



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



6000437400

93

d

10/20/20



13-8

Die

# Symbolik und Anthologie

der

## Natur.

Von

J. B. Friedreich.



1859.

und Kunst.



Die

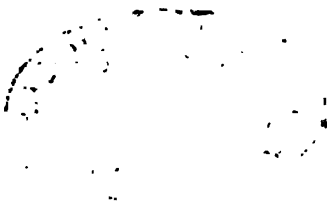
# Symbolik und Mythologie

der

## Natur.

Von

J. B. Friedreich.



---

Würzburg, 1859.

Verlag der Stahel'schen Buch- und Kunsthandlung.



# Uebersicht.



## Erste Abtheilung.

- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| § 1 Wasser S. 1.  | § 8 Wind S. 74.          |
| § 2 Meer S. 38.   | § 9 Donner. Blitz S. 86. |
| § 3 Regen S. 43.  | § 10 Regenbogen S. 96.   |
| § 4 Schnee S. 46. | § 11 Meteor S. 99.       |
| § 5 Feuer S. 48.  | § 12 Erdbeben S. 100.    |
| § 6 Luft S. 71.   | § 13 Vulkan S. 103.      |
| § 7 Wolken S. 73. | § 14 Berg S. 105.        |

## Zweite Abtheilung.

- |                                      |                             |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| § 15 Stein S. 116.                   | § 25 Metalle S. 143.        |
| § 16 Kieselstein. Feuerstein S. 135. | § 26 Gold S. 147.           |
| § 17 Sand S. 136.                    | § 27 Silber S. 151.         |
| § 18 Edelstein S. 137.               | § 28 Eisen S. 152.          |
| § 19 Diamant. Jaspis S. 140.         | § 29 Thoneisenstein S. 154. |
| § 20 Sapphir S. 141.                 | § 30 Blei S. 155.           |
| § 21 Topas S. 141.                   | § 31 Zinn S. 156.           |
| § 22 Amethyst S. 142.                | § 32 Salz S. 156.           |
| § 23 Smaragd S. 142.                 | § 33 Schwefel S. 165.       |
| § 24 Türkis S. 143.                  | § 34 Bernstein S. 166.      |

## Dritte Abtheilung.

- |   |   |
|---|---|
| § 35 Baum S. 167.                                 | § 45 Klee S. 200.                       |
| § 36 Blume S. 184.                                | § 46 Bohne S. 201.                      |
| § 37 Getraide S. 194.                             | § 47 Erbse S. 204.                      |
| § 38 Kopalbaum S. 197.                            | § 48 Linse S. 205.                      |
| § 39 Acacie S. 197.                               | § 49 Apfelbaum S. 206.                  |
| § 40 Feigbohne S. 198.                            | § 50 Quittenbaum. Birschbaum<br>S. 212. |
| § 41 Ginster S. 198.                              | § 51 Birnbaum S. 213.                   |
| § 42 Johannisbrodbaum S. 199.                     | § 52 Rirschbaum S. 213.                 |
| § 43 Heuschreckenbaum. Schmalte-<br>kraut S. 200. | § 53 Sperberbaum S. 215.                |
| § 44 Süßholz S. 200.                              | § 54 Mandelbaum S. 216.                 |



# Uebersicht.



## Erste Abtheilung.

- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| § 1 Wasser S. 1.  | § 8 Wind S. 74.          |
| § 2 Meer S. 38.   | § 9 Donner. Blitz S. 86. |
| § 3 Regen S. 43.  | § 10 Regenbogen S. 96.   |
| § 4 Schnee S. 46. | § 11 Meteor S. 99.       |
| § 5 Feuer S. 48.  | § 12 Erdbeben S. 100.    |
| § 6 Luft S. 71.   | § 13 Vulkan S. 103.      |
| § 7 Wolken S. 73. | § 14 Berg S. 105.        |

## Zweite Abtheilung.

- |                                      |                             |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| § 15 Stein S. 116.                   | § 25 Metalle S. 143.        |
| § 16 Kieselstein. Feuerstein S. 135. | § 26 Gold S. 147.           |
| § 17 Sand S. 136.                    | § 27 Silber S. 151.         |
| § 18 Edelstein S. 137.               | § 28 Eisen S. 152.          |
| § 19 Diamant. Jaspis S. 140.         | § 29 Thoneisenstein S. 154. |
| § 20 Sapphir S. 141.                 | § 30 Blei S. 155.           |
| § 21 Topas S. 141.                   | § 31 Zinn S. 156.           |
| § 22 Amethyst S. 142.                | § 32 Salz S. 156.           |
| § 23 Smaragd S. 142.                 | § 33 Schwefel S. 165.       |
| § 24 Türkis S. 143.                  | § 34 Bernstein S. 166.      |

## Dritte Abtheilung.

- |  |   |
|--|---|
| § 35 Baum S. 167.                                | § 45 Klee S. 200.                         |
| § 36 Pflanze S. 184.                             | § 46 Bohne S. 201.                        |
| § 37 Getraide S. 194.                            | § 47 Erbse S. 204.                        |
| § 38 Rosalbaum S. 197.                           | § 48 Linse S. 205.                        |
| § 39 Acacie S. 197.                              | § 49 Apfelbaum S. 206.                    |
| § 40 Feigbohne S. 198.                           | § 50 Quittenbaum. Pfirsichbaum<br>S. 212. |
| § 41 Ginster S. 198.                             | § 51 Birnbaum S. 213.                     |
| § 42 Johannisbrodbaum S. 199.                    | § 52 Kirschenbaum S. 213.                 |
| § 43 Heuschreckenbaum. Schmalz-<br>kraut S. 200. | § 53 Sperberbaum S. 215.                  |
| § 44 Süßholz S. 200.                             | § 54 Mandelbaum S. 216.                   |

- § 55 Vogelbeerbaum S. 218.  
 § 56 Hagebutterstrauch S. 219.  
 § 57 Erdbeere S. 220.  
 § 58 Rose S. 220.  
 § 59 Fünffingerkraut S. 228.  
 § 60 Schwarzdorn S. 228.  
 § 61 Granatbaum S. 229.  
 § 62 Myrte S. 231.  
 § 63 Gewürznägelbaum S. 233.  
 § 64 Glachs S. 233.  
 § 65 Myrrhenbaum S. 235.  
 § 66 Terebinthe S. 236.  
 § 67 Knopfspriden S. 237.  
 § 68 Diptam S. 237.  
 § 69 Raute S. 237.  
 § 70 Bugbaum S. 238.  
 § 71 Maniol S. 239.  
 § 72 Ahorn S. 239.  
 § 73 Kastanienbaum S. 240.  
 § 74 Citronenbaum S. 240.  
 § 75 Mammeybaum S. 240.  
 § 76 Johanniskraut S. 241.  
 § 77 Linde S. 242.  
 § 78 Affenbrodbaum S. 245.  
 § 79 Malve S. 245.  
 § 80 Theestrauch S. 246.  
 § 81 Kürbis S. 246.  
 § 82 Gurke S. 248.  
 § 83 Tamariske S. 248.  
 § 84 Passionsblume S. 249.  
 § 85 Lotus S. 250.  
 § 86 Jerichorose S. 252.  
 § 87 Mohn S. 253.  
 § 88 Stachelmöhne S. 255.  
 § 89 Schöllkraut S. 255.  
 § 90 Rappernstrauch S. 256.  
 § 91 Senf S. 256.  
 § 92 Kresse S. 257.  
 § 93 Rohl S. 257.  
 § 94 Rübe. Rettig S. 258.  
 § 95 Rieswurz S. 259.  
 § 96 Anemone S. 261.  
 § 97 Rittersporn. Steinbrech S. 261.  
 § 98 Christophkraut S. 262.  
 § 99 Leberblume. Spitzklette S. 262.  
 § 100 Nopalstrauch S. 263.  
 § 101 Hauswurz S. 263.  
 § 102 Weinrebe S. 263.  
 § 103 Epheu S. 267.  
 § 104 Eppich S. 268.  
 § 105 Ferkelkraut S. 269.  
 § 106 Schierling S. 270.  
 § 107 Schlüsselblume S. 270.  
 § 108 Gauchheil. Haserwurz. Weg-  
 warte. Faserblume. Nachtkerze  
 S. 271.  
 § 109 Pfennigkraut S. 271.  
 § 110 Sesam S. 272.  
 § 111 Bärenklau S. 273.  
 § 112 Alraun S. 274.  
 § 113 Tabak S. 276.  
 § 114 Bilsenkraut S. 278.  
 § 115 Dffoy S. 279.  
 § 116 Rosmarin S. 279.  
 § 117 Majoran S. 280.  
 § 118 Bergfameinnicht S. 281.  
 § 119 Reuschklamm S. 281.  
 § 120 Basiliumkraut S. 282.  
 § 121 Polei S. 282.  
 § 122 Eisenkraut S. 283.  
 § 123 Hundszunge S. 283.  
 § 124 Obstrulle S. 284.  
 § 125 Esche S. 284.  
 § 126 Delbaum S. 287.  
 § 127 Sinngrün S. 289.  
 § 128 Jasmin S. 290.  
 § 129 Mistel S. 290.  
 § 130 Waldmeister S. 292.  
 § 131 Gelsblatt S. 292.  
 § 132 Hollunder S. 292.  
 § 133 Kornblume S. 294.  
 § 134 Fieberstreppe S. 294.



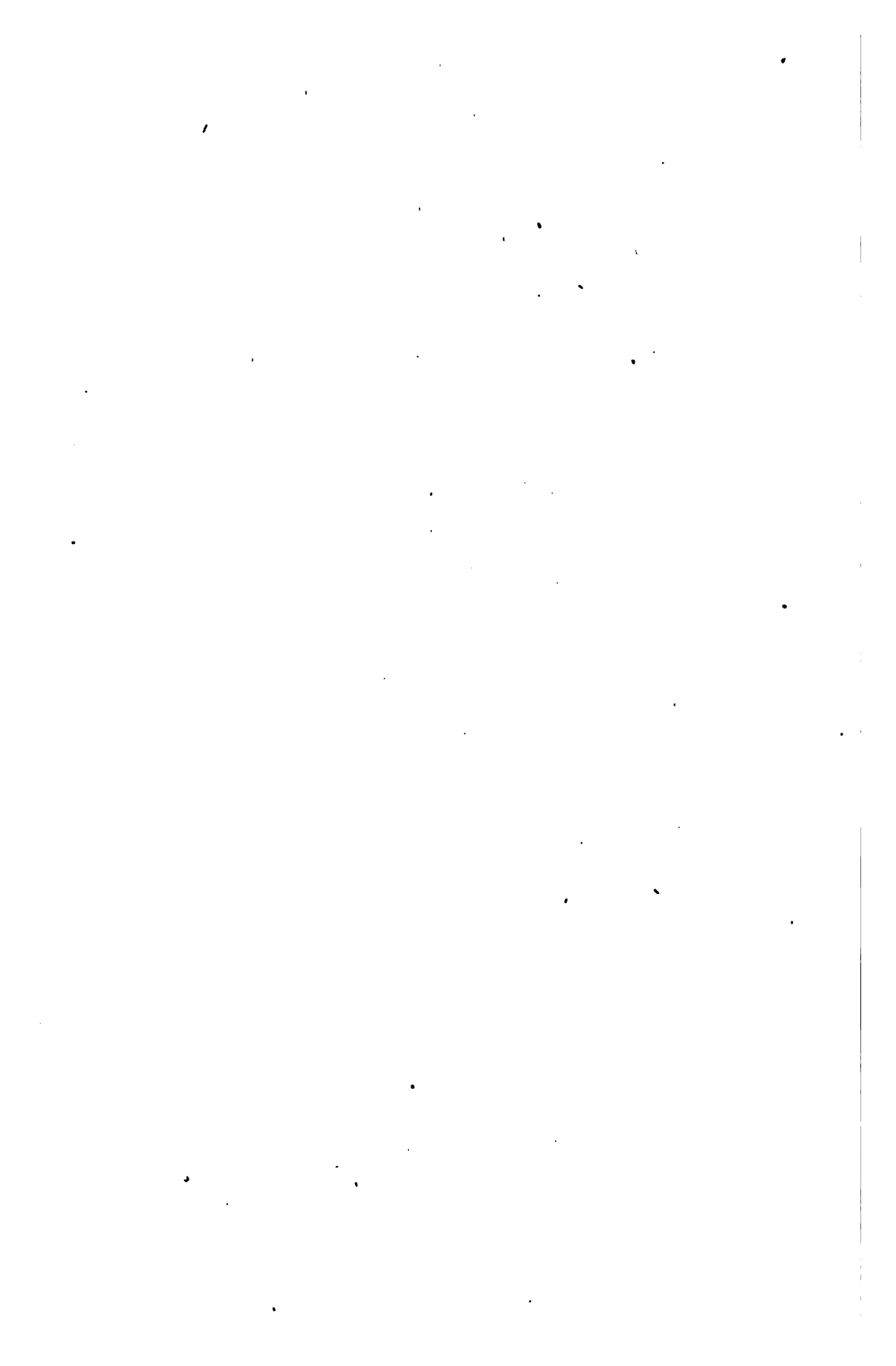
- § 135 Sonnenwende S. 295.
- § 136 Fleckblume S. 296.
- § 137 Ragentrant S. 296.
- § 138 Rattich S. 296.
- § 139 Flöhkrant S. 297.
- § 140 Wermuth S. 297.
- § 141 Teufelsabbiss S. 298.
- § 142 Beifuß S. 298.
- § 143 Todtenblume S. 298.
- § 144 Distel S. 299.
- § 145 Lorbeer S. 299.
- § 146 Sandelbaum S. 303.
- § 147 Jimmt S. 304.
- § 148 Amarant S. 304.
- § 149 Eiche S. 305.
- § 150 Buche S. 310.
- § 151 Ulme S. 311.
- § 152 Erle S. 311.
- § 153 Birke S. 311.
- § 154 Pappel S. 312.
- § 155 Platanen S. 313.
- § 156 Wallnußbaum S. 314.
- § 157 Haselstaude S. 315.
- § 158 Maulbeerbaum S. 316.
- § 159 Brodbaum S. 316.
- § 160 Feigenbaum S. 317.
- § 161 Banyanabaum S. 321.
- § 162 Weide S. 322.
- § 163 Hopfen S. 324.
- § 164 Hanf S. 324.
- § 165 Brenneffel S. 324.
- § 166 Leder S. 325.

- § 167 Lanne. Fichte S. 326.
- § 168 Cyperse S. 329.
- § 169 Pinie S. 331.
- § 170 Wachholder S. 331.
- § 171 Eibenbaum S. 332.
- § 172 Palmbaum S. 332.
- § 173 Pifangbaum S. 338.
- § 174 Angrecftrauch S. 338.
- § 175 Narciffe S. 338.
- § 176 Safran S. 339.
- § 177 Baumaloe S. 340.
- § 178 Lilie S. 341.
- § 179 Tulipane S. 344.
- § 180 Hyacinthe. Siegwurz S. 344.
- § 181 Afodille S. 345.
- § 182 Spargel S. 346.
- § 183 Knoblauch S. 346.
- § 184 Zwiebel S. 348.
- § 185 Gerfte S. 350.
- § 186 Waizen S. 351.
- § 187 Mais S. 352.
- § 188 Reis S. 353.
- § 189 Rohr S. 354.
- § 190 Schilfrohr S. 354.
- § 191 Bambu S. 355.
- § 192 Zuderrohr S. 356.
- § 193 Vinse S. 356.
- § 194 Papiergras S. 356.
- § 195 Ruffagrass S. 357.
- § 196 Farrenkrant S. 357.
- § 197 Frauenhaar S. 358.
- § 198 Schwamm S. 359.

#### Vierte Abtheilung.

- § 199 Thiere S. 359.
- § 200 Vögel S. 368.
- § 201 Fifche S. 374.
- § 202 Affe S. 380.
- § 203 Fledermaus S. 384.
- § 204 Igel S. 384.
- § 205 Spitzmaus S. 385.

- § 206 Maulwurf S. 386.
- § 207 Bär S. 387.
- § 208 Söhneumon S. 390.
- § 209 Biesel S. 390.
- § 210 Hermelin S. 391.
- § 211 Hund S. 391.
- § 212 Fuchs S. 402.



# Erste Abtheilung.

## § 1. Wasser.

1. In den Ansichten, welche sich die alten Völker von der Schöpfung der Welt gebildet haben, ist das Wasser als Urwesen, als Grundbedingung angenommen <sup>1)</sup>: „Dies war, sagt Münster <sup>2)</sup>, die Ansicht der alten Welt, sie ist in der mosaischen Urkunde ausgesprochen, war von den Egyptern und Phöniziern angenommen, von diesen erhielt sie aller Wahrscheinlichkeit nach Thales, der aus phönizischem Stamme gewesen sein soll; er legte sie in die jonische Philosophie nieder, und so kam sie zu den Griechen, und daß die Babylonier sie auffaßten, war um so natürlicher, da die Beschaffenheit ihres Landes und die Ueberschwemmungen des Euphrates, zuweilen auch des Tigris, sie eben so sehr, wie in Egypten die Ueberschwemmungen des Nils begünstigten.“ Die altgriechische Mythologie von dem Flußgott Oceanus <sup>3)</sup>, welcher an Macht nur dem Zeus weicht <sup>4)</sup> und der Stammvater Aller, ja selbst der Götter ist <sup>5)</sup>, spricht diese alte Idee vom Ursprunge aller Wesen aus Wasser symbolisch

---

<sup>1)</sup> Diese Ansicht hat sich theilweise auch noch in späterer Zeit geltend gemacht, und Spür (Geschichte und Beurtheilung der Systeme der Zoologie, Nürnberg. 1811, S. 39) sagt, daß, wie Harvey den Satz „omne vivum ex ovo“ aufgestellt, so könne man auch diesen aufstellen, „omne vivum ex humido“, und zeigt dieses an der Entwicklung und dem Leben der Thiere. [Ueber die Beziehung des Bieres zum Wasser in dieser Beziehung s. § 223.]

<sup>2)</sup> Die Religion der Babylonier; Kopenhagen. 1827, S. 43.

<sup>3)</sup> Ausführlicheres über ihn bei: Pauly, Realencyclopädie der Classischen Alterthumswissenschaft, 5. Bd. S. 811. Ersch und Gruber's allgem. Encyclop. Art. Oceanos. Meine Realien in der Iliade und Odyssee, 2. Aufl. Erlangen. 1856, S. 28; 660. Noß im Götting. Magazin der Wissenschaft und Literat. 1. Jahrg. 2. Stück.

<sup>4)</sup> Das Ansehen, in welchem er stand, erhellt noch daraus, daß unter allen griechischen Götternamen auch noch später der des Oceanus in seiner alten Bedeutung beibehalten wurde (so wie noch heute das sog. Weltmeer, sein altes Reich und Element, nach ihm benannt ist), und daß er fast allein von den alten Gottheiten in freundlicher Verbindung mit der spätern, jüngeren Götterwelt blieb. Jacob, zur griechischen Mythologie, Berl. 1848, S. 87.

<sup>5)</sup> Homer. Il. XIV, 245, XXI, 195.

aus. Die indische Lehre sagt: Alles war erst Wasser, und dann wurde die Erde geschaffen<sup>1)</sup>. Bildlich ist diese Lehre von der Erzeugung aller Dinge aus Wasser an einer antiken Begräbnisurne durch einen liegenden Meerergott mit einem langen Ruder vorgestellt, von welchem die Psyche auf einem Wagen in die Luft fährt, d. h. an das Tageslicht geht und sich in einen Körper einleibet.<sup>2)</sup> Ist nun das Wasser Urprinzip und somit erstes und nothwendigstes Lebensprinzip, so wurde es auch Sinnbild des Lebens selbst<sup>3)</sup>. Diese Ansicht zu fassen, lag dem Menschen nahe, weil ohne jede Feuchtigkeit nur todte Starrheit wäre, und kein lebendes Geschöpf und keine Pflanze dem Menschen ohne Feuchtigkeit als ein Werden und Wachsen denkbar ist. So heißt es denn auch in der mosaischen Schöpfungsgeschichte<sup>4)</sup>, daß vor der Schöpfung der Geist Gottes auf dem Wasser schwebte, und ähnlich heißt es in indischen Beschreibungen der Schöpfung: „Die Wasser heißen Nara, weil sie von Nara oder dem Geiste Gottes hervorgebracht wurden, und da sie seine erste Nyana oder sein Bewegungsort waren, so heißt er davon Narayana, der sich auf dem Wasser Bewegende.“<sup>5)</sup> In mehreren egyptischen Bildern sehen wir das Wasser als ein Sinnbild des Lebens dargestellt: die Lebensmutter sitzt in den Zweigen des Lebensbaumes und gießt Wasser herab, und selbst auf die Seelen wird es gegossen zur Bezeichnung ihres Fortlebens, nachdem sie vom Leibe geschieden sind; deshalb sind nun auch die Sinnbilder, welche man wählte, um das Wasser selbst darzustellen, auch Sinnbilder des Lebens. Daß das Wasser Lebensprinzip sei, wird auch in der persischen Mythologie<sup>6)</sup> anerkannt, und es wird demselben hohe Verehrung geweiht. Die Verehrung des Hundsternes (Zakhter)<sup>7)</sup> beruht darauf, daß er Wasser verleiht, denn so wie in Egypten der Hundstern, weil er die Nilüberschwemmung brachte, von welcher aller Segen und Fruchtbarkeit des Bodens daselbst abhing, nur um des Wassers willen Bedeutung hatte und in der Mythologie von großer Wichtigkeit war, so ist auch bei den Persern dieser Stern als Wasserverleiher von geheiligter Bedeutung, denn der Aufgang desselben brachte ihnen

1) Vöhlen, das alte Indien, 1. Thl. Königsb. 1830, S. 162.

2) Winckelmann's Werke, herausgegeben von Fernow, 2. Bd. S. 570.

3) Schwenk, die Sinnbilder der alten Völker; Frankfurt. 1851, S. 102.

4) 1. Buch Mos. 1, 2.

5) In der Beschreibung der Schöpfung, welche dem von William Jones aus der Sandrit-Sprache übersetzten alten Gesetzbuche der Hindu, Menu's Verordnungen beiliegt, vorgelegt ist. S. den dritten Band von Jones Werken, London 1799. Uebers. Jibes oder die Religionen und Kulte, 1. Bd., Erlangen 1830, S. 63.

6) Schwenk, Mythologie der Perser; Frankfurt. 1850, S. 257, 272.

7) Zakhter heißt auch der eine Gemus (der andere heißt Barzo) des heiligen Berges Alborzi, und des von ihm ausströmenden heiligen Wassers.

Wasser, und in diesem Elemente wird er auch angebetet; so heißt es im Jeschut Taschter, d. i. Verehrung des Taschter: „wir beten den glänzenden, strahlenden Stern an, welchen die Heerden anrufen und die Hausthiere und die Menschen“; natürlich stehen sie ihn an um Wasser, damit sie Nahrung erhalten, und es heißt daselbst, er lasse Ströme Wassers fließen, er sei des Wassers Keim, und wenn die Thiere und Menschen ersterben, gebe er Kraft und Leben durch neue Ergießungen von Wasser. Dieses Lebensprinzip, das Wasser, vermochten die Perser selbst nicht vom Tode zu trennen, insofern nämlich ein Leben des Geistes nach dem Tode statt findet, und sie haben den Spruch: „wenn ich sterben muß, so soll Aban (d. i. das Wasser) und Bahman (der gute Geist) mich in den Schoos der Freunde führen“. In einem persischen Gebete wird gesagt: „richte dein Gebet an das himmlische heilige Wasser, das nicht gezeugt, das heilig ist, und wenn Dje (die Sünde) die Welt zerrüttet, wenn Ašmogh (Ahriman), der unreine Geist, den Menschen unkräftig macht, so breitet sich in den Höhen Wasser aus, fließt herab in Ueberfluß und schlägt die böse Luft und den Tod; laß den Dje sich vervielfältigen und ihn bei Sonnenaufgang die Welt verheeren, der Regen macht Alles wieder gut, verwüstet Dje um Mittag, so ordnet und segnet der Regen wieder um die Nacht, verwüstet Dje in der Nacht, so gibt der Regen früh Morgens neues Leben; wenn Regen fällt werden die Wasser neu, und die Erde neu, und die Bäume neu, Gesundheit und Gesundmachendes wird neu.“ — Wir wollen hier auch noch an das Wassertröpfchen erinnern, welches als Sinnbild des menschlichen Lebens in zwei Dichtungen von Graf Zinzendorf dargestellt ist, wie es wenigstens Menzel <sup>1)</sup> gedeutet hat. Das Tröpfchen fällt in das Meer, jammert in der Allgemeinheit verschwinden zu müssen, aber eine Muschel nimmt es auf und es wird die köstliche Perle, die in den Besitz der Königin kommt; um aber das Tröpfchen wieder an die Demuth zu erinnern, trinkt die Königin die Perle in Essig und das Tröpfchen muß nun auf einem schmutzigen Wege ausgehen. Nach der andern Dichtung befindet sich das bescheidene Tröpfchen in einem Sumpfe, wird von der Sonne aufgefogen und in eine Wolke erhoben, fällt von da in den Jordan, dient bei der Taufe des Heilandes und bei der Fußwaschung desselben, bei welchem Geschäfte es sich der Heiland so einreibt, daß es in seine eigenen Säfte übergeht; auf dem Oelberge schwißt es der Heiland in seiner Angst aus, und ein Engel trägt es mit dem Leidenskelch empor zum Himmel. Das soll die bescheidene, in christlicher Demuth auf Erden geprüfte Seele symbolisiren.

2. An dieses Lebens-Sinnbild des Wassers schließt sich der Trieb des Menschen nach diesem Elemente an, der in dem egoistischen Principe des

<sup>1)</sup> Christliche Symbolik, 2 Bd., Regensburg 1854, S. 508.

aus. Die indische Lehre sagt: Alles war erst Wasser, und dann wurde die Erde geschaffen<sup>1)</sup>. Bildlich ist diese Lehre von der Erzeugung aller Dinge aus Wasser an einer antiken Begräbnisurne durch einen liegenden Meergott mit einem langen Ruder vorgestellt, von welchem die Psyche auf einem Wagen in die Luft fährt, d. h. an das Tageslicht geht und sich in einen Körper einkleidet.<sup>2)</sup> Ist nun das Wasser Urprinzip und somit erstes und nothwendigstes Lebensprinzip, so wurde es auch Sinnbild des Lebens selbst<sup>3)</sup>. Diese Ansicht zu fassen, lag dem Menschen nahe, weil ohne jede Feuchtigkeith nur todte Starrheit wäre, und kein lebendes Geschöpf und keine Pflanze dem Menschen ohne Feuchtigkeith als ein werdendes und wachsendes gedenkbar ist. So heißt es denn auch in der mosaischen Schöpfungsgeschichte<sup>4)</sup>, daß vor der Schöpfung der Geist Gottes auf dem Wasser schwebte, und ähnlich heißt es in indischen Beschreibungen der Schöpfung: „Die Wasser heißen Nara, weil sie von Nara oder dem Geiste Gottes hervorgebracht wurden, und da sie seine erste Nyana oder sein Bewegungsort waren, so heißt er davon Narayana, der sich auf dem Wasser Bewegende“. <sup>5)</sup> In mehreren egyptischen Bildern sehen wir das Wasser als ein Sinnbild des Lebens dargestellt: die Lebensmutter sitzt in den Zweigen des Lebensbaumes und gießt Wasser herab, und selbst auf die Seelen wird es gegossen zur Bezeichnung ihres Fortlebens, nachdem sie vom Leibe geschieden sind; deßhalb sind nun auch die Sinnbilder, welche man wählte, um das Wasser selbst darzustellen, auch Sinnbilder des Lebens. Daß das Wasser Lebensprinzip sei, wird auch in der persischen Mythologie<sup>6)</sup> anerkannt, und es wird demselben hohe Verehrung geweiht. Die Verehrung des Hundsternes (Zakhter)<sup>7)</sup> beruht darauf, daß er Wasser verleiht, denn so wie in Egypten der Hundstern, weil er die Nilüberschwemmung brachte, von welcher aller Segen und Fruchtbarkeit des Bodens daselbst abhing, nur um des Wassers willen Bedeutung hatte und in der Mythologie von großer Wichtigkeit war, so ist auch bei den Persern dieser Stern als Wasserverleiher von geheiligter Bedeutung, denn der Aufgang desselben brachte ihnen

<sup>1)</sup> Bohnen, das alte Indien, 1. Thl. Königsb. 1830, S. 162.

<sup>2)</sup> Winckelmann's Werke, herausgegeben von Fernow, 2. Bd. S. 570.

<sup>3)</sup> Schwenk, die Sinnbilder der alten Völker; Frankfurt. 1851, S. 102.

<sup>4)</sup> 1. Buch Mos. 1, 2.

<sup>5)</sup> In der Beschreibung der Schöpfung, welche dem von William Jones aus der Sanskrit-Sprache übersetzten alten Gesetzbuche der Hindu, Menu's Verordnungen beiliegt, vorgelegt ist. S. den dritten Band von Jones Werken, London 1799. Gerlach, Fides oder die Religionen und Kulte, 1. Bd., Erlangen 1830, S. 63.

<sup>6)</sup> Schwenk, Mythologie der Perser; Frankfurt. 1850, S. 257, 272.

<sup>7)</sup> Zakhter heißt auch der eine Gemius (der andere heißt Barzo) des heiligen Berges Alborz, und des von ihm ausströmenden heiligen Wassers.

Wasser, und in diesem Sinne wird er auch angebetet; so heißt es im Jeschut Taschter, d. i. Verehrung des Taschter: „wir beten den glänzenden, strahlenden Stern an, welchen die Heerden anrufen und die Hausthiere und die Menschen“; natürlich stehen sie ihn an um Wasser, damit sie Nahrung erhalten, und es heißt daselbst, er lasse Ströme Wassers fließen, er sei des Wassers Keim, und wenn die Thiere und Menschen ersterben, gebe er Kraft und Leben durch neue Ergießungen von Wasser. Dieses Lebensprinzip, das Wasser, vermochten die Perser selbst nicht vom Tode zu trennen, insofern nämlich ein Leben des Geistes nach dem Tode statt findet, und sie haben den Spruch: „wenn ich sterben muß, so soll Aban (d. i. das Wasser) und Bahman (der gute Geist) mich in den Schooß der Freuden führen“. In einem persischen Gebete wird gesagt: „richte dein Gebet an das himmlische heilige Wasser, das nicht gezeugt; das heilig ist, und wenn Dje (die Sünde) die Welt zerrüttet, wenn Aschmogh (Ahriman), der unreine Geist, den Menschen unkräftig macht, so breitet sich in den Höhen Wasser aus, fließt herab in Ueberfluß und schlägt die böse Luft und den Tod; laß den Dje sich vervielfältigen und ihn bei Sonnenaufgang die Welt verheeren, der Regen macht Alles wieder gut, vermüthet Dje um Mittag, so ordnet und segnet der Regen wieder um die Nacht, vermüthet Dje in der Nacht, so gibt der Regen früh Morgens neues Leben; wenn Regen fällt werden die Wasser neu, und die Erde neu, und die Bäume neu, Gesundheit und Gesundmachendes wird neu.“ — Wir wollen hier auch noch an das Wassertröpfchen erinnern, welches als Sinnbild des menschlichen Lebens in zwei Dichtungen von Graf Zinzendorf dargestellt ist, wie es wenigstens Menzel <sup>1)</sup> gedeutet hat. Das Tröpfchen fällt in das Meer, jammert in der Allgemeinheit verschwinden zu müssen, aber eine Muschel nimmt es auf und es wird die köstliche Perle, die in den Besitz der Königin kommt; um aber das Tröpfchen wieder an die Demuth zu erinnern, trinkt die Königin die Perle in Essig und das Tröpfchen muß nun auf einem schmutzigen Wege ausgehen. Nach der andern Dichtung befindet sich das bescheidene Tröpfchen in einem Sumpfe, wird von der Sonne aufgefogen und in eine Wolke erhoben, fällt von da in den Jordan, dient bei der Taufe des Heilandes und bei der Fußwaschung desselben, bei welchem Geschäfte es sich der Heiland so einreibt, daß es in seine eigenen Säfte übergeht; auf dem Delberge schwißt es der Heiland in seiner Angst aus, und ein Engel trägt es mit dem Leidenskelch empor zum Himmel. Das soll die bescheidene, in christlicher Demuth auf Erden geprüfte Seele symbolisiren.

2. An dieses Lebensinnbild des Wassers schließt sich der Trieb des Menschen nach diesem Elemente an, der in dem egoistischen Principe des

<sup>1)</sup> Christliche Symbolik, 2 Bd., Regensburg 1854, S. 508.

menschlichen Organismus begründet scheint. In Eagen und in Wahrheit ist dieser Trieb ausgesprochen. Am deutlichsten und auf eine sehr interessante Weise ist dieser Trieb nach Wasser bei den psychischen Krankheiten ausgeprägt, bei welchen man ein besonderes Verlangen, sich mit dem Wasser zu vereinigen, sich in dasselbe zu stürzen, beobachtet. Ein am *delirium tremens* Leidender entwichte seinem Wärter und sprang in den nahen Fluß, und dieses plötzliche Bad wirkte so vortheilhaft, daß er mit voller Besinnung zurückgebracht wurde; einige Zeit darauf verfiel derselbe, ein Gewohnheitsläufer, wieder in *delirium tremens*, und rief während des stärksten Deliriums aus „in's Wasser, in's Wasser“, und verlangte wieder heftig nach dem Flusse<sup>1)</sup>. Bei der im Mittelalter herrschenden Tanzwuth (die man den psychischen Krankheiten beizählen darf), besonders beim Tarantismus, hatten die Kranken eine auffallende Sehnsucht nach dem Meere<sup>2)</sup>; einige noch vorhandene Volksge-  
 sänge<sup>3)</sup> bezeichnen dieses eigenthümliche Sehnen, welches noch überdies durch entsprechende Musik ausgedrückt und schon von der bloßen Erwähnung des Meeres angeregt wurde: Einige, in denen dieser Trieb auf das Aeußerste gestiegen war, stürzten sich wie in blinder Wuth in die Wellen<sup>4)</sup>; bei Andern verrieth sich dieser Trieb nur durch die Annehmlichkeit, die ihnen der Anblick des klaren Wassers in Gläsern gewährte, sie trugen Gläser voll Wasser mit abenteuerlichen Bewegungen und wunderbarem Ausdrücke ihrer Gefühle umher, oder sie liebten es auch, wenn ihnen größere Gefäße mit Wasser, umgeben mit Schilf und anderen Wassergewächsen hingestellt wurden, worin sie Kopf und Arme mit großer Lust badeten<sup>5)</sup>. Hufeland<sup>6)</sup> sagt: „der Selbstmordsschwermüthige fühlt einen Trieb zum Wasser, und ich erkläre mir die häufige Todesart desselben im Wasser weit weniger aus einer Absicht sich dadurch das Leben zu nehmen, als vielmehr aus einem unüberstehlichen Juge und einem dunkeln Gefühle, im Wasser allein sei Rettung und Hülfe für ihn; dieses hat mich eine melancholische, nachher geheilte Person selbst versichert, daß sie mehrmals des Nachts durch einen unüberstehlichen Trieb, als könne sie da allein Rettung von ihrer Angst finden, zum Flusse hingetrieben worden sei, und dann, wenn sie sich nur hineingetaucht habe, jedesmal eine besondere Erleichterung gefühlt, wieder Lebensliebe erhalten und

<sup>1)</sup> Schneider in Hohnbaum und Jahn's medizinischem Conversationsblatt, Mai 1832, No. 18.

<sup>2)</sup> Hecker, die Tanzwuth, eine Volkskrankheit im Mittelalter, Berl. 1832, S. 41.

<sup>3)</sup> J. B.: „Alla mari mi portati, se volete che mi sanati; alla mari, alla via così m'ama la donna mia; alla mari, alla mari!“ etc.

<sup>4)</sup> Ferdinando, *centum historiae*, Venet. 1621, p. 257.

<sup>5)</sup> Kircher, *magnes, sive de arte magnetica*; Rom 1654, p. 589.

<sup>6)</sup> In seinem Journale, Januarheft 1814, S. 17.



gestärkt und beruhigt zurückgekehrt sei“<sup>1)</sup>). Wollen wir nun diesen Trieb der Kranken nach Wasser deuten, so müssen wir vorerst die Frage lösen: ist dieser Trieb ein aus der Krankheit als solcher hervorgehender, oder ist er in der Natur unseres organischen Lebens selbst begründet, und tritt nur zur Zeit des Erkranktseins kräftiger hervor? Ich glaube das Letztere annehmen zu dürfen. Es ist eine durch vielfältige Beobachtung bestätigte Erfahrung, daß zwischen unserm Lebensprinzipie und dem Lebenssymbole, dem Wasser, als Elemente, eine sehr nahe Affinität besteht. Es wird wenig Menschen geben, die, wenn sie bei diesem großartigen Elemente, dem Wasser verweilen, nicht in eine eigenthümliche psychische Stimmung versetzt werden. Masius<sup>2)</sup> sagt ganz treffend: „die reizende Durchsichtigkeit des Wassers, sein klarer Spiegel, der melodische Rhythmus seiner Bewegung“), das leuchtende Grün und Blau der Wellen üben eine stille Macht über jeden Sinn. In der That, das Wasser ist ein geistiges Element und spricht uns wahlverwandt an. Quelle, Bach, Fluß eilen unaufhaltsam vorüber, ein Sinnbild des unaufhaltsam eilenden Lebens. Daher hat das Gefühl, welches sie in uns erwecken, wie mannigfach es sich auch sonst färben möge, immer den Grundton der Sehnsucht; die ziehende Welle zieht uns auch mit fort, wir versenken uns in sie, bis sich, ihr gleich, Auge und Sinn in unbekannte Fernen verlieren. Lenau singt: „die Seele steht mit ihrem Leib sich selbst vorüberfließen“. Wie manche Menschen einem innern Triebe in der Nähe des Wassers, wenn auch nur für kurze Zeit zu sein, nicht widerstehen können, davon habe ich selbst zwei interessante Fälle beobachtet: der eine betrifft einen körperlich und geistig gesunden, in der Nähe des Maines wohnenden Arbeiter, welcher oft während der Arbeit plötzlich von einem erwachenden Triebe bestimmt wird, an das Ufer des Maines zu eilen und einige Zeit in das Wasser zu schauen, worauf er dann, wie er sich selbst ausdrückt, wie gesättigt und vergnügt an seine Arbeit zurückkehrt; der andere Fall betrifft einen Soldaten, der so oft sein Trupp in der Nähe eines Flusses marschirte, sich nicht enthalten konnte seinen Zug zu verlassen und einige Zeit an dem Ufer in das Wasser zu schauen. Auch Schneider<sup>4)</sup> erzählt von einem Bauern, der von Jugend auf aus innerem Antriebe genöthigt war, täglich ein- oder mehreremal an den seinem Dorfe nahen Fluß zu gehen, wo auch immer sein liebster Aufenthalt war.

<sup>1)</sup> Einen ähnlichen Fall berichtet Krügelstein in Schneider's Annal. der Staatsarzneikunde, 5. Jahrg., S. 695.

<sup>2)</sup> Naturstudien, 2. Sammlung, Leipzig 1857, S. 161.

<sup>3)</sup> Tiedt sagt, daß gerade die rauschenden Brunnen in Rom ihm das Herz so sehnüchtig geschwellt, und Eisenborn schaffte seine eigenthümlichsten Scenen, wo er die einsamen Schlösser schilbert, deren verfallene Fontänen durch die Mondnacht murmeln.

<sup>4)</sup> In Hohnbaum und Jahn's medicinischem Conversationsblatt a. a. O.

Manches Individuum, welches sich in das Wasser stürzte, wird mit Unrecht für einen absichtlichen Selbstmörder gehalten, während es nur dem Triebe, sich mit diesem großartigen, a. f. unser Psychisches so sehr influirendem Elemente zu vereinigen, unterlegen ist<sup>1)</sup>. Ist nun einmal diese Hydropetallkraft unserem Lebensprinzip eigenthümlich, so werden wir dann auch den Trieb der Kranken, sich in's Wasser zu stürzen, von einem richtigeren Gesichtspunkte aus betrachten, und ihn aus dem Instinkte, als einem egoistischen Prinzip der Selbstheilung, der mit mehreren anderen heilsamen Trieben<sup>2)</sup> ein und dieselbe Quelle hat, nämlich das erwähnte egoistische Prinzip unseres Organismus herleiten. Solche Erscheinungen sind nicht Symptome der Krankheit, sie sind Aeußerungen der Heiltenenz der menschlichen Organisation, ohne welche das Vermöhen des besten Arztes ein fruchtloses Spiel bleibt. Diese nun bisher aus dem Leben gebutete Affinität des Menschen zum Wasser, der ihm eingebornen Trieb nach demselben, sein gewissermaßen organisch: telurisches Gebundensein an dasselbe finden wir auch in dem Gewande der Sagen und Mythen, und darauf deuten die vielen Sagen von den Wassergeistern, Wassernixen u. dgl., welche den Menschen einladen hinunter in ihre Wohnung, oder ihn gar selbst zu sich hinabziehen<sup>3)</sup>.

3. Haben wir nun bisher in dem Wasser das Sinnbild des Lebens gefunden, so liegt es nahe, in demselben auch das Sinnbild der Erhaltung, Reinigung und Heilung des Lebens zu finden, und zwar sowohl in Bezug auf die leibliche als auch in Hinsicht auf die seelische Seite des Menschen.

Hinsichtlich der leiblichen Seite des Menschen kommt Folgendes in Betracht. Das Wasser zu heiliger Zeit Nachts vor Sonnenaufgang in feier-

<sup>1)</sup> Vergl. meine Abhandlung „der Scheinselftmord“ in meinen Blättern für gerichtliche Anthropologie 1856, 4. Heft, S. 45.

<sup>2)</sup> Z. B. der Trieb nach frischen Getränken bei Entzündungsfiebern, nach Säuren bei putriden Fiebern, nach Kreide und andern einsaugenden Stoffen bei Magensäure u. s. w. S. Hufeland's System der prakt. Heilkunde, Jena 1800, 1 Bb., § 5. Mein Handbuch der gerichtärztlichen Praxis, 2. Auflage, 2. Bb., S. 908.

<sup>3)</sup> Die Slawen hatten einen Fluggott Nalki, welcher die Menschen in das Wasser hinabzieht; Schwent, Mythologie der Slawen, S. 409. Ueber andere hierher gehörige Sagen s. Dobner, des deutschen Mittelalters Volksglauben, Berl. 1815, 1. Bb., S. 90. Beschelein, deutsches Sagenbuch, Leipzig 1853, Nr. 544, Beschelein, Mythe, Sage, Märe und Fabel, 3. Theil S. 101. W. s. auch folgende Dichtungen: Thoorit layl. XIII, 46. Das Fiskerlieb in Schiller's Tell. Goethe's Gedicht „der Fisker“. Die Sage vom Wassermanne des Nedars von Kerner. Der Mummelsee von Schreiber. Susanna von Schmidt von Lübeck. Die Tochter von Hiddensee und der Meermann von Lappe. Der Fisker von Zimmermann. Die Wasserfee von Heine.

Wasser dient gegen künftige Uebel und Krankheiten<sup>1)</sup>; hieher gehört auch das Baden der kölnischen Frauen am Johannistage im Rheine<sup>2)</sup>, um von allem Uebel befreit zu bleiben, so wie das Baden der Männer und Frauen an demselben Abende in dem Brunnen bei Nogent-le-Rotrou<sup>3)</sup>. An die Eigenthümlichkeiten der Gesundbrunnen braucht hier nicht gedacht zu werden; es ist die allgemeine Kraft des erfrischenden, stärkenden, neu belebenden Elementes. Die Namen vieler Dörfer, als Heilbrun, Heilbron (in den ältesten Urkunden Heilac prunno genannt), Heiligenbrun und dergl. kommen von der Wirkung ihrer Quellen, oder von bemerkenswerthen Heilungen, die sich daselbst zugetragen. Endlich gehört noch hieher der alte Aberglaube an das Mühlradwasser, dem sog. Absprungwasser. Hartlieb<sup>4)</sup> sagt: „Etliche Zauberinnen, die gehen zu einem Mühlrade und fahen (fangen) das Wasser in dem Luft (in der Luft), das von dem Rade aufspringt; mit demselben Wasser treiben sie mancherhand Zauberei zu Lieb und Feindschaft“. Sätze des deutschen Aberglaubens sind: „gegen Kopfweh wasche man sich mit Wasser, das bei Mühlrädern zurückspringt“, und: „gegen Ansprung (eine Art Nothlauf)? des Kindes hole man ein Stück Holz aus dem Mühlrade, zünde es an und räuchere damit die Windeln, das Kind selbst wasche man mit Wasser, das vom Mühlrade abspringt“. Man hatte überhaupt den Glauben, daß, wenn man sich in einem solchen Absprungwasser bade oder sich mit demselben wasche, alle

<sup>1)</sup> Da das Fest des Johannes an die Stelle des Festes des Baldr (der schönste und gütigste der Asen, Sohn Odin's des Obersten der Asengötter in der Scandinavischen Mythologie) trat, so ist hier zu bemerken, daß von Baldr gesagt wird, er lasse frische Quellen entspringen, und in der historisirenden Mythologie des Saxo Grammaticus (im dritten Buche) erscheint auch eine Quelle des Baldr. Er gilt in dieser Erzählung als ein Kriegerheld, der nach einem Siege seinen dürstenden Kriegern Brunnen verschaffte, indem er tief in die Erde grub, aus welcher dann Wasser hervorsprudelte. Die Spur derselben haftet noch an Namen: zwischen Kopenhagen und Roskilde findet sich noch der Baldersbrönd, und zu Baldersker (Balderslöke) war ein Brunnen, der wahrscheinlich diesem Gotte geheiligt war. Schwenk, Mythologie der Germanen; Frankfurt. 1851, S. 141.

<sup>2)</sup> Aldenbrück, de religione antiquorum Ubiorum, Colon. 1749, p. 28. Petrarcha, de reb. familiar. L. I, Ep. 4. Auf die Frage, was der Zusammenlauf am Flusse bedeute, wird geantwortet: „pervetustum gentis ritum esse, vulgo persuasum, praesertim foemineo, omnem totius anni calamitatem imminentem fluviali illius die ablutione purgari et deinceps laetiora succedere, itaque lustrationem esse annuam, inexhaustoque semper studio cultam colendamque“.

<sup>3)</sup> „La rosée de la nuit, de S. Jean guerit la gale, et le premier seau tire d'un puits à l'instant du minuit qui commence le jour de S. Jean guerit de la fièvre; pres de Nogent-le-Rotrou il y a une fontaine celebre pour sa vertu curatrice pendant toute la nuit, veille de S. Jean, hommes et femmes entrent dans ses eaux et s'y lavent“. Aberglaube in Frankreich bei Grimm.

<sup>4)</sup> Buch aller verbotenen Kunst, Unglaubens und der Zauberei; 1455, Cap. 60.

licher Stille <sup>1)</sup> geschöpft, hatte bei den alten Deutschen den Namen Heilwac (Heilwot, Heilwage), und es wurden ihm große Kräfte beigelegt, es sollte Wunden und Krankheiten heilen <sup>2)</sup>. Der alte Aberglaube sagt: „Das fließende Wasser, so man in der heiligen Weihnacht, so lange die Glocke Zwölf schlägt, sammelt, und Heilwag genannt wird, ist heilsam gegen Nabelweh“: „Wasser, welches vor Sonnenaufgang, stromabwärts und stillschweigend, besonders am ersten Oftertage geschöpft wird, verbirbt nicht, verzünkt, heilt Ausschläge und kräftigt das Vieh“: „ein Mensch von der Otter gebissen, stirbt nicht, wenn er eher als die Otter über das nächste Wasser springt <sup>3)</sup>“. In manchen Gegenden Deutschlands wird zu Pfingsten irgend ein Brunnen besucht, und sein Wasser aus eigenthümlich geformten Krügen zum Heilzwecke getrunken. Hieher gehört auch der Gebrauch des im Kultus der Ostia <sup>4)</sup> eine Rolle spielenden Nierwassers; in der Nacht ihres Festes oder beim Beginne der Morgenröthe wachen in der ihr geheiligten Quelle sich die Mädchen das Gesicht, um es schön zu erhalten, und dieser Glaube an die Kraft dieses Wassers ist in den sächsischen Landen wie in der Altmark jetzt noch nicht ganz verschwunden <sup>5)</sup>. Das Mittelalter unterhielt überhaupt die Vorstellung von einem sog. Jungbrunnen: wer darin badet, heilt von Krankheiten und wird davon bewahrt; auch hat ein solcher Brunnen zuweilen die Kraft, das Geschlecht der darin badenden Person zu verändern. Bei der Stadt Altena ist mitten am Berge der St. Einhardbrunnen, zu welchem am Oftermontage die Weiber wandeln, um von dessen Wasser von ihrer Unfruchtbarkeit befreit zu werden <sup>6)</sup>. Am St. Johannisstage oder Abend werden in Schweden die Quellen besucht und ihr

<sup>1)</sup> Das Stillschweigen war dabei von besonderer Bedeutung, wahrscheinlich weil es den Ernst und die Feierlichkeit der Handlung erhöhte. Alfridas (vita S. Lindgeri, L. I. C. 19; v. Paris, mon. germ. hist. script. T. II, pag. 410) sagt von der heiligen Quelle auf Heligand: „a quo etiam fonte nemo prius haurire aquam nisi tacens praesumebat“. S. auch Alcuin, vita Willibrodi, Cap. X. Act. Sanctor. Bened. Sect. III, P. 1. p. 609.

<sup>2)</sup> Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 1. Bd. S. 551. Stöber, die Sagen des Mittelalters; St. Gallen 1852, S. 297.

<sup>3)</sup> Lenz, Schlangenkunde, S. 208.

<sup>4)</sup> Auch Ostera, Ofter, Gossar. Eine von den alten Sachsen und Angelsachsen verehrte Frühlingsgöttin, von welcher noch in Niedersachsen die Ortsbenennungen Osterfeld, Osterborn, Oftergard, Ofterhagen, Ofterhofen, Ofterrode u. s. w. ihre Namen haben. Das Hauptfest dieser Göttin wurde im April gefeiert, wovon derselbe den Namen Ostermont bekam. Beda, de temporum ratione, Cap. 13. Norf, Festkalender, Stuttgart 1847, S. 242. Norf, etymologisch-symbolisch-mythologisches Realwörterb. 3 Bd. S. 359. Ostra war auch Göttin der Schönheit, die sächsische Venus.

<sup>5)</sup> Norf, Festkalender; S. 244.

<sup>6)</sup> Stahl, westphälische Sagen, S. 127.

seelische Leben übertragen<sup>1)</sup>, denn dem Alterthume war die sinnliche Vorstellung eigen, daß die Seele eben so wie der Körper verunreinigt werden könne<sup>2)</sup>. Daher die religiöse Bedeutung des Wassers, die bei vielen Völkern sich geltend gemacht hat. Die Idee, die scheidende Seele mittels Wasser zu reinigen, veranlaßt, daß viele Hindus gerne in den Flüssen sterben wollen<sup>3)</sup> oder müssen, und sehr oft, wenn sie im Sterben sind, werden sie von den Brahminen in den Fluß gestossen; oft beten sie im Wasser, wobei der Brahmine den Betenden erst mit Schlamm bestreicht, ihn dann dreimal untertaucht und spricht: „Herr, dieser Mensch ist schmutzig und unrein wie der Schlamm dieses Flusses; da aber das Wasser ihn von diesem Schlamm reinigen kann, so reinige du ihn von seinen Sünden!“; solche, die entfernt von einem Flusse wohnen, oder nicht dorthin gebracht werden können, lassen sich vor ihrem Tode von dem Wasser bringen und trinken es, um dadurch von ihren Sünden gereinigt zu werden<sup>4)</sup>. Nach dem Erwachen schlürft der Indier Wasser und spricht dabei ein Gebet, welches mit den Worten schließt: „Was immer für Sünden ich begangen habe, sie werden weit entfernt; ich opfere dies Wasser der Sonne, deren Licht mein Herz durchstrahlt; möge dieses Opfer wirksam sein!“ Der Brahmine muß unter Beten zu bestimmter Zeit sich baden<sup>5)</sup>. Im Koran<sup>6)</sup> heißt es: „o ihr Gläubigen, wenn ihr euch zum Gebete anschickt, dann waschet euer Gesicht, eure Hände bis zum Ellenbogen und reibt eure Köpfe und eure Füße bis an die Knöchel. Bei Homer<sup>7)</sup> sagt Hector:

<sup>1)</sup> „Das Wasser war ein Hauptreinigungsmittel als Simbils des Lebens, denn alle Sinnbilder des Lebens sind die Hauptreinigungsmittel, weil man sich dadurch vor dem Tode und den bösen Einflüssen der Unterwelt, die man als sehr weitgreifend und stets bedrohend ansah, schützen wollte. Man hielt dieser argen, drohenden Todesmacht und der Verödung, worauf sie ausging, wie man meinte, das Bild des Lebens entgegen, oder den sinnlichen Gegenstand, der ein Lebensprinzip war.“ Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 503.

<sup>2)</sup> Wöttiger, Ideen zur Kunstmythologie; Dresden 1826, S. 118. So war das Schwein ein dämonisches Thier, weil man die körperliche Häßlichkeit und Unreinheit symbolisch auf die Unreinheit des Psychischen übertrug. S. 229.

<sup>3)</sup> So heißt es in dem indischen Gedichte Ajas und Indumati: „wo am heiligen Wallfahrtsort sich Sarayii und Ganga mischen, ließ er seinen Leib und trat in den Götterschrein.“ Jalousie, der poetische Orient, Leipzig 1863, S. 154. Sarayii ist ein Fluß bei der Hauptstadt Ajodhya, der nicht weit davon in die Ganga (Ganges) fällt; ein solcher Zusammenfluß ist ein heiliger Ort, an welchem zu sterben unmittelbar selig macht.

<sup>4)</sup> Agreement of the customs of the East-Indians with those of the Jews, p. 55. 152. Brissley, Vergleich der Gesetze Moses mit denen der Hindu's, überf. v. Hegenheim, S. 204. 236.

<sup>5)</sup> Rhobe, die religiöse Bildung der Hindu's, 2. Bd., Sp. 1877, S. 403.

<sup>6)</sup> Sure V. nach d. Uebers. v. Ullmann; Diebstahl 1844, S. 77. S. auch Jacobi, dissert. de lotionibus Muhammedorum, Lps. 1706.

<sup>7)</sup> Jl. VI., 265.

„mit ungewaschener Hand dem Zeus Wein zu spenden, scheue ich mich;“ bei Tibul<sup>1)</sup> heißt es: „pura cum veste venite et manibus puris sumite fontis aquam“. Bei den Juden war das Waschen gebräuchlich, wenn man von der Verehrung der Götzen ablassen und sich zum wahren Gotte wenden wollte, weil man sich durch jenen Kultus verunreinigt hatte; Jakob sagte zu den Seinigen: „entfernt die fremden Götter, so unter euch sind und reinigt euch“<sup>2)</sup>. Die symbolische Handlung des Händewaschens sollte andeuten, daß man unschuldig sei, und Reinheit der Hände ist im biblischen Sprachgebrauche so viel als moralische Reinheit<sup>3)</sup>; zur Sühnung eines Mordes von unbekannter Hand geschehen, sollen die Aeltesten der Stadt ihre Hände waschen und sprechen: „unsere Hände haben dieses Blut nicht vergossen“<sup>4)</sup>; Pilatus nahm Wasser, wusch sich die Hände vor dem Volke und sprach: „ich bin unschuldig an dem Blute dieses Gerechten“<sup>5)</sup>. Diese Symbolik des Händewaschens ist auch in den christlichen Kultus übergegangen: Bischof Cyrillus im vierten Jahrhunderte sagt in seiner fünften Einweihungsrede: „ihr habt gesehen, wie der Diacon dem Priester und den Aeltesten, welche um den Altar standen, Wasser gereicht, die Hände damit zu waschen, und dieses Händewaschen bedeutet, daß ihr von allen Sünden rein sein sollt, denn da die Hände Sinnbilder der Handlungen sind, so geben wir durch das Waschen derselben die Reinigkeit unserer Handlungen zu erkennen“<sup>6)</sup>. Die Israeliten wuschen sich vor dem Gebete, und ihre von den Synagogen zu unterscheidenden Betorte befanden sich wo möglich am Wasser<sup>7)</sup>; Philo sagt, die Juden zu Alexandrien hätten, als ihr Verfolger Flaccus auf Befehl verhaftet worden, sich vor die Stadt an das Ufer begeben, um bei dem reinen Wasser Gott ein Dankgebet darzubringen, und Tertulian versichert, daß die Juden bei ihren großen Festen die Synagogen verlassen und an dem Ufer des Wassers gebetet hätten; in der Apostelgeschichte wird gesagt: „und am Sabbath gingen wir hinaus vor die Stadt an den Fluß, wo ein Betort war“<sup>8)</sup>. Der Priester mußte sich

<sup>1)</sup> Eleg. Lib. II. Eleg. I, 18.

<sup>2)</sup> 1. Buch Mos. XXXV, 2.

<sup>3)</sup> 1. Buch Mos. XX, 5. Hiob XVII, 9. Psalm XXVI, 6. XXVIII, 21.

<sup>4)</sup> 5. Buch Mos. XXI, 6. 7. Flav. Joseph. antiquitat. Judaic. Lib. IV, Cap. 8.

<sup>5)</sup> Evang. Matth. XXVII, 24. König, de ritu lavandi manus; Wittib. 1678. Wagner, de lotionis manuum innocentiae signo Matth. XXVI, 24; Wittib. 1710.

<sup>6)</sup> Ähnliches bei Tertulian. de orat. Cap. XI. In der Constitut. Apost. L. VIII, C. 11. wird die Liturgie mit einem Händewaschen der fungirenden Geistlichen eröffnet. S. auch Durant. de rit. eccles. cath. L. II, C. 28.

<sup>7)</sup> Deutach, resp. Kämpff, sacra Judaeorum ad littora frequenter extracta; Lips. 1713. Josephus (antiq. jud. L. XIV, C. 10) berichtet von einer den Juden gegebenen Bewilligung am Ufer des Meeres Bethhäuser zu errichten.

<sup>8)</sup> Apostelgeschichte XVI, 13.

seelische Leben übertragen<sup>1)</sup>, denn dem Alterthume war die sinnliche Vorstellung eigen, daß die Seele eben so wie der Körper verunreinigt werden könne<sup>2)</sup>. Daher die religiöse Bedeutung des Wassers, die bei vielen Völkern sich geltend gemacht hat. Die Idee, die scheidende Seele mittels Wasser zu reinigen, veranlaßt, daß viele Hindus gerne in den Flüssen sterben wollen<sup>3)</sup> oder müssen, und sehr oft, wenn sie im Sterben sind, werden sie von den Brahminen in den Fluß gestoßen; oft beten sie im Wasser, wobei der Brahmine den Betenden erst mit Schlamm bestreicht, ihn dann dreimal untertaucht und spricht: „Herr, dieser Mensch ist schmutzig und unrein wie der Schlamm dieses Flusses; da aber das Wasser ihn von diesem Schlamm reinigen kann, so reinige du ihn von seinen Sünden!“; solche, die entfernt von einem Flusse wohnen, oder nicht dorthin gebracht werden können, lassen sich vor ihrem Tode von dem Wasser bringen und trinken es, um dadurch von ihren Sünden gereinigt zu werden<sup>4)</sup>. Nach dem Erwachen schlürft der Indier Wasser und spricht dabei ein Gebet, welches mit den Worten schließt: „Was immer für Sünden ich begangen habe, sie werden weit entfernt; ich opfere dies Wasser der Sonne, deren Licht mein Herz durchstrahlt; wage dieses Opfer wirksam sein!“ Der Brahmine muß unter Beten zu bestimmter Zeit sich baden<sup>5)</sup>. Im Koran<sup>6)</sup> heißt es: „o ihr Gläubigen, wenn ihr euch zum Gebete anschickt, dann waschet euer Gesicht, eure Hände bis zum Ellenbogen und reibt eure Köpfe und eure Füße bis an die Knöchel. Bei Homer<sup>7)</sup> sagt Hector:

<sup>1)</sup> „Das Wasser war ein Hauptreinigungsmittel als Simbils des Lebens, denn alle Sinnbilder des Lebens sind die Hauptreinigungsmittel, weil man sich dadurch vor dem Tod und den bösen Einflüssen der Unterwelt, die man als sehr weitgreifend und stets bedrohend ansah, schützen wollte. Man hielt dieser argen, drohenden Todesmacht und der Verödung, worauf sie ausging, wie man meinte, das Bild des Lebens entgegen, oder den sinnlichen Gegenstand, der ein Lebensprinzip war.“ Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 503.

<sup>2)</sup> Böttiger, Ideen zur Kunstmythologie; Dresden 1826, S. 118. So war das Schwein ein dämonisches Thier, weil man die körperliche Häßlichkeit und Unreinheit symbolisch auf die Unreinheit des Psychischen übertrug. S. 229.

<sup>3)</sup> So heißt es in dem indischen Gedichte Ajas und Indumati: „wo am heiligen Wallfahrtsort sich Sarayii und Ganga mischen, ließ er seinen Leib und trat in den Götterchor ein.“ Salowicz, der poetische Orient, Leipzig 1863, S. 154. Sarayii ist ein Fluß bei der Hauptstadt Ajobhya, der nicht weit davon in die Ganga (Ganges) fällt; ein solcher Zusammenfluß ist ein heiliger Ort, an welchem zu sterben unmittelbar selig macht.

<sup>4)</sup> Agreement of the customs of the East-Indians with those of the Jews, p. 56. 152. Briskley, Vergleich der Gesetze Moses mit denen der Hindu's, übers. v. Siegenbein, S. 204. 236.

<sup>5)</sup> Rhode, die religiöse Bildung der Hindu's, 2. Bd., Lpz. 1877, S. 403.

<sup>6)</sup> Sure V. nach d. Uebers. v. Ullmann; Bielefeld 1844, S. 77. S. auch Jacobi, dissert. de lotionibus Muhammedorum, Lpz. 1706.

<sup>7)</sup> Il. VI., 265.

„mit ungewaschener Hand dem Zeus Wein zu spenden, scheue ich mich;“ bei Libul<sup>1)</sup> heißt es: „pura cum veste venite et manibus puris sumite fontis aquam“. Bei den Juden war das Waschen gebräuchlich, wenn man von der Verehrung der Götzen ablassen und sich zum wahren Gotte wenden wollte, weil man sich durch jenen Kultus verunreinigt hatte; Jakob sagte zu den Seinigen: „entfernt die fremden Götter, so unter euch sind und reinigt euch“<sup>2)</sup>. Die symbolische Handlung des Händewaschens sollte andeuten, daß man unschuldig sei, und Reinheit der Hände ist im biblischen Sprachgebrauche so viel als moralische Reinheit<sup>3)</sup>; zur Sühnung eines Mordes von unbekannter Hand geschehen, sollen die Aeltesten der Stadt ihre Hände waschen und sprechen: „unsere Hände haben dieses Blut nicht vergossen“<sup>4)</sup>; „Pilatus nahm Wasser, wusch sich die Hände vor dem Volke und sprach: „ich bin unschuldig an dem Blute dieses Gerechten“<sup>5)</sup>.“ Diese Symbolik des Händewaschens ist auch in den christlichen Kultus übergegangen: Bischof Cyrillus im vierten Jahrhunderte sagt in seiner fünften Einweihungsrede: „Ihr habt gesehen, wie der Diacon dem Priester und den Aeltesten, welche um den Altar standen, Wasser gereicht, die Hände damit zu waschen, und dieses Händewaschen bedeutet, daß ihr von allen Sünden rein sein sollt, denn da die Hände Sinnbilder der Handlungen sind, so geben wir durch das Waschen derselben die Reinigkeit unserer Handlungen zu erkennen“<sup>6)</sup>.“ Die Israeliten wuschen sich vor dem Gebete, und ihre von den Synagogen zu unterscheidenden Betorte befanden sich wo möglich am Wasser<sup>7)</sup>; Philo sagt, die Juden zu Alexandrien hätten, als ihr Verfolger Flaccus auf Befehl verhaftet worden, sich vor die Stadt an das Ufer begeben, um bei dem reinen Wasser Gott ein Dankgebet darzubringen, und Tertullian versichert, daß die Juden bei ihren großen Festen die Synagogen verlassen und an dem Ufer des Wassers gebetet hätten; in der Apostelgeschichte wird gesagt: „und am Sabbath gingen wir hinaus vor die Stadt an den Fluß, wo ein Betort war“<sup>8)</sup>.“ Der Priester mußte sich

<sup>1)</sup> Eleg. Lib. II. Eleg. I, 13.

<sup>2)</sup> 1. Buch Mos. XXXV, 2.

<sup>3)</sup> 1. Buch Mos. XX, 5. Hiob XVII, 9. Psalm XXVI, 6. XXVIII, 21.

<sup>4)</sup> 5. Buch Mos. XXI, 6. 7. Flav. Joseph. antiquitat. Judaic. Lib. IV, Cap. 8.

<sup>5)</sup> Evang. Matth. XXVII, 24. König, de ritu lavandi manus; Wittenb. 1678. Wagner, de lotionis manuum innocentiae signo Matth. XXVI, 24; Wittenb. 1710.

<sup>6)</sup> Ähnliches bei Tertullian. de orat. Cap. XI. In der Constitut. Apost. L. VIII, C. 11. wird die Liturgie mit einem Händewaschen der fungirenden Geistlichen eröffnet. S. auch Durant. de rit. eccl. cath. L. II, C. 28.

<sup>7)</sup> Deutsch, resp. Kämpff, sacra Judaeorum ad littora frequenter exstructa; Lips. 1713. Josephus (antiq. jud. L. XIV, C. 10) berichtet von einer den Juden gegebenen Bewilligung am Ufer des Meeres Betthäuser zu errichten.

<sup>8)</sup> Apostelgeschichte XVI, 13.



vor Darbringung des Opfers waschen; „Aaron babe seinen Leib in Wasser und verrichte sein Opfer <sup>1)</sup>“; auch im frühen Christenthume galt für den Priester die Regel: „ne illotis manibus ad sacra accedat“. Die wirkliche Reinigung des Körpers hat man auch dadurch mit der symbolischen Deutung der Seelenreinigung in Verbindung gebracht, daß man in dem Wasser das einfachste Gnaden- und Arzueimittel gegen Krankheiten der Seele wie des Leibes zu finden glaubte, welche Ansicht Feuerbach <sup>2)</sup> hinsichtlich der christlichen Taufe geltend machte, in welcher er eine Darstellung der wunderbaren aber natürlichen Wirkung des Wassers, welches nicht nur physische, sondern eben bezeugen auch moralische und intellektuelle Wirkungen hat, findet. Es ist historisch erwiesen, daß die Essäer nicht nur sich selbst täglich zu einer bestimmten Morgenstunde untertauchten, sondern auch Jeden, der in ihre Gemeinschaft aufgenommen sein wollte, einige Zeit lang zur Probe bloß an reines Wasser zu gewöhnen suchten, und als Receptionsakt in ihre Sekte eine eigene Taufe mittels eines kalten Bades vorgeschrieben hatten. Die Proselyten (die vom Heidenthume zum Judenthume übertreten wollten) wurden nicht nur beschnitten, sondern auch getauft <sup>3)</sup>, d. h. ganz in Wasser untergetaucht <sup>4)</sup>, aus welchem sie völlig vom Heidenthume gereinigt, gleichsam wie aus einem zweiten Mutterleibe als Söhne Abraham's heraustramen, und als

<sup>1)</sup> 3. Buch. Mos. XVI, 24.

<sup>2)</sup> Das Wesen des Christenthums, Leipz. 1841, S. 376.

<sup>3)</sup> Zorn praes. Cyprian, diss. de baptismo proselytorum judaico sacramento vel test. Lips. 1703. Velten, baptismus proselytorum judaicus. Jen. 1720.

<sup>4)</sup> Davon haben die verschiedenen Benennungen der Taufe ihren Ursprung. Die Kirchenväter nennen die Taufe zuweilen aqua und fons: Siegel, Handb. d. christl. kirchl. Alterthümer, 4 B. Leipz. 1838, S. 457. Augusti (die heiligen Handlungen der Christen, 4 B. Leipz. 1825, S. 6) sagt: „die beiden Formen ο βαπτισμος und το βαπτισμα bezeichnen nach Etymologie ein Untertauchen, Eintauchen, und die Wahl des Ausdrucks verräth ein Zeitalter, wo die später üblich gewordene Besprengung noch nicht eingeführt war“. Die deutsche Benennung „Taufe“ kommt von Tiefe her. Luther sagt in seinem Sermon von der Taufe: „die Taufe heißt auf Griechisch Baptismus, zu Latein mersio, das ist, wenn man etwas ganz in's Wasser taucht das über ihn zusammengeht. Und wiewohl an vielen Orten der Brauch nimmer ist, die Kinder in die Taufe gar zu stoßen und zu tauchen, sondern sie allein mit der Hand aus der Taufe bezeugt, so sollte es doch so sein und wäre recht, daß man nach Laut des Wörtleins Taufe das Kindlein oder Jeglichen, der getauft wird, ganz hinein in's Wasser senkte und täufte und wieder herausjoge. Denn ohne Zweifel in deutscher Zungen das Wörtlein Taufe herkommt von dem Worte Tief, daß man tief in's Wasser senket was man täufet.“ Der Ritus des Untertauchens (ritus immersionis) war auch in der alten Kirche die gewöhnlichste Taufart; s. Brenner, geschichtliche Darstellung der Einrichtung der Taufe, S. 1. Menzel (christliche Symbolik, 1. Bb. S. 100) sagt, da es der christlichen Keuschheit nicht entsprochen habe sich entblößt darzustellen, so sei später die Bedeckung des Kopfes mit Wasser für genügend gefunden worden.

zum zweiten Male als wiedergeboren <sup>1)</sup> betrachtet wurden <sup>2)</sup>. Von einem Gebrauche in Neapel berichtet Benedict de Falco <sup>3)</sup>: „in una parte popolosa della città giace la chiesa consecrata a San Giovan Battista, chiamata S. Giovan a mare; era una antica usanza, hoggi non al tutto lasciata, che la vigilia di S. Giovane, verso la sera e' l' sicuro del di, tutti huomini e donne andare al mare e nudi lavarsi, persuasi purgarsi de loro peccati“. In einer Handschrift der Benedictio fontis in der Bibliothek der Minerva zu Rom <sup>4)</sup> enthält die Formel für die Einsegnung des Taufwassers eine Beziehung auf die Erschaffung des Wassers und auf die Flüsse, die von dem Garten Eden ausgingen, mit den Worten: „ich segne dich Creatur des Wassers durch den lebendigen Gott, der dich im Anfang durch sein Wort von dem Trocknen sonderte, und in vier Flüssen alles Land bewässern ließ.“ Auch in Kunstdarstellungen finden wir die symbolische Beziehung des Wassers zur Taufe, von denen wir einige anführen wollen. In Bildwerken des fünften und sechsten Jahrhunderts zu Ravenna ist bei der Taufe Christi der Flußgott Jordan gebracht; so in den Mosaikmalereien der Kirchen S. Giovanni in Fonte und S. Maria in Cosmedie; in beiden Bildern erscheint der Heiland bis an den Leib im Wasser stehend, während der Täufer aus einem Becken Wasser über ihn ausgießt, und auf der andern Seite taucht aus dem Wasser der in der einen Hand einen Rohrstengel haltende Flußgott hervor, welcher auf dem ersten Bilde, wo man ihn nur in halber Figur sieht, in der andern Hand ein Handtuch zum Trocknen hält auf dem zweiten Bilde, wo er sich in ganzer Figur zeigt, Krebszschereen am Haupte und neben sich ein Wassergefäß hat <sup>5)</sup>. Hieher gehören auch die Eisen-

<sup>1)</sup> Dieses Bild ist auch der Bibel eigen. „Es sei denn daß Jemand von Neuem geboren werde“, Evang. Joh. III, 3. Das „Bad der Wiedergeburt“ bei Paulus, Brief an Titus, III, 5.

<sup>2)</sup> Die Proselyten wurden als ganz neugeborne Menschen betrachtet, und die Juden behaupteten sogar, daß ihre ganze alte Verwandtschaft dadurch vernichtet worden sei und zwar so, daß sie nun selbst ihre eigenen Schwester oder Mütter heirathen dürften (so hatte dieser Ansicht zu Folge ein Korinther seine Stiefmutter geheirathet, was von Paulus im ersten Briefe an die Korinther V, 1 getadelt wurde). Raimonides sagt: „ein Heide, der ein Proselyt geworden, und ein Sklave, der in Freiheit gesetzt ist, sind beide als neugeborne Kinder anzusehen, weßhalb auch die, welche vorher ihre Eltern waren, nicht weiter als solche betrachtet werden“.

<sup>3)</sup> Descrizione de luoghi antiqui di Napoli. Nap. 1680.

<sup>4)</sup> Schrank I, Lit. D.. Abgebildet in der Größe des Originals bei d'Agincourt, pit-tur. Tav. XXXIX, 2.

<sup>5)</sup> Ciampini, vet. monim. P. I, p. 233, tab. 70. P. II, p. 78, tab. 2. S. Canina, ricerche sull' architett. piu propria dei tempi crist. 2 Edit. p. 127. tav. 104. Paciaudi de cultu S. Johann. bapt. antiq. Christ. p. 54.

beinsculpturen an dem bischöflichen Stuhle des Maximilianus im Dome zu Ravenna aus der Mitte des sechsten Jahrhunderts, dessen Rückwand in einem der obersten Felser die Taufe Christi zeigt <sup>1)</sup>: derselbe steht im Wasser, das aus der Urne des Jordan fließt, der zu seiner Seite in halber Figur sichtbar ist, und mit dem rechten Arme sich auf die Urne stützt; der Flügeltott scheint sich nach Christus umzusehen, der die linke Hand auf seine Schulter legt. Der Elfenbeindeckel eines Sakramentariums in Metz enthält unter andern Bildern aus dem Leben Christi auch dessen Taufe, wo man unten den sitzenden Flügeltott erblickt, der die Rechte zu Christus emporhebt und mit der Linken auf eine Urne sich stützt, aus welcher Wasser hervorströmt <sup>2)</sup>. Das Benedictionale Ethelwold's, Bischofs von Winchester, enthält ein Miniaturbild der Taufe Christi, worin der Flügeltott des Jordan mit beiden Händen seine Urne zu dessen Füßen ausgießend, als eine halbnackte bärtige Figur mit goldenen Hörnern erscheint <sup>3)</sup>. In einem Evangelistarium der Universitätsbibliothek zu Prag gießt der Flügeltott Jordan aus einem länglichen Gefäße Wasser auf das Haupt Christi <sup>4)</sup>. An Taufgeräthschaften finden wir die vier sog. Paradiesflüsse (Geon, Tigris, Euphrates, Phison) angebracht: so erscheinen sie an einem Taufsteine in der Michaeliskirche zu Altenstadt in Bayern als gehörnte Masken, aus deren Mund Wasser strömt <sup>5)</sup>; in ganzer Figur sieht man sie an einem Taufsteine im Dome zu Merseburg <sup>6)</sup>, und ein ehernes Taufbecken im Dome zu Hildesheim wird von den knieenden Gestalten der Paradiesflüsse getragen <sup>7)</sup>. — So wird nun auch Christus selbst das reinigende, befeelgende Wasser des Lebens genannt <sup>8)</sup>, und seine Mutter

<sup>1)</sup> Muratori, rerum italic. script. T. II, P. I, p. 125. Tab. F. Du Sommerard, les arts du moyen age. Album Ser. I, Pl. XI.

<sup>2)</sup> Lenormant, tresor de numis. et de glypt. Rec. de basrel. et d'ornem. T. I, Pl. 18.

<sup>3)</sup> Gage, Archaeolog. T. XXIV, Pl. 17. Waagen, Kunstwerke und Künstler in England, 2. Thl. S. 442.

<sup>4)</sup> Deutsches Kunstblatt, 1860 Nr. 17.

<sup>5)</sup> Ebenbas. Nr. 16.

<sup>6)</sup> Puttrich, Denkmale der Baukunst in Sachsen, 2. Abth. 1. Bd.

<sup>7)</sup> Raab, der Dom zu Hildesheim, 2 Thl. S. 195. Taf. XII, Fig. 2.

<sup>8)</sup> „Um zu zeigen, daß der unermessliche Heerd der göttlichen Liebe die Welt umkreise wie die Sonne und alle Herzen umfasse, stellte die christliche Kirche den Erlöser auf einem Berge stehend dar, aus dem vier Ströme kommen, welche nach den vier Himmelsgegenden sich ergießen. Dieser Gegenstand findet sich oft auf den ersten Fresken, so wie auf den Mosaiken des 5. und 6. Jahrhunderts.“ Gaume, Geschichte der Katakomben in Rom, aus dem Franz. überf.; Regensburg 1849, S. 255. W. vgl. damit das, was ich noch in § 239 von den Abbildungen eines auf einem Felsen stehenden Baumes, aus welchem vier Flüsse entspringen, sagen werde.

wird als die Quelle gedacht, aus der es fließt <sup>1)</sup>; so erscheint auch auf einem griechischen Bilde <sup>2)</sup> die heilige Maria als Brunnengeistige über einer Quelle, aus welcher von einer Seite Patriarchen, Könige und Fürsten, von der andern Kranke und Sieche trinken; es gibt auch Gnadenorte, Mariabronn genannt, wo ein wunderthätiges Marienbild in einer Quelle gefunden wurde. Auf einem berühmten Eyz'schen Bilde in Madrid entspringt die Quelle des ewigen Lebens neben dem thronenden Christus, dem das Lamm zu Füßen liegt, und den Apostel und Propheten umgeben, und in dem Wasser der Quelle schwimmen Hostien in einem Becken hinab, vor dem der Papst, der Kaiser, Geistliche und Laien (d. h. die ganze Christenheit) knien <sup>3)</sup>.

4. Das Wasser ist Sinnbild der Begeisterung und der Weissagung. Schenk <sup>4)</sup> gibt darüber folgende Erklärung: „Sieht man auf die Wirkung des Wassers, welches, statt zu begeistern, abkühlt und nüchtern macht, so möchte man sich wundern über die sonderbare Erscheinung, ihm die höchste Aufregung des menschlichen Geistes (Begeisterung) und die Offenbarung der Zukunft (Weissagung) zugeschrieben zu sehen. Dieß hat aber einen Grund, der mit den Ansichten von der Erde und der Unterwelt zusammenhängt. Die Erde, die große Lebensmutter, ist die Hervorbringerin alles Lebens und nimmt es wieder bei seinem Scheiden in ihren Schooß auf; darum ist sie eine Schicksalsgöttin, denn Allem, was an das Licht geboren wird, ist die Zeit seines Todes bestimmt, der Tod aber ist das Wesentlichste oder Hauptschicksal alles Lebendigen. Von der Unterwelt, wo die Mutter Erde als Königin der Todten thront, geht der Tod aus, und insofern wird er dort bestimmt, und ist der Mutter im Voraus, von der Geburtsstunde an, bekannt, da sie es ist, welche Leben und Tod gibt. Sie kann daher die Zukunft eines Jeden offenbaren, wenn man sich an sie wendet, und in rechter Weise fragt. Die Weissagung ward als ein Ergebnis eines höchst aufgeregten Gemüthszustandes gedacht <sup>5)</sup> und als ein hoher Schwung der Begeisterung. Das Wasser quillt aus der Tiefe der Erde, aus der Unterwelt, und das Meer grenzt an die Unterwelt, so daß es aus dem Gebiete kommt, wo man das Schicksal des Menschen und seine Zukunft kennt, weshalb man ihm die Weissagung und

<sup>1)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 2 Thl. S. 251.

<sup>2)</sup> Didron, annales I, 213.

<sup>3)</sup> Passavant, christl. Kunst in Spanien, S. 126

<sup>4)</sup> Sinnbilder der alten Völker, S. 504.

<sup>5)</sup> Man hat im Alterthume rasen, phantasiren und weissagen gleich gestellt. Visto, das alte Testament, 1 Bd., Berlin 1844, S. 459. Diese Begriffe werden auch in der Bibel zusammengestellt: „Jehova hat dich zum Priester gesetzt, daß Aufseher seien im Hause Jehova's gegen alle Rasenden und Prophezeienden.“ Jeremiaß XXXIX, 26.

folglich auch die Begeisterung zugeschrieben hat“. Demzufolge kann auch das Wasser die Gabe der Weissagung verleihen, wie Jamblichus <sup>1)</sup> von dem Orakel des Apollo zu Collophön berichtet, daß ein Trunk aus der dortigen Quelle zum Weissagen geschickt mache. In der Wetterau lebt folgende Sage: Ein Bauer, dem eine Kuhhaut gestohlen wurde, begab sich zu einem Wundermanne, der durch seine geheime Kunst erforschen konnte, wo sich gestohlene Sachen befinden; dieser trug dem Bauern auf, ihm drei Flaschen Wasser vor Sonnenaufgang stillschweigend aus einem See zu bringen, was der Bauer that, und der Wundermann weissaget ihm aus dem Wasser, wo sich die gestohlene Haut befand <sup>2)</sup>. In der Oberpfalz gehen die Mädchen in einer gewissen Nacht des Jahres zum Brunnen, welcher ihnen im Mondscheine ihren zukünftigen Mann zeigt <sup>3)</sup>; denselben Glauben haben auch die Mädchen der Rheinlande; diejenige, welcher sich kein Gesicht im Wasser zeigt, bekommt keinen Mann und muß als Jungfrau sterben <sup>4)</sup>. In Epidaurus Limera war ein See, das Wasser der Ino <sup>5)</sup> genannt, in welchen die Einwohner am Feste derselben Kuchen von Mehl warfen; sanken sie unter und blieben sie unter dem Wasser, so war es ein günstiges Zeichen für den, der sie hineingeworfen hatte, kamen sie aber wieder zum Vorscheine, so war es ein ungünstiges Omen <sup>6)</sup>. Eine besondere Art der Weissagung bei den alten Germanen war die Wasserschau durch die Weissagerinnen des Ariovist, welche auf die Wirbel der Flüsse saßen, und aus dem Laufe und Geräusche der Wellen auf die Zukunft schlossen <sup>7)</sup>. In Belgien hat man den Gebrauch, ein Kleidungs-

<sup>1)</sup> De Myster. III, 11.

<sup>2)</sup> Wolf's Zeitschrift für deutsche Mythologie, 1 Bd. S. 248.

<sup>3)</sup> In der Oberpfalz erzählt man sich Folgendes: Ein alter Schulmeister war in ein junges Mädchen verliebt, und da er von oben erwähnter Sitte der Mädchen wußte, stieg er auf einen Baum und kletterte den über den Brunnen hängenden Ast entlang, um im Mondschein sein Bild im Wasser der Geliebten zu zeigen, aber der Ast brach und der Schulmeister fiel in den Brunnen und konnte sich nur mit dem Kopfe aus dem Wasser halten. Als nun das Mädchen zu dem Brunnen kam und den Schulmeister sah, ließ es davon und sagte, daß ihm nun der alte Schulmeister zum Manne bestimmt sei; der Schulmeister rief um Hülfe, wurde herausgezogen, und das Mädchen heirathete ihn wirklich in dem Glauben, daß es durch das Schicksal diesem zur Frau bestimmt sei. Panzer, Beiträge zur deutschen Mythologie. München 1848, S. 124.

<sup>4)</sup> Wolf's Zeitschrift, 3. Bd. S. 60.

<sup>5)</sup> Gemahlin des Athamas, des Sohnes eines thessalischen Herrschers, welche den Dionysos, den Sohn der Semele von Zeus auferzogen hatte, und, von der eifersüchtigen Gemahlin des Zeus rasend gemacht, sich in's Meer stürzte, worauf sie unter den Namen Leucothea unter die Wassergöttheiten aufgenommen wurde. Meine Realien in der Iliade und Odyssee, S. 659.

<sup>6)</sup> Pausanias III; Lakonen 23.

<sup>7)</sup> Rone, Geschichte des Heidenthums, 2 Thl. S. 26.

stieß einen Kranken auf den Wasserspiegel eines heiligen Brunnens zu legen; sinkt es unter, so stirbt der Kranke, bleibt es oben, so wird er gesund. Eine sonderbare Weissagung durch Wasser in einem Siebe kommt in einer alten Chronik<sup>1)</sup> vor: Der polnische Herzog Wobislaus hatte in dem Kampfe mit seinem Schwäher, dem Markgrafen Conrad, eine Zauberin als Führerin, welche Wasser aus einem Flusse in ein Sieb schöpfte, dieses, ohne daß es ausfloß, dem Heere vorantrug, und mit diesem Zeichen ihm den Sieg prophezeite. — Bei den germanischen, keltischen und slawischen Völkern gab es Orakelquellen, Orakelflüsse und Orakelseen<sup>2)</sup>. Man entnahm das Orakel besonders aus den Windungen der Ströme, die nach der Aehnlichkeit gedeutet wurden, welche sie mit gewissen Runnen hatten, oder man entnahm das Wasserorakel aus dem Geräusche der Fluthen, was auch eine natürliche Grundlage hatte, da das Geräusch bei verschiedener Witterung nicht nur verschieden klingt, sondern auch schon vor dem sichtbaren Eintritte anderer Witterung bemerkbar wird, welches in der Einwirkung der Luft und des Dunstkreises auf das Wasser und den Gehörsinn seine Erklärung findet<sup>3)</sup>; zu dieser natürlichen Begründung des Wasserorakels kam die schöpferische Einbildungskraft und der Glaube, daß das Geräusch des Wassers die Stimme der dasselbe bewohnenden Gottheit sei. Der Umstand, daß das Wasser gewisser Seen, Brunnen u. zu bestimmten Zeiten versiegt oder emporsteigt, hat auch zum Augurischen Veranlassung gegeben, da aus diesen Erscheinungen Unheil, Sterbefälle, Theuerung und dergl. geweissagt wird<sup>4)</sup>; wenn der Tod des Landesfürsten bedorft, soll der Fluß in seinem Laufe einhalten und gleichsam Trauer zu erkennen geben; versiegt ein Brunnen, so stirbt bald darauf der Herr des Geschlechtes; vertrocknet eine Quelle oder läuft sie aus, so bedeutet dieses Theuerung, daher der Name Hungerquelle<sup>5)</sup>; der sogen. Schändlibach (Schadenbringend) bei Oberneheim läuft nur, wenn ein Unglück über's Land kommt u. s. w. Auch ohne Rücksicht auf bestimmte Quellen oder Brunnen wird aus dem bloßen Wassermessen theure oder wohlfeile Zeit, Abnahme oder Zunahme der Güter erforscht, je nachdem das in ein Gefäß

<sup>1)</sup> Chron. montis sereni. Hofmann, scriptor. rer. lusat. 41. 62.

<sup>2)</sup> Sehr Ausführliches darüber von Wachter in Ersch und Gruber's allgem. Encyclopädie, 3. Section, 4. Thl. S. 375.

<sup>3)</sup> Solche natürliche Orakel schöpfen noch jetzt die dänischen Küstenbewohner aus dem eigenthümlichen Geräusche des Meeres vor Aenderung der Witterung, und gründen ihre Voransage des nahen Eintrittes von Unwetter darauf, daß es, wie sie sich ausdrücken, in der See so mahle. Auch das isländische Landvolk weissagt jetzt noch aus dem verschiedenen stärkeren oder schwächeren Geräusche der Wasserfälle die Aenderung der Witterung.

<sup>4)</sup> Grimm, a. a. O. S. 557, 558.

<sup>5)</sup> Ol. Magnus, hist. septentrion. L. III, C. 20. Acta literar. Suec. 1720, p. 114, Philosophic. Transactions T. XXIV, p. 1988.

gehoffene Wasser steigt oder fällt. In Tyrol (Tyrol) stößt man in der Christnacht mit Wasser gefüllte Schüsseln auf, läuft das Wasser über Nacht über, so tritt im kommenden Jahre der Inn aus<sup>1)</sup>. So wie nun im Wasser selbst, so liegt auch in den Wassergottheiten höherer oder niederer Art eine augurische Bedeutung. Die Quellnymphen sind als Vorsteherinnen der begeisternden Quellen zugleich selbst weissagend und orakelgebend<sup>2)</sup>, wie sie denn auch die Menschen zum Gesange und zum Weissagen begeistern, daher an einzelnen Orten, namentlich an den Gebirgen Olymp und Helikon aus dem Nymphenbienste der Musenbienst hervorgegangen ist<sup>3)</sup>. Die Meergötter weissagten gleichfalls; so z. B. Nereus in der Heraklessage, Glaucos in der Argonautensage<sup>4)</sup>, Proteus bei Homer<sup>5)</sup> u. s. w. fand man nun im Wasser eine augurische Bedeutung, so erklärt es sich ferner, daß den Wahrsagern Quellen geweiht wurden: so hatte der Seher Amphiaraios<sup>6)</sup> eine ihm geheiligte Quelle, deren Wasser zu Nichts verwendet werden durfte, wenn aber Jemand nach einem erhaltenen Orakelspruche von seiner Krankheit geheilt worden war, so erforderte die Sitte, daß er gemünztes Geld oder Gold in diese Quelle warf<sup>7)</sup>.

5) Bei dieser vielfachen und wichtigen Bedeutung, welche dem Wasser beigelegt wurde, war es eine natürliche Folge, daß das Wasser nicht nur für ein Geschenk der Gottheit selbst gehalten wurde<sup>8)</sup>, sondern daß es auch eigene Wassergottheiten und folglich auch einen Wassercultus gab.

Wasser-Gottheiten finden wir fast bei allen Völkern. Bei den Römern<sup>9)</sup> ist Neptunus, der Gott der Gewässer, Gegenstand der religiösen

<sup>1)</sup> Wolfs Zeitschr. für deutsche Mythologie, 2. Bd. S. 421.

<sup>2)</sup> Pausanias IX, 3.

<sup>3)</sup> Theokrypt. Idyll. VII, 92. Pausanias IV, 27. Boß zu Virgil Eol. VII, 12. Hormadn, de musis fluvialibus; Opuscul. Vol. II, p. 288. „Die Nymphen heißen Musen insoferne sie die Inhaberinnen der begeisternden Musenquellen Hippocrene, Aganippe“ sind. Grenz, Symbolik und Mythol. 3. Aufl. 4. Thl. S. 72.

<sup>4)</sup> Pauly, Realencyclopädie. d. classisch. Alterthumswissensch. 5. Bd. S. 572.

<sup>5)</sup> Odys. IV, 384. Meine Realien in der Iliade und Odyssee, S. 658.

<sup>6)</sup> Er war ein Abkömmling des berühmten Sehers Melampus, und im Weissagen und Traumdeuten sehr erfahren. Hom. Odys. IV, 244. Cicero, de divinatio. I, 40 Pausanias I, 34. Pauly, Realencyclop. 1. Bd. S. 421. Meine Realien S. 481.

<sup>7)</sup> Erdmann, Melampus und sein Geschlecht; Götting. 1840, S. 65.

<sup>8)</sup> Der Morgenländer hält das Wasser für das schönste und angenehmste Geschenk Gottes, was mehrere Stellen der Bibel und des Korans auszusagen. Der Araber sagt: Wasser schmeckt süßer als Milch“, und in der sinnlichen Vorstellung des Mohammedismus vom Paradiese bildet das treffliche Wasser, welches wie Wein berauscht, einen Hauptzug. Warnefroß, hebräische Alterthümer, 3. Aufl. von Hoffmann; Weimar 1832, S. 98.

<sup>9)</sup> Partung, die Religion der Römer, Erlang. 1836, 2 Th. S. 98 u. ff. Schwenk. Mythologie der Römer; Frankfurt. 1845, S. 158 u. f. Pauly, a. a. O. 1. Bd. S. 374. 3. Bd. S. 506. 4. Bd. S. 686. 5. Bd. S. 548. 6. Bd. S. 1879.

Verehrung gewesen; der Fluß Clitumnus hatte bei seiner Quelle einen Tempel, seine Bildsäule war mit der Toga bekleidet, und um den Tempel waren Weissageloose, woraus erhellt, daß diese Wassergottheit eine weissagende war. Allen rinnenden Gewässern wurde eine Verehrung in der Personifikation des Fontus erwiesen. Am 13. Oktober begingen die Römer das allgemeine Quellensfest, Fontinalia genannt, an welchem man Kränze um die Brunnen wand und in die Quellen warf. Alle rinnenden Gewässer galten für heilig<sup>1)</sup>; deßhalb durften auch die Priester und Magistrate, wenn sie zu amtlichen Verrichtungen zogen, keines derselben ohne vorherige Auspicien (welche peremnia hießen) überschreiten, so oft daher z. B. ein Beamter vom Kapitol aus nach dem Marsfelde in die Volksversammlung sich begeben wollte, forberte die Quelle Petronia, über welche der Weg führte, diese Aufmerksamkeit. Der Quelle.<sup>2)</sup> Lympha Juturna<sup>3)</sup> war eine Kapelle zu Rom erbaut worden, und wurden ihr Opfer gebracht; auch befand sich ein Teich auf dem Forum zwischen dem Castortempel und dem Vestatempel lacus Juturnae genannt. Von den Flüssen bei Rom wurden mehrere im öffentlichen Kultus berücksichtigt, und besonders wurden Tiberinus, Spina, Almo und Rodinus in Gebeten genannt. Auch von den Genien der Seen genossen manche eine öffentliche Verehrung, z. B. die Velinia im Velinersee, die Nympha Commotia im See Cutilia, an welchem auch ein Orakel war, auf dessen Geheiß die erste Niederlassung der Aboriginer stattgefunden hatte. Auch die Quelle Aponus bei Padua wurde verehrt und diente als Orakel, sowie der See Marica in Campanien. Bei den Griechen hatte der Wasserkultus und die Verehrung der Wassergottheiten eine noch weitere Ausbreitung erlangt: wir finden bei ihnen den Beherrscher des Meeres und der Gewässer Poseidon mit seiner Gemahlin Amphitrite; den Gott Oceanus, welcher nur dem Zeus nachsteht; den in den Tiefen des Meeres hausenden Nereus und seine Töchter die Nereiden; den Meergreis Phorkos; die wahr-sagenden Meergötter Proteus und Glaucos; den Gott des tritonischen

<sup>1)</sup> Seneca (epist. 41) sagt: „wir verehren die Ursprünge großer Flüsse, u. die plöbliche aus dem Verborgenen kommende Hervorbrechung eines Flusses hat Altäre“.

<sup>2)</sup> Die Quellen hatten überhaupt den Beinamen *ιερος* und *sacer*; daher die nicht seltene Erwähnung eines *Genius fontis*, und daher die Sitte an den Quellen Altäre (Hom. *Odys.* XVII, 210), Statuen u. Tempel (Cicero, *nat. deor.* III, 20) zu errichten. Plin. *Epist.* VIII, 8, 5 u. 6. Sen. *op.* 41. Mehreres über die Heiligkeit der Quellen und die ihnen dargebrachten Opfer s. bei Pauly, *Realencyclop.* d. klassisch. Alterthumswissensch. 3. Bd. S. 508.

<sup>3)</sup> Sie war zwischen Laurentum und Ardea, und ihrem Wasser wurden große Heilkräfte zugeschrieben. Servius leitet daher ihren Namen von *juvare* ab, eben so Varro: „*lympha Juturna, quae juvaret; itaque multi aegroti propter id nomen hanc aquam petere solent*“.



See's Triton; die Meerergöttinnen Thetis und Leucothea; die Flußgötter Ache-  
loos, Alphelos, Asopos, Arlos, Scamandrios und Sperchios; die Nymphen  
Arethusa und Abarbarea, sowie noch mehrere andere Quell- und Flußnym-  
phen <sup>1)</sup>. Das Beiwort *δυνατος*, welches den Flüssen bei den Griechen ge-  
geben ist <sup>2)</sup>, bringt sie mit dem höchsten Gotte Zeus in Verbindung, denn  
dieses Wort bedeutet „von Zeus entsprossen“, auch wird der Flußgott Sca-  
mandrios noch speziell „von Zeus entsprossen“ genannt <sup>3)</sup>, und hat noch einen  
eigenen Götternamen, denn er wird von den Menschen Scamandros, von den  
Göttern aber Kanthos genannt <sup>4)</sup>. Die Phönizier hatten folgende Meerergötter <sup>5)</sup>:  
Pontus, Typhon, Hecereus, der Vater des Pontus, von Pontus wurden gezeugt  
die Eido (eine Wassergöttin) und Poseidon; die Flüsse waren den Landes-  
göttheiten geheiligt, und daher nach deren Namen benannt: am Flusse Belus  
wurden jährlich gewisse Feierlichkeiten veranstaltet, und der Fluß Abonis stand  
mit dem Kulte und der Mythe des Abonis <sup>6)</sup> in einer geheiligten Beziehung;  
die Seen schienen vorzugsweise der Venus, als der aus dem feuchten Elemente  
zeugenden Naturkraft, heilig gewesen zu sein, hatten Altäre, und es wurde  
ihnen geopfert. In der Mitte des See's zu Hierapolis war ein Altar, der  
über dem Wasser zu schwimmen schien; er wurde täglich mit Kränzen behängt und  
duftete immer von Weihrauch, denn täglich schwammen Mehrere hinzu, um dort  
zu opfern und ihre Andacht zu verrichten. In den See an dem berühmten  
Tempel zu Aphaca <sup>7)</sup> warfen die Pilger ihre Opfergaben, welche unter sanken,  
wenn sie der Göttin angenehm waren. Die Phönizier warfen die Schenkel  
von Opfertieren in die als Götter verehrten Flüsse Marfhas und Menander.  
Bei den Indiern werden die Flüsse in sehr hohem Grade verehrt, und nament-  
lich sieht an der Spitze Aller der Ganges, dem selbst ein göttlicher Ursprung

<sup>1)</sup> Es würde Zweck und Umfang dieses Werkes überschreiten, die Mythen aller dieser  
Wassergöttheiten hier zu erzählen, sie finden sich ohnehin schon in den Werken über griechische  
Mythologie. Zum Nachschlagen verweise ich besonders auf: Schwend's Mythologie der Grie-  
chen, S. 285. Pauly's Realencyclopädie, 1. Bd. S. 30. 383. 710. 5. Bd. S. 548. 572.  
814. 1560. 6. Bd. S. 129. 1882. 2145. Ueber die in den homerischen Gesängen vorkom-  
menden s. meine Realien in der Iliade und Odyssee, S. 656.

<sup>2)</sup> Hom. Jl. XVI, 174. XVII, 268.

<sup>3)</sup> Hom. Jl. XIV, 434. XXI, 1. 268. 326.

<sup>4)</sup> Hom. Jl. XX, 74.

<sup>5)</sup> Movers, die Phönizier, 1. Bd. Bonn 1841, S. 664.

<sup>6)</sup> Der Geliebte der Aphrobite, welcher auf der Jagd von einem Eber tödtlich ver-  
wundet wurde, und zu dessen Andenken die Aboniasfeste gefeiert wurden. Seine ausführliche  
Mythe s. bei Pauly, Realencyklop. 1. Bd. S. 66.

<sup>7)</sup> Eine Stadt in Syrien, zwischen Helipolis und Byblus im Gebirge Libanus,  
wo die Aphrobite noch zu Constantins Zeiten sehr verehrt wurde, und an deren Tempel sich  
der See befand.

zugeschrieben wird<sup>1)</sup>; auch haben die Indier eigene an das Wasser gerichtete Gebete, z. B.: „Wasser, du durchbringst alle Wesen, du erreichst die tiefsten Gründe der Gebürge, du bist der Mund des Weltalls, du bist Licht und unsterbliche Flüssigkeit;“ wenn der Indier das heilige Bad nimmt, ruft er die heiligen Flüsse mit den Worten an: „Ganga, Yamuna, Saraswati, Satudra, Marudwidha und Dschihikina, höret mein Gebet, und schließt auch mit den heiligen Strömen Parusli, Aseni und Witasta für mich in diese kleine Wassermasse ein.“ Wer nach indischem Glauben am Gestade des Ganges stirbt und vor seinem Tode von dessen heiligem Wasser trinkt, geht unmittelbar zu den Göttern ein; von diesem Flusse entfernt Wohnende haben immer eine Flasche davon vorrätzig, um in der Todesstunde damit versehen zu sein, und Jene, die sich dieses Wasser nicht verschaffen können, haben den Glauben, daß auch anderes Wasser die Kraft habe, von den Sünden zu reinigen, wenn man nur dabei an den Ganges denkt und spricht: „der Ganges wasche mich“<sup>2)</sup>! Bei den Egyptern wurde der Nil göttlich verehrt<sup>3)</sup> und hat seinen eigenen Kultus und seine Priester, wurde in Hymnen angerufen und „Vater der Väter der Götter“ genannt. Nilwasser durfte in keinem Tempel fehlen, und es wurde oft weit hergeholt, um es in diese zu sprengen. Bei den Slawen<sup>4)</sup> wurden auch dem Wasser Gottheiten zugeschrieben: ihr Wassergott Makos, Mokos, Makosla) ist von Fischmenschen-Gestalt und leutet die Entstehung des Ales aus dem Wasser an; er wird zur Zeit der Dürre um Regen angefleht. Bei den Letten finden wir den Namen Juhraß mahte, d. h. Meeremutter, Meerergöttin, und die karpathischen Slowaken verehrten Flußgöttinnen unter

<sup>1)</sup> Parwati (auch Ganga), die liebste Gemahlin des Gottes Schiwa, hatte einst, mit ihm scherzend, ihre Hände auf seine Augen gedrückt, und da nun Schiwa's Augen der Erde nicht mehr leuchten konnten, ging Alles in Finsterniß und Zerstörung unter. Schiwa bemerkte was vorging, und da er die Gattin in ihrem Scherze nicht führen wollte, erschuf er sich plötzlich ein drittes Auge auf der Stirne, worauf Alles durch den wohlthätigen Einfluß seines Lichtes wieder hergestellt war. Als Parwati ihre Hände wieder zurückzog, schüttelte sie den Schwefel davon ab, und da entsprang von jedem Finger ein mächtiger Strom, wodurch wieder ein neues Unglück für die Erde entstand. Da mußten nun die Götter helfen; sie bändigten die Gewässer und nahmen sie für sich in ihre Reiche, daher die Heiligkeit des Ganges, der aus demjenigen Antheile entspringt, welchen der obere Gott Brama erhielt. Vollmer, vollständiges Wörterbuch der Mythologie. Stuttg. 1836, S. 761.

<sup>2)</sup> Gerlach, a. a. O. S. 119, 120.

<sup>3)</sup> Schwentk, Mythologie der Egyptier, Frankf. 1846, S. 153. Diese Verehrung des Nils dauerte bis in das vierte Jahrhundert nach Christus; s. Sozomenihistor. eccles. L. VII, Cap. 20.

<sup>4)</sup> Schwentk, Mytholog. d. Slawen S. 382, 418. Die einzelnen Wasserelementargeister der Slawen sind ausführlich dargestellt von Janusch, die Wissenschaft des slavischen Mythos, Lemb. 1842, S. 291 u. f. 10.

dem Namen Rusalten <sup>1)</sup>. Die Russen, bei denen vorzüglich der Dnjepet und der Wolkow heilige Landesströme waren <sup>2)</sup>, sahen die Gewässer als von wohlthätigen Wesen bewohnt an, und warfen dankend Geldstücke hinein, und auch die heidnischen Böhmen und Polen opferten den Seen und Brunnen. Die Neugriechen grüßen dreimal, bevor sie Wasser schöpfen, um den Brunnengeist zu ehren. Die lettische Braut mußte, wenn sie zur Trauung fuhr, in jeden Teich, Bach oder Fluß, den sie sah, eine Münze als Opfer für den Wassergeist werfen. Bei den Esthen, welche bei Wessenberg und auf der Insel Desel heilige Bäche hatten, wirft die neue Ehefrau ein Geschenk in den Brunnen des Hauses. Kelpie ist ein Wassergeist im schwedischen Volksglauben <sup>3)</sup>, von dem gesagt wird, daß er den Untergang der Menschen, die in seinem Gebiete ihr Leben verlieren, durch ein auffallendes Geräusch und Licht zu erkennen gebe, daß er auch zuweilen Menschen zu sich hinabziehe, und öfters in vielerlei Gestalten, besonders als Pferd <sup>4)</sup>, erscheine. Die Schweden haben auch zwei große Seen, den Wänersee und den Wettersee, von deren Verehrung noch Spuren vorhanden sind <sup>5)</sup>. In Norwegen erhält noch jetzt am Christtage der Flußgeist Huldra einen Kuchen von den Uferbewohnern zum Opfer <sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> Procopius, de bello goth. L. III, C. 4.

<sup>2)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, I, S. 112.

<sup>3)</sup> Many, Mythologie der alten Deutschen und Slaven; Znaim 1827, 1 Theil S. 159.

<sup>4)</sup> Man vergl. damit, was in § 230 über die Beziehung des Pferdes zum Wasser gesagt wird.

<sup>5)</sup> Beide Seen haben durch ihre Naturwunder ohne Zweifel die Aufmerksamkeit der alten Priester auf sich gezogen; beide sind durch den Berg Billingen getrennt, der voll von Versteinerungen ist, und beide hängen durch unterirdische Verbindungen mit dem Meere zusammen. Der Wänersee steigt und fällt nach dem Volksglauben alle sieben Jahre, 24 Flüsse strömen hinein. Der Wettersee hat von den Geistern (Vättur) seinen Namen. Darin ist ein Eiland Wisings-ey, worauf zwei Kirchen stehen; unter der einen ist eine tiefe Höhle, von der die Sage geht, daß der Zauberer Gilbert darin gebunden liege, weil er sich gegen seinen Lehrer Satill Runste empörte, und dieser ihm zur Strafe Runnenstäbe an Hände und Füße gezaubert habe, so daß er sich nicht mehr rühren konnte. Das Hinabsteigen in diese Höhle war strenge verboten, weil Viele darin erstickt sind. Mone, S. 255.

<sup>6)</sup> Ein Fischer brachte einst dem Wassergeiste einen Kuchen, fand aber das Wasser gefroren. Er wollte daher ein Loch in das Eis hauen um durch dasselbe den Kuchen in das Wasser zu versenken, konnte aber, trotz aller Mühe, nur ein kleines Loch zu Stande bringen. Er legte also den Kuchen auf das Eis und wartete was geschehe, da kam eine schöne weiße Hand unter dem Eise hervor, ergriff den plötzlich zusammenschrumpfenden Kuchen und zog ihn hinab. Diese Sage erklärt das Compliment, das man in Norwegen den Damen macht: „sie hat eine Hand wie der Wassergeist“. Das Ausland 1835, Nr. 263.

In den Liedern der Finnen finden wir einen König und eine Herrscherin des Wassers; die Fischer riefen den Wassergott Wehenkuningas und die Wassermutter Meergöttin Aho (Aha) an, welche gewöhnlich die Meerenge bewohnt, und häufig auf einem Felsen sitzend erblickt wird, wie sie ihr Haar kämmt, und fällt eines davon in's Wasser, so wird eine Seeschlange daraus. Die Göttin Helle der alten Germanen liebt den Aufenthalt in See und Brunnen, und zur Mittagsstunde sieht man sie oft in der Fluth sich baden <sup>1)</sup>. Besonders wurde von den Deutschen der Ort verehrt, wo das Wasser aus dem Schooße der Erde hervorkommt, also die Quelle: oft wird das erste Hervortreten der Quelle einer göttlichen Einwirkung oder einem Wunder beigemessen, und weit ist der Glaube verbreitet, daß das Wasser heiliger Bäche und Ströme von Göttern oder höhern Wesen aus Schalen oder Urnen ausgegossen werde <sup>2)</sup>.

Die in alter und neuerer Zeit vorkommenden Wasserfeste, wo man Brunnen, Flüsse mit Kränzen und dergl. zierte, sich mit Wasser begoß u. s. w. stehen ohne Zweifel mit dem Wasserkultus in Verbindung, oder sind noch Ueberbleibsel desselben. In Indien und Persien wird zu Ostern das allgemeine Wasserfest theils durch Bespizung, theils durch Baden gefeiert <sup>3)</sup>; auf ähnliche Weise ist dieses Sitte bei den slawischen Nationen, worauf folgende Stelle in einem slawischen Liede deutet: „Wann kommt endlich Ostern, und welcher meiner Lieben kommt, um mich zu begießen“. In Böhmen wurde das Maifest als das Fest der Quellen gefeiert <sup>4)</sup>. Woher der am Faschingsmontage in München stattfindende sog. Wezgersprung <sup>5)</sup>, wo die Wezger in einen Brunnen springen und Alles mit Wasser bespizzen, seinen Ursprung hat, und welches die Bedeutung desselben ist, ist mir zwar nicht hinreichend bekannt, doch möchte ich ihn als Ueberrest eines Wasserkultus betrachten. — An den Glauben an Wassergeister und Wassergottheiten knüpft sich auch der Glaube an bestimmte Menschenopfer, welche diesen Gottheiten und Geistern dargebracht werden müssen, was gewöhnlich durch den Ausdruck bezeichnet wird, „daß das Wasser sein Opfer verlange, es sich hole“. Es deutet dieses auf wirkliche, in den alten Zeiten den Seen, Flüssen zc. dargebrachte Men-

<sup>1)</sup> Grimm, a. a. O. 1. Bd. S. 246.

<sup>2)</sup> Von der Entstehung des Flusses Embach bei Dorpat wird berichtet, daß Gott das Flußbett durch Thiere habe ausgraben lassen, und dann aus einer goldenen Schale das Wasser selbst hinein gegossen habe. Verhandlungen der esthn. Gesellschaft. Dorpat 1840 I., 40. Oedermann, Lehrb. d. Religionsgesch. u. Mytholog. 4. Bd. 1. Abthl. Halle 1849, S. 125.

<sup>3)</sup> Wiener Jahrb. d. Literat. 1818, III, S. 153.

<sup>4)</sup> Karamsin, Geschichte des russisch. Reiches, Riga 1820, 1. Bd. S. 81.

<sup>5)</sup> Er ist ausführlich beschrieben bei Panzer, Beiträge zur deutschen Mytholog. S. 226.

Opfer: „es ist einschüchtern, sagt Daumer<sup>1)</sup>, daß diese Sagen ihren Grund in alten religiösen Gebräuchen haben, nach welchen man Menschen in die Gewässer versenkte und damit der Gottheit, die man verehrte, die ihr zukommenden Opfer brachte“. Sehr verbreitet ist der Glaube, und groß der Sagentreis von Seen und Flüssen, welche jährlich entweder zu unbestimmten Zeiten oder an gewissen Tagen einen Menschen zum Opfer verlangen. „Der See will sein Opfer haben“, ist der Ausdruck des Volkes, wie der Fischer bei Schiller<sup>2)</sup>: sagt: „es ist heute Simon und Juda, da raßt der See und will sein Opfer haben“. Solche Sagen<sup>3)</sup> gehen z. B. vom Salzunger See, vom Rønnensee auf der Insel Rügen, nicht weit von der Stadt Bergen, vom Holtzsee, südlich vom alten Kloster Lehnitz u. s. w. Bei außerordentlichen Gelegenheiten wird das Opfer eines unschuldigen Kindes verlangt. Vom weißen See im Urbißthale geht folgende Sage<sup>4)</sup>: Das Wasser desselben war zu einer Zeit grauschwarz, am Ufer standen die Bäume und Blumen well und dürr, die Fische trieben todt auf der Oberfläche hin, kein Thier nahte sich dem See und im ganzen Lande wüthete eine bössartige Seuche; da hieß es, dieß sei eine Strafe des Himmels, dessen Zorn nur besänftigt werden könne, wenn man ein unschuldigcs Kind dem See zum Opfer brächte, aber keine Mutter wollte eines hergeben; da begab es sich, daß auf einer benachbarten Burg die Wärtlerin mit dem jüngsten Kinde ihres Herrn im Garten spielte, als sie aber dasselbe auf einen Augenblick verließ, stürzte ein Geier auf das Kind, trug es fort und ließ es beim Darüberfliegen in den See fallen, worauf sogleich der böse Fluch aufhörte, das Wasser des Sees wurde wieder hell, seine Ufer bedeckten sich wieder mit frischer Blüthe, und die bössartige Seuche verschwand.

**6.** Die biblischen Darstellungen der Wassergottheiten haben eine symbolische Bedeutung. Der heilige und segenspendende Ganges (Ganga) wurde von den Indiern als eine Wassernymphe mit Lotusblumen in der Hand, welche gleichfalls heilige und Glück und Segen bedeutende Symbole waren<sup>5)</sup>, dargestellt<sup>6)</sup>. Hercules, der griechische Meerereis, wird entweder unter ganz menschlicher Gestalt als ein alter Herrscher mit einem Scepter dargestellt,

<sup>1)</sup> Die Geheimnisse des christlichen Alterthums, 2. Thl. Hamb. 1847, S. 231.

<sup>2)</sup> Wilhelm Tell, 1. Aufz., 1. Scene.

<sup>3)</sup> Daumer, S. 231. Dehstein, Sagenschatz des Thüringer Landes, IV, S. 147. Dehstein, deutsches Sagenbuch, Nr. 401, 725, 728. Ruhn, märkische Sagen, Berl. 1843 S. 81. Lemme, Volksagen von Pommern und Rügen, S. 206, 211.

<sup>4)</sup> Stöber, Sagen des Elsses, St. Gallen 1852, S. 109.

<sup>5)</sup> Ueber die Symbolik dieser Blume s. S. 85.

<sup>6)</sup> Bohnen, das alte Indien, 1. Thl. S. 250.

oder fast ganz als Fische mit dichten Schuppen, so daß nur Kopf und Arme menschlich sind; oder es ist die eine Hälfte menschlich und die andere endet in einen großen Fisch. Seine Töchter, die Nereiden (Meernymphen) haben in der ältern Kunst ganz menschliche Gestalt, bald nackt, bald halb oder ganz bekleidet; sie ziehen auf den Wagen der Eritonen oder auf dem Rücken der Meerthiere reitend über die Fluthen <sup>1)</sup>, und da man glaubte, daß sie die Schatten ehrenwerther Männer an das Land der Seligen führen, so waren sie eine beliebte Darstellung auf Sarcophagen. Die vorzüglichste der Nereiden, die Thetis ist von der Kunst oft dargestellt worden <sup>2)</sup>: eine von Skopas verfertigte Statue von ihr stellt sie in einer Gruppe von Seegottheiten dar, auf Vasengemälden erscheint sie mit geflügelten Rossen über das Meer reitend und auf Münzen von Lampisakos reitet sie mit andern Nereiden auf Seerossen und überbringt dem Achilles die Waffen <sup>3)</sup>. Der wahr sagende Meer gott Proteus erscheint als Hirt der See (weil er die Meerrosen hütet) mit Schenkeln, die in Fischschwänze endigen, und einem gekrümmten Hirtenstabe, zwei Delphine an Seilen haltend. Die Flußgötter wurden in der ältesten Zeit als Stiere oder mit Stierhörnern dargestellt <sup>4)</sup>, wahrscheinlich deshalb, weil man das Rauschen der Flüsse mit dem Brüllen eines Stieres verglich <sup>5)</sup>, oder es bezieht sich auf den Gebrauch, aus der Herde, die auf den vom Flüsse bewässerten und von ihm fruchtbar gemachten Wiesen weidete, einen Stier zu wählen und ihn in die Fluthen zu versenken als Dankopfer für den Flußgott. Die Münzen der Deniaden, welche an der Mündung des Achelous wohnten, zeigen auf der hintern Seite ein männliches Gesicht, welches Hörner trägt und in den Hals eines Stieres übergeht, was den Kopf ihres Flußgottes darstellen soll. Später erscheinen die Flußgötter meistens als schilfbekränzte bärtige <sup>6)</sup> Greise, wie z. B. der Liber auf einem Wandgemälde aus einem römischen Grabmale <sup>7)</sup>; sie sind

<sup>1)</sup> Müllin, mythologische Gallerie, Taf. 73, Nr. 298. (Deutsche Ausgabe).

<sup>2)</sup> Hirt, mythologisches Bilderbuch Taf. 19. Gerhard, Vasengemälde III, 204. Böttiger, Ideen zur Kunstmythologie. 2. Bd., herausgegeben von Sillig, S. 358.

<sup>3)</sup> Als die Rüstung des Achilles in die Hände des Hector gekommen war, ließ ihm eine Mutter Thetis eine neue von Hephaistos verfertigen, und überbrachte sie ihm. Hom. Il. XVIII, 146. XIX, 10.

<sup>4)</sup> Aelian, var. hist. II, 38. Effen, Verzeichniß der vertieft geschnittenen Steine, S. 108, Nr. 184. Hirt, mythol. Bilderb. 2. Heft, S. 156, Taf. 20, Fig. 4. Hesiod, scut. Hercul. 104. Euripid. Orest. 1878. Virgil. Aen. VIII, 77. 127.

<sup>5)</sup> So läßt Homer, Il. XXI, 237 den Fluß Skamandros gleich einem Stiere brüllen.

<sup>6)</sup> Einige haben angegeben, daß Flüsse, die nicht unmittelbar in das Meer sondern in andere Flüsse fallen ohne Bart, zum Unterschiede von den sich in's Meer ergießenden dargestellt worden seien; es ist diese Meinung jedoch nicht begründet.

<sup>7)</sup> Antiquit. Middleton, Tom. I. London 1747.

auf eine umgestürzte Urne gelehnt, welcher Wasser entströmt oder stehend mit einem Kuber, auch mit einem Füllhorne, welches die Fruchtbarkeit des von ihnen bewässerten Landes andeutet; zuweilen sind sie auch mit Thieren, die in ihrem Flusse einheimisch sind, umgeben, oder mit Pflanzen und Früchten der Gegend, welche sie durchströmen, dargestellt; sie kommen auch grün oder blau, je nach der Farbe ihres Flusses, abgebildet vor. Eine von Vespasian dem Tempel der Pax geweihte (schwarze<sup>1)</sup>) Statue des Nils<sup>2)</sup> war von kolossaler Größe und von sechszehn Genien umgeben, welche symbolisch die sechszehn Ellen darstellen sollten, bis zu welcher Höhe dieser Fluß steigen mußte um das Delta zu überschweben: der Gott ruht halbliegend in der gewöhnlichen Weise den linken Arm aufstützend und zwar auf eine Sphynx, in der linken Hand hält er ein Füllhorn aus welchem ein Genius hervorsteigt, und in der rechten hat er einen Büschel Aehren, sein Haupt ist mit Schilf umwunden, sein Körperbau mächtig, er schaut mit Würde und Ruhe vor sich hin, gleich einem Herrscher von dem alle guten Gaben kommen<sup>3)</sup>. Neben ihm kommt der Nil auf Münzen von Trajan und Hadrian vor: die eine zeigt ihn halbliegend auf einem Krotobil ruhend, das Haupt umkränzt, in der Rechten das Füllhorn mit einem die Arme ausstreckenden Genius; die andere veranschaulicht den Gott auf einem Flußpferde sitzend, umkränzt, mit dem Füllhorn in der Rechten und einem Fruchtstengel in der Linken<sup>4)</sup>. Zuweilen wird der Nil von sechszehn Kindern umgeben dargestellt; bisweilen steht man aber nur Ein Kind, welches auf die Zahl 15 deutet: dieses symbolisirt die Steigerung des Nils, welcher am fruchtbarsten ist wenn er sechszehn Fuß steigt, wenn er aber über dieses Maas kommt ist es dem Lande eben so wenig zuträglich, als wenn er das gewünschte Maas nicht erreicht<sup>5)</sup>; auf einer Darstellung zu Belvedere in Rom sieht man den Nil mit den sechszehn Kindern, und dasjenige Kind, welches mit den Kornähren und den Früchten in dem Füllhorne des Nils gleich hoch steht, bedeutet die größte Fruchtbarkeit, diejenigen von den Kindern aber, welche über das Horn und dessen Früchte hinaufsteigen, deuten auf Miswachs; auf einem Gemälde von Philostratus sitzt das oberste Kind auf dem Kopfe des Flußgottes, und auf einer kleinen Figur des Nils, die in der Villa Este zu Tivoli war, zählt

<sup>1)</sup> Während man die Statuen der Flußgötter aus weißem Marmor zu arbeiten pflegte, waren die des Nils aus schwarzem, womit man andeuten wollte, daß er aus dem Lande der Aethiopien kommen. Pausanias VIII, 24.

<sup>2)</sup> Eine Copie dieser Statue befand sich im Museum Pio-Clementinum, und befindet sich jetzt in Paris. Sie ist aber aus weißem Marmor gearbeitet.

<sup>3)</sup> Millin, mytholog. Gallerie T. 1, Taf. 74, Fig. 304. Hirt, a. a. O. I, 157.

<sup>4)</sup> Millin, Taf. 78, Fig. 305. 306.

<sup>5)</sup> Plinius, hist. natur. XVIII, 47. Edit. Bip.

man nur dreizehn Kinder, von welchen das oberste auf der Achsel der Figur sitzt <sup>1)</sup>. Heyne <sup>2)</sup> beschreibt ein Monument, auf welchem der Nilgott die sechszehn Kinder hat; er stützt sich auf die Sphynx und hat Füllhorn und Achre neben sich und ist mit einem aus Aehren und egyptischen Früchten zusammengeflochtenem Kranze umwunden; die treppenartige Grundlage, worauf er ruht, ist mit Reliefs geschmückt, welche Gegenstände aus der Natur darstellen, und worauf auch Schiffe zu sehen sind; oben auf dem Gestelle befindet sich ein Krokobil, mit welchem die Kinder spielen. Der Danubius (Ister) ist im Relief auf der Ehrensäule Trajans angebracht; er erscheint hier in einer Felsengrotte mit dem Oberleibe sich aus den Fluthen erhebend, sein Haar ist mit Schilf umwunden, sein Kinn ist bärtig, und er schaut aufmerksam in die Ferne, welcher Blick wohl andeuten soll, daß ihn die siegreichen römischen Legionen in Verwunderung setzen <sup>3)</sup>. Auf einer Münze Trajans sieht man diesen siegreichen Imperator; vor ihm sitzt trauernd das besiegte Mesopotanien zwischen den personificirten Flüssen Euphrates und Tigris, welche halb liegend den einen Arm auf eine ausströmende Urne stützend, mit Bewunderung vor sich hinblicken <sup>4)</sup>. Auf einer Mänee der pariser Bibliothek ist dargestellt ein Flußgott mit dem Füllhorn, welches ein heranschwebender Zephyr mit Blumen füllt, neben dem Flußgotte befindet sich eine sitzende Nymphe, darüber ein Kentaurerpaar vor dem Wagen des Dionysos mit der Ariadne und einem Gros: aus dieser Composition ergibt sich, daß der Flußgott mit der Nymphe die Insel Naros darstellen soll <sup>5)</sup>. Eine bildliche Darstellung der Tiber <sup>6)</sup> symbolisirt Herrschaft und Gewalt, und bezieht sich darauf, weil die weltbeherrschende Roma an dem Ufer dieses Flusses lag; die kolossale Statue dieses Flußgottes gibt folgendes Bild: der Flußgott ruht halb liegend auf einem Schilflager worüber ein Gewand ausgebreitet ist, in seiner Rechten hält er ein mit Früchten und Blumen versehenes Füllhorn, den rechten Arm stützt er auf die neben ihm liegende Wölfin, welche einst die Zwillingebrüder, die Gründer Roms, gesäugt hatte; in der Linken hält er das Steuerruder, um die Schiffbarkeit des Flusses anzudeuten; auf einer Seite bemerkt man einige Gebäude welche Rom andeuten, und auf der andern Seite

<sup>1)</sup> Winkelmann's Werke, herausgegeben von Fernow, 2. Bd., S. 550.

<sup>2)</sup> Vorlesungen über Archäologie der Kunst, Braunschweig. 1822, S. 208.

<sup>3)</sup> Girt, II, S. 158. Taf. 19. Fig. 5.

<sup>4)</sup> Girt, Taf. 25. Fig. 8.

<sup>5)</sup> Millin, Taf. 66, Fig. 245.

<sup>6)</sup> Mus. Pio-Clement. 1, 89. Millin 1, 78. Nr. 808, Taf. 74. 808. Girt, 1, 157 Taf. 20.



erscheint der Gott dem Aeneas<sup>1)</sup>. Die selten vorkommende Darstellung der Quellnympphen wie sie Wasser aus der Brust strömen lassen<sup>2)</sup>, hat wohl ihre symbolische Bedeutung in der Verwandtschaft zwischen der Idee der Befruchtung und Ernährung der Felder durch das Wasser und der Idee der Ernährung durch die weibliche Brust. — Besonders bemerkenswerth sind die Kunstdarstellungen, wo personifizierte Flüsse mit historischen Begebenheiten in Verbindung gebracht sind, von denen ich einige erwähnen will. Bei Darstellung des Triumphes des Germanicus im Jahre 77 nach Chr. über die Eburer, Ratten, Angrivarier und die andern Stämme bis zur Elbe, sind, nebst der Beute und den Gefangenen auch die Bilder der germanischen Flüsse aufgeführt<sup>3)</sup>. Von Domitian ist wegen des Feldzuges über den Rhein<sup>4)</sup> nicht allein eine Münze geprägt, auf welcher man den Kaiser sieht, wie er über den liegenden, mit dem rechten Ellenbogen sich auf die Urne stützenden und in der Linken ein Schilfrohr haltenden Flußgott dahin schreitet, sondern er wurde auch in der Mitte des alten Forums zu Pferd dargestellt, den gefangenen Rhein unter den Hufen<sup>5)</sup>. Auf der Säule Trajan's, die ihm wegen der Eroberung Daciens im Jahre 113 errichtet wurde, sieht man bei dem Uebergange des römischen Heeres die Donau, und aus derselben den das Haupt mit Schiff umkränzten Flußgott bis an die Brust hervorragen<sup>6)</sup>, eine auf dasselbe Ereigniß geprägte Münze zeigt den Flußgott, wie er der niedergeworfenen Dacia das rechte Knie in die Seite setzt und mit der rechten Hand sie an der Kehle faßt<sup>7)</sup>, ein Sinnbild der Hülfe, welche die Donau bei der Unterwerfung Daciens geleistet<sup>8)</sup>. An dem Triumphbogen des Titus, der ihm wegen der Eroberung Jerusalems errichtet wurde, sieht man einen Opferzug, bei welchem der Jordan als Greis dargestellt auf einer Bahre getragen wird<sup>9)</sup>. Auf einer Medaille Kaiser Karl VI., welche auf die Eroberung von Temesvar und Belgrad gefertigt ist, sieht man eine Siegesgöttin und zwei Flüsse, wahrscheinlich die Donau und die Sau, welche Kronen empor

<sup>1)</sup> Eine großartige und historisch wesentliche Bedeutung hat Virgil (Aen. VIII, 25) diesem Deus Tiberinus beigelegt, als er ihn dem Aeneas im Traume erscheinen läßt.

<sup>2)</sup> Auf einem Gemälde bei Philostratus. Jahn, archäologische Beiträge, S. 327.

<sup>3)</sup> Tacit. Annal. II, 41.

<sup>4)</sup> Er wurde deshalb als summus Rheni domitor gefeiert. Martial, IX, eplgr. 6.

<sup>5)</sup> Eckhel, doctrin. numism. T. VI, pag. 380. Millin, Taf. 78. Fig. 309. Oissel, thes. num. antiq. XXIV, Nr. 7. Bunsen, (Beschreibung Roms, III, 2, S. 106.)

<sup>6)</sup> Gori, columna trajana, p. 2., tab. B. Fig. 39, 40, 41. Sirt, S. 156, Taf. 19.

<sup>7)</sup> Eckhel, T. VI, p. 418

<sup>8)</sup> Trajan hatte eine steinerne Brücke über die Donau geschlagen, was man auf einer Münze Trajan's v. J. 105 sieht.

<sup>9)</sup> Ballori, vet. arcos Augustor. Tab. 6. D'Agincourt, sculpt. Tab. 2, Fig. 2.

halten<sup>1)</sup>. Eine auf die französische Eroberung von Aegypten geprägte Medaille zeigt den Nilgott an eine Sphinx sich lehrend<sup>2)</sup>. Auf Medaillen auf die Krönung Karls V. mit der eisernen und goldenen Krone zu Bologna im Jahre 1530 ist der Flußgott der Elbe neben sieben Hügeln sitzend, dargestellt, mit der Umschrift: „in spem prisci honoris“<sup>3)</sup>; mit derselben Umschrift erscheint der Flußgott der Donau, von Schilf umgeben, mit der einen Hand auf seine Urne gestützt, in der andern ein Steuerruder haltend auf einer zu Ehren der erlangten Kaiserkrone geschlagenen Medaille Ferdinands I.<sup>4)</sup>. Die liegende Figur der Elbe, bekränzt, mit Urne und Füllhorn in den Händen, nebst dem Gebäude des Ospicio apostolico di S. Michele, welches am Ufer dieses Flusses gelegen ist, kommt vor auf einer Münze Innocenz XII., welche bei der Gelegenheit, als der Papst die Waisenkinder in dieses Hospiz einführte, geschlagen wurde<sup>5)</sup>. Mehrere sich auf Fluß- und Brückenbauten beziehende Münzen zeigen die Flüsse als Flußgötter personifizirt, oder Stierköpfe als Andeutung des Flußgottes<sup>6)</sup>. Auf einem Gemälde von Rubens, die Todtenfeier Michael Angelos darstellend, sind die Flüsse der drei Haupttheile der Erde, der Nil, der Ganges und der Po mit trauernder Theilnahme versammelt<sup>7)</sup>. — Als ein Werk der Bildhauerkunst sind die vier großen Flüsse Frankreichs, die Garone, Loire, Seine und Rhone, von Anguier gefertigt, zu erwähnen; sie sind von fast runder Arbeit, bärtig, mit Urne und Füllhorn; die beiden ersten haben ein Ruder, die Seine ein Schiff in der Hand, und der Rhodanus liegt auf einem Löwen<sup>8)</sup>. Der Arco della pace in Mailand enthält zunächst der Plattform, auf welcher das eiserne Bild der Friedensgöttin umgeben von Victorien erscheint, die vier Flüsse des lombardisch-venetianischen Königreiches in kolossalen, halbliegenden Gestalten<sup>9)</sup>. Die vier Hauptströme der österreichischen Monarchie zeigt zu Wien der Brunnen auf der sog. Freieung, ein Werk Schwanthaler's und von Millev in Bronze gegossen<sup>10)</sup>; sie sind um eine Säule gereiht, auf welcher sich die Figur der Austria erhebt. Auf dem Postamente des steinernen Kanaldenkmales bei Erlangen erheben sich die halbliegenden Statuen der Donau und des Maines, die auf

<sup>1)</sup> Göthe'sche Sammlung in Weimar, 2 Thl. S. 162. N. 1322.

<sup>2)</sup> Dasselbst S. 213. N. 1699.

<sup>3)</sup> Herrgott, nummotheca principum Austriae, P. I, p. 77, tab. XXI, 21. 23.

<sup>4)</sup> Herrgott, P. II, p. 17, tab. III, 25. Luckius, sylloge numism. p. 192.

<sup>5)</sup> Bonanni, numism. pontif. roman. II, 815, Fig. 11.

<sup>6)</sup> Bonanni, I, p. 288, 346, 347. II, 457. Lenormant, tresor de numism. p. 15.

<sup>7)</sup> Meissel, Verzeichniß der Gemälde der Bildergalerie in Wien, S. 116.

<sup>8)</sup> Clarac, Musée de sculpt. I, p. 527. Pl. 83, 64, 83.

<sup>9)</sup> Förster, Handb. für Reisende in Italien, S. 279.

<sup>10)</sup> Lübing, Kunstblatt, 1846, S. 252.

ihren Urnen ruhend und in der Linken die Attribute ihres Stromgebietes haltend, die rechten Hände einander geben, und sich freundlich ansehen <sup>1)</sup>).

7) In dem erwähnten alten Glauben des Bewohntheins des Wassers von Geistern haben die in verschiedenen Gegenden vorhandenen Sagen von Zauberei und Teufelspud, der an den Quellen, Seen und Flüssen haftet, ihren Ursprung. Wie man beim Uberschiffen des Stromes, beim Uberschreiten einer Brücke die Gewalt des daselbst hausenden Dämons scheut, so ist es nach schwedischem Volksglauben rathsam, daß man im Finstern über ein Wasser gehend dreimal ausspeie, um sich gegen die böse Einwirkung des Wassergeistes zu sichern. Bei den Slawen über der Donau ist der Zaubersee Birkniso jesero bemerkenswerth <sup>2)</sup>, weil die in demselben sich aufhaltenden Roßgeister menschliche Sprache verstehen. Auf dem nun ausgetrockneten Peterssee bei Lich sah man Nachts feurige Flämmchen umher-schweben, welche die Geister sind, die diesen See bewohnen und sich Nachts in dieser Gestalt zeigen <sup>3)</sup>. Auf dem Klein-Ostrowitschen See im Conik'schen Kreise zeigt sich von Zeit zu Zeit ein Ungethüm, schneeweiß, in der Größe eines Kalbes, bald auf dem Wasser umherschwimmend, bald sich im Schilfe am Ufer verbergend um das daselbst weidende Vieh zu erfassen; die Anwohner erzählen, vor etwa hundert Jahren sei dort der Besitzer durch Umschlagen des Rahnes ertrunken, und da er im Leben ein böser Mensch gewesen, und sein Tod ohne Absolution erfolgt sei, so habe er keine Ruhe, und dies bedeute jener Spud, der erst, wenn es Jemand gelinge, die Seele des Ertrunkenen zu erlösen, verschwinden werde <sup>4)</sup>. Auf dem Bodensee sah man öfters zur Nachtzeit einen feurigen Mann, den man den feurigen Fischer nannte, er lief auf der Fläche des Sees umher und neckte die bei Nacht fahrenden Schiffer so lange, bis sie ihm ein Seil zuwarfen, welches er sogleich erfaßte, anzündete, und dabei sagte: „so lange dieses Seil brennt, so lange habe ich Ruhe von meinen höllischen Qualen“ <sup>5)</sup>. Zwischen Krämersbruck und Trzebiatowo, hart an der Grenze von Westpreußen, liegt der sog. Herrensee, von welchem gesagt wird, daß die, welche sich darin baden, Zauberkraft

<sup>1)</sup> Ebenbas. 1845, S. 340.

<sup>2)</sup> Eine ausführliche Beschreibung und Abbildung desselben s. in den *philosoph. transact.* Vol. XVI, p. 411.

<sup>3)</sup> Wolf, deutsche Märchen und Sagen, 2pz. 1845, S. 568.

<sup>4)</sup> Lettau und Lemme, die Volkssagen Ostpreußens, Litthauens und Westpreußens: Berl. 1817, S. 232.

<sup>5)</sup> Wolf, Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 Bd. S. 439.

erhalten <sup>1)</sup>). Auf dem Mittellsee, zwischen Lehnin und Schwina, sieht man oft Mittags im hellsten Sonnenscheine einen Kahn von selbst fahren, in welchem ein weißer Bodt sitzt; unten im See wohnen schöne Jungfrauen, welche den treisenden Frauen Hülfe bringen <sup>2)</sup>). In dem Mohringer See in der Neu-  
mark liegt ein großer mit einer Kette an den Grund angeschlossener Krebs, und wenn sich dieser einmal losreißt, so muß die ganze Stadt untergehen; zuweilen sieht man auch ein weißes Pferd aus diesem See herauskommen, welches den Wanderer eine Strecke Wegs begleitet; am Marienstage zeigt sich auch eine weiße Gestalt, welche die Leute lockt hinunter in den See zu kommen, und wer sie einmal erblickt, der muß hinunter, er mag wollen oder nicht <sup>3)</sup>). Im Ober-Haff befindet sich eine Jungfrau, welche oft aus dem Wasser heraussteigt, den Arbeiten der Fischer zusieht und ihnen Glück bringt <sup>4)</sup>). Bei dem Dorfe Neuhoff an der Elbe befindet sich der sogen. heilige See, welcher früher voll von bösen Geistern und Gespenstern war, welche den Fischern und Schiffern viel Schaden brachten und auch Manche tödteten, bis der Erzbischof von Magdeburg, Burchard, den See segnete, worauf der Spud verschwand <sup>5)</sup>). Mehrere ähnliche Sagen findet man bei den unten citirten Schriftstellern <sup>6)</sup>). — Es herrschte ferner der Glaube, der Geist des Wassers könne den Fluthen gebieten, aus den Bergen hervorzubrechen, und Alles zu zerstören <sup>7)</sup>). Bei Berchtesgaden ist ein Felsen, die Gjoadwand genannt, aus welcher eine intermittirende Quelle fließt, wenn aber einmal der Wassergeist alles Wasser losläßt, wird ganz Berchtesgaden überschwemmt, weßhalb in der Kirche eigene Gebete verrichtet werden. In dem Rachelberge bei Flingbach am Inn befindet sich ein großer See, und die Flingbacher befürchten, es könnte einmal der Wassergeist das Wasser loslassen, wodurch das ganze Dorf zerstört würde. Wenn der Wassergeist des Wallersees in Oberbayern das Felsenbett desselben bersten läßt, so wird ganz Bayern ein Raub der Fluthen;

<sup>1)</sup> Lettau und Lemme, S. 251. In der Mitte des vorigen Jahrhunderts entstanden dieses Sees wegen, da mehrere Weiber beschuldigt wurden, sich in ihm gebadet zu haben und Zauberei zu treiben, so unruhige Auftritte, daß eine Einschreitung der Behörden nothwendig wurde.

<sup>2)</sup> Ruhn, märkische Sagen und Märchen, Berl. 1848, S. 83.

<sup>3)</sup> Ruhn, a. a. O., S. 246.

<sup>4)</sup> Lemme, Volksagen von Pommern und Rügen, Berl. 1840, S. 66.

<sup>5)</sup> Lemme, Volksagen der Altmark, Berl. 1839, S. 145.

<sup>6)</sup> Lemme, Volksag. v. Pommern, S. 66. Wolf, Zeitschr. 1 Bd., S. 29. Simrod's Rheinsagen, 3. Aufl. Beckstein's Sagenbuch, Nr. 897. Die Gebichte vom Rummelsee von Schreiber, Märchen und Popisch. Hoder, deutscher Volksglaube in Sang und Sage, Stuttgart. 1833, S. 89, 88.

<sup>7)</sup> Panzer, Beiträge zur deutsch. Mythologie, S. 9, 18, 28.

es wurde deshalb in der ehemaligen Grafskirche in Münden zur Ehre dieses Wassergeistes täglich eine Messe gelesen, und jährlich ein goldener Ring geweiht und in den See geworfen. Ferner läßt sich der Aberglaube, daß die Seen es nicht leiden, ihre Tiefe zu ermessen, und daß Bäche und Flüsse nicht dulden, daß sie eingeengt werden, auf die in ihnen wohnenden Wassergeister zurückführen. Als man einst die Tiefe des Mummelsees maß, begann das Schiff, in welchem die Messer saßen, plötzlich zu sinken, so daß sie in schneller Flucht ans Land ihre Rettung suchten; als man doch das Sentblei in den See warf, erscholl aus der Tiefe die Stimme: „wissest du mich, so freße ich dich“, und seit dieser Zeit wagt es Niemand mehr, die Tiefe des Sees ergründen zu wollen<sup>1)</sup>. Als im Jahre 1641 Hans Ohm auf Sommerzahl, ein ausländischer ins Land gekommener Gutsherr in dem Bache Wöhhanda<sup>2)</sup>, eine Mühle baute, und einige Jahre darauf Unfruchtbarkeit anhielt, schrieb das Volk dieses der Entweihung des heiligen Baches zu, der keine Hemmung dulde, brannte die Mühle nieder, und zerstörte alle in den Bach hinein gebauten Grundpfähle<sup>3)</sup>. Dem deutschen, celtischen und finnischen Volksglauben, daß man durch das Werfen eines Steines in den See einen Sturm erzeuge<sup>4)</sup>, liegt die Idee zu Grunde, daß durch diesen Wurf der Wassergeist beleidigt werde und durch Sturm sich räche<sup>5)</sup>.

<sup>1)</sup> Mone, Anzeiger VII, 536.

<sup>2)</sup> Ein heiliger Bach in Liefland. Er entspringt bei Finogerde, einem Dorfe des Bezirks Odenp in Esthland, und ergießt sich, nach seiner Bereinigung mit der Nedda in den Weipus. Er liegt in einem heiligen Haine, in dessen Umkreis Niemand einen Baum zu hauen oder nur eine Ruthe zu brechen wagt, und wer es thut, stirbt noch in demselben Jahre. Der Bach wird sehr rein gehalten, jährlich gesäubert, und ganz besonders gepflegt.

<sup>3)</sup> Ohm erhob Klage und erlangte die Verurtheilung der Bauern. Um sich aber fernerer Verfolgung zu entziehen, veranlaßte er den Pastor Gutslaff in einer besonderen Schrift diesen Aberglauben zu bekämpfen, welche auch unter folgendem Titel erschien: „Bericht und Unterricht von der falsch heilig genannten Bäche in Liefland Wöhhanda, daraus die unchristliche Abbrennung der Sommerzahl'schen Mühle geschehen ist; aus christlichem Eifer wegen des unchristlichen und heidnischen Aberglaubens gegeben von J. Gutslaff, Pastor; Dorpat 1644.“ W. f. über diese und andere ähnliche Sagen Udermann's Lehrb. der Religionsgesch. 4 B. 1. Abthl. S. 123.

<sup>4)</sup> Lother, Volkszag. S. 232. Dobner, a. a. O., 2 B. S. 118. Gutslaff, S. 282. Nach liefländischer Sage entsteht ein Unwetter, wenn Etwas in den See, welchen der Bach Wöhhanda durchfließt, geworfen wird.

<sup>5)</sup> Gervasius (bei Leibnitz, script. 1, 982) erzählt von einem See auf dem Berge Garvagum in Catalonien: „in ojus summitate laeus est aquam continens subalgram et in fundo imperosutabilem. Illo mansio fertur esse daemonum ad modum palatii dilatata et janua clausa; facies tamen spaius mansionis sicut ipsorum daemonum vulgaribus est incognita et invisibilis. In laeum si quis aliquam lapideam aut aliam solidam projecerit materiam, statim tanquam offensus daemonibus tempestas erumpit“.

8) An das Zauberhafte und Gespenstige des Wassers reiht sich auch die alte Anschauung, daß man die Tiefe des Wassers als die Unterwelt auffaßte, und deshalb werden Personen, die sonst nach der Volksfage in Verge entrückt sind <sup>1)</sup>, auch als hausend in Brunnen und Teichen gedacht: so sitzt Kaiser Karl, der Große, in einem Brunnen auf der Nürnberger Kaiserburg, wo ihm der Bart durch einen Steintisch gewachsen ist; Frau Holle hat unter ihrem Teiche einen Garten, aus welchem sie allerlei Früchte spendet <sup>2)</sup>. Auch gehört hierher der Glaube, daß unter dem Wasser grüne Wiesen befindlich sind <sup>3)</sup>, auf welchen die Seelen sich aufhalten: Kinder, die in einen Brunnen fallen, gelangen durch grüne Wiesen in die Wohnung der Frau Holle, und in einem mittelhochdeutschen Gedichte heißt es, daß den Selbstmördern diese Wiese versperret sei.

9) Haben wir nun bisher gesehen, daß man dem Wasser, als dem Lebensnährbilde, eine das moralische Leben reinigende Bedeutung beigelegt, und daß es ferner durch einen eigenen Kultus verehrt wurde, so mußte es natürlich selbst als ein reines und heiliges Element gelten, mit welchem selbst Christus und sein Wort verglichen wurde <sup>4)</sup>, und in welchem die heilige Jungfrau ihr Bild abdrückte <sup>5)</sup>. Dieses führt uns nun zu einer andern Symbolik des Wassers, nach welcher es, das selbst reine, auch als Probe der moralischen Reinheit des Menschen gelten konnte, und hier begegnen wir der sog. Wasserprobe, (einem Gottesgerichtsurtheile), mittels welcher über Schuld oder Unschuld eines Menschen entschieden wurde, ein Gebrauch, den wir bei verschiedenen Völkern und zu verschiedenen Zeiten finden. Hierher gehört das sog. Eiserwasser (Fluchwasser) in der mosaischen Gesetzgebung <sup>6)</sup>. Bei einem starken Verdachte des Ehebruchs führte der Mann seine Frau vor den Priester, dieser gab ihr, um die Wahrheit zu erforschen, unter mancherlei Ceremonien

<sup>1)</sup> Davon wird noch ausführlich in § 14 gesprochen werden.

<sup>2)</sup> Rork, Festkalender; Stuttg. 1849, S. 257.

<sup>3)</sup> Man vergl. die Asphodeloswiese bei Homer Odyß. II, 539, XIV, 13; und meine Realien in der Iliade und Odyssee, 2. Aufl. Erlangen 1856, S. 91.

<sup>4)</sup> Jeremias II, 13. XVII, 13. Sacharja XIV, 8. Jesaja LV, 1. Evang. Johann. IV, 14.

<sup>5)</sup> Dieselbe erschien einst einem frommen Landmädchen mit ihrem Kinde, wurde von ihm auf das Liebreichste bedient und ließ ihm zum Andenken ihr Bild in dem Wasser, in welchem sie ihr Kind gebadet hatte, zurück; immer schwebte das Bild auf dem Wasserspiegel, ließ sich aber nicht ergreifen. Menzel, christliche Symbolik, 2 Thl. S. 106.

<sup>6)</sup> 4. B. Mos. V, 11—31. Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 2 B. Heidelberg 1839, S. 417. 441.

und Verwünschungen von dem Fluchwasser <sup>1)</sup> zu trinken; war die Frau schuldig, so schwellt ihr der Leib auf und die Hüfte schwand, war sie aber unschuldig, so schadete ihr dieser Trunk nicht <sup>2)</sup>. Diese Ceremonie ist auch im Geiste des mosaischen Gesetzes im Talmude <sup>3)</sup> geltend gemacht. Auf der Goldküste von Guinea herrscht derselbe Gebrauch <sup>4)</sup>; dem im Verdachte des Ehebruchs stehenden Ehegatten (Mann oder Frau) reicht der Priester ein von ihm bereitetes bitteres Wasser, undweigert sich der beschuldigte Theil, es zu trinken, so wird er für schuldig erklärt, trinkt er es aber und ist schuldig, so schwellt ihm der Leib so auf, daß er verstet, während er keine nachtheilige Wirkung fühlt, wenn er unschuldig ist. Aehnlich ist auch die Sitte einiger Afrikaner, unter welchen Runge-Park reiste, und der davon Folgendes erzählt <sup>5)</sup>: „In Baniserile hatte sich ein Mensch, der in seine Heimath zurückgekehrt war, kaum auf die Matte vor seiner Thüre gesetzt, als seine Braut in einem Gefäße Wasser brachte, vor ihm hinkniete und ihn bat, seine Hände darin zu waschen, und als er dies gethan, so trank das Mädchen dieses Wasser, was als Beweis ihrer Treue während seiner Abwesenheit gelten sollte“. Die Hindus haben eine Unschuldsprobe, Goshä genannt, welche darin besteht, daß der Angeklagte drei Züge aus einem Wasser thun muß, in welchem das Bild der Sonne und anderer Gottheiten besonders für diesen Zweck gewaschen sind, und befüllt ihn dann innerhalb vierzehn Tagen eine Unpäßlichkeit oder Krankheit, so wird seine Schuld angenommen <sup>6)</sup>. In einigen Gegenden Hindostans soll noch jetzt die Wasserprobe in Gebrauch sein; ein Priester führt den Angeklagten in das Wasser, wo er so lange untertauchen muß, bis Jemand einen abgeschossenen Pfeil wieder zurückbringt <sup>7)</sup>. Eine ausführliche Geltung hat sich die Wasserprobe unter den Gottesurtheilen (Orbällen) bei den alten Deutschen verschafft <sup>8)</sup>. Es geschah diese Probe bald mit siedendem, bald mit

<sup>1)</sup> Dasselbe wurde von dem heiligen Wasser, welches in einem Kessel zwischen der Versammlungszelte und dem Altare aufbewahrt wurde (2. B. Mos. XXX, 18) unter Vermischung von Staub des Heiligthumes bereitet.

<sup>2)</sup> Dieses Ceremoniel ist ausführlich beschrieben bei Bodenschatz, die kirchliche Verfassung der Juden, 4 Thl., 4. Kap. 5. Sect.

<sup>3)</sup> Tract. Sota. Mischna III, 5.

<sup>4)</sup> Tampier, Reise um die Welt, 3 Thl. S. 91.

<sup>5)</sup> Rosenmüller, das alte und neue Morgenland, 2 Bd., Leipzig. 1818, S. 226.

<sup>6)</sup> Asiatic Researches, I, 389.

<sup>7)</sup> Bohlen, das alte Indien, 2 Thl. S. 59.

<sup>8)</sup> Norf, die Sitten und Gebräuche der Deutschen (das Kloster, 12r Bd.) Stuttgart 1849. S. 1091. Siegel, Handb. der christlich-kirchlichen Alterthümer, 4. Bd. Leipzig 1849. S. 134. Baluzii, capitul. reg. Francoen. II, p. 632. Eckhard, Commentar. de reh. franc. II, p. 923. Gräbel, de probatione per aquam, Lips. 1671. Schmid, probatio rerum

kaltem Wasser. Dem Priester war die Weisung gegeben, denjenigen, der sich der Probe unterziehen sollte, zuerst in der Kirche niederknien zu lassen, und Gebete zu sprechen, in welchen Gottes Schutz erfleht würde; hierauf folgte Messe und Abendmahl, und wenn Inculpatus letzteres zu sich nahm, sprach der Priester: „Dieser Leib und das Blut des Herrn sei auch heute zur Probe“, dann ging er an den Ort, wo die Probe angestellt wurde, mit Kreuz und Evangelium, sang eine kurze Litanei und beschwor das Wasser, ehe es heiß ward, daß es die Schuld des Beklagten durch seine Wirkung zu erkennen gebe; der Inculpatus küßte nun das Kreuz und das Evangelium, trank von einem eingesegneten Wasser, sprach das Vater unser, und streckte die Hand in das heiße Wasser; blieb sie unversehrt, war es Beweis seiner Unschuld, im Gegentheile seiner Schuld. Bei den Friesen mußte ein eiserner Ring aus einem mit heißem Wasser gefülltem Kessel herausgeholt werden; an andern Orten wurde ein schwarzer und ein weißer Stein in den Kessel geworfen, und zog der Inculpatus den weißen heraus, so bewies er damit seine Unschuld, und so umgekehrt <sup>1)</sup>. Die kalte Wasserprobe bestand darin, daß man den Beklagten mit einem Strick um den Leib (damit man ihn, wenn er zu ertrinken schien, schnell wieder herausziehen konnte) in einen Fluß warf; schwamm er, so war es ein Zeichen seiner Schuld, denn man nahm an, daß das Wasser, (welches in dem erwähnten Strome des Alterthumes für geheiligt und rein galt) nichts Unreines, folglich auch den Schuldigen nicht aufnehmen möge <sup>2)</sup>. Hieher gehört auch die Sitte, die der Hexerei Verdächtigen in's Wasser zu werfen, und, wenn sie nicht unter sanken, sie für schuldig zu halten <sup>3)</sup>. Damit stehen zweifelsohne die Sagen von manchen Seen in Verbindung, daß dieselben keinen hineingeworfenen Schmutz dulden, wie dies von dem Mummelsee und von einer Quelle im Berner Gebiete gesagt wird <sup>4)</sup>. Diese Heiligkeit und Frömmigkeit des Wassers spricht sich auch noch dadurch aus, daß dasselbe nicht

*dubiar. per aquam*; Lips. 1685. Heinus, *dissertat. de prolatione quae fieri olim solebat per ignem et aquam cum ferventem tum frigidam*, Rost. 1620, Tübing. 1622. Ersch und Grubers allgemeine Encyclopädie, Art., Ordalien, S. 457.

<sup>1)</sup> Es ist dieses der sog. Kesselfang (Ketelfang, Ketilstaf), das *examen caldariae*, worauf sich die falschen Gesetze beziehen.

<sup>2)</sup> Die Geistlichkeit, welche immer das Heidnische in's Christliche zu übersehen sucht, gab vor, das Wasser bei dieser Probe sei ein Bild der Taufe, daher kein durch Sünden Todter in dasselbe aufgenommen werden könne.

<sup>3)</sup> Solban, *Hexenwesen* S. 279. Cäsarius (*dialog. III*, 21. edit. 1591) sagt, es sei Natur des Meeres, alles Unreine auszuwerfen, was Alexander Kaufmann (in seiner Abhandlung „Cäsarius von Heisterbach“, Köln 1860, S. 54) ganz richtig mit dieser Hexenprobe in Verbindung bringt.

<sup>4)</sup> Wolf, *deutsche Märchen und Sagen*, Leipzig. 1845, S. 373. 376.



bulbet, daß auf irgend eine unlautere oder eigennützige Absicht seine wohlthätigen Wirkungen gehemmt werden; hieher folgende Sagen. An einem gewissen Orte in Deutschland war eine Quelle, welche Heilkräfte besaß, dadurch entstand Gewinnsucht bei dem Eigenthümer, und er legte einen Zoll darauf für Jeden, der die Quelle gebrauchen wollte, aber von diesem Augenblicke an versiegte die Quelle, und kam dann erst wieder zum Vorscheine, nachdem dieser unbillige Zoll abgeschafft war<sup>1)</sup>; bei Königsberg ist eine ähnliche Heilkraft besitzende Quelle, welche von vielen Kranken gebraucht wurde, als aber die Eigenthümerin, eine reiche und geizige Wittve dafür Geld von den Kranken verlangte, verlor das Wasser seine Heilkraft und die Wittve versiel in Armut und Elend<sup>2)</sup>. — In Sizilien war ein eigenes Gottesurtheil bei der Diebstahlsbeschuldigung üblich. Der Angeklagte mußte sich durch einen Eid reinigen, der auf eine Tafel geschrieben und in einen heiligen See geworfen wurde; schwamm die Tafel, so galt dies als Zeichen der Unschuld, sank sie unter, so war Diebstahl und Meineid erwiesen und der Angeklagte wurde in dem See ertränkt. Ein Aehnliches wird von einer Quelle in Ephesus berichtet: eine Jungfrau, die ihre Reinheit beweisen wollte, stieg mit einer Tafel, worauf ihre eidliche Versicherung geschrieben war, um den Hals in die Quelle, deren Wasser nur die Mitte ihrer Knöchel berührte; war sie schuldig, so stieg das Wasser bis zu der Tafel empor<sup>3)</sup>. Um zu erforschen, ob ein Kind legitim sei oder von einem Ehebruche abstamme, wurde bei den Kelten das Neugeborene auf einen Schild gelegt und dem Rheine überlassen; die unehelichen sandte der Rhein, als Rächer des geschändeten Ehebettes, hinab in den Strudel und die Tiefen, während er die ächten oben auf dem Wasser erhielt<sup>4)</sup>.

10. Sprichwörter und Sinnreden<sup>5)</sup>. 1. Des Ausdrucks „*aquam e pumice postulare*“ (aus einem Vimssteine Wasser zu verlangen) bedienten sich die Römer um zu sagen, daß es thöricht sei von einem Gelde zu verlangen, der selbst keines hat. Man gebrauchte auch dieses Sprichwort, wenn man bei einer unfruchtbaren Materie einen Beweis von Gelehrsamkeit geben soll. 2. „*Aquam in mortario tundere*“, *ὕδωρ ἐν ποτῶι πλῆττειν* (Wasser in einem Mörser stoßen) bedeutet so viel als sich eine vergebliche Mühe machen. Dasselbe besagt „*jungero aquam ignis*“ (Wasser mit Feuer vereinigen wol-

<sup>1)</sup> Wolf, a. a. O. S. 374.

<sup>2)</sup> Lettau und Lemme, die Volksagen Ostpreußens u., S. 176.

<sup>3)</sup> Achilles Tatius, de amorib. L. VIII, Cap. 12.

<sup>4)</sup> Plutarch, Cäsar C. 19. Dio Cass., Lib. 38. Stöber, die Sagen des Mittelalt. S. 128.

<sup>5)</sup> Herz, Handb. d. griechisch. u. lateinisch. Sprichwörter, 1 Thl. Nürnberg 1792.

len). 3. „Aqua haeret“ (das Wasser stockt), d. h. die Sache kann keinen rechten Fortgang nehmen, sie geräth in's Stocken; wenn nämlich in einem Flusse, Bache und dergl. Schlamm oder andere fremde Körper sich anhäufen, so wird das Wasser in seinem Laufe gehemmt. Von Epikur sagte Cicero <sup>1)</sup>: „si illum audiam de continentia et temperantia, dicit ille quidem multa multis locis; sed aqua haeret, ut ajunt; nam qui potest temperantiam laudare is, qui ponat summum bonum in voluptate“. 4. „In aqua scribere“ (in Wasser schreiben), d. h. Etwas da aufzeichnen, wo es sofort wieder vergeht. Es ist dieses unser deutscher Ausdruck „Etwas hinter die Feueresse schreiben“, wo Rauch und Ruß die Schrift unleserlich macht. 5. „Aqua et ignis“ gelten als Träger des menschlichen Daseins und bürgerlichen Lebens <sup>2)</sup>. Daher die Lebensart „aqua et igni accipi“ von der Braut oder Neuvermählten, wenn sie von ihrem Verlobten zur Herrin des künftigen Hauswesens gemacht wird. 6. „Aquae et ignis interdictio“ (Jemanden die Benützung des Wassers und Feuers untersagen) war bei den Römern eine Strafe, wodurch über Jemanden der Bann ausgesprochen, derselbe für vogelfrei erklärt wurde, d. h. von Jedem getödtet und von Niemanden aufgenommen oder geschützt werden durfte <sup>3)</sup>. 7) „Aquam terramque petere“, d. h. die Abtretung von Wasser und Land, d. i. eine völlige Unterwerfung fordern.

II. Das gefrorene Wasser, das Eis, nennt Menzel <sup>4)</sup> ein Sinnbild der im Naturgesetz waltenden Strenge, die gleichwohl durch die Kraft des Glaubens und die Heiligkeit überwunden wird. Darauf beziehen sich theils die Wunder, welche Heilige mit dem Eise verrichteten <sup>5)</sup>, theils die Kraft, mit welcher Gläubige und Heilige die Einwirkung des Eises ohne Nachtheil ertrugen <sup>6)</sup>. Im Gefange der drei Männer im feurigen Ofen heißt es: „Eis

<sup>1)</sup> De offic. III, 83.

<sup>2)</sup> Bei Klotz, Handwörterb. der lateinischen Sprache, 1 Bd. Braunschweig 1853, S. 100 sind die hieher bezüglichen Stellen aus den lateinischen Schriftstellern zusammengestellt.

<sup>3)</sup> Pauly's Realencyklop. der classischen Alterthumswissenschaft, 1 Bd., S. 682.

<sup>4)</sup> Christliche Symbolik, 1 Thl., Regensburg 1854, S. 231.

<sup>5)</sup> Der heilige Sebalbus kam einmal im Winter in die Hütte eines armen Mannes, er sehr an Kälte litt, brach Eiszapfen vom Dache und machte ihm damit ein Feuer an. Dasselbe Märchen wird auch bei Bagatta, admiranda II, 1. 3. von ein paar andern Heiligen erzählt.

<sup>6)</sup> Adelheid von Sigolsheim, eine Nonne zu Unterlinden war vom heiligen Feuer so durchglüht, daß sie sich im Winter in einen eisbedeckten Fluß stellte, und die ganze Nacht vor dem Chore stehen blieb, ohne zu frieren. Der spanische Franziskaner, der heil. Petrus von Ucantara war gegen Feuer und Eis unempfindlich. Von der frommen Perroneta wird erzählt, daß sie, um einer Heirath zu entgehen, in den höchsten Alpen Savoiens lange im Eisseiler bis an den Hals verborgen lebte. Görres, christl. Mythol., I, 296. IV, 1. 23.

und Frost, lobet den Herrn ewiglich“; die Elemente werden hier als Geschöpfe<sup>1)</sup> und Werkzeuge des Herrn angesehen, mit denen er macht was er will, so daß ihnen, die im Ofen verbrannt werden sollen, das Feuer eben so wenig schadet, als ihnen das Eis schaden würde.

## § 2. M e e r.

1. Die gesammte Symbolik, die wir eben beim Wasser entwickelt haben, kommt auch dem Meere zu, aber ueberdem noch Einiges Eigenthümliche und Speziellere<sup>2)</sup>. 1. Das Göttliche, welches den Strömen, Flüssen, Bächen und Quellen inhärend gedacht wird, tritt beim Meere in einer eigenthümlichen Bedeutung hervor. Perkun, der erste in der Götterdreieit der slawischen Mythologie hat zur Mutter Perkuna-Late<sup>3)</sup>, d. i. das große Weltmeer, welches täglich die untergehende Sonne in seinen Schooß aufnimmt, sie badet, und am andern Tage rein der Welt wieder gibt<sup>4)</sup>. In der skandinavischen Mythologie erscheint der Meergott Aeger mit seiner Gemahlin Ran, welche demselben neun Welleumädchen geboren hat<sup>5)</sup>, die auf dem Meere um die Mutter herumschwimmen, mit weißen Schleiern geschmückt aus den Wellen auftauchen, den Verunglückten die Hand bietend, sie freundlich aus dem toben- den Elemente geleiten, oder die unrettbar Verlorenen zu ihrer Mutter Ran führen<sup>6)</sup>. Im Murmeln des Meeres fand man eine Weissagung des Bai-

<sup>1)</sup> Bei Hiob XXXVIII, 28 ist das Eis namentlich als ein Geschöpf Gottes aufgeführt.

<sup>2)</sup> Ueber die symbolische Beziehung des Meeres zum Satze s. § 32.

<sup>3)</sup> Panusch, Wissenschaft des slawischen Mythos, S. 213.

<sup>4)</sup> Es erinnert uns dieses an den griechischen Sonnengott Helios, welcher bei seiner Aufgange sich aus dem Ocean erhebt, emporsteigt und dann wieder in den Ocean sinkt (der ganze Gang des Helios ergibt sich am deutlichsten aus den homerischen Gesängen, wenn man in folgender Reihenfolge lesen: Jl. VII, 421. Odyss. XIX, 483. Jl. VII, 423. Odyss. III, 2. XI, 17. XII, 880. Jl. VIII, 68. XVI, 777. Odyss. IV, 400. Jl. XVI, 779. Odyss. IX, 58. XI, 18. XII, 881. Jl. XIII, 485. XVIII, 289. M. s. auch die Darstellung in neuen Realien in der Iliade und Odyssee, S. 10—12), allein wir dürfen hier nur eine Analogie und keine Identität finden, da bei den Griechen der *Λευκος* ein die Erde ringsumfließender Strom war, aus welchem das Meer und alle Flüsse entspringen (Hom. Jl. XXI, 19) und der daher ganz bestimmt vom Meere unterschieden werden muß; s. meine Realien S. 28.

<sup>5)</sup> Sie heißen Himinglanfa (Himmelsheil), Dufa (Taucherin), Blodughabba (blau- Boge), Hefring (Sturm), Uðr (Masse), Hrönn (rinnende Welle), Þylgia (schwellende Welle), Dröfn oder Dröbna (treibende Welle), Kolga (wogende Welle).

<sup>6)</sup> Vollmer, Wörterb. der Mythologie aller Nationen, S. 1391. 1537. Taf. 115. Ersch und Gruber's Encyclopädie, 3 Sect. 4 Thl. S. 376. Schwentk, Mythologie der Germanen, Frankfurt. 1861, S. 287.

fertodes und man hielt es für die Stimme der Ran; man schrieb ihr den Meereslob zu und glaubte, daß die im Meere Ungekommenen in ihre Wohnung als Gäste aufgenommen würden, daher der Ausdruck „der Ran gegeben werden“, d. h. im Meere umkommen: so sagt Freidhiof bei einem bevorstehenden Schiffbruche, daß er bald Ran's Bett im Abgrunde des Meeres bestrigen werde; bei einer andern Meeresgefahr zerschneidet er einen großen Goldbrün, vertheilt die Stücke unter seine Gefährten und sprach: „nun stehen unsere Sachen so, daß es wahrscheinlich ist, daß Einige von uns die Ran besuchen werden, kommen wir dahin, so müssen wir muthig und geschmückt sein, und Gold, welches die Ankömmlinge schmückt, muß in Ran's Halle gesehen werden“. Daß die MeeresTodten einen frohen Empfang genossen, glaubte man, wenn die Geister der verunglückten Schiffer ihren zurückgelassenen Freunden erschienen; nach dem Glauben Anderer war der Aufenthalt bei der Ran traurig <sup>1)</sup>; so nimmt z. B. der Isländer Snellu-Halli, welcher Andere vom Mitfahren abhalten will, zu einem Traumorakel seine Zuflucht, und erzählt, wie ihm im Traume der Geist eines im Meere Ungekommenen erschienen sei, um ihn von dieser Meeresfahrt abzuhalten, und daß er mit klagender Stimme ein Lied des Inhalts gesungen habe, daß er neulich bei einem Schiffbruche das Leben verloren, und jetzt in Ran's Wohnung Gast zu sein gezwungen sei, aber auf einem traurigen mit Meergras bereitetem Bette. Bei den Finnen ist Ween-Raningas der vornehmste Meergott, der besonders von den Fischern verehrt wird; auch Uroß ist ein Meergott, welcher als ein kleiner grausamer Mann mit langem Haare und Barte und von großer Stärke geschildert wird <sup>2)</sup>.

2. Der eigenthümliche Charakter des Meeres hat zu anderweitiger Symbolik Veranlassung gegeben. Von seinem schreckenden Charakter aus betrachtet, da viele Menschen in dem tobenden Elemente ihr Grab finden, ist das Meer Sinnbild der Leidenschaft und der Sünde <sup>3)</sup>, und ist daher mit dem jüngsten Gerichte in symbolische Beziehung gekommen; es muß, wie in der Offenbarung gesagt wird, an diesem Tage seine Todten wieder herausgeben zum Gerichte <sup>4)</sup>. In dieser Beziehung sind folgende alte symbolische Kunstbarstel-

<sup>1)</sup> Schriften der literarisch. Gesellschaft Scandinaviens, 1820. Gesellsch. altnordlsh. Litterat. 1827.

<sup>2)</sup> Erdmann, Lehrb. d. Religionsgeschichte 2c. 4 Bd. 1 Abthl. S. 183.

<sup>3)</sup> Daraus deutet Menzel (Christliche Symbolik, 2 Thl. S. 534), daß Christus auf dem Meere gewandelt sei, d. h. er sei erhaben über die Leidenschaften der Welt. Nachbilder sind mehrere Heilige (Aldanus, Hyacinthus, Maurus, Salinianus u. s. w.) von denen die Legende sagt, sie seien trockenen Fußes über das Meer gegangen. Auch haben wir Legenden, nach denen die Stärke des Glaubens im Wandeln über das Meer erprobt wird.

<sup>4)</sup> Offenbarung Johannis XX, 13.

lungen bemerkenswerth <sup>1)</sup>: An den Mauern der Kirche des Klosters Vatopedi auf dem Berge Athos ist ein jüngstes Gericht, wo das Meer als eine Frau dargestellt ist, welche auf den Fluthen mit zwei Seeungeheuern fährt, in der Rechten ein Schiff hält, das sie selbst einst verschlungen und eben wieder von sich gegeben hat, und mit der Linken Gott einen nackten Menschen darbietet. In dem jüngsten Gerichte an der Kirche des Klosters zu Salamis vom Jahre 1735 ist das Meer personifizirt als eine große Frau, geschmückt mit Krone und Scepter, welche mit der Rechten ein großes Schiff darbietet, welches sie mit allem, was darinn war, verschlungen hatte. 3) Da das Meer einen großartigen Charakter <sup>2)</sup> entwickelt sowohl bei seiner friedlichen Ruhe als bei seinem furchtbaren Toben, so ist es ein passendes Sinnbild der Macht, Herrschaft, Größe und Herrlichkeit. So symbolisirt es das Schöpfungswort Gottes: In einem Psalterium aus dem zehnten Jahrhunderte <sup>3)</sup> ist der Stelle in den Psalmen „sein ist das Meer und er hat es gemacht und das Trockne haben seine Hände gebildet“ <sup>4)</sup> ein Bild beigegeben, auf welchem das Meer und das trockene Land personifizirt sind; links im Meere, worin sich Fische bewegen, liegt ein Triton, eine männliche Figur, die in einen Fischleib endigt, nackt, mit einer Mütze auf dem Haupte, in ein Horn blasend, und rechts sieht man die halbe Figur eines Mannes mit langem herabwallenden Haare, der ein Füllhorn auf der Schulter hält, aus welchem drei Blätter hervorgehen, welche Gestalt die Erde personifiziren soll. In der sinnbildlichen Bedeutung der Herrschaft liegt auch die Vermählung des Dogen von Venedig mit dem adriatischen Meere, welche Ceremonie auf folgende Weise vollzogen wird <sup>5)</sup>. Die Herrlichkeit des Tages wurde am Morgen des Himmelfahrtfestes durch das Läuten aller Glocken und Abfeuerung des Geschüßes verkündet, und die ganze Breite des Kanals bedeckte sich mit Fahrwerkzeugen aller Art; gegen Mittag begab sich der Doge mit festlichem Gefolge an den Bord des Bucen-

<sup>1)</sup> Didron, manuel d'iconogr. chret., grecq. et lat. p. 266, 271.

<sup>2)</sup> „Der Anblick des Meeres weckt ein Bangen in der Brust und selbst starke Menschen fühlen sich davon bis zur Ohnmacht überwältigt. Aber wie erhaben und schön ist das ewige Kommen und Gehen der Wellen! Wie reizvoll wechselt das Spiel des Lichtes und der Wolken im Widerschein des leuchtenden Elementes. Wie freundlich und stolz beleben die windgeschwellten Segel den unendlichen Spiegel. Da muß auch ein stumpfer Sinn sich gehoben fühlen; an die große Straße der Völker gestellt, hat noch Jedem der Odem der Freiheit und der Gottesgröße durch die Seele geweht“. Rafius, Naturstudien, 2te Samml. S. 17.

<sup>3)</sup> Es befindet sich auf der Bibliothek zu Stuttgart; Ms. bibl. in 4 N. 23. Das erwähnte Bild ist in dem Psalterium Bl. 110, a.

<sup>4)</sup> Psalm XCV, 5.

<sup>5)</sup> Graev. Thesaur. Ital. V. p. 4. Norf, der Festkalender, Stuttg. 1847. S. 943.

toro<sup>1)</sup>, und nun ging die Fahrt von dem Markusplatze an durch die vor Anker liegenden Schiffe durch, begleitet von vielen andern Fahrzeugen; bei der Insel S. Helena schloß sich der Patriarch dem Zuge an, segnete ein Gefäß mit Wasser und ließ dieses in's Meer gießen, um Stürme zu verhüten; hatte nun der Ducentoro das offene Meer erreicht, so trat der Doge auf eine kleine Gallerie und warf unter dem Gebete der Merisei einen goldenen Ring (in dessen Schild das offene Evangelienbuch des hl. Markus mit den Worten gravirt war „desponsamus te Mare in signum veri perpetuique dominii“) in das Meer an der Stelle, wohin der Patriarch das geweihte Wasser gegossen hatte; dann fuhr der Doge zurück, und hörte in der Nikaskirche eine Messe<sup>2)</sup>. Eine andere Ceremonie einer Vermählung mit dem Meere, die von der erwähnten zu unterscheiden ist, ist das bei den Neugriechen am sechsten März, an welchem Tage sie die Kreuz-Auffindung feiern, übliche Fest, die Vermählung des Kreuzes mit dem Meere genannt<sup>3)</sup>, wo sie ein Kreuz in das Meer werfen, um sich die Gunst des Meeres für ihre Schifffahrt zu ersuchen. Ueberhaupt haben kirchliche Weißen des Meeres den Zweck, die dämonische Gefahr, die in ihm lauert, zu bannen und es zum Dienste der Gläubigen zu weihen, und die Gefahr für die Schiffer abzumenden<sup>4)</sup>.

2. Da man die Erscheinung eines Meerstrubels in der alten Zeit nicht auf naturgemäße Weise erklären konnte, so gestaltete sich die Fiktion

<sup>1)</sup> Den Namen Ducentoro soll dieses Schiff von dem ersten zu dieser Feierlichkeit gebrauchten Fahrzeuge erhalten haben, weil dieses einen Centaurer im Spiegel führte; nach anderer Deutung ist der Name aus dem Worte Ducentorum entstanden, weil das erste Schiff ein zweihunderttrudriges gewesen sein soll. Dieses Schiff war eine etwa 120 Fuß lange Primisgaleere, jedoch nur mit einem kleinen Mast versehen, welcher kein Segel, sondern eine Purpurflagge mit dem gestülpten Löwen in Goldstickerei trug, und wurde durch die Kraft von 52 im Zwischenbed befindlichen Rudern bewegt. Das ganze mit Schnitzwerk überladene Fahrzeug war sammt Mast und Rudern reich vergolbet und bunt bemalt, und das große Verdeck war mit Purpursamt überspannt, mit vergoldeten Bänken und Sesseln versehen, so daß es einen großen Saal bildete. Hinter diesem Saale, am Spiegel des Schiffes, befand sich eine kleine glänzend geschmückte Kajüte mit zwei erhöhten Stühlen für den Dogen und den Patriarchen von Venedig.

<sup>2)</sup> Der Urheber dieses Festes soll Papst Alexander III. gewesen sein, als er vor Kaiser Friedrich I. nach Venedig geflohen war, womit folgendes Factum in Verbindung steht: im Jahre 1177 erfocht der Doge Diani einen Sieg über die Flotte Friedrich's; er wurde dadurch später Vermittler zwischen Kaiser und Papst, und erhielt nach erfolgter Veröhnung von Alexander einen Ring mit dem Beudeuten, daß, wie das Weib dem Manne, so solle die Adria stets dem Dogen unterthan sein.

<sup>3)</sup> Das Ausland 1841, Nro. 14.

<sup>4)</sup> Menzel, Christliche Symbolik, 2 Thl. S. 118.

der Regen aus Schalen von den himmlischen Göttern entsendet werde, und in der Mythologie der Slaven kommen Dawaite Szwenta, eine Göttin des Regens, und Dascha (Daschuba) ein Gott des Regens vor <sup>1)</sup>. Die Peruaner glaubten an eine Regengöttin, die mit einem Wassertruge in den Wolken sitzt um ihn zur rechten Zeit auszugießen, und säumt sie, so schlägt ihr Bruder mit Donner und Blitz den Krug entzwei <sup>2)</sup>. Die Inder hatten gleichfalls einen Regengott, auf welchen eigene Hymnen verfaßt waren, z. B. „den Regengott lobet, des Himmels Sohn, den gnädigen, der gebe uns Speise; der das Geschlecht der Kräuter, der Rüste; der Pferde hervorbringt.“ <sup>3)</sup> u. s. w. So ist auch der Regen ein Sinnbild der Menschwerdung Christi, wonach die Gläubigen wie ein dürres Erdreich gelehret; er ist ferner Sinnbild des Evangeliums, welches des Menschen Herz entzündet, tröstet und sein Wachstum im Guten befördert <sup>4)</sup>. Wenn der Himmel verschlossen war und das Feld in Dürre schwachtete, wurde im Mittelalter uebst Gott vorzugsweise die Jungfrau Maria um Regen angefleht: Die Chronisten gedenken einer Regenprozession im Lüttich'schen um das Jahr 1240 oder 1244, und ein dreimaliger Umgang des Klerus und des Volkes blieb ohne Erfolg, weil man bei Anrufung der Heiligen die Mutter Gottes vergessen hatte; als die Heiligen sich bei Gott um Regen verwendeten, widersprach Maria, als man aber in einer neuen Prozession ein Loblied auf sie gesungen hatte, erst dann stellte sich ein Regen ein <sup>5)</sup>. Noch wird in Spanien bei anhaltender Dürre ein in Trauer gehülltes Bild der heiligen Jungfrau feierlich durch die Dörfer getragen und um Regen gebetet. In einem wallachischen Liede, welches gesungen wird, wenn dem Getraide bei der Dürre Gefahr droht, heißt es: „Papaluga (Vater) steig in den Himmel, öffne seine Thüren und sende von Oben Regen herab, daß das Getraide gut wachse“ <sup>6)</sup>. Man bediente sich auch gewisser Zauberer, welche Regenwasser schafften, wodurch die Götter gewissermaßen genöthigt wurden, es zu gewähren <sup>7)</sup>. Es wurden ferner, um bei großer Trockenheit Regen zu erhalten, mehrere Mädchen versammelt, und deren jüngste

<sup>1)</sup> Schwend, Mytholog. d. Slaven, S. 120, 204.

<sup>2)</sup> Garcilasso de la Vega, histor. Incar. peruan. XI, 27.

<sup>3)</sup> Grenzer, Symbolik, 3. Aufl. 1 Thl. S. 522.

<sup>4)</sup> „Reichlichen Regen sprengeſt du, Gott, und das Ermattete erquickſt du“, Psalm LXVIII, 10. „Wie der Regen vom Himmel herabfällt und nicht dorthin zurückkehrt, sondern die Erde tränkt und fruchtbar macht, also ist mein Wort, das aus meinem Munde geht, es kehrt nicht leer zu mir zurück, sondern vollbringt was mir gefällt und richtet an: wozu ich es gesandt“, Jesaja LV, 10. 11.

<sup>5)</sup> Aegidius, aureae vallis Cap. 185.

<sup>6)</sup> Anton, Versuch über die Slaven, I. 78.

<sup>7)</sup> Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 1 B. S. 560.

und unschuldigste zur Königin gewählt, diese zog sich nackt aus und ging mit den andern auf das Feld, um Wilsenkraut <sup>1)</sup> zu suchen, welches sie mit der rechten Hand bis auf die Wurzel ausreißen und an das Ende eines Bandes befestigen mußte, welches sie am kleinen rechten Zehen angeknüpft hatte; jedes der andern Mädchen nahm einen Zweig und der Zug ging bis zum nächsten Bach, wobei die Königin das Wilsenkraut nachschleifte, sie trat nun in's Wasser und wurde mit den eingetauchten Zweigen bespritzt, worauf die Gesellschaft an den ersten Versammlungsort zurückging, wobei die Königin rückwärts schreiten mußte <sup>2)</sup>. Eine serbische Sitte ist folgende: <sup>3)</sup> Ein Mädchen, welches Dobola genannt wird, wird nackt ausgezogen, aber mit Gras und Blumen so umwunden, daß von der Haut und selbst dem Gesichte nichts mehr zu sehen ist, nun zieht die Dobola im Geleite anderer Jungfrauen von Haus zu Haus, vor jedem Hause bilden sie einen Reigen, Dobola steht in der Mitte und tanzt; nun tritt die Hausfrau vor und schüttet Wasser über die Dobola, und die Begleiterinnen singen ein Lied, in welchem es heißt: „zu Gott steht unsere Dobola, daß Regen sich ergieße, daß naß werden alle Acker, alle Gräber und selbst im Hause die Knechte“; man glaubt dann bestimmt, daß Regen erfolgen werde, und daß, so wie die Hausfrau Wasser auf die Dobola gieße, eben so die Gottheit Regen vom Himmel fallen lassen möge. Eine gleiche Sitte hat man bei lange andauernder Dürre in Griechenland: Die Kinder wählen ein acht- bis zehnjähriges Kind, gewöhnlich ein armes Waisenkind; dieses Kind wird *Πυρρηρουνα* genannt <sup>4)</sup>, nackt ausgezogen und von Kopf bis zu Fuß mit Blumen und Laub bedeckt, dann ziehen die Kinder im Orte herum, singen ein Lied <sup>5)</sup>, und die Hausfrau muß Wasser über die *Πυρρηρουνα* gießen und den Kindern ein kleines Geldstück geben <sup>6)</sup>. Die celtische Ueber-

<sup>1)</sup> Der Aberglaube hat dieser Pflanze überhaupt Zauberkräfte zugeschrieben; s. S. 114.

<sup>2)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 2 Thl. S. 417.

<sup>3)</sup> Hanusch, Wissenschaft des slavischen Mythos, S. 296. Erdmann, Lehrb. d. Religionsgesch. 4 B. 2 Abthl. S. 179.

<sup>4)</sup> Warum diese Regenmädchen Dobola und *Πυρρηρουνα* genannt werden, weiß ich nicht zu deuten: Ich bitte um Aufklärung.

<sup>5)</sup> Dieses neugriechische Lied findet sich in Kind's *Τραγωδια της νεας Ελλάδος*; Erg. 1833.

<sup>6)</sup> Es fragt sich, ob der serbischen Dobola und der griechischen *Πυρρηρουνα* der bairische Wasservogel entspricht, und mit denselben ursprünglich gleiche Bedeutung hatte, die aber jetzt verloren gegangen ist. Ein Knecht wird am Pfingstmontage von den übrigen Burgen in den nächsten Wald geführt, und ganz mit Laub, Zweigen und dergl. eingebunden, dann durchreiten sie das Dorf und alles folgt dem Zuge zu einem Teiche oder Bache, wo der Wasservogel vom Pferde herab feierlich ins Wasser geworfen wird. Eben so wählen sich auch in Teirich die Dorfsjungen einen Pfingstkönig, umkleiden ihn mit Zweigen und werfen ihn in einen Bach.



lieferung läßt den bei großer Dürre ersohnten Regen durch Wasserausgießen hervorrufen: die Jäger gehen zum Brunnen von Barendon im Walde Breziliande, schöpfen daraus Wasser mit ihren Hörnern und gießen es auf die Brunnensteine, worauf der Regen kommt; dieser Gebrauch dauert noch heute unter Hinzutritt kirchlicher Ceremonien fort; die Einwohner ziehen unter Glockengeläute und Gesang von Geistlichen angeführt zu der Quelle, und der Vorsteher der Gemeinde taucht seinen Fuß kreuzweis in das Wasser des Brunnens von Barendon, und nun glaubt man, daß es regne, noch ehe der Zug wieder heimkommt <sup>1)</sup>. Auch kommt es vor, daß Kinder Stednadeln in den Brunnen werfen mit den Worten: „ris donc, fontaine de Barendon, et je te donnerai une epingle“; durch dieses Geschenk soll die Brunnenjetz günstig gestimmt werden. Schließlich wollen wir noch die Mythe der Danaë erwähnen <sup>2)</sup>: Dieselbe wurde von ihrem Vater Akrisius in eine Kammer unter der Erde eingesperrt, damit kein männlicher Besuch bei ihr zu befürchten sei; da aber dieses Gefängniß oben offen war, so verwandelte sich Zeus, der sie liebte, in einen goldenen Regen, welcher der Danaë auf den Schoß fiel und sie befruchtete; läßt sich nicht in der unterirdischen Kammer der Erdschoß, so wie in dem goldenen Regen ein wirklicher Regen (und Zeus ist ja, wie schon gesagt, der Regenspender), der, wenn er den trockenen Boden befruchtet, goldbedecket ist, erkennen?

#### § 4. S c h n e e.

Derselbe ist seiner reinen weißen Farbe wegen das Sinnbild der moralischen Reinheit, und als solches mit den Gottheiten in Verbindung gekommen. In den Psalmen heißt es: „entfünbige mich mit Ysop <sup>3)</sup> und wasche mich, daß ich reiner sei als der Schnee“ <sup>4)</sup>, und ein Prophet <sup>5)</sup> sagt: „wenn gleich eure Sünden wie Scharlach sind, wie Schnee sollen sie weiß werden“. Der Glanz Gottes wird mit Schnee verglichen <sup>6)</sup>, und es ist auch der Schnee mit der Reinheit der Jungfrau Maria in symbolische Verbindung gekommen, wie

<sup>1)</sup> *Revue de Paris*, Tom. 41, p. 47.

<sup>2)</sup> Ausführliches über diese Mythe s. in Pauly's Realencyclop. der klassischen Alterthumswissensch. 1 Bd. S. 46. *Notk.*, etymologisch-symbolisch-mythologisches Realwörterbuch 1 B. S. 389.

<sup>3)</sup> Ueber die symbolische Bedeutung des Ysops s. § 115.

<sup>4)</sup> Psalm LI, 9. Vergl. auch Hiob IX, 30.

<sup>5)</sup> Jesaja I, 18.

<sup>6)</sup> Evang. Marc. IX, 3.

dieses in altdeutschen Marienliedern gedeutet wird <sup>1)</sup>, und diese Ideenverwandtschaft liegt wohl auch der Sitte der Bräutler Spitzenmacherinnen zu Grunde, welche nur zur Maria beten, daß ihr Werk weiß werde wie Schnee. Es bedient sich auch die reine Jungfrau Maria selbst eines reinen Wahrzeichens; des Schnees, um anzudeuten, wo sie verehrt sein will: die auf dem Berge Exquilinus in Rom erbaute Muttergotteskirche Maria Maggiore führte noch einige Zeit nach ihrer Erbauung den Namen „die Kirche Mariä zum Schnee“ <sup>2)</sup>, was sich von folgender Sage ableitet <sup>3)</sup>: in der Mitte des fünfzehnten Jahrhunderts lebte zu Rom ein frommes Ehepaar, welches, da es keine Kinder hatte, sein ganzes Vermögen der heiligen Jungfrau vermachte und stets zu ihr betete, sie möge ihnen doch kund thun, wie sie zu ihrer (der Maria) Ehre und Verherrlichung durch Geld und Gut am Meisten beitragen könnten; da erschien ihnen Nachts die heilige Jungfrau im Traume und sagte, sie sollten ihr zu Ehren auf dem Berge Exquilinus eine Kirche bauen, wozu den Platz und Umriss ein wunderbar gefallener Schnee bezeichnen werde, und als am andern Tage der Papst mit der Klerlei und dem Ehepaare auf den Berg zog, fand man, obgleich um diese Zeit (August) die größte Hitze in Rom ist, die Stelle mit frisch gefallenem Schnee bedeckt <sup>4)</sup>. Wir haben auch noch andere symbolische Beziehungen des Schnees zur Maria. Da der Schnee vom Himmel herabfällt, so haben sich die marianischen Denkmäler gebildet: „mihi candor ab alto“; „meus est ab origine candor“. Das Sinnbild der Aehren und Trauben im Schnee hat man auf die segensreiche Geburt Christi aus dem Schooße der keuschesten Jungfrau zu erklären; das Sinnbild einer Rose im Schnee gilt von der heil. Jungfrau selbst, sofern sie aus der keuschen Ehe der lange unfruchtbaren gebliebener Anna stammte. Das Wunder des Schneiens mitten im Sommer bezieht sich auf die Maria und die gnadenreiche Geburt, denn in der Geburtsstunde des Heilandes sollen, nach dem Volksglauben, die Bäume geblüht haben, wenn auch der tiefste

<sup>1)</sup> Conrad von Würzburg's goldene Schmiede, herausgegeben von Grimm, S. XXVII.

<sup>2)</sup> Davon müssen andere Kirchen mit dem Namen „Maria vom Schnee“ unterschieden werden, welche andern Begebenheiten ihren Namen verdanken. Als Prinz Eugen bei Peterwarden die Türken geschlagen hatte, wurde zum Andenken eine Kirche gebaut, die den Namen Maria vom Schnee erhielt von einem Wundstiche, das ein Offizier im Schnee gefunden zu haben vorgab; nach anderer Sage, weil dieses Marienbild während der Schlacht zum Schutze der Desträcher sich an diesem Orte sehen ließ. Kallenbäck, Mariensagen, S. 284.

<sup>3)</sup> Einzel, Leben und Thaten der Heiligen, 3 Bb. Augsb. 1840, S. 291.

<sup>4)</sup> Von dieser Sage soll das christliche Fest „Maria Schneefest“, welches auf den fünften August fällt, seinen Ursprung haben. Mehreres darüber bei Noth, der Festkalender, Stuttg. 1819, S. 511.

Schnee gelegen ist <sup>1)</sup>). In der altdeutschen Mythologie erscheint Frau Holde (Holle, Hilde, welche man in der christlichen Maria wieder erkennen kann) als eine freundliche, holde Göttin, von der, wenn es schneit, gesagt wird, sie mache ihr Bett, dessen Federn nun davonstögen <sup>2)</sup>; ähnliches lebt noch im Munde der Kinder, welche, wenn es schneit, sagen, die Engel schüttelten ihre Betten aus <sup>3)</sup>).

## § 5. F e u e r.

1) Bei den alten Völkern war das Feuer als Element des Lichtes und der Wärme ein hochverehrtes heiliges Sinnbild des Lebens selbst in seiner allgemeinen Bedeutung, und durch das in gewissen Tempeln beständig unterhaltene Feuer sollte das die Welt durchbringende und belebende Urfeuer, welches man mit der Weltseele identifizierte, symbolisirt werden; so brannte in Rom in dem runden Tempel der Vestia (von welcher noch gesprochen wird) ein beständiges Feuer, worüber Plutarch bemerkt, dieser runde Bau sei ein Bild des Universums, dessen Mitte nach pythagoräischer Lehre der Herd des Feuers sei, welches Vestia heiße <sup>4)</sup>. Besonders war den Persern das Feuer, als Träger des Lichtes, ein heiliges Lebenssymbol, weil ohne Licht keine Schöpfung und kein Leben ist <sup>5)</sup>, und Ormuzd (der höchste Gott und Schöpfer der Welt) selbst hat gesagt: „ich zeige dir, wie dein Gebet erhört werden kann; du mußt zum Feuer beten, denn diese Reinigkeit liebe ich“. Es ist aber auch das Feuer das Sinnbild des häuslichen Lebens und des Staats, was besonders durch die Göttin Hestia bei den Griechen, und die Vestia bei den Römern ausgesprochen ist. Die Hestia <sup>6)</sup> (von den Joniern Histi genannt) war die Göttin des häuslichen Herdes und seines Feuers, eine heilige ehrwürdige (weßhalb des Kronos älteste Tochter genannt), reine Jungfrau, weil der Herd mit seinem Feuer das häusliche Leben, die Vereinigung

<sup>1)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 2 Thl. S. 338.

<sup>2)</sup> Grimm, deutsche Mytholog. 2. Aufl. 1 B. S. 246.

<sup>3)</sup> Bei den Letten heißt es beim Schneestöber: „Vogel fliegt, Flügel triefen, Bock fliegt, Federn flieben“. Edermann, Lehrb. d. Religionsgesch. 4. B. 2. Abthl. S. 116.

<sup>4)</sup> Plutarch, Numa C. 11.

<sup>5)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, Frankf. 1851, S. 117. Schwend, Mythol. d. Perser, Frankf. 1850, S. 5. 165.

<sup>6)</sup> Schwend, Mytholog. d. Griechen, Frankf. 1843, S. 96. Creuzer, Symbolik, 3. Aufl. 3 Thl. S. 292. Pauly, Realencycl. d. classisch. Alterthumswissenschaft. 6 B. S. 2493.

der Menschen in bürgerlicher Ordnung und selbst ihren staatlichen Verein möglich macht, denn ohne den Heerd mit seinem Feuer müßten sie in der freien Natur und in Höhlen als Nomaden im rohen Zustande leben. Darum stellte man die Hausgötter auf den Herd, und er war eine heilige Zufluchtsstätte, an welcher Jeder Schutz fand, der ihn erreichte, und ein heiliger Eid war der, welchen man bei dem Heerde und bei der Hestia schwur. So wie der Hestia das Feuer des Heerdes gehörte, so auch das Feuer des Altars, der ja nur ein heiliger Heerd war, und deshalb war diese Göttin die Vorsteherin der Opfer und Theilhaberin an den Ehren in allen Göttertempeln; man rief sie zuerst bei den Opfern an und brachte ihr das erste Opfer dar, so wie man beim Opfermahle ihr zuerst und zuletzt die Spende darbrachte. Die das Haus in seiner Mitte den geheiligten Heerd hatte, eben so hatte die Stadt in ihrem Prytaneion <sup>1)</sup> einen Thalamos der Hestia <sup>2)</sup> neben ihrem Standbilde, und dieses war gleichsam der heilige Mittelpunkt der Gemeinde, wo die Prytanes <sup>3)</sup> ihr beim Antritte ihres Amtes opferten, und welches ebenfalls Hülfsfuchenden als Zuflucht diente. Ward eine Colonie ausgesandt, so nahm sie Feuer mit aus dem Prytaneion, von dem heiligen Mittelpunkte der Mutterstadt, und bekam der Staat Gäste, oder kamen Gesandte, so bewirtheten die Prytanes sie in dem Hause des heiligen Heerdes der Stadt. In Delphi, welches durch sein Orakel für Griechenland ein heiliger Mittelpunkt und gleichsam selbst ein heiliger Heerd war, brannte der Hestia zu Ehren das ewige Feuer, und Wittwen dienten ihr, wie auch in Athen; denn unvermählt mußte das Weib sein, welches der jungfräulichen Göttin diente, der Göttin des reinen Elementes, welches selbst Unreines zu reinigen und zu läutern die Kraft hat (S. 60.). Gienge dieses ewige Feuer aus, so durfte es nicht anders wieder angezündet werden, als durch den Brennspiegel oder indem man durch

<sup>1)</sup> Πρυτανειον war in den griechischen Staaten und Städten das Gebäude, welches man als den Mittelpunkt des öffentlichen Lebens betrachtete, und wo sich der Heerd des Staates mit dem Hestia dienste und dem nie erlöschenden Feuer befand. Prytaneen werden gelegentlich in verschiedenen griechischen Staaten angeführt; einigermaßen bekannt ist jedoch nur die Geschichte des athenischen Prytaneums. Mehreres s. darüber in Paulys Realencyclop. 6 Bd. S. 164. Wachsmuth, hellenische Alterthumskunde, 1 B. Halle 1846, S. 421.

<sup>2)</sup> Spanheim, de Vesta et prytanibus Graecor., in Graev. thesaur. Tom. V.

<sup>3)</sup> Πρυτανεις war der Name einer angesehenen Behörde in verschiedenen griechischen Staaten, welche sich aus dem Königthum herausgebildet hatte, ursprünglich vorzugsweise mit Bekleidung der öffentlichen Opfer beauftragt war und ihren Mittelpunkt am Staatsheerde im Prytaneum hatte, später aber eine mehr politische Bedeutung erhielt, und in einigen Staaten, wie besonders in Rhodus und Milet, den höchsten Magistraten beigezählt wurde. Paulys, S. 165. Wachsmuth, S. 422. Schönmann, antiq. jur. pub. graec. p. 84.

daß Reiben zweier Hölzer eine Flamme erhielt<sup>1)</sup>. Natürlich blieb eine so hehre, reine Göttin unvermählt, obgleich um ihre Liebe selbst von Göttern geworben wurde, von Poseidon und Apollo, die aber ablassen mußten, weil sie beim Haupte des Zeus ewige Jungfräulichkeit geschworen hatte. Da sie in den Prytaneen und bei den Götternopfern verehrt wurde, so hatte sie wenige eigene Tempel; außer ihren Heiligthümern in Athen und Delphi hatte sie ein Heiligthum in Hermione ohne Bild mit einem Altare, worauf ihr Opfer dargebracht wurden, welche aus einjährigen weiblichen Kindern, aus den Erstlingen der Früchte und aus junger Saat bestanden; ihre Spende waren Del und Wein. — Der griechischen Hestia entspricht die römische Vesta<sup>2)</sup>, das Prinzip des Lebens<sup>3)</sup>. Sie war die Feuergöttin des Hausheerdes und eine reine Jungfrau<sup>4)</sup>, denn das Feuer war auch den Römern ein reines Element und hatte zu Rom ein heiliges Haus, rund mit einem Kuppeldach, wo auf dem heiligen Herde das Feuer von den Vestalischen Jungfrauen<sup>5)</sup> sorgfältig unterhalten ward, damit es nicht erlösche, was man als eine sehr schlimme Vorbedeutung ansah<sup>6)</sup>. Es herrschte die Ansicht, daß ohne Feuer

<sup>1)</sup> Für unbrauchbar zu heiligen Geschäften galt jenes Feuer, welches schon unter den Menschen gebraucht worden war, das sich von Brand zu Brand fortgepflanzt hatte; statt es profanen, gleichsam abgenutzten Flamme mußte eine neue, gleichsam eine Urflamme erzeugt werden. So war es auch bei dem Nothfeuer, von welchem noch auf S. 62 die Rede ist, wird, welches gleichfalls frisch erzeugt werden mußte. Vgl. f. auch das in § 117 erwähnte Feß der Mexikaner.

<sup>2)</sup> Schwend, Mytholog. d. Römer, Frankfurt. 1845, S. 58. Hartung, Religion der Römer, Leipzig. 1836, 2 Thl. S. 110. Pauly, 6 B. 2. Abthl. S. 2493. Lipsius, de Vesta, in Graev. thesaur. T. V, p. 625. Spanheim, de Vesta, Ebend., p. 659. Nöbden, some observations on the Worship of Vesta, in classic. Journ. T. XVI, p. 123, 251.

<sup>3)</sup> „Vesta ignem significabat, hoc est vitalem illum calorem, qui per terras vegeta fusus, omnibus quae ex ea oriuntur, vitam tribuit“. Chartarius, deorum historia p. 97.

<sup>4)</sup> Wenn die Vesta auch Mutter genannt wird (wie sie auf Münzen mit der Inschrift Vesta mater vorkommt), so spricht dieses nicht gegen ihre Jungfräulichkeit, denn hier ist der Ausdruck nur als eine ehrende Benennung zu betrachten. Sie wird auch mater domestica genannt.

<sup>5)</sup> Ueber dieselben s. Pauly, S. 2499. Lipsius, de Vesta et Vestalib. Antw. 1613 (op. Tom. III, p. 537. Graev. thesaur. Tom. V.) Casalius, de urbis ac Roman. imper. splend. Rom. 1650, p. 372. Nadab, hist. Vest. Paris 1725. Schlichting, de Vesta Helms. 1762. Brohm, de jure virg. Vest., Thorun 1835. Hartung S. 114. Zumpt, Religion der Römer, Berl. 1845, S. 13. Schwend, S. 69.

<sup>6)</sup> Am ersten März jährlich wurde jedoch dieses Feuer erneuert, als am Anfang des Jahres, da in älterer römischer Zeit der erste März das Neujahrsfest war, an welchem aus der Lorch der heiligen Herde der Vesta und jener in den Häusern der Priester erneuert wurde. Die Vestalin, durch deren Versehen das heilige Feuer erloschen war, wurde gepeinigt. Vgl.

das Haus und der Staat nicht bestehen könnte, daß der Herd der heilige Mittelpunkt des Hauses sei, man betrachtete das Haus und den Herd der Vesta als einen heiligen Mittelpunkt der Stadt. Die Zulassung eines Fremden oder Schutzstehenden zum Gebrauche des Herdfeuers und des Wassers galt als Zusage des Schutzes, während die Ausschließung vom Gebrauche des Feuers und Wassers (*igno et aqua interdicere*) das erste Zeichen der Abrechnung jeder freundschaftlichen Gemeinschaft, das Zeichen des Bannes war. Auf den Kunstdarstellungen <sup>1)</sup> ist die Vesta gewöhnlich verschleiert: auf einer Münze steht sie hinter dem Altare, dessen Feuer sechs Vestalinnen hüten; eine Münze des Kaisers Vitellius stellt sie auf einem Throne sitzend dar, in der rechten Hand hält sie eine Opferschale, im linken Arme liegt eine brennende Fackel; öfters wird sie mit einer Lampe oder einer brennenden Fackel in der Hand haltend dargestellt, zuweilen auch einen Scepter haltend. — Die griechische und römische Bedeutung des Feuers als Sinnbild des häuslichen Herdes (des Hauses, der Familie) ist noch bei den Serben in Geltung. Zu ihren Hochzeitsgebräuchen gehört auch der, daß der Bräutigam einen Wagen forschickt, um die Braut abzuholen, an der Gränze des Wohnortes des Bräutigams tritt der Braut ein Mann entgegen, in der einen Hand einen loderbrennenden Fackelbrand, in der andern ein volles Trinkgefäß ihr entgegen haltend; er umarmt erst dreimal den Wagen, und überreicht dann der Braut das Getränk mit den Worten: „wie früher in dem Hause deines Vaters, so bewahre nun das Feuer in deinem eigenen“ <sup>2)</sup>. Ferner schließt sich an das griechische und römische Feuer des Herdes, als eines Zufluchtsortes, die Idee der Gastfreundschaft, welche in arabischen Volksliedern mit dem Ausdruck: „der Brand des gastlichen Feuers“ bezeichnet ist; dieser Brand, die Nacht durch unterhalten, wird vor Tagesanbruch neu angeregt für die Nachtdurchreisenden, welche gegen Morgen einkehren; daraus werden einige Stellen in arabischen Lobdichtungen <sup>3)</sup> verständlich, z. B. in der Klage der Aúra, der Tochter des Subai: „ich weine um Abdalkah, geschützt vor Tagesanbruch war sein Brand“.

2. Bei dieser, sowohl für das Privat- als für das Staatsleben wesentlichen Bedeutung des Feuers lag es nahe, daß demselben nicht nur eine

---

Feuer durfte an dem, welches im Gebrauche der Menschen war, nicht wieder angezündet werden, sondern wurde durch Reiben von Holz oder mittels eines Brennspiegels gewonnen; es mußte, wie bei dem Feuer der griechischen *Hestia*, ein Ursener sein.

<sup>1)</sup> Noth, etymol., symbol., mytholog. Realwörterb. 4 B. S. 414. Angeloni, hist. august. p. 244. Du Choul, de la relig. des anc. p. 215. Mañei, gem. antiq. II, 76.

<sup>2)</sup> Erdmann, Lehrb. d. Religionsgesch. 4 B. 1. Abthl. S. 96.

<sup>3)</sup> Samasa, die ältesten arabischen Volkslieder, gesammelt von Abu Lemman, überf. v. Rückert; Stuttgart. 1846, 1 Thl. S. 412. 399:

besondere Achtung <sup>1)</sup>, sondern selbst eine göttliche Verehrung zu Theil wurde, und wir finden von den ältesten Zeiten her einen systematischen Feuerkultus und Feuergöttheiten bei den verschiedenen Völkern.

Der interessanteste und am weitesten verbreiteste Kultus ist jener des Feuergottes Moloch <sup>2)</sup>, auf dessen Opfer sich die in der Bibel <sup>3)</sup> vorkommenden Ausdrücke: „seine Kinder durch's Feuer gehen lassen, dieselben durch's Feuer weihen“ beziehen; es haben zwar Einige unter diesen Ausdrücken nur einen Durchgang durch's Feuer ohne Verbrennen, eine bloße Lustration verstanden <sup>4)</sup>, allein es ist diese Ansicht nicht die richtige, da biblische Stellen <sup>5)</sup> ausdrücklich auf ein wirkliches Verbrennen, ein wirkliches Opfer hindeuten <sup>6)</sup>. Die richtige Deutung ist folgende: der ursprüngliche Gott der ältesten Hebräer war der Feuergott Moloch (entsprechend dem spätern feuerjessenden Jehova), welchem die erstgeborenen Knaben <sup>7)</sup> geopfert werden mußten, indem man sie in einen metallenen, zuvor erhitzten Kessel warf, welches Opfer durch die Ausdrücke: „durch's Feuer gehen lassen“, „durch's Feuer weihen“ bezeichnet wurde. Dieser Moloch ist ursprünglich mit Baal ein und dasselbe Wesen, und sein Name Moloch, Melech, König, besagt wohl noch mehr als der Name Baal, Herr: man dachte sich ihn als König der Nation, Herrn des Landes,

<sup>1)</sup> Mit der Huldigung des Feuers hängt ohne Zweifel der jetzt noch bestehende Aberglaube zusammen, daß man das Feuer nicht scheuten, noch viel weniger ihm fluchen dürfe. Besteres that einmal ein Mann zu Arnstadt beim Ausziehen einer Dachrinne; da wurde das Feuer böse, brannte über und legte die Hälfte der Stadt in Asche; zum Gedächtniß dieses Unglücks wird noch jährlich die sog. Brandpredigt gehalten. Beckstein, Mythe, Sage, Märk u. Fabel. 1 Thl. Spz. 1854, S. 83.

<sup>2)</sup> Chiklany, die Menschenopfer der alten Hebräer; Nürnberg. 1842, S. 186. 192. Daumer, der Feuer- und Molochdienst der alten Hebräer, Braunschw. 1842. Norf, biblische Mythologie, 1 B. Stuttg. 1842, S. 32. Dietrich, cultus Molochi, Meis. 1675. Mevart, Phönizier, 1 B. Bonn 1841, S. 322.

<sup>3)</sup> 5 B. Mos. XVIII, 10. 2 B. Könige XVI, 3. XVII, 17. XXI, 6. XXIII, 10. 2 B. Chron. XXXIII, 6. Hesekiel XX, 31.

<sup>4)</sup> So übersetzt J. B. die Vulgata, 5 B. Mos. XVIII, 10 so: „qui lustrat filium suum duceus per ignem“.

<sup>5)</sup> „Sie vergossen ihrer Söhne Blut, die sie dem Gözen opferten“, Psalm CVI, 38. „Sie verbrannten ihre Kinder mit Feuer als Brandopfer“, Jeremias XIX, 5. „Sie gaben ihre Kinder dem Gözen geweiht zur Speise“, Hesekiel XXIII, 37.

<sup>6)</sup> Sponoor, de legib. Hebr. rit. T. 1, p. 363. Michaëlis, mosaisches Recht, 5 Bd. § 247. Zeitschr. für die Geisteslichkeit des Erzö. Freiburg, 7 Hft, S. 84.

<sup>7)</sup> Da nach der Grundidee des Opfers, daß, was dem Gotte dargebracht wird, das Erste, Beste und Liebste sein muß, so erklärt es sich leicht, warum gerade Kinder und zwar die erstgeborenen männlichen Geschlechtes geopfert wurden. Auch weihten die Israeliten in Egypten, wie Hesekiel XX, 26 ausdrücklich sagt, ihre Erstgeburt dem Moloch.

das Volk gehörte ihm an, er mußte einen Tribut von allen Erzeugnissen des Landes haben. Nach der Beschreibung der Rabbinen war die Gestalt des Moloch eine metallene Statue mit einem Stierkopfe, einem weiten als Ofen gebrauchten Leibe und langen Armen, auf welche die Kinder gelegt wurden <sup>1)</sup>. Der Rabbi Simeon gibt in seinem Commentare zu Jeremias folgende Beschreibung: „es war eine Statue mit dem Kopfe eines Ochs, und mit Händen ausgestreckt wie die Hände eines Mannes, der sie darreicht, um von einem Andern Etwas zu empfangen; innen war die Statue hohl und es waren sieben Kapellen errichtet, vor welchen sie stand; wer zum Opfer Geflügel brachte ging in die erste Kapelle, wer ein Schaf oder ein Lamm opferte ging in die zweite, wer einen Widder darbrachte ging in die dritte, der mit einem Kalbe in die vierte, der mit einem Stiere oder Ochs in die fünfte oder sechste, wer aber seinen eigenen Knaben darbrachte ging in die siebte Kapelle“. Das Kind wurde vor dem Götzenbilde hingelegt, und unter dem letzteren ein Feuer angemacht, bis es rothglühend wurde; dann nahm der Priester das Kind und legte es auf die glühenden Arme des Moloch, und damit die Eltern das Schreien des Kindes nicht hören sollten, wurden Trommeln geschlagen <sup>2)</sup>, weshalb der Ort den Namen Tophet, oder auch Hinnom wegen des Schreiens der Kinder erhielt <sup>3)</sup>. Diodor <sup>4)</sup> erzählt, es sei zu Karthago ein ehernes Bild des Saturnus gewesen, das die offenen Hände bis zur Erde niederließ, in diese Hände habe man Kinder gelegt, worauf das Bild durch einen Mechanismus sich erhob und das Kind in eine Höhlung voll Feuer warf. Bemerkenswerth ist auch, daß die ältesten Entdecker von Amerika auf einer der Inseln des mexikanischen Meerbusens, die sie Carolina nannten, im Jahre 1518 etwas Aehnliches fanden <sup>5)</sup>; sie sahen daselbst mehrere hohle Metallstatuen von ungeheurer Größe mit ausgestreckten und gefalteten Händen, und in diesen Statuen selbst Ueberbleibsel von verbrannten Menschen. Zuweilen wurde

<sup>1)</sup> Eine Abbildung bei Pund, die alten jüdischen Heiligthümer, Hamb. 1711, S. 564.

<sup>2)</sup> Aehnliches sagt Plutarch von den Opfern, welche die Karthager dem Saturn brachten: „sie opferten ihre eigenen Kinder, und rings um die Bildsäule war ein Lärmen von Hohnspiel und Pauken, damit das Schreien und Wehklagen nicht gehört werden konnte“.

<sup>3)</sup> „Und sie bauten die Höhen Tophet im Thale der Söhne Hinnom's, um ihre Söhne mit Feuer zu verbrennen“, Jeremias VII, 31. „Es kommen Tage, da dieser Ort nicht mehr Lorbet noch Thal der Söhne Hinnom's heißt, sondern Thal des Würgens“, Jeremias XIX, 6. Keyser, de Tophet vallo Hinnom, Wittob. 1694. (Tophet bedeutet so viel als eine Trommel oder Handpauke. Hinnom ist abzuleiten von dem hebräischen Worte Nahem, Schreien.)

<sup>4)</sup> L. XX, 14. Zahn's biblische Archäologie, 3 Thl. § 183.

<sup>5)</sup> Münter, Religion der Karthager, S. 10.



auch der Moloch in ganzer Stiergefalt dargestellt; Scipio traf in Carthago ein solches Molochbild, höhl und von Erz mit einem Schieber versehen. Wahrscheinlich waren nicht alle Darstellungen des Molochs von derselben Gestalt, sondern man hatte mehrere, von denen die einen als Opferöfen dienten, die andern nicht; der ofenartige Leib selbst war dem Bilde nicht natürlich, sondern wurde nur wegen der Opfer gemacht, daher mag er bei jenen Bildern nicht angebracht gewesen sein, welche nicht zugleich zu Opferöfen dienten. Erwähnenswerth ist hier auch die, an den Moloch erinnernde eiserne Figur Talos<sup>1)</sup> auf Krete, von welcher die alte Geschichte erzählt, daß sie täglich dreimal die Insel umgehe und jeden Fremdling, der sich ihr näherte, tödte; sie sei in's Feuer gesprungen, glühend geworden, und habe dann den Fremdling an sich gedrückt bis er verbrannt sei: das Wahre davon mag das sein, daß man das Bild durch untergelegtes Feuer glühend machte und den zum Opfer bestimmten Fremdling an die Brust des Bildes legte, und auch die Sage von einer Ader, welche durch diese Figur vom Kopfe bis zu den Füßen ging, läßt auf einen innern Mechanismus dieser zum Menschenopfer durch Verbrennen bestimmten Maschine schließen. Diesen Talos finden wir in Sardinien wieder, wo die krampfhaft schmerzhaften Gesichtsverzerrungen der an die glühende Maschine gelegten Opfer den noch vorhandenen Ausdruck „sardinisches Gelächter“ geschaffen haben sollen. Daß dieser Talos mit den phönizischen Menschenopfern in Verbindung steht, ist wohl kaum zu bezweifeln<sup>2)</sup>. Auch der eiserne Stier des Phalaris<sup>3)</sup>, Tyrannen von Agrigent, war zum Menschenopfer durch Feuer bestimmt; es war eine von dem Erzieher Perillus (Perillus) in Gestalt eines Stieres verfertigte Maschine, in welche Menschen gebracht und Feuer unter sie angelegt wurde, wobei das Geschrei dieser Opfer durch die Nasenlöcher des Stieres mittels angelegter Röhren hervorbrang und einen dem Brüllen eines Stieres ähnlichen Ton veranlaßte<sup>4)</sup> — Kehren wir nun wieder zu dem Molochstiere zurück, so gewinnen wir die Anschauung, daß sich derselbe als ein glühender Opferofen, Stierofen darstellt, und so werden wir uns die noch nach Jahrtausenden ver-

<sup>1)</sup> Τάλως χαλκίος. Orph. Argon. 1348. Die alten Citate über Talos s. v. Pauly, Realencycl. 6 Bd. S. 1585.

<sup>2)</sup> Büttiger, Ideen zur Kunstmythologie, herausg. v. Gilling, 1 B. S. 359.

<sup>3)</sup> Ebert, hist. crit. tauri Phalaridae, in s. Σικελίων, Regiomont 1830, p. 40. Pauly's, Realencycl. 5 B. S. 1422.

<sup>4)</sup> Denn gleich der Geschichtschreiber Timäus diesen Stier für ein nie vorhandenes Wesen und Ding erklärt, so benehmen doch die Zeugnisse des Polybius und Diodor den Zweifel an der wirklichen Existenz dieser zum Menschenopfer durch Verbrennen bestimmten Maschine. Polyb. XII, 25. Diod. XIII, 90. Vergl. auch Cic. in Veru. IV, 43.

hanbene abergläubische Verehrung des Ofens als ein Residium des alten Molochopfers deuten können. Es wird vor dem Ofen gekniet, er wird angebetet, es wird ihm geopfert <sup>1)</sup>. In einem altdeutschen Lustspiele <sup>2)</sup> heißt es: „kommt, wir wollen vor dem Ofen knien, vielleicht erhören die Götter unser Gebet“. In Mittelfranken kann man öfter hören, wie Kinder beim Pfänder-  
spiele den Spruch sagen: „lieber Ofen, ich bete dich an, sei mein guter Gewattermann“, hat das Kind, vor dem Ofen kniend, dieses gesagt, so erhält es sein Pfand zurück. In Schweden und Norwegen herrscht die Sitte, daß um Lichtes früh Morgens Feuer im Ofen angemacht wird, die Familie mit dem Gesinde sich vor dem Ofen versammelt, ihre Knie beugt, und etwas Kuchen und Getränke, gleichsam als Opfer für das Feuer, in den Ofen wirft. Wenn viel Hühner, Enten, Schweine u. s. w. sterben, so wird der Ofen geheizt und ein Thier von der Gattung, unter welcher die Sterblichkeit herrscht, in das Feuer geworfen. Nimmt ein Kind nicht zu, so wird es einigemal in einen (nicht brennenden) Ofen geschoben, man opfert es so scheinbar und sucht den molochischen Feuergott, den Ofengott zu besänftigen; bekommt ein Kind die rothen Flecken, so wird der Ofen mit Speckswarte eingeschmiert, was wieder eine Art von opfernder Huldigung ist. Da nun ferner bei diesem Aberglauben in den Ofen ein böses, zu versühnendes Princip gelegt ist, so ist die Beziehung des Teufels zum Ofen erklärt. Von einem polnischen Aberglauben erzählt Burzbach <sup>3)</sup> Folgendes: Wenn ein Haus einstürzt oder abbrennt, so geht sich der Teufel oder böse Geist, der vormals sich im ganzen Hause zu schaffen machte, in den Ofen zurück, weil er den Ort, der ihm durch langen Aufenthalt und manchen gelungenen Streich werth geworden, nicht mehr verlassen will; diesen Ort wagt nun keine Hand zu berühren, denn Jener, der sich unterstände die Ruhe vom Meister Pferdefuß im selbstgewählten Asyl zu stören, würde in großes Unglück verfallen. Mit diesem Aberglauben hängt wohl auch das polnische Sprichwort: „im alten Ofen brennt der Teufel“ zusammen, dessen man sich bedient, wenn alte Jungfern sich verlieben, oder Greise wieder in den Ehestand treten.

Gehen wir nun zum Feuerkultus anderer Völker über. Bei den Persern hatte die Verehrung des Feuers eine große Bedeutung <sup>4)</sup>, und zwar so,

<sup>1)</sup> Daumer, die Geheimnisse des christlich. Alterthums, Hamb. 1847, 1 B. S. 19. Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 1 B. S. 595. 596.

<sup>2)</sup> Der ehrlichen Frau Schlampampe Leben und Tod; Epz. 1696. 1750, III. Akt, 8. Scene.

<sup>3)</sup> Die Sprichwörter der Polen, 2. Aufl. Wien 1852, S. 184.

<sup>4)</sup> Schwend, Mythologie der Perser, Frankf. 1850, S. 165. Stühr, die Religions-  
systeme der heidnischen Völker des Orients, Berl. 1836, S. 339. Lagard, Niniveh und seine  
Ueberreste, übers. v. Meißner, Epz. 1850, S. 425. Döllinger, Heidenthum und Judenthum,  
Regensb. 1857, S. 362. 363.

daß die Perioden der persischen Geschichte nach der Entwicklung und Ausbildung des Feuertienstes geordnet wurden <sup>1)</sup>. Die Indier hatten einen eigenen Gott des Feuers, Agni genannt <sup>2)</sup>, auf welchen Hymnen vorhanden sind <sup>3)</sup>, und ein heiliges Buch des Feuers Agni-Purana <sup>4)</sup>; der Gott Agni hat zwei Gesichter das göttliche und das irdische Feuer bedeutend; drei Beine, welche sich auf die drei heiligen Feuer, das Braut-, Todten- und Opferfeuer beziehen, und sieben Arme die prismatischen Farben symbolisirend <sup>5)</sup>. Die Sagnicas (eine Hindusekte, welche besonders zu Benares häufig ist) zünden, wenn sie in den Priesterstand treten, mit zwei Stücken von einem harten Holze Feuer an, welches sie ihr ganzes Leben hindurch nicht ausgehen lassen, und sich desselben bei gewissen religiösen Ceremonien bedienen, wie bei der Vermählungsfeierzeit, bei den Begräbnisceremonien, und zu dem Feuer, mit welchem sie nach ihrem Tode selbst verbrannt werden <sup>6)</sup>. Die Braminen unterhalten ein ewiges Feuer auf dem Herde ihres Hauses, um einst ihren Scheiterhaufen mit demselben anzünden zu lassen, um dadurch sogleich die mystische Einigung mit der Gottheit zu erzielen, und aller ferneren Reinigungen in den Planetenträfen überhoben zu sein, aus der Asche des Holzstoßes unmittelbar in den Zustand der Herrlichkeit des Gottes Brahma überzugehen <sup>7)</sup>. Bei den Griechen war Hephästos <sup>8)</sup> der Gott des Feuers <sup>9)</sup>, und die Flamme ist sein Eigenthum

<sup>1)</sup> Hammer (in d. Wiener Jahrb. der Literat. 9 B. S. 51) hat darnach folgende Perioden aufgestellt: 1) Offenbarung des reinen Feuertienstes oder der reinen Urreligion unter Husheng bis auf Dschemschid; 2) Einsetzung des Sonnenfeuertienstes unter Dschemschid durch Hom bis auf Serbuscht (Zoroaster), den Reiniger desselben; 3) Reformation des Feuertienstes unter Hushastap durch Serbuscht bis auf den Verfall desselben; 4) Wiederherstellung der Reformation unter dem ersten Herrscher aus der Familie Sassan, bis auf den Umsturz der Feueraltäre unter dem letzten. In dieser Vierzahl der vier großen religiösen Zeiten sei das Weltjahr der Medisch-Persischen Geschichte vom Anbeginne der Welt bis auf die Zerstörung des Reiches enthalten.

<sup>2)</sup> Er wird in den Wedas Sohn der Bäume genannt, was sich darauf bezieht, daß das heilige Feuer durch das Aneinanderreiben zweier Hölzer hervorgebracht wurde. So heißt es im Sama-Veda: „man fand Agni in Holz verkrochen; du Agni wirfst durch Reiben mit großer Stärke erzeugt, man heißt dich den Sohn der Stärke“.

<sup>3)</sup> Creuzer, Symbolik, 3. Aufl. 1 Thl. S. 518. Zolowicz, der poetische Orient, Br. 1853, S. 168.

<sup>4)</sup> Bei den Indern sind die Purana's so heilige Bücher wie die Weda's, und dieses Purana des Feuers ist es besonders darum, weil es von der Schöpfung handelt.

<sup>5)</sup> Böhlen, das alte Indien, 1 Thl. S. 237.

<sup>6)</sup> Asiatic Researches, 2 Vol p. 60.

<sup>7)</sup> Paullin. Brahmin. Religionsystem; deutsch von Meuser, S. 148.

<sup>8)</sup> Ausführliches über ihn in meinen Realien in der Iliade und Odyssee, S. 67. Pauly, Realencyclop. 6 B. S. 2725. Schwend, Mytholog. d. Griechen, S. 76.

<sup>9)</sup> Daher wird auch *ἡφαίστος* für Feuer überhaupt gebraucht, Hom. Il. II, 426, und *πλοῦς ἡφαίστοιο* bedeutet ein großes Feuer, eine große Flamme, Hom. Il. IX, 468.

und seine Gabe <sup>1)</sup>; er ist auch der Gott aller Arbeiten, welche des Feuers bedürfen, daher er der durch Kunstarbeiten berühmte Gott heißt <sup>2)</sup>; er ist auch selbst ganz der ruffige und schmutzige Feuerarbeiter, der sich mit einem Schwamme erst abwaschen muß, wenn er einen Besuch erhält, und der seiner mit Geräusch verbundenen Beschäftigung wegen das lärmende Ungethüm genannt wird <sup>3)</sup>. Die Insel Lemnos, auf welche Hephästos herabgefallen war <sup>4)</sup>, bezog einen selbstständigen Feuertempel: am jährlichen Reinigungsfeite wurde auf neun Tage alles Feuer ausgelöscht, und neues brachte von Delos ein eigenes abgesandtes heiliges Schiff, während welcher Zeit auf der Insel Todten- und Heiligungsoffer (*εναγισματα*) gebracht wurden; wenn das Schiff eingelaufen war, theilte man Jedermann Feuer zum häuslichen Gebrauche mit, und nun begann, wie sie sagten, ein neues Leben <sup>5)</sup>. Dem Hephästos der Griechen entspricht der Vulcanus <sup>6)</sup> der Römer: er war der Feuertempel, und die römischen Dichter nennen das Feuer zuweilen selbst mit diesem Namen; als Feuertempel war ihm auch das Feuer des Herdes geheiligt, er war der Gott der Metallarbeiter, und alle feuerpeinenden Berge sind seine Werkstätten; es wurde ihm ein eigenes Fest (*Vulcanalia*) gefeiert, wo man ihm Fische opferte, die ins Feuer geworfen wurden, um durch die Bewohner des feuchten Elementes die Gewalt des Feuergeistes gleichsam auf eine magische Weise zu besänftigen, denn die Verehrung des Gottes hatte auch noch den Zweck, alles Unglück abzuwenden, welches aus dem unvorsichtigen Gebrauche des Feuers und des Lichtes entstehen konnte. Die Natchez, Bewohner von Bogota in Amerika unterhielten ein ewiges Feuer als Sinnbild der höchsten

<sup>1)</sup> Hom. Odyss. XXIV, 71.

<sup>2)</sup> Hom. Il. I, 571. Odyss. VIII, 286. 345. Seine berühmtesten Kunstwerke sind erwähnt Il. I, 606. II, 101. VIII, 195. XIV, 166. XV, 309. XVIII, 378. 417. 478. Odyss. II, 91. VIII, 274. XV, 115.

<sup>3)</sup> Hom. Il. XVIII, 410. 414.

<sup>4)</sup> Als er bei einem Streite zwischen seinem Vater Zeus und seiner Mutter Hera (Hom. Il. I, 577) der letztern beistand, wurde er von Zeus aus dem Olymp geworfen, von wo aus er auf Lemnos fiel, wo er freundlich aufgenommen wurde, und deshalb ist auch Lemnos sein Lieblingsaufenthalt geblieben; Il. I, 590. Odyss. VIII, 283. Zu dieser Sage ist entweder der auf Lemnos sich befindende feuerpeinende Berg Veranlassung, oder der Umstand, daß auf Lemnos die Bearbeitung der Metalle schon in frühester Zeit vorzüglichste zu Hause war, wie denn überhaupt durch das ganze Alterthum hindurch die mit dem Ruffe des Feuers in Verbindung stehende kunstfertige Werkmeisterei auf Lemnos berühmt war. Neue Realien, S. 679.

<sup>5)</sup> Welcker's Trilogie, S. 247.

<sup>6)</sup> Schwend, Mytholog. d. Römer, S. 58. Hartung, Religion der Römer, 2 B. S. 106. Pauly, S. 2727.

Gottheit<sup>1)</sup>. Die Lithauer verehrten ein heiliges Feuer, das sie das immer währande nannten, und bei welchem die Priester des Tempels das Holz besorgten, daß es nicht ausgehe; diese Priester fragten die Freunde der Kranken über das Leben derselben, dann gingen jene des Nachts zu dem Feuer hin und erhielten am nächsten Morgen die Antwort, indem sie vorgaben, sie hätten den Schatten des Kranken bei dem heiligen Feuer gesehen, während er sich wärmte habe er die Zeichen des Todes oder des Lebens gezeigt; hatte er nämlich sein Gesicht dem Feuer zugewandt, so gab dies kund, daß er leben werde, hatte er aber dem Feuer den Rücken zugewandt, so war es ein Zeichen, daß er sterbe<sup>2)</sup>. Die alten Böhmen verehrten gleichfalls das Feuer als einen Gott und opferten ihm, und die Russen in Riewo verehrten den Gott Perun, der in der Hand einen Stein, der die Form eines feurigen Blizes hatte<sup>3)</sup>, hielt, und zu dessen Ehre ein Eichenfeuer brannte, welches das ewige genannt wurde<sup>4)</sup>. Auch bei den Preußen wurde Gott in einem Feuer, welches die Priester stets unterhalten mußten, angebetet<sup>5)</sup>. Da nun ferner Frühling ein neues Leben, und das Feuer Sinnbild des Lebens ist, so läßt es sich leicht denken, daß dem Ligo, dem Gotte des Frühlings bei den alten Preußen, zu Ehren eine immerwährende Flamme brannte, die von leuschten Jungfrauen bewacht und unterhalten wurde<sup>6)</sup>. Eine solche Frühlingsbedeutung hatte auch das Jahrestfest, welches bis 1523 zu Baugen in Sachsen auf dem Markte gefeiert wurde; man zündete ein Feuer an, und sang dabei ein auf die Ankunft des Frühlings sich beziehendes Lied.

<sup>1)</sup> Robertson, Gesch. v. Amerika, I, S. 447. Hyde, de relig. vol. Persar. p. 12. 113.

<sup>2)</sup> Schwend, Mythologie der Slaven, Frankfurt. 1853, S. 27.

<sup>3)</sup> W. vergl. damit was in § 9 über den Donnergott Perun, und in § 10 über die sinnbildliche Darstellung des Blizes gesagt wird.

<sup>4)</sup> Hamisch, Wissenschaft des slavischen Mythos, S. 89.

<sup>5)</sup> Hartnoch, altes und neues Preußen, S. 156.

<sup>6)</sup> Auf dem Galtgarbenberg ober der Rinau, der bekannteste Berg in Preußen, war zur Heidenzeit ein Heiligtum dieses Gottes Ligo. Daran knüpft sich folgende Sage. In dem Dienste, das ewige Feuer zu unterhalten, wurde einst ein Mädchen ertoren, das durch seine Schönheit das Herz eines edlen Jünglings entzündet hatte, welcher schwur die Geliebte dem Altare zu entreißen und als Gattin heimzuführen. Dreimal führte er das Heiligtum dreimal wurden seine Schaaren von den Tempelwächtern zurückgeworfen; endlich brang der Jüngling durch die Pforte, schon umfaßt sein Arm die Jungfrau, da erbrauß plötzlich ein wüthende Windsturm, Blitze zuden und die Mauern des Heiligtums stürzen zusammen und begruben Beide unter ihren Trümmern; die heilige Flamme war für ewig erloschen. Seit dieser Zeit hört man oft auf dem Gipfel des Berges um Mitternacht ein wirres Geräusch wie Schlachtenbrüll und Rauschen der Waffen, bis auf einmal ein flammeendes Licht aus dem Boden hervorbricht, worauf das Loben verstummt. Lettau und Komme, die Besitzung Ostpreußens, Litthauens und Westpreußens, S. 178.

2. Hatte, wie wir bisher gesehen haben, das Feuer eine geheiligte und göttliche Bedeutung, so konnte sich auch noch daraus folgende analoge Anschauungsweise entwickeln. Beim Opfer spricht die Gottheit durch Feuer aus, daß ihr dasselbe wohlgefällig sei, und es ist das Feuer hier gewissermaßen auch das Zeichen, daß die Gottheit die Bitte des Opferers erhört habe, was aus mehreren Stellen der Bibel hervorgeht <sup>1)</sup>. Es erscheint ferner die Gottheit selbst als Feuer, oder dasselbe ist das Zeichen der Gegenwart der Gottheit <sup>2)</sup>. Ezechiel sagt in seiner Schilderung des Ansehens Jehova's: „ich sah wie Schimmer von Golberg, wie Ansehen von Feuer innerhalb und ringsum, vom Ansehen seiner Lenden aufwärts und vom Ansehen seiner Lenden unterwärts sah ich wie Ansehen von Feuer, und es gab einen Glanz ringsum“ <sup>3)</sup>. Die biblische Redeweise: „Jehova ging in Gestalt einer Feuersäule vor sein Volk her und führte es“ <sup>4)</sup> besagt, Jehova selbst habe sein Volk aus Egypten geführt; diese Redeweise, bemerkt Chiklany <sup>5)</sup>, ist wörtlich zu verstehen, denn Jehova zieht als Feuer vor den Israeliten her, zeigt den Weg und gibt durch sein Anhalten wie durch seinen Aufbruch kund, daß man jetzt lagern, jetzt den Marsch fortsetzen solle; das Feuer ist nicht in der Absicht gemacht, um zur Leitung des Heereszuges zu dienen, wie etwa auf den Zügen Alexanders <sup>6)</sup>, sondern es ist eine höhere Lohre, der Gott selbst, welcher dem Heere voranzieht <sup>7)</sup>. Wie Jehova, so hatte auch der auf Bergen wohnende indische Gott Schiba als Feuersäule, welche für ein Bild des Rändigen und unwandelbaren Lichtes der Gottheit gilt <sup>8)</sup>, sein Primat den Göttern Brahma und Wischnu bewiesen; wie Jehova's Kleid Licht ist <sup>9)</sup>, so erscheint auch auf

<sup>1)</sup> „Es ging Feuer aus von Jehova und fraß das Opfer, und das Volk sah es und juchzte“, 3 B. Mos. IX, 24. „David baute einen Altar und opferte und rief zu Jehova, und Jehova erhörte ihn mit Feuer vom Himmel auf den Altar des Opfers“, 1 B. Chron. XII, 26. „Als Salomo das Gebet gerndigt hatte, so fiel Feuer vom Himmel und fraß das Brandopfer, und alle Söhne Israels sahen, wie das Feuer und die Herrlichkeit Jehova's verniederkam auf das Haus, und beugten sich mit dem Antlitz zur Erde und dankten Jehova für seine Gnade“, 2 B. Chron. VII, 1.

<sup>2)</sup> „Da erschien ihm der Engel Jehovas in einer Feuerflamme aus dem Busche“, 2 B. Mos. III, 2. Jehova redet zu euch aus dem Feuer“, 5 B. Mos. IV, 12.

<sup>3)</sup> Ezechiel I, 27. „Das Ansehen der Herrlichkeit Jehovas war wie Feuer auf der Spitze des Berges vor den Augen der Söhne Israels“, 2 B. Mos. XXIV, 17.

<sup>4)</sup> 2 B. Mos. XIII, 21. XIV, 24. 4 B. Mos. XIV, 14.

<sup>5)</sup> Die Menschenopfer der alten Hebräer, S. 289.

<sup>6)</sup> Curtius, V. 2.

<sup>7)</sup> „Gott, da du vor deinem Volk herzogst, da du einher gingst in der Wüste“ Psalm LXVIII, 8.

<sup>8)</sup> Clemens v. Alexandr. Strom. I.

<sup>9)</sup> „Licht ist dein Kleid, das du anhabst“, Psalm CIV, 2.

Bildwerken Schilba schneeweiß <sup>1)</sup>, und sein Symbol ist der Triangel mit der Spitze nach Oben, die Flamme bezeichnend <sup>2)</sup>.

4. Das Feuer ist heilig und wird göttlich verehrt weil es ein reines Element ist, und deshalb mußten seine Priesterinnen auch reine Jungfrauen sein <sup>3)</sup>. Daran knüpft sich nun die reinigende Bedeutung des Feuers selbst <sup>4)</sup> und sein Symbol der Reinigung, der Entsündigung, als welches es bei mehreren Völkern erscheint. Als die von den geschlagenen Midianitern gemachte Beute entschündigt werden sollte, so mußte auf Befehl des Moses Alles, was das Feuer aushielt, durch solches gehen um es zu reinigen <sup>5)</sup>. Die Worte der Evangelisten <sup>6)</sup>: ich taufe euch nur mit Wasser, aber der nach mir kommt, wird euch mit Feuer taufen“, sagen bildlich so viel als, daß durch Taufen mit Feuer eine wirksamere, vollkommene Reinigung und Besserung angezeigt ist, als die ist, welche durch das Wasser bewirkt wird. In diesem Sinn wird auch in der Bibel Gott mit einem Feuer verglichen, weil er selbst die Reine ist, die moralische Reinheit des Herzens, wie das Feuer das Gold prüft, und sein Wort die Herzen durchbringt und reinigt <sup>7)</sup>. Bei den Römern war die Feuerreinigung von besonderer Bedeutung <sup>8)</sup>: sie bestand darin, daß man entweder zwischen mehreren Feuern hindurch ging oder über dieselben hinwegsprang, oder daß man Fackeln, oder angezündeten Schwefel <sup>9)</sup> umhertrug; bei der Brautführung wurden Fackeln vorgetragen, damit die neue Gattin rein und unbefleckt in das Haus des Bräutigams käme, und Glück und Segen ihr dahin nachfolgen möchten. Reinigungsungen durch Feuer kennt man in Indien noch heute: Mütter nehmen ihre Säuglinge in ihre Arme und schreiten mit ihnen durch die Flammen <sup>10)</sup>. Bei den Persern galt die Unterhaltung des Feuers als ein wirksames Mittel zur Sündentilgung: so

<sup>1)</sup> Böhlen, das alte Indien, 1 B. S. 207.

<sup>2)</sup> Noth, Realwörterb. 2 B. S. 49.

<sup>3)</sup> Man hat den brennenden Busch, aus welchem Jehova zu Moses redete (2 B. Mos. III, 2) als Sinnbild der unbefleckten Empfängniß gebraucht, weil er, obgleich in Glorien stehend, unverletzt blieb. Im Mittelalter malte man die Maria in die Flamme des Busches, und den Moses davor kniend. Menzel, Christl. Symbolik, S. 160.

<sup>4)</sup> „Omnia purgat edax ignis“, Ovid. Fast. IV, 188. Jahn, archäologische Beitr. Berl. 1847. S. 157.

<sup>5)</sup> 4 B. Mos. XXXI, 23.

<sup>6)</sup> Matth. III, 11. Luc. III, 16.

<sup>7)</sup> Jesajas X, 17. Lucas XII, 49. Apostelgesch. II, 3. Offenbar. VIII, 5. Ps. lxxxi III, 2.

<sup>8)</sup> Hartung, die Religion der Römer. 1 Thl. S. 199.

<sup>9)</sup> Ueber die entschuldigende Symbolik des Schwefels wird in § 33 gesprochen.

<sup>10)</sup> Maurio, antiq. of Ind. p. 1075.

heißt es im Vendidad: „wenn durch eine Versündigung dem Lande Verderben droht, muß der Frevler bestraft, und es muß drei Tage und drei Nächte gebetet werden; Feuer muß angezündet werden, und zur Reinigung muß der Schuldige zehntausend Haufen hartes, trockenes Holz zum Feuer des Ormuzd<sup>1)</sup> bringen, und so muß der Schuldige zur Sündentilgung ein glänzendes wohl geläutertes Feuer unterhalten“. Aus dem Gesichtspunkte des Reinigens, Entzündigens durch Feuer erklärt man die Sitte des Verbrennens der Leichen<sup>2)</sup>, damit die Seele, das Göttliche im Menschen, im Feuer aufwärts steige, sich mit dem Himmlischen vereinige, während das Irdische vom Menschen unten bleibe; und, weil jeder Lobe überhaupt unrein ist, damit die Seele desto schneller von dem verwesenden Leibe frei werde, denn der Körper wurde als die Seele verunreinigend angesehen, welcher ihn von der Vereinigung mit Gott zurückhält, und der Verbrennungsprozeß wurde für besonders geeignet befunden, alles Unreine und Verwesliche am schnellsten zu vernichten<sup>3)</sup>. Eine Feuertaufe hatten die heidnischen Slawen, und Karbutt<sup>4)</sup> sagt von den Litauern: „habebant baptismum per ignem, scilicet purificationem elementariam“. Hieher gehört auch die symbolische Bedeutung eines sog. Fegfeuers, welches nicht allein dem christlichen Glauben, sondern auch dem andrer Völker eigen ist. Dem Talmude<sup>5)</sup> zufolge werden auch die Seelen der Frömmsten, bevor sie dem Throne Gottes zu nahen würdig sind, in dem Feuerströme Dinur<sup>6)</sup> gereinigt; die Seelen werden in diesen Feuerstrom eingetaucht und so von allen irdischen Begierden, die ihnen noch anhaften, gereinigt, denn auch der Frömmste kann sich nicht der Flecken seiner Seele entäußern, daher die Nothwendigkeit dieser Feuerläuterung, bevor er vor dem Herrn der Welten erscheinen kann; dann aber wird er durch das Licht, das von dem Vater der Barmherzigkeit ausgeht, von seinen Wunden geheilt, und

<sup>1)</sup> Der Name des Weltchöpfers in Zoroasters Theologie, aus dem Unendlichen erzeugt, 7 Erstgeborene aller Wesen, geboren aus Licht, immer Licht an sich ziehend, wohnend im Licht (wie der christliche Gott im Lichte wohnt, 1 Brief Paulus an Timotheus VI, 16).

<sup>2)</sup> Noth, Realwörterb. 2 B. S. 51.

<sup>3)</sup> Die Verbrennung der Leiche sollte zugleich an die von Zoroaster geweissagte Auszählung Arimans (der Materie) im Feuerpfuhl am Ende der Zeiten, an den allgemeinen Elbrand mahnen, welchen die Indier, Egypter, Chaldäer und Hebräer erwarteten. Böhlen & alte Indien, 1 B. S. 265. Origin. contra Cels. 1, 20. Seneca, quæst. natur. III, 29. rephet Raleachi IV, 1.

<sup>4)</sup> Bei Hanusch, Wissensch. d. slavisch. Mythos. S. 201.

<sup>5)</sup> Sohar in Levit. 1, 16. F. 53.

<sup>6)</sup> Er quillt von dem Throne Gottes hervor, und ist ein höchst sublimes nur für die selten empfindliches Feuer, und bildet das eigentliche Grundprinzip des unter elementarischen Feuers. Noth, Realwörterb. 1 B. S. 410.



in den Wassern des Paradieses gebadet, dann wird von Michael, dem Hohenpriester im Himmel, auf dem Altar geopfert, und nun kann er vollkommen mit Gott vereinigt werden. Eine hieher gehörige Ansicht ist auch von Virgil <sup>1)</sup> ausgesprochen, welcher sagt, daß die Flamme die Sünden der Sterblichen ausbrenne <sup>2)</sup>).

5. Ist nun das Feuer, weil es heilig ist, reinigend und entsündigend, so ist es auch heilend, nothabwehrend, glückbringend und gegen Zauberei dienend <sup>3)</sup>. Hieher gehören besonders das Nothfeuer, das Osterfeuer und das Johannisfeuer. 1) Das Nothfeuer <sup>4)</sup> (wilbe Feuer) findet man bei mehreren Völkern. Reiskius <sup>5)</sup> berichtet: wenn Viehseuche herrschte, entschlossen sich die Bauern ein Nothfeuer anzumachen; an einem bestimmten Tage durfte in keinem Hause sich Feuer auf dem Herde befinden, aus jedem Hause mußte Stroh und Buschholz herbeigebracht werden, dann steckte man einen starken Eichenpfahl in die Erde, durch diesen wurde ein Loch gebohrt, in dasselbe an hölzerne Blinde eingesteckt, mit Theer und Pech geschmiert und so lange umgedreht bis es Feuer gab, welches dann durch Stroh und Buschholz genährt

<sup>1)</sup> Aen. VI, 741.

<sup>2)</sup> Weil Virgil in dieser Stelle sich über die Schicksale der Verstorbenen so unternimmt, zeigt, hat ihn Dante in s. göttlichen Komödie zum Führer durch Hölle und Fegfeuer gewählt. Im Mittelalter wurde Virgil's Aeneis dazu benutzt, um über die Zukunft Aufschluß zu erhalten, die bekannten sortes Virgilianae: man schloß nämlich irgend eine beliebige Seite der Aeneis auf, und diejenigen Verse, auf welche der Finger fiel, sind die das Orakel mittheilenden. Dieser Methode soll sich König Karl I. von England bedient haben; er schlug zum Beispiel Gesang IV, Vers 616—620 auf, welche Verse auf sein blutiges Ende anspielten. Kitz. Sitten und Gebräuche der Deutschen, Stuttg. 1849, S. 396.

<sup>3)</sup> Nach einer alten Sage kann durch Feuer eine Hexe entdeckt werden. Die Kinder eines Bauern waren krank, und da dieselben trotz aller angewendeten Hilfe nicht genesen konnten, so wurde an eine Bezauberung derselben geglaubt. Um sich davon zu überzeugen und die Hexe zugleich kennen zu lernen, gab Jemand den Rath ein großes Feuer von Buchen, Ulmen- und Eichenholz zu machen, und dabei zu sorgen, daß kein anderer Brennstoff hineinkomme; auf das Feuer soll man wohl achten, besonders ob und wann die Flammen die verschiedenen Holzarten zusammenschlagen und sich vereinigen, und die Person, die dann zu erst ins Haus treten werde, sei die Hexe. Den Rath befolgte man und die Hexe wurde entdeckt. Wolf, deutsche Märchen und Sagen. Lpz. 1845, S. 275.

<sup>4)</sup> Nothkur; es läßt sich aus not (nocomitas) herleiten, sei es weil das Feuer gleichsam genöthigt wird, zu erscheinen, oder sei es weil seine Bereitung in den Zeiten der Noth geschieht. Es heißt auch wildes Feuer, weil es nicht von schon vorhandenem Feuer genommen werden durfte, sondern jedesmal neu durch Reiben von Holz aneinander u. dgl. gemacht werden mußte, im Gegensatz des zahmen Feuers, unter welchem man das schon im Voraus auf dem Herde u. dgl. Vorhandene verstand. Eine ausführliche Darstellung über das Nothfeuer s. bei Grimm, deutsch. Mytholog. 2. Aufl. 1 B. S. 570.

<sup>5)</sup> Untersuchung des Nothfeuers, Frankf. 1696, S. 51.

wurde, bis es zu einem vollen Feuer anzuschlug, durch welches das Vieh dochmal hindurchgetrieben wurde. Marburger Untersuchungsakten vom Jahre 1605 enthalten, man solle ein neues Wagenrad mit noch ungebrauchter Achse nehmen <sup>1)</sup> und so lange umtreiben, bis es Feuer gebe, dann es zwischen den Pfosten machen und alles Rindvieh hindurch treiben; ehe aber dieses Feuer entzündet wird, soll jeder Einwohner sein Feuer auslöschen, und sich neues von jenem Brande holen <sup>2)</sup>. Luhn <sup>3)</sup> berichtet: in vielen Theilen der Mark herrscht noch die Sitte, ein Rothfeuer anzumachen, wenn man kranke Schweine hat; zwei Pfähle von trockenem Holze werden vor Sonnenaufgang unter jeierlichem Schweigen in die Erde gegraben, und um diese Pfähle werden hantene Stricke so lange hin und hergezogen, bis sich das Holz entzündet, dann wird das Feuer durch trockene Reisfer genährt, und man jagt man die kranken Thiere durch dasselbe: an einigen andern Orten bringt man das Feuer durch Reibung eines Wagenrades hervor. Auf eine ähnliche Weise wird das Rothfeuer in Niedersachsen bereitet, um Viehseuchen vorzubeugen und es werden dann die Thiere durch dasselbe getrieben. In Schwaben wurde das Rothfeuer durch starkes Auseinanderreiben zweier Hölzer bereitet, und in einigen Gegenden mußten Keste von neuerlei Holz dazu genommen werden; der aufsteigende Rauch galt für heilbringend, Bäume und Hecke damit geränchert wurden jene fruchtbar und diese fingen viele Fische. In Norbengland glaubt das Volk, ein Engel fälle einen Baum, und davon werde das Rothfeuer erlangt. Im schottischen Hochlande bedient man sich des Rothfeuers meistens als eines Mittels gegen die durch Zauberei herbeigebrachten Thierkrankheiten <sup>4)</sup>. Auch die Asche des Rothfeuers war von Bedeutung: in Appenzell bestreut man mit derselben die Fesler, um sie gegen Ungeziefer zu schützen <sup>5)</sup>. Das Judasfeuer der alten Deutschen <sup>6)</sup> hatte dieselbe Bedeutung:

<sup>1)</sup> Das Rad scheint hier das Bild der Sonne zu sein, von welcher Licht und Feuer ausgeht. Damit steht wohl folgende altdeutsche Sitte in Verbindung: am dem großen Jahrsrichtstag wird ein Wagenrad, das sechs Wochen und drei Tage im Wasser oder Mistpfähle steht, in ein vor den Gerichtsmännern angezündetes Feuer gelegt, und ein Gastmahl äßt so lange bis die Rabe ganz zu Asche verzehrt ist. Es ist dieses wahrscheinlich ein Ueberrest eines heidnischen Opfermahles, und das Rad ist auf die Erzeugung des Feuers zu ziehen. Grimm's Weisthümer II, 615. 616. 693. (S. was über das Rad weiter unten im Johannisfeuer gesagt wird).

<sup>2)</sup> Zeitschr. des heffischen Vereines, II, 281.

<sup>3)</sup> Märkische Sagen, Berl. 1843, S. 369.

<sup>4)</sup> James Logan, the soothly Gael. or celts manners as preserved among the highlanders, Lond. 1861, II, 64, Martin, descr. of the western islands, p. 113.

<sup>5)</sup> Zellweger, Geschichte von Appenzell; Trogen 1890, I, 63.

<sup>6)</sup> Wolf, Beiträge zur deutschen Mythologie, S. 72.

man errichtete auf dem Felde einen Scheiterhaufen, steckte in diesen ein mit Stroh umwickeltes Kreuz, zündete es an und rief dabei „brennen wir den Judas“; der Zweck der Handlung war, den Hagelschlag abzuwenden. In Ostrika in Nordamerika begehen ein jährliches Erntefest, welches mit dreitägigem Fasten beginnt, während welcher Zeit in allen Häusern das Feuer gelöscht wird, am vierten Morgen zündet der Oberpriester durch Zusammenreiben zweier trockener Holzstücke ein neues reines Feuer an, das in alle Wohnungen vertheilt wird, um Segen für die Ernte zu haben <sup>1)</sup>. 2) Das Osterfeuer bestand darin, daß gegen Abend des ersten (zuweilen des dritten) Ostertages auf Bergen und Hügeln ein großes Feuer unter Zulauf und Frohlocken des Volkes angezündet und dann singend und jubelnd um die Flamme getanzt wird; an einigen Orten zog man mit weißen Stäben feierlich auf den Berg, stimmte Opferlieder an und schlug beim Halleluja die Stäbe zusammen; aus dem Brande trug man Feuer als Glückbringend mit nach Hause. Man sieht diese Osterfeuer auf den Cultus der heidnischen Ostia <sup>2)</sup>, der Gottheit des strahlenden Morgens, des aufsteigenden Lichtes, zurück, deren Begriff in das Auferstehungsfest des christlichen Gottes verwandt werden konnte; Freudenfeuer wurden zu Ostern angezündet, und, nach dem Volksglauben, that die Sonne am Morgen des ersten Ostertages drei Freudenstränge. 3) Das Johannisfeuer <sup>3)</sup> (Sonnenwendefeuern) entstand daher, daß man die Solstitia (Sonnenwenden) allegorisch-mystisch auf Christus und Johannes deutete <sup>4)</sup>. Es wurden am Johannisstage Freudenfeuer angezündet, über welche man sprang und um welche man tanzte <sup>5)</sup>, und man schrieb demselben heilende

<sup>1)</sup> Majer, mythologisch. Taschenb. 1811; S. 110.

<sup>2)</sup> R. s. was über diese in §. 1 S. 7 gesagt wurde.

<sup>3)</sup> Khantz, de ritu ignis in natali S. Joannis accensi; Vindob. 1759. Paciaudi, de cultu S. Joannis, Rom 1755. Zeumer, diss. de igne Joanneo, Jen. 1699. Bloss, de igne ut vocatur Joanneo, Rudolst. 1707.

<sup>4)</sup> „Es war ein Mensch von Gott gesandt, der hieß Johannes. Derselbe kam zur Zeugniß, daß er von dem Lichte zeugte, auf daß sie Alle durch ihn glaubten. Nicht er war das Licht, sondern er kam daß er zeugte von dem Lichte. Das wahrhaftige Licht, welches jeglichen Menschen erleuchtet, kam in die Welt“, Evang. Joh. I. 6. „Feruntur quoque in festo Joh. Bapt.) brandae s. faeces ardentes et sunt ignes, qui significant St. Joannem, qui fuit lumen et lucerna ardens praecedens et praecursor verae lucis“; Bekeht, summa de divinis officiis, Cap. 127.

<sup>5)</sup> In frühern Zeiten nahm auch die vornehme Welt an diesen Freudenfeuern Theil in Augsburg zündete 1497 in Kaiser Maximilian's Gegenwart die schöne Susanna Reiter das Johannisfeuer an, und machte den Reigen um die Flamme an Maximilian's Hand. In einer Münchener Urkunde von 1401 wird berichtet, daß Herzog Stephan mit seiner Gemahlin auf dem Markte mit den Bürgern um das Feuer getanzt hätten. Im Jahre 1578 ließ der Herzog von Biegnitz am Johannisabende ein Freudenfeuer auf dem Rynast halten, wobei er selbst mit seinem Hofe zugegen war.

Kräfte und Beschützung gegen Zauberei und Hexerei zu. In Nürnberg beteten die Jungen Holzschette zusammen, zündeten sie vor dem Thore an, und wenn das Holz brennt, springen sie über das Feuer; man glaubt dadurch Gesundheit auf das ganze Jahr zu erhalten. Im Mainzischen wird das Feuer vom Pfarrer gesegnet, und so lange es brennt wird gebetet; erlöscht die Flamme, so springt man über die glühenden Kohlen. Zu Ebingen in Schwaben kochte man Erbsen an diesem Feuer, welche aufbewahrt und für heilsam bei Verwundungen gehalten wurden; Eckhart sah einmal zwei Hirten ein Feuer durch Holzreiben hervorbringen, woran sie unter freiem Himmel ihr Gemüse kochten und in dem Glauben aßen, daß sie nun für das ganze Jahr vom Fieber frei blieben <sup>1)</sup>. In einigen Orten Frankreichs nimmt man von diesem Feuer ausgelöschte Brände und Kohlen mit nach Hause, weil sie heilsame und entzaubernde Kräfte besitzen, auch legt man die Kohlen in die Schuhe als Schutzmittel gegen viele Krankheiten. In andern Orten wird ein Rad <sup>2)</sup> mit Stroh umwunden, angezündet und bergab in einen Fluß gelassen, gelangt es brennend in die Muth, so weissagt man daraus eine gesegnete Ernte. Die Griechen zünden am Johannisabende ein Feuer an und springen über dasselbe mit dem Ausrufe: „ich lasse meine Sünden“, und in einigen Gegenden Deutschlands herrscht der Aberglaube daß da, wo Einer Namens Johannes wohnt, der Blitz nicht einschlage, weil das Johannisfeuer gegen Gewitter schütze.

§. Da, wie wir erörtert haben, an dem Feuer die Idee der Heiligung und Reinheit haftet, so ist es leicht gedeutet, daß dasselbe, so wie auch das Wasser <sup>3)</sup> dazu diene, die moralische Reinheit eines Menschen, seine Schuld oder Unschuld zu erforschen. Hieher gehören die Feuerproben, eine Art der Orakel der Alten <sup>4)</sup>. Die einfachste Art bestand darin, daß der Angeeschuldigte seine Hand eine bestimmte Zeit lang in das Feuer halten mußte, und

<sup>1)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 2 Thl. S. 141.

<sup>2)</sup> Das Rad bedeutet hier wahrscheinlich, wie auch beim Nothfeuer, die Sonne. „In quibusdam locis in festo Joannis Bapt. rotam volvunt, qua rotatione indicant, quod sol a festo Joannis in Zodiaco jam ad summum gradum pervenerit, et descendere per diem Joannis incipiat, ut omnium rerum vicissitudo in memoriam revocaretur“. Hildebrand le diebus festis, p. 96.

<sup>3)</sup> W. vergl. das was in § 1 S. 83 über das Wasser gesagt wurde.

<sup>4)</sup> Roth, de more quo apud plerosque europaeos populos per ferrum candens, urdentes prunas rogamque probantur, Ulm 1676. Eckard, de ritu antiquissimo per ignem et carbones candentes incedendi; Jsen. 1791. Lescher, de probatione rerum durarum per ignem facto; Lips. 1695. Rort, Sitten und Gebräuche der Deutschen, S. 1093. Erich und Grubers Encyclop. S. 455. Siegel, Handb. der christlich-kirchlich. Alterthümer,

für unschuldig galt, wenn er sie unverletzt zurückzog. Eine andere Methode bestand darin, daß der Angeeschuldigte im Hemde, oder mit einem Wachszen durch einen brennenden Holzhaufen durchgehen mußte, und, wenn dieses umgekehrt geschah, für unschuldig erklärt wurde<sup>1)</sup>. Am üblichsten und verbreitetsten war die Probe des heißen Eisens (*judicium s. examinatio ferre candendis s. igniti*), welche sich in zwei Arten unterschied, in die Probe des Eisentragens und die Probe der glühenden Pflugschaar. Die Probe des Eisentragens bestand darin, daß ein Eisen von bestimmter Schwere eine Strecke (gewöhnlich neun Schritte) weit mit bloßen Händen getragen werden mußte<sup>2)</sup>. Eine Abart dieser Probe (das Trogeisen genannt) war die, bei der Beschuldigte das glühende Eisen auf einer Entfernung von zwölf Schritten in einen Trog werfen mußte, und fiel es außerhalb desselben, so war es von Neuem geglüht und der Wurf mußte wiederholt werden; nach einem andern Art (Wurfeisen genannt) mußte das Eisen neun Schritte weit getragen und dann fortgeworfen werden, und wer es früher wegwarf, galt eben für überwiesen als der, dessen Hand durch das Tragen des Eisens verletzt war. Die Probe der glühenden Pflugschaaren bestand darin, daß deren mehrere, (neun bis zwölf) in einer bestimmten Entfernung gelegt wurden, über welche dann der Beschuldigte barfuß gehen mußte. Die heilige Kunigunde der Untreue beschuldigt, rechtfertigte sich durch diese Feuerprobe, und trug die glühende Pflugschaaren unverletzt<sup>3)</sup>. In Ungarns Vorzeit waren diese Feuerproben häufig im Gebrauche<sup>4)</sup>. Wenn sich in einem Rechtsstreite eine Unschuldigkeit ergab, so wurden die Parteien in eine Kirche geschickt und ihnen ein Peristalbus<sup>5)</sup> beigegeben; nachdem der Kläger seine Klage vorgebracht hatte, und beide Theile durch Gebet sich vorbereitet hatten, nahm der Priester zu diesem Zwecke neu verfertigtes Eisen vom Altare und legte es unter das Gebet gewisser Formeln in's Feuer; während das Eisen glühend wurde, lag

4. Eb. Epj. 1838, S. 136. Wir finden schon bei Sophocles (Antig. 264) eine Art Feuerprobe, wo die Wächter zum Beweise ihrer Unschuld glühendes Eisen zu tragen und durch die Feuer zu gehen sich erbieten. Valkenaar, opuscul. 1, p. 64.

1) Die Art und Weise, wie man dabei zu verfahren pflegte, ist ausführlich beschrieben bei Martens, de antiqu. ocul. rit. T. III, p. 468.

2) Nach einer Wittenberg'schen Sage trug einer, den man fälschlich der Brandstiftung beschuldigte, das glühende Eisen ohne Verletzung; nach Jahr und Tag fand ein Anderer das Eisen und verbrannte sich daran, und der war der wahre Thäter. Büsching, Volksagen, I. 11.

3) Menzel, christliche Symbolik, 1 Thl. S. 283. Ludwig, script. Bamb. I, 34.

4) Allgemeine österreichische Gerichtszeitung, 1856, Nro. 14.

5) Die Peristalbi waren die zur Ausübung von öffentlichen Gerichtshandlungen bestimmten Beamten, welche auch homines regii, Kiraly emberei hießen. Friedrich Schulz, Bibloy's Siebenbürgische Rechtsgeschichte 3. Lief. S. 271.

derselbe eine Messe und gab beiden Partheien das geweihte Brod mit der Warnung es nicht zu ihrem Seelenverderben zu genießen; hierauf wurde Gott angerufen, seinen Willen zu offenbaren, der Angeklagte nochmals bei dem Heiligsten aufgefordert, sein Unrecht einzugestehen, und, wenn er noch auf seiner Unschuld beharrte, mußte er unter Hersagung eines Schwures <sup>1)</sup> das glühende Eisen sich in die Hand legen lassen, worauf die Hand mit Leinwand umwickelt und versiegelt wurde: nach drei Tagen wurde nachgesehen ob sie verbrannt war, und war dieses der Fall, so wurde er für schuldig erklärt <sup>2)</sup>. Es wurden auch zuweilen glühende Kohlen zur Probe angewendet. Hieher gehört die Sage vom heil. Britius (Brice) von Tours, welcher als Bischoff glühende Kohlen im Gewande tragend dargestellt wird <sup>3)</sup>; derselbe wurde nämlich, nachdem er schon viele Jahre auf dem Bischofsstuhle war, der Unkeuschheit beschuldigt, obschon der Säugling durch ein Wunder zu reden anfang und den Bischoff von der Vaterschaft frei sprach, und zur weitem Erhärtung dieses wunderbaren Zeugnisses trug der Bischoff als Zeichen seiner Unschuld feurige Kohlen in seinem Gewande in feierlicher Prozession auf das Grab des heil. Mauritius, ohne sich zu beschädigen. Auch von Turibius, Bischoff zu Astorga in Spanien, erzählt die Legende, daß er sich von einem Verdachte durch Herumtragen glühender Kohlen um die Kirche gereinigt habe <sup>4)</sup>.

7) Haben wir nun bisher das Feuer in seiner Segen und Glück bringenden Bedeutung aufgefaßt, so müssen wir dasselbe auch in seiner entgegengesetzten Richtung, als zerstörendes, Schaden und Verderben bringendes und strafendes Element kennen lernen <sup>5)</sup>. Das göttliche Feuer macht sich durch seine zerstörende Gewalt den Feinden fürchtbar: Bei der Empörung Korah's und

<sup>1)</sup> Gewöhnlich lautete die Schwursformel so: „bei dem genommenen Leibe Christi be-  
stehe ich, daß ich ohre Zauberei und ohne alle Vorbereitung der Hand durch Kräuter das  
Eisen nehme“. „Non confidens in ullum maleficium nec in virtutibus herbarum accipio  
illud ferrum“.

<sup>2)</sup> Am leichtesten kamen, wie überall, die Mächtigeren davon: die Obergespanne kamen  
schon mit dem Reinigungsseide los, und die Geistlichen schwuren beim Grabe des heil. Labis-  
aus oder bei Reliquien: die vornehmeren Edelleute durften ihre Knechte schicken, welche im  
Namen ihrer Herrn die Probe aushalten mußten!

<sup>3)</sup> Christliche Kunstsymbolik und Monographie; Frankf. 1839, S. 103.

<sup>4)</sup> Rork, der Festkalender, S. 278. Andere hierher gehörige Beispiele werde ich noch  
in § 336 anführen.

<sup>5)</sup> Wir begegnen in der mythologischen Anschauungsweise öfters solchen Gegensätzen,  
so daß Schaffende und Zerstörende, das Erhaltende und Vernichtende, Segen und Fluch, Zau-  
ber und Gegenzauber in einem und demselben Mythos vereint sind, an einem und demselben  
Objekte haften. Wir werden in Folge bei mehreren symbolischen Darstellungen, besonders in  
der Symbolik der Thiere, dieses finden.

seiner Rotte ging Feuer aus von Jehova und fraß zweihundert und fünfzig Mann <sup>1)</sup>. Als das Volk in der Wüste murrte, ergrimmte der Zorn des Herrn und es brannte unter ihnen ein Feuer Jehovas, und als Moses zum Herrn betete, legte sich das Feuer <sup>2)</sup>. Beim Durchzuge durch das rothe Meer hatte die Feuersäule Jehovas gegen die Egyptier gesritten, und beim Einzug in Palästina ging Jehova, ein verzehrendes Feuer, vor dem Volke her, um die Enakiter zu vertilgen <sup>3)</sup>. „Bin ich ein Mann Gottes, sagte Elia zum Obersten, welchen König Achasia an den Propheten sandte, so falle Feuer vom Himmel und fresse dich und deine fünfzig Mann“, da fiel Feuer vom Himmel und fraß den Obersten und seine fünfzig Mann <sup>4)</sup>. Hiob's Knecht berichtet, „es fiel Feuer vom Himmel und brannte unter den Schafen und den Leuten und fraß sie, und ich nur allein entrann, um es dir zu berichten <sup>5)</sup>. Jehova ließ Feuer und Schwefel regnen über Sodom und Gomorrha <sup>6)</sup>. Durch glühende Kohlen werden in der Diebelsprache die göttlichen Strafen bezeichnet <sup>7)</sup>. Wie Wachs vor Feuer zerschmilzt, so die Frevler vor Jehova <sup>8)</sup>; und Feuer geht vor Jehova her und verzehrt ringsum seine Feinde <sup>9)</sup>, so wie auch Jehova das Feuer zur Rache aufruft <sup>10)</sup>, mit Feuer zu strafen droht und auch wirklich damit straft <sup>11)</sup>. „Es bedeutet dieses Feuer, sagt Büchner <sup>12)</sup>, nicht nur die äußern Strafen Gottes, sondern auch das innere Gericht, welches Gott den Menschen in seinem Gewissen empfinden läßt und wodurch er die brennenden Gefühle der Scham und Angst in der Selbstverwerfung erweckt: derselbe Gott, der den auf seinen Ruf Hörenden die mildeste Gnadensonne ist, wird den Verächtern und Widerspenstigen durch ihre eigene Schuld verzehren“

<sup>1)</sup> 4 B. Mos. XVI, 35.

<sup>2)</sup> 4 B. Mos. XI, 3.

<sup>3)</sup> 2 B. Mos. XIV, 24. 5 B. Mos. IX, 3.

<sup>4)</sup> 2 B. Könige 1, 10.

<sup>5)</sup> Buch Hiob I, 16.

<sup>6)</sup> 1 B. Mos. XIX, 24.

<sup>7)</sup> Ezechiel X, 2. Psalm CXL, 11.

<sup>8)</sup> Es läßt sich damit wohl auch das höllische Feuer, welches die Gottlosen quälen wird, als Sinnbild in Verbindung bringen. Evang. Matth. XXV, 41. S. auch Matth. V, 22. XVIII, 8. Marcus IX, 43. Offenbar. Joh. XIV, 10. XXI, 8.

<sup>9)</sup> Psalm LVXIII, 3. XCVII, 3.

<sup>10)</sup> Proph. Amos VII, 4.

<sup>11)</sup> Jeremiaß XVII, 27. XXI, 10. XXXII, 29. XXXIV, 2. Ezechiel XXIII, 47. Hosea VIII, 14. Amos II, 2, 5. Nahum III, 13. 15. Psalm XI, 6. CVI, 18. Klagelieder, II, 3. IV, 11. 1 B. Mos. XIX, 24. 3 B. Mos. X, 2. 4 B. Mos. XI, 1. XVI, 35.

<sup>12)</sup> Diebische Real- und Verbal-Concordanz, 9. Aufl. von Heubner, Braunschweig, 1853, S. 499.

des Feuer". Wie Jehova am Ende der Tage die Welt ausbrennen wird <sup>1)</sup>, so soll auch der indische zerstörende Feuergott Schiba mit dem Beiworte Kala (Verzehrer) am Ende der Zeiten die ganze Welt mit Feuer verzehren und selbst die Trimurti <sup>2)</sup> nicht verschonen, obgleich er selbst ein Theil ihres Wesens ist. Es war überhaupt eine alte und weit verbreitete Meinung, daß die Erde einst durch Feuer untergehen werde, und diese Ansicht war besonders dem Oriente eigen, und Gelsus schrieb sie namentlich den Egyptiern zu <sup>3)</sup>. Josephus <sup>4)</sup> führt als eine alte Ueberlieferung an, die Kinder Seth's (des dritten Sohnes Adams) hätten noch vor der Sündfluth von Adam gelernt, daß die Welt erst im Wasser und nachher im Feuer untergehen sollte, und hätten deshalb ihre astronomischen Entdeckungen, die sie der Nachwelt aufbewahren wollten, auf zwei Säulen geschrieben, deren die eine aus Stein gehauen, um dem Wasser zu widerstehen, die andere, um das Feuer auszuhalten, aus Ziegeln wäre versiert worden. Die Stoiker glaubten <sup>5)</sup>, die Erde werde zuletzt durch Feuer verzehrt werden, und dann werde eine Erneuerung derselben folgen. Lucanus <sup>6)</sup> sagt zu Cäsar, er solle sich nicht darüber betrüben, daß er die Körper der in dem Pharsalischen Treffen gefallenen Krieger nicht habe verbrennen lassen, es werde ohnehin die Zeit kommen, wo sie mit der ganzen übrigen Welt durch Feuer verzehrt würden. Bei Ovid <sup>7)</sup> sagt Jupiter, indem er die Götter von den Schicksalen des Menschengeschlechtes belehrt, es werde noch eine Zeit kommen, wo Meer, Erde und die Burg des Himmels von Feuer ergriffen, in Flammen auflodern und die ganze Welt zusammen stürzen werde <sup>8)</sup>.

<sup>1)</sup> „Siehe, es kommt ein Tag, der brennen soll wie ein Ofen, da werden alle Stroh in, und der künftige Tag wird sie anzünden“, Maleachi IV, 1. „Es wird der Tag des Herrn kommen, an welchem die Himmel werden mit Krachen vergehen, die Elemente im Grunde aufgelöst, und die Erde und die Werke auf ihr verbrannt werden“, Petrus 2. Brief III, 10.

<sup>2)</sup> Das durch die ganze indische Religionslehre waltende Prinzip der Dreieinigkeit in den drei großen Naturkräften: „Schaffen oder Zeugen, Erhalten und Zerstören“ vereint sich. Jede derselben hat ihren Repräsentanten: Der Erzeuger ist Brahma, der Erhalter Vishnu, und Schiba ist der Zerstörer.

<sup>3)</sup> Origines contra Celsum, I, 20.

<sup>4)</sup> Antiquitat Jud. L. I, Cap. 2 § 3.

<sup>5)</sup> Cicero, de natur. deor. II, 46. Liebmann, System der stoischen Philosophie, II, 256.

<sup>6)</sup> Pharsalia, VI, 812.

<sup>7)</sup> Metamorph. I, 256.

<sup>8)</sup> Hierher gehört auch die symbolische Beziehung des Feuers zum Mahne, wovon noch § 272 die Rede sein wird.



8. An die erwähnte zerstörende, dem Leben feindliche Eigenschaft des Feuers reiht sich der Glaube an die dämonische und zauberische Bedeutung desselben, was sich in den Sagen verschiedener Völker und Zeiten ausspricht. Daß feurige Kohlen durch Teufelskunst in Goldstücke verwandelt werden, oder daß ein verborgener Schatz sich durch ein Feuer kund gibt, ist eine nicht selten vorkommende Sage. In der Nähe von Wadelath in der Altmark steht man an einer gewissen Stelle oft ein Feuer brennen, woselbst ein Schatz vergraben liegt; ein Mann, der einst Nachts an diese Stelle kam, sah das Feuer und wollte an demselben seine ausgegangene Tabakspfeife anzünden, als aber die brennenden Kohlen sogleich verlöschten, begann er an zu fluchen, worauf ihm sein Stock aus der Hand geschlagen wurde, obgleich Niemand zu sehen war, den er auch trotz alles Suchens nicht mehr finden konnte; als er am andern Morgen an diese Stelle ging, um seinen Stock zu suchen, waren die Kohlen in Goldstücke verwandelt <sup>1)</sup>. Aus der dämonischen Bedeutung des Feuers geht hervor, daß man Beschwörungsformeln gegen dasselbe hatte. Tacitus <sup>2)</sup> berichtet, wie die Uelir aus der Erde geschlagenes Feuer dämpften: *residentibus flammis propius suggesti ictu fustium aliisque verberibus, ut feras absterrebant, postremo tegmina corpore direpta injiciunt, quanto magis profana et usu polluta, tanto magis oppressura ignes*. So pflegte man auch Schätze, auf welchen Feuer glüht, mit einem schon auf bloßem Leide getragenen Kleidungsstücke zu bewerfen, oder schon mit dem Fuße betretene Erde auf die Flamme zu werfen, worauf das Feuer verlöschen wird.

9. Schließlich sollen noch einige auf das Feuer sich beziehende Sim-  
reben gedeutet werden. 1) Das lateinische Sprichwort: „*Flamma fumo est proxima*“ (wo Rauch ist, da ist auch die Flamme nicht weit entfernt) bedeutet so viel als: wer den ersten Schritt zu einer gefährlichen Sache thut, der bleibt gewöhnlich in der Gefahr stecken <sup>3)</sup>. 2) „*E flamma cibum petere*“ bedeutet etwas Gefährliches unternehmen, wie unser deutsches Sprichwort „die Kastanie aus dem Feuer holen.“ 3) Den, in der Bibel <sup>4)</sup> zuerst vorkommenden Ausdruck „durch Wohlthaten glühende Kohlen auf das Haupt seines Feindes sammeln“, haben einige Ausleger dahin gedeutet, es sei eine Anspielung auf die Metallarbeiter, welche Metalle dadurch schmelzen, daß sie feurige Kohlen über dieselben anhäufen, so daß der Sinn dieses Sprichwortes dieser sei: Durch

<sup>1)</sup> Ruhn, märkische Sagen, Berl. 1843, S. 31.

<sup>2)</sup> Annal. XIII, 57.

<sup>3)</sup> Serz, Handbuch der lateinisch. u. griechisch. Sprichwörter, 1 Thl. Rürnb. 177. S. 589.

<sup>4)</sup> Paulus Brief an d. Römer XII, 20. Vergl. auch Sprüche Salomons. XXIV, 21.

Freundliche Behandlung wirfst du deinen Feind so erweichen, daß er dir geneigt wird. Andere legen so aus: wenn dein Feind ungeachtet der Wohlthaten, die du ihm erweistest, dennoch in seinen feindlichen Gesinnungen gegen dich verharrt, so wird die (wiewohl nicht von dir gesuchte) Folge die sein, daß du durch deine Geduld den göttlichen Zorn <sup>1)</sup> über ihn herbeiführen wirst. Entsprechender scheint mir jedoch der Sinn der zu sein, daß man durch die dem Feinde erzeugten Wohlthaten demselben einen Schmerz der Beschämung und der Demüthigung, ähnlich dem Schmerze durch glühende Kohlen, bereitet; es ist hier der psychische Schmerz mit dem körperlichen verglichen, und wir können dabei berücksichtigen, daß bei einigen Völkern Asiens Feuer auf dem Kopfe das Symbol des größten Kummeres ist, und daß bei den Türken der um etwas Bittende, also gewissermaßen sich Demüthigende, mit Feuer auf dem Kopfe vor dem Pallaste des Sultans erscheint, was ihm dann auch bei demselben gewöhnlich Gehör verschafft <sup>2)</sup>.

## § 6. L u f t.

1. Die Luft, als aus dem Schöpfungstriebe der Gottheit entstanden, ist göttlich verehrt von den Assyriern <sup>3)</sup>, und Welterschöpfer in der Cosmogenie der Phönizier. Die Anhänger des indischen Gottes Krishna statuiren, wie der griechische Philosoph Anaximenes, die Luft als erstes Prinzip, d. h. den luftigen Aether, die belebende geistige Substanz, in welcher sich die himmlischen Körper seit dem ersten Stöße von der Hand des Schöpfers bewegen. Die Cosmogenie der Tibetaner setzt statt aller sichtbarer Dinge einen leeren Raum, in welchem Luft das Wasser hervorbringt <sup>4)</sup>. Der Alles durchbringende erste Gott der alten Germanen, Wuotau, ist, gleich dem indischen Gotte Wischnu, der seine, das Weltall füllende Aether. Wenn nun die Luft in so naher Beziehung zu den Gottheiten steht, ja selbst aus dem Schöpfungstriebe der Gottheit entstanden ist, so erscheint sie als reines Element und muß als ein solches selbst reinigend sein, woraus sich die Idee einer Lufttaufe erklärt, welche wir, in Verbindung mit der Wasser- und Feuertaufe, bei den Alten finden. Servius <sup>5)</sup> sagt mit Beziehung auf die in den alten Mysterien gebräuchlichen

<sup>1)</sup> Durch glühende Kohlen werden nämlich, wie schon S. 68 erwähnt wurde, in der Sibelsprache die göttlichen Strafen bezeichnet.

<sup>2)</sup> Rosenmüller, das alte und neue Morgenland, 6 B. S. 87.

<sup>3)</sup> Firmicus, de errore profanarum religionum, Cap. 4.

<sup>4)</sup> Roetz, Realwörterb. 3. B. S. 57.

<sup>5)</sup> Zu Virg. Georg. II, 388.

Reinigungsarten: „omnis purgatio per aquas aut per ignem fit, aut per aërem“, und auch bei Virgil <sup>1)</sup> ist diese dreifache Reinigungsart ausgesprochen: „Das alte Verderbniß wird abgehüßt durch Pein; Einige schweben gegen den Anhauch der Winde, Andern spühlt der Strudel die Sünden hinweg, und Andern brennt sie das Feuer aus.“

2. Die über uns sichtbare Ansammlung von Luft, im gewöhnlichen Sprachgebrauche der Himmel genannt, ist bei den homerischen Griechen der *Oupavos*, welcher nebst seinen Beiwörtern gestirnt, sternreich, weit ausgedehnt und geräumig <sup>2)</sup>, noch die Beiwörter „von Erz und Eisen hat“ <sup>3)</sup>, wodurch der Begriff des festen, unvergänglichen ausgedrückt werden soll, denn der Uranos heißt in dieser Beziehung das unvergängliche, ewige Nachwerk der Götter, zu welchem die Menschen während ihres Gebetes aufschauen und ihre Hände gegen denselben erheben <sup>4)</sup>. Die Götter selbst werden auch die Uranionen genannt <sup>5)</sup>, aber nur insofern, als der eigentliche Sitz derselben, der Olymp, bis in den Uranos weit hineinragt und die Wolken des Uranos die Thron des Olympes sind. Es darf aber nicht mit dem *Olympos* der *Oupavos* identifiziert werden <sup>6)</sup>, welche beide deutlich in den homerischen Gesängen von einander unterschieden sind, was man aus folgenden Stellen <sup>7)</sup> ersieht: „dem Zeus gehört der Uranos allein, der Olymp aber ist allen Göttern gemeinschaftlich; vom Olymp aus verbreitet Zeus die Wolken über den Uranos; bei den Streite der Götter auf der Ebene von Troja ertönte der Uranos davon so, daß es Zeus auf dem Olymp hörte; Zeus schwört, daß Nie nie wiederkehren dürfe, weder in den Uranos, noch in den Olymp“. Hieher gehören auch die Stellen, nach denen die Götter vom Olymp in den Uranos und vom Uranos in den Olymp gehen <sup>8)</sup>. Endlich werden dem Olymp Beiwörter gegeben <sup>9)</sup>.

<sup>1)</sup> Aen. VI, 734–741.

<sup>2)</sup> Hom. Jl. IV, 44. V, 769. VI, 108. VIII, 46. XV, 371. XIX, 128. 130. Odys. IX, 527. XI, 17. XII, 380. XX, 113. — Jl. III, 364. V, 867. VII, 178. 201. VIII, 74. XV, 36. 192. XIX, 257. XX, 299. XXI, 267. 272. 522. Odys. I, 67. IV, 378. 479. V, 169. 184. 303. VI, 150. 243. VII, 209. VIII, 74. XI, 133. XII, 73. 344. XIII, 55. XVI, 183. 200. 211. XIX, 40. 108. XXII, 39. XXIII, 280.

<sup>3)</sup> Jl. V, 504. XVII, 425. Odys. XV, 329. XVII, 565.

<sup>4)</sup> Jl. III, 364. VII, 177. XIX, 257. XXI, 272.

<sup>5)</sup> Jl. I, 570. V, 373. XXI, 275. XXIV, 547. Odys. VII, 242. IX, 15. XIII, 41.

<sup>6)</sup> Vom Olympie wird noch in § 14 ausführlich gesprochen.

<sup>7)</sup> Jl. XV, 192. XVI, 364. XIV, 388. XIV, 128.

<sup>8)</sup> Jl. I, 195 und 208 verglichen mit 221. V, 867 und 868, XXIV, 97 verglichen mit 104 und 121. Odys. XX, 31 verglichen mit 55.

<sup>9)</sup> Jl. I, 420. XVIII, 186. 616. XIV, 154. 225. XIX, 114. I, 499. V, 734. VIII, 3. 411. XX, 5.

die ihn als Berg charakterisiren; und die dem Uranos nie gegeben werden, und auch nicht auf ihn passen würden, z. B. beschnitten, mit Gipfeln, mit Thälern, mit Schluchten versehen; so hat aber auch der Uranos die Beiwörter gestirnt und sternreich, die auf den Olymp als Berg nicht passen.

## §. 7. W o l l e n.

Dieselben stehen 1) zu den Gottheiten in Beziehung: die Herrlichkeit Gottes erschien in einer Wolke, Gott versprach dem Volke sich in einer Wolke (ihm zu zeigen<sup>1)</sup>), und sprach zu Moses, er werde im Heiligthume in einer Wolke über dem Deckel der Bundeslade erscheinen<sup>2)</sup>; Zeus und die übrigen Götter thronen in den Wolken<sup>3)</sup>, und wenn sie den Erbbewohnern erscheinen, sind sie gewöhnlich in Wolken gehüllt.<sup>4)</sup> Aus einer Wolke kommt Gottes Stimme, daher auch aus derselben Segen<sup>5)</sup>. Wegen ihrer Nähe und Verbindung mit Gott ist daher auch die Wolke der Träger des Gebetes der Menschen zu denselben: „wer Gott wohlgefällig bittet, wird aufgenommen, und ein Gebet durchbringt die Wolken und naht sich Gott, wenn aber Gott das Gebet nicht hören will, so bedeckt er sich mit einer Wolke so, daß das Gebet nicht durchbringen kann<sup>6)</sup>“. 2) Die ziehenden Wolken sind Träger verschiedener Gedanken und Gefühle: der Jüngling übersendet der fernen Geliebten durch die Wolken seine Liebesgrüße; die gefangene Maria Stuart läßt durch diese Segler der Lüfte ihr Jugendland grüßen<sup>7)</sup>. Wie aber auch noch nach anderer Anschauungsweise die Wolken mit den Gedanken in symbolische Verbindung kommen, zeigt die scandinavische Mythe von dem Riesen Ymer, dessen Entstehung und Tod auf folgende Weise erzählt wird<sup>8)</sup>. Der Frost

<sup>1)</sup> 2 B. Mos. XVI, 10. XIX, 9. Matth. XXIX, 30. Offenbar. I, 7.

<sup>2)</sup> 3 B. Mos. XVI, 2. Bähr (Symbolik des mosaischen Kultus, 1 Bd. Heibelb. 1837, 395) sucht eine andere Ansicht geltend zu machen, indem er behauptet „in einer Wolke“ wolle hier so viel als „im Dunkel, in Finsterniß“, da Jehova überhaupt gar nicht, also auch dem Hohenpriester gesehen sein wollte, und es Grundsatz des Mosaismus sei, daß Gott nicht sichtbar sei. So ist auch nach Menzel (Christliche Symbolik, 2 Thl. S. 564) die Wolke, Sinnbild des für den Menschen verschleierte geheimnißvollen Gottes.

<sup>3)</sup> Hom. II, 523. Odys. XVI, 264.

<sup>4)</sup> Jl V, 186. XV, 308.

<sup>5)</sup> 2 B. Mos. XXIV, 16. Matth. XVII, 5. Jesaja XLV, 8.

<sup>6)</sup> Weisheit Sirachs XXXV, 20 (16) Klagesieb. Jerem. III, 44.

<sup>7)</sup> Schillers Maria Stuart, IV Aufz. 1 Austr. M. vergl. auch das symbolisch = schöne nicht „die Wolke“ von Luise von Wörmers.

<sup>8)</sup> Myerup, Wörterb. d. scandinavisch. Mythol. übers. v. Sander, Kopenhagen. 1816, 129.

von Niflheim und die Hitze von Muspelheim begegneten einander in Ginnungagap, und da entstand ein Geschöpf in menschlicher Gestalt, Ymer<sup>1)</sup>, der Stammvater eines bösen Geschlechtes; er wurde endlich von den Söhnen des Bór, eines seiner Nachkommen, erschlagen, welche aus seiner Leiche die Erde bildeten, nämlich: aus seinem Blute das Meer und die Seen, aus seinen Knochen die Berge, aus seinen Zähnen die Steine, aus seinen Augenbraunen Midgaard<sup>2)</sup>, aus seiner Hirschgale den Himmel, und aus seinem Gehirne die Wolken; hier erscheinen also die Wolken als die Gedanken Ymer's und sie hießen die hartnäckigen, weil sie die bösen Gedanken der bösen Niesennatur Ymer's sind. 3) An dieses Sinnbild der Gedanken schließt sich ein verwandtes an. Insoferne nämlich die Wolke fruchtbaren Regen ausgießt, wurde sie Symbol der guten Lehren, so wie auch der guten Werke. Gregor, der Große, sagte: „episcopi nubes sunt, qui et verbis praedicationis pluviant“<sup>3)</sup>. Die himmlische Sonne (Maria) zieht den irdischen Sinn als Wolke zum Himmel empor, und macht ihn fruchtbar mit dem Regen der guten Werke<sup>4)</sup>.

## § 8. W i n d.

1. Die der alten Zeit räthselhafte Bewegung der Luft, die Winde, der häufige Wechsel ihrer Züge und die davon abhängende Veränderung der Temperatur und die Wirkungen derselben auf den Menschen und die menschliche

<sup>1)</sup> Niflheim, die Nebelheimath, ist der nördliche und kalte Theil der Welt, wo Eis und Frost herrscht. Da die von da ausgehende Kälte in der Mitte des Ginnungagap auf die Wärme stieß, die von dem heißen Muspelheim ausströmte, so schmolz das Eis, und daraus Tropfen wurden, die Leben bekamen, und so entstand Ymer. Muspelheim ist der südliche Theil der Welt, licht und warm, und so voll brennender Strahlen, daß Niemand, der nicht an diesen Wohnsitz gewohnt ist, die Hitze aushalten kann. Ginnungagap ist eine daffende Luft, ein Abgrund, das Chaos, das vor der Schöpfung des Himmels und der Erde da war; dieser Schlund gränzt gegen Norden an das eiskalte Niflheim und gegen Süden an das heiße Muspelheim. In Ginnungagap's kühlerem Raume entstand nun aus Eiszapfen vom Norden und aus Feuerstrahlen vom Süden das erste lebende Wesen, der erwähnte Ymer, der auch zugleich der Stoff wurde, woraus in der Folge Himmel und Erde geschaffen wurden.

<sup>2)</sup> Die Erde, heißt es in der fünften Fabel der Edda, ist Kreisrund. Das Meer umgibt sie von Außen. Längs den Küsten hausen die bösen Bergriesen, die Jötten. In der Mitte des Erdkreises blühen die Äsen aus den Augenbraunen Ymer's eine Verschar gegen die Einfälle der Jötten. Diese Verschanzung nennt man Midgaard.

<sup>3)</sup> Gregor, IV, epist. 38. Ähnliche Stellen aus Augustinus gesammelt bei Krieger Kirchenbau II, 87.

<sup>4)</sup> Conrad von Regenbergh, Buch der Natur, 1482, fol. 23.

Verhältnisse, konnte die alten Völker wohl veranlassen, darin eine Vorrichtung, eine Veranstaltung des göttlichen Wesens zu erkennen, sich eigens personifizierte Gottheiten zu denken und auszubilden<sup>1)</sup>, oder wenigstens die Winde mit der Gottheit oder bösen Geistern und Zauberern in nähere Beziehung zu bringen. Solchen Anschauungsweisen begegnen wir schon in der Bibel<sup>2)</sup>. Der Wind wird nach seiner mächtigen und geheimnißvollen Erscheinung in nahe Verbindung mit den Erscheinungen des Herrn in heiligen Gesichten gebracht: als Elias auf dem Berge Horeb vor dem Herrn stand, da ging vor diesem her ein großer und starker Wind, der Berge zerriß und die Felsen zerbrach, er selbst aber erschien in einem sanften Säuseln<sup>3)</sup>, und als der heilige Geist über die Apostel ausgegossen wurde, erfüllte ein Brausen eines gewaltigen Windes das Haus<sup>4)</sup>. Es steht, gleich andern Naturerscheinungen, der Wind im Dienste Gottes und spricht sein Lob und seine Herrlichkeit wie der Dichter der Psalmen sagt: „Gott macht die Wolken zu seinem Wagen und fährt auf den Flügeln der Winde“<sup>5)</sup>. Wie aber Gott den Wind in seine Hand faßt und nach seinem Willen er weht<sup>6)</sup>, so wird den Winden auch Gehorsam und ein eigener Wille gegeben, und so erscheinen sie mit Persönlichkeiten begabt; daher sind die Winde Diener und Boten Gottes, die seinen Willen verkündigen<sup>7)</sup>, und sie gehorchen selbst dem Befehle ihres Herrn, wie Christus bei der Fahrt auf dem galiläischen Meere den Wind und das Meer bedrohte, worauf es ganz stille wurde<sup>8)</sup>. Aber auch der Zorn Gottes und sein Strafgericht wird durch Winde symbolisiert: Hiob schildert die Winde als Werkzeuge des Verderbens, welches über die Bösen kommt<sup>9)</sup>, und Jehova sprach zu Jeremia: „ich lasse über Cham die vier Winde<sup>10)</sup> stürmen von den vier Enden.

<sup>1)</sup> Hefster, die Religion der Griechen und Römer, S. 151.

<sup>2)</sup> Piper, Mytholog. d. christl. Kunst, 1 B. 2. Abthl. Weimar 1831, S. 437.

<sup>3)</sup> 1 B. Könige XIX, 11. 12.

<sup>4)</sup> Apostelgeschichte, II. 2.

<sup>5)</sup> Psalm CIV, 3.

<sup>6)</sup> „Der fasset Wind in seine Faust?“, Sprüche Salomos XXX, 4. „Nach seinem Willen wehet der Südwind“, Weisheit Sirachs XXIII, 18.

<sup>7)</sup> „Er macht zu seinen Boten Winde“, Psalm CIV, 4. „Lobe Jehova, du Sturmwind, der sein Wort ausrichtet“, Psalm CXXXVIII, 9.

<sup>8)</sup> Matth. VIII, 26. Marcus IV, 39. Lucas VIII, 24.

<sup>9)</sup> Erst spricht Hiob XXI, 8 dieses in einer Frage aus: „wie oft sind die Frevler wie Stoppel vor dem Winde und wie Spreu, die der Wirbelwind entführt?“, und später spricht er XXVII, 20. 21 diesen Gedanken bejahend aus: „den Frevler reißt Nachts ein Wirbelwind hinweg, und ihn rafft empor der Ost, daß er vergeht, und stürmet fort von seiner Stätte.“

<sup>10)</sup> Die vier Winde entsprechen in der Bibelsprache den vier Weltgegenden, woher sie wehen. Hesekiel. XXXIV, 9. Offenbar. Johan. VII, 1.

des Himmels und zerstreue es nach allen diesen Winden, und kein Volk soll sein, wohin nicht Flüchtlinge Elams kommen<sup>1)</sup>. Hierher gehört auch die Personification in der Vision bei Sacharia: die vier Winde, nachdem sie vor dem Herrn dienend erschienen sind, gehen aus, das göttliche Strafgericht über alle Völker der Erde zu vollstrecken; sie fahren auf Wagen, der eine mit rothen, der andere mit schwarzen, der dritte mit weißen, der vierte mit gesprenkelten Rossen<sup>2)</sup>; die letztere Farbe ist eine gleichgültige, die drei ersten Farben bedeuten Blut, Trauer und Sieg<sup>3)</sup>. Endlich gelten auch die Winde zu einem Zeichen der Auferstehung, was auf folgendes alttestamentliches Gleichniß<sup>4)</sup> sich gründet: der Prophet Hesekiel beschreibt die Erneuerung des Hauses Israel unter dem Bilde eines Tobtengefilbes, dessen Gebeine wieder lebendig werden; im Geiste auf dieses Feld geführt weißagt er und verkündet den verdorrten Gebeinen das Wort des Herrn: „siehe, ich will einen Odem (Geist) in euch bringen, daß ihr wieder lebendig werdet,“ da rauschte es und regte sich und die Gebeine kamen wieder zusammen, und Fleisch wuchs und es zog sich Haut darüber, aber Geist war nicht ihnen; darauf verkündete der Prophet dem Geiste das Wort des Herrn: „von den vier Winden komme Geist und wehe diese Todten an, daß sie lebendig werden,“ und es kam in sie der Geist, sie wurden lebendig, und richteten sich auf ihre Füße ein großes Heer. Diese Scene umfaßt ein Miniaturbild zu Anfang des Hesekiel in der lateinischen Bibel des zwölften Jahrhunderts auf der Erlanger Bibliothek: es zeigt sich zuerst das Tobtenfeld, dessen Gebeine wieder zusammenkommen, daneben die Beiseelung dieser Gebeine; hier ragt aus einer Wolke das Brustbild Gottes hervor, in der Mitte steht der Prophet weißagend, und es kommt in die Todten lebendiger Odem von den vier Winden, welche in den vier Ecken als blasende blaue Köpfe erscheinen. In einem Evangelistarium aus dem Anfange des elften Jahrhunderts auf der Münchner Bibliothek ist der ähnliche Gedanke bei der Auferstehung angewandt<sup>5)</sup>: aus den vier Ecken des Gemäldes blasen aus Wolken die vier Winde als zweigehörnte blaue Köpfe, vier Engel posaunen, und die Todten erheben sich aus ihren Gräbern.

Der Kultus der Winde war bei den Griechen sehr ausgebreitet. Auf einem Hügel bei Korinth stand ein den Winden geweihter Altar, auf welchem der Priester

<sup>1)</sup> Jeremias XXXIX, 36.

<sup>2)</sup> Sacharia VI, 1—8.

<sup>3)</sup> Hengstenberg, Christol. des alt. Test. II, 1. S. 63. 66.

<sup>4)</sup> Bei Hesekiel XXXVII, 1—10. Piper, a. a. O. S. 449.

<sup>5)</sup> Bezüglich auf die Stelle beim Evang. Johann. V, 28. 29: „es kommt die Stunde, in welcher alle, die in den Gräbern sind, seine Stimme hören werden, und es werden heret gehen, die da Gutes gethan, zur Auferstehung des Lebens, die aber Böses gethan, zur Auferstehung des Gerichtes.“

denselben einmal des Jahres zur Nachtzeit opferte <sup>1)</sup>). In der homerischen Dichtung sind die Winde Personificationen, über welche ein von Zeus gesetzter König (*Ταμνυ αὐγεμῶν*) herrscht, Namens Aeolos <sup>2)</sup>), der Schnellbewegliche, welcher auf der Aeolischen Insel im fernen Westmeere haust, und Hippotades, d. ist der Sohn des Hippotes, des Reuters, genannt wird, denn der Wind ist ein schneller Reuter; er hat in seiner Wohnung sechs Söhne und sechs Töchter (wohl die älteste Andeutung einer Windrose), welche mit einander vermählt sind, und in reicher Fülle leben; er nimmt den Odysseus gastlich auf und gibt ihm bei der Abfahrt günstigen Westwind und einen Zauberschlauch, worin die übrigen Winde verschlossen sind, welchen aber, da sie Schätze darin vermuteten, die Gefährten des Odysseus öffneten, so daß sie von den nun losgelassenen und toben den Winden zur äolischen Insel, dem Aufenthaltsorte des Aeolos, zurückgetrieben wurden, dieser aber sie, als mit der Götter Haß belastet, hinwegjagt ohne sie zum Zweitenmale zu bewirthen. Die Kunst bildet den Aeolos als einen bärtigen Mann, der, den Scepter haltend, auf einem Felsen sitzt, oder mit einem Stöße des Scepters den Felsen öffnet, worauf die Winde herauskommen; er wird auch dargestellt mit Blasbälgen unter den Füßen <sup>3)</sup>), oder in einem linnenen Gewande, ein Horn an den Mund haltend, aus welchem er die Winde herausbläht. Nach Einigen soll er früher eine historische Person gewesen sein, und zwar ein König der Sipparischen Inseln, der ein großer Kenner der Schifffahrt und der Wind- und Wetterzeichen gewesen, und nachher vergöttert worden sein soll. Die griechischen Windpersonificationen sind: Boreas (Nord-), Notus (Süd-), Eurus (Ost-) und Zephyr (Westwind); ihre Abstammung wird von Hesiod <sup>4)</sup> so berichtet: Boreas, Notus und Zephyr sind aus dem Göttergeschlechte, Söhne des Titanen Astraeus <sup>5)</sup> und der Eos (Morgentröthe), und „den Sterblichen heilsam“. Eurus sammt den Mittelwinden als Mißhauche sind von dem erdgeborenen Typhoeus <sup>6)</sup> erzeugt. Boreas <sup>7)</sup> wird als Gott angerufen und erhält Opfer; die Athener widmeten ihm ein eigenes Fest, die *Βορεαῖοι*, besonders weil er die Flotte

<sup>1)</sup> Pausanias II, 12.

<sup>2)</sup> Hom. Odyss. X, 1. 21. 34. Virg. Aen. I, 52. VIII, 416. Ovid. Metamorph. 264. XI, 748. XIV, 223.

<sup>3)</sup> Nach Albricus. Winkemann's Werke, herausg. v. Fernow, 2 B. S. 568.

<sup>4)</sup> Theogon. 378—380. 869.

<sup>5)</sup> Daher heißen die Winde bei Ovid. Metamorph. XIV, 545 „Fratres Astraei“.

<sup>6)</sup> Von diesem wird noch in § 13 gesprochen werden.

<sup>7)</sup> Hom. II. XXIII, 195. XX, 223. Hesiod. Theog. 379. Schwind, Mytholog. der Griechen, S. 198.



Kerres zerstört hatte, und an den Ufern des Flusses war ihm ein besonderes Heiligthum errichtet <sup>1)</sup>; die Megalopolitaner weihten ihm einen heiligen Bezirk, wo sie ihm jährlich opferten, weil er ihnen gegen die Spartaner geholfen hatte, indem er eine große Belagerungsmaschine derselben zerbrach. Es ist auch noch von ihm bemerkenswerth, daß er, gereizt von den schönen Stuten des Erichthonius <sup>2)</sup>, sich in einen Hengst verwandelte, sich mit ihnen begattete und zwölf schöne und muthige Füllen erzeugte, was sich auf die bekannte symbolische Verbindung mit der Schnelligkeit des Windes und der Pferde bezieht <sup>3)</sup>. Auf dem Windthurme in Athen <sup>4)</sup> erscheint Boreas als ein härtiger Alter mit kräftigen, strengen Zügen, und mit einem weiten, in schönem Faltenwurfe flatterndem Mantel; die Tritonsmuschel in seiner Rechten bezieht sich auf sein pfeifendes Stürmen <sup>5)</sup>. Am Kasten des Kypselos <sup>6)</sup> ist er mit Schlangen statt der Füße dargestellt, was die schlangenartige Beweglichkeit des stürmenden Windes symbolisiren soll. Der Eurus ist dargestellt mit einem weiten Mantel, welcher auf die Nothwendigkeit deutet, zu gegen Platzregen zu schützen. Der Notus ist dargestellt wie er ein Ge-

<sup>1)</sup> Herodot VII, 189. Pausan. I, 19. VII, 27.

<sup>2)</sup> Er ist der Sohn des Dardanos (Sohnes des Zeus und Gründers der Stadt Dardania in Kleinasien) und der Batea, der Tochter des Leukos. Er war berühmt durch seinen Reichtum an Pferden, deren er dreitausend besaß. Hom. Il. XX, 215.

<sup>3)</sup> Davon wird noch in § 230 gesprochen werden.

<sup>4)</sup> Es war ein achteckiger Thurm, wo jede Seite einen der acht Winde darstellte, nach der Gegend des Windes gerichtet, und auf der Kuppel zeigte ein Triton mit einem Stabe den eben wehenden Wind. Die Figuren der Winde waren bekleidet und mit bezeichnenden Attributen versehen. Eine Abbildung dieses Thurmes bei Millin, mythologische Gall. Taf. 75, Nr. 215.

<sup>5)</sup> Stuart, Antiq. of Athens, I, p. 23. Hirt, mythologisch. Bilderbuch, II, S. 14. Millin, Taf. 76, Nr. 316.

<sup>6)</sup> Dieser, dem durch Reichtum und Kunstsinne berühmten Kypselos aus Koronthe gehörige Kasten war aus Cedernholz gearbeitet, und in fünf über einander laufenden Räum mit Figuren verziert, welche theils aus dem Cedernholz herausgearbeitet, theils aus Elfenbein und Gold eingelegt waren. Einer der Vorfahren des Kypselos hatte sich diesen Kasten zur Aufbewahrung seiner Kleinodien machen lassen, und er blieb dann als Kunstwerk in der Familie, bis er später in den Tempel der Here zu Olympia als Weihgeschenk kam, wo Pausanias (V, 14) sah und beschrieb. Da dieses Kunstwerk sehr interessant ist, so ist einige Schriften, in denen über dasselbe Mittheilungen sich befinden, hier beigelegt worden. Bergk, über die Composition des Kastens des Kypselos, in Gerhard's archäolog. Zeit. 1817, Nr. 34, 35, 36. Jahn, ebendas. 1850, Nr. 17. Böttiger, Amalthaea, 2 B. Heft 1, 2. über den Kasten des Kypselos, 1770. Thiersch, Epochen der bildenden Kunst, S. 166. 17. Welcker, Zeitschr. für Geschichte und Auslegung der Kunst, 1 Thl. S. 270. Böckh, archäolog. Nachl. I, S. 158. Zeitschr. für Alterthumswissenschaft von Bergk und Gajar, 1814, 4 Hft. Nr. 39. Ciampi, descrizione della cassa di Cipselo, Pisa 1814.

ausgeschüttet, gleichfalls auf Regen deutend <sup>1)</sup>. Der Zephyr <sup>2)</sup>, Sohn der Eos, entführte seine Geliebte Chloris (Flora) und gab ihr die Herrschaft über das ganze Blumenreich; er zeugte mit ihr den Karpos, welcher von Zeus zum Beschützer über alle Früchte gesetzt wurde, sofern sein Vater das Gedeihen derselben befördert <sup>3)</sup>; mit der Harpye <sup>4)</sup> Podarge erzeugte er die schnellen Rosse des Achilles, Kanthos und Valios genannt <sup>5)</sup>, eine Symbolisirung der Windchuelle ausgezeichneten Pferde. Die Kunst <sup>6)</sup> stellt den Zephyr als schön und jugendlich nackt dar, im Busen seines Mantels trägt er den vielfarbigen Schmuck der Blumen; auf griechischen Gefäßen hat er eine blühende Jugendgestalt und Flügel an den Schultern. Noch haben die Griechen den Eips und Skiron: ersterer ist Südwestwind, den Schiffern günstig die in den Piräus einlaufen, daher wird er mit dem gebogenen Hintertheile eines Schiffes in der Hand dargestellt; der Skiron ist Nord-Westwind, heiß, trocken und oft Gewitter bringend, und wird mit einer umgekehrten Vase dargestellt, aus welcher er Feuer und Asche schüttet <sup>7)</sup>. — Von dem römischen Mythos ist uns nur Weniges bekannt geworden. Wir wissen nur von einem Tempel der Stürme (tempestas), und von einem Altare, wovon noch weiter unten die Rede sein wird. — Bei den Persern wurde der Vab (Wind) angerufen, so wie überhaupt den Winden geopfert. In Indien verehren die Arier die Winde (Maruta) sehr hoch, als die Regen bringenden. In Rigveda heißt es: „die Ströme jauchzen, wenn die Maruta den Gesang des Regens singen, die Blitze lachen zur Erde herab, wenn die Maruta Milch (das nährenden Segenswasser des Regens) herunter gießen“. In Samaveda wird gesagt: „Indra! habe Freundschaft mit den Maruta, dann wirst du alle Heere besiegen <sup>8)</sup>“. Indra, der personifizierte Dunkelfreis, der Beherrscher der Wolken und Ordner der Witterung Sohn des Abiti, des Tages, dessen tausend Augen ursprünglich die Sterne sind, mit welchen er in der Nacht herabschaut) leitet die neun und vierzig Maruta, welche die neun und vierzig Winde sind, welche die Hindus

<sup>1)</sup> Millin, Taf. 77, Nr. 319. 320.

<sup>2)</sup> Ausführliches über ihn bei Pauly, Realencyclopädie, 6 B. S. 2861.

<sup>3)</sup> Virg. Georg. I. 43. Hom. Odys. VII, 119.

<sup>4)</sup> Die Harpyen waren dem Aeolos untergeordnete Windgottheiten; von ihnen wird § in diesem § bei 4 gesprochen.

<sup>5)</sup> Hom. Il. XVI, 150. XIX, 400.

<sup>6)</sup> Girt, S. 144. 146. Taf. 18. Müller, Kunstarchäologie, 3. Ausg. § 401. Millin, af. 77, Nr. 322.

<sup>7)</sup> Millin, Taf. 76, Nr. 321. Taf. 77, Nr. 323. Stuart, Antiq. of Athens, I. hap. 3, pl. III.

<sup>8)</sup> Schwend, Mythologie der Perser, Strauß. 1850, S. 350.

nach ihrer Theilung des Kompasses annehmen; würden diese Maruts alle aus Einer Gegend wehen, so hörte Indras Herrschaft, als Ordner der Witterung auf, daher vertheilt er sie in alle Punkte des Kompasses, beherrscht sie nun und erscheint immer von ihnen umgeben<sup>1)</sup>. — Bei den Slawen fand der Wind sein Symbol in dem Gotte Strybog (Stryboh, Striw, Strigon), als dessen Enkel die Winde angegeben werden. Der slawische Gott des Unwetters Pochist war ursprünglich der Gott der Luft oder des Windes überhaupt, was sich aus dem Zusammenhange von Wind, Sturm und Unwetter leicht erklären läßt<sup>2)</sup>, auch ist eine etymologische Verwandtschaft zwischen Pochist und Pogwid nicht zu verkennen, worüber die Stelle bei Dlugossius<sup>3)</sup> Andeutung gibt: „Poloni autea quaslibet vanas creaturas solem, lunam, auram quam Pogwid appellabant, cultu divino prosequabantur“. Die Letztern haben einen Gott der Winde Okupeernis, und glauben, daß die Winde aus dessen Stirne zur Erde kämen; und in Norwegen sagt man, wenn ein starker Wind geht, der Himmelsrieße rühre die Kessel. In altdeutscher Mythie erscheinen Mermeit und Jasolt als böse Windgeister, und werden als solche angerufen<sup>4)</sup>. Später wurden starke Winde und Stürme Zauberern zugeschrieben, und alte Gesetze<sup>5)</sup> verordneten gegen die maleficii et immissores tempestatum“. Der schwedische König Ericr hatte den Beinamen Wehrhätt, weil von dorthier, wohin er seinen Hutehrte, ein starker Wind kam, und wir erzählen unsere deutschen Kindermährchen von Einem, der durch schiefes oder gerades Sehen seines Hutes die Winde lenken kann, so wie von alten Weibern, die Heren sind und Winde erregen können<sup>6)</sup>.

2. Aus der oft feindlichen und nachtheiligen Wirkung der Winde ist der Aberglaube, sie versöhnen (fesseln) zu können, hervorgegangen. Die alten Deutschen stellten sich den Sturmwind als ein gefräßiges und hungriges Wesen vor, und suchten ihn durch ein in die Luft geschüttetes Mehl zu beschwichtigen<sup>7)</sup>: als einst zu Bamberg ein starker Wind wüthete, nahm ein altes Weib ihren Mehlsack, schüttete ihn aus dem Fenster in die Luft und

<sup>1)</sup> Rhode, über religiöse Bildung der Hindus, 2 Bb. Leipz. 1827, S. 282.

<sup>2)</sup> Hanusch, Wissenschaft des slawischen Mythos, S. 276.

<sup>3)</sup> Histor. Polon. I, 37.

<sup>4)</sup> Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 1 Bb. S. 602. 603.

<sup>5)</sup> Lex Visigoth. VI, 2. 3. Carl der Große im Kap. von 789, Kap. 64. Neues bei Grimm, S. 604.

<sup>6)</sup> Im Lesachtale in Kärnten sagt der Aberglaube: „wenn ein großer Wind weht, so blasen die Heren durch Strohhalm.“ Wolf, Zeitschrift für deutsche Mythologie, 3 B. S. 29.

<sup>7)</sup> Prætorius, Weltbeschreibung, I, 429.

sprach dazu: „lege dich, lieber Wind, bringe das deinem Kind“; hier findet auch das von Asbjörnssøn <sup>1)</sup> erzählte norwegische Märchen seine Deutung, wo der Sturmwind einem Burschen dreimal das Mehl, welches er nach Hause tragen wollte, hinweg nahm. Auf verschiedene Weise suchte man auch den Wind zu bannen, seiner Meister zu werden. Bei den Lappen und Finnen herrschte der Glaube an die sog. Windknoten; sie hatten nämlich Stricke, in welche sie drei Zauberknoten knüpften, beim Lösen des ersten wehte leidlicher Wind, beim Lösen des zweiten ein heftigerer Wind, und beim Lösen des dritten Knotens entstand Sturm; solche Windknoten wurden an Seefahrer verkauft <sup>2)</sup>. In einem alten Werke <sup>3)</sup> wird von den windverlaufenden Einwohnern Finnlands gesprochen: „Gens (Vinlandiae) est barbara, agrestis et saeva, magicis artibus occupata: navigantibus per eorum litora vel apud eos propter venti defectum moram contrahentibus ventum venam offerunt atque vendunt; globum <sup>4)</sup> enim de filo faciunt et diversos nodos in eo connectentes usque ad tres nodos vel plures de globo extrahi praecipunt, secundum quod voluerint ventum habere fortiores. Quibus propter eorum incredulitatem illudentes daemones aërem concitant et ventum majorem vel minorem excitant, secundum quod plures nodos de filo extrahunt vel pauciores, et quandoque in tantum commovent ventum, quod miseri talibus fidem adhibentes justo iudicio submerguntur.“ Die Erfindung dieser Windknoten beruht auf dem Gedanken des Fesseln; der Wind wird damit zauberhaft geknüpft, gefesselt <sup>5)</sup> und dies ist das Aeußere, während der Zauber selbst etwas Uebernatürliches ist, der aber im Aberglauben an das Aeußere gebunden ist. Die Esten glauben auf folgende Weise den Wind leiten zu können: man soll nach der Gegend, woher man den Wind haben will, eine Schlange hängen oder ein Beil aufhängen und den Wind durch Pfeifen heranziehen.

<sup>1)</sup> Norwegische Volksmärchen, 1 B., Berl. 1847, S. 49.

<sup>2)</sup> Schaffer, Lapponia, p. 144. Erdmann, Lehrb. d. Religionsgesch., 4 B. 1. Abthl. 140. Schwend, Mythol. d. Slaven, S. 437.

<sup>3)</sup> Das von Glanvil oder Bartholomäus Anglicus gegen 1360 verfaßte Werk de proprietatibus rerum.

<sup>4)</sup> Dieser Globus gleicht dem lateinischen turbo, Kreisel, Knäuel, Wirbel, zu Zauber münd. „Citam retro solve turbinem,“ Horat. epod. XVII, 7.

<sup>5)</sup> Das Knüpfen, Verschlingen erscheint auch sonst als das Fesseln, Hemmen im Aeußeren, wie z. B. das bekannte Nesselnknüpfen. In der griechischen Mythologie von der Geburt des Herakles wird diese dadurch gehemmt, daß die Geburtsgöttin ihre Hände über ihren Nieren verschlingen hält. Meine Realien in d. Fiktion und Dichtung, S. 469.

3. Die Kunstvorstellung der Winde<sup>1)</sup> hat meistens eine kosmische Bedeutung. So sieht man auf einer Lampe mit den capitolinischen Gottheiten<sup>2)</sup>, unterhalb deren der Sonnengott und die Mondgöttin auf- und untergehend vorgestellt sind, über denselben je einen Windgott, denn bei Sonnenaufgang und Untergang erhebt sich der Wind. Auch haben die Winde eine allegorische Bedeutung erhalten in Bezug auf die Fahrt des menschlichen Lebens wie die Jahreszeiten einen Kreislauf andeuten; dieses ist dargestellt auf einem Sarkophage in der Villa Ludovisi<sup>3)</sup>. In ältester Zeit wurden die Winde ungeflügelt dargestellt, später wurden sie mit Flügeln versehen<sup>4)</sup>: auf dem Pastorale des heiligen Gregor zu Autun sind die Winde als Brustbilder mit zwei Flügeln am Kopfe dargestellt<sup>5)</sup>; auf der berühmten Mosaik von Giotto, das vom Sturme bewegte, Christus und die Jünger tragende Schiff darstellend, ist der Sturm personifiziert durch zwei nackte Jünglinge, welche geflügelt sind, zu beiden Seiten des Segels auf Wolken schweben und in ein Herz blasen<sup>6)</sup>. Zu Wagen, wie die Winde bei den Dichtern geschildert werden, sind sie von der bildenden Kunst nicht dargestellt. Ein charakteristisches Kennzeichen ist, daß sie auf einer Muscheltrompete blasen, wobei sie ihre Hand an das Hinterhaupt legen, gleichsam um dem ausgehenden Windstoß einen Rückhalt zu geben<sup>7)</sup>. Selten, und der spätern Zeit angehörig, ist die Darstellung der Winde nur als Köpfe, aus deren Mund Strahlen hervorgehen, wie sie in den vier Ecken außerhalb des Thierkreises auf der Nordseite des Vennentes zu Igel aus der zweiten Hälfte des zweiten Jahrhunderts dargestellt sind<sup>8)</sup>. Oft findet man die Winde als blasende Köpfe dargestellt, so z. B. auf einem Relief des Bellano aus Padua in der Scene, wie Jonas ins Meer geworfen wird<sup>9)</sup>; auf einem der Dürer'schen Holzschnitte zur Apokalypse<sup>10)</sup>; auf dem Titelblatte eines Breviarium des Königs Matthias Cor-

<sup>1)</sup> Piper, Mythol. d. christl. Kunst, 1 B. 2. Abthl. S. 435.

<sup>2)</sup> Im f. Museum zu Berlin, Terraoot. Nr. 871. Abgebildet bei Beger, thessur Brandenburg. III, p. 439. Jahn, archäolog. Beiträge, S. 83.

<sup>3)</sup> Beschreibung Rom's, III, 2. S. 590.

<sup>4)</sup> Voß, mythologische Briefe, 2. Aufl. 1, S. 259. 266.

<sup>5)</sup> Didron, manuel d'iconogr. chret. p. 170. 244.

<sup>6)</sup> Bottari, scult. e pitture sagre, I, p. 198. D'Agincourt pitt. Tav. 18. L'istole il vaticano descr. ed illustr. 1. tav. 9. Platner, Beschreib. Rom's, II, 2. S. 120. 122.

<sup>7)</sup> Euripid. Poen. 220. Voß, S. 271.

<sup>8)</sup> Nicht um das eigene Ohr vor dem Getöse zu schützen, nach der Erklärung von Gerhard, antil. Bildwerke, S. 305. Gerhard und Panofka's, Neapels Bildw. I, S. 54.

<sup>9)</sup> Schmidt, Baudenkm. in Trier, 5. Liefer. Nr. 8; Text von Rugler, S. 125.

<sup>10)</sup> Cigognara, storia d. scult. II, p. 65.

<sup>11)</sup> Heller, Dürers Leben, 2 B. S. 628, Nr. 1668.

nus<sup>1)</sup>; auf einer von Hameranus verfertigten Medaille Innocenz XI. zum Andenken an den Sieg über die Türken in Ungarn<sup>2)</sup>. Als nicht blasende Köpfe mit wehenden Haaren sind die vier Winde, welche Aeolos gegen die Flotte des Aeneas entboten hatte, in der Composition des „Quos ego“ von Raphael zu sehen<sup>3)</sup>. Bei dem Sonnenaufgange, wie er von Guido Reni im Gartenhause des Palastes Rospiigiosi ausgeführt ist, sind zur Seite des Hauptbildes die vier Winde als Köpfe vorgestellt, die aus den Wolken hervorragen<sup>4)</sup>. Auch als Thierköpfe sind die Winde dargestellt worden<sup>5)</sup>: so in der Scene wie Christus von Wind und Meer bedroht ist; in dem Psalterium in der Bibliothek zu Stuttgart, in dem Epternacher Evangelarium zu Gotha und in dem Evangelarium Egbert's in der Stadtbibliothek zu Erier: in dem ersten Bilde wird das Schiff, worin Christus mit den Jüngern, von Wind und Wellen getrieben, sich befindet, in eine doppelte Bewegung versetzt, ausgehend von Dämonen der Luft und des Wassers, denn oben rechts erscheint der Wind in Gestalt eines Thierkopfes, aus dessen Maul ein Hauch ausgeht, und im Meere liegt ein Triton, eine in einen Fischleib endigende menschliche Gestalt, die in ein Horn bläst; in dem Epternacher Evangelarium zu Gotha sind es Vogelköpfe, aus deren Mund ein Hauch herausströmt, und in dem Evangelarium Egbert's sind es zweigehörnte Thierköpfe.

4. Die Harpyen (die Raffenben) bei den Griechen<sup>6)</sup> sind Personifikationen des Sturmwindes, und werden von Homer<sup>7)</sup> geradezu mit *Βυελλαι*, Sturmwinde, identifizirt. Es sind deren zwei, *Allo* (Sturm) und *Oxyete* (die Rascheilende); Homer<sup>8)</sup> aber nennt nur Eine Harpye, die Podarge, welche oben schon S. 79 erwähnt wurde. Die Harpyen sind Töchter des Phaenias, des Wunders, weil sie, als außergewöhnlich ein Wunder oder zur Verwunderung sind, und der Elektra, der Tageshelle, wie Eos, die Morgenröthe, überhaupt die Mutter der Winde ist, weil man den frühen Morgen als die Zeit ansah, wo die Winde und die Witterung des Tages sich gleichsam erzeugten und

<sup>1)</sup> In d. Vatic. Biblioth. Nr. 112. Abgebild. bei d'Agincourt, pitt. Tav. 79.

<sup>2)</sup> Bonnanni, numismat. pontif. T. II. p. 773. Nro. 40.

<sup>3)</sup> Passavant, Raphael v. Urbino, 2 Thl. S. 645. Gestochen von Marc Antonio; Bartsch, peint. grav. XIV, p. 265. Nro. 352. Waagen, Kunstwerke und Künstler, S. 696.

<sup>4)</sup> Stahr, ein Jahr in Italien, 2. B. S. 299.

<sup>5)</sup> Piper, a. a. O. S. 443.

<sup>6)</sup> Schwend, Mythologie der Griechen, S. 200. Voss, mytholog. Briefe 1 B. S. 227. Müller, in Ersch. u. Grubers allgem. Encyclop. Art. Harpyien.

<sup>7)</sup> Odyss. XX, 66. 77.

<sup>8)</sup> Il. XVI, 150.

entschieden. Die ältern Sagen ließen, wenn Jemand plötzlich verschwand und man auch nicht wußte, wohin er gekommen ist, ihn von den Harpyen geraubt worden sein <sup>1)</sup>: so raubten sie die Töchter des Pandareos und bingen sie den Rachegöttinnen, den Erinyen <sup>2)</sup>; so gibt Telemach das Verschwinden des auf dem Meere fahrenden Odysseus den Harpyen Schuld <sup>3)</sup>. Sie sind das Bild der Rache und Strafe der Götter: als Phineus, König zu Salmydessus in Thrazien seine Söhne blendete (nach Andern wilben Thieren Preiß gab), weil seine zweite Gattin Idoä sie unkeuscher Absichten gegen sie beschuldigte, so sandten ihm die Götter zur Strafe die Harpyen, welche ihm, so oft Speisen vor ihm gestellt waren, dieselben hinwegrafften, und, was sie nicht nahmen, mit einem gräßlichen Gestank besudelten <sup>4)</sup>. Anfangs wurden die Harpyen schön dargestellt, und Hesiod <sup>5)</sup> nennt sie die schön gelockten, später aber wurden sie häßlich und als Ungehaltnen abgebildet: ein Hühnerhaupt, gefiederter Leib und Flügel, menschliche Arme mit Klauen und menschliche Schenkel mit Hühnerfüßen; oder ein Geierleib mit jungfräulichem Gesichte und Bärenohren <sup>6)</sup> u. s. w. — Eine besondere Bedeutung hatte bei den Römern der Tempel der Tempestas d. i. des Sturmes, außerhalb des Capenischen Thores, welcher geweiht wurde als die römische Flotte im Kampfe gegen die Corsen 259 v. Chr. unter Lucius Cornelius Scipio, wie aus einer an den Tempel eingegrabenen Inschrift hervorgeht, sehr durch Stürme bebrängt gewesen war <sup>7)</sup>. Daß Stürme besonders verehrt wurden, geht auch aus Anderem hervor: auf Inschriften findet man zuweilen statt tempestas „vis divina“; den Stürmen wurden von den Flottenführern, wenn sie zu Schiffe gingen, schwarze Lämmer geopfert <sup>8)</sup> und Cicero <sup>9)</sup> sagt, die Stürme seien unter die Götter zu rechnen, da sie bei dem römischen Volke mit heiligen Gebräuchen geweiht seien. Noch vorhanden sind die Monumente vom Hafen der alten Stadt Antium in Latium, wo, von den Wellen

<sup>1)</sup> Analog unserm sprichwörtlichen Ausdrucke „er ist wie vom Winde weggeblasen“ (Zahn, archäologische Beiträge, Berl. 1847, S. 102). „Der Ostwind wird ihn hinwegführen, daß er dahin fährt, und ein Sturmwind wird ihn an seinen Ort treiben“, Hiob XXVII, 21

<sup>2)</sup> Hom. Odyss. XX, 77. Pandareos hatte sich den Zorn der Götter zugezogen, weil er aus dem Tempel des Zeus zu Areta eine goldene Statue entwendet hatte.

<sup>3)</sup> Hom. Odyss. I, 241. XIV, 371.

<sup>4)</sup> Hygin. fab. 19. Pauli, Realencycl. 5 B. S. 1539.

<sup>5)</sup> Theogon. 260.

<sup>6)</sup> Cabinet de pierres antiques, Tom. II, Nro. 517. Hygin. Fab. 14. Spanheim numism. antiq. V, 5. Caylus, recueil d'Antiquités, T. V, tab. 47. Winckelmann, monument. inedit. Nro. 156.

<sup>7)</sup> Ovid. Fast. VI, 193. Rainer. Inscrip. Cl. VI, Nro. 64, p. 410.

<sup>8)</sup> Virg. Aen. III, 120. V, 772.

<sup>9)</sup> De natur. deor. III, 20.

tephält, ein Altar des Sturmwindes neben dem des Neptun und der Tranquillitas (des stillen Wetters) stand, denen von den Seefahrern Opfer gebracht wurden <sup>1)</sup>; auf dem ersten Altare ist ein Windgott dargestellt, der in eine lange gewundene Muschel bläst <sup>2)</sup>.

5. Eine besondere Art des Sturmwindes, die Windsbraut, oder der Wirbelwind <sup>3)</sup> (venti conjux) wird von der Mythe dargestellt als eine Frau, welche das Tuch von der Bleiche in die Höhe reißt und dann mit ihm herabfällt. Nach dem schwedischen Volksglauben kündigt sie sich als Waldfrau durch einen scharfen, die Bäume bis zum Brechen schüttelnden Wind an. In der Mark (in Biesenthal und der Umgegend) erzählt man sich Folgendes <sup>4)</sup>: Die Windsbraut war vor Zeiten ein reiches Edelräulein, welche die Jagd ihr Alles liebte, aber die Felder der Bauern für Nichts achtete und mit Ungeßüm durch Saatsfelder und Pflanzungen dahinstürmte; dafür ist sie verwünscht worden in alle Ewigkeit mit dem Sturme dahin zu fahren, und wenn sich der erhebt, so eilt sie ihm voran und wird von feurigen Ungeheuern, Schlangen und Drachen gejagt, die sie nirgends ruhen lassen.“ Dieses erinnert an Boutan's wildes Heer, was als der durch die Luft heulende Sturmwind zu deuten ist. Nach niederländischem Glauben ist die Windsbraut eine fahrende Frau, welche ihre Umzüge hält <sup>5)</sup>.

6. Eine besondere symbolische Verbindung finden wir zwischen dem Sturmwinde und dem Adler <sup>6)</sup>. Nach der Edda heißt Hraesvelgr ein Riese, der in Adlergestalt an des Himmels Ende sitzt und von dessen Flügeln aller Wind über die Menschen kommt; die sturmbrohenenden Wolken nennt man auf Island Klossgi (Klossg), Klauenfentlung, weil der Adler durch Niederfentung seiner Klauen den Sturm verursachen soll, und auf den schottländischen Inseln wird der Sturmwind in Gestalt eines großen Adlers beschworen; ein finnisches Lied, welches den Nordsturm schildert, beginnt mit den Worten: „es kam ein Adler herangezogen“, und im zwölften Jahrhunderte hatte man in Deutsch-

<sup>1)</sup> So ist auch den Winden, dem Neptun und der Meeresstille von Octavian geopfert worden bei Abfahrt seiner Flotte von Puteoli. Appian. de bello civil. L. V. Cap. 98.

<sup>2)</sup> Diese Monumente befinden sich jetzt im capitolinischen Museum. S. Mus. Capit. T. IV, p. 160. Tab. 31.

<sup>3)</sup> Vgl. f. die symbolisch-schönen Gedichte „die Windsbraut“ von Götz und jenes von Rud. und „die Sturmesbraut“ von Hafirsch.

<sup>4)</sup> Ruhs, märkische Sagen, Berl. 1843, S. 174.

<sup>5)</sup> Wolf, niederländische Sagen, Bpz. 1843, S. 616.

<sup>6)</sup> Grimm a. a. O. S. 599.



entschlehen. Die ältern Sagen ließen, wenn Jemand plötzlich verschwand und man auch nicht wußte, wohin er gekommen ist, ihn von den Harpyen geraubt worden sein <sup>1)</sup>: so raubten sie die Töchter des Pandareos und bringen sie den Rachegöttinnen, den Erinyen <sup>2)</sup>; so gibt Telemach das Verschwinden des auf dem Meere fahrenden Odysseus den Harpyen Schuld <sup>3)</sup>. Sie sind das Bild der Rache und Strafe der Götter: als Phineus, König zu Salampbesse in Thrazien seine Söhne blendete (nach Andern wilben Thieren Preis gab), weil seine zweite Gattin Idoä sie unkeuscher Absichten gegen sie beschuldigte, so sandten ihm die Götter zur Strafe die Harpyen, welche ihm, so oft Speisen vor ihm gestellt waren, dieselben hinwegrafften, und, was sie nicht nahmen, mit einem gräßlichen Gestanke besudelten <sup>4)</sup>. Anfangs wurden die Harpyen schön dargestellt, und Hesiod <sup>5)</sup> nennt sie die schön gelockten, später aber wurden sie häßlich und als Ungefallen abgebildet: ein Hühnerhaupt, gefiederter Leib und Flügel, menschliche Arme mit Klauen und menschliche Schenkel mit Hühnerfüßen; oder ein Geierleib mit jungfräulichem Gesichte und Bärenohren <sup>6)</sup> u. s. w. — Eine besondere Bedeutung hatte bei den Römern der Tempel der Tempestas d. i. des Sturmes, außerhalb des Capenischen Thores, welcher geweiht wurde als die römische Flotte im Kampfe gegen die Corfen 259 v. Chr. unter Lucius Cornelius Scipio, wie aus einer an den Tempel eingegrabenen Inschrift hervorgeht, sehr durch Stürme bedrängt gewesen war <sup>7)</sup>. Daß Stürme besonders verehrt wurden, geht auch aus Anderem hervor: auf Inschriften findet man zuweilen statt *tempestas* „*vis divina*“; den Stürmen wurden von den Flottenführern, wenn sie zu Schiffe gingen, schwarze Lämmer geopfert <sup>8)</sup> und Cicero <sup>9)</sup> sagt, die Stürme seien unter die Götter zu rechnen, da sie bei dem römischen Volke mit heiligen Gebräuchen geweiht seien. Noch vorhanden sind die Monumente vom Hafen der alten Stadt Antium in Latium, wo, von den Meeres-

<sup>1)</sup> Analog unserm sprichwörtlichen Ausdrucke „er ist wie vom Winde weggeblasen“ (Zahn, archäologische Beiträge, Berl. 1847, S. 102). „Der Ostwind wird ihn hinwegführen, daß er dahin führt, und ein Sturmwind wird ihn an seinen Ort treiben“, Job XXVII, 2.

<sup>2)</sup> Hom. Odys. XX, 77. Pandareos hatte sich den Zorn der Götter zugezogen, weil er aus dem Tempel des Zeus zu Areta eine goldene Statue entwendet hatte.

<sup>3)</sup> Hom. Odys. I, 241. XIV, 371.

<sup>4)</sup> Hygin. fab. 19. Pauly, Realencyclop. 5 B. S. 1539.

<sup>5)</sup> Theogon. 260.

<sup>6)</sup> Cabinet de pierres antiques, Tom. II, Nro. 517. Hygin. Fab. 14. Spanheims numism. antiq. V, 5. Caylus, recueil d'Antiquités, T. V, tab. 47. Winckelmanns monument. inedit. Nro. 156.

<sup>7)</sup> Ovid. Fast. VI, 193. Reines. inscript. Cl. VI, Nro. 84, p. 410.

<sup>8)</sup> Virg. Aen. III, 120. V, 772.

<sup>9)</sup> De natur. deor. III, 20.

bespült, ein Altar des Sturmwindes neben dem des Neptun und der Tranquillitas (des stillen Wetters) stand, denen von den Seefahrern Opfer gebracht wurden <sup>1)</sup>; auf dem ersten Altare ist ein Windgott dargestellt, der in eine lange gewundene Muschel bläst <sup>2)</sup>.

5. Eine besondere Art des Sturmwindes, die Windsbraut, oder der Wirbelwind <sup>3)</sup> (venti conjux) wird von der Mythe dargestellt als eine Frau, welche das Tuch von der Bleiche in die Höhe reißt und dann mit ihm herabfällt. Nach dem schwedischen Volksglauben kündigt sie sich als Waldfrau durch einen scharfen, die Bäume bis zum Brechen schüttelnden Wind an. In der Mark (in Birsenthal und der Umgegend) erzählt man sich Folgendes <sup>4)</sup>: „Die Windsbraut war vor Zeiten ein reiches Edelfräulein, welche die Jagd über Alles liebte, aber die Felder der Bauern für Nichts achtete und mit Ungeßüm durch Saatsfelder und Pflanzungen dahinstürmte; dafür ist sie verwünscht worden in alle Ewigkeit mit dem Sturme dahin zu fahren, und wenn sich der erhebt, so eilt sie ihm voran und wird von feurigen Ungeheuern, Schlangen und Drachen gejagt, die sie nirgends ruhen lassen.“ Dieses erinnert an Woutan's wildes Heer, was als der durch die Luft heulende Sturmwind zu deuten ist. Nach niederländischem Glauben ist die Windsbraut eine fahrende Frau, welche ihre Umzüge hält <sup>5)</sup>.

6. Eine besondere symbolische Verbindung finden wir zwischen dem Sturmwinde und dem Adler <sup>6)</sup>. Nach der Edda heißt Hraesvelgr ein Riese, der in Adlergestalt an des Himmels Ende sitzt und von dessen Flügeln aller Wind über die Menschen kommt; die sturmdrohenden Wolken nennt man auf Island Klossig (Klossig), Klauen senkung, weil der Adler durch Nieder senkung seiner Klauen den Sturm verursachen soll, und auf den schottländischen Inseln wird der Sturmwind in Gestalt eines großen Adlers beschworen; ein finnische Lied, welches den Nordsturm schildert, beginnt mit den Worten: „es kam ein Adler herangezogen“, und im zwölften Jahrhunderte hatte man in Deutsch-

<sup>1)</sup> So ist auch den Winden, dem Neptun und der Meeresstille von Octavian geopfert worden bei Abfahrt seiner Flotte von Puteoli. Appian. de bello civil. L. V. Cap. 98.

<sup>2)</sup> Diese Monumente befinden sich jetzt im capitolinischen Museum. S. Mus. Capit. I. IV, p. 160. Tab. 31.

<sup>3)</sup> Vgl. s. die symbolisch-schönen Gedichte „die Windsbraut“ von Goethe und jenes von Kinkel, und „die Sturmesbraut“ von Heine.

<sup>4)</sup> Ruhn, märkische Sagen, Berl. 1843, S. 174.

<sup>5)</sup> Wolf, niederländische Sagen, Bpz. 1843, S. 616.

<sup>6)</sup> Grimm a. a. D. S. 599.

land den Spruch: „Der Adler möge uns einen gelinden Wind zuführen.“ Der oben erwähnte Graesvelgr bedeutet Leichenverschlinger, was auf Raubvögel, die Aas verzehren, geht, aber auch auf die luftreinigenden Winde und Stürme bezogen werden darf, sie tilgen die Ausdünstung der unbegraben liegenden Leichen.

## § 9. D o n n e r. B l i z.

1. Es lag in der Natur der Sache, daß so großartige und Furcht und Schrecken erregende Naturerscheinungen, wie Donner und Blitz, als unmittelbar von den Göttern kommend, betrachtet wurden, und Cicero <sup>1)</sup> sagt, daß es die Bestärkung und der Schrecken vor dem Donner und Blitz sei, was die Menschen zuerst verleitet habe zu glauben, daß dieses eine unmittelbare Wirkung des allmächtigen Jupiters sei. „Die fürchterlich prächtige Erscheinung, sagt Hug <sup>2)</sup>, eines über uns dahin treibenden Gewitters mit seinen mannigfaltigen und urpöblich abwechselnden Beleuchtungen, mit seinem fortrollenden bald dumpfern, bald lautern Getöse, was in der Natur der größte Mensch bekannte Schall ist, von dem die Erde dröhnt und Gebirge erschüttert werden, und welcher, wo er am Höchsten zu sein schien, durch höhere Schläge nahe und ferne überdonnert wird; diese erhabene Erscheinung hat alle Menschen mit schauriger Ehrfurcht für das große Wesen erfüllt, welches also dabei zeucht und ein so mächtiges Wort mit der Schöpfung spricht; die Lichter des Himmels verschüllen sich, alles Lebendige verbirgt sich, schweigt und fürchtet, wenn dieser Mächtige seine Stimme erhebt. Menschen, die noch ganz ohne die Ursachen der Dinge zu kennen, aus dem Einbruche urtheilen, den ein solches Schauspiel auf sie macht, dachten sich dabei nichts Geringeres als die Gegenwart des Höchsten der Götter, dem man als Zeichen seiner Macht den Donnerstrahl in Erzählung und Dichtung, und späterhin in Werken der Kunst und Bildnerei in die Hände gab.“ Donner und Blitz werden also als unmittelbar von den Göttern kommend, als deren Handlungen, deren Geschäft angesehen <sup>3)</sup>, wenn auch nach sehr verschiedener und mitunter sonderbarer An-

<sup>1)</sup> De divinat. II. 18.

<sup>2)</sup> Untersuch. üb. d. Mythos der Völker der alten Welt; Freib. 1812, S. 201.

<sup>3)</sup> Ein Bauer, der bei einer Prozession ermahnt wurde niederzuknien, entgegnete: „damit, er glaube nicht daß unser Herrgott dabei sei, denn er habe ihn erst kürzlich oben im Himmel donnern hören. Weidner, Apophthegmata; Amst. 1643, p. 277.“

schauungsweise. Der Scandinavier ruft aus, wenn es donnert: „der große Vater hat eine Speiche an seinem Rade verloren <sup>1)</sup>“; der Peruaner stellt sich den Donner als das Zerschmettern eines großen Gefäßes vor, welches die Regengöttin in der Hand hat und welches ihr Bruder zerbricht, worauf es donnert und regnet <sup>2)</sup>; in Tyrol heißt es, Gott Vater rolle die Milchgefäße über die Kellerstiege herab <sup>3)</sup>; im Dithmarschen sagt man, wenn es donnert: „die Engel segeln und werfen mit Steinen“ <sup>4)</sup>, und nach dem Glauben in Kärnten entsteht der Donner, wenn Gott Getreide in den Getreidelasten schüttet <sup>5)</sup>. Nach biblischer Sprache <sup>6)</sup> ist der Donner die Stimme Gottes und das Zeichen seines Zornes, und es ist ein gewöhnlicher Volksausdruck, wenn man sagen will daß Gott strafen soll, derselbe solle mit dem Donner drein schlagen <sup>7)</sup>. Bei den alten Griechen war der Donner eine Vorbedeutung von Zeus, der selbst Donnergott war <sup>8)</sup>, und welcher durch den Donner seinen Willen aussprach <sup>9)</sup>, und auch der Jupiter der Römer war der Donnergott, der als Jupiter tonans <sup>10)</sup> einen Tempel hatte, welchen ihm Augustus gelobte, als auf einer nächtlichen Reise der Blitz die Säule, in welcher er saß, gestreift, und den voranleuchtenden Sklaven erschlagen hatte <sup>11)</sup>.

<sup>1)</sup> Michaelis epimetron zu Lowth de poes. sacr. ebr. p. 186.

<sup>2)</sup> Garcilasso de la Vega, histoire des Incas, II, 27.

<sup>3)</sup> Wolf, Zeitschr. für deutsche Mythologie, 2 B. S. 54.

<sup>4)</sup> Abel, die deutschen Personennamen. Berl. 1853, S. 11.

<sup>5)</sup> Wolf, Zeitschr. 3 B. S. 30.

<sup>6)</sup> 2 B. Mos. XIX, 16. Hiob XXXVII, 2. XL, 4. 1 Samuel II, 10. Psalm XXIX, 3. XVIII, 34. CIV, 7. Jesaja XXIX, 6. Jeremias XXV, 30. Joel II, 11. Weisheit Sirachs XXIV, 19 (17).

<sup>7)</sup> In Ekström's Gedicht zu Ehren der Grafschaft Honstein heißt es: „Ach Gott vom Himmel sieh herein und werfe einen Donnerstein; es ist gewißlich an der Zeit daß Schwelgerei und Ueppigkeit zerschmettert werden mausetodt, sonst schrein wir bald aus tiefer Noth“.

<sup>8)</sup> In Lakonien war (nach Pausanias III, 11) ein Eichenwald, welcher Skotitas, der Name des Ortes hieß, und zwar von einem in der Nähe stehenden Tempel des Zeus, der den Namen Skotitas hatte, wahrscheinlich deshalb, weil er als der donnernde Gott auch der Uermachende (von σκοτος, Finsterniß) hieß wegen der bei Donnerwettern entstehenden Unklarheit.

<sup>9)</sup> Hom. II. VII, 479. Odys. XX, 113. In letzter Stelle wird es als ein besonderes Merkmal betrachtet, wenn bei dem Donner kein Gewölke am Himmel zu sehen, was rathsam als ob sich der Wille der Gottheit durch den Donner bei unumwölkten Himmel klar und deutlicher ausdrücke. (Explication d'un passage du L. XX de l'Odys. 113, 14; histoire critique de la Republ. des Lettr. T. IV, p. 180).

<sup>10)</sup> Den Dichtern gilt überhaupt Tonans für Jupiter. Martial VI, 10, 9. 13, 7. vid. Heroid. IX, 7. Ovid, Fast. II, 69. Ovid, Metamorph. I. 170.

<sup>11)</sup> Sueton, vit. Octav. 29.

Hier reiht sich die biblische Sage von Elias an, worüber Grimm <sup>1)</sup> Folgendes mittheilt. „Die christliche Mythologie hat unter slavischen und einzelnen asiatischen Völkern das Geschäft des Donnerers auf den Propheten Elias übertragen, der im Wetter gegen den Himmel fährt, und den ein Wagen mit Feuerrossen in Empfang nimmt <sup>2)</sup>; in serbischen Liedern heißt Elias ausdrücklich der Donnerer Ilija <sup>3)</sup>, Blitz und Donner sind in seine Hand gegeben, und er verschließt den sündhaften Menschen die Wolken des Himmels, daß sie keinen Regen zur Erde fallen lassen <sup>4)</sup>. Bemerkenswerth ist noch, daß auch halbchristliche kaukasische Völker den Elias als Donnergott verehren; einen vom Blitze Erschlagenen preisen die Osseten glücklich und glauben Elias habe ihn zu sich genommen, die Hinterbliebenen erheben ein Freubengeschrei und singen: „( Ellai, Ellai, eldaor tschoppei“ (o Elias, Elias, Herr der Felsengipfel: neben dem Steinhäusen des Grabhügels des vom Blitze Erschlagenen wird eine große Stange mit dem Felle eines schwarzen Ziegenbodes aufgerichtet, denn auf diese Weise opfern sie dem Elias überhaupt, wobei sie ihn anflehen, ihre Felder fruchtbar zu machen und den Hagel davon abzuhalten <sup>5)</sup>. Bei den Mohamedanern wird gesagt, daß sie in ihren Gebeten zur Abwendung eines Gewitters den Namen Ilias nennen. Bei den Wallachen geht die Sage: Elias, der einst Husar im Dienste des Kaisers gewesen, sei vom Teufel angezogen worden sein eigener Vater halte es mit seiner Frau, worauf Elias rasch eilte und wirklich einen Mann und eine Frau in Einem Bette beisammen fand, und beide erschlug, aber darauf seinen Irrthum erkannte, denn er hatte Vater und Mutter erschlagen; da bat er Gott Rache an dem Teufel nehmen zu dürfen, was ihm auch Gott erlaubte, aber Elias harzte nun mit seinen Waffen, Donner und Blitz, so fürchterlich, daß die ganze Welt untergegangen wäre, wenn ihm nicht Gott seinen rechten Arm gelähmt hätte; daher duldet kein Walache während eines Gewitters Katzen und Hunde im Hause, weil der Teufel sich gerne in diesen Thieren birgt <sup>6)</sup> und Elias daher sein

<sup>1)</sup> Deutsche Mytholog. 2. Aufl. 1. B. S. 157. S. auch Noth, Realwörterb. 1. B. S. 452.

<sup>2)</sup> 2 B. Rönige, II, 11.

<sup>3)</sup> „Udri-gromom, gromovit Ilija“, d. h. (schlag mit Donner, Donnerer Elias.

<sup>4)</sup> 1 B. Rönige XVII, 1. XVIII, 41. 45. Vergl. Evang. Lucas IV, 25. Brief d. Petrus II, 17. In einem serbischen Volksliede wird Maria als Regenwolke gedacht, und der Donnerer Elias beschwört sie, keinen fruchtbaren Regen mehr auf das Land der Ungläubigen zu lassen.

<sup>5)</sup> Klaproth, Reise in den Kaukasus, II, 601. 606. Erman's Archiv für Rußland 1841, 429. Niebuh, Reisechr. 1647, S. 522.

<sup>6)</sup> Schott, walachische Märchen, Stuttg. 1845, S. 281. 375.

<sup>7)</sup> Von der dämonischen Bedeutung dieser Thiere wird noch in § 211 und 218 gesprochen.

Blitz nach ihnen schleudert. In einer deutschen Sage beruft Gott den Elias, der mit Donner und Blitz den Teufel und sein Gefolge, die sich in den Himmel eingeschlichen hatten, vertreibt<sup>1)</sup>. Zu beachten ist auch noch die Analogie zwischen Elias und dem Donnergotte in der durch das ganze Mittelalter verbreiteten Sage von der Erscheinung des Antichrist's: der Donnergott Thor siegt über die große Schlange, hat sich aber kaum einige Schritte von ihr entfernt, als er durch ihren Gifthauch getroffen todt zu Boden sinkt; und im Nicodemusevangelium wird Elias vom Antichrist getödtet, steht aber nach drei Wochen wieder auf<sup>2)</sup>. — Bei den Slawen war Perun (Swatowit) der Donnergott, welcher dem Perkunas der Preußen und Litthauer entspricht<sup>3)</sup>. Dieser Donnergott<sup>4)</sup> war das Haupt der göttlichen Trias<sup>5)</sup>, und war bei allen nordischen Völkern, bei den Slawen, Böhmen, Mähren und Russen, Preußen und Litthauern hoch verehrt und noch jetzt findet man seinen Namen in den litthauischen Volksgejängen; nicht leicht gab es in ganz Litthauen oder Preußen einen heiligen Wald, oder überhaupt einen heiligen Ort, an welchem Opfer dargebracht wurden, wo nicht sein Kultus gefeiert worden wäre<sup>6)</sup>, und vor der großen Eiche zu Romowe<sup>7)</sup> wurde ihm zu Ehren ein ewiges Feuer unterhalten, dessen Asche als Hilfsmittel gegen fast alle körperlichen Uebel galt, wenn der Gott sie nicht selbst zur Strafe geschickt hatte. Der Donner war seine Sprache und bei einem Gewitter fiel das Volk auf die Knie, schlug mit der Stirne den Boden und rief: „Gott Perkunas erbarme dich unser“. Wer durch seinen Blitzstrahl erschlagen wurde, war geheiligt, weil er dadurch in die Gemeinschaft der Götter war aufgenommen worden, und Manche hatten keinen größeren Wunsch, als durch den Blitzstrahl des Gottes zu sterben. Seine Bildsäulen waren roh aus Stein oder Holz gemeißelt, trugen die Züge eines jormentbrannten Mannes, sein Gesicht war feuerfarbig, Bart und Haupthaare

<sup>1)</sup> Wolf's Zeitschr. 2 B. S. 3.

<sup>2)</sup> Vergl. das altdeutsche Gedicht Muspilli, 48 f. Auch bei Menzel, christliche Symbolik. 1 B. S. 234.

<sup>3)</sup> Der preussische oder litthauische Name Perkunas entspricht seiner Abstammung nach dem slavischen Perun (polnisch piorun, Donnerschlag) und bezeichnete wohl zuerst den Schlag des Donners von dem Stamme per, schlagen.

<sup>4)</sup> Hanusch, Wissenschaft des slavischen Mythos, S. 257. Schwend, Mythologie der Slawen, S. 69. Bollmer, Wörterb. der Mythologie. S. 1301.

<sup>5)</sup> Die andern zwei Gottheiten der Trias sind: Potrimpos (der Glückbringende im Kriege, wie im Frieden der Spender der Fruchtbarkeit, des Segens der Felder und des häuslichen Glücks) und Pifollos (das zerstörende Princip).

<sup>6)</sup> Einzelne Namen von Orten, wo dieses geschehen ist, sind noch vorhanden, wie Perkunten, Perkunischen, Perkunianken u. m. A.

<sup>7)</sup> Sie war die älteste und vornehmste der heiligen Eichen bei den alten Preußen. Mehreres über sie werde ich noch in § 149 angeben.

schwarz und sein Haupt mit Feuerfarben gekrönt; eine ganz entsprechende bildliche Darstellung, indem das rothe Gesicht den Blitz, das schwarze Haar das finstere Gewölke des Gewitters und das zornige Gesicht das Schreckliche dieser Naturerschöpfung andeutete; in der Hand hält er einen geschlängelten Stein, welcher das sich schlängelnde Feuer des Blitzes symbolisirt <sup>1)</sup>. Bei den Germanen war Thor, welcher nordische Name unserem Worte Donner entspricht, der Name des Himmelskönigs, welchem Donner und Blitz, als himmlische Erscheinungen oder Thätigkeitsäußerungen des Himmelskönigs, angehörten, und gerade als Gott des furchtbaren Gewittersturmes tritt derselbe in seiner Majestät und unwiderstehlichen Machtfülle vor die Einbildungskraft der Menschen <sup>2)</sup>; seine Waffe war der Donnerkeil, Mjölnir (der Zermalmer) genannt, welcher als ein Hammer gedacht wurde <sup>3)</sup>, und er fährt auf einem mit Böden <sup>4)</sup> bespannten Wagen durch die Luft, wovon er die Namen Öku-Thor, der fahrende Thor, und Hakra-drottin, d. i. der Herr der Böde hat. Uebrigens erscheint Thor weniger feindlich gegen die Menschen, als die übrigen Donnergötter, sondern vielmehr als Beschützer der Menschen, was Nyerup <sup>5)</sup> folgenbermaßen entwickelt. „Unter den himmlischen Göttern, glaubte man, daß Thor, als der Donner, entweder der mächtigste, oder doch der sei, der sich irdischer Dinge meist annahm, weil er zuweilen seine Gegenwart und Wirksamkeit hier auf der Erde durch seinen Donner verkündet, und da dieser schrecklich krachende Donner, dessen unwiderstehliche Wirkungen man oft in der Erde, in Felsen und Wäldern gewahr wurde, seltener dem Menschen Schaden zufügte, so glaubte man annehmen zu können, daß der Donner nicht eigentlich

<sup>1)</sup> In Nowogorod war einst das Bild des Perkun an der Stelle, wo jetzt das Perunskloster steht, welches seinen Namen davon hat; das Bild hatte die Gestalt eines Menschen mit einem blitzähnlichen Feuersteine in der Hand.

<sup>2)</sup> Schwend, Mythologie der Germanen, S. 44.

<sup>3)</sup> Kirchner, Thor's Donnerkeil, Neu-Strelitz 1853, S. 60. Thor's Hammer bedeutet nicht allein eine zerstörende, sondern auch weihende Bedeutung, wie nach der Sage Thor selbst mit dem Hammer den Scheiterhaufen seines Bruders Balder weicht; daraus wohl der noch nach Jahrhunderten herrschende Glaube an die Wunderkräfte der Hämmer hervorgegangen; z. B. die Häuser, wo sie aufbewahrt werden, sollen vor dem Blitze geschützt sein. Auch die zerstörende Bedeutung des Hammers hat sich noch bis in die Zeiten des Christenthums erhalten, wo man Hammer und Teufel gleichbedeutend nahm, wie z. B. in fluchenden Ausdrücke „daß dich der Hammer“, „da schlage der Hammer drein“, beweist. auch belegte man den Teufel mit dem Namen Hämmerlein. Auch in dem Fluche „Denn und Teufel“ erkennt man diese Gleichstellung.

<sup>4)</sup> M. vergl. was in § 237 von dem Bode als dem Symbole des Sturmes gesagt wird.

<sup>5)</sup> Wörterb. d. Scandinavischen Mythologie, übers. v. Sander, S. 104. Kopenhagen. 1817.

gegen die Menschen, sondern besonders zur Züchtigung der Dämonen, die sich an den Stellen aufhielten, wo der Donner einschlug, gebraucht werde; von der Meinung nun, daß diese bösen den Menschen Schaden bringenden Geister durch den Donner bezwungen würden, war der Uebergang leicht um Thor für den Beschützer der Menschen anzusehen, und durch Gebete und Opfer seinen Beistand anzuflehen, da man immer befürchtete von den Dämonen belästigt zu werden <sup>1)</sup>." Die Idee vom Thor findet man auch weiter verbreitet: in der dänischen Sprache ist das Wort *Thor*, Donner, aus *Thor* und *Dön* (Laut) gebildet, der Donner ist also der Laut, die Stimme des Thor; da ferner die Gallen einen Gott *Taranus* <sup>2)</sup> verehrten, und den Donner *Taran* (bei *Ossian* *Toronan*) nannten, so scheint es, daß die skandinavische Gottheit Thor und der von ihr hervorgebrachte Donner damit in Verbindung stehe. Die Ähnlichkeit zwischen Jupiter und Thor hinsichtlich ihres Donners gab Veranlassung, daß der Wochentag, den die Lateiner dies *Jovis* nannten, bei den Skandinavern den Namen *Thorsdag* erhielt, so wie er bei den Germanen *Donnerstag* <sup>3)</sup> heißt. Bei den Finnen war *Ilmari* oder *Ilmarinen* <sup>4)</sup>, der Herr des Himmels, auch der Gott des Gewitters, des Donners und Blitzes, und in finnischen Liedern erscheint er öfters als Schmiede; es wurde ihm ein Ochse geopfert und dabei Folgendes gebetet: „Lieber Donnerer, wir opfern dir einen Ochsen und bitten dich wegen unseres Pflügens und Säens, daß unser Stroh kupferroth und unser Korn goldgelb werden möge; stoße doch anderswohin alle schwarzen Wolken über große Moräste, hohe Wälder und breite Büden, uns Pflügern und Säern aber gib fruchtbare Zeit und süßen Reizen; heiliger Donnerer, bewahre unsern Acker, daß er möge gutes Stroh hervorwärts, gute Ähren oberwärts und gutes Getraide immerwärts tragen.“ Die Esten nennen diesen Donnerer den alten Vater, *Wana-Isa*, oder den Donnernden, *Pickter*, *Pickne*; wenn es donnerte sagte man: der alte Vater ruft.

<sup>1)</sup> Analoge Deutung bei Schwend (die Sinnbilder der alten Völker, Frankf. 1851, 1. 195): „Thor bezwingt mit dem Hammer die Riesen, welche der Welt Zerstörung drohen, ob es droht der Erde große Gefahr wenn dem Thor sein Hammer entwendet wird, was B. während des Winters geschieht, wo dem Thor die Kraft des Gewitters fehlt, so daß die Riesen ihr schlimmes Wesen treiben lassen muß, welche Alles zerstören würden, wenn Thor den Hammer nicht wieder im Frühlinge und vernichte mit ihm die Gewalt des Winters durch die segensreichen Gewitter“.

<sup>2)</sup> Er heißt auch *Tanarus* oder *Taranucus*, welchen letzteren Namen eine bei *Heilbrunn* am Neckar gefundene Inschrift führt.

<sup>3)</sup> Als Ueberbleibsel des Thorkultus ist es anzusehen, daß im südlichen Schweden am Donnerstag keine Leiche begraben, kein Brautpaar eingesegnet und kein Kind getauft wird, al man seit Einführung des Christenthums diesen Tag als einen früheren heidnischen Festtag trachtet, der einer christlichen Handlung keinen Segen bringe.

<sup>4)</sup> Schwend, Mythologie der Slawen, S. 367.



Noch im Jahre 1841 opferte ein alter Esthe auf dem Gute Abfel-Roitüll diesem Gotte, und sagte dem Pastor Hollmann, dieser alte Vater sei der Väter, der Donnergott. Seine Waffe ist eine eiserne Ruthe <sup>1)</sup>, die von Feuer glüht und womit er die Götzen (die Unterweltsgeister) züchtigt, wenn sie mit den Opfern der Menschen nicht zufrieden sind; darauf bezieht sich auch der Gebrauch der Finnen, an ihre Häuser ein einen Donnerkeil darstellendes Emblem zu hängen, es sollte die Unterweltsgeister schrecken, daß sie das Haus meiden. Wir sehen überhaupt, daß manches Spätere an Thor und seinen Hammer erinnert und gegenseitige Analogien nicht zu verkennen sind. So wie, wie erwähnt, Thor's Donner besonders zur Züchtigung der den Menschen feindlichen Dämonen bestimmt ist <sup>2)</sup>, so züchtigt Väter (wahrscheinlich mit Väter der Hammer, zusammenhängend) mit seiner Ruthe die Unterweltsgeister, wenn sie feindlich gegen den Menschen auftreten. Auch die oben erwähnte weichen und schützende Kraft des Hammers galt noch später. Man weihte in Scandinavien und Deutschland durch Berührung mit dem Hammer Bräute, Becken, Scheiterhaufen und Leichen <sup>3)</sup>, und mit dem religiösen Gebrauche stand auch ein gerichtlicher und anderweit socialer in Verbindung: der Wurf mit dem Hammer heiligte das erworbene Gut; so weit man damit werfen konnte, besonders rückwärts, wurde Grund und Boden unter die Gemeindeglieder vertheilt; durch den Hammerschall oder das Herumschlagen des Hammers wurde die Gemeinde zusammenberufen; der Schlag mit dem Hammer gilt bei Auctionen als gerichtliche Bestätigung des Erstandenen, und der Hammer ist das Zeichen der Würde des Meisters vom Stuhle bei den Freimaurern; Eisschab von einem Hammer Abgeschabtes galt als Heilmittel gegen die Epilepsie und gegen manche Thierkrankheiten; zur glücklichen Entbindung hielt man es für dienlich wenn die Gebährende einen Hammer in der Hand hielt.

2. So wie der Donner, so kommt auch der Blitz von den Göttern, in ihre Sprache, so wie das Zeichen des Jornes und ihrer Strafe. Diesem Bild:

<sup>1)</sup> Sie heißt Rautwitsa, von rauta, Eisen, und witsa, Ruthe.

<sup>2)</sup> In der von Grimm mitgetheilten Sage vom Schmiede von Jüterbog erzählt es dieser von Gott die Günst, daß ein Hammer mit in seinen Sarg gelegt werde, um damit die Teufel und bösen Geister abzuhalten.

<sup>3)</sup> „Die Braut wurde bei der Vermählung mit dem Hammer gesegnet, damit fruchtbar werde, denn das Gewitter fördert den Wachsthum und den Segen der Natur.“ „Grabe galt dieses Sinnbild als ein Beförderungsmittel des Fortlebens der Seele, denn, wie das Gewitter die Natur wachsen und gedeihen macht, so ist es ein Hauptquell des Lebens und kann überall, wo es sich um Leben handelt, als Lebensbild in seinem Sinne erscheinen.“ Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 196.

begegnen wir öfters in der Bibel <sup>1)</sup>, und in Brüssel existirt ein Bild von Rubens, auf dem Christus mit dem Blitze in der Hand, wie ein zornender Jupiter, durch die Wolken schreitet, und die Madonna ihn fürbittend zurückzuhalten sucht <sup>2)</sup>. Bei den alten Griechen waren der Blitz und der den Blitz tragende Adler die Attribute des Zeus, welchem goldene Blitze als *donaria* geweiht wurden; die Aeschyleische Idee, „Gewalt und Stärke sitzen am Throne des Zeus“, oder das Späterer „Sieg sitzt an seinem Throne“ wird durch den blitztragenden Adler, der zur Rechten seines Thrones ruht oder über demselben schwebt, symbolisch ausgedrückt, so wie man auch den Adler auf den Elekter des Zeus sitzend dargestellt hat <sup>3)</sup>. So gehört auch der Blitz zu den Erscheinungen, welche Zeus als Vorbe deutungen sendet <sup>4)</sup>, und mit dem Schwefelkampfe, welcher entsteht wenn Zeus seine Blitze geschleudert <sup>5)</sup>, steht wahrscheinlich der Glaube des Orients, daß Schwefelregen göttliche Strafe sei <sup>6)</sup>, in Verbindung. Bei den Römern war Jupiter als Schleuderer der Blitze (*Fulgurator*, *Fulminator*) ein furchtbarer Gott, dem Menschenopfer zur Ehre gebracht werden mußten <sup>7)</sup>. Unter dem Namen *Summanus* hatte ein Blitzgott einen Tempel zu Rom <sup>8)</sup>; da ihm die bei der Nacht erscheinenden Blitze zugeschrieben wurden, und er, wie eine alte Inschrift anzeigt, bei Nacht trüben, und ihm auch schwarze Widder geopfert wurden, so nahmen ihn Manche für den Gott der Unterwelt, und leiteten seinen Namen von *sub*, *inter*, und *manes*, die Manen der Verstorbenen, ab; es ist aber die Bedeutung dieses Gottes nicht mehr ganz genau bekannt, doch das Wahrscheinlichste ist, es sei dieser Gott Jupiter selbst gewesen und als besonderer Blitzgott

<sup>1)</sup> 5. B. Mos. XXXII, 41. 2 B. Samuel XXII, 15. Psalm XVIII, 14. LXXVII, 1. XC VII, 4. CXXXIV, 5. Jeremias X, 13. LI, 16. Habakuk III, 1. Matth. XXIV, 7. Luc. XVII, 24. Offenbar. IV, 5. XI, 19. Die Sekte der Manichäer sah dagegen im Lichte nicht des Himmels Macht, sondern eine Wirkung des Teufels: wenn die Teufel, sagen sie, nach den jungfräulichen Engeln im Himmel aufblühen und von ihren Gelüsten, die sie nicht befriedigen können, ergriffen werden, so steigt von ihnen in Folge ihres geilen Wahnes Dampf in Gestalt der Blitze auf. Bauer, Manichäer, S. 215.

<sup>2)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 1 Thl. S. 140.

<sup>3)</sup> Von der symbolischen Beziehung des Adlers zu Zeus ist noch in § 264 die Rede.

<sup>4)</sup> Der Blitz, der als ein Wahrzeichen galt, zeichnete sich durch ein helleres Feuer aus, der hat er Hom. II. XXIII, 244 das Beiwort *ἀγνός* (hell, im bildlichen Sinne auch im Tone der Kriegstrompete II. XVIII, 219), welches Wort auch von einer wunderbaren Erscheinung überhaupt gebraucht wird.

<sup>5)</sup> Hom. II. VII, 135. XIV, 415. Odyss. XII, 417, XIV, 307.

<sup>6)</sup> 5 B. Mos. XXIX, 23. Hiob XVIII, 15. Jesaias XXXVII, 22. Psalm XI, 6.

<sup>7)</sup> Schönd, Mytholog. der Römer, S. 13.

<sup>8)</sup> Ovid. fast. VI, 799. Plin. hist. nat. II, 58, ed. Bip. Cicero de divin. 1, 10. Augustin. de civitate dei IV, 23. Hartung, Religion der Römer, 2 Thl. S. 59.

unter dem Namen *Summanus* verehrt worden <sup>1)</sup>. Vielsach tritt noch bei den Römern die göttliche Bedeutung des Blizes hervor. Da der Blitz das Symbol des Götterfürsten war, so lag es nahe, ihn auch mit den Fürsten der Erde in der Art in Verbindung zu bringen, daß man bei der Apotheose die *divi Caesares* mit Blitzen darstellte, wie z. B. von *Caligula* gesagt wird: „*barba aurea conspicuus, fulmen tenuit*“ <sup>2)</sup>. Noch mancher andere Aberglaube deutet auf eine göttliche Bedeutung der Blitze <sup>3)</sup> hin. Ein Mensch, der vom Blitze berührt worden und mit dem Leben davon gekommen war, durfte sich als einen Liebling der Gottheit betrachten, und war des Ruhms und der Dauer seiner Nachkommen versichert <sup>4)</sup>; war er gestorben, so durfte seine Leiche nicht verbrannt werden, sondern mußte auf derselben Stelle, wo man sie gefunden, beerdigt werden <sup>5)</sup>. Wenn der Blitz in einen Ort schlug, so glaubte man, daß derselbe von der Gottheit selbst wäre geheiligt worden, der Ort hieß *Vidental* <sup>6)</sup>, und besondere Priester, welche *Videntales* hießen,

<sup>1)</sup> *Cicero* (*de divinat.* 1, 10) erzählt, der *Summanus* aus gebranntem Thon auf dem Giebel des Tempels *Jupiter Optimus Maximus* sei vom Blitze getroffen worden, worauf das Haupt herabgeschlagen habe, was man nicht eher gefunden habe, bis die *Auribus* erklärten, es liege in der *Liber*, wo es sich dann auch wirklich vorfand. Nun meldet *Varro* (*Lib.* XIV) gerade dasselbe von dem Bilde des *Jupiters*, so daß also die Einen den *Summanus*, die Andern den *Jupiter* nannten. Eine solche Verwechslung konnte zwar daher kommen, weil das Bild des *Summanus* auf dem Tempel des *Jupiter* stand, aber eine Erklärung wäre es gewesen gegen welche Alles spricht, und wofür nichts Ähnliches sich in der römischen Mythologie findet, daß man das Bild des Gottes der Unterwelt auf dem Giebel des *Capitolinischen Jupiters* in den hellen Tag hineingestellt, und daß man kein böses Zeichen in einer solchen Vereinigung der Unterwelt mit dem Horte Roms auf der *Esquilina* Stadt gesehen hätte. Bei der Eche, welche Alles, was die Unterwelt berührte, in der Welt erweckte, ist an eine solche Verbindung des *Jupiter* mit dem Unterweltsgotte nicht zu denken, daher nicht annehmbar, daß *Summanus* ein Unterweltsgott gewesen sei. Wir werden daher am Entsprechendsten den *Summanus* als Blitzgott zu betrachten haben, wofür gerade seine Aufstellung auf dem Tempel des *Jupiters*, der selbst Blitzgott war, zu sprechen kommt, und man wahrscheinlich durch diese Vereinigung des *Summanus* mit dem Tempel des *Jupiters* die Eigenschaft dieses als Blitzgott andeuten wollte, so daß hier *Summanus* als besondere Richtung oder Eigenschaft des *Jupiters* erscheint.

<sup>2)</sup> *Sueton.* vit. *Calig.* Cap. 52.

<sup>3)</sup> Aus dieser göttlichen Bedeutung des Blizes mag der Aberglaube entstanden sein, daß sich der Teufel (die Negation des Göttlichen) vor dem Blitze fürchtet. Die *Littorator* haben das Sprichwort „er versteckt sich wie der Teufel vor dem Blitze“, was seinen Ursprung darin hat, daß man glaubte, der Blitz schlage gerne in jene Stellen ein, wo sich der Teufel eben befindet. *Burgbach*, die Sprichwörter der Polen, 2. Aufl. Wien 1852, S. 183.

<sup>4)</sup> *Serv.* *Aen.* II, 649.

<sup>5)</sup> *Plinius* II, 55. *Roma's Gesetz* bei *Festus* s. v. *occisum*. *Artemidorus* II, 1.

<sup>6)</sup> Die alte Literatur darüber s. bei *Pauly*, *Realencyclop.* d. *Klassisch. Alterthumswissensch.* 1 B. S. 1111, 1112.

jammelten die vom Blitze aufgeworfene Erde, vergruben sie an derselben Stelle (*fulgur condere*, das Blitzeingraben), weihten den Ort durch das Opfer eines zweijährigen Schafes <sup>1)</sup>, und errichteten daselbst einen Altar, der aber nicht zu andern Opfern gebraucht werden durfte, sondern mit einer Mauer oder anderer Umzäunung umgeben wurde; es durfte dieser Ort nicht berührt, ja selbst nicht einmal angeschaut werden, und wer einen solchen Ort zerstörte, von dem glaubte man, daß ihn die Götter mit Wahnsinn strafen würden <sup>2)</sup>. — Endlich glaubte man noch, daß man durch gewisse Ceremonien und Sprüche den Blitz abwenden und auch herbeiziehen könne <sup>3)</sup>; Plinius <sup>4)</sup> sagt: „die Geschichte hat uns Fälle aufbewahrt, aus denen erhellt, daß die Blitze durch Opfer und Gebete abgewandt oder auch herbeigeführt werden können; nach einer alten Ueberlieferung hat man sie in Etrurien erbeten, als ein Ungeheuer, welches sie *Volta* nannten, die Aecker verheerte und sich schon der Stadt Volturnen näherte; Porcenna, ein König dieses Landes, hat auch den Blitz herbeigerufen und schon vor ihm hat es Numa sehr oft gethan; T. Hostilius hat es ihm auf eine unschickliche Art nachmachen wollen, wurde aber darüber selbst vom Blitze erschlagen“. Das häufigste Zaubermittel zur Abwendung der Blitze bestand in dem abgehäuteten Kopfe eines Esels, der in den Grenzstein des Landes geheftet wurde; auch suchte man dadurch den Blitz von sich abzuwenden, daß man einen Lorbeerkranz auf dem Haupte trug, denn von dieser Pflanze glaubte man, daß sie wegen ihrer Beziehung zu Apollo gegen den Blitz schütze und auch selbst nicht vom Blitze getroffen werde <sup>5)</sup>. Noch ist zu bemerken, daß die Beziehung des Blitzes zu den Göttern ihm auch eine augurische Bedeutung gegeben hat, so daß sich in dieser Beziehung eine eigene Blitzlehre entwickelte und es eine eigene Klasse von Auslegern der verschiedenen Blitze, die *Fulgatores*, gab. Die Tusker, welche viel mit der Untersuchung der Blitze beschäftigt waren, glaubten, die Wolken würden aneinandergestoßen, damit die Blitze herausfahren, und da sie Alles auf Gott beziehen, so hatten sie die Meinung, daß die Blitze nicht vorbedeuten, weil sie erschienen sind, sondern daß sie erscheinen, weil sie zur Vorbe-

<sup>1)</sup> *Bidens*, Doppelfaß, d. h. das Opferrthier, welches beide Zahnreihen vollständig hat, als nach dem zweiten Jahre eintritt. Daher die Benennung des Ortes *Bidentale*.

<sup>2)</sup> Dieses erinnert an einen andern Glauben, den Seneca (*natur. quaest.* II, 53) erzählt, daß der vom Blitze getroffene Wein den, der ihn trinke, töde oder in Wahnsinn stürze.

<sup>3)</sup> Die meisten Stellen der Alten, welche sich darauf beziehen, hat Bulenger, *de terrae otu et fulmine*, L. V, Cap. 14 (in *Graevii thesaur. antiq. Rom.* T. V, p. 537) sammelt.

<sup>4)</sup> *Histor. nat.* II, 54, edit. Bipont.

<sup>5)</sup> Ueber diese symbolische Beziehung des Lorbeers zu Apollo wird in § 145 Mehreres angegeben.

beutung dienen sollen. Die Etrusker hatten drei Arten von Bliken: den rathgebenden Blick, den Bestätigungsblick und den Blick des Standes; der rathgebende sei der, welcher dem über eine Sache Denkenden zu- oder abrathe; der Bestätigungsblick sei Jener, welcher, wenn Etwas geschehen sei, erfolge, und anzeige, ob es gute oder schlimme Folgen haben werde; der Blick des Standes finde statt, wenn einem ganz Ruhigen, welcher weder etwas betreibt noch an etwas denkt, ein Blick komme und drohe, verspreche oder mahne. Nebenst dem hatte man noch viele augurische Arten von Bliken, als: Forderungsblicke, mahnende Blicke, Verderbenbringende, Täuschende, solche, welche die Drohungen früherer Blicke aufheben, helfende Blicke, u. s. w. Es würde den Leser ermüden, Mehreres über diese weit ausgepinnene augurische Blicklehre der Alten hier mitzutheilen; ich verweise zum Nachlesen auf die unten citirten Schriften <sup>1)</sup>. — Schließlich noch Etwas über die Darstellungen der bildenden Kunst. Die älteste Gestalt des Blickes <sup>2)</sup> sehen wir auf altgriechischen Schalen, wo das, was Zeus als Blick in der Hand hält, nichts als ein langer Wurfspeer ist. Eine alte Gestalt des Blickes ist auch in einer kleinen Jupiterbronce <sup>3)</sup>. Da die Cyclopen Donner, Blick und Keil schmieden <sup>4)</sup>, so hat man, um diese Dreifaltigkeit auszudrücken, dem Blicke oben und unten zwei Spitzen gegeben, fulmen trisulcum; so kommt er fast auf allen altgriechischen Steinen, die man etruskisch nennt, vor <sup>5)</sup>. Da nun das Donnerwetter zuweilen mit Hagel verbunden ist, so bildete man, um dieses anzudeuten, den Kern des Blickes aus Eis <sup>6)</sup>, was in Bildwerken gewöhnlich wie ein gedrehtes Horn aussieht, weshalb Lichtenstein behauptete, dies wären die Hörner des Dryu, einer libischen Gazelle <sup>7)</sup>, und setzte gespitzte Zitzack an beiden Seiten an.

## § 10. R e g e n b o g e n.

Wenn man 1) die Stellung des Regenbogens (auch Himmelsbogen genannt) betrachtet, wie er vom Himmel ausgehend sich bis zur Erde herab

<sup>1)</sup> Seneca, natur. quaest. II, 32, 33, 39, 49. Plinius, hist. nat. II, 58, edit. B. Valerian, de fulminum significationibus in Graevii thesaur. V, p. 600. Müller, Etrusker, Breslau 1828, 2. Thl. S. 163. Creuzer, Symbolik, 3. Aufl. 3. Bd. S. 6. Rort, Realwörterb. 1. B. S. 160. Döllinger, Heidenthum und Judenthum, Regensburg 1857, S. 461.

<sup>2)</sup> Böttiger, Ideen zur Kunstmythologie, herausg. v. Gilly, 2 B. S. 95.

<sup>3)</sup> Gori, museum Etruscum, Vol. II.

<sup>4)</sup> Apollodor, I, 2. 3.

<sup>5)</sup> Winkelmann, Monum. ined. Nro. 3.

<sup>6)</sup> „Drei der Strahlen aus Hagel gezack“, Virgil Aen. VIII, 429.

<sup>7)</sup> Eichhorn, biblische Biblioth. 8 Thl. S. 614.

ant, so ist es leicht gedeutet, daß ihn die alte Welt als einen Verbindungs-  
 weg zwischen den Göttern und den Menschen ansah, was wir in verschiedenen  
 Mythen finden. In der Genesis ist der Regenbogen als ein Zeichen des  
 Bundes Gottes mit Noah und seinen Nachkommen erwähnt <sup>1)</sup>, und bei den  
 alten Griechen galt der Regenbogen als eine Botschaft von den Göttern, als  
 in Zeichen des Willens derselben <sup>2)</sup>. Hieher gehört die griechische Göttin  
 Iris, welche die Botschaften von den Göttern den Menschen hinterbringt <sup>3)</sup>,  
 und mit *εως*, dem Regenbogen, gleichen Namen führt; diese gegenseitige  
 Beziehung ist viel sachgemäßer als die Ansicht Jener, welche annehmen, daß  
 die Schnelligkeit, mit welcher der Regenbogen kommt und vergeht, so wie das  
 Sanfte und Angenehme, was wir beim Erblicken desselben fühlen, in die Iris  
 die Vorstellung von einer Himmelsböttin und Dienerin der Götter gelegt  
 habe. Auch außerweltlich tritt die Iris mit dem Regenbogen in Verbindung:  
 sie ist eine Tochter des Phaënos, d. i. des Wunders, weil der Regenbogen  
 als eine Wundererscheinung <sup>4)</sup> angesehen wurde <sup>5)</sup>; sie ist in bunten Farben  
 gekleidet <sup>6)</sup>, und steigt auf dem Regenbogen vom Himmel zur Erde auf und  
 nieder <sup>7)</sup>. Hegel <sup>8)</sup> sagt: „der Regenbogen für eine Willenserklärung der  
 Gottheit erkannt, ward in der bildlichen Sprache der alten Welt zur Göttin  
 und Heroldin der Götter, man personificirte ihn und die alte griechische Welt  
 ist nun der Person (einer untergeordneten Göttin), zu welcher ihre häuslich-  
 iche Sprache diese schöne Naturerscheinung in der Vorstellung umgeschaffen.

<sup>1)</sup> „Meinen Bogen habe ich in die Wolken gestellt, daß er zum Zeichen des Bundes  
 zwischen mir und der Erde; und es geschieht wenn ich Wolken führe über die Erde, so  
 scheint mein Bogen in den Wolken, und ich gedenke des Bundes, der zwischen mir und euch  
 und allen lebendigen Seelen in allem Fleisch, daß fürder nicht soll das Wasser werden zur  
 Fluth, die Erde zu verderben“, 1 B. Mos. IX, 13. Auf byzantinischen und altnordischen  
 Handzeichnungen und Miniaturen erscheint Christus als Weltrichter auf dem Regen-  
 bogen thronend, oder von demselben ganz umgeben.

<sup>2)</sup> „Zeus läßt den Regenbogen am Himmel erscheinen, daß er ein Zeichen sei entweder  
 eines Krieges oder der frostigen Witterung“; Hom. II. XVII, 547. Schweigger (Einselt. in  
 Mythologie auf dem Standpunkte der Naturwissenschaft, Halle 1886, S. 370) versteht  
 dem in dieser Stelle gebrauchten Worte *εως* nicht den Regenbogen sondern den bei  
 den Nordlichterscheinungen sich am Himmel hinziehenden röhlichen Streifen; es ist jedoch  
 Grund zu dieser Annahme vorhanden, und ist der Sache viel entsprechender, das Wort  
 auf Regenbogen zu beziehen.

<sup>3)</sup> Hom. II, 786. Meine Aestien in d. Iliade u. Odyssee, S. 652.

<sup>4)</sup> „Ein Wunder zu schauen“ ist homerischer Ausdruck für Außergewöhnliches.

<sup>5)</sup> Schwend, Mythologie d. Griechen, S. 206.

<sup>6)</sup> Ovid. Metamorph. I, 270. XI, S. 589.

<sup>7)</sup> Ovid. Metam. XI, 632. XIV, 838. Virg. Aen. IV, 700. V, 609.

<sup>8)</sup> Geist der Philosophie und Sprache der alten Welt, Lübeck, 1794 4 Bde. S. 237.

hatte, gleich einem Namen, der sie als dies Werkzeug, den Sterblichen den göttlichen Willen zu verkündigen, charakterisirte: Iris, Verkünderin, Heroldin der Götter. Jedem Leser der Meisterwerke Homers und Virgils muß sich der Gedanke aufdrängen, daß die so öftere Erscheinung der Göttin Iris, mit Aufträgen an die Sterblichen von den höheren Göttern gesandt, nicht immer bloße Erfindung der Dichter sein könne, sondern sehr oft die Erscheinung des Regenbogens poetisch oder in der Sprache der alten Welt, d. i. sinnlich darstelle, die Sache in Person verwandle und die aus der Concurrency mehrerer Umstände vermuthete Bedeutung der Sache der daraus geschaffenen Person (Götterbötin) als Worte in den Mund lege. So erklärt sich nur die Gemeinschaft des Namens des Regenbogens und der Bötin der Götter Iris; beide sind Eins, nur nach verschiedener Vorstellung, daher auch ein Name<sup>1)</sup>. Dem Gesagten entsprechen auch die alten Kunstbarstellungen der Iris, wo sie schwebend oder durch die Luft schwebend, den Regenbogen über sich, oder ihr Haupt mit einem Kranze von seinen Farben umstrahlt, dargestellt ist. Die alten Scandinavier, vielleicht auch unsere alten Deutschen, sahen in dem Regenbogen eine von den Göttern erbaute Brücke, welche den Himmel mit der Erde verbindet<sup>2)</sup>. In den meisten slavischen Mythen spielt der Regenbogen eine Rolle, die schon durch seinen Namen charakterisirt ist: er heißt *nebeska duha*, d. h. himmlischer Bogen, was mit dem finnischen *taivansaari* und dem lithauischen *Kilpinnis dangana*, Himmelsbogen, harmonirt<sup>3)</sup>. Die Lithauer sahen in dem Regenbogen den Gürtel der *Laima*, der allgemeinen Göttermutter. Die Inder glauben, daß ihr Sonnengott *Indra* seine Pfeile in einem gewaltigen Bogen entsende, den er nach geendetem Kampfe bei sich setze und als Regenbogen (*Jndrayndha*, *Indra's* Waffe) den Sterblichen zeige<sup>4)</sup>. Man findet auch eine schreckenbringende Bedeutung im Regenbogen. Nach Homer war der Harnisch des Agamemnon mit Drachen verziert, und es wird gesagt: „bläuliche Drachen, dem Regenbogen gleich, erheben sich aus den Halsstücken des Harnischs“<sup>5)</sup>. Man hat dieses Bild verschieden gedeutet: Erufuß nimmt den Vergleich von der Farbe, die bläuliche Farbe des Drachenspiegels in der Sonne in Purpur und Goldglanz, und dieses Farbenspiel läßt sich mit dem Regenbogen vergleichen; Böppen glaubt, der von Homer gebrauchte Pluralis *quodam* deute darauf, daß der Dichter die Nebulosität

<sup>1)</sup> S. die siebente Fabel der *Edda*, in der *Introduction à l'histoire de Danemark* par Maillet, Tom. III.

<sup>2)</sup> Hanusch, *Wissenschaft des slavischen Mythos*, S. 273.

<sup>3)</sup> Böhlen, *das alte Indien*, 1 Thl. S. 237.

<sup>4)</sup> Hom. *Jl.* XI, 19.

<sup>5)</sup> *Meine Realien*, S. 121.

der Stellung gefunden, denn, so wie zwei Regenbogen übereinander stehen, so seien die Drachen übereinander gestanden. Die naturgemäße Deutung scheint mir aber folgende zu sein: solche Drachen, und in dieser Stellung sollten dem Gegner Schrecken einjagen, da der Regenbogen jenem Zeitalter ein Schrecken verursachtes Phänomen war, welches Krieg und Sturm verkündete<sup>1)</sup>, und da läßt sich der Vergleich so stellen: schrecklich, wie der Anblick des Regenbogens, der Ungewitter oder Sturm droht, war der Anblick dieser Drachen. 2) Mancherlei Aberglaube haftet an dem Regenbogen. Man soll nicht auf den Regenbogen mit Fingern deuten, sonst sticht man die Engel ins Auge<sup>2)</sup> (offenbar mit der Beziehung des Regenbogens zum Himmel zusammenhängend). Da, wo die Enden des Regenbogens aufsteigen, fällt ein goldenes Schlüsselchen nieder, und wird nur von dem vom Glücke Begünstigten gefunden<sup>3)</sup>, und in Ränthen wird gesagt: wenn man über einen Regenbogen einen Hut wirft, so fällt er mit Gold gefüllt wieder herab<sup>4)</sup> (gleichfalls von der göttlichen, also Glück und Segen bringenden Bedeutung des Regenbogens entnommen). Die Serben glauben, der Regenbogen habe die Kraft, das Geschlecht des unter ihm Durchgehenden zu ändern (vielleicht ist dies noch ein Rest von der indischen Ansicht der ursprünglichen Einheit der Geschlechter, der Mannweiblichkeit).

## § 11. M e t e o r.

Mit einem solchen vergleicht Homer den raschen Schwung der Athene vom Olympe herab: „gleichwie ein Meteor (ασμή), welches der Sohn des Kronos den Schiffenden oder gewaffneten Heeren zum Zeichen sendet, strahlend rennt und im Fluge unzählige Funken umhersprüht, also senkte sich Athene vom Olympe herab auf die Erde hineilend, zwischen die Heere und mit Stauen sahen es die Trojer und Achäer“<sup>5)</sup>. Daß unter dem Worte ασμή kein Stern zu verstehen ist, sondern ein Meteor, geht daraus hervor, daß die

<sup>1)</sup> Hom. Jl. XVII, 348.

<sup>2)</sup> Bechstein, Mythe, Sage, Märte und Fabel, 1 Thl. S. 87.

<sup>3)</sup> Die Regenbogenschlüsselchen, Himmelschüsselchen (sperma solis oder iridis) sind eine, dicke, innen hohle (also schüsselförmige) Goldmünzen; die gewölbte Außenseite ist gewöhnlich glatt, oder mit dem Bilde eines großen Kopfes in Profil versehen. Es sind wahrscheinlich baltische oder phönizische Münzen (nach Anderer Ansicht gehören sie den Gotthen, Landalen oder Dänen zu), welche später in der Erde gefunden wurden; und zu obigem Aberglauben Veranlassung gegeben haben.

<sup>4)</sup> Wolfs Zeitschr. f. deutsche Mytholog. 3 B. S. 29.

<sup>5)</sup> Hom. Jl. IV, 75.



Heere dasselbe am hellen Tage sahen. Man hat die Ansicht aufgestellt, daß jenesmal wirklich ein solches Meteor sichtbar gewesen sei, allein es ist diese Annahme nur ganz willkürlich und auch zur Sache nicht nöthwendig, da der Dichter durch dieses Bild nur die rasche Bewegung der Göttin mit jener eines Meteores überhaupt vergleichen wollte. Solche Meteore, welche zu jenesmalige Zeit sich nicht erklären konnte, hielt man für göttliche Anzeiger oder Willensbekundungen der Götter; es wird auch in derselben homerischen Stelle weiter gesagt, daß bei dieser Erscheinung Einer zu dem Andern die Vermuthung ausgesprochen habe, daß nun Zeus durch Krieg und Zwietracht züchtigen, oder die Völker friedlich versöhnen werde. Hezel<sup>1)</sup> sagt: „wenn vor den Augen der beiden feindlichen Heere, zwischen welchen es noch ungewiß war, ob sie sich wieder ausöhnen oder den Krieg fortsetzen würden, eine Feuerkugel vom Himmel fiel, so ist dieses nicht nur bei den Heeren ein göttliches Omen, sondern, weil sich die damalige Welt die Gottheit in Glanz gehalten dachte, hielt man die funtensprühende Feuerkugel gar für die Göttin Athene, glaubte Zeus habe sie ins Lager geschickt, um die Trojaner zu reizen, daß sie den geschlossenen Bund zuerst brächen, um dadurch das Feuer der Zwietracht von Neuem anzufachen; so wie man sich dieses nun dachte. 4. drückte es Homer als Thatsache aus.“

## § 12. E r d b e b e n.

Da sich die alte Zeit diese für sie so schreckende Erscheinung nicht nach ihrem naturgemäßen Hergange erklären konnte, so war es 1) die natürliche Folge sich hier das Wirken einer Gottheit zu denken. In der Anschauung der alten Griechen war das Erdbeben die Kraftäußerung des Meerergottes Poseidon; von diesem glaubte man, daß er die Erde zusammenhalte, sie mit seinem Elemente umfasse, weshalb er „der Erbumfassende“ genannt wurde<sup>2)</sup>; er vermag aber auch die Erde durch sein Element (das Meer) so zu erschüttern, daß die Berge wanken und der Gott der Unterwelt fürchtet, die Erdmäße sich spalten und sein unterirdisches Reich sichtbar werden<sup>3)</sup>; daher heißt nun Poseidon, als Personifikation des Erdbebens, der Erberschütterer<sup>4)</sup>. Auf



<sup>1)</sup> H. a. C. S. 10.

<sup>2)</sup> Hom. JI. XIII, 125. XX, 34. Odys. VIII, 350.

<sup>3)</sup> Hom. JI. XX, 57.

<sup>4)</sup> JI. VIII, 201. XI, 751. XIII, 10. XX, 20. Odys. V, 339. VII, 271. VIII 1-IX, 283. XIII, 140.

nach biblischer Anschauungsweise kommt das Erdbeben von der Gottheit <sup>1)</sup>, begleitet die Epochen der Erscheinung Christi, seine Kreuzigung, Auferstehung, und seine Zukunft zunächst bei der Zerstörung Jerusalems <sup>2)</sup>, und ist das Zeichen des Zornes Gottes <sup>3)</sup>. In dem christlichen Zeitalter geschah es öfters, als die Heiden, in dem Glauben, die neue Religion sei gottlos und erzeuge den Zorn der alten Götter, aus dieser alle öffentlichen Unglücksfälle und namentlich das Erdbeben ableiteten, und dasselbe den Christen Schuld gaben <sup>4)</sup>; wird aus dem römischen Nordafrika i. J. 198 von Tertulian berichtet <sup>5)</sup>; erbebt die Erde, so schreit man die Christen den Löwen <sup>6)</sup>;“ als um das Jahr 237 Cappadocien und Pontus von Erdbeben heimgesucht wurden, erlitten die Christen deshalb Verfolgung <sup>7)</sup>; und in der diocletianischen Verfolgung zu Anfang des vierten Jahrhunderts beglückwünscht Kaiser Maximian Tyrus, Nicomedien und andere Städte, daß dergleichen Drangsale aufgehört haben, seit sie sich den alten Göttern wieder zugewandt <sup>8)</sup>, wobei gesagt wird, als es nur von der Götter gütiger Vorsoige komme, daß die Erde weder aus ihren Schründen durch fürchtbare Erschütterung sich emporwerfe, noch auch daß die auf ihr stehenden Berge durch entstehende Spaltungen sich verrenken, was früher wegen des verderblichen Irrthums, der Christen öfters geschehen sei. Auch mehrere Kirchenväter haben das Erdbeben als Folge des Zornes Gottes dargestellt: Chrysostomus <sup>9)</sup> sagt, die Ursache des Erdbebens sei der Zorn Gottes, und die Ursache dieses Zornes seien die Sünden der Menschen; und von dem Erdbeben zu Antiochien sagt er in einer Predigt, es sei gekommen wie ein Herold, um den Zorn Gottes zu verkünden. Philastrius <sup>10)</sup>, Bischof von Brixen, erklärt, daß im Erdbeben der Zorn und die

<sup>1)</sup> 2. Mos. XIX, 18. Psalm LXVIII, 8. 9. 1. B. König XIX, 11.

<sup>2)</sup> Matth. XXVII, 51. XXVIII, 2. XXIV, 7. Markus XIII, 8. Lucas XXI, 11. Bei der Geburt Christi ist das Verhalten der Erde, indem sie vom Göttlichen herabgelassen wird, stille und tiefer Frieden; bei seinem Tode aber erschrickt sie, ihren Herrn zu begraben, und erbebt. Nach den apokryphischen Evangelien hebte die ägyptische Erde, als das Christuskind auf der Flucht dahin kam, und alle heidnischen Götzen stürzten zusammen. Menzel, Christ. Symbolik, 1. Thl. S. 251.

<sup>3)</sup> Psalm XVIII, 8. Jesaias V, 25. XIII, 13. XXIX, 6. Offenbar. Joh VI, 12. III, 5. XI, 13. 19. XVI, 18.

<sup>4)</sup> Piper, Mythologie der Christ. Kunst, 1. B. 2. Abthl. S. 482.

<sup>5)</sup> Tertul. Apolog. C. 40. Reander, Kirchengesch. 2. Aufl. 1. Abthl. 1. B. S. 157.

<sup>6)</sup> 2. B. die Christen stellten den wilden Thieren, den Löwen vorgeworfen werden.

<sup>7)</sup> Origin. in Matth. Tom. XVII, C. 24. Firmilian. epist. 75.

<sup>8)</sup> Euseb. histor. eccl. L. IX, C. 7. Reander, a. a. O. 2. Abthl. 3. B. S. 6.

<sup>9)</sup> In terrae motum. Hom. VI, C. 1.

<sup>10)</sup> Haeres. CII, p. 196. edit. Fabric.

Macht Gottes sich zeige, der seine Schöpfung bewege, auf daß die Sünder zur Umkehr gerufen würden, und auch Philostorgius <sup>1)</sup> erklärte, das Erdbeben komme von Gottes Rathschluß als eine Geißel seines Zornes zur Bekehrung und Besserung der Sünder. Nicetas Choniates <sup>2)</sup> stellt zwei Ansichten neben einander: die der Theologen, daß das Erdbeben von Gott komme, um die Menschen zu erschrecken und zur Besserung zu führen, und die der Philosophen, welche das Erdbeben auf eine natürliche Weise erklärten; er selbst aber bekenne sich zur ersten Ansicht. 2) Noch haben wir andere nicht religiöse Ansichten von der Entstehung des Erdbebens. Viele dachteten die Wirkung der in der Erde eingeschlossenen Luft oder der Winde, welche in die Höhlungen der Erde eintreten, und wenn sie nicht wieder den Ausgang finden, dieselbe erbeugend machen <sup>3)</sup>. Die Manichäer, welche überhaupt die Neigung hatten, auffallende Erscheinungen mythisch zu gestalten, haben eine unterirdische Scene vom Erdbeben gedichtet <sup>4)</sup>; sie lassen nämlich die Erde getragen sein von dem Riesen Omophoros <sup>5)</sup>, welcher mit der lasttragenden Schulter wechselt, und auch nebstdem noch, wenn er ermüdet ist, zittert, und davon entsteht das Erdbeben. Auch Raphael hat auf gemahlten Tapeten <sup>6)</sup> das Erdbeben nach mythischer Art personificirt durch einen Riesen, der in der Oeffnung der Erde erscheint, die er mit seinen Schultern und Armen aufhebt <sup>7)</sup>. Nach der indischen Mythe trägt ein Elephant das Weltgebäude, und, wenn sich derselbe zur Erleichterung seiner Last schüttelt, entsteht das Erdbeben (s. § 227). Die Chinesen nennen ein Thier Lung <sup>8)</sup> (Drache?), welches schon in der ältesten chineesischen Symbolik eine besondere Rolle spielt, und dessen Abbildung auf chineesischen Bildwerken häufig zu finden ist <sup>9)</sup>; dieses Thier wird nun von

<sup>1)</sup> *Histor. ecclesiast. L. XII, C. 9. 10.*

<sup>2)</sup> *Theos. orthod. fidei, Lib. 1, C. 26.*

<sup>3)</sup> Philoponus, *de mundi creat.* IV, C. 10. Isidor de Sevilla, *de nat. rer.* C. 46. Beda, *de rer. natur.* C. 49. Honorius de Autun, *de imag. mundi*, L. 1, C. 42. Vincentius de Beauvais, *spoc. natur.* L. VI, C. 26, 27.

<sup>4)</sup> Beausobre, *hist. de Mannich. T. II, p. 370.* Walch, *Historie der Ketzer*, 1 Thl. S. 759. Baur, *Geschichte d. Manich.* S. 79, 294. 321.

<sup>5)</sup> Aehnlich wie der Atlas bei den Griechen als Träger des Himmels und der Erde gedacht wird. Hom. *Odyss.* 1, 52. *Meine Realien*, S. 655. Pauly, *Realencyclop. der classisch. Alterthumswissensch.* 1 Bd. S. 917.

<sup>6)</sup> Sie beziehen sich auf die Scene von Paulus und Silas im Gefängnisse zu Philippi (*Apostelgeschichte XVI, 26*), wo ein Erdbeben die Thüre des Gefängnisses sprengte, und die Fesseln der Gefangenen löste.

<sup>7)</sup> Passavant, *Raphael von Urbino*, 2 Thl. S. 250. Platner, *Beschreibung Roms*, 2 Bd. S. 399.

<sup>8)</sup> *Troischel, Archiv für Naturgesch. 17ter Jahrg. 3 Heft, S. 314.*

<sup>9)</sup> *Zeitschrift der deutschen morgenländisch. Gesellschaft*, 5 Bd. S. 203. 216.

Confucius <sup>1)</sup> als Symbol der Naturkraft bezeichnet, welche sich im Erdbeben kund gibt, und spätere Commentatoren geben an, daß dieses Thier still in der Erde liege und, wenn es aus derselben aufsteige, das Erdbeben verursache.

### § 13. Vulkan.

Da die alte Welt die vulkanischen Ausbrüche sich nicht erklären konnte, so gestalteten sich die Mythen. Hieher 1) Typhöus (Typhon, Typhaon) und Chimära der alten Griechen. Typhöus <sup>2)</sup> ist ein schreckenerregendes Ungeheuer; statt der Finger gingen hundert Drachen aus seinen Händen hervor, und um seine Hüften wanden sich Schlangen, die ein entsetzliches Gezirpe von sich gaben; Feuer blitzte aus seinen Augen und aus den Schlangenköpfen strömten Feuerflammen hervor; der Ton seiner Stimme war fürchterlich, er brüllte wie ein Stier oder Löwe so, daß die Berge erzitterten. Nach Hesiod zeugte ihn die Erde mit dem Tartaros, um sich an den Göttern wegen Befiegung der Giganten und Titanen zu rächen; nach einer homerischen Hymne aber war Here, die Gemahlin des Zeus, seine Mutter, welche ihn, dem Zeus zum Troste, der die Athene aus sich selbst geboren hatte <sup>3)</sup>, auch ohne männliches Zutun aus sich selbst hervorgehen, und von einem Drachen erziehen ließ. Andere erzählen Folgendes: aus Verdruss über die Niederlage der Giganten stiftete Gaia (die Erde) Uneinigkeit zwischen Zeus und Here; diese beklagte sich bei Saturn, welcher ihr zwei Eier gab, die sie auf die Erde legen sollte, und das aus ihnen hervorkommende Geschöpf würde Macht genug haben, Zeus vom Throne zu stoßen; sie legte nun dieselben auf dem Gebirge bei den Arimern in Kilikien nieder, versöhnte sich aber wieder mit ihrem Gemahle und entdeckte ihm die bevorstehende Gefahr, der sich nun mit seinen Blitzen gegen das Ungeheuer rüstete; nun kämpfte Typhöus mit Zeus um den Besitz des Himmels; er stürmte den Wohnsitz der Götter mit Feuerflammen und glühenden Felsen, Zeus aber schleuderte anhaltend seine Blitze auf ihn und trieb ihn zurück bis zum Gebirge Kaukasus, wo es zu einem Zweikampfe zwischen Typhöus und Zeus kam, in welchem letzterer besiegt und von Typhöus nach Kilikien getragen und daselbst in eine Höhle eingeschlossen wurde, woraus jedoch Hermes den Zeus wieder befreite; dieser verfolgte nun aufs Neue den Typhöus mit seinen Blitzen, welcher

<sup>1)</sup> In seinem Commentare zum I-King.

<sup>2)</sup> Richter, die Phantasien des Alterthumes, 2 B. S. 344. Pauly, 6 B. S. 2272. Schwend, Mythologie d. Griechen, S. 202.

<sup>3)</sup> Meine Realien, S. 692. 693.

noch Thrazien floh, wo es am Gebürge Hämos zu einem heftigen Kampfe kam; von den Blitzen des Zeus auch hier und immer heftiger getroffen. floh Typhoeus nach Sicilien, wo ihn Zeus völlig zu Boden stürzte, und der Berg Aetna auf ihn warf <sup>1)</sup>. Hesiod läßt den besiegten Typhoeus in den Tartaros stürzen; nach Homer aber liegt er unter den Arimischen Bergen wo der erzürnte Zeus immer noch Blitze um seine Grabstätte schleudert <sup>2)</sup> nach Pindar lag er im Tartaros und die phlegraische Gegend bei Cumä in Unteritalien auf ihn, wo er bei Tage Dampfsäulen und bei der Nacht Feuerflammen und glühende Steine emporwirft. Daß nun Typhoeus die Personifikation eines vulkanischen Ausbruches ist, unterliegt wohl keinem Zweifel und läßt sich aus allen Sagen über ihn entnehmen: er liegt unter Bergen begraben, speit Dampf, Feuer und glühende Steine aus, und Zeus läßt noch an seinem Grabe Blitze schleudern; dazu kommt noch, daß Typhoeus als Gemahl der Echidna genannt wird <sup>3)</sup>, welche, halb Nymphe, halb ungeheuer Schlange, in solche Gegenden versetzt wird, wo Schiffersagen sich auf vulkanische Erscheinungen beziehen lassen, und dann noch, daß Typhoeus als Vater der Chimära genannt wird <sup>4)</sup>; diese war ein Ungeheuer, welches die Landschaft Lykien in Kleinasien verwüstete <sup>5)</sup>, und vorne ein Löwe, in der Mitte eine Ziege und hinten ein Drache war <sup>6)</sup>, und Feuer ausspie <sup>7)</sup>. Auch hier finden wir eine Personifikation, um eine vulkanische Erscheinung zu versinnlichen, und schon die Alten deuteten darauf hin: nach Strabo ist Chimära ein Berg im östlichen Lycien, und nach Plinius ein Berg an der Ostküste na

<sup>1)</sup> Virgil, Aen. III, 571, erzählt diese Begebenheit von dem Giganten Enceladus den Zeus mit dem Blitze erschlagen und unter dem Aetna begraben habe.

<sup>2)</sup> Hom. Il. II, 780: „Sie zogen einher gleich einem Feuerbrande, von dem die ganze Gegend verzehrt wird, unter ihnen bröhrnte die Erde, wie unter dem Zeus, wenn er zürnen rings um den Typhoeus das Land Arima schlägt, wo des Typhoeus Lager ist“

<sup>3)</sup> Seiner Sohn ist Cerberus; der vielköpfige Hund, der den Eingang zur Unterwelt bewacht; s. § 211.

<sup>4)</sup> Hesiod, Theogon. 319.

<sup>5)</sup> Nach Hom. Il. XVI, 328 hat Amisodarus, König von Lycien, die Chimära erzoget, was wohl nichts Anderes bedeutet, als daß dieser feuerpeiende Berg in dem Gebiete dieses Königes war. Nach Antarch (von den großen Eigenschaften der Frauen, IK) ist die Chimära der Name eines Raubthieres des Amisodarus, welches vorne einen Löwen und hinten einen Drachen zum Zeichen gehabt habe, und von einem Räuber Namens Chimäros besiegt worden sei.

<sup>6)</sup> Das Bild der Chimära kommt auf Münzen von Korinth, Scriphos und anderen Städten vor; Raschke, lexic. numism. Vol. I, P. II p. 511. Eine bronzene Chimära mit einer alten Inschrift wurde 1554 bei Arrezzo ausgegraben; abgebildet in Gori mus. Etrusc. I, p. 155.

<sup>7)</sup> Hom. Il. VI, 180.

bei Rhafelis, wo sich, was hier von Bedeutung ist, heiße Naphthaquellen befanden. Köppen <sup>1)</sup> sagt: „der Wohnsitz der Chimära war der Tragus, ein Berg in Lycien mit acht Spigen; da dieser Berg Feuer warf und in dieser Gegend noch mehrere Vulkane waren, so ist diese abentheuerliche Fiction wohl nichts anderes als die Geburt eines durch das schreckliche Naturphänomen eines Vulkanes erhabten Phantasie“. Die Sage, daß Bellerophon die Chimära getödtet habe <sup>2)</sup>, stützt die über sie gegebene Deutung nicht um: ein Nachlassen der vulkanischen Ausbrüche zur Zeit der Anwesenheit des Bellerophon konnte die Meinung veranlaßt haben, Chimära sei von Bellerophon getödtet worden; Paläphtas sagt, die Chimära sei das Symbol eines durch Bellerophon verschütteten Vulkanes. 2) Dem Typhoeus der Griechen scheint der Vulcan der Römer zu entsprechen; er ist ein Sohn des Feuertgottes Vulcans <sup>3)</sup> und ein feuerpeiender Riese, welcher im Aventinischen Berge hauste <sup>4)</sup>. 3) Nach christlicher Mythie sind die Vulkane Sinnbilder des höllischen Feuerschlundes <sup>5)</sup>. Unter der Voraussetzung, daß die Hölle im Innern der Erde brenne, dachte man sich die feuerpeienden Berge als ihre Pforten, und die Sage versetzt den kirchenscindslichen Götzenkönig Theodorich in das Feuer des Ketna. Auch der Vulkan auf Stromboli <sup>6)</sup> gilt im Volksglauben als ein solcher Höllenschlund.

## § 14. B e r g.

1. Daß majestätische Ansehen der Berge und ihre Höhe, mit welcher sie bis in die Wolken hineinragen, war eine ganz natürliche Ursache, daß die alte Welt den Sitz ihrer Götter auf die Berge verlegte <sup>7)</sup>, auf ihnen Tempel er-

<sup>1)</sup> In seinen erläuternden Anmerkungen zu den angeführten homerischen Stellen.

<sup>2)</sup> Hom. Il. VI, 183. Die hierauf sich beziehende Geschichte Bellerophons s. in meinen Realien S. 489.

<sup>3)</sup> Von diesem ist S. 57. gesprochen worden.

<sup>4)</sup> Virgil, Aen. VIII, 190.

<sup>5)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 2 Thl. S. 527.

<sup>6)</sup> Eine von den lipparischen Inseln, welche sich wie ein kegelförmiger Berg aus dem Meere emporhebt; an seinem nördlichen Abhange befindet sich ein sehr lebhafter Vulkan.

<sup>7)</sup> Bei den ältern Christen war der Glaube, daß sich die Engel auf den höchsten Bergspitzen niederlassen, die dem Himmel am nächsten sind, mit Bezug auf den Propheten Nahum II, 1; „auf den Bergen kommen Füße eines guten Boten“. Der unter dem Berge liegende Abgrund erinnerte an den Sieg des Erzengels Michael über den Satan, den er in den Abgrund stürzt; daher die oft zahlreichen Michaelisberge und Michaeliskapellen auf Bergen. Menzel, 1 Thl. S. 124.

richtet, opferte <sup>1)</sup> und daher auch die Berge selbst heiligte <sup>2)</sup>. Der Ausdruck „Berg Gottes“, so wie der Glaube, daß Gott auf einem Berge wohne, findet sich öfters in der Bibel <sup>3)</sup>; Gott selbst verlangte von Abraham, daß er ihm auf einem Berge seinen Sohn opfere und Jakob opferte gleichfalls auf einem Berge <sup>4)</sup>; Jehova erscheint auf dem Berge Sinai und erläßt von da seine Gebote <sup>5)</sup>, und Moses selbst war auf diesem Berge vierzig Tage lang bei Jehova <sup>6)</sup>, so wie auch nach der Mythologie der Perser Zoroaster einige Jahre lang die Belehrung des Gottes Ormuzd auf einem Gebürge erhalten hat <sup>7)</sup>. Jehova wird von den Syrern Berggott genannt <sup>8)</sup>, nicht nur weil er auf einem Berge einen Tempel hatte, sondern auch weil die Berge überhaupt unter seinem besondern Schutze standen. Ueber den bei Jesaias erwähnten Götterberg im Norden führt Rosenmüller <sup>9)</sup> Folgendes an; in dem Buche der Weissagungen des Propheten Jesaias wird der Uebermuth des eroberungsfüchtigen Königs von Babel also geschildert: „Du sprachst in deinem Herzen, den Himmel will ich ersteigen, aber die Sterne Gottes will ich meinen Thron erheben, ich will wohnen auf dem Berge der Versammlung (der Götter) in dem fernsten Norden“. Diese Vorstellung von einem Versammlungsberge der Götter war im Alterthume weit verbreitet; die Hindus nennen ihn Meru, die Zendvölker Al-Bordsch, die Araber Kaf und die Griechen Olympus. Die Mythen aller dieser Völker setzen den Götterberg in die Mitte des Erdkreises. Aber so wie der Indier, wenn er den Meru in der wirklichen Welt suchte, an das ihm nördliche Himalajah-Gebirg dachte, dem Zendvolke bei seinem Al-Bordsch der seine Welt nach Norden hin begrän-

<sup>1)</sup> Schon die Etymologie des Wortes Altar deutet darauf, daß die Opfer auf einem hohen Orte verrichtet wurden. Das Griechische *βωμος* bedeutet einen hohen Ort und einen Altar, und die lateinischen Wörter *ara* und *altare* deuten gleichfalls auf Höhe, denn *ara* kommt vom Griechischen *αιραω*, erheben, und *altare* von *altus*, hoch. Gesenius, Commentar über den Jesaja, II; S. 282.

<sup>2)</sup> Rimtsch, *de sacris gentium in montibus*, Lips. 1719, Jurieu, *histoire critique des dogmes et des cultes*, Tom. IV, Cap. 1. 2.

<sup>3)</sup> Psalm III, 5. XV, 1. XXIV, 3. LXVIII, 16. 17. Jesaja II, 3. XI, 9. LVI, 7.

<sup>4)</sup> 1 B. Mos. XXII, 2. XXXI, 54.

<sup>5)</sup> 2 B. Mos. XIX, 3.

<sup>6)</sup> 2 B. Mos. XXXIV, 28.

<sup>7)</sup> Zendavesta von Kreuter, 3 Thl. S. 20.

<sup>8)</sup> 1 B. Könige XX, 23. Rosenmüller, *das alte und neue Morgenland*, 4 B. S. 13.

<sup>9)</sup> Biblische Geographie 1 B. 1 Thl. S. 154. Vergl. auch Gesenius, erste Beilage zu f. Commentar über den Jesaias: „von den Götterbergen im Norden“, 2 Thl. S. 316. Michaelis in der orientaltisch. Biblioth. 5 Thl. S. 191, und Supplom. ad Lex. hebr. p. 1112. Rosenmüller, *das alte und neue Morgenland*, 4 B. S. 227.

zende Kaukasus vorstreckte, und dem Griechen der höchste Berg im Norden ihres Landes, der thessalische Olympus als die Wohnung der Götter erschien, so wird auch in den obigen dem König von Babel in den Mund gelegten Worten der Berg der Versammlung der Götter in den äußersten Norden ver-  
 versetzt; denn auch dem Babylonier lag die Bergkette des Kaukasus gegen Norden <sup>1)</sup>. Dieser Vorstellung von dem Götterberge im Norden gemäß werden die Erscheinungen der Gottheit als von Mitternacht kommend beschrieben <sup>2)</sup>. —  
 Gehen wir nun zu den einzelnen heiligen und Götterbergen über. Bezeichnend für die Heilighaltung der Berge in Phönizien ist es, wenn ein Berg in *Peraa Pniel*, d. i. Gottes Angesicht, und ein anderer an der Küste des Mittelmeeres *Θεου προσωπον*, die sichtbare Manifestation der Gottheit genannt wird <sup>3)</sup>. Der Berg Carmel wurde göttlich verehrt; Tacitus <sup>4)</sup> sagt: „est Judaeam inter Syriamque Carmelus, haec vocant montem deumque nec simulacrum deo aut templum situm tradidere majores, aram

<sup>1)</sup> Mit dieser Vorstellung hängt es zusammen, daß man sich überhaupt gegen Norden hin die Erde höher dachte. Der Hebräer glaubte, was gegen Norden liegt höher, was gegen Süden liegt niedriger, weshalb von denen, welche von Süden nach Norden reisen gesagt wird, sie gehen hinauf, und von jenen, die von Norden nach Süden reisen, sie gehen hinunter. Aber heißt es im 1 B. Mos. XXXVIII, 1, als Juda von seinen Brüdern, die sich damals bei Sichem, in der Mitte von Palästina befanden, nach Abulam, von Norden nach Süden riß, er sei hinabgezogen. David wurde, nach 1 B. Samuel XXX, 15. 16, zu den Amalektern hinabgeführt, weil das Land dieses Volkes dem israelitischen gegen Süden lag. So zog auch David, nachdem er die Nachricht von Samuels Tod erhalten, aus der Nähe von Gibeon hinab in die Wüste, 1 B. Samuel XXV, 1, und Saul zog von Gibeon hinab zur Wüste Siph, XXVI, 2, weil beide südlich lagen. Daher heißt es von denen, welche von Palästina nach Egypten, also gegen Süden reisen, sie ziehen hinab nach Egypten, 1 B. Mos. XII, 10, verglichen mit XXVI, 2. XLVI, 3. Hingegen heißt es 1 B. Mos. XLV, 25, als sie aus Egypten nach Palästina, also gegen Norden zurückreisten, sie seien von Egypten hinaufgezogen. Hofeas, VIII, 9 wirft den Israeliten vor, sie eilten hinauf zu dem Könige von Assyrien. Darauf gründet sich die Eintheilung Syriens in das obere und untere, d. i. in das nördliche und südliche, 1 B. Makkab. X, 69. Die oberen Länder 1 B. Makkab. III, 37, 2 B. IX, 23, Apostelgesch. XIX, 1 sind die nördlichen. Silas und Timotheus kommen, nach Apostelgesch. XVIII, 5 aus Macebonien, einer nördlichen Provinz Griechenlands hinab nach Korinth. Rosenmüller, biblisch. Geogr. a. a. O. S. 140.

<sup>2)</sup> So beginnt Jesaiel 1, 4 die Schilderung der ihm erscheinenden Herrlichkeit Gottes mit den Worten: ich sah, und siehe, ein Sturmwind kam aus Mitternacht, eine große Wolke, in Feuer sich wälzend, glänzend rings umher“. Bei Hiob XXXVII, 22 heißt es unmittelbar vorher ehe die Gottheit erscheint: „aus Mitternacht kommt Goldglanz, vor Eisah geht furchtbare Pracht her“.

<sup>3)</sup> *Revers*, die Phönizier, 1 B. Bonn 1841, S. 667.

<sup>4)</sup> *Histor.* II, 78.



tantum et reverentiam“, auch Sueton <sup>1)</sup> spricht von einem oraculum Carmeli Dei, und nach Micha wohnt Jehova im Walde auf dem Berge Carmel <sup>2)</sup>. Bei den Chinesen waren vier Hauptberge an den Grängen des Landes und nach den vier Weltgegenden gelegen, zu den Opfern bestimmt, welche der Kaiser selbst verrichtete <sup>3)</sup>. Die Hindus verehrten den Berg Himayat <sup>4)</sup> als König aller Berge; seine Gattin hieß Wera, eine Tochter des Meru, der gewöhnlich für die Erde überhaupt genommen wird; auf einer alten Abbildung ragt er aus dem Meere als Weltberg her, sein Gesicht hat ein Auge, ein Ohr, eine Nase und einen Mund, und weiter abwärts ist eine Hand sichtbar; auf einer andern Abbildung steht über seinem Gipfel die Sonne, vor der eine Lotusblume <sup>5)</sup> emporblüht, auf der rechten Seite sprudelt eine Quelle in die Höhe, es ist der heilige Fluß Ganga <sup>6)</sup>, und auf der linken lodert eine Flamme Umas, die Schwester Gangas, und umher kreisen Mond und Sterne. Ein anderer heiliger Berg der Hindus ist Meru <sup>7)</sup> als die Wohnung der Götter; an seinen Seiten sind verschiedene Wohnungen, die, je höher man steigt, desto schöner werden, und zum Aufenthalt der Seligen, je nachdem sie es verdient haben, bestimmt sind; Gott und die vornehmsten göttlichen Wesen haben ihren Sitz an den Seiten des Nordens auf dem Gipfel dieses Gebirges, der Sabha, d. h. Versammlung genannt wird. Der Götterberg der Zendvölker heißt Al-Bordsch <sup>8)</sup>, der älteste und höchste aller Berge, auf ihm ist der Thron des höchsten Gottes Ormazd, und die Versammlung der himmlischen

<sup>1)</sup> Vespas. C. 5.

<sup>2)</sup> Micha, VII, 14.

<sup>3)</sup> Stühr, Religionsyst. des Orients, S. 19. Zur Zeit der Nachtgleiche im Frühling begab sich der Kaiser nach dem gegen Sonnenaufgang gelegenen Berge und verrichtete hier das Opfer, um den Himmel zu bewegen über die der Erde bereits anvertraute Saat zu wachen; im Sommer zur Zeit der Sonnenwende wurde auf dem gegen Mittag gelegenen Berge geopfert, um von dem Himmel milde Wärme zu ersehen, daß in der Erde die Zeugungskräfte erregt würden; im Herbst zur Zeit der Nachtgleiche wurde auf dem gegen Westen gelegenen Berge geopfert und der Himmel angefleht, daß weder schädliche Thiere noch Wind und Wetter der fruchtbaren Ernte Schaden möchten; endlich im Winter nach der Sonnenwende wurde auf dem gegen Mitternacht gelegenen Berge geopfert, um den Tauf für Alles, was das verfllossene Jahr Gutes gebracht hatte, darzubringen, und für das neue Jahr neue Segnungen zu ersehen.

<sup>4)</sup> Rhode, über die religiöse Bildung der Hindus, 2 B. S. 313.

<sup>5)</sup> Die hier geltende symbolische Bedeutung der Lotusblume ergibt sich aus dem, was in § 85 über dieselbe gesagt wird.

<sup>6)</sup> Von diesem war S. 21 die Rede.

<sup>7)</sup> Ward, view of the history, literature and religion of Hindoos, Lond. 1841. Vol. 1, p. 13. Wilford in den asiatic researches, Vol. VI, p. 488 b. Fontenay And. Louchet, lettres edifiantes, Tom. 13, p. 41.

<sup>8)</sup> Zend-Avesta von Kieuter, 2 B. S. 222. 3 B. S. 67. 70, 74.

Geister (Zeyner). Die Araber haben in gleicher Bedeutung den Berg Kaf<sup>1)</sup>, und die Perser, welche nur auf den höchsten Bergen opferten<sup>2)</sup>, hatten den heiligen Berg Alborzi (auch Gorošman genannt), welcher der Aufenthalt der Götter und der Seligen war<sup>3)</sup>, und zu welchen die Seele über die Brücke Eschinevad<sup>4)</sup> gelangt. Bei den Griechen war von vorzüglicher und ausgebreiteter Bedeutung der Olympos<sup>5)</sup>, der südöstliche Zweig des Hauptgebirgszweigs im nördlichen Griechenland, der sich vom Iambunischen Gebirge nach dem Meere hinüberzieht und die Gränze zwischen Maccedonien und Thessalien bildet; er hat mit seinen vielen Thälern und Kuppen ein majestätisches Ansehen, seine Höhe ist nahe am sechstausend Fuß, seine Gipfeln ragen weit in die Wolken hinein, und oft lagern sich um seinen Scheitel Gewitter, welche von da in die umliegenden Thäler hinabdonnern, und dieses, und wohl auch die Sängerschule der Thraker sind wahrscheinlich die Veranlassung gewesen, daß man auf den Olymp den Sitz des Zeus und der übrigen Götter verlegte<sup>6)</sup>; nur der Meeresgott Poseidon mit seinen untergeordneten Gottheiten

<sup>1)</sup> Herbelot, oriental. Biblioth. 2 B. S. 37 der deutschen Uebersetzung. Rasmussen, diss. de monte Caf, Kopenhag. 1811.

<sup>2)</sup> Herodot 1, 131. Xenoph. Cyropaed, VIII, 7.

<sup>3)</sup> Ausführliches darüber bei Schwend, Mythologie der Perser, S. 289.

<sup>4)</sup> Chin-vat, d. i. Vergeltungsbrücke. In einem persischen Gebete heißt es: „ich glaube an die Lebensauferstehung, daß alle Leiber neu leben werden, glaube daß auf der Brücke Eschinevad alle edlen Thaten belohnt, und alle bösen bestraft werden“.

<sup>5)</sup> Vollborth, de Olympo, Götting. 1776. Pauly, Realencyclop. 5 B. S. 224. Roh, mytholog. Briefe, 3 Aufl. 1, 27. Heyne, im achten Excurs zum 1 Gesang d. Ilias. Böttiger, Ideen zur Ausflimmitholog., herausg. v. Sillig, S. 50. Meine Realien, S. 83. Von diesem Olymp sind aber einige andere Berge gleichen Namens zu unterscheiden; nämlich: der Olymp in Kleinasien, der sich von Hermos bis Bithynien erstreckt; dann der Olymp in Lykien, wohl eins mit dem cilicischen, von dem ihn aber Strabo unterscheidet, und der Berg Olymp auf Cyprus mit einem Tempel der Aphrodite. Der Olymp darf ferner nicht mit dem Uranos verwechselt werden, wovon schon S. 72 gesprochen wurde. Der Olymp, als Sitz der Götter, hat später die Idee zu den Olympieen gegeben; diese warth künstliche Nachbildungen des Olymps als Göttersitzes, Tempel, in welchem mit Würde Kronend der Olympier Zeus in einer Bildsäule den Hellenen zugänglich war und ihre Gebete erhörte. Solche Olympieen waren zu Agrigent, zu Athen, Ephefus, Megara, Sicyon, Patrae, Sparta, Syracus, Elis u. s. w. Eine sehr ausführliche Beschreibung derselben mit reichhaltiger Literatur hat Rathgeber in Ersch und Gruber's allg. Encyclopädie, Art. Olympieion geliefert.

<sup>6)</sup> Zeyner, die Religion der Griechen und Römer, Brandemb. 1845, S. 38. Vieles über den Olymp als Aufenthaltsort der Götter, und wie dieselben sich dasselbst versammeln, sich mit einander unterhalten, wie Herbe den Rostat kredenz, Apollo die Laute schlägt, die Rufen singen, u. s. w. findet man bei Homer, s. Il. V, 360. XI, 76. XV, 115. Odys. VI, 42. Il. 1, 536. VIII, 444. XXIV, 99. Odys. 1, 27. V, 8. Il. 1, 596. 603. XXIV, 101. Die Götter heißen die Olympier, Il. 1, 353. II, 309. IV, 160. V, 289. VII, 836.

und der Unterweltsgott Hades haben ihren Sitz nicht im Olymp, kommen aber bei besonderen Veranlassungen dahin <sup>1)</sup>. Dieser Göttersitz auf dem Olymp ist noch von keinem Sterblichen unten gesehen worden; Wolken bilden die Thore desselben, welche die Horen, als Thürflüherinnen auf und zu machen <sup>2)</sup>. Auch die Römer hatten einen heiligen Götterberg; nicht weit von einem Haine zwischen der Liber und der Salarischen Straße befand sich der heilige Berg jenseits des Aulo, er war dem Jupiter geweiht, welcher daselbst einen Altar hatte, und welcher auch eine Freistätte für die Einwohner Roms war <sup>3)</sup>. Von den alten Deutschen wurde ihr Gott Donar auf Bergen verehrt, was sich aus den noch vorhandenen Bergnamen entnehmen läßt, z. B. Donnersberg in der Rheinpfalz, Thunersberg in Westphalen u. s. w. Auch in Scandinavien gibt es den Namen des Gottes Thor tragende Berge, als Thorsklint in Ostgottland, und Thorsborg in Gotland <sup>4)</sup>. Den Litthauern war besonders der Berg Rombinus, schräge der Stadt Ragnit gegenüber, heilig, auf welchem oben der große Opferstein des Gottes Perkunas lag <sup>5)</sup>, von wo aus Heil und Segen über das ganze Land verbreitet wurde,

XII, 275. XIII, 58. XV, 131. XVIII, 79. XIX, 108. XX, 47. XXII, 130. XXIV, 140. Odys. I, 27. II, 68. IV, 74. VI, 188. XV, 523. XXIII, 140. Jeder Gott oder Göttin hat auf dem Olymp einen besonderen Palast, die *δωματα ολυμπια*, Jl. I, 606. V, 383. XI, 77. I, 18. II, 13. 30. 67. V, 383. XV, 115. Man hat irrig den Uranos für den Aufenthaltsort der Götter gehalten, und sich darauf berufen, daß sich die Sterblichen während des Gebetes zum Uranos wenden, allein es bedeutet dieses nur das Schauen oder Hinaufsehen während des Gebetes nach Oben überhaupt, auch geht aus einer homerischen Stelle deutlich hervor, daß beim Gebete ein Unterschieb zwischen Uranos und Olymp gemacht wurde; so heißt es Jl. XV, 370, Nestor habe seine Hände zum Uranos emporgehoben und die Olympier angefleht.

<sup>1)</sup> So kommt Poseidon in den Olymp zur allgemeinen Götterversammlung, Hom. Jl. VIII, 440. XV, 161. Hades kommt dahin, um sich von der ihm von Herakles zugefügten Pfeilwunde von dem Götterarzte Paeon heilen zu lassen; Jl. V, 395.

<sup>2)</sup> Jl. V, 749. VIII, 393.

<sup>3)</sup> Dionys. VI, 45. 90. Valer. Maxim. VIII, 9. 1. Grimm (deutsche Mytholog. 2. Aufl. I B. S. 153) sagt: ein hoher Berg, über den vor ältester Zeit die Hauptstraße nach Italien zieht, in der Kette zwischen den grajschen und penninischen Alpen, der heutige St. Bernhard, hieß im frühen Mittelalter *mons Jovis*, was auf die Zeit der alten Römer zurückführt.

<sup>4)</sup> Grimm, a. a. O. S. 154. 155.

<sup>5)</sup> Perkunas hatte den Stein selbst auf diesen Berg gelegt, und die Sage ließ ein goldene Schlüssel und eine silberne Egge darunter vergraben sein, weil Perkunas der Gott der Fruchtbarkeit gewesen ist. Es war ferner eine alte Sage, daß das Glück nicht von dem Lande weichen würde, so lange der Stein noch da stehe und der Berg unter ihm, der Berg aber würde zu Grunde gehen, wenn einmal der Stein von ihm genommen würde. Schwed. Mythologie der Slawen. S. 74.

und noch bis in die späteste Zeit begaben sich die Bittthauer zu diesem Berge und opfereten dort, besonders junge Eheleute um Fruchtbarkeit im Hause und auf dem Felde zu erhalten. Dem Sonnengotte und Gotte der Gesundheit Bel (Belen), der bei den Norikern, Panoniern, Ägyptern und Galliern angebetet wurde, waren Berge geheiligt, welche den Namen Belch führten; ein solcher Belch im Oberrheiß bei Würbach ist bemerkenswerth durch die Sage, daß man im hohen Sommer auf seinem Gipfel Abend- und Morgendämmerung zugleich sehe; ein anderer Belch liegt bei Giromagny auf der Straße von Elßaß nach Lothringen und ist durch seine Metallgruben und seine Quelle und Felsblöcke auf der Spitze bemerkenswerth; ein dritter Belg liegt im Breisgau zwischen Eulzburg und Schönau, und bildet mit dem Feltberg und dem Blauen die drei höchsten Spitzen des südlichen Schwarzwaldes <sup>1)</sup>. Manche von den in Frankreich vorkommenden Ortsnamen Montfaucon (Bergfalle) können, da der Falte ein heiliger Vogel war <sup>2)</sup>, Erinnerungen heiliger Berge sein.

2. Waren, wie eben erwähnt wurde, die Berge Sitze der Gottheiten, so lag es nahe, daß sich auch die Idee von Orakelbergen <sup>3)</sup> entwickelte. Diese haben eine ganz natürliche Grundlage, indem sie sowohl ursprünglich als auch nach dem Sturze des Heidenthumes am längsten zu Wetterorakeln dienten. So den Landleuten der Dörfer: umzieht die Höhe des Berges ein starker Nebel, oder, um in der Volkssprache zu reden, hat der Berg seine Nebelkappe aufgesetzt <sup>4)</sup>, so fällt an diesem Tage ein Regen, ist aber der Berg nebelfrei und klar, so folgt ein heller und schöner Tag. Bald nun wurde das natürliche Wetterorakel auch auf andere Gegenstände übertragen, und der Berg zu einem wichtigen Orakelberg gemacht. In der Oberlausitz hatten die Sorben einen Orakelberg, den höchsten aller oberlausitzischen Berge, Caczca (Katzschka, die Ente) genannt, in der Gegend von Bautzen zwischen den Dörfern Meschwitz und Kunnewalde gelegen, auf seinem Gipfel ein von hervorspringenden Felsen gebildetes, mit andern großen Steinen aufgebautes Heiligthum, und einen jetzt noch nicht gänzlich zerstörten Felsentisch (Altar) tragend; den dem Gipfel zunächst gelegenen Theil des Berges nennen die Sorben Praschwa oder Praschwiza, Orakel, vom Zeitworte Praschu, Prauscha, fragen, um Rath

<sup>1)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthumes, 2 B. S. 386.

<sup>2)</sup> Davon wird noch in § 265 gesprochen werden.

<sup>3)</sup> Wächter in Ersch und Gruber's allgem. Encyclopädie, 3 Bdt. 4 Thl. S. 373.

<sup>4)</sup> In Schillers Tell (1 Aufz. 1 Sc.) sagt der Fischer: „der Nycthemstein zieht seine Haube an, und kalt her bläst es aus dem Wetterloch; der Sturm, ich meine, wird da sein, eh' wirs denken“.

fragen <sup>1)</sup>. In Estland verkündet der Eierberg die Witterung, indem, wenn es Regen gibt, aus einer Quelle am östlichen Abhange des Berges neblige Dämpfe aufsteigen: auch mag in der Heidenzeit dieser Berg ein wichtiger Drakelberg gewesen sein, da in seiner Nähe der unter den heiligen Bergen Estlands merkwürdige Schloßberg der Stadt Otepää sich befindet, auf welchem die heidnische und von christlichen Deutschen eroberte Burg gleichen Namens sich erhob, und dieser auf ihre religiöse Wichtigkeit bezogen wird <sup>2)</sup>.

3. Wir finden häufig, daß an die mythische Anschauungsweise des Göttlichen sich auch das Mystische und Dämonische anreicht, und so ist es auch bei den Bergen; hieher gehört die Mythe von der Entrückung und dem Bewohnthein der Berge von Geistern, und dem mystischen Aufenthalte in den Bergen.

Die Entrückung (die Verwünschung, daß Etwas unseren Sinnen entrückt werde) pflegt der Volksglaube gerne so zu fassen, daß er die verwünschten Gegenstände in Verge versetzt, gleichsam die Erde zu deren Aufenthalt sich öffnen läßt, und hiebei können mehrere Vorstellungen geschäftig sein: die Erde birgt in ihrem Schooße die Todten und die Seelenwelt ist eine unterirdische: Elbe und Zwerge werden in Bergen wohnend gedacht, nicht sowohl tief in der Erde als vielmehr in Bergen und Felsen, die sich auf der Oberfläche der Erde erheben <sup>3)</sup>. Damit steht auch der Glaube an Berggeister, Bergmännchen, Bergzwerge in Verbindung, von denen Vielfaches gefabelt wird. Paracelsus <sup>4)</sup> sagt von den Berggeistern, sie seien dem Wesen nach keine Geister, kämen aber in ihrer Kunst und Geschicklichkeit denselben gleich, hätten auch Fleisch und Blut wie die Menschen, und wollte man sie ja Geister nennen, so müßte man sie mit dem Namen irdische Geister bezeichnen, weil sie in der Erde oder den Bergen ihren Aufenthalt hätten und nicht wie andere Geister in den Lüften wohneten, man fände sie vorzüglich, wo Schätze und Reichthümer verborgen lägen, daher auch in den Bergwerken. Auch Thyräus <sup>5)</sup> hält die Berggeister nicht schlechterdings

<sup>1)</sup> Frenzel, *nomenclator utriusque Lusatiae*, bei Hoffmann, script. rer. Lusat. Tom. II, p. 31. Von diesem Drakelberge schreibt Frenzel, daß auch der benachbarte von den Deutschen der große Stein genannte, zwischen den Dörfern Kleinbehla und Zeisch gelegene Berg mit der jetzt zerstörten gegen 83 Fuß langen, einen Halbkreis bildenden Mauer ein Drakelberg gewesen sei.

<sup>2)</sup> Mone, a. a. O. 2 B. S. 904.

<sup>3)</sup> Grimm, a. a. O. 2 B. S. 904.

<sup>4)</sup> In seinem Buche *de occultis philosophia*.

<sup>5)</sup> *De adparit. spirit.* T. III, 2.

für Geister, sondern für eigenthümliche Wesen zwischen Menschen und Thieren, die ihren eigenen Körper und ihre eigene Seele hätten. Savater <sup>1)</sup> berichtet von den Berggeistern folgendes: von den Bergknappen, welche in den Metallgruben arbeiten, werde bezeugt, daß in vielen solchen Gruben Geister gesehen werden, die allerlei Arbeiten daselbst verrichten, den Bergleuten aber Nichts zu Leide thun, es sei denn, daß sie von ihnen verlacht oder zum Jorne gereizt würden; in den Bändnerischen Gebirgen habe aber einmal ein Berggeist einem Bergknappen, der ihn scheltete, den Kopf so herumgedreht, daß das Gesicht auf die Rückseite kam. Von dem Berge Cavagum in Katalonien <sup>2)</sup> lebt folgende Sage: in dem an diesem Berge angebauten Dorfe Junquera sprach einst der Ackersmann Cabinam über seine Tochter die Verwünschung aus es solle sie der Teufel holen, und sogleich kam einer von den Bergdämonen und führte sie im Wirbelwinde hinweg; als mehrere Jahre später ein Einwohner dieses Dorfes an den Fuß dieses Berges kam, sah er in schnellem Laufe einen Menschen vorüberreiten, welcher jämmerlich klagte, und darum befragt erwiederte, er sei schon seit sieben Jahren an die Teufel dieses Berges verwunschen worden, und fügte bei, daß sich auch die Tochter des Cabinam bei den Dämonen befände, dieselben seien aber jetzt des Mädchens müde und würden es dem Vater zurückgeben, wenn sie derselbe zurückfordere; nun wurden die Dämonen beschworen, und im Nu war das Mädchen da, jedoch abgemagert, häßlich und in keiner Sprache zu verstehen. Hieher gehört auch der Glaube an die in den Bergen verborgenen Schätze, welche von den Bergdämonen oder von dämonischen Thieren bewacht werden. Von den sehr vielen hierüber vorhandenen Sagen will ich nur einige erwähnen. Von dem hart an dem Städtchen Diesenthal liegendem Schloßberge, auf welchem ehemals ein von den Herrn von Arnheim (oder Arnim) bewohntes Räuberschloß lag, geht die Sage, daß noch aus der Zeit, wo die Raubritter hausten, daselbst ein großer Schatz vergraben liege, welchen nur eisk Menschen heben können, der eiste aber müsse dabei sterben <sup>3)</sup>. Die Sage vom Zwergenberge erzählt folgendes <sup>4)</sup>: ein Müller hatte drei Söhne, die er nicht leiden

<sup>1)</sup> Von den Gespenstern; übers. Zürich 1679, S. 102.

<sup>2)</sup> Dieser Berg ist auch mit Wassergeistern versehen; auf seiner Höhe ist nämlich ein schweblicher See, in welchem Dämonen wohnen; wenn Jemand einen Stein oder sonst einen festen Körper in das Wasser wirft, so werden dadurch die Dämonen beleidigt und erregen sogleich einen heftigen Sturm. M. vergl. damit das, was ich in § 1 S. 32 von den Wassergeistern gesagt habe. Mehreres über diesen merkwürdigen Berg hat Gervasius (bei Leibnitz, script. rar. Brunsv. T. 1, p. 982) mitgetheilt.

<sup>3)</sup> Ruhn, märkische Sagen, Berl. 1843, S. 170.

<sup>4)</sup> Wolf, deutsche Märchen, Spz. 1845, S. 66.

konnte, und als diese so Vieles von ihrem Vater erbulden mußten, sagte der Älteste, er wolle nach dem Zwergenberge gehen, und wenn er da ein Zwergenmüßchen erfassen könne, so würden sie reich und brauchten ihren Vater nicht mehr; er begab sich nun an den Berg, legte sich stille in das Gras und sah, wie die Zwerge eben ihre Müßchen in die Höhe warfen und wieder aufgingen, und als eines neben ihn hinfiel, wollte er es erfassen, aber der Zwerg war schneller, erhaschte sein Müßchen und rief die andern Zwerge herbei, welche ihn tödteten; eben so erging es dem zweiten Bruder: nun begab sich der jüngste Bruder dahin, und ließ, als die Zwerge dasselbe Spiel wieder trieben, zweimal ein Müßchen neben sich hinfallen ohne es zu ergreifen, als aber ein drittes neben ihn fiel, erfaßte er es schneller als der Zwerg es erhaschen konnte, und steckte es in die Tasche, worauf die Zwerge weinend ihn baten, dasselbe wieder herzugeben, er that es aber nicht, sondern verlangte von den Zwergen, sie sollten ihn in den Berg führen, was diese auch thaten; da sah er einen kostbaren Saal mit Wänden von Edelsteinen, und in dessen Mitte einen aus einem großen Edelsteine verfertigten Leuchter, welchen er nebst drei Karren Goldes, die ihm die Zwerge graben sollten, verlangte, und dann erst wollte er ihnen ihr Müßchen wieder geben; die Zwerge gingen die Bedingung ein, er nahm die Kostbarkeiten mit nach Hause und wurde ein reicher Mann.

Von einer wichtigeren historischen Bedeutung sind die Sagen vom Auf-enthalte und Ruhen (Schlafen) der Helden und Fürsten in Bergen, wo sie ruhen, bis eine bessere Zeit sie zu neuer Thatkraft weckt. Wir haben viele hieher gehörige Sagen<sup>1)</sup>, von denen nur einige hier erwähnt werden sollen. Bei Fränkischgemuünden im Gudenberg ist vor Zeiten ein Kaiser mit seinem ganzen Heere versunken, er wird aber, wenn sein Bart dreimal um den Tisch, an dem er sitzt, gewachsen ist, mit seinen Leuten wieder herauskommen: einst traf ein armer Bube, der in der Gegend Brod verkaufte, auf dem Berge einen alten Mann, dem er klagte, daß er so wenig verkaufen könne, worauf ihn der Alte in den Berg führte, wo er mehreres Brod verkaufte; er fand in demselben ein reges Leben und Treiben, und sah den Kaiser an einem Tische, um welchen sein Bart zweimal herumgewachsen war; der Bube brachte nun nochmals Brod dahin und wurde in uraltem Gelde bezahlt, weshalb man in ihn drang zu sagen, woher er das Geld habe, worauf er den ganzen Hergang erzählte, von nun an aber den Berg nicht mehr finden konnte<sup>2)</sup>. Zwischen Nürnberg und Fürth liegt der Kaiser Karl's Berg, aus dem in frühe-

<sup>1)</sup> Mehrere auf Baiern bezügliche s. bei Schöppner, Sagenbuch der bayerischen Lande. 1 B. Münch. 1852, S. 1 u. f.

<sup>2)</sup> Mone's Anzeiger, IV, 409. Beckstein, fränkische Sagen, S. 103.

zur Zeit oft Gefang erschoss, und von dem ein ähuliches Brodtragen erzählt wird; der Wäckerjunge sah in einem Gewölbe gehärrnichte Männer sitzen <sup>1)</sup>. In Westphalen zwischen Lübbecke und Holzhausen oberhalb des Dorfes Mehnen an der Weser liegt ein Berg, der Babilonie genannt, in welchem Bedekind (Wefing) versunken sitzt und harret bis seine Zeit kommt; Begünstigte werden beschenkt <sup>2)</sup>. In dem alten Bergschlosse Geroldsed sollen Siegfried und andere Helden wohnen, und dem deutschen Volke, wenn es in höchster Noth sein wird, zur Hülfe erscheinen <sup>3)</sup>. In einer Berggruft am Bierwaldfästersee schlafen die drei Stifter des Schweizerbundes, und werden aufwachen, wenn ihrer das Vaterland bedarf <sup>4)</sup>. Auf dem Kyffhäuser in Thüringen schläft Friedrich der Rothbart <sup>5)</sup>: er sitzt an einem runden Steintische, den Kopf auf die Hand gestützt, sein Bart wächst um den Tisch, und hat schon zweimal dessen Rundung umschlossen, wenn er das drittemal herumgewaschen sein wird, erfolgt sein Aufwachen, er wird heraustreten, seinen Schild an einen dürren Baum hängen, welcher sogleich grünen wird, und es wird eine bessere Zeit kommen; Einige haben ihn auch wachend gesehen, und einen Schäfer, der ein ihm wohlgefälliges Lied gepfiffen, fragte er: „fliegen die Raben noch um den Berg?“, und als der Schäfer bejahte, erwiderte er: „so muß ich noch hundert Jahre schlafen“. Nach andern Sagen sitzt Friedrich in einer Felsenhöhle bei Kaiserlautern, oder im Unterberg bei Salzburg <sup>6)</sup>, wohin aber Einige Karl den Großen oder den Fünften versetzen, und das Wachen des Bartes um den Tisch so erzählen; hat der Bart zum drittemale die letzte Tischdecke erreicht, so tritt das Weltende ein, auf dem Weltsele wird eine blutige Schlacht geschlagen, der Antichrist erscheint, und der jüngste Tag ist angebrochen.

<sup>1)</sup> Mone's Anzeiger V, 174. Eine andere Sage von diesem Berge hat Debede „Kaiser Karl im Defenberge“ gedichtet.

<sup>2)</sup> Nebeler, westphälische Sagen, Nr. 21.

<sup>3)</sup> Grimm, deutsche Sagen, Nr. 21. M. s. auch das Gedicht von Ferrand „Geroldsed.“

<sup>4)</sup> Grunm, a. a. O. Nr. 297.

<sup>5)</sup> Die verschiedenen Kyffhäuserfagen stehen bei Beckstein IV, 9 — 54.

<sup>6)</sup> Ueber die Sagen vom Unterberge s. Felizian, Reise zum Kaiser Karl im Unterberg, Münch. 1831. Historisches Schatzkästlein von Baiern, Münch. 1832. Koch-Stern: feld, Geschichte von Berchtesgaden, I. Steub, aus dem bairischen Hochlande, S. 161. Beckstein, die Volksagen Oestreichs, I. Die Gebichte, von Schenk, Bogl, Treizemach, Porci, Muhl, Jollen, Ulmer.



## Zweite Abtheilung.

### § 15. Stein.

1. Es kommt beim Steine überhaupt eine Symbolik hinsichtlich sein allgemeinen Eigenschaften, Erstarrung, Dauer und Festigkeit, Härte und Farbe in Betracht. — Im Steine repräsentirt sich das Bewegungslose, das Erstarrte; daher ist er Sinnbild des höchsten Schreckens und Schmerzens, der in sich selbst erstarrt, der so heftig ist, daß er keine psychischen Bewegungen, keine Nührungen, keine Thränen mehr zuläßt; so heißt es von Kabal „es erstarrb sein Herz in seinem Leide und er ward zu Stein<sup>1)</sup>“, und Nioh wird im heftigsten Gefühle des Mitterschmerzes über den Verlust ihrer zwölf von Apollo und der Artemis getödteten Kinder<sup>2)</sup> zum Steine<sup>3)</sup>, und die Leichen derselben bleiben unberdigt liegen, weil Zeus das Volk versteinert hatte, d. h. weil des Volkes Schmerz so groß war, daß es nicht einmal an die Berdigung dachte<sup>4)</sup>. In der Nähe des Dorfes Grod bei Eisfeld lebt eine Königs-Tochter, die sich dorthin aus heimlicher Liebe geflüchtet hatte; als sie aber ihre ganze Habe verzehrt hatte und ihr Geliebter ferne war, besaß sie Nichts mehr als ein Mäßgen Erbsen, mit dem sie traurig nach Eisfeld ging, aber das Säckchen, in dem sie die Erbsen hatte, hatte ein Loch und sie verlor am Groden Berge alle; diese Erbsen wurden zu Steinen, und zeugen noch von ihr; denn man findet an dieser Stelle kleine, runde, erbsengroße und erbsenfarbige Kieselsteine<sup>5)</sup>. Diese Sage der Erbsenverwandlung in Stein deutet darauf, daß der Arme auch sein Letztes verliert, und auf die versteinerte Kraft des Schmerzens. — Wegen seiner Dauer und Festigkeit ist der Stein das Sinnbild des festen Bestehens eines geschlossenen Bundes; daher war das mosaische Gesetz, welches Gott dem Volke selbst gegeben hatte, auf steinernen Tafeln geschrieben<sup>6)</sup>, um auf seine ewige Dauer und Gültigkeit hinzuweisen<sup>7)</sup>.

<sup>1)</sup> 1 B. Samuel XXV, 37.

<sup>2)</sup> Ausführliches über diese Mythe s. bei Paus.; Realencyclopädie, 5. B. S. 634. Meine Realien S. 553. 752.

<sup>3)</sup> Pausanias 1, 21 sagt, er habe diesen Felsen gesehen, der aber nur in einer Entfernung Aehnlichkeit mit einem weinenden, niedergebeugtem weiblichem Individuum hat.

<sup>4)</sup> Hom. Jl. XXIV, 602.

<sup>5)</sup> Beckstein, deutsches Sagenbuch, Nr. 715.

<sup>6)</sup> 2 B. Mos. XXXI, 18. 5 B. IX, 9. 10.

<sup>7)</sup> So gibt auch Abarbanel als Grund des Eingraben auf Stein an: „ut fundamenta legis permanent semper incorrupta; docetque hoc de perpetuitate legis“. In dieser Bedeutung wird auch Christus, als Gründer seiner Kirche mit einem Steine symbolisirt, und seine Kirche gründet er auf Petrus, d. i. Fels oder Stein; Mengel, christliche Symbolik, 2 Thl. S. 408.

In Stellen, wo ein Bund geschlossen wurde, wurden Steine als Zeichen des Bundes selbst und seiner beständigen Dauer aufgerichtet <sup>1)</sup>. Die Araber grüben Gesetze und Weisheitslehren auf Stein, und hatten das Sprichwort: „dauerhafter als was auf Stein eingegraben ist“ <sup>2)</sup>. Die alten Wenden hatten, wenn sie mit Auswärtigen ein Bündniß oder einen Vertrag abschlossen, eine Art Schwur beim Steine; sie warfen einen Stein in's Wasser, wobei sie die Verwünschung aussprachen; eben so unterzugehen wie der Stein, wenn sie ihr Bündniß oder ihren Vertrag brechen würden <sup>3)</sup>. — Die Härte des Steines hat ihn zum Symbol eines harten, unversöhnlichen und geizigen Gemüthes gemacht, was sprichwörtlich („er hat ein Herz wie Stein“) geworden ist. Nach griechischer Sage wird Agaulos (Gemahlin des Deucops) von Hermes, weil sie aus Härteherzigkeit dessen Liebe zu ihrer Schwester Herse hintertrieben hatte, in einen Stein verwandelt <sup>4)</sup>, und in der Bibel wird das verhärtete Herz des Sünders mit einem Steine verglichen wegen dessen Härte, Unempfindlichkeit und Kälte, da alle Wärme der göttlichen Liebe mangelt <sup>5)</sup>. Hierher gehören auch die, besonders in der christlichen Symbolik vorkommenden Verwandlungen von Brod in Stein, was als eine Strafe für die Härteherzigkeit, die dem Darbenden ein Brod versagt, anzusehen ist. In der Cassinuskirche zu Dordrecht hängt mit silberner Einfassung ein runder Stein in Gestalt eines Brodes, in dessen Oberfläche sich vier kleine Höhlungen befinden; ! davon geht folgende Sage: kurz vor seinem Tode kam der hl. Cassinus als ein armer Mann zu einer Wittwe und bat um ein Almosen, und die Frau befohl ihrer Tochter das einzige Brod, das sie noch übrig hatten, dem Bittenden zu geben; die Tochter, welche es ungern weggab, wollte vorher noch eilig einige Stücke davon abbrechen; aber sogleich verwandelte sich das Brod in Stein, in dem man noch die darin eingebrannten Finger sieht <sup>6)</sup>. Durch die Stadt Dantzig ging einst zur Zeit einer großen Theuerung ein armes Weib mit einem nach Brod schreitenden Kinde, als ihr ein Mönch aus dem Kloster Oliva begegnete, den sie flehend um etwas Brod für ihr Kind bat, der Mönch aber sagte, er habe keines; auf die Bemerkung der Frau, sie sehe ja, daß er Brod in seinem Busen stecken habe, erwiederte der Mönch, es sei nur ein Stein, die Hunde damit zu werfen, und ging fort, als er aber nachher sein Brod essen wollte, war es wirklich in Stein verwandelt, worauf er sehr er-

<sup>1)</sup> 1 B. Mos. XXVIII, 18. XXXI, 45. 46.

<sup>2)</sup> Meidani proverb. arab., ed. Schultens, Leid. 1796, p. 45.

<sup>3)</sup> Siehebrecht, wendische Geschichten, 1 B. Berl. 1843, S. 36.

<sup>4)</sup> Ovid. Metamorph. II, 703f.

<sup>5)</sup> Jeremias XXXVI, 28. Jeremias V, 3. Böhmer, biblische Handcontordang, 9. Aufl. G. Grubner, S. 1185.

<sup>6)</sup> Rort, Mythologie der Volksagen, S. 982.

sprach, seine Sünde beichtete und den Stein abgab, der in der Klosterkirche aufgehängt wurde <sup>1)</sup>. Zu Leyden in Holland begehrte einst eine hungrierige Frau von ihrer reichen Schwester Brod, welche aber behauptete, selbst keins zu haben, worauf die andere sprach: „liebe Schwester, ich weiß ja, daß du Brod hast“, aber diese erwiderte: „wenn Brod in meinem Hause ist, so mache Gott, daß es zu Stein werde“, und sogleich wurde alles Brod in ihrem Hause in Steine verwandelt, deren einer noch in der Peterskirche zu Leyden in einem Kästchen aufbewahrt wird <sup>2)</sup>. Ein hungeriger Bettler kam zu einigen Schiffleuten und bat sie um Brod, worauf diese erwiderten, sie hätten keines, ihre ganze Schiffsladung bestände aus Steinen; da sagte der Bettler, der wohl wußte, was sie geladen hatten, „so gebe Gott, daß Alles in eurem Schiffe zu Stein werde“, worauf seiner Verwünschung sogleich in Erfüllung ging <sup>3)</sup>. Auch die Sage vom Erbsenverwandlung in Steine gehört hieher: zur Zeit einer Theuerung glaubte ein geiziger reicher Bauer in der Mark, der noch mehrere Ernten liegen hatte, er werde verhungern, und besäte einen Acker mit Erbsen, wobei er heimlich sprach: „ich säe Erbsen, daß weder Gott noch die Welt weiß“; ein Nachbar, welcher der Erbsen wirklich bedurfte und deren ebenfalls säete, hörte die Worte und sprach: „lieber Nachbar, ich säe auch Erbsen, aber daß Gott und die Welt darum weiß“; der letzte Bauern Erbsensaat keimte, die des Geizigen aber ist zur Strafe von Gott versteinert worden, und noch sind die in Stein verwandelten Erbsen auf diesem Acker zu sehen <sup>4)</sup>. — Durch die Farbe der Steine wurden bei den Thraglern die Lebensstage bezeichnet, und zwar die glücklichen mit weißen, die unglücklichen mit schwarzen Steinen <sup>5)</sup>, welche sie in einen Kasten warfen und am Ende eines Jahres durchzählten, und darnach ihre glücklich oder unglücklich durchlebten Tage berechneten. Hiernauf bezieht sich die Stelle bei Persius (Flaccus <sup>6)</sup>): „bezeichne diesen Tag mit einem weißen Steine, es ist ein Glückstag“. Hier reiht sich auch die römische Sitte an, über Angeklagte mit weißen und schwarzen Steinen zu votiren <sup>7)</sup>; so heißt es bei Ovid <sup>8)</sup>: „mos erat antiquis niveis atrisque lapillis, his damnare reos, illis absolvere

<sup>1)</sup> Grimm, deutsche Sagen, Nr. 240. Varianten dieser Sage bei Hartnoch, 30 und Neupreisen, S. 435. Zeller, Handb. von allerlei Sagen u. Denkwürdigkeiten, 1655, S. 25. Zettau und Kemme, die Volksagen Ostpreußens u. S. 209.

<sup>2)</sup> Wolf, niederländische Sagen, S. 436. Auf eine gleiche Mythe beziehen sich die steinernen Brode in der Pharailliskirche zu Gent; Wolf, S. 254.

<sup>3)</sup> Wolf, deutsche Märchen und Sagen, S. 307.

<sup>4)</sup> Ähnliche Sagen bei Nuremberg, de miracul. natur. Cap. 23.

<sup>5)</sup> Plinius, histor. natur. VII, 40. Edit. Bip. Martial, XII, 34.

<sup>6)</sup> Satyr. II, 1. 2. Der „melior lapis“ im Texte ist natürlich der weiße Stein.

<sup>7)</sup> Hermann, Lehrb. der griechischen Staatsalterthümer, 3 Aufl. Heidelberg. 1841, § 141.

<sup>8)</sup> Metamorph. XV, 41.

culpa“. Hierauf bezieht sich auch der Ausdruck bei Aristophanes<sup>1)</sup>: „Reißen mit dem Kiesel (Kieselsteine) wehe zu thun“, so wie auch die lateinischen Sprichwörter hieher gehören: „omnis calculus demittitur ater in urnam“, d. h. er wird von Jedem verurtheilt, und: „errori album calculum adicere“, d. h. Einem seinen Fehler verzeihen.

2. Steine hatten eine religiöse Bedeutung und ihren eigenen Kultus, womit es auch wohl zusammenhängen mag, daß bei alten und neuern Völkern Geräthschaften von Stein zum Kultus gebraucht wurden<sup>2)</sup>. Hier kommt nun besonders Folgendes in Betracht.

Der Umstand, daß man Meteorsteine von Oben herabfallen sah, mußte für die Verehrung der Steine von besonderm Einflusse sein, indem man sich diese Naturserscheinung nicht zu deuten wußte, und so hat sich der Glaube herangebildet, daß diese Steine vom Himmel herabkämen, worin die Hauptveranlassung der religiösen Bedeutung liegt, welche die Steine bei verschiedenen Völkern hatten<sup>3)</sup>, worüber vielfache Thatfachen vorliegen<sup>4)</sup>. Pausanias erzählt von Phara in Achaia, es ständen ganz nahe bei dem Bilde des Hermes dreißig viereckige Steine, welche von den Phariern verehrt wurden, die einem jeden Steine den Namen eines Gottes gaben; in den alten Zeiten aber seien von allen Hellenen unbearbeitete Steine statt der Statuen göttlich verehrt worden<sup>5)</sup>. Besonders bemerkenswerth sind folgende Steine. Erwähnen wir vorerst die Bätynlien<sup>6)</sup>. Als Jakob im Traume die Himmelsleiter gesehen hatte, richtete er am Morgen den Stein auf, auf welchem sein Haupt geruht hatte, salbte ihn, und nannte den Ort Bethel<sup>7)</sup> (Wohnung Gottes). Aus dieser Handlung Jacobs und dem hebräischen Namen Beth-el läßt sich Name

<sup>1)</sup> Die Acharner 383.

<sup>2)</sup> Darüber ist Vieles gesammelt bei Kirchner, Thors Donnerkeil; Neu-Strelitz 1853.

<sup>3)</sup> Lauer (System der griechischen Mythologie, Berl. 1853, S. 85) betrachtet die religiöse Verehrung der Steine als Folge der Astrolatrie; was der Stern am Himmel, war der Stein auf der Erde, der Stein galt als Vermittler mit den Gestirnen.

<sup>4)</sup> Biedermann, de lapidum cultu divino; Frib. 1749.

<sup>5)</sup> Pausanias VII, 22.

<sup>6)</sup> Hoelling, de bacillis veterum, Gron. 1715. Rosenmüller, das alte und neue Morgenland, 1 B. S. 126. Münter in Gilbert's Annalen der Physik, 21 B. (alter Folge) I. St. S. 51. Schwent, Mythologie der Semiten, Frankf. 1849, S. 8.

<sup>7)</sup> 1 B. Mos. XXVIII, 18. 19. Grimm, de lapidum cultu apud patriarchas, Marb. 1853. Relandus, palaeestina ex monumentis veteribus illustrata, Norimb. 1716, p. 475. 638. Calmet, diction. histor. de la bible, art. Bethel. Schulz, scholia; Norimb. 1783, ad Genes. 28, 18. Jahn, biblische Archäolog. 1818, 3 B. S. 453. Sävermann, Handb. d. historisch-kritisch. Einleit. in das alte Test., Erlang. 1836, S. 359. Sillig, de lapidib. deo posit. ac dedicat., Lips. 1729.

und die Verehrung der heiligen Steine, die unter dem Namen Bätynien im ganzen heidnischen Alterthume eine nicht unbedeutende Rolle spielten, ableiten. Bei den den Hebräern benachbarten Phöniziern war die Verehrung solcher Steine besonders gewöhnlich; Sanchoniathon sagt: in Phönizien und Palästina habe es eine Menge heilig gehaltener und göttlich verehrter Steine gegeben, die man Bethels genannt habe, und gerade die ältesten Götterbilder, welche das griechische und römische Alterthum kenne, seien der Beschreibung nach kegelförmige Steine, von denen man, entweder weil sich ihr Ursprung in Dunkelheit verlor, oder, um ihnen eine größere Heiligkeit zu geben, behauptete, daß sie vom Himmel gefallen seien <sup>1)</sup>. Demnach scheinen diese Steine die ältesten rohen Fetische <sup>2)</sup> [wie noch jetzt die Lappen und mehrere asiatische Völker solche Steinfetische haben <sup>3)</sup>] Symbole eines unsichtbaren Gottes gewesen zu sein <sup>4)</sup>, und man nannte sie Bethels, weil man die Gottheit entweder als ihnen inne wohnend, oder doch unsichtbar gegenwärtig an dem Orte dachte, wo sie zur Verehrung aufgestellt waren; daher schmolz auch das ursprünglich örtliche Bethel mit der Benennung Gottes selbst zusammen, wie Beth-Dagon, Beth-Saber und andere Namen beweisen <sup>5)</sup>. Nach griechischer

<sup>1)</sup> Livius XXIX, 10. 11. Tacit. histor. II, 3. Pausan. IV, 33. VI, 22, X, 24.

<sup>2)</sup> Später wurden solche Steine in die Statuen statt des Kopfes des Gottes eingesetzt. Zoega, li bassirelievi antichi di Roma. I. p. 49. 82. 90.

<sup>3)</sup> Meiners; allgemeine kritische Geschichte aller Religionen, 1 B. S. 151. De Kroses, du culte des dieux fetiches, p. 110. 128. 133. 135. 151. 153.

<sup>4)</sup> „Fernerer Nachdenken hat es mir wahrscheinlich gemacht, daß der Stein, als das Wesen und die Grundlage und somit als das Symbol einer festen Wohnung, ein uralter Fetisch war, der beim Fortschreiten der Kultur sehr natürlich in die Gottheit des Hauswesens überhaupt sich verallgemeinerte. Hierbei ist es aber nicht zu verwundern, daß der Begriff zugleich in die feste Bestimmung und mit Beibehaltung seines Namens im Griechischen in den Heerb überging. Vielleicht findet das deutsche Wort Stein in den Wörtern *στία*, *στειον*, *ψα*, *εψια*, eine Verwandtschaft und zugleich den Uebergang in das Wort *εστια*. Zwar führt mich auch das Wort *lar* in dieselbe Gedankenverbindung; denn *lar* ist *λας* und sehr natürlich ging der Begriff des Hausheines durch religiöse Ideen als *lar familiaris* und schützender Fetisch in einen Hausdämon über.. Daß aber dieser Name buchstäblich in eine andere Wortfamilie gehört als *εστια* bestrebt nicht, da die griechische Religion den *lar* nicht kannte, die römische aber eine Zusammensetzung aus den Nationalideen vieler Völkerschaften ist“; Buttmann, Mythologus, 1 B. Berl. 1828, S. 9. „Jakob's Stein Bethel, den er errichtet, ist ursprünglich ein Steinfetisch“; Raifer, biblische Theologie, Erlang. 1813, 1 Tbl. S. 59. W. vergl. auch Luch, Comment. üb. d. Genesiss, Halle 1838.

<sup>5)</sup> Rüdell in Ersch und Gruber's Encyclop. Art. Baitylos.

Mythe ist Baitylos der mit einem Ziegenfelle <sup>1)</sup> umwickelte Stein, welchen Rhea dem kinderver schlungen den Kronos statt des neugebornen Zeus (angeblich auf dem mittelarabischen Gebirge Thaumasion) zu verschlingen gab; und da die Griechen die Verehrung des Zeus zunächst von Kreta erhielten, so gab wahrscheinlich ein alter heiliger Stein, der dort ursprünglich den Gott selbst vorstellte, zu dieser Mythe die Veranlassung, aber sie machten diese Sage heilig örtlich und ließen daher diesen Stein, als ihn Kronos nebst den übrigen verschlungenen Kindern wieder von sich gegeben hatte, in einen Tempel zu Delphi niederlegen, wo ihn noch in spätern Zeiten die Andacht mit heiligem Oele begoß <sup>2)</sup>. — Andere bemerkenswerthe heilige Steine sind folgende. Ein dem Kriegsgotte Ares geheiligter schwarzer Stein wurde auf der nach dem Ares benannten Insel Aretias im Pontus Eurinus gezeigt, und auch Herakles hatte einen ihm geheiligten Stein zu Hyettus in Böotien <sup>3)</sup>. Die Juden haben mehrere den bösen Genien, umherschweifenden Nachtgespenstern und den Schlangen (welche sie gleichfalls zu den bösen Gottheiten zählen) geheiligte Steine, welche sie vor eine kleine Hütte legen, damit sie gleichsam an diese als ihre Wohnung gefesselt in die Wohnungen der Menschen nicht eindringen sollten <sup>4)</sup>. Die Wallachen weihen den Strigois (bösen Geistern), wenn ein Kind geboren wird, damit sie dasselbe in Ruhe lassen, einen Stein, den die Anwesenden mit den Worten „diesen in die Mäuler der Strigoi“ hinter sich werfen <sup>5)</sup>. Im Wischnutempel zu Dagganat war ein roher schwarzer Stein, welcher der Sonne geweiht ist, und ein Tempel zu Emesa war ein dem Sonnengotte geheiligter schwarzer Stein, welchen Herodian <sup>6)</sup> als unten rund und oben allmählig spitz laufend beschreibt und von ihm sagt, daß er vom Himmel gefallen sein soll; man steht diesen Stein auf Münzen des Helio-gabel so wie auch noch auf mehreren andern Münzen des Alterthumes <sup>7)</sup>. Ferner sind zu erwähnen: ein viereckiger heiliger Stein, von welchem aus,

<sup>1)</sup> Βαιτην bedeutet ein Hirten- oder Bauernkleid von Ziegenfell (auch σιουρα). Hód (Kreta, 1 B. S. 167) behauptet, daß Βαιτυλος kein ursprünglich griechisches Wort sei, und daß die Mythen und historische Nachrichten über die Bätynen nach dem Oriente, besonders nach Syrien und Phönizien, als dem Vaterlande ihrer Verehrung stellten.

<sup>2)</sup> Hesiod. theogon. 467 — 491. Pausanias VIII, 36. X, 24. Nach Priscian (Instit. gramm. Basil. 1586, p. 127) hieß der Stein auch Abadis (Abdir), ein phönizisches Wort welches nach Einigen „runder Stein“, nach Anderen aber „mächtiger Vater“ bedeutet, welches letztere, in Bezug auf Zeus, die richtigere Bedeutung ist.

<sup>3)</sup> Pausan. IX, 24.

<sup>4)</sup> Darstellung der Brahmanisch-indischen Götterlehre, Götta 1797, S. 88.

<sup>5)</sup> Schott, wallachische Märchen, Stuttg. 1845, S. 297.

<sup>6)</sup> Hist. V, 3.

<sup>7)</sup> Eckhel, doctrin. num. vet. Vol. VII, p. 240.

nach den Rabbinen, Gott mit der Welterschöpfung begonnen haben soll<sup>1)</sup>; der pyramidenförmige Stein der paphischen Aphrodite, der auch auf verschiedenen Münzen abgebildet ist<sup>2)</sup>; der große pyramidenförmige schwarze Stein, den Hamilton in der Pagode zu Eschaggernant sah; der schwarze Stein in dem südöstlichen Winkel der Kaaba zu Mekka<sup>3)</sup>; ferner ein anderer Stein nicht weit von der Kaaba auf dem Plage Abrahams<sup>4)</sup>; der große formlose Stein, der zweihundert und ein und siebenzig Jahre vor Troja's Eroberung vom Himmel gefallen sein soll und zu Pessinum aufbewahrt wurde<sup>5)</sup>; der heilige weiße Stein in der ältern Edda, bei welchem geschworen wurde<sup>6)</sup>; der heilige schwarze Stein auf einem schon vor dem Argonautenzuge den Amazonen geweihten Altare<sup>7)</sup>; der Stein in der Kirche von Stavoren, an den sich folgende Sage knüpft: der Priester Oduß, welcher Stavoren vor Ketzerei zu bewahren suchte, sagte in seiner Abschiedspredigt: „ich weiß, daß ihr nach meiner Entfernung wieder in euer Ketzerei zurückfallen werdet, und thut ihr das, werden die Heiden euch fangen und aus dem Lande führen, und damit ihr

<sup>1)</sup> Es geht daraus hervor, daß man die viereckige Form für die Grundform der Schöpfung oder des Universums hielt; da nun ferner die Schöpfung als Offenbarung Gottes gedacht wurde, so wurde auch dem Lande Israel, als dem Schauplatz der besondern Offenbarung Gottes, die viereckige Form beigelegt. Hassaons, de lapide fundamentalis, in Ugolini thesaur. antiquitat. VIII. Lightfoot, decas chorogr. VIII, 1. Bähr, Symbol der mosaischen Kulte, 1 B. S. 172.

<sup>2)</sup> Tacit. hist. L. II, Cap. 3.

<sup>3)</sup> Reise des Missionär Th. F. Ewald, herausg. v. P. Ewald, Nürnberg. 1842, S. 217. Näher, sieben Bücher morgenländischer Sagen, 2 Bnd. In einem Gedichte Rabi's wird dieser Stein (Hadschar al Assowat genannt) die Arznei der Pilger, der erste Punkt von dem Geheimnisse aller Schöpfung, das Schönheitsmaal der Erde, der Grenzstein auf dem Felde der reinen Menschlichkeit genannt. Hammer-Burgstall, Geschichte der osmanisch. Dichtkunst, 4 B. Pesth, 1838, S. 53. Die mittelalterliche Sage hat diesen Stein mit dem heiligen Gral (von welchem ich noch in § 18 sprechen werde) in analoge Beziehung gebracht; wie nämlich der Gral ursprünglich ein Stein gewesen sein soll, welcher aus der Krone Luzifers entfallen und mit ihm auf die Erde herabgestürzt ist, woselbst der Gral aus ihm bearbeitet wurde; so soll der schwarze Stein der Kaaba einer von den Edelsteinen des Paradieses, und mit Adam auf die Erde herabgefallen sein. San-Marie, Leben und Dichten Wolfram's von Eschenbach, 2 B. Regensb. 1841, S. 366.

<sup>4)</sup> Niebuhr, Beschreibung von Arabien, S. 362. Murabgea d'Eschoss, allgem. Schilderung des ottomanisch. Reiches, 2 Thl. S. 187.

<sup>5)</sup> Er wurde für das älteste Bild der Weltmutter gehalten, und stand in der höchsten Verehrung, auch bei den Persern und Syrern. Die Römer ließen ihn unter großen Feierlichkeiten nach Rom bringen, weil, einem Orakelspruche zu Folge, sein Besitz das Unterpfand des Sieges gegen Hannibal sein sollte. Barth, Hetha und über die Religion der Weltmutter. Augsb. 1828, § 81. W. Barth, altdeutsche Religion, Leipzig. 1835, 1 Thl. § 64. 71.

<sup>6)</sup> Im dritten Gudrunenliede schwört Gudrun: „ich leiste einen Eid bei jenem geweihten weißen Steine, daß ich mit Dietmars Sohn nichts zu schaffen hatte“.

<sup>7)</sup> Apollon. Rhod. Argonaut. II, 1176f

dessen ein Zeichen habt; so geht Licht auf den großen schweren Stein, der vor meinem Hause liegt, wenn ihr seht, daß derselbe ohne menschliche Hände von selbst in den Bach (Fluss) geworfen wird, dann werden sich die Dinge erfüllen die ich vorhergesagt, und euer Wißgeschick wird so lange dauern als der Stein dort versunken liegt, seht ihr aber, daß derselbe ohne Menschenhand wieder aus dem Wasser an das Land geworfen wird, dann hat euer Trübsal ein Ende und dann schenkt euch die Barmherzigkeit Gottes. Mache und Erlösung vom Joche der Heiden<sup>1)</sup>; und wie Obulph prophezeit hatte, so ist es geschehen, und zum Wahrzeichen wird der Stein als heilig in der Kirche von Stavoren aufbewahrt, wo ihn auch keine Menschenhand mehr fortbringen kann<sup>2)</sup>.

Die Meteorsteine wurden besonders in der nordischen Mythologie verehrt, wo sie als Erinnerungszeichen des Donner- und Blitzgottes Thor gelten. Obgleich sie nicht immer besonders groß sind, so haben sie doch an sich eine solche Schwere, daß manche von ihnen ein Einzelner nicht zu heben vermag; Thor aber soll selbst die schwersten wie Spielbälle gehandhabt haben. Von dem bei Edderød im smäländischen Rungabistrike gefundenen Meteorstein geht folgende Sage<sup>3)</sup>: Als Thor mit seinem Diener einst hier vorbeiging, begegnete er einem Riesen, den er fragte, wohin er wolle; nach Walhalla, um mit Thor zu streiten, weil er durch seinen Blitz sein Haus angezündet hat, gab der Riese zur Antwort, worauf ihm Thor entgegnete, dazu sei er zu schwach, denn er habe ja nicht einmal so viel Stärke, um diesen kleinen Stein auf den großen da zu setzen; diese Aeußerung verdroß den Riesen und er warf den Stein mit seiner ganzen Kraft, vermochte ihn aber nicht vom Boden aufzuheben, eine solche Schwere hatte Thor dem Steine beigelegt, als es aber Thors Diener versuchte, so konnte er mit Leichtigkeit den Stein aufheben, worauf der beschämte Riese im Zorn auf Thor eindrang, von diesem aber mit seinem Hammer erschlagen wurde. — So wie einzelne Steine so wurden auch Steinhäufen bei den Alten, besonders den Griechen verehrt. Hieher gehört die älteste Verehrung des griechischen Gottes Hermes in Gestalt von Steinhäufen. Die Wanderer hoben nämlich die am Wege liegenden Steine auf, warfen sie auf einen Haufen und weihten sie dem Hermes, den sie noch als Vorsteher der Wege erkannten, und so gestaltete sich nun nach und nach ein Steinhügel, der dem Hermes geheiligt wurde und *Ἐρμῆος λόφος*<sup>4)</sup> hieß. Als der erwachende Verkehr, sagt Barthey<sup>5)</sup>, sich die ersten Wege durch

<sup>1)</sup> Wolf, niederländische Sagen, S. 46.

<sup>2)</sup> Asellius, Volksagen aus Schweden, übers. v. Ungewitter, 1 Thl. Leipz. 1842 S. 27.

<sup>3)</sup> Hom. Odys. XVI, 471.

<sup>4)</sup> In seiner holländischen Uebersetz. von Müller's mythologischer Gallerie, Berl. 1836 S. 156.



Salb und Waß bahrte, da hielten es fromme Menschen für ein gottgefälliges Werk, zum Nutzen der Nachtenden die Steine aus der Mitte des Pfades zu schieben; bald warf man sie in größere Haufen zusammen, und, weil das unthätige Gerstören denselben die Wege wieder verderbe, so wurden sie einer schützenden Gottheit, dem Hermes<sup>1)</sup> geweiht“; „Die geheiligten Steine wurden gewöhnlich mit wohlriechenden Oelen gesalbt“), was theils aus Verehrung selbst, theils deshalb geschah, damit der Wohlgeruch des Ortes zur Verehrung antragen sollte. Dieses Salben ist in der Bibel<sup>2)</sup> erwähnt: „Jacob nahm den Stein, legt ihn hin als Waal und goß Del darauf“; „Jacob richtete ein Waal auf an dem Orte, wo Jehova mit ihm geredet, ein Waal von Stein und goß Del darauf.“ Der Reisebeschreiber Tavernier sah in der Pagiode von Benares einen schwarzen Stein, der ein Götz war, und den die Priester täglich mit wohlriechenden Oelen salben mußten. Aruchius bekennt von sich selbst, daß, ehe er das Heidenthum verlassen und die christliche Religion angenommen habe, er alle mit Del gesalbten Steine nicht anders verehrt habe, als wohne in ihnen die Gottheit. Theophrastus bezeichnet einen Abergläubigen mit den Worten: „wenn er auf der Straße vor geweihten Steinen vorbeigeht, schüttet er Del aus seinem Delgefäße darauf, fällt auf seine Knie und betet sie an.“

Eine fernere Ursache der religiösen und dämonischen Bedeutung der Steine ist in einer besondern Bildung derselben zu suchen. Steine, deren Höhlungen nicht von Menschenhand künstlich gemacht waren, galten für göttlich. Hierher gehören die Salagramasteine, von welchen Rort<sup>3)</sup> Folgendes berichtet. „Diese Steine, welche an einer Stelle des Gumbakpusses im Nepal gefunden worden, schwarz, rund und von Wärmern durchbohrt, läßt die Mythie durch einen an dem indischen Gotte Wischnu erfüllten gewordenen Fluch seiner Gattin Sri entstanden sein“); nach der Zahl der Durchbohrun-

<sup>1)</sup> Hermes ist überhaupt eine gütige, den Menschen geneigte Gottheit, daher wird auch seine allgemeine Stellung zur Menschenwelt durch den Ausdruck bezeichnet, ihm sei es am liebsten mit den Menschen zu verkehren (Hom. II. XXIV, 334), und es wird gesagt (Odys. XV, 318), daß durch die Gunst des Hermes, der das Beginnen der Menschen unter stütze, es Einem an thätiger Arbeit kein Sterblicher zuvor thun könnte. Hermes ist das vermittelnde stützende Prinzip des Menschenlebens in seiner praktischen Bedeutung; er ist der Segens und Gedeihens des Wohlstandes. Mehreres über ihn s. in meinen Realien S. 649.

<sup>2)</sup> Bellermand, über die alte Sitte Steine zu salben; Erf. 1798.

<sup>3)</sup> 1 B. Ros. XXVIII, 18. XXXV, 14.

<sup>4)</sup> Etymologisch-symbolisch-mythologisches Realwörterbuch, 4 B. S. 198.

<sup>5)</sup> Nach anderer Sage ist Wischnu in den Salagrama durch den Fluch einer tugendhaften Frau, welche er in Gestalt ihres Gatten verführt hatte, verwandelt worden. Böhmers Wörterb. der Mythologie S. 1407.

gen und Spiralswindungen glaubte man, der Stein enthalte Wischnu in verschiedenen Charakteren. Die meisten dieser Steine sind Ammoniten, von der Größe einer Orange, von schwarzem Kalkstein, selten mit Adern durchzogen, immer mit einer metallenen Substanz durchdrungen; oft sind es nur Schalen ausgewitterter Ammonitenkerne, welche Chakras oder Wischnuräder genannt werden; sind es ganze Ringe; so haben sie häufig keine äußere Oeffnung, lassen aber beim Weiben an einer Seitenstelle das hohle Rad (Chakra), nämlich die Ammonitenconcretion hervortreten, und diese Eigenschaft erhebt sie zum Amulet der Wischnuiten. Wilsford<sup>1)</sup> erzählt von ihrer Entstehung folgende Sage: Wischnu (der Erhalter) suchte, als ihn Shiba (der Zerstörer) verfolgte, bei Maya, (der Götin des Schicksals und der Täuschung) Hilfe, welche ihn zu einem Felsen (sala) umschuf; aber der Verfolger entdeckte ihn bald und fraß sich in Gestalt eines Wurmes (die Ammonitenmolluske) durch den Felsen, und als nun Wischnu wieder seine alte Gestalt und Bedeutung erhalten hatte, befahl er diesen Fels der Täuschung (sala-maya) anzubeten, welchen die Sacerdotes gewöhnlich bei dem Orte Salapura oder Salagra, wo solche Steine häufig vorkommen und auch von diesem Orte den Namen haben, aufsuchen. Auch die Celten und Skawen verehrten Steine, deren Höhlungen nicht von Menschenhänden gemacht waren, und hieher gehören auch die *holystone* und *holedstones* in England, welche als Amulette gegen Krankheiten und Bezauberung bei Menschen und Thieren gebraucht wurden. Noch sind auch zu erwähnen jene Steine, die mit besonderen Eindrücken versehen sind; die Phantaste that dabei das Ihrige und knüpfte diese Steine an außerordentliche religiöse oder dämonische Begebenheiten. Mit sind hierüber reich an Sagen<sup>2)</sup>. Bei dem Dorfe Wustierhause unweit Greifswalde liegt ein großer Stein, mit welchem ein Riese den Kirchturm einwerfen wollte, und an welchem Steine man noch die Eindrücke von den fünf Fingern des Riesen sieht; als im Anfange des Christenthums in Pommern eine Kirche zu Pödalga auf Ustedom erbaut wurde, wollte sie der Teufel zerstören und schleuderte nach derselben einen großen Stein, in welchem noch der Abdruck seiner Hand zu sehen ist; zu Rön liegt bei der Kirche ein schwerer Stein, in welchen sich die Krallen des Teufels, als er denselben gegen die Kirche werfen wollte, eingedrückt haben. Nicht am Moehrinersee auf dem Wege nach Gubben liegt ein sehr großer Stein, in welchem ein Eindruck wie von einer Achsel sichtbar ist, und welcher auch deshalb Achselstein heißt, und diese Form daher hat, weil einst der Teufel seine Großmutter im Zorne mit

<sup>1)</sup> Asiat. Research, XIV, p. 413.

<sup>2)</sup> Lemme, Volksagen von Pommeren und Rügen, Berl. 1840, S. 215. 217.

einer solchen Gewalt auf diesen Stein warf, daß sich die Form Ihrer Achsel in denselben einbrachte<sup>1)</sup>. In der Schloßkirche zu Stekna zeigte man früher einen Stein, auf welchem der hl. Otto stand, als er die Taufe erhielt, und in den sich die Füße des Heiligen eingebrückt hatten. In Moala wird ein Stein gezeigt, in welchen sich die Kniee der frommen Knaben Justus und Pastor bei ihrer Enthauptung eingebrückt hatten<sup>2)</sup>. Bei dem Dorfe Ehrenberg bei Altenburg liegt ein großer schwerer Stein, den einst der Teufel auf seinen Kopf legte, prahlend, daß ihn so Niemand, selbst Christus nicht, tragen könne, da erschien Christus und trug den Stein auf seinem kleinen Finger, worauf der Teufel schämt entfloß, im Stein aber noch der Eindruck vom Kopfe des Teufels und vom kleinen Finger von Christus zu sehen ist.

3. Steine, auf denen geopfert wurden (Opfersteine), findet man fast bei allen Völkern. Die bemerkenswerthesten derselben sind folgende: 1) der im mexikanischen Kultus vorkommende Tzamalatl<sup>3)</sup>, der Fester-Opferstein. Ein solcher befand sich im Mittelpunkte auf einer Terasse auf einem freien viele Zuschauer fassendem Plage in der Nähe eines Haupttempels. Der Stein zu Mexiko, den wir genau kennen, und der nach mehrhundertjähriger Verborgenheit unter der Erde aufgefunden und beschrieben wurde, hatte etwas mehr als drei Fuß Höhe, war cylindrisch gestaltet, hatte einen Durchmesser von neun Fuß, und war ringsumher mit Figuren in erhabener Arbeit geziert, wobei ein mexikanischer Krieger dargestellt ist, wie er einem andern wahrscheinlich überwundenem feindlichen Krieger die Hand auf das Haupt legt, und dieser ihm zum Zeichen der Unterwürfigkeit Blumen überreicht. Auf der obern geraden Fläche des Steines befindet sich ein Ring, in welchem der zu Opfernnde mit einem Fuße befestigt wurde. War in einem Kriege ein Fürst oder Feldherr gefangen worden, so wurde er dazu bestimmt, auf diesem Steine sich die Freiheit oder den Tod zu erkämpfen: mit einem hölzernen Helme, einem hölzernen Schilde und einem hölzernen, mit dünnen scharfen Chalcobonblättchen ausgelegtem Schwerte versehen, wurde er mit dem rechten Fuße an dem Ringe befestigt, doch so, daß er denselben etwas vor und zurück bewegen konnte, und nun erhob sich auf dem Steine ein ihm gleich bewaffneter mexikanischer Krieger und begann mit jenem einen Kampf auf Leben und Tod; wenn der Gefangene über sechs Gegner triumphirte, so erhielt er die Freiheit wenn nicht, wurde er, wenn er nicht im Kampfe getödtet wurde, den Göttern des Landes auf diesem Steine geopfert. Der große Stein, welcher in Mexiko

<sup>1)</sup> Ruhn, märkische Sagen und Märchen, S. 249.

<sup>2)</sup> Die Attribute der Heiligen, Hannov. 1843, S. 171.

<sup>3)</sup> Bollmer, Wörterb. d. Mythologie, S. 1478.

nahe der Domkirche gefunden wurde, scheint ein solcher Opfer-Heilstein gewesen zu sein, auf welchem der berühmte Ahuileol, der Hovestführer der Aaskalaner, verblutete <sup>1)</sup>. 2) Die Wittbauer hatten auf ihrem heiligen Opferberge Rombinus einen großen Opferstein, welchen der Gott Verdunas selbst hingelegt hatte, und es lebte die Sage, daß das Glück nicht von dem Lande weichen werde, so lange dieser Stein auf dem Berge auf seiner alten Stelle liegen bleibe. Noch in neuerer Zeit ging folgende Sage <sup>2)</sup>: der Müller Schwarz zu Barten am Fuße des Rombinus wollte im Jahre 1811 diesen Opferstein nehmen, um ihn als Mühlstein zu gebrauchen; aber die Arbeiter, die er zur Wegschaffung des Steines gebrauchte, verunglückten alle; Einer, dem ein Stück des Steines in das Auge sprang, erblindete, der Andere brach einen Arm, und ein Dritter starb gleich darauf. So rächte der Gott die Entweihung des Steines, auf dem ihm mehr als tausend Jahre war geopfert worden. 3) Auf dem Wege von Demmin nach Buschwühl liegt ein großer Stein, auf welchem jedes Jahr eine schöne Jungfrau dem Teufel geopfert werden mußte, die er mit sich nahm, nachdem er mit ihr auf dem Steine gelangt hatte. Dies hatte längere Zeit gedauert, bis ihm einmal eine sehr fromme Jungfrau dargebracht wurde; wie nun der Teufel mit ihr den Tanz beginnen will, rief sie Gott laut um Hülfe an, worauf der Teufel entfliehen mußte, wobei er aus Ingrimm seine Füße (einen Menschenfuß und einen Pferdefuß) so tief in den Stein eingedrückt hat, daß die Spuren davon nicht mehr verschwinden <sup>3)</sup>.

4. Mit der religiösen und dämonischen Bedeutung des Steines ist seine augurische zusammenhängend. (Vergl. § 29.) Hierher gehört 1) die schwedische Sage vom Steine im grünen Thale <sup>4)</sup>. Derselbe ist zwar von Jenen, die sich an den bezeichneten Ort begaben, um sich von demselben und seiner Aufschrift (Runenschrift) zu überzeugen, nicht aufgefunden worden; aber dennoch wird in ganz Schweden der Inhalt als bekannt angenommen, und die Sache folgendermaßen erzählt: Einst war Sanct Staffan nach Jämt-

<sup>1)</sup> Montezuma wollte ihm aus Achtung für seine Tapferkeit die Freiheit schenken, allein er nahm sie nicht an, da er die Schande ein Gefangener gewesen zu sein, nicht überleben, sondern auf dem Steine als Kämpfer sterben wollte. Nachdem er Einige verwundet und selbst Einen getödtet hatte, wurde er durch einen Schlag auf den Kopf niedergestreckt. Sterbend, als man ihm die Brust aufriß um sein Herz dem Kriegsgotte zum Opfer darzubringen, rief er noch sein Volk zur Rache auf.

<sup>2)</sup> Beckstein, deutsches Sagenbuch, Nr. 235. Schwend, Mythologie der Slaven, S. 74.

<sup>3)</sup> Lemme, Volksagen von Pommern und Rügen, S. 216.

<sup>4)</sup> Afzelius, a. a. O. 2 Thl. S. 93.

land geritten, und als er weit hinauf nach dem Gebürge zu in ein grünes Thal an der norwegischen Gränze kam, ließ er daselbst einen großen Runenstein aufrichten mit folgenden prophetischen Worten in Beziehung auf Schwedens bevorstehendes Schicksal: „wenn das Ruffenthum Schweden ergreift und das Land seinen alten Ruhm verliert, so steht noch der Stein im grünen Thal; wenn die Kirche zum Gefängniß wird und beim Gottesdienste das Licht ausgeht, so steht noch der Stein im grünen Thal; wenn Schurken froh leben und die Rechtlichen darben, so steht noch der Stein im grünen Thal; wenn aber die Priester sich in Bauern verwandeln und die Bauern Schensale werden, dann fällt der Stein im grünen Thal“. 2) Im Steinschulte der Burgruine Lichtenstein erheben sich zwei Felsenblöcke (die lichten Steine genannt) über den Boden, und es geht die Sage<sup>1)</sup>, daß dieselben seit sehr langen Zeiten in dieser Stellung gestanden, nämlich einer über den andern gelehnt und geneigt, ohne daß einer den andern berührt und so dem Lichte zwischen sich freie Bahn lassend. Daher soll der Name der Lichtensteiner und ihr Wappen, welches zwei weiße, gezackte, sich nicht berührende Steine in rothem Felde zeigt, kommen, und es wird gesagt, so lange diese Steine noch ständen, werde das Geschlecht nicht erlöschen, und sei Wiederaufbau der alten Burg zu hoffen. 3) Berühmt sowohl bei den Irländern als bei den Schotten war der Drakelstein<sup>2)</sup>, welcher Laig-Fail oder Cloch na cinnama hieß, und vermöge dessen zuerst in Irland die Königswahl in den Händen der Priesterschaft war, indem sie die ihnen nicht günstig scheinenden neugewählten Könige zurückweisen konnte. Es war nämlich Volksglaube, daß die Wahl des neuen Königs, welcher auf dem Steine eingeweiht wurde, den Göttern dann erst genehm wäre, wenn der Stein, als Drakel befragt, einen Laut von sich gegeben, stände aber ein nicht willkommener König darauf, so schweige der Stein. Als die Irländer in Schottland eindrangten, wurde dieser Stein dahin gesendet, um die Eroberung zu befestigen, weil das Drakel ausgesagt hatte, irisches Blut (nachmals schottisches) werde immer da herrschen, wo dieser Stein sich befände. Er war nun der Krönungsstein der schottischen Könige<sup>3)</sup>. Als König Eduard I. von England das nach Alexan-

<sup>1)</sup> Schöppner, Sagenbuch der bairischen Lande, 1 B. S. 196.

<sup>2)</sup> Wächter in Ersch und Grubers allgem. Encyclop. 3 Sect. 4 Thl. S. 374. Der Stein war fast dreieckig, von aschgrauer Farbe mit rothen Sprengeln und hart wie Nisch: er lag in einem Haine auf dem Hügel Temhuir oder Tarah.

<sup>3)</sup> Nach der schottischen Sage brachte den Drakelstein der erste König der Schotten Simon Drek, siebenhundert Jahre vor Christus aus der Stadt Betanzos im spanischen Galizien nach Irland, und von da dreihundert siebenzig Jahre nachher der schottische König nach Schottland, wo er im Jahre 850 von dem Könige Konneth II. in die scottische Abtei gelegt und zum Krönungsstein bestimmt wurde. Nach der irischen Sage aber brachten ihn die Druiden nach Irland, und von da wurde er unter der Regierung Moriartach's, des Sohnes Erbas, zu seinem Bruder Gergus nach Argathalia ge'andt.

ders Tod durch Parteien zerrissene Schottland 1295 unterwarf, ließ er diesen Schicksalsstein nach England bringen, wo er in den Krönungsstuhl der englischen Könige angebracht, noch jetzt in der Westminster-Abtei sich befindet, und man glaubte, der Orakelspruch, daß schottisches Blut herrschen werde, sei in Erfüllung gegangen, als König Jacob I. den Thron von Großbritannien bestieg<sup>1)</sup>. 4) Noch wird von einem andern Orakelsteine, einem goldhaltigen Steine, in Irland gesprochen, aus welchem ein Göze Antwort ertheilte<sup>2)</sup>.

5. An das Augurische, Orakelgebende reiht sich auf natürliche Art das Wissen, die Weisheit an, und wenn der Stein Orakelaussprüche geben kann, so kann er auch Weisheit und Gelehrsamkeit verleihen. Den Stein der Weisen haben zwar schon sehr Viele vergeblich gesucht, und wer weiß, wenn er gefunden wird; doch erzählt uns der alte Abt Caesarius von Heisterbach<sup>3)</sup> von einem Schüler, der Nichts lernen konnte, bis er sich einen Stein verschaffte, der, so lange man ihn in der Hand hält, Weisheit verleiht.

6. Hat, wie wir erörtert haben, der Stein eine geheiligte Bedeutung, ist er gewissermaßen selbst heilig, so kann er auch (wie wir dieses beim reinen Wasser und Feuer gesehen haben) dazu dienen, die Schuld oder Unschuld eines Menschen zu prüfen, und wir haben demnach, entsprechend der Wasser- und Feuerprobe<sup>4)</sup>, auch eine Steinprobe. Hieher gehört die Sage von der Steinprobe auf Rügen, wo man in der Stabnük, nicht weit von dem Herthdsee einen Stein findet, in welchem man die Spuren eines Fußes einer erwachsenen Person und eines kleinen Kinderfußes abgedrückt findet. Eine Priesterin der Hertha hatte sich nämlich mit einem Ritter in ein Liebesverhältniß eingelassen und wurde schwanger; der Oberpriester erhielt Kunde, daß sich eine der Priesterinnen vergangen habe, wußte aber nicht welche. Da rief er die Götter an, daß sie durch ein Wunder die Schuldige entdecken solle; er führte nun alle Priesterinnen zu einem Opfersteine und befahl einer nach der andern sich mit nackten Füßen auf den Stein zu stellen, und als die Schuldige den Stein betrat, drückte sich ihr eigener Fuß und der ihres Kindes, welches sie noch unter ihrem Herzen trug, in den harten Stein ab, welches Wunder den Be-

<sup>1)</sup> Boethius, histor. Scot. L. I. Antiquities of St. Peters, or the Abbey-Church of Westminster, Lond. p. 180. Stephanus, notae ad Saxonis Grammatici histor. p. 29.

<sup>2)</sup> Waräus, antiq. Hib. Cap. V, p. 28.

<sup>3)</sup> Dialog. I, 32. Edit. 1591.

<sup>4)</sup> Davon war S. 33 u. 65 die Rede.

weiß ihrer Schuld abgab, worauf sie in dem heiligen See ertränkt wurde <sup>1)</sup>. — Als vermögend die Schuld eines Menschen zu entdecken, eignet sich auch der Stein zum Sinnbilde der Strafe für einen an den Göttern und an dem Heiligen begangenen Frevel, und wird auch selbst zur Vollziehung der Strafe gebraucht <sup>2)</sup>. Wir haben sehr viele hieher gehörige Mythen und Sagen. Die schöne Nymphe Rambah der indischen Mythe, welche vom Sonnengotte Indra bewogen wurde, den Vüßerkönig Wiswamitra, welcher durch seine Frömmigkeit sich Indra's Reich erwerben wollte, zu verführen, wurde von dem Vüßer, der die List erkannte, verflucht und in einen Stein verwandelt, was sie zehntausend Jahre lang bleiben mußte <sup>3)</sup>. Hieher gehört auch die Deutung vom Steine des Sisyphus, des Herrschers von Theffalien: Dieser war durch List und Schlaueit so ausgezeichnet <sup>4)</sup>, daß er nicht allein die Götter hinterging, sondern sogar den Tod einst überlistete und ihn gefangen nahm, so daß derselbe durch die Götter wieder befreit werden mußte; bei seinem Sterben befahl er seinem Weibe ihn nicht zu bestatten, in der Unterwelt aber beschwerte er sich darüber und bittet, ihn nur auf kurze Zeit zur Bestrafung seines Weibes wieder auf die Oberwelt zu lassen, aber, nachdem ihm diese Bitte gewährt war, wollte er nicht mehr in die Unterwelt zurück und mußte mit Gewalt von Hermes abgeholt werden; seine Strafe daselbst war nun, daß er einen schweren Stein unaufhörlich auf einen Berg wälzen mußte, von dessen Spitze, über die er ihn hinaus zu schieben versuchte, derselbe stets wieder herunter rollte, worauf er seine mühevollen Arbeit von Neuem beginnen mußte <sup>5)</sup>. Der Graf von Eccards wurde, weil er seinen Bruder erschlagen hatte, vom Papste

<sup>1)</sup> Lemme, Volksagen von Pommern und Rügen, S. 323. M. f. auch das von einem Rügenschier Dichter verfaßte Gedicht „die Steinprobe“.

<sup>2)</sup> M. f. was später S. 134 über den Ausdruck „auf Jemand einen Stein werfen“ gesagt wird.

<sup>3)</sup> Bollmer, Wörterb. d. Mythol. S. 1391.

<sup>4)</sup> Daher der Ausdruck „*Σίσυφος ἀρχαίαι*, Sisyphi artes“, d. h. listige, schlauere Streiche.

<sup>5)</sup> Hom. Odyss. XI, 593. Meine Realien, S. 478. Daran bezieht sich das lateinische Sprichwort „*saxum volare*“, d. h. eine beschwerliche Arbeit, von welcher man keinen Erfolg hat, unternehmen. So ist auch der Ausdruck „den Stein des Sisyphus schieben“ zum Sinnbilde geworden, welches Folgendes sagen will: „es sind dem Wiße und der Schlaueit des Menschen unübersteigliche Schranken gesetzt, und derjenige übernimmt eine ganz nutzlose und vergebliche Arbeit, der mit seiner Schlaueit höher hinaus will als nun einmal dem Menschen vergönnt ist; dieser quält sich ab, und wenn er glaubt, er habe es recht gemacht, es bedürfe nur noch ein Weniges und er sei am gewünschten Ziele, so zeigt sich sein Wiß und seine Schlaueit als unzulänglich und sein Streben als eitel, aber der Eher beginnt immer von Neuem, denn kein Mißlingen kann seine Verblendung heilen“. Schwan die Sinnbilder der alten Völker, S. 158.

mit der Buße belegt, an der Stelle des Morbes ein Kloster zu erbauen, an die Baustätte selbst den ersten Stein auf seinem Herzen hinzutragen und in das Kloster als Mönch einzutreten <sup>1)</sup>. Die häufig in Sagen vorkommenden Verwandlungen von Menschen in Steine bezeichnen immer eine Strafe für einen Frevel gegen Gott und das Heilige. In Meißen unweit der Festung Königsstein liegt der sog. Jungferenstein; einst verfluchte eine Mutter ihre Tochter, weil sie Sonntags nicht in die Kirche, sondern spazieren gegangen war, und da wurde das Mädchen in diesen Stein verwandelt <sup>2)</sup>. Auf der Feldmark des Dorfes Pumlow unweit Belgrad liegen mehrere Steine und in deren Mitte ein größerer; man erzählt, daß hier ein Schweinehirt mitten in seiner Heerde gestanden und einen das Abendmahl vorbeitragenden Geistlichen verspottet habe, worauf er mit seinen Schweinen in diese Steine verwandelt worden sei <sup>3)</sup>. Unweit des Dorfes Wirchow stehen mehrere Steine beisammen, die wie zu einem Kreise zusammengethan zu sein scheinen, und daher ihre Entstehung haben sollen, daß an dieser Stelle mehrere Menschen am Pfingsttage einen nackten Tanz aufgeführt hätten, und zur Strafe für ihren Frevel in diese Steine verwandelt worden seien; daher heißen diese Steine der *Namstanz* <sup>4)</sup>. In Weichselboden in der obern Steiermark lebte eine Dirne, welche aus Habsucht selbst an den Sonn- und Feiertagen spann, und so diese Tage entheiligte; da erhob sich eines Tages ein Sturm, zerstörte ihre Hütte und trug sie mit ihrem Spinnrade auf einen Felsen, wo sie mit demselben versteinert wurde <sup>5)</sup>. Hieher gehört auch der Frevel des Fluches und der Selbstverwünschung. Etwas entfernt von dem Orte Brome im Hannöverschen liegen mehrere Steine, die folgenden Ursprung haben: Ein Bauer fuhr Sonntags nach einer Mühle, und hatte, da er schwer geladen, sechs Ochsen vorgespannt, und da die Thiere nicht gehörrig zogen, so fluchte der Bauer und stieß die Verwünschung aus „ich wollte, daß ihr in Stein verwandelt würdet“, und kaum hatte er diese Worte ausgesprochen, als auch der Wagen und die Thiere in diese Steine verwandelt waren <sup>6)</sup>. Etwa eine Viertelstunde von

<sup>1)</sup> Bockstein, deutsches Sagenbuch, Nro. 788. Das Kloster hieß ursprünglich Syn-  
delöshusen (d. h. der Sünde durch die Buße los geworden); es war das später Sinners-  
hausen genannte Wischelmittlerkloster, das jetzt zerstört ist; man sieht aber noch in einer Mauer-  
blende das Steinbild eines Ritters, auf dessen Brust ein großer Stein liegt. Man will  
mit dieser Sage den jetzt noch üblichen Ausdruck „einen Stein auf dem Herzen haben“ in  
Verbindung bringen.

<sup>2)</sup> Grimm, deutsche Sagen, Nro. 228. Eine ähnliche Sage bei Tettau und Temme,  
Volksagen Ostpreußens u. S. 186.

<sup>3)</sup> Temme, Volksagen von Pommern und Rügen, S. 226.

<sup>4)</sup> Bedmann, historische Beschreibung von Brandenburg, 1, S. 362.

<sup>5)</sup> „Die steinerne Spinnerin“ in Wolf's Zeitschr. für Myth. 2 B. S. 23.

<sup>6)</sup> Ruhn, märkische Sagen S. 23.



dem Dorfe Bonefe in der Mark steht am Wege, der von Dülseberg nach Markau führt, ein großer Stein, welcher der Beeneckenstein, oder der Brautstein heißt; den Namen hat er daher erhalten, daß in dem Dorfe Dülseberg ein Mädchen, Namens Lene, von ihrer Mutter gezwungen wurde, einen Bauern in Markau zu heirathen, den sie nicht mochte; als sie aber auf dem Brautwagen von Bonefe abfahrend an die Markauer Gränze kam, und der Fuhrmann, wie es Sitte war, fragte, ob sie auch weiter fahren wollte oder ob er umkehren solle, sprang sie schnell vom Wagen und verwünschte sich, daß sie lieber zum Steine werden als nach Markau gehen wolle, worauf sie sogleich in diesen Stein verwandelt wurde, an welchem ein breiter Streifen, b. i. ihr Brautband sichtbar ist <sup>1)</sup>. — Auch in anderer Beziehung haftet Obbes an der Verwandlung der Menschen in Steine, insoferne dieses in die Gewalt des Teufels gelegt wird. Hier wird sich die Sage von Hans Heilings-Felsen <sup>2)</sup> anreihen lassen. An der Eger, dem Dorfe Aich gegenüber, ragen sonderbare Felsen hervor, die das Volk Hans Heilings-Felsen nennt, und darüber Folgendes erzählt: Vor Zeiten lebte in dem Lande ein Mann, Namens Hans Heiling, der viel Geld und Gut besaß, sich aber jeden Freitag in sein Haus einschloß und diesen Tag über unsichtbar blieb; dieser Heiling stand mit dem Bösen im Bunde und floh, sobald er ein Kreuz erblickte. Einst verliebte er sich in ein Mädchen, die ihm Anfangs zwar zugesagt, nachher aber wieder verweigert wurde. Als nun diese später mit einem andern Bräutigam Hochzeit hielt, erschien Heiling plötzlich unter ihnen und rief: „Teufel, ich lösche dir deine Dienstzeit, wenn du mir diese vernichtest“, worauf der Teufel antwortete „so bist du mein“, und nun waren Braut, Bräutigam und alle Hochzeitgäste in Felsensteine verwandelt; Heiling selbst stürzte in die Eger herab, die ihn zischend verschlang.

7. Die dämonische Bedeutung des Steines, so wie seine Beziehung zu den Göttern hat ihn auch mit der Unterwelt in Verbindung gebracht. 1) Die Römer hatten einen lapis manalis, Stein der Manen. Man glaubte nämlich, die Manen kämen dreimal im Jahre aus der Unterwelt auf die Oberwelt, und diese periodische Wanderung versinnlichte man durch einen Stein, aus welchem man die Seelen der Verstorbenen herauskommend sich dachte <sup>3)</sup>. Es symbolisirte also dieser Stein das Thor des Orcus (der Unterwelt). Hartung <sup>4)</sup> erörtert so: „Euphemistisch nannte man die Hölle Mundus; auf

<sup>1)</sup> Ruhn, S. 34. Temme, Volksagen der Altmark, S. 39.

<sup>2)</sup> Klany, Mythologie der alten Deutschen und Slaven; Znaim 1827, 1 Thl. S. 108.

<sup>3)</sup> Richter, Phantasie des Alterthumes, 5 Thl. S. 319.

<sup>4)</sup> Die Religion der Römer, 2 Thl. S. 91.

dem Comitium (einem für die Volksversammlungen bestimmten Orte in Rom) war eine Oeffnung des sog. Mundus, welche mit einem Steine, dem lapis manalis, geschlossen blieb, dreimal aber im Jahre <sup>1)</sup> aufgedeckt wurde; diese drei Tage waren den unterirdischen Gottheiten geweiht, und deshalb ungünstig jedem Geschäfte <sup>2)</sup>, denn es war, als ob die Thore der Unterwelt geöffnet wären, damit deren Bewohner frei wählten und sich ihres Rechtes nach Belieben bedienen möchten“. 2) Der Todtenstein, der bei den alten Slawen vorkommt, scheint wohl auch hierher zu gehören, obgleich seine Bedeutung noch nicht genügend erörtert ist; daß er jedoch eine auf den Tod oder eine Todesgottheit sich beziehende Bedeutung hatte, geht aus der Ceremonie hervor, die ehemals in Königshain bei Görlitz auf einem solchen Steine vorgenommen wurde, worüber Anton <sup>3)</sup> folgendes berichtet: „dasselbst zog noch zu Anfang des achtzehnten Jahrhunderts Alles aus dem Dorfe mit Fackeln zu dem Leistensteine, wo sie die Fackeln anzündeten und dann singend weiter zogen unter beständiger Wiederholung der Worte: „den Tod haben wir ausgetrieben“. Auf einem dieser Steine, auf welchem ein Stöckchen gesessen haben soll, befinden sich regelmäßig eingehauene Löcher, in welche wahrscheinlich die Fackeln gesteckt wurden. 3) Die sog. Thuumsteine, deren sich einer in der Nähe von Trüstedt, und ein gleicher in der Nähe des Dorfes Pappau in der Mark befindet <sup>4)</sup>, haben wahrscheinlich auch eine infernale Bedeutung gehabt, denn man sagt, sie drehten sich um, wenn sie den Hahn krähen hörten, und dieses Thier war (wie noch in § 272 gezeigt wird) ein infernales.

#### 8. Schließlich noch die Deutung einiger Sprichwörter und Sinnreden.

1) Der Ausdruck der alten Griechen: „rücke einen jeden Stein von seiner Stelle“ <sup>5)</sup>, bedeutet so viel als: gebe dir alle mögliche Mühe und Sorgfalt. Der Ursprung dieser Redensart soll folgender sein: es ging in Griechenland das Gerücht, der persische General Marbonius habe einen großen Schatz vergraben zurückgelassen; ein Thebaner, Polykrates, kaufte daher den Platz, auf welchem das Zelt des Persers gestanden, durchwühlte aber vergeblich die Erde, weshalb er das Orakel fragte, wie er des verborgenen Geldes habhaft werden könne, worauf er zur Antwort erhielt: „bewege einen jeden Stein von seiner

<sup>1)</sup> Am vier und zwanzigsten August, am fünften Oktober und am achten November.

<sup>2)</sup> Man hütete sich während dieser Tage etwas Wichtiges zu beginnen: es durfte kein Marsch angetreten, kein Treffen geliefert, keine Volksversammlung gehalten, kein Schiff in die See gelassen, keine Hochzeit gehalten werden, u. s. w., wenn es nicht die allerhöchste Nothwendigkeit erforderte.

<sup>3)</sup> Versuch über die Slawen, 1 B. S. 73.

<sup>4)</sup> Ruhn, märkische Sagen, S. 15. 26.

<sup>5)</sup> Herz, Handb. d. griechisch. u. römisch. Sprichwörter, 1 B. S. 286.

Stelle“; was er auch that und wirklich den Schatz fand. 2) Den in der Bibel <sup>1)</sup> vorkommenden Ausdruck „Du bist mit den Steinen des Feldes im Bund“, hat man durch einen gewissen Gebrauch, Skopelismus genannt, zu erklären versucht <sup>2)</sup>. In Arabien nämlich war der Skopelismus, oder das sog. Steinlegen im Gebrauche; wenn Jemand mit einem Andern in Feindschaft lebte, so setzte er auf den Acker desselben Steine als ein Warnungszeichen, daß es Niemand wagen solle, denselben zu bearbeiten, weil er in dem Falle Gefahr laufe, von dem, der die Steine gesetzt, getödtet zu werden. Man findet zwar in den Schriften der römischen Rechtsgelehrten diesen Gebrauch erwähnt <sup>3)</sup>, aber nicht bei arabischen Schriftstellern, und deshalb glaubt Rosenmüller, daß die erwähnte biblische Stelle nur den Sinn habe: dein Feld ist frei von Steinen, die es unfruchtbar machen würden. 3) Der Ausdruck „einen Stein kochen“ <sup>4)</sup> bedeutet so viel, als etwas Unmögliches unternehmen. 4) Mit dem polnischen Sprichworte <sup>5)</sup>: „wie ein Stein im Wasser“ wird das ewige Vergessen ehemaliger Feindschaft und Beleidigungen, oder auch der Verlust einer Sache, wobei man die Hoffnung aufgegeben, sie je wieder zu finden, bezeichnet. Die alten Slawen pflegten, wenn sie mit ihren Feinden Frieden schlossen, einen Stein ins Wasser zu werfen, zum Zeichen, daß, wie dieser von der Tiefe verschlungen verschwindet, eben so auch ihre Feindseligkeit ein Ende haben sollte. 5) Der Ausdruck „auf Jemanden einen Stein werfen“ besagt so viel als Jemand einer Schuld anklagen, und hat wahrscheinlich seinen Ursprung in der Strafe des Steinigens bei den Alten <sup>6)</sup>, wo die Zeugen den

<sup>1)</sup> Job. V, 23.

<sup>2)</sup> Rosenmüller, das alte und neue Morgenland, 3 B. S. 328.

<sup>3)</sup> Digest. Lib. XLVII, Tit. XI, 9: „es gibt manche Verbrechen, die nach Sitte der Provinzen bestraft werden; z. B. man nennt in der Provinz Arabien ein Verbrechen Skopelismus; hiemit verhält es sich so: wenn zwei mit einander Feind sind, so pflegen sie auf das Grundstück des Andern σκοπελισμὸν d. h. Steine zu setzen, womit sie zu erkennen geben wollen, daß wenn Jemand diesen Acker bebaut hätte, er durch die Nachstellung derer, welche die Steine gestellt haben, ums Leben kommen sollte. Dieses erregt so große Besorgniß, daß Niemand einem solchen Acker zu nahen wagt, indem er die Grausamkeit derer fürchtet welche den Skopelismus gemacht haben“. Vergl. auch: Criminallexicon von Jagemann und Brauer, Erlang. 1854, S. 571. Heffter, Lehrb. des gemeinen deutschen Strafrechtes, 5. Aufl. Braunschw. 1854, § 360. Thebes, de scopelismo, Argent. 1660. Niebuhr, description de l'Arabie, Vol. 1, p. 41. 46.

<sup>4)</sup> Aristophanes, Wespen 286.

<sup>5)</sup> Burzsch, die Sprichwörter der Polen, 2 Aufl. Wien 1852, S. 229.

<sup>6)</sup> 3 B. Mos. XX, 2. 27. XXIV, 14. 16. 23. 4 B. Mos. XV, 35. 5 B. Mos. XIII, 10. XVII, 5. XXI, 10. 14. 21. XXII, 21. 24. Auch Josua VII, 25. 1 B. Könige XXI, 10. 13. Evang. Johann. VIII, 5. 7. Apostelgesch. VII, 56. Ring, de lapidatione Hebraeorum, Francof. 1716. Auch bei den alten Griechen kam diese Strafe vor. Der sit:

ersten Stein auf den verurtheilten Verbrecher warfen, und ihnen dann die übrigen nachfolgten.

## § 16. Kieselstein. Feuerstein.

Der Kiesel ist, insoferne er Feuer gibt, Symbol der Lebens- und Zeugungskraft, so wie des Blüthes. Bei den Lappländern wurde das Brautpaar eingesegnet, während der Vater der Braut mit Kieselstein und Stahl Feuer schlug, und ein solches Feuerzeug wurde auch den Todten mitgegeben; es war nämlich diese Handlung bei der Trauung ein Symbol der in beiden Eheleuten verborgenen Lebens- und Zeugungskraft, und der Feuerfunke sollte die Schöpfung des Dritten, des Kindes, andeuten, das in Liebesfeuer gezeugt und empfangen wird; bei den Todten ist das Feuer ausgegangen, und das ihm mitgegebene Feuerzeug soll ihm auf dem Wege, den er durchwandeln muß, Licht geben<sup>1)</sup>. Ist nun der Kiesel Symbol der Lebenskraft, so konnte er auch mit der heilenden Kraft in Verbindung gebracht werden, und hieher der deutsche Aberglaube unreine Säfte auf folgende Art verbessern zu können: man nehme vor Sonnenaufgang einen weißen Kieselstein aus dem Bache und lege ihn wieder an dieselbe Stelle, nachdem man folgende Worte über ihn gesprochen: „Unrein, geh aus dem Mark in das Bein, aus dem Bein in das Fleisch, aus dem Fleisch in die Haut, aus der Haut in den Stein, dann werden alle meine Säfte rein“<sup>2)</sup>. Als feuergebend ist der Kiesel Symbol des Blüthes. Der altdeutsche Donnergott Perkun (s. S. 89) wurde mit einem blitzähnlichen Feuersteine in der Hand dargestellt. Die römische Lebensart „per Jovem lapidem jurare“<sup>3)</sup> ist nicht, wie Einige annehmen, als eine steinerne Bildsäule des Gottes, sondern daraus zu erklären, daß man als Symbol des Blüthes den Feuerstein oder Kiesel betrachtete, und daher auch dem Jupiterbilde einen

---

nerne Rock, welchen Hector dem Paris für das große Unheil, welches er angestiftet hat, wünscht, (Hom. II. III, 57) deutet auf die Todesstrafe durch Steinigen. So erklärt auch Nögelsbach (Anmerk. zur Ilias, 2. Aufl. S. 224): „nicht ein von Stein errichteter Grabhügel, sondern die Steinigung ist hier gemeint, denn offenbar will Hector von einem gewaltigen Ausbruch der allgemeinen Entrüstung, von einer Volksjustiz reden; die Steine, welche den am Boden liegenden Frevler bedecken, umkleiden ihn wie ein Leibrock.“ Vergl. noch Herodot IX, 5. Pausanias VIII, 5. Aelian. var. hist. V, 19. Wachsmuth, helle-nische Alterthumskunde, 2. Aufl. Halle 1846, 2 B. S. 120. 142.

<sup>1)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 1 Thl. S. 38. Erdmann, Lehrb. d. Religionsgesch. 4 B. 1 Abthl. S. 205.

<sup>2)</sup> Wolf, Beiträge zur deutschen Mythologie, Götting 1856, S. 256.

<sup>3)</sup> Cicero epist. ad fam. VII, 12. „Riciniatus Jupiter atque barbatus, dextera famitam sustinens perdolatum in fulminis morem;“ Arnobius, adversus gentes, VI, 25.

Kieselstein statt eines Donnerkeiles in die Hand gab <sup>1)</sup>; es war dieser Stein lapis capitolinus genannt, sogar als Symbol des Gottes selbst aufgestellt worden, und der Jupiter Lapis in dem alten Heiligthume des Jupiter Feretrius zu Rom, der heiligste der Schwurgötter, war ohne Zweifel ein solches altes Symbol <sup>2)</sup>. Wenn man nun ein Bündniß schließen wollte, so holt man des Jupiters heilige Symbole aus dem Tempel und unter diesen auch den Stein, und daher der Ausdruck „per Jovem lapidem jurare“. Auch zum Schlachten des Opferthieres bei Schwuropferten gebrauchte der Fetialis (der Priester der Verträge und des Völkerrechtes) den Kieselstein und Servius <sup>3)</sup> gibt ausdrücklich als Grund an, weil die Alten den Kieselstein für ein Bild des Jupiters gehalten hätten; insofern hat er nun Recht, als dieser Stein, weil er Feuer gibt, ein Sinnbild des Blitzes, der gewaltigen Waffe des Jupiters war, und bei dem Töden des bei Verträgen geopfertem Thiere angewendet wurde, um anzudeuten, daß, so wie dieses Thier durch das Sinnbild des Blitzes getödtet werde, so der Vertragsbrecher vom Blitze des Zeus getroffen werden solle. Die Schwörenden pflegten auch einen Kieselstein in die Hand zu nehmen, und auf das Opferthier zu schleudern oder ihn überhaupt weg zu werfen, wobei sie ausriefen: „wenn ich mit Wissen und Willen einen Meineid schwöre, so soll mich Jupiter also schlagen wie ich hier dieses Opferthier schlage, oder, so will ich aus der Heimath hinausgeworfen werden wie ich diesen Stein wegwerfe“ <sup>4)</sup>. In Lappland <sup>5)</sup> hatte man dieselbe bildliche Darstellung des Blitzes; dort hatte das hölzerne Bild des Donnergottes Tiermes einen Kiesel in seinem Kopfe stecken und einen Stab dazu, so daß man an das Feuer schlagen (Blitz) erinnert wurde.

## §. 17. S a n d.

Derselbe ist 1) das Sinnbild einer großen, unzählbaren Menge und

<sup>1)</sup> Hartung, die Religion der Römer, 2 Thl. S. 9.

<sup>2)</sup> Beauport (die römische Republik; Uebers. 1775, 1. B. S. 96) nimmt an, die Jupiter lapis sei ursprünglich Nichts Anderes gewesen als ein großer Stein, um welchen man sich zum Gottesdienste versammelte; als man sich später die Gottheit unter körperlicher Gestalt vorstellte, hielt man diesen Stein für die Gottheit selbst, und als Numa die Grenzen heiligte, machte man daraus einen Gott Terminus.

<sup>3)</sup> Zu Virg. Aen. VIII, 641.

<sup>4)</sup> Livius I, 24. IX, 5. Polybius III, 28.

<sup>5)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 230.

Nichtigkeit <sup>1)</sup>, einer unerträglichen Schwere und Last <sup>2)</sup> und eines ungewissen, nicht feststehenden Grundes <sup>3)</sup>; in analoger Beziehung kann er auch als Bild der Nichtigkeit und Verwerflichkeit des menschlichen Uebermuthes gelten, was in folgender niederländischen Sage <sup>4)</sup> ausgesprochen zu sein scheint. In Stavoren lebte einst eine reiche und übermüthige Wittwe, welche einmal einem ihrer Schiffsleute befahl ein Schiff auszurüsten und ihr das Kostbarste zu holen, was nur zu haben wäre; der Schiffer fuhr nach Danzig, konnte dort aber nichts Besseres finden als schönen Waizen, besud damit das Schiff voll, und brachte ihn heim, die Wittwe aber befahl denselben wieder ins Meer zu werfen, und kaum hatte der Schiffer dieses gethan, da umringte eine hohe Sandbank (die jetzt noch den Namen Frauensand führt) den Hafen von Stavoren so, daß kein Schiff mehr in denselben einlaufen konnte, und auf ihr lag der Waizen empor, trieb Aehren, aber keine Frucht; die Wittwe starb an Armuth und mit ihr trug die ganze Stadt die Strafe für ihren Uebermuth, denn bald darauf versank ein Theil von Stavoren in das Meer. 2) Der Ausdruck der Römer „den gelehrten Sand berühren“ <sup>5)</sup> besagt so viel als Mathematik studiren, weil die alten Mathematiker und Geometer ihre Figuren in Sand zeichneten.

### § 18. E b e l s t e i n.

Derselbe ist 1) seines Glanzes und Feuers wegen im Auktus Sinnbild der Sterne und des Erhabenen, Göttlichen <sup>6)</sup>, in welcher Bedeutung

<sup>1)</sup> „Abrahams Same soll vermehrt werden wie der Sand am Meere“, 1 B. Mos. XII, 17. „Joseph schüttete Getraib auf, wie der Sand des Meeres, über die Äspen, viel, so daß man aufhörte zu zählen, denn es war unzählig“, 1 B. Mos. XLII, 49. „Wie der Sand des Meeres nicht gemessen wird, also will ich den Samen Davids mehren“, Jeremia XXXIII, 22. „Die Zahl der Söhne Israels soll werden wie Sand des Meeres, welcher nicht gemessen noch gezählt wird“, Hosea 1, 10.

<sup>2)</sup> „Hiobs Leiden ist schwerer als der Sand“, Hiob VI, 3. „Sand ist leichter zu tragen als ein unverständiger Mensch“, Weisheit Sirachs XXII, 18. „Schwere hat der Stein, der Sand Last, aber des Thoren Unmuth ist schwerer als beide“, Sprüche Salomos XXVII, 3.

<sup>3)</sup> „Wer meine Reden hört und sie nicht befolgt, der ist mit einem thörigten Menschen zu vergleichen, der sein Haus auf den Sand baute; es fiel der Regen, es kamen die Ströme und es wehten die Winde, und stießen an selbiges Haus, und es fiel um“, Evangelium Matth. VII, 26.

<sup>4)</sup> Wolf, niederländische Sagen, S. 31.

<sup>5)</sup> Cicero, de nat. deor. II.

<sup>6)</sup> „Daß Gott das Licht ist, ist der Hymnus, in welchen alle Religionen zusammenkommen“, Baur, Symbolik, 2 B. S. 204.

er öfters in der Bibel <sup>1)</sup> erwähnt wird. Ovid <sup>2)</sup> beschreibt die Wohnung des Sonnengottes (Sol) als aus Rubin bestehend mit einem Boden von Smaragd; die Westseite des indischen Götterberges Meru ist von Rubin, und zu dem untern Paradiese führen, nach den Rabinen, zwei Pforten von Rubin <sup>3)</sup> und die zwölf Grundsteine der himmlischen Stadt Jerusalem waren aus zwölf Edelsteinen <sup>4)</sup>. Bei den alten Egyptern wurden die zwölf Zodiakalzeichen durch folgende Edelsteine repräsentirt: der Amethyst correspondirte mit dem Widder, der Hyacinth mit dem Stiere, der Chrysopas mit den Zwillingen, der Topas mit dem Krebse, der Beryll mit dem Löwen, der Chrysolith mit der Jungfrau, der Carneol mit der Waage, der Sardonich mit dem Scorpion, der Smaragd mit dem Schützen, der Chalcedon mit dem Steinbock, der Saphir mit dem Wassermanne und der Jaspiß mit den Fischen <sup>5)</sup>. 2) Im Christenthume haben die Edelsteine eine eigene Bedeutung in der Kunstsymbolik bei den Darstellungen der Märtyrer, wo sie das kostbare für den Glauben vergossene Blut derselben andeuten sollen. Ein mir unbekannter Schriftsteller <sup>6)</sup> sagt darüber Folgendes. Edelsteine finden sich gewöhnlich in reichem Maße als Verzierungen an den Gewändern der Märtyrer angebracht. Es ist zu beachten, daß solcher Schmuck nur auf denjenigen Heiligenbildern vorkommt, die einen Blutzeugen darstellen. Man hat die reiche Bekleidung und Ausstattung der Märtyrer nicht selten als Verstöße gegen die historische Wahrheit getabelt, man hat daran erinnert, daß diese Märtyrer oft den untersten Ständen angehört haben, daß durch Edelsteine, Kronen, Purpurmänteln und dergl. diese historische Personen in einer gewissen Unwahrheit dargestellt würden, und daß in dieser falschen Darstellungsweise der Grund der zahllosen Menge heiliger Königstöchter und heiliger Prinzen zu suchen sei, deren sich fast jede alte Diöcese zu rühmen suche. Es mag sein, daß man die feierliche und prächtige Darstellung der Märtyrer schon frühe nicht mehr begriffen und zu erklären verstanden. Es ist wohl möglich, daß die prachtvolle Ausstattung der Gewänder zu dem Irrthum von einer königlichen Abstammung verleitet hat, und daß sich allerlei Fabelhaftes an jene Persönlichkeiten gebunden hat, von denen wir allerdings mit Sicherheit oft Nichts mehr wissen als ihren Namen und ihren Tod. Die ursprüngliche Bedeutung der

<sup>1)</sup> 2 B. Mos. XXIV, 10. Ezechiel I, 4. 16. 26. XXVIII, 13. 14. 16. Daniel X, Offenbar. Joh. XXI, 10. 11. Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 1 B. S. 280. 29.

<sup>2)</sup> Metamorph. II, 1.

<sup>3)</sup> Eisenmenger, Judenthum, 2 B. S. 309.

<sup>4)</sup> Offenbar. Johan. XXI, 19. 20.

<sup>5)</sup> Kircher. Oedip. Aegypt. II, p. 2. 178.

<sup>6)</sup> Christliche Kunstsymbolik und Ikonographie, Frankf. 1839, S. 46.

Edelsteine ist aber bei allem dem ganz außer Acht gelassen. Es ließe sich noch viele Belege darthun, daß die Gläubigen in solchen Edelsteinen das kostbare Blut der Märtyrer anzudeuten pflegen. In gleicher Weise deuten die Edelsteine, die sich in Arm und Schafstkreuzen befinden, auf die Wundmalen Christi, und nicht ohne symbolischen Grund haben die alten Goldschmiede sogar den Karfunkel an den drei Ecken angebracht. 3) Die heilige Beziehung der Edelsteine finden wir auch in der mittelalterlichen Sage vom Gral<sup>1)</sup>, einem großen und kostbaren Edelsteine<sup>2)</sup>, aus welchem eine Schüssel verfertigt wurde, welche unter andern Schätzen die Königin von Saba dem Salomo gebracht haben, von diesem aber als Erbstück zum heil. Mikodemus und dann zu Joseph von Arimathia gekommen sein soll. Aus dieser Schüssel soll Christus seinen Jüngern das letzte Abendmahl ausgetheilt haben, und in welche soll man später das Blut aus seiner Seitenwunde habe rinnen lassen<sup>3)</sup>. Zu Joseph von Arimathia wurde der heilige Gral in den Occident gebracht, es war aber Niemand würdig, dieses Heiligthum zu besitzen, weshalb Engel davor in der Luft hielten, bis Titirel, ein Prinz von Frankreich, es zu lohne für seine Tugend erhielt, welcher es in einem auf der Burg Montsalvaz (mons salvatoris) eigenbds dazu erbauten prächtigen Tempel<sup>4)</sup> verwahrte, und einen eigenen Ritterorden (Tempeleisen) als Hüter dieses Heiligthums stiftete<sup>5)</sup>. Dem heiligen Gral wohnte die höchste Zauber- und Magie; wer ihn besaß, dem mangelte kein irdisches Gut, wer ihn ansah, konnte nicht krank und alt werden, denn der heil. Gral, an welchen sich die Welterlösung und die Darbringung des christlichen Opfers anknüpfte, ist mit Kräften des ewigen Lebens ausgestattet, er symbolisirt die durch die Vermittlung

<sup>1)</sup> Hilmar, Geschichte der deutschen Nationalliteratur, 5. Aufl. 1 B. S. 195. 494. Einleitung zum Lohengrin. San Marte, Leben und Dichten Wolframs von Eschenbach, 2 B. S. 357. Einrod, Uebersetz. des Parcival, 1 B. S. 481. Gräffe, Sagen- und Märchen des Mittelalters, S. 137. Menzel, Christl. Symbolik, 1 Thl. S. 358. Bollmeyer, Symbol. d. Mytholog. S. 786.

<sup>2)</sup> Nach Einigen war es ein Smaragd; die Genueser behaupten in ihrem sacro catino eine Schale von grünem Glasflusse, den man lange für einen Smaragd hielt) den ächten Gral zu besitzen.

<sup>3)</sup> Man will darauf das Wort Gral als eine Abkürzung oder Corruptur des Wortes sanguis realis, saing real (Blut des Herrn) beziehen. Diese Ableitung ist jedoch unrichtig; das Wort Gral bedeutet ein Gefäß, eine Schüssel.

<sup>4)</sup> Sulzig Boisserre, über die Beschreibung des Tempels des heiligen Gral, Münch. Anz. d. d. Münchener Akad. der Wissensch. 1835, 1 B. S. 307. Der jüngere Eitel, Ausgabe von Fahn, 1842, Strophe 311 — 415.

<sup>5)</sup> Unter diesen Gralrittern sind historisch besonders bemerkenswerth Percival und sein Sohn Lohengrin, welcher letztere in neuester Zeit in Richard Wagner's herrlicher Oper „Lohengrin“ zur Darstellung gekommen ist.



Unter Gusch verstanden die Hebräer überhaupt die Südländer und das südl. Arabien insbesondere, wozu auch der arabische Meerbusen mitgerechnet wurde; in der Mitte desselben lag die sog. Topasieninsel, und wahrscheinlich wurden die durch die Phönizier von daher gebrachten Topase, Topase u. Gusch genannt <sup>1)</sup>.

## §. 22. A m e t h y s t.

Derselbe wurde von den Alten für ein Mittel gegen die Trunkenheit (*αμεθυρος*, nicht trunken) gehalten, und sie trugen ihn daher gegen dieselbe als Amulet <sup>2)</sup>. Es wurden auch verschiedene andere Mittel, die Trunkenheit zu verhüten oder zu vertreiben, um den Hals gehängt, oder um den Leib befestigt, oder von den Weintrinkern genossen, und diese Mittel heißen *αμεθυρα* sc. *παμπανα*; eine Traubenart, welche einen nicht trunkenmachenden Wein lieferte, hatte den Namen Amethystos. Eine andere Deutung geben die Rabbinen, welche den hebräischen Namen des Amethysts Achlamah darauf beziehen, daß dieser Stein die Kraft besitze, dem, der ihn bei sich trägt, Träume zuzuführen, weil das Stammwort Chalam träumen bedeutet. Von der christlichen Symbolik des Amethystes sagt Menzel <sup>3)</sup> folgendes: Wie der poetische Sinn des frommen Mittelalters nicht leicht etwas Schönes in der Natur beobachtete, ohne es auf unsere liebe Frau zu beziehen, so wurde auch der Amethyst in einem Gedichte von Conrad von Regenberg als lapis praegnans auf sie bezogen. Der heilige Isidorus verglich den Amethyst mit der Dreieinigkeit, weil er dreierlei Farben in sich vereinigt, die des Purpurs (Gott der Vater als König der Welt), die des Weisses (Gott der Sohn in seiner demüthigen Herablassung zum Menschen), und der Rose (der heilige Geist als Geist der Liebe <sup>4)</sup>).

## § 23. S m a r a g d.

Er war im Alterthume sehr hoch geschätzt, daher läßt Ovid <sup>5)</sup> den Apollo auf einem von hellen Smaragden leuchtendem Throne sitzen; und es u

<sup>1)</sup> Rosenmüller, biblische Geographie, 1 B. 1 Thl. S. 210. 3 B. S. 155. Derselbe biblische Naturgeschichte, 1 Thl. S. 33.

<sup>2)</sup> Heliodor, Aethiop. V, 13.

<sup>3)</sup> Christliche Symbolik, 1 Thl. S. 56.

<sup>4)</sup> Dieses Gedicht ist verloren gegangen. Mont, Anzeiger VIII, 283.

<sup>5)</sup> Placinielli, mundus symbolic. p. 684.

<sup>6)</sup> Metamorph. II, 24.

aus dieser Beziehung des Smaragdes zu Apollo sich der Aberglaube herleiten lassen, daß dieser Stein dem Menschen, der ihn unter seine Zunge lege, das Vermögen der Weissagung ertheile <sup>1)</sup>, und die Vernunft und das Gedächtniß härte. Man schrieb auch diesem Steine eine kühlende Natur zu, und glaubte daher, daß er den, der ihn bei sich trüge, keusch erhalten soll; deshalb soll der Priester Johannes ein Bett von Smaragd gehabt haben <sup>2)</sup>, und einem Könige von Aragonien soll der Smaragd in seinem Ringe gesprungen sein, weil er seine unkeuschen Begierden nicht mäßigen konnte <sup>3)</sup>.

## § 24. T ü r k i s.

Dieser persische Edelstein hat eine symbolische Bedeutung erhalten durch den im Besitze der persischen Monarchen sich befindlichen, aus einem sehr feinen Türkise geschnittenen und Dschami genannten Pokal, welcher mit flüssigem trinkbaren Golde, dem Tranke der Unsterblichkeit, angefüllt war; in der äußern polirten Fläche spiegelte sich die ganze Welt ab, so daß sein Träger Gegenwart und Vergangenheit durchschaut, und daraus die Zukunft ahnen kann, was die große Macht und das nie wankende Glück der persischen Monarchen, welche ihn in ihrem Schatze besaßen, erklärt; es hörte aber auf, als der Dschami verloren ward <sup>4)</sup>.

## § 25. M e t a l l e.

Dieselben haben durch Glanz, Helle und Licht im Alterthume eine besondere symbolische Bedeutung erhalten. Daher 1) die Beziehung der Metalle zu den Gestirnen <sup>5)</sup>, indem man jedem Hauptgestirne ein Metall weihete; 2) sagt: „was die Gestirne am Nachthimmel, sind die leuchtenden Me-

<sup>1)</sup> Apollo war nämlich der Gott der Weissagung, welche Gabe er auch Andern mittheilen vermag; Hom. Jl. I, 72. IX, 405. Odyss. VIII, 79. XV, 252.

<sup>2)</sup> Corneli chron. ad annum 1203.

<sup>3)</sup> Bayle diction. art. Renon. Cardanus, von wunderbaren Sachen, S. 855.

<sup>4)</sup> Bollmer, Wörterb. der Mytholog. S. 641.

<sup>5)</sup> Die Verbindung, in welche die Alten die Metalle mit den Planeten brachten, vertrat noch im Mittelalter die Gelehrten zur Abfassung von Schriften der Art. Peter von Bescrieb eine *sympathia septem metallorum et septem selectorum lapidum ad planetas*; Paris 1711. Cardanus, ein berühmter Arzt seiner Zeit, handelt in s. Schrift *de rebus variatate* XVI, 89 weilkäufig von den magisch-sympathetischen Beziehungen und Verbindungen der Metalle zu den Planeten.

<sup>6)</sup> Etymologisch-symbolisch-mythologisches Realwörterb. 3 B. S. 155.

fallte auf dem dunklen Erdenrunde, begreiflich demnach, daß man jene irdischen Lichtsammler mit den himmlischen in Verbindung brachte, und da nun der Lichtcultus sich in der Sonne und den Planeten concentrirte, so ließ man diesen die verschiedenen Metalle entsprechen und weihte jedem Hauptgestirne sein Metall je nach dem verschiedenen Grade des Lichtes“. Die von Zoroaster angelegte Höhle hatte sieben Stufenleiter, durch welche die Wanderung der Seelen von einem Planeten zum andern bis zum höchsten Himmel versinnlicht werden sollte, und diese Stufenleiter war von verschiedenen Metallen: die unterste Stufe von Blei stellte den Saturn vor mit Beziehung auf die Schwerefälligkeit und Langsamkeit seines Laufes; die zweite Stufe von Zinn deutet auf die Venus wegen der mit dem Glanze verbundenen Weichheit dieses Metalles; die dritte Stufe von Erz bedeutet Jupiter wegen der Härte, Stetigkeit und Festigkeit des Erzes; die vierte von Eisen bedeutet den Hermes als den Werkmeister und Künstler; die fünfte von gemischtem Metalle bezog sich auf Mars, um die aus der Mischung hervorgehende Ungleichheit und Unregelmäßigkeit anzudeuten; die sechste Stufe von Silber deutete auf den Mond, und die siebte von Gold auf die Sonne <sup>1)</sup>. 2) Da dem Alterthume, und besonders dem Oriente der Begriff „Licht“, so verschieden man ihn auch auffaßte, ein religiöser Grundbegriff ist, so mußten dieser Anschauung gemäß auch jene Dinge eine religiöse Bedeutung erhalten, welche die Natur und das Wesen des Lichtes irgendwie an sich tragen, und das sind die Metalle, welche deshalb mit den Göttern, welche Lichtwesen sind, in symbolische Beziehung treten, wie denn dieses vorzugsweise im mosaïschen Kultus der Fall ist, wo das Göttliche so wie das ihm Angehörige mit Metallen und Edelsteinen symbolisirt wird <sup>2)</sup>. Die Bilder der Götter waren von Metall oder wenigstens mit solchem überzogen <sup>3)</sup>: das Bild des ägyptischen Serapis war aus allen den Planeten geweihten Metallen zusammengesetzt; Perun, der oberste Gott der alten Russen, hatte einen silbernen Kopf und einen goldenen Bart <sup>4)</sup>. Eben so waren auch die Wohnungen der Götter und Tempel <sup>5)</sup> in

<sup>1)</sup> Bähr, Symbolik des mosaïschen Kultus, 1 B. S. 279.

<sup>2)</sup> 2 B. Mos. XXIV, 10. Ezechiel I, 4. 7. 16. 27. Daniel, X, 6. Offenbar. III, 1, 13. 15. II, 17.

<sup>3)</sup> 2 B. Mos. XX, 23. Buch d. Richt. XVII, 4. Jesaja II, 20. XXX, 22. XXXI, Jerem. X, 4. Hosea VIII, 4. Buch Baruch VI, 3. Apostelgesch. XVII, 29. Münter, die Religion der Babylonier, Ropenh. 1827, S. 59.

<sup>4)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 1 Thl. S. 119.

<sup>5)</sup> Welcher große Schatz sich an Gold und Silber in den alten Tempeln befand, beweist der Umstand, daß Sultan Mahmud aus einem einzigen Tempel 700000 goldene Münzen, 28000 Pfund Gold an Gefäßen, 1600 Pfund Gold und 28000 Pfund Silber dann in Guzarata aus einem Tempel 56 Säulen von massivem Golde und eine 1800 Pfund schwere goldene Kette, und aus einem Tempel in Karnatif an 100 Millionen Gold raubte.

hier in der Bedeutung der Weihe, welche aber einen doppelten Begriff zuläßt, denn, es gibt nicht allein eine Weihe zum Glücke und zum Gedeihen (wie das Salz bei der Bundes- und Opferweihe), sondern auch eine Weihe zum Unglücke und Verderben, und in letzterem Sinne wird der Boden der zerstörten, dem Fluche und Untergange geweihten Stadt mit Salz bestreut. Die Sitte der Ägypter vor demjenigen, den sie verfluchten, Salz hinzustreuen<sup>1)</sup>, mag in letzterem Begriffe der Weihe ihre Deutung finden.

Als Symbol des Erhaltens, wie ich es bisher dargestellt habe, ist nun auch das Salz Lebensnährmittel, Symbol der Zeugung, was Schwend<sup>2)</sup> auf folgende Weise entwickelt. „Das Wasser war das vorzüglichste Lebenselement, aus dem man Alles hervorgegangen glaubte, und ohne welches man Leben und Wachsthum für unmöglich hielt<sup>3)</sup>. Das Meer war nun insbesondere, als das Hauptwasser, angesehen als Lebensquell, und man meinte sogar das Wasser so eintheilen zu dürfen, daß man dem Meerwasser die Erzeugung, dem süßen Wasser die Ernährung zuschrieb. Wie man nun im Griechischen mit dem Worte, als, das Meer und das Salz benannte<sup>4)</sup>, so schrieb man auch dem Salze gleich dem Meere die zeugende Kraft zu, und insofern wurde es ein Sinnbild der Zeugung. An den Tagen der Enthaltung, die Reinheit und Keuschheit erforderten, durften die ägyptischen Priester kein Salz genießen und keine Fische essen<sup>5)</sup>, da diese ebenfalls ein Sinnbild des Lebens und der Zeugung als Geschöpfe des Meeres und des Wassers waren<sup>6)</sup>. Bei dem Lammfest zu Saïs in Unterägypten, welches der großen Lebensmutter Neith galt, wurden in der Nacht die Häuser beleuchtet, die Lampen aber waren mit Öl und Salz gefüllt, und Jene, welche nicht zu dem Feste nach Saïs kommen konnten, zündeten solche Lampen zu Hause an<sup>7)</sup>; der Sinn dieses Festgebrauchs war die Erwachung des neuen Jahreslebens, das Salz hatte die Bedeutung der Lebenserzeugung und das Licht deutete an, daß es aus der Nacht an das Licht trete und zum Dasein gelange, weshalb das Fest ganz während der Lebensmutter gefeiert wurde. Bei den Parsen darf eine Frau, die zu einem todtten Kinde niedergekommen ist, bis zum vierten Tage weder Salz

<sup>1)</sup> Engel, Ägypten, Berl. 1841, 1 Thl. S. 508.

<sup>2)</sup> Die Sinnbilder der alten Ägypter, Frankf. 1851. S. 375.

<sup>3)</sup> Man vergl. damit das, was in § 1 bei 1, gesagt wurde.

<sup>4)</sup> Hom. Il. XXI, 55. Auch wird in Odys. XI, 122 und XXIII, 269 von Sterblichen gesprochen, welche das Meer nicht kennen und ihre Speisen nicht mit Salz würzen. In Benjamins 1, 12 heißt es, Pyrrhus habe den Fehler begangen, bei einer Seeschlacht nur Weizen zu gebrauchen, welche weder das Meer kannten, noch das Salz zu gebrauchen wußten.

<sup>5)</sup> Schwend, Mythologie der Ägypter, S. 169.

<sup>6)</sup> Von dieser Symbolik der Fische wird noch in § 201 gesprochen.

<sup>7)</sup> Herodot II, 62.

noch Wasser genießen, denn sie ist durch Tod verunreinigt, und sie würde daher auch die heiligen Lebensinbilder (Salz und Wasser) verunreinigen.

Bei der bisher erwähnten Bedeutung des Salzes und seiner Beziehung zum Kultus lag es nun nahe, daß dasselbe selbst gewissermaßen geheiligt war. Plato sagt, daß das Salz den Göttern angenehm sei <sup>1)</sup>, und bei Homer <sup>2)</sup> wird es das heilige genannt. Die Mexikaner hatten eine eigene Göttin des Salzes, Huixtocihuatl genannt <sup>3)</sup>, welche wegen des in der Nähe der Hauptstadt Tenochtitlan gelegenen Salzwerkes verehrt und ihr jährlich ein eigenes Fest gefeiert wurde <sup>4)</sup>. Salzführendes Wasser waren bei den alten Deutschen heilig und ihr streitiger Besitz eine gerechte Ursache zum Kriege, weil solche Stellen, die Salz erzeugen, dem Himmel sich näherten, und nirgend sonst die Gebete der Menschen so nahe von den Göttern vernommen wurden <sup>5)</sup>; so soll nach Einigen die Saale ein heiliger Salzfluß gewesen sein, um deren Besitz sich die Ratten und Hermunduren stritten, Andere dagegen sagen, es sei die Werra gewesen <sup>6)</sup>. Bei den Chinesen war Pheo der Entdecker des Salzes und Erfinder des Gebrauches desselben; allein seine Erfindung wurde nicht gewürdigt und er zog aus seinem unbankbaren Vaterlande; nun erkannten die Chinesen ihr Unrecht, erklärten ihn für einen Gott, und feierten ihn jeden Sommer ein Fest, an welchem er eifrig überall gesucht wird, allein man findet ihn erst, wenn er den Untergang der Welt zu verkündigen kommt <sup>7)</sup>. — War nun das Salz selbst geheiligt und mit den Göttern in Verbindung stehend, so konnte ihm auch eine augurische und antidämonische Kraft zukommen. Ein alter deutscher Aberglaube sagt: „am Christabend setze man ein Häufchen Salz auf den Tisch, schmilzt es über Nacht, so stirbt man im nächsten Jahre, steht es aber Morgens noch unverseht, so bleibt man leben. An der Mosel legt

<sup>1)</sup> Plutarch, Sympos. L. VI, Cap. 10.

<sup>2)</sup> Il. IX, 214. Da an dieser Stelle von einem Gastmahle, welches auch den Charakter eines Opfermahles hatte, die Rede ist, und das auf das Fleisch gestreute Salz das heilige genannt wird, so läßt sich vermuthen, daß zu jener Zeit auch bei den Griechen das Salz eine Bedeutung beim Opfer hatte, obgleich ich sonst keine andere, dies näher beweisende Stelle in den homerischen Gesängen auffinden konnte.

<sup>3)</sup> Bollmer, Wörterb. d. Mytholog. S. 895.

<sup>4)</sup> Von diesem Feste wird noch in S. 143 gesprochen werden.

<sup>5)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 2 Thl. S. 27.

<sup>6)</sup> Tacit. Annal. XIII. 57. Die Geschichtsschreiber der deutschen Vorzeit, herausgegeben v. Grimm, 1 B. S. 736. 762. Jung, de jure salinar. C. III, § 1. Sagittarius, de salinae Lunob. § 3. Rudhart, älteste Geschichte Baierns, S. 30. Beckstein, deutscher Sagenbuch, Bp. 1853, S. 674. Schöppner, Sagenb. der bairischen Lande, 1 B. S. 261. Das Gedicht von Gossmann „die Schlacht am Salzfluß“. Die Schlacht mag im Jahre 57—58 nach Chr. in der Gegend von Rißingen vorgefallen sein, und dem Orabfelde vielleicht von den Gräbern der Gefallenen den Namen gegeben haben.

<sup>7)</sup> Bollmer, Wörterb. S. 1318.

man in der Hefenacht etwas Salz in zwölf mit den Monatsnamen bezeichnede Zwiebelschalen <sup>1)</sup>, und wenn Morgens viel oder wenig Salz in einer Schale geschmolzen ist, so bedeutet dieses den Grad der Fruchtbarkeit des Monats <sup>2)</sup>. Auf die antidämonische, und gegen das Gefährliche und Böse schützende Bedeutung des Salzes deutet folgendes. Die Esten glauben, daß man den gefährlichen Wolf entfernt halten könne, wenn man Salz in seine Spur streue. Nach altdeutschem Aberglauben beschützen die Salzthürner, in das Milchgefäß gethan, die Milch vor den Hexen, und nach märkischem Glauben soll man neugeborenes Vieh mit Salz bestreuen, damit ihm die Hexen nicht schaden können <sup>3)</sup>. Das Salz ist dem Teufel zuwider, er ißt nie Salz und bei den Gastmahlen, die er seinen Anhängern gibt, darf kein Salz auf den Tisch kommen; ein Bauer wurde einmal mit seiner Frau, die eine Hexe war, vom Teufel zu Tische geladen, und da die ungesalzenen Speisen dem Bauern nicht behagten, so forderte er Salz und zwar so ungekümmt, daß der Teufel dasselbe kommen lassen mußte, als aber dasselbe angekommen war, war der ganze Spud verschwunden <sup>4)</sup>. Nach einem Glauben in der Montagne-Noire soll man beim Besuche eines im Sterben liegenden Menschen eine Hand voll Salz ins Feuer werfen, damit der Teufel seine Seele nicht entführt <sup>5)</sup>; darauf bezieht sich wahrscheinlich auch die Sitte in einigen Gegenden Northumberlands, eine Schüssel mit Salz auf den Leib des Verstorbenen zu setzen. Bei den Kuren findet die sog. Salzbläserei statt <sup>6)</sup>; ein Eingeweihter haucht Salz an und spricht geheimnißvolle Worte darüber, dieses Salz heilt Krankheiten und ist ein Amulet, welches gegen die Grausamkeit der abligen Hofherrn schützt; es wird daher von dem Volke Armo-Sool, d. h. Gnadensalz, genannt.

2. Beim Untergange von Sodom und Gomorra, an deren Stelle das reiche Meer trat, floh Lot's Weib mit ihrem Manne, kehrte aber unterwegs wieder zurück und wurde in eine Salzsäule verwandelt <sup>7)</sup>. Diese biblische

<sup>1)</sup> Die Zwiebel ist hier Sinnbild der Zeugung und Fruchtbarkeit; s. S. 184.

<sup>2)</sup> Wolf, Zeitschrift für deutsche Mythologie. 1 B. S. 240.

<sup>3)</sup> Kuhn, märkische Sagen und Märchen, S. 380. Lemme, Volksagen der Altmark, S. 72.

<sup>4)</sup> Horst, Dämonomachie, Frankfurt. 1818, 2 Thl. S. 213. Dieselbe Sage vom Zaubertrank bei Berwid s. bei Wolf, deutsche Märchen und Sagen, S. 267.

<sup>5)</sup> Wolf's Zeitschr. 2 B. 419.

<sup>6)</sup> Rone, Geschichte des Heidenthums, 1 Thl. S. 74.

<sup>7)</sup> „Und Lot's Weib schaute hinter sich und wurde zu einer Säule von Salz“, 1 B. Kol. XIX, 23. Der Ausdruck „sie schaute hinter sich“ muß biblisch für „sie kehrte um“ genommen werden; diese Ansicht unterstützen zwei andere Bibelstellen; es heißt nämlich im vorausgegangenen Verse 17: „rette dich um deines Lebens willen, schaue nicht hinter dich und bleibe nicht stehen im Kreise, sondern rette dich auf das Gebürge“, wo der Satz „schaue nicht hinter dich“ im Zusammenhange mit „bleibe nicht stehen“ nichts anderes als

Kieselstein statt eines Donnerkeiles in die Hand gab <sup>1)</sup>; es war dieser Stein, lapis capitolinus genannt, sogar als Symbol des Gottes selbst aufgestellt worden, und der Jupiter Lapis in dem alten Heiligthume des Jupiter Feretrius zu Rom, der heiligste der Schwurgötter, war ohne Zweifel ein solches altes Symbol <sup>2)</sup>. Wenn man nun ein Bündniß schließen wollte, so holte man des Jupiters heilige Symbole aus dem Tempel und unter diesen auch den Stein, und daher der Ausdruck „per Jovem lapidem jurare“. Auch zum Schlachten des Opfethieres bei Schwuropferten gebrauchte der Fetialis (der Priester der Verträge und des Völkerrechtes) den Kieselstein und Servius <sup>3)</sup> gibt ausdrücklich als Grund an, weil die Alten den Kieselstein für ein Bild des Jupiters gehalten hätten; in soferne hat er nun Recht, als dieser Stein, weil er Feuer gibt, ein Sinnbild des Blitzes, der gewaltigen Waffe des Jupiters war, und bei dem Tödteten des bei Verträgen geopfertem Thieres angewendet wurde, um anzudeuten, daß, so wie dieses Thier durch das Sinnbild des Blitzes getödtet werde, so der Vertragsbrecher vom Blitze des Zeus getroffen werden solle. Die Schwörenden pflegten auch einen Kieselstein in die Hand zu nehmen, und auf das Opfethier zu schleudern oder ihn überhaupt weg zu werfen, wobei sie ausriefen: „wenn ich mit Wissen und Willen einen Meineid schwöre, so soll mich Jupiter also schlagen wie ich hier dieses Opfethier schlage, oder, so will ich aus der Heimath hinausgeworfen werden wie ich diesen Stein wegwerfe“ <sup>4)</sup>. In Lappland <sup>5)</sup> hatte man dieselbe bildliche Darstellung des Blitzes; dort hatte das hölzerne Bild des Donnergottes Tiermes einen Kiesel in seinem Kopfe stecken und einen Stab dazu, so daß man an das Feuer schlagen (Blitz) erinnert wurde.

## §. 17. S a n d.

Derselbe ist 1) das Sinnbild einer großen, unzählbaren Menge und

<sup>1)</sup> Hartung, die Religion der Römer, 2 Thl. S. 9.

<sup>2)</sup> Beauport (die römische Republik; Uebers. 1775, 1. B. S. 96) nimmt an, dieweil Jupiter lapis sei ursprünglich Nichts Anderes gewesen als ein großer Stein, um welchen man sich zum Gottesdienste versammelte; als man sich später die Gottheit unter körperlicher Gestalt vorstellte, hielt man diesen Stein für die Gottheit selbst, und als Numa die Götter seine heiligte, machte man daraus einen Gott Terminus.

<sup>3)</sup> Zu Virg. Aen. VIII, 641.

<sup>4)</sup> Livius 1, 24. IX, 5. Polybius III, 26.

<sup>5)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 230,

Siehe 1), einer unerträglichen Schwere und Last 2) und eines ungewissen, nicht feststehenden Grundes 3); in analoger Beziehung kann er auch als Bild der Nichtigkeit und Verwerflichkeit des menschlichen Uebermuthes gelten, was in folgender niederländischen Sage 4) ausgesprochen zu sein scheint. In Stavoren lebte einst eine reiche und übermüthige Wittwe, welche einmal einem ihrer Schiffleute befahl ein Schiff auszurüsten und ihr das Kostbarste zu besorgen, was nur zu haben wäre; der Schiffer fuhr nach Danzig, konnte dort aber nichts Besseres finden als schönen Weizen, belud damit das Schiff voll, und brachte ihn heim, die Wittwe aber befahl denselben wieder ins Meer zu werfen, und kaum hatte der Schiffer dieses gethan, da umringte eine hohe Sandbank (die jetzt noch den Namen Frauensand führt) den Hafen von Stavoren so, daß kein Schiff mehr in denselben einlaufen konnte, und auf ihr schoß der Weizen empor, trieb Aehren, aber keine Frucht; die Wittwe starb in Armuth und mit ihr trug die ganze Stadt die Strafe für ihren Uebermuth, denn bald darauf versank ein Theil von Stavoren in das Meer. 2) Der Ausdruck der Römer „den gelehrten Sand berühren“ 5) besagt so viel als Mathematik studiren, weil die alten Mathematiker und Geometer ihre Figuren in Sand zeichneten.

### § 18. E d e l s t e i n.

Derselbe ist 1) seines Glanzes und Feuers wegen im Auktus Sinnbild der Sterne und des Erhabenen, Göttlichen 2), in welcher Bedeutung

1) „Abrahams Same soll vermehrt werden wie der Sand am Meer“, 1 B. Mos. XII, 17. „Joseph schüttete Getraide auf, wie der Sand des Meeres, über die Magazine, weil man aufhörte zu zählen, denn es war unzählig“, 1 B. Mos. XLII, 49. „Wie der Sand des Meeres nicht gemessen wird, also will ich den Samen Davids mehren“, Jeremia XXXIII, 22. „Die Zahl der Söhne Israels soll werden wie Sand des Meeres, welcher nicht gemessen noch gezählt wird“, Hosea I, 10.

2) „Hiobs Leiden ist schwerer als der Sand“, Hiob VI, 3. „Sand ist leichter zu tragen als ein unverständiger Mensch“, Weisheit Sirachs XXII, 18. „Schwerer hat der Stein, der Sand Last, aber des Thoren Unmuth ist schwerer als beide“, Sprüche Salomos XXVII, 3.

3) „Wer meine Reden hört und sie nicht befolgt, der ist mit einem thörichtigen Menschen zu vergleichen, der sein Haus auf den Sand baute; es fiel der Regen, es kamen die Ströme und es wehten die Winde, und stießen an selbiges Haus, und es fiel um“, Evang. Matth. VII, 26.

4) Wolf, niederländische Sagen, S. 31.

5) Cicero, de nat. deor. II.

6) „Daß Gott das Licht ist, ist der Hymnus, in welchen alle Religionen zusammenkommen“, Baur, Symbolik, 2 B. S. 204.



er öfters in der Bibel <sup>1)</sup> erwähnt wird. Ovid <sup>2)</sup> beschreibt die Wohnung des Sonnengottes (Sol) als aus Rubin bestehend mit einem Boden von Smaragd; die Westseite des indischen Götterberges Meru ist von Rubin, und zu dem untern Paradiese führen, nach den Rabinen, zwei Pforten von Rubin <sup>3)</sup>, und die zwölf Grundsteine der himmlischen Stadt Jerusalem waren aus zwölf Edelsteinen <sup>4)</sup>. Bei den alten Egyptern wurden die zwölf Zodiakalzeichen durch folgende Edelsteine repräsentirt: der Amethyst correspondirte mit dem Widder, der Hyacinth mit dem Stiere, der Chrysolas mit den Zwillingen, der Topas mit dem Krebs, der Beryll mit dem Löwen, der Chrysolith mit der Jungfrau, der Carneol mit der Waage, der Carbonich mit dem Scorpione, der Smaragd mit dem Schützen, der Chalcedon mit dem Steinbock, der Saphir mit dem Wassermanne und der Jaspis mit den Fischen <sup>5)</sup>. 2) Im Christenthume haben die Edelsteine eine eigene Bedeutung in der Kunstsymbolik bei den Darstellungen der Märtyrer, wo sie das kostbare für den Glauben vergossene Blut derselben andeuten sollen. Ein mir unbekannter Schriftsteller <sup>6)</sup> sagt darüber Folgendes. Edelsteine finden sich gewöhnlich in reichem Maße als Verzierungen an den Gewändern der Märtyrer angebracht. Es ist zu beachten, daß solcher Schmuck nur auf diejenigen Heiligenbildern vorkommt, die einen Blutzeugen darstellen. Man hat die reiche Bekleidung und Ausstattung der Märtyrer nicht selten als Verstöße gegen die historische Wahrheit getabelt, man hat daran erinnert, daß diese Märtyrer oft den untersten Ständen angehört haben, daß durch Edelsteine, Kronen, Purpurmänteln und dergl. diese historische Personen in einer gewissen Unwahrheit dargestellt würden, und daß in dieser falschen Darstellungsweise der Grund der zahllosen Menge heiliger Königsstöchter und heiliger Prinzen zu suchen sei, deren sich fast jede alte Diocese zu rühmen suche. Es mag sein, daß man die feierliche und prächtige Darstellung der Märtyrer schon frühe nicht mehr begriffen und zu erklären verstanden. Es ist wohl möglich, daß die prachtvolle Ausstattung der Gewänder zu dem Irrthum von einer königlichen Abstammung verleitet hat, und daß sich allerlei Fabelhaftes an jene Persönlichkeiten gebunden hat, von denen wir allerdings mit Sicherheit oft Nichts mehr wissen als ihren Namen und ihren Tod. Die ursprüngliche Bedeutung der

<sup>1)</sup> 2 B. Ros. XXIV, 10. Ezechiel I, 4. 16. 26. XXVIII, 13. 14. 16. Daniel X, 6. Offenbar. Joh. XXI, 10. 11. Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 1 B. S. 280. 294.

<sup>2)</sup> Metamorph. II, 1.

<sup>3)</sup> Eisenmenger, Judenthum, 2 B. S. 309.

<sup>4)</sup> Offenbar. Johan. XXI, 19. 20.

<sup>5)</sup> Kirober. Oodip. Aegypt. II, p. 2. 178.

<sup>6)</sup> Christliche Kunstsymbolik und Iconographie, Frankf. 1839, S. 46.

Edelsteine ist aber bei allem dem ganz außer Acht gelassen. Es ließe sich durch viele Belege darthun, daß die Gläubigen in solchen Edelsteinen das kostbare Blut der Märtyrer anzudeuten pflegen. In gleicher Weise deuten die Edelsteine, die sich in Arm und Schafstkreuzen befinden, auf die Wundmalen Christi, und nicht ohne symbolischen Grund haben die alten Goldschmiede so gern den Karfunkel an den drei Ecken angebracht. 3) Die heilige Beziehung der Edelsteine finden wir auch in der mittelalterlichen Sage vom Gral<sup>1)</sup>, einem großen und kostbaren Edelsteine<sup>2)</sup>, aus welchem eine Schüssel verfertigt wurde, welche unter andern Schätzen die Königin von Saba dem Salomo gebracht haben, von diesem aber als Erbstück zum heil. Nikodemus und dann zu Joseph von Arimathia gekommen sein soll. Aus dieser Schüssel soll Christus seinen Jüngern das letzte Abendmahl ausgeheilt haben, und in dieselbe soll man später das Blut aus seiner Seitenwunde habe rinnen lassen<sup>3)</sup>. Von Joseph von Arimathia wurde der heilige Gral in den Occident gebracht, es war aber Niemand würdig, dieses Heiligthum zu besitzen, weshalb Engel es schwebend in der Luft hielten, bis Eiturel, ein Prinz von Frankreich, es zum Lohn für seine Tugend erhielt, welcher es in einem auf der Burg Montsalvaz (mons salvatoris) eigenb's dazu erbauten prächtigen Tempel<sup>4)</sup> aufbewahrte, und einen eigenen Ritterorden (Tempelritzen) als Hüter dieses Heiligthums stiftete<sup>5)</sup>. Dem heiligen Gral wohnte die höchste Zauber Macht inne; wer ihn besaß, dem mangelte kein irdisches Gut, wer ihn ansah, konnte nicht krank und alt werden, denn der heil. Gral, an welchen sich die Welterlösung und die Darbringung des christlichen Opfers anknüpfte, ist mit Kräften des ewigen Lebens ausgestattet, er symbolisirt die durch die Vermittlung

<sup>1)</sup> Hilmar, Geschichte der deutschen Nationalliteratur, 5. Aufl. 1 B. S. 195. 494. Herres, Einleitung zum Lohengrin. San Marte, Leben und Dichten Wolframs von Eschenbach, 2 B. S. 357. Simrod, Uebersetz. des Parival, 1 B. S. 481. Gräffe, Sagenreihe des Mittelalters, S. 137. Menzel, christl. Symbolik, 1 Thl. S. 358. Vollmcr, Beitr. d. Mytholog. S. 786.

<sup>2)</sup> Nach Einigen war es ein Smaragd; die Genueser behaupten in ihrem saoro catino einer Schale von grünem Glasflusse, den man lange für einen Smaragd hielt) den ächten Gral zu besitzen.

<sup>3)</sup> Man will darauf das Wort Gral als eine Abkürzung oder Corrupirung der Worte *sanguis realis*, *sang real* (Blut des Herrn) beziehen. Diese Ableitung ist jedoch zwingend; das Wort Gral bedeutet ein Gefäß, eine Schüssel.

<sup>4)</sup> Sulpiz Boisserre, über die Beschreibung des Tempels des heiligen Gral, Münch. 34. Abhandl. d. Münchner Akad. der Wissensch. 1835, 1 B. S. 307. Der jüngere Eiturel, Ausgabe von Hahn, 1842, Strophe 311 — 415.

<sup>5)</sup> Unter diesen Gralritzern sind historisch besonders bemerkenswerth Percival und dessen Sohn Lohengrin, welcher letztere in neuester Zeit in Richard Wagner's herrlicher Oper „Lohengrin“ zur Darstellung gekommen ist.

die Nymphe Menschen und Götter um Rettung an, denn der Tod des Baumes war auch der ihrige; aber Strafe traf den Freveler, der dennoch auf seinem Vorhaben beharrte: so erging es dem Erychthon, dem Sohne des Triopas, den, als er in eine Eiche gehauen hatte, selbst das hervorfließende Blut nicht abschreckte; und dem die sterbende Dryade zurief: „unter dieser Rinde wohne ich, und prophezeie dir sterbend, daß deines Frevels Strafe dich erwartet, das ist mein Trost noch im Tode“; er aber fährt fort in seinem Frevel, und als der Baum zu Boden gestürzt war, bitten die Dryaden des Waldes die Ceres um Strafe für den Freveler, welcher hierauf, von dem heftigsten Hunger gequält, seine eigenen Glieder verzehren mußte <sup>1)</sup>. Die Dryaden kommen zuerst bei Plutar vor, doch ist der Begriff älter als dieser, denn man hatte früher schon Berg- und Quellennymphen, und hatte man einmal angefangen das Leben in der Natur, die in Quellen und Bergen waltete, als Nympphen zu personificiren, so ist kein Grund einzusehen, weshalb das vegetative Leben, in welchem das Wirken einer Kraft noch deutlicher hervortrat, davon hätte ausgeschlossen bleiben sollen; damit war aber auch die Vorstellung, daß das Leben einer solchen Kraft mit dem Baume selbst auf das Innigste verbunden sein mußte, unmittelbar und nothwendig gegeben. Von einigen Dryaden wird noch Spezielleres erzählt <sup>2)</sup>. Eine schöne Dryade war Chrysopeleia, welcher Arcaß, der Stammheld der Arkadier, weinend bei dem Baume traf, mit welchem ihr Leben zusammenhing, und der dem Umstürzen nahe war, weil ein wilder Waldbach an seinen Wurzeln nagte; Arcaß leitete den Bach ab, befestigte den dem Umfallen nahen Baum und rettete so die Dryade, welche ihn dafür mit ihrer unverwundlichen Schönheit belohnte. Eine gleichfalls sehr schöne Dryade war Iodame, zu welcher, unter ihrem entwurzelten Baume traurig sitzend und ihr Ende erwartend, Zeus kam, und unter der Bedingung der Gewährung des Liebesgenusses ihr versprach, das Leben des Baumes und so das ihrige zu erhalten, die Dryade willigte ein <sup>3)</sup>, Zeus richtete den Baum auf und befestigte ihn mit frischer Erde. — Die Elfen kommen vorzugsweise in der nordischen Mythologie vor. Sie sind geistige, in der Mitte zwischen Menschen und Göttern stehende Wesen, welche die geheimen Naturkräfte personificiren; sie bewohnen die Bäume <sup>4)</sup> und wechseln auch

<sup>1)</sup> Ovid. Metamorph. VIII, 738. Callimachus, Hymn. an Demeter.

<sup>2)</sup> Vollmer, Wörterb. d. Mythologie, S. 541. 952.

<sup>3)</sup> Die Folge dieses Beischlafes des Zeus mit der Iodame war Iphoe, die nachmalige Gattin des griechischen Königes Ogyges.

<sup>4)</sup> „Wer den geheimen Zauber, die süße Schwermuth unserer Waldungen gefühlt, hat nur einmal in sich nachdenken ließ, was Ziel sang: „Walbeinsamkeit, die mich erfreut“, der wird begreifen, wie die sinnigen Väter dorthin den Siedlingsaufenthalt der traulich und gemüthlich neckenden Elfen verlegten“. Bratramed, Beiträge zu einer Aesthetik der Pflanzenwelt, Bp. 1853, S. 20.

abolit des Diamanten: „le Diamant, disait la superstition, calme colere, entretient l'union des epoux: on lui donne le nome de pierre de reconciliation. La sagesse, l'innocence et la foi, designees par la blancheur et la pureté de cette pierre, apaisent la colere, entretiennent l'amour conjugal et reconcilient l'homme avec Dieu. Dans l'antique iconologie le Diamant est le symbole de constance, de pureté, de l'innocence et des autres vertus heroiques“. In Indien wird der Diamant als der schönste Schmuck der Könige und Götter, deren er damit geziert wurden; es häuften sich daher große Massen dieses Steins in den Schatzkammern der Könige und Tempel zusammen, sie hatten die höchsten Repräsentanten des Reichthums und ihre Menge bezeichnete die Größe des Reichthums<sup>1)</sup>.

## §. 20. S a p p h i r.

Der reine in das Himmelblau hineinspielende Glanz dieses Steines wird bald zur Bezeichnung eines über den reinen Aether prangenden himmlischen Thrones, bald bildete er das unter den Füßen des israelitischen Gottes in Spiegelhelle ausdehnende Himmelsgewölbe ab<sup>2)</sup>, und deutlich ist in der Bibel<sup>3)</sup> der Boden, auf welchem im Himmel Jehova's Thron steht, mit dem Steine verglichen, und so war auch die Decke des Tempels des heiligen Orats von Sapphir<sup>4)</sup>. Als ein solcher dem Himmel nahe stehender Stein wird er auch für einen Glück bringenden gehalten werden; so soll das Erdenbegehren Gottesanbacht in der Seele, so wie Frieden und Eintracht und Schutz vor Reid und Arg gewähren; die Lehre des Buddha sagt von ihm: öffnet die verschlossenen Pforten und Wohnungen, er wecket die Versöhnung Gottes und die Erhörung des Gebetes und bringt Friede, aber wer ihn zu genießen will, muß ein reines und keusches Leben führen“<sup>5)</sup>.

## §. 21. T o p a s.

Er wurde von den alten Hebräern sehr hoch geschätzt, daher heißt es in der Bibel<sup>6)</sup>: „die Weisheit ist höher zu schätzen als der Topas aus Eusab“.

<sup>1)</sup> Lassen, indische Alterthumskunde, 1 B. Bonn 1847, S. 240. 241.

<sup>2)</sup> Hartmann, die Hebräer am Fuße des Berges, Amsterd. 1809, 1 Thl. S. 281.

<sup>3)</sup> 2 B. Mos. XXIV, 10. Hesekiel, 1, 26.

<sup>4)</sup> Wolfram von Eschenbach's Titurel. S. was S. 139 vom Orat gesagt wurde.

<sup>5)</sup> Ennemoser, Geschichte der Magie, Epz. 1844, S. 211.

<sup>6)</sup> Hiob XXVIII, 19.

stalle auf dem dunklen Erdenrunde, begreift man, daß man jene irdischen Lichtsammler mit den himmlischen in Verbindung brachte, und da nun der Lichtkultus sich in der Sonne und den Planeten concentrirte, so ließ man diesen die verschiedenen Metalle entsprechen und weihte jedem Hauptgestirne sein Metall je nach dem verschiedenen Grade des Lichtes“. Die von Zoroaster angelegte Höhle hatte sieben Stufenleiter, durch welche die Wanderung der Seelen von einem Planeten zum andern bis zum höchsten Himmel versinnlicht werden sollte, und diese Stufenleiter war von verschiedenen Metallen: die unterste Stufe von Blei stellte den Saturn vor mit Beziehung auf die Schwerfälligkeit und Langsamkeit seines Laufes; die zweite Stufe von Zinn deutet auf die Venus wegen der mit dem Glanze verbundenen Weichheit dieses Metalles; die dritte Stufe von Erz bedeutet Jupiter wegen der Härte, Stetigkeit und Festigkeit des Erzes; die vierte von Eisen bedeutet den Hermes als den Werkmeister und Künstler; die fünfte von gemischtem Metalle bezog sich auf Mars, um die aus der Mischung hervorgehende Ungleichheit und Unregelmäßigkeit anzudeuten; die sechste Stufe von Silber deutete auf den Mond, und die siebte von Gold auf die Sonne <sup>1)</sup>. 2) Da dem Alterthume, und besonders dem Oriente der Begriff „Licht“, so verschieden man ihn auch auffaßte, ein religiöser Grundbegriff ist, so mußten dieser Anschauung gemäß auch jene Dinge eine religiöse Bedeutung erhalten, welche die Natur und das Wesen des Lichtes irgendwie an sich tragen, und das sind die Metalle, welche deshalb mit den Göttern, welche Lichtwesen sind, in symbolische Beziehung treten, wie denn dieses vorzugsweise im mosaischen Kultus der Fall ist, wo das Göttliche so wie das ihm Angehörige mit Metallen und Edelsteinen symbolisirt wird <sup>2)</sup>. Die Bilder der Götter waren von Metall oder wenigstens mit solchem überzogen <sup>3)</sup>: das Bild des ägyptischen Serapis war aus allen den Planeten geweihten Metallen zusammengesetzt; Perun, der oberste Gott der alten Russen, hatte einen silbernen Kopf und einen goldenen Bart <sup>4)</sup>. Eben so waren auch die Wohnungen der Götter und Tempel <sup>5)</sup> mit

<sup>1)</sup> Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 1 B. S. 279.

<sup>2)</sup> 2 B. Mos. XXIV, 10. Ezechiel 1, 4. 7. 16. 27. Daniel, X, 6. Offenbar. Joh. 1, 13. 15. 17.

<sup>3)</sup> 2 B. Mos. XX, 23. Buch d. Richt. XVII, 4. Jesaja II, 20. XXX, 22. XXXI, 7. Jerem. X, 4. Hosea VIII, 4. Buch Baruch VI, 3. Apostelgesch. XVII, 29. Münter, die Religion der Babylonier, Kopenh. 1827, S. 59.

<sup>4)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 1 Thl. S. 119.

<sup>5)</sup> Welcher große Schatz sich an Gold und Silber in den alten Tempeln befand, beweist der Umstand, daß Sultan Mahmud aus einem einzigen Tempel 700000 goldene Münzen, 28000 Pfund Gold an Gefäßen, 1600 Pfund Gold und 28000 Pfund Silber dann in Guzarata aus einem Tempel 56 Säulen von massivem Golde und eine 1800 Pfund schwere goldene Kette, und aus einem Tempel in Karnatik an 100 Millionen Gold raubt

aus dieser Beziehung des Smaragdes zu Apollo sich der Aberglaube herleiten lassen, daß dieser Stein dem Menschen, der ihn unter seine Zunge lege, das Vermögen der Weissagung ertheile <sup>1)</sup>, und die Vernunft und das Gedächtniß stärke. Man schrieb auch diesem Steine eine kühlende Natur zu, und glaubte daher, daß er den, der ihn bei sich trüge, keusch erhalten soll; deshalb soll der Priester Johannes ein Bett von Smaragd gehabt haben <sup>2)</sup>, und einem Könige von Aragonien soll der Smaragd in seinem Ringe gesprungen sein, da er seine unkeuschen Begierden nicht mäßigen konnte <sup>3)</sup>.

## § 24. T ü r k i s.

Dieser persische Edelstein hat eine symbolische Bedeutung erhalten durch den im Besitze der persischen Monarchen sich befindlichen, aus einem sehr seltenen Türkise geschnittenen und Dschami genannten Pokal, welcher mit flüssigem trinkbarem Golde, dem Tranke der Unsterblichkeit, angefüllt war; in der äußern polirten Fläche spiegelte sich die ganze Welt ab, so daß sein Träger Gegenwart und Vergangenheit durchschaut, und daraus die Zukunft ahnen kann, was die große Macht und das nie wankende Glück der persischen Monarchen, welche ihn in ihrem Schatze besaßen, erklärt; es hörte aber auf, als der Dschami verloren ward <sup>4)</sup>.

## § 25. M e t a l l e.

Dieselben haben durch Glanz, Helle und Licht im Alterthume eine besondere symbolische Bedeutung erhalten. Daher 1) die Beziehung der Metalle den Gestirnen <sup>5)</sup>, indem man jedem Hauptgestirne ein Metall weihte; 2) sagt: „was die Gestirne am Nachthimmel, sind die leuchtenden Me-

<sup>1)</sup> Apollo war nämlich der Gott der Weissagung, welche Gabe er auch Andern mittheilen vermag; Hom. Jl. 1, 72. IX, 405. Odyss. VIII, 79. XV, 252.

<sup>2)</sup> Corneri chron. ad annum 1208.

<sup>3)</sup> Bayle diction. art. Renon. Cardanus, von wunderbaren Sachen, S. 855.

<sup>4)</sup> Vollmer, Wörterb. der Mytholog. S. 641.

<sup>5)</sup> Die Verbindung, in welche die Alten die Metalle mit den Planeten brachten, vertrat noch im Mittelalter die Gelehrten zur Abfassung von Schriften der Art. Peter von Crescenzo schrieb eine *sympathia septem metallorum et septem selectorum lapidum ad planetas* Paris 1711. Cardanus, ein berühmter Arzt seiner Zeit, handelt in s. *Schrift de re varietate* XVI, 89 weilkäufig von den magisch-sympathetischen Beziehungen und Verbindungen der Metalle zu den Planeten.

<sup>6)</sup> Etymologisch-symbolisch-mythologisches Realwörterb. 3 B. S. 155.

Metalle auf dem dunklen Erdenrunde, begreiftlich demnach, daß man jene irdischen Lichtsammler mit den himmlischen in Verbindung brachte, und da nun der Lichtcultus sich in der Sonne und den Planeten concentrirte, so ließ man diesen die verschiedenen Metalle entsprechen und welchete jedem Hauptgestirne sein Metall je nach dem verschiedenen Grade des Lichtes<sup>1)</sup>. Die von Zoroaster angelegte Höhle hatte sieben Stufenleiter, durch welche die Wanderung der Seelen von einem Planeten zum andern bis zum höchsten Himmel versinnlicht werden sollte, und diese Stufenleiter war von verschiedenen Metallen: die unterste Stufe von Blei stellte den Saturn vor mit Beziehung auf die Schwerfälligkeit und Langsamkeit seines Laufes; die zweite Stufe von Zinn deutet auf die Venus wegen der mit dem Glanze verbundenen Weichheit dieses Metalles; die dritte Stufe von Erz bedeutet Jupiter wegen der Härte, Stetigkeit und Festigkeit des Erzes; die vierte von Eisen bedeutet den Hermes als den Werthmeister und Künstler; die fünfte von gemischtem Metalle bezog sich auf Mars, um die aus der Mischung hervorgehende Ungleichheit und Unregelmäßigkeit anzudeuten; die sechste Stufe von Silber deutete auf den Mond, und die siebte von Gold auf die Sonne<sup>2)</sup>. 2) Da dem Alterthume, und besonders dem Oriente der Begriff „Licht“, so verschieden man ihn auch auffaßte, ein religiöser Grundbegriff ist, so mußten dieser Anschauung gemäß auch jene Dinge eine religiöse Bedeutung erhalten, welche die Natur und das Wesen des Lichtes irgendwie an sich tragen, und das sind die Metalle, welche deshalb mit den Göttern, welche Lichtwesen sind, in symbolische Beziehung treten, wie denn dieses vorzugsweise im mosaischen Kultus der Fall ist, wo das Göttliche so wie das ihm Angehörige mit Metallen und Edelsteinen symbolisirt wird<sup>3)</sup>. Die Bilder der Götter waren von Metall oder wenigstens mit solchem überzogen<sup>4)</sup>: das Bild des ägyptischen Serapis war aus allen den Planeten geweihten Metallen zusammengesetzt; Perun, der oberste Gott der alten Russen, hatte einen silbernen Kopf und einen goldenen Bart<sup>5)</sup>. Eben so waren auch die Wohnungen der Götter und Tempel<sup>6)</sup> mit

<sup>1)</sup> Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 1 B. S. 279.

<sup>2)</sup> 2 B. Mos. XXIV, 10. Ezechiel I, 4. 7. 16. 27. Daniel, X, 6. Offenbar. Joh. I, 13. II, 17.

<sup>3)</sup> 2 B. Mos. XX, 23. Buch d. Richt. XVII, 4. Jesaja II, 20. XXX, 22. XXXI, 7. Jerem. X, 4. Hosea VIII, 4. Buch Baruch VI, 3. Apostelgesch. XVII, 29. Münter, die Religion der Babylonier, Kopenh. 1827, S. 59.

<sup>4)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 1 Thl. S. 119.

<sup>5)</sup> Welcher große Schatz sich an Gold und Silber in den alten Tempeln befand beweist der Umstand, daß Sultan Mahmud aus einem einzigen Tempel 700000 gelbe Münzen, 28000 Pfund Gold an Gefäßen, 1600 Pfund Gold und 28000 Pfund Silber dann in Guzarata aus einem Tempel 56 Säulen von massivem Golde und eine 1800 Pfund schwere goldene Kette, und aus einem Tempel in Karnatik an 100 Millionen Gold raubte.

hier in der Bedeutung der Weihe, welche aber einen doppelten Begriff zuläßt, denn, es gibt nicht allein eine Weihe zum Glücke und zum Gedeihen (wie das Salz bei der Bundes- und Opferweihe), sondern auch eine Weihe zum Unglücke und Verderben, und in letzterem Sinne wird der Boden der zerstörten, dem Fluche und Untergange geweihten Stadt mit Salz bestreut. Die Sitte der Ägypter vor demjenigen, den sie verfluchten, Salz hinzustreuen<sup>1)</sup>, mag in letzterem Begriffe der Weihe ihre Deutung finden.

Als Symbol des Erhaltens, wie ich es bisher dargestellt habe, ist nun auch das Salz Lebensninnbild, Symbol der Zeugung, was Schwend<sup>2)</sup> auf folgende Weise entwickelt. „Das Wasser war das vorzüglichste Lebenslement, aus dem man Alles hervorgegangen glaubte, und ohne welches man Leben und Wachsthum für unmöglich hielt<sup>3)</sup>. Das Meer war nun insbesondere, als das Hauptwasser, angesehen als Lebensquell, und man meinte sogar das Wasser so eintheilen zu dürfen, daß man dem Meerwasser die Erzeugung, dem süßen Wasser die Ernährung zuschrieb. Wie man nun im Griechischen mit Einem Worte, *αλς*, das Meer und das Salz benannte<sup>4)</sup>, so schrieb man auch dem Salze gleich dem Meere die zeugende Kraft zu, und insofern wurde es ein Sinnbild der Zeugung. An den Tagen der Enthaltung, die Reinheit und Keuschheit erforderten, durften die ägyptischen Priester kein Salz genießen und keine Fische essen<sup>5)</sup>, da diese ebenfalls ein Sinnbild des Lebens und der Zeugung als Geschöpfe des Meeres und des Wassers waren<sup>6)</sup>. Bei dem Lamenjefeste zu Saïs in Unteregypten, welches der großen Lebensmutter Reith galt, wurden in der Nacht die Häuser beleuchtet, die Lampen aber waren mit Oel und Salz gefüllt, und Jene, welche nicht zu dem Feste nach Saïs kommen konnten, zündeten solche Lampen zu Hause an<sup>7)</sup>; der Sinn dieses Festgebrauchs war die Erwachung des neuen Jahreslebens, das Salz hatte die Bedeutung der Lebenserzeugung und das Licht deutete an, daß es aus der Nacht an das Licht trete und zum Dasein gelange, weshalb das Fest ganz passend der Lebensmutter gefeiert wurde. Bei den Parzen darf eine Frau, die mit einem todtten Kinde niedergekommen ist, bis zum vierten Tage weder Salz

<sup>1)</sup> Engel, Ägyptos, Berl. 1841, 1 Thl. S. 508.

<sup>2)</sup> Die Sinnbilder der alten Völker, Frankf. 1851. S. 375.

<sup>3)</sup> Man vergl. damit das, was in § 1 bei 1, gesagt wurde.

<sup>4)</sup> Hom. Jl. XXI, 55. Auch wird in Odys. XI, 122 und XXIII, 269 von Sterblichen gesprochen, welche das Meer nicht kennen und ihre Speisen nicht mit Salz wärzen. Bei Pausanias I, 12 heißt es, Pyrrhus habe den Fehler begangen, bei einer Gesselschaft nur Weizen zu gebrauchen, welche weder das Meer kannten, noch das Salz zu gebrauchen wußten.

<sup>5)</sup> Schwend, Mythologie der Ägypter, S. 169.

<sup>6)</sup> Von dieser Symbolik der Fische wird noch in § 201 gesprochen.

<sup>7)</sup> Herodot II, 62.



nach Wasser genießen, denn sie ist durch Tod verunreinigt, und sie würde daher auch die heiligen Lebensnährer (Salz und Wasser) verunreinigen.

Bei der bisher erwähnten Bedeutung des Salzes und seiner Beziehung zum Kultus lag es nun nahe, daß dasselbe selbst gewissermaßen geheiligt war. Plato sagt, daß das Salz den Göttern angenehm sei <sup>1)</sup>, und bei Homer <sup>2)</sup> wird es das heilige genannt. Die Mexikaner hatten eine eigene Göttin des Salzes, Huixtocihuatl genannt <sup>3)</sup>, welche wegen des in der Nähe der Hauptstadt Tenochtitlan gelegenen Salzwerkes verehrt und ihr jährlich ein eigenes Fest gefeiert wurde <sup>4)</sup>. Salzführende Wässer waren bei den alten Deutschen heilig und ihr streitiger Besitz eine gerechte Ursache zum Kriege, weil solche Stellen, die Salz erzeugen, dem Himmel sich näherten, und nirgends sonst die Gebete der Menschen so nahe von den Göttern vernommen würden <sup>5)</sup>; so soll nach Einigen die Saale ein heiliger Salzfluß gewesen sein, um deren Besitz sich die Ratten und Hermunduren stritten, Andere dagegen sagen, es sei die Werra gewesen <sup>6)</sup>. Bei den Chinesen war Phelo der Entdecker des Salzes und Erfinder des Gebrauches desselben; allein seine Erfindung wurde nicht gewürdigt und er zog aus seinem unantbaren Vaterlande; nun erkannten die Chinesen ihr Unrecht, erklärten ihn für einen Gott, und feierten ihm jeden Sommer ein Fest, an welchem er eifrig überall gesucht wird, allein man findet ihn erst, wenn er den Untergang der Welt zu verkündigen kommt <sup>7)</sup>. — War nun das Salz selbst geheiligt und mit den Göttern in Verbindung stehend, so konnte ihm auch eine augurische und antidämonische Kraft zukommen. Ein alter deutscher Aberglaube sagt: „am Christabend setze man ein Häufchen Salz auf den Tisch, schmilzt es über Nacht, so stirbt man im nächsten Jahre, steht es aber Morgens noch unverfehrt, so bleibt man leben. An der Rosel legt

<sup>1)</sup> Plutarch, Sympos. L. VI, Cap. 10.

<sup>2)</sup> Il. IX, 214. Da an dieser Stelle von einem Gastmahl, welches auch den Charakter eines Opfermahles hatte, die Rede ist, und das auf das Fleisch gestreute Salz das heilige genannt wird, so läßt sich vermuthen, daß zu jener Zeit auch bei den Griechen das Salz eine Bedeutung beim Opfer hatte, obgleich ich sonst keine andere, dies näher beweisende Stelle in den homerischen Gesängen auffinden konnte.

<sup>3)</sup> Bollmer, Wörterb. d. Mytholog. S. 895.

<sup>4)</sup> Von diesem Feste wird noch in S. 143 gesprochen werden.

<sup>5)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 2 Thl. S. 27.

<sup>6)</sup> Tacit. Annal. XIII. 57. Die Geschichtsschreiber der deutschen Vorzeit, herausgegeben v. Grimm, 1 B. S. 736. 762. Jung, de jure salinar. C. III, § 1. Sagittariae de salina Lamob. § 3. Rubhart, älteste Geschichte Baierns, S. 30. Beckstein, deutsches Sagenbuch, Brg. 1853, S. 674. Schöppner, Sagenb. der bayerischen Lande, 1 B. S. 261. Das Gedicht von Hofmann „die Schlacht am Salzfluß“. Die Schlacht mag im Jahr 57—58 nach Chr. in der Gegend von Riffingen vorgefallen sein, und dem Grabsfelde viel leicht von den Gräbern der Gefallenen den Namen gegeben haben.

<sup>7)</sup> Bollmer, Wörterb. S. 1318.

man in der Heftmacht etwas Salz in zwölf mit den Monatsnamen bezeichnete Zwiebelschalen <sup>1)</sup>, und wenn Morgens viel oder wenig Salz in einer Schale geschmolzen ist, so bedeutet dieses den Grad der Fruchtbarkeit des Monats <sup>2)</sup>. Auf die antidämonische, und gegen das Gefährliche und Böse schützende Bedeutung des Salzes deutet Folgendes. Die Ehlten glauben, daß man den gefährlichen Wolf entfernt halten könne, wenn man Salz in seine Spur streue. Nach altdeutschem Aberglauben beschützen die Salzörner, in das Milchgefäß gethan, die Milch vor den Hexen, und nach märkischem Glauben soll man neugeborenes Vieh mit Salz bestreuen, damit ihm die Hexen nicht schaden können <sup>3)</sup>. Das Salz ist dem Teufel zuwider, er ißt nie Salz und bei den Gastmahlen, die er seinen Anhängern gibt, darf kein Salz auf den Tisch kommen; ein Bauer wurde einmal mit seiner Frau, die eine Hexe war, vom Teufel zu Tische geladen, und da die ungesalzenen Speisen dem Bauern nicht behagten, so forderte er Salz und zwar so ungefühm, daß der Teufel dasselbe kommen lassen mußte, als aber dasselbe angekommen war, war der ganze Spud verschwunden <sup>4)</sup>. Nach einem Glauben in der Montagne-Noire soll man beim Besuche eines im Sterben liegenden Menschen eine Hand voll Salz ins Feuer werfen, damit der Teufel seine Seele nicht entführt <sup>5)</sup>; darauf bezieht sich wahrscheinlich auch die Sitte in einigen Gegenden Northumberlands, eine Schüssel mit Salz auf den Leib des Verstorbenen zu setzen. Bei den Kuren findet die sog. Salzbläserei statt <sup>6)</sup>; ein Eingeweihter haucht Salz an und spricht geheimnißvolle Worte darüber, dieses Salz heilt Krankheiten und ist ein Amulet, welches gegen die Grausamkeit der abligen Hofs Herrn schützt; es wird daher von dem Volke Armo-Sool, d. h. Gnadensalz, genannt.

2. Beim Untergange von Sodom und Gomorra, an deren Stelle das rothe Meer trat, floh Lot's Weib mit ihrem Manne, kehrte aber unterwegs wieder zurück und wurde in eine Salzsäule verwandelt <sup>7)</sup>. Diese biblische

<sup>1)</sup> Die Zwiebel ist hier Sinnbild der Zeugung und Fruchtbarkeit; s. S. 184.

<sup>2)</sup> Wolf, Zeitschrift für deutsche Mythologie. 1 B. S. 240.

<sup>3)</sup> Ruß, märkische Sagen und Märchen, S. 380. Lemme, Volksagen der Altmark, S. 79.

<sup>4)</sup> Horst, Dämonomachie, Frankf. 1818, 2 Thl. S. 213. Dieselbe Sage vom Jauher-Schlössle bei Bernward s. bei Wolf, deutsche Märchen und Sagen, S. 267.

<sup>5)</sup> Wolf's Zeitschr. 2 B. 419.

<sup>6)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 1 Thl. S. 74.

<sup>7)</sup> „Und Lot's Weib schaute hinter sich und wurde zu einer Säule von Salz“, 1 B. Mies. XIX, 23. Der Ausdruck „sie schaute hinter sich“ muß bildlich für „sie kehrte um“ genommen werden; diese Ansicht unterstützen zwei andere Bibelstellen; es heißt nämlich in dem vorausgegangenen Verse 17: „rette dich um deines Lebens willen, schaue nicht hinter dich und bleibe nicht stehen im Kreise, sondern rette dich auf das Gebürge“, wo der Satz „schaue nicht hinter dich“ im Zusammenhang mit „bleibe nicht stehen“ nichts anderes als

Sage ist vielfach gedeutet worden <sup>1)</sup>. Bauer <sup>2)</sup> und Seidenkötter <sup>3)</sup> erklären die Erzählung für ein Erzeugniß der Sage, zu welcher man die Veranlassung in den Säulen von Salzstein findet, welche in jener Gegend vorhanden seien und welche der Phantasie leicht als versteinerte Menschen erscheinen könnten. Spätere Juden fingirten die Dichtung, daß Lot's Weib wirklich in eine Salzsäule verwandelt worden sei, und zwar zur Strafe, weil sie, als am Abende vor der Flucht aus Sodom bei ihr Engel bewirthet wurden, denselben kein Salz gegeben hätte<sup>4)</sup>, woher der alte Vers: „*cur salis in statuam Loti convertitur uxor?*, *hospitibus quia non praeiuit illa sales*“. Andere behaupten, das Weib sei auf seiner Flucht noch einmal zurückgegangen und im Brande umgekommen, und nun habe man später eine Säule aus Salzsteinen, deren es dort in Menge gibt, zu ihrem Andenken errichtet, und die Sage habe dann daraus die Metamorphose, sie sei selbst in eine Salzsäule verwandelt worden, gebildet <sup>5)</sup>. Rork <sup>6)</sup> stellt folgende symbolische Deutung auf: „daß Salz gefährdet die Keuschheit, und dadurch wird die Bezeichnung *homines salaces* ( geile Menschen ) erklärt, so wie, warum Lot's Weib, welche der Erabition zu Folge *adith* (*voluptuosa*) hieß, sich umblickend nach der Stadt der Sänder, in eine Salzsäule verwandelt wurde, denn sie wollte das nach der Materie sich seh nende irdische Weib bleiben, die nicht zum Geiste auferstehen sollte, daher ward sie zu Salz, welches als der erste Körperstoff, den die Kälte (Finsterniß oder deren Wirkung) aus dem Wasser (dem Ur-

„lehre nicht um“ bedeuten kann; auch die Stelle bei Lucas XVII, 29, wo Christus mit der Erinnerung an Lot's Weib warnt, nicht nach der Stadt zurückzukehren, spricht für diese Meinung: „an selbigem Tage wer auf dem Dache ist und seine Geräthe im Hause hat, steige nicht hinab um sie zu holen; und wer auf dem Felde ist, lehre nicht zurück; gedenkt des Weibes Lot.“

<sup>1)</sup> Unter den sehr vielen Monographien, die über diese Sage vorhanden sind, will ich nur auf folgende aufmerksam machen. Tieroff, *de statua salis*, Jen. 1654. Brockmayer *statua salis*, Wittenb. 1686. Jansen, *quaest. physio. metamorphosin qua uxor Loti in statuam salinam est conversa explicantes*, Kil. 1689. Pfeiffer, *de statua salina in quam conversa fuit uxor Loti*, Reg. 1690. Heumann, *de fato uxoris Loti non miraculoso*, Jen. 1706. Masius, *de uxore Loti in statuam solis conv.* Hafn. 1720. Schollwein, *Comm. qua de uxore Loti in statuam salin. conversa dubit.*, Hamb. 1749. Wallerius, *de stat. sal. uxoris Loti*, Lugd. 1764. Zernsch, *Erörterung zweier wichtiger Schriftstellen von den göttlichen Vorngerichten über Sodom und Gomorrha, wie auch Lot's Weib*. 1760. Willow, *zwei Sendschreiben von der Salzsäule, in die Lot's Weib verwandelt worden*, Hamb. 1767.

<sup>2)</sup> Hebräische Mythologie, 1 B. S. 242.

<sup>3)</sup> In Fente's Magazin für Religionsphilosophie, 3 B. S. 67.

<sup>4)</sup> Cornet, *a Lapido*, Comment. in Genes. XLX, 26.

<sup>5)</sup> Bauer, Handb. d. Geschichte der hebräischen Nation, 1 Th. S. 131.

<sup>6)</sup> Etymologisch-symbolisch-mythologisches Realwörterbuch, 4 B. S. 201.

(sprunge aller Zeigungen) erzeugt, ein Symbol der materiellen Lust war; daher heißt auch der Urheber aller Sinnlichkeit, der Teufel, in der Exorcitationsformel *creatura salis*<sup>1)</sup>. Wir bedürfen übrigens hier gar keiner Symbolik, da sich folgende einfache natürliche Erklärung aufstellen läßt<sup>1)</sup>. Noth's Weib, welches, vielleicht um etwas Vergessenes von Werth noch zu holen, nach Sodom zurückging, wurde von dem Naturereignisse überreilt und von dem ausgetretenen Wasser begraben, weshalb auch sehr wahrscheinlich die um den See wohnenden Araber denselben Bahrret-Lut, d. h. Noth's See nennen. Als nun später das Wasser zurückgetreten war, fand man ihre Leiche, welche mit einer Salzrinde überzogen, einer Salzstatue ähnlich war. Wir müssen nämlich berücksichtigen, daß das todt Meer sehr salzig ist<sup>2)</sup> und noch in höherem Grade als das Meerwasser, worüber mehrere Erfahrungen vorliegen<sup>3)</sup>: Körper, welche man in das todt Meer wirft und dann wieder herauszieht, sind mit einer Salzrinde überzogen, und Pococke<sup>4)</sup>, welcher sich darin badete, versichert, daß, als er herausgestiegen, seine Haut völlig mit einer Salzrinde überzogen gewesen sei.

### § 23. S c h w e f e l.

Derselbe ist 1) weil er leicht und stark brennt, Symbol der Zerstörung und Verwüstung: ein Prophet<sup>5)</sup> beschreibt den Untergang der Feinde des hebräischen Volkes unter dem Bilde eines Schelterhaufens, welchen Jehova's Hauch gleich Schwefelströmen anzünden werde, daher wird auch in der Bibel<sup>6)</sup> die Strafe Gottes durch Schwefel und Schwefelregen symbolisirt, und wenn der zürnende Zeus seine Blitze schleudert, so entsteht ein Schwefeldampf<sup>7)</sup>. 2) Da das Feuer alles Unreine läutert und für die wirksamste aller Aufräumarbeiten im Alterthume galt<sup>8)</sup>, so ist diese Symbolik auch auf den leicht und

<sup>1)</sup> Ausführliche Erklärung der in den mosaischen Schriften enthaltenen Wundergeschichten, Berlin, 1800, 1 Thl. S. 121.

<sup>2)</sup> Es heißt daher auch in der Bibel Salzmeer; 1 B. Mos. XIV, 3. 4 B. XXXIV, 3. 12.

<sup>3)</sup> Dehmann, a. a. O. 3 Heft, 17 Kap. Winer, biblisch. Realwörterbuch, 3. Aufl. 2 B. S. 74. Klaproth im Berliner Magazin 1809, S. 139. Wegen seines starken Salzgehaltes ist das todt Meer sehr hehend und tragend, so daß man in demselben sehr leicht schwimmen, sitzen und stehen kann; Tacit. hist. L. V. Cap. 6. Josephus, de bello judaico L. IV, Cap. 8 § 4. Robinson, in den österreichisch. Blättern für Literat. u. Kunst, 1844 März, Beiblatt Nr. 7.

<sup>4)</sup> Beschreib. des Morgenlandes, a. d. Englisch. 2 Thl. S. 54.

<sup>5)</sup> Jesaias XXX, 38.

<sup>6)</sup> 1 B. Mos. XIX, 24. 5 B. XIX, 23. Hiob XVIII, 15. Psalm XI, 6. Jesaias XXXVIII, 22. Evang. Luc. XVII, 29. Offenbar. Joh. XIV, 10. XIX, 20. XX, 10. XXI, 8.

<sup>7)</sup> Hom. Jl. VIII, 135. XIV, 415. Odyss. XII, 417. XIV, 307.

<sup>8)</sup> S. § 5 S. 60. Barth, die altdeutsche Religion, Epj. 1833, S. 184.

stark brennenden Schwefel übergegangen und ihm eine aufrührende Kraft beigelegt worden. Norf <sup>1)</sup> sagt: „der Schwefel heißt der göttliche, weil er bei den Ekstasen eine wichtige Rolle spielte: in den Mysterien sollte der Rövizhe durch Schwefelräucherung von dem Einflusse der Dämonen frei werden; ihnen schrieb man Krankheit und Trauer zu, und aus diesem Gesichtspunkte erklärt es sich, warum nicht nur um das Bett eines Kranken dreimal die Schwefelpfanne unter Abflügung von Bannsprüchen getragen <sup>2)</sup>, sondern auch eine die Schwerenuth heilende Wirkung dem Schwefel zugeschrieben wurde“. Die biblische Stelle <sup>3)</sup>, „auf seine Wohnung wird Schwefel gestreut werden“, bezieht Scheuchzer <sup>4)</sup> auf die Ekstase oder Reinigung der Häuser durch Schwefeldampf, um die bösen Geister zu vertreiben und Unreinigkeiten zu entfernen. Odysseus läßt sein Haus, nachdem er seine Gegner in demselben getödtet hat, durch Räuchern mit Schwefel reinigen <sup>5)</sup>, und hier wird der Schwefel *κασωπ ανος*, das Mittel gegen Böses, Unreines genannt. Achilles durchsprüht einen zum heiligen Gebrauche bestimmten Becher erst mit Schwefel, ehe er dem Zeus opfert <sup>6)</sup>. Bei Ovid <sup>7)</sup> heißt es: „herbei komme die Alte, damit sie das Bett entzündige, in der Hand den Schwefel tragend“; bei Juvenal wird gesagt: „sie müßten sich Entzündung wünschen, gebe es dort nur Schwefel“ <sup>8)</sup> [Gehört die alte von Moscherosch <sup>9)</sup> (Philander von Eitewald) mitgetheilte Sage, daß diejenigen, die ihre Jungfräulichkeit mit Unwillen über fünfzig Jahre verwahrt und unverlezt mit in's Grab genommen haben, in der Hölle Schwefelhölzchen feil haben, hieher?]

### § 34. B e r n s t e i n.

Die brennbare Eigenschaft und vielleicht auch die Farbe desselben haben den alten Glauben veranlaßt, daß er ein Produkt der Sonne sei, daher die griechische Mythologie, Helios, der Sonnengott, weine den Bernstein aus, aber anstatt den Helios selbst diese Thränen weinen zu lassen, nahm der gebildete Grieche Heliaden, heiße Sonnenbäume, an, welche den Bernstein in Thränenform ausschwitzten <sup>10)</sup>. Die Heliadenschalen <sup>11)</sup> sind Trinkschalen von Bernstein,

<sup>1)</sup> Realwörterbuch, 4 B. 261.

<sup>2)</sup> Tibul. eleg. V, 11.

<sup>3)</sup> Job XVIII, 16.

<sup>4)</sup> Physica sacra. Vol. IV, p. 709.

<sup>5)</sup> Hom. Odys. XXII, 481. 494.

<sup>6)</sup> Hom. Il. XVI, 226.

<sup>7)</sup> De art. amand. L. II. S. auch Ovid. metamorph. VII, 261.

<sup>8)</sup> Juvenal Satyr. II.

<sup>9)</sup> Wunderliche und wahrhaftige Geschichten, 1657, I, 464.

<sup>10)</sup> Norf, Realwörterb. 1 B. S. 247.

<sup>11)</sup> Juvenal. Satyr. V.

von den hart gewordenen Thronen der Heliaden, welche ihren Bruder Phaeton beweinten und in Pappelbäume verwandelt wurden.

## Dritte Abtheilung.

### § 35. Baum.

1. Jeder Baum hat seinen bestimmten Charakter <sup>1)</sup>, und ist eine Gestalt voll Leben und Bedeutung. So wie jedes entwickeltere Thier einen bestimmt ausgeprägten Typus hat, eine wirkliche persona ist, so möchte dies annähernd wohl von den meisten Bäumen dargethan werden können; ein Jeder von ihnen charakterisirt sich durch eine eigenthümliche Physiognomie und Stimmung, er hat ein Leben, es schläft in ihm eine Psyche<sup>2)</sup>. Dieses innere Leben der Bäume hat man durch die Dryaden und Elfen symbolisirt.

Die Dryaden sind Personifikationen der Lebenskraft des Baumes, des Prinzipes seines ganzen Wachsthumes. Es sind Nymphen, deren Leben mit dem Leben der Bäume in der Art zusammenhängt, so daß sie mit dem Baume zugleich entstehen, leben und sterben, weshalb sie auch Hamadryaden genannt werden. Sollte ein Baum umgehauen werden, so flehte

<sup>1)</sup> Vom ästhetischen Standpunkte aus hat ihn Vischer (Aesthetik, 2 Thl. 1 Abthl. Reutling. 1847, S. 92) in einem dreifachen Typus aufgestellt. „Der erste trägt durch vorherrschende Ausdehnung zu riesenhafter Breite und Höhe den Charakter des Erhabenen, jedoch in der näheren Bestimmung krySTALLISCHER Gebundenheit, die das Gemüth des Beschauers nicht in den Irregängen ahnungsvoller Stimmung sich frei ergehen läßt, sondern streng beherrscht, eine Eigenschaft, die in dem scharfen Umriß, der festen und dichten Textur, der gemessenen Zeichnung, regelmäßigen, symmetrischen Stellung der Theile begründet ist; neben der Gebundenheit bricht aber üppiger Wucher, glänzende Pracht, betäubender Duft hervor, und stellt dem strengen Maasse die Maaslosigkeit an die Seite. Ein zweiter Typus bewahrt ebenfalls Gemessenheit, Schärfe, ernste Haltung, die aber in bewegteren, weicheren zufälligeren Formen als freier Schwung herrscht; er entläßt und bindet das Gemüth in Einem, verschmilzt Anmuth und Würde in edlem gesättigtem Gleichgewichte. Ein dritter Typus ist vorzüglich als welcher zu bezeichnen, der eine tief bewegte subjective Stimmung bewirkt; er bindet und beunruhigt nicht das Auge durch jene in der Beweglichkeit der Linien zugleich scharf bestimmte Zeichnung, sondern er ist entweder schneidend starr und steif, erregt aber zugleich ein Gefühl aufstrebender oder in sich zusammengefaßter Kraft, oder er ist weich, von spielenden Umrissen, und stimmt zu wehmüthig zerfließenden Empfindungen oder er verbindet diese Eigenschaften, doch so, daß er sie in den Theilen des Ganzen getrennt erhält; auch durch aufsteigenden Wechsel der Entlaubung im Winter und des heitern Ausflühens im Frühling stimmt er bald winterlich, bald heiter, immer aber ahnungsvoll und das Gemüth in sich zurückweisend“.

<sup>2)</sup> Rastus, Naturstudien, Lpz. 1852, S. 3.

die Nymphe Menschen und Götter um Rettung an, denn der Tod des Baumes war auch der ihrige; aber Strafe traf den Frevler, der dennoch auf seinem Vorhaben beharrte: so erging es dem Erysiichon, dem Sohne des Triopas, den, als er in eine Eiche gehauen hatte, selbst das hervorfließende Blut nicht abschreckte, und dem die sterbende Dryade zurief: „unter dieser Rinde wohne ich, und prophezeie dir sterbend, daß deines Frevels Strafe dich erwartet, das ist mein Trost noch im Tode“; er aber fährt fort in seinem Frevel, und als der Baum zu Boden gestürzt war, bitten die Dryaden des Waldes die Ceres um Strafe für den Frevler, welcher hierauf, von dem heftigsten Hunger gequält, seine eigenen Glieder verzehren mußte<sup>1)</sup>. Die Dryaden kommen zuerst bei Pinbar vor, doch ist der Begriff älter als dieser, denn man hatte früher schon Berg- und Quellsynymphen, und hatte man einmal angefangen das Leben in der Natur, die in Quellen und Bergen waltete, als Nympphen zu personificiren, so ist kein Grund einzusehen, weshalb das vegetative Leben, in welchem das Wirken einer Kraft noch deutlicher hervortrat, davon hätte ausgeschlossen bleiben sollen; damit war aber auch die Vorstellung, daß das Leben einer solchen Kraft mit dem Baume selbst auf das Innigste verbunden sein mußte, unmittelbar und nothwendig gegeben. Von einigen Dryaden wird noch Spezielleres erzählt<sup>2)</sup>. Eine schöne Dryade war Chrysopeleia, welcher Arcas, der Stammheld der Arkadier, weinend bei dem Baume traf, mit welchem ihr Leben zusammenhing, und der dem Umstürzen nahe war, weil ein wilder Waldbach an seinen Wurzeln nagte; Arcas leitete den Bach ab, befestigte den dem Umfallen nahen Baum und rettete so die Dryade, welche ihn dafür mit ihrer unverwundlichen Schönheit belohnte. Eine gleichfalls sehr schöne Dryade war Iodame, zu welcher, unter ihrem entwurzelten Baume traurig sitzend und ihr Ende erwartend, Zeus kam, und unter der Bedingung der Gewährung des Liebesgenußes ihr versprach, das Leben des Baumes und so das ihrige zu erhalten, die Dryade willigte ein<sup>3)</sup>. Zeus richtete den Baum auf und befestigte ihn mit frischer Erde. — Die Elfen kommen vorzugsweise in der nordischen Mythologie vor. Sie sind geistige, in der Mitte zwischen Menschen und Göttern stehende Wesen, welche die geheimen Naturkräfte personificiren; sie bewohnen die Bäume<sup>4)</sup> und wechseln auch

<sup>1)</sup> Ovid. Metamorph. VIII, 738. Callimachus, Hymn. an Demeter.

<sup>2)</sup> Bollner, Wörterb. d. Mythologie, S. 541. 952.

<sup>3)</sup> Die Folge dieses Beischlafes des Zeus mit der Iodame war Echebe, die nachmalige Gattin des griechischen Königes Ogyges.

<sup>4)</sup> „Wer den geheimen Zauber, die süße Schwermuth unserer Waldungen gefühlt, nur einmal in sich nachbilden ließ, was Ziel sang: „Waldeinsamkeit, die mich erfreut“, der wird begreifen, wie die sinnigen Bäume dorthin den Vögelingsaufenthalt der traulich und gemüthlich nedenden Elfen verlegten“. Bratramed, Beiträge zu einer Aesthetik der Pflanzenwelt, Bp. 1853, S. 20.

ne Gefalt mit ihnen. Wir haben nordische Sagen von ihnen, von denen einige hier Platz finden sollten. Auf dem Kirchhofe von Store Heddinge stehen die Ueberbleibsel eines Eichenwaldes, dieses sind der Elfenkönigin Solbaten, welche bei Tag Bäume, des Nachts aber Solbaten sind. Im Walde von Ragaard steht ein alter Baum, der nicht gefällt werden darf, weil er von Elfen bewohnt wird, und auf einem Bachthofe steht ein Hoslunderbaum <sup>1)</sup>, der oft in der Dämmerung umher geht, weil in ihm eine Elfe sitzt. Auch die Elfen rufen aus den Bäumen, wie die Dryaden, demjenigen, der den Baum umhauen will, warnend zu, sie nicht zu tödten <sup>2)</sup>. Im Südermannland geht die Sage, daß, als ein Bauer einen Wachholder umhauen wollte, ihm aus demselben eine Stimme zurief, er solle ihn nicht umhauen, als aber der Bauer doch einen Hieb in denselben that, floß Blut heraus, der Bauer ließ zwar ab, ging heim, fieng aber bald darauf an zu stochern und starb bald. In dem Südermannischen Kirchspiel Osterhamingen bei dem Gute Bendel steht ein Wachholderbaum, welchen einst ein Knecht von dem Gute umhauen wollte, aber so wie er die Art angefaßt hatte, hörte er eine aus dem Baume kommende Stimme, welche ihm zurief: „ich sag dir, hane den Baum nicht um“, der Knecht erschrock, ließ diesen Baum stehen, hieb aber die nebenstehenden Bäume ohne Hinderniß um <sup>3)</sup>.

2. Der feierliche Ernst, mit welchem die Bäume dastehen, und sich nach Oben erheben, das hohe Alter, welches sie erreichen, symbolisirt sie zu Zeugen der Vergangenheit, zu Sagenendenmale von Jahrhunderten. Der Baum greift, wie Kalles in einem Gedichte sagt, hinauf zur Himmelskugel und badet sich in Unendlichkeit. Die Brahminen erzählen Folgendes <sup>4)</sup>: Der sehr geliebte König Vicramaarca dachte eines Tages über die Kürze des Lebens nach, und wurde darüber sehr traurig, bis ihm sein Bruder zum Troste folgenden Rath gab: „in der Mitte der Welt ist der Baum Udetaba, der Baum der Sonne, welcher mit Sonnenaufgang aus der Erde hervorsproßet, in dem Maße, wie die Sonne steigt, in die Höhe wächst und sie mit seinem Gipfel berührt wenn sie im Mittage steht, worauf er wieder mit dem Tage abnimmt und sich beim Sonnenuntergange in die Erde zurückzieht; setze dich nun mit Anbruch des Tages auf diesen Baum, er wird dich, so wie er in die Höhe wächst, bis zur Sonne hinaufbringen, und diese kannst du dann bitten, daß sie dir ein längeres Leben, als den übrigen Menschen, schenken möge“; der König befolgte diesen Rath und erhielt ein Leben von zweitausend Jahren voll Kraft und Gesundheit. Das Ehrwürdige, Erhabene, was man in den Bäumen findet,

<sup>1)</sup> An demselben haftet überhaupt viel Gespenstiges; s. S. 182.

<sup>2)</sup> Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 2 B. S. 648.

<sup>3)</sup> Lettau und Lemme, die Volksagen Ostpreußens 2c. S. 259.

<sup>4)</sup> Die Botanik der Geschichte v. Frau von Senck, Herts. von Stang, 1 Tpl. S. 242.



harmonisiert mit der Sorgfalt, die man ihrer Erhaltung und Pflege anwendet. Die Indier strecken, wenn sie an großen und schönen Bäumen vorübergehen, zum Zeichen der Verehrung die rechte Hand gegen sie aus, und die unthunwilligen Verletzungen der Bäume sind bei ihnen mit schwerer Strafe belegt; auch bei den Jakuten in Sibirien finden wir eine besondere Achtung für schöne Bäume, und sie glauben ein Unrecht zu begehen, wenn sie an einem solchen Baume vorübergehen, ohne irgend etwas als Geschenk bei ihm mitgelegt zu haben. Noch lebt in England der Gedanke an die erhabene Bedeutung des Baumes, was Rastus<sup>1)</sup> geistreich mit folgenden Worten schildert: „England weiß die Zeugen seiner Vergangenheit zu ehren, es ist stolz auf seine alten Bäume und es hat ein Recht dazu. Da steht im Walde ein Eherwood noch heute der Baum, unter welchem Johann ohne Land Ansehen ertheilte, und dieser Baum war vielleicht schon zu Johann's Zeiten Jahrhunderte alt. Da ist die Eiche, auf welcher Robin Hood, jener freibourgeois präsidirte; da ist die Parlamentsoak, in welcher er seine Versammlungen abhielt, die grüne Thaleiche, in deren thurmartig zerklüftetem Stamme ein Wilbschütz und sein ganzer lustiger Rath beisammen saß. Noch zeigt uns Newforest ein Steinmal die Stelle, wo bis vor hundert Jahren jene Eiche stand, unter deren Zweigen Wilhelm der Rothke von Tyrell's Händen in das Gefäß des Mörders hatte sein Ziel geschickt, es traf den Stamm, der abprallend durchbohrte es noch die Brust des Königes. So erinnert uns jeder alte Baum an eine denkwürdige Scene oder Persönlichkeit. Und fragen wir, was diese Bäume schützte? Es ist der Geist der Selbstachtung, der Geist, der die viel bewegte stolze Geschichte Englands geschaffen hat, der Geist ist es, der über ihre Heiligthümer und Mäler wacht“).

3. Der Baum ist Symbol des Jahres als einer Periode, und dann der einzelnen Zeitperioden. Wollte der Mensch, sagt Schwenk<sup>2)</sup>, in einem Bild den Kreislauf des Jahres ausdrücken, so hätte er schwerlich im Reiche der natürlichen Dinge einen Gegenstand finden können, der sich mehr dazu eignete, hätte als der Baum, welcher genau dem Kreislaufe des ganzen Jahres folgt. Mit dem beginnenden Lenze treibt der Baum neue Sprossen und neues Laub und Blüthe, mit seiner Frucht, genießbar oder ungenießbar, folgt er dem Sommer, folgt der Reife und dem Abwelken des Herbstes, und begleitet den starren Winter mit seinem Zustande der Lebensstörung und Erstarrung, um dann, nach Ablauf sämtlicher Jahreszeiten, mit dem wiederkehrenden neuen

<sup>1)</sup> Naturstudien, S. 28, 29.

<sup>2)</sup> Vergl. Gilpin, remarks of forest scenery, p. 161. Blätter für literarische Unterhaltung, 1851, No. 15.

<sup>3)</sup> Die Sinnbilder der alten Völker, Frankfurt. 1851, S. 20.

Lebenslauf diesen wiederum mit seinem eigenen Kreiskaufe zu begleiten. Demnach wird man eingesehen müssen, daß die Wahl des Baumes zum Symbol der Jahreszeiten gut getroffen war. Zur Bezeichnung einer längeren Periode aus mehreren Perioden besteht, konnte nun auch dasselbe Sinnbild dienen, weil man solche Perioden als große Jahre betrachtete. Es mußte nun ferner das Symbol der Zeitperioden auch Sinnbild des Lebens werden, denn der Mensch vermag sein Leben und die verschiedenen Verhältnisse desselben nicht ohne den Begriff der Zeit aufzufassen; er zählt sein Leben nach den Perioden der Zeit und berechnet es nach denselben. Daraus ergibt sich nun eine weitere detaillierte Symbolik des Baumes in Bezug auf das menschliche Leben<sup>1)</sup> und seine wichtigsten Momente und Verhältnisse<sup>2)</sup>, und hier kommen insbesondere der Baum des Lebens und der Unsterblichkeit, der Baum der Heilung, der Baum der Erkenntnis, und der Baum der Versöhnung in Betracht.

Mehrere Völker haben die Mythe von einem Lebensbaume<sup>3)</sup> und einem Baume der Unsterblichkeit. Diese Symbolik hat ihren Grund theils darin<sup>4)</sup>, weil das Reich der Vegetation überhaupt als Erzeugniß der Erde zugleich unmittelbares und erstes Zeugniß ihrer Lebens- und Zeugungskraft ist, theils (nach Ansicht Anderer) weil Holz mit Holz gerieben sich entzündet und Feuer gibt, man also im Holze das Princip alles Lebens, den Feuerstoff fand<sup>5)</sup>. Je Jeter über den Baum des Lebens hat sich nun verschieden gestaltet. Die Jäger von Kordofan erzählen von einem Baume, der so viele Blätter hat als Menschen leben; auf jedem Blatte steht ein Name, und wird ein Kind geboren, so wächst ein neues; wird ein Mensch krank so welkt sein Blatt, und soll er sterben so bricht es der Lebensengel ab<sup>6)</sup>. In Asien hatte das Volk

<sup>1)</sup> Auf einem alten Bilde in Marburg ist das menschliche Leben durch einen Baum dargestellt, der von außen grüne Zweige mit singenden Vögeln hat, in dessen hohlem Innern aber Schweine hausen.

<sup>2)</sup> Darin mag vielleicht die Veranlassung liegen, daß mehrere Personenamen bei verschiedenen Völkern sich auf gewisse Bäume beziehen, z. B. Eschenmayer, Birkmayer, Pyrdmair, Birckheimer, Birkenfeld, Linde, von der Lann, Eichenfels, Bäumlein u. s. w. S. Velt, die Personenamen, Spz. 1853, S. 53. 676. („Crescit velut arbor fama Marcelli“, Hor. Od. XII, 45. Ähnliche Vergleiche: Psalm 1. 3. Daniel IV, 17. 19.)

<sup>3)</sup> Chemnitius, de arbore vitae, Ed. 4. Jen. 1679. (Gehört diese Schrift hierher?, ich kenne sie nur dem Titel nach). Coequius, historia ac contemplatio sacra plantarum, Vlissing. 1604, p. 41.

<sup>4)</sup> Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 1 B. S. 287.

<sup>5)</sup> Den Persern und Chinesen war diese Art von Feuerbereitung heilig, und sie schrieben allen Bäumen ein innewohnendes unsichtbares Feuer zu. Das Feuer der Vesta, des personificirten Urfeuers durfte, wenn es ausgegangen war, nur durch Reiben des Holzes wieder von Neuem hergebracht werden. S. was ich über die hieher gehörige Symbolik des Feuers in § 5 gesagt habe.

<sup>6)</sup> Lepsius, Reise nach Egypten, S. 214.

der Arier sich einen Baum zum Lebensbaume gewählt, den sie Hom (Hoome, Heomo) nannten; sie legten ihn in's Wasser, zerstiehen ihn dann und bereiteten den Homtrank daraus, der ihnen als ein segensreicher Lebensstrahl galt: da nun ein Theil dieses Volkes nach Indien zog, so verpflanzte sich auch der Glaube an den Homtrank dorthin, wo er (nach dem Dialecte der indischen Arier) Somatrank hieß, der sogar zur Auferweckung der Todten diente und selbst den Göttern Kraft verleiht<sup>1)</sup>. In Indien ist auch noch der Baum des Lebens Gogarb, der verjüngt, und auf dem Berge Maharam wächst der Baum Sudam, dessen Früchte dem, der sie genießt, die Unsterblichkeit verleihen<sup>2)</sup>. Es wird auch in indischen Sagen der Baum Kalpaurtham erwähnt, welcher den Trank und die Speise der Unsterblichkeit enthält<sup>3)</sup>, und auch in den Sprüchen von Bhartrihari spielt eine Baumfrucht, deren Genuß Unsterblichkeit verleiht, eine belehrende Rolle; diese Sage ist folgende<sup>4)</sup>. Ein armer Brahmane fand diese, die Unsterblichkeit verleihende Frucht, und alt damit nach Hause, um sie in Gemeinschaft mit seiner Frau zu verzehren, diese aber weinte über den Entschluß ihres Mannes und glaubte, daß ein böser Dämon ihm diesen Rath ertheilt, weil durch Erlangung der Unsterblichkeit ihre Noth ewig sein würde und sie nicht durch den Tod davon befreit werden könnten, und rath ihrem Manne, diese Frucht dem Könige Bhartrihari zu überreichen, dem sie als Berewigung seines ungetrübten Lebensglücks wünscht sein könne; der Brahmane übergibt nun die Frucht dem Könige, welcher überbringt sie seiner Geliebten, um sie unsterblich zu machen, aber die Geliebte liebt heimlich einen Andern und sendet diesem die Frucht, dieser wiewiederum seine Liebe einer Grifette zugewendet und schickt ihr die Frucht hoffend eine große Belohnung vom Könige zu erhalten, eilt die Grifette in den Pallast und überreicht die Frucht dem Bhartrihari, welcher, den Zusammenhang ahnend, zu seiner Geliebten eilt, um sie zu bestrafen; als aber die Frucht in den Händen des Königs erblickt, stürzte sie vor Schrecken zu Boden; Bhartrihari, die Eitelkeit alles Irdischen erkennend, zieht sich in die Einsamkeit und wird Mäher.

Die Idee eines heilenden Baumes findet man besonders bei den Persern, Schweden und Engländern. In dem Magdeburgischen geht die Sage dahin, daß, wenn zwei Brüder einen Kirschbaum in der Mitte spalten, und ein heißes Kind durchziehen, dann den Baum wieder zubinden, das Kind heile, und der Baum heilt; in der Altmark bei Wittstock stand eine solche Eiche, bei

<sup>1)</sup> Schwend, S. 26. Zendavesta, deutsch v. Müller, 3 Thl. S. 105.

<sup>2)</sup> Richter, Phantasien des Alterthums, 2 Thl. S. 83. 114.

<sup>3)</sup> Rosenmüller, das alte und das neue Morgenland, 1 B. S. 9. Hindische Philosophie im Fortgange der Weltgeschichte, 1 B. S. 636.

<sup>4)</sup> Jolowicz, der poetische Orient, 2te Aufl. 1853, S. 170.

Aeste in einander und Bücher durchgewachsen waren, und wer durch diese Bücher kroch, genas von seiner Krankheit <sup>1)</sup>). In Schweden heißen solche Oeffnungen zusammengewachsener Aeste Eisenbcher, und Frauen werden in Kindsnthen zur Erleichterung hindurch geschoben. In England herrscht der Glaube, daß das Kriechen durch Bäume Brüche heile <sup>2)</sup>), und auf der Insel Rügen <sup>3)</sup>) wird ein Kind mit einem Bruchschaden bei Sonnenaufgang durch einen gespaltenen jungen Eichenbaum dreimal gezogen und dieser wieder zugebunden, und so wie der Baum zusammenwächst, heilt der Bruch. Wenn ein auf diese Weise geknnter Mensch stirbt, so geht sein Geist in den Baum über, und wird dieser Baum zum Schiffsbau benutz, so entsteht aus diesem im Holze weilenden Geiste der Klabaوترmann, ein kleiner Mann mit großem Kopfe, hellen Augen und zarten Händen, welcher, wenn dem Schiffe Gefahr droht, einen großen Lärmen macht und hülfreiche Hand anlegt.

Im Baume der Erkenntniß <sup>4)</sup>) liegt die Idee, daß das Essen von seiner Frucht das Bewußtsein der Noththeit und die Bedeutung der Geschlechtstheile zur Folge hat. Die Rabbinen, welche Zeugen und Erkennen in einem Begriffe zusammenfassen, deuten diesen Baum vom Phallus <sup>5)</sup>), und Manche hielten ihn für einen Feigenbaum, welcher das Symbol der Zeugung ist <sup>6)</sup>). Durch den Genuß von diesem Baume treten also die ersten Menschen in ihre geschlechtliche Bedeutung. Da nun Zeugung den Tod zur Folge hat, wie der Anfang das Ende, so wird das erste Menschenpaar, als es von diesem Baume genossen (d. h. als es gezeugt hatte) sterblich; bedeutungsvoll ist es, wenn eine Tradition das Kreuz Christi aus dem Erkenntnibaume im Paradiese gezimmert sein ließ, und daß durch den Tod Christi das Kreuz sich in den Baum des Lebens (weil aus dem Tode neues Leben hervorgeht) umgewandelt, wie jedem durch des ersten Menschenpaares Ungehorsam der Baum des Lebens in den der Erkenntniß, d. h. der Zeugung <sup>7)</sup>). Hieher gehören die verschiede-

<sup>1)</sup> Grimm, deutsche Mythol. 2. Aufl. S. 1119.

<sup>2)</sup> White, the natural history and antiquities of Solborne, Lond. 1789, p. 202.

<sup>3)</sup> Wolf, Zeitschr. für deutsche Mytholog. 2 B. S. 141.

<sup>4)</sup> 1 B. Ros. II, 9. Mller, arbor cogniti boni et mali; Jen. 1755. Chemnitz, arbor scientiae boni et mali, Jen. 1702. Mit gleichem Titel die Monographien von Adamus, Magdeb. 1732 und Bücher, Wittenb. 1700. Cocquius a. a. O. p. 44. Man auch, was ich noch in § 49 vom Apfelbaume sagen werde.

<sup>5)</sup> Phallus (φαλλος, sanskr. palas von pal, zeugen; auch Kngam, d. i. das die Geschlechter verbindende Organ, von ligare, vereinigen) ist das männliche Glied in seiner als zeugend. Es ist fast bei allen alten Völkern als Symbol der zeugenden Naturkraft gennd des Kultus geworden, worüber Noth in seinem Realwrterbuche 4 B. S. 49 eine stündliche Darstellung gegeben hat.

<sup>6)</sup> Davon wird noch in § 160 gesprochen werden.

<sup>7)</sup> Noth, Realwörterb. 1 B. S. 227. 2 B. S. 388.

nen Kunstvorstellungen des Baumes mit dem Drachen <sup>1)</sup> (Schlange). Gewöhnlich sind Adam und Eva dargestellt zu beiden Seiten des Baumes mit oder ohne Frucht, um dessen Stamm sich eine Schlange emporwindet; zuweilen fehlt auch die Schlange. Auf einem alten Wandgemälde des Cömetrium des Callistus hat die Schlange die Frucht im Maule und hält sie der Eva hin. Auf einem Gemälde von Michael Angelo an der Decke der Sixtinischen Kapelle steht der Baum der Erkenntniß in der Mitte, die in den Oberkörper eines Weibes ausgehende Schlange um dessen Stamm gewunden, sie beugt sich seitwärts hinüber zu dem Paare, das zu sündigen im Begriffe ist, und in dem man Gestalten von eigenthümlicher großartiger Anmuth, besonders in der Verkörperung der Engel, erkennt; auf der andern Seite der Schlange schwebt der Engel mit dem Schwerte um die Gefallenen aus dem Paradiese zu vertreiben. In einer Gruft der Katakomben der heil. Agnes zu Rom (s. Baum <sup>2)</sup>) folgendes Gemälde: Zwischen Adam und Eva erhebt sich der Baum um dessen Stamm sich die Schlange windet, der Teufel schaut das Weib an, welches die Hand ausstreckt um die Frucht zu pflücken. Auf einer Handschrift aus dem elften Jahrhunderte steht Christus in einem elliptisch geschlossenem Regenbogen vor einem Baume, dessen einen Ast er mit der Linken faßt, und in der Rechten eine Kugel, das Sinnbild der Herrschaft, hält; der Baum ist mit pilzartigen Blättergruppen und mit kleinen rothen Früchten versehen, und stellt ohne Zweifel den Baum der Erkenntniß dar, aus dessen Holz das Kreuz Christi gezimmert wurde, worauf sich auch hier die Zusammenstellung bezieht <sup>3)</sup>.

Wenn wir eine in der Wallachei lebende Sage berücksichtigen, so gestaltet sich die Idee von einem Veröhnungsbaume, dem Sinnbilde der Ausöhnung begangenen Frevels an Gott und den Menschen. Diese Sage ist folgende <sup>4)</sup>. Ein armer Fischer gelobt dem Teufel gegen das Versprechen ihn reich zu machen, seinen Sohn. Dieser aber legt Kleider eines Geistlichen an, behängt sich mit Kreuzen, und macht sich so am festgesetzten Tag auf den Weg zur Hölle; unterwegs kam er in ein Räuberhaus, wo die Mutter mit zwölf Söhnen lebt; es geschieht ihm aber kein Leid, sondern die um das Heil ihrer Söhne bekümmerte Mutter littet ihn sogar, er möge sich in der Hölle erkundigen, wie Mörder gerechtfertigt werden könnten. Der Jüngling begibt sich nun zur Hölle, wird aber von dem Teufel mit den Worten „wir wollen kri-

<sup>1)</sup> Piper, Mythologie der christlichen Kunst, 1 Abthlg. Weimar 1847, S. 66. Verzeichniß der Gemäldesammlung zu Berlin, 11. Aufl. Nro. 625. 642, 661. Bottari, scultar. e pittur. sacra. Tom. I, tav. 31. 37. 40. Tom. II, tav. 60. 80. 123. 126. 129. Tom. III, tav. 145. 148.

<sup>2)</sup> Geschichte der Katakomben in Rom; aus dem Französisch. übers. Regensb. 1842. S. 212.

<sup>3)</sup> Augler, Handb. d. Geschichte der Malerei, Berl. 1837, 1 B. S. 176. 2 B. S. 1.

<sup>4)</sup> Schott, walachische Märchen, Stuttg. 1845, S. 165.

nen Pfaffen“ zurückgeschickt; er erhält aber doch auf seine Anfrage, was ein Räuber und Mörder thun müsse, damit ihm seine Sünden vergeben würden, einen Rath, und bringt diesen zu den Räubern zurück. Dieser Rath war der: wenn der Mörder den Prügel, mit dem er den ersten Mord begangen hat, in die Erde steckt, und ihn mit Wasser, das er im Munde herbeiträgt, so lange begießt, bis er wächst, Blätter und Blüthen treibt und Früchte trägt, so ist dieß ein Zeichen, daß ihm seine Sünden vergeben sind.“ Dieses that nun der jüngste von den Räubern, und sein in die Erde gesteckter Mordprügel trug bald Blätter, Blüthen und Aepfel, und aus jedem derselben flog eine weiße Taube heraus und empor gegen den Himmel<sup>1)</sup>. Dieses Wunder ergriff nun die übrigen Räuber so, daß sie auf die Kniee fielen, Gott um Vergebung ihrer Sünden baten, und sich selbst dem Gerichte überlieferten, wo sie begnadigt wurden.

4. Was nun, wie der Baum, in so innigem Rapporte mit Gott und der Natur steht, muß selbst eine geheiligte Bedeutung erhalten, daher die heilige Weihe der Bäume, welche ja selbst Tempel sind<sup>2)</sup>, in den Kulturen; welche Görres<sup>3)</sup> auf folgende geistreiche Weise entwickelt. „Die Erde, welche man als die Amme des ganzen Menschengeschlechtes erkannte, gab in den Bäumen die erste Nahrung. Dankbarkeit weihte den Baum als König und Priester sämtlicher Gewächse, er galt als Vermittler mit den Göttern, die man in ihm wohnend glaubte. Unter seinem Schatten am Steinisch hielt man in seinen Früchten das Opfermahl, dann sollte das Essen der Frucht das inwohnende Leben des heiligen Baumes mit ihnen in Rapport versetzen, und die gesuchte Einigung mit der Erdmutter sich erwirken. Wie aber die Wanderung der Völker aus dem Urlande ihren Anfang nahm, theilte sich der Urbaum, jenes lebendige Centrum des gesammten Pflanzenreiches, in die verschiedenen Stammesbäume; indem jeder das seiner Natur und das seines Landes am Meisten congeniale Pflanzenleben, in einer besondern Baumesart, sich zu dem seinigen wählte. Wie nun jedes gesonderte Essen der Stammesglieder sich an das allgemeine Opfermahl knüpfte, und von ihm erst seine Kraft und Heiligung gewann, so wurde wieder dieses Opfermahl selbst auf das Primitive unter dem Urbaum zurückbezogen, in dem Alle insgesammt ihre Einheit fanden, und das sie lange in der Erinnerung behielten. So sind die Persea in Aethiopien und Egypten, die Lotus in Libyen und In-

<sup>1)</sup> Es erinnert dieses an die in § 200 erzählte Geschichte des Räubers Nabai.

<sup>2)</sup> „Bäume waren die ersten Tempel, und noch jetzt widmet nach alter Sitte der Landmann einen schönen Baum einem gewissen Gotte. Ein Hain und die darin herrschende Stille flößt uns eben so viel Andacht ein, als die goldenen und elfenbeinernen Bildnisse der Götter“. Plinius, hist. nat. XII, 2. Ed. Bip.

<sup>3)</sup> Christliche Mythik, 3 B. Regensb. 1840, S. 233.

vien, die Palme in Phönizien, Arabien und auf Delos, die Mandel in Syrien, die Eiche in Dodona und durch den ganzen gallischen, die Eiche und Erle durch den germanischen Norden, und so andere anderwärts, Wunderbäume dieser Art geworden. Untergeordnete Mittelpunkte der Pflanzenwelt, umwachsen von immergrünenden, lichterhellsten, durch die Stürme nicht berührten heiligen Hainen, knüpften untergeordnete Abtheilungen des gesammten Menschengeschlechtes, zugleich mit ihren Naturrapporten, an sie die Idee der Götternähe, ihres waltenden Schutzes, und ihrer Eingebungen in Orakeln. Der Fortbestand des Stammes und seiner Freiheit, wie Leben und Tod der ihm Angehörigen, sind durch die Weissage eben so in Mitte des Hains gelegt, und an ihn gebunden, wie der Fortbestand des Universums an den Weltbaum. Und so tief hat dieser pflanzenhafte Verband mit dem Naturganzen, durch das Medium dessen, was in dem von der Erde seine Nahrung ziehenden Menschen Pflanze ist, den Anschauungen der frühern Zeit sich eingeprägt, daß sie selbst bis in die höhern geistigen Gebiete eingebracht. Da daher bei den Indern Mythologie und Symbolik, Poesie und Plastik einen durchaus pflanzenhaften Charakter tragen, so hat im äußersten Occident die heilige Schrift der Iren (die Ogham) alle Buchstaben aus dem Pflanzenreiche hergenommen, so daß, indem jedes Wort zu einer Gruppe, in immer wechselnden Combinationen zusammengestellter Bäume, wird; die einzelnen Triade, und größere aus ihnen zusammengestellte Werke und Schriftgebilde, wieder zu heiligen Hainen erwachsen, welche die ausgesprochene Grundidea umgrünen, sie in ihrer Mitte bergen“. So weit Ödres. So finden wir nun sehr häufig in dem Kultus der verschiedensten Völker und Zeiten einzelne einer Gottheit geweihte und zu deren Kultusstätte gehörende Bäume; wir erinnern nur an die von Moses gepflanzte Tamariske zu Beerseba und den von ihm unter den Eichen Mamre's dem Jehova errichteten Altare <sup>1)</sup>, an die Palme am Altare des Apollo und die Eiche des Zeus <sup>2)</sup>; von andern wird später bei den einzelnen Bäumen die Rede sein. Bei dieser heiligen Bedeutung der Bäume ist es auch erklärbar, daß die frommen Eheleute Philemon und Baucis in grünende Bäume verwandelt wurden <sup>3)</sup>, und daß sich aus

<sup>1)</sup> 4 B. Mos. XXI, 33. XIII, 18.

<sup>2)</sup> Hom. Odyss. VI, 162. XIV, 327.

<sup>3)</sup> Zeus und Hermes kamen einst in verwandelter Gestalt auf die Erde, und wurden nachdem sie an mehreren Orten, um Obdach bittend, zurückgewiesen wurden, von einem armen Ehepaare, Philemon und Baucis gastfreundlich aufgenommen. Bei der Mahlzeit verwandelte sich das Wasser in Wein, und die ärmliche Wohnung in einen Tempel. Da erkannte das Ehepaar, daß seine Gäste Götter sind. Zeus gestattet ihnen eine Bitte an ihn zu thun, da wünschen sie, daß er ihnen gestatte, hier Priester in seinem Tempel zu sein und einst mit einander zu sterben. Beides ward ihnen gewährt, und sie erreichten in diesem Heiligtume das höchste Alter. Eines Tages, als sie beisammen auf den Stufen des Tempels

eine Beziehung der Bäume zu den christlichen Heiligen, so wie eine Symbolisirung des göttlichen Wortes und der, dasselbe Befolgenden mit einem Baume auffinden läßt. In ersterer Beziehung wollen wir nur den St. Subulus-Baum erwähnen<sup>1)</sup>: als die heil. Subula begraben war, schoß ein bei ihrem Grabe stehender Pappelbaum plötzlich ins Laub; es wird auch so erzählt, der Baum sei früher gar nicht da gestanden, sondern erst nach dem Begräbniß der Subula daselbst gesehen worden; als man später die Reliquien dieser Heiligen in eine andere Kirche brachte, stand plötzlich dieser Baum vor der Thüre dieser Kirche. Auch an dem frommen Gebete der Heiligen nehmen die Bäume Antheil: wenn die heilige Rosa von Lima früh in ihren Garten ging, sprach sie zu den Bäumen, „betet mit mir zu eurem Erschaffer und lobet ihn“, da bewegten sich die Aeste, als wären sie aus einem Traume geweckt, und die Zweige neigten sich wie zum Gebete<sup>2)</sup>. Bedeutungsvoll erscheint die Symbolisirung des Baumes mit dem Worte Gottes<sup>3)</sup> und seiner Anhänger. „Das Wort Gottes, heißt es im Koran<sup>4)</sup>, gleicht einem guten Baume, dessen Wurzel fest in der Erde steht und dessen Zweige bis an den Himmel reichen, und der, mit dem Willen seines Herrn, zu jeder Jahreszeit seine Früchte bringt“. Derjenige, der am Worte Gottes Lust hat und über dasselbe nachsinnt, wird in der Bibel mit einem Baume verglichen<sup>5)</sup>, der zur rechten Zeit seine Früchten bringt und dessen Blätter nie welken<sup>6)</sup>; eben so werden die Gerechten, die Gottes Wort Befolgenden, mit grünenden, saftreichen und noch im Alter sprossenden Bäumen, mit Pflanzungen Jehova's, ver-

hunden, wurden sie beide in grünende Bäume verwandelt. Jeder Wanderer, dem diese Stelle gezeigt wurde, hing hier einen Kranz auf zum ehrenden Gedächtnisse der Frömmigkeit und Gastfreundschaft. Ovid. *Metamorph.* VIII, 620.

<sup>1)</sup> Wolf, deutsche Märchen und Sagen, S. 372.

<sup>2)</sup> Singel, Leben und Thaten der Heiligen; Supplementbd. Augsb. 1841, S. 164.

<sup>3)</sup> Das Wort Gottes, seine Kraft und Wirkung, seine Eigenschaften, so wie seine Folge, die Gerechtigkeit, werden in der Bibel sehr häufig durch aus der Pflanzenwelt entnommene Bilder symbolisirt. Jesaja LV, 10. 11. Brief d. Jakob. I, 21. Paulus erster Brief an die Korinther III, 6. 7. Brief an die Hebräer VI, 4. Apostelgesch. VI, 7. XII, 24. Erster Brief Petrus I, 23. Psalm I, 3. Weisheit Sirachs XXXIX, 13. 14. (17. 18). Die Gerechtigkeit, als die Folge des Wortes Gottes wird als Frucht bezeichnet, daher der Ausdruck „Frucht der Gerechtigkeit“, Jesaja XXXII, 16. Brief an die Hebräer XII, 11. Brief an Jakobus III, 18.

<sup>4)</sup> Sure XIV (nach der deutsch. Ausg. v. Wilmann).

<sup>5)</sup> Dieser Symbolik entsprechend hat im mosaischen Ritus (2 B. Mos. XXV, 31. XXXVII, 17) der Leuchter im Allerheiligsten die Form eines Baumes; sollte nun der Leuchter der Träger und Vermittler des göttlichen Wortes sein, so eignete sich diese Form vorzugsweise, weil, wie gesagt wurde, durch den Baum das göttliche Wort symbolisirt wird.

<sup>6)</sup> Psalm I, 2. 3.



glichen <sup>1)</sup>. Dieser Symbolik entsprechend deutet es sich, daß der Baum, der Zeuge eines Frevels war, verkümmert <sup>2)</sup>, so wie das Wunder, daß der von Christus verfluchte Baum, der keine (moralische) Früchte trug, sogleich verdorrte <sup>3)</sup>, denn dieser Baum symbolisirt die Bösen, die Heuchler, die das reine Wort Gottes nicht nur nicht befolgen, sondern es sogar mißdeuten und verdrehen.

5. An die erwähnte heilige Bedeutung der Bäume schließt sich die Symbolik des christlichen Weihnachtsbaumes, oder des Christbaumes an. Es ist eine bekannte alt-christliche Sitte, am Vorabend des Weihnachtsfestes einen mit brennenden Lichtern, Früchten und dergl. gezierten Baum oder Baumzweig aufzustellen: Hunderte thun dies, erfreuen sich daran, ohne die Bedeutung zu kennen. Es ist dieser Baum eine ganz reinchristliche Symbolik <sup>4)</sup>, genau mit der Idee des christlichen Kultus zusammenhängend. Was dieser Baum bedeuten soll, wird uns sogleich durch einen Blick auf den Kirchentalender gelehrt, welcher für den 24. bis 28. Dezember folgende Namen hat: für den 24. Adam und Eva, für den 25. den heiligen Christtag, für den 26. St. Stephanus, für den 27. Johannes den Evangelisten, und für den 28. den Tag der unschuldigen Kinder (Innocentes). Eine bedeutungsvolle Zusammenstellung liegt darin, und es wird hier die paulinische Idee vom ersten und zweiten Adam, oder die Lehre vom Falle und von der Wiederherstellung des menschlichen Geschlechtes dargestellt <sup>5)</sup>. Der Apostel Paulus <sup>6)</sup> lehrt

<sup>1)</sup> Psalm XCII, 13. Sprüche Salomos XI, 28. Jesaja LXI, 3.

<sup>2)</sup> In dem Forste bei Stolzenburg zwischen Stettin und Ustermünde, standen früher vier Eichen die viel kleiner und dünner waren, als die andern, obgleich sie mit ihnen gleiches Alter hatten. Unter diesen Bäumen hat ein Förster auf einen Wilderer, und dieser auf jenen geschossen, und beide hatten sich tödtlich verwundet. Im Sterben erkannten sie sich gegenseitig als Brüder, die einander lange Zeit nicht gesehen hatten, und verfluchten die Stelle, wo der doppelte Brudermord geschehen ist. Von dieser Zeit an sind die Bäume nicht mehr weiter gewachsen. Temme, die Volksagen von Pommern und Rügen, Berl. 1840, S. 273. Hier können wir auch die Sage vom kalten Baume dem Schloße Leuchtenberg gegenüber anreihen. Der Graf von Leuchtenberg ließ einen Knappen, den Geliebten seiner Tochter erschlagen und unter diesem Baume begraben. Da verfluchte das Mädchen diesen Baum, und seit dieser Zeit weht immer der Sturm in diesem Baume, und er ist immer eiskalt, wenn auch alle anderen Bäume um ihn herum von der Sonne erwärmt werden. M. s. das Gedicht „der kalte Baum“ von E. von Eschf.

<sup>3)</sup> Evang. Matth. XXI, 19. Heidegger, de sion a Christo maledicta, Amstel. 1657.

<sup>4)</sup> Einige haben eine Ableitung aus dem Heidenthume aufgestellt; s. B. Prätorius, Weihnachtsfragen, Epz. 1663. Hülscher, der Weihnachtsaberglaube, Dresd. 1772. Eisen-schmid, Geschichte der Sonn- und Festtage der Christen, Epz. 1793. Dagegen: Schleier-macher, Weihnachtsfeier, Halle, 1806. Krummacher, Festbüchlein, 2. Ausg. 2 B. 1814.

<sup>5)</sup> Augusti, die gottesdienstlichen Sachen der alten Christen, Epz. 1831, S. 321.

<sup>6)</sup> Erster Brief an die Korinther XV. 22.

nämlich: „gleich wie sie in Adam Alle sterben, also werden sie auch in Christo Alle lebendig gemacht werden“. Adam und Eva sind die Repräsentanten der alten Welt, Christus ist der Repräsentant und Anfangspunkt der neuen Welt. Das Elend des Menschengeschlechtes entstand daher, daß die Protoplasten aus Ungehorsam vom Baume der Erkenntniß aßen <sup>1)</sup>; das Heil der neuen Welt aber ist dadurch begründet, daß Christus aus Gehorsam seinen heiligen Körper an den Baum des Todes, d. i. an das Kreuz hingab, um durch dieses freiwillige Opfer den Zugang zu dem Baume des Lebens, welcher den Sündern versagt war <sup>2)</sup>, zu verschaffen; der Apostel Petrus <sup>3)</sup> sagt: „welcher unsere Sünden selbst geopfert hat an seinem Leibe auf dem Holze, auf daß wir, der Sünde abgestorben, der Gerechtigkeit leben sollen“; und Ambrosius <sup>4)</sup> sagt: „du bist durch Adam ein dürres Holz geworden, nun aber bist du durch Christi Huld ein ebler Fruchtbaum“. Daß in manchen Gegenden zugleich mit dem Christbaume, zuweilen auch ohne denselben gleichsam als Stellvertreter Ruthen (Zweige) ausgetheilt werden, deutet Hildebrand <sup>5)</sup> dahin, um die Kinder durch angedrohte Züchtigung desto leichter zum Gehorsame zu bewegen. Allein wir können in diesem Gebrauche eine tiefere Bedeutung, ein selbst biblisches Symbol finden. Es ist nichts Gewöhnlicheres von Christus als die Benennungen: Wurzel, Zweig, Ruthe; schon in den ältesten Zeiten hielt man es für eine Weissagung auf Christus, wenn der Prophet <sup>6)</sup> sagt: „es wird eine Ruthe aufgehen von dem Stamme Jsai, und ein Zweig aus seiner Wurzel Frucht bringen“, und somit kann man den Gebrauch der Ruthen oder Zweige als ein Erinnerungssymbol an den Verheißenen deuten. Aber auch als Zucht- und Strafruthe wird sich eine der Idee des Festes entsprechende Deutung auffinden lassen: die Ruthe soll erinnern an die Strafe, welche die Nachkommen Adams verdient haben, und wovon sie nur durch den Erlöser des Menschengeschlechtes befreit wurden; auch als Symbol des Märtyrthums kann die Ruthe dienen, und bei den mit der Weihnachtsfeier in Verbindung gesetzten Gedächtnistagen des Märtyrers Stephanus und der unschuldigen Kinder eine passende Bedeutung finden. Noch ist zu erwähnen, daß auch den gewöhnlichen Attributen und Zierrathen des Christbaumes eine besondere Symbolik zukommt. Der Gebrauch der brennenden Lichter ist so natürlich, daß dieser keiner weitem Erklärung bedarf. Die vergoldeten oder versilberten Äpfel sind die Frucht des Erkenntnißbaumes, der aber jetzt nicht

<sup>1)</sup> 1 B. Mos. II, 16. 17.

<sup>2)</sup> 1 B. Mos. III, 22.

<sup>3)</sup> 1 Brief, II 24.

<sup>4)</sup> De sacramentis, Lib. V. Cap. 3.

<sup>5)</sup> De natalitiis veterum, p. 75.

<sup>6)</sup> Jesaias XI, 1.

mehr von schädlicher Wirkung in seiner primitiven Bedeutung ist, wobei auch noch in Betracht zu ziehen ist, daß durch den Apfel das Wort Gottes symbolisirt wird, wovon ich noch in § 49 sprechen werde.

6. Gab es, wie bisher dargelegt wurde, geheiligte, den Göttern geweihte Bäume, so verstand es sich von selbst, daß sie auch zu Opferstätten dienten, und hier schließt sich die Bedeutung des Blutbaumes (Opferbaumes) an. Die Sitte dieses Opfers ist alt. Schon die Propheten klagten, daß mit den Bäumen Götzendienst getrieben werde <sup>1)</sup>. Karl, der Große, verbot ausdrücklich, daß man nicht bei den Bäumen opfern solle <sup>2)</sup> und in einem alten Beichtspiegel ist vorgeschrieben, daß die Beichtkinder gefragt werden sollten, ob sie bei den Bäumen Opfer verrichtet hätten <sup>3)</sup>. Da nun Blut Opfer, und zwar ein wesentlicher Bestandtheil des Opfers war (s. § 329), so wurden die heiligen Bäume mit dem Opferblute begossen <sup>4)</sup>, woher die Benennung „Blutbaum“, was gleichbedeutend mit Opferbaum ist. So wie heilige Bäume und Opferbäume, so gab es auch heilige, den Göttern geweihte Wälder, in welchen geopfert wurde <sup>5)</sup>. Schon Jesaias rügt es, daß das Volk in Wäldern opfere und dadurch Gott fränke <sup>6)</sup>, und damit hängt es auch zusammen, daß Jehova, um diese Art der Abgötterei zu verhindern, seinem Volke geboten, sobald es in das verheißene Land käme, alle gottesdienstlichen Plätze der Kananiter zu zerstören und ihre Wälder zu verbrennen <sup>7)</sup>. Von solchen heiligen Hainen

<sup>1)</sup> Jesaia 1, 29. LVII, 5. Jeremia 11, 20. Ezechiel VI, 13. Hosea IV, 13.

<sup>2)</sup> Dippold, Leben Kaiser Karls, des Großen, S. 109.

<sup>3)</sup> Schmidt, Geschichte der Deutschen, 3 B. 13. Kap. Ulm. 1778.

<sup>4)</sup> Mone Geschichte des Heidenthums, 2 Thl. S. 199.

<sup>5)</sup> „Der Wald war der Urväter Tempel, wie er es noch heute jedem dichterischen und sinnigem Gemüthe ist. Das heilige Wipfelrauschen in tiefer Waldeinsamkeit ergreift die Seele mit ahnungsvollen Schauern; sie fühlt sich nicht allein, sie fühlt um sich das geisterhafte Wehen von etwas Unausprechbarem, das Gefühl der Gottesgegenwart tritt ihr machtvoll nahe. Die Menschenmatur ist, wie die körperliche Menschenbildung im Ganzen, ewig dieselbe. Auch der rohe Naturmensch hat Empfindung, hat Sinne, und mächtiger wirken auf ihn elementare Eindrücke ein, als auf den Zögling der Natur. Der Wald war Tempel, die gewaltigen Stämme waren dessen Säulen, und eine spätere Zeit schuf mit frommen Sinn den Tempel zum Walde, und ließ aus den himmelsanstrebenden Säulen die Verästelungen der Gewölbrippen vielfach verzweigt die hohe Decke tragen“. Beckstein, Mythe, Sage, Märchen und Fabel, Leipzig. 1854, 1 Thl. S. 31. „Tempel ist zugleich Wald. Was wir uns als gebauetes gemauertes Haus denken, löst sich auf, je früher zurückgegangen wird, in den Begriff einer von Menschenhänden unberührten, durch selbstgewachsene Bäume gehegten und eingefriedeten heiligen Stätte. Da wohnt die Gottheit und birgt ihr Bild in rauschenden Blättern der Zweige, da ist der Raum, wo ihr der Jäger das erlegte Wild, der Hirte die Kasse, Rinder und Widder seiner Heerde darzubringen hat“. Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 4 B. S. 59. (Vgl. vergl. noch das S. 175 Gesagte).

<sup>6)</sup> Jesaias LXV, 3.

<sup>7)</sup> 5 B. Mos. XII, 2. 3.

wollen wir einige zusammenstellen <sup>1)</sup>. Bei den Griechen <sup>2)</sup> sind zu bemerken: Der Hain und Altar des Zeus auf dem Ida, der Hain der Aphrodite zu Paphos, der Hain und Tempel des Poseidon zu Onchestos, der Hain des Apollo und jener der Persephone, der Pappelhain der Athene, der Hain und Tempel des Aesculap zu Epidaurus u. s. w. Die Römer hatten eigene Waldgottheiten, als: Faunus, Sylvanus und Diana <sup>3)</sup>, welche letztere nicht weit von dem Städtchen Aricia an der Appischen Straße einen ihr geheiligten Hain, Nemus, hatte, woher sie den Namen Nemorensis führte <sup>4)</sup>. Die Slawen verehrten heilige Haine; so weit ihr Schatten reichte, brachen sie kein Blatt, pflückten nicht einmal eine Erdbeere, und selbst die abgestorbenen Reiter hinwegzutragen galt für einen Frevel, und kein Thier durfte erlegt werden, das sich in einem solchen Walde aufhielt <sup>5)</sup>. Diese Haine galten als die Wohnung des Gottes, und die Heiligkeit und Verehrung war oft so groß, daß der, welcher nicht gründlich untersuchte, wohl gar den Hain für einen angebeteten Gott halten, und damit verwechseln konnte <sup>6)</sup>. Die alten Preußen und Litthauer hatten einen Waldgott Girrystis (von girra, girro, Wald), von dem uns aber nichts Näheres bekannt ist. Bei den Finnen war Samsä, der Sohn des Erdgeistes Pellerwoinen, ein Waldgott, welcher die Bäume selbst pflanzte; auch hatten sie einen Wald- und Jagdgott Tapiro, dessen Wohnung Tapiola (mit welchem Worte man daher einen dichten Wald um-

<sup>1)</sup> Mehrere sind aus alten Schriftstellern aufgezehlt bei Stieglitz, Archäologie, 2 Thl. Weimar 1801, S. 110. An den Stellen, wo jetzt das Münster zu Straßburg und die Kathedrale zu Metz stehen, waren früher heilige Haine. Stöber, die Sagen der Elsasses, S. 451. Bogin, la cathedrale de Metz, p. 75.

<sup>2)</sup> Hom. Jl. II, 506. VIII, 48. Odyss. VI, 291. VIII, 363. IX, 200. X, 509.

<sup>3)</sup> Pausan., Realencyklop. d. klass. Alterthumswissensch. 3 B. S. 436. 6 B. S. 1196. 2 B. S. 992.

<sup>4)</sup> Hartung, die Religion der Römer, 2 B. S. 212.

<sup>5)</sup> Edermann, Lehrb. d. Religionsgesch. 4 B. 1 Abthl. S. 122. 2 Abthl. S. 53.

<sup>6)</sup> Zu Merseburg wurde ein Gott Jutitiber genannt; Prottuff sagt in der Merseburger Chronik S. 462, die Bürger der Stadt Merseburg hätten dem Gotte Jutitbero einen Eichenwald geheiligt; nun hieß aber ein heiliger Hain zu Merseburg vorzugsweise aswiaty bor d. h. heiliger Hain, in der Sprache der Sorben), und daraus wurde nun der Gott Sjitibor, Jutitiber gebildet. Ditmar von Merseburg spricht von einem Haine Jutibure im Merseburger Bisthum, der von Alters her unverletzt gewesen, und von den Anwohnern wie ein Gott geehrt worden sei. Es bleibt übrigens ungläublich, daß die Slawen einen Gott mit dem Namen „heiliger Hain“ benannt hätten; es liegt sehr nahe anzunehmen, daß es eine Gottheit eines heiligen Haines zu Merseburg gegeben habe, denn Haine waren ja Gottheiten erteilt, welcher Gottheit aber der Merseburger Hain geweiht war, läßt sich nicht mehr bestimmen, denn der „heilige Hain“ konnte auch ein allgemeiner, allen ihren Göttern geweiht gewesen sein. Wir wissen nur, daß es zu Merseburg einen heiligen Hain (aswiaty bor) gab, wo die Slawen Gottesverehrung übten, aus welchem die Christen aus Mißverständnis den Gott Sjitibor oder Jutitiber machten. Schwend, Mythologie der Slawen, S. 15.

einen Jagdbort bezeichnet) hieß, und der auch den Beinamen Hippi (gut, günstig) hatte, und mit Metfän-Hippi (du Gütiger des Walbes) angerufen wurde. Ein Walb wurde auch von den Slawen zum Begräbnisorte gewählt, und, da wir die Heiligkeit der Bäume und der Haine so bedeutend bei den Slawen hervortreten sehen, so dürfen wir die Wahl des Walbes als eine, die auf die Heiligkeit desselben Rücksicht nahm, betrachten, so daß auch den Todten diese Stätte Segen bringen sollte <sup>1)</sup>).

7) Die augurische Bedeutung der Bäume entwickelt sich aus dem bisher Gesagten. Gibt es der Gottheit geweihte Bäume, die zugleich auch Kultusstätten sind, so muß ihnen auch ein augurischer Geist innewohnen, es muß sich aus ihnen die, auf den Willen der Gottheit begründete Zukunft entnehmen lassen; sie sind die Dolmetscher des göttlichen Willens. Von dieser Mantel aus heiligen Bäumen werde ich noch später, wo von den einzelnen Bäumen die Rede ist, sprechen; hier sei nur Folgendes erwähnt. Bei der Aufrückte neben Süderheldstet befindet sich der s. g. Wunderbaum, an dem sich die Sage knüpft, daß mit seinem Verborren die Freiheit der Dithmarsen untergehe <sup>2)</sup>). Die Longobarden thaten Gelübde bei Bäumen, von denen einer nicht weit von Benevent stand und verehrt wurde, und bei dem sie unter folgendem Ceremoniell verfahren: sie hingen die Haut eines Thieres daran, ritten dann schnell vom Baume hinweg, so daß Einer dem Andern zuvorzukommen suchte, wandten sich plötzlich wieder um und warfen ihre Speere auf die Haut; derjenige nun, der am Weitersten vorausgeritten war und beim Umkehren die Haut in der Mitte traf, hielt sich der Gewährung seines Gelübdes für gesichert. Auch aus den Zweigen der Bäume wurde bei den alten Deutschen geweissaget <sup>3)</sup>); es scheint, daß jedem Zweige vorher ein Zeichen eingebrückt wurde, die einzelnen aber nach der durch das Ausstreuen zufällig entstandenen Lage herausgewählt und die darauf befindlichen Zeichen von dem Priester als zusammenhängend betrachtet und gedeutet wurden. Nach einer Stelle der alten Edda hat wahrscheinlich im Norden derselbe Gebrauch geherrscht <sup>4)</sup>: in der Hymisquida heißt es gleich im Eingange: „die Götter schüttelten die Zweige“, nämlich, die einem höheren über ihre Macht stehendem Schicksale untergebenen Götter suchten die Zukunft dadurch zu erforschen, daß sie die Zweige des Baumes zu Boden warfen und auf die Lage, in der sie niederfielen, achteten, welchem die Idee zu Grunde lag, daß in der lebendigen und zitternden Bewegung des niederfallenden Zweiges der göttliche Wille thätig sein und sich offenbaren müsse. Bei den Scythen herrschte ein ähnlicher Gebrauch mit den Zweigen des Weidenbaumes, so wie auch die Alanen aus

<sup>1)</sup> Schwend, a. a. O. S. 122. 397. 299.

<sup>2)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 2 Thl. S. 87.

<sup>3)</sup> Tacitus Germania X.

<sup>4)</sup> Grimm, über deutsche Runen, Götting, 1821, S. 297.,

Baumwelgen weissagten <sup>1)</sup>. Aus dem Gesetze der Friesen <sup>2)</sup> ergibt sich Folgendes: wenn Jemand bei einem Aufsaufe getödtet wurde und der Thäter konnte unter der Menge nicht ausgemittelt werden, so sollen zwölf des Mordes angeklagt werden, die dann ihre Unschuld beschwören mussten, und hierauf wurden zwei Baumzweige, von denen der eine mit einem Kreuze bezeichnet war, verdeckt auf den Altar gelegt, und der Priester oder ein unschuldiger Knabe zog einen der Zweige hervor, und je nachdem der mit dem Kreuze bezeichnete oder der andere hervorkam, wurde Wahrheit oder Unwahrheit des Eides angenommen.

8. Soll es nun bei dieser wichtigen und erhabenen Bedeutung der Bäume noch auffallend sein, daß Mythen und Sagen den Ursprung der Menschen in Bäumen suchen <sup>3)</sup>? Schon ein Prophet <sup>4)</sup> tadelt die Götzendiener, die zum Holze (Bäume) sagen „du bist mein Vater“. Nach altchristlicher Sage kam einst Christus mit Petrus auf einer Reise nach Böhmen, welches damals noch menschenleer war; Petrus bat Christus, doch in diesem Lande Menschen zu erschaffen, worauf Christus zu einem Baumstocke sagte, „werde ein Mensch“, und sogleich regte sich der Stoc und wurde ein Mensch <sup>5)</sup>. Nach altnordischer Mythe luftwandelten die Söhne Vörs einst am Ufer eines Stromes als zwei Baumstämme daherschwammen, welche sie nahmen und daraus einen Mann und ein Weib bildeten, von welchen das ganze Menschengeschlecht abstammte <sup>6)</sup>. Nach persischer Mythe sind Meschin und Meschiane, das erste Menschenpaar, aus dem Baume Keiwas, der aus der dem todtten Rajomort entfließenden Feuchtigkeit entstanden war <sup>7)</sup>, hervorgegangen; dieser Baum war gestaltet wie ein Mann und Weib in ihrer Vereinigung, und seine Früchte waren zehn Menschenpaare, von denen Meschin und Meschiane die Ureltern der Menschen

<sup>1)</sup> Ammian. Marcellinus Lib. XXXI, Cap. 2.

<sup>2)</sup> Tit. XIV. (Georgisch, corp. jur. p. 422).

<sup>3)</sup> Vgl. auch das was in § 149 von der Abstammung der Menschen von der Erde gesagt wird.

<sup>4)</sup> Jeremias, II, 27.

<sup>5)</sup> Davon leitet man den Ausdruck Stocböhmen ab. Christus wollte anfangs nicht auf die Bitte des Petrus eintreten, weil er voraussah, daß die hier geschaffenen Menschen nicht ausdauern würden, gab aber doch endlich den widerholten Bitten des Petrus nach; kaum aber war der Böhme geschaffen, so stahl er den Mantel Christi und lief mit davon, worauf Petrus verwundert ausrief: „O Un dank, Frau, Schau, Wem? nur nicht einem Böhmen“. Wolf, Zeitschr. f. deutsche Mythologie, 2 B. S. 157.

<sup>6)</sup> Barth's Hertha, Ausg. 1828, S. 94.

<sup>7)</sup> Rajomort war der Urmensch, Mann und Weib zugleich. Der böse Ahriman, welcher die Bevölkerung der Welt verhindern wollte, schickte böse Geister gegen ihn aus, welche ihn nach einem dreißigjährigen Kampfe tödteten. Allein die aus Rajomort's Leiche ausfließenden Säfte befeuchteten die Erde und erzeugten den Baum Keiwas, von welchem dann das Menschengeschlecht abstammte.

wurden<sup>1)</sup>. Noch haben sich bunte Erinnerungen an diesen alten Mythos in Deutschland erhalten<sup>2)</sup> und in den Liedern der wandernden Handwerksburschen hört man noch jetzt den Reim: „darauf bin ich gegangen nach Sachsen, wo die schönen Mädchen auf den Bäumen wachsen.“ Wenn nun aus Bäumen Menschen entstanden sind, so läßt sich in den Sagen von Ehen zwischen Bäumen und Menschen eine Idee finden. Ein indischer König, dessen sieben Söhne vermählt werden sollten, ließ auf eines weisen Mannes Rath sieben Vögel mit sieben Pfeilen herbeibringen und befahl jedem Sohne die Pfeile nach verschiedenen Seiten abzuschießen, und dort, wohin der Pfeil geflogen sei, sich eine Gemahlin zu suchen; so geschah es nun auch, sechs Pfeile waren entsetzt, die Königsöhne hinter ihnen hergezogen und auf die Spur der ihnen bestimmten Gemahlinen gekommen, der Pfeil des jüngsten Sohnes aber blieb in einer Tamarinde stecken, und die befragten Wahrsager erklärten, der Königssohn sei verpflichtet die Tamarinde zu heirathen; es wurden nun Hochzeitsgeschenke feierlich niedergelegt, worauf man am folgenden Tage bei dem Baume die Gegengeschenke mit einem Briefe vorfand, des Inhaltes daß nun der Bräutigam die Braut an einem bestimmten Tage abholen sollte; nun ritt der Königssohn von seinem Gefolge begleitet zu der Tamarinde, diese setzte sich in Bewegung und folgte dem Königssohne in seinen Pallast, wo sie sich alsbald in eine der schönsten Jungfrauen verwandelte<sup>3)</sup>.

### § 36. B l u m e.

Wenn das Reich der Vegetation schon im Allgemeinen das Leben symbolisirt und der Mensch die Bezeichnungen der verschiedenen Modifikationen und Abstufungen des Lebens aus dem Reiche der Vegetation entlehnt<sup>4)</sup> (wie denn die Ausdrücke: Saame, Keim, Wachsthum, Blüthe, Reife und Frucht auf das animale und selbst auf das geistige und moralische Leben übertragen werden), so manifestirt in der Blume oder Blüthe das allmählig sich entwickelnde Pflanzenleben seine höchste Stufe, und entfaltet seine ganze Kraft und Fülle<sup>5)</sup>. Daher bezeichnen Blumen und Blüthen die vollendete Entwicklung des Lebens, die höchste Lebensstufe, sind somit Symbol des Lebens und seiner Wonne, des Glückes, der Freude, der Liebe und der Freundschaft<sup>6)</sup>, so wie auch der reinen, religiösen Gemüthsseite, und um Etwas als in einem solchen Zustande

<sup>1)</sup> Vollmer, Wörterb. der Mythologie, S. 992. 1194.

<sup>2)</sup> Haupt, Zeitschr. für deutsches Alterthum, 6 B. S. 15.

<sup>3)</sup> Aus dem asiat. Journal 1829, bei Grimm, über Frauennamen aus Blumen, Berl. 1852, S. 8.

<sup>4)</sup> Loos, the affinities of plants with man; Lond. 1834.

<sup>5)</sup> Bähr, Symbolik des mosaischen Aultus, 1 B. S. 361.

<sup>6)</sup> Osgood, the floral offering a token of friendship; Philadelph. 1847.

sich befindend darzustellen, wird es mit Blumen und Weisthen umgeben, d. h. bekränzt, und so wird auch dem Kranze dieselbe Symbolik zu Theil. Diese vielfache, so häufig von Dichtern besungene <sup>1)</sup> Symbolik der Blumen entfaltete sich im Besonderen folgendermaßen.

1. Die Blume ist Symbol des Lebens und seiner Hoffnungen. Die Alten gaben der Hoffnung, als Göttin, eine Blume sinnbildlich in die Hand: auf einem alten Kunstidentikale überreicht Spes der Fortuna eine Blume <sup>2)</sup>. Insbesondere ist die Lotosblume in Indien und Egypten das Bild des physischen Lebens, der schaffenden Naturkraft <sup>3)</sup>; Lakschmi, die Göttin des Segens, und der Welterschöpfer Brahma thronen auf der Lotosblume <sup>4)</sup>; dem Egyptier kündigt dieselbe alljährlich das Aufleben der Natur an, und wurde so zum Sinnbilde des sich stets erneuernden Lebens, und deshalb auch Symbol der Seelenwanderung; daher fand man die Mumien mit Lotosblumen um den Hals geziert, und auf einer phönizischen Grabinschrift tröstet der Gott Osiris eine verstorbene Frau mit den Worten „deine Blume wird sich wieder aufrichten“ <sup>5)</sup>. Auch in deutschen Sagen finden wir die Idee des Uebergangs der Seelen in Blumen: „Neben dem Haupte gefallener Christen wächst eine weiße Blume; aus dem Grabe Hingerichteter sprießen weiße Lilien zum Zeichen ihrer Unschuld; aus dem Grabe des Mädchens drei Lilien, die kein Anderer als der Geliebte brechen soll“ <sup>6)</sup>. Faust traf einst auf der Frankfurter Messe vier Zauberer, welche einander die Köpfe abhieben und wieder aufsetzten, und sobald ein Kopf vom Körper getrennt war, wuchs aus einem dabei stehenden Gefäße voll destillirtem Wasser eine Blume, welche die Wurzel des Lebens hieß, hervor, und als Faust dies bemerkte, durchschnitt er die Blume, als sie eben wieder hervorschoß und entkräftete damit den Zauber <sup>7)</sup>. Ein Ritter, der im hohen Alter ins Kloster gegangen war, konnte Nichts mehr erlernen, als die Worte: „Ave Maria“, welche er immer aussprach; nach seinem Tode wuchs eine Lilie aus seinem Grabe, auf deren jedem Blatte diese Worte mit goldenen Buchstaben standen, und als man nachgrub, fand man, daß die Blume im Gaumen des Todten wurzelte; es war also gleichsam die Seele des Ritters in diese Worte aufgegangen, welche sich deshalb auf der Blume

<sup>1)</sup> S. mein fränkisches Museum, 1 Heft, Würzb. 1857, S. 29.

<sup>2)</sup> Mus. Chiaramonti, tav. 20.

<sup>3)</sup> Ueber diese Symbolik der Lotosblume wird noch Ausführlicheres in § 85 gesprochen werden.

<sup>4)</sup> Bohnen, das alte Indien, 1 Thl, S. 194.

<sup>5)</sup> Noth, Realwörterb. 1 B. S. 273. Bähr, a. a. D. S. 362.

<sup>6)</sup> Grimm, deutsche Mytholog. 2 Aufl. 2 B. S. 786.

<sup>7)</sup> Scheible, die Sage vom Faust, Stuttg. 1847, S. 187. Wolf, niederländische Sagen, S. 857.



zeigten, deren Gestalt die Seele darstellte. Nach altdeutscher Sage spritzen aus dem Herzen, die man den in Zauberschlaf versenkten Mädchen ausschneidet und in die Erde vergräbt, Blumen hervor, und aus dem reinsten Herzen blüht auch die schönste Blume <sup>1)</sup>. Auch Rose, die Blume der Liebe, und Rebe, die treue Ranke, auf Tristan's und Isolde's Grab wurzelten, nach Heinrich von Freiberg, in deren Herzen <sup>2)</sup>. Aber auch die Blumen, mit denen man die Todten und Gräber schmückt <sup>3)</sup>, sie sind nicht Symbole des Todes, sondern Symbole des neuen Lebens, der Auferstehung im Tode. So spricht auch Blumentranz ein doppeltes Wort; das Wort der Liebe und das Wort des Fortlebens des Geistes nach dem Tode <sup>4)</sup>.

2. Als Symbole der Liebe und ihrer Freuden werden die Blumen von allen Völkern jeder Zeit begrüßt. Als Zeus auf dem Ida seine Gemahlin umarmte, ließ die Erde zur Feier der ehelichen Liebe die herrlichsten Blumen, Kotos, Krotos und Hyakinthos hervorsprechen <sup>5)</sup>. Es sind die Blumen die Symbole der Liebesgöttheiten; der indische Liebesgott Kamas trägt statt der Pfeile fünf ihm geweihte Blumen. Die Blumen sind das Bild der Geliebten, denn die Liebe ist des Lebens Blüthenzeit, daher auch ein Liebeslied nicht wohl ohne Blumen denkbar ist <sup>6)</sup>; die Blumen sind der Schmuck der Brauleute <sup>7)</sup> als Sinnbilder des neuen Lebens der Liebe und ihrer Pflichten; die Griechen nehmen zu den Brautkränzen blühende Zweige von Rosmarin (welcher das Gedächtniß stärken soll, damit die Gatten ihrem gegenseitigen Versprechen stets eingedenk sein sollen), Ephra (als Schlingpflanze ein Sinnbild der ehelichen Einigung) und Immortelle (Sinnbild der unwandelbaren Gesinnung) <sup>8)</sup>. Es sind aber die Blumen der Schmuck der Eheleute wenn sie am Jubelfeste das greise Haupt zieren, als neu belebende Rück Erinnerung an die erste Blüthenzeit ihrer Liebe. Am tiefsten haften ist die erotische Bedeutung der Blumen bei den slavischen Völkern: dem Serben verwandeln sich die Hochzeitsgäste geradezu in Blumen, die zur Schmückung des Festes kommen, und anstatt Straußgeschmücke werden sie geradezu als Sträuße angerebet

<sup>1)</sup> Beckheins Märchenbuch, Epj. 1845, S. 35.

<sup>2)</sup> Grimm, Frauennamen aus Blumen, S. 13.

<sup>3)</sup> Deinhardstein, Skizze einer Reise von Wien über Prag, Wien 1834, S. 77.

<sup>4)</sup> Sinnig stellt A. Grün Brautkranz und Lobtenkranz neben einander: „Mancher Brautkranz sproßt und blüht aus des Kirchhofs Mutter Schooß; drum im Haar der Brau noch kispelt er vom Grab, dem er entsproß. Mancher Lobtenkranz entkeimte lustig blühen der Gartenflur; drum am Haupt der Leiche säuselt er von Lenz und Garten murr“.

<sup>5)</sup> Hom. Il. XIV, 346.

<sup>6)</sup> M. f. das sinnige Gedicht von Lattner, „das Blumensträußchen“ in meinem iranischen Museum, 1 Heft S. 53.

<sup>7)</sup> Ueber das Archäologische des Brautkranzes s. Aschbach, Kirchenlexicon, 1 B. Frankfurt. 1846, S. 801. Noth, Sitten und Gebräuche der Deutschen, Stuttgart. 1849, S. 201.

<sup>8)</sup> Beder, Charikles, Bilder altgriechischer Sitte, 2 Thl. S. 467.

„auf ihr Stränge und Bräutigamsbegleiter“; in serbischen Liedern werden Jünglinge und Mädchen als Blumen aufgeführt, z. B. „sahen sich Zwei gerne im Dorfe, Knabe Hyacinthe und Mädchen Rette“<sup>1)</sup>. Sinnreich ist die Guirlande der Julie, eine vom Herzoge von Montausier für die schöne Julie von Rambouillet erdachte Galanterie: als er nämlich das Versprechen ihrer Hand hatte, mußte er, nach alter Sitte, seiner Braut jeden Morgen bis zum Tage der Hochzeit einen Strauß von den schönsten Blumen der Jahreszeit schicken; allein er ließ es nicht bloß dabei bewenden, sondern er ließ noch die schönsten Zierblumen von den besten Malern auf Pergamentblätter malen, die ersten Dichter von Paris mußten die Blumen unter sich vertheilen und die Blumen in einem sinnreichen Madrigal an die schöne Julie sprechen lassen, der beste Schreibemeister schrieb jedes Madrigal unter die Blume, und der geschickteste Buchbinder mußte diese Pergamentblätter auf das Prächtigste einbinden; am Tage ihrer Hochzeit fand Julie dieses Buch auf ihrem Pustische<sup>2)</sup>.

3. Auch das Lebensglück symbolisirt die Blume. Daher bekränzte, um das Glück des Hauses zu erfreuen, bei den Römern der Hausherr die Laren (Hausgötter) des von ihm eben gekauften Hauses, und nach einer Verordnung des Kaisers Augustus mußten jährlich an einem bestimmten Tage die Laren mit Blumenkränzen geschmückt werden<sup>3)</sup>. Es war eine im Alterthume verbreitete Sitte, daß jüngere Personen, die ihre gegenseitige Zuneigung bekräftigen wollten, einander Blumenkränze zuschickten, oder die Hausthüren damit schmücken ließen, und so schickten sich auch Freunde gegenseitig Blumenkränze zu, wenn sich irgend eine erfreuliche Begebenheit im Hause zutrug<sup>4)</sup>, und kam eine Begebenheit vor, die das ganze Volk erfreute, so schmückte sich Jeder mit Blumen; so erschien z. B. das römische Volk mit Blumen geziert, als Cereus in die Stadt einzog, und dasselbe geschah als Nero die Stadt verlassen mußte. In deutschen Volksagen wird, wie Grimm<sup>5)</sup> mittheilt, eine Wunderblume genannt, die der Beglückte zufällig findet, und an seinen Hut steckt; nun steht ihm auf einmal der Zugang zu den im Berge verborgenen

<sup>1)</sup> Bratrand, Beiträge zur Aesthetik der Pflanzenwelt, Epj. 1853, S. 106. W. f. auch das Gedicht „das schwimmende Kränzchen“ in Waldbühn's Salalanka, Sammlung slawischer Lieder, Epj. 1848, S. 471.

<sup>2)</sup> Dieses merkwürdige Denkmal einer symbolischen Galanterie des siebzehnten Jahrhunderts, das nachher, ohne Zweifel in Folge der Revolution, in fremde Hände gekommen ist, befand sich im Jahre 1795 in Hamburg, wo es zu verkaufen war; es ist mir aber, trotz vielen Nachforschungen, noch nicht gelungen, zu erfahren, in wessen Besitz es gekommen sein mag. Sollte Jemand Auskunft darüber geben können, so bitte ich darum, da eine neue Ausgabe desselben gewiß willkommen sein wird.

<sup>3)</sup> Sueton, August. XXXI

<sup>4)</sup> Paschalis, de coronis, p. 80. 100.

<sup>5)</sup> Deutsche Mytholog. 2 Aufl. 2 B. S. 923.

Schlössen offen; hat er ihnen in der Höhle des Berges seine Taschen gefüllt, und vom Anblicke der Kostbarkeiten erstaunt den Hut abgelegt, so erschallt hinter dem Weggehenden die warnende Stimme „vergiss das Beste nicht“, allein es ist zu spät, und nun schlägt bei seinem Ausgange die eiserne Thüre zu, und Alles ist verschwunden; diese Blume heißt gewöhnlich die Schlüsselblume (s. S. 107), weil sie den Eingang zu dem Schatze zu öffnen vermag, und auch das Symbol der schlüsseltragenden weißen Frau ist, welcher das Schlüsselbund als Ahnmutter und Schließerin des Hauses ziemt, die aber auch zugleich den Schatz zu öffnen Macht hat. Und damit Nichts fehle zu dem Symbole des Glückes und der Freude, so finden wir auch Blumen und Kränze bei frohen Gastmahlen <sup>1)</sup>, was Heliogabel so weit trieb, daß er seinen Gästen nicht nur Kränze reichen, sondern sie auch mittels Maschinen in der Decke seines Speisezimmers mit den wohlriechendsten Blumen überschütten ließ <sup>2)</sup>.

4. Die Blumen treten bei der tiefen Seite des religiösen Gemüthslebens als bedeutungsvolle Sinnbilder hervor. Es ist ein sinniger Gedanke, daß die Chinesen das Werk, in welches die Schüler des Fo ihres Lehrers heilige Religionssätze niedergelegt haben, Fo te kio, das Buch schöner Blumen <sup>3)</sup> nennen. Im mosaischen Kultus sind Blumen und Blüthen nicht nur Bilder der Lebensfülle, der Freude und Bönne überhaupt, sondern auch derjenigen Lebensfülle und Freude, welche ihren Grund in Heiligkeit und Gerechtigkeit hat <sup>4)</sup>, wie sie auch in dieser Beziehung die Insignien *κατέχορν* des heiligen Standes, des Priesterthumes sind <sup>5)</sup>, und auch in der Blumenform der Kopfschmuck

<sup>1)</sup> Freitag, de coronis convivialibus veterum, Lips. 1712. Gräfe, de coronis epularibus, Lips. 1870. Lanzoni, dell'uso delle ghirlande nelli convitti degli antichi. Ferrara 1698. Plutarch, sympos. III, 1.

<sup>2)</sup> Dierbach, Flora mythologica, Frankfurt. 1833, S. 124.

<sup>3)</sup> Bollmer, Wörterb. d. Mytholog. S. 745.

<sup>4)</sup> Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 1 B. S. 372. 375.

<sup>5)</sup> Zum Zeichen, daß das Priesterthum bei Aaron und seiner Familie bleiben sollte, blühte der Stab Aarons und trug Blüthe und hatte Blumen; 4 B. Mos. XVII. Renten (Homilien über das 9. und 10. Kap. des Briefes an die Hebräer) sagt: „Priesterthum, Priesterdienst ist das Leben, das es mit dem Tode zu thun hat; das Leben im Kampfe mit dem Tode bis zur Ueberwindung und völligen Aufhebung des Todes. Es ist der Dienst und das Werk im Heiligthum Gottes im Himmel, wodurch derjenige, der es verrichten darf, in den Stand gesetzt ist, aus der einigen ewigen Quelle des Lebens, Gott, Leben zu schöpfen, und es mitzutheilen dem, das dem Tode unterworfen geworden ist, oder an Mangel des Lebens leidet. Es ist der Dienst und das Werk im Heiligthum Gottes im Himmel, vermittelt deren in der geistigen vernünftigen Schöpfung durch geistliche Wunder solche Wirkungen und Erfolge hervorgebracht werden, als dort durch ein Wunder der Allmacht an dem toten Stabe in der sinnlichen körperlichen Natur hervorgebracht wurde. Als Aaron seinen Stab lebendig gemacht, und lebend Blätter, Blüthen und Früchte tragend zurück empfing, erhielt er ihn als Insignie und Symbol des Priesterthums und Priesterdienstes. Leben, das den

des Priesters gekrönt war<sup>1)</sup>, welche der Priester sehr bezeichnend gerade auf dem Haupte als seinen Schmuck und seine Zierde trug, wodurch er recht eigentlich als ein Blühender erschien, und aus diesem Symbole erklärt sich auch das Gebot für die Priester ihre Häupter nicht zu entblößen<sup>2)</sup>, und selbst jedes unwillkürliche Herunterfallen der Kopfbedeckung sollte vermieden werden, denn fehlte dem Priester sein Kopfschmuck, so hörte er auf ein Blühender (Heiliger) zu sein<sup>3)</sup>. Auch die Stiftshütte und die Tempel waren mit Blumen geziert<sup>4)</sup>, dem eine gleiche Symbolik zu Grunde lag. Belende und Opfernde trugen Kränze, die Opferrhiere wurden bekränzt<sup>5)</sup>, die Altäre sind bekränzt, die Tempeln mit Blumengewinden verziert, die Säulen hatten zu ihren Kapitälern Blätter und Blüthen<sup>6)</sup> u. s. w. Der Blumenkranz, den die Götter trugen, war Symbol des Sternenkranzes und das Versetzen gottähnlicher Menschen in den Himmel bezeichnete man durch das Aufsetzen eines Blumenkranzes auf ihr Haupt, der Kranz symbolisirt hier das göttliche, himmlische Leben, die Unsterblichkeit. Und so wie im Mosaismus die Gerechten Gottes mit grünenden und blühenden Bäumen verglichen werden, so auch mit Blumen<sup>7)</sup>. Auch das gute und böse Princip wird im Deutschen durch Pflanzennamen symbolisirt, indem schöne und nützliche Pflanzen (das gute Princip) Namen von Gott, Christus, Engeln, Heiligen haben, z. B. Gottesgnadenkraut, Christwurz, Engelwurz, Marienröslein u., während Giftpflanzen (das böse Prin-

---

cip) überwindet, das Tödtliche in Lebendiges verwandelt, sollte in Israel Amtszeichen und Symbol des Priestertumes sein". (Vergl. auch, was in § 54 vom Mandelbaume gesagt wird).

<sup>1)</sup> Die Form der Priestermütze war die eines (umgestürzten) Blumenkelches. Ueberhaupt waren im Alterthume die Kopfbedeckungen, welche zum Schmucke dienten, significant, und die Alten waren unerschöpflich in Erfindung bedeutungsvoller Kopfbedeckungen; man vergleiche nur die verschiedenen Kopfbedeckungen auf ägyptischen Monumenten (descript. de l'Egypt. antiq. I, pl. 29). Da nun der ursprüngliche und natürliche Kopfschmuck in Blumen oder in einem Blumenkranze bestand, so lag es nahe auch dem künstlichen die Gestalt einer Blume oder eines Kranzes zu geben. Hartmann (die Hebräerin am Fuße des Berges, 2 B. S. 253, Taf. 4) führt einen Kopfschmuck in Gestalt eines aufgeblühten Blumenkelches an. In den Psalmen CXXXII, 18 wird der Krone, dem Diademe ein Blüthen zugeschrieben, und die hohe priesterliche Krone hieß geradezu Blume.

<sup>2)</sup> 3 B. Mos. X, 10.

<sup>3)</sup> Insoferne die höchste Lebensfülle in der Blüthe gedacht wurde, war dem Hebräer heilig sein und blühen synonym. Ps. 2 B. S. 21. 79.

<sup>4)</sup> 1 B. Könige VI, 18. 29. 35. Joseph. antiq. jud. III, 6. 2.

<sup>5)</sup> 2 B. Mattab. VI, 7. Apostelgesch. XIV, 13. Virg. Aen. III, 25. Diodor. Sicul. XVI, 91.

<sup>6)</sup> Winckelmann, Baukunst der Alten, II, 6. 18.

<sup>7)</sup> „Hört auf mich ihr Frommen, und grünet wie die Rose, wie Weiblauch riechet wohl, und blühet wie die Allee, verbreitet Wohlgeruch und preiset den Herrn". Weisheit Sirachs, XXXIX, 17 (18)

cip) nicht selten den Namen Teufel führen, wie Teufelsbeere, Teufelsmilch, Teufelspeterlein u. s. w. <sup>1)</sup>. In der christlichen Symbolik wird die Blume als Sinnbild der Unschuld auf die heilige Maria bezogen <sup>2)</sup>, und mehrere Blumennamen beziehen sich auf dieselbe, z. B. Marienhandschuh, Frauenhandschuh u. s. w. Auf einem französischen Miniaturbild <sup>3)</sup> wächst Maria mit dem Kinde in einer flammenden Glorie aus einer Blume hervor, und Albrecht Dürer bildete in einer Randzeichnung die von einem Engel gekrönte Maria auf einer Blume stehend <sup>4)</sup>. Ueberhaupt wird die heilige Jungfrau in Kirchenliedern öfters Blume der Blumen (flos, florum) genannt <sup>5)</sup>, und der alte spanische Dichter Gonzalo Berceo verglich Namen und Tugenden der Maria mit den schönsten Blumen auf den Auen <sup>6)</sup>.

5. Es sind die Blumen, diese in die wichtigsten Begebenheiten des Lebens so bedeutungsvoll eingeflochtenen Wesen, der menschlichen Natur so eingewachsen, daß sie verkörperte Gedanken, Worte, Sprache geworden sind. Ihr Duft und Geruch ist ihre Seele <sup>1)</sup>, und ist dem Orientalen Sprache, wie bei Hafis: „hört das Geheimniß der Rosen, wie statt Worte durch Düfte sie kosen“. Es sind in der That auch die duftlosen Blumen die stummen, die bei Weitem nicht so wie die übrigen zum Gemüthe zu sprechen vermögen <sup>2)</sup>. Aber sie sprechen nicht allein die Blumen, sie theilen auch selbst Namen aus, und so wie, wie schon erwähnt, die Liebenden Namen von Blumen führen, so nehmen die Slawen ihre Monatsnamen aus der Blumen- und Blüthen-

<sup>1)</sup> Görres, christliche Mystik, 3 B. S. 242.

<sup>2)</sup> S. was in § 178 über die Lilie als Symbol der Jungfräulichkeit der Maria gesagt wird.

<sup>3)</sup> Bei Dideron, annales 1, 214.

<sup>4)</sup> Heller's Albrecht Dürer II, 2. 883.

<sup>5)</sup> Marianisch. Lieberschap. Augsb. 1841, S. 267.

<sup>6)</sup> Clarus, spanische Literatur. 1, 256.

<sup>1)</sup> Im Dufte ist Alles concentrirt, was die Pflanze in den tausenderlei Thätigkeiten ihres Lebensprozesses aus dem Irdischen verarbeitet und hervorbringt, wie es Schelver mit poetischem Worte ausspricht, daß im Dufte die Liebeslust und Seele der Pflanzenlebens schlummert, und bewegen wollte auch Paracelsus die Blumen nach ihrem Geiste, d. i. nach ihrem Dufte eintheilen. Bratranec, Aesthetik der Pflanzenwelt, S. 155.

<sup>2)</sup> Duftlose Blumen, besonders wenn sie in hochthönigen Farben auftreten, werden uns am Wenigsten befriedigen. Die Form ist da in ihrer ganzen Glorie, die Innigkeit hat durchs Auge ein Versprechen erhalten, aber die Erfüllung, die Seele fehlt; wie ist da die Enttäuschung übers Brunken mit Phrasen, übers Spielen in allen Regenbogenmüancen gerechtfertigt. Was über eine solche Blume und Frauenerscheinung in einer geistreichen Schrift (Les fleurs animées) gesagt wird: „sie ist schön fürs Auge, aber sie spricht nicht zu unserem Geruche, Sie sind schön Rahame, aber Sie haben nicht den Duft der Schönheit, welchen man die Liebe nennt“, das gilt von allen duftlosen Blumen. Bratranec, S. 157.

zeit<sup>1)</sup>. So ist der Lenz, die Zeit des Lebens und der Liebe, vorzugsweise durch Blumen symbolisirt. Die Griechen feierten *Ardeopogia*, Blumenfeste zur Feier der Wiederkehr des Frühlings<sup>2)</sup>, und die Frühlingshore der Griechen kommt auf noch vorhandenen Antiken mit Blumen dargestellt vor<sup>3)</sup>. Zu Toulouse fanden im Bonnemomate Mai die *jeux-floreaux* statt, ein heiteres Fest, bei welchem die besten poetischen Arbeiten mit künstlichen Blumen von Gold oder Silber belohnt wurden<sup>4)</sup>; eine sinnige Verbindung der Poesie mit der Blume. So hat sich nun eine eigene Blumensprache gebildet, welche Bratranek geistreich geschildert hat. Wir begegnen, sagt derselbe, dieser Sprache überall, wo die Phantasie sich zu regen beginnt, bei dem Jünglinge sowohl, der das Schönste auf den Fluren sucht, womit er seine Liebe schmückt, so wie bei kindlichen Völkern, die den Zweig des Friedens darbieten in der Annahme, daß das heitere Lebensgrün nicht auf eine Fortsetzung gegenseitigen Nordens gedeutet werden könne. Es sind aber auch die meisten Worte dieser Sprache leicht zu verstehen, weil sie ja nur wegen ihrer in die Sinne springenden Bedeutung erwählt wurden; es ist leicht begreiflich, daß die Rose von Liebe spricht, und auch noch viele andere sprechen so deutlich, es ist ihre Symbolik so in der Eigenthümlichkeit der Pflanze begründet, als daß sie nicht allgemein verstanden werden sollte: so darf man nur das feste, grünweiß also weißlicher gestreifte Bandgras ansehen, um gleich in seinem Darreichen den Antrag eines Herzensbandes zu errathen; so deutet sich auch die anhaftende, lieblich geröthete Weichsel auf Anhänglichkeit, und der Aderwindling leicht auf ein liebevolles Gemüth, welches, wie jener, überall nach einem Gegenstande sucht, an dem es sich anklammern könnte; so sieht man in den leicht-abfälligen Schneeballblüthen die Flüchtigkeit der Zeit<sup>5)</sup>, während die unverwelkliche Strohblume von der Unsterblichkeit spricht, so wie auch die Zeitlose, deren Herbstblüthe auf das Laubgrün, als auf ein erst im Frühling eines neuen Lebens zu erfüllendes Sehnen hinweist. Man wird auch auf Symbole gesellschaftlicher Zustände in der Pflanzenwelt stoßen; man wird das scharfe

<sup>1)</sup> J. V. Bregen, wo die Birke blüht: Bregen, wo das Heidekraut blüht; Lipiec, wo die Linde duftet; Kweten, wo Alles blüht. Grimm's Geschichte der deutschen Sprache. Bratranek S. 105. Wie man die Tageszeiten durch Blumen symbolisirt (Blumenuhr), davon 4 in § 108 die Rede.

<sup>2)</sup> Mehreres darüber bei Panitz, Realencyclopädie, 1 B. S. 518.

<sup>3)</sup> Hefster, die Religion der Griechen und Römer, Brandenburg. 1845, S. 164.

<sup>4)</sup> Feller, diction. histor. de Paris et Lyon, 1818, Tom. V p. 34. Clemence Jaure hat diesem Feste eine Stiftung zugewendet, daher ihm zu Ehren eine Blume Jaure genannt wurde. Wittstein, etymologisch-botanisches Wörterb. S. 477.

<sup>5)</sup> Entstehen und Vergehen des menschlichen Lebens wird überhaupt mit Ausblühen und Verwelken der Blumen symbolisirt. „Wie eine Blume sproßt der Mensch und welkt“. Job XIV, 2. Vergl. auch Psalm CIII, 15. Jesaja XL, 6. 7. 1 Brief Petr. 1, 24.

Aroma der Pfeffermünze auf scharfen Witz und Spott, und die Pappelrose auf Prachtliebe und Herrschsucht deuten. Aber noch Mehr: die Blumen, weil sie sprechen, werden auch dem Fragenden die Zukunft vorher sagen. Unter den heidnischen Völkern, die ihren Flüssen Blumen opferten, war es am Sobotkafeste Sitte, daß die Mädchen Blumenkränze den Fluß entlang schwimmen ließen, um daraus das Schicksal ihrer Liebe zu erproben <sup>1)</sup>. Die Mädchen der Neugriechen hängen sich vor dem Schlafengehen ein Säckchen um den Hals, in welchem sich eine weiße, eine rothe und eine gelbe Blume befindet, und nach dem Erwachen ziehen sie eine Blume aus dem Säckchen, welche nach ihrer Farbe ihren künftigen Mann andeutet, indem die weiße Blume einen jungen Mann, die rothe einen guten und braven, und die gelbe einen Wittwer bedeutet <sup>2)</sup>. Ein ähnlicher Glaube ist auch den Deutschen nicht fremd: „wenn ein Kranz von Sinngrün, geflochten in der Mattheasnacht, auf ein fließendes Wasser geworfen und von einem Mädchen, welches zuvor um das Wasser schweigend getanz hat, schweigend ergriffen wird, so bedeutet es den Brautkranz“. Allein nicht allein die Zukunft der Liebe, auch die Zukunft des Lebens sollen die Blumen andeuten. Am slawischen Ruschkafeste werden Kränze an bestimmte Orte gelegt, um nach einiger Zeit aus dem Grabe des Verwelktheins auf die Dauer der Lebensjahre zu schließen; es wurden diese welken Kränze ins Wasser geworfen, und jeder nicht untertauchende Kranz war ein Anzeichen von einer bestimmten Zahl Lebensjahre <sup>3)</sup>. In einem indischen Volksliede pflanzt ein junger Mann, der seine junge Frau verlassen muß, eine Lavendel in den Garten und heißt die Frau darauf achten, so lange die Blume grüne und blühe, gehe es ihm wohl, wolle sie aber, so sei ihm ein Unglück begegnet <sup>4)</sup>.

6. Bei der mannigfach erhebenden Bedeutung der Blumen war es eine natürliche Folge, daß man sie bis an den Himmel gezogen, mit den Sternen verglichen, und ihnen eigene Gottheiten gegeben hat. Die Blumen und Blüthen, so wie der Kranz wurden in Beziehung auf den gestirnten Himmel Gotteszeichen, und wie in den orientalischen Sprachen die Wörter des Glanzes zugleich auch Blüthen heißen, so wird im Griechischen *αρος* nicht nur von der Blume und Blüthe, sondern auch vom Glanze der Gestirne gebraucht <sup>5)</sup>. Wenn man die stille Idealität des Blumenbestehens betrachtet, so liegt es auch nahe, daß Blumen und Sterne in vergleichende Beziehung ge-

<sup>1)</sup> Panufsch, Wissenschaft des slawischen Mythos, Lemb. 1842, S. 310.

<sup>2)</sup> Botanik der Geschichte von Frau v. Genlis, übers. von Stang, 2 Thl. S. 196.

<sup>3)</sup> Noth, Realwörterb. 1 Thl. S. 273.

<sup>4)</sup> Broughton, selections from the popular poetry of Hindoos, p. 107.

<sup>5)</sup> Oesenius, Handwörterb. S. 248. 744. Studien von Daub und Greuter, 2 Thl. S. 256.

bracht werden. „Jeder Stern am Himmel, sagt Paracelsus, ist ein geistiges Gewächs, dem ein Kraut bei uns auf der Erde entspricht, und jener zieht durch seine anziehende Kraft das ihm entsprechende Kraut auf der Erde an, und jedes Kraut ist daher ein irdischer Stern, und wächst über sich dem Himmel zu“. Wie die Sterne als beglückende Gewißheit und Allgegenwart des Lichtes aus dem Trauermantel des Nachthimmels hervorblicken, so erblüht auch aus der irdischen Finsterniß und auf der dunklen Indifferenz des Grünen der farbige Sieg des Lichtes in tausenderlei reizende Gestalten gesagt. Chaldeern nennt die Blumen irdische Sterne, und nach orientalischer Weltanschauung erscheint der Sternenhimmel als Blumengarten Gottes, und die ganze Welt mit all ihrem Treiben als ein allumfassender, unendlicher Blumenfeld. So haben nun auch die Blumen ihre Gottheiten. Die Römer hatten die Blumen- und Blüthengöttin Flora<sup>1)</sup>, (die Chloris der Griechen), deren Fest, Florealien genannt, zu Rom im Mai gefeiert wurde<sup>2)</sup> und zwar von Jungfrauen, welche nach der Lyra sangen und tanzten; Jedermann ging in bunten Kleidern, war mit Blumen bekränzt, und aus den Häusern warf man Blumen auf die Vorübergehenden. Flora ward hier zugleich als Obwallerin des Getraides, der Pflanzen, des Weinstockes, der Bäume, überhaupt alles im Frühlinge Aufblühenden verehrt. Aus der Geschichte dieser Göttin ist folgende spätere Sage, welche auch eine treffende Symbolik der Blume enthält, bemerkenswerth. Juno, voll Mißmuth, daß Minerva ohne Mutter (aus dem Haupte des Jupiter) entstanden, begab sich in Flora's Wohnung, und begehrte von dieser ein Mittel, wodurch sie das von Jupiter an ihr begangene Unrecht erwidern könne; da brach Flora eine Blume aus ihrem Garten und berührte damit den Leib der Juno, und diese Blume hatte die Kraft der Empfängniß, Juno war geschwängert und gebar den Kriegsgott Mars. Von der Kunst wird Flora in schöner jungfräulicher Gestalt und mit heiterem Ansehen dargestellt; sie trägt ein weißes oder ein beblümtes Gewand, und hält einen Strauß oder einen Blumenkranz; zuweilen hat sie um das Haupt einen Blumenkranz und um den Leib einen Blumengürtel. Ihr Tempel stand zu Rom neben dem großen Circus. Sinnig ist ihre Beziehung zu Zephyr: sie war nämlich früher eine Nymphe, mit Name Chloris, welche die glückliche Flur bewohnte, wo die gottbeseeligten Heroen ihren Sitz haben;

<sup>1)</sup> Die Hauptstelle unter den Alten über sie ist Ovid. Fast. V. 183—375.

<sup>2)</sup> Der historisirenden Sage nach war Flora ein Freudenmädchen, welches sein erworbenes Vermögen dem römischen Volke vermachte, wofür ihr dieses Fest aus Dankbarkeit geboten worden sei. Da aber dieses dem Senate schändlich erschien, so habe er von dem einen einen Strauß entnommen um der Sache eine gewisse Würde zu geben; er habe nicht, Flora sei eine Göttin, welche den Blumen und Blüthen vorstehe, und diese milde, 1 das Gedeihen der Blüthen zu erbitten, durch ein besonderes Fest verehrt werden.



dort sah sie der Windgott Zephyr, verliebte sich in sie und entführte sie, er gewann ihre Gegenliebe und erlor sie zu seiner Gattin und zur Königin des ganzen Blumenreiches.

### § 37. G e t r a i d e.

Das Getraide<sup>1)</sup> ist 1) Symbol der Ernährung und der Fruchtbarkeit. Auf Sicilischen Münzen sieht man den Kopf der Ceres (der Urheberin der Nahrung) mit einem Aehrenkranze geziert, und auf einer Münze von Metapontum in Griechenland sieht man den Apollo und auf der Rehrseite ein Aehre, als Symbol der großen Fruchtbarkeit, wegen welcher das Gebiet der Megapontiner berühmt war, und bei denen es Sitte war, goldene Aehren als Dankopfer dem Apollo nach Delphi zu senden. Eine Getraideähre findet man in den Händen der Justitia (der Göttin der Gerechtigkeit), um darauf hinzudeuten, daß durch sie der Friede befördert wird, unter dessen Schuß der Feldbau gedeiht; den Frieden selbst stellte man personificirt einen Aehrenbüschel tragend dar. Bei den Hochzeiten der Juden wirft das Volk Getraide auf die Brautleute und ruft: „peru urphu“, d. h. seid fruchtbar und mehret euch<sup>2)</sup>, und noch herrscht in der Altmark der Gebrauch, daß die zur Trauung gehende Braut Getraidekörner in ihre Schuhe legt<sup>3)</sup>, was zweifelsohn den Wunsch ihrer künftigen Fruchtbarkeit symbolisiren soll. Daraus nur weil das Getraide Symbol der Ernährung und Fruchtbarkeit war, mag es sich herleiten lassen, daß dasselbe auch Symbol des Menschen selbst wurde. Baur<sup>4)</sup> sagt: die Idee, daß der Mensch erst durch das ihm eigenthümlich bestimmte Getraide zum Menschen wird, findet sich auf eine sehr concrete Weise in der Sage der Libeter, daß der Genuß des vom Berge Säumer

<sup>1)</sup> Von einzelnen Getraidearten ist in § 185, 186, 187 u. 188 die Rede.

<sup>2)</sup> Bodensack, kirchliche Verfassung der Juden, 4 Thl. 4 Kap. 2 Sect. § 14.

<sup>3)</sup> Lemme, Volksagen der Altmark, S. 74. Der Schuh war Symbol der weiblich Geschlechtstheile. In Sachsen bedeutet der Ausdruck „auslatzen“ (latzen, der Schuh) so viel als geschlechtlich ausschweifen, Ehebruch begehren. Der Pantoffel ist Symbol der weiblich Oberherrschafft im Hause; im Anspachischen glaubte man, wenn sich die Braut vom Bräutigam den linken Schuh anknallen ließ, werde sie im Hause herrschen (Journ. von u. H. Deutschland, 1786, S. 345). Altdeutsche Sitte war es bei Verlobnissen, daß die Braut durch Anziehen des ihr vom Bräutigam dargereichten Schuhs sich ihm als unterworfen erachtete (Grimm's Rechtsalterthümer). Im Gedichte vom König Rother läßt der Werben einen goldenen Schuh schmeißen und zieht ihn der Braut an. Im Märchen vom Riesenbrödel wird durch einen Schuh des Bringen künftige Gemahlin ermittelt, denn er paßt nur der vom Schicksal ihm vorher bestimmten; der Schuh oder Pantoffel bedeutet im Oriente die weibliche Gehälfte, und der Behuine sagt, wenn er sich von seinem Weibe trennt, „ich habe den Pantoffel weggenommen.“

<sup>4)</sup> Symbolik und Mythologie, 2 Thl. 2 Abthl. S. 329.

herabgemerkten und aufwachsenden Getraides <sup>1)</sup> die Wirkung gehabt habe, daß die Affen, die Stammväter der Libeter, allmählig sich in Menschen verwandelten <sup>2)</sup>. 2) Da nun Brodfrüchte das erste und dringendste Bedürfnis des Lebens ausmachen, da auf dem Getraidebauge, als auf einer unzerstörbaren äußern Grundlage, Alles ruht, was die Menschheit errungen hat in Sitte und Bildung <sup>3)</sup>, so darf man sich, bei der bekannten Denkungsart des Alterthums nicht wundern, daß nebst den Hauptgöttheiten des Getraides (der römischen Ceres und griechischen Demeter) selbst auch noch andern höhern Wesen ein Einfluß auf diese nützlichen Gewächse zugeschrieben wurde, und daher entstanden noch folgende Personifikationen: Lactans <sup>4)</sup> (Lacturnus, Lacturcia), eine römische Gottheit, die den Cerealien den Saft gibt, aus dem die nährenden Bestandtheile entstehen. Robatus <sup>5)</sup>, eine römische Gottheit, durch deren Hülfe das Getraide in kostige Halmen schießt. Patalena <sup>6)</sup> (Patelina), römische Gottheit, deren Obhut das Schossen des Getraides anvertraut war. Hostilina, eine Gottheit, von der man erwartete, daß sie das Getraide mit Granen (aristae) versehen würde <sup>7)</sup>. Robigo <sup>8)</sup>, eine Göttin, oder Robigus,

<sup>1)</sup> Nach einer mohamedanischen Legende fiel das Getraide mit Adam aus dem Paradiese herab, war in diesem einst sehr groß, wurde aber im Fallen so klein, wie es jetzt noch ist.

<sup>2)</sup> Schmidt, Forschungen im Gebiete der Bildungsgegeschichte der Völker Mittelasien, S. 213.

<sup>3)</sup> Die praktische Seite dieses Satzes ist klar dargestellt in folgender Rede eines Nordamerikanischen Häuptlings, welche der Franzose Crevecœur uns überliefert hat. „Seht ihr nicht, sprach er zu seinen Stammgenossen den Missisacs, daß die Weißen von Körnern, wir aber von Fleisch leben? daß das Fleisch mehr als dreißig Monden braucht, um heranzuwachsen und oft selten ist? daß jedes dieser wunderbaren Körner, die sie in die Erde streuen, ihnen mehr als hundertfältig zurückkehrt? daß das Fleisch, wovon wir leben, vier Beine hat zum Fortlaufen, wir aber nur zwei um es zu haschen? daß die Körner da, wo sie die Weißen Männer hinsäen bleiben und wachsen? daß der Winter, der für uns die Zeit mühsamer Jagden ist, den Weißen eine Zeit der Ruhe ist? Darum haben sie so viele Kinder, und leben länger als wir. Ich sage also Jedem, der mich hören will: bevor die Cedern unseres Dorfes vor Alter werden abgestorben sein, und die Ahornbäume des Chales aufhören uns Zucker zu geben, wird das Geschlecht der Körnersäer das Geschlecht der Fleissegger verdrängt haben, wosfern die Jäger sich nicht entschließen zu säen.“ Masius, Naturstudien, 1. Sammlung S. 57. 195.

<sup>4)</sup> Serv. zu Virg. I, 315. Varro bei Servius Geoponic. I, 315. Augustin. de ciuitate dei, IV, 3.

<sup>5)</sup> Augustin. IV, 8.

<sup>6)</sup> Diesbach, flora mythologica, S. 79. Nach Vollmer (Wörterb. d. Mytholog. 3. 1291) stand Patalena dem Schauspielen des Getraides vor.

<sup>7)</sup> Diesbach. Nach Vollmer S. 882 wurde diese Gottheit angerufen, damit sie den Leuten gleiche Schwere gäbe.

<sup>8)</sup> Pausan., Reaencyklopädie, 6 B. 1 Myth. S. 483. Ovid. fast. IV, 911.

ein Gott der Römer, die dem Brande oder Roste im Getraide abwehren sollten; das Fest derselben (Robigalia) wurde am 25. April gefeiert, weil man den Hundstern, der dann des Abends unterging, für die Ursache hielt, da in windfreien Thälern das Getraide am Roste litt. Fornar <sup>1)</sup> (der Ofen wurde bei den Römern eine Gottheit genannt, welche dem Rösten des Getraides im Ofen vorstand, denn zum Behufe des Mahlens röstete man vorerst das Getraide <sup>2)</sup>); diesem Fornar wurde ein eigenes Fest (Fornacalia) Rom im Februar gefeiert <sup>3)</sup>. Auch in der altdeutschen Mythologie finden wir eine weibliche Getraidegottheit, das Kornweib oder die Roggenmuhme, Regemutter, welche das Getraide beschützt, besonders gegen die Kinder, weld Blumen suchend, zu weit in das Getraide hineingehen, weshalb sie auch bis sen als Getraidegespenst erscheint <sup>4)</sup>. Die Finnen haben folgende Gottheiten <sup>5)</sup> Kongotenz, welcher der Roggenernte günstig ist; Egres, eine Schutzgottheit für Erbsen und Bohnen; Wronkannas, der Beschützer des Haberselbes. In Weigrussen feiern noch jetzt am 27. August ein Fest zu Ehren des Gott Jarylo, welcher als ein Jüngling mit einem Aehrenbüschel in der Hand dargestellt wird <sup>6)</sup>. Die heidnischen Irländer verehrten Ceridwen, die Mutter Natur, als die Geberin des Kornes <sup>7)</sup>. In der christlichen Sage kommt die heilige Brigitte und die heil. Walburgis vor: erstere füllt mit ihrem Gebete die leeren Scheunen mit Getraide <sup>8)</sup>, und die Walburgis, welche in

<sup>1)</sup> Schwend, Mythologie der Römer, S. 281.

<sup>2)</sup> Plinius (hist. nat. XVIII, 2. Edit. Bip.) meldet nach dem älteren Schriftsteller Hemina, daß Numa das Getraiderösten einführte, weil das geröstete Getraide gesünder sei.

<sup>3)</sup> Ovid. fast. II. 525. Eine andere Ansicht hat Hartung, (Religion der Römer 2 B. S. 107) indem er darin ein Fest des Vulkanes, des Gottes der Ofen und Feueres sieht, und dem Dasein einer eigenen Gottheit Fornar widerspricht, die jedenfalls mit V. (I. S. 50) identisch sei.

<sup>4)</sup> So heißt es in einem Kinderliede von Kopisch: „Laß stehen die Blumen, geh' ins Korn; Die Roggenmuhme zieht um da vorn, bald bucht sie nieder bald guckt sie wie sie wird die Kinder fangen, die nach den Blumen langen.“

<sup>5)</sup> Castrén, Vorles. über finnische Mytholog. N. b. Schwed. von Schiefner, S. 1.

<sup>6)</sup> Das Fest wird so abgehalten: eine Schaar Mädchen versammelt sich und wählt aus seiner Mitte ein Mädchen welches den Gott darstellt, um dasselbe tanzen die übrigen herum und singen ein Lied, in welchem die Wohlthat des Gottes durch Verleihen des Getraides gepriesen wird; wo er nur mit dem Fuße hintrete und wohin sein Blick sich wende wachse Getraide.

<sup>7)</sup> Beauford fand am Westende der Kirche Killosh in der Grafschaft Kilbare ein Land, welche auf dem Grunde eines Ceridwentempels erbaut ist, mehrere mit einander zusammenhangende Höhlen innerhalb der Klostermauern, welche die Kornmagazine der alten Einwohner waren. Transactions of the Irish Academie III, p. 75.

<sup>8)</sup> Bemerkenswerth ist, daß Brigitte vorzugsweise in Kilbare verehrt und ihr das ein ewiges Feuer unterhalten wird, so daß die Vermuthung nahe liegt, es sei aus der heidnischen Ceridwen die christliche Brigitte geworden.

Aehren zu ihrem Attribute hat, ist die Patronin des Getraides; ein altes Bild, auf welchem sie mit drei Aehren in der Hand einem Landmanne erscheint<sup>1)</sup>, bezieht sich ohne Zweifel darauf.

### § 38. K o p a l b a u m.

Derselbe lieferte in seinem schönen und durchsichtigem Harze, dem Kopal, den alten amerikanischen Völkern den vorzüglichsten Weihrauch für ihren Gottesdienst<sup>2)</sup>. Seine vorzüglichste Anwendung als Rauchopfer hatte der Kopal an dem Feste des großen Kriegsgottes Mexitli, oder Huitzilopochtli, wo Alle, die dem Feste bewohnten, mit kleinen irdenen Rauchfässern und einer Menge von Kopal erschienen, womit sie zur Ehre des Gottes räuchernten, weshalb auch das Fest das Räucherfest des Mexitli genannt wurde. Bei den Leichenbegängnissen ihrer Könige wurde der aus wohlriechenden Hölzern errichtete Scheiterhaufen, auf welchem die Leiche verbrannt wurde, mit Kopal und andern Gewürzen bestreut, auch wurden an dem Tage der Beisetzung der königlichen Asche in den vier folgenden Jahren dem Verstorbenen nebst andern andern Kopalblüthen dargebracht. Die Ehegemelen hatten noch diesen Gebrauch, daß sie die Leiche ihres Königs, mit kleinen Bildern von Gold und Silber geschmückt, auf einen aus Kopal und andern wohlriechenden Dingen gemachten Stuhl setzten, und darauf ließen bis die zum Leichenbegängnisse eintreffenden Vornehmen des Landes beisammen waren.

### § 39. A c a c i e.

Das Holz dieser Pflanze, das Sittimholz der alten Hebräer<sup>3)</sup>, widersteht sehr lange der Verwesung<sup>4)</sup>, und daher ist es erklärbar, weshalb dasselbe nach mosaischem Gesetze<sup>5)</sup> zum Baue der Stiftshüte, der Bundeslade und der Schaubrodtrische verwendet werden mußte<sup>6)</sup>. Da nun alle Verwesung (Aufhören des Lebens, Tod) sich durch Fäulniß entwickelt, so sind nicht nur die Begriffe Verwesung und Fäulniß synonym, sondern das Alterthum betrach-

<sup>1)</sup> Huber, Kupferst. VII, 79.

<sup>2)</sup> Die Botanik der Geschichte von Frau von Genlis, überl. v. Stang, 1 Thl. 382.

<sup>3)</sup> Einige halten das Sittimholz für die Eder, jedoch mit Unrecht. Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 1 B. S. 261. Hassaens, de ligno Sittim, in Ugolini thesaur. VIII.

<sup>4)</sup> Daher *ξύλον ασηπτον* bei den Griechen, und in der Septuaginta heißen die Säulen und Böden von Sittimholz *στυλοι ασηπτοι*.

<sup>5)</sup> 2 B. Mos. XXV, 5. XXVI, 15. 32. 37. XXVII, 1. XXX, 1. XXXV, 7. 24. XXVI, 36. XXXVII, 1. XXXVIII, 4. 5 B. Mos. X, 3.

<sup>6)</sup> Sonntag, de lignis Sittim ad tabern. ejusque apparat. adhibitis; Altd. 1710,

tele auch alles Häulende als im Zustande des Todes sich befindend <sup>1)</sup>. Als Holz der Unverweslichkeit ist also das Eitliholz zugleich das Holz des Lebens, daher in Egypten es dem reinen Achthosen, dem Sonnenhote getheilt war <sup>2)</sup>. Und so deutet auch in der Pflanzenwelt überhaupt die Acacie auf das Lebende hin: „die Leichte Acacie, sagt Bratranec <sup>3)</sup>; bewegt wellenförmig ihre schönen Zweige um anzudeuten, daß es ein Lustgarten oder eine Comnierlaube ist, welche ihre glänzenden Blätter und dufftigen Blüthentrauben zieren“.

#### § 40. F e i g b o h n e.

Als allgemeines Symbol des Acker- und Feldbaues, der Agricultur kann die Feigbohne gelten; ihr Name *Lupinus* kommt von *lupus*, Wolf, aber nicht, wie Einige annehmen verhält, weil diese Pflanze wie ein Wolf die Erde verzehrt, d. i. ausfragt, sondern weil sie gierig in die Erde eindringt, d. h. überall, wo nur etwas Erde ist, fortkommt <sup>4)</sup>. Plinius <sup>5)</sup> sagt von ihr: „Keine Pflanze verdient hinsichtlich der Sympathie zwischen ihr und der Erde so viel Bewunderung als diese; einmal wendet sie sich täglich mit der Sonne und dient so den Landleuten auch in trüben Tagen zum Stundenzeiger; ferner blüht sie dreimal, liebt die Erde und will doch nicht mit der Erde bedeckt sein und ist die einzige Frucht, für die das Saub nicht gepflügt wird, sie ist eine solche Freundin der Tellus (Erde), daß sie, der Boden sei so strauchbedeckt als er wolle, zwischen Blätter und Dornen hingeworfen, doch mit der Wurzel zur Erde gelangt“. Man behauptet auch, daß sie den Boden verbessere, zu welchem Zwecke man sie früher in Italien anbaute <sup>6)</sup>.

#### § 41. G i n s t e r.

Schmerz, Armuth und Demuth sind die Bedeutung der Ginster. 1) Sie gibt angezündet ungewöhnlich lange fortglühende Kohlen <sup>7)</sup>, daher ist diese

<sup>1)</sup> Noth, Realwörterb. 1 B. S. 5.

<sup>2)</sup> Kirchner, Oedip. Aegypt. III, C. 2.

<sup>3)</sup> Beiträge zur Aesthetik der Pflanzenwelt, S. 238.

<sup>4)</sup> Wittstein, etymologisch-botanisches Handwörterb. S. 540.

<sup>5)</sup> Histor. natural. XVIII, 36. Edit. Bipont.

<sup>6)</sup> Matthiolas Comment. zu Dioscorides de plant. II, 102.

<sup>7)</sup> So sagt der heil. Hieronymus in einem Briefe an Fabiola, (der 78te in Pal-lar's Ausgabe) die Kohlen hätten unter der Asche ein ganzes Jahr lang Feuer gehalten und in einem alten hebräischen Commentare über die Psalmen (Midrasch Tillim) wird erzählt, zwei Reisende hätten einst in der Wüste ihr Essen mit Ginster gekocht, und als sie am folgenden Jahre wieder an dieselbe Stelle gekommen wären, so hätten sie unter der Asche noch glühende Kohlen gefunden!

lange dauernde Finsterkohlengluth in der Bibel <sup>1)</sup> das Symbol der Zunge des Verläumders, welche noch lange empfindliche Schmerzen verursacht, wie die Kohle der Finster <sup>2)</sup>. Rosenmüller <sup>3)</sup> spricht von einer arabischen Pflanze Namens *Gabha*, deren Kohlen gleichfalls sehr lange glühend bleiben, woher das arabische Sprichwort komme: „er hat mir *Gabhakohlen* ins Herz gelegt,“ d. h. er hat mir einen lange dauernden und schmerzhaften Kummer verursacht. Ist *Gabha* vielleicht unsere Finster? <sup>4)</sup> Die Finsterwurzel ist sehr übelriechend und wurde im Oriente nur von armen Leuten zur Nahrung benützt. Sie kommt daher in der Bibel <sup>5)</sup> als Symbol großer Armut vor. 3) Das Symbol der Demuth scheint dem im Jahre 1234 von Ludwig, dem Heiligen, Könige von Frankreich gestifteten Orden von der Finsterblume zu Grunde zu liegen. Als derselbe sich mit Margaretha von Provence vermählte, wählte er sich die Finsterblume mit dem Spruche „*exaltat humiles*“ zum Sinnbilde, das wahrscheinlich bedeuten sollte, in den Zeiten des Glückes und der Freude nicht des Unglückes und der Demuth zu vergessen, und stiftete diesen Orden <sup>6)</sup>, dessen Ritter eine Kette trugen, die aus zusammengeflochtenen Finsterblumen und weiß emailirten in Hauten eingeschossenen Lilien bestand, woran unten ein goldenes Kreuz mit der Aufschrift „*exaltat humiles*“ hing. Auch auf dem Wappen der Leibwache Ludwigs war eine Finsterblume eingezeichnet, über welche eine aus einer Wolke hervorragende Hand eine Krone mit der Aufschrift „*Deus exaltat humiles*“ hielt.

## § 42. J o h a n n i s b r o d b a u m.

Wegen ihrer großen Nahrungsfähigkeit <sup>1)</sup> steht diese Pflanze in Paraguay in sehr hoher Achtung. „Wenn nur erst die *Algarova* wieder reift, sagen die *Abiponer* (eine Wilderzchaft in Paraguay), dann werde ich schon wieder zunehmen“. Dieselben zählen auch ihre Jahre nach dem Blühen dieses Baumes: wenn sie daher Jemanden fragen wollen, wie alt er sei, so sagen sie,

<sup>1)</sup> Psalm CXX, 2—4.

<sup>2)</sup> Forskal (*flora aegypt. arab.* p. 214) glaubt, die Vergleichung beziehe sich darauf, daß die Finster angezündet mit Gepraßel aufzodere, was ein Bild eines zornigen unfreundlichen Gemüthes sei; allein nicht von diesem sondern von Verläumdungen, die dem, den sie treffen, wehe thun, und nicht von einer Flamme sondern von einer Kohlengluth ist in der Bibelstelle die Rede, welche sich so ausdrückt: „was gibt dir und was mehret dir des Trunks Zunge?, wie scharfe Pfeile des Kriegers ist sie, gleich Kohlen des Finsterstrauches.“

<sup>3)</sup> Biblische Naturgeschichte, 1 B. S. 122. S. auch dessen altes und neues Morgenland, 4 B. S. 107.

<sup>4)</sup> Job, XXX, 4.

<sup>5)</sup> Helyot, Beschreibung der Kloster- und Ritterorden; aus dem Franzöf. überf. 8 Bd., Nr. 1756, S. 330.

<sup>6)</sup> Vergl. damit die Bedeutung des Brodbaumes § 159.

„wie oft hat dir die Algarova geblüht“? (Diese Pflanze kommt auch unter der Benennung Algarova oder Algarobo vor. Ihr Name Ceratonia kommt von κερας, Horn, wegen der Form der Frucht, und die Benennung Johannisbrodbaum daher, weil der hl. Johannes in der Wüste sich von dieser Frucht ernährt haben soll.)

#### § 43. Heuschreckenbaum. Schmaltekraut.

In beiden Pflanzen hat man wegen ihrer besondern Bildung ein erotisches Symbol gefunden. 1) Durch die Blätter des Heuschreckenbaumes soll ein verlobtes Paar oder eine Hochzeit symbolisirt werden, weil sich die paarweise stehenden Blätter zur Nachtzeit nähern. Bei den Indianern ist es eine Liebeserklärung wenn man Jemanden einen blühenden Zweig dieser Pflanze zusendet <sup>1)</sup>. Es läßt sich auch der Name des Heuschreckenbaumes Hymenaea mit *ὑμνῶν* und *ὑμεναίος*, der Hochzeitsgesang, und *ὑμεναίον*, heirathen, in Verbindung bringen. 2) Das Schmaltekraut hat man auf die Weiblichkeit bezogen, weil sein Name Clitoria auf Clitoris, den weiblichen Nisler deutet, und man in dem häutigen Kelche eine Aehnlichkeit mit den innern weiblichen Schamlefzen zu finden glaubt. Auch im Deutschen wird die Pflanze Klistoriblume genannt.

#### § 44. Süßholz.

Daselbe hat wahrscheinlich wegen des angenehmen Geruches, den es beim Verbrennen von sich gibt, eine religiöse Bedeutung in China erhalten, wo es als Rauchopfer vor den Bildnissen der Götter gebraucht wird: man stößt zu diesem Zwecke die Wurzeln zu Pulver, legt dieses in lange Furchen in die Erde und zündet es an, worauf es langsam und unter Verbreitung eines angenehmen riechenden Rauches verbrennt. In der neuern deutschen Pflanzensprache gilt das Süßholz als Sinnbild des Angenehmen wegen der Süßigkeit seiner Wurzel, worauf auch seine Benennung Glycyrrhiza, von *γλυκύς*, süß, und *ρίζα*, Wurzel, hindeutet.



#### § 45. Klee.

Seine Symbolik gründet sich auf die Zahl seiner Blätter. 1) Der gewöhnliche dreiblättrige Klee ist Sinnbild der vereinten Dreieinheit. Er bezeichnete die Einheit der altdeutschen Priesterschaft in ihren drei Graden, Druiden, Barben und Ovaten. Er ist ferner das Sinnbild der christlichen Dreieinigkeit: als die Heiden die Dreieinigkeit nicht begreifen wollten, machte es ihnen

<sup>1)</sup> London, arboretum et fructicetum britannicum, 2. Edit. Lond 1844, Vol. II. p. 623.

Patricius, der Apostel der Irländer, dadurch fählich, daß er ein Kleeblatt nahm, und ihnen die Sache mit den drei Blättern, die an Einem Stiele wachsen, erklärte; zur Erinnerung an diese Begebenheit tragen die Irländer an dem ihrem Landspatrone geweihten Tage (den 17. März) einen Kleebüschel am Hute, so wie sie auch ihre Heiligenbilder und Kreuze mit Klee verzieren <sup>1)</sup>. 2) Der allbekannte deutsche Aberglaube, daß der, der vierblättrigen Klee findet, ihn werth halten soll, weil er, so lange er ihn besitzt, Glück hat <sup>2)</sup>, gründet sich auf die Seltenheit des vierblättrigen Klees, der mit dem eben so selten bleibendem Glücke in Zusammenhang gebracht wird. Auch die Gabe der Zauberei verleiht, nach Tiroler Aberglaube, ein am Vorabend des St. Johannis-tages gefundener vierblättriger Klee <sup>3)</sup>. Im Passiertthale herrscht folgender Aberglaube: schläft der Wanderer an gewissen Bergquellen auf dem Rücken, so kommen weiße Tauben mit einem vierblättrigen Klee im Schnabel und lassen ihn dem Schläfer auf's Herz fallen, erwacht er, bevor die Kleeblätter weggeworden, so kann er sich, wenn er sie in den Mund nimmt, unsichtbar machen <sup>4)</sup>. Ein anderer Aberglaube: wenn der Ministrant ohne Wissen des Priesters einen vierblättrigen Klee in das Messbuch legt, so kann der Priester die Messe nicht mehr weiter abhalten, und wird wie verzaubert inne halten, und der Ministrant muß den Priester am Messgewande zupfen, damit dieser zum Bewußtsein kommt; wird die Messe vollendet, und der Ministrant kommt in den Besitz des nun geweihten vierblättrigen Klees, so hat er stets im Spielen Glück <sup>5)</sup>. So wie nun immer das Dämonische selbst wieder Schutz gegen dasselbe gibt, so gibt auch der vierblättrige Klee Schutz gegen Täuschung der Zauberei: als einst ein Zauberer vor dem Volke unter andern Kunststücken auch das machte, daß ein rother Hahn einen schweren Balken zog, so erkannte eine vom Kleesammeln heimkehrende Dirne, welche unter ihrem Klee ein vierfaches Blatt hatte, sogleich die Täuschung, daß es nur ein Strohhalbm war was der Hahn zog <sup>6)</sup>.

#### § 46. B o h n e.

Die Bohne ist 1) weil sie aus viel Samen besteht, ein erotisches Symbol. Als solches erscheint sie in dem Gebrauche, daß sie am Feste der Matronalia, wo die römischen Frauen die Juno Lucina um Fruchtbarkeit ansetzten, gegessen werden mußten, und in der christlichen Legende erscheint die

<sup>1)</sup> Roet, der Festkalender, S. 219.

<sup>2)</sup> Die gestriegelte Roden-Philosophie, Chemnitz 1709, zweites Hundert, 26, Kap.

<sup>3)</sup> Wolffs Zeitschr. für deutsch. Mytholog. 1 Bd. S. 236. 335.

<sup>4)</sup> Weber, das Thal Passiert und seine Bewohner; Innsbr. 1852.

<sup>5)</sup> Wolffs Zeitschr. 1 Bd. S. 330.

<sup>6)</sup> Rind's Gedicht „der Hahnenbalken“. Bremer Sonntagsblatt, 1854, Nr. 2. Grimm's Kinder- und Hausmärchen, 5. Aufl. 2 B. No. 149.



Bohne als Nahrung der heiligen Sängerin Maria, welche früher ein Freudenmädchen war, sich belehrte, und mit einem Krüge voll Wasser und einigen Bohnen sich in die Einsamkeit zurückzog, und daselbst viele Jahre verweilte, ohne daß ihr Wasser und ihre Bohnen abnahmen <sup>1)</sup>. 2) Als Sinnbild der sinnlichen Lust, und auch weil die Bohne eine belästigende Speise ist, wurde dieselbe auch das Sinnbild des Unreinen und der groben Materie, welche den Aufschwung des Geistigen hindert; wofür Folgendes spricht <sup>2)</sup>. Der Genuß der Bohnen war unter sagt <sup>3)</sup>: den Priestern Egyptens <sup>4)</sup> und den Pythagoräern <sup>5)</sup>; denjenigen, welche sich in die Eleusinischen Mysterien einweihen ließen <sup>6)</sup>, jenen welche in den Tempeln prophetische Träume erwirken wollten <sup>7)</sup>, so wie endlich allen jenen Personen die überhaupt ein reines und heiliges Leben zu führen beabsichtigten. Auch war bei den Juden der Genuß der Bohnen dem hohen Priester am Versöhnungstage untersagt <sup>8)</sup>, und der Priester des Jupiter in Rom durfte die Bohne nicht einmal nennen und berühren. Alle Früchte wurden der Ceres geopfert; nur die Bohne nicht, und die Biene, welche den Nektar spendet, wurde ein heiliges Thier genannt, weil sie sich nie auf Bohnen setzt <sup>9)</sup>. (§ 304.) Demnach erhielt <sup>3)</sup> die Bohne eine dämonische oder infernale Bedeutung. Schwarze Bohnen wurden bei den Römern den Lemuren <sup>10)</sup> geopfert, und zum Wohle der Menschheit in Gräber geworfen: der Opferade nahm einige schwarze Bohnen in den Mund und warf sie dann hinter sich weg <sup>11)</sup> mit den Worten: „ich sage mich und die Reinen los von euch durch diese Bohnen“ (man glaubte daß die Lemuren diese Bohnen auflesen), und die Unseligen machten dabei ein Geräusch indem sie auf eiserne

<sup>1)</sup> Menzel, christl. Symbolik, 1 B. S. 148.

<sup>2)</sup> Noth, Realwörterb. 1 B. S. 280. Noth, der Festkalender, S. 60. 61.

<sup>3)</sup> Charrarius, deorum historia, p. 103. Menke, de leguminibus veterum, Götting. 1814. p. 20.

<sup>4)</sup> Herodot II, 37.

<sup>5)</sup> Justi Vesti, de symbolo Pythagoreo a fabis abstinendum, Erf. 1694. Baje, de legibus cibariis Pythagorae, Jen. 1711.

<sup>6)</sup> Weller's Zeitschrift, 1 B. S. 12.

<sup>7)</sup> Lobeck, Aglaoph. p. 251.

<sup>8)</sup> Otho. lex. rab. 223.

<sup>9)</sup> Porphyr. de antro nymph. C. 19.

<sup>10)</sup> Eine Art Spukgeister, welche Nachts umherstreifen und die Menschen erschrecken auch wird unter Lemuren der allgemeine Name für die Geister der Verstorbenen verstanden Pauly, Realencycl. 4 B. S. 912. Augustin., de civitate dei IX, 11. Horat. ep. II, 209. Hartung, Relig. d. Römer, 1 B. S. 55.

<sup>11)</sup> Davon stammt wahrscheinlich das lateinische Sprichwort: „tam perit quam e-trema faba“ (er ist so gewiß verloren als die äußerste Bohne), d. h. es ist Verlorenheit, Rettung verloren, wie die für die Lemuren wegengerufenen Bohnen in die Hände der bösen Geister gerathen.

Gefäße schlugen und die Geister antieffen sich zu entfernen und nicht die Ruhe der Lebenden zu stören. Dieser Gebrauch dürfte errathen lassen, warum in der rabbinischen Dämonologie die unreinen Geister „Häßen“ heißen. Aber auch der menschliche Leib wurde von den Alten eine Hülle der Seele genannt, daher an der, der Nymphe Carna, welche dem Körper Wachsthum verleiht, gehaltenen Tempelweihe Bohnenmehl gegessen wurde <sup>1)</sup>, und bemerkenswerth ist, daß ein von Hercules mit dieser Carna gezeugter Sohn den Namen Fabius (Bohnenmann) führt. <sup>2)</sup> An die dämonische Bedeutung der Bohne schließt sich der am 6. Januar (dem Tage der Erscheinung, Epiphania, dem großen Neujahre, oder dem Dreikönigstage) übliche Gebrauch des Bohnenkuchens mit der Erwählung eines Bohnenkönigs, worüber Noth <sup>3)</sup> folgende Aufklärung gibt. Die Dreikönigsnacht ist gleichsam die Sterbstunde des alten Jahres, denn an diesem Tage wird das große Neujahr gefeiert, weil an diesem Tage zum erstenmale ein Wachsen der Tageslänge bemerkt wird. Deshalb werden auch die Bohnenschütze am Vorabend jenes Tages vorgenommen, welcher als Wiedergeburt der, das Dämonische, das Infernale verschluckenden Sonne der Tag der Erscheinung heißt. In Franken bäckt man an diesem Tage einen Kuchen von Mehl und Honig, in welchen eine Münze eingeknetet ist; der Kuchen wird in so viele Stücke zerbrochen als Glieder der Familie da sind, und wer die Münze mitbekommt, ist König, wird auf einen Thron gesetzt und mit Frohsitzen und Singen dreimal in die Höhe gehoben; in Schlessien aber vertritt die Stelle der Münze eine Bohne. Ein Gemälde aus der niederländischen Schule zeigt, daß diese Sitte auch in den Niederlanden zu Hause war; dem Kinde, welches die Bohne bekommen hat, wird eine Krone aufgesetzt, es auf den Tisch gebracht und dreimal in die Höhe gehoben, und in der Hand hat es ein Stück Kreide, womit es bei jedesmaliger Erhebung ein Kreuz an die Decke macht, von welchen Kreuzen man eine Abwehr von allen Uebeln hofft <sup>4)</sup>. Bei diesem Feste wurden nun Lieder gesungen, welche vermuthlich Spottlieder oder Scherzlieder waren <sup>5)</sup>, daher das Sprichwort „das geht noch über das Bohnenlied hinaus“. In der Normandie hält sich ein Kind unter dem Tische verborgen; wenn nun der Kuchen zer schnitten ist, ruft derjenige, welcher das erste Stück erhält, aus „Fabe Domini pour qui?“ worauf das Kind antwortet „pour le bon Dieu“; dann werden die anderen Kuchentheile ausgelooßt und derjenige, oder diejenige, in dessen Portion sich

<sup>1)</sup> Schuch, römische Privatalterthümer, S. 348.

<sup>2)</sup> Festkalender, S. 62.

<sup>3)</sup> Boemus Aubeanus, mores et ritus omnium gentium, Genev. 1620, p. 266.

<sup>4)</sup> Diese Spottlieder scheinen gleich jenen, welche die römischen Soldaten dem als Triumphtor in Rom einziehenden Feldherrn anstimmten, eine Art von Abfindung des menschlichen Geschickes gewesen zu sein, das auf Glück ein Unglück folgen zu lassen pflegt.

die Bohne befindet, wird zum Bohnenkönig oder zur Bohnenkönigin ausgerufen. Im Sinne dieser Gebräuche erscheint nun der Bohnenkönig als Repräsentant des sich neu verjüngenden Jahres; König heißt aber hier nichts Anders als die Zeitherrschaft antreten, wie in ähnlichem Sinne bei andern Festen, z. B. beim Maifeste der Maikönig (die Engländer sagen the Lord of the May) der Repräsentant des Frühlings ist. 5) Das römische Sprichwort: „in me haec eudetur faba“ bedeutet so viel als, „an mir wird es ausgehen, ich werde wegen dieser Sache büßen müssen“. Der Ursprung dieses Sprichwortes wird verschieden angegeben. Ein Scholiast <sup>1)</sup> sagt, daß die Sklaven mit einer Peitsche gezüchtigt zu werden pflegten, welche Knoten in Gestalt einer Bohne hatten; Andere leiten davon ab, daß die Bohnen auf dem Rücken der Sklaven ausgebrochen wurden, oder daß die Herrn, die nicht weich genug gekochten Bohnen auf dem Kopfe des Sklaven, der sie gekocht hatte, mit einem Steine weich schlugen. Der römische Ausdruck „quod pueri in faba“ bedeutet so viel als „er glaubt er habe einen wichtigen Fund gemacht, während doch die Sache Nichts bedeutet“, denn Kinder spielen gerne mit Bohnen und freuen sich, wenn sie deren erhalten, als wenn sie etwas Werthvolles bekommen hätten <sup>2)</sup>. (S. das Sprichwort S. 202, Not. 11).

#### § 47. E r b f e.

Dieselbe <sup>3)</sup> ist 1) als Hülsenfrucht, wie die Bohne, der Trauer und dem Tode angehörig, und wurde auf die Gräber der Verstorbenen gelegt. 2) In frühern Zeiten bestand in Polen, und in Litthauen noch jetzt die Sitte, dem Liebhaber, der mit seiner Werbung abgewiesen werden sollte, einen Erbsekrantz zuzusenden. Den nähern Zusammenhang dieses Gebrauchs mit der Erbse vermag ich nicht zu deuten. 3) Die Ähnlichkeit der Blatternarben mit den Erbseu hat den deutschen Volksausdruck „der Teufel hat Erbseu auf ihm gedroschen“, d. h. er ist blatternnarbig, veranlaßt. 4) Ob der Name Elcero von dem einer Erbse ähnlichen Auswuchse auf der Nase dieses Redners seinen Ursprung hat, oder daher, daß seine Familie sich besonders mit dem Anbaue von Erbseu beschäftigte, ist nicht entschieden. Die letztere Deutung ist jedoch die wahrscheinlichere, denn es ist bekannt, daß mehrere römische Familien ihre Zunamen von einer bestimmten Feld- oder Gartenfrucht erhielten,

<sup>1)</sup> Zu Persius, V, 22.

<sup>2)</sup> „Quid reperisti? Non quod pueri clamitant in faba se reperisse“, Plautus Anul. V, 10. Meinerschmidt, Erasmi proverborum epitome, Lips. 1759, p. 92.

<sup>3)</sup> Von den versäeterten Erbseu als Symbol des Schmerzens und der Strafe des Geizes wurde in § 15 S. 116 u. 118 gesprochen.

auf deren Anbau und Kultur sie besondere Nähe verwandten <sup>1)</sup>. Als Cicero Cuestor wurde, und den Göttern ein silbernes Gefäß zum Weihgeschenke brachte, ließ er auf dasselbe seinen Namen Marcus Tullius und nach diesem eine Erbsen eingraben.

### § 48. L i n s e.

Dieselbe ist 1) als Hülsenfrucht das Sinnbild der Materie, der Leiblichkeit als der Hülse der Seele, und dadurch ist sie mit dem Tode in Beziehung gekommen. Sie gehörte bei den Alten unter die dem Tode geweihten Gegenstände, welche ihnen zur Speise auf die Gräber gelegt wurden, und bei den Juden besteht nach dem Begräbniß eines Todten die erste Mahlzeit der Trauernden in Linsen und harten Eiern, wodurch angedeutet werden sollte, daß eben so, wie die Linsen und Eier rund seien, der Tod rund unter den Menschen herumgehe (unter ihnen die Runde mache) und sie mit sich hinwegnehme; nach anderer Auslegung zur Erinnerung an das von dem hungerrigen Esau für ein Linsengericht <sup>2)</sup> verkaufte Recht der Erstgeburt <sup>3)</sup>. Stand nun die Linse zum Tode in Beziehung, so war es natürlich, daß sie auch als ein böses Omen galt: bei dem Heere des Crassus wurde es einmal für eine schlimme Vorbedeutung gehalten, als wegen Mangel an Nahrungsmitteln Linsen unter dasselbe vertheilt wurden, und Albertus Magnus versichert, daß man auf der Stelle des Todes wäre, wenn man von einer Person gebissen würde, die eben Linsen gegessen habe. 2) Das griechische Sprichwort: „καὶ Ζήνωνος γε φακὴν ἐψευ“ (es ist auch Zenonisch, Linsen zu kochen) bedeutet so viel als „ein weiser Mann muß auch in Kleinigkeiten seinem Charakter gemäß handeln“; Zeno nämlich, der Stifter der Secte der stoischen Philosophen, lehrte, daß ein weiser Mann Alles, was er thut, recht thun müsse, woraus Jemand auf spöttische Weise den Schluß zog, er würde folglich auch Linsen recht kochen müssen, was Zeno mit „Allerdings“ erwiderte. Die Römer wollten mit dem Spruche „in lenticula unquantum“ das ausdrücken, daß man schlechten Speisen keine kostbare Zurechtung geben solle; man gebrauchte diesen Spruch von einem Menschen, der zu einem Geschäfte verwen-

<sup>1)</sup> J. B. die Fabii von den Bohnen, die Lentuli von den Linsen. Plin. hist. nat. XVIII, 3, edit. Bip. Cicero's Briefe, übers. v. Wieland. 1 B. S. 3. Gomer, thesaur. sub. verbo Cicero.

<sup>2)</sup> Es wird 1 B. Mos. XXV, 30 ein rothes Gericht genannt, weil die Morgenländer auch das, was gelbbraun ist, roth nennen, wie wenn wir z. B. von rothen Haaren, rothen Rüben reden. Rosenmüller, biblische Naturgesch. 1 Thl. S. 89.

<sup>3)</sup> Menzel, (christliche Symbolik, B. S. 36) glaubt, daß hier die Linsen nur als Sinnbild des Geringsfügigen zu nehmen seien, im Gegensatz gegen die hohe Wichtigkeit des Erstgeburtrechtes im Volke Gottes.

werden, wenn sie keine Äpfel hätten <sup>1)</sup>. Bei den Wallachen reicht der Jüngling dem Mädchen einen mit Silbermünzen gezierten Apfel, und wird er vom Mädchen angenommen, so sind Beide verlobt <sup>2)</sup>. Auch bei den Slawen war die Darreichung eines Apfels eine Liebeserklärung <sup>3)</sup> und das Annehmen desselben wurde als Erklärung der Gegenliebe angesehen. Ein angebissener Apfel war bei den alten Griechen ein Symbol der Liebeserklärung oder der Liebescorrespondenz, und hatte die ähnliche Bedeutung, wie das Trinken zweier Verliebten aus einem und demselben Becher <sup>4)</sup>. Bei den Neugriechen <sup>5)</sup> haben Mädchen und Frauen in der Johannisnacht den Gebrauch, einen Apfel in ein Gefäß mit Wasser zu legen und am andern Morgen wieder herauszunehmen; die Mädchen schenken dann den Apfel dem Geliebten, und die Frauen dem Manne, der ihnen nach ihrem Gatten am liebsten ist. Die Mädchen der Neugriechen richten am Johannistage ihre Bitte an diesen Heiligen um einen Mann; sie holen an einer Quelle Wasser und jede legt einen Apfel in einen mit diesem Wasser gefüllten Krug, welcher zugedeckt im Freien stehen bleibt, am andern Morgen nimmt jede ihren Apfel mit etwas Wasser aus diesem Krüge heraus, thut ihn mit diesem in ein anderes Gefäß, über welches sie drei Kreuze macht und spricht: „Heiliger Johannes laß, wenn ich den M. N. zum Manne haben soll, das Gefäß sich rechts, wenn ich ihn nicht haben soll, links drehen“, dann hebt sie die Daumen in die Höhe, während ein ihr gegenüberstehendes Mädchen dasselbe thut, und auf diese vier emporgerichtete Daumen wird das Gefäß gesetzt, aus dessen Drehungen sie nun ihr künftiges Heirathsschicksal entnehmen. In Mazach im Elsassischen herrscht folgender Gebrauch, „Audreäse“ genannt: man holt in der Audreäsnacht bei einer Wittwe, ohne ihr dafür zu danken, einen Apfel, ißt davon die eine Hälfte vor und die andere nach Mitternacht, und hofft dann im Traume den künftigen Ehemann zu sehen <sup>6)</sup>. Ein alter Aberglaube schreibt folgendes Liebesrezept vor: „nimm an einem Freitage früh den schönsten Apfel vom Baume, schreib dann mit deinem Blute auf ein Stückchen Papier deinen und den des von dir Geliebten Namen, nimm die Kerne aus dem Apfel heraus und lege an ihre Stelle das Papier, vereinige mit zwei spitzigen Spießchen von Myrthenholz <sup>7)</sup> die beiden Hälften des Apfels und laß ihn im Ofen gut

<sup>1)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 1 B. S. 396. Es bezieht sich dieses auf die oben S. 208 erwähnten Äpfel der Iduna.

<sup>2)</sup> Schott, wallachische Märchen, S. 73.

<sup>3)</sup> Janusch, Wissenschaft des slawischen Mythos, S. 347.

<sup>4)</sup> Beder's Charikles, Bilder altgriechischer Sitten, 2 Thl. S. 248. 296.

<sup>5)</sup> Botanik d. Geschichte von Frau v. Genlis, übers. v. Stang, 1 Thl. S. 100.

<sup>6)</sup> Stöber, die Sagen des Elsses, S. 26.

<sup>7)</sup> Die Myrthe ist hier von besonderer Bedeutung, weil sie auch ein erotisches Symbol ist; f. S. 62.

Hauch und Duft einer Pflanze ist aber dem Orientalen eine Hebung des Lebens<sup>1)</sup>, so wie das Hauchen und Athmen bezeugt, daß ein Geschöpf lebt: da nun beim Menschen das Organ, womit er haucht, auch zugleich das Organ ist, durch welches er sein geistiges Leben offenbart, d. h. spricht, so gebraucht auch der Orientale Hauchen und Athmen synonym mit Sprechen, und Athmen und Wort stehen parallel; somit ist nun der Apfel das Symbol des Wortes, daher Salomo<sup>2)</sup> sagt: „ein gutes, zur rechten Zeit gesprochenes Wort ist ein goldener Apfel“. Dieser Ansicht zufolge wird nun auch in der Bibel<sup>3)</sup> die Schöpferkraft Gottes, sein Wort, auch zugleich seines Mundes Hauch genannt, und so wie nun ferner der Orientale dem Dufte und Wohlgerüche eine belebende, erquickende und erfrischende Kraft zuschreibt, so auch dem Apfel<sup>4)</sup>, und mithin auch dem Worte Gottes<sup>5)</sup>. Es ist nun der Apfel auch mit Christus in Verbindung gekommen. In einem altdeutschen Calendarium zu München hält der von einem Regenbogen umgebene Christus mit der Linken den Ast eines Apfelbaumes und mit der Rechten die Weltkugel<sup>6)</sup>, und häufig sieht man auf Kunstdarstellungen das Christuskind mit einem Apfel in der Hand<sup>7)</sup>. 3) An die Idee des lebendigen Wortes reißt sich die des Lebens und seiner Erhaltung, und so finden wir auch im Apfel eine entzaubernde, heilende und erhaltende Bedeutung. Nach einer deutschen Sage wurde ein wohlgebautes Kind so bezaubert, daß es hinten und vorne einen Höder bekam; die Mutter gab demselben, auf den Rath eines Mönches, zu einer bestimmten Stunde einen in drei Theile zerschnittenen Apfel zu essen,

<sup>1)</sup> Vgl. f. das was ich S. 190 über den Duft der Blumen gesagt habe.

<sup>2)</sup> Sprüche, XXV, 11.

<sup>3)</sup> Psalm XXXIII, 6. CIV, 30. Job XXXII, 8.

<sup>4)</sup> „Labet mich mit Äpfeln, ich bin krank vor Liebe“; „wäre doch deiner Nase Duft wie Äpfel“; Hohes Lied II, 5. VII, 9.

<sup>5)</sup> Psalm CXIX, 25. 50. 103. Am deutlichsten faßt die Bedeutung des Apfels als die des Wortes Gottes am Granatapfel, s. S. 61.

<sup>6)</sup> Kugler, Geschichte der Malerei, II, S. 9.

<sup>7)</sup> In der Kirche zu Schlett in der Kreise Stendal befindet sich ein Bild, auf welchem die Mutter Gottes das Christuskind auf dem Arm hält, welches einen rothen Apfel in der rechten Hand hat. Legende, Volkssagen der Altmark, S. 15. Im Königl. Museum zu Berlin befinden sich folgende Gemälde: eines von Marco Zoppo, auf welchem die Maria dem auf ihrem Schooße stehenden Kinde einen Apfel darreicht, welchen dasselbe mit beiden Händen ergreift; auf einem Gemälde von Marius Maximilianus hält die Maria das auf ihrem Schooße stehende Kind vor sich, und auf derselben liegt ein Apfel; auf einem Gemälde aus der Nürnberger Schule (etwa um 1400) reicht Maria dem Kinde, welches sie auf dem linken Arm hält, einen Apfel dar. Waagen, Verzeichniß d. Gemäldesammlung zu Berlin, II. Aufl. Berl. 1861, Nr. 1170, 1177. 1208. Die Legende von der heiligen Abundantia erzählt, daß dieselbe schon in ihrem achten Jahre so vertraut mit dem Jesuskinde gewesen sei, daß sie von demselben einen goldenen Apfel zum Geschenke erhalten habe. Einzel, Leben und Thaten der Heiligen, I. B. Augsb. 1839, S. 308.

worauf das Kind seine frühere normale Gestalt wieder erhielt <sup>1)</sup>). Nach skandinavischer Mythe bewahrt Iduna (Itun), des weisen Asen Brages <sup>2)</sup>) Gemahlin, die Äpfel der Verjüngung, ohne welche selbst die Götter altern würden, daher sie täglich davon speisen, und als einst der Iduna diese Äpfel durch die List eines Zauberers geraubt waren, wurden die Götter alt und gebrechlich, bis Iduna wieder in den Besitz der Äpfel gelangte <sup>3)</sup>). 4) Ist der Äpfel, wie erwähnt wurde, das Symbol des Erhebenden, Erquickenden, Lebendigen, so ist er auch das Symbol der Liebe und der Ehe, was selbst von Geistern anerkannt wird <sup>4)</sup>). Sehr Vieles aus alter und neuer Zeit deutet darauf hin. Als die Götter der neuvermählten Here (der Gattin des Zeus) Geschenke darbrachten, entsprossen der Erde goldene Äpfel, welche Here in ihren Garten verpflanzte, und von einem Drachen bewachen ließ <sup>5)</sup>). Deutlich

<sup>1)</sup> Wolf, deutsche Märchen und Sagen, Spj. 1845, S. 274.

<sup>2)</sup> Auch Bragar, Braga, Bragi. Er ist Sohn des höchsten Gottes Odin, und selbst Gott der Bereitsamkeit und Dichtkunst. Odin gab ihm den begeisterten Dichtermeth, den er bewahrt, ihn nur an wenige Erlesene spendet, selbst aber davon so häufig Gebrauch macht, daß Alles, was er sagt, Weisheit im Gewande der Schönheit ist. Den in Walhalla kommenden geht er entgegen mit dem Hilttergruße sie empfangend: „tretet ein, genießt Euer Heriarfrieden und trinket geheiligten Meth.“ (Die Einherier sind die abgeschiedenen Helden, welche in Walhalla den Gott Odin umgeben, und von demselben auf das Trefflichste bewirthet werden). Wenn Brages den Dichtermeth gibt, dem verleiht seine Gattin Iduna ewiges Leben im Andenken des Volkes.

<sup>3)</sup> Ausführlich nach der Edda erzählt in Vollmer's Wörterbuch der Mythologie, S. 926. R. f. auch: Fin Magnusem, *priscas veterum Norroalium Mythologiae Lexicon* Havna, 1828, p. 198. Ryturp, Wörterb. der skandinavischen Mythologie, äkerf. v. Sander. Kopenhag. 1816, S. 46. Raser, mythologische Dichtungen der Skandinavier, Spj. 1818, S. 84.

<sup>4)</sup> Ein altes Weib schenkte einem Mädchen einen Apfel, und von dieser Zeit an, ging ihm ein Kobold nach. Sommer, thüring. Sagen, S. 171. Ein Wassergeist warf einen Apfel auf den Schooß eines Weibes, damit diese zu ihm in die See komme. Hoffmann, sächsische Volkslieder, S. 4.

<sup>5)</sup> Als die Griechen Kenntniß von den schönen Pomeranzen in den, ihnen westlichen Ländern Afrikas erhielten, und dort einen Garten der Hesperiden, d. i. der Westlichen, bildeten, worin goldene Äpfel seien, dichtete man weiter, diese gehörten der Here und die Erde habe sie zum Hochzeitsgeschenke bei ihrer Vermählung mit Zeus wachsen lassen. Schwind, die Sinnbilder der alten Völker, S. 10. Ballroth suchte zu beweisen, daß die goldene Äpfel der Hesperiden Quitten seien; aus Statuen aber, die bei Anagni und Benevento gefunden wurden, ist deutlich zu entnehmen, daß es Pomeranzen waren. S. Ferrara, *hesperides s. de malorum auroreum cultura*, Rom. 1646 Linder (Lindenstolpe), *de Hesperidum pomis*, Alia 1702 Diorbach, *Flora mythologica*, p. 104. Amoureux, *dissert. sur les pommes d'or des Hesperides*, Montpell. 1809. Vogel, *quaestio de Hesperidum malis*, Nürnberg. 1832. Portal (*des couleurs symboliques*, Paris 1837, p. 79) gibt eine eigenartige, aber mißlungene, auf das Christenthum bezogene Deutung der hesperidischen Äpfel: „les pommes d'or sont les fruits de l'intelligence qui naissent de l'amour de Dieu“.

ist der Apfel, als Liebesymbol in dem von Bartoli abgebildeten Relief, die Hochzeit der Creusa mit Jason darstellend, zu sehen <sup>1)</sup>. Auf einem im Berliner Museum befindlichen Gemälde von Ravinia Fontana ist die Venus unter einem Apfelbaume ruhend dargestellt <sup>2)</sup>. Ein Apfel war das Sinnbild, durch welches Paris unter den drei Göttinnen Hecere, Athene und Aphrodite der letztern den Preis der Schönheit zuerkannte <sup>3)</sup>, und mittels goldener, von der Aphrodite erhaltener Äpfel erwarb sich Melanion die Atalanta zum Weibe <sup>4)</sup>. Das Werfen mit Äpfeln ist eine sinnbildliche Beziehung auf Liebe und deren Freuden: so wird bei Theokrit der Hirte Komatas von der ihn liebenden Klearista, so wie Polyphemos von der Galateia mit Äpfeln geworfen <sup>5)</sup>. Bei Aristophanes <sup>6)</sup> wird der Rath gegeben, nicht in das Haus der Längerinnen zu gehen, damit man nicht von der Lustbirne mit Äpfeln geworfen und durch diese Aufforderung zur Unzucht verleitet werde. Die alten nordischen Völker gierten ihre Göttin der Liebe mit Äpfeln; so hatte das Bild der Göttin Freya, das zu Magdeburg stand und von Kaiser Karl zerstört wurde, in der linken Hand drei goldene Äpfel, und hinter der Göttin standen drei Mädchen, ein jedes mit einem Apfel in der Hand; auch Eirva, die Göttin der Liebe bei den Wenden, trug einen Apfel in der Hand. Bei den alten Deutschen war der Apfel das Sinnbild der Liebe und nährenden Mutterbrust, und selbst die Götter, glaubten sie, mußten alt und schwach

*ils sont gardés dans le jardin des Hesperides, filles de divinités marines, c'est à dire dans le sanctuaire des temples et confiés aux initiales, enfants des eaux ou du baptême. Le dragon, fils des ténèbres, de Typhon ou de la terre, est l'emblème des vices et des passions humaines, qui ne permettent pas aux profanes de goûter de ces fruits spirituels.*

<sup>1)</sup> Montfaucon, antiquit. expliq. T. I, pl. 40. Tischbein, engravings, T. II, pl. 85.

<sup>2)</sup> Waagen, Verzeichniß d. Gemäldesamml. zu Berlin, 11. Aufl. Nr. 350.

<sup>3)</sup> Als sich die Meeresgöttin Thetis mit dem Pelcus vermählte, wurden zur Hochzeit alle Götter geladen, aber die Eris (Schwester des Kriegsgottes Ares) hatte man vergessen; sie warf daher aus Rache einen Apfel mit der Aufschrift „der Schönste“ in den Saal, und erregte so einen Streit, da jede von den Göttinnen die Schönste sein wollte, bis Paris entschied. Meine Realien in d. Iliade u. Odyssee, S. 497. 498. Merlin bot dem Könige Arthur drei goldene Äpfel an mit den Worten: „voici trois pommes d'or brillant, elles appartiendront aux trois plus belles.“ Norf, Andeutungen eines Systemes der Mythologie, 1850, S. 159.

<sup>4)</sup> Atalanta, welche in Jungfräulichkeit leben wollte, erklärte, von ihrem Vater zur Ehe gebrängt, nur dem ihre Hand zu geben, der sie im Wettlaufe besiegen werde. Melanion warf nun während des Laufes goldene Äpfel auf die Bahn, welche aufzuheben Atalanta sich nicht enthalten konnte, wodurch Melanion den Vorsprung gewann, und Atalanta besiegt war. Ovid. de art. amat. II, 185. Ovid metamorph. X, 644.

<sup>5)</sup> Theokrit. Idyl. V, 88. VI, 6. Vergl. auch Virgil. Idyl. III, 64.

<sup>6)</sup> Die Wolken 991.



Erlösung hofft; auf der Mauer steht ein Kirschbäumchen, das wird einst ein Baum werden, der Baum wird abgehauen und daraus eine Wiege gemacht, und wer in dieser Wiege als ein Sonntagskind geschaukelt wird, wird, wenn er erwachsen und jungfräulich geblieben ist, den Geist befreien, den Schatz heben und so reich werden, daß er die Burg wieder aufbauen kann; wenn das Bäumchen aber verdorrt, oder ein Sturm es bricht, dann muß der Geist harren, bis abermals ein durch einen Vogel auf die Mauer getragener Kirschkern aufsteimt und zum Baume wird. Eine ähnliche Sage geht in der Gegend von Auerbach: einem Knaben erschien auf dem Felde eine Jungfrau, welche ihm klagte, sie sei verwünscht und könne nicht eher selig werden, bis aus einem Kirschkerne, den ein Vogel auf die Wiese fallen lasse, ein Kirschbaum aufgewachsen und aus dessen Holz eine Wiege gemacht sei; das erste Kind, das in dieser Wiege geschaukelt werde, könne sie, wenn es erwachsen sei, erlösen. 2) Bei den alten Preußen und Litthauern hatte der Kirschbaum einen schützenden Gott, Kirnis genannt, von dem Schwend<sup>1)</sup> Folgendes mittheilt. „Kirnis schützt die Kirschbäume eines an einem See gelegenen Schlosses, auf welche man zu seiner Sühne geopfert Hähne wirft, und an welche angezündete Kerzen befestigt werden. Der Kirschbaum ist aus der Fremde nach Litthauen gebracht worden, und schwerlich hat man ihn zu einer Gottheit personificirt, so daß man einen Kirschgott erfunden hätte; daß er aber auf dem erwähnten Gute unter den Schutz einer der vorhandenen Gottheiten gestellt worden ist, oder daß der Kirschbaum in den Kultus desselben gezogen wird, stellt der angegebene Gebrauch außer Zweifel. Das Feuer und das Licht wurden angewendet für die Feier der wesentlichen Zeiträume, welche die Sonne in ihrem Wechsel schafft. Der Tag im Winteranfang, wann die Sonne gleichsam neu geboren wird, der Frühling, die Sonnenwende sind solche Zeiten, die man auch mit Feuer oder Lichter feierte. Noch werden zu Weihnachten für die Kinder Bäumchen mit Lichtern geschmückt, und das Johannisfeuer hatte sich auch bis vor nicht langer Zeit erhalten. Im Frühling oder zu Sommeranfang wurden in Deutschland Hähne auf Bäume gebunden und erschlagen, als das Heidenthum längst nur noch im Volksaberglauben fortbestand. Der Hahn steht mit den Geistern in Verührung<sup>2)</sup> da er der Lichtverkünder in der Dämmerung ist und sie mit seinem Rufe in die Unterwelt scheucht. Die Winterzeit, wo die Sonne matt ist, besonders die Zeit, wo die Sonne gleichsam abstirbt, in den dem Geburtstage der Sonne im Dezember, oder den dem Neujahrstage zunächst vorhergehenden Tagen, galt als die, welche der Unterwelt am günstigsten sei, wo ihre Geister große Macht auf der

<sup>1)</sup> Mythologie der Slaven, Frankfurt. 1853, S. 108.

<sup>2)</sup> Von dieser symbolischen Bedeutung des Hahnes wird noch in § 272 gesprochen werden.

treden, wolle ihn dann in Myrthenblätter und trachte, daß du ihn unter das Kopfkissen in das Bett der Geliebten legst, jedoch ohne daß sie es bemerkt, und bald wirst du die Proben ihrer Liebe empfangen“ <sup>1)</sup>). Mit dem Apfel, als erotischem Symbol, kommt auch der Hase, der gleichfalls erotisches Symbol ist (s. § 224) in Verbindung. In einem Bilde der Eroten, welches Philostratus beschreibt, ist ein Apfelpflücken dargestellt, womit Amoren beschäftigt sind; es ist ein heiteres Bild voller Leben, sie werfen sich mit Äpfeln und jagen Hasen auf, die unter den Bäumen an Äpfeln nagen, und dadurch ist die erotische Bedeutung des Bildes gesteigert, da den Äpfeln noch ein erotisches an den Liebesymbolen nagendes Thier beigegeben ist. 5) An das erotische sinnliche Symbol des Apfels schließt sich folgendes an. Da aus der Geschlechtsliebe und Zeugungslust häufig ein verführendes und sündhaftes, ja selbst Verderben und Tod bringendes Element hervor geht, so erscheint auch in dieser Beziehung der Apfel als Symbol <sup>2)</sup>). Hieher das Geiz, daß die zu Eleusis Eingeweihten, da sie Keuschheit gelobt hatten, sich des Genusses der Äpfel enthalten mußten <sup>3)</sup>; hieher die Nemesis, die Richter in der Schattenreiche, welche auf einem Bilde von Phidias einen Apfelzweig in der Hand trägt. In der christlichen Kirche ist der Apfel (die verbotene Frucht im Paradiese) das Sinnbild des Sündenfalles der ersten Menschen <sup>4)</sup>, und früher trug man bei Processionen Todtenköpfe mit einem Apfel im Munde, zuweilen von der Schlange umwunden, als Sinnbilder des Sündenfalles <sup>5)</sup>. Auf einem Relief in einer Kirche zu Velletri, das der Cardinal Borgia in einem eigenen Kupferstiche hat nachbilden lassen, sieht man die Stammeltern neben einander, Eva drückt dem Adam einen Apfel in die Hand, und im Vordergrund steht ein Apfelbaum, neben dem eine Schlange mit einem Apfel im Munde sich aufrichtet <sup>6)</sup>. Ein Gemälde <sup>7)</sup> stellt Adam und Eva zu beiden Seiten des mit der Schlange umwundenen Baumes dar, Eva hat bereits den Apfel gepflückt und Adam scheint sich bei dem neben ihm stehenden Engel damit zu entschuldigen, daß er von der Eva verführt worden sei. Vom heiligen Einsiedler Sabas, der einen Apfel in der Hand haltend dargestellt wird, berichtet die Mythologie <sup>8)</sup>, es habe ihn, als er eines Tages im Klostergarten arbeitete, nach einem Apfel gelüstet, die gesegnete Essensstunde

<sup>1)</sup> Scheible, die gute alte Zeit, Stuttg. 1847, S. 197.

<sup>2)</sup> Roß's Realwörterb. 4 B. S. 99.

<sup>3)</sup> Porphy. de abstinent. IV, 16.

<sup>4)</sup> Vgl. damit das, was S. 173 vom Baume der Erkenntniß gesagt wurde.

<sup>5)</sup> Journal von und für Deutschland, I, 431.

<sup>6)</sup> Münter, Sinnbilder der alten Christen, 2 Heft, S. 45.

<sup>7)</sup> Bottari, sculture e pitture sagre, tab. 51.

<sup>8)</sup> Christliche Kunstsymbolik und Iconographie, Frankf. 1839, S. 7. Einzel, Leben und Thaten der Heiligen, 4 B. Augsb. 1840, S. 427.

heltige Wesen des Sperberbaumes war. Den Grund aber wissen wir nicht, und eben so wenig was er als Sinnbild bedeutete. Im Altnordischen heißt er *reynir*, was ihn als den Reinen bezeichnet, welche Benennung ebenfalls sich nicht erklären läßt. Da sich Thor vermittlest desselben aus dem Wintergewässer, zur Zeit, wenn das Eis bricht, rettet, so könnte in der Beschaffenheit dieses Baumes Etwas sich finden, was ihn mit dem Ende des Winters und dem Anfange des Frühlings in eine Verbindung zu bringen gestattete.

#### § 54. M a n d e l b a u m.

Derselbe ist 1), da er zuerst vor den andern Bäumen Blüthen und Früchte bringt<sup>1)</sup>, das Sinnbild der Thätigkeit und Geschäftigkeit. Eine allegorische Figur, welche in der einen Hand einen Zweig, über welcher eine Birne schwebt, trägt, und in der andern einen Strauß von Mandel- und Maulbeerbaumblättern wird so gedeutet: der Mandelbaum ist derjenige Baum, der am frühesten blüht, so wie der Maulbeerbaum einer von jenen Bäumen ist, die am spätesten blühen; daher verbindet man jenen mit diesem, um dadurch anzudeuten, daß der Fleiß und die Thätigkeit durch Klugheit und das gehörige Ziel und Maß geregelt und beschränkt werden müsse<sup>2)</sup>. 2) Als voraneilend im Blühen und Fruchtbringen ist der Mandelbaum das Symbol der Zeugungskraft, und der Phallus (das männliche Glied) wurde als Mandelbaum dargestellt<sup>3)</sup>. Nach griechischer Sage<sup>4)</sup> träufelte einst von Zeus unwillkürlich im Schläfe männlicher Same auf die Erde, woraus ein Geschöpf entstand, das zugleich Mann und Weib war und Agdistis genannt wurde, welchem die Götter, durch dasselbe erschreckt, das männliche Glied abschnitten, aus dem nun ein Mandelbaum emporsproß, und als einst die Tochter des Fluggottes Sangarios Früchte von diesem Baume in ihren Busen steckte, wurde sie schwanger und gebahr den Attes (Atys), einen Knaben von ausgezeichnete Schönheit, so daß Agdistis sich in ihn verliebte; als aber Attes herangewachsen sich mit der Königstochter in Pessinus vermählen wollte, machte ihn Agdistis wahnsinnig, so, daß er sich entmannte, Zeus aber auf Bitte des seine That bereuenden Agdistis gewährte, daß nie ein Glied des

<sup>1)</sup> Ein arabisches Gedicht sagt: „O Mandelblüthe, die du uns begrüßest den andern Blüthen all voraus mit Fächeln; die Tage werden schön durch dich, du scheinst im Munde der Welt das erste Frühlingslächeln.“ Zolowicz, der poetische Orient, S. 429. Daß der orientalische Mandelbaum schon im Januar blüht, besätigen: Bernard, *voyage de Hierusalem*, p. 112. Gumpenberg, *Reisebuch des heiligen Landes*, 1 Thl. S. 449. Brotenbach, *peregrinatio in Aegyptum etc.* p. 125.

<sup>2)</sup> Botanik der Geschichte von Frau v. Genlis, übers. von Stang, 1 Thl. S. 120.

<sup>3)</sup> Müller, *Glauben der alten Hindu*, S. 309.

<sup>4)</sup> Pausanias, VII, 17.

ſichbaum, wie ſüß von Duft und Schatten! wie wird die edle Frau erquiden ihren Gatten!“ <sup>1)</sup>).

### § 51. B i r n b a u m.

Deſſen Frucht, die Birne iſt 1) ein erotiſches Symbol und der Venus geheiligt <sup>2)</sup>. In einem arabiſchen Gedichte auf die Birne <sup>3)</sup> heißt es, dieſelbe gleiche aufgeſtellt der Bruſt der Jungfrau, und umgekehrt ihrem Nabel. Der Ausdruck: „kleine Birne, langer Stiel“ hat eine geſchlechtliche Bedeutung und bezieht ſich darauf, daß nicht ſelten kleine Männer mit einem großen Penis verſehen ſind <sup>4)</sup>. Waß der aus Birnen bereitete Keuſchheitsſtrank (*liquamen castimoniale*), deſſen Zubereitung Palladius gelehrt hat, bedeuten ſoll, weiß ich nicht, habe auch Nichts darüber aufgeſunden, als bei Dierbach, der auch keine weitere Auskunſt darüber, als die Bereitung <sup>5)</sup> angibt. 2) Ob der Umſtand, daß auf alten Gemälden das Jeſuſkind eine Birne in der Hand haltend dargeſtellt iſt <sup>6)</sup>, eine beſondere ſymboliſche Bedeutung hat, weiß ich nicht.

### § 52. R i r ſ c h b a u m.

Dieſer Favoritbaum der engliſchen Dichter <sup>1)</sup> iſt 1) in deutſchen Sagen <sup>2)</sup> von beſonderer Bedeutung, da ihm die Kraft, gebannte Geiſter zu erlöſen, beigelegt wird. In den Trümmern des alten Bergſchloſſes Raueneck in Franken liegt ein Schatz vergraben, welchen ein Geiſt bewacht, der auf

<sup>1)</sup> Schi-Ring, Chineſiſches Liederbuch, deutſch von Rüdert, Altona 1833, S. 8.

<sup>2)</sup> Der römische Schriftſteller Columella führt eine Sorte Birne unter dem Namen *pira venerea* (Venusbirne) auf, die wahrſcheinlich unſere ſ. g. Liebesbirne, *poire d'amour* war. Schmidlitz, die Blumensprache, Stuttg. 1839, S. 26.

<sup>3)</sup> Solowicz, der poetiſche Orient, Epj. 1853, S. 430.

<sup>4)</sup> Die Herzogin von Orleans bediente ſich dieſes Ausdrucks von einem kleinen Manne in Paris, der ſeines großen Liebes wegen von geilen Weibern ſehr geſucht war. Eiſelein, Sprichwörter und Sinnreden, Donauſching. 1838, S. 78.

<sup>5)</sup> „Es werden ganze und reife Birnen mit Salz gepreßt, dann bewahrt man ſie, wenn das Fleiſch aufgelöſt iſt, entweder in Fäſſern oder in verpichteten Gefäßen; nach Verfluß von drei Monaten ſcheidet ſich von der Fleiſchmaſſe ein angenehmer Saft ab, zu den etwas reifer Wein geſetzt wird.“ Dierbach, S. 100.

<sup>6)</sup> In der kgl. Sammlung von Berlin habe ich zwei ſolche Gemälde geſehen: auf einem von Giovanni Bellini erhebt das Jeſuſkind die rechte Hand zum Segen und hält in der linken eine Birne; auf einem andern von einem unbekannten Künſtler (als Kupferſtecher unter dem Namen der Meiſter von 1466 bekannt) blättert das auf dem Schooße der Maria liegende Jeſuſkind in einem Buche, und hält in der Rechten eine Birne.

<sup>7)</sup> Loudon, *arboretum et fructicetum britannicum*, 2. Edit. Lond. 1844, Vol. II, p. 609. „The brilliant red of the fruit, the whiteness and profusion of the blossoms, and the vigorous growth of the tree, affording abundant similes.“

<sup>8)</sup> Beckſtein, deutſches Sagenbuch, Epj. 1853, Nr. 827. 58.

weise ist von Conrad von Würzburg in seiner goldenen Schmiede aufgenommen, wo unter schönen Bildern Alles über die vorzüglichen Eigenschaften der Gottesmutter gesammelt ist, und wo es unter Andern von ihr heißt: „daß du lebende Ruthe solltest tragen und gebähren Christus, den süßen Mandelfern“. Mehrere Mäler wählten auch die Mandelform (mandorla) zur Glorie, oder zum länglichen Lichtnimbus, der die Gestalt Christi und Mariens mit dem Kinde umgibt<sup>1)</sup>. 6) Aus dem erwähnten frühzeitigen Blüthe- und Früchte-tragen des Mandelbaumes läßt sich endlich noch eine Stelle in dem Bilde deuten, welches Salomo in seiner Schilderung vom Greisenalter gibt; es heißt nämlich daselbst<sup>2)</sup>: „wenn der Mandelbaum blüht“, und unter den verschiedenen Erklärungsversuchen, welche über diese allerdings schwierige Stelle gegeben wurden<sup>3)</sup>, wird sich wohl die angemessenste Deutung darin finden lassen, wenn wir auf die etymologische Bedeutung des hebräischen Wortes Schakab (Mandelbaum) Rücksicht nehmen: das Stammwort schakad bedeutet nämlich „eifrig“ oder „eifrig sein“, und es hat nun der Mandelbaum den Namen Schakab ohne Zweifel daher erhalten, weil er frühzeitig, früher als die übrigen Bäume, gewissermaßen noch auf nackten Zweigen blüht bei noch winterlichem Ansehen des ganzen Baumes, und werden wir die Analogie in dem Salomonischen Bilde darin zu suchen haben, daß der Greis mit seinen weißen Haaren auf dem Haupte gleichsam blüht bei winterlichem Ansehen des übrigen Körpers.

### § 55. V o g e l b e e r b a u m.

Ein in Schweden aus alter Zeit herrührender Aberglaube schreibt diesem Baume geheime Kräfte zu; einen Stab von seinem Holze hielt man für ein Mittel gegen Zauberei, auch pflegte man gewisse Theile im Schiffe von solchem Holze zu machen, und sah darin ein Schutzmittel gegen Stürme.

<sup>1)</sup> Kunstblatt 1847, Nr. 134. Bunsen, Beschreibung Roms, III, 3. 669.

<sup>2)</sup> Prediger Salomo's XII, 5.

<sup>3)</sup> Mead (modica sacra Cap. 6) glaubt, daß damit die Abnahme des Geruches zu verstehen sei, und daß die Blüthezeit des Mandelbaumes die Allegorie erkläre; denn, da der Mandelbaum im Winter blühe, so liege das Bild darin, daß alte Leute als solche betrachtet werden, die in einem immerwährenden Winter leben, und die angenehmen Gerüche des Frühlings, welche die Blüthen gewähren, nicht mehr genießen könnten. Auf Abnahme des Geruches deutet auch Trufen, die Sitten, Gebräuche und Krankheiten der alten Hebräer, 2. Aufl. Breslau 1853, S. 280. Robe, (erklärende Umschreibung des Predigerbuches Salomo's, Queblind. 1788, S. 81) und Derefer (die heil. Schrift des alten Testaments, 2. Ausg. 3 Thl. 2 B. S. 158) finden das Bild in der Ähnlichkeit zwischen den Haaren der Alten und der Blüthe des Mandelbaumes; letzterer sagt: die Morgenländer pflegen ihren Bart, wenn er weiß zu werden anfängt, roth zu färben, um das Alter zu verbergen, die Blüthen des Mandelbaumes sind anfangs röthlich, werden aber nach und nach blässer, und fallen ins Weiße, sie sind daher ein schickliches Bild des grau werdenden Haars.“ Rein-

Veranlassung zu diesem Volksglauben gab folgende Mythe <sup>1)</sup>: der Donnergott, Thor wurde einst, als er über einen breiten Bergstrom nach Jötunheim <sup>2)</sup> gehen wollte, um wider die Berggeister, Jetten, zu streiten, von einem durch Herrn Rünste erregten Sturm überfallen, so daß er in Gefahr war von den Fluthen mit fortgerissen zu werden, da erblickte er einen Vogelbeerbaum, welchen er erfaßte und so wohlbehalten ans Land kam <sup>3)</sup>, daher hieß in der heidnischen Zeit dieser Baum „Thors Hülse“. Als Entstehungsgrund der religiösen Wichtigkeit des Vogelbeerbaumes denkt sich Nork <sup>4)</sup> die auf demselben wachsende Mistel <sup>5)</sup>, welche, da sie selbst im Winter ihr Grün nicht verliert, also der Macht der Berggeister, d. h. der Frost- und Eisziesen trotz, im Kultus des Sommergottes, des Donnerers Thor begreiflicher Weise eine besondere Wichtigkeit erlangen mußte.

### § 56. H a g e b u t t e n s t r a u c h.

Er war wegen der rothen Farbe seiner Früchte die Pflanze des bösen Jüergottes Loki nach skandinavischer Mythe. Die Bildung dieser Pflanze hat wohl die Veranlassung zu folgender Sage in Schleswig, wo sie Teufels Gewächs genannt wird, gegeben: als Gott den Teufel vom Himmel auf die Erde herabgestürzt hatte, gefiel es demselben hier unten schlecht, und, um wieder hinaufzukommen, schuf er einen Strauch mit Dornen, der als Leiter ihm dienen sollte; allein Gott errieth seine Absicht und um sie zu vernichten, richtete er den Strauch so ein, daß er nicht in die Höhe wuchs, sondern sich nach der Seite umwandte, da wurde der Teufel ärgerlich und machte, daß die Dornen, die ihm als Sprossen hätten dienen sollen, und deshalb gerade aus standen, sich niederwärtskehrten, und so entstand der Hagebuttenstrauch. Andere sagen, daß Judas sich an einem solchen Strauche erhenkt habe, und

und (Bibelankheiten, 4 B. 1 Kap. § 283) sagt: „der Mandelbaum bringt am allerfrühesten Nagelrothe Blüten hervor, die aber bald weiß werden; gleichwie nun diese Blumen den Mandelbäume zur Zierde dienen, so gereicht ein weißes Haupt dem Greisen zur Ehre: da so wie im Hornung bei rauher Witterung der Mandelbaum seine Blüten heraustreibt, so werden auch bei den Alten die weißen Haare in den beschwerlichsten Tagen auf dem Haupte sichtbar; und wie die Mandelblüthe zwar lieblich und angenehm, aber von kurzer Dauer ist, also pflegt man einen Graukopf als ein Sinnbild des Todes darzustellen.“

<sup>1)</sup> Afzelius, Volkssagen aus Schweden, übers. v. Ungewitter, 1 Thl. S. 44.

<sup>2)</sup> Oder Jötunheim, der Wohnsitz der Jutten, oder Jotten, Bergvölker, Berggeister, im skandinavischen Norden. Ueber die wahrscheinliche Bedeutung des historischen Jötunheim s. Salm's nordische Fabelzeit, durch Gräter, 1 Abth. S. 26.

<sup>3)</sup> Eine ähnliche Sage haben wir vom Sperberbaume, als Retter Thors; s. S. 215.

<sup>4)</sup> Mythologie der Volkssagen, S. 950.

<sup>5)</sup> Von der hieher bezüglichen Bedeutung der Mistel wird noch in § 129 gesprochen werden.

seit dieser Zeit sich die Dornen niederwärts gewendet hätten; daher werden in Angeln die Hagebutten auch Judasbeeren genannt <sup>1)</sup>).

### § 57. E r d b e e r e.

Da dieselbe 1) sich durch Duft <sup>2)</sup>, Wohlgeschmack und Farbe auszeichnet, und dabei niedrig und zur Erde gebeugt lebt, so gibt sie ein Sinnbild des Verdienstes, des Schönen verbunden mit Bescheidenheit <sup>3)</sup>. Eine religiöse Bedeutung läßt sich in den Erdbeeren finden, welche auf dem Grabmale des in dem Kloster Bathalla in Portugal begrabenen Don Juan, des Sohnes Johanns I., Königs von Portugal, abgebildet sind; dieser Prinz hatte aus Verehrung zum heil. Johannes, der sich in der Wüste nur von Früchten nährte, die Erdbeere zu seinem Sinnbilde gewählt. Uebrigens gibt auch die Erdbeere wegen ihres angenehmen Geschmacks das Sinnbild der Verlockung und der Weltlust; Bosch malte eine Erdbeere, umgeben von vielen nach ihr lechzenden Menschen, die sich in diesem Augenblicke in verschiedene Thiere und Ungeheuer (Sinnbilder der Laster) verwandeln <sup>4)</sup>. 2) In Schwaben glaubt man, daß man von Erdbeeren nicht satt werden könne, man möge deren auch noch so viele essen. Die Mutter Gottes begegnete nämlich einem Kinde, welches ein Körbchen mit Erdbeeren trug, und der Maria auf ihre Frage, was es in dem Körbchen habe, aus Besorgniß es müsse von seinen Erdbeeren hergeben, antwortete, es sei Nichts in dem Körbchen; da erwiderte die Maria: „ist es Nichts, so soll es dir auch nicht geheißen“, und seit dieser Zeit kann Niemand mehr von Erdbeeren satt werden <sup>5)</sup>.

### § 58. R o s e.

1. Diese Königin der Blumen ist ein Sinnbild, welches die mannigfaltigsten Verhältnisse des Lebens berührt <sup>6)</sup>. Die ausgezeichnete Schönheit, der Wohlgeruch, so wie überhaupt der Totaleindruck hat die Rose bei allen Völkern zum Sinnbilde der erheiternden und beglückenden Sphäre des Lebens gemacht <sup>7)</sup>. Wenn der Orient die Blumen überhaupt mit den Sternen in eine

<sup>1)</sup> Mühlenhof, Schleswig. Sagen Nr. 479.

<sup>2)</sup> Daher der lateinische Name *Fragaria*, von *fragrans*, duften.

<sup>3)</sup> In diesem Sinne hat Mäcrtz sinnig „die Entstehung der Erdbeere“ gedichtet.

<sup>4)</sup> Kunstblatt, 1822, S. 64.

<sup>5)</sup> Bechstein, deutsches Sagenbuch, Nr. 946.

<sup>6)</sup> Ist nicht darin der Ursprung zu suchen, daß so viele Personennamen bei so vielen Völkern mit dem Worte Rose in Verbindung stehen, z. B. Rösel, Röslein, Roose, Rosenmeyer, Rosine, Rosamunde, Rosenthal, Rosaß, de la Rosa u. s. w.

<sup>7)</sup> „Israel soll blühen wie eine Rose“ Hosea XIV, 6. „Wachset wie die Rosen,“ Weisheit Sirachs XXXIX, 17 (13).

Veranlassung zu diesen Volksglauben gab folgende Mythe <sup>1)</sup>: der Donnergott, Thor wurde einst, als er über einen breiten Bergstrom nach Jötunheim <sup>2)</sup> gehen wollte, um wider die Berggeister, Jötten, zu streiten, von einem durch deren Ränste erregten Sturm überfallen, so daß er in Gefahr war von den Fluthen mit fortgerissen zu werden, da erblickte er einen Vogelbeerbaum, welchen er erfaßte und so wohlbehalten ans Land kam <sup>3)</sup>, daher hieß in der heidnischen Zeit dieser Baum „Thors Hülfe“. Als Entstehungsgrund der religiösen Wichtigkeit des Vogelbeerbaumes denkt sich Norf <sup>4)</sup> die auf demselben wachsende Mistel <sup>5)</sup>, welche, da sie selbst im Winter ihr Grün nicht verliert, also der Macht der Berggeister, d. h. der Frost- und Eisziesen trozt, im Kultus des Sommergottes, des Donnerers Thor begreiflicher Weise eine besondere Wichtigkeit erlangen mußte.

### § 56. H a g e b ü t t e n s t r a u c h.

Er war wegen der rothen Farbe seiner Früchte die Pflanze des bösen Feuergottes Loki nach skandinavischer Mythe. Die Bildung dieser Pflanze hat wohl die Veranlassung zu folgender Sage in Schleswig, wo sie Teufels Gewächs genannt wird, gegeben: als Gott den Teufel vom Himmel auf die Erde herabgestürzt hatte, gefiel es demselben hier unten schlecht, und, um wieder hinaufzukommen, schuf er einen Strauch mit Dornen, der als Leiter ihm dienen sollte; allein Gott errieth seine Absicht und um sie zu vernichten, richtete er den Strauch so ein, daß er nicht in die Höhe wuchs, sondern sich nach der Seite umwandte, da wurde der Teufel ärgerlich und machte, daß die Dornen, die ihm als Sprossen hätten dienen sollen, und deshalb gerade aus standen, sich niederwärts lehnten, und so entstand der Hagebuttenstrauch. Andere sagen, daß Judas sich an einem solchen Strauche erhängt habe, und

---

hard (Bibelkrankheiten, 4 B. 1 Kap. § 283) sagt: „der Mandelbaum bringt am allerfrühesten blasfrosenrothe Blüten hervor, die aber bald weiß werden; gleichwie nun diese Blumen dem Mandelbaume zur Zierde dienen, so gereicht ein weißes Haupt dem Greisen zur Ehre: eben so wie im Hornung bei rauher Witterung der Mandelbaum seine Blüten her austreibt, eben so werden auch bei den Alten die weißen Haare in den beschwerlichsten Tagen auf dem Haupte sichtbar; und wie die Mandelblüte zwar lieblich und angenehm, aber von kurzer Dauer ist, also pflegt man einen Graukopf als ein Sinnbild des Lobes darzustellen.“

<sup>1)</sup> Asjetius, Volkssagen aus Schweden, übers. v. Ungewitter, 1 Thl. S. 44.

<sup>2)</sup> Ober Jötunheim, der Wohnsitz der Jötten, ober Jötten, Bergdöller, Berggeister, im skandinavischen Norden. Ueber die wahrscheinliche Bedeutung des historischen Jötunheims s. Suhm's nordische Fabelzeit, durch Gräter, 1 Abth. S. 26.

<sup>3)</sup> Eine ähnliche Sage haben wir vom Sperberbaume, als Retter Thors; s. S. 215.

<sup>4)</sup> Mythologie der Volksagen, S. 950.

<sup>5)</sup> Von der hier bezüglichen Bedeutung der Mistel wird noch in § 129 gesprochen werden.



seit dieser Zeit sich die Dornen niederwärts gewendet hätten; daher werden in Angeln die Hagebutten auch Judasbeeren genannt <sup>1)</sup>).

### § 57. E r d b e e r e.

Da dieselbe 1) sich durch Duft <sup>2)</sup>, Wohlgeschmack und Farbe auszeichnet, und dabei niedrig und zur Erde gebeugt lebt, so gibt sie ein Sinnbild des Verdienstes, des Schönen verbunden mit Bescheidenheit <sup>3)</sup>. Eine religiöse Bedeutung läßt sich in den Erdbeeren finden, welche auf dem Grabmale des in dem Kloster Bathalla in Portugal begrabenen Don Juan, des Sohnes Johannis I., Königs von Portugal, abgebildet sind; dieser Prinz hatte aus Verehrung zum heil. Johannes, der sich in der Wüste nur von Früchten nährte, die Erdbeere zu seinem Sinnbilde gewählt. Uebrigens gibt auch die Erdbeere wegen ihres angenehmen Geschmackes das Sinnbild der Verlockung und der Weltlust; Bosch malte eine Erdbeere, umgeben von vielen nach ihr lechzenden Menschen, die sich in diesem Augenblicke in verschiedene Thiere und Ungeheuer (Sinnbilder der Laster) verwandeln <sup>4)</sup>. 2) In Schwaben glaubt man, daß man von Erdbeeren nicht satt werden könne, man möge deren auch noch so viele essen. Die Mutter Gottes begegnete nämlich einem Kinde, welches ein Körbchen mit Erdbeeren trug, und der Maria auf ihre Frage, was es in dem Körbchen habe, aus Besorgniß es müsse von seinen Erdbeeren hergeben, antwortete, es sei Nichts in dem Körbchen; da erwiderte die Maria: „ist es Nichts, so soll es dir auch nicht geheißen“, und seit dieser Zeit kann Niemand mehr von Erdbeeren satt werden <sup>5)</sup>.

### § 58. R o s e.

1. Diese Königin der Blumen ist ein Sinnbild, welches die mannigfaltigsten Verhältnisse des Lebens berührt <sup>6)</sup>. Die ausgezeichnete Schönheit, der Wohlgeruch, so wie überhaupt der Totaleindruck hat die Rose bei allen Völkern zum Sinnbilde der erheiternden und beglückenden Sphäre des Lebens gemacht <sup>7)</sup>. Wenn der Orient die Blumen überhaupt mit den Sternen in eine

<sup>1)</sup> Mülkenhof, Schleswig. Sagen Nr. 479.

<sup>2)</sup> Daher der lateinische Name *Fragaria*, von *fragrans*, duften.

<sup>3)</sup> In diesem Sinne hat Kückert sinnig „die Entstehung der Erdbeere“ gebildet.

<sup>4)</sup> Kunstblatt, 1822, S. 64.

<sup>5)</sup> Beckstein, deutsches Sagenbuch, Nr. 946.

<sup>6)</sup> Ist nicht darin der Ursprung zu suchen, daß so viele Personennamen bei so vielen Völkern mit dem Worte Rose in Verbindung stehen, z. B. Rösel, Röselin, Roose, Rosemer, Rosine, Rosamunde, Rosenthal, Rosas, de la Rosa u. s. w.

<sup>7)</sup> „Israel soll blühen wie eine Rose“ Hosea XIV, 6. „Bachset wie die Weisheit Sirachs XXXIX, 17 (13).

vergleichende Beziehung bringt (S. 192), so ist es eine folgeredite Anschauung, wenn er die herrliche, in sich selbst abgeschlossene, in schönster üppiger Blüthe prangende Rose mit der Königin des Himmels, der Sonne, in eine Parallele setzt; in einem Gedichte von Meslana Dschelaledin heißt es: „der vollen Rose gleicht an Pracht die Sonne, und alle Blättchen siehst du Monden gleichen“. Auch die schönste Zeit des Tages, die Morgenröthe symbolisirt die Rose, daher staunreich von dem jonischen Sänger Esch (die Göttin der Morgenröthe) die rosenfingrige genannt wird <sup>1)</sup>. Es ist aber auch ferner die Rose die Blume der Morgenröthe des Lebens, seiner Reinheit und Tugend, so wie seiner Liebe. In ersterer Beziehung ist sie Attribut und Symbol der reinen Jungfrau Maria <sup>2)</sup>; auch gehört hieher das von dem Bischofe Mebarbus gestiftete Rosenfest, welches darin bestand, daß jährlich an einem bestimmten Tage der tugendhaftesten Jungfrau nebst einem Geschenke an Geld ein Kranz von Rosen überreicht, und dieselbe zum Rosenmädchen, der Königin des Festes, an diesem Tage, ernannt wurde <sup>3)</sup>. Von dem heiligen Ludwig, dem Bischofe und Neffen des Königs Ludwig IX., wird erzählt, daß nach seinem Tode als Zeichen seiner Frömmigkeit eine Rose aus seinem Munde hervorgewachsen sei. Hier reiht sich auch die Sage von der heiligen Elisabeth (Königin von Portugal) an, welche einst, als sie Gaben für die Armen in ihrer Schürze trug, ihrem Gemahle begegnete, und von diesem befragt, was sie trage, anspielend auf den Wohlgeruch des Almosens vor Gott, sagte, es seien Rosen; da es aber nicht die Zeit der Rosenblüthe war, verlangte ihr Gemahl es zu sehen, und als sie ihre Schürze öffnete, war der Inhalt derselben in Rosen verwandelt; zum

<sup>1)</sup> Hom. II, VI, 175. Odys. II, 1.

<sup>2)</sup> Wadernagel, Kirchenlieder Nr. 130. 148. Paderborner Lieberbuch, Nr. 92. Besonders beliebt war im Mittelalter die Vorstellung, Maria sitze im Rosenhag oder Rosenthal. Gottfried von Strassburg's Marienlied. Haupt's Zeitschr. IV, 520. Auf einem alten Bilde in Strassburg ist Maria gemalt in einer Rosenhecke voll singender Vögel. Waagen, Deutschland II, 318. So auch auf dem berühmten Bilde von Schongauer in Colmar. Kunstblatt 1841, S. 26. 1846, S. 170. Auf einem Bilde von Botticelli ist Maria von Engeln, die sie mit Rosen begränzen, umgeben. Rugler, Berliner Museum, S. 31. Die sieben Freuden Marias, werden als sieben Rosen besungen. Görres, Volks- und Meisterlieder, S. 319; eben so werden alle ihre Tugenden zu einem Rosenkranze geflochten. Marianisch. Lieberschatz, Ausg. 1841, S. 385. Neben einem Muttergottesbilde bei Lucca wachsen Rosen, die verehrt werden, weil einst hier ein stummer Hirtenknabe eine Rose brach, und durch deren Duft die Sprache erhielt. Gumpenberg's marianisch. Atlas Nr. 338. Menzel, Christliche Symbolik, 2 Thl. S. 281. Einiges noch über die Beziehung der Rose zu Maria wird später, wo vom Rosenkranze die Rede ist, angeführt werden.

<sup>3)</sup> Einzel, Leben und Thaten der Heiligen, 2 B. S. 598. Man sah noch in den neuesten Zeiten in der Kapelle des heil. Mebarbus im Dorfe Salenzy ein Gemälde, auf welchem Mebarbus in bischöflicher Kleidung einer vor ihm knienden Jungfrau (es soll seine eigene Schwester gewesen sein) einen Kranz von Rosen auf das Haupt setzt.

zu Ehren so benannt worden sei <sup>1)</sup>. War nun Dionysos der Gott des Weinbaues, so stand auch das Gelage unter seinem Schutze, und ihm zu Ehren bekränzte man sich bei demselben mit Rosen, und der überall weise Salomo zeigt auch hier seine Weisheit, wenn er sagt: „wir wollen uns mit köstlichem Weine sättigen und mit Rosen bekränzen <sup>2)</sup>.“ So war nun im Alterthume die Rose das Sinnbild des Gelages und ging von da auf spätere Völker über. Es hing eine Rose bei dem Gelage von der Zimmerdecke herab, woher der Ausdruck „sub rosa“ stammt, welcher so viel bedeutet als „im Vertrauen“, denn das auszuplaubern, was beim frohen Gelage gesprochen wurde, hielt man für unanständig <sup>3)</sup>. Da aber auch die Liebe verschwiegen sein soll, so ist auch davon die Rose das Sinnbild geworden, und, nach einem alten Sinngedichte, gab die Liebe dem Gotte Harpokrates (Horus) eine Rose, damit der Genuß der Liebe verschwiegen bleiben soll <sup>4)</sup>; Harpokrates selbst aber ist das Symbol der verschwiegen und geheimnißvoll in der Zeugung wirkenden Naturkraft <sup>5)</sup>.

4. Was Sinnbild des frischen, kräftigenden Lebens, der beseligenden Liebe und der erheiternden Freude ist, warum sollte dieses nicht auch Symbol dessen sein, an dem sich die Energie und der Ruhm der Thaten ausspricht, des Kampfes und des Sieges? Auch hier begegnen wir wieder der Rose. Als Scipio nach seiner Rückkehr aus Afrika wegen seines Sieges über Hannibal seinen Triumphzug in Rom hielt, trugen die Soldaten der achten Legion, die zuerst das karthagienische Lager erstürmt und das Banner des feindlichen Heerführers genommen hatten, blühende Rosenzweige in den Händen, und bemalten nachher, zum Andenken an ihre ruhmvollen Thaten, ihre Schilde mit Rosen; eben so ließ auch der jüngere Scipio bei seinem Triumph nach der Eroberung und Zerstörung Karthagos die Soldaten der elften Legion, die zuerst die Mauern von Karthago erstiegen hatten, Rosen auf ihren Schilden und Waffen tragen, und sie in diesem sie auszeichnendem Schmucke unmittelbar hinter seinem gleichfalls mit Rosen geziertem Triumphwagen einher-

<sup>1)</sup> Welcker, Nachtrag zur Hesychischen Triologie, S. 189.

<sup>2)</sup> Weisheit Salomos II, 7. 8.

<sup>3)</sup> Frisch führt aus dem Narrenschiffe die Worte an: „was wir hier kosen, das bleib unter den Rosen“ d. h. das werde nicht ausgeplaudert. Giselein (Sprichwörter und Sinnreden, S. 532) glaubt dagegen, daß der Ausdruck sub rosa seinen Ursprung von dem vertraulichen Umgange Verliebter habe, bei welchem der Rosen so häufig gedacht werde.

<sup>4)</sup> Winckelmann's Werke, herausgeg. v. Fernow, 2 B. S. 566.

<sup>5)</sup> An Harpokrates knüpft sich überhaupt die Idee des Geheimnißvollen, des Mysteriums; er ist der Gott des stillen Lebens, des Schweigens, in welcher Bedeutung er häufig vorkommt (Varro de ling. lat. IV. Ovid. metamorph. IX, 691. Plutarch, Isis LXVIII. Auson. epist. XXV ad Paul. 27, wo er Sigaleon Aegyptus heißt), daher der Ausdruck „facere oder reddere aliquem Harpocratem, d. h. Jemanden zum Schweigen bringen. Pluche, hist. du ciel, I, p. 92.

Rose herab. Wenn der Orientale die größte sowohl männliche als weibliche Schönheit bezeichnen will, so bringt er sie in Vergleich mit der Rose und stellt sie noch höher als diese: der osmanische Dichter Ahmedbeg sagt, wenn man von des Geliebten Wangen spreche, so traue sich die Rose nicht ihr Angesicht zu zeigen, und der Dichter Kjewseri sagt, die Rose habe aus der Knospe brechen wollen, sei aber verstummt beim Anblicke des schönen Mädchens <sup>1)</sup>).

2. Als Liebesymbol hat sich die Rose mit der ihr stinverwandten Sängerin, der Nachtigall, verbunden. Hieher das sinnreiche Bild der Liebe zwischen der Rose und der Nachtigall in orientalischen Dichtungen <sup>2)</sup>. Das türkische Gedicht „Rose und Nachtigall“ (Gül und Bülbül) ist eines der lieblichsten romantischen Gedichte des Morgenlandes <sup>3)</sup>, und Vieles findet sich noch bei andern orientalischen Dichtern. In einem Gedichte Muhib's macht die Nachtigall die Bittin in dem Liebeshandel zwischen der Rose und dem Frühlinge. Bei Abul Maani heißt es, wenn die Nachtigall von Liebe singe, rötheten sich die Wangen der Rose frischer und höher; und Feridi sagt, die Nachtigall klage aus Liebe zur Rose, und die Rose blühe nur so schön, um der Nachtigall zu gefallen. Wenn aber die Rose verblüht ist, dann verstummt auch das Lied der Nachtigall, wie der persische Dichter Mevlana Oschellalebin Rumi singt: „wenn der Lenz entflohen und die Rosenzeit vorüber ist, hört man die Nachtigall nicht mehr losen“ <sup>4)</sup>. Daß die Welt für die Liebe geschaffen ist, sagt Hafis, bezeugen die Rosen und die Nachtigallen.

3. Beim frohen Gelage, beim Becher darf das freudestrahlende Sinnbild, die Rose, nicht fehlen. Es hatte Dionysos, der Gott des Weinbaues, die Rose als Sinnbild zugetheilt erhalten, und noch manch Anderes knüpft die Mythe daran <sup>5)</sup>. In Macebonien hatte Mibas, des Dionysos Silen, einen herrlichen Garten, in welchem von selbst sechszigblättrige Rosen von außerordentlichem Geruche blühten <sup>6)</sup>, und sein Diener hatte die Nopope; d. i. die Rosige zur Mutter; der Sieger im Dithyrambos, welcher zu Ehren des Dionysos gesungen wurde, erhielt einen Kranz von Rosen, und Schwend glaubt, daß der tragische Berg Nopope (Rosenberg) der Rose des Dionysos

<sup>1)</sup> Hammer-Burgstall, Geschichte der osmanischen Dichtkunst, 2 B. S. 379.

<sup>2)</sup> Hammer-Burgstall, 2 B. S. 309. 527. 495. 3 B. S. 466.

<sup>3)</sup> Faski, Gül und Bülbül, das ist Rose und Nachtigall; ein romantisches Gedicht türkisch herausgegeben und deutsch übersetzt von Hammer, Pesth, 1834. (Faski, auch Mo-hammed Faski, oder Kara Faski, d. i. die schwarze Faski, war Dervisch und Schreiber; dieses Gedicht, welches in sechzig Gesängen dritthalbtausend Verse enthält, war sein Schwanengesang, er starb 971.)

<sup>4)</sup> Jolowicz, der poetische Orient, S. 513.

<sup>5)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 361.

<sup>6)</sup> Herodot, VIII, 138.

zu Ehren so benannt worden sei <sup>1)</sup>. War nun Dionysos der Gott des Weinbaues, so stand auch das Gelage unter seinem Schutze, und ihm zu Ehren bekränzte man sich bei demselben mit Rosen, und der überall weise Salomo zeigt auch hier seine Weisheit, wenn er sagt: „wir wollen uns mit köstlichen Weinen sättigen und mit Rosen bekränzen <sup>2)</sup>. So war nun im Alterthume die Rose das Sinnbild des Gelages und ging von da auf spätere Völker über. Es hing eine Rose bei dem Gelage von der Zimmerdecke herab, woher der Ausdruck „sub rosa“ stammt, welcher so viel bedeutet als „im Vertrauen“, denn das auszulaulern, was beim frohen Gelage gesprochen wurde, hielt man für unanständig <sup>3)</sup>. Da aber auch die Liebe verschwiegen sein soll, so ist auch davon die Rose das Sinnbild geworden, und, nach einem alten Sinngedichte, gab die Liebe dem Gotte Harpocrates (Horus) eine Rose, damit der Genuß der Liebe verschwiegen bleiben soll <sup>4)</sup>; Harpocrates selbst aber ist das Symbol der verschwiegen und geheimnißvoll in der Zeugung wirkenden Naturkraft <sup>5)</sup>.

4. Das Sinnbild des frischen, kräftigen Lebens, der beseligenden Liebe und der erheiterten Freude ist, warum sollte dieses nicht auch Symbol dessen sein, an dem sich die Energie und der Ruhm der Thaten ausspricht, des Kampfes und des Sieges? Auch hier begegnen wir wieder der Rose. Als Scipio nach seiner Rückkehr aus Afrika wegen seines Sieges über Hannibal seinen Triumphzug in Rom hielt, trugen die Soldaten der achten Legion, die zuerst das karthaginesische Lager erstürmt und das Banner des feindlichen Heerführers genommen hatten, blühende Rosenzweige in den Händen, und bemalten nachher, zum Andenken an ihre ruhmvollen Thaten, ihre Schilde mit Rosen; eben so ließ auch der jüngere Scipio bei seinem Triumph nach der Eroberung und Zerstörung Carthago's die Soldaten der elften Legion, die zuerst die Mauern von Carthago erstiegen hatten, Rosen auf ihren Schilden und Waffen tragen, und sie in diesem sie auszeichnendem Schmucke unmittelbar hinter seinem gleichfalls mit Rosen geziertem Triumphwagen einher-

<sup>1)</sup> Welcker, Nachtrag zur Hesychischen Triologie, S. 189.

<sup>2)</sup> Weisheit Salomos II, 7. 8.

<sup>3)</sup> Frisch führt aus dem Narrenschiffe die Worte an: „was wir hier kosen, das bleibt unter den Rosen“ d. h. das werde nicht ausgeplaudert. Gislein (Sprichwörter und Simreden, S. 532) glaubt dagegen, daß der Ausdruck sub rosa seinen Ursprung von dem vertraulichen Umgange Verliebter habe, bei welchem der Rosen so häufig gedacht werde.

<sup>4)</sup> Winkelmann's Werke, herausgeg. v. Fernow, 2 B. S. 566.

<sup>5)</sup> An Harpocrates knüpft sich überhaupt die Idee des Geheimnißvollen, des Mystischen: er ist der Gott des stillen Lebens, des Schweigens, in welcher Bedeutung er häufig vorkommt (Varro de ling. lat. IV, Ovid. metamorph. IX, 691. Plutarch, Isis LXVIII. Auson. epigr. XXV ad Paul. 27, wo er Sigaleon Aegyptus heißt), daher der Ausdruck „tacere oder reducere aliquem Harpocratam, d. h. Jemanden zum Schweigen bringen. Placcho, hist. de cieal, I, p. 92.

ziehen<sup>1)</sup>. Hieher gehört auch wohl die Deutung einer alten in der Kirche der heiligen Susanna zu Rom sich befindlichen Mosaik, welche Karl, den Großen, vor dem heiligen Petrus, der ihm eine mit Rosen übersäte Fahne überreicht, knieend darstellt.

5. Aber all' das Herrliche, das Beseeligenbe und Erhebende im Leben, es bleibt nicht rein und es ist den Sterblichen ein ungetrübter Genuß desselben nicht vergönnt. Die Rose hat ihre Dornen<sup>2)</sup>, die uns ein ernstes Bild der Wechselfälle im Leben geben, so wie die warnende Mahnung im Genuße weise und mäßig zu sein; ein indischer Spruch sagt: „wenn du deinen Wunsch erreicht hast, so frohlocke noch nicht, siehst du nicht, wie der Dorn in dem Augenblicke, als man die Rose bricht, den Finger verwundet?“<sup>3)</sup> So erinnert uns demnach die Rose durch ihre Dornen an das Ende der Freuden des Lebens, an alle seine unangenehmen und traurigen Wechselfälle, und wird selbst vorbedeutender Bote des Todes (des neuen Lebens im Tode). So berichtet die Sage von einem Wunder, welches sich in den Domen mehrerer Städte (zu Hildesheim, Breslau, Lübeck) in Bezug auf die unter den Domherren eintretenden Todesfälle ereignete, wo auf dem Sitze oder unter dem Stuhlkissen dessen, der sterben sollte, eine weiße Rose gefunden wurde, so daß es Sitte wurde, daß, wie in Lübeck, jeder Domherr, so wie er in dem Chore ankam, sein Kissen umwendete, um zu sehen ob ihm vielleicht der Tod bestimmt sei<sup>4)</sup>. Auch in Tyrol hat die Rose eine Todesbedeutung, denn da herrscht der Glaube, daß der, welcher beim Gewitter eine Alpenrose trägt, vom Blitze erschlagen werde, weshalb die Alpenrose auch Donnerrose heißt<sup>5)</sup>; wahrscheinlicher kommt wohl dieser Name daher, weil diese Rose dem alten Donnergotte Donar geheiligt war. Eine jüdische Volksage läßt einen berühmten Kabbalisten in Prag, Günstling des Kaisers Rudolph II, am Geruche einer Rose sterben, in welche sich der Tod verwandelt hatte, weil er ihm auf andere Art nicht beikommen konnte<sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> Es wurde strenge darauf gehalten, daß der, dem diese Auszeichnung nicht gehörte, sie auch nicht tragen durfte. So erzählt Plinius (hist. nat. XXI, 6. edit. Bip.), daß der Befehlshaber Fulvius, weil er sich unbefugt mit einem Kranze von Rosen geziert hatte, mit Gefängnißstrafe belegt wurde.

<sup>2)</sup> Man hat in der gewöhnlichen Blumensprache die vielstachelige Rose als das Sinnbild der kummervollen Liebe aufgestellt.

<sup>3)</sup> Rüdert, Weisheit des Brahmanen, 2 B.

<sup>4)</sup> Daumer, die Geheimnisse des christlichen Alterthums, 2 Thl. S. 38. Beckstein's deutsches Sagenbuch, Nr. 208. Duller's Gedicht „die weiße Rose.“ Eine gleiche Vorbedeutung gibt auch die Lilie, wovon in § 178 die Rede ist.

<sup>5)</sup> Wolf's Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 75.

<sup>6)</sup> Noth, Andeutungen eines Systems der Mythologie, S. 184.

6. In der christlichen Kirche kommen zwei auf die Rose sich beziehende Gebräuche vor: die jährlich vom Papste geweihte goldene Rose und der Rosenkranz. 1) Die goldene Rose ist eine aus Gold verfertigte und zuweilen mit wohlriechenden Stoffen und Edelsteinen besetzte nachgemachte Rose<sup>1)</sup>; dieselbe wird jährlich am vierten Fastensonntage, oder Sonntage Lätare (der daher auch Rosensonntag heißt) vom Papste in Gegenwart des Kardinalcollegiums geweiht, nach der Messe von ihm in feierlicher Prozeßion in der Hand getragen, und dann einer fürstlichen Person geschenkt, welche der Papst damit besonders zu ehren glaubt<sup>2)</sup>. Die Deutung geht gewöhnlich dahin<sup>3)</sup>, daß der Empfänger dieser Rose an die Flüchtigkeit des menschlichen Lebens erinnert, oder daß er zu einer geistlichen Freude ermuntert, oder zur Beständigkeit im Glauben ermahnt werde. Papst Innocenz III. sagte in einer Predigt: „wie die Rose aus Gold, Moschus und Balsam zusammengesetzt ist, so deuten diese Dinge auf die Substanzen Christi, auf die Gottheit, die menschliche Seele und den Körper“. Am naturgemähesten wird die Deutung sein, wenn man die Eigenschaften der Rose, Farbe und Geruch, auf den Sonntag Lätare, den Tag der Freude und Liebe bezieht. 2) Der Rosenkranz<sup>4)</sup>, eine Art Beißschnur, Paternosterschnur, hat seinen Namen entweder von den aus Rosenholz und aus getrockneten und zerstoßenen Rosenblättern gemachten Riegeln, oder von dem Beinamen der heiligen Jungfrau, der schönen reinen Rose. Wir wollen das letztere adoptiren, denn die Rose war das Sinnbild der reinen Gottesgebärerin, was ich schon S. 221 erwähnte, denn ich noch Folgendes beifügen will. Im Kloster Doel lebte ein Mönch, Namens Josbert, der alle Tage fünf Psalmen zu Ehren der heiligen Maria sang; als einmal (im

<sup>1)</sup> Rechenberg, de aurea rosa, Lips. 1666. Pasky, rosa aurea omni aevo sacra 1724. Aschbach, Kirchenlexicon, 4 B. Mainz 1850, S. 783. Probst, kirchliche Benedictionen Lübing. 1857, S. 247.

<sup>2)</sup> Papst Alexander III. überschickte sie dem Könige Ludwig VII. und schrieb dazu: „da wir der Gewohnheit unserer Vorfahren nachkommen, am Sonntag Lätare eine Rose in der Hand zu haben, glaubten wir sie keinem Willkürigeren geben zu können als Euch.“ Papst Leo X. ließ sie dem Churfürsten Friedrich von Sachsen zusenden.

<sup>3)</sup> Wenig wahrscheinlich ist die Deutung von Menzel (Christliche Symbolik, S. 241) daß dieses eine Erinnerung an die Befreiung der Juden aus der babylonischen Gefangenschaft, die sie der Gnade des Cyrus verdankten, bedeuten soll, und die goldene Rose geht also dem Fürsten, der sich jenen gnadenreichen Cyrus zum Muster nimmt. Ganz willkürlich hat auch Biedenfeld (über die Rose, S. 459) die Ertheilung der goldenen Rose ableitet von einem Mosaikbilde in der Susannenkirche zu Rom, welches Karl den Großen darstellt, wie er vom heil Petrus eine mit Rosen übersäete Fahne erhält. Den wahrscheinlichsten Sinn dieses Bildes habe ich schon oben S. 225 angegeben.

<sup>4)</sup> Die sehr reichhaltige Literatur über den Rosenkranz s. bei: Gräffe, Lehrbuch der Literaturgeschichte II, 2. 1. 398. Siegel, Handbuch der christlich-kirchlichen Alterthümer, 4 B. Lpz. 1838, S. 290.

Jahre 1186) die Mönche Nachts sich zum Gebete versammelt hatten, sahste Josbert, man suchte ihn, und fand ihn in seiner Zelle todt, aber aus seinem Munde, Augen und Ohren blühten fünf Rosen hervor, auf denen die ersten Verse der fünf Psalmen standen, die Josbert zu Ehren der Jungfrau zu beten gewohnt war<sup>1)</sup>; bald darauf verbreitete sich das Gerücht von diesem Wunder, der Bischof kam, nahm die Rose aus dem Munde, legte sie in ein krystallenes Kästchen und ließ dieselbe auf den Altar aufstellen; in dem Augenblicke aber, wo er diese Rose genommen, sanken die andern viere hin und verloren alle ihre Blüthe<sup>2)</sup>. Ein Gemälde der Margaretha van Eyck zeigt folgendes: die Maria sitzt auf einem Rasenplatze, vor ihr das Christuskind, eine vor einem Tische, auf welchem Rosen und Kirschjen stehen, knieende Heilige hält ein Körbchen mit Rosen in die Höhe, und ihr gegenüber sitzt eine andere Heilige auf dem Rasen und nimmt einige weiße und rothe Rosen von einer andern in Empfang; weiter rechts ist der Evangelist Johannes sichtbar, hinter welchem ein Engel Rosen pflückt; ein Gemälde des Spaniers Alonso de Lobar stellt Maria, Schaafe mit Rosen fütternd dar<sup>3)</sup>, was Einige für eine Allegorie des Rosenkranzes erklärt haben. Die sog. Wein- oder Rostrose hat bei dem Volke den Namen Marienrose, und soll den angenehmen weinigen Geruch ihrer Blätter und den röthlichen rothfarbigen Ueberzug auf der untern Fläche derselben von den Windeln des Jesuskindeß, welche Maria einst an diesem Strauche aufgehängt, erhalten haben; daran reiht sich auch folgende Sage: in einem elsässischen Dorfe, unweit Mariastein, steht ein Rosentknopf, welcher nie verblüht, das Jahr über ist er geschlossen, aber in der Christnacht entfaltet er sich, und wirft weithin duftend einen lichten Schein um sich, er kommt von dem Rosenhurte her, an welchem Maria auf der Flucht nach Egypten die Windeln aufgehangen hat; je länger er blüht, um so fruchtbarer wird das Jahr<sup>4)</sup>.

7. Der Ausdruck: „der Krieg der beiden Rosen“ hat folgende Bedeutung. Unter der Regierung Heinrich IV., Königs von England; lebte ein Abstammling Eduards III., dessen Linie dem Throne um einen Grad näher war als die des regierenden Hauses; dieser Prinz war ein Herzog von York und führte in seinem Wappen eine weiße Rose. Der König Heinrich war aus dem Hause Lancaster und führte eine rothe Rose in seinem Wappen. Wegen dieses Umstandes wurde die weiße und die rothe Rose so berühmt in

<sup>1)</sup> Analog ist die Sage vom Ritter Eustachius, die ich noch in § 178 erzählen werde.

<sup>2)</sup> Wolf, deutsche Märchen und Sagen, S. 177.

<sup>3)</sup> Augler, Handb. d. Geschichte der Malerei, 2 B. S. 59. 269.

<sup>4)</sup> Wolf's Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 398. 2 B. S. 156. W. f. auch das Gedicht „die Rose“ von Vincenz v. Zuccalmaglio (es befindet auch in Brunold's Christussagen), und Helmina von Chezy's Gedicht „Jesus und das Moos.“



der Geschichte Englands, so wie in jenem blutigen, von beiden Parteien York und Lancaster so leidenschaftlich geführtem Bürgerkriege, welcher den Namen „der Krieg der beiden Rosen“ erhielt.

### § 59. F ü n f f i n g e r t r a u t.

Dieses, mit dem ersten Frühlinge kommende und wie mit Gold die Lehnen überblühende Kraut (Potentille) theilt die Heiterkeit seines Eindruckes als Wirkung im weitem Kreise mit, und hat daher eine schöne Symbolik. Der altdeutsche Glaube sagt: „die Wurzel des Fünffingerkrautes Johannis vor Sonnenaufgang gegraben, erwirbt dem, der sie bei sich trägt, die Zuneigung Anderer <sup>1)</sup>); man glaubte auch, daß diese Pflanze dem dieselbe bei sich tragenden Verstand, Klugheit und Veredsamkeit verleihe. Da sich die Blätter derselben beim regnerischen Wetter zusammendrängen, über die Blume neigen, und so gewissermaßen ein Zelt über dieselbe bilden, so hat man darin das Sinnbild einer zärtlichen, ihr Kind schützenden Mutter gefunden <sup>2)</sup>.

### § 60. S c h w a r z d o r n.

Er ist das Symbol eines sich entgegenstellenden Hindernisses <sup>3)</sup>, da die dornigen Zweige dazu benützt werden, wo man Menschen und Thiere vom Zutritte abhalten will <sup>4)</sup>. Da ferner der Dorn stechend und verlegend ist, so kann die Pflanze auch für das Sinnbild von Beschwerden und nachtheiligen lästigen Menschen und Dingen gelten <sup>5)</sup>, und „der Dorn im Auge“ ist das stärkste Bild für das Störende, Unangenehme und Feindliche <sup>6)</sup>. Nach christlicher Sage soll es vor Adams Sündenfall noch keine Dornen gegeben haben und sie seien erst mit der Sünde gewachsen; daher sollen die Dornen da

<sup>1)</sup> Deatraned, Beiträge zur Aesthetik der Pflanzenwelt, S. 55.

<sup>2)</sup> Charlotte de la Lours, Symbolik der Blumen, übers. v. Alvensleben, S. 196.

<sup>3)</sup> Diese Bedeutung hat man auch der Wassernuß beigelegt, deren Früchte in starken Stacheln versehen sind, und deren Name Trapa mit Calcitrappa (calx, die Ferkel und trappa, die Schlinge) mit einer alten Kriegsmaschine mit Spizen zum Aufhalten der Reiterei, in Verbindung gebracht wird. Witzstein, etymologisch-botanisches Handwörterb. S. 88.

<sup>4)</sup> „Ich will ihnen den Weg mit Dornen umsäumen, daß sie ihre Pfade nicht finden“ Hosea II, 6.

<sup>5)</sup> „Die Nichtswürbigen sind wie die weggeworfenen Dornen, mit der Hand faßt man sie nicht,“ 2 B. Samuel XXIII, 6. „Für Israel soll nicht mehr sein ein stechender Dorn von Allen um sie her“ Jesaja XXVIII, 24 (b. h. Niemand soll Israel Noththat bringen. „Wie in der Hand des Betrunkenen ein Dorn ist, so ist ein Sittenspruch im Munde des Thoren,“ Sprichwörter XXVI, 9 (b. h. wie ein Betrunkenener mit einem Dorne in der Hand Andere verwundet, so verwundet auch der Thor mit Denksprüchen, die er unschicklich anbringt).

<sup>6)</sup> „Wenn ihr die Einwohner des Landes nicht vertreibt, so werden die, welche übrig laßt, zu Dornen in euren Augen“ 4 B. Mos. XXXIII, 55.

Sinnbild der aus der Sünde entsprungenen Schmerzen sein <sup>1)</sup>. So ist auch die Lilie unter den Dornen das Sinnbild der Unschuld und Reinheit unter den Gefahren der Sünde, und deshalb vorzugsweise ein Sinnbild der Jungfrau Maria <sup>2)</sup>. In der germanischen Mythologie <sup>3)</sup> kommt der Dorn als Sinnbild des Todes und des ihm verwandten langen und festen Schlafes vor; der Todesgott tötet den Menschen mittels eines stechenden Werkzeuges ist die zu Grunde liegende Idee, und zu diesem Werkzeuge wählte man einen stechenden Dorn, welcher in der Edda der Schlafdorn heißt, und dem Todesgott Odin (Wodan) gehört; auch kommt der Todesgott als eine eigene Person in einer Heldensage unter dem Namen Högni, Hagen, d. i. der Dorn; vor, welcher den schönen Siegfried tötet. Das Märchen vom Dornröschen verankert seinen Ursprung dem Sinnbilde des Schlafornes, der aber zuerst der Todesdorn war, bis man den Tod in den Mythen zu einen tiefen und lange dauernden Schlaf milberte.

### § 61. G r a n a t b a u m.

1. Wegen seiner schön rothen Farbe und seiner vielen Kerne ist der Granatapfel das Symbol der Liebe und der Fruchtbarkeit. Die griechische Mythologie erzählt <sup>4)</sup>: Alontios, ein schöner aber armer Jüngling, liebte Rhyppe, ein Mädchen von hohem Stande, und da er nicht wagen durfte, um sie zu freien, bediente er sich folgender List; er schrieb auf einen Granatapfel die Worte: „ich schwöre, daß ich den Alontios zum Gatten nehme“, und diesen Apfel ließ er zu den Füßen der die Rhyppe begleitenden Sklavin fallen, von welcher er wußte, daß sie nicht lesen konnte, die Sklavin überreichte den Granatapfel der Rhyppe, welche das darauf Geschriebene las, und so den Schwur aussprach, den sie nun auch halten mußte. Im hohen Liebe ist der Granatapfel das Bild der Schönheit der Geliebten: „wie eines Granatapfels Hälfte ist deine Wange hinter deinem Schleier“ <sup>5)</sup>. Auf Rhpros soll die Göttin der Liebe den Granatapfelbaum selbst geschaffen und gepflanzt haben <sup>6)</sup>, und die Göttin der Karthager, Astarte, das empfangende und gebährende Princip der Natur, hatte den Granatbaum und dessen Frucht zum Symbole <sup>7)</sup>. Nach Ur-

<sup>1)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 1 Thl. S. 206.

<sup>2)</sup> S. das Wallfahrtslied im Paderborner Liederbuch, Nr. 99. Es gibt auch mehrere Wallfahrtsorte, wo „unsere liebe Frau in Dornen“ verehrt wird, besonders in Spanien. Gumpenberg, marianischer Atlas, 1, 172. 383.

<sup>3)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 68.

<sup>4)</sup> Ovid. heroid. XX, 21. Diese Sage sehr ausführlich dargestellt bei Pauly, Realencyklop. 1 B. S. 44.

<sup>5)</sup> Hohes Lied IV, 2.

<sup>6)</sup> Engel, Rhpros, 1 Thl. S. 62.

<sup>7)</sup> Münter, Religion der Karthager, 2 Aufl. S. 78.

finus<sup>1)</sup> ist der in der Bibel<sup>2)</sup> erwähnte syrische Gott Nimmon der Granatbaum, Granatapfel, das numen naturae omnia foecundantis. Im Tempel des Jupiters bei Pelusium stand die Bildsäule desselben einen Granatapfel darbietend, was sich darauf bezieht, daß er der bräutlichen Juno einen Granatapfel zu kosten gegeben habe, wodurch diese Frucht Symbol der Brautnacht wurde; auch war in Argos ein Bild der Juno, die in der einen Hand einen Gugud, dessen Gestalt Jupiter annahm, als er ihr die Jungfrauschaft nahm, und in der andern einen Granatapfel hält<sup>3)</sup>.

2. Eine eigenthümliche Symbolik des Granatapfels tritt im Mosaismus hervor. Das mosaische Gesetz<sup>4)</sup> befiehlt, daß das Amtskleid des hohen Priesters mit Granatäpfeln besetzt sein soll, worüber Bähr<sup>5)</sup> folgende Deutung gibt. Dem Mosaismus ist der Apfel im Allgemeinen Symbol des Wortes (S. 207); der Granatapfel aber, als diejenige besondere Gattung von Apfel, welche alle Eigenschaften, um deren willen der Apfel überhaupt Symbol des Wortes ist, auf's vollkommenste besitzt, so daß er gewissermaßen der Apfel der Äpfel ist, wird darum auch das Symbol des die besten Eigenschaften in sich vereinigenden vollkommensten Wortes, des Wortes aller Worte, d. h. des Wortes Gottes sein. Der Begriff „Wort Gottes“ ist aber dem Hebräer ein Collectivbegriff, insofern er darunter das ganze Zeugniß oder das aus vielen einzelnen Geboten bestehende Ganze des Gesetzes versteht, und daher eignete sich zu keinem Symbole vor allen andern der, eine Menge wohlschmeckender Kerne umschließende Granatapfel. Für diese Deutung spricht auch das Zeugniß der jüdischen Tradition<sup>6)</sup>, welche das Erfülltsein von göttlichen Geboten, das Angesättigtsein mit Werken des Gesetzes geradezu mit dem Granatapfel vergleicht: „das Feuer der Hölle wird keine Gewalt haben über diejenigen, welche voll sind von den Geboten Gottes wie ein Granatapfel“; in einem ähnlichen Sinne deutet der Chaldäische Paraphrast<sup>7)</sup> einige Stellen im hohen Liede<sup>8)</sup>; die Worte „beine Sprößlinge sind ein Lusthain von Granatäpfeln“ gibt er so: deine Sprößlinge sind angefüllt mit göttlichen Geboten wie Granatäpfel, und die Stelle „ob die Granatäpfel blühen“ umschreibt er mit den Worten: ob sie voll guter Werke sind wie die Granatäpfel. Jeder Israelite sollte, als zum Bundesvolke gehörig, gedenken aller Gebote Jehova's, der Hohepriester

<sup>1)</sup> Arborum biblicarum, Cap. XXXII, 7. Norf, biblische Mythologie, 1 B. S. 21.

<sup>2)</sup> 2 B. König. V, 18.

<sup>3)</sup> Norf, Realwörterb. 1 B. S. 97.

<sup>4)</sup> 2 B. Mos. XXVIII, 38.

<sup>5)</sup> Symbolik des mosaischen Kultus, S. 123.

<sup>6)</sup> Gemara tract. Chagigah, fol. 27.

<sup>7)</sup> Buxtorf, lex. Talmud. p. 2265.

<sup>8)</sup> IV, 13. VI, 11.

aber als Haupt und Stellvertreter des gesammten Bundesvolkes sollte dieser Gebote nicht nur gedenken und sie thun, sondern auch Träger und Bewahrer des Gesetzes in seiner Totalität sein, er hatte dafür zu sorgen, daß das Ganze des Gesetzes fortwährend bestche, Nichts davon und Nichts dazu komme<sup>1)</sup>, er hatte das Amt des Gesetzes, und eben darum trug er an seiner gerade dieses beiondere Amt darstellenden Amtstracht das Symbol des Gesetzes, als der Gesamtheit aller einzelnen Gebote Gottes, und so ist es nun erklärt, warum der hohe Priester die symbolischen Granatäpfel an seiner Amtstracht haben mußte.

## § 62. M y r t e.

Dieselbe ist 1) als Immergrün Sinnbild des Lebens<sup>2)</sup>. Die große Lebensmutter hieß als kretische Göttin Europa, mit welcher sich Zeus, der Himmelskönig jährlich vermählt, und diese Vermählung wurde, unter andern Sinnbildern, auch durch die Myrte bezeichnet, und an dem Feste Hestolia, welches dieser Göttin gefeiert wurde, wurde ein sehr großer Myrtenkranz umher getragen. Die griechische Himmelskönigin Here war auch die große Lebensmutter, deren Vermählung mit dem Himmelskönige Zeus die Archiver jährlich feierten, wobei Spiele abgehalten wurden, bei denen die Sieger einen Myrtenkranz zum Preise erhielten. In den Eleusinischen Geheimnissen, die sich auf die Erzeugung des Jahressegens bezogen, wurde gleichfalls der Myrtenkranz gebraucht. 2) Da sich der Myrtenbaum durch glänzende Blätter, voll von durchsichtigen Drüsen mit ätherischem Oele<sup>3)</sup>, durch schöne und wohlriechende Blumen und eine gewürzhafte Frucht auszeichnet, so eignete er, der ohnehin schon Symbol des Lebens ist, sich zum Sinnbilde der Liebe<sup>4)</sup>, Ehe und Fruchtbarkeit. Der römischen Liebesgöttin Venus<sup>5)</sup> zu Ehren sollen sich die Mädchen unter grünnender Myrte baden; die Göttin trocknete einst nackt am Ufer ihr Haar, als sie von gelben Satyren erspäht wurde, da umhüllte sie schnell ihren Leib mit Myrte, und dieß sollen badende Jungfrauen auch thun<sup>6)</sup>. Der griechischen Liebesgöttin Aphrodite war die Myrte geheiligt<sup>7)</sup>;

<sup>1)</sup> 5 B. Mos. IV. 2.

<sup>2)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 302.

<sup>3)</sup> Myrtus, μυρσίνη, μυρρίνη, μυρτίς, abgeleitet von μυρον, Balsam.

<sup>4)</sup> Charlotte de la Tour (Symbolik der Blumen, übers. von Alvensleben, Weim. 1834, S. 21) will das Sinnbild der Liebe darin finden, daß, so wie die Myrte, wenn sie sich eines Gebietes bemächtigt, alle andern Pflanzen von demselben verdränge, eben so die Liebe, welche sich zum Gebieter eines Herzens machte, darin für kein anderes Gefühl Raum lasse.

<sup>5)</sup> Murcia war eine römische Göttin, welche mit der Venus identificirt wurde. Man leitet ihren Namen von Myrtus ab.

<sup>6)</sup> Ovid. fast. IV, 141. Serv. zu Virg. Ecl. VII, 62.

<sup>7)</sup> Engel, Appros, 2 B. S. 187. Serv. zu Virg. Aen. V, 72. Pausan. VI, 24.

zu Lemnos hatte diese Göttin ein aus Myrtenholz verfertigtes Bild, welches ihr von Pelops war geopfert worden, damit sie ihm ihren Beistand zu seiner Vermählung mit Hippodamia angedeihen lasse; und zu Tannus hatte diese Göttin ein aus einem Myrtenbaume geschnitztes Bild <sup>1)</sup>. Hieher gehört auch der s. g. Naukratische Kranz, welcher von folgender Begebenheit seinen Namen erhielt; als Herostatos aus Naukratis von Paphos mit dem Bilde der Aphrodite heimkehrte, erhob sich ein starker Sturm, die Reisenden flehten zur Göttin, und diese erfüllte plötzlich Alles um sich her voll junger Myrten und angenehmer Düfte, worauf sich der Sturm sogleich legte und das Schiff glücklich nach Naukratis gelangte; hier brachte Herostatos das Bild und die Myrten in den Tempel der Göttin, opferte daselbst, hielt mit seinen Gefährten ein Gastmahl im Tempel und gab Jedem einen Myrtenkranz, den man den Naukratischen Kranz nannte <sup>2)</sup>. Zu Athen im Tempel der Burggöttin Athene, der Jungfrau, war der zeugende phallische Hermes unter Myrtenzweigen verborgen <sup>3)</sup>, und da diese Göttin Segen und Fruchtbarkeit spendet, so paßte der zeugende Gott mit dem Vermählungssymbole in ihren Tempel. Im römischen Circus war ein steinernes Gehäuse mit dem Bildnisse der Venus Murtia (Murtia-Murcia); der Beiname zeigt an, daß die Myrte der Göttin lieb war, und, wenn wir alten Autoren glauben wollen, so ist jenem Kapellchen gegenüber ein der Göttin geheiligtes Myrtenwäldchen (murtetum) befindlich gewesen <sup>4)</sup>. Die Myrte wurde die jungfräuliche genannt <sup>5)</sup>, und galt daher als Brautkranz. Bei Hochzeiten zierte ein Myrtenkranz das Haupt der Brautleute, und Myrtenzweige wurden an die Thüre jenes Hauses aufgehängt, in dem eine Hochzeitsfeier war <sup>6)</sup>. Noch jetzt besteht dieses Sinnbild; bei den heutigen Griechen setzt der Priester dem Brautpaare, wenn das feierliche Jawort ausgesprochen ist, einen Myrtenkranz auf das Haupt; in Bremen geht der Hochzeit noch ein eigenes Myrtenfest voraus, das mit verschiedenen sinnigen Gebräuchen begangen wird <sup>7)</sup>. 3) Sinnbilder des Lebens und der Liebe werden aber auch oft auf den Tod angewendet, um die Fortdauer des Lebens (des neuen Lebens im Tode) und der Liebe (trotz des Todes) auszudrücken. Daher wurden bei den Griechen die Gräber mit Myrtenzweigen geziert, wie wir auch auf mehreren Grabdenkmälern der Alten Myrtenzweige finden. M. Varro verlangte, daß seine Leiche mit Myrtenblättern bedeckt werde, und Aeneas

<sup>1)</sup> Winckelmann, Versuch einer Allegorie, VI. Kap. § 264.

<sup>2)</sup> Engel, a. a. O. 2 B. S. 193.

<sup>3)</sup> Pausanias I, 27.

<sup>4)</sup> Hartung, Religion der Römer, 2 Thl. S. 249.

<sup>5)</sup> Aristophanes, Vögel, 1099.

<sup>6)</sup> Statull, die Hochzeit des Pelops und der Thetis, 294.

<sup>7)</sup> Fesperi, 1830, S. 308.

beträngt sich mit der Myrte bei der Leichenfeier seines Vaters<sup>1)</sup>. Ein alter Myrtenkamm wurde auf dem Grabeshügel des Elpenor bei Circeji gezeigt, und auf Vasen aus den Gräbern von Canino sieht man den Myrtenzweig<sup>2)</sup>. Und wie die Liebe fortbauert im Lobe, so auch heider Sinnbild, denn in der Unterwelt sind, wie Virgil<sup>3)</sup> sagt, jene, welche der Liebe hinschmachtender Kummer getödtet hat, mit Myrtenumschattung verhüllt. Wenn aber die Liebe täuscht, nicht erhört wird, so wird auch an ihrem Symbole Rache genommen: zu Trojen in Attika stand, nach griechischer Sage<sup>4)</sup>, ein Myrtenbaum, dessen Blätter durchlöchert sind, denn Phädra, Gemahlin des Theseus, hat sie aus Jorn über ihre unerhörte Liebe zu ihrem Stiefsohne Hippolytus mit ihrer Haarnadel durchbohrt, und hernach sich selbst getödtet.

### § 63. Gewürznägelbaum.

Wegen des Aromas seiner Frucht ist er das Sinnbild der Hochachtung und Standesauszeichnung<sup>5)</sup>. Die Holländer berichten, daß die Fürsten und Großen auf den Molucken diesen Baum bis zum Aberglauben verehren und ihn sogar durch Soldaten bewachen ließen. Die Eingebornen versichern, daß sich alle anderen Bäume vor diesem Baume, wenn er Früchte trage, beugten, um ihm ihre Ehrfurcht zu bezeugen. Auch tragen sie die Nägelin bei sich, da sie deren wohlriechenden Geruch als Talisman gegen Zaubererei und allerlei böse Zufälle betrachten. Um zwei dieser Nägelin an den Ohren, an der Lippe oder an der Nase tragen zu dürfen, muß man ein Befehlshaber oder sonst Besitzer einer hohen Würde sein; die Zahl der Nägelin bezeichnet die verschiedenen Grade des Ranges, und der Ausdruck: „ein Befehlshaber mit zwei Nägelin“ ist das ähnliche wie in der Türkei „ein Pascha von zwei Rosschweifern“. Auch werden ihrem Landesgotte jährlich Gewürznägelin geopfert, um von ihm ein fruchtbares Jahr zu erbitten<sup>6)</sup>.

### § 64. Flach.

Derselbe ist 1) wegen seiner die Farbe des Aethers tragenden Blume mit Gottheiten in Verbindung gekommen. So ist er der Isis, als der Erfinderin seines Gebrauchs, geheiligt; Brust und Schultern dieser Göttin wurden gewöhnlich mit einem Mantel bedeckt, der einen mit Franzen besetzten Flach vorstellte, woher sie auch den Namen Linigera, Flachsträgerin hatte,

<sup>1)</sup> Virg. Aen. V, 72.

<sup>2)</sup> Engel, a. a. O. S. 246.

<sup>3)</sup> Aen. VI, 441.

<sup>4)</sup> Pausanias I, 22.

<sup>5)</sup> Ein Sinnbild der Standeswürde ist auch der Ingwerstrauch; s. § 174.

<sup>6)</sup> Die Botanik der Geschichte von Frau v. Genlis, übers. v. Stang, 1 Thl. S. 188.

und die Kleider ihrer Priester durften auch nur von Flachs sein, was später, wo die Priester die Welt durchschweiften und wegen ihres lieberlichen Lebenswandels in schlechtem Rufe standen, das Sprichwort schuf: „*Isiacum non facit lini stola*“, was so viel besagt, als unser deutsches „die Rutte macht noch keinen Pfaffen“. In Attika war eine der Athene geheiligte, von Kassimachus verfertigte Lampe, deren Docht aus karpatischem Flachs war, der das Wunder zeigte, daß er nicht vom Feuer verzehrt wurde<sup>1)</sup>. 2) Die Alten hatten ein sog. Nothhemd, welches sie anzogen, um im Kriege vor Waffenverletzungen geschützt zu sein, und auch Gebärende bedienten sich desselben, um schneller und sicherer entbunden zu werden.<sup>2)</sup> Der Faden zu diesem Hemde mußte von keuschen Mädchen in der Christnacht aus Flachs gesponnen werden. 3) Eine andere Symbolik des Flachs geht aus seiner für den Hausbedarf bedeutungsvollen Nützlichkeit hervor. In einem Bilde, welches Salomo<sup>3)</sup> von einer lebenswerthen Hausfrau entwirft, wird auch der Umstand erwähnt, daß sie sich mit Flachs beschäftige. Aber auch für die zukünftige Hausfrau muß der Flachs als vorbedeutendes Sinnbild gelten. Bei den Litthauern machen die Mädchen Kügelchen aus Flachs, zünden sie an und werfen sie in die Höhe, und von demjenigen Mädchen, dessen Kügelchen am höchsten steigt und am längsten brennt, wird geglaubt, daß es im kommenden Jahre heirathen werde; bei den Hochzeitsgebräuchen in der Mark tritt eine Brautjungfer zum Bräutigam und überreicht ihm ein neues Spinnrad für die Braut<sup>4)</sup>. Ist der Flachs das Sinnbild der fleißigen Hausfrau, so kann er auch jenes des Glückes sein:<sup>5)</sup> nach alter deutscher Sage trifft man weiße Jungfrauen Flachsnoten hörrent, und dem, der einige davon mitnimmt, oder dem sie in die Schuhe fallen, dem verwandeln sie sich in Gold. 4) Die Völker hatten auch eigene Flachsgottheiten. Die Wenden hatten eine Göttin Wschipolniza, die sich mit Jedem, der ihr begegnete, über Zubereitung und Gebrauch des Flachs unterhielt und ihn darüber belehrte<sup>6)</sup>. Die alten Preußen und Litthauer verehrten den Gott Watzganthos, damit er Flachs in Fülle gewähren möge<sup>7)</sup>; die Mädchen feierten diesem Gotte ein eigenes Fest, wobei sich die größte von ihnen auf einen Stuhl auf Ein Bein stellte, einen Krug Bier haltend, und die Worte ausrufo: „Watzganthos, mache uns den Flachs so hoch, als ich jetzt hoch bin“.

<sup>1)</sup> Pausanias, 1, 26.

<sup>2)</sup> Wierus, de praestigis daemonum, L. IV, C. 15. Wehner, observat. select. Francof. 1615, p. 524.

<sup>3)</sup> Sprüche, XXXI, 13.

<sup>4)</sup> Ruhn, märkische Sagen, Berl. 1843, S. 360.

<sup>5)</sup> R. s. das hierher gehörige Symbol von der Spinne in § 313.

<sup>6)</sup> Giesebrecht, wendische Geschichten, 1 B. Berl. 1843, S. 70.

<sup>7)</sup> Schwend, Mythologie der Slawen, S. 114. Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 2 B. S. 1169.

und dabei gießt sie das Bier dem Gotte auf die Erde aus; bleibt das Mädchen, während es dieses thut, fest auf dem Fuße stehen, so erwartet man eine gute Flachsernte, wankt es aber, oder muß sich auf den andern Fuß stützen, dann zweifelt man an dem Gedeihen des Flachses.

### § 65. Myrrhenbaum.

Ueber den Ursprung dieses Baumes erzählt die Mythe Folgendes: Myrrha (auch Smyrna) Tochter des Königs Kinyras hatte mit ihrem Vater im nächtlichen Dunkel, ohne daß sich Beide erkannten, den Beischlaf gepflogen, und als sie von ihrem Vater erkannt wurde, verfolgte sie dieser unter den schrecklichsten Verwünschungen mit dem Schwerte; Myrrha floh vor ihm bis nach Arabien, wo sie die Götter, die sie um Hilfe anflehte, in einen Baum verwandelten, aus welchem immer noch Thränentropfen floßen <sup>1)</sup>. Die ausfließende Myrrhe selbst hat wegen einigen Eigenschaften eine symbolische Bedeutung erhalten. Sie ist aromatisch und wohlriechend, daher mußte sie nach mosaischem Ritus zum heiligen Salböl genommen werden <sup>2)</sup>, denn Heiligkeit und geheiligtes Leben (Gerechtigkeit) wird in der Bibelsprache durch das Bild des Wohlgeruches bezeichnet <sup>3)</sup>; der Wohlgeruch im Heiligtume symbolisirt den Namen Gottes und „Wohlgeruch verbreiten“ (Räuchern) steht parallel mit „den Namen Gottes verbreiten, verkündigen“. Die Myrrhe ist ferner wegen ihres Aromas auch stärkend und die Alten schrieben ihr das Vermögen zu, daß der Mensch durch ihren Gebrauch die stärksten Schmerzen ertragen könne. Hieher die Deutung des Berichtes der Evangelisten <sup>4)</sup> über den Tod Jesu; bei Marcus heißt es, man habe ihm Myrrhenwein zu trinken gegeben, während Matthäus sagt, man habe ihm Essig mit Galle (χολη) vermischt gegeben: beide differirende Angaben lassen sich aber so mit einander vereinigen, daß hier ein schlechter oder sauer gewordener Wein zu verstehen ist <sup>5)</sup>, der auch Essig genannt werden konnte, und dieser Wein wurde mit

<sup>1)</sup> Ovid. Metam. X, 435. Hygin. fab. 58. Ein schönes Gemälde, die Myrrha fließend darstellend, s. Rochette, peinture. ant. ined. p. 400.

<sup>2)</sup> 2 B. Mos. XXX, 23. Es soll die „von selbst ausfließende Myrrhe“ dazu genommen werden, weil sie für vorzüglicher galt als die durch in den Baum gemachten Einschnitte erhaltene. Rosenmüller, biblische Naturgesch. 1 Thl. S. 161.

<sup>3)</sup> Weisheit Sirachs XXXIX, 4 (18). 2 Brief Paulus an d. Korinth. II, 16. Vöhr Symbolik des mosaisch. Kultus, 1 B. S. 464. 2 B. S. 174. Hieher auch der öfters vorkommende rabbinische Ausspruch: „wenn Einer gerecht ist, so wird für ihn das Geseß ein Geruch des Lebens.“ Kohütgen, hor. hebraico. p. 683.

<sup>4)</sup> Marcus, XV, 23. Matth. XVII, 34.

<sup>5)</sup> Sehr alte Handschriften, unter andern auch die von Cambridge haben bei Matthäus οινον, Wein, aus οινον konnte aber leicht durch Abschreiben οζος, Weinessig, werden.



etwas Bitterem vermischt, was man unter dem von Matthäus gebrauchtem Worte *χολή* verstehen kann, und Marcus nennt nun dieses Bittere Myrrhe; man gab also Jesus mit Myrrhe gemischten Wein, um ihn zu stärken. Apulejus <sup>1)</sup> sagt von einem Priester der syrischen Göttin, er habe sich eine Menge Stiche beigebracht, nachdem er sich vorher durch Myrrhe gegen Schmerzen gestärkt habe. So wurde nun diese Pflanze Sinnbild der Ausdauer und der physischen Kraft. Da sie ferner nicht allein die größten Wunden heilt <sup>2)</sup>, sondern selbst vor Verwesung schützt, weshalb sie in Egypten als ein vorzügliches Mittel zur Erhaltung der Mumien galt <sup>3)</sup>, so wurde sie das Sinnbild der Heilung und der Lebenserhaltung. Der Vogel Phönix, der verbrennt und neu aus der Asche entsteht, nimmt vorzüglich die Myrrhe zu seinem Sterbe- und Wiederauflebungsnefte <sup>4)</sup>, wo sie also sinnbildlich die Lebenserhaltung bezeichnet <sup>5)</sup>; so ist auch die Dichtung, Adonis sei aus dem Myrrhenbaume geboren, nicht aus freier Phantasie hervorgegangen, sondern Adonis sollte deshalb daraus abstammen, weil die Myrrhe eine erhaltende Kraft hat, und somit bedeutet der Ausdruck „Adonis ist ein Sohn der Myrrhe“ nichts Anderes, als, der sterbende Adonis vergeht nicht, sondern wird aufbehalten als ein zwar todt es aber unverletztes Wesen, bis er wieder vom Tode zum Leben erwacht <sup>6)</sup>. Da ferner Tod nur neues Leben ist, so deutet es sich warum die alten Römer zu den, bei den Leichenfeierlichkeiten gebrauchten Salben auch die Myrrhe anwendeten <sup>7)</sup>.

### § 66. T e r e b i n t h e.

Wegen ihrer erhabenen Gestalt und immer grünen Blätter ist die Terebinthe ein Sinnbild des Göttlichen, so wie des menschlichen Glückes geworden. Der Engel Jehovas saß auf einer Terebinthe als er dem Gideon erschien <sup>8)</sup>, und die Propheten klagten ob des Götzendienstes, der mit der Terebinthe getrieben werde <sup>9)</sup>. Auch in christlichen Mythen findet sich eine religiöse Beziehung der Terebinthe: zwischen Jerusalem und Betlehem stand noch gegen die Mitte des siebzehnten Jahrhunderts, ein alter, der Maria geweihter Baum, welcher Maria's Terebinthe hieß, weil unter ihr Maria

<sup>1)</sup> Metam. L. VIII. IX.

<sup>2)</sup> „Pythes, des Jschonous Sohn, wurde im Seekampfe in Stücken gehauen, aber durch Myrrhe, die auf seine Wunden gelegt wurden, wieder geheilt.“ Herodot, VII, 181.

<sup>3)</sup> Herodot, II, 86.

<sup>4)</sup> Herodot, II, 73.

<sup>5)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 300.

<sup>6)</sup> Schwend, Mythologie der Semiten, Frankfurt. 1849, S. 248.

<sup>7)</sup> Langguth, antiquitates plantarum feralium; Lips. 1738. p. 22.

<sup>8)</sup> Buch der Richter, V, 11.

<sup>9)</sup> Jesaja, I, 29. Hosea, IV, 13.

gerastet haben soll, als sie, um ihren Sohn im Tempel vorzustellen, von Beth-lehem nach Jerusalem reiste <sup>1)</sup>. Die gesegneten Therebinthen <sup>2)</sup> (die Terebinthen der Gerechtigkeit), die von Jehova gepflanzt immer grünen, sind das Symbol des blühenden Glückes, welches die Bürger des einst wieder hergestellten jüdischen Staates genießen werden.

### § 67. K n o p f f p r i d e n.

Es steht diese Pflanze <sup>3)</sup> mit dem Gotte Janus in Verbindung <sup>4)</sup>. Diesem, dem alten Nationalgotte der Römer, war der erste Monat des Jahres gewidmet, wo ihm Opfer dargebracht und die Häuser festlich geschmückt wurden. Der Gott selbst wurde personificirt dargestellt als ein bejahrter Mann in einer feierlichen Kleidung, Weibrauch auf einem Dreifuße anzündend und in der andern Hand eine dreiblättrige Blume haltend. In dieser das Glück symbolisirenden Dreizahl liegt der Grund zur Auswahl des Knopfspridens als einer Schmuckpflanze des Janus, denn diese Pflanze hat einen dreizähligen Kelch, drei gleiche Blumenblätter, drei Staubfäden, einen dreieckigen Fruchtknoten, dreispaltige Narbe und dreifächerige Frucht.

### § 68. D i p t a m.

Derselbe hat wegen des in seinen Drüsen enthaltenen ätherischen Oeles eine helfende und heilende Bedeutung erhalten, und besonders der auf der Insel Kreta auf dem Berge Ida wachsende. Er war der Here, als der geburtshelfenden Göttin, geheiligt, und die Griechen glaubten, daß die angeschossenen Hirsche auf Kreta den Diptam suchten, und sobald sie von seinen Blättern gefressen hätten, die Pfeile abschüttelten und wieder geheilt wären; auch die Pflanze, welche Venus auf dem Berge Ida pflückt, und mit deren ausgepreßtem Saft sie den durch einen Pfeil verwundeten Aeneas heilt <sup>5)</sup>, war Diptam.

### § 69. K a u t e.

Sie hat eine dämonische, und doch dabei noch eine bescheidene Symbolik. 1) Wegen ihres starken unangenehmen Geruches und bitteren Geschmacks

<sup>1)</sup> Mariti, Reise durch die Inseln Syprien, durch Syrien und Palästina; Uebersetz. Altenb. 1777.

<sup>2)</sup> Jesaja, LXI, 8.

<sup>3)</sup> Der Name Knopfspriden ist ein von Oken gemachter; der eigentliche botanische Name ist *Cneorum tricoccon*. Bei den Alten hieß die Pflanze Zeiland.

<sup>4)</sup> Dierbach, *flora mythologica*, p. 37.

<sup>5)</sup> Virg. Aen. XII, 411.

ist sie ein dämonisches Symbol, und ihr auch deshalb, weil Vlies das Vlies vertreibt, eine helfende, rettende<sup>1)</sup> und antidämonische Kraft beigelegt worden. Nach deutschem Uberglauben ist sie ein Mittel gegen Verwünschungen und Zauberei, und mit dem Rauche geweihter Rauten werden Teufel ausgetrieben, so wie auch gegen die Wirkungen des Liebestrankes Rautenwasser und Räucherung mit Raute angeordnet werden<sup>2)</sup>. Die neueren Römer haben die Raute in ihren Zimmern, weil sie das Schädliche und Gefährliche übler Gerüche entkräftet, was man auch in Frankreich glaubt, weshalb die Wöchnerinnen daselbst gewöhnlich einen Rautenstrauch in den Händen tragen<sup>3)</sup>. 2) Da die Raute eine einfache, im Aeußern nichts Bedeutendes darbietende Pflanze ist, so ist sie Sinnbild der Bescheidenheit und Armuth geworden. Bei den slawischen Mädchen ist, einen Kranz oder wenigstens eine Blume in den Haaren zu tragen, eine durchgehende Sitte; die Raute aber wird als zu solchen Kränzen passend bezeichnet, bei denen sich keinerlei Eitelkeit, sondern nur der unumgängliche, auch der armen Waise nicht erlassene Gebrauch der Hauptbekrängung darstellt<sup>4)</sup>; so heißt es in einem slawischen Volksliede: „du wirst kein goldenes Kränzchen tragen, sondern eines aus grüner Raute, wie es arme Waisen tragen“.

### § 70. B u r b a u m.

Als immergrünende Pflanze ist derselbe Symbol des Lebens und der Freude. Jesaja nennt unter andern schönen Bäumen und Gesträuchen, von denen der Herr sagt, daß er sie in der Wüste wolle wachsen lassen, damit alle sehen und sich zu Gemüthe führen, daß solches der Herr gethan hat, auch den Bur<sup>5)</sup>. In verschiedenen Gegenden Deutschlands herrscht die Gewohnheit, sich am Neujahrstage mit einem gezierten Strauche von Bur zu beschenken, auch hat man solche Sträucher auf den Straßen feil und bietet sie den Vorübergehenden unter dem Wunsche eines glücklichen neuen Jahres an. Es ist aber auch der Bur Symbol des neuen Lebens im Tode; daher in einigen Gegenden der Gebrauch, die Leiche der Kinder und unverheiratheter junger Leute, so wie ihre Särge und die Kreuze, welche auf ihr Grab gesteckt werden, mit mit Goldschlag überzogenen Sträuchen und Kränzen von Bur zu ziieren.

<sup>1)</sup> Daher der Name *ruta*, *ρῦτη*, von *ρῦσθαι*, helfen, retten.

<sup>2)</sup> Wolf, Zeitschr. f. deutsch. Mytholog. 1 B. S. 328. In Braunschweig's Diktirbuch, 1551, S. 71 heißt es: „Rautenwasser ist gut, welches Mensehe das an seinem Leibe hat, dem mag der Teufel nicht schaden.“

<sup>3)</sup> Frau von Genlis, a. a. O. 1 Thl. S. 340.

<sup>4)</sup> Bratranec, Beiträge zur Aesthetik d. Pflanzenwelt, S. 106.

<sup>5)</sup> Jesaja, XL1, 19.

## § 71. Maniok.

Da diese Pflanze (auch Maniok-Fatrophe, Mehl-Lorische genannt) die Hauptnahrung für Westindien ist und das allgemeine Brod (Cassabi, Cassave) der Einwohner liefert, so war es natürlich, daß man sie als ein unmittelbares Geschenk des Himmels betrachtete, worüber eine caraimische Sage folgendes berichtet. Als einst in jenen Zeiten, wo die Menschen noch in Wäldern ohne Obdach lebten und sich nur von Wurzeln und Kräutern nährten, ein alter Mann über dieses kummervolle Leben zum Himmel klagte, erschien ihm ein guter Geist vom Himmel herabkommend, zeigte ihm, wie man Hütten baue, wie man Steine zubereite, wie man dem Holze Feuer entlocke u. s. w.; zuletzt gab er ihm noch den Maniok, und lehrte ihn dessen Anbauung, worauf nun das Volk diese gute und nahrhafte Speise erhielt.

## § 72. A h o r n.

Man legt diesem Baume, seine Gestalt berücksichtigend, das Symbol der Fierde und Schönheit bei, wie ihn Mafius<sup>1)</sup> schön schildert. Der Schaft strebt in kräftig schlankem Wuchs empor, von der saubern Rinde wie von silbernen Schilbern umschlossen; vertrocknend fällt diese in Blättern und Schuppen ab, und indem dadurch frische Schichten aufgedeckt werden, zeichnet sich der Stamm mit Felsern und Konturen, die in ihren bunten Verschlingungen eine malerische Runnenschrift zu bilden scheinen; die Zweige recken sich weitarmig aus in vollen Zügen Licht und Leben athmend; die handgroßen, phantastisch gezackten Blätter sind dicht über das Zweiggebäude geworfen, an langen Stielen flattern sie wie windgeschüttelte Locken und geben dem Baume eine eigenthümliche romantische Schönheit. Der Kultus, welcher diesem Baume ohne Zweifel im Heidenthume zukam, scheint sich noch auf das Mittelalter übertragen zu haben; man nezte seine Wurzeln mit Wein, und mußte er gefällt werden, so geschah es haarknaus und unter Ausruf und Gelübden; auch gehörte er bei den alten Deutschen, neben der Eiche und Linde, zu den der Jungfrau Maria besonders lieben Bäumen. Seine Schönheit hat ihm auch eine erotische Bedeutung gegeben; unter ihm sitzen die Liebenden im traulichen Gespräche, und theilen ihrer Herzen Wonne und Weh (die stereotypen Worte, ohne welche unsere jetzigen Liebesdichter verhungern müßten) dem theilnehmenden Baume mit. So wie aber die Liebe ihre Prüfungen bestanden und oft in langer Geduld ausharren muß, so auch der, der diesen Baum pflanzen und erziehen will: sein Same keimt sehr langsam, und sein Wuchs geht eben so langsam vor sich; daher ist dieser Baum in der neuern Pflanzensprache<sup>2)</sup> ein

<sup>1)</sup> Naturstudien. 1 Heft, S. 33.

<sup>2)</sup> Schönblium, die Blumensprache, S. 67.

Einbild der Geduld, und überreichte Zweige desselben drücken aus, daß man bitte, mit Geduld auszuharren, oder sich mit Geduld in eine Sache zu schicken.

### § 73. R a s t a n i e n b a u m.

Als ein fruchttragender Baum war er dem Zeus geheiligt, und hieß bei den Griechen die heilige eubdische Eichel. Die beblätterten Zweige desselben sind in der neuen Pflanzensymbolik das Einbild der Beharrlichkeit, weil die Blätter lange nicht abfallen. So wie die meisten Nationen ihre Volksnarren nach ihren Lieblings Speisen benennen<sup>1)</sup>, so nennen die Italiener, bei denen die Rastanien eine Lieblings Speise sind, ihren Volksnarren Marone (eine große Art der Rastanie), mit welchem Worte sie auch einen dummen, tölpelhaften Menschen bezeichnen.

### § 74. C i t r o n e n b a u m.

Das Aromatische, Erquickende und Belebende der Citrone hat sie zum Symbole des Lebens und des Schutzes gegen das Lebensfeindliche gemacht. Daher schützt nach altem Glauben die Citrone gegen Bezauberung; daher trägt das indische Weib, welches sich nach dem Tode seines Gatten verbrennen läßt, auf seinem Gange zum Scheiterhaufen eine Citrone in der Hand als Einbild ihres künftigen Zusammenlebens mit dem Gatten; daher die noch übliche Sitte, daß bei einem Leichenbegängnisse die Leidtragenden die das neue Leben des Abgeschiedenen symbolisirende Citrone in der Hand tragen; daher endlich die Sitte der zum Erstenmale zur Communion gehenden Kinder, eine Citrone zu tragen, weil sie durch die Communion ein neues Leben durch ihren erneuerten Bund mit Gott eingehen.

### § 75. M a m m e y b a u m.

Bei den alten Bewohnern der Insel St. Domingo stand dieser Baum (auch Bürstenbaum oder Apfelgulle genannt) in heiliger Verehrung<sup>2)</sup>. Sie glaubten nämlich, daß seine wohl schmeckenden Früchte die Nahrung der abgeschiedenen Seelen ausmachten<sup>3)</sup>, und daß daher diese sich vorzüglich die den mammeystreichsten Gegenden zunächst liegenden Gebürge zum Aufenthalte wählten, wo sie Nachts in die Ebene herabkamen, um Mammeystreichfrüchte einzu-

<sup>1)</sup> J. B. Hanswurst bei den Deutschen, Biedelhäring bei den Holländern, Jack Pudding bei den Engländern, Jean Potage bei den Franzosen.

<sup>2)</sup> Frau von Genlis, 1 Thl. S. 382.

<sup>3)</sup> Eine ähnliche Bedeutung haben Lattich und Affodille, s. § 188 und 181.

sammeln, und bei Tagesanbruch wieder auf ihre Berge zurückkehrten; aus diesem Grunde aß man die Mammeyfrüchte, ungeachtet ihres guten Geschmacks nicht, um sie den Verstorbenen nicht zu entziehen, und man ehrte und schützte mit frommer Sorgfalt den Baum, dessen köstlichen Früchte zu den Seligkeiten des Zustandes nach dem Tode gehörten, und die verstorbenen Verwandte und Freunde erquickten. Man hat auch die Frucht als Bild der weiblichen Brust symbolisirt<sup>1)</sup>, indem man das amerikanische Wort Mammey mit mamma in Verbindung brachte, und berücksichtigte, daß die Frucht ihrer Form und Fleischigkeit nach einer weiblichen Brust ähnlich ist, und einen brustwarzenartigen Griffel hat.

## § 76. J o h a n n i s k r a u t .

Daselbe galt früher als ein bedeutendes Wundmittel<sup>2)</sup>, weshalb es in die Pflanzensymbolik als Sinnbild der Genesung aufgenommen wurde. Es gilt aber auch für denjenigen, dem man es übersendet, als Warnungszeichen, daß irgend ein Ungewitter, oder irgend ein verdrüßlicher Vorfall im Anzuge sei<sup>3)</sup>, zu welcher Symbolik die Wechselbeziehung zwischen dieser Pflanze und dem Dämonischen Veranlassung gegeben hat, denn der Aberglaube sagt, daß das Johanniskraut am Johannistage unter gewissen Ceremonien gesammelt und im Hause aufgehängt, gegen Wetterfchlag, böse Geister und Hexerei schütze<sup>4)</sup> (woher es auch die Namen Hexenkraut, Jageteufel, Teufelsflucht erhalten hat), ein Aberglaube, der seine Entstehung ohne Zweifel einem Mißverständnisse verbannt, indem in früherer Zeit diese Pflanze von den Wunderdoktoren unter dem Namen *fuga daemonum* als Universalmittel gegen böse Zufälle in Folge von Hypochondrie und Manie öffentlich angepriesen wurde. Da sich nun ferner an das Dämonische gewöhnlich auch das Augurische anreicht, so läßt es sich deuten, weshalb der deutsche Aberglaube dem liebenden und ehelustigen Mädchen den Rath gibt, dieses Kraut in der Mitternachtsstunde der Johannisnacht zu pflücken, in's Wasser zu stellen, und aus dessen Ausblühen oder Verwelkung die Andeutung zu entnehmen, ob es in diesem Jahre noch einen Mann bekommen werde oder nicht.

1) Bittstein, etymologisch-botanisches Handwörterb. S. 554.

2) Bittstein (a. a. O. S. 463) glaubt, daß der Name dieses Krautes *Hypericum* von *υπερ*, über, und *εικων*, Vorstellung, d. h. eine Pflanze mit außerordentlichen Heilkräften, abgeleitet werden könne.

3) Schmidlin, Blumenprache, S. 456

4) „Das Johanniskraut ist dem Teufel widerwertig, von deswegen es genannt wird *fuga daemonum*, Teuffel flüchtig.“ Braunschweig's Distillirbuch, 1551, S. 13.

## § 77. L i n d e.

1. Das schöne und majestätische Bild dieses Baumes <sup>1)</sup> hat ihm eine entsprechende Symbolik gegeben; er ist das Symbol des Erhabenen und Heiligen, der Kraft, der Tapferkeit, des Sieges und der Liebe. 1) Eine heilige Linde der alten Preußen stand bei dem Dorfe Schakariken am Flusse Ruffe, unter welcher noch zu Ende des sechzehnten Jahrhunderts Opfer dargebracht wurden <sup>2)</sup>, und ohne Zweifel hat das Dorf Heiligelinde im preussischen Regierungsbezirke Königsberg vom Kultus seinen Namen. Nach Herodot wapsagen die Priester der Scythen aus dem Baste der Linde, indem sie ihn an den Fingern auf- und abwickelten, was besonders bei Erkrankung des Königs in Anwendung kam. Bei den Slawen wurde Libussa <sup>3)</sup> unter der Linde als Orakelgöttin verehrt, welche auch zugleich Rechtsprecherin war <sup>4)</sup>. 2) Die Kraft und Tapferkeit und ihr Resultat, der Sieg, werden symbolisirt durch die Linde. Als das berühmte Weinhaus von Murten, dieses ehrwürdige Denkmal der Tapferkeit des Schweizervolkes, von den Franzosen 1798 bei ihrem Einfälle in die Schweiz verbrannt worden war, wurde auf sinnige Weise nachher von den Schweizern eine Linde an dessen Stelle gesetzt <sup>5)</sup>. Zur Zeit der Lique pflegte jede Partei, wenn sie sich eines Ortes bemächtigt hatte, eine Linde auf den Hauptplatz desselben zu setzen, und ging der Ort wieder verloren, so hieß der stehende Theil die Linde des Feindes um, und setzte eine andere an ihre Stelle. 3) Als geheiligter Baum ist nun auch die Linde schützend gegen das Dämonische und den Zauber. Die Wallachen tragen um Pfingsten ein Stückchen Lindenholz in ihrem Gürtel, um sich gegen die Sina <sup>6)</sup> zu schützen <sup>7)</sup>. 4) Mit ihrer Symbolik des Geheiligten ist die Linde auch in den christlichen Kultus, und namentlich in den Kultus der Jungfrau Maria gekommen. Auf der nach Basel führenden Landstraße liegt die Wallfahrts-

<sup>1)</sup> Schön geschildert von Masius, Naturstudien, S. 32, und Bratranec, Beitrag zur Aesthetik der Pflanzenwelt, S. 233.

<sup>2)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 1 Thl. S. 80.

<sup>3)</sup> D. i. die Lindenfrau, von Lipa, die Linde.

<sup>4)</sup> Mehrere Namen von, von Slawen ehemals bewohnten Orten, als Libow, Liben u. s. w. scheinen auf diesen Lindenkultus zu deuten. Vork. Andeutung eines Systems der Mythologie, S. 105.

<sup>5)</sup> Zu Freiburg in der Schweiz steht eine große Linde, welche zum Andenken an den Sieg bei Murten gefeiert wurde; unter derselben versammelte sich das sog. Lindengericht, um die Streitigkeiten der Landleute, die den Markt besuchen, zu schlichten.

<sup>6)</sup> Die Sina, auch Dina (Diana?) jagt mit einem Gefolge von Zaubertinnen und Feen umher. Man will sie in den Lüften gehört haben, und zeigt die Stellen, wo sie sich mit ihrem Gefolge niedergelassen hat, und wo alle Vegetation verborrt ist. Sie treibt allerlei Zauberei, macht taub, blind, lahme, und ist besonders mächtig zur Pfingstzeit.

<sup>7)</sup> Schott, walachische Märchen, S. 296.

Kirche „zur Linde“, welche Namen und Ursprung von folgender Begebenheit hat: Vor Zeiten stand ein Muttergottesbild, welches jetzt auf dem Hauptaltare der Kirche aufgestellt ist, in einer Blende einer Linde, und als Krieg die Gegend verheerte, wuchs die Linde der Linde über das Bild; nach wiederhergestelltem Frieden hörte ein Hirtenmädchen einen lieblichen Gesang aus dem Baume, man suchte nach, und fand das Bild, worauf man neben der Linde eine Kapelle erbaute und in derselben das Bild aufstellte<sup>1)</sup>. Der Wallfahrtsort Heiligenlinde nahe bei der Stadt Rastenburg hat folgenden Ursprung: die heilige Jungfrau erschien einem Verbrecher in seinem Gefängnisse vor dem zu seiner Hinrichtung bestimmten Tage, tröstete ihn und gab ihm ein Messer und ein Stück Holz mit dem Auftrage, daraus etwas zu schnitzen; er verfertigte daraus ein Marienbild mit dem Kinde auf dem Arme, zeigte es dem Gerichte und erzählte dabei die gehabte Erscheinung; man erkannte darin einen höhern Willen und schenkte ihm die Freiheit, worauf er, auf Befehl der heiligen Jungfrau das Bild auf eine Linde setzte, welche von nun an immer grün blieb, und mehrere Wunder an derselben geschahen; die Rastenburger holten das Bild ab und brachten es in die Stadt, da es aber am andern Tage aus der Stadt verschwunden und wieder an der Linde war, so erbaute man daselbst eine Kapelle, in welcher das Bild aufgestellt wurde<sup>2)</sup>. 5) Bei der geheiligten Bedeutung der Linde konnte dieselbe auch Gegenstand eines Gottesurtheiles sein. Darauf bezieht sich die Sage von den drei Linden auf dem Kirchhofe des Hospitales zum heil. Geiste in Berlin<sup>3)</sup>, welche das Wunderbare zeigten, daß sie mit den Kronen in die Erde gepflanzt waren, und dennoch ein herrliches Wachsthum erreicht hatten, ein Wunder der göttlichen Allmacht um einen Unschuldigen zu retten; es wurde nämlich Einer von drei in der herzlichsten Liebe zu einander lebenden Brüdern eines Mordes angeklagt, und trotz der Betheuerung seiner Unschuld zum Tode verurtheilt; da stellten sich die zwei andern Brüder vor Gericht und bekannten sich des Mordes schuldig, worauf der Verurtheilte, um seine Brüder zu retten, daselbst that, so daß nun alle drei Brüder als des Mordes schuldig vor Gericht standen; da man nun nicht wagte einen Urtheilspruch zu vollstrecken, so befahl der Regent, daß ein Gottesurtheil hier entscheiden sollte, es sollte jeder der drei Brüder eine Linde mit der Krone in die Erde setzen, so daß die Wurzel nach Oben stünde, und der, dessen Baum verdorren würde, den hätte Gott selbst als den Schuldigen bezeichnet; dies geschah, aber alle drei Bäume bekamen

<sup>1)</sup> Schnegler, bad. Sagen II, S. 239.

<sup>2)</sup> Leo, hist. pruss. p. 10. Hartnoch, Kirchengeschichte S. 190. Olgins, de lunda mariana, L. 1. Cap. 15. Lettau und Lemme, Volksagen Ostpreußens x. S. 120. Beschnein, deutsches Sagenbuch, S. 225.

<sup>3)</sup> Cosmar, Sagen aus Berlins Vorzeit, S. 1. Ruhn, märkische Sagen, S. 120.



frische Triebe und wuchsen heran, und so war durch das göttliche Wunder die Unschuld aller drei bewiesen. 6) Da alles Erhabene und Schöne in der Linde sich vereinigt, so darf auch die Liebe nicht fehlen, deren treues Sinnbild sie ist<sup>1)</sup>. Sie war den Göttinnen der Liebe, der Aphrodite bei den Griechen, und der Rada bei den Slawen geweiht. Die Herzform des Lindenblattes erinnert schon an Liebe, daher trafen die Liebenden im traulichen Gespräch unter der Linde, und in ihre Rinne schreibt der Jüngling den theuren Namen der Geliebten<sup>2)</sup>. Der Slawe weiß kein lieblicheres Bild des lieblichsten Verlangens zu geben, als wenn er den Zug der Biene nach der süßduftenden Lindenblüthe als Vergleich aufstellt; so heißt es in einem slawischen Liebesliede: „so wie die Biene nachzieht der Lindenblüthe, so fliegt mein Herz auch meinem Freier zu“. 7) Denken wir uns endlich noch diesen heiligen Baum an die Gräber der Verstorbenen versetzt, so wird er Gefühle höherer Art, Sehnsucht nach Oben in der Menschen Brust erwecken, was sinnig in Rätig's Gedicht „Elegie an eine Kirchhofslinde“, und in J. G. Jacobi's Gedicht „die Linde auf dem Kirchhofe“ ausgesprochen ist.

2. Die Ehre, der Nationalbaum der Deutschen zu sein, hat die Linde der Eiche streitig gemacht, und darin einen rüstigen Vertheidiger an Voder gefunden. Derselbe hat die Ansicht aufgestellt, daß nicht die Eiche, sondern die Linde der National- und Lieblingsbaum unserer Altvordern gewesen sei, und sagt darüber Folgendes. Die Eiche wurde mehr von den Kelten und nordischen Völkern verehrt, und ihre Bezeichnung als deutscher Baum par excellence kam erst durch die Denis'schen und Klopstock'schen Barbenlieder auf. Unser Voreltern pflanzten die Linde überall, vor ihren Höfen, Dörfern und Städten, auf ihren Burg-, Markt- und Begräbnißplätzen, bei ihren Kirchen und Kapellen, auf ihren Gemarkungsscheiden und anderen Stellen, welche sie dem Gedächtnisse der Nachkommenschaft einprägen wollten. Unter dem Laubdache der Linde tummelten sich die Kinder, führte der Jüngling das Mädchen zum Reigen, spielte der fahrende Sängler seine Weisen, erlabte sich der Hausvater im Kreise der Seinigen, pflog der Hofmaier, der Dorfschultheiß, der Bauer und Sandgraf seines Gerichtes. „Unter der Linde“ hieß es überall in den alten Urkunden, Chroniken, Gedichten und Sagen. Unter einer Linde tödtete der Nibelungenheld Sigfrid den Drachen; ein Lindenblatt verursachte auf seinem Rücken die verwundbare Stelle, als er sich im Blute des erlegten Thiers

<sup>1)</sup> Damit läßt sich wohl die Buße in Verbindung bringen, welche nach christlicher Sage (Menzel, christliche Symbolik, 2 Thl. S. 57) Jesus der Magdalena auferlegte: „sie soll keine andere Speise essen als von Lindenblättern, keinen andern Trank trinken als Thau von Lindenblättern, und in keinem Bette, sondern nur auf Lindenwurzeln schlafen.“ Magdalena hatte viel geliebt, sie sollte also auch durch das, was Symbol der Liebe ist, durch die Linde, büßen.

<sup>2)</sup> Vgl. f. das sinnige Gedicht von Eichendorff: „bei der Linde.“

wählte, und unter einer Linde wurde er von Hagen ermordet. Unter einer Linde verschlang der Einwurm des Nachol den König Dietl, und unter einer Linde raubte der Zwerg Laurin die schönste Schwester Dietlieb's. So erhielt die Stadt Lindau ihren Namen und ihr Wappenbild von den Linden, welche man in uralter Zeit, da noch ein bloßes Frauenkloster auf der Insel bestand, den Nonnen und Pilgern zur Lust um das Kloster gepflanzt, daher dasselbe auch „zu unserer lieben Frauen unter den Linden“ genannt wurde. So besetzten die Ulmer, als König Konrad III die zerstörte Stadt wieder herstellen ließ, ihren Friedhof mit Linden. Den breiten und schattigen, süßen und kühlen Lindbaum, und das weiche und vollgrüne Lindenblatt rühmten die größten unserer alten Dichter, wie Walther von der Vogelweide, Wolfram von Eschenbach, Gottfried von Straßburg, und auch die Minnesänger, in deren Liedern der Eiche oder des Eichenlaubes nicht gedacht ist, reden sehr oft von der Linde und ihrem Laube. Das Lindenblatt wurde wegen seiner Herzform und seiner innigen Grüne zum symbolischen Bilde. Es ging als solches auf Wappen, Gemälde und Spielfarten, wie als vorherrschende Verzierung auf Kleidungen, Waffen, Denkmäler und Geräthschaften über; und es bezeichnete den freien Stand des Grundbesitzers mit Ackerbau und Viehzucht.

### § 78. A f f e n b r o d b a u m.

Es wird dieser Baum (von den Eingebornen Baobab genannt) so lange er gesund ist, wegen seines nährenden Schleimes von den Eingebornen sehr verehrt; er wird aber durch die geringste Verletzung brandig, unbrauchbar, und wird dann verachtet. Die Neger haben folgenden Gebrauch: sie höhlen diese Bäume, wenn sie anfangen faul zu werden, vollends aus, und bringen in ihnen kleine Kammern an, die sie zu Grabstätten für diejenigen verwenden, welche sie der Ehre des gewöhnlichen Begräbnisses nicht für würdig halten, und diese sind die Gaukler und Bänkelsänger, welche sie zwar während ihres Lebens achten, weil sie ihnen Unterhaltung und Vergnügen verschaffen, aber nach ihrem Tode einen großen Abscheu vor ihnen haben, denn sie glauben, daß die Erde, in die sie begraben würden, verzaubert würde, und deshalb bringen sie deren Leichen in diese Bäume unter, die sie dann mit Brettern verschließen <sup>1)</sup>).

### § 79. M a l v e.

Sie stand bei den Alten als Heilkraut in hoher Verehrung und hatte fast eine geheiligte Bedeutung. Sie wurde in den größten Nöthen angerufen und selbst die Rufen sollen ihre Wurzel verehrt haben; sie gehörte ferner zu den

<sup>1)</sup> Frau von Genlis, S. 179. Oken, Naturgeschichte, 3 B. 2 Abthl. S. 1282.

frische Triebe und wuchsen heran, und so war durch das göttliche Wunder die Unschuld aller drei bewiesen. 6) Da alles Erhabene und Schöne in der Linde sich vereinigt, so darf auch die Liebe nicht fehlen, deren treues Sinnbild sie ist<sup>1)</sup>. Sie war den Göttinnen der Liebe, der Aphrodite bei den Griechen, und der Wada bei den Slawen geweiht. Die Herzform des Lindenblattes erinnert schon an Liebe, daher kosen die Liebenden im traulichen Gespräche unter der Linde, und in ihre Rinde schreibt der Jüngling den theuren Namen der Geliebten<sup>2)</sup>. Der Slawe weiß kein lieblicheres Bild des lieblichsten Verlangens zu geben, als wenn er den Zug der Diene nach der süßduftenden Lindenblüthe als Vergleich aufstellt; so heißt es in einem slawischen Liebesliede: „so wie die Diene nachzieht der Lindenblüthe, so fliegt mein Herz auch meinem Freier zu“. 7) Denken wir uns endlich noch diesen heiligen Baum an die Gräber der Verstorbenen versetzt, so wird er Gefühle höherer Art, Sehnsucht nach Oben in der Menschen Brust erwecken, was sinnig in Retzig's Gedicht „Elegie an eine Kirchhofslinde“, und in J. G. Jacobi's Gedicht „die Linde auf dem Kirchhofe“ ausgesprochen ist.

2. Die Ehre, der Nationalbaum der Deutschen zu sein, hat die Linde der Eiche streitig gemacht, und darin einen rüstigen Vertheidiger an Bader gefunden. Derselbe hat die Ansicht aufgestellt, daß nicht die Eiche, sondern die Linde der National- und Lieblingsbaum unserer Altvordern gewesen sei, und sagt darüber Folgendes. Die Eiche wurde mehr von den Kelten und nordischen Völkern verehrt, und ihre Bezeichnung als deutscher Baum par excellence kam erst durch die Denis'schen und Klopstock'schen Barbenlieder auf. Unsere Voreltern pflanzten die Linde überall, vor ihren Höfen, Dörfern und Städten, auf ihren Burg-, Markt- und Begräbnißplätzen, bei ihren Kirchen und Kapellen, auf ihren Gemarkungsscheiben und anderen Stellen, welche sie dem Gedächtnisse der Nachkommenschaft einprägen wollten. Unter dem Laubbache der Linde tummelten sich die Kinder, führte der Jüngling das Mädchen zum Reigen, spielte der fahrende Sänger seine Weisen, erlabte sich der Hausvater im Kreise der Seinigen, pflog der Hofmaier, der Dorfschultheiß, der Gau- und Sandgraf seines Gerichtes. „Unter der Linde“ hieß es überall in den alten Urkunden, Chroniken, Gedichten und Sagen. Unter einer Linde tödtete der Nibelungenheld Sigfrid den Drachen; ein Lindenblatt verursachte auf seinem Rücken die verwundbare Stelle, als er sich im Blute des erlegten Thieres

<sup>1)</sup> Damit läßt sich wohl die Buße in Verbindung bringen, welche nach christlicher Sage (Menzel, christliche Symbolik, 2 Thl. S. 57) Jesus der Magdalena auferlegte: „sie soll keine andere Speise essen als von Lindenblättern, keinen andern Trank trinken als Thau von Lindenblättern, und in keinem Bette, sondern nur auf Lindenwurzeln schlafen.“ Magdalena hatte viel geliebt, sie sollte also auch durch das, was Symbol der Liebe ist, durch die Linde, läshen.

<sup>2)</sup> R. s. das sinnige Gedicht von Eichendorf: „bei der Linde.“

nus sagt, das Sinnbild der leeren getäuschten Hoffnung, des eilen und mit keinem wahren Tugenden geschmückten Weibes, so wie der Vergänglichkeit und Hinfälligkeit aller Erdengüter, des Glückes und der Schönheit. In dieser Beziehung wurde der Kürbis in verschiedene Zusammenstellung mit anderen Gegenständen gebracht: so wählte man z. B. zur Bezeichnung der Kürze des dahin eilenden Lebens und der schnellen Vergänglichkeit seiner Freuden und Genüsse ein Rad, an welchem ringsherum Kürbisse herabhingen; zum Bilde der Nichtigkeit und der Täuschungen des Glückes und seiner Gunst, sowie aller scheinbaren Güter des Lebens nahm man einen durch eine majestätische Fichte gestützten, auf deren Gipfel stolz ruhenden und darüber hinwegranken den Kürbis, und gab ihm folgende Inschriften: „cito nata cito pereunt“; „brevis gloria“; „in momentaneam felicitatem“. Das schnelle Emporwachsen und schnelle Verberben des Kürbis ist schon in der Bibel durch ein Bild ausgedrückt, nach welchem der Prophet Jona sich vor der Stadt eine Laube baut um unter deren Schatten das Schicksal der Stadt Ninive abzuwarten, worauf Jehova einen Kürbis <sup>1)</sup> schnell über ihn emporranken ließ, der aber schon am andern Morgen durch den Stich eines Wurmes verborrt war <sup>2)</sup>. Da ferner der Kürbis im Verhältnisse zu seiner Größe nur Weniges und Unbedeutendes enthält, so drückt das lateinische Sprichwort „cucurbitino capite“ (er hat einen Kopf wie einen Kürbis) einen unfähigen Kopf aus, und Seneca nannte die Vergötterung des einfältigen Claudius „incucurbitationem“; ebenso wird auch der Ausdruck „lippit cucurbitas“ (er thränt Kürbisse, d. h. er hat Unrath so groß wie ein Kürbis vor den Augen, er sieht nicht) von einem Unwissenden gebraucht <sup>3)</sup>. 2) Wahrscheinlich von der eigenthümlichen Form des f. g. Flaschenkürbisses hat folgende alte Sage der ursprünglichen Bewohner der Insel St. Domingo, nach welcher das Meer aus einem solchen Kürbis hervorgegangen ist, ihren Ursprung. Ein Mann, Namens Jaja, verlor einen Sohn durch einen plötzlichen Tod, legte ihn in einen Kürbis, öffnete ihn nach einiger Zeit wieder, um seinen Sohn noch einmal

<sup>1)</sup> Mehrere haben das hier gebrauchte hebräische Wort Kikajon mit Wunderbaum (Ricinus) übersetzt, was jedoch unrichtig ist. Faber (Beobacht. über den Orient, 1 Thl. S. 145) hat jedoch nachgewiesen, daß der Kürbis darunter zu verstehen ist, und Hugel (die Bibel mit erklärenden Anmerkungen, 2 Aufl. 7 Thl. S. 165) sagt: „den Faber'schen Gründen setze ich noch diesen hinzu, daß der Ricinus oder Wunderbaum (den ich in natura in meinem Garten kenne) zum Beschatten einer Hütte sich bei Weitem nicht so gut schickt als der rankende Kürbis; mit welchem allein man eine kleine Laube recht flüchtig beschatten kann. Der heilige Dichter, der, als Dichter hier eine beschattende Pflanze nennen konnte welche er wollte, wird ohne Zweifel die schädlichste und natürlichste gewählt haben, und das ist wenigstens der Wunderbaum nicht, sondern eher der Kürbis.“

<sup>2)</sup> Jona, IV, 5—7.

<sup>3)</sup> Vergl. Handb. der griechischen und lateinischen Sprichwörter, 1 Thl. S. 568. 158.

zu sehen, aber kaum hatte er ihn geöffnet, als große Fische aus demselben hervorkamen, worauf er die seinen Söhnen erzählte; diese liefen aus Nengierde herbei, nahmen den Kürbis in die Hände, ließen ihn aber, als ihr Vater plötzlich dazu kam, aus Schrecken, dessen Zorn wegen ihres Vorwages fürchtend, fallen, wodurch dieser einen so großen Miß bekam, daß das darin enthaltene Meer herausströmte und die Erde überschwemmte.

## § 82. G u r k e.

Die Römer und Griechen hatten folgendes Sprichwort<sup>1)</sup>: „Cucumerem edens, o mulier, laenam texe“; „τον σικνον τραγουσα, γυναι, την χλαιναν υφανη“. Bei Erklärung dieses Sprichwortes haben Einige an die Wirkungen der Gurke gedacht, und geglaubt der Genuß derselben würde als ein Mittel gegen die Wollust empfohlen; Andere hielten dagegen die Gurke für eine Frucht, welche wollüstige Triebe erzeuge, konnten aber keinen passenden Sinn in diesem Sprichworte finden. Casaubonus<sup>2)</sup> glaubt, dieß Sprichwort enthalte eine Regel für das häusliche Leben; es würden durch dasselbe die Frauen daran erinnert, daß sie, wenn einmal die Gurken reif seien, an den Winter und die Verfertigung der Winterkleider denken sollten; da nun *χλαινα* der eigentliche Name derjenigen Kleidung ist, welche man gegen Wind und Kälte gebraucht<sup>3)</sup>, so ist diese Erklärung die natürlichste.

## § 83. T a m a r i s k e.

Weil dieselbe [von den Alten Myrtille genannt<sup>4)</sup>] den ganzen Sommer über blüht, war sie bei den Egyptiern der Lebensbaum des Gottes Osiris<sup>5)</sup>: sein Grab überschattete dieser Baum, wie die Denkmäler von Philä zeigen, wo man zwei Priester bei ihm stehen und ihn begießen sieht, damit dieses Pfand der Wiederverwachung des Gottes gebeihe; wir dürfen also annehmen, daß hier die Tamariske ein Bild sein sollte des, auch unter dem scheinbaren Absterben fortlebenden und immer wieder zu neuer Kraft kommenden Gottes<sup>6)</sup>. Einen Zweigbündel aus Tamarisken mit Myrten, je sieben und sieben zusam-

<sup>1)</sup> Serz, a. a. O. 1 Thl. S. 289.

<sup>2)</sup> Animadv. ad Athen. III, 1.

<sup>3)</sup> Sie hatte deshalb den Beinamen „gegen Frost schützend, windabwehrend.“ Hom. Jl. XVI, 224. Odyss. XIV, 480. 488. 529.

<sup>4)</sup> Plinius, hist. natur. XIII, 37, edit. Bip. Dafür daß die *μυρτις* der Alten die Tamariske ist, was Einige bezweifeln, spricht, daß die Pflanze jetzt noch von den Arabern *μυρτα* oder *αμυρτα* genannt wird.

<sup>5)</sup> Schwend, Mythologie der Egyptier, Frankf. 1846, S. 232.

<sup>6)</sup> Die ägyptischen Priester begränzten sich auch bei ihren Festen mit Tamariskenzweigen, und hielten solche in ihren Händen wenn sie beteten. J. B. Porta, de Villis p. 121.

mengebanden, den f. g. Blasom, hielt bei den alten Persern der Opfernde in der Hand, um damit die sieben großen Dämonen und alle unreinen Geschöpfe von sich abzuhalten. Nicander nennt die Tamariske die prophetische, weil man sich ihrer bei den Weissagungen oder Orakeln bediente: die Magier bei den Medern und Scythen hielten, wenn sie ihre prophetischen Künste übten, Tamariskenzweige in den Händen, was auch bei einigen andern Völkern vorkam <sup>1)</sup>. Da aber nun nicht selten bei solchen Weissagungen Betrug entdeckt wurde, so erhielt später die Tamariske das Symbol des Betruges und der Verläumdung: so berichtet Diodor von Sicilien von einem Gesetzgeber Charondas, welcher verordnete, daß alle der Verläumdung Ueberwiesenen mit einem Tamariskenkranze öffentlich erscheinen mußten, damit sie sogleich zu erkennen seien, und früher wurden in Sicilien die Betrüger mit Tamarisken bekränzt durch die Städte geführt zum Zeichen ihrer Nichtswürdigkeit.

#### § 84. P a s s i o n s b l u m e.

Es hat diese Blume ihren Namen *Passiflora* von *passio*, das Leiden (sc. Christi) und *flos*, Blume. Es bezogen nämlich auf dieselbe (die *passiflora coerulea*) die Botaniker des sechzehnten Jahrhunderts die Idee von den Merkmalen des Leidens Christi, die aber ursprünglich durch die *passiflora incarnata* gebildet wurde, und zwar auf Veranlassung des spanischen Mönches Monardes, der im Jahre 1593 berichtete, in dieser Blume finde man bei genauer Beachtung die Zeichen des Leidens Christi <sup>2)</sup>. Am Meisten trug zur Ausbreitung dieses Glaubens Ferrari <sup>3)</sup> bei, welcher sagt: „diese Blume ist ein Wunder für alle Zeiten, denn in dieselbe hat Gott mit eigener Hand das Leiden Christi gezeichnet; der äußere Kelch verlängert sich in Dornen und erinnert an die Dornenkrone, die Unschuld des Erlösers zeigt sich in der weißen Farbe der Blume, die geschlitzte Nektarkrone erinnert an seine zerrissenen Kleider, die in der Mitte der Blume befindliche Säule deutet die Säule an, an welche Christus gebunden wurde, der darauf stehende Fruchtnoten ist der in Galle getauchte Schwamm, die drei Narben sind die drei Nägel, die fünf Randfäden die fünf Wunden, die dreilappigen Blätter die Lango, die Ranken die Geißel; nur das Kreuz mangelt, weil die Sanftmuth die Darstellung des Gipfels der Schmerzen nicht zuließ.“ Man hat auch in Bignetten zu Erbauungsbüchern diese Blume angebracht, wie sie an das Kreuz hinauf-rankt <sup>4)</sup>, und bei Stehling <sup>5)</sup> wird die Schöpfung dieser Blume, welche

<sup>1)</sup> Dierbach, *flora mythologica*, S. 53.

<sup>2)</sup> Bittstein, *etymologisch-botanisches Handwörterb.* S. 660.

<sup>3)</sup> *De florum cultura*, Rom. 1633.

<sup>4)</sup> Menzel, *Christliche Symbolik*, 2 B. S. 197.

<sup>5)</sup> Jüngstes Gericht, S. 17.

nach einer alten Legende aus dem vom Kreuze Christi herabträufelnden Blute entstanden sein soll <sup>1)</sup>, derjenigen des Pfauens gegenüber gestellt, das geistig Erhabenste dem sinnlich Schönsten. Da nun diese Blume eine geheiligte Bedeutung hat, so erklärt sich auch der deutsche Aberglaube, daß sie ein Schutzmittel gegen Zauberei und Hexerei sei.

### § 85. L o t u s.

Es hat diese Pflanze <sup>2)</sup> wegen des Mythischen ihres Ursprunges aus der Tiefe des Wassers, wegen ihrer sich auf der Wasseroberfläche ausbreitenden Blätter, wegen der schwellenden Fülle ihrer Blumen, und wegen der schon in ihrem Samen bemerkbaren Bildung der zukünftigen Pflanze, eine bedeutungsvolle Symbolik erhalten <sup>3)</sup>. 1) Sie ist dem Egyptier und Indier nicht nur überhaupt das Bild des physischen Lebens, sondern auch des Lebens in seiner ganzen Kraft und Herrlichkeit, das Bild der zeugenden, schaffenden Naturkraft selber; sie drückt die Begriffe „Wasser, Heil, Leben“ aus. Der Indier denkt sich unter ihrem Bilde die ganze Erde, wie sie, gleich dem Lotus, auf dem Wasser schwimmt; die Pistille bezeichnet Meru <sup>4)</sup>, die Staubfäden die Bergspitzen der umliegenden Gebirgsketten, die vier Blütenblätter der Blumenkrone die vier Hauptländer der Erde nach den Cardinalpunkten des Horizontes, und die übrigen Blätter bezeichnen die Erdgürtel, welche rund um Indien liegen <sup>5)</sup>.

<sup>1)</sup> Neu gebildet von E. Boas „die Passionsblume.“

<sup>2)</sup> Sie kommt auch noch unter den Namen vor: indianische Seerose, Lilie des Rils, prächtige Nelumbo, Pedma, Sirisha, Kamalata, Kamala, Tamala. Von obigem Lotus sind folgende zwei zu unterscheiden: 1) eine Aecart, Lotos, Lotosflor (Hom. II, 775. Odyss. IV, 603), welche die Erde nebst Safran und Spacinthe exportirte zur Feier als Zeus auf dem Ida seine Gemahlin umarmte (II. XIV, 348); 2) der Lotus der Lotophagen (Odyss. IX, 83), eine afrikanische Baumart, deren Frucht (*αργύρεα* *είδος*), blumenförmige Speise genannt, Odyss. IX, 84) genossen wurde und die auch die Gefährten des Odysseus für sehr wohlschmeckend fanden (Odyss. IX, 96). Ueber diese Lotosarten s. meine Realien in der Iliade und Odyssee, 2 Aufl. Erlang. 1856, S. 95. 96. Oken's Naturgesch. 3 B. 3. Abthlg. S. 1747. Fee, sur les Lotos des anciens, Paris, 1822. Voss zu Virgil's Landbau, II, 84. III, 394. Herodot IV, 177. Sprangell, histor. rei herbar. I, p. 148. Walther, de Loto in nummis antiquis, Lips. 1746. Desfontaines in b. Mem. de l'acad. des sciences de Paris, 1788.

<sup>3)</sup> Creuzer, Symbolik und Mytholog. 3 Aufl. 2 B. S. 45. Bähr, Symbolik des menschlichen Kultus, 1 B. S. 362.

<sup>4)</sup> Er ist der Mittelpunkt der Welt, der große Urberg, auf dessen unermeßlichen Felsen alle Paradiese, Reiche, Städte und Paläste der einzelnen Götter sich befinden. Er wird in der Poesie der Indier als überaus glänzend, prachtvoll und freudigendend beschrieben. Er ist so tief im Schooße der Erde gegründet, als er über derselben hervorragte, und aus seinem Schooße ergießen sich die heiligen Ströme. Wahrscheinlich ist unter dem Meru der Dhawalagiri, oder das Himalaja-Gebirge zu verstehen. S. S. 108.

<sup>5)</sup> Ritter, Erdkunde von Asien, 1 B. S. 5. S. S. 108.

Auf der Lotusblume thront Brahma der Welterschöpfer, und Lakshmi, die Göttin des Segens<sup>1)</sup>; noch heute ist Lotus ein calendarisches Prognosticon in Egypten und das Lösungswort dasselbst ist „je mehr Lotus desto mehr Jahressegens“; Kinder und Weiber brechen den Lotus jauchzend ab und laufen damit durch die Dörfer, rufend „je mehr Lotus desto mehr Nil“<sup>2)</sup>. Ein Lotusblatt oder ein Lotuskranz schmückt das Haupt der Isis und des Osiris. Dem Egyptier kündet die Lotusblume jedes Jahr das Aufleben der Natur an, und wurde so zum Symbole des sich stets erneuernden, aus dem Tode von Neuem sich entwickelnden Lebens überhaupt, und darum auch Symbol der Seelenwanderung; man fand daher die Mumien mit einem Halschmucke von Lotusblumen geziert<sup>3)</sup>, und zweifelsohne ist auch an Lotus zu denken, wenn auf einer Grabchrift Osiris eine Verstorbene mit den Worten tröstet „deine Blume wird sich wieder aufrichten“<sup>4)</sup>. Die ausgebreitete Lotusblume, welche weibliche Figuren in den Grotten von Salsette in den Händen haben, ist Sinnbild des Ueberganges aus diesem Leben, d. i. der geistigen Wiebergeburt<sup>5)</sup>. Auf einem vor kurzer Zeit gefundenem Bruchstücke einer Mumienbede aus thebaischen Gräbern ist die Anbacht zur Lotusblume dargestellt: ihr geöffneter Kelch liegt auf dem Welsei und auf dem Knie des Betenden steht der Nil Schlüssel<sup>6)</sup>. Pocio (oder Cenres), der Gott der Libetaner, ging als Kind von bewunderungswürdiger Schönheit aus der Lotusblume hervor; sein Thron ist eine große ausgebreitete Lotusblume, und eine solche trägt er in der Hand; Narayana, der Brahma der Nepaler, wird auf einem Lotusblatte auf dem Wasser schwimmend, und Buddha, der Gott der Lama's, auf einer solchen Blume ruhend dargestellt<sup>7)</sup>. 2) Bei dieser Symbolik des Göttlichen lag es nun nahe, daß die Lotusblume auch Sinnbild der Herrscher und ihrer Familien geworden ist; so sehen wir auf einem antiken Carneole den Ptolomaeus Alexander I. und seine Mutter Kleopatra mit dieser Blume auf den Köpfen,

<sup>1)</sup> Böhlen, das alte Indien, 1 B. S. 194. Kircher, obelisci aegyptiaci explicatio, Rom 1666, p. 17.

<sup>2)</sup> Kork, Realwörterb. 3 Bd. S. 53. Jomard in der Descript. de l'Egypte; Antiq. Vol. II, p. 383. pl. 84.

<sup>3)</sup> Descript. de l'Egypt. 1, 2. Sect. X, p. 352.

<sup>4)</sup> Barthélemy in d. Memoires de l'Acad. des Inscript. Vol. XXXII, p. 725. Palin, fragmens sur les Hieroglyphes, Tom. III, p. 185.

<sup>5)</sup> Descript. de l'Egypt. 1, C. 4. p. 23.

<sup>6)</sup> Dieses Fragment wurde von Nilppel aus Egypten mitgebracht, und befindet sich in der Sammlung zu Frankfurt a. M. Eine Abbildung davon bei Greuzer, a. a. O. S. 289.

<sup>7)</sup> Da die Blattoberflächen des Lotus nie unter das Wasser tauchen, so ist diese Pflanze als Stützwiege, als der Würde des Ewigen, das in ruhiger Selbstgleichheit über allen Fluthungen des Endlichen schwebt, entsprechend angenommen worden. Bratranec, Keßteuf der Pflanzenwelt, S. 49.



und auf einem andern Carneole den Kopf des schönen Antinous, des Söhnlings Hadrians, mit derselben Blume geziert <sup>1)</sup>. 3) Als schöne Blume hat nun auch der Lotus der Poesie zu lieblichen und sinnreichen Bildern gebient; so in dem indischen Gedichte Sakuntala: Duschwanta vergleicht das Auge seiner geliebten Sakuntala mit dem Glanze der reizenden Lotusblume, und Sakuntala, jungfräulich verlegen, verbirgt die Verwirrung ihres liebenden Herzens hinter dem zum Vorwande genommenen Blüthenstaub, der, von der hinter ihrem Ohre stehenden Lotusblume herabfallend, ihr Gesicht verbunkelt, und sinnlich will Duschwanta diesen Staub hinweghauchen und dabei den ersten Kuß rauben.

### § 86. J e r i c h o r o f e.

Diese Pflanze hat ihren Namen „Auferstehungsblume“ (*Anastasia*) und ihre symbolische Bedeutung von ihrem eigenthümlichen Leben <sup>2)</sup>. Sie ist in Arabien und Palästina zu Hause, wo sie in sandigen Ebenen und vegetationssarmen dürrn Gegenden wächst; ein Samenkorn mitten in einem solchen Striche keimt und schlägt Wurzeln zu einer Zeit, wo der Wind ruhig ist, somit auch der Sand nicht hin und her gejagt wird, sie zieht aus der Atmosphäre Feuchtigkeit an sich, treibt Blätter und Zweige und setzt sich im Boden fest; endlich aber stirbt sie ab, denn sie ist jährig, und zieht ihre Zweige und Wurzeln zu einem Knollen zusammen, hat aber damit noch nicht, wie andere Pflanzen, ihre Lebensbahn geendet. Im August beginnen die Winde und treiben den Sand fort, und eine so ausgetrocknete Pflanze, wie dieser zusammengezogene Knollen, wird mit fortgerissen, und läßt auf ihrem Wege die Körner fallen, die wieder einer ihr ähnlichen Pflanze das Dasein geben; aber dieser Lauf durch die Lüfte nimmt ein Ende, das lange umhergeworfene Gewächs bleibt endlich liegen, und merkwürdiger Weise immer an feuchten Orten, daher man so viele an den Ufern des Jordans findet; hier scheint sie von der Reise auszuruhen, sie athmet auf, Stengel, Wurzel und Zweige werden wieder weich, dehnen sich aus, schwellen auf, die Saugröhren erwachen wieder zum Leben, ein neuer Saft durchbringt alle Theile der Pflanze, die nun zum zweiten Male zur Reife gelangt. Es ist dieses eine wahre Wiedergeburt, und deßhalb heißt diese Pflanze Auferstehungspflanze, Anastasia. Eine fernere Eigenschaft dieser Pflanze, sich aufs Neue zu beleben wenn sie in das Wasser kommt, wo sie sich einer Rose gleich auseinander breitet <sup>3)</sup>,

<sup>1)</sup> Eippert, *Dactylioth.* 2tes Lausend, Nr. 242. 724.

<sup>2)</sup> Norf, *Mythologie der Völkernagen*, S. 902. Das Ausland, 1841, No. 336. *Pictorius, Saturnalia*, p. 82. *Echo du Monde savant*, 1841, Nr. 667. 670.

<sup>3)</sup> *Oken's Naturgesch.* 3 B. S. 1386.

machte Eindruck auf die Völker des Landes, wo sie heimisch ist, und sie glaubten, wenn man dieselbe im ausgetrockneten Zustande ins Wasser lege, zur Zeit wo eine Frau die ersten Geburtsschmerzen empfinde, so müsse sie sich wieder belebt haben bei der Geburt des Kindes; man glaubte ferner, daß sie, mit warmen Wasser angefeuchtet, in der Hand einer Gebärenden durch ihr langsames oder geschwinderes Ausbreiten eine mehr oder weniger glückliche Niederkunft andeute. Dieser Aberglaube hat nun auch im Christenthume Wurzel gefaßt, wo sie Symbol der Empfängniß und Geburt und Attribut der Maria ist; nach der Legende war diese Pflanze vor Christi Geburt noch nicht vorhanden, sondern sproßte zuerst in der Wüste unter den Triten der heil. Jungfrau, als sie mit ihrem Kinde nach Egypten floh<sup>1)</sup>; ferner beschützt die Maria, obgleich Königin der Jungfrauen, die Niederkunft der Frauen und erleichtert die Geburt, daher diese Pflanze von dem Volke „die Hand Maria“ genannt wird.

### § 87. M o h n.

Derselbe ist 1) wegen der Menge seines Samens das Sinnbild der Fruchtbarkeit<sup>2)</sup>. Er war der Fruchtbarkeit bringenden Ceres (Demeter), welche den Menschen den Getraidegenuß gewährt, so eigen, daß er geradezu „der Mohn der Ceres“ genannt wird<sup>3)</sup>; auf einem alten Kunstwerke hat Ceres nebst Weizen Mohnköpfe in den Händen, womit angedeutet werden soll, daß sie mit der nützlichsten Pflanze zugleich die größte Fruchtbarkeit verheiße. Die römische Personifikation der Erbfruchtbarkeit, Ubertas, wurde als eine Frauensperson mit Mohnköpfen in der Hand, oder mit Mohnkränzen geziert, und der Bonus-Eventus (gute Erfolg) war zu Rom im Capitol als ein Jüngling dargestellt, der in der Rechten eine Schale und in der Linken eine Aehre nebst einem Mohnkopfe hielt<sup>4)</sup>. Auf einer unter Marc Aurel geschlagenen Münze findet man einen Scheffel, oben mit einem Mohnkopfe, mit zwei Aehren rechts und links und der Unterschrift „spes publica“, die sich hier auf die Fruchtbarkeit des Bodens bezieht. Unter den heiligen Sinnbildern des Segenspenders Bacchus zählt der Alexandriner Clemens in seiner Ermahnungsschrift auch den Mohn auf. Die Bildsäule der griechischen Liebes- und Fortpflanzungsgöttin Aphrodite in ihrem Tempel zu Sydon, welche Kanachos aus Gold und Elfenbein verfertigt hatte, stellte die Göttin dar in der einen Hand einen Apfel, in der andern einen Mohn haltend, also die Sinnbilder

<sup>1)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 2 B. S. 286.

<sup>2)</sup> Schwend, Einbilder der alten Völker, S. 294.

<sup>3)</sup> Virgil, Landbau, I, 212.

<sup>4)</sup> Dierbach, Flora mythologica, S. 119.

und auf einem andern Carneole den Kopf des schönen Antinous, des Lieblings Hadrians, mit derselben Blume geziert <sup>1)</sup>. 3) Als schöne Blume hat nun auch der Lotus der Poesie zu lieblichen und sinnreichen Bildern gebient; so in dem indischen Gedichte Sakuntala: Duschwanta vergleicht das Auge seiner geliebten Sakuntala mit dem Glanze der reizenden Lotusblume, und Sakuntala, jungfräulich verlegen, verbirgt die Verwirrung ihres liebenden Herzens hinter dem zum Vorwande genommenen Blüthenstaub, der, von der hinter ihrem Ohre stehenden Lotusblume herabfallend, ihr Gesicht verbunkelt, und sinnlich will Duschwanta diesen Staub hinweghauchen und dabei den ersten Kuß rauben.

### § 86. J e r i c h o r o s e.

Diese Pflanze hat ihren Namen „Auferstehungsblume“ (Anastasia) und ihre symbolische Bedeutung von ihrem eigenthümlichen Leben <sup>2)</sup>. Sie ist in Arabien und Palästina zu Hause, wo sie in sandigen Ebenen und vegetationsarmen dürrn Gegenden wächst; ein Samenkorn mitten in einem solchen Striche keimt und schlägt Wurzeln zu einer Zeit, wo der Wind ruhig ist, somit auch der Sand nicht hin und her gejagt wird, sie zieht aus der Atmosphäre Feuchtigkeit an sich, treibt Blätter und Zweige und setzt sich im Boden fest; endlich aber stirbt sie ab, denn sie ist jährig, und zieht ihre Zweige und Wurzeln zu einem Knollen zusammen, hat aber damit noch nicht, wie andere Pflanzen, ihre Lebensbahn geendet. Im August beginnen die Winde und treiben den Sand fort, und eine so ausgetrocknete Pflanze, wie dieser zusammengezogene Knollen, wird mit fortgerissen, und läßt auf ihrem Wege die Körner fallen, die wieder einer ihr ähnlichen Pflanze das Dasein geben; aber dieser Lauf durch die Lüfte nimmt ein Ende, das lange umhergeworfene Gewächs bleibt endlich liegen, und merkwürdiger Weise immer an feuchten Orten, daher man so viele an den Ufern des Jordans findet; hier scheint sie von der Reise auszuruhen, sie athmet auf, Stengel, Wurzel und Zweige werden wieder weich, dehnen sich aus, schwellen auf, die Saugröhren erwachen wieder zum Leben, ein neuer Saft durchdringt alle Theile der Pflanze, die nun zum zweiten Male zur Reise gelangt. Es ist dieses eine wahre Wiedergeburt, und deshalb heißt diese Pflanze Auferstehungspflanze, Anastasia. Eine fernere Eigenschaft dieser Pflanze, sich aufs Neue zu beleben wenn sie in das Wasser kommt, wo sie sich einer Rose gleich auseinander breitet <sup>3)</sup>,

<sup>1)</sup> Eippert, Dactylioth. 2tes Tausend, Nr. 242. 724.

<sup>2)</sup> Norf, Mythologie der Völkern, S. 902. Das Ausland, 1841, No. 336. Prætorius, Saturnalia, p. 82. Echo du Monde savant, 1841, Nr. 667. 670.

<sup>3)</sup> Oken's Naturgesch. 3 B. S. 1386.

spricht <sup>1)</sup> sondern auch die aufheiternde und sorglos machende Wirkung des Opiums <sup>2)</sup>, besonders wenn es mit Wein genommen wird. [Dem homerischen Repentēs (ῥη-περσής, ohne Leid, ohne Trauer) entspricht der indische Baum Asoka (A-soka, ohne Kummer), welchem nach dem indischen Gedichte „Nalā und Damajanti“, die ihren Gatten suchende Damajanti in einem Walde fand, und von dem sie ein Gesproß abpflückte und sich zum Troste in die Locken flechtete <sup>3)</sup>].

### § 88. S t a c h e l m o h n e.

Diese Pflanze (Argemone, Teufelsfeige, in der Landessprache der Mexikaner Maccai) hat in der mexikanischen Sage ihre Rolle bei der Wiederherstellung des menschlichen Geschlechtes durch die Heroen, nachdem es durch ein allgemeines Sterben zu Grunde gegangen war. Durch den Saft dieser Pflanze zog nämlich Koloss, einer der tausend und sechshundert amerikanischen Heroen göttlicher Abkunft, den Knaben und das Mädchen groß, welche, als Stammeltern des neuen menschlichen Geschlechtes, aus den zwei, von den göttlichen Helden mit ihrem eigenen Blute benetzten und befruchteten Stücken jenes Menschenthnochens hervorgegangen waren, den Koloss von dem Gotte der Unterwelt empfangen und auf die Oberwelt gebracht hatte.

### § 89. S c h ö l l f r a u t.

Setzt man von dem botanischen Namen dieser Pflanze, Chelidonium aus, so kann sie den Sinnbildern des Frühlingß beigezählt werden, denn Chelidonium läßt sich mit χελιδων, die Schwalbe, in Verbindung bringen, welche, wie ich noch in §. 248 angeben werde, der Vorbote des Frühlingß ist, bei deren Ankunft das Schöllkraut blüht, und bei deren Wegguge es welkt. Als Frühlingssymbol kann diese Pflanze auch das Sinnbild eines friedlichen und zufriedenen Lebens sein, daher der Aberglaube, daß sie dem, der sie bei sich trage, das Vermögen gebe, jeden Haber und Streit zu schlichten.

---

von heilsamer als schädlicher Wirkung war besonders in Egypten zu Hause, Hom. Odyss. IV, 229. Nach dem Ealmude war die Wiege der Zauberkräfte Egypten: „zehn Maas Zauberei kamen auf die Erde, von denen Egypten allein neun Maas erhielt;“ Brecher, das Transcendentale im Ealmud, Wien 1850, S. 124.

<sup>1)</sup> Diobor führt ausdrücklich an, daß das Repentēs von Theben in Egypten nach Griechenland gekommen sei.

<sup>2)</sup> Daher bedeutet auch der griechische Ausdruck Ελευγε κρατη, der Becher der Helena, etwas Angenehmes, was im Unmuth und in der Traurigkeit aufheitert.

<sup>3)</sup> Solowitz, der poetische Orient, S. 126.

## § 90. R a p p e r n s t r a u c h.

Die Blüthentknospe dieses Strauches, die Rapper, ist in der Bibel <sup>1)</sup> zum Symbolisiren des Greisenalters benützt, und zwar mit den Worten „wirkungslos ist die Rapper“. Man hat dieses Bild verschieden gedeutet. Rosenmüller <sup>2)</sup> sagt: „es werbe der Greis mit einer überreifen, dem Abfallen nahen Rapper verglichen, der sein Lebensziel erreicht habe und nun täglich erwarten müsse, in's Grab zu sinken; und der Grund, weshalb für das Gleichniß gerade diese Pflanze gewählt sei, liege wahrscheinlich darin, weil der Rappernstrauch in Palästina sehr gemein sei, und sich folglich der Anblick der abgefallenen Rappern sehr häufig darbieten müsse. Dereser <sup>3)</sup> übersetzt so: „wenn die Rapper sich öffnet“, und findet darin die Bedeutung, wenn das Haupthaar weiß wird und ausfällt; der Rappernstrauch, sagt derselbe, trägt grüne Knospen, ein Bild der Jugend, welche abgebrochen und für Speise eingemacht werden; läßt man diese Knospen zu lange an der Staube sitzen, so brechen sie in eine weiße Blüthe auf, die bald abfällt, und diese weiße, bald abfallende Blüthe ist ein Sinnbild des weißen, bald ausfallenden Haupthaars der Alten. Gesenius <sup>4)</sup> geht von der Idee aus, daß die Rapper ein Reizmittel zur Wohlthut sei, und bei dem dafür abgelebten Greise nichts mehr wirke <sup>5)</sup>. Andere haben das Bild auf die bekannte Eigenschaften der eingemachten Rappern, den gesunkenen Appetit zu steigern, bezogen, und somit dahin gedeutet, daß beim Greisen, dessen Genuß in der Regel sehr geringe ist, selbst die Rapper zur Steigerung desselben wirkungslos bleibe.

## § 91. S e n f.

Da 1) das Senfkorn das kleinste unter den in der israelitischen Landwirtschaft vorkommenden Saamentörner ist, so pflegten die Hebräer mit demselben sprichwörtlich etwas ganz Kleines, Unbedeutendes, Geringses zu vergleichen <sup>6)</sup>. Diesem Sinne zufolge drückt Jesus <sup>7)</sup> die Prophezeiung, daß seine Lehre, welche anfangs nur eine geringe Anzahl von Anhängern habe, sich künftig weiter verbreiten werde, in folgendem Gleichnisse aus: „das Himmelreich ist gleich einem Senfkorne, welches ein Mensch nahm und säete auf seinen Acker; es ist das kleinste von allen Samen, wenn es aber gewachsen,

<sup>1)</sup> Prediger Salomos XII, 5.

<sup>2)</sup> Biblische Naturgeschichte, 1 Thl. S. 107.

<sup>3)</sup> Die heilige Schrift des alten Testaments, 2. Ausg. 3 Thl. 2 B. S. 158.

<sup>4)</sup> Thesaur. ling. hebr. p. 123.

<sup>5)</sup> Ähnlich ist das lateinische Sprichwort „bulbus nihil profuerit“; s. § 184.

<sup>6)</sup> Buxtorf, lexio. Chald. Talmud. p. 822.

<sup>7)</sup> Matth. XIII, 31. 32. Marcus IV 30—32. Lucas XIII, 18. 19.

so ist es viel größer, denn alle Kräuter, und wird ein Baum, so daß die Vögel des Himmels kommen und wohnen in seinen Zweigen<sup>1)</sup>. Es dient aber auch noch die Kleinheit des Senfstornes zum Sinnbilde der Größe der Macht des Glaubens, d. h. der Glaube hat, wenn er noch so gering sein sollte, eine große Kraft; so sagt Christus: „wenn ihr Glauben habt nur wie ein Senfstorn groß, so wird euch Nichts unmöglich sein“<sup>2)</sup>. Muhamed verglich das Senstorn mit dem menschlichen Herzen, in dem, wie klein es auch ist, doch der unendliche Gott wohnen könne<sup>3)</sup>. 2) Das lateinische Sprichwort: „sinapi victitat“ (er lebt von Senf) bezeichnet einen mürrischen, verbiesslichen Menschen, weil die Schärfe des Senfes unfreundliche Gebehrden des Gesichtes und ein Thränen der Augen verursacht.

## § 92. K r e s s e.

Die Alten schrieben derselben die Eigenschaft zu, dem Körper Behendigkeit und der Seele Munterkeit zu verleihen<sup>4)</sup>; daher der Ausdruck: „edae nasturtium“ (iß Kresse), d. h. erwecke dich aus deiner Trägheit, Unthätigkeit<sup>5)</sup>. Deshalb empfahl vielleicht auch Xenophon<sup>6)</sup> die Kresse den Persern zum Gemüthe. Da ferner die Kresse sehr schnell keimt, so ist sie in die neuere Pflanzensprache als Symbol eines raschen Entschlusses aufgenommen worden.

## § 93. R o h l.

Man hat 1) sonderbare Sagen vom Ursprunge des Rohles<sup>7)</sup>. Zeus soll, als er einst zwei sich widersprechende Orakelsprüche erklären wollte, sich dabei so angestrengt haben, daß er stark schwitzte, und aus den auf die Erde gefallenen Schweißtropfen soll der Rohl entstanden sein; es ist wahrscheinlich, daß damit der Gebrauch der Jonier, beim Rohle zu schwören, zusammenhängt. Nach einer andern Sage widersehte sich der thrazische Fürst Eukurgus der Kultur des Weinstockes, wurde aber von dem darüber erzürnten Weingotte Dionysos an einen Weinstock festgebunden, und aus seinen Thränen erwuchs

<sup>1)</sup> Man hat hier an die große orientalische Senfstaude zu denken; daß sie aber zu einem Baume erwachse, auf dessen Aeste ein Mann steigen könne, wie im hierosolymitischen Salmbude (Psalm, Cap. VII) gesagt wird, ist eine Fabel. S. Wurtz, p. 823.

<sup>2)</sup> Matth. XVII, 20. Lucas XVII, 6.

<sup>3)</sup> Tholuf, Blüthenammlung, S. 201.

<sup>4)</sup> Vielleicht durch ihren Reiz, den das gequetschte Kraut auf die Nase ausübt, worauf sich wohl der Name nasturtium (von nasus, Nase, und torquere, drehen, reizen) beziehen läßt. Wittstein, Wörterb. S. 608.

<sup>5)</sup> Messerschmid, Erasmi proverborum epitome, Lips. 1759, p. 379.

<sup>6)</sup> Cyropaed. I, 2.

<sup>7)</sup> Dierbach, flora mythologica, S. 120. Frau von Genlis, 2 Thl. S. 82.

der Kohl. 2) Da ein schon gekochter und wieder aufgewärmter Kohl unschmackhaft ist, so bedeutet das bei den Römern und Griechen vorkommende Sprichwort „crambe repetita mors“, „δις κραμβή θάνατος“ (aufgewärmter Kohl ist Tod), so viel als, Wiederholungen mancher Dinge erregen Ekel, was Juvenal von den Lehrern der Beredsamkeit sagt, welche ihren Schülern immer dasselbe her sagten, oder von ihnen immer dieselben Übungen her sagen ließen<sup>1)</sup>.

### § 94. R ü b e. R e t t i g.

Die Symbolik der Rübe wird aus der Etymologie entnommen<sup>2)</sup>, wenn wir rapum, rapa, raphanus, ραπυς, ραπυς, ραπος, ραπαυς, ραπαρος (Rübe, Rettig) mit rabio, rabo, ραπτω (streiten, zanken, necken) in Verbindung bringen<sup>3)</sup>, wo dann die Rübe und der Rettig als Sinnbilder des Zankens, des Streites, des Neckens erscheinen. Daraus läßt sich die Strafe des Eiders des Ehefriedens, des Ehebrechers, in Athen (die Züchtigung mit dem Rettige, ραπαριδωσις) deuten, welche darin bestand, daß man demselben den Hintern mit warmer Asche einrieb und einen Rettig oder eine Rübe in den After einsteckte<sup>4)</sup>. Auch der Ausdruck „Einem ein Rübchen schaben“, d. h. Einen verhöhnen, necken, so wie der Name des neckenden Vergewaltigers Rübzahl<sup>5)</sup> können in dieser Etymologie ihre Deutung finden. Es hat somit überhaupt die Rübe, der Rettig etwas Abschreckendes, Feindliches, woraus sich auch die christliche Rettigweihe erklären läßt. In einer Urkunde des Otto Beath von Mlenburg vom Jahre 1348 findet sich das Datum „St. Peterstag (Petriuhlsfeier) als man Rettig weihet“. Die Benennung dieses Tages glaubt Haltaus in seinem Zeitbuche dadurch erklären zu können, weil dieses Fest gewöhnlich in die Fastenzeit falle, wo das Volk mehr Rettige consumire als sonst, und so wie die Kräuter an Mariä Himmelfahrt und die Lämmer am Osterabend, so werde der Meerrettig an diesem Tage geweiht. Eine begründetere Deutung gibt jedoch Nork<sup>6)</sup> in Folgendem: „Da der Kräuterweihe ein heidnischer Grund unterliegt, so wird es auch hier dasselbe Be-

<sup>1)</sup> Juvenal. Sat. VII. Serz, Handb. d. lat. u. griech. Sprichwört. S. 599.

<sup>2)</sup> Nork, Realwörterb. 4 Bd. S. 193.

<sup>3)</sup> „Κακῶς ραπτειν“, Hom. Il. XVIII, 367. Odyss. III, 118. XVI, 423; „πορον θάνατον, μορον ραπτειν“, Odyss. XVI, 379. 421; d. h. Böses anstiften, Mord, Tod, Verderben anstiften; ραπυς die Ruthe, ραπιζω mit der Ruthe schlagen, ραπισμος, ραπισμα, das Schlagen mit der Ruthe, dem Stode u. s. w.

<sup>4)</sup> Darauf bezieht sich „der Weitarisch“ bei Aristophanes, Wolken 1078. 1079.

<sup>5)</sup> Ueber die Sage des Rübzahl s. Nork, Mythologie der Volksagen, S. 592. Beckstein's deutsches Sagenbuch Nro. 640—644. Kany, Mythologie der alten Deutschen 2 Thl. S. 95. Müllers Volksmärch., herausg. v. Riee, Epj. 1842, S. 155.

<sup>6)</sup> Der Festkalender, Stuttg. 1847, S. 171.

wandlung haben. Petri Stuhlfeier trat an die Stelle eines Tobenfestes <sup>1)</sup>. Die ehemalige Furcht vor der schädlichen Einwirkung der Dämonen, die man an diesem Tage losgelassen glaubte, sollte durch die Erinnerung an Petrus, den Stellvertreter Christi auf der Erde, beschwichtigt werden. Von den Rübenengewächsen überhaupt hatten nun die Alten eine abschreckende Vorstellung <sup>2)</sup>; das ganze Rübengeschlecht war verrufen, und um die Zeit nun, wo man die bösen Geister besonders mächtig glaubte, suchte man sich gegen ihre Einflüsse mehr als sonst zu schützen, und so kam es, daß der Rettig, die Rübe gerbeicht, folglich unschädlich gemacht wurde.

### § 95. N i e s w u r z.

Aus der Anwendung, welche die Alten vom Gebrauche der schwarzen Niezwurz (*Helleborus*) bei Geisteskrankheiten machten <sup>3)</sup>, sind einige Sprichwörter der Römer zu deuten. „*Helleboro opus habet*“ (er hat Niezwurz nothwendig) bedeutet so viel als es fehlt ihm an Verstand, er ist nicht recht bei Sinnen; so drückt Horaz <sup>4)</sup> einen hohen Grad von Unsinn und Tollheit mit den Worten aus „*tribus Anticyris insanabile caput*“, d. h. er ist so verrückt, daß der auf drei Inseln Anticyra <sup>5)</sup> wachsende Helleborus nicht zureicht, seinen Wahnsinn zu heilen. — Der Name *Melampodion*, welchen die Alten dieser Pflanze gaben, hat seinen Ursprung von einer Sage, welche an Melampus <sup>6)</sup> haftet. Herodot <sup>7)</sup> erzählt, Melampus habe als Hirt die Beobachtung gemacht, daß die Ziegen, wenn sie von dem Helleborus ge-

<sup>1)</sup> Das Petrifest wird auch *fastum Petri opularum* genannt, weil es an die Stelle der Todtengastereien der Heiden eingesetzt wurde. Die alten Römer opferten um diese Zeit den auf der Oberwelt herumschwärmenden Seelen, um sie zu veröhnen, damit sie den Lebenden keinen Schaden zufügen möchten; denn nur die Geister derer, die ein lasterhaftes Leben geführt, schwärmten auf der Oberwelt umher, also um die entseßelten bösen Geister unschädlich zu machen, besänftigte man sie durch die ihnen dargebrachten Todtenopfer. Die christliche Kirche stellte den Satz auf, daß Christus über die Dämonen Gewalt, und diese Gewalt dem Petrus übergeben habe. Daher erscheint nun Petristuhlfeier stellvertretend für die heidnischen Todtenopfer. Oefdrer's Kirchengeschichte, II, S. 771.

<sup>2)</sup> Es ist vorzugsweise die Vorstellung von dem Necken, Veröhnen, Schaden, was wie schon erwähnt, an der Rübe haftet.

<sup>3)</sup> Die alten Stellen darüber sind gesammelt in meiner Literaturgeschichte der Pathologie u. Therapie der psychischen Krankheiten, Würzb. 1830, S. 28.

<sup>4)</sup> De art. poet. 300. S. auch Sat. 3. II, 82. 165, „*danda est Ellebori multo pars maxima avaris*“.

<sup>5)</sup> Diese Inseln waren wegen der großen Menge Niezwurz, die auf ihnen wuchs, berühmt.

<sup>6)</sup> Ausführliches s. bei Oefermann, Melampus und sein Geschlecht, Götting. 1840, S. 11.

<sup>7)</sup> IX, 33. II, 18. S. auch Plin. hist. nat. XXV, 21. Ed. Bip.



der Rohl. 2) Da ein schon gekochter und wieder aufgewärmter Rohl ungenießbar ist, so bedeutet das bei den Römern und Griechen vorkommende Sprichwort „crambe repetita mors“, „δις κραμβή θάνατος“ (aufgewärmter Rohl ist Tod), so viel als, Wiederholungen mancher Dinge erregen Ekel, was Juvenal von den Lehrern der Beredsamkeit sagt, welche ihren Schülern immer dasselbe her sagten, oder von ihnen immer dieselben Uebungen her sagen ließen <sup>1)</sup>).

### § 94. R ü b e. R e t t i g.

Die Symbolik der Rübe wird aus der Etymologie entnommen <sup>2)</sup>, wenn wir rapum, rapa, raphanus, ραπυς, ραπος, ραπος, ραπανις, ραπανος (Rübe, Rettig) mit rabio, rabo, ραπτω (streiten, zanken, necken) in Verbindung bringen <sup>3)</sup>, wo dann die Rübe und der Rettig als Sinnbilder des Zankens, des Streites, des Neckens erscheinen. Daraus läßt sich die Strafe des Eiders des Ehefriedens, des Ehebrechers, in Athen (die Züchtigung mit dem Rettige, ραπανιδωσις) deuten, welche darin bestand, daß man demselben den Hintern mit warmer Asche einrieb und einen Rettig oder eine Rübe in den After einsteckte <sup>4)</sup>. Auch der Ausdruck „Einem ein Rübchen schaben“, d. h. Einen verhöhnen, necken, so wie der Name des neckenden Berggeistes Rübzahl <sup>5)</sup> können in dieser Etymologie ihre Deutung finden. Es hat somit überhaupt die Rübe, der Rettig etwas Abscheuliches, Feindliches, woraus sich auch die christliche Rettigweihe erklären läßt. In einer Urkunde des Otto Weath von Hlenburg vom Jahre 1348 findet sich das Datum „St. Peterstag (Petristuhlfeier) als man Rettig weicht“. Die Benennung dieses Tages glaubt Halthaus in seinem Zeitbuche dadurch erklären zu können, weil dieses Fest gewöhnlich in die Fastenzeit falle, wo das Volk mehr Rettige consumirt als sonst, und so wie die Kräuter an Maria Himmelfahrt und die Lämmer am Osterabend, so werde der Meerrettig an diesem Tage geweiht. Eine begründetere Deutung gibt jedoch Norf <sup>6)</sup> in Folgendem: „Da der Kräuterweihe ein heidnischer Grund unterliegt, so wird es auch hier dasselbe Be-

<sup>1)</sup> Juvenal. Sat. VII. Serj, Handb. d. lat. u. griech. Sprichwört. S. 599.

<sup>2)</sup> Norf, Realwörterb. 4 Bd. S. 193.

<sup>3)</sup> „Κακῇ ραπτειν“, Hom. Il. XVIII, 367. Odyss. III, 118. XVI, 423; „φορον, θάνατον, μορον ραπτειν“, Odyss. XVI, 379. 421; d. h. Böses anstiften, Mord, Tod, Verderben anstiften; ραπις die Ruthe, ραπιζω mit der Ruthe schlagen, ραπισμος, ραπισμα, das Schlagen mit der Ruthe, dem Stöde u. s. w.

<sup>4)</sup> Darauf bezieht sich „der Weitarich“ bei Aristophanes, Wolken 1078. 1079.

<sup>5)</sup> Ueber die Sage des Rübzahl s. Norf, Mythologie der Volksagen, S. 592. Bechstein's deutsches Sagenbuch No. 640—644. Many, Mythologie der alten Deutschen 2 Thl. S. 95. Müllers Volksmährch., herausg. v. Klee, 2 B. 1842, S. 165.

<sup>6)</sup> Der Festkalender, Stuttg. 1847, S. 171.

## § 96. Anemone.

Die von dem schönen Adonis verwebt. Als dieser auf  
getödtet worden (s. § 229), ließ die ihn liebende  
Aphrodite Anemonen hervorsprossen; nach anderer Sage  
welche Aphrodite über den Tod des Geliebten  
tug<sup>1)</sup>. In der neuern Blumensprache ist die  
vorübergehenden Trauer, eines schnell ver-  
schwindenden Lebens, welches aber mit dieser Mythe von der Aphro-  
dite selbst, so sehr sie den geliebten Adonis  
und ihre Liebe dem Anzusehen zuwen-  
digen Symbol der Krankheit (war),

## S. e. i r b. r. e. d.

(im Ajacis) soll nach alt-  
griechischer Sage, der sich aus Verdruss  
tödteten; man wollte  
blättern die Buchstaben

(s. § 180), weshalb sie auch  
galt. In der christlichen Symbolik

ist dieser Blumen in Jungfernwachs gepiekt bei  
den zur Ehre der Ottilie lesen lasse und drei Almosen in

ertheile, von Augenkrankheiten geheilt werde. Menzel<sup>4)</sup> deutet

an, dieser Aberglaube stammt aus heidnischen Erinnerungen: Mitter-  
nacht kommt bei den heidnischen Gebräuchen vor, die sich an das Johannis-  
feuer knüpfen; zu Johanni endet der Siegeslauf der Sonne, der mit Weih-  
nachten begann, und fangen die langen Nächte der Winterzeit an; aber die  
Sonne, obgleich im Winter erblindend, gelangt im nächsten Frühlinge wieder  
zu vollem Glanze. Die heilige Ottilie, als Heidin blind, wurde als Christin  
sehend; die Blume nun, die zu Johanni blüht, sollte daran erinnern, daß  
Blindheit, Nacht und Tod nicht ewig dauern. — Ein Seltenstück dazu gibt

„wenn der Ausschlag auf der Haut blüht und dieselbe vom Kopfe bis zu den Füßen bedeckt,  
dann soll der Priester den Ausschlägigen für rein erklären“. Michaelis (orientalische Fragen, XI,  
Pro. 8) erklärt es für eine Reinigungskrise, wenn der Ausschlag über den ganzen Körper so  
ausschlägt, daß Alles weiß aussieht.

<sup>1)</sup> Ovid. Metamorph. X, 725. Bion, Id. 1, 66.

<sup>2)</sup> Schmidlin, Blumensprache, S. 182.

<sup>3)</sup> Horapollon, Hieroglyph. II, 8.

<sup>4)</sup> Christliche Symbolik, 2 Thl. S. 276.

fressen, immer einen flüssigen Roth von sich gegeben hätten<sup>1)</sup>, und als des Königs Prötus Töchter, die Prötiden, vom Wahnsinne befallen wurden, habe er bei ihnen mit dem besten Erfolge dieses Mittel angewendet, worauf ihm der König eine seiner Töchter und den dritten Theil seines Reiches gegeben habe. Ueber diese Krankheit der Prötiden läßt sich aus den Schriften der Alten Folgendes entnehmen<sup>2)</sup>. Apollodor<sup>3)</sup> sagt, daß die Prötiden, die er Dyssippe, Iphinos und Iphianassa nennt, wahnsinnig geworden seien, weil sie die Wilsäule der Here verachtet hätten (d. h. weil sie die der Here geheiligte Ehe verachteten); sie irrten in ihrem Wahnsinne auf den Feldern herum, gebeten sich wie Kühe<sup>4)</sup>, u. s. w. Hesiod gibt uns in seinem Fragmente eine Nachricht von dieser Krankheit, woraus sich mit ziemlicher Gewißheit schließen läßt, daß die Prötiden an einer durch Ausfluß hervorgerufenen Geisteskrankheit litten<sup>5)</sup>; die Kur des Melampus bestand nun darin, daß er bei denselben den Helleborus anwandte, oder, wie Einige annehmen, ihnen die Milch von Ziegen, die Helleborus gefressen hatten, zu trinken gab; wodurch er einen vermehrten Stuhlgang bei ihnen bewirkte, und dabei ließ er noch, wie Apollodor sagt, sie durch Jünglinge herumjagen, wodurch auch die Hautausschüttung verstärkt, der Abfluß auf die Haut befördert<sup>6)</sup>, und so die Heilung erzweckt wurde.

<sup>1)</sup> Diese Wirkung soll die Wanze auch auf den Menschen haben. Pausanias I, 37, erzählt, daß die Einwohner von Gyrha dadurch zur Uebergabe gezwungen worden wären, da man Helleborus in Menge in den nahen Fluß warf, von dem die Gyrhäter tranken, und da von einem Durchlauf bekommen hätten, daß einer um den andern die Mauer verlassen müßte.

<sup>2)</sup> Sprengel, Beiträge zur Geschichte d. Medicin, 1 B. 2 Stk. S. 46.

<sup>3)</sup> L. II, C. 2. Ed. Heyne, p. 89.

<sup>4)</sup> „Prötides implorant falsis mugitibus agros“, Virg. Eclog. VI, 48. Heyne sagt in einer Anmerkung zu dieser Stelle: „primum exemplum morbi hysterici“.

<sup>5)</sup> Bei Gelegenheit der homerischen Stelle Odys. XIII, 433 führt Eustathius (p. 1746 Edit. Rom. 1549) um  $\chi\rho\upsilon\sigma\epsilon\iota\nu$  (Juden) zu erklären, einige sich auf die Prötiden beziehende Verse aus Hesiod an, in denen man den judenden Grind oder die Eichenen ( $\chi\rho\upsilon\sigma\mu\omicron\varsigma$ ,  $\psi\omega\upsilon\alpha$ ), das Einsenmaal ( $\alpha\lambda\gamma\omicron\varsigma$ ) und den glasigen Maalplatz, Alopecia, findet. Alle diese Erscheinungen sind Symptome des weißen Ausflusses, des Zazaath im Morgenlande (s. meine naturhistorische, anthropolog. u. medicinische Fragmente zur Bibel, Nürnberg. 1848, 2 Thl. S. 37) bei welchem nicht selten ein Wahnsinn vorkommt; dabei ist die Stimme entstellt, und die Bellen der jungen Hunde oder dem Blöden der Räiber ähnlich (Hensler, vom Ausfluß Hamb. 1790, S. 154). Man hat auch analog mit dem Wahnsinne der Prötiden die Anie aufgestellt, daß die in der Bibel (Daniel IV, 26) erwähnte Verwundlung des Königs Nabucadnezar in einen Ochsen, eine durch Ausfluß erzeugte psychische Krankheit, insania zoanthropica, gewesen sei, in welcher er sich einbildete ein Ochse zu sein, und sich als ein solcher verhielt. V. s. Ausführliches über diese interessante psychische Krankheit in meinen eben erwähnten Fragmenten zur Bibel, 1 Thl. S. 308.

<sup>6)</sup> Je mehr sich der Grind auf der Haut zeigt, desto leichter läßt sich der weiße Ausfluß heilen; Avicenna Lib. IV, Fon. 3, Tr. 3, C. 9, Im 3. B. Mos. XIII, 12 heißt es

### § 96. A n e m o n e.

Sie ist in die Mythe von dem schönen Adonis verwebt. Als dieser auf der Jagd von einem Eber getödtet worden (s. § 229), ließ die ihn liebende Aphrodite aus seinem Blute Anemonen hervorsprossen; nach anderer Sage aber war aus den Thränen, welche Aphrodite über den Tod des Geliebten weinte, diese Blume hervorgegangen<sup>1)</sup>. In der neueren Blumensprache ist die Anemone das Sinnbild einer leicht vorübergehenden Trauer, eines schnell vergessenen Schmerzes<sup>2)</sup>; dies läßt sich aber mit dieser Mythe von der Aphrodite in Verbindung bringen, weil dieselbe, so sehr sie den geliebten Adonis beweinte, so schnell ihn wieder vergaß, und ihre Liebe dem Anchises zuwendete. Warum die Anemone bei den Egyptern Symbol der Krankheit war<sup>3)</sup>, weiß ich nicht zu deuten.

### § 97. M i t t e r s p o r n. S t e i n b r e c h.

Eine Art des Mitterspornes (*Delphinium Ajacis*) soll nach altgriechischer Mythe aus dem Blute des Helden Ajax, der sich aus Verdruss über das Benehmen des Achilles selbst entleibte, entstanden sein; man wollte nämlich aus einer Zeichnung auf ihren innern Kronenblättern die Buchstaben *Ai* (griechischer Ausruf des Schmerzens) lesen (s. § 180), weshalb sie auch bei den Alten als Symbol der Trauer galt. In der christlichen Symbolik ist der Mittersporn Attribut der heiligen Ottilie, und es herrscht der Aberglaube, daß der, welcher drei dieser Blumen in Jungfernwachs gewickelt bei sich trage, drei Messen zur Ehre der Ottilie lesen lasse und drei Almosen in ihrem Namen ertheile, von Augenkrankheiten geheilt werde. Menzel<sup>4)</sup> deutet dieses so: „dieser Aberglaube stammt aus heidnischen Erinnerungen: Mittersporu kommt bei den heidnischen Gebräuchen vor, die sich an das Johannisfeuer knüpfen; zu Johanni endet der Siegeslauf der Sonne, der mit Weihnachten begann, und fangen die langen Nächte der Winterzeit an; aber die Sonne, obgleich im Winter erblindend, gelangt im nächsten Frühlinge wieder zu vollem Glanze. Die heilige Ottilie, als Heidin blind, wurde als Christin sehend; die Blume nun, die zu Johanni blüht, sollte daran erinnern, daß Blindheit, Nacht und Tod nicht ewig dauern“. — Ein Seitenstück dazu gibt

---

„wenn der Ausfuß auf der Haut blüht und dieselbe vom Kopfe bis zu den Füßen bedeckt, dann soll der Priester den Ausfußigen für rein erklären“. Michaelis (orientalische Fragen, XI, Pro. 8) erklärt es für eine Reinigungsritus, wenn der Ausfuß über den ganzen Körper so ausschlägt, daß Alles weiß aussieht.

<sup>1)</sup> Ovid, *Metamorph.* X, 725. Bion, *Id.* 1, 66.

<sup>2)</sup> Schmidlin, *Blumensprache*, S. 182.

<sup>3)</sup> Horapollo, *Hieroglyph.* II, 8.

<sup>4)</sup> Christliche Symbolik, 2 Thl. S. 276.

eine Art Steinbrech, bei welchem die Blümchen roth gestüpfelt sind in Form von hebräischen Buchstaben, aus welchen die Phantasie das Wort Jehovah gefunden und der Blume den Namen Jehovahblume gegeben hat; in der neuern Pflanzensprache hat sie die Bedeutung „Vertrauen auf Gott“<sup>1)</sup>.

### § 98. C h r i s t o p h k r a u t.

Es ist die Pflanze des Märtyrers St. Christophorus, und ihr Name *Christophoriana* läßt sich ableiten<sup>2)</sup> von *χρηστος*, streng, hart, und *φορεω*, bringen, oder *φορεω*, Wagen, scil. *eis ton paraton*, d. h. eine Pflanze, welche den sie Genießenden zum Tode führt. So wie aber mit dem Todes- symbole gewöhnlich noch anderer Zauber verbunden ist, so auch bei dem Christophkraut, denn man glaubte, daß man durch dasselbe im Wasser verborgene Schätze hervorzaubern könne, und dies steht mit dem Aberglauben in Verbindung, daß der heilige Christoph über alle Schätze, die im Wasser liegen, Gewalt habe, weil er einst das Christuskind durch das Meer getragen habe<sup>3)</sup>; man hatte daher ein eigenes Gebet, das sog. Christophelgebet, womit man die Geister zwingen könne, die Schätze herauszugeben<sup>4)</sup>. So wie nun ferner das Todtbringenbe auch todtabwendend ist (ein Gegensatz, den wir häufig in der Symbolik und Mythologie finden), so schützt auch das Christophkraut, mit einem Gebete zu dem Heiligen verbunden, gegen schnellen Tod, gegen den selbst der Anblick des Heiligen schützt<sup>5)</sup>, weshalb sein Bildniß nicht nur innerhalb der Kirchen, sondern auch außen an Kirchen und Häusern angebracht ist, damit man ihn immer vor Augen habe.

### § 99. L e b e r b l u m e. S p i g k l e t t e.

Die Alten verglichen die drei Lappen der Blätter der Leberblume mit der Leber (daher ihr Name *Hepatica*, Leberblume), und sie wurde für ein Spezifikum gegen fast alle Krankheiten der Leber gehalten. Damit ist sie auch Sinnbild des Kerkers und des Wismuthes geworden, zu welcher psychischen Wirk-

<sup>1)</sup> Oken's Naturgesch. 3 B. S. 1992. Schumlin, die Blumensprache, S. 358.

<sup>2)</sup> Wittstein, etymologisch-botanisches Handwörterbuch, S. 195.

<sup>3)</sup> Er heißt deshalb auch der Christträger (wovon auch Christophorus abgeleitet werden kann). Als solchen findet man ihn in Tyrol sehr oft angemalt (Gerning, Reise, 3 B. S. 308). Er kommt auch auf Münzen, das Christuskind durch das Meer tragend, ver. 1. B. auf Württembergern Thalern des Herzogs Friedrich von den Jahren 1605–1609; auf einem Dukaten des Würzburger Bischofs Franz Christoph, auf einem Thaler der böhmischen Grafen Rosenberg u. s. w. Köhler, Dukatenkabinet, S. 1643. Schmieber, Münzbuch S. 95.

<sup>4)</sup> Moser, Unterricht vom Reich der Geister, III, S. 501. Suben, gel. Crit. I, S. 421.

<sup>5)</sup> Darauf bezieht sich der alte Vers: „*Christophori sancti specimen quicumque tunc ista nempio die non morte male morietur*“.

stimmung die an der Leber Leidenden vorzugsweise geneigt sind. Wir können auch hier die Spitzklette (*Xanthium*, von *ξανθος*, gelb) anreihen, welche in der Pflanzensprache gleichfalls als Symbol des Mißmuthes gilt, und wozu wohl der Umstand, daß sie zum Gelbfärben benützt wurde, Veranlassung gegeben hat, da die Leberkranken eine gelbliche Gesichtsfarbe haben.

### § 100. N o p a l s t r a u c h.

Ein solcher Strauch, auf dem ein Adler ruhte, sollte nach einem Orakelsprüche den aus ihrem Vaterlande ausgewanderten Azteken den Ort ihrer Niederlassung und Ansiedlung bezeichnen <sup>1)</sup>. Nach einer langen Wanderung von 165 Jahren, und nach vielen Schicksalen und harten Prüfungen erblickten sie endlich diesen Nopalstrauch mit dem Adler auf einem Felsen auf einer der im westlichen Theile des Sees Texcuco befindlichen Inseln, wo sie sofort, dem Orakel folgend, ihrem Schutzherrn und Führer Mexitli <sup>2)</sup> einen Tempel errichteten, und um diesen ihre Stadt gründeten, die sie zu Ehren des Gottes Mexico nannten.

### § 101. H a u s w u r z.

Den Namen Donnerkraut hat diese Pflanze von dem Aberglauben, daß dieselbe, da sie auf den Dächern der Häuser steht, ein Blitzableiter sei, und wenn man sie auf ein Haus pflanze, dasselbe gegen den Wetterschlag gesichert sei <sup>3)</sup>. Wahrscheinlicher jedoch ist die Annahme <sup>4)</sup>, daß der Name Donnerkraut davon sich ableiten lasse, daß diese Pflanze dem alten Gotte Donar geheiligt war, woher auch ihr alter Name Donnerbar oder Donarbart kommen mag.

### § 102. W e i n r e b e.

Da 1) ihre Einführung und Kultur neuen Genuß und neues Leben in das Menschengeschlecht brachte <sup>5)</sup>, so hat dieselbe eine geheiligte Bedeutung erhalten. So wurde ihr bei den Alten ein eigener Gott Dionysos, die Freude der Sterblichen genannt <sup>6)</sup>, gegeben, in welchem sich die größte Symbolik der

<sup>1)</sup> Stang in f. Uebersetz. v. Frau von Genlis Botanik der Geschichte, 1 Thl. S. 385.

<sup>2)</sup> Auch Huizilopochtli, oder Dislipulhli, der Kriegsgott der Mexikaner.

<sup>3)</sup> Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 1 B. S. 167.

<sup>4)</sup> Wolf, Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 445.

<sup>5)</sup> Bei den Alten galt die Kultur des Weinstockes für ein Merkmal der Civilisation, daher wird es bei Homer, Odys. XI, 111 als Zeichen der Nothheit der Cyclopen angegeben, daß sie die Kultur der Weinrebe nicht betreiben.

<sup>6)</sup> Hom. II. XIV, 325. So ist auch der Wein die Freude der Götter und Menschen; Salomos Sprichwört. XXXI, 6. Psalm CIV, 15. Weisheit Sirachs XXXI, 32. Buch d. Rich-

Weinrebe concentrirte; der Gott selbst wird mit Weinblatt und Traube dargestellt, so wie man ihn auch das Haar mit Trauben und Weinblatt durchflochten, oder in der Hand eine Traube haltend dargestellt sieht <sup>1)</sup> An den Festen des Dionysos bekränzte man sich mit Weinreben und küßte sie auch, worauf Bühner die biblische Stelle „sie hielten Weinreben an die Nase“ beziehen will <sup>2)</sup>. Als Dionysos nach Athen zu Ikaros kam, verliebte er sich in dessen schöne Tochter Erigone und berückte sie in Gestalt einer Traube <sup>3)</sup>; auf einer antiken Gemme <sup>4)</sup> sieht man eine schöne Bacchantin, die eine Traube vor das Gesicht hält, sie mit Vergnügen betrachtet und den Saft in eine untergehaltene Schale ausbrücken zu wollen scheint, in welchem Bilde man die durch die Traube bethörte Erigone erkennen will; diese gebar von Dionysos den Staphylus (Traubenmann), den Denopion (Weinmann) und den Euanthes (Schönblüthe). An die griechischen Feste des Dionysos erinnert uns ein Fest der Christen. Am 25. Mai wird sowohl ein Dionysos als ein Urbanus gefeiert; ersterer, Bischof zu Mailand zur Zeit Constantins, erinnert im Namen an den Weingott Dionysos; seine auf dem Lande begangene Herbstfeier nannte man *τα κατ' αγρος*, d. h. Rustica, und die in der Stadt begangene Frühlingsfeier <sup>5)</sup> *αορινα*, d. h. Urbana. Daher erklärt es sich warum Urbanus, Bischof von Langres in Frankreich, mit Weinstock und Traube abgebildet wird. Am 25. Mai blüht in einigen Gegenden bereits der Weinstock, daher das Sprichwort „hat Urbans tag schön Sonnenschein, verspricht er viel und guten Wein“. Diesem Urban zu Ehren wurden nun mehrere Feste begangen, bei welchen sein Bild herumgetragen, und dabei gejubelt und getrunken wurde <sup>6)</sup>. Ein geistliches Lied des deutschen Mittelalters beginnt mit der

ter IX, 13. Virgil, Landbau II, 101. Der Perser Hasis singt: „der Wein ist der Trank der Weisen und aller Frömmigkeit Meister, denn um ihn wandeln und kreisen viele selige Geister“. Man findet die Weinrebe auch mit andern Gottheiten, als Dionysos, in Verbindung: nach Plinius (hist. nat. XIV, 2. Edit. Bip.) ruhte der Junotempel zu Metapont auf Säulen von diesem Holze, aus welchem auch die Stufen zum Tempel der Diana zu Ephesus versetzt waren. (V. vergl. was in § 231 über Dionysos gesagt wird).

<sup>1)</sup> Mus. Pio-Clement. T. II, tab. 28.

<sup>2)</sup> Bühner, biblische Handconcordanz, 9te Aufl. v. Heubner, S. 972. Hesiod, VIII, 17.

<sup>3)</sup> Hygin. fab. 130. Ovid. Metamorph. VI, 125.

<sup>4)</sup> Lippert, Daatyl. I, 422.

<sup>5)</sup> Die Einwendung, daß die Griechen ihre Frühlingsfeier um mehrere Wochen früher begingen, schwindet bei der Betrachtung, daß in Europa, wo der Sommer seine Wirkungen nicht so frühzeitig äußert, erst die zweite Hälfte des Mai jener Feier entspricht.

<sup>6)</sup> Flemming (vollkommener deutscher Jäger, III, S. 230) sagt: „Man findet fast im ganzen Jahre keinen Tag, an dem die Alten des Weins halber so viel ersehen, als an eben diesem, da sie den St. Urban für den rechten Wein-Heiligen gehalten, deswegen auch sein Bildniß an etlichen Orten herumgetragen wird; bei heiterem Wetter sind sie mit großen Troßflocken ins Wirthshaus gezogen und haben sich allda mit dem Trunke sehr erfreut, wol

**Vorführung des Weinstocks:** „ward uns der edel Winstock vom Himmels herab, der minckamen Herzen zu einem süßen Lab; der Winstock ward gezogen vier drissig jar biß an den carsfreitag do wart er zittig gar“. In mannfacher Beziehung hat noch der Weinstock eine christliche Bedeutung erhalten <sup>1)</sup>. Gott wird selbst in seiner Sorgfalt, womit er das hebräische Volk pflegte, von den Propheten <sup>2)</sup> unter dem Bilde eines Weingärtners dargestellt, der auf einem fruchtbaren Hügel Reben pflanzt und Christus sagt selbst von sich: „ich bin der wahre Weinstock und mein Vater ist der Weingärtner, ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben“ <sup>3)</sup>. Auch von alten christlichen Schriftstellern wird Christus Vitis und Bothryo genannt. Die christliche Kunst zeigt uns auch Manches hieher Gehörige <sup>4)</sup>: auf einem Wandgemälde sehen wir den jungen Christus in der Mitte jüdischer Lehrer, umgeben von einem doppelten Halbkreis von Weinstöcken; auf einer Grablampe, deren Rand mit Weinreben verziert ist, steht in der Mitte Christus als guter Hirte. Man findet ferner den Weinstock, so wie einzelne Trauben auf alten christlichen Begräbnissen <sup>5)</sup>. Unter den christlichen architektonischen Ornamenten findet man nicht selten die Weinrebe; Puttrich <sup>6)</sup> sagt: „die Bedeutung der Weinrebe ergibt sich aus dem Evangelium Johan. XV, 5; sie ist demnach ein Sinnbild der Christenheit, welche die christlichen Tugenden übt, die Rebe mit Trauben besetzt ist ein Sinnbild des fruchtbringenden Christenthums, und die Traube

sie es für ein gutes Vorzeichen gehalten, daß es ein reiches Weinjahr geben werde; ist aber Regenwetter eingefallen; so haben sie ihren Wein-Heiligen in den Brunnen geworfen, zum Zeichen, daß die Weinerndte mißrathen und man nun Wasser trinken müsse“. Andere Beschreibungen des Urbansfestes (welches besonders in Nürnberg mit viel Gepränge und Aufzügen, gefeiert wurde) findet man bei: Roth, im Nürnberger Taschenbuch, I, S. 232. Vulpius, Curiosit. IV, S. 221. Rork, der Festkalender, Stuttgart. 1847, S. 365.

<sup>1)</sup> Cornarius, *theologiae vitis viniferae libri tres*, Heidelberg. 1644. Ooquius, *historia ac contemplatio sacra plantarum*, Vlissing. 1664, p. 157. (Vgl. f. das Miniaturbild des fünfzehnten Jahrhunderts, was ich noch in § 202 erwähnen werde.)

<sup>2)</sup> Jesaja V. Bei Jeremia sagt Jehova selbst, er habe das hebräische Volk gepflanzt wie eine Rebe von ächtem Saamen, der aber ausgeartet sei.

<sup>3)</sup> Evang. Johan. XV, 1. 5.

<sup>4)</sup> Aringhi, *Roma subterranea*, I, 323. II, 351. Lupius, *dissert. in nuper inventum Sophocli Martyris Epitaphium*; Panorm. 1735, p. 121. 182. Münter, *Sinnbilder und Kunstvorstellungen der alten Christen*, 1 Hft. Altona 1825, S. 32.

<sup>5)</sup> Wellermann, über die ältesten christlichen Begräbnisstätten, Hamb. 1839. Gaume, *Geschichte der Katafomben in Rom*; aus d. Franz. übers. Regensb. 1849. S. 296: „ein berechtigtes Sinnbild unseres Herrn in seinem Leiden und in dem anbetungswürdigen Geheimnisse der Eucharistie, der werdenden Kirche und eines jeden Gläubigen unter dem Drucke der Verfolgungen nimmt der Weinstock mit seinen Reben, seinen Ranken und Trauben einen breiten Platz in dem verzierenden Theile der ersten Denkmäler ein“.

<sup>6)</sup> Systematische Darstellung der Baukunst in den ober-sächsischen Ländern, Lpz. 1852 S. 19.



allein ein Sinnbild christlichen Wandels, christlicher Tugend“. Als Symbol des Gütlichen kann nun auch die Weinrebe Sinnbild des Glückes und Segens werden. In dem Segen Jacobs heißt es von Juda: „er wird sein Füllen an den Weinstock binden, und seiner Eselin Sohn an die Rebe, er wird sein Kleid in Wein waschen“<sup>1)</sup>, ein Bild der Fruchtbarkeit und des Ueberflusses des dem Stamme Juda zufallenden Landesanteils; die Zeit, „wo Jeder von seinem Weinstocke ißt, ruhig unter seinem Weinstocke sitzt, einer den andern unter seinen Weinstock einlabet“<sup>2)</sup> ist das Bild einer Zeit, wo Ruhe, Friede und Segen herrscht. So wird auch im entgegengesetzten Sinne, wenn Unglück und Zerstörung angedeutet werden soll, der Weinstock zum Sinnbilde gewählt; in der Weissagung des Propheten Jesaja von der Verwüstung Moab's heißt es: „verwelkt ist der Weinstock und in den Weinbergen wird nicht gesubelt“, und derselbe Prophet sagt, dem jüdischen Lande Verwüstung von feindlichen Heeren drohend, daß jeder Ort, wo jetzt Weinstöcke wachsen, Dornen und Disteln tragen werde<sup>3)</sup>. 2) Da sich die Weinrebe an Gegenstände in ihrer Nähe hinauffchlingt und dieselben umfaßt<sup>4)</sup>, so ist sie das Symbol der Liebe und Treue<sup>5)</sup>. „Treu wie die Weinrebe“ ist ein morgenländisches Sprichwort. Auch ist dieses Herauffchlingen und Ausbreiten der Rebe für ein Volk gebraucht, welches sich weit verbreitet und gut gedeiht; so wird in der Bibel<sup>6)</sup> das hebräische Volk unter dem Sinnbilde eines Weinstockes dargestellt, der, von Gott aus Egypten nach Palästina verpflanzt, daselbst von ihm gepflegt, schön geblüht, und seine Reben über das ganze Land verbreitete. 3) Das Sprichwort der Römer „acerbas uvae legit“ (er lieft die Trauben ab, ehe sie reif sind), wird auf Solche angewendet, die nach Dingen haschen, die für sie nicht brauchbar sind, aber durch deren Zueignung doch dem Eigenthümer einen Schaden zufügen. Aehnlich ist das Griechische „*ἄνεμος οὐρανίζεται*“ (der Sicilianer nimmt auch unreife Trauben); man sagte nämlich den Sicilianern nach, daß sie bei ihrer großen Neigung zum Stehlen selbst unreife Trauben entwendeten<sup>7)</sup>. Aristanetus gebrauchte dieses Sprichwort von der Liebe gegen noch zu junge Mädchen, und in der (unter dem Namen des

<sup>1)</sup> 1 B. Mos. XLIX, 11.

<sup>2)</sup> 1 B. Könige, IV, 25. 2 B. König. XVIII, 31. Jesaja XXXVI, 16. Micha IV, 4. Sacharia III, 10.

<sup>3)</sup> Jesaja XVI, 8. VII, 28.

<sup>4)</sup> Smelin, Reise durch Rußland und Persien, 3 Thl. S. 431. Meinegg, Beschreib. des Kaukasus, 2 B. S. 47. Virgil, Landbau II, 361.

<sup>5)</sup> „In Campano agro vitae populis nubant, maritaeque complexa etc. Plin. hist. nat. XIV, 3. Edit. Bip.

<sup>6)</sup> Psalm LXXX, 9.

<sup>7)</sup> Pape, Handwörterb. d. griechisch. Sprache, 2 B. Art. *οὐρανίζω*. Strz. Handb. d. griech. u. lat. Sprichwörter. S. 362.

(hauptsächlich vorhanden) Liebesgeschichte des Idenitas und der Idmene sagt zu Erstem: „schöne noch meiner Jungfräuschaft, damit du keine noch reife Traube abpflückst“; Horaz<sup>1)</sup> sagt bei einer ähnlichen Gelegenheit: *Ne cupidinem immitis uvae*“.

### § 103. E p h e u.

Derselbe ist 1) als immergrüne Pflanze Sinnbild des Lebens, der und der Ehe. Die alten Christen legten Ephreu in die Särge, aber als Symbol des Todes, sondern als Sinnbild des neuen Lebens in Christus<sup>2)</sup>. Bei den Vermählungs-Ceremonien der alten Griechen überreichte der Priester dem Brautpaare beim Eintritte in den Tempel einen Ephreuzweig symbolischen Wunsch, daß, wie dieser, ihre Ehe und Liebe immer grünen (2) Die Ähnlichkeit, welche der Ephreu mit dem Weinstocke hat<sup>3)</sup>, veranlaßt ihn mit Dionysos, dem Gotte des Weinbaues, (S. 263) in Verbindungen<sup>4)</sup>; der Ephreu war Kopfschmuck dieses Gottes und seiner Begleiter war ein wesentlicher Schmuck des Ithyphallos und anderer, dem Gotte hener symbolischer Gegenstände; und da, wo der Ephreu in reichlicher Anzahl, glaubte man, daß der Gott gegenwärtig sei<sup>5)</sup>. Die Priesterinnen Athen durften keinen Ephreu, die Pflanze des Weingottes, mit in den der Here bringen, da Nüchternheit eine notwendige Bedingung des des und Ehefegens sei<sup>6)</sup>. An Weinschenken war der Ephreu das des des in denselben zu habenden Getränkes, ein Gebrauch, der von den Griechen zu den Römern, und aus Italien nach Deutschland kam. 3) Da der ein Kletterstrauch ist, an Bäumen hinaufkriecht und sich an denselben hält<sup>7)</sup>, so ist er Symbol der treuen Anhänglichkeit, Freundschaft und

Carm. II, 5, 9.

*Hedera quoque vel laurus et huiusmodi, quae semper servant virorem, in sarcophagi subternantur, ad significandum, quod qui moriuntur in Christo, vivere volunt; nam licet mundo moriantur secundum corpus, tamen secundum animam reviviscunt in Deo.* Darandus, *ration. div. offic. Lib. VII, Cap. 35.*

Oken, *Naturgeschichte*, 3 B. 3. Abthl. S. 1862.

Gyruer, *Symbolik*, 3. Aufl. 4 B. S. 11. Schwarz, *miscell. politior. humanit.* II. Im 2. B. *Maffabder VI, 7* wird gesagt, daß Antiochus die Juden gezwungen Bacchus zu Ehren sich mit Ephreutränzen zu schmücken. Die Beziehung des Ephreu Gotte mag mit eine Veranlassung gewesen sein, daß diese Pflanze von den Griechen architektonischen Ornamente aufgenommen wurde. Etieglitz, *Archäologie der Baukunst* von u. Römern, *Beim.* 1801, 1 Thl. S. 268.

Deshalb war der heilige Berg Meros in Indien berühmt, weil seine Gipfel mit nachsen waren. Arrian, *Indic. hist. Cap. 5.*

Dierbach, *flora mythologica*, S. 67.

Man leitet den Namen des Ephreu, *Hedera*, von *εδρα*, *Edra*, *εδειν* oder *εδειν*, in Bezug auf das Festhalten des Ephreu an andern Gegenständen; auch ist das *edon*, *Strid*, *Edon*, was umgibt, knüpft, zu berücksichtigen. Wittstein, S. 422.

Liebe geworden. In einem Sinesischen Gebichte heist es: „im Süden steht ein Baum, der Epheu so umschlingt und umflücht ihn; Freude bringt dies der Trefflichen, Glückseligkeit in Uebermaass“; der Baum ist die Königin, welche in Eintracht alle Frauen regiert, welche sie freudlich umschlungen, wie der Epheu den Baum, und dies bringt Glück dem königlichen Hause <sup>1)</sup>. Frau von Genlis <sup>2)</sup> erzählt von einem auf einen Mann gemachtem Sinnbilde, welcher einem in Ungnade gefallenen Minister mit treuer Freundschaft anhing und ihm freiwillig in die Verbannung folgte; das Sinnbild stellte einen umgehauenen mit Epheu bedeckten Baum vor, und hatte die Aufschrift: „sein Fall kann mich nicht losmachen“. Eine Devise aus dem späteren Mittelalter zeigt als Symbol der ehelichen Liebe, die selbst mit dem Tode nicht erlischt, einen gefällten mit Epheu umschlungenen Baum mit der Inschrift: „as no la vida porque la muerte“ <sup>3)</sup> (wie im Leben so im Tode).

#### § 104. E p p i c h.

Derselbe bietet eine gemischte Symbolik dar: er ist Sinnbild der Trauer, so wie auch des Sieges, der Freude. In ersterer Beziehung ist zu bemerken, daß man mit demselben die Gräber der Verstorbenen besetzte und die Grabdenkmäler bekränzte; damit steht ein Sprichwort der Alten in Verbindung, welche von einem ohne Hoffnung darniederliegenden Kranken sagten: „er hat halb Eppich vonnöthen“, oder „es gibt für ihn nur noch Eppich“ <sup>4)</sup>. In der andern Beziehung erscheint der Eppich bei Festen und Spielen, bei welchen mit ihm der Sieger bekränzt wurde <sup>5)</sup>, und da diese Spiele öfters auch Leichenspiele waren <sup>6)</sup>, so finden wir hier die doppelte Symbolik des Eppichs vereinigt. Als einst Timoleon an der Spitze seines Heeres einigen mit Eppich beladenen Maulthieren begegnete, und dieses von seinen Soldaten für eine unglückliche Vorbedeutung gehalten wurde, weil man mit dieser Pflanze die Gräber der Verstorbenen ziere, so erklärte Timoleon, daß er diesen Vorfall gerade für ein glückliches Omen halte, weil die Kränze für die Sieger bei den istsmischen Spielen aus Eppich beständen; auf diese Erklärung Timoleon's nahmen seine Soldaten den Eppich, machten sich Kränze daraus, und zogen

<sup>1)</sup> Solowicz, der poetische Orient, S. 7.

<sup>2)</sup> Botanik der Geschichte, 1 Thl. S. 315.

<sup>3)</sup> Radowicz, gesammelte Schriften, 1 B. Berl. 1852, S. 326.

<sup>4)</sup> Serz, Handb. der Sprichwörter, 1 Thl. S. 428.

<sup>5)</sup> Pindar's Remeisch. Gesäng. IV, 88. Man will auch deswegen den botanischen Namen *Apium* von *apex*, Kopf, ableiten, weil das Haupt der Sieger mit Eppich bekränzt wurde.

<sup>6)</sup> Krause, die Pythien, Nemeen und Isthmien, Epig. 1841, S. 118. 141. 142. 173. 197. 200.

nun mit jenem frohen Muth, der des Sieges gewiß ist, in den Kampf und siegen. Das griechische Sprichwort „du hast noch keinen Eppich berührt“ bezieht sich darauf, daß man die Kinder gleich nach ihrer Geburt auf eine mit Eppich bewachsene Erde setzte, um sie zu den künftigen Wettkämpfen, wo die Sieger einen Kranz von Eppich erhielten, sinnbildlich einzuweihen; Andere beziehen, jedoch mit weniger Wahrscheinlichkeit, dieses Sprichwort darauf, daß die Gärten der Alten eine Einsassung von Eppich hatten, welche man zuerst betreten mußte, wenn man in den Garten gehen wollte<sup>1)</sup>.

### § 105. F e r u l f r a u t.

Man unterscheidet 1) das gemeine Ferulkrout (Stechenkrout). Ein Stengel enthält ein weißes Mark, welches im trockenen Zustande wie Zunder Feuer fängt; das Feuer glimmt in dem Stengel fort und verzehrt nur nach und nach das Mark ohne die umgebende Rinde anzugreifen, weshalb man sich in verschiedenen Gegenden dieses Markes als Zunder bedient, und in den dürrern Stengeln das Feuer von einem Ort zum andern tragen kann<sup>2)</sup>. Es ist nun wahrscheinlich, daß aus diesem Grunde die Mythe das Feuer, welches Prometheus vom Himmel stahl, von diesem in einem Stengel von Ferulkrout (ραυνη) verborgen auf die Erde bringen ließ<sup>3)</sup>, woher auch Martial die Stengel dieser Pflanze sagen läßt: „wir leuchten durch die Wohlthat des Prometheus“, womit er ohne Zweifel ausdrücken wollte, daß diese Pflanze ihre Eigenschaft, das in ihr angezündete Feuer aufzubewahren und zu nähren, dem Prometheus von seinem Raube des himmlischen Feuers her zu verdanken habe. An dem Stengel des Ferulkrautes haftet auch noch andere Symbolik. Wegen seiner Leichtigkeit bedienten sich die alten Pädagogen desselben zur Züchtigung der Schüler<sup>4)</sup>; daher nennt ihn Martial das Scepter der Pädagogen, und die Ausdrücke „caedere ferula, objurgari ferulis“ bedeuten so viel als züchtigen, gezüchtigt werden. Die Mythe sagt, daß der Weingott den Trunkern befohlen habe, nur Stöcke von Ferulkrout zu führen, damit ihre Schlägereien im Rausche nicht gefährlich würden. Ein Stengel von Ferulkrout war der Scepter der nach Constantin, dem Großen, in den

<sup>1)</sup> Der bei Aristophanes (Wespen 493) vorkommende Ausdruck: „mit dem nicht einmal am ersten Eppich“, d. h. wir sind noch am Anfange, mag sich darauf beziehen lassen, daß die Anfangsbette der Gärten mit Eppich bepflanzt waren.

<sup>2)</sup> Tournefort, Reise in die Levante, I, S. 377.

<sup>3)</sup> Nach Berggren soll es aber Asmi-Vianaga (Stechenkrout nach Osten) sein, in deren zusammengezogenen Dolbe man gleichfalls Feuer aufbewahren kann. Oken's Jhs, 1828, S. 998. Weiske, Prometheus und sein Raubstahl, S. 214. Lafaulx, Prometheus, 1843, S. 6. Hesiod, Theog. 565.

<sup>4)</sup> Bittstein, etymol. botanisch. Handwörterb., S. 364.

Zeiten des Verfalls des römischen Reiches regierenden Kaiser (Carula Imperii), und deshalb hat man diese Pflanze zum Symbole der Herrschaft und des Königthums erhoben, womit man andeuten wollte, daß der Regent mehr durch seine eigene Würde und das Ansehen der Gesetze, als durch Gewalt und Zwang herrschen solle <sup>1)</sup>. 2) Das tangerische Ferulkrant (Laser) hieß bei den Alten Silphium <sup>2)</sup>, und war von ihnen sehr geschätzt. Das beste kam von Cyrenä, welches diese Pflanze, als einen Hauptzweig seines Handels, mit dem Bilde des Königs Battus auf seinen Münzen hatte <sup>3)</sup>, und die Wichtigkeit dieser Pflanze, deren Anbau Battus eingeführt hatte, durch ein besonderes Sprichwort anerkannte, indem man ausgezeichnete Geschenke und Ehrenbezeugungen Battisches Silvium nannte <sup>4)</sup>.

### § 106. S c h i e r l i n g.

Demselben kommt wegen seiner heftig giftigen Wirkung das Sinnbild des Todes zu. Mit dem Schierlinge wurde der bei den Alten gesetzlich erlaubte Selbstmord ausgeführt <sup>5)</sup>, und bei den Athenern war der Schierlingstrank eine der Todesstrafen <sup>6)</sup>, welche bekanntlich Sokrates erlitt. Es ist damit ganz übereinstimmend, wenn in der neuern Pflanzensprache der Schierling als das Sinnbild der Grausamkeit gewählt wurde.

### § 107. S c h l ü s s e l b l u m e.

Dieselbe ist, wie schon ihr Name *primula veris* andeutet, als Frühlingsbote Symbol des Lenzes, und, weil himmelwärts schauend, das Sinnbild des frommen Glaubens. Sie heißt auch Marienschlüssel oder Himmelschüssel, weil sie, im Frühlinge zuerst aufblühend, gleichsam das ganze Blumenreich des Frühlings aufschließt; Himmelschüssel heißt Maria selbst in einem altdeutschen Marienliede <sup>7)</sup>, weil sie durch die Geburt des Heilandes der Menschheit das Thor zum Himmel öffnete <sup>8)</sup>. Es bringt aber auch diese Blume irdisches Glück, denn sie öffnet dem, der sie auf seinem Hute trägt, den Ein-

<sup>1)</sup> Dierbach, flora mytholog. S. 68.

<sup>2)</sup> Laurence, a particular account of the Silphium of the ancients; in dessen New System, Lond. 1726.

<sup>3)</sup> Eruczer, Symb. S. 590. Walther, de silphis in veterum nummis, Lips. 1746.

<sup>4)</sup> Aristophanes, Plutos, 926. Meuserschmidt, Erasmi proverborum epitoma, Lips. 1759, p. 174.

<sup>5)</sup> Aelianus, histor. var. L. III, C. 87. Valer. Maxim. L. II, C. 6. 7. 8. Röm. Blätter für gerichtliche Anthropologie, 1867, 1 Hft. S. 71. 72.

<sup>6)</sup> Dresig, de clementia Atheniensium poema publica, Lips. 1734.

<sup>7)</sup> In Haupt's Zeitschr. VIII, 282.

<sup>8)</sup> Mengel, christlich. Symbolik, 2 B. S. 334.

gang zu den in den Bergen verschlossenen Schätzen, worauf sich gleichfalls ihr Name Schlüsselblume bezieht <sup>1)</sup>).

### § 108. Gauchheil. Haserwurzel. Wegwarte. Zaserblume. Nachtkerze.

Man glaubte von dem Gauchheil, daß er die Gespenster (Gauche) vertreibe, daher der Name Gauchheil, Schutz gegen die Gauche; auch glaubte man, daß, wenn man ihn bei Verwundungen in die Hand nehme und darin warm werden lasse, sich die Blutung stille <sup>2)</sup>). Den botanischen Namen *Anagallis* haben Einige von *αναγελαιν*, lachen, abgeleitet, weil man sie früher für ein Mittel zur Erregung der Munterkeit hielt; Andere leiten ab von *ανα*, hinauf, zurück, und *γαλλος*, Entmannter, d. h. Mittel zur Herstellung des männlichen Zeugungsvermögens, für welches die Alten diese Pflanze gehalten haben <sup>3)</sup>). Da der Gauchheil seine Blumen nur von früh sieben Uhr bis Nachmittags zwei Uhr offen hat, so ist er in der Pflanzensprache das Symbol der Vormittagszeit, welches Sinnbild man auch der Haserwurzel (Wodsbart) und der Wegwarte, deren Blumen gleichfalls nur Vormittags offen sind, beigelegt hat. Die Zaserblume (*Mesembrianthemum*, von *μεσημβρια*, Mittagzeit, und *ανθεμον*, Blume) öffnet ihre Blume erst um die Mittagzeit und ist Sinnbild dieser Tageszeit. Die Nachtkerze öffnet sie aber erst Abends und symbolisirt daher auch diese Zeit; auch glaubten die Alten <sup>4)</sup>, daß, wenn man die Nachtkerze in Wein tauche, damit die wilden Thiere bezähmen könne, und hat damit ihren Namen *Oenothera*, von *οινος*, Wein, und *θηρ*, wildes Thier, in Verbindung gebracht.

### § 109. Pfennigkraut.

Der Name dieser Pflanze *Lysimachia* wird von *λυειν*, auflösen, und *μαχη*, Streit, Zwist abgeleitet. Die Alten haben nämlich derselben die Kraft beigelegt, widerspenstige Thiere, besonders Zugthiere, die nicht zusammen an Einem Joche ziehen wollen, sogleich sanft und verträglich zu machen, sobald ihnen diese Pflanze aufgelegt werde <sup>5)</sup>). Damit steht auch die neuere Pflanzensprache in Verbindung, welche durch die *Lysimachia* Nachgiebigkeit und Bitte um Erhörung sinnbildlich ausdrückt.

<sup>1)</sup> R. s. was ich darüber S. 187. 188 angeführt habe. S. auch § 118 und § 179.

<sup>2)</sup> Wolffs Zeitschr. f. deutsch. Mytholog. 1 B. S. 445.

<sup>3)</sup> Wittstein, etym. botan. Handwörterb. S. 43.

<sup>4)</sup> Plinius, hist. nat. XXIV, 102. XXVI, 169. Edit. Bip.

<sup>5)</sup> Plinius, XXV, 35.

## § 110. S e f a m.

Derfelbe ist wegen feiner vielſaamigen Kapsel das Symbol der Fruchtbarkeit und deshalb der Getreidegöttin Ceres und der geburtvorftehenden Juno geheiligt, und hatte ſeine beſondere Bedeutung im Kultus dieſer Gottheiten. Bei den Hochzeiten der Griechen wurden in die Kränze der Neuvermählten auch Sesamblumen miteingeflochten. Auf einigen Inſeln des Archipelagus herrſcht unter den Hengriechen der Gebrauch, am Tage vor dem chriſtlichen Feſte Kreuzerhöhung Feuer in den Straßen anzuzünden, über welches ſie unter Herſagung eines Gebetes ſpringen, und von dem Himmel Geſundheit und eine reiche Ernte erbitten; dabei halten ſie ſehr darauf, daß in dieſem Feuer auch Sesamkraut mitverbraunt werde, was ein Ueberbleiſel von dem Glauben der Vorfahren iſt, von welchen der Sesam, der wegen der nährenden Kraft ſeines Oeles Sinnbild ſowohl der Geſundheit als der Fruchtbarkeit war, zur Erbitung des Segens über ihre Felder geopfert wurde. Auch wurde noch bei den Alten der Sesam in allerlei zierlichen Figuren und Formen auf das Brod und die Kuchen geſtreut, und dieſes gab zu einer bildlichen Redensart Veranlaſſung, indem ſie zierliche und angenehme Worte, Reden und Handlungen „mit Sesam beſtreut“ zu nennen pflegten. — Von beſonderer Bedeutung iſt der Sesam bei den Indern, worüber Stang<sup>1)</sup> Folgendes mittheilt. Der Sesam ſteht bei den Indern in hohem Anſehen und gehört mit in den Kreis ihrer heiligen Pflanzen; es iſt der ihnen ſo wichtige, bei ihren Traddhen, den Opfern für die Götter und die Verſtorbenen, ſowie bei anderen religiöſen Verrichtungen und feierlichen Ceremonien vielfältig angewendete heilige Tila, und vermuthlich auch das heilige Tella in Bengalen, von dem man bei eidlischen Erhärtungen vor Gericht jeberzeit einen Zweig in ein mit heiligem Gangeswaſſer angefülltes Gefäß legt, um bei ihm die Wahrheit der Ausſage zu beſchwören. Die Geſetze des Menu (Geſetzgebers und Sohnes des Gottes Brahma) enthalten mehrere Vorſchriften hiñſichtlich des heiligen Tila und ſeines Gebrauchs; ohne ihn verwarfen ſie jedes Opfer als ungültig, und beſonders muß er bei allen Opferſpenden in's Feuer zugegen ſein, und dazu nebst dem Kuſſagraſe<sup>2)</sup> und geweihtem Waſſer von dem das Opfer verrichtenden Brahminen mitgebracht werden. Kein Brahmine darf nach Sonnenuntergang von einer Speiſe eſſen, die mit Tiladl vermiſcht iſt; kein Brahmine darf, wenn er Handel treibt, Tiladl verkaufen, und nur den ackerbautreibenden Brahminen iſt es erlaubt, reine Tiladörner, aber nur zum heiligen Gebrauche, zu verkaufen. Den Brahminen iſt kein anderer Gebrauch der Tila:

<sup>1)</sup> In ſeiner Ueberſetzung von Frau von Genlis, Botanik der Geſchichte, 2 Tbl. S. 67.

<sup>2)</sup> Von der religiöſen Bedeutung des Kuſſagraſes bei den Indern wird noch in § 195 die Rede ſein.

Erner als zur Nahrung, zur Salbe und zu Opfern erlanbt; wenbet er sie zu etwas Anderem an, so verdammt ihn Menu und läßt ihn nach seinem Tode zugleich mit seinen Eltern in Gestalt eines Wurmtes in Unrath stürzen, dagegen verheißt Menu Demjenigen, der Tilakörner zum heiligen Getränke mittheilt, den Lohn des Himmels noch in diesem Leben, indem er ihn besonders mit Kindern segnet. Auch bestimmt Menu in seinen Verordnungen über Bußen und Ausöhnungen, daß derjenige, der einen heiligen Vogel getödtet hat, einen Drona (ein gewisses Getraidemaas) Tilakörner an einen Priester geben soll, um durch diese Gabe den begangenen Mord wieder auszusöhnen, und sich wieder in den Stand der Gnade vor Brahma zu setzen.

### § 111. B ä r e n k l a u e .

Es hat diese Pflanze durch ihre Form Bedeutung und Symbolik in der Baukunst erhalten. Die alte griechische Sage erzählt Folgendes: eine Sklavin stellte einen Korb auf das Grab eines Verstorbenen nieder, wo zufällig eine Bärenklauewurzel lag, und als diese im Frühjahr trieb, wuchsen ihre Blätter unter dem Korbe hervor und schlugen ringsherum an seinen Seiten in die Höhe; als nun der um die Fortbildung der Architektur mehrfach verdiente Künstler Kallimachos<sup>1)</sup> eines Tages vorüberging und den Korb mit seiner Blättereinfassung bemerkte, so gefiel ihm das zierliche Ansehen derselben so gut, daß er die Bärenklaueblätter auf seinen Säulen zu Korinth anbrachte, und auf diese Art die eigenthümliche Verzierung der Kapitäle der korinthischen Säulenordnung stiftete<sup>2)</sup>. Daß die Bärenklaue auch zu anderen Verzierungen von den Alten benutzt wurde, erfahren wir aus Virgil, welcher sagt, daß in das Gewand der Helena Blätter der Bärenklaue eingewickelt waren; auch spricht er von einem Alcimedon, der Becher verfertigte, deren Henkel mit dem gewundenen Laube der Bärenklaue versehen waren<sup>3)</sup>. Als Sinnbild der Kunst (Baukunst) kann nun auch, wie Charlotte de la Tour<sup>4)</sup> sagt, „diese Pflanze das Symbol des Genies sein, welches macht, daß man in den Künsten glänzt, denn wenn sich irgend ein Hinderniß dem Wachsthum der Bärenklaue entgegensetzt, so verdoppelt sie ihre Anstrengung und vegetirt mit neuer Kraft, und eben so hebt und steigert sich auch das Genie durch die Hindernisse, selbst wenn es sie nicht zu besiegen vermag.“

<sup>1)</sup> Er hatte das Corinthische Säulen-Capital, und die Kunst den Marmor zu hohlen erfunden; seine Hauptkräfte aber hatte er im Erzgusse. Mehreres über ihn s. bei Paus., *Helencyclop.* d. klassisch. Alterthumswissensch. 2 B. S. 89.

<sup>2)</sup> Mehreres darüber in architektonischer Beziehung s. bei Stieglitz, *Archäologie der Baukunst der Griechen und Römer*, Wein. 1801, 1 Thl. S. 264.

<sup>3)</sup> Virg. *Jäyl.* III, 44.

<sup>4)</sup> *Symbolik der Blumen*, übers. v. Alvensleben, Wein. 1854, S. 22.



Die erste ...

Die zweite ...

Die dritte ...

Die vierte ...

Die fünfte ...

Die sechste ...

er schlichtete Streitigkeiten, gewann seinem Besitzer die Gunst des Richters, machte Unfruchtbare fruchtbar, linderte die Geburtswehen und erleichterte die Niederkunft, schützte gegen Krankheiten und heilte sie <sup>1)</sup>. Es ist wahrscheinlich, daß dieser Aberglaube mit den Altraunen oder Alrunen <sup>2)</sup> der alten Germanen in Verbindung stand <sup>3)</sup>. So heißen gewisse Frauen, denen man geheime Wissenschaft, Wahrsagekunst u. dergl. beilegte; sie hießen auch Druiden (Truthen), und wurden bei Verbreitung des Christenthumes häufig als Zauberinnen zum Feuertode verurtheilt. 2) Der Frucht dieser Pflanze wurde im ganzen Oriente eine erotische Bedeutung beigelegt <sup>4)</sup>. Man glaubte, daß schon der Geruch der Blüthe zur Liebe aufrege, worauf sich die biblische Stelle <sup>5)</sup>: „die Dubaim geben Duft, und über unserer Thüre sind köstliche Früchte; mein Freund, ich bewahre sie dir“ bezieht. Man nahm ferner an, daß diese Frucht die Empfängniß befördere <sup>6)</sup>, daher verlangt auch Rahel, die noch nicht geboren hatte, die von Ruben vom Felde heimgebrachten Dubaim's, durch welche sie hoffte, schwanger zu werden <sup>7)</sup>. Man hat gegen diese Deutung die Einwendung gemacht, daß man der Sittlichkeit der Rahel zu nahe trete, wenn man von ihr glaube, sie habe eine Frucht verlangt, deren erregende Wirkung auf den Geschlechtstrieb ihr bekannt gewesen; allein diese Einwendung verschwindet sogleich, wenn man berücksichtigt, daß unter den hebräischen Weibern Fruchtbarkeit als Segen Gottes und Unfruchtbarkeit als Schande

<sup>1)</sup> Mehreres über diesen Aberglauben s. bei: Falkenstein, nordgauische Alterthümer, 1 Thl. S. 131. Keysler, antiquitat. select. septentrion. Hanov. 1720. Prætorius, Weltschreibung, Magdeb. 1668, S. 558. Vulpinus, Journ. der Vorzeit, Erf. 1817, III, S. 46, IV, S. 66. Hauber, biblioth. magio. I, p. 691. III, p. 206. Porta, amphitheatrum magicæ, Nümb. 1714. S. 877. Scheible, die gute alte Zeit, Stuttg. 1847, S. 180. Norf, Sitten und Gebräuche der Deutschen, Stuttg. 1849, S. 599. Ersch und Gruber's Encyclopädie, Art. Alrunen.

<sup>2)</sup> Nach der Etymologie bezeichnet Alruna Eine, die all (Alles) runen (wissen) weiß.

<sup>3)</sup> Schwend, Mytholog. der Germanen, S. 222. Zu den Alrunen haben Einige den bei den Deutschen vorkommenden Hausgeist Büßfelle gezählt; Wolff's Zeitschr. 1 B. S. 263.

<sup>4)</sup> Rosenmüller, biblisch. Naturgesch. 1 Thl. S. 131. Meine Fragmente zur Bibel S. 162. Herbelot, orient. Biblioth. I, S. 126. Wegen ihrer zur Volksthit reizenden Kraft wurde diese Frucht von den Arabern Tophach-elscheitan, d. i. Satansfrucht, genannt.

<sup>5)</sup> Hohes Lieb, VII, 14. Veltusen, Comment. zum hohen Liebe S. 502.

<sup>6)</sup> Ein samaritanischer Mönch, welchen Maundrell (in Paulus's Samml. von Reisen, I Thl. S. 80) darüber befragte, sagte, diese Frucht befördere die Empfängniß schon, wenn man sie nur unter das eheliche Lager lege, und der arabishe Arzt Rapel berichtet, daß er eine Frau gekannt, die von dem Genusse schwanger geworden sei. Reis, Mandragora an ad veneram romovendam ducere possit, p. 516.

<sup>7)</sup> 1 B. Mos., XXX, 14. Liebertanz, de Rahelis deliciis Dudaim, Vitæ, 1678, Radbeck, Dudaim Rubensis, Upsal. 1733. Cocquius, historia ac contemplatio sacra plantarum, Vlissing. 1664, Cap. X, Sect. 2.

und Strafe Gottes<sup>1)</sup> galt<sup>2)</sup>, und es demgemäß nicht für unsittlich gehalten wurde, den Wunsch nach Kindern öffentlich auszusprechen und die Mittel zur Erreichung dessen zu ergreifen<sup>3)</sup>.

### § 113. T a b a k.

Der Tabak hat 1) wegen seiner erregenden und auch betäubenden Wirkung eine mannigfache Bedeutung erhalten<sup>4)</sup>. Die Völker von Amerika bedienten sich schon längst vor der Entdeckung dieses Welttheiles des Tabaks zum Rauchen und Kauen, um dadurch die Lebensgeister zu erregen, sich im Kriege muthiger zu machen, und zur frohen wie zur religiösen Begeisterung zu stimmen, in welcher letztern Absicht ihn besonders die Priester, Zauberer und Wahrsager anwendeten, um sich zu ihren heiligen Verrichtungen, zu den Beschwörungen und dem Umgange mit Geistern desto geschickter zu machen, so wie auch diejenigen, die nach dem Tode eines Kriegers mit ihm begraben wurden, um ihn in dem andern Leben zu dienen, Kugeln von Tabak verpackten, um ihre Sinne zu betäuben und fröhlich und berauscht ihrem Oberhaupte in das Land der Geister zu folgen. Nebenbem bedienten sie sich des Tabaks zu Opfern und besonders zu Rauchopfern, indem sie ihn zu Ehren der Götter und Geister entweder in's Feuer, auf Kohlen oder glühende Steine streuten, und dabei aus der heiligen Pfeife<sup>5)</sup> rauchten, welche unter ihnen

<sup>1)</sup> Der Segen Jehova's heißt im 2. B. Mos. XXIII, 26 „keine Unfruchtbare soll in deinem Lande sein“. Unfruchtbarkeit als Strafe Jehova's kommt unter dem Ausdrücke „Jehova hat mich verschlossen“ vor; 1 B. Mos. XVI, 2. XX, 18. Unfruchtbarkeit wird im 3. B. Mos. XX, 20 als Strafe für die Blutschande angedroht. Der Prophet Hosea IX, 11. 14 droht mit dem Fluche: „keine Geburt, keine Schwangerschaft, keine Empfängniß mehr“, und: „gib ihnen Jehova unfruchtbaren Mutterleib und trodene Brüste“.

<sup>2)</sup> Debmarm (Samml. aus d. Naturbe.; aus d. Schwed. 5 Hft., 12. Kap.) sagt: „die Morgenländer wissen Unschuld mit ihrer Pflicht gegen die Natur zu vereinen; ein Mädchen, das vielleicht nie eine Mannsperson gesehen, empfängt vor dem Brautalliare ohne irdischen Glückwünsche, bei welchen eine europäische, vielleicht nicht so unwissende Braut die Augen niederschlagen würde; die morgenländischen Brautlieber sprechen von Kindern und Kindeskindern; ein Frauenzimmer empfindet dort ihr höchstes Glück als Mutter, und Rabel selbst hat bei einer andern Gelegenheit eine Aeußerung gemacht (sie sprach zu Jacob: schaffe mir Kinder, wo nicht, so sterbe ich, 1 B. Mos. XXX, 1), die eben so unschuldig in ihrer Heimath, als wenig delicat in unsern Ohren, und schwerer zu entschuldigen ist, als die Begierde nach einigen Altraunen, die sie gewiß nicht anzuwenden brauchte, um ihres Rammel Herz zu gewinnen; wenn sie aber mit Hülfe derselben eine glückliche Mutter zu werden glaubte, konnte dies die tugendhafte Stimmung der Natur zweideutig machen?“

<sup>3)</sup> Stang, in f. Uebersetz. von Frau von Genlis Botanik der Geschichte, 2 Thl. S. 123.

<sup>4)</sup> Den Ursprung der heiligen Pfeife und ihres Gebrauches legt die Sage der Völkerhaft der Barier, die an dem Missouri wohnten, bei, welche zuerst versicherten, daß sie dieselbe von der Sonne selbst empfangen hätten. Jetzt besteht diese Friedenspfeife (wie ich eine gesehen habe) aus einem Kopfe von Thon oder Marmor, gewöhnlich von rother Farbe, und aus einem einen halben Fuß langen, aus Schilfrohr oder einem leichten Holze gemachten, mit schwarzen Vogelfedern und andern Verzierungen geschmückten und mit Hieroglyphen bemalten Rohr.

herumging. Dieselbe religiöse Bedeutung hat der Tabak noch bei den wilden Völkern Amerika's. Die heilige Pfeife geht unter ihnen herum, wenn sie sich in wichtigen Angelegenheiten versammeln, und das Oberhaupt der Stämme bietet jeden Morgen der aufgehenden Sonne dreimal die heilige Pfeife, oder bläst den Rauch aus derselben gegen sie aufwärts, um die Gunst der Sonne zu erlangen. Um den bösen Geist zu besänftigen, streuen sie bei drohender Gefahr, bei schreckenerregenden Naturereignissen Tabak in's Feuer mit dem Ausrufe: „da, rauche und sei gut und thue uns Nichts.“ Die heilige Pfeife, die sie als ein Geschenk von der Sonne selbst betrachten, schützt Leben, der sie bei sich führt, als ein Unterpfand des Friedens, gegen alle Feindseligkeiten, und gewährt ihm selbst unter feindlichen Stämmen ein sicheres Geleit; Keiner darf aus ihr zugleich mit einem Andern rauchen, gegen den er einen Groll hat, so wie auch Keiner demjenigen, mit dem er gemeinschaftlich aus ihr geraucht und den großen Geist verehrt hat, einen Schaden zufügen darf, ohne den großen Geist zu beleidigen. Daher wird auch die heilige Pfeife besonders bei Ausgleichungen und Beilegungen von Zwistigkeiten, und namentlich bei Friedensunterhandlungen gebraucht, die jederzeit mit dem Rauchen aus dieser Pfeife der Runde nach eröffnet werden <sup>1)</sup>. Bei den Hottentotten spielt der Tabak bei den Verheirathungen eine besondere Rolle: Der Heirathslustige begibt sich mit seinem Vater und mit den nächsten Anverwandten zu demjenigen, dessen Tochter er wünscht, und vertheilt unter die Anwesenden Tabak; Alle fangen an zu rauchen und rauchen so stark und so lange fort, bis sie vom Rauche betäubt oder berauscht sind, worauf erst der Vater des Freiers bei dem Vater des Mädchens seinen Antrag vorbringt, und die Unterhandlungen beginnen. <sup>2)</sup> Bei dieser wichtigen Bedeutung des Tabaks lag es nahe, daß er für ein Geschenk des Himmels gehalten wurde. Eine sehr alte nordamerikanische Sage erzählt Folgendes: zwei Jäger hatten einst ein Stück Wild erlegt, und brateten sich dasselbe an einem Fener, daß sie im Walde angemacht hatten; in dem Augenblicke, als sie anfangen wollten zu essen, sahen sie eine

<sup>1)</sup> Bei einer Friedensunterhandlung lagern sich die Oberhäupter um ein großes Feuer; ein Krieger füllt mit Vorsicht, damit sie den Boden nicht berühre, die heilige Pfeife mit Tabak, zündet sie mit einer Kohle an, legt sie wagerecht in die Hand und hält sie zuerst gegen den Himmel, um sie dem großen Geiste zur Erleuchtung seines Willens anzubieten; alsdann neigt er sie gegen die Erde, um die bösen Geister abzutreiben, worauf er sie rund um sich herumdrehet, um dadurch den Schutz der die Luft, der Erde und des Wassers bewohnenden Geister zu erbitten; nun reicht er den verschiedenen Oberhäuptern, einem nach dem Andern in der Richtung von Osten nach Westen die Pfeife, Jeder thut einige Züge daraus und bläst den Rauch zuerst gegen den Himmel und dann rund um sich herum gegen die Erde; wenn endlich die Pfeife ausgeraucht ist, nimmt sie der Krieger, der sie gefüllt hatte, wieder, schwingt sie einigemal um seinen Kopf, und bringt sie an ihren Ort, worauf die Unterhandlungen ihren Anfang nehmen.

sehr schöne Jungfrau aus den Wolken herabsteigen, und sich nicht weit von ihnen auf einem Hügel niederlassen; sie hielten sie für einen Geist, der von dem Geruche des Fleisches angelockt gekommen wäre, um davon zu essen, und nahmen deshalb die Zunge des Thieres und brachten sie der Jungfrau, welche davon aß und den Jägern sagte, sie wolle sie für ihre Gefälligkeit belohnen, und sie sollten nach dreizehn Monaten wieder an diese Stelle kommen, wo sie etwas für sie sehr Nützliches finden würden, und als sie nach Verlauf dieser Zeit wieder kamen, fanden sie an der Stelle, wo die Jungfrau gegessen hatte, die Tabakspflanze. 3) Das polnische Sprichwort: „er ist dunkel wie der Tabak im Horn“<sup>1)</sup> bedeutet so viel als, er ist mit seinem Verstande nicht weit her; der Beisatz „im Horn“ erklärt sich daraus, weil man im Anfange, als der Gebrauch des Schnupftabaks eingeführt wurde, noch keine Dosen hatte, sondern sich der Hörner bediente, und noch jetzt findet man bei den polnischen Landebellenden von altem Schlage solche Tabakhörner.

#### § 114. W i s s e n t r a u t.

Daselbe ist 1) als ein Giftkraut<sup>2)</sup> auf das Gebiet der Zauberei gekommen. Die Alten trieben folgenden Aberglauben: um bei großer Trockenheit Regen zu bekommen, versammelten die Weiber mehrere Mädchen, deren jüngste und unschuldigste zur Königin erwählt wurde; diese zog sich nackt aus und ging so mit den Andern auf das Feld, um Wissentkraut zu suchen, welches sie mit dem kleinen Finger der rechten Hand bis auf die Wurzel ausreißten und an das Ende eines Bandes befestigen mußte, das sie am kleinen rechten Zehen angebunden hatte; jede der Andern nahm einen Zweig, und so ging der Zug zum nächsten Bache, während die Königin das Wissentkraut nachschleifte; sie trat nun in's Wasser und wurde mit den eingetauchten Zweigen bespritzt, worauf die Gesellschaft an den ersten Versammlungsort zurückging; wobei die Königin immer rückwärts gehen mußte<sup>3)</sup>. 2) Man hat das Wissentkraut mit Velenus, dem Sonnengötze der Gallier und Noriker, als ein ihm geheiligte Pflanze in Verbindung gebracht, und davon den Namen der belischen Beluntia, so wie davon das deutsche Wissentkraut (altdeutsch bloß Wisse hergeleitet<sup>4)</sup>). Da das Wissentkraut der Alten für ein wichtiges Heilkraut und Velenus auch als Heilgott galt, so läßt sich diese Verbindung erklären.

<sup>1)</sup> Burzsch, Sprichwörter der Polen, 2 Aufl. Wien 1852, S. 156.

<sup>2)</sup> Witsstein (etym. botan. Wörterb. S. 462) leitet den Namen dieser Pflanze *hyssopus* von *us*, Schwein, und *xavos*, Bohne, ab. Die Kapsel habe Ähnlichkeit mit einer Bohne, sei aber eine giftige und auch den Schweinen gefährliche Frucht.

<sup>3)</sup> Ronce, Geschichte des Heidenthums, 2 Thl. Lpz. 1823, S. 417.

<sup>4)</sup> Klany, Mytholog. der alten Deutschen u. Slawen; Znaim 1827, 1 Thl. S. 5.

## § 115. Y s s o p.

Da derselbe zarte haarige Blätter hat, welche, in eine Feuchtigkeits getaucht, dieselbe leicht einsaugen und eben so leicht beim Schütteln wieder von sich geben, so wurde er im mosaischen Kultus zu den sog. Spreng- oder Weihbüscheln benützt <sup>1)</sup> und dadurch das Symbol der Reinigung; so wird in den Psalmen gesagt „entfärbige mich mit Yssop, daß ich rein sei“ <sup>2)</sup>. Auch in das Christenthum ist die symbolische Bedeutung dieser Pflanze übergegangen; dem Yssopstengel, an welchem der Schwamm Christus am Kreuze dargereicht wurde <sup>3)</sup>, will man, wegen des bitteren Geschmacks des Yssops, das Sinnbild des bitteren Leidens und Sterbens Christi belegen; und dann, weil der Yssop an den Mauern herauswächst <sup>4)</sup>, so verglich man ihn mit Christus, der im harten Gesteine des menschlichen Herzens Platz greife und dessen Wüste zum Garten Gottes mache <sup>5)</sup>.

## § 116. R o s m a r i n.

Derselbe ist 1) als immergrünende Pflanze Sinnbild der Liebe und wird daher von den Brautleuten sowohl als den Brautführern und Brautjungfern beim Zuge in die Kirche getragen; eben so von den zum Erstenmale zur Communion gehenden Kindern, weil sie an diesem Tage sinnbildlich eine Vermählung mit Gott feiern, daher sie auch Bräutigam und Braut genannt werden. Als Sinnbild der Liebe ist nun der Rosmarin auch mit den Minnesängern in Verbindung gekommen; Laubon <sup>6)</sup> sagt: „the rosemary is mentioned in

<sup>1)</sup> So z. B. bei der Besprengung der Thüren mit dem Blute des Ockerlammes, bei der Reinigung der Aussätzigen, bei der Reinigung Dessen, der etwas Unreines berührt hatte u. s. 2 B. Mos. XII, 22. 3 B. XIV, 4. 4 B. XIX, 6. 18. „*Hyssopum praesignatum aspergitionis instrumentum instituiss. dena videtur, quod herba illa folia parvula, frequentia, tenera, leviter etiam villosa habens in aquam aut sanguinem immersa humorem statim imbibet, et eundem excusa facile emitteret*“; Spencer, leg. ritual. II, 15. Bähr (Symbolik des mosaisch. Kultus, 2 B. S. 503) sucht die Deutung darin, daß der Yssop wirklich eine reinigende Kraft besitze, wenigstens die alten Schriftsteller ihm eine solche zugeschrieben hätten; allein diese alten Schriftsteller sind im Verhältnisse zur Zeit, des mosaischen Kultus nicht genau, und ist auch kein Grund zu der Annahme vorhanden, daß die mosaische Zeit etwas von einer solchen reinigenden Kraft des Yssops gewußt habe; es ist also der Grund dieses Reinigungsymbols nicht sowohl in einer innern Eigenschaft dieser Pflanze, sondern nur, wie oben erwähnt, darin zu suchen, daß sie vermöge ihrer äußern Construction besonders zu solchen Besprengungen tauglich ist.

<sup>2)</sup> Psalm LI, 9. Schumann, de expiat. Hyssopo facta Ps. LI, 9; Lips. 1738.

<sup>3)</sup> Evang. Johann. XIX, 29. Saumaise, de Hyssope in cruce Christi, Lugd. Bat. 1646.

<sup>4)</sup> „Der Yssop, der an der Wand wächst“, 1 B. Könige IV, 33.

<sup>5)</sup> Hugo de S. Victore, de sacram. I, 7. Vincent. Bellor. spec. nat. X, 168.

<sup>6)</sup> Arhoretum et fructuosum britannicum, 2. Edit. Lond. 1844, Vol. III, p. 1280.

many of the old continental songs of the troubadours, as emblematic of that constancy and devotion of the fair sex, which was one of the characteristics of the days of chivalry“. Weil nun (wie das oft in der Symbolik vorkommt) das Symbol des Lebens und der Liebe auch jenes des Todes ist, und die wahre Liebe mit dem Tode nicht endigt sondern noch dem Toden zugewandt wird, auch der Tod nur Uebergang zu einem neuen Leben ist, so ist der Rosmarin auch Todesymbol geworden; so tragen die eine Leiche Begleitenden Rosmarinzweige in den Händen, die Särge und Gräber werden mit solchen bedeckt und in einem slavischen Volksliede heißt es: „auf Rosmarin gebettet, vom Rosmarin bedeckt erschlagen liegt der Knabe“ <sup>1)</sup>. Auch reißt sich hier der deutsche Aberglaube an: wenn man von einem Rosmarinstock etwas grünen Rosmarin einem Verstorbenen mit ins Grab gibt, so verdirbt der Stock, sobald der Rosmarin im Grabe fault <sup>2)</sup>. 2) Seines gewürzhaften und belebenden Geruches wegen soll der Rosmarin das Gedächtniß stärken; man hat ihn daher zum Symbole der Erene gemacht, und eine Deutung dahin gegeben, daß er bei Hochzeiten als Sinnbild der ehelichen Treue, und bei Leichenbegängnissen als Sinnbild des zu bewahrenden Andenkens an den Verstorbenen getragen werde <sup>3)</sup>.

### § 117. M a j o r a n.

Er ist seines duftenden Wohlgeruches wegen erotisches Symbol: bei Lucretius befehlt ein Liebhaber die Thüre seiner Geliebten damit, und Catulus sagt in seinem Hymnus auf die Hochzeitsfeier des Manlius Torquatus und der Julia Murunculeja: „bekränzt euch mit den Blüthen des lieblichen Majorans“. Liebesymbol ist aber auch (wie vorhin erklärt wurde) Grabesymbol; so deutet das slavische Volkslied auf das Grab, wenn es beim Klange der Lobenglocke an duftenden Majoran erinnert: „es duftet süß der Majoran, ihr läutet man die Lobtenglocke“ <sup>4)</sup>. — Die Mythe erzählt <sup>5)</sup>: Amarakos, ein Sohn des Kinyras, (cyprischer Hero und Priester der Aphrodite) war ein Salbenträger, welcher, während er gerade Salben trug, fiel und durch das Versäutern der Salbe einen noch größeren Duft, als vorher, verbreitete; er wurde in das Kraut Sampsuchon verwandelt, welches später auch Amarakos genannt wurde, so wie man die besten Salben amarakinische hieß <sup>6)</sup>. Die Deutung ist die: Sampsuchon war der Name einer stark und wohlduft-

<sup>1)</sup> Bratranec, Beitr. zu einer Aesthetik der Pflanzenwelt, S. 88.

<sup>2)</sup> Die gestriegelte Rodenphilosophia; Chemnitz 1709, Viertes Hundert, 50 Kap.

<sup>3)</sup> Noth, Realwörterb. 4 B. S. 186.

<sup>4)</sup> Bratranec, a. a. O. S. 83.

<sup>5)</sup> Engel, Symplos, Berl. 1841, 2 B. S. 125.

<sup>6)</sup> Dierbach, flora apiciana, p. 49. 50. Pauly, Realencyclopäb. 1 B. S. 391.

tenden Art von Masoran, und da diese auf Rhodos sehr häufig wachsende Pflanze meistens beim Opfer der Aphrodite gebraucht wurde, so wurde sie durch den Amarakos personificirt.

### § 118. Vergißmeinicht.

Die Symbolik desselben als Erinnerungsblume stammt aus aller Zeit. Sie gehört zu den in altdeutschen Sagen vorkommenden Wunderblumen <sup>1)</sup>, welche dem, der sie findet und auf seinen Hut steckt, den Eingang zu den in den Bergen verschlossenen Schätzen öffnen. Steckt nun Einer auf seinen Hut das Vergißmeinicht, so hat er dadurch freien Zutritt zu diesen Schätzen, er darf aber, daselbst angekommen, seinen Hut nicht ablegen, weil sonst Alles für ihn verloren ist, hat er aber doch den Hut abgelegt, so erschallt eine Stimme „vergiß das Beste nicht“, diese Stimme kommt von der Blume selbst, die ihm zuruft er solle sie (die Blume) nicht vergessen, (Vergiß mein nicht), nicht von sich weglegen, weil sonst ihre Wunderkraft verloren geht und der Schatz nicht mehr gehoben werden kann. Die sentimentale Deutung des Vergißmeinicht als Staubild der Erinnerung der Freundschaft und Liebe ist späteren Ursprungs dichterischer Phantasie <sup>2)</sup>.

### § 119. Reuschlamm.

Da derselbe nach der Meinung der Alten große Kräfte zur Abstumpfung der sexuellen Begierden besaß <sup>3)</sup>, so hatte er eine besondere Bedeutung bei den Thesmophorien der Athener, wo die eingeweihten Frauen zur Beobachtung der vorgeschriebenen ehelichen Enthalttsamkeit ihre Sitze und Betten mit den Blättern dieser Pflanze bestreuten. In den ältern Zeiten trugen die Brauteleute Kränze von den Blumen des Reuschlammes, um dadurch ihre noch vorhandene Keuschheit zu symbolisiren. Der Ehegöttin Hère war, als sie noch im Brautstande war, der Reuschlamm geweiht, und nach einer Mythie den Samier soll diese Göttin unter einem solchen Strauche geboren worden sein. Als einst von Cerubern das Bild dieser Göttin den Samiern geraubt worden war, holten es diese wieder, und hielten es, in der Meinung das Bild sei selbst entflohen, mit Reuschlamm fest und bedeckten es ganz mit den Zweigen.

<sup>1)</sup> Vgl. damit das, was in § 107 von der Schlüsselblume und in § 179 von der Tulpane gesagt wird.

<sup>2)</sup> Mein fränkisches Museum, 1 Hft. Bätzb. 1857, S. 33.

<sup>3)</sup> Oken's Naturgesch. 3 B. 2 Abthl. S. 1105. Aus dem Griechischen *αγρος*, keusch, hat sich wahrscheinlich wegen Ähnlichkeit des griechischen Wortes mit dem lateinischen *Agnus*, der Name Reuschlamm gebildet. Charlotte de la Tour (Symbolik der Blumen, übers. v. Wernsdorff, S. 146) spricht von Nonnen, die ein aus dem Reuschlamm destillirtes Wasser getrunken hätten, um ihre geschlechtlichen Begierden zu unterdrücken.



gen desselben; zur Erinnerung daran feierten sie jährlich ein Fest, welches sie, *Tonaa*, das Spannfest, nach jenem Umspannen des Bildes mit Reuschlamm, nannten <sup>1)</sup>. Das Bildniß des Gottes der Gesundheit *Aesculap* in seinem Tempel in Lakonien war aus dem Holze von Reuschlamm verfertigt <sup>2)</sup>; sollte vielleicht dadurch die Beziehung der Gesundheit zur Reuschheit symbolisirt sein?

### § 120. *Basiliumkraut.*

Es hat die Eigenschaft, daß es gelinde berührt und geriechen einen angenehmen, stark berührt und geriechen aber einen unangenehmen Geruch von sich gibt. Daraus reiht sich folgende von Stang. <sup>3)</sup> mitgetheilte Geschichte. Der berühmte Rechtsgelehrte Franz Marchio war von der Republik Venua in ihren Angelegenheiten zu dem Herzoge von Mailand geschickt worden, der ihn aber immer hinhält und ihn weder entlassen, noch auch seine mit Venua eingegangenen Verträge halten wollte. Nach vielen vergeblichen Vorstellungen nahm Marchio eines Tages einige Zweige Basilium und überreichte diese dem Herzog mit den Worten: „seht, dieses Kraut hat die Eigenschaft, daß es gelinde erfanst, berührt, sehr angenehm riecht, berührt ihr es aber zu stark und es zu sehr, so gibt es einen unangenehmen, widerlichen Geruch von sich.“ Dem Herzoge fiel diese sinnreiche Rede, er änderte seine bisherigen Gesinnungen und ließ den Gesandten befriedigt. In Bezug auf diese Begebenheit nahm man das Basiliumkraut zum Sinnbilde der Milde, vorzüglich als Tugend des Herrschers, und gab ihm die Worte „quo mollius eo suavius“ zum Motto.

### § 121. *Polei.*

In dem Geheimdienste der Ceres, und zwar besonders in den *Thesphorien* hatte diese Pflanze eine religiöse Anwendung, wo sie mit Gersten und Wasser vermischt den heiligen *Kyleon* (einen Mischtrank) ausmachte. Von den Eingeweihten getrunken wurde zur Erländerung an jenen Trank, die nützlichen, den friedlichen Verein der Menschen durch Gesetze gründete Ceres (die Ackerbau- und Getreidegöttin) sich in dem Hause des *Celeus*, des bürgerlichen Reichen hatte geben lassen. *Polei* mit Wasser und vermischt hatte daher bei den Alten eine sinnbildliche Bedeutung von Er-

<sup>1)</sup> *Jeffier*, die Religion der Griechen u. Römer, Brandenburg. 1845, S. 215.

<sup>2)</sup> *Pausanias* III, 14.

<sup>3)</sup> In seiner Uebersetzung von Frau von Genlis *Botanik der Geschichte*, 2 Th.

<sup>4)</sup> *Celeus* war König der Eleusiner, bei welchem Ceres auf ihren Wandern die verlorne Tochter zu suchen, einkehrte. Er gilt als einer der ersten Ceresdiener. Die Töchter waren Priesterinnen dieser Göttin.

und Mäßigkeit. Herakleitos nahm daher, als er starb, um seinen Mitbürgern Eintracht und Mäßigkeit zu empfehlen, die Nebenbühne bestiegen, hatte, ohne ein Wort zu reden, einen Becher, füllte ihn mit Wasser, mischte darin selbe Hefe und Mehl, trank ihn aus, und verließ die Nebenbühne müde, verstanden von dem Volke, daß, mit der symbolischen Bedeutung dieses Getränkes bekannt, die Allegorie dieser zu seinen Augen sprechenden Handlung vollkommen begriff <sup>1)</sup>).

### § 122. Eisenkraut.

Diese Pflanze (auch heiliges Kraut, von den Griechen Hierabotane, von den Egyptern Isthirane genannt), welche nach der Meinung der Alten mehrere kraftvolle geheime Eigenschaften besaß, hatte eine geheiligte Bedeutung und spielte besonders eine wichtige Rolle bei den Opfern, wo man es auf den Altären verbrannte, bei Beschwörungen, Wahrsagungen u. Die Gefangenen, die zum Tode geschickt wurden, führten es bei sich <sup>2)</sup>, die zu Friedensunterhandlungen abgeschickten Herolde trugen einen Kranz von dieser Pflanze auf dem Haupte, und wer einen Zweig derselben in den Händen trug, galt für unverletzlich. Noch ist in der heutigen Pflanzensprache das Eisenkraut ein Bild der Versöhnung und des Friedens <sup>3)</sup>; Die Magier der alten Perser hielten während ihres Gebetes zur Sonne stets einen Zweig von dem Eisenkraute in der Hand, und die alten Druiden hielten gleichfalls diese Pflanze in ihrer Verehrung und opferten der Erde ehe sie dieselbe abschnitten. Es war daher diese Pflanze eines der sieben kraftvollen Kräuter der Planeten in der philosophischen Botanik, das Kraut der Venus, wirksam in vielen Beziehungen, man es beim Stande der Sonne im Reichen des Widlers abgebrochen wurde; für seine Kraft gegen mehrere Krankheiten und Gebrechen, rühmte man von ihm, daß es Gespenster und Zauberei vertreibe, daß es dem, der es trinkt, in der Puhlerei Kraft gebe, den Kindern Verstand und Liebe zum Vater einflöße, und daß es, auf die Aecker und Weinberge gelegt, einen reichlichen Ertrag veranlasse.

### § 123. Hundszunge.

Die Blätter dieser Pflanze haben Aehnlichkeit mit der Zunge eines Hundes, und diese Beziehung zum Hunde, als dem Symbole des Dämonischen, ist die Bedeutung.

<sup>1)</sup> Slang a. a. O. 2 Thl. S. 188.

<sup>2)</sup> „Semper e legis, cum ad homines clarigatamque mitterentur, id est, res captas propositum, unus antiquo Verbenarius vocabatur“, Plin. hist. nat. XXII, 3. XXIV, 593. Man hat auch die lateinische Benennung dieser Pflanze, Verbona, von verbum, Rede, abgeleitet.

<sup>3)</sup> Schimper, Blumenprache, S. 542.

<sup>4)</sup> Ihr lateinischer Name Cynoglossum wird von κύων, Hund, und γλῶσση, abgeleitet.

(f. S. 211) hat nun der Aberglaube weiter verfolgt, und auch der Pflanze, wenn nicht gerade eine dämonische, doch eine magische Bedeutung beigelegt; man glaubt nämlich, daß diese Pflanze eine besondere Gewalt über die Hunde ausübe, sie fremdbildig an sich ziehe, und daß man, wenn man diese Pflanze unter den Fuß gehen trage, nie von Hunden angebellt oder verfolgt werde.

## § 124. O b s t r u l l e.

Es war diese Pflanze <sup>1)</sup> (bei den Alten Persea genannt) der Isis ge-  
heißt <sup>2)</sup>, und erscheint öfters auf den Denkmälern als Attribut dieser Göt-  
tin, so wie anderer egyptischer Gottheiten. Sie war ferner ein Trostbild bei  
dem Abschiede in die Unterwelt, daher steht man sie auf Mumienkasten und  
andern Todten Denkmälern <sup>3)</sup>. Sie ist ferner dem Harpokrates (Horus, Sohn  
des Osiris), welchem Früchte als Opfer dargebracht werden, geweiht <sup>4)</sup>. Blät-  
ter derselben sieht man an Säulencapitälern der Tempel, z. B. am Tempel  
zu Edfu in Egypten <sup>5)</sup>.

## § 125. E s c h e.

Dieselbe ist der Welt- und Lebensbaum. Nach der Edda halten die  
Götter ihre Versammlungen unter der Esche Yggdrasil <sup>1)</sup>, deren Gipfel bis  
an den Himmel reicht, deren Aeste die Welt bedecken und deren Wurzel sich  
bis in die Hölle ausbreiten; auf dem Gipfel ruht ein Adler, um Alles zu  
beobachten; unten am Stamme liegt die Schlange Nibhöggr und nagt an der  
Wurzel der Esche; ein Eichhörnchen <sup>2)</sup> steigt stets am Baume zwischen dem  
Adler und der Schlange auf und ab; vier Hirsche <sup>3)</sup> rennen in den Zweigen  
umher und fressen das grüne Laub und die Knospen ab; unter einer der Wur-

<sup>1)</sup> Der Name schwarze Obstrulle ist von Osen; der eigentliche botanische Name ist *Cordia myxa*.

<sup>2)</sup> Dierbach, flor. mytholog. S. 40.

<sup>3)</sup> Auf einem bemalten Mumienkasten hat sie der Isisgenius in der Hand. Niebuhr, Reisen, I, Taf. 39.

<sup>4)</sup> Chartarius, deorum historia, p. 160.

<sup>5)</sup> Descript. de l'Egypte, I, pl. 55.

<sup>6)</sup> Fin Magnusen, priscae veterum Borealiæ mythologia, Havn. 1828. p. 588. Nyerup, skandinaviske Mythologie, übers. v. Sandner, Kopenh. 1816, S. 127. Gräter, nordische Mythen, Epj. 1789, S. 48. Mejer, mythologische Dichtung der Skandinavier, Epj. 1818, S. 17. Wiborg, Mytholog. des Nordens, a. d. Dänisch. v. Esjel, Beck. 1847, S. 101. Rith, die Edda, Berl. 1812, S. 150. Lang, Mytholog. d. alten Deutschen und Slaven, Jnaim 1827, 2 Thl. S. 203.

<sup>7)</sup> Es heißt Ratatöskr oder Ratatavkr. Fin Magnusen, p. 392.

<sup>8)</sup> Sie heißen Dabih, Dantyr, Dantow und Dvalan. Fin Magnusen p. 45. 48. 49.

jen der Esche steht ein mit einer benachbarten Quelle in Verbindung stehender Brunnen, aus welchem die Jungfrauen <sup>1)</sup> Wasser schöpfen und die Esche damit begießen <sup>2)</sup>. Die Deutung ist folgende: die Esche ist das Univerfum <sup>3)</sup>, und ihre Zweige sind der über das Weltall ausgebreitete Aether; der Abler ist die fernsehende Himmel und Erde durchspähende Umsicht, und das Eschhorn steigt am Baume auf und ab, um die Handlungen und den Zustand der Götter zu erfahren und sie den Menschen mitzutheilen; die Hirsche (wegen ihrer Flüchtigkeit das Symbol des nie ruhenden, sondern immer von Leidenschaften bewegten Geistes) sind die den Geist zerrüttenden Krankheiten, und das grüne Laub, das sie fressen, sind die gesunden Gedanken <sup>4)</sup>; die Schlange ist die wogende und zerstörende Kraft des Lebens der Natur; in dem hellen Brunnen liegt die Weisheit, und in der mit ihm in Verbindung stehenden benachbarten Quelle liegt die Erkenntniß der Zukunft, und die drei Jungfrauen sind die Götinnen des Schicksales. Man kann auch das wesentlichste Symbol in den Aler, die Schlange und das Eschhorn legen: der Aler ist das Ueberirdische, die Schlange das Irdische, und das zwischen Beiden immer hin und her laufende Eschhorn ist die ewig streitende Wechselwirkung zwischen Geist und Materie, das stete Hin- und Herbogen zum Guten und Bösen in der menschlichen Natur. Daran knüpft sich die Idee des Gegensatzes zwischen der Schlange (dem Bösen, lebensfeindlichen Principe), und der Esche (dem frischen Lebensbaume), welcher die erstere zu vernichten strebt, woraus sich zweifelsohne der uralte Aberglaube entwickelt hat, daß die Esche einen nachtheiligen Einfluß auf die Schlange ausübe <sup>5)</sup>. Nach holsteinischer Sage erscheint die Esche

<sup>1)</sup> Ihre Namen sind: Skuld, Urdar und Verdandi. Fin Magnason p. 435. 495. 545.

<sup>2)</sup> Ohne Zweifel wird auf die Esche und den Brunnen in dem Scholion zu Adamt Brem. Hist. eccles. (in Lindenberg, script. ed. Fabricii p. 61) gezielt, wo Folgendes von Upsala's heidnischem Tempel gesagt wird: „prope illud templum est arbor maxima, late ramos extendens, aestate et hyeme semper virens; cujus illa generis sit, nemo scit. Ibi etiam est fons, ubi sacrificia paganorum solent exerceri, et homo vivus immergit, qui dum immergitur, ratum est votum populi“. (M. vergl. damit, was ich S. 33 u. f. über die Wasserprobe gesagt habe).

<sup>3)</sup> Der Name der Esche Yggdrasil bedeutet so viel als Gottes Pferd, von Yggr, einem Namen des Gottes Odin, und drasil, die poetische Benennung des Pferdes. Mit diesem Namen hat man Gottes Herrschaft über alle Dinge, die er, wie ein Reiter sein Pferd regiert, bezeichnet; es wird also unter Yggdrasil Gottes Allmacht, welche sich in und durch das Univerfum ausdrückt, bezeichnet.

<sup>4)</sup> Nach Hauch (die nordische Mythensehre, Spz. 1847, S. 28) stellen die schnellen Hirsche die vier Hauptwinde dar, welche an dem alten Gebäude der Erde rütteln und die Blätter des Waldes herunterreißen. Wir können dieser Deutung nicht beistimmen, da sie mit dem ganzen Bilde nicht wohl in einen folgerechten Einklang gebracht werden kann.

<sup>5)</sup> In den Arcanitäten wieder Zauberei 1715, S. 68 heßt: „Die Antipathie zwischen dem von Gott gesegneten Eschbaume und der den Menschheit sehr' aufseigigen Schlange ist so

gleichfalls als Weltbaum. „Auf dem Kirchhofe zu Mortorf wird einst eine Esche erwachsen; noch hat Niemand etwas von ihr gesehen, doch schießt jährlich ein kleiner Sproß unmerkbar aus dem Boden hervor, dann kommt in jeder Neujahrsnacht ein weißer Reuter auf weißem Pferde um den jungen Sproß abzuhaufen, aber gleichzeitig erscheint ein schwarzer Reuter auf schwarzem Pferde, und wehrt es ihm; lange kämpfen sie mit einander, bis der schwarze Reuter verjagt wird und der weiße den Sproß abhaut: einst aber wird er den schwarzen Reuter nicht mehr bestiegen können, jedoch die Esche anwachsen und wenn sie so groß geworden ist, daß ein Pferd unter ihr angebanden werden kann, wird der König mit großen Schaaren kommen, und eine fürchterliche und lange Schlacht wird geliefert werden; während der Zeit wird sein Pferd unter dem Baume stehen, er selbst aber nachher mächtiger sein als je“<sup>1)</sup>. In dieser Sage läßt sich Weltbaum und Kampf beim Weltuntergang kaum verkennen. Der weiße Reuter scheint Freyr<sup>2)</sup> oder ein anderer leuchtender Gott zu sein, der gegen Surtr<sup>3)</sup>, den schwarzen, streitet, und das heran-

groß, daß eine Schlange eher in das Feuer springen würde, als in den Schatten eines Eschbaumes“. Dieses bestätigt auch Plinius, hist. nat. XVI, 23, ed. Bip., und auch im Zaubermäuzler (2 B. 4 Thl. 4 Kap.) steht: „Ich bin von den Alten gelert, der Eschenbaum hat kein Arth, daß keine Schlange unter ihm bleib, der Schatten sie auch hinweg treib, ja die Schlange eher ins Feuer hineuflucht, ehe sie durch seinen Schatten schleift“. Die Sage erzählt ferner: Wenn eine Schlange mit einem Aste von einem Eschenbaume berührt wird, so bleibt sie wie todt liegen; ein Jäger in Passau tödtete einst eine Schlange durch einen leichten Schlag mit einem Eschenzweige, worüber er sich wunderte und sagte: „man glaube ich, daß man eine Schlange durch Berührung mit einem Eschenzweige tödten kann“. Panzer, Beiträge zur deutschen Mythologie. Wünnig, 1848, S. 261. Ein Haus, in dessen Nähe Eschenbäume stehen, deren Zweige Schatten auf das Haus werfen, oder um welches Blätter vom Eschenbaume gestreut werden, ist sicher vor Schlangen. Macht man mit einem Eschenzweige einen Kreis um eine Schlange, so bleibt sie ruhig in dem Kreise liegen, und man ist vor ihr gesichert. Oken (Naturgesch. 6 B. S. 377) theilt die Sage mit, daß Jemand eine große Schlange mit einem Eschenzweige berührt habe, worauf sich die Schlange sogleich zusammenrollte, krümmte und die größte Angst verrieth. Am Ohio versehen sich die Jäger mit den Blättern der Esche, um sich gegen die Schlangen zu sichern. In einer andern Beziehung haben die Alten die Antipathie der Schlange gegen die Esche so gedeutet: Der Eschenbaum steht unter dem Einflusse der Sonne, die Schlange hingegen ist dem Einflusse des finstern, unheimlichen Saturnus unterworfen, welcher von den erwärmenden und belebenden Strahlen der Sonne überpöhlgt wird.

<sup>1)</sup> Grimm, Mythologie. 2 Aufl. 2 B. S. 912. Die Sage ist gut gebildet von Hoffmann. E. Hoder, deutscher Volksglaube in Klang und Sage, Götting. 1853, S. 122.

<sup>2)</sup> Einer der vortrefflichsten unter den Asen (den Helten und Halbgöttern des Nordens); er waltet über Regen, Sonnenschein und Fruchtbarkeit der Erde, und wird um Frieden und gute Zeiten angerufen, denn er vertheilt Wohlstand unter die Menschen.

<sup>3)</sup> Ein unveröhnlicher Feind der Asen, der, wenn seine Zeit kommt, in Verbindung mit dem bösen Loki (dem Schändfleck der Götter und Menschen) in den Kampf gegen die Asen zieht, sie bezwingt, und Himmel und Erde in Brand setzt. Dann kommt ein neuer Himmel und eine neue Erde, in denen ewige Gerechtigkeit wohnt.

nahebe Weltende durch Abhauen des Sproßes aufzuhalten sucht; der König ist der künftige Weltrichter.

### § 126. D e l b a u m.

Derselbe ist 1) wegen der reichlichen, vielfachen und lohnenden Anwendung <sup>1)</sup> seiner Frucht und des Erzeugnisses aus ihr das Symbol der glücklichen Verhältnisse des Lebens, der Wohlfahrt, des Gedeihens und der Fruchtbarkeit, so wie des Sieges, Friedens und seines Segens geworden. Da ein Delblatt im Schnabel der Taube das Zeichen der aus den Wässern der Sündfluth wieder auftauchenden Erde und des versöhnten Gottes war <sup>2)</sup>, so war es natürlich, daß die alten Christen den Begriff des Friedens damit verbanden <sup>3)</sup>; aber auch Fruchtbarkeit in guten Werken, Rechtschaffenheit und Unschuld, ein süßes Leben und Barmherzigkeit werden von den Kirchenvätern unter dem Bilde des Delbaumes angedeutet <sup>4)</sup>. Wenn der Prophet <sup>5)</sup> dem gebeugten Volke den Frieden und die Fülle einer wiederkehrenden glücklichen Zeit schildern will, so kann er seine Hoffnung nicht besser anknüpfen, als an die gesegnete Kraft dieses Baumes, so wie auch in einer andern Schilderung des goldenen Zeitalters <sup>6)</sup> unter den Bäumen, die einst in der Wüste wachsen sollen, der Delbaum genannt wird. Als christliches Sinnbild kommt der Delbaum auf alten Gräbern vor <sup>7)</sup>, und bedeutet einen frommen Menschen, der nach dem Willen Gottes lebte, zu welcher Symbolik die biblische Stelle „ich bleibe wie ein grüner Delbaum im Hause Gottes“ <sup>8)</sup> die Veranlassung gegeben haben mag. Ferner ist der Delbaum Sinnbild des Sieges

<sup>1)</sup> „Qui arat olivetum rogat fructum, qui steroceras exorat, qui caedit cogit“ (wer einen Delgarten umadert, der bittet ihn um Frucht, wer ihn beschneidet zwingt ihn) ist ein von Columella V, 9 aufbehaltenes ländliches Sprichwort, und drückt so viel aus als: wer bei einem zu unternehmenden Geschäfte ernsthaft zu Werke geht und keine Mühe spart, wird auch die erwünschten Folgen seines Fleißes genießen

<sup>2)</sup> 1 B. Mos. VIII, 11. Somit auch Symbol des Wortes Gottes, des Evangeliums, Offenbar. Johann. XI, 4. „Ut columba virentem oleae ramum ore tenet, quo diluvii finem annunciat, sic ministri Evangelii verum laetum nuncium credentibus afferunt. Est enim evangelium signum pacis et saluberrimum oleum gratiae et misericordiae divinae“. Cocquius, histor. ac contemplatio sacra plantarum, Vlissing. 1664, p. 137.

<sup>3)</sup> Tertullian, de baptismo, Cap. VIII. Ambrosius, de Noe et arca, Cap. XIX.

<sup>4)</sup> Münter, Sinnbilder u. Kunstvorstellungen der alten Christen, 1 Hft. S. 30.

<sup>5)</sup> Hosea XIV, 7.

<sup>6)</sup> Jesaja XLI, 19.

<sup>7)</sup> Boldetti, osservazioni sopra i cimiteri di Roma, p. 362. 364. 366. 367. Aringhi Roma subterranea, Tom. II, p. 608. Garrau, Beschreib. der Katakomben in Rom; aus dem Französl. Regensb. 1849, S. 295.

<sup>8)</sup> Psalm LII, 10.

und des Friedens <sup>1)</sup>. Die Sieger in den olympischen Spielen und panathenäischen Festen wurden mit einem Delzweigkranz ausgezeichnet, und zu Sparta wurden die Leichen der Krieger, die sich durch eine besondere tapfere That ausgezeichnet hatten, mit Delzweigen bedeckt. Mit dem Delzweige oder einem Kranz daraus naht sich der Bittende <sup>2)</sup>; mit einem solchen traten die Karthager, nachdem sie sechs Tage lang tapfer gekämpft hatten, vor Scipio um Frieden bittend, eben so erscheint eine Gesandtschaft der Votrer in Rom mit Delzweigen geschmückt, und eben so gehen die treulosen Vergewölter dem Hannibal bei seinem Uebergange über die Alpen entgegen; Aeneas läßt nach seiner Landung in Italien Abgeordnete mit Delzweigen zum Zeichen des Friedens in die Burg des alten Königs Latinus abgehen, und Aeneas selbst hält einen Delzweig in die Höhe mit der Versicherung, daß er nur um Hülfe und Schutz bittend, gekommen sei. Noch in spätern Zeiten ist der Delzweig Sinnbild des Friedens, zu dessen Attribut er den bildenden Künsten dient, und des durch den Frieden bedingten Wohlstandes und Glückes der Völker. Da aber Glück und Segen der Markstein eines ruhigen und geordneten Lebens ist, so erhielt der Delbaum auch noch eine moralische und gesetzliche Bedeutung. So bedienten sich die Alten zur Bezeichnung ihrer Gränzen der Delbäume <sup>3)</sup>, und das Sprichwort: „extra oleas vagari“ (außerhalb der Delbäume umher gehen), bedeutete so viel als die Gränzen, die Schranken überschreiten, in Reden und Handlungen ausschweifen. Aber auch den Frieden und die Unschuld der Todten symbolisirt diese Pflanze, wo sie gewöhnlich mit der Taube in Verbindung gebracht ist: auf dem Grabsteine eines fünfjährigen Knaben sieht man eine Urne mit dem Monogramme Christi und zwei Tauben zur Seite, deren jede einen Delzweig im Schnabel über der Urne hält, und auf einem Grabsteine eines achtjährigen Kindes steht auf jeder Seite der Inschrift ein Delbaum zwischen zwei Tauben <sup>4)</sup>; offenbar Symbole der unschuldigen im Frieden Gottes ruhenden Kinder. 2) Bei dieser so vielfach auf Glück, Friede und Segen

<sup>1)</sup> Plinius, hist. nat. XV, 5. ed. Bp.

<sup>2)</sup> Der Zweig oder Kranz der Bittenden war mit Wolle umwunden und hieß *Ευπεσμων*, und da das Tragen der *Ευπεσμων* gewöhnlich mit dem Absingen eines Liedes verbunden war, so wurde auch das Lied *ευπεσμων* genannt, und da es von Bittenden abgesungen wurde, so erhielt es auch den Charakter eines Bettlerliedes überhaupt. Jgen, *Ευπεσμων*, *poeseos graecor. mendic. specimen*, Lips. 1792 (opuscul. philolog. I, 129. 134. 151. Zell, *Grrienschriften*, I, S. 82). Vobe, *Gesch. d. hellenisch. Dichtkunst*, I, S. 413. Zweige des Delbaums waren bei den Alten ein Hauptsymbol des Friedens und der Versöhnung. *Latins XXIV, 30. XXIX, 16. XXX, 36. Virg. Aen. VIII, 116. 128. XI, 306.*

<sup>3)</sup> Im epidaurischen Gebiete soll ein krummgebogener Delbaum, dem Herakles mit seiner Hand diese Gestalt gegeben hatte, gestanden sein, und man vermuthete, daß er zur Bezeichnung einer Gränze gedient habe. Pausanias II, 28.

<sup>4)</sup> Aringhi, *Roma subterranea*, II, 325. 348.

sich beziehenden Bedeutung des Delbaumes mußte derselbe mit den Göttern in Verbindung gebracht werden, und selbst gewissermaßen eine geheiligte Bedeutung erhalten. Das rabbinische Buch Kol hochim beschreibt die verschiedenen Wohnungen des Paradieses, und sagt von jener, in welcher die vollkommen Gerechten sich befinden, daß sie vom Holze des Delbaumes sei <sup>1)</sup>. Die Latona hatte den Apollo und die Artemis zwischen einem Delbaume und einer Palme geboren. Als die Epidaurier wegen Unfruchtbarkeit ihres Bodens das Orakel zu Delphi befragten, erhielten sie den Auftrag der Ackerbaugöttin Demeter eine aus dem Holze des Delbaumes verfertigte Bildsäule zu opfern <sup>2)</sup>. Auch bei Kultushandlungen diente der Delzweig als Weihesprengel <sup>3)</sup>, so wie man sich noch jetzt im südlichen Frankreich der Delzweige zu Weihesprengeln, besonders bei Einsegnung der Todten bedient. Um die furchtbaren Unterweltsgötter zu söhnen, mußten bei den Griechen vor dem Opfer und Gebete dreimal neun Delzweige auf den Boden niedergelegt werden <sup>4)</sup>. So bleibt auch dieser heilige Baum, wie alles Geheiligte, in steter Bedeutung, und bewahrt seine Existenz, wenn er auch momentan vernichtet werden sollte; wie denn im Tempel der Athene ein heiliger Delbaum gezeigt und dabei das Wunder erzählt wurde, daß er im Perserkriege verbrannt worden, aber am andern Tage wieder gewachsen sei <sup>5)</sup>; nicht ohne Bedeutung nennt daher Proclus <sup>6)</sup> diesen Baum ein Zeichen für die Nachkommen.

### § 127. S i n n g r ü n .

Daselbe (auch Wintergrün genannt) macht mit seinen reinen, stets gleichen Blättern und der weißen oder blauen, aber immer klar gefärbten Blume einen heitern Eindruck, und konnte daher leicht als Sinnbild des Glückes und der Abwehr des Unglücks betrachtet werden. Der deutsche Aberglaube sagt: „wer dieses Kraut bei sich trägt, über den hat der Teufel keine Gewalt, und in das Haus, über dessen Thüre es hängt, kann kein Zauber kommen“, und: „wenn ein Kranz von Sinngrün in der Mattheasnacht auf ein fließendes Wasser geworfen, und von einem Mädchen, nachdem es um das Wasser getanzt hat, schweigend ergriffen wird, so bedeutet es einen Brautkranz“. Man kann auch das Sinngrün als Symbol des Frühlings betrachten, wie man auch den Namen der Pflanze *Vinca* von *vincere*, besiegen, abgeleitet hat, weil dieselbe immer grün bleibe und die Kälte, den Winter besiege.

<sup>1)</sup> Eisenmenger, Judenthum, II, S. 304.

<sup>2)</sup> Herodot, V, 82.

<sup>3)</sup> Virgil, Aen. VI, 230.

<sup>4)</sup> Sophocles, Oedipus auf Colonus 482.

<sup>5)</sup> Herodot, VIII, 56. Pausanias, I, 27.

<sup>6)</sup> Hymn. in Minerv. 27.



## § 128. J a s m i n.

Bei dieser Pflanze haben wir eine eigenthümliche arabische etymologische Symbolik, da Jas Verzweiflung und Min die Lüge heißt. Folgendes aus dem Arabischen des Azobdino'l Mocabbessi gibt die Deutung <sup>1)</sup>. „Da rief mit seiner deutlichen Sprache der Jasmin: Verzweiflung wird mit Recht der Lüge geziehen. Ha! mir, dem kühnen Geiste, ward stärkerer Dufst als anderen Pflanzen verliehn, und mein Lieblingsgeschäft ist, die Freunde zu besuchen, jeden Augenblick nach des Andern Entfliehn. Ich spende aus verborgenen Schätzen, und habe die Sitte mich erst in des Busens geheimsten Falten zur Ruhe zu setzen. Ich verkünde mein Geheimniß wo ich immer bin, und wehe, wo ich immer schwebte, meine Düste vor mir hin; und ich finde Anerkennung bei dem der Geschmack besitzt, und es schilt mich nicht, wen der Sehnsucht Feuer erhitzt. Ueber alle Dufstpflanzen hebt mein Geruch sich empor, schwebt höher als der Dufst von jeglichem Blumenstolz; denn wessen innerer Gehalt gut ist, der ist der Beste und Reinste, und wessen Ansprüche gegründet sind, der ist der Leuchtendste und Feinste. Und wer sich will zu hoher Würde erheben, der muß nach edlen Sitten leben, und auf der Leiter des guten Sinnes aufwärts zu kommen streben. Wer sich aber dem Höchsten nicht sucht zu nahen, wird seiner Wünsche Gegenstand nicht empfangen. Ja, in mir sind wahrlich deutliche Zeichen, und ihre Wahrheit bringt gute Botschaft denen, die das höchste Glück wollen erreichen. Der Anfang meines Namens heißt Jas (Verzweiflung), und das Ende Min (Lug); Lug aber trägt der Schande Zug. Doch wenn Jas und Min sich in eins verbinden, also Verzweiflung ist Lug verkündet, da zeigen sie, daß die Hindernisse und Räume, die von dem Erwünschten uns trennen, verschwinden, und sind uns gute Botschaft, daß wir, was das Auge fählt, finden“.

## § 129. M i s t e l.

Da dieselbe nicht auf dem Erdboden, sondern auf den, ohnehin schon bei den Alten so bedeutungsvollen Bäumen, namentlich aber auf der Eiche wächst, so erhielt sie eine mystische Bedeutung, die auch noch besonders dadurch erweckt wurde, daß man, da man die Natur der Schmarogerpflanze nicht kannte, glaubte, sie sei, wie ein Wunder, ohne Same erzeugt <sup>2)</sup>. Daher nun die besondere Verehrung der Mistel bei den alten Deutschen und Ständnabaiern, wo sie unter dem Namen Misteltein vorkommt <sup>3)</sup>. Sie

<sup>1)</sup> Peiper, Stimmen aus dem Morgenlande, Hirschb. 1850, S. 190.

<sup>2)</sup> Plin. hist. nat. XVI, 91, ed. Bip. Virg. Aen. VI, 205.

<sup>3)</sup> Barth, über die Druiden, Erlang. 1826, § 27. Noth, Realwörterb. 3 B. S. 173. Franciso. Mainardus, de visco Druidarum; Pictav. 1614.

wurde mit einer gewissen Ceremonie von dem weißgekleideten Oberkriecher (Oberpriester), nachdem er vorher der Götze ein Opfer dargebracht hatte, mit einem geweihten Messer abgeschnitten, dann in ein Gefäße mit Wasser getaucht, welches man unter das Volk austheilte, das diesem so geweihtem Wasser eine besondere Kraft gegen Zaubereien und Krankheiten zuschrieb <sup>1)</sup>, besonders aber gegen die Epilepsie, und da diese Krankheit für die Plage eines Dämons, der von dem Körper des Kranken Besitz genommen, gehalten wurde, so mußte die Mistel, als Vertreiberin desselben, um so eher als die Gabe einer wohlthätigen Gottheit betrachtet werden. Noch jetzt ruft man sich im südlichen Frankreich in der Neujahrsnacht: „au gui <sup>2)</sup> l'an neuf“ als Glückwunsch zu <sup>3)</sup>. In Holseln und den umliegenden Gegenden legt man noch der Mistel geheime magische Kräfte bei, weshalb sie von dem Volke Gespensterruthe oder Geisterzweig genannt wird; man trägt Stücke der Mistel als Amulet bei sich, und hängt sie besonders Kindern an, um so vor Zauberei zu schützen, man macht auch Rosenkränze aus Mistelholz und faßt Mistelkugeln in Silber ein und trägt sie so als Ringe <sup>4)</sup>. Die Zauberkraft der Mistel tritt besonders in der skandinavischen Mythie vom Tode Balder's, des Sohnes des Gottes Odin, hervor. Balder hatte nämlich einst schreckende Träume, als wenn sein Leben in Gefahr wäre, worauf seine Mutter Frigge Feuer, Wasser, Metalle, Steine, Erde, Bäume, Thiere, Vögel und Schlangen schwören ließ, daß sie ihrem Sohne nicht schaden wollen; und als dies geschehen war, trat Balder in die Versammlung der Götter, welche nach ihm schossen, hieben, Steine schleuderten u. s. w., um sich zu überzeugen, daß er durch Nichts mehr verletzt werden konnte; nachdem aber der böse Gott Loki eine Weile Zeuge dieses Auftritts gewesen, begab er sich in Gestalt eines alten Weibes zur Frigge und erforschte von ihr, daß sie zwar Alles eiblich verpflichtet habe dem Balder nicht zu schaden, aber nur den in der Nähe von Balhalla wachsenden Mistelstein nicht <sup>5)</sup>, worauf Loki sich desselben bemächtigte und ihn dem starken Hien,

<sup>1)</sup> Colbach, a dissertat. concerning Mistletoe a most wonderful remedy, Lond. 1719. Der Aberglaube in Aargau sagt jetzt noch: „wenn die Sonne im Sagittario steht und der Mond abnimmt, so soll man einige Tage vor dem neuen Monde mit einem Pfeil die Mistel vom Eschenbaum herabschleßen und dieselben im Herunterfallen mit der linken Hand auffangen; diese Misteln sind ein Heilmittel bei jeder Krankheit der Kinder“. Wolf, Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 444.

<sup>2)</sup> D. h. „zur Mistel“. Gui ist ein in das Französische übergegangenes bretagnisches Wort.

<sup>3)</sup> London, anphorotrum britannicum, 2 Ed. Lond. 1844, Vol. 2, p. 1023. Noth, Mytholog. der Volksagen, S. 326.

<sup>4)</sup> Tragus, de stirpium nomenclaturis, p. 950. Lischwitz, de virgis aureis, Lips. 1731.

<sup>5)</sup> Man hat dies so gedeutet, daß Frigge, die Göttin der Erde, über den Mistelstein, keine Gewalt habe, weil er, als Schmarwperpflanze keine Wurzeln in der Erde hat. Hauch, die nordische Mythologie, S. 122.

Hödur gab mit dem Auftrage ihn nach dem Walder zu werfen, was dieser auch that und den Walder todt darnieder streckte <sup>1)</sup>).

### § 130. W a l d m e i s t e r.

Da der Saft dieser Pflanze im Frühjahr als reinigender Kräutergetränk gebraucht wird, so ist dieselbe Sinnbild der Heilung und der Wohlgeogenheit. In der Walachei heißt diese Pflanze *numa padura*, und eben so heißt auch die Waldmutter oder Waldfrau, eine wohlthätige Fee, besonders den Kindern gewogen, denen sie beisteht, wenn sie sich im Walde verirrt haben, oder sonst in Noth sind <sup>2)</sup>). Bemerkenswerth ist auch, daß der alte lateinische Name dieser Pflanze *herba matris sylvae* heißt.

### § 131. G e i ß b l a t t.

In Assyrien hat man dieser Pflanze ausgezeichnete Eigenschaften beigelegt, und sie war Symbol und Gegenstand der Verehrung <sup>3)</sup>). Auch in der neueren Pflanzensymbolik wird ihr besondere Achtung gezollt, und sie wurde, da die Blätter und Blüthen paarweise erscheinen, Sinnbild der ehelichen Vereinigung und der Freundschaft; die blühenden oder die mit reifen Früchten versehenen Zweige drücken in der Pflanzensprache eine freundschaftliche Gesinnung und Liebe aus von Seite des Uebersenders gegen die Person, an welche sie überschickt werden.

### § 132. H o l l u n d e r.

Derselbe hat eine zweifache, sich entgegengesetzte Symbolik. 1) Es kötet an ihm das Unheimliche und Gespenstische. An dumpfen, abgelegenen Orten, selbst in Rehrichtwinkeln schießt fein magerer Stamm mit schmalen Blättern auf, die von schwarzen Läusen wimmeln, und zu feinen bläulich gefärbten Formen bildet die große, weiße Blumendolbe, deren Duft anfangs anregt, auf die Länge aber Kopfweh und Betäubung verursacht, einen unangenehmen Gegensatz <sup>4)</sup>). Es ist daher erklärlich, daß diese Pflanze als Sinnbild des Gespenstigen und Unheimlichen, ja selbst des Todes erscheint und es ist auch nicht unwahrscheinlich, daß der Hollunder seinen Namen von der Zauberin und

<sup>1)</sup> Flin Magauson, *priscas veterum Boreallum Mythologiae lexicon*; p. 21. 239. Nyerup, Wörterb. d. skandinavisch. Mytholog., übers. v. Sander, S. 6. Rühls, die Edda, S. 220. Haupt's Zeitschr. für deutsches Alterthum, 7 B. S. 55.

<sup>2)</sup> Schott, wallachische Märchen; Stuttg. 1845, S. 297.

<sup>3)</sup> Sapard, Niniveh und seine Ueberreste; übers. v. Meißner, Epp. 1850, S. 342.

<sup>4)</sup> Bratranek, Beiträge zur Aesthetik der Pflanzenwelt, S. 52.

Lodesgöttin, der Frau Holle hat<sup>1)</sup>. Hanusch<sup>2)</sup> berichtet von den heidnischen Litauern, daß sie ihrem unterirdischen Gotte Puschkeit (von den alten Preußen Parstul genannt) Abends unter Furcht und Bittern opfern, und die für ihn bestimmten Gaben unter Hollundersträucher legen, auch erwähnt er ferner, daß die Slowacken ein kleines Männchen aus Hollundermark machen, welches durch seine mittels eines unten angebrachten Rieles hervorgebrachten Sprünge den Kindern als Spielzeug dient, und Pitulst heiße, dessen Name von Pello, Unterwelt, abstammt, und noch nennen die heutigen Slawen Pitulst einen Diener des bösen Geistes, der zwar Anfangs den Menschen Gefälligkeiten erzeugt, aber später die Seele dafür in Empfang nimmt. Daß der sehr alte Judenfriedhof zu Prag nur mit Hollunderbäumen besetzt ist, scheint nicht ohne Bedeutung zu sein, und wahrscheinlich haben hier slawische Vorstellungen eingewirkt. So wie der gemeine Pole jetzt noch nicht ohne Zauberspruch den Hollunder umzuhauen wagt, so pflegten seine Vorfahren alle Uebel unter demselben zu vergraben, hoffend, daß sie von dem befreit würden, was dem Unterreiche angehöre. Auch nach altgermanischer Ansicht galt der Hollunder für ein vom Bösen besessenes Gewächs; Arnkiel sagt: wo unsere Vorfahren die Aeste dieses Baumes fluchen mußten, pflegten sie vorher mit gebeugten Knien, gefalteten Händen und entblößtem Haupte zu beten, „Frau Ellhorn<sup>3)</sup>, gib mir von deinem Holze, dann will ich dir auch von meinem etwas geben, wenn es wächst im Walde“<sup>4)</sup>. Wenn in Hildesheim Jemand auf dem Lande stirbt, so geht der Todtengräber schweigend zum Hollunderbusch und schneidet davon eine Stange um das Maß der Leiche zu nehmen, und der die Leiche zu Grabe führende Knecht hat eine Peitsche von Hollunderholz. 2) Die entgegengesetzte Symbolik des Hollunders ist eine zauberabwehrende und heilende. Nach deutschem Aberglauben schützt Hollunder, vor die Stallthüre gepflanzt, das Vieh gegen Zau-

<sup>1)</sup> Kort, Realwörterb. 2 B. S. 235. Schwend (Mytholog. d. Slawen, S. 310) gibt eine andere Ableitung; am Hollunder sei den Menschen die Beschaffenheit des Hohlfeins vorzüglich bemerkbar gewesen, wie der deutsche Name zeigt, und eben so der lithauische Name *kiaur-medis*, was Hohl-Baum (*kiauras*, hohl, und *medis*, Baum) heißt, und in hohlen Bäumen glaubte man wohnen Geister.

<sup>2)</sup> Die Wissenschaft des slawischen Mythos, Lemb. 1842, S. 229. 328.

<sup>3)</sup> Ellhorn oder Ellen war der Name für Hollunder. Der Beisatz „Frau“ kommt wahrscheinlich daher, weil bei ihnen noch die Erinnerung an die in den Bäumen wohnenden Elfen (s. S. 168) wach war.

<sup>4)</sup> Darauf bezieht sich eine von Grimm (deutsche Mythologie; Aberglaube CXVI) aus einer lateinischen Handschrift von 1722 angeführte Stelle: „Paganismo ortum debet superstitionis, sambucum non esse excindendum nisi prius rogata permissione, his verbis: mater sambuci permittite mihi tuam caedere sylvam! Videmus quoque rusticos arduos caesorem arboris ter exspuere, quasi hoc exactione vetitas aliosque latentes ad radicem arboris noxios genios abactores“.

bereit<sup>1)</sup>; man will durch Anpflanzen dieses der Unterwelt gehörenden Hollunderzweigs die bösen Geister günstig stimmen. Die Tyroser im Vinschgau glauben, daß der Mensch, auf dessen Grabe ein eingesteckter Hollunderzweig wieder grüne, selbst sei; auch trägt man selbst der Wahre des Verstorbenen ein Kreuz von Hollunderholz vor, welches man „Lebelang“ nennt. Gegen die fallende Sucht werden Stütchen von Hollunderholz am Halse getragen, in dem Glauben, die Krankheit ziehe sich in das Holz hinein, denn wer es anfakt, der erbt diese Krankheit<sup>2)</sup>. 3) Das deutsche Sprichwort: „der ist ein gar weiser Mann, der Holzerabbrech machen kann“ deutet Eiselein<sup>3)</sup> so: „es ist doppelklingig und gibt zu erkennen, daß ein Mann, der sich vom Liebsten<sup>4)</sup>, was er hat oder wünscht, mit guter Art losmachen könne; oder, daß ein Mann, der einen Bruch der Freundschaft, der Liebe auf milde Art zu bewirken verstehe, eben so weise sei, als kunstreich im ironischen Sinne derjenige ist, der aus Hollunder Abbrech sein gespaltenes Hölzchen um den verkohlten Docht im Lichte zu reinigen) machen kann“.

### § 133. K o r n b l u m e.

Sie macht einen erheiternden, lebensfrohen Eindruck, und wenn der Dichter im Gemüthe der Geliebten das Nährendes für seine Liebe findet, so sind es die Kornblumen, deren intensives und reines Blau als schmückende Treue dieser Welt erscheint<sup>5)</sup>. Daß einer solchen Blume ein Glück und Heil bringendes Symbol beigelegt wurde, kann nicht mehr befremden, und erklärt auch den Glauben, daß sie in der Hand getragen die Gefahren gewisser Krankheiten abwende<sup>6)</sup>.

### § 134. F i e b e r f r e y p e.

Den Namen dieser Pflanze *Helonium* bringen wir mit *ἥλιος*, Sonne, in Verbindung wegen der Form der Blüthe, deren Scheibe die Sonne und deren Randblüthen die Strahlen vorstellen; auch erinnert dieser Name an die schöne Helena der Griechen, aus deren Thränen, nach Plinius, diese Pflanze entstanden sein, so wie sie auch, nach demselben Schriftsteller, zur Erhaltung

<sup>1)</sup> Die gefriegelte Nothenphilosophia, Chemnitz 1709; Aes Hundert, 77 Kap.

<sup>2)</sup> Wolffs Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 236. 335. 446.

<sup>3)</sup> Sprichwörter und Sinnreden; Donauesching. 1838, S. 4.

<sup>4)</sup> „Min Holzerstod“ für „mein Geliebter“ kommt bei Hebel vor.

<sup>5)</sup> Mein fränkisches Museum, Würzb. 1857, 1 Hft. S. 39. Bratranec, S. 178.

<sup>6)</sup> Sie soll z. B., wenn sie so lange, bis sie warm wird, in der Hand gehalten wird, Blutungen stillen. Eine blutstillende Kraft haben ihr auch wirklich alte Ärzte beigelegt: *Sonnet, prax. medio. L. 1, Pr. 3. Sect. 4. Cap. 8. Zorn, Herbar. p. 144.*

der weiblichen Schönheit dienen soll <sup>1)</sup>. Wir zählen demnach das Helonium zu den Sinnbildern der Schönheit.

### § 135. S o n n e n w e n d e .

Mit der Eigenschaft dieser Pflanze sich stets nach der Sonne zu drehen <sup>2)</sup>, steht 1) folgende Mythe in Verbindung <sup>3)</sup>: die Nymphe Rhytie war die Geliebte des Apollo, und als der Gott gleichgültig gegen sie wurde, und seine Liebe der Democöos, der Tochter des Königes Orchamos, zuwandte, verrieth sie aus Eifersucht dem Vater das Verhältniß, welcher seine Tochter tödtete, worauf Apollo seine Liebe der Rhytie gänzlich entzog, welche sich darüber so grämte, daß sie weder Speise noch Trank zu sich nahm, sondern nur vom Thau und ihren Thränen lebte, und stets ihr Auge zur Sonne, dem Urbilde ihres Geliebten, richtete; von Gram und Kummer endlich verzehrt, wurde sie aus Mitleid von den Göttern in eine Sonnenwende verwandelt, die jetzt noch immer sich zur Sonne wendet, um aus ihren Strahlen Leben und Wärme zu saugen. Eine unserer schönsten antiken Büsten stellt Rhytie in dem Augenblicke ihrer Verwandlung vor; schon ist ihr Busen mit den Kronblättern der Blume umgeben, in welcher sie sogleich verschwinden wird, und auf ihrem Antlitze ist ein Ausdruck von Vernichtung verbreitet, der groß und erhaben ist. 2) Das Streben dieser Blume nach der Sonne, folglich nach Oben, ist geeignet, sie auch zum Symbole des Verlangens des Menschen nach Oben, zu Gott, zu machen. Die Blume zu Saron, welche im hohen Liede <sup>4)</sup> erwähnt wird, deutet Büchner auf die Sonnenwende, denn, gleichwie sich diese gegen die Sonne richtet, so richtet sich die Braut Christi, welche hier unter der Blume von Saron gemeint sei, gegen die Sonne der Gerechtigkeit, ihren Bräutigam Christum. 3) Da die Alten der Sonne das Prädikat der Allsichtigkeit und Allwissenheit beigelegt haben <sup>5)</sup>, so ist auch eine analoge Eigenschaft auf die Sonnenwende, wegen ihrer Beziehung zur Sonne, übergegangen. So sagt Albertus Magnus von ihr: „wenn Einer, dem Etwas entwenbet worden ist, dieses Kraut Nachts unter seinen Kopf legt, so wird er den Dieb sehen.“

<sup>1)</sup> Plin. hist. nat. XXI, 33. 91. Edit. Bipont.

<sup>2)</sup> Ihr Name Heliotropium von *ηλιος*, Sonne, und *τροπειν*, wenden, Plinius, II, 41. XXII, 29.

<sup>3)</sup> Ovid, metamorph. IV, 206—270.

<sup>4)</sup> II, 1. Büchner, biblische Handconcordanz, 9te Aufl. v. Heubner, Braunschw. 1853, S. 233.

<sup>5)</sup> Helios wird als Gott angerufen und bei ihm geschworen, denn er vernimmt und durchschaut Alles, und hat dem Hephaistos den Liebeshandel seiner Gemahlin mit dem Ares verrathen. Hom. Jl. III, 277. XIX, 259. Odyss. VIII, 271.

## § 136. F l e d b l u m e.

Sie ist Sinnbild der Sprache, oder vielmehr des Sprechens-Lernens. Wenn man dieselbe kaut, so fühlt man eine eigenthümliche Erregung auf der Zunge<sup>1)</sup> als ob dieselbe geläufiger würde. Daher gebrauchen die mohrischen Schullehrer das Kraut, um ihren Schulknaben eine geläufige Zunge zu machen, indem sie ihnen die Blüthenknöpfe oder die faserigen Wurzeln zu kauen geben, damit sie die arabischen Buchstaben, besonders die zwei lispelnden Tschah und Ze richtig aussprechen lernen<sup>2)</sup>. Daher hat diese Pflanze auch den Namen A B C Kraut erhalten.

## § 137. R a g e n k r a u t.

Der Name dieser Pflanze rührt davon her, daß die Ragen dem eigenthümlichen Geruche derselben sehr nachgehen, sich auf der Pflanze wälzen, sie zerreißen, und allerlei sonderbare Sprünge auf und um ihr machen, und die der Pflanze in der heutigen Pflanzensprache beigelegte Bedeutung der Falschheit ist zweifelsohne aus der Vorliebe der falschen Rage für dieselbe entstanden. Da ferner die Ragen, als Nachthiere, mit den Hexen in Verbindung stehen (s. § 218), so hat man auch im Ragenkraute allerlei zauberische Wirkung finden wollen: es soll diese Pflanze, in einen Bienenkorb gelegt, verhindern, daß die Bienen davon fliegen, sie soll andere Bienen herbeiziehen, und todtte Bienen wieder beleben können; der mit dem Pulver eines in einem Wiebhopfneste gefundenen Steines vermischte Saft dieser Pflanze soll die Kraft haben, ein damit bestrichenes Thier trüchzig zu machen und es ein Thier seiner Art von schwarzer Farbe gebähren lassen, mit dem man Jeden, dem man es vor die Nase halte, plötzlich zu Boden werfen und übermannen könne; die Wurzel dieses Krautes erzeuge Jörn, wenn man sie kauge, woher die Sage, daß ein Scharfrichter, der ein sehr weiches Herz gehabt, vor jeder Hinrichtung von dieser Wurzel gekaut habe, um sich nicht vom Mitleide überwältigen zu lassen<sup>3)</sup>.

## § 138. F a t t i g.

Er wurde von den Alten wegen der ihm beigelegten die Zeugungskraft hemmenden und herabstimmenden und Schlaf bewirkenden Eigenschaft die Speise der Todten<sup>4)</sup>, Todtenkraut, genannt, und auf die Gräber gelegt in dem Glauben, die Todten kämen hervor und bedienten sich desselben zur Speise.

<sup>1)</sup> Bezieht sich vielleicht darauf der dieser Pflanze gegebene Name Speisellkraut?

<sup>2)</sup> Oken, Naturgesch. 3 B. 2 Abthl. S. 747.

<sup>3)</sup> Wolf, Zeitschr. für deutsch. Mytholog. 1 B. S. 446.

<sup>4)</sup> Speise der Todten sind auch der Rammes und die Affobille; s. § 75 u. 181.

Hier schließt sich auch die Mythologie an, daß Venus den todtten Adonis auf Lattich legte und ihn auch mit solchem bedeckte; auch pflegte man bei den Adonissesten kleine mit Lattich besäete Gefäße, Adonissgärtchen genannt, neben dem Bildnisse des Adonis aufzustellen <sup>1)</sup>).

### § 139. F i d e r a u t.

Man hielt dasselbe für besonders kräftig gegen Hexerei und Bezauberung, weshalb es auch den Namen Beschreikraut oder Berufskraut führt; auch glaubte man, daß es die Flöhe vertreibe, daher sein Name Pulicaria von pulex, der Floh. Die Konyza der Alten, mit welcher bei den Thesmophorien die eingeweihten Frauen ihre Sitze und Lager bestreuten, um gegen den Geschlechtsreiz abgestumpft zu werden, soll das Flöhekraut gewesen sein.

### § 140. W e r m u t h.

Er ist wegen seines sehr bittern und unangenehmen Geschmacks <sup>2)</sup> das Symbol des Schädlichen und Verderbenbringenden, als welches er einigemal in der Bibel <sup>3)</sup> vorkommt: von den Lockungen einer Zuhlerin wird gesagt, sie seien Anfangs süß, aber ihr Ausgang sei bitter wie Wermuth; ungerechte Richter werden von Amos solche genannt, die das Recht in Wermuth umkehren; der Prophet Jeremias beklagt sich des Wermuthes als eines Bildes harter Drangsale. In der Pflanzensprache der Franzosen bedeutet Wermuth so viel als Abwesenheit; La Fontaine sagt: Abwesenheit, die Trennung von dem geliebten Gegenstande, ist das bitterste Leiden, wie Wermuth die bitterste der Pflanzen ist <sup>4)</sup>. Da ferner im Verberblichen auch der Schutz gegen dasselbe liegt, daß Dämonische zugleich auch Gegenzauber ist (wie wir dieß schon öfters gesehen haben), so erklärt sich der deutsche Aberglaube, daß der, welcher Wermuth bei sich trägt, nicht beschrien (verzaubert) werden kann <sup>5)</sup>, so wie man auch den Wermuth zur Vertreibung des Teufels geweiht und angewendet, und dem Saft desselben das Vermögen, über die Feinde zu siegen, zugeschrieben hat <sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> Greuter, Symbol. u. Mythologie, 3. Aufl. 2 Thl. S. 428.

<sup>2)</sup> Daraus bezieht sich der Name dieser Pflanze Absinthium; von σ, ohne, und πικρός, Bittern, wegen des bittern Geschmacks; oder von α und πικρός, nicht trinken, d. h. nicht trinkbar, ungenießbar, eben wieder in Bezug auf die Bitterkeit. Bei den Alten kommen auch die Namen αψινθιον, αψινδιον und ανιθιον vor. Wittstein, etymol. botan. Wörterb. S. 3.

<sup>3)</sup> 5 B. Ros. XXIX, 18. Sprüche Salomos V, 4. Amos V, 7. VI, 12. Jerem. XXIII, 15. Klagelieb. Jerem. III, 15. 19.

<sup>4)</sup> Charlotte de la Tour, Symbol. d. Blumen, übers. v. Alvensleben, S. 168.

<sup>5)</sup> Die gekrönte Roden-Philosophia, Chemnitz 1708, drittes Hundert, 51 Kap.

<sup>6)</sup> Celia, thesaurus continens varias benedictiones, exorcismos; Aug. 1733, p. 367. Braunschw. Dep. d. 1561, S. 83.



## § 136. F l e d b l u m e.

Sie ist Sinnbild der Sprache, oder vielmehr des Sprechens-Lernens. Wenn man dieselbe kaut, so fühlt man eine eigenthümliche Erregung auf der Zunge<sup>1)</sup> als ob dieselbe geläufiger würde. Daher gebrauchen die mohrischen Schullehrer das Kraut, um ihren Schulknaben eine geläufige Zunge zu machen, indem sie ihnen die Blüthenköpfe oder die faserigen Wurzeln zu kauen geben, damit sie die arabischen Buchstaben, besonders die zwei lispelnden Tacha und Ze richtig aussprechen lernen<sup>2)</sup>. Daher hat diese Pflanze auch den Namen A B C Kraut erhalten.

## § 137. R a g e n k r a u t.

Der Name dieser Pflanze rührt davon her, daß die Ragen dem eigenthümlichen Geruche derselben sehr nachgehen, sich auf der Pflanze wälzen, sie zerreißen, und allerlei sonderbare Sprünge auf und um ihr machen, und die der Pflanze in der heutigen Pflanzensprache beigelegte Bedeutung der Falschheit ist zweifelsohne aus der Vorliebe der falschen Rage für dieselbe entsanden. Da ferner die Ragen, als Nachthiere, mit den Hexen in Verbindung stehen (s. § 218), so hat man auch im Ragenkraute allerlei zauberische Wirkung finden wollen: es soll diese Pflanze, in einen Bienenkorb gelegt, verhindern, daß die Bienen davon fliegen, sie soll andere Bienen herbeiziehen, und todtte Bienen wieder beleben können; der mit dem Pulver eines in einem Wiebepfnefte gefundenen Steines vermischte Saft dieser Pflanze soll die Kraft haben, ein damit bestrichenes Thier trüchtig zu machen und es ein Thier seiner Art von schwarzer Farbe gebähren lassen, mit dem man Jeden, dem man es vor die Nase halte, plötzlich zu Boden werfen und übermannen könne; die Wurzel dieses Krautes erzeuge Jörn, wenn man sie kauge, woher die Sage, daß ein Scharfrichter, der ein sehr weiches Herz gehabt, vor jeder Hinrichtung von dieser Wurzel gekaut habe, um sich nicht vom Willeibe überwältigen zu lassen<sup>3)</sup>.

## § 138. T a t t i c h.

Er wurde von den Alten wegen der ihm beigelegten die Zeugungskraft hemmenden und herabstimmenden und Schlaf bewirkenden Eigenschaft die Speise der Todten<sup>4)</sup>, Todtenkraut, genannt, und auf die Gräber gelegt in dem Glauben, die Todten kämen hervor und bedienten sich desselben zur Speise.

<sup>1)</sup> Bezieht sich vielleicht darauf der dieser Pflanze gegebene Name Speiße Kraut?

<sup>2)</sup> Oken, Naturgesch. 3 B. 2 Abthl. S. 747.

<sup>3)</sup> Wolf, Zeitschr. für deutsch. Mytholog. 1 B. S. 446.

<sup>4)</sup> Speiße der Todten sind auch der Rammep und die Affobille; s. § 75 u. 181.

Hier schließt sich auch die Mythologie an, daß Venus den todtten Adonis auf Lattich legte und ihn auch mit solchem bedeckte; auch pflegte man bei den Adonissen kleine mit Lattich besäete Gefäße, Adonissgärtchen genannt, neben dem Bilde des Adonis aufzustellen <sup>1)</sup>.

### § 139. F i s h r a u t.

Man hielt dasselbe für besonders kräftig gegen Hexerei und Verzauberung, weshalb es auch den Namen Beschreikraut oder Berufskraut führt; auch glaubte man, daß es die Fische vertreibe, daher sein Name Pulicaria von puler, der Floh. Die Konyza der Alten, mit welcher bei den Thesmophorien die eingeweihten Frauen ihre Sitze und Lager bestreuten, um gegen den Geschlechtsreiz abgestumpft zu werden, soll das Fiskraut gewesen sein.

### § 140. W e r m u t h.

Er ist wegen seines sehr bittern und unangenehmen Geschmacks <sup>2)</sup> das Symbol des Schädlichen und Verderbenbringenden, als welches er einigemal in der Bibel <sup>3)</sup> vorkommt: von den Lockungen einer Buhlerin wird gesagt, sie seien Anfangs süß, aber ihr Ausgang sei bitter wie Wermuth; ungerechte Richter werden von Amos solche genannt, die das Recht in Wermuth umkehren; der Prophet Jeremias bedient sich des Wermuthes als eines Bildes harter Drangsale. In der Pflanzensprache der Franzosen bedeutet Wermuth so viel als Abwesenheit; La Fontaine sagt: Abwesenheit, die Trennung von dem geliebten Gegenstande, ist das bitterste Leiden, wie Wermuth die bitterste der Pflanzen ist <sup>4)</sup>. Da ferner im Verderblichen auch der Schutz gegen dasselbe liegt, das Dämonische zugleich auch Gegenzauber ist (wie wir die schon öfters gesehen haben), so erklärt sich der deutsche Aberglaube, daß der, welcher Wermuth bei sich trägt, nicht beschrien (verzaubert) werden kann <sup>5)</sup>, so wie man auch den Wermuth zur Vertreibung des Teufels geweiht und angewendet, und dem Saft desselben das Vermögen, über die Feinde zu siegen, zugeschrieben hat <sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> Cuvier, Symbol. u. Mythologie, 3. Aufl. 2 Thl. S. 428.

<sup>2)</sup> Daraus bezieht sich der Name dieser Pflanze Absinthium; von  $\alpha$ , ohne, und  $\sigma\iota\nu\delta\omicron\varsigma$ , Vergnügen, wegen des bittern Geschmacks; oder von  $\alpha$  und  $\tau\iota\nu\delta\omicron\varsigma$ ,  $\sigma\iota\nu\delta\omicron\varsigma$ , trinken, d. h. nicht trinkbar, ungenießbar, eben wieder in Bezug auf die Bitterkeit. Bei den Alten kommen auch die Namen  $\alpha\sigma\iota\nu\delta\omicron\iota\omicron\nu$ ,  $\alpha\sigma\iota\nu\delta\iota\omicron\nu$  und  $\alpha\sigma\iota\nu\delta\iota\omicron\nu$  vor. Wittenstein, etymol. botan. Wörterb. S. 3.

<sup>3)</sup> 5 B. Mos. XXIX, 18. Sprüche Salomos V, 4. Amos V, 7. VI, 12. Jerem. XXIII, 15. Klagelied. Jerem. III, 15, 19.

<sup>4)</sup> Charlotte de la Tour, Symbol. d. Blumen, Übers. v. Alvensleben, S. 168.

<sup>5)</sup> Die gekriegelte Roden-Philosophia, Chemnitz 1709, drittes Hundert, 51 Kap.

<sup>6)</sup> Celia, thesaurus continens varias benedictiones, exorcismos; Aug. 1733, p. 367. Braunschwieg's Beschränkung, 1551, S. 69.

### § 141. Teufelsabbiß.

Die abgebissene Form der Wurzel dieser Pflanze hat folgende Fabel geschaffen: es habe der Teufel mit dieser Wurzel so großen Unfug getrieben, daß die Mutter Gottes ihm diese Kraft benahm, worauf dieser aus Zorn die Wurzel unten abgebissen habe, so wie sie jetzt noch wächst. Daher hat diese Pflanze eine dämonische Bedeutung <sup>1)</sup>, und der deutsche Aberglaube sagt, daß, wenn Teufelsabbiß unter den Tisch gelegt wird, die Gäste mit einander in Streit gerathen. So wie aber das Dämonische selbst wieder antidämonisch wirkt, so dienen die um Mitternacht vor Johannis ausgegrabenen Wurzeln dieser Pflanze zur Vertreibung des Teufels <sup>2)</sup>.

### § 142. Weifuß.

Da diese (auch Johannisgürtel genannte) Pflanze einen sehr starken und (relativ) unangenehmen Geruch hat, so ist es leicht erklärbar, daß sie bei den Alten für ein das Böse vertreibendes Element galt, und viel Zauberei und Aberglaube mit ihr getrieben wurde <sup>3)</sup>. Man glaubte, sie stehe mit der monatlichen Reinigung in Verbindung, und befördere deren regelmäßiges Erscheinen, woraus man den Namen der Pflanze Artemisia, von Artemis, der Göttin der Jungfrauen, ableiten will. Wer Weifuß in seinem Hause hat, dem kann der Teufel nicht schaden, und in dem Hause, an dessen Thüren Weifußwurzeln hängen, geschieht kein Unglück. Wenn man Weifußkraut bei sich hat, so wird man auf Wanderschaften nicht müde (vielleicht daher der Name Weifuß <sup>4)</sup>) und wird von keinem Hunde und keiner Schlange gebissen <sup>5)</sup>, u. s. w.

### § 143. Todtenblume.

Bei den alten Mexikanern hatte diese (auch Afrikane, Sammetblume, indianische Nelke genannte) Pflanze eine besondere religiöse Bedeutung bei dem der Göttin des Salzes Quixtocihuatl (S. 162) zu Ehren gefeiertem Feste <sup>6)</sup>, welches das Herrenfest genannt wurde, weil der ganze Monat, in dem es fiel, unter lauter Vergnügungen besonders von den Vornehmen zugebracht wurde. Am Vorabende des Festes wurde von den, untereinander mit Blumenguirlanden verbundenen Weibern ein großer Rundtanz um

<sup>1)</sup> Destrance, Aesthetik der Pflanzenwelt, S. 57.

<sup>2)</sup> Gefriegelte Rodenphilosoph. a. a. O. 1 Kap.

<sup>3)</sup> Noth, Sitten und Gebräuche der Deutschen, S. 604.

<sup>4)</sup> Schmuren, Kunst-, Haus- und Wunderbuch, 1690, S. 943. Tabernämontanus, Kräuterbuch, 1687, S. 30.

<sup>5)</sup> Stang, in f. Uebersetz. von Frau von Grotz, Botanik der Geschichte, 2 Thl. S. 56.

mit Lorbeer, der am Parnass wuchs, sich bekränzte<sup>1)</sup>, mit einem  
 der Hand sich zurückbegab, und dann erst vom Orakel in Delphi  
 konnte<sup>2)</sup>, weil er sich nun von seinem Morde gesühnt hatte.  
 im griechischen Alterthume allgemein herrschende Vorstellung,  
 eine die Blutschuld sühnende, reinigende Kraft habe. Die lycische  
 (das ist in der mythischen Personifikation Apollo selbst), die  
 sung des Olen<sup>3)</sup> zuerst den alten Orakelfetisch, die Schlange aus-  
 ste vertrieb (tödtete), stellte als heilige Sagung fest, daß der  
 blutigen Werke des Krieges und Sieges heimkehrte, mit sühnend  
 bekränzt einzöge. Daher ist der Lorbeerkranz das Sinnbild des  
 Feldherrns<sup>4)</sup> und der am Siegeszuge theilnehmenden Krieger;  
 atung des Lorbeerkranzes als Siegeszeichen bis auf den heutigen  
 a nun auch die Sieger in den musikalischen und poetischen Wett-  
 dem Lorbeer des Apollo bekränzt wurden, so windet sich der Lor-  
 auch um die Schläfe der Sänger und Dichter<sup>5)</sup>. Es läßt sich denn  
 Siegesymbol des Lorbeer nur auf seine sühnende Bedeutung  
 m. 3) Da nun der Lorbeer mit Apollo in enge Beziehung kam<sup>6)</sup>,  
 ch, da Apollo der Gott der Seher und Lehrer der Wahrsagekunst  
 augurische Bedeutung des Lorbeer erklären. Nach Plutarch<sup>7)</sup> hatte  
 ei Kymen, Metheia und Korythalea (Wahrheit und Lorbeer), letz-  
 war Daphne, die Nymphe des Lorbeers<sup>10)</sup>, und Wahrheit und Lor-

Daher war der älteste Tempel des pythischen Apollo aus Lorbeerzweigen. Pausanias.

Daher die Daphnephorien, welche dem Apollo zu Ehren gefeiert wurden. Am Pythischen Spiele holte ein Knabe von ehler Geburt, ein Daphnephorus (Lorbeer-  
 von demselben Baume, von dem einst Apollo den Sühnungszweig abbrach, Zweige  
 kranzen, womit die Sieger in den pythischen Spielen geschmückt wurden.

Einer der ältesten Sänger und Wahrsager der Griechen, welcher der erste Orakel-  
 des Apollo auf Delos war, und die uraltesten Sagen in Gesänge fügte.

Es wurde Sitte, jeden Lorbeerzweig, den der triumphirende Feldherr trug, zu pflanzen.  
 Plinius hist. nat. XV, 40. Ed. Bip.

In dieser Beziehung wollen Einige den lateinischen Namen des Lorbeers, laurus,  
 aus Lob, in Verbindung bringen.

Hesiod, theogon. 29.

Funocius, de lauro Apollini sacro, Marb. 1752. „Lorbeerbaum“ wird der Lorbeer  
 Ovid, fast. III, 139 genannt.

Hom. Jl. I, 72. IX, 405. Odyss. VIII, 79. XV, 252. Keine Realien in der Iliade  
 Odyssee, S. 456. 694.

Sympos. III, 9.

Bei Festen des Apollo versah ein mit Priesterwürde bekleideter Knabe Dienste.  
 So hieß nun κοροτοπος (der Knaben Aufseher), und, deshalb soll auch der Lorbeer  
 (δαφνη) den Beinamen κοροφαλαει erhalten haben.

beer sind hier deshalb symbolisch zusammengestellt, weil, nach altem Glauben, das Rauen des Lorbeers die Kraft der Weissagung und somit die Wahrheit wecke und befördere<sup>1)</sup>. Der durch seine Orakel berühmte Tempel zu Delphi stand in einem Lorbeerhaine, wo die Seherin, ehe sie ihre prophetischen Sprüche kund that, sich mit Zweigen von einem dieser Bäume bekränzte<sup>2)</sup> und sich auf den mit Lorbeer bedeckten Dreifuß niederließ. Die Wahrsager, welche sich für von Apollo begeistert ausgaben, lauten vor Ertheilung ihrer Orakelsprüche Lorbeerblätter, woher sie den Namen Daphnephalen erhielten, und um prophetische Träume zu bekommen, schlief man auf Lorbeer. Auch bestand ein augurischer Gebrauch darin, daß man Lorbeerblätter in's Feuer warf, und es für ein günstiges Omen hielt, wenn sie knisterten<sup>3)</sup>. 4) Die immergrünende Eigenschaft des Lorbeer<sup>4)</sup> hat ihn zum Symbol der Liebe und des Todes gemacht. In ersterer Beziehung erscheinen in der griechischen Sage zwei weibliche Individuen, Namens *Δαφνη* (Daphne); die Eine ist Manto, die Tochter des Sehers Kreteas, welche, im Kriege gefangen, dem Apollo geschenkt und dessen Geliebte und gleichfalls Seherin wurde, worauf sie den Namen Daphne erhielt<sup>5)</sup>; die Andere ist die Tochter des arabischen Stromgottes Eadon (oder des thessalischen Peneus) und der Gaea<sup>6)</sup>, welche von Apollo geliebt wurde, aber vor ihm flieht, worauf sie, nach der einen Sage, ihre Mutter Gaea (Erde) in ihren Schoß aufnimmt, dem Apollo aber zum Troste den immergrünenden Lorbeer schenkt; nach der andern Sage<sup>7)</sup> aber von Apollo selbst mit den Worten „weil du meine Geliebte nicht sein willst, so sollst du mein Baum sein“ in einen Lorbeerbaum verwandelt wurde<sup>8)</sup>. Hieher zum Liebesbilde gehört auch noch der Lorbeer als Hochzeitsymbol, als welches er noch jetzt gilt; so wird in Griechenland bei Hochzeiten ein Kuchen aufgetragen, aus dessen Mitte sich ein Lorbeerzweig erhebt<sup>9)</sup>. Da endlich der Tod nur Metamorphose ist (neues Leben im Tode), so tritt auch hier wieder die Bedeutung des immergrünenden Lorbeers hervor. Bei den Römern ließen sich die von einer Leichen-

<sup>1)</sup> Casaubon. ad Theophrast. Charact. XVI.

<sup>2)</sup> Cassandra, welcher Apollo die Gabe der Weissagung verlieh, ist auf einem herculanischen Gemälde mit einem Lorbeerzweig in der Hand dargestellt. Pittar. Ercol. T. II, tav. 17.

<sup>3)</sup> Tibul. Eleg. II, 6, 81. Darauf bezieht sich auch das Sprichwort: „clamosior lauro ardente.“

<sup>4)</sup> Davon hat man eine andere Ableitung des Wortes *laurus* entnommen, nämlich vom celtischen *blawr* oder *lauer*, grün.

<sup>5)</sup> Diod. Sic. IV, 66.

<sup>6)</sup> Pausan. VIII, 20. Hygin. fab. 203.

<sup>7)</sup> Ovid, Metamorph. I, 452.

<sup>8)</sup> Von dieser Liebe des Apollo zu Daphne leitet Pausanias X, 7 den als Preis bei den Pythischen Spielen ertheilten Lorbeerkranz ab.

<sup>9)</sup> Morgenblatt 1818, Nr. 14. Ausland 1830, Nr. 118.

feier Zanddlehrenden durch Lorbeerwedel mit Wasser besprungen<sup>1)</sup>, und in den ersten Zeiten des Christenthums wurden die Todten auf Lorbeerblätter gelegt, um anzudeuten, daß die in Christo Verstorbenen nicht aufhören zu leben. Auch die Taufe, das neue Leben in Christo, wurde durch Lorbeer symbolisirt; hieher gehört eine seltene Medaglione der Lucilla, der Gemahlin des Kaisers Lucius Verus: Lucilla hat den Zweig eines Lorbeerbaumes gefaßt, unter ihr kniet eine Frauensperson am Rande eines Flusses und schöpft Wasser, und neben ihr steht ein halbnaaktes Kind, welches die Taufe erwartet<sup>2)</sup>.

### § 146. S a n d e l b a u m.

Das Holz desselben hat zweifelsohne seines Wohlgeruches wegen bei den Indern eine geheiligte Bedeutung erhalten. Das indische Moralgesetz sagt: „die Pflicht des Gerechten fordert, daß er seinem Mörder nicht nur verzeihe, sondern ihm wohlthue im Augenblicke, da er ihn mordet, gleich dem Sandelbaume, welcher im Augenblicke, da er hinstürzt, Wohlgeruch über die Art verbreitet, die ihn fällt“<sup>3)</sup>. In vielfacher Beziehung steht der Sandelbaum zum indischen Kultus<sup>4)</sup>. Nur ein Brahmine darf den Sandelbaum fällen, dessen Holz zum Rauchwerk und anderen religiösen Ceremonien verwendet wird. Die Götterbilder in den Buddhatemplen sind aus diesem Holze geschnitz; und zwar nicht von Menschen, sondern, wie der fromme Glaube sagt, es sollen sie die Götter selbst vom Himmel herabgesendet haben<sup>5)</sup>. Mit einer Mischung, Shasna genannt, welche aus dem Staube des Sandelholzes und getrocknetem Kuhmist bestand, wurde das heilige Zeichen Fermanama auf die Stirne gemacht, durch welches sich die Befenner der verschiedenen Glaubenslehren von einander unterscheiden<sup>6)</sup>. Eine tibetische Legende erzählt: der indische König Udajana von Magdha gab während der Abwesenheit Buddha's (des weisen Lehrers) dem Maha-Modgalwani<sup>7)</sup> den Auftrag, er solle ihm, zur Beruhigung seines Gemüthes, ein dem Buddha ähnliches Bild verfertigen, worauf sich Maha-Modgalwani in das Geisterreich begab, und daselbst aus Sandana-Holz ein Bild verfertigte, dem Buddha gleich, wie er aufrecht stehend<sup>8)</sup> lehrt; dieses Bild brachte der Künstler aus dem Geisterreiche zurück, und als nachher Buddha

<sup>1)</sup> Hartung, die Religion der Römer, 1 Thl. S. 46.

<sup>2)</sup> Bindelmann, Versuch einer Allegorie, besonders für die Kunst, III Kap.

<sup>3)</sup> Gaurvedam, übers. von Jth; Bern 1794.

<sup>4)</sup> Noth, Realwörterb. 4 B. S. 205.

<sup>5)</sup> Ritter, Erdkunde von Asien, 4 B. S. 818, 821.

<sup>6)</sup> Bollmer, Wörterb. der Mythologie, S. 451.

<sup>7)</sup> Das Dabahu, der Representative der kunstvollen Gewerbe in der altgriechischen Zeit ist, das ist Maha-Modgalwani bei den Indern.

<sup>8)</sup> Also nicht mit unterschlagenen Beinen kreuzweis stehend, wie der moderne Typus der Buddhafiguren ist.

selbst zurücklehnte, und die dieses Bild von selbst vor ihm nieder, und Buddha sprach folgende Weissagung: „tausend Jahre, nachdem ich dahin gegangen sein werde, wird dieses Bild sich zum Reiche Schara Kitab (Mongolenland) erheben und der Nordgegend viel Heil bringen.“ Diese Prophezeiung bezieht sich auf die Einführung des Buddhismus in Nord-China. So ist die Heiligkeit des Sandelholzes durch alle Völker der beinahe dreihundert Millionen zählenden Buddhisten <sup>1)</sup> gewandert, und auch in andere Länder ist durch Tradition oder überwandernden Kultus diese Bedeutung des Sandelholzes gelangt <sup>2)</sup>. Bemerkenswerth ist noch, daß, wenn wir mit den Rabbinern unter dem Hebräischen Almuggim (Almummim) das Sandelholz verstehen dürfen <sup>3)</sup>, daselbe auch in den mosaischen Kultus übergegangen ist, denn aus demselben ließ Salomo Pfeiler im Tempel und Instrumente für die Tempelmusik verfertigen <sup>4)</sup>.

### § 147. S i m m t.

Wegen seiner aromatischen Eigenschaft und seinem starken Wohlgeruch hat derselbe eine erotische und religiöse Bedeutung erhalten. In dem alten Liebe der Liebe <sup>5)</sup> dient derselbe zu einem Vergleiche mit der Geliebten. In dem mosaischen Kultus war er eines von den Gewürzen, die zur Bereitung des nur für den Tempelgebrauch dienenden Salbölles genommen werden mußten <sup>6)</sup>. Bei den Aethiopiern war er dem Sonnengotte Asfabinus (Sabiz, Sabbas) geheiligt <sup>7)</sup>; er wurde unter feierlichen Ceremonien eingesammelt und der Sonne geopfert; man legte ihn in die heißen Sonnenstrahlen, wo er sich zur Ehre des Gottes von selbst entzündete.

### § 148. A m a r a n t.

Wegen der langen Dauer seiner Blumen <sup>8)</sup> ist er bei den Alten das Sinnbild der Ewigkeit und Unsterblichkeit geworden, und wurde daher zur

<sup>1)</sup> Die Reiche Ceylon, Nepal, Birma, Tibet, China, Japan, Siam, die Mongolen, Pegu, die Tartaren, Lufkin, Kaschmir u. s. w. bekennen sich zur Lehre des Buddha.

<sup>2)</sup> Asiat. Research. XV, p. 145.

<sup>3)</sup> Rosenmüller, biblische Naturgesch. 1 Thl. S. 234. Winer, biblisch. Realwörterb. Art. Sandelholz.

<sup>4)</sup> 1 B. Könige X, 12. 2 B. Chron. IX, 11.

<sup>5)</sup> Hohes Lied, IV, 14.

<sup>6)</sup> 2 B. Mos. XXX, 23.

<sup>7)</sup> Etang, in f. Uebersetzung v. Frau von Genlis, Botanik der Geschichte, 1 Thl. S. 331.

<sup>8)</sup> Amarantus von *αμαραντος*, unverwelklich, und dieses vom *α priv.* und *μαρταιν*, welken. Man schreibt auch *Amaranthus*, und deutet dann die zwei letzten Silben auf *αρδος*, Blüthe, allein mit Unrecht, denn im Begriffe des Nichtverwelkens liegt schon, daß vorzugsweise die Blüthen gemeint sind. Wittstein, etym. botan. Wörterb. S. 34.

Bekrönung der Bildnisse der unsterblichen Götter gebraucht. In diesem Sinne der Alten sagt auch Malherbe in einer Ode auf Heinrich IV., „sein Lob sei mit Aмарanten begrenzt“. Dieses Sinnbild der Dauer und Beständigkeit findet sich auch in dem von der Königin Christine von Schweden im Jahre 1653 gestifteten Aмарantenorden, welcher in einem amaranthfarbigen Bande und einem goldenen, mit Schmelz verzierten Ringe bestand, in welchem sich zwei verstrnkte A mit den Worten „semper idem“ befanden.

### § 149. E i c h e.

1. Als ein schnner und majestätischer Baum<sup>1)</sup> ist die Eiche das Symbol des Erhabenen und Göttlichen, und ist daher 1) im Kultus von vorzüglicher Bedeutung. Beziehungen der Eiche zu den Göttern und ihrem Kultus finden wir schon in der Bibel<sup>2)</sup>: unter Eichen wurde den Ggen geopfert und aus dem Holze dieses Baumes wurden die Ggenbilder verfertigt; als Josua vor seinem Tode das Volk Israel zusammenberufen und ihm die Wohlthaten des Herrn so wie des Bundes mit ihm vorgestellt hatte, schrieb er die Gesetze des Herrn in ein Buch, nahm einen Stein und richtete ihn unter einer im Heiligtume des Herrn stehenden Eiche auf, damit dies dem Volke zum Denkmal und Zeugniß der Worte dienen sollte, die es eben von ihm vernommen hatte. Der Kultus des Zeus schloß sich an die Eiche, theils wegen ihren eßbaren Fruchten, der ersten Speise der Menschen<sup>3)</sup>, wodurch der Gott sie ernährt, theils weil die Eiche den Blitz, das Wahrzeichen des Zeus<sup>4)</sup>, anzieht<sup>5)</sup>. Die berühmteste Eiche des Zeus war die zu Dodona, aus deren Zweige- und Bltterrauschen Orakelspruche ertheilt und ihre Blätter auf das Opfertier und den Altar gestreut wurden<sup>6)</sup>. Münzen von Epirus zeigen den Zeus mit Eichenlaub bekränzt<sup>7)</sup>, und auf dem Berge Lycos in Arabien war ein Tempel des Zeus mit einer heiligen Quelle, in welche zu Ehren des Zeus Eichenzweige geworfen wurden. Bei den alten Galliern wurde die Eiche göttlich verehrt, wovon noch Spuren vorhanden sind: im Departement Maine haben die

<sup>1)</sup> Man leitet den lateinischen Namen Quercus ab von dem celtischen quere, schön, und cern, Baum, ab; d. i. der schöne Baum par excellence. Wittenstein, S. 747.

<sup>2)</sup> Josua IV, 13. Jesaja XLIV, 14. 15. Buch Josua XXIII, 26.

<sup>3)</sup> Creuzer, Symbolik u. Mythologie, 3. Aufl. S. 8 B. S. 184.

<sup>4)</sup> Meine Realien in d. Thade u. Dydsee, S. 5. 452. Hom. II, VIII, 135. XIV, 415. Odys. XII, 417. XIV, 307. Baur, System d. griechisch. Mytholog. S. 177.

<sup>5)</sup> Es soll auch durch die Erfahrung bestätigt sein, daß der Blitz unter allen Bäumen am Häufigsten in die Eiche einschlägt. Edinb. philosoph. Journ. March 1827, p. 392. Webedin u. Wehlen, Jahrb. der Forst- u. Jagdwunde 1, S. 113. Brandes, pharmacogen. Zeit. 5 B. S. 398. Annales scient. de l'Auvergne, Tom. III, Octob. 1830.

<sup>6)</sup> Hom. Odys. XIV, 337. XII, 296. XII, 357.

<sup>7)</sup> Gronov. thesaur. antiq. graec. T. VII, p. 278.



Eichen noch jetzt eine Art von Verehrung, man sieht sehr häufig Heiligenbilder an ihnen hängen, und zuweilen sind die Kapellen so gebaut, daß die Eichenbäume in den Mauern stehen, wie z. B. die Wallfahrtskirche unserer lieben Frau von der Eiche (*notre dame du chene*). Ohne Eichenlaub verrichteten die Druiden keinen Gottesdienst, und Eichenwälder waren ihre Wohnungen; die Eiche war ihnen der heilige Baum <sup>1)</sup>, und was sie hervorbrachte, galt für ein Zeichen göttlicher Gnade; der Druiden bestieg festlich gekleidet den Baum, und nahm die Frucht ab, wobei geopfert wurde <sup>2)</sup>. Die berühmteste Opfereiche der alten Hessen war bei Geismar und wurde die Donnereiche genannt <sup>3)</sup>; es soll dies die Uebersetzung von *robur Jovis* sein, und aus dieser Benennung hat sich die Meinung verbreitet, daß diese Eiche dem Gotte des Donners (Zeus) geheiligt gewesen; Andere stellen die Vermuthung auf, daß diese Eiche als Sinnbild des Weltalls (ähnlich wie im nordischen Mythos die Eiche *Yggdrasill* s. S. 125) verehrt worden sei. Bei den alten Preußen war die vornehmste und älteste der heiligen Eichen jene zu Romowe <sup>4)</sup>; sie war der Götter-Trias, *Perkunas*, *Potrimpus* und *Pykullus* <sup>5)</sup> geheiligt, deren Bildnisse entweder auf hohen, starken Ästen, oder in besonders in den Stamm eingehauenen Blenden standen; nur der Priester durfte sich ihr nähern, wenn er unter ihr opferte; eine Wand aus kostbaren Luchern, die nur an Festtagen aufgerollt wurde, umgab den Baum, in dessen Umkreise die Wohnungen der Priester lagen; auch hatte diese Eiche

<sup>1)</sup> Druiden erinnert an *δρυς*, der Baum, besonders die Eiche; Saxoniden (eine andere Benennung der Druiden) an *σαρωνις*, eine alte Eiche. Mayer, die Druiden-Bäume; Eichstädt 1826.

<sup>2)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 2 Thl. S. 375.

<sup>3)</sup> Schminke, de cultu religioso arboris Jovis, praesertim in Hassia; Marb. 1714. Falkenstein, thüring. Chron. 1 Buch. Galletti, Geschichte Thüringens, 1 B. S. 118. Denk, hessische Landesgesch. 2 Thl. S. 234. Heinrich, Handb. d. sächs. Geschichte, 1 Thl. S. 166. Perzog, Gesch. des thüring. Volkes, S. 39. Willibald, vita S. Bonifacii, Cap. VIII bei Pertz. Monum. germ. hist. script. Tom. II, p. 343. Wachter, Gesch. Sachsens, 3 Thl. S. 261.

<sup>4)</sup> Der Hauptsitz des Kultus der alten Preußen war Romowe, und das Heiligtum daselbst eine Eiche. Man leitet Romowe vom altpreussischen Romwu, zusammengewachsen, her, so, daß erst die Eiche, weil sie drei große zusammengewachsene Zweige gehabt, selbst so gesehen und dann der Ort von ihr den Namen erhalten hat. Möglicly auch, daß zwei oder drei Eichen so nahe neben einander gepflanzt waren, daß sie zusammengewachsen. Hartnoch, alt und neu Preußen, Frankf. 1684. Lettau und Lemme, die Volksagen Ostpreußens, Berl. 1837, S. 19. Selbst. Jahrb. 1819, S. 126. Das Niederhauen dieser Eiche soll unter dem Hochmeister Wirtich von Anprobe durch Heinrich von Schmidtopf stattgefunden haben, worauf später Peter Rogel von Sehr das Kloster Dreifaltigkeit an derselben Stelle gründete. Schwend, Mythologie der Slawen, Frankf. 1853. S. 17.

<sup>5)</sup> *Perkunas* ist der Donnergott, Herr des Blizes und Feuers, der erste unter den Göttern; er spricht nur im Donner mit dem Hohenpriester. *Potrimpus* ist ein freundlicher Gott, Gott der befruchtenden Gewässer, häuslichen Wohlstand und Kriegsglück verleihend. *Pykullus* ist der Lobtengott, der Furcht und nicht Liebe verlangt.

eine schützende Kraft, denn alles Lebende, sei es Mensch oder Thier, welches einige Blätter von derselben am Halse trägt, entgeht allem Unglücke <sup>1)</sup>. Eine andere heilige Eiche der alten Preußen stand in der Nähe des Städtchens Heiligenbeil, welches seinen Namen daher erhalten haben soll, daß den Christen, welcher beim Fällen der Eiche den ersten Hieb auf sie that, das zurückspringende Beil verwundet haben soll <sup>2)</sup>. Die sog. Dreieiche zwischen Spreng und Blumenthal bei Bordeßholm, drei hart neben einander stehende Eichen, waren wahrscheinlich auch der altdeutschen Götter-Trias geweiht <sup>3)</sup>. In der Gegend des jetzigen Klosters Alteich an der Donau standen zwei sehr große Eichen, welche der bairische König Bojus geweiht und zuerst unter ihr geopfert haben soll <sup>4)</sup>. Noch bis in die christliche Zeit herein hat sich die religiöse Bedeutung der Eiche erhalten. Garfias Ximenes, König von Navarra, erblickte während eines Krieges kurz vor dem Gefechte auf der Spitze einer Eiche das Zeichen des heil. Kreuzes, was er für ein günstiges Omen hielt und auch einen glänzenden Sieg ersocht <sup>5)</sup>. Die Sage spricht von einer bei der Stadt Rabian hart am Wasser stehenden, dem heil. Jobokus geweihten Eiche, in deren Höhlung die Schiffer Opferpfennige warfen, damit sie der Heilige vor Stürmen schützen möge; einmal aber raubte ein Frevler dieses Geld, und von dieser Zeit an verdorrte die Eiche und die Hand des Diebes <sup>6)</sup>. Noch jetzt ist dem Irländer die Eiche heilig; seinen Mundvorrath bewahrt er in einer Eichenlade, sein Sarg ist von Eichenholz, und die Leichenbegleiter tragen Stäbe von demselben Holze <sup>7)</sup>. Hieher gehören noch: die Wunderreiche zwischen Eichen und Dieb, welche wie ein Kreuz gewachsen war und Wunderkräfte hatte, indem sie Kranke und Krüppelhafte heilte <sup>8)</sup>; die Eiche mit einem wunderthätigen Marienbilde, die später mit einer Kapelle versehen wurde <sup>9)</sup>: die Kapelle Maria zur Eiche in Merfeld <sup>10)</sup>;

<sup>1)</sup> Henneberger, Alt- und Neu-Preußen, S. 12.

<sup>2)</sup> Mone, Gesch. des Heidenthums, 1 Thl. S. 79. Schwend, S. 18. Lettau und Temme, S. 35. Diese Eiche wurde von Anshelm, Bischof von Ermeland, welcher in dieser Gegend gegen den Götzendienst predigte, verbrannt.

<sup>3)</sup> Mone, 2 Thl. S. 89.

<sup>4)</sup> Davon leiten sich ohne Zweifel die Namen der beiden Ortschaften Oberalteich und Unteralteich her; s. Bairisch. Abhandl. d. Akadem. II, S. 120.

<sup>5)</sup> Der im Jahre 722 von Ximenes gestiftete Orden „von der Eiche“ stammt von dieser Begebenheit ab; das Ordenszeichen war ein rothes Kreuz auf dem Gipfel einer grünen Eiche stehend, mit der Aufschrift: „non timebo millia me circumdantium“.

<sup>6)</sup> Bachstein, deutsches Sagenbuch, Nro. 249.

<sup>7)</sup> Croker, popular songs of Ireland, p. 108.

<sup>8)</sup> Wolf, deutsche Märchen und Sagen, 2te Aufl. 1840, S. 370.

<sup>9)</sup> Der Zweig, an dem das Bild hing, war schneeweiß, daher der Name der Kapelle „unsere liebe Frau vom weißen Zweige zu Konste“. Noch jetzt ist es einer der besuchtesten Wallfahrtsorte in Flandern. Wolf, S. 371.

<sup>10)</sup> In Merfeld hatte man vor alten Zeiten an einem Eichbaume ein wunderthätiges Marienbild gefunden, und da viele Menschen dahin wallfahrten, so wurde eine Kapelle um

unserer liebe Frau zur heiligen Eiche in Aerschoot <sup>1)</sup>); die Maria in der Eiche im Elsaßischen <sup>2)</sup> u. s. w. Bemerkenswerth ist endlich noch, daß das Eichenblatt nicht selten unter den Bauornamenten der christlichen Kirchen vorkommt, was Puttrich <sup>3)</sup> so deutet: „die Eiche galt schon den Alten als Sinnbild der Kraft, daher ist auch das Eichenblatt Sinnbild der Kraft im Christenthume, die sittliche Kraft aber kommt im Christenthume aus dem Glauben, und somit ist das Eichenblatt als das Sinnbild der sittlichen Kraft des Glaubens zu deuten. 2) War die Eiche geheiligt, so konnte sie auch als der Baum des Schwures und der Bethörung symbolisirt werden, denn der Mensch schwört bei und zu dem, was ihm heilig ist. Socrates pflegte bei der Eiche zu schwören, weil dieselbe dem Zeus geheiligt war. Prove (Provo), der Gott des Schwures bei den heidnischen Sachsen, stand auf einer hohen Eiche anweit Altenburg; man mußte seinen glänzenden Schild (Proveisen genannt) zur Bekräftigung seiner Wahrheit und Unschuld berühren. 3) Aus der heiligen Bedeutung der Eiche geht ferner ihre augurische hervor. Bei den Griechen wurden aus den Rauschen ihrer Blätter und Zweige Orakelsprüche ertheilt, daher hießen die Eichen die rebenden, die wahr sagenden (*προσηγοροι, μαντικαι δρυες*). Das Schiff Argo, welches die Argonauten führte, war weisagend, denn Athene hatte in das Vordersteil desselben ein Stück von einer dodonäischen Eiche eingesetzt, und später versetzte es Athene unter die Sterne, damit es den Schiff fern zur Leitung diene <sup>4)</sup>. 4) Als Symbol des Göttlichen ist endlich auch die Eiche Sinnbild der Könige, Helden und ihrer Verdienste geworden. Sinnvoll war es, daß die englischen Könige, wenn sie den Thron bestiegen, eine Eiche pflanzten, die ihren Namen und Erinnerung den künftigen Geschlechtern auf-

die Eiche gebaut, und noch heute steht der Eichbaum in der Mitte des Altars und das Marienbild daran. Wolf, niederländische Sagen, Bp. 1843, S. 264.

<sup>1)</sup> In der Nähe des Dorfes Beerse fanden vor alten Zeiten Hirten ein Bildchen der Mutter Gottes im Sande am Ufer der Aa, und besetzten es an eine Eiche. Die Bewohner von Beerse nahmen es weg und trugen es in ihr Dorf, aber am andern Morgen war es von da verschwunden und hing wieder an der Eiche. Dadurch verbreitete sich der Ruf vom dem Bilde weit und breit, und es kamen viele Pilger zu demselben, so daß ein eigenes Fest zu Ehre der heiligen Maria von der Eiche eingesetzt wurde. Später baute man eine kleine hölzerne Kapelle an dem Orte, und jetzt steht daselbst eine schöne Kirche. Wolf, S. 265. S. auch das Gedicht von Stöber „die Wallfahrtskirche unserer lieben Frau zu der Eiche“.

<sup>2)</sup> Im Walde, welcher sich zwischen Wittenheim und Ruelsheim hinzieht, benutzte einst eine alte Eiche bis auf den untern Theil des Stammes ab, aus welchem sich ein Marienbild erhob. Diese Stätte wurde alsbald für heilig erklärt und eine Kapelle über den Eichstamm mit dem Wunderbilde gebaut. Uebrigens kennt der Volksglaube im Elsaß noch mehrere Marienbilder in Eichen. Stöber, die Sagen des Elsaßes, St. Gallen, 1852, S. 32.

<sup>3)</sup> Systematische Darstellung der Baukunst in den oberdeutschen Ländern; Bp. 1852 S. 19.

<sup>4)</sup> Apollod. 1, 9, 16. Eratosth. Catast. 35.

bewahren sollte. Homer <sup>1)</sup> vergleicht die Standhaftigkeit, mit welcher die Hellen den heranannahenden Feind erwarten, mit der Festigkeit, mit welcher die Eichen den Sturm aushalten. Die Devise des Marc Antonio Colonna war eine in einem Felsen wurzelnde Eiche mit der Ueberschrift „semper immota“ <sup>2)</sup>. Als Lohn des Verdienstes erhielt die Eiche eine symbolische Bedeutung durch den von Coriolan zuerst empfangenen Eichenkranz ob cives servatos <sup>3)</sup>, und auch Augustus erhielt einen Eichenkranz durch einen Senatsbeschluß, auf welchen Münzen geschlagen wurden <sup>4)</sup>. Bei den Wettkämpfen, welche Kaiser Domitianus dem Capitolinischen Jupiter zu Ehren anstellte, erhielten die Sieger einen Kranz von Eichenlaub <sup>5)</sup>, daher das Sprichwort der Römer „capitolinam quercum sperare“, d. h. in einem gelehrten Streite sich Hoffnung zum Siege machen.

2. Aus dem Wachsen und dem Werthe des Eichenholzes sind folgende Sprichwörter und Sinnreden hervorgegangen. 1) Auf das langsame Wachsen der Eiche bezieht sich folgendes französische Sprichwort „le marsault a payé le cheval avant que le chêne a payé la bride“ (die Weide hat das Pferd eher als die Eiche den Zaum bezahlt), womit der Gegensatz zwischen einem guten und einem schlechten Zahler ausgedrückt werden sollte. 2) Das alte deutsche Rechtspruchwort „der Eickbaum für die Stadt“ erklärt Eisenhart <sup>6)</sup> so: „Sobald Deutschland mehrere Kultur erhielt, fing man an die Nothwendigkeit des Holzes einzusehen und auf Sparung desselben zu denken, besonders hatten die Städte das harte Holz und unter diesem vorzüglich das Eichenholz unumgänglich nöthig. Die Nothwendigkeit erforderte es daher, auf die Erhaltung des in der Nähe der Stadt oder in deren Landwehre befindlichen harten Holzes Bedacht zu nehmen. In der Lübeckischen Landwehr liegen nun verschiedene Güter, ihrem Ursprunge nach meistens Meyergüter. Die Stadt hielt sich bei der ersten Verleihung dieser Güter das harte Holz vor und sicherte dadurch solches gegen Ausraubung. Nach und nach entstand hieraus ein Gewohnheitsrecht, so daß in Lübeck gegen das gemeine Recht die Eick- und Buchbäume auf den Meyergütern als ein vom Grund und Boden abgesonderter

<sup>1)</sup> J. XII, 132.

<sup>2)</sup> Radowitz, gesammelte Schriften, 1 B. Berl. 1852, S. 354.

<sup>3)</sup> Plin. hist. nat. XVI, 3. Ed. Bip. Plutarch's Leben Coriolans, C. 3.

<sup>4)</sup> Paschalius, de coronis, VII, 11. 15. Eckhel, doctrin. de num. veter. T. VI, p. 88.

<sup>5)</sup> Ovid (metam. I, 449) nimmt an, daß bei den Äthern Pythischen Spielen nicht der Lorbeerkranz, sondern der Eichenkranz als Siegespreis gegeben worden sei, weil der Lorbeerbaum damals noch nicht existirt habe, denn Daphne sei damals noch nicht in denselben verwandelt worden.

<sup>6)</sup> Grundzüge des deutschen Rechts in Sprichwörtern, 2. Aufl. Bp. 1792, S. 210. (S. auch Dreper in Köppen's niederländisch. Archiv für Jurisprudenz u. juristische Literatur. 2 B. S. 308.)

Körpers betrachtet werden. Die Gültigkeit dieses Rechtspruchwortes war auch an andern Orten: bei dem Hamburgischen Landgerichte wurden bei der obrigkeitlichen Befestigung der Besitzungen, welche Unterthanen mit ihren Grundstücken vernehmen wollten, immer die Eichenbäume, als für die Herrn gehörig, ausgenommen <sup>1)</sup>; Ähnliches fand auch im Calenbergischen und auf der Insel Rügen statt. <sup>2)</sup>

2. Die bei den alten Griechen herrschende Idee einer Abstammung von Menschen von Eichen ist verschiednen gebedeutet worden. Eustath findet den Ursprung der Sage darin, daß die Alten die Neugeborenen, wenn sie dieselben aus Armuth nicht hätten ernähren können, in hohle Bäume ausgelegt hätten, und, wer ein solches Kind gefunden, habe dann sich des Ausdruckes bedient, es stamme vom Baume her. Böttiger <sup>3)</sup> sagt, dieser Ausdruck sei von Allen gebraucht worden, dessen Ursprung fabelhaft sei, wie in Plato's Politik Sokrates fragt: „glaubst du, daß die Regierungsformen aus der Eiche hervorgekommen sind?“ Näher scheint uns Folgendes zu führen. Nach altem Glauben waren vor Erfindung des Getreidbaues alle Eichen tragenden Bäume Nahrungsbäume <sup>4)</sup>, daher der alte Mythos, daß die ersten pelagischen Urvölker, die Kuthothonen im uralten Bevölkerungspunkte, aus ausgehöhlten Eichenstämmen hervorgekommen wären, wo die Eichelnahrung gleich bei der Hand war. Man glaubte auch, daß unter allen Bäume die Eiche zuerst dem Schicksal der Erde entsprossen sei, weshalb man auch die Arabier, die man für die ersten Bewohner der Erde hielt, mit der Eiche symbolisirte, woran auch der Name der arabischen Stadt Phlegia (später Psophis) erinnert. Man vergleiche übrigens auch noch das, was ich S. 183 von der Abstammung der Menschen von Bäumen gesagt habe. So wird sich nun auch die von Penelope <sup>5)</sup> an den, von ihr noch nicht erkannten Odysseus gerichtete Frage deuten lassen, „sage mir das Geschlecht, dem du entstammst, denn du entstammst ja doch nicht von der Eiche oder dem Felsen“.

### § 150 B u c h e.

Dieser Baum hat in seinen Formen eine gewisse architektonische Sprödigkeit <sup>6)</sup>; und es legt sich die Vermuthung nahe, daß eben der Buchenwald

<sup>1)</sup> Westphalen, Monument. inedit. T. IV, p. 3034.

<sup>2)</sup> Carstens, de succo. villicali in dno. Luneb. C. 1, § 15. Normann, wendisch-russlandisch. Landesgebrauch; Ausg. v. Gadebusch, S. 128.

<sup>3)</sup> Idem zur Kunstmythologie, 2 B. Herausg. v. Sillig, S. 27.

<sup>4)</sup> Die Griechen unterschieden zwei Arten von Eichen, *δρυσ* und *φγγος*, (von *φγγω*, essen); letztere war die nährende, und dem Zeus als dem Allernährer geweiht.

<sup>5)</sup> Hom. Odys. XIX, 162.

<sup>6)</sup> Gilpin (remarks on forest scenery, I, p. 43) nennt deshalb die Buche *schwerfällig*.

jener Naturtempel war, welchen die deutschchristliche Baukunst in ihren Domen transfigurirte<sup>1)</sup>. Auch knüpft sich an diesen Baum, der schon seiner Frucht wegen den Vorfahren werth sein durfte, das älteste Geheimniß deutscher Weissagung und Schrift, und noch jetzt schnelbet der Wanderer und Hirte gerne in die dicke und glatte Rinde der Buche, die den Einschnitt leicht annimmt und lange bewahrt<sup>2)</sup>. Die ältesten Buchstaben waren Stäbe der Buche, die mit gewissen Zeichen versehen, zu Boden geworfen und ausgebetet wurden (Runen).

### § 151. U l m e.

Es ist die Ulme (Nüster) ein unfreundlicher, mährischer Baum, der ganz zum Sinnbilde der Trauer und des Todes paßt, daher ihn auch die Alten um die Gräber der Verstorbenen pflanzten, wie dieß die Nymphen am Grabe des bei der Zerstörung von Thebe gefallenen Oëtion, des Vaters der Andromache, thaten<sup>3)</sup>. Als Baum des Todes ist nun die Ulme auch der Baum des verwandten Schlafes; sie war dem Morpheus, dem Gotte des Schlafes, geheiligt, und man glaubte, daß die Träume ihren Sitz unter ihren Blättern hätten<sup>4)</sup>; und vielleicht haben die runden mit einer dünnen Flügelhaut umgebenen Samen hiezu Veranlassung gegeben, welche dem Baume ein eigenes Ansehen verleihen und, sobald sie reif sind, vom Winde gaulend umhergetrieben werden und der Phantasie des am Baume Eingeschlafenen mancherlei Stoff zu einem Traumbilde gegeben haben. Noch jetzt gelten in der Pflanzensprache die Ulmenzweige als Sinnbild der sorglosen Ruhe, die sich ihrer Träumerei überläßt.

### § 152. E r l e.

Dieselbe ist, besonders in Moorländern<sup>5)</sup>, ein finsternes Bild<sup>6)</sup>, und entspricht den Gespenstern und der Zauberei. So wurde sie auch bei den Alten, zu ihren Zaubereien gebraucht, wie jetzt noch die Zauberer Lapplands bei ihren Beschwörungen und sonstigen Zaubereien die Erlenrinde kauen.

### § 153. B i r k e.

Ihre gekentte Gestalt und das rastlose Gezitter der langgestellten Blät-

<sup>1)</sup> Rastus, Naturstudien, 1 Hft. S. 30.

<sup>2)</sup> Viehbeck, die Namen der alten Deutschen, Erlang. 1818, S. 17.

<sup>3)</sup> Hom. Jl. VI, 419.

<sup>4)</sup> Dierbach, flora mythologica, S. 34.

<sup>5)</sup> Man leitet ihren Namen *Alnus* von dem Celtischen *al*, bei, und *lan*, Ufer, ab, in Bezug auf den nassen Standort, welchen dieser Baum liebt.

<sup>6)</sup> Schön gezeichnet von Rastus, S. 25, und Osterwald, Im Grünen, Berl. 1853, S. 23.

Börpen betrachtet werden. Die Gältigkeit dieses Rechtspruchwortes war auch an andern Orten: bei dem Hamburgischen Landgerichte wurden bei der obrigkeitlichen Bestätigung der Verpfändungen, welche Unterthanen mit ihren Grundstücken vornehmen wollten, immer die Eichenbäume, als für die Herrn gehörig, ausgenommen <sup>1)</sup>; Aehnliches fand auch im Calenbergischen und auf der Insel Rügen statt. <sup>2)</sup>

§. Die bei den alten Griechen herrschende Idee einer Abstammung von Menschen von Eichen ist verschieden gedeutet worden. Eustath findet den Ursprung der Sage darin, daß die Alten die Neugeborenen, wenn sie dieselben aus Armuth nicht hätten ernähren können, in hohle Bäume ausgelegt hätten, und, wer ein solches Kind gefunden, habe dann sich des Ausdruckes bedient, es stamme vom Baume her. Böttiger <sup>3)</sup> sagt, dieser Ausdruck sei von Allen gebraucht worden, dessen Ursprung fabelhaft sei, wie in Plato's Politik Sokrates fragt: „glaubst du, daß die Regierungsformen aus der Eiche hervorgekommen sind?“ Näher scheint uns Folgendes zu führen. Nach altem Glauben waren vor Erfindung des Getreidbaues alle Eichen tragenden Bäume Nahrungsbäume <sup>4)</sup>, daher der alte Mythos, daß die ersten pelagischen Urvölker, die Autochthonen im uralten Bevölkerungspunkte, aus ausgehöhlten Eichenstämmen hervorgekommen wären, wo die Eichelnahrung gleich bei der Hand war. Man glaubte auch, daß unter allen Bäume die Eiche zuerst dem Schoße der Erde entsprossen sei, weshalb man auch die Arabier, die man für die ersten Bewohner der Erde hielt, mit der Eiche symbolisirte, woran auch der Name der arabischen Stadt Phegia (später Psophis) erinnert. Man vergleiche übrigens auch noch das, was ich S. 183 von der Abstammung der Menschen von Bäumen gesagt habe. So wird sich nun auch die von Penelope <sup>5)</sup> an den, von ihr noch nicht erkannten Odysseus gerichtete Frage deuten lassen, „sage mir das Geschlecht, dem du entstammst, denn du entstammst ja doch nicht von der Eiche oder dem Felsen“.

### § 150 B u c h e.

Dieser Baum hat in seinen Formen eine gewisse architektonische Sprödigkeit <sup>6)</sup>; und es legt sich die Vermuthung nahe, daß eben der Buchenwald

<sup>1)</sup> Westphalen, Monument. inedit. T. IV, p. 3034.

<sup>2)</sup> Carstens, de succoas. villicali in ducatu Luneb. C. I, § 15. Normann, wendisch-rügianisch. Landesgebrauch; Ausg. v. Gadebusch, S. 128.

<sup>3)</sup> Ideen zur Kunstsymbolologie, 2 B. Herausg. v. Sillig, S. 27.

<sup>4)</sup> Die Griechen unterschieden zwei Arten von Eichen, *δρυσ* und *φηγος*, (von *φάγειν*, essen); letztere war die nährnde, und dem Zeus als dem Allernährer geweiht.

<sup>5)</sup> Hom. Odys. XIX, 162.

<sup>6)</sup> Gilpin (remarks on forest scenery, I, p. 43) nennt deshalb die Buche schwerfällig.

zittert wie Espenlaub"] dem Dichter <sup>1)</sup> zu einem Bergfels mit der rührigen Spinnerinnen gebietet hat; und ein Hain von dieser geistreichen Lehrerin im Spinnen und Weben, der Göttin geheiligt war <sup>2)</sup>. Aber dieses freundliche Bild wird getrübt von dem hochmüthigen Ungehorsam dieses Baumes <sup>3)</sup>, denn auf der Erde wandelte, beugten sich alle Bäume vor ihm, nur er, und dafür wurde sie mit ewiger Unruhe gestraft, so daß sie nachhauche erschrickt und zittert, wie jener Christus verhöhnter, die nie rasten kann, und so sind die Nachkommen des überaus jaghaften Geschlecht ewig bebend und flüsternd in der Stille der Wälder. Eine andere Sage haben die Schottländer <sup>4)</sup>, welche das Kreuz Christi sei aus dem Holze dieses Baumes gemacht worden dürfe derselbe zur Strafe nie ruhen.

### § 155. P l a t a n e.

der kühlen Schatten dieses Baumes Lustbarkeiten begünstigt <sup>5)</sup>, so hat Genien geweiht, weshalb man ihre Bildnisse mit seinen Blättern schmückte. Es liegt aber auch noch in diesem Baume ein erotisches Symbol, seiner an den Phallus (männliches Glied) erinnernden Zapfen wegen, es ist nicht ohne Bedeutung, daß Jupiter unter diesem Baume seinen Beischlaf mit der Europa vollzog <sup>6)</sup>; so zeigen auch alte Münzen Dorthina die Europa in einer Platanenlaube auf einem Stierkopfe <sup>7)</sup> Adler Jupiters sie liebkosend <sup>8)</sup>; auch im Brautliede der Helena die Platanen als Liebesymbol auf <sup>9)</sup>. Ueberhaupt stand die Platanenbäume, und besonders bei den Griechen in hohem Ansehen. Von Herodotus erzählt <sup>10)</sup>, daß er sich in eine Platanen, die er auf seinen Zügen liebte habe; er ließ bei ihr sein Zelt aufschlagen, beschützte sie mit vielem Aufwand, und als er endlich aufbrechen mußte, ließ er einen Wächter bei ihr; diese Sonderbarkeit läßt sich durch die Vermuthung erklären, daß die Platanen dem Keryx irgend eine werthe Erinnerung, irgend eine theure Erinnerung seines Lebens in sein Gedächtniß zurückgerufen habe. Berühmt ist die

<sup>1)</sup> Hom. Odys. VII, 106.

<sup>2)</sup> Hom. Odys. VI, 291.

<sup>3)</sup> Korf, Mythologie der Völkern, S. 951. Meissner, S. 21.

<sup>4)</sup> London, arboretum et fructuosum britannicum, 2. Ed. Lond. 1844, Vol. III, 1.

<sup>5)</sup> Ovid, Metam. X, 95. Virgil Georg. IV, 146.

<sup>6)</sup> Plin. hist. nat. XII, 5. Ed. Bip.

<sup>7)</sup> Pellerin. Recueil, III, pl. 97. Nro. 7—10. Mionet, descr. des medailles antiq. II, 67—173.

<sup>8)</sup> Theophrast, Idyl. XVIII, 43.

<sup>9)</sup> Aelian, var. histor. L. II, Cap. 14.



Platonem-Mäee an dem Lyceum in Athen, in welcher Ruhestätte angebracht waren, wo die berühmtesten Männer jener Zeit so gerne verweilten; daher sagte einst Themistokles, man mache es ihm, wie den Platanen, beim Regen komme man zu ihnen, aber sobald sich der Himmel aufheitere, verlasse man sie wieder <sup>1)</sup>).

### § 156. N u ß b a u m.

Derselbe ist 1) wegen seiner Frucht erotisches Symbol; warum?, darüber hat man mehrere Deutungen. Einige sagen, es sei die Nuß, wegen ihrer Eigenthümlichkeit, daß sie, auf die Erde auffallend, zurückpralle und noch einen Aufsprung mache, Sinnbild der Fröhlichkeit und Freude, und somit der Hochzeit geworden; Plinius <sup>2)</sup> sagt, daß die Nuß, weil ihren Kern eine doppelte Hülle, eine äußere weiche und eine innere harte Schale umschließe, Symbol der Verheißung und der künftigen Leibesfrucht geworden sei, und nach Varro bezwugen, weil unter dem Beistande des Zeus, welchem der Nußbaum, wie alle ähnliche Früchte tragenden Bäume, geheiligt war, die Ehe vollzogen wurde. Bei den Hochzeitsesten der Römer wurde das Brautpaar mit Nüssen beschenkt, und, wenn es in das hochzeitliche Gemach einzog, wurden unter die Anwesenden Nüsse vertheilt; eine ähnliche Sitte findet jetzt noch bei den Neugriechen statt. Die Pflicht des jüdischen Brautpaares ist es, in der Brautnacht den Schöpfer zu loben, daß er den Nußbaum in den Garten Edens gepflanzt <sup>3)</sup>). Mancher Aberglaube der Deutschen läßt sich mit der erotischen Bedeutung der Nuß in Verbindung bringen; z. B. man setzt in der Christnacht in eine mit Wasser gefüllte Schüssel zwei leere Nußschalen, und deutet die eine auf sich und die andere auf die geliebte Person, läßt dann beide Schalen auf dem Wasser schwimmen, und deutet, wenn beide zusammenkommen, auf das Gelingen, bleiben sie aber auseinander, auf das Nichtgelingen der Heirath; ein anderer Aberglaube sagt, daß, wenn ein Nußbaum recht fruchtbar werden soll, eine Schwangere das Erstmal seine Nüsse abnehmen solle; ein westphälisches Sprichwort sagt, daß in dem Jahre, wo es viele Nüsse gebe, es auch viele Kinder der Liebe gebe. Die anthropogonische Bedeutung der Nuß liegt auch in folgender slawischer Mythe <sup>4)</sup>): der litthauische Gott Pramzimas aß eben Wallnüsse, als er, von seinem himmlischen Pallaste die Erde überschauend, durch die Riesen Wandu und Weja (Wasser und Wind) große Zerstörung bewirken sah; er schleuderte sogleich eine Nußschale auf die Erde, welche unweit des Gipfels des höchsten Berges, wohin sich die Menschen, um sich zu retten, geflüchtet hatten, hinfiel, worauf alle in die Nuß-

<sup>1)</sup> Dierbach, *flora mythologica*, S. 35.

<sup>2)</sup> *Hist. nat.* XV, 24. Ed. Bip.

<sup>3)</sup> Rort, *Anbeutungen eines Systemes der Mythologie*, Bp. 1850, S. 158.

<sup>4)</sup> Janusch, *Wissenschaft des slawischen Mythos*, Lpz. 1842, S. 234.

schale, welcher die Riesen nicht schaden konnten, flogen und so erhalten wurden. 2) So wie sich nun an die Geschlechtslust auch die Einnade knüpft, so ist erklärbar, daß der Wallnußbaum auch dämonisches Symbol ist. Die Rabbinen behaupten, daß sich die Teufel besonders gerne auf Wallnußbäumen aufhielten, und rathen deshalb, unter keinem solchen Baume zu schlafen, denn jeder Zweig habe neun Blätter und auf jedem Blatte wohne ein Teufel <sup>1)</sup>. Unter einem Nußbaume bei Benevent versammeln sich nach der Sage die Herten aus ganz Italien <sup>2)</sup>. In Rom stand auf dem Plage der Kirche del popolo vorzeiten ein dickbelaubter Nußbaum, in dessen Nestern böse Geister hausten, bis Papst Paschalis II den Baum in den Bann that, worauf derselbe umgehauen und an dessen Stelle diese Kirche erbaut wurde <sup>3)</sup>. Von diesem Dämonischen des Nußbaumes kommt der Haß zwischen der, dem Lichtprinzip, dem Blitzgotte geheiligten Eiche, und dem Nußbaum, die nicht neben einander bestehen können, ohne sich gegenseitig zu verderben <sup>4)</sup>.

### § 157. H a s e l s t a u b e.

Dieselbe ist 1) ein erotisches Symbol wegen ihrer großen Fruchtbarkeit. Der in einigen Gegenden übliche Ausdruck „in die Haseln gehen“ (in eine Haselstaube gehen) bedeutet so viel, als „der Liebe pflegen“, und in der modernen Pflanzensprache drücken die Früchte dieser Staube den Begriff „Mutter“ aus. 2) In Tyroler Volksliedern erscheint die Haselstaube als „Frau Hasel“. Als die Mutter Gottes über das Gebürg ging, um die Elisabeth zu besuchen, wurde sie von einem Gewitter überrascht, und nahm ihre Zuflucht zu einer großen Haselstaube, die ihr Schutz gewährte <sup>5)</sup>; seit dieser Zeit kann in eine Haselstaube kein Blitz einschlagen, daher bricht man in einigen Gegenden Tirols am Feste Mariä Heimsuchung Haselzweige und steckt sie vor die Fenster, um das Haus gegen den Blitz zu sichern, und nach dem Glauben im Defachthale in Kärnten ist man unter einer Haselstaube vor dem Einschlagen des Blitzes gesichert <sup>6)</sup>. 3) Die Haselstaube liefert die Wünschelruthe (Wünschelgeräte), die unter besonderen Ceremonien gebrochen und gebildet wurde. Das Alter derselben reicht hoch hinauf. Das Wort Wunsch hatte althochdeutsch den Begriff von Glück und Heil, und wer die Wünschelruthe besaß,

<sup>1)</sup> Eisenmenger, Judenthum, II Thl. VIII Kap. Horst, Dämonomachie, 1 Thl. Frankfurt. 1818, S. 89. Talmud: Jalkut Cadash, fol. 108, Col. 2. Num. 52.

<sup>2)</sup> Mayer, Neapel, II, 51.

<sup>3)</sup> Bunsen, Beschreib. von Rom, III, 3, 210. Rafus, Naturstudien, S. 121.

<sup>4)</sup> Horst, Realwörterb. 3 B. S. 287.

<sup>5)</sup> Es kommt „Maria in der Hasel“ irgendwo als Wallfahrtsort vor.

<sup>6)</sup> Wolf, Zeitschr. für deutsche Mythologie, 3 B. S. 31.

Platonen-Älter an dem Lyceum in Athen, in welcher Ruhestätte angebracht waren, wo die berühmtesten Männer jener Zeit so gerne verweilten; daher sagte einst Themistokles, man mache es ihm, wie den Platonen, beim Regen komme man zu ihnen, aber sobald sich der Himmel aufhellere, verlasse man sie wieder <sup>1)</sup>).

### § 156. N a l l n u ß b a u m.

Derselbe ist 1) wegen seiner Frucht erotisches Symbol; warum?, darüber hat man mehrere Deutungen. Einige sagen, es sei die Nuß, wegen ihrer Eigenthümlichkeit, daß sie, auf die Erde auffallend, zurückpralle und noch einen Aufsprung mache, Sinnbild der Fröhlichkeit und Freude, und somit der Hochzeit geworden; Plinius <sup>2)</sup> sagt, daß die Nuß, weil ihren Kern eine doppelte Hülle, eine äußere weiche und eine innere harte Schale umschließe, Symbol der Verehelichung und der künftigen Leibesfrucht geworden sei, und nach Varro beschwören, weil unter dem Beistande des Zeus, welchem der Nußbaum, wie alle ähnliche Früchte tragenden Bäume, geheiligt war, die Ehe vollzogen wurde. Bei den Hochzeitsfesten der Römer wurde das Brautpaar mit Nüssen beschenkt, und, wenn es in das hochzeitliche Gemach einzog, wurden unter die Anwesenden Nüsse vertheilt; eine ähnliche Sitte findet jetzt noch bei den Neugriechen statt. Die Pflicht des jüdischen Brautpaares ist es, in der Brautnacht den Schöpfer zu loben, daß er den Nußbaum in den Garten Eden gepflanzt <sup>3)</sup>. Mancher Aberglaube der Deutschen läßt sich mit der erotischen Bedeutung der Nuß in Verbindung bringen; z. B. man setzt in der Christnacht in eine mit Wasser gefüllte Schüssel zwei leere Nußschalen, und deutet die eine auf sich und die andere auf die geliebte Person, läßt dann beide Schalen auf dem Wasser schwimmen, und deutet, wenn beide zusammenkommen, auf das Gelingen, bleiben sie aber auseinander, auf das Nichtgelingen der Heirath; ein anderer Aberglaube sagt, daß, wenn ein Nußbaum recht fruchtbar werden soll, eine Schwangere das Erstmal seine Nüsse abnehmen solle; ein westphälisches Sprichwort sagt, daß in dem Jahre, wo es viele Nüsse gebe, es auch viele Kinder der Liebe gebe. Die anthropogonische Bedeutung der Nuß liegt auch in folgender slawischer Mythe <sup>4)</sup>: der litthauische Gott Pramzimas aß eben Wallnüsse, als er, von seinem himmlischen Pallaste die Erde überschauend, durch die Riesen Wandu und Weja (Wasser und Wind) große Zerstörung bewirken sah; er schleuderte sogleich eine Nußschale auf die Erde, welche unweit des Gipfels des höchsten Berges, wohin sich die Menschen, um sich zu retten, geflüchtet hatten, hinfiel, worauf alle in die Nuß-

<sup>1)</sup> Dierbach, *flora mythologica*, S. 35.

<sup>2)</sup> Hist. nat. XV, 24. Ed. Bip.

<sup>3)</sup> Noth, *Andeutungen eines Systemes der Mythologie*, Spz. 1850, S. 153.

<sup>4)</sup> Janusch, *Wissenschaft des slawischen Mythos*, Lemb. 1842, S. 234.

er, so geringfügig auch die Mühe ist, ordert wird, um ihr Markt genießen zu

### e i g e n b a u m.

wegen der Reichhaltigkeit seiner Früchte von sol der Fortpflanzung und der Fruchtbarkeit, sich das erste Menschenpaar mit einem Feigen- „ich verwüßte ihren Feigenbaum, von dem sie welchen mir mein Vuhler gegeben“, und im Oriente hol einer frühen und zahlreichen Nachkommenschaft. „eine Species des Feigenbaumes, ist der Zeugungs- in egyptischen Osiris war der Feigenbaum geheiligt, Ähnlichkeit zwischen seiner Frucht und dem Phallus fin- ättete man Feigen über die Braut aus, wenn der Bräu- nale in seinem Hause empfing, und in den attischen Dio- Mädchen, welche ins mannbare Alter getreten waren, Fei- und trugen Schnüre mit getrockneten Feigen um den Hals; der heiligen Kyste befindliche Phallus mußte von Feigenholz igen Gegenden Baierns tragen die Frauen als Amulet gegen rkeit künstlich nachgemachte Feigen an den Schnüren des Wie- ch am Rosenkranze?). 2) Da Fruchtbarkeit und Wohlstand und nahe berühren, so ist der Feigenbaum auch in dieser Beziehung Daher bedeutet der Ausdruck in der Bibel<sup>1)</sup>, „unter einem Feigen- wohnen“, oder „von seinem Feigenbaume essen“ so viel als ein glück- sorgenfreies Leben führen, so wie auch das lateinische „*ficus edera*“ besagt, als ein gutes, leckerhaftes Leben führen<sup>2)</sup>. 3) Es reiht sich

<sup>1)</sup> Stang in f. Uebersetzung von Frau von Genlis eben angeführter Schrift, 1 Thl. 175.

<sup>2)</sup> Cocquius, *histor. ac contemplatio sacra plantar.* Vlissing. 1664, p. 91. Der Feigenbaum wurde auch öfters als Baum der Erkenntniß (f. S. 173) statt des Apfelbaumes gemalt, wie z. B. auf dem berühmten Genter Altar; ohne Zweifel in Bezug auf die erottische Bedeutung der Feige. Menzel, *Christl. Symbolik*, 1 Thl. S. 277.

<sup>3)</sup> Hosea II, 12.

<sup>4)</sup> Müller, *Glauben, Wissen u. Kunst der alten Indus*, S. 303. 309.

<sup>5)</sup> Dohlen, *das alte Indien*, Königsb. 1830, 1 Thl. S. 185.

<sup>6)</sup> Greuter, *Symbol. u. Mytholog.* 3. Aufl. 4 B. S. 93.

<sup>7)</sup> Schmeller, *bairisch. Wörterb.* Art. Feigen.

<sup>8)</sup> 1 B. Könige IV, 25. 2 B. Könige XVIII, 31. Jesaja XXXI, 16. Sacharia III, 10.

<sup>9)</sup> Auch bei den Atheniensern waren die Feigen sehr beliebt, und sie schmeckten den Landleuten, um von ihnen gute und reife Feigen zu erhalten. Daraus bezieht sich das Sprichwort *συνος αρεας* (er möchte gerne Feigen bekommen), d. h. er schmeckelt Jemanden, um Etwas von ihm zu erhalten.

der wurde desselben theilhaftig, auch bediente man sich ihrer dazu, um die in der Erde verborgenen Schätze und edle Metalle zu entdecken <sup>1)</sup>).

### § 158. M a u l b e e r b a u m.

Da 1) dieser Baum im Frühjahr spät zu treiben anfängt, wo keine schädliche Kälte mehr zu befürchten ist, so ist er das Sinnbild der Klugheit geworden. Sforza, Herzog von Mailand, welcher 1510 als Gefangener in Frankreich im Schlosse Loches starb, hatte einen Maulbeerbaum als Symbol der Klugheit zu seinem Sinnbilde gewählt, und deshalb den Beinamen *Mora* erhalten <sup>2)</sup>. 2) Mit der geackten Gestalt des Blattes dieses Baumes soll die Halbinsel Morea Aehnlichkeit haben, und daher diesen Baum zu ihrem Sinnbilde erwählt haben. 3) Der schwarze Maulbeerbaum hat, nach der Mythe, von folgender Begebenheit seinen Ursprung: Thïsbe liebte ihres Nachbarn Sohn Pyramos; da aber die Eltern ihrer Verbindung entgegen waren, so verabredeten sie eine Zusammenkunft Nachts bei einem weißen Maulbeerbaume; Thïsbe kam zuerst, stoh aber vor einer Löwin, die ihren Schleier zerriß und mit Blut bespaltete, und als Pyramos kam und diesen fand, erstach er sich, in der Meinung Thïsbe sei todt; als nun Thïsbe wieder zurückkam und die Leiche des Pyramos sah, gab sie sich mit demselben Schwerte den Tod. Von nun an wurde der weiße Maulbeerbaum, der mit dem Blute der Liebenden benetzt war, in einen schwarzen verwandelt, und trug dunkelrothe Früchte <sup>3)</sup>.

### § 159. B r o d b a u m.

Derselbe ist im Stande, durch seine Früchte einen Menschen das ganze Jahr hindurch zu ernähren und verlangt dabei nur eine geringe Mühe zu seinem Anbaue. Er ist Sinnbild der Ernährung <sup>4)</sup>, und der Sorge für die Ernährung der Seinigen. Bei seiner großen Wichtigkeit und Unentbehrlichkeit für die Bewohner der Südeinseln <sup>5)</sup> konnte dieser Baum nicht ohne alle besondere Beziehung auf die Begriffe und Vorstellungen dieser Völker bleiben. So wird bei den Tahitiern derjenige Zeitabschnitt des Jahres, während dessen der Brodbaum frische Blätter treibt, und neue Früchte trägt, *Pa-Uru*, die Brodfruchtzeit genannt, und als eine der Hauptglückseligkeiten ihres Paradieses träumen sie sich eine Brodfrucht, die frisch vom Baume gegessen wer-

<sup>1)</sup> Mehreres über die Wunschruthe s. bei Noth, Sitten und Gebräuche der Deutschen, S. 711. Noth, Realwörterb. 4 B. S. 466.

<sup>2)</sup> Die Botanik der Geschichte von Frau von Genlis, übers. v. Stang, 1 Thl. S. 124.

<sup>3)</sup> Ovid, Metamorph. IV, 56.

<sup>4)</sup> Vgl. damit die Symbolik des Johannisbrodbaumes, § 42.

<sup>5)</sup> Nach Oken (Naturgesch. 3 B. 8. Abthl. S. 1572) leben von der Frucht dieses Baumes ganze Bevölkerungen fast das ganze Jahr hindurch.

den kann und keiner Zubereitung bedarf, so geringfügig auch die Mühe ist, die zur Bereitung der Brodfrucht erfordert wird, um ihr Markt genießen zu können<sup>1)</sup>).

### § 160. F e i g e n b a u m.

1. Es ist dieser Baum 1) wegen der Reichhaltigkeit seiner Früchte von erotischer Bedeutung, ist Symbol der Fortpflanzung und der Fruchtbarkeit. Nach dem Sündenfalle bedeckte sich das erste Menschenpaar mit einem Feigenblatt<sup>2)</sup>; der Prophet<sup>3)</sup> sagt: „ich verwüste ihren Feigenbaum, von dem sie sagt, Duhlerlohn ist er mir, welchen mir mein Duhler gegeben“, und im Oriente ist der Feigenbaum das Symbol einer frühen und zahlreichen Nachkommenschaft. Der indische Watabaum, eine Species des Feigenbaumes, ist der Zeugungs- und Lebensbaum<sup>4)</sup>. Dem egyptischen Osiris war der Feigenbaum geheiligt, und man wollte eine Ähnlichkeit zwischen seiner Frucht und dem Phallus finden<sup>5)</sup>. In Athen schüttete man Feigen über die Braut aus, wenn der Bräutigam sie zum erstenmale in seinem Hause empfing, und in den attischen Dionysien brachten die Mädchen, welche ins mannbare Alter getreten waren, Feigen in Körben dar und trugen Schnüre mit getrockneten Feigen um den Hals; auch der dabei in der heiligen Rhyte befindliche Phallus mußte von Feigenholz sein<sup>6)</sup>. In einigen Gegenden Baierns tragen die Frauen als Amulet gegen die Unfruchtbarkeit künstlich nachgemachte Feigen an den Schnüren des Mieder oder auch am Rosenkranze<sup>7)</sup>. 2) Da Fruchtbarkeit und Wohlstand und Glück sich nahe berühren, so ist der Feigenbaum auch in dieser Beziehung Symbol. Daher bedeutet der Ausdruck in der Bibel<sup>8)</sup>, „unter einem Feigenbaume wohnen“, oder „von seinem Feigenbaume essen“ so viel als ein glückliches, sorgenfreies Leben führen, so wie auch das lateinische „*ficus edera*“ so viel besagt, als ein gutes, leckerhaftes Leben führen<sup>9)</sup>. 3) Es reiht sich

<sup>1)</sup> Stang in f. Uebersetzung von Frau von Senlis eben angeführter Schrift, 1 Thl. S. 175.

<sup>2)</sup> Cocquius, *histor. ac contemplatio sacra plantar.* Vlissing. 1664, p. 91. Der Feigenbaum wurde auch öfters als Baum der Erkenntniß (f. S. 173) statt des Apfelbaumes gemalt, wie z. B. auf dem berühmten Genter Altar; ohne Zweifel in Bezug auf die erotische Bedeutung der Feige. Menzel, *christl. Symbolik*, 1 Thl. S. 277.

<sup>3)</sup> Hosea II, 12.

<sup>4)</sup> Müller, *Glauben, Wissen u. Kunst der alten Indus*, S. 303. 309.

<sup>5)</sup> Dohlen, *das alte Indien*, Königsb. 1830, 1 Thl. S. 185.

<sup>6)</sup> Creuzer, *Symbol. u. Mytholog.* 3. Aufl. 4 B. S. 93.

<sup>7)</sup> Schmeller, *bairisch. Wörterb.* Art. Feigen.

<sup>8)</sup> 1 B. Könige IV, 25. 2 B. Könige XVIII, 31. Jesaja XXXVI, 16. Sacharia III, 10.

<sup>9)</sup> Auch bei den Atheniensern waren die Feigen sehr beliebt, und sie schmeckten den Landleuten, um von ihnen gute und reife Feigen zu erhalten. Daraus bezieht sich das Sprichwort *οὐκ ἔσθ' ἄρα* (er möchte gerne Feigen bekommen), d. h. er schmeckelt Jemanden, um etwas von ihm zu erhalten.

hier die Idee des von Lebensgefahr Befreienden, des Erhaltenben an. Juno hatte den Beinamen Caprotina, von einem Feigenbaume aus so genannt, von welchem aus die Bewohner der Stadt von der Tutela ein Zeichen erhalten hatten, daß sie von großer Noth befreite <sup>1)</sup>; es ist auch der Ast eines Feigenbaumes, an welchem sich Odysseus festhielt, und so von der Gefahr, von der Echarybbis verschlungen zu werden, gerettet wurde <sup>2)</sup>, und etwa Ähnliches finden wir in dem indischen Märchen vom Brahmanen Sakti Deva, welcher auf einer Meeresfahrt Schiffbruch erlitt, und sich an dem Aste eines Feigenbaumes festhaltend rettete, bis ihn ein Garuda (Adler des Vishnu) auf seinem Rücken weiter trug <sup>3)</sup>. 4) Bei diesen mannigfachen auf Glück und Heil sich beziehenden Bedeutungen des Feigenbaumes lag es nahe, ihn mit den Göttern und dem Kultus in Verbindung zu bringen. Er war nicht nur Symbol der Fruchtbarkeit, sondern als Sinnbild der sich stets erneuernden und nie verlöschenden Lebenskraft, auch Symbol der Unsterblichkeit, der Wiederbelebung nach dem Tode und der Seelenwanderung <sup>4)</sup>. Bei den Griechen wurde der Feigenbaum vorzugsweise der heilige Baum genannt, und hierauf gründete sich wahrscheinlich die fromme Gewohnheit, daß man die Feigen, die man auf Regen liegend fand, an die an den Wegen stehenden, als Grenzsteine, als Wegweiser, oder als Ackerschutzbilder stehenden Hermen <sup>5)</sup> aufhing, was übrigens Einige auch darauf deuten, daß der Feigenbaum dem Hermes geweiht gewesen sei. Dem Dionysos war dieser Baum geheiligt <sup>6)</sup>, und die Weibesprenkel,

<sup>1)</sup> Als die Gallier Rom's Befestigungen zerstört hatten, suchten sich die stets eifersüchtigen Nachbarn das Ueind der Stadt zu Nutzen zu machen, rückten vor Rom, und verlangten alle edlen Frauen und Mädchen, außerdem sie die Stadt verbrennen und Alles tödten würden. Da gab die römische Ragh Tutela (wahrscheinlich ein ihr verliehener Name, Beschützerin, denn nach Andern heißt sie Philotis) den Rath, Alle ihres Gleichen in die Kleider der edlen Frauen und Mädchen zu kleiden, und hinauszuenden; es geschah, und unter dem Vorwande eines Festes, das sie zu Ehren der Juno zu begehen hätten, forderten sie von ihren Liebhabern Wein, welcher so im Ueberflusse genossen wurde, daß Alles berauscht im tiefsten Schläfe lag, worauf Tutela auf einem Feigenbaum stieg, und den harrenden Römern das verabredete Zeichen gab, welche nun die Feinde überfielen und tödteten. Nun wurde den Römern die Freiheit geschenkt, und der Juno zu Ehren ein Fest gestiftet, wobei nur der Saft der Feigenblüthe genossen wurde. Vollmer, Wörterb. d. Mytholog. S. 512. Fortung, die Religion der Römer, 2 Thl. S. 66. Macroh. Saturn. 1, 11.

<sup>2)</sup> Hom. Odys. XII, 482.

<sup>3)</sup> Jolowicz, der poetische Orient, Spz. 1868, S. 288.

<sup>4)</sup> Alt, Theater u. Kirche in ihrem gegenseitigen Verhältnisse, Berl. 1846, S. 47.

<sup>5)</sup> Bildsäulen, dem Hermes, als dem Gotte der Wege, zu Ehren errichtet. S. was ich hierüber S. 123 gesagt habe.

<sup>6)</sup> Dionysos kommt auch mit Feigenblättern gekrönt vor, weil eine von ihm geliebte Nymphe, Syce genannt, in einen Feigenbaum verwandelt wurde. Chartarius, doorum historia, p. 83.

deren man sich bei seinen Festen bediente, waren Feigenbaumzweige. Bei den Thargelien zu Athen, ein Sühnefest für Apollo und Artemis, wurden den zum Sühnopfer bestimmten Menschen Feigen um den Hals gebunden, und sie während des feierlichen Zuges mit Zweigen vom Feigenbaume geschlagen. Bei den Mysterien der Isis mußten diejenigen, welche die heiligen Krüge und Körbe auf dem Kopfe trugen, vorerst Kränze von Feigenblättern aufsetzen um darauf die heiligen Gefäße zu stellen. Ja, es war im Alterthume die geheiligte Bedeutung des Feigenbaumes so groß, daß selbst ein Gott bei der Feige (schar 1). 5) Aus seiner geheiligten Bedeutung entwickelte sich nun auch die augurische dieses Baumes, (die Sycomancie). Bei einer vorhabenden Reise pflagten die Alten Feigenbaumzweige als Vorbedeutung einer glücklichen Rückkehr vor die Thüre des Hauses aufzustecken. In Ostindien befürchtete man, daß, wenn einer der großen Feigenbäume abstirbt, die Herrschaft dieses Landes untergehen werde. Tarquinius, der ältere, ließ in Rom auf einem öffentlichen Plage einen Feigenbaum pflanzen, und der Volksglaube war überzeugt, daß dieser Baum, den man für unsterblich hielt, ein glückliches Omen für das Gedeihen und Erhalten der Stadt sei. Als M. Crassus auf seinem unglücklichen von vielen schlimmen Vorbedeutungen begleitetem Zuge gegen die Parther mit seinem Heere zu Brundisium einzog, hatte eben eine Obsthändlerin unter dem Thore kaninische Feigen feil, und bot sie den Vorüberziehenden unter dem Ausrufe *cauneas* 2) an, welcher Ausruf wegen seiner Ähnlichkeit mit *cavo ne eas* Allen auffiel, und allgemein als ein böses Omen gedeutet wurde. 6) Die frühreife Feige fällt, sobald sie reif ist, äußerst leicht ab. Daher das Gleichniß in der Bibel 3): „beine Vollwerke sind Feigenbäume mit Frühfeigen, wenn man sie schüttelt, so fallen sie ins Maul dem Essenden.“ 7) Zuweilen setzt der Feigenbaum im Früchtetragen aus; daher vergleicht ein Evangelist 4) das jüdische Volk mit einem Feigenbaume, auf welchem dessen Besitzer schon seit Jahren Feigen gesucht und keine gefunden, und schon den Befehl gegeben hat, ihn umzuhaufen, ihn aber auf Fürbitte des Gärtners, er würde doch vielleicht noch in diesem Jahre Früchte bringen, stehen ließ. 8) Der indische Feigenbaum, *Aswatha*-Baum (auch *Bipal* oder *Bipala*) genannt 5), hat das Eigenthümliche, daß von den Ästen Schößlinge bis auf den Boden herabgehen, wo sie Wurzel schlagen und von da zu einem neuen Baume aufwachsen.

1) Koran, Sure 95, „die Feige“.

2) D. h. Feigen, die zu Samos, einer Stadt in Karien wuchsen, und besonders beliebt waren.

3) Propb. Nahum, III, 12.

4) Lucas XIII, 6.

5) Majer, mytholog. Wörterb. I, S. 184. Vögl, Erdbeschreibung von Ostindien, II, S. 788.



fen. Dadurch ist er das Sinnbild des ewigen Uebergebärens, der Weltewigkeit geworden, was folgendes Gleichniß aus dem Bagavatgita zeigt <sup>1)</sup>: „das unermöglichte Wesen ist gleich dem Baume *Aswatha*, dessen Wurzel in der Höhe ist, die Aeste aber sind niedrig; seine Zweige, deren kleinste Sprossen die Objecte der Sinnorgane sind, verbreiten sich theils aufwärts, theils abwärts; an den Wurzeln, welche sich abwärts in die von Menschen bewohnten Regionen verbreiten, kann man weder seine Form, noch seinen Anfang, noch sein Ende finden“. An einer andern Stelle der Bagavatgita sagt der Gott *Krishna* von sich selbst: „ich bin der Geist, der Anfang, die Mitte und das Ende der Schöpfung, ich bin der *Aswatha* unter den Bäumen“.

2. Es ist auffallend, daß bei dieser wichtigen und geheiligten Bedeutung des Feigenbaumes die Feige auch zum Sinnbilde des Verächtlichen und Werthlosen diente. Der Ausdruck „Einem die Feige zeigen“ hat folgenden Ursprung: *Beatrice*, die Gemahlin des Kaisers *Friedrich*, des *Rothebartes*, hatte von den Mailändern die schimpflichste Behandlung erdulden müssen, und wurde rücklings mit dem Gesichte dem Schweife zugekehrt, auf eine Eselin gesetzt und so durch die Stadt geführt; als aber der Kaiser die Stadt wieder erobert hatte, ließ er sie schleifen, und schenkte nur jenen Einwohnern das Leben, welche sich der Bedingung unterwarfen, mit ihren Zähnen eine Feige aus dem Hintern einer Eselin herauszuholen und auf dieselbe Weise wieder hineinzustecken. Dieses gab nun zu einem Sprichworte unter den Italienern, Deutschen und Polen Veranlassung, indem man zu Jemanden, den man verächtlich behandeln wollte, sagte „man wolle ihm die Feige zeigen“ <sup>2)</sup>. Bei manchen Völkern (noch wahrscheinlich nur bei Jenen, die einen großen Ueberfluß an Feigen haben) wird die Geringschätzung durch eine Feige symbolisirt. Es existirt das Sprichwort: „ich achte dich nicht einer Feige werth; es gilt keine Feige“. Der bekannte *Alexander Tassani* ließ sich mit einer Feige in der Hand mahlen, um anzuzeigen, daß er von den Diensten, die er den großen Herrn geleistet, keinen Vortheil, der nur eine Feige werth sei, gehabt habe <sup>3)</sup>, was auch das unter sein Portrait gesetzte Distichon ausdrückt: „*dextra our sicum, quaeris, mea gestet. inanem? longae operis merces haec fuit, aula dedit*“.

3. Das griechische Wort *Συκοπαντης* kommt von *συκος*, die Feige, und *παίω*, angeben. Der Ursprung dieser Benennung *Συκοπαντης* ist dunkel, und man hat verschiedene Meinungen darüber <sup>4)</sup>. Die wahrscheinlichste ist fol-

<sup>1)</sup> Creuzer, *Symb. u. Mythologie*, 3. Aufl. 1 B. S. 445.

<sup>2)</sup> *Wargbach, Sprichwörter der Polen*, 2. Aufl. S. 172. *Frau von Senlis*, Botanik der Geschichte, übers. v. Stang, S. 165. Wagner (*Sprichwörterlexicon*, Queblmb. 1803, S. 39) deutet Anders, indem er sagt, Einem die Feige weisen, heiße so viel als Einem mit geballter Hand drohen, was von der Aehnlichkeit der Faust mit einer Hand (?) hergenommen sei.

<sup>3)</sup> *Wargbach, Flora mykologische*, S. 114.

<sup>4)</sup> *Pauly, Realencyclopädie der classisch. Alterthumswissenschaft*, 6 B. 2 Abthl. S. 1526.

gebende. Die Athener hatten durch ein Gesetz verboten, Feigen außerhalb des Gebietes von Attika zu bringen, und derjenige, der auspackte und den, der dieses Gebot übertrat, anzeigte, hieß *Συκοφάντης*; dieses Gesetz gab nun Gelegenheit, daß manche solche Anzeigen aus Feindschaft oder andern unlautern Beweggründen falsch gemacht wurden, und so erhielt nun das Wort *Συκοφάντης* eine erweiterte Bedeutung, und es wurde mit ihm jeder Verläumder und falsche Denunciant bezeichnet. So sagt warnend Ktesiphon <sup>1)</sup> zu seinem Freunde Charilles: „dort auf dem Markte der hagere Mann mit dem schwarzen, struppigen Haare, der umher geht, selbst Nichts kaufend, aber alle Leute beobachtend, ist einer der gefährlichsten Sykophanten; wie eine Schlange, wie ein Scorpion schleicht er auf dem Markte umher, den giftigen Stachel bereit haltend und spähend, wem er Unglück und Verderben anrichten, von wem er durch Androhung Gefahr bringender Anklage am leichtesten Geld erpressen könne; mit Niemanden wirst du ihn sprechen, mit Niemanden umgehen sehen, aber wie die Maler die Schatten der Gottlosen in der Unterwelt mit den Schreckgestalten des Fluchs und der Verläumdung, des Reibes, der Zwietracht und des Habers umringen, so ist das auch sein Gefolge. Das ist der Fluch unserer Stadt, daß sie diese giftige Brut hegt und schützt und sie als Ankläger gebraucht, und daß der rechtliche Mann ihnen schmeicheln und zu gewinnen suchen muß, um sicher vor ihnen zu sein“. Bei Aristophanes <sup>2)</sup> kommt das Wort Feigenholz, weil dieses an sich ein schlechtes Holz ist, als Anspielung auf die Sykophanten vor, und Feigenblätter, die im Feuer trachen, werden mit den Denuncianten verglichen.

### § 161. B a n y a n a b a u m.

Derfelbe hat eine heilige Bedeutung, besonders in Indien <sup>3)</sup>. Er war dem Gotte Wischnu geheiligt, der unter einem solchen Baume geboren sein soll, auch wurden die Pagoden unter solche Bäume gestellt, weil dieselben, nach der Lehre der Braminen, sich solche Bäume zu ihrem liebsten Aufenthaltsorte erwählt haben. Die Einwohner von Ceylon, die gleichfalls diesen Baum in heiliger Verehrung halten, sagen, daß ihr Prophet Buddha unter dem Schatten eines solchen Baumes gelehrt habe. In den Höhlungen, oder zwischen den Zweigen, oder auch in künstlich gemachten Nischen des Baumes befinden sich die Bilder des Buddha, so wie andere Merkmale religiöser Verehrung, und die Inder finden sich häufig bei diesem Baume ein, um vor den aufgestellten Bildern zu beten und zu opfern. Die Braminen bringen oft ihr ganzes Leben

<sup>1)</sup> Bei Veder, Charilles, Bilder altgriechischer Sitten, 1 Thl. Spz. 1840, S. 240.

<sup>2)</sup> Wespen, 145. 149. Plutos 946. 947. Ritter, 528.

<sup>3)</sup> Den, Naturgesch. 3 B. S. 1561. Der Baum heißt daher *Ficus religiosa*, und wurde, wegen der Abgötterei, die mit ihm getrieben wurde, von den Christen Teufelsbaum genannt.

unter diesem heiligen Baume zu, so wie auch die Jnder ihre wichtigsten Bera-  
thungen daselbst halten. Als geheiligt war dieser Baum auch das unverleth-  
liche Zeichen einer Gränze, wie überhaupt die Geseze des Menu große Bäume  
zu Malbäumen bei Bestimmung der Gränzen vorschreiben. [Auf einer Insel  
des Merubudda-Flusses, zwölf Meilen über Broach in der Präsidentschaft Bom-  
bay steht der schon von Milton erwähnte und neuerdings von Heber beschrie-  
bene Banyanabaum <sup>1)</sup>, der nach einem Heiligen, der ihn gepflanzt haben soll,  
Kureor Bur heißt.]

### § 162. W e i ß e.

Da 1) die Weiden getrennten männlichen Geschlechtes sind, und die zahl-  
reichen männlichen Bäume keine Früchte tragen, so galten sie bei den Alten  
als Sinnbild der Unfruchtbarkeit, und es wurde ihnen selbst die Wirkung des  
Geschlechtstrieb abzustumpfen zugeschrieben, und man glaubte sogar, daß der  
Genuß der Weide Unfruchtbarkeit zur Folge habe. Demnach war die Weide Sym-  
bol der Keuschheit und der Unfruchtbarkeit <sup>2)</sup>. 2) Weil die Weide nasse Stand-  
orte liebt <sup>3)</sup>, so ist sie Symbol des Wassers selbst, womit das s. g. Weiden-  
fest der Juden in Verbindung steht, von welchem Brück <sup>4)</sup> Folgendes mittheilt:  
die von den ersten Talmudisten gemachte Beobachtung, daß in Palästina die  
Regenzeit erst mit dem Monate Cheschwan, oftmal auch später beginnt, brachte  
sie auf die Idee, am Succothfeste werde im Himmel das Urtheil über den Re-  
gen gefällt; diesem zu Folge bestimmten sie den siebten Tag des Hüttenfestes  
zum Wasserfest, welches sie Weidenfest nannten, und an welchem Tage man  
mit Weidenzweigen (dem Symbole des Wassers) in der Hand siebenmal um  
die Tribüne ging, und dabei den Vers „ach Ewiger, helfe doch, ach Ewiger  
beglücke doch“ <sup>5)</sup> her sagte, und dann mit den Zweigen auf den Fußboden  
schlug. 3) Menzel <sup>6)</sup> findet in der Weide das Sinnbild des Evangeliums,  
denn, wie die Weide gesund bleibe, wenn ihr noch so viele Zweige abgeschnit-  
ten werden, so verliere auch das Evangelium Nichts, wenn es auch allen Völ-  
kern mitgetheilt werde. 4) Das bekannte Symbol der Trauer, des Todes und  
der Unterwelt haftet an der Trauerweide <sup>7)</sup>, und wenn der Dichter der  
Psalmen sagt: „wir weinten, wenn wir Zions gedachten, und hängten unsere

<sup>1)</sup> Dierbach, *flora mythologica*, S. 22. Botanische Zeitung, 1831, II. S. 656.

<sup>2)</sup> Dierbach, S. 33. *Schola Salernitana ex recens. Zachar. Sylvil*, p. 306. B. Porta,  
*de villis*, p. 143.

<sup>3)</sup> Einige haben daher den lateinischen Namen der Weide *salix* von dem Celtischen  
*sal*, nahe, und *lix*, Wasser, abgeleitet. Wittstein, *etymolog.-botanisch. Wörterb.* S. 781.

<sup>4)</sup> Pharisäische Volksitten und Ritualien, Frankfurt. 1840, S. 149.

<sup>5)</sup> Psalm CXVIII, 25.

<sup>6)</sup> Christliche Symbolik, 2 Thl. S. 535.

<sup>7)</sup> Vgl. das schöne Gedicht von Luise von Büchner an die Trauerweide.

harfen an der Weide auf“<sup>1)</sup>, so hatte er wohl nur die Trauerweide vor Augen. „Ganz in sich verhällt steht die Trauerweide da, ein Bild weinender weiblicher Klage; daher singt Desdemona, von dem höchsten Kummer betroffen, das Lied von der Weide, und daher reicht in Scott's Braut von Lammermoor Heinrich seiner Schwester Lucie einen Weidenzweig, als diese in ähnlicher Lage sich befindet“<sup>2)</sup>. Wenn die Freude des Pfingstfestes zu Ende ist, bricht der Samländer die Lindenlaube vor seinem Hause ab, und setzt an deren Stelle eine Weidenlaube<sup>3)</sup>. Daß Weiden auf die Gräber gesetzt werden, ist eine weit verbreitete Sitte, und in die Nähe der Unterwelt versetzte die griechische Mythologie ein Weidengebüsch<sup>4)</sup>. Die Germanen hatten eine Ausbildung der Unterwelt, welche die ödste war, und dem Todtengotte Widharr gehörte, wo nur Weidengebüsch sich befand<sup>5)</sup>. Hieher gehört auch folgende Sage, welche am Pruth und Dniester unter dem Landvolke geht: man könne eine Pfeife [Fujurka genannt] machen, die alle Leute zum Tanzen bringe, wenn man eine grüne Weide, die nie ein Wasser rauschen oder einen Hahn krähen hörte, aufsinde<sup>6)</sup>; Schwend<sup>7)</sup> deutet so „die Weide, welche nie ein Wasser rauschen hörte, ist allerdings eine ungewöhnliche insoferne dieselbe am Wasser zu wachsen pflegt, daß aber nicht das Ungewöhnliche hier gemeint sei, geht aus der zweiten Bedingung hervor, die nicht von der Art ist, daß sie zur Bezeichnung des Ungewöhnlichen dienen könnte; die Weide ist, insoferne sie am Wasser wächst, in Beziehung zur Unterwelt gedacht werden, in welche man über Wasser gelangt, aus welcher die Quellen und Flüsse herkommen mit ihren Geistern, die gefährlich sind, weil sie mit der Todtenwelt in Berührung sind; der Hahn steht ebenfalls in Berührung mit den Unterweltsggeistern<sup>8)</sup>, er, der seine Stimme in der Nacht oder beim ersten Grauen des Tages erhebt, und demnach muß eine Weidenpfeife, welche von jedem Unterweltseinflusse frei geblieben ist, einen lustigeren Ton hören lassen, als eine welche ihn erfahren hat“. Da sich nun ferner an die Unterwelt auch das Dämonische knüpft, so ist die Beziehung des Teufels zur Weide gebeutet. Bei den Polen herrscht in vielen Gegenden der Aberglaube, daß des Teufels liebster Aufenthalt eine verwitterte alte Weide sei; er verwandle sich in eine Nachteule und verstände als solche von der Weide herab den Landleuten den Lob. Von dieser Zuneigung

<sup>1)</sup> Psalm CXXXVII, 1. 2.

<sup>2)</sup> Naftus, Naturstudien, S. 19.

<sup>3)</sup> Morgenblatt, Septemb. 1851.

<sup>4)</sup> Hom. Odyss. X, 509.

<sup>5)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 509.

<sup>6)</sup> Erdmann, Lehrb. d. Religionsgesch. u. Mytholog. 4 B. 2. Abthl. S. 196.

<sup>7)</sup> Die Mythologie der Slawen, S. 34.

<sup>8)</sup> Davon wird noch in § 272 gesprochen werden.

des Teufels zur Weibe hat das polnische Sprichwort „er verliebte sich wie der Teufel in eine alte Weibe“ seinen Ursprung, womit man eine große, sich aufopfernde Liebe andeuten will <sup>1)</sup>).

### § 163. H o p f e n.

Da sich derselbe an Gegenstände hinaufkranzt, von denen er gewissermaßen festgehalten wird <sup>2)</sup>, so ist er Sinnbild der Anhänglichkeit, Liebe und Treue. Dieses ist in einem slawischen Liebeslied sinnig ausgesprochen, wo von einem Mädchen, welches von seinem Geliebten verlassen wurde, das Bild gebraucht wird, es sei seiner Hopfenstange beraubt worden <sup>3)</sup>.

### § 164. S a n f.

Seine erregende und betäubende Eigenschaft hat veranlaßt, daß derselbe bei den Funktionen der Wahrsager und Zauberer der Alten von besonderer Bedeutung war. So haben die Indianer eine größtentheils aus Hanf bestehende Mischung, Banque genannt, für ihre religiösen Gauleien, und eine ähnliche aus dem Blüthenstaube des Hanfes mit Opium bestehende Mischung zu gleichem Zwecke haben die Brahmanen in Calabrien <sup>4)</sup>. Die bei den Scythen nach dem Begräbniß eines Verstorbenen übliche Reinigung der Anverwandten bestand, nach Herodot, darin, daß man den Kopf wusch und dann in eine Art Zelt kroch, wo man eine Menge Hanfskörner auf glühende Steine warf; der dadurch entstandene heiße Qualm preßte den im Zelte Stehenden einen heftigen Schweiß aus, womit die Reinigungszeremonie vollendet war.

### § 165. B r e n n e s s e l.

Weil diese Pflanze der sie berührenden Stelle des menschlichen Körpers einen brennenden Schmerz verursacht <sup>5)</sup>, so ist sie bei den Indianern ein dämonisches Symbol, welche behaupten, daß die große Schlange ihr Gift über sie ausgegossen habe. Da nun das Dämonische auch wieder Gegenzauber ist, so ist auch die Brennessel, in der Hand gehalten, ein Schutz gegen Gespenster und Zauberei, und wenn man einen Strauß von Brennesseln auf den Rand des Böttchß legt, so schadet der Donner dem Biere nicht <sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> Wurzbaeh, Sprichwörter der Polen, 2. Aufl. S. 183.

<sup>2)</sup> Man hat die lateinische Benennung des Hopfens, *humulus* von *humus*, Boden, abgeleitet, also ein Gewächs, welches auf dem Boden liegt, wenn es nicht irgendwo hinaufkranzt.

<sup>3)</sup> Baldebrühl's *Walalaila*, Sammlung slawischer Volkslieder, Bzg. 1848, S. 268.

<sup>4)</sup> Rein Handb. der allgemeinen Pathologie der psychischen Krankheiten, Erlang. 1839. S. 297. *Kämpfer*, *amoenitat.* academ. Fasc. III, p. 651.

<sup>5)</sup> Daher der lateinische Name *Urtica*, von *uroro*, brennen.

<sup>6)</sup> Die gestriegelte Roden-Philosophia, Chemnitz 1709, Viertes Hundert, 68 Kap.

## § 166. E e d e r.

Dieser Baum ist 1) durch seine Stärke und Höhe <sup>1)</sup> Symbol der Hoheit und Kraft geworden. In der Bibel <sup>2)</sup> heißt er der Baum Gottes, wodurch etwas Erhabenes und Vorzügliches ausgesprochen ist, und Gottes Macht und Majestät wird dadurch geschildert daß seine Stimme (der Donner) selbst die Cedern des Libanon zerbreche. Nach dem Propheten <sup>3)</sup> wird das oberste Reis der Cedern von Libanon durch einen Adler abgebrochen und auf den Berg Israel getragen, wo es zum großen fruchttragenden Baume wird, vorbedeutend den Messias; ein ähnliches Bild gebraucht der Rabbi Jedaja Badrasch von der Eder, die vom Sturmwind getragen und unter Dornen getragen, doch zu hohen Ehren kommt, indem die Bundeslade aus ihr gezimmert wird <sup>4)</sup>; und in einem alten Gesangbuche <sup>5)</sup> wird Christus die Eder genannt aus der die Kirche gezimmert sei. Regenten und Völker, die sich in einem großartigen glücklichen Zustande befinden, werden mit der Eder verglichen <sup>6)</sup> 2) Das Holz der Eder zeichnet sich durch seine große Dauerhaftigkeit aus, ist der Fäulniß nicht so leicht unterworfen, und die Alten schreiben ihm sogar Unverweslichkeit zu. Daher ist dieses Holz Symbol des Gegensatzes gegen Tod und Verwerfung, mithin der Erhaltung und des Lebens, und in dieser Beziehung hatte es eine symbolische Bedeutung beim mosaischen Reinigungsritus der Aussätzigen <sup>7)</sup>, denn der Aussätzige wurde, da er alle Gemeinschaft mit den Menschen meiden mußte, einem Todten gleich geachtet <sup>8)</sup>, und die Ceremonie seiner Reinigungsverkündung durch den Priester nach seiner Heilung, war das Bild, daß er dem Leben nun wieder gegeben sei. Kostbare Gegenstände, besonders Pergamentrollen und Bücher legten die Alten, um sie vor der Verderbniß zu schützen, in Kisten von Cedernholz, daher man, um ein Buch zu loben, sagte: „cedro dignum opus“ d. h. es verdient in einem Kistchen von Cedernholz aufbewahrt zu werden. Dieselbe Kraft schrieb man auch dem Cedernöle zu, wie es bei Per-

<sup>1)</sup> Die Größe und Stärke dieses Baumes ist im Talmude durch folgendes barocke Bild dargestellt: „es war ein Frosch, der war so groß als ein Dorf von sechzig Häusern, diesen Frosch verschlang eine Schlange, und diese Schlange verschlang ein Rabe, und dieser Rabe setzte sich auf einen Cedernbaum; siehe wie groß und stark muß dieser Baum gewesen sein“. Eisenmenger, neu entdecktes Judenthum, 1700, 1 Thl., 8 Kap.

<sup>2)</sup> Psalm LXXX, 11. XXIX, 5.

<sup>3)</sup> Ezechiel XVII, 22.

<sup>4)</sup> Morgenblatt 1812, Nro. 92.

<sup>5)</sup> Das Herrnhuter Gesangbuch, 1741, S. 479.

<sup>6)</sup> 4 B. Mos. XXIV, 6. Psalm XCII, 13. 2 B. Chronik XXV, 18. 2 B. Könige XIV, 9.

<sup>7)</sup> 3 B. Mos. XIV, 4.

<sup>8)</sup> Meine naturhistorische, anthropologische u. medicinische Fragmente zur Bibel, Nürnberg, 1848, 1 Thl. S. 222. Das Heilen eines Aussätzigen wurde mit dem Ausdrucke lebendig machen bezeichnet, 2 B. Könige V, 7. Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 2 B. S. 460.

stus heißt: „Wo lebt der, der seine Schriften nicht lieber mit Cedernöl bewahrt zu sehen wünscht, als in dem Kramladen zu Lüten eingebreht?“<sup>1)</sup> Wenn die alten Juden ihre Kinder verheiratheten, so machten sie das Brautbette von Cedernholz, dem Sinnbilde der Beständigkeit und Dauer.

### § 167. T a n n e. F i c h t e.

Es ist 1) die Tanne [Fichte<sup>2)</sup>] der edelste unter den Nadelbäumen, und der wolkenanklimmende Wuchs und das Sonnenlicht, das durch die Wipfel glimmt, haben ihm solche Majestät verliehen, daß ihm eine heilige Bedeutung beigelegt wurde, und derselbe in den Kultus übergegangen ist. Bei Schönmus sah man den berühmten Tempel des istsmischen Poseidon mit einem Fichtenhaine umschattet, wo die Korynther mit den angekommenen Fremden den istsmischen Agon begingen, und als der Agon dem Poseidon selbst geweiht wurde, wurden auch die Sieger mit Fichtenzweigen geschmückt<sup>3)</sup>. In den heiligen Hainen der Esthen standen mit Trophäen reich behangene Fichten, welche angebetet wurden, und denen besonders die Frauen nach ihrer Niederkunft Opfer brachten. Tannen, deren Zweige oben am Gipfel mit einander verwachsen waren, verehrte man als Wunderbäume, und noch im siebenzehnten Jahrhunderte wallfahrten die Preußen aus Ratronen und Schalauen, aus Letland und Samayten zu einem solchen Baume, hingen Kostbarkeiten an seine Zweige, und Kranke trockten durch die zusammengewachsenen Nester und wurden geheilt. Von religiöser Bedeutung sind auch die Tannenfeste im Elsaßischen und im sog. Welzheimer Walde; zu Thann im Elsaß werden am Vorabend des Theobaldstages mit feierlichem Gepränge vom Pfarrer geweihte, vor dem Kircheneingange aufgestellte Tannen angezündet, und das Volk bemächtigt sich der herabfallenden Splinter, weil dieselben eine wunderbare heilende Kraft besitzen<sup>4)</sup>; das Stadtwappen führt eine Tanne, sowie auch alte, von der Stadt geschla-

<sup>1)</sup> A. Pers. Flaccus, Satyr. I.

<sup>2)</sup> Der Unterschied zwischen der Tanne und der Fichte hat in symbolisch-mythologischer Beziehung zu wenig Bedeutung, als daß er hier in Betracht kommen sollte.

<sup>3)</sup> Krause, die Pythien, Nemeen und Isthmien, Spz. 1841, S. 167. 197. 199.

<sup>4)</sup> Nork, der Festkalender, S. 453. 949. Daran knüpft sich folgende Sage: Bischof Theobald war früher Ritter, wählte aber den geistlichen Stand, nachdem seine Braut vom Blitze erschlagen wurde. Als er starb hat er seinen Diener Maternus, seinen Ring zu tragen; der Ring ließ sich aber nicht von der Leiche abziehen, sondern der Finger brach ab, und Maternus barg Ring und Finger in dem Knauf seines Pilgerstabes. Im Elsaß schloß er unterwegs bei einer hohen Tanne ein, an die er seinen Stab lehnte, und als er erwachte, war dieser fest mit der Tanne verwachsen. Nun war die Braut Theobalds unter dieser Tanne erschlagen worden, worauf ihr Bruder, ein Graf, hier eine Kirche bauen ließ, welches nun der berühmte Wallfahrtsort Thann im Elsaß ist. Eber, Elsaßisch. Sagenbuch, S. 38.

gene Ränzen Tannen im Gepräge haben<sup>1)</sup>. Bei den Bewohnern der Umgegend vom f. g. Welzheimer Walde<sup>2)</sup> werden unter religiösen Ceremonien in der Pfingstnacht oder am Pfingstmorgen vor jedem Hause, in welchem Pferde sich befinden, Tannen aufgepflanzt, und zwar so viele, als Pferde im Hause sind, und Niemand wagt es, sich an diesen heiligen Bäumen zu vergreifen, sie müssen stehen bleiben, bis sie die Sonnenhitze ganz ausgebüßt hat; es läßt sich aus dieser Sitte auf einen Ueberrest alter Verehrung einer gegen die Hausthiere wohlthätigen Gottheit schließen, welche die christlichen Priester, weil sie die alten Gebräuche nicht sogleich plötzlich abzuschaffen wagten, der neuen Religion anzupassen suchten. Nach christlicher Mythe hat die heil. Jungfrau Maria die Fichte zu ihrem Aufenthaltsorte gewählt; die Dokumente des Nonnenklosters Michelsstätten in Krain vom Jahre 1300 berichten, daß ein Pfarrer des Dorfes einen Schall aus dem Walde vernommen, und als er demselben nachgegangen, sei er zu einer Fichte gekommen, aus welcher die Stimme herausgehallt, worauf man den Baum gefällt und in demselben ein Bild der Maria mit dem Kinde gefunden habe; hievon ist der Ort „unserer lieben Frau Thal“ genannt, und eine Kirche der Jungfrau Maria daselbst erbaut worden<sup>3)</sup>. 2) Der Wuchs der Fichte erstarkt je nach dem Boden auf dem sie wächst, denn während die auf gutem Boden zu einem starken Baume herangewachsen, den man nicht biegen kann, werden andere auf schlechtem sumpfigen Boden nur zu einem oft verkrüppelten und fast kriegenden Strauche<sup>4)</sup>. Diese Naturbeobachtung liegt ohne Zweifel der griechischen Sage von Simis<sup>5)</sup> zu Grunde: derselbe, welcher als Räuber am Eingange der Meerenge von Korinth hauste, war im Stande, die dortselbst wachsenden Fichten zu krümmen und zu beugen<sup>6)</sup> und verlangte dasselbe von den Reisenden; waren sie es nicht im Stande, so band er sie an die zur Erde gebeugten Fichten, die er dann in die Höhe schnellen ließ, wodurch die Darangebundenen zerrissen wurden. 3) Weil die Fichte immergrünend ist<sup>7)</sup>, so war sie bei den Alten das Sinnbild der nie aussterbenden und immer wiederkehrenden Zeugungskraft der Erde, und war daher der gro-

<sup>1)</sup> Golbery, Antiq. du Haut-Rhin, Art. Thann.

<sup>2)</sup> Ein sehr gebirgiger und walbiger Landstrich zwischen dem Roßer und dem Remsflusse in Schwaben.

<sup>3)</sup> Kastenbäd, Mariensagen, No. 29.

<sup>4)</sup> Rogg, Lehrb. der Forstwissenschaft, S. 214. Gmelin, Flor. Bad. III, p. 708. Dierbach, Flora mytholog. S. 48.

<sup>5)</sup> Hygin, fab. 38. Pausanias II, 1. Ovid, Metamorph VII, 440. Pausan, Realencyklop. d. klassisch. Alterthumswissensch. 6 B. S. 1208.

<sup>6)</sup> Er hatte davon den Namen Pityokamptes, Fichtenbeuger, von *πιτυς*, Fichte, und *καμπτεω*, ich beuge.

<sup>7)</sup> Daher ihr Name *Abies*, von *aei*, immer, und *βίειν*, leben.



die Eypresse auch mit den Gottheiten in Verbindung kommen. In den Eypressenhainen fanden sich häufig Heiligthümer der Götter, wie bei Tarrha auf den weißen Gebürgen und am Abhänge des Ida in der Nähe von Anos<sup>1)</sup>, weshalb Hermippos sang: „Kreta, das herrliche Eiland, erzeugt die Eypresse den Göttern“. Auch war die Eypresse der Liebes- und Ehegöttin wegen der Zeugungsfähigkeit geheiligt, die man an ihr wahrzu nehmen glaubte, da Zweige von Neuem wachsen und wieder ausschließen, wenn sie abgeschnitten werden<sup>2)</sup>. 2) Das Blatt der Eypresse stirbt regungslos um die Zweige und gibt mit der Tiefe seines Schwarzgrün, das kein Frühling verjüngt, dem Baume einen düstern Charakter, und so ist die Eypresse auch Sinnbild der Trauer, der Dunkelheit, des Todes und Grabes geworden. Als Eparikhus, ein Liebling des Apollo, auf der Jagd einen den Nymphen geweihten Hirsch getödtet hatte, verfiel er in einen tiefen Gram, und flehte zu den Göttern, daß sein Schmerz ewig dauern möge; so starb er weinend hin und wurde in einen düstern Eypressenbaum verwandelt<sup>3)</sup>. Sylvan, der Gott der Wälder bei den Römern, wurde mit einem Eypressenzweige in der Hand abgebildet, der die Dunkelheit des Waldes bezeichnet. Bei den Römern wurde vor das Haus, in dem ein Todter lag, ein Eypressenzweig gesteckt, damit Niemand, der durch den Anblick des Todten verunreinigt werden könnte, in das Haus treten möge<sup>4)</sup>. Die Scheiterhaufen, auf welchen man die Todten verbrannte, wurden bei den Römern ringsum mit Eypressenzweigen besteckt, sowie solche überhaupt bei den Römern und Griechen auf die Gräber gepflanzt wurden<sup>5)</sup>. Auch auf alten christlichen Kunstwerken, auf Gemälden und in Stein gehauen, finden wir die Eypresse als Bild des Todes<sup>6)</sup>; auf einem alten Grabsteine, welcher in den Kirchhöfen der Appischen Straße in Rom entdekt wurde, ist eine Eypresse zwischen zwei Häusern, welche den menschlichen Leib, die durch den Tod zerstörte Wohnung der Seele bedeuten sollen, dargestellt<sup>7)</sup>. Delille nennt die Eypresse die treue Freundin der Todten und ihrer Asche Beschützerin, und sinnig heißt es in einem orientalischen Gedichte: „die Eypresse ist der Baum der Freiheit, weil man sie dir auf das Grab pflanzt, denn dein Leben war ein Traum im Kerker bis dir der Tod die Flügel gab.“ 3) Da die Eypresse

<sup>1)</sup> Hbd, Kreta, 1 B. Götting. 1823, S. 37.

<sup>2)</sup> Engel, Appros, Berl. 1841, 2 B. S. 192.

<sup>3)</sup> Ovid. Metamorph. X, 120. (Serv. zu Virg. Aen. III, 680. Serv. zu Virg. Georg. I, 20.)

<sup>4)</sup> Adam, Handb. d. römisch. Alterthümer, übers. v. Meyer, 4. Aufl. 2 B. S. 227.

<sup>5)</sup> Virg. Aen. III, 64. VI, 216. Langguth, antiquit plantar. Lips. 1738, p. 27. Charitarius, deorum historia, p. 125.

<sup>6)</sup> Aringhi, Roma subterranea, Paris 1659, II, 340. Mamachi, origin. et antiquitat. Christianor. I, 408.

<sup>7)</sup> Baume, Geschichte der Katafomben in Rom; übers. Regensb. 1849, S. 295.

keine für den Menschen genießbaren Früchte trägt, so wurde bei den Römern „Cyparissi fructus“ von Worten gesagt, die keinen vernünftigen Sinn haben<sup>1)</sup>. Phocion sagte einmal zu einem jungen Menschen, der mit mehr eitlem Wortaufwande als gesundem Verstande sprach: „deine Reden gleichen den Cypressen, sie sind groß und hoch, und tragen doch keine Früchte.“

### § 169. P i n i e.

Dieselbe verbreitet vom Gipfel die Zweige mit fetten, wie Haare herabhängenden immer grünen Nadeln; daher vergleicht Plinius<sup>2)</sup> mit diesem Baume die Flamme des Vesuvß, die gleichsam in einen langen Stamm emporsteigend, sich wie in Nesten umher ergießt. Da die Zapfen der Pinie an den Phallus (Zugungslied) erinnern, so ist sie auch erotisches und fruchtbringendes Symbol geworden, und war deshalb der großen Lebensmutter Cybele geheiligt; und da die Pinie ferner ihre festen und großen Zapfen oft unvermuthet und mit Kraft abwirft, so daß ein Untenstehender verwundet werden kann, so ist die Pinie der Baum des Verrathes geworden<sup>3)</sup>, als welcher er im Mittelalter erscheint, und vielleicht auch aus demselben Grunde ist in der neuen Pflanzensprache die Pinie Sinnbild des Todes, woran sich der Aberglaube schließt, daß Pfeile aus Pinienholz besonders gefährliche und tödtliche Wunden verursachen sollen.

### § 170. W a c h h o l d e r.

Derselbe treibt stets neue Zweige und Blätter, hat also stets ein jugendliches Aussehen<sup>4)</sup>, daher ist er Sinnbild der Jugend und der heilbringenden Wirkung, in welcher letzterer Beziehung mancherlei Aberglauben mit ihm getrieben wird<sup>5)</sup>; mit seinen Beeren werden Besessene geräuchert, um den Teufel auszutreiben; gegen die Warzen, Hühneraugen schneidet man in Nester des Wachholder und spricht dabei „Wachholder gib dich gefangen, daß die Warzen vergangen“; ein auf dem Hute getragener Wachholderzweig soll gegen den Wolf schützen u. s. w.

<sup>1)</sup> Serz, Handb. d. Sprichwört. S. 222. Messerschmid, Brasmi proverbior. epitome, Lips. 1759, p. 705.

<sup>2)</sup> Epist. VI, 16.

<sup>3)</sup> „Unter einer Pinie verlodte Blanscanbiz den Genesum zum Treubruche, und im Pinienfichten beschließt der Paladin mit Marfilie Roland's Untergang“. Masius, Naturstudien, S. 15.

<sup>4)</sup> Sein Name Juniperus wird von juvenis, jung, und parere, gebären, abgeleitet; sein altheutscher Name Queckolter kommt von quec, frisch, lebendig.

<sup>5)</sup> Wolf's Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 326. 444. 2 B. S. 420.

## § 171. E i b e n b a u m.

Derselbe ist seines düsteren Ansehens wegen ein Sinnbild der Trauer, des Todes und der Unterwelt. Die Älten hielten ihn für den Liebling der Furien, deren Fackeln aus seinem Holze gefertigt seien, so wie man auch annahm, daß die Schattengänge der Unterwelt von solchen Bäumen gebildet seien<sup>1)</sup>. Als dämonisch ist der Eibenbaum auch antidämonisch und wird besonders gegen Viehbezauberung gebracht, was häufig in Thüringen, wo man Eibenzweige in die Viehställe steckt, der Fall ist<sup>2)</sup>.

## § 172. P a l m b a u m.

Ueberhaupt betrachtet ist der Palmbaum als immergrünende Pflanze das Sinnbild des andauernden und blühenden Wohlstandes<sup>3)</sup>, und da er außerordentlich nützlich ist, indem alle seine einzelnen Theile zu verschiedenen Zwecken verwendet werden können<sup>4)</sup>, so hat ihn der vom Fürsten Ludwig von Anhalt-Köthen gestiftete Palmorden, oder „die fruchtbringende Gesellschaft<sup>5)</sup>“ zu ihrem Symbole gewählt.

1) Witsstein (etym. botan. Wörterb. S. 866) leitet seinen Namen *taxus* von *taxis* Strafen, ab, weil der Eibenbaum der Unterwelt und den Furien angehört.

2) Beckstein, Mythe, Sage, Mär und Fabel, 1 Thl. S. 105.

3) „Der Gerechte grünet wie die Palme“, Psalm XCII, 13.

4) In einem Gedichte des Fürsten Ludwig von Anhalt-Köthen wird gesagt: „der Baum draus man Nähnadeln machen kann, Garn, Seile, Stricke, Schiff, auch Mast und Segel, Bran, Wein, Essig, Brantwein, Del seine Früchte geben, Brod, Zucker, Milch, Käse; aus der Rinde wird ein Becher, Bissel, Topf; ein Blatt von ihm formirt Dachschindeln, Matten, aus von ihm geflochten werden; im Monat er uns neue Früchte bringt“. In den Schriften der Babylonier werden dem Palmbaume dreihundert und sechzig Nutzen zugeschrieben.

5) Kurz vor dem Ausbruche des dreißigjährigen Krieges hatte die geistige Bewegung in dem Fürstenthume Anhalt, die den Protestantismus zu verbreiten suchte, diesen literarischen Verein, dessen Hauptzweck war, die Wissenschaft und die deutsche Sprache zu reinigen und zu heben, hervorgerufen, an dessen Gründung der Fürst Ludwig von Anhalt-Köthen und der Hofmarschall Kaspar von Teutleben den meisten Antheil hatten. Den Namen „fruchtbringender Verein“, weil jedes Mitglied „überall Frucht zu schaffen geflossen sein sollte“. Das Sinnbild des ganzen Ordens war der Palmbaum, weil derselbe Alles brachte, dessen der Mensch bedürftig wäre. Die Devise des Ordens hieß: „Alles zum Nutzen“, und jedes Mitglied mußte sich seinem Namen eine Blume, eine Frucht, einen Baum, überhaupt irgend eine Pflanze beilegen, was an die Devise erinnere; so gab sich der Fürst Ludwig den Beinamen „der Nährende“, und deutete dieses durch ein Weizenbrod mit dem Motto „Nichts Verschwenken; Kaspar von Teutleben legte sich den Namen „der Wehlreiche“ bei und sein Emblem war ein Saß Weizen, der in den Wehlkasten geschüttet wird, mit dem Motto: „Hierinn fruchtet sich“; der Herzog Joh. Ernst von Weimar nannte sich „der Keimling“, und sein Emblem war ein durch die Erde sich hindurch arbeitendes Getreidehorn mit dem Motto „gedrückt, doch nicht erstickt“, und sein Bruder Friedrich gab sich den Beinamen „der Hossende“, und wählte zum Emblem eine halbreife Kirse mit dem Motto „es soll noch werden“. Ausführend:

Die Dattelpalme ist insbesondere wegen ihres vielfältigen Nutzens der Segen der Länder, wo sie wächst, der Reichtum der Bewohner derselben, oft die einzige Ernährerin der Armen, und bei diesem großen und vielfältigen Nutzen, so wie bei ihrer Schönheit und andern merkwürdigen Eigenschaften ist sie unter mannichfaltigen symbolischen Beziehungen in das Leben und seine verschiedenen Verhältnisse verflochten worden. 1) Sie ist mit Gottheiten und heiligen Handlungen in Verbindung gebracht. Nach griechischer Mythe wuchs zu Delos plötzlich aus der Erde eine Palme hervor um Latonen zur Stütze dienen zu können als sie den Apollo gebär; man sah zu Delos beim Altare dieses Gottes eine Palme, die man für diese wunderbare Palme hielt<sup>1)</sup>, ihr göttliche Verehrung erwies, und sie für unsterblich hielt. Nach dem Koran<sup>2)</sup> hat Maria an dem Stamme eines Palmbaumes geboren, welcher ihr Datteln zur Nahrung herabwarf. Die Egyptier trugen Palmzweige zu Ehren des Osiris und schmückten auch dessen Haupt mit solchen<sup>3)</sup>, und seine Priester schloßen auf Lagern, die aus Palmblättern bereitet waren. Die Epoten, oder Eingeweihten der großen Mysterien trugen auf dem Haupte einen Palmentranz, dessen Blätter sich gleich Strahlen ausbreiteten. Nach türkischem Glauben trieb ein dürre Palmbaum Blätter und Früchte als Gottes Prophet Mahomed geboren wurde; auch soll dieser sein Gebet gewöhnlich vor einem Palmbaume verrichtet haben, welcher eine solche Vorliebe zu Mahomed hatte, daß er bei dessen Abwesenheit schrie, und stille wurde, wenn er sich ihm näherte. Mit der Beziehung, welche bei den Alten die Palme zu den Göttern hatte, steht auch ihre Beziehung zur Mantel in Verbindung, indem Wahrsager ihre Worte auf Palmblätter schrieben, worauf sich der Ausdruck „Sibyllas folium“ bezieht<sup>4)</sup>. Auch im Christenthume tritt die Palme in religiöser Bedeutung hervor. Beim Einzuge Christi in Jerusalem wurde sein Weg mit Palmzweigen bestreut, und

---

über diese für ihre Zeit bedeutungsvolle Gesellschaft s. in folgenden Schriften. Der fruchtbringenden Gesellschaft Namen, Vorhaben, Gemälde und Wörter (vom Fürsten Ludwig von Anhalt-Röthen), Frankf. 1646. Neumark, neusprossender deutscher Palmbaum, Nürnberg 1668. Heintze, von der fruchtbringenden Gesellschaft, Weimar 1780. Barthold, Geschichte der fruchtbringenden Gesellschaft, Berl. 1848.

<sup>1)</sup> Homer spricht von ihr in der Odysf. VI, 162, und vergleicht mit ihr den schönen Busch der Nautilaa.

<sup>2)</sup> Sure XX, nach der deutsch. Ausg. v. Ullmann.

<sup>3)</sup> Minutoli, Reise zum Tempel des Jup. Ammon, und nach Obergypen, Taf. 16.

<sup>4)</sup> Die bekannte Wahrsagerin Sibylla schrieb die einzelnen Worte ihrer Wahrsagung auf Palmblätter und ordnete sie nach einer bestimmten Reihenfolge, daher bedeutet „Sibyllas folium“ so viel als eine sichere Wahrheit („credito me vobis folium recitare Sibyllae“, Javen. Sat. VIII, 125). Wurden diese Blätter nach der Entfernung der Sibylla durch Etwas in Unordnung gebracht, so legte sie die Wahrsagerin nicht wieder zusammen, und man mußte alsdann, ohne einen Bescheid erhalten zu haben, weggehen, daher wird Sibyllas folium auch von einer dunkeln, unverständlichen Sache gesagt; s. die Stelle bei Virgil Aen. III, 443. 2c.

wurden ihm auch solche vorgetragen, wovon sich das christliche Erinnerungs-  
fest, das Palmfest, der Palmsonntag <sup>1)</sup> ableitet <sup>2)</sup>, an welchem Tage geweihte  
Palmzweige unter das Volk vertheilt werden. Auch die christlichen Legenden  
berichten hieher Gehöriges <sup>3)</sup>: Der heil. Paulus, der erste Eremit, wohnte in  
einer Höhle, an welcher eine Palme stand, von deren Früchten er sich drei und  
fünfzig Jahre lang ernährte; nach dem Tode des heil. Julians soll eine Palme  
aus seinem Munde herausgewachsen sein; der Papst Innocenz III, nachdem  
er die Bitte des Franciscus von Assisi um Errichtung eines Ordens abgeschla-  
gen hatte, erblickte im Traume plötzlich eine Palme aus der Erde hervorschie-  
ßen und dabei den Franciscus, wie er mit seinen Schülern den sinkenden La-  
teran stützte, worin Innocenz eine göttliche Andeutung erkannte und sogleich  
die Bestätigung zur Errichtung des Ordens gab. Es ist endlich der Palm-  
baum Gegenstand der christlichen Baukunst geworden, denn die Pfeiler im In-  
nern gothischer Kirchen werden mit einem Palmenhain verglichen, und die Kirche  
soll ein Vorbild des Paradieses sein, unter dessen Palmen die Frommen ein für  
den ewigen Frieden finden werden <sup>4)</sup>. 2) Mit der Palme wird der Mensch  
überhaupt verglichen. Die Araber haben den Ausdruck „ehret eure Ruhme,  
die Palme“, was so erklärt wird <sup>5)</sup>: die Palme soll erst am sechsten Tage der  
Schöpfung aus der Erde gemacht worden sein, die von derjenigen übrig blieb,  
aus welcher Gott den Adam bildete, die Palme ist also eine Schwester oder  
Verwandte der Menschen; nach einer andern muhamedanischen Sage entstand  
die Palme auf der Insel Ceylon, auf welche Adam aus dem himmlischen Pa-

<sup>1)</sup> Andere Benennungen sind: dominica Osanna oder Hosanna, Pascha floridum, Dominica florum, dominica palmarum, Blumen Sonntag, grüner Sonntag, dominica competentium, dominica indulgentiae; bei den Griechen ist auch der Name Sonntag des Lazarus gebräuchlich, dessen Auferstehung den Tag zuvor gefeiert wurde.

<sup>2)</sup> Mayer, *ecloga historica de dominica palmarum*, Gryphiswald. 1706. Bloch tentamen *Phoenicologiae sacrae*, Havn. 1768. Hildebrand, *de diebus fest. libellus*, p. 64 Schmid, *histor. festor. et dominic.*, p. 113. Baumgarten, *Erläuterung der christlich. Alterthümer*, S. 358. Augusti, *die Feste der alten Christen* (christl. Archäolog.) 2 B. Leipz. 1817. S. 44. Norf, *der Festkalender*, Stuttg. 1847, S. 850. 856. 860. Schöne, *Geschichtsforschungen* 3 Thl. S. 262. Siegel, *Handb. der christlich-kirchlichen Alterthümer*, 4 B. Bpz. 1838, S. 169 „Durch die Palmprozession verstannt die Kirche den Einzug Jesu in Jerusalem, und durch die Palmen seinen errungenen Sieg; denn die Palmzweige, sagt der heil. Augustinus (*tract. V in Joannem*) sind das Lob und bedeuten den Sieg, weil der Herr den Tod durch seinen Tod überwunden und mit dem Zeichen des Kreuzes über den Teufel, als den Färster des Todes, gestegt hat“. Aschbach, *Kirchenlexicon*, 4 B. Mainz 1860, S. 417.

<sup>3)</sup> Die Attribute der Heiligen, Hannov. 1843, S. 127.

<sup>4)</sup> Einen ähnlichen Gedanken wollten auch die muhamedanischen Baumeister ausdrücken, denn die hohen Minarets mit den kleinen, in gewissen Abstufungen um dieselben laufenden Gallerien, und mit der kleinen zugespitzten Kuppel oben sollen Palmbäume sein mit ihrem Knoten und mit dem Palmknopf oben. Menzel, *christliche Symbolik*, 2 Thl. S. 184.

<sup>5)</sup> Menzel a. a. O. S. 182. 183.

rabies herunter gefallen war, und zwar aus den Thränen, die damals Adam aus Reue vergoß, und auch hier erscheint die Palme wieder als von Menschen abstammend, oder dem Menschen verwandt. Razwini <sup>1)</sup> sagt: „der Palmbaum gleicht in vieler Hinsicht dem Menschen durch seine gerade, aufrechte Gestalt und Schönheit, durch seine Theilung in zweierlei Geschlechter, die männlichen und die weiblichen, durch seine Befruchtung, durch sein Weiblicher; schlägt man dem Palmbaum den Kopf ab, d. i. die Krone, die Endknospe <sup>2)</sup>, so stirbt er; seine Blüthe, wie der Embryo in eine Membran, in die Spatha eingehüllt, hat einen spermacettischen Geruch; wenn das Hirn dieses Baumes leidet, so leidet auch der ganze Baum mit; seine Zweige wachsen, wenn sie abgebrochen werden, so wenig wieder wie die Arme des Menschen; seine Fasern und sein Netzgewebe decken ihn, wie der Haarmuschel den Mann“. Auch einzelne physische und psychische Eigenschaften des Menschen werden durch die Palme symbolisiert. Die Schönheit der Geliebten wird in der Bibel mit jener der Palme verglichen <sup>3)</sup>. Der Geschlechtsliebe und der Ehe ist die Palme Symbol, und im Oriente werden bei Hochzeitsfeierlichkeiten Palmen mit großem Pompe vgetragen <sup>4)</sup>. Ein starkes, in Leiden ausdauerndes Gemüth wird durch die Palme symbolisiert; die unglückliche Maria Stuart soll sich in ihrem Gefängnisse eine unter einer schweren Last gebogene, sich aber wieder in die Höhe zu richten im Begriffe stehende Palme mit der Aufschrift „ponderibus virtus innata resistit“ zu ihrem Sinnbilde gewählt haben. Dieses Bild hat man auch auf den Dattelfern übertragen, und den Aberglauben geschaffen, daß ein Kind, welches einen Dattelfern bei sich trägt, nicht so leicht und so oft fällt <sup>5)</sup>. 3) Wegen der ihr inne wohnenden Kraft, vermöge derer sie nicht leicht dem Drucke weicht und aufwärts strebt, um die ihr auferlegte Last abzuwerfen, ist die Palme auch das Symbol des Sieges geworden <sup>6)</sup>. Mit Palmzweigen erscheinen vor dem Throne Gottes die Märtyrer, „die den Kampf bestanden haben“ <sup>7)</sup>, und

<sup>1)</sup> Bei Sylvester de Saoy, ohrestomat. arab. I, C. 3.

<sup>2)</sup> Theophrast und Xenophon nannten sie *sykepalos* (Hirn), und Plinius *cerebrum*.

<sup>3)</sup> „Dein Wuchs gleicht der Palme, und deine Brüste den Dattelfrauben“, Hohes Lied, VII, 8. Es kommt auch das Wort *Thamar* (Dattelpalme) in der Bibel öfters als Frauenname vor; 1 B. Mos. XXVIII, 6. 2 B. Samuel XIII, 1. XIV, 27.

<sup>4)</sup> Hammer in d. Wiener Jahrbuch. 1818, III, S. 151.

<sup>5)</sup> Die gestiegene Roden-Philosophie; Chemnitz, 1709, Zweites Hundert, 29 Kap.

<sup>6)</sup> Davon kommen mehrere Ausdrücke, als: *palma alicui praeripere*, d. h. Einem den Siegespreis nehmen; *plurimarum palmarum homo*, d. h. ein Mensch, der öfters gesiegt hat; *palma in medio posita est*, d. h. es gilt, mag siegen wer kann. (Die Palme wurde nämlich bei den Spielen als der Preis in der Mitte des Platzes aufgestellt). Die Sieger wurden mit Palmzweigen bekrönt. Plutarch, Sympos. VIII, 4. Livius X, 47. Sueton, Cal. 32. Theophrast. hist. plant. V, 7. Cicero pro Rosc. Am. VI, 35. Varro, de re rust. II, 1. III, 16. Virg. Georg. III, 10. Hor. Od. I, 1. IV, 2. Juven. XI, 181

<sup>7)</sup> Offenbar. Joh. VII, 9.

cozüsse. Das Freundschaftliche und Wohlwollende ist auch das Befähigende; wie denn die Einwohner von Bombay der See, um sie zu beruhigen, eine Cocoknusz zum Opfer bringen<sup>1)</sup>.

### § 173. P i f a n g b a u m.

Er hat eine religiöse Bedeutung erhalten<sup>2)</sup>, indem man glaubte, daß sich Adam und Eva nach dem Verluste ihrer Unschuld mit seinen Blättern bedeckt hätten, weshalb er auch Adamsfeigenbaum oder Paradiesfeigenbaum genannt wird. Viele erblicken in ihm wegen der Vortrefflichkeit seiner Frucht den Baum der Erkenntniß im Paradiese, dessen Frucht den Stammeltern verboten war, was der allgemeine Glaube im Morgenlande bei den Juden, Christen und Arabern, so wie bei den Bewohnern der Insel Madera ist. Bei den Portugiesen ist dieser Baum von religiös-christlicher Bedeutung; sie essen die Frucht aus Verehrung nicht, weil sie, wenn sie quer durchschnitten wird, ein Kreuz zeigt<sup>3)</sup>.

### § 174. A n g r e c f t r a u c h.

Dieser auf den Moluden wachsende Strauch ist daselbst das Zeichen der Bornehmtheit und Standeswürde<sup>4)</sup>. Die Prinzessinnen und die Schwäger des Königs tragen die schönen rothen Blumen desselben in den Haaren oder hinter den Ohren, (weßhalb sie auch Prinzessinnenblumen genannt werden), und Niemand Anders darf sich dieses Schmuckes bedienen. Sie haben die Ansicht, daß die Natur dadurch, daß dieser Strauch nur an hoch liegenden Orten wachse, deutlich angezeigt, daß seine Blumen nur für Leute des höchsten Standes geschaffen seien.

### § 175. N a r c i s s e.

Sie ist 1) als schöne Blume, die im Frühlinge üppig hervorsproßt, Sinnbild des Frühlings, und des Frühlings des menschlichen Lebens, der Liebe durch welche letztere sie aber auch die Blume der Verführung, der Täuschung wird<sup>5)</sup>. Als Persephone, die Tochter der Demeter, sich mit ihren Gespielinnen auf der Flur vergnügte, ließ Gää (Erde) auf Verlangen des Aidoneüs des Gottes der Unterwelt, ausgezeichnet schöne Narcissen hervorsproßen, welche

<sup>1)</sup> Jves, Reise nach Persien und Indien, 1 B. S. 58.

<sup>2)</sup> Frau v. Genlis, Botanik der Geschichte; übers. v. Stang, 1 Thl. S. 172.

<sup>3)</sup> Die Frucht zeigt auch wirklich im Querdurchschnitte ein braunes Kreuz mit schwarzen Punkten. Oken's Naturgesch. 3 B. 1 Abthl. S. 518.

<sup>4)</sup> Als Sinnbild der Standesauszeichnung gilt auch der Gevulznägelbaum; (S. 233).

<sup>5)</sup> Baur, Symbolik u. Mythologie, 2 Thl. 2 Abth. S. 209.

Persephone pflückte, dabei sich aber immer mehr von ihren Gespielfinnen entfernte, und so von Alboneus geraubt und mit ihm vermählt wurde <sup>1)</sup>; hier ist auch die Narciße noch, nach der Ansicht von Schwend <sup>2)</sup>, die Blume, welche den Brautstand bezeichne, denn der Raub der Persephone bedeute hier ihre Vermählung, weil im Alterthume öfters die Jungfrauen zu Bräuten geraubt worden seien. 2) Die Eigenliebe, die Selbstliebe wird durch die Narciße symbolisirt, was in folgender Mythe liegt. Narcissos, des Kepheissos Sohn, war ein sehr schöner Jüngling, welchem der Seher Tiresias, über seine Zukunft befragt, weissagte, daß er ein hohes Alter erreiche, wenn er sich nicht selbst sehen würde; als er aber einst sein eigenes Bild in einer Quelle erblickte, verliebte er sich in sich selbst, verzehrte sich in seiner Sehnsucht bei der Unmöglichkeit in den Besitz des geliebten Gegenstandes zu gelangen und seine heiße Liebe befriedigt zu sehen, und wurde in die Blume verwandelt, die seinen Namen führt <sup>3)</sup>, welche noch immer, wie er, ihr schönes Haupt senkend, die geliebte Gestalt sucht und mit unverwandtem Blicke zu ihr hinabschmachtet <sup>4)</sup>. Das Sinnbild der Selbstliebe legt auch der arabische Dichter Azzobin al Molabessi in diese Blume, wenn er sie von sich selbst sagen läßt: „mein Kelch kleidet mich in der Reinheit Licht, ein smaragdener Stengel trägt mich, und Gold und Silber sind mein Kleid“ <sup>5)</sup>. 3) Sei es, weil das Symbol des Lebens auch das des Todes ist (welcher Anschauungsweise wir schon mehrmals begegnet sind), oder sei es weil die Narciße durch ihren narkotischen Geruch betäubt <sup>6)</sup>, es ist diese Blume auch das Symbol des Todes und der Unterwelt, denn die Unterwelt ist das Gebiet des Betäubten, des Erstarrten, daher war die Narciße auch den Erinnyen, den unterweltlichen Rachegöttheiten geweiht, und der Beherrscher des Hades (Unterwelt) wurde mit Narcissen gekrönt dargestellt <sup>7)</sup>.

### § 176. S a f r a n.

Als eine der ersten Frühlingsblumen von heller Farbe gehört sie der Morgenröthe und der Liebe an. Soß, die griechische Göttin der Morgenröthe

<sup>1)</sup> Homer's Hymnus auf Demeter. Richter, Phantasien des Alterthums, 5 B. S. 5.

<sup>2)</sup> Die Sinnbilder der alten Völker, S. 311.

<sup>3)</sup> Anders erzählt Pausanias IX, 31: Narcissus habe darin eine Beruhigung gefunden, daß er sich vorstellte, in der Quelle das Bild seiner ihm völlig ähnlich sehenden Zwillingsschwester zu erblicken.

<sup>4)</sup> Ueber diese Sage s. Ovid. Metam. III, 341. Richter, Phantasien des Alterthums, 3 B. S. 51. Pauly, Realencyklopädie 5 B. S. 412. Schön gebichtet von Stredfuß „des Narcissus Verwandlung“. Als Gegenstand der bildenden Kunst: Mus. Boront. III, 71. Winckelmann, monum. ined. Taf. 7. 8. Pitture d'Ercolan. Tom. V, tav. 28.

<sup>5)</sup> Peiper, Stimmen aus dem Morgenlande, Hirschb. 1850, S. 179.

<sup>6)</sup> Dies spricht ihr Name aus, wenn man ihn von *ναρκω*, betäuben, ableitet.

<sup>7)</sup> Chartarius, histor. deor. p. 125.



wird *κροκοπεπλος*, d. h. mit safranfarbigem Gewande genannt<sup>1)</sup>. Als Zeus auf dem Ida seine Gemahlin umarmte, ließ, zur Feier der Liebe, die Erde unter den herrlichsten Blumen auch den Krokos (Safran) hervorsprossen, und als sich Zeus, als Stier, der Europa in Krete vermählte, soll er sich ihr Krokos hauchend genahet haben<sup>2)</sup>. Auch die Liebe, welche Gott den Menschen angedelhen läßt, wird durch die Safranfarbe symbolisirt; so sagt Portal<sup>3)</sup>: „dans le christianisme, le couleurs safranée et orange étaient les symboles de Dieu embrasant le coeur et illuminant l'esprit des fideles; nous en trouvons une preuve dans les statuts de l'ordre du saint Esprit créé par Henri III, qui établissent que les chevaliers porteront la croix de velours jaune orangé sur leurs manteaux et au cou le ruban azur; dans la langue divine la couleur safranée designait l'amour divin revelé à l'ame humaine, l'union de l'homme à Dieu“.

### § 177. B a u m - A l o e.

Diese (auch Agave genannte) Pflanze ist bei den Mexikanern und andern Völkern Anahuacs von mythologisch-symbolischer Bedeutung. Der Sackeln derselben bedienten sie sich bei ihren Bußübungen mit Blutabzapfen, indem sie damit die Arme, Brüste, Lippen und Zunge durchstachen; die Priester, welche am meisten diese Buße üben mußten, steckten die blutigen Sackeln in Heuballen, welche dann in den Tempeln aufbewahrt wurden. Bei den Hochzeiten wurden die von den Priestern besonders hergerichteten Lagerstätten für die Neuvermählten an den vier Ecken mit Agavestengeln belegt, mit denen das Brautpaar bei seiner viertägigen Vorbereitung zur Ehe nebst andern religiösen Gebräuchen das vorgeschriebene Blutabzapfen verrichtete. Die Mexikaner hatten auch ein am Schlusse einer Zeitperiode von zwei und fünfzig Jahren gefeiertes Fest, an welchem man alles alte Feuer in den Tempeln und Häusern auslöschte, und das neue auf dem Berge Huixachtla unter besonderen Ceremonien anzündete; während der Abwesenheit der zum Feuerhohlen ausgegangenen Priester und bis zu ihrer Zurückkunft mit dem Feuer bedeckte man den schwangern Frauen das Gesicht mit Agaveblättern und sperrte sie in die Getraidekammer ein, damit sie bei der möglichen Verwüstung der Welt, die man nach einer alten Sage am Schlusse einer solchen Periode befürchtete, nicht in wilde Thiere verwandelt würden<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> Hom. Jl. VIII, 1. XIX, 1. XXIII, 227. XXIV, 695.

<sup>2)</sup> Hom. Jl. XIV, 346. Eustath zu Hom. Jl. XIV, 321.

<sup>3)</sup> Des couleurs symboliques; Paris 1837, p. 240.

<sup>4)</sup> Stang in f. Uebersetz. von Frau von Genlis, Botanik der Geschichte, 1 Thl. S. 386. 387.

# § 178. L i l i e.

Diese Prachtblume<sup>1)</sup> ist 1) das Symbol des Schönen und der Liebe. Bei den Griechen heißt sie *Λαρμα Αρποδότης*, die Freude der Liebesgöttin, und nach Alciat wird Venus Urania, die himmlische Schönheit, mit einer Lilie in der Hand dargestellt, auch sagt derselbe, daß man die Schönheit durch einen Kranz von Lilien und Veilchen symbolisirt habe. In einem indischen Iyrischen Gedichte heißt es: „die Lilie wie ein Mädchenantlitz lacht, wenn sie des Morgens Sonnenstraßen wecken“<sup>2)</sup>. Im hohen Liebe<sup>3)</sup> vergleicht sich die Braut mit einer Lilie der Thäler<sup>4)</sup>, und der Bräutigam sagt in der Schilderung der körperlichen Reize seiner Braut: „beine Brüste sind wie zwei junge Rehzwillinge, die unter Lilien weiden“, worauf die Braut vom Geliebten sagt: „seine Lippen sind wie die Lilien, welche von fließender Myrrhe triesen“<sup>5)</sup>. 2) Durch die Lilie wird die Hoffnung überhaupt<sup>6)</sup>, so wie die auf einen Thronfolger, wegen der auf ihn ruhenden Erwartungen und Hoffnungen des Volkes insbesondere, symbolisirt: so sieht man auf römischen Münzen eine Lilie mit den Worten: *spes publica, spes Augusta, spes populi romani*, und Virgil läßt den Anchises in Bezug auf Marcellus, den muthmaßlichen Thronerben des Augustus, ausrufen „bringt Lilien mit vollen Händen“. 3) Was Symbol des Schönen ist, kann auch das Einbild des Erhabenen und der Macht werden. Daher die Lilie auf den Sceptern oder die Embigung der Scepterform in eine Lilie, sowie auch die Lilie in den Wappen der Reiche<sup>7)</sup>. In letzterer Beziehung ist besonders das ehemalige Wappen Frankreichs erwähnenswerth, welches zu mehreren Sinnreden Veranlassung gegeben hat; so hieß Frankreich das Reich der Lilien, und sein König der Fürst der Lilien; so sagte man auch „die Lilien spinnen nicht“, d. h. die französische Krone kann nicht auf ein weibliches Individuum übergehen; der Ausdruck „auf den Lilien sitzen“ hieß so viel als eine Stelle bei den obersten Gerichtshöfen haben, deren Säle und Stige auch mit Lilien geziert waren. Als Johanna d'Arc, die Jungfrau von Orleans, vom

<sup>1)</sup> Und als solche auch beliebte Blume, und wahrscheinlich deßhalb zu Personennamen (v. Lilien, Lilienthal, Lilgenau, Lilienstern, de Lys, Lisfranc u. s. w.) öfters gewählt. S. Pott, die Personennamen, Epz. 1853, S. 276.

<sup>2)</sup> Jolowicz, der poetische Orient, S. 201.

<sup>3)</sup> II, 1, IV, 5 (VI, 2), V, 13.

<sup>4)</sup> Die Lilie gedeiht in den wasserreichen Thälern besser, als auf Ebenen, die in den Morgenländern gewöhnlich dürr und von der Sonnengluth verbrannt sind.

<sup>5)</sup> Der Dichter hatte hier wahrscheinlich die im Oriente wachsende Kaiserkrone, die schönste der Lilien, vor Augen, denn jedes Blatt der Blüthe derselben enthält eine eigenthümliche Fruchtigkeit, welche, besonders zur Mittagszeit, wie eine Perle zusammenrinnt, und in reinen, hellen Tropfen herabfällt. Clusius, rarior. plantar. histor. L. II, C. 1.

<sup>6)</sup> Tristan, traité du Lys, symbole de l'esperance; Paris 1656.

<sup>7)</sup> Bernb, das Wappenwesen, Bonn 1841, S. 209. 211. 376. 377.

Könige Karl V. in den Abelsstand erhoben wurde, erhielt sie den Namen du Lys (von der Lilie), und bekam zum Wappen einen Degen mit zwei Lilien zu beiden Seiten und einem Lilienkranz über der Spitze. Auch Sinnbild der Macht und Erhabenheit der Götter ist die Lilie. Das Gewand des von Phidias verfertigten olympischen Zeus war mit Lilien geziert <sup>1)</sup>, und der altdeutsche Gott Thor wurde in der Rechten den Bliß und in der Linken einen in eine Lilie sich endigenden Scepter haltend dargestellt. 4) Die reine weiße Farbe der Lilie <sup>2)</sup> hat sie zum Symbole der Herzensreinheit und Unschuld gemacht. So ist sie im christlichen Kultus das Attribut der jungfräulichen Gottesgebärerin Maria <sup>3)</sup>, und mehrerer Heiligen <sup>4)</sup>, und die weiße Lilie, welche wir auf Gemälden zwischen Maria und Joseph aus der Erde wachsen sehen, bezeichnet schon durch ihre Farbe die Reinheit des Verhältnisses beider zu einander, wobei uns das blaue Gewand, welches gewöhnlich Maria trägt, zur Idee der Himmelskönigin führt, denn Weiß und Blau symbolisiren Reinheit, Unschuld und Himmel <sup>5)</sup>. Auf Bildern der Verkündigung trägt der Engel Gabriel, indem er der Maria das Heil verkündigt, einen weißen Lilienstengel. Auf altdeutschen Bildern ist auch oft neben die Maria ein Glas mit einem Lilienstengel gestellt, so daß man durch das Glas Stiel und Blätter sehen kann, ein Sinnbild, das sich auch in dem durch das Glas, ohne daselbe zu verletzen, dringenden Sonnenstrahl wiederholt, und die unverletzte Jungfrauschaft bedeuten soll <sup>6)</sup>; denselben Sinn haben auch die Lilien ohne Staubfäden auf einem alten Bilde der Verkündigung <sup>7)</sup>. In Kirchenliedern so wie in Volksliedern wird die Maria mit der Lilie verglichen, so wie auch fromme Seelen Lilien genannt werden <sup>8)</sup>. Der heilige Agobius schrieb, als Jemand an der Jungfraulichkeit der Maria zweifelte, drei Fragen in den Sand, ob die Maria vor, in und nach der Empfängniß jungfräulich geblieben sei, und jede Frage wurde entsprechend durch eine weiße Lilie

<sup>1)</sup> Pausanias V, 11.

<sup>2)</sup> Man hat deshalb den Namen Liliun vom Celtischen li, weiß, abgeleitet. (Zu den Römern bedeutet liliun auch eine Belagerungsmaschine, Caes. bell. gall. VII, 73, welche Aehnlichkeit mit der Form der Lilie haben soll.)

<sup>3)</sup> M. vergl. das, was S. 229 von der Lilie unter den Dornen gesagt wurde.

<sup>4)</sup> Christliche Kunstsymbolik und Iconographie, Frankf. 1839, S. 28. Das Vorbild der Maria ist Susanna, welche während der babylonischen Gefangenschaft mitten in dem üppigen Babel ihre Keuschheit bewahrte; Susanna heißt aber hebräisch Shushan, was Lilie bedeutet.

<sup>5)</sup> Bei den feierlichen Prozessionen in manchen katholischen Gegenden wird von dem weiblichen Geschlechte eine weiße Fahne als Sinnbild der Sittsamkeit und Reinheit, und von männlichen eine blaue Fahne als Sinnbild der Treue und Beständigkeit getragen.

<sup>6)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 2 Thl. S. 31.

<sup>7)</sup> Waagen, über van Eyck, S. 236.

<sup>8)</sup> Wackernagel, Kirchenlieder, No. 123. Stubach, schwedische Volkschöre, S. 132. Fortlage, christliche Gesänge, S. 253.

beantwortet, die plötzlich aus dem Sande hervorsprossen <sup>1)</sup> Die Spanier glauben, in den Thälern bei Meoya in Valencia sei das Bild der unbefleckten Empfängniß in einer Lilienzwiebel aufgefunden worden. Vom Ritter Eustachius berichtet die Mythe, daß er immer die Worte *ave Maria* ausgesprochen habe, daß aus seinem Grabe eine Lilie hervorgesprossen, auf deren jedem Blatte *ave Maria* gestanden sei, und daß man beim Nachgraben die Wurzel der Blume im Munde der Leiche gefunden habe <sup>2)</sup>. Mehrere Ritterorden, welche zu Ehren Marias gestiftet wurden, führen den Namen der Lilie und diese Blume in dem Ordenszeichen <sup>3)</sup>. 5) Daß diese Blume des Lebens auch mit dem Tode in Verbindung kam <sup>4)</sup>, wird nicht befremden, wenn wir die Idee festhalten, daß die Blumen bei Begräbnissen und sonstigen Todesfeierlichkeiten nicht Symbole des Todes, sondern des neuen Lebens im Tode sind (S. 186). So verkündet nun auch die Lilie, diese reine, gewissermassen geheiligte Blume, den Tod, d. h. das reinere Leben nach dem Tode. In der Abtei zu Corvei an der Weser, so berichtet die Sage <sup>5)</sup>, kam immer, wenn einer der Brüder starb, drei Tage zuvor, von einem im Chore hängendem Kreuze eine Lilie herab, und erschien als Vorzeichen des Todes auf dem Stuhle jenes Bruders, der zu sterben an der Reihe war <sup>6)</sup>. Bayle erzählt, daß Karl V. in seiner Abgeschiedenheit nach Niederlegung seiner Krone zu Ende Augusts 1558 eine Lilienzwiebel gepflanzt habe, und am 21. September darauf verstorben sei, und daß in dem Momente seines Verschwindens diese Zwiebel plötzlich einen zwei Ellen langen Stengel mit einer sehr schönen Blume hervorgetrieben habe, welche abgeschnitten und auf dem Hochaltare der Kirche niedergelegt wurde.

<sup>1)</sup> Smets hat diese Legende in seinen Gedichten.

<sup>2)</sup> Rork, der Festkalender, S. 239. Die Attribute der Heiligen; Hannov. 1843, S. 109. Ähnlich dieser Sage ist die, welche ich S. 226 vom Mönchen Jobbert im Kloster zu Doel erwähnt habe.

<sup>3)</sup> Garfias VI, König von Navarra, stiftete den Ritterorden von der heiligen Maria von der Lilie; die Errichtung des Ordens wurde durch ein Marienbild veranlaßt, das aus einer Lilie hervorgewachsen war und den König von einer gefährlichen Krankheit befreit hatte; die Ritter trugen eine in Silber gestickte Lilie auf der Brust, und an hohen Festtagen eine goldene Kette mit einer herabhängenden goldenen und weiß emailirten Lilie. Das Ordenszeichen der vom Papste Paulus III gestifteten Ritter von der Lilie war auf der einen Seite eine Lilie, und auf der andern Seite das Bild der Mutter Gottes. Ferdinand I, König von Aragonien, errichtete den Ritterorden von der Lilie oder von den Blumentöpfen; die Ritter trugen eine goldene aus kleinen, mit weißen Lilien gefüllten Blumentöpfen bestehende Kette, an welcher das Bild der Mutter Gottes mit dem Jesuskinde auf dem Arme hing. Helyot, Geschichte der Kloster- und Ritterorden; aus d. Französl. 8 B. Epz. 1756, S. 406.

<sup>4)</sup> Virg. Aen. VI, 882.

<sup>5)</sup> Annales Corbeienses, in Leihnitz script. rar. Brunsv., II, p. 306. Beckstein, deutsches Sagenbuch, No. 296.

<sup>6)</sup> Eine ähnliche Erscheinung ist die den Tod verkündende Rose in den Domen deutscher Städte, wovon S. 225 die Rede war.

## § 179. T u l i p a n e.

Es ist die Tulipane <sup>1)</sup> 1) ihrer äußern Bildung nach eine sehr schöne Blume <sup>2)</sup>, hat aber keinen Geruch; sie kann deshalb einen Menschen symbolisiren, der zwar schön von Gestalt, aber sonst ohne Verdienst und ohne Geist ist, und es soll auch bei den Italienern die Blume zur Bezeichnung eines solchen Menschen gebraucht werden <sup>3)</sup>. 2) In der deutschen Sage <sup>4)</sup> kommt die Tulipane auch als Wunderblume vor: auf dem Krainberge fand einst ein Schäfer eine sehr schöne Tulipane, die er abpflückte und auf seinen Hut steckte; so gleich stand nun ein sehr schönes Fräulein vor ihm, welches ihm winkte mit ihm zu gehen; der Schäfer folgte und wurde in ein altes Schloß in eine große Halle geführt, wo sehr viel Gold lag, und das Fräulein ihm sagte, er solle sich nehmen so viel er wolle; als er nun seinen Hut auch damit füllen wollte, fiel die Blume herab, worauf ihn das Fräulein bat, „vergiß das Beste nicht“, aber der Schäfer achtete nicht auf die Blume, und als er mit seinem Golde heraus war, war es verschwunden <sup>5)</sup>.

## § 180. H y a c i n t h e. S i e g w u r z.

Wegen ihrer dem Aether gleichen Farbe ist die Hyacinthe die Blume des Sonnengottes Apollo. Dieser liebte den schönen Jüngling Hyacinthos <sup>1)</sup>, welcher auch vom Zephyr, jedoch ohne Erhöhrung, geliebt wurde; als nun ein Apollo seinen Liebling im Discuswerfen <sup>2)</sup> unterrichtete, trieb aus Rache Zephyr den von Apollo emporgeschwungenen Discus dem Hyacinthos an den Kopf, so daß dieser todt niederstürzte; Apollo ließ nun aus seinem Blute, um ihn

<sup>1)</sup> Man glaubt, die Tulipane habe ihren Namen von der Ähnlichkeit mit dem Turbane der Türken, welcher Tulipan genannt wird (auch in Dalmatien heißt die nationale Kopfbedeckung Tulipant, Dulpant oder Dulpent). Vielleicht hängt damit das Tulpenfest zusammen, welches jährlich im Serail von dem Großherrsinn den Sultaninnen gegeben wird, wobei das Serail erleuchtet ist, und überall Tulpen auf abgestuften Erhöhungen amphitheatralisch gereiht angebracht sind. Ist vielleicht dieses Tulpenfest der Schönheit der Sultaninnen geweiht, weil die Tulpe selbst schön und Sinnbild der Schönheit ist?

<sup>2)</sup> Der osmanische Dichter Wasileti hat die Vorzüge dieser Blume in einem eigenen Tulpen-Kahidat besungen; es findet sich in Hammer-Burgstall's Geschichte der osmanischen Dichtkunst, 4 B. Pesth 1838, S. 336.

<sup>3)</sup> Windelmann, Versuch einer Allegorie, XI Kap.

<sup>4)</sup> Bechstein, deutsches Sagenbuch, Nro. 752.

<sup>5)</sup> V. vergleihe damit die ähnlichen Sagen von der Schlüsselblume und dem Bergreis meinnicht, die ich S. 270 und 281 erwähnt habe.

<sup>6)</sup> Ausführliches bei Pauly, Realencyklop. 3 B. S. 1534.

<sup>7)</sup> Der Discus war eine Scheibe, mit welcher nach einem bestimmten Ziele geworfen wurde. Ausführliches über dieses Spiel der Griechen s. in meinen Realien in der Iliade u. Odyssee, 2. Aufl. Erlang. 1856, S. 350. 728.

zu verwelken, diese Blume entstehen <sup>1)</sup>, und man wollte auch auf den Blättern dieser Blume den griechischen Weheruf *ai* erkennen <sup>2)</sup>. Die Spartaner feierten ein Fest, die *Hyacinthien*, welches unter der Form dieses Todten in Wahrheit das Absterben der Blüthezeit symbolisirte: die *Hyacinthe* ist Sinnbild der Blüthezeit; *Zephyr* ist der Westwind, und dieser liebt die Blüthe insoferne dieselbe durch den Westwind gedeiht; *Apollo* ist der Gott des Lichtes, ohne sein Licht und seine Wärme kann aber die Blüthezeit der Natur nicht stattfinden; doch, wie gedeihlich auch das Licht wirken mag, schreitet die Zeit des Lichtes, der Sommer voran, so dorrt die Blüthe und vergeht, und wie sehr auch der Lichtgott die schöne Blüthe lieben mag, er wird, ohne es zu wollen, ihr Mörder <sup>3)</sup>. — Die am Grunde der Blumentrone der *Siegwurz* befindlichen dreieckigen Flecken hat man gleichfalls mit dem griechischen Schmerzensruf *ai* verglichen, und daher die Pflanze als Sinnbild der Klage zu den Grabmonumenten benützt.

### § 181. *A f o d i l l e*.

Diese Pflanze hat knollige Wurzeln, welche viel Stärkemehl enthalten und den Griechen der ältesten Zeit zur Nahrung dienten <sup>4)</sup>. Man pflanzte sie deshalb auf die Gräber <sup>5)</sup>, gleichsam um den Verstorbenen durch die in der Erde wachsende Frucht noch Nahrung zukommen zu lassen <sup>6)</sup>. Bemerkenswerth ist noch, daß auch die Japaner den *asphodelus asiaticus* Hawkins auf ihre Gräber pflanzen, und dieselbe auch in Töpfen auf die Leichentische stellen <sup>7)</sup>. So ist nun diese Pflanze ein *chthonisches* Sinnbild, die Pflanze der Unterwelt geworden, und von ihr hat die *Asphodeloswiese*, welche in die Unterwelt, den Hades, hinabführte <sup>8)</sup>, ihren Namen. Als eine Zauberpflanze

<sup>1)</sup> Ovid. Metam. X. 215. Pausan. I. 35. III. 2.

<sup>2)</sup> Etwas Aehnliches sagt auch die griechische Mythe vom Rittersporn, s. S. 261. Dem Tode des *Hyacinthus* zu Ehren wurden eigene Feste, *Hyacinthia*, gefeiert. Athen. IV. 7. Pausan. III. 1. 19. IV. 19. Xen. hist. gr. IV. 5. Heyne, antiquarische Aufsätze, I. S. 95. Anso, Sparta I. 2. S. 203. III. 2. S. 201.

<sup>3)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 215.

<sup>4)</sup> Es ist *asphodelus ramosus*; sie ist noch auf griechischen Inseln, wo sie jetzt noch *ασφοδελω* genannt wird, zu Hause.

<sup>5)</sup> Dieses behauptet Eustathius (p. 454, ed. Basil.) und beweist es mit einem Epigramme bei Porphyrius, wo ein Grab redend eingeführt wird mit den Worten: „auf dem Rücken trage ich *Asphodelus*, im Herzen aber habe ich den *ic*.“

<sup>6)</sup> Man leitet den Namen *Asphodelus* ab vom *α* privat. und *σφαλλειν*, fehlen, d. h. es soll den Verstorbenen nicht an Nahrung fehlen. Man vergl. damit die Bedeutung des *Rammbaumes*, § 75, und des *Lattich*, § 138, als Nahrung für die Todten.

<sup>7)</sup> Dierbach, flora mythologica, S. 144.

<sup>8)</sup> Hom. Odys. XI. 539. 572. XXIV. 13. Lucian sagt, daß die Seelen der Verstorbenen nach ihrer Ueberfahrt über den *Styr* zu einer mit *Asphodelus* reich bewachsenen Wiese hinabstiegen.

hat man ihr auch allerlei Wunderkräfte beigelegt <sup>1)</sup>; sie soll gegen Schlangenbiß und Storpionenstich schützen, die Menstruation und Geburt befördern u. s. w. Endlich konnte sie, als Pflanze der Unterwelt, des Todes, auch die des verwandten Schlafes sein, wie man auf einem alten geschnittenen Steine den Schlafgott Morpheus mit einem Asphodeloskranze sieht <sup>2)</sup>.

### § 182. S p a r g e l.

Derselbe war, weil er sehr leicht und schnell zubereitet werden konnte, den Alten das Sinnbild der schnellen Beendigung und Vollbringung einer Sache; daher pflegte der Kaiser Augustus von jeder leichten und geschwind abzuthuenden Sache zu sagen: sie wird geschwinde als ein Spargel gelocht sein. Seiner zartgebauten und leicht beweglichen Stengel und Blätter wegen <sup>3)</sup>, hat man in der modernen Pflanzensprache den Spargel zum Symbole der Angst und Furcht gemacht.

### § 183. R n o b l a u c h.

Da 1) derselbe, wenn er einige Zeit in freier Luft hängt, schwarz wird, so gestaltete sich daraus der Aberglaube, daß er das Böse (Schwarze) an sich ziehe, und so wurde ihm auch die Kraft gegen alles Schädliche, gegen Zauberei und Vergiftung zugeschrieben <sup>4)</sup>. Vielgestaltet und weit ist dieser Aberglaube verbreitet. Das Kraut, welches Hermes dem Odysseus gab, um sich gegen den Zauber der Circe zu schützen <sup>5)</sup> und welches Homer  $\mu\omega\lambda\upsilon$  nennt <sup>6)</sup>, war Knob-

<sup>1)</sup> Plinius, hist. natur. XXI, 68. XXII, 32. Ed. Bip.

<sup>2)</sup> Millin, mythologische Gallerie, (deutsche Ausg.) Taf. XIII, Nro. 352.

<sup>3)</sup> Man hat den Namen des Spargels, *Asparagus* von  $\alpha\sigma\pi\alpha\rho\epsilon\tau\iota\nu$ , zittern, ableiten.

<sup>4)</sup> Plinius, hist. nat. XX, 23. Ed. Bip.

<sup>5)</sup> Ein antiker geschnittener Stein stellt Odysseus dar, dieses Kraut in der Hand haltend. Millin, mytholog. Gallerie, Taf. 108. Nro. 636.

<sup>6)</sup> Hom. Odys. X, 287. Es wurden viele Vermuthungen darüber aufgestellt, was mit dem homerischen  $\mu\omega\lambda\upsilon$  sei. Die Schol. leiten  $\mu\omega\lambda\upsilon$  von  $\mu\omega\lambda\upsilon\epsilon\iota\nu$ , entkräften, her, und darauf gestützt nehmen Eustathy und Ricci (dissertat. homeric. diss. 54) es für allegorisch, und verstehen darunter  $\pi\alpha\upsilon\delta\epsilon\iota\alpha\nu$ , den Unterricht, die Belehrung, die Hermes dem Odysseus gegeben habe zur Entkräftung der Zauberei der Circe; allein dies widerspricht dem homerischen Texte, wo deutlich eine Pflanze genannt und beschrieben ist. Wodol (de Moly Homeri, Jena 1717) erklärt  $\mu\omega\lambda\upsilon$  für *Nymphaea alba*; Guilandini (in s. epist. ad Gomer. de plantis ignotis) für *Cynopastum*; Triller (opuscul. mod. phil. Tom. II) für schwarzen Helleborus. Im Froschmäusler, 1 B. 1 Thl. 5 Kap., wo die Geschichte des Odysseus mit der Circe angegeben ist, wird Giftwurz als deutsche, und *Scorzonera* als spanische Benennung für  $\mu\omega\lambda\upsilon$  angegeben. Ich halte  $\mu\omega\lambda\upsilon$  für Knoblauch; dafür sprechen Theophrast, welcher unter  $\mu\omega\lambda\upsilon$  das *allium nigrum* versteht, und Dioscorides (hist. plant. Cap. 51), welcher sagt, daß  $\mu\omega\lambda\upsilon$  eine dem Knoblauch ähnliche Gestalt habe. Fraas (Flora classica p. 291) setzt  $\mu\omega\lambda\upsilon$  zum *Allium* und nennt es *Allium magicum*.

lauch, *alium nigrum*, dessen Wirkung gegen Vergiftung, und die Zauberei der Circe war eine narkotische Vergiftung <sup>1)</sup>, schon von den Alten anerkannt wurde <sup>2)</sup>. Bei den Neugriechen und Türken steht der Knoblauch als das kräftigste Mittel gegen böse Geister, Zauberei und überhaupt Unglück in großem Ansehen, weshalb sie auch Knoblauch als Amulette bei sich tragen und in den Häusern Knoblauch aufgehängt wird, und um gegen Sturm und Ungewitter geschützt zu sein, nimmt jeder auslaufende Schiffer ein Säckchen Knoblauch mit; zur Abwendung des schädlichen Einflusses des Besprechens und eines neidischen hässlichen Lobes sprechen sie schnell das Wort Knoblauch, oder rufen es dreimal nacheinander. Bei Persius Flaccus kommt das Beißen in Knoblauch als Mittel gegen Zauberei, und gegen alle Uebel, welche die Götter ihren Verächtern senden, vor <sup>3)</sup>. Nach serbischem Volksglauben schützt schon das Aussprechen des Wortes Knoblauch gegen das Besprochenwerden, und bei den Polen, bei denen der Knoblauch als Schutz gegen Gift gilt <sup>4)</sup>, murmelt jeder außerordentlich Angeregte den Namen des Knoblauchs um das Böse zu verschrecken, so wie man auch den noch nicht getauften Kindern Knoblauch unter das Kissen als Schutz gegen den Teufel und die Hexen legt, welcher Gebrauch auch bei den Esthen Statt findet <sup>5)</sup>. Noch trifft man bei uns in vielen Häusern Abergläubischer Knoblauch aufgehängt, der das Böse und Giftige an sich ziehen soll. 2) Wenn nun im Knoblauche ein entgiftendes, den Zauber abhaltendes Prinzip gefunden wurde, so lag auch der Glaube an seine entsündigende und antierotische Kraft nahe. Den Priestern der Isis war an jenen Tagen, wo sie zur Sühne ihrer Sünden Buße thaten, der Genuß des Knoblauchs geboten. Die Sitte in Wallis am Tage Davids, (den 1. März) des Gebürgspatronen, eine Prozession zu halten, bei welcher die Theilnehmenden Knoblauch an dem Hute trugen, gehört hieher, und wird so erklärt <sup>6)</sup>: da die heidnischen Priester, die Druiden, dem Knoblauche magische Kräfte zuschrieben und das Herumtragen desselben zu den symbolischen Reinigungsmitteln gezählt wurde, so läßt sich kaum mehr an der heidnischen Abstammung dieser Sitte, so wie an ihrer Bestimmung, an dem Tage, welcher auch in Rom das Jahr eröffnete, als Sühnmittel zu denken, zweifeln, denn bekanntlich nahm man die Reini-

<sup>1)</sup> Ich habe dieses in meinen Realien in der Iliade und Odyssee S. 185 bewiesen.

<sup>2)</sup> Hippocrates sagte schon, man solle Knoblauch essen, wenn man zum Trunke gebe, oder wenn man schon einen Rausch habe. Apollonius sagt in seinem *lexico*, *homerio*: „*μυλιν, planta, quo adversus venena remedio utantur; lexicoographi enim intelligunt remedium quod ad se attrahit vim veneni*“.

<sup>3)</sup> A. Pers. Flacc. Satyr. V.

<sup>4)</sup> Der Pole sagt: „an dem Tage, an dem man Knoblauch ißt, hat man kein Gift zu fürchten“. Burzback, Sprichwört. der Polen, 2. Aufl. S. 254.

<sup>5)</sup> Bratranec, Beiträge zur Kenntniss der Pflanzenwelt, S. 56.

<sup>6)</sup> Rort, Festkalender, S. 186.



gung des ganzen Volkes an der Jahresgränze vor; weil nun das bekehrte Völkes diese Sitte nicht mehr von den Druiden herleiten durfte, so nannte man die an ihre Stelle getretene christliche Priesterschaft, oder deren in der Erinnerung fortlebendes Oberhaupt, den Gebürghsheiligen oder Stadtpatron als denjenigen, welcher diesen Gebrauch eingeführt haben sollte <sup>1)</sup>. Hinsichtlich der antierotischen Bedeutung des Knoblauchs, so hatten die Griechen die Ansicht, daß er die Reize zur Liebe abstumpfe, und sie aßen ihn deshalb an jenen Festen, welche die Enthaltbarkeit von der ehelichen Gemeinschaft vorschrieben; so hatte er z. B. seine vorzüglichste Anwendung bei den Scitrophorien <sup>2)</sup>, wo ihn die fastenden Frauen genossen haben, um sich bei der gebotenen ehelichen Abstinenz gegen den Geschlechtstrieb abzustumpfen. 3) In einer andern Beziehung erscheint aber der Knoblauch bei den Griechen als erregend, besonders zum Kampfe; so suchten sie die Streithähne durch Knoblauch zu erhitzen. Darauf beziehen sich die Stellen bei Aristophanes <sup>3)</sup>: „nahe Jenen nicht, die des Knoblauchs Hitze erregt hat“, und: „daß du hitziger zum Kampfe geknoblaucht seiest“.

### § 184. Z w i e b e l.

Dieselbe war 1) wegen ihrer vielen Häute bei den Egyptiern das Einbild und die Hieroglyphie des vielgestaltigen Mondes, dessen wandelbare Gestalt und verschiedene Phasen sie, je nachdem sie durchschnitten wird, durch ihre Häute vorstellt, und mit dessen Zunehmen oder Abnehmen auch das ihrige so zusammenhängt, daß sie, wie man glaubte, nur bei dem Abnehmen und Verschwinden des Mondes wächst und zunimmt, und bei seinem Zunehmen aber abnimmt und eintrocknet. Durchaus lunarischer Natur in ihrem Baue und Wachsthum, und befreundet mit dem Monde und der Mondgöttin Isis war daher die Zwiebel dem Egyptier ein Gegenstand seiner besonderen Achtung und heiligen Verehrung; und daher, weil ein Isisjüngling einmal beim Auffangen

<sup>1)</sup> Man hat nämlich die Ansicht aufgestellt, daß dieses Fest zur Erinnerung an den heil. David geschehe, welcher den Wallisern vor einer Schlacht angerathen haben soll, Knoblauch zur Auszeichnung an ihre Kopfbedeckung zu stecken, damit sie nicht mit den feindlichen Angelsachsen verwechselt würden (warum sollte aber gerade Knoblauch zur Unterscheidung gewählt werden?), und der gewonnene Sieg habe nun das Feldzeichen in ein Nationalzeichen verwandelt. *Festa Anglo-Romana*, Lond. 1678, p. 29. Diese Erklärung ist Gegenstand des Spottes geworden; so belustigt sich die *Diverting Post*, 1705 Nro. 19 in folgenden Versen (die wir hier in deutscher Uebersetzung geben) darüber: „Warum doch am St. Davidstags man Lauch als Kopfschmuck wählen mag, der doch so übel riecht?, Ja, ja, dulco et decorum est pro patria, ganz recht, zur Ehre führt Sieg oder Tod, doch dünkt mich dulco sei es nicht, wenn man nach Knoblauch sinkt“.

<sup>2)</sup> Es waren die der Athene, der Demeter und der Persephone zu Ehren gefeierten Frauenfeste.

<sup>3)</sup> Die Acharner 166. Die Ritter 493.

von Zwiebeln in einen Fluß gefallen und ertrunken war, mußten sich die Priester und Eingeweihten der Miß des Genusses der Zwiebeln enthalten, von welchem Verbote Plutarch noch als ferneren Grund angibt, weil die Zwiebeln erregten und zum Trunke reizten, so wie sie auch die Augen entzündeten und mit Thränen anfüllten, daher sie nicht zum Genuße für diejenigen paßten, welche der Keuschheit und Enthaltbarkeit, und dem mit reinem Körper zu verrichtendem Dienste der Altäre leben sollten <sup>1)</sup>. 2) Wegen ihrer erregenden Eigenschaft wurde die Zwiebel ein erotisches Symbol <sup>2)</sup> und Sinnbild der Zeugung, daher in die Schamtheile weiblicher Mumien, als Sinnbilder der Auferstehung, Zwiebeln gelegt wurden. Daß auf der Pyramide des Cheops, Königs von Memphis, eine Inschrift der Nachwelt die Zwiebelauslagen für die Arbeiter anzeigte, erklärt Herk <sup>3)</sup> daraus, daß die Pyramide selbst ein Symbol des Phallus, und die Steine, aus welchen sie zusammengesetzt war, Geschenke der Männer waren, mit welchen die Tochter des Cheops geschlechtlichen Umgang hatte <sup>4)</sup>. Weil nun die Zwiebel Symbol der Gebärmutter und Fruchtbarkeit, so wurde sie auch zur Vertreibung der Dämonen, denen die Unfruchtbarkeit der Weiber zur Last gelegt wurde, angewendet. An den gewürzhaften und reizenden Geschmack der Zwiebel <sup>5)</sup> reiht sich wohl die von Athenäus mitgetheilte Sage, daß sie der Leto geheiligt war, welche, in ihrer Schwangerschaft mit Apollo an Appetitlosigkeit leidend, durch den Genuß von Zwiebeln wieder geheilt worden sei, welcher Umstand die Veranlassung war, daß demjenigen, der die größte Zwiebel in den Tempel zu Delphi brachte, eine Gabe vom Tische der Priester verabreicht wurde <sup>6)</sup>. Eine erotische Bedeutung wird wohl auch das lateinische Sprichwort haben „bulbus nihil profuerit“ (Zwiebeln werden Nichts mehr helfen), d. h. seine Kraft ist so gering, daß seine Begierde auch durch Zwiebeln nicht mehr gereizt werden kann <sup>7)</sup>.

<sup>1)</sup> Schwend, Mythologie d. Egyptier, S. 13. Frau von Genlis, Botanik der Geschichte, übers. v. Stang, 2 Thl. S. 90. 91.

<sup>2)</sup> Deshalb wurden die Zwiebeln von den lateinischen Dichtern „salaces“ genannt.

<sup>3)</sup> Andeutungen eines Systemes der Mythologie, S. 125.

<sup>4)</sup> „Cheops ging in seiner Netherträchtigkeit so weit, daß er seine Tochter in ein Bordell that, und sie so viel als möglich Geld zu verdienen hieß; sie erfüllte den Willen ihres Vaters, dachte aber zugleich darauf, sich selbst ein Denkmal zu hinterlassen, und bat Jeden, der zu ihr kam, ihr einen Stein zu schenken, und aus diesen Steinen soll eine Pyramide erbaut worden sein“. Herodot II, 126.

<sup>5)</sup> Man muß berücksichtigen, daß die Zwiebeln im Morgenlande einen angenehmen und aromatischen Geschmack haben, der unsern Zwiebeln fehlt. 4. B. Ros. XI, 5. Sonnini, Reisen, deutsch. Uebersetz. 2 Thl. S. 321. Rosenmüller, das alte und neue Morgenland, 2 B. S. 245.

<sup>6)</sup> Dierbach, flora mythologica, S. 120.

<sup>7)</sup> S. auch Martial XIII, 34. Serz, Handb. der griechisch. und latein. Sprichwörter. 1 Thl. S. 153. W. vergl. damit den biblischen Ausdruck „wirkunglos ist die Rapper“, wovon ich S. 256 gesprochen habe.

## § 185. G e r s t e.

Dieselbe ist 1) eines der ältesten der menschlichen Nahrungsmittel <sup>1)</sup> und wurde deshalb als Symbol der dankbaren Anerkennung dieser alten und nützlichen Feldfrucht Gegenstand des Kultus. Die Erstlingsgabe, welche bei den Hebräern vor der Erndte geopfert werden mußte, bestand in einer Gerstengabe, welche am Abend des ersten Ostertages unter besonderer Feierlichkeit im Thale Ribdon geschnitten und nach Hause gebracht, und am andern Tage dem Herrn im Namen des ganzen Volkes geopfert wurde; vor der Opferung dieser Gerstenerstlinge war es nicht erlaubt, die Erndte, die mit dem Schneiden der Gerste als der zuerst zeitigenden Frucht begann, anzufangen, und nur in der Gegend von Jericho durfte man vor Darbringung dieser Opfergabe die Erndte beginnen, weil wegen der wärmeren Lage dieser Gegend die Gerste eher reif wurde, aber man durfte nicht eher von der neuen Gerste essen, als bis zur gefestigten Zeit die Erstlingsgabe in Jerusalem geopfert war. Bei den Griechen wurde geschrotene Gerste <sup>2)</sup> auf das Opferrthier und auf das zerhackte Opferfleisch gestreut, und nur da, wo keine Gerste vorhanden war, durfte diese durch die Blätter der Eiche, welche eine religiöse Bedeutung hatte (s. S. 305), ersetzt werden <sup>3)</sup>. Bei den Indern ist die Gerste eines ihrer von dem Ritus vorgeschriebenen Reinigungsmittel, und hat ihre Anwendung bei allen Handlungen, welche Befleckungen verursachen, wo der auf diese Art Verunreinigte drei Tage lang nichts als Gerstenbrühe trinken darf <sup>4)</sup>. Auch mit einzelnen Gottheiten ist die Gerste in Verbindung gebracht: so befand sich in Lakonien ein der Ino <sup>5)</sup> geweihter heiliger Teich, an welchem ihr Fest (Inoa) gefeiert wurde, wo man Gerstebrode in den Teich warf und es für ein glückliches Zeichen hielt, wenn sie unter sanken, für ein schlimmes, wenn sie wieder zum Vorscheine kamen <sup>6)</sup>. 2) Be-

<sup>1)</sup> Sie wurde wegen ihrer Nahrungsfähigkeit von den alten Griechen *μειλος ἀνθρώπων*, das Mark der Männer, genannt; Hom. Odyss. II, 290. XX, 108. Einige leiten den hebr. Namen der Gerste *Hordenum* von *qerebeu*, ernähren, ab.

<sup>2)</sup> *Ουλαί*, oder *ουλοχυται*, geschrotene oder zerstampfte Gerstenkörner. Einige halten beide Wörter für gleichbedeutend, Andere nicht. S. Sverdrups, de vocabulorum *ουλαί* et *ουλοχυται* significat, Riga 1834. Buttmann, lexilog. I, p. 191. Döderlein, homerische Glossar. 2 B. S. 45. Hermann, griechische Antiquität. 2 Thl. S. 129.

<sup>3)</sup> Hom. II, 1, 449. Odyss. IV, 761. XIV, 77. XII, 356.

<sup>4)</sup> Stang in s. Uebersetz. von Frau von Genlis Botanik der Geschichte, 2 Thl. S. 244.

<sup>5)</sup> Sie war Tochter des Kadmos, welche Here mit ihrem Gemahle rasend machte. Ino floh, von ihrem Vater in der Raserei verfolgt, und stürzte sich ins Meer, worauf sie unter dem Namen Leucothea unter die Meerergottheiten aufgenommen wurde. Sie ist häufig bringend den Schiffbrüchigen und den auf dem Meere Versäglenen, Hom. Odyss. V, 33. Deshalb ihr Fest gefeiert wurden. Meine Realien in der Iliade und Odyssee, S. 659. Realencyklop. d. klassisch. Alterthumswissensch. 4 B. S. 170. Ribsch, erklärende Anmerkungen zur Odyssee, 2 B. S. 61.

<sup>6)</sup> Pausanias III, 23.

gen ihrer emporstarrenden Aehren will Noth<sup>1)</sup> die Gerste als Symbol des phallus erectus gelten lassen, und findet in Folgendem dafür Belege. Bei den Griechen bedeutete *καριθ* die Gerste, und auch so viel als *ποσιν*, das männliche Glied; das Attribut der Pallas, die im Namen an den Phallus erinnert, war ein Gerstenkorn, denn auf Münzen von Krisbe erscheint es neben dem Kopfe dieser Göttin; es ist ferner auf Münzen von Neandria das Gerstenkorn mit dem Pferde in Verbindung gebracht, und *πνος* bedeutet nicht allein Pferd, sondern auch Geschlechtstheile, denn das Pferd ist ein priapeisches Thier; dem ehebrecherischen Weibe wird Gerste als Kaufpreis gegeben, und bei dem Eiferopfer für die Frau, deren Tugend der Gatte in Zweifel zog, wurde Gerste gebraucht<sup>2)</sup>. Man hat übrigens letzteres auch dahin gedeutet<sup>3)</sup>, daß man deshalb Gerste dazu genommen, weil dieselbe die am Geringssten geschätzte Getreideart gewesen und folglich dem im Verdachte des Ehebruchs stehendem Weibe, der Zweideutigkeit ihres Rufes die geringgeschätzte Gerste entsprochen habe; im Talmude<sup>4)</sup> wird gesagt, der Ehebruch sei eine That, durch welche der Mensch dem Viehe, das sich ohne Unterschied vermenge, gleich werde, und daher bestehe auch das Eiferopfer aus Gerste, einem gewöhnlichen Futter für das Vieh. 3) Daß in der Gerste ein augurisches Symbol zu finden sei, wie Einige annehmen, ist nicht begründet, den bei der *Αλετρονομία*, welche sie im Auge haben, ist nicht die Gerste, sondern der Hahn die Hauptsache, dem, wie noch in § 272 gezeigt wird, die augurische Bedeutung zukommt.

### § 186. W a i z e n.

Er war die hauptsächlichste Nahrung der meisten alten von Getraide lebenden Völker, und ihr Brod wurde auch gewöhnlich aus Weizen gebacken<sup>5)</sup>. Daher erhielt diese Getreideart die Bedeutung einer unmittelbaren Gabe des Himmels und nach einer mohamedanischen Sage fiel das Weizenkorn zugleich mit Adam aus dem himmlischen Paradiese herab, damit es der Mensch anbauen solle. So hat auch diese Himmelsgabe eine Bedeutung beim Opfer, und

<sup>1)</sup> Etymol., symbolisch-mythologisch. Realwörterb. 2 B. S. 88.

<sup>2)</sup> Hosea III, 2. 4 B. Ros. V, 15.

<sup>3)</sup> Vöhr, Symbolik des mosaisch. Kultus, 2 B. S. 445. Rosenmüller, biblische Naturgeschichte 1 B. S. 87. 88. Kurz, das mosaische Opfer, Mitau 1842, S. 330.

<sup>4)</sup> Mischna; Sota II, 1: R. Gamaliel ait: quemadmodum facta est belluina, ita et sacrificium ejus esca belluarum. Wagenseil, Sota, hoc est liber Mischnicus de uxore adulterii suspecta; Altd. 1674, p. 348. 354. Eundius, jüdische Heiligtümer, S. 703.

<sup>5)</sup> Bei den Griechen hatte der Weizen und das daraus bereitete Mehl und Brod eine und dieselbe Bezeichnung, nämlich *σιτος* (Hom. Odyss. IX, 9. XII, 19), und *σιτος* wurde auch zur Bezeichnung von Nahrung, Speise überhaupt gebraucht, z. B. *σιτος και οινος*, *σιτος ηδς ποτης*, bei Hom. JI. IX, 706. Odyss. III, 479. JI. XIX, 306. Odyss. IX, 87.

die in der Bibel <sup>1)</sup> genannten gerösteten Aehren, welche als Erstlingsopfer dargebracht werden mußten, waren, nach der Auslegung der Rabbinen, Waizen. Es ist auch ferner der Waizen das Sinnbild der Fruchtbarkeit: bei den Hochzeiten der Juden wurde das Brautpaar bei der Ceremonie, wo der Bräutigam die Braut um die Chuppah, den Himmel, führt, unter dem Zurufe „mehr euch“ mit Waizen geworfen zum Zeichen des Segens in der Ehe, und unter Anspielung auf den Ausspruch des Psalmisten: „der Herr macht deine Gränge sicher, und sättigt dich mit dem besten Waizen“ <sup>2)</sup>. Bei den Pobluzalen (in Mähren ansässige Abkömmlinge des Slawenstammes) wird während des Hochzeitmahles eine mit Waizen gefüllte Schale als Anspielung auf den gewünschten Ehesegen, herumgereicht, woraus die Gäste einige Körner herausnehmen, sie im Kreise umherstreuen, und dabei Geldstücke als Geschenke für die Braut mit herumwerfen <sup>3)</sup>. Bei den Griechen erhielt die Priesterin der Athene zu Athen von jeder Familie, in welcher ein Kind geboren wurde, unter andern Geschenken auch Waizen.

### § 187. M a i s.

Bei der großen Wichtigkeit, welche der Mais als Nahrungsfrucht für mehrere Völker hatte, kam ihm auch eine geheiligte Bedeutung zu. Die Azibwainbrianer verehren den Mais als „die Beere des großen Geistes“, und erzählen, es sei der erste Palmbüschel in Jünglingsgestalt aus den Wolken an die Erde herabgekommen <sup>4)</sup>. Von besonderer Bedeutung war er bei den Mexikanern: er wurde bei den Festen der Centeotl, der Göttin der Erde und des Getreides (die auch den Namen Tonacajohna, die Ernährerin, hatte) geopfert, und Maiskuchen, Tamallis genannt, unter das Volk ausgetheilt; bei andern Festen wurden Maisähren in den Tempel der Göttin gebracht, daselbst geweiht, und dann zum Schutze des Getreides gegen schädliche Thiere auf die Getreideböden gelegt; aus Maismehl mit Menschenblut vermischt formte man die zur Verehrung ausgestellten und bei Prozessionen umhergetragenen Bildnisse der Götter; am Vorabende des Festes der Ankunft (d. i. der Epiphanie der Götter) wurde eine Palmenmatte vor dem Tempel ausgebreitet und mit Maismehl bestreut, um in demselben die Fußstapfen des zuerst erscheinenden Gottes Tezcaltlipoca, des Schöpfers der Welt, wahrzunehmen, welcher selbst mit Maisähren gegiert war; und bei dem Feste des Kriegsgottes Mexitli (auch Quil

<sup>1)</sup> 3 B. Mos. II, 14. XXIII, 14. Luther übersetzt das hebräische Wort mit *Sangen* (erfengen), worunter überhaupt gesengte, gebörte Getreidekörner verstanden werden; s. *Encyclop. biblisch. Realwörterb.* 3 Aufl. 2 B. S. 380.

<sup>2)</sup> Psalm CXLVII, 14.

<sup>3)</sup> *Notz, Sitten und Gebräuche der Deutschen*, S. 187.

<sup>4)</sup> *Rafius, Naturstudien*, 2te Samml. S. 58.

japochiti) mußten die Jungfrauen, während sie den heiligen Festtag Torca-chocholla aufführten, mit Malzplättern bekränzt sein. Ein religiöses Fest, in welchem man eine Analogie mit der christlichen Communion findet, wurde zu Cuzco, der Hauptstadt von Peru gefeiert <sup>1)</sup>: die Priester der Sonne kneteten aus Mais und dem Blute geschlachteter Widder einen Teig und backten kleine Kuchen daraus, welche sie unter das herbeiströmende Volk austheilten, und dieß ein Sacrament der Verbindung, der Vereinigung mit dem Inga, dem Könige, nannten; die Empfänger nahmen das Dargebotene mit großer Ehrfurcht an, und versprachen, des Inga nie anders als ehrenvoll zu erwähnen und nie etwas Schlimmes von ihm zu denken, und ihr ganzes Leben lang die Sonne heilig zu halten und zu verehren, und zum Zeugnisse dieses Gelübdes empfingen sie jezt das dargebotene Stückchen Kuchen in ihrem Leibe.

### § 188. R e i s.

Derselbe ist in Indien und China, besonders in letzterem, das erste und vorzüglichste Nahrungsmittel, so daß er die Mahlzeit selbst bezeichnet, indem jede Mahlzeit überhaupt Tsche-fan, Reissessen, das Frühstück Tsau-fan, Morgenreis, und das Abendessen Ouan-fan, Abendreis, genannt werden. So ist nun wegen seiner Wichtigkeit der Reis zu mannfacher Bedeutung gelangt <sup>2)</sup>. Bei den Erabbhen, den Todtenseiern zum Andenken der Vorältern, wurden bei den Chinesen Reiskuchen geopfert, weil man glaubte, daß der Reis auch den Abgestorbenen noch willkommen sei. Wenn bei den Indianern ein neuer Fürst eingeweiht wird, so streut der Hohenprieester Reis auf sein Diadem. Die Banianen, eine indische Sekte, geben ihren Kindern am zehnten Tage nach der Geburt einen Namen, bei welcher Gelegenheit sie es in ein mit Reis angefülltes Tuch legen, und darin einigemal hin und her bewegen. Ein Brahmine, der Reis genießt, ohne es zuvor einer Gottheit geweiht zu haben, begeht eine schwere Sünde, und wird nach seinem Tode in ein Thier verwandelt. Derjenige Brahmine, der vergessen hat, das heilige Feuer zu unterhalten, oder ihm nach der Ernte Getreide zu opfern, darf es nicht wagen Reis zu essen, weil die heiligen Feuer, denen nach der Ernte kein neues Getreide dargebracht worden ist, sehr begierig nach Reis sind, und diesen nebst den Lebensgeistern eines solchen Brahminen, der ihn gegessen hätte, aufzehren würden. Da der Reisbranntwein von den schlechten zum Essen untauglichen Theilen des Reises, welche Mäla genannt werden, abgezogen wird, Mäla aber auch Sünde heißt, so ist der Genuß desselben den drei ersten Klassen der Inder verboten; wer vorsätzlicherweise davon getrunken hat, kann diese Sünde vor Brahma nur durch den Tod abbüßen, indem er brennenden Reisbranntwein trinkt, und sich auf

<sup>1)</sup> Hottinger, hist. eccl. Sect. XV, Tom. IV, p. 901.

<sup>2)</sup> Stang, a. a. O. 2 Thl. S. 252.

diese Weise tödtet; derjenige aber, der wider sein Wissen davon getrunken hat, muß diese Sünde dadurch abbüßen, daß er ein ganzes Jahr lang nur Nachts einmal etwas Reis genießt, ein grobes Kleid von Ruchschwanzhaaren trägt, und sich weder Bart- noch Haupthaare scheeren darf.

### § 189. R o h r.

Ueberhaupt ist dasselbe wegen seines langen, schwachen Stengels, der von dem leichtesten Winde hin und her bewegt wird, das Sinnbild eines wankelmüthigen, unbeständigen Menschen, so wie eines wankenden, in seinen Grundvesten erschütterten Reiches <sup>1)</sup>; die römischen Soldaten, welche Christus höhnten den König der Juden nannten, gaben ihm statt des Scepters ein Rohr in die Hand, womit sie andeuten wollten, daß seine Herrschaft so schwach und nichtig sei als ein Rohr <sup>2)</sup>. Die Stelle bei dem Apostel Johannes <sup>3)</sup>: „ich stelle dir nicht mit Rohr schreiben“ ist dadurch zu erklären, daß man sich im Korgenlande des Rohres statt der Schreibfedern bediente.

### § 190. S c h i l f r o h r.

Dasselbe ist 1) als Wasserpflanze <sup>4)</sup> Sinnbild des Wassers selbst <sup>5)</sup>. In Bildern das Schilf erscheint, bezeichnet es das Wasser und die Schilfbekränzten Gottheiten gehören demselben an. Der Schilfkrantz war den Dioskuren (Kastor und Pollux) eigen, und dieselben waren Schifffahrtsgötter, welche den Gefahren der Meeresstürme schützten. Dienerrinnen von Göttinnen, dem Tempel an feuchten Orten standen, um ihre Beziehung zum feuchten Element anzudeuten, erscheinen mit einem Kranze auf dem Haupte, der als aus Schilfgemacht erklärt wird <sup>6)</sup>. Syrakusische Münzen stellen eine Göttin vor mit schilfburchflochtenen Haaren und von Fischen umgeben. Die alten mexikanischen Völker befreuten an dem Feste ihres Wassergottes Xaloc, den sie als den Befruchter der Erde verehrten, dessen Tempel mit Schilfrohren vom See Citlatapac <sup>7)</sup>. 2) Pan, der alte arabische Hirtengott, kommt mit Schilfrohr bekränzt vor, und hat eine eigene aus Schilfrohr verfertigte Pfeife, die Syrinx <sup>8)</sup>. Er verfolgte einst die von ihm geliebte Nymphe Syrinx, und schon schien er

<sup>1)</sup> Matth. XI, 7. Luc. VII, 24. 1 B. Könige XIV, 15.

<sup>2)</sup> Matth. XXVII, 29.

<sup>3)</sup> 3 Brief, 13.

<sup>4)</sup> Daraus bezieht sich die Benennung arundo, vom celtischen aru, Wasser.

<sup>5)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 388.

<sup>6)</sup> Welcker, alte Denkmäler, II, S. 146. Taf. VII, 2.

<sup>7)</sup> Stang, a. a. O. 2 Thl. S. 302.

<sup>8)</sup> Hygin. fab. 274. Virg. Eclog. II, 31. Ueber das Flötenrohr der Griechen s. Z. phrast's Naturlehre der Pflanzen, übers. v. Sprengel, II, S. 180.

erhaschen zu können, als ein Fluß ihr weiteres Fließen verhinderte; die Götter erhörten ihr Flehen sie zu verwandeln, und verwandelten sie auch sogleich in ein Schilfrohr, woraus sich Pan, um wenigstens eine Erinnerung an sie zu haben, seine Pfeife Syrinx schnitt<sup>1)</sup>. So die Mythe; es kann aber auch der Name dieser Pflanze *Syringa* (von *σπυγξ*, die Röhre) auf ihre röhrenförmigen Blumen bezogen werden. 3) In der neueren Pflanzensprache gilt das Schilfrohr als Sinnbild der Schwachhaftigkeit<sup>2)</sup>, was man mit der bekannten Sage vom Könige Midas und seinem Barbier in Verbindung bringt, welcher letztere, als er entdeckt hatte, daß Midas Eselsöhren habe, (s. § 231) es nicht verschweigen konnte, sondern das Geheimniß in das Schilf am Ufer eines Sees hineinschwazte, weil er nicht wagen durfte dasselbe irgend einem Menschen anzuvertrauen, und seit jener Zeit höre man das vom Winde bewegte Schilfrohr läspeln „König Midas hat Eselsöhren“.

### § 191. B a m b u.

Derfelbe hat 1) eine besondere politische und moralische Bedeutung als Strafwerkzeug in China; er ist, wie Zimmermann sagt, der Hauptregent der chinesischen Nation, denn Alles, selbst der Mandarin und der erste Staatsminister verehrt in ihm den väterlichen Zuchtmeister, der Jeden zu seiner Pflicht zurückführt und die größten Zwiste und Fehden durch seine kräftige und unüberstehliche Beweiskraft schlichtet. Dabei liefert aber der Bambu noch durch ein milchigtes Saft, den er an den Gelenken ausschwitzt, den trefflichen Zucker (Zuckersir genannt), einen wohlschmeckenden und guten Nahrungstoff. Diese doppelte Bedeutung des Bambu wird in einem chinesischen Gedichte mit den Worten ausgesprochen: „kein Frevler erblickt das Rohr ohne zu beben, doch die Armen ist sein zartes Markgewebe eine angenehme Nahrung“<sup>3)</sup>. 2) Die Chinesen haben eine große Achtung für den Bambu, besonders für die große Art desselben, von dem sie abstammen behaupten; auch haben sie den Gebrauch, um ihre Reisfelder und brütenden Hühner Zweige von Bambu aufzustecken, um von denselben alles Unglück abzuwenden. 3) Auf eigenthümliche Weise ist der Bambu in die indische Mythe eingeflochten. Als einst Prama-ni, die Gemahlin des Gottes Szwara, Affen mit einander spielen sah, wurde nach diesem Spiele lästern, und bat Szwara, sich mit ihr in Affen zu verwandeln und das Spiel der Affen mit ihr zu treiben; dieses geschah und während dieses Spieles wurde sie bei einem Bambubäume schwanger und gebor-

<sup>1)</sup> Ovid. Metamorph. 1. 691.

<sup>2)</sup> Schmidlin, die Blumensprache, S. 326.

<sup>3)</sup> Shi-king, chinesisches Lieberbuch, deutsch von Rüdert, Altona 1838, S. 820.



den großen Affen Hamunan, von welchem die regierende Familie von Burundur abstammen soll <sup>1)</sup>).

### § 192. Z u c k e r r o h r.

Das Süße des Zuckers hat die sinnbildliche Darstellung des indischen Liebesgottes Kamas hervorgerufen, welcher einen Bogen von Zuckerrohr führt, um die Süßigkeit der Liebe anzudeuten <sup>2)</sup>, und in gleichem Sinne wird die Sehne dieses Bogens durch eine Reihe von Bienen, den Pfeilen der Liebe, gebildet, die dennoch süß sind wie der Honig, den die Biene spendet. Bei dieser göttlichen Bedeutung und dem Werthe des Zuckers ist auch der indische Glaube erklärbar, daß derjenige, der Zuckersaft stiehlt, und ohne diese Sünde abgehängt zu haben, stirbt, nach seinem Tode von Brahma in ein Thier verwandelt wird.

### § 193. B i n s e.

Sie war bald das Sinnbild der Schwäche, bald jenes der Klugheit, die sich in die Zeit zu schicken, und, dem Drange der Umstände geschmeichlich nachgebend, der Gefahr zu entgehen weiß <sup>3)</sup>. Ein bekanntes Sinnbild der letztern Art sind vom Winde niedergebogene Binsen mit der Aufschrift „*tempestati parendum*“; ein anderes Sinnbild dieser Art stellt dar einen vom Sturm aufgeregten Teich mit Binsen an seinem Ufer, die sich tief unter der Gewalt des Windes biegen, mit der Ueberschrift „*lectimur, non frangimur*“. Mit dem Schwanken der Binsie läßt sich gut das Schwankende und Unstathhafte bei Charaktern vergleichen, und darin mag folgender Gebrauch bei den alten Indianern seine Deutung finden: am Ende des Festes des Gottes der Vorsehung, Tezcatlípoca wurden diejenigen von den in seinem Tempel erzogenen und zur Dienste in demselben verwendeten Jünglinge und Mädchen entlassen, welche das mannbare und heirathsfähige Alter erreicht hatten; bei ihrem Austritte aber waren sie den Neckereien der Zurückbleibenden ausgesetzt, und wurden von denselben mit Binsen geworfen, wobei sie ihnen den Vorwurf der Unbeständigkeit machten, daß sie den Dienst des Gottes verlassen und mit dem Stande der Ehe vertauschen wollten.

### § 194. P a p i e r g r a s.

Die heilige Symbolik desselben (Wiblus von den Alten genannt) stammt von seiner Anwendung, indem man aus den innern und feinsten Häutchen derselben eine Art von Papier verfertigte <sup>4)</sup>, welches man anfangs nur für die

<sup>1)</sup> S. die darüber in § 202 gegebenen Notizen.

<sup>2)</sup> Bohnen, das alte Indien, 1 Thl. S. 246.

<sup>3)</sup> Stang, a. a. O. 2 Thl. S. 306.

<sup>4)</sup> Plinius, hist. nat. XIII, 23. Ed. Bip.

heiligen Schriften benützte, daher es auch das heilige Papier oder Priesterpapier genannt wurde. In Egypten glaubte man, daß die Protobille aus Achtung für die Göttin Isis, weil sie einstmals in einer aus Papyrus gemachten Barke gefahren sei, auch allen denjenigen Nichts zu Leide thäten, welche in Fahrzeugen von Papyrus <sup>1)</sup> fahren. Die ägyptischen Priester durften nur Sandalen, die aus dieser Pflanze verfertigt waren, tragen.

### § 195. R u s s a g r a s.

Dasselbe (auch Rispengras oder Spitzgras genannt) hat in Indien eine heilige Bedeutung <sup>2)</sup> und wird fast bei allen Opfern und religiösen Ceremonien gebraucht <sup>3)</sup>. Mit diesem Grase reinigt und heiligt man den Ort des Opfers, die heiligen Gefäße, das zum Opfer nothwendige Wasser und die Sitze, die die Brahminen beim Opfer einnehmen; mit ihm reibt der Opfernde zur Reinigung die Hände, auf dasselbe werden die Opfer gelegt, und beim Opfern so wie beim Gebete werden immer einige Halme dieses Grases in der Hand gehalten. Der Brahmine darf das heilige und geheimnißvolle Wort Aum, das Symbol des höchsten Wesens, nicht eher aussprechen, als bis er sich auf Russagras, dessen Halmspitzen gegen Morgen gerichtet sind, gesetzt, und seine Hände mit diesem Grase abgerieben hat. Der Brahmine, der ein Gefäß berührt, in dem ein erhitzenes Getränk war, oder von Jemanden ein Getränk, das in einem solchen Gefäße war, annimmt, darf zur Sühne dieser Sünde drei Tage lang nichts Anderes, als in Wasser gekochtes Russagras genießen. Angebotenes Russagras darf der Brahmine ohne Sünde Keinem abschlagen, aber es wäre eine große Sünde vor Brahma, wenn er mit diesem Grase einen Handel treiben würde.

### § 196. F a r r e n t r a u t.

Vieleslei Zauberei, Wunder und Aberglaube haftet an dieser Pflanze, wovon das Meiste nicht gebedet ist. In Tirol gibt es einen Wallfahrtsort, die heilige Jungfrau vom Farrentraute genannt; ein stummer Knabe sah, als die Heerde hütete, plötzlich die heilige Jungfrau vor sich stehen, die mit der Hand auf ein Farrentraut deutete, und ihm befahl, er solle denen von Dösen sagen, sie sollten daselbst eine Kapelle bauen, und ein Madonnabild zur Verehrung hinsetzen <sup>4)</sup>. An manchen Orten, z. B. im Thüringerwalde und im

<sup>1)</sup> Ueber diese Schiffe aus Papyrus s. Hogg, im London magaz. of natural history, m. II, p. 324; übers. in der botanischen Zeitung, 1832. Norberg, de veteris papyri et rium in trajectu amnium usu; Upsal. 1787.

<sup>2)</sup> Es kommt mit dem Sesam in Verbindung vor; s. S. 272.

<sup>3)</sup> Stang, a. a. O. 2 Thl. S. 292.

<sup>4)</sup> Wolf's Zeitschr. für deutsche Mytholog. 1B. S. 331.

Elfassischen heißt die Pflanze auch Irrkraut, weil man glaubt, wer auf dasselbe trete, oder wem Same davon in die Schuhe, oder beim Holzlesen auf die Schürze falle, der verliere im Walde den Weg und werde an ganz unbekannte Stellen geführt, der Zauber wird aber gelöst wenn man die Schuhe wechselt, oder die Schürze verkehrt umbindet; nach anderm Glauben wird der, dem der Same in die Schuhe gekommen ist, unsichtbar, so wie auch der Same bewirken soll, daß das Geld, zu welches man ihn legt, trotz aller Ausgaben nicht abnimmt <sup>1)</sup>. — Der schupige Waldfarren steht besonders bei dem Volke in großem Ansehen, da ihm mehrere geheime Kräfte, besonders gegen die bösen Geister zugeschrieben werden. Man gebraucht seine Wurzeln zu Beschwörungen, und gibt ihr durch das Abnehmen der Ueberbleibsel der Stengel und Fasern, wobei man fünf aufwärts gerichtete Schuppen stehen ließ, das Ansehen einer Hand, was dann, unter dem Namen Glückshand oder Johannisband als Schutz gegen Unglück, Zauberei u. dgl., so wie auch als Glückbringend galt. Man hatte auch ein, auf die dieser Pflanze zugeschriebene Kraft gegen die bösen Geister sich beziehendes Sinnbild, welches einen Farrentraubüschel darstellt mit der Ueberschrift „semen tartara terret“ <sup>2)</sup>. — Der wolliche Waldfarren (Baromez <sup>3)</sup>), das tartarische oder scythische Lamm ist gleichfalls Gegenstand des Aberglaubens: man sagt, daß sein Mark Fleisch enthalte, und daß Blut aus demselben fließe; Andere sagen, daß diese Pflanze aus einem Melonenkerne hervormachse, ihr Stengel die Nabelschnur vorstell. die Geburten erleichtere u. s. w.

### § 197. F r a u e n h a a r.

Da 1) dasselbe weder bei der heißesten Dürre des Sommers sein Grün verliert, noch bei den tödtenden Frösten des Winters verwelkt und stirbt, wurde es das Sinnbild der Ausdauer und des im Glück und Unglück stets gleichbleibenden Weisen, und erhielt in Emblemen das Wort *Immarcens*, Unverwelklich zur Aufschrift. Da ferner das Frauenhaar die kahlen und dürren Klippen eben so, wie die Wände schattiger Felsen und die Ufer des Wasser fließt, so nahm man es mit der Aufschrift „respuat et appetit“ (verschmäht und liebt, sc. das Wasser) zum Sinnbilde des weisen Weltmanns, der die Güter der Welt fließt, ohne aber von ihnen gefesselt zu werden, r

<sup>1)</sup> Stöber, Sagen des Elsass, St. Gallen 1852, S. 307. 308. Beckstein, deutsches Sagenbuch, No. 753. Grimm, Mythologie, 2. Aufl. S. 1160.

<sup>2)</sup> Stang, a. a. O. 2 Thl. S. 313.

<sup>3)</sup> Aus der Sprache der Tartaren. Voramez heißt bei ihnen ein Lamm, und Fe F ben in der dicken, mit weicher, dichter, gelblicher Wolle überzogenen Wurzel dieser Pflanze Ähnlichkeit mit einem Lamme. Wittstein, etymologisch-botan. Wörterb. S. 94.

ſie eben ſo gut zu ſuchen als zu entbehren verſteht. Endlich, da man glaubte es habe das Frauenhaar keine Wurzeln, ſo diente es zum Sinnbilde deſſen, der nicht am Irbiſchen hängt, oder auch zum Bilde der Hoffchranzen, die im äußern Glanze prangend, ohne Wurzel und Haltbarkeit jeden Augenblick die Ungnade der Fürſten befürchten müſſen. 2) Die Alten ſchrieben dieſer Pflanze eine beſondere Kraft gegen die Betrunknenheit zu; ſie glaubten, daß ihr Genuß den Rausch verhüte und den Betrunknen wieder nüchtern mache; ſie wollten dieſe Eigenschaft vom Wiebehopfe gelernt haben, welcher, wenn er zu viel Trauben geſſen und davon krank und berauscht ſei, einen Zweig dieſer Pflanze in den Schnabel nähme und davon wieder nüchtern und geſund würde. Bei den Egyptern war auch das Frauenhaar die Hieroglyphſche der Nüchternheit, ſo wie es auch in Verbindung mit einem daſſelbe in ſeinem Schnabel tragenden Wiebehopfe einen Berauschten bedeutete, der ſeinen Rausch zu vertreiben, ſich wieder nüchtern zu machen ſuche<sup>1)</sup>).

### § 198. S c h w a m m.

Es ſind die Schwämme wahrſcheinlich wegen ihrer eigenthümlichen Bauart, ſo wie wegen der giftigen Eigenschaft und dem niebern und finſtern Aufenthaltsorte mehrerer deſſelben in den Bereich des Dämoniſchen und der Zauberei gekommen. In dem Walde, der ſich vom Kloſter Triefenſtein biß zu den Höfen von Eichenforſt am Bergabhange längs des Maines hinzieht, beſonders aber auf der Plaze, wo ehemals das Raubſchloß Neuenbürg geſtanden, läßt ſich von Zeit zu Zeit eine Frau ſehen; dieſelbe erſchien einmal im Walde einem armen Holzhauer, als dieſer eben über ſeine traurige Lage nachdachte, und fragte ihn, warum er ſo traurig ſei; als er ihr nun ſeine Noth klagte, ſo pflückte ſie eine Handvoll Schwämme und ſchob dieſelben in die Taſche des Holzhauers mit den Worten, „heute Abend, wenn du nach Hauſe gekommen biſt, ſiehe nach was ich dir gegeben habe“; der Mann that wie ihm geſagt, und als er zu Hauſe nachſah, waren die Schwämme in Goldſtücke verwandelt<sup>2)</sup>. Hieher gehört auch die Beziehung gewiſſer Giftpilze zum Froſche, als dämoniſchem Sinnbilde, wovon in § 289 die Rede iſt.

## V i e r t e A b t h e i l u n g.

### § 199. T h i e r e.

1. Wenn wir in den Thieren einen ſo reichlichen Stoff zur Symbolik und Mythologie finden, ſo iſt der Grund wohl vorzugsweiſe darin zu ſuchen,

<sup>1)</sup> Pierii Valeriani Hieroglyph. Venet. 1604, Lib. XXV, p. 255.

<sup>2)</sup> Wolf's Zeitſchrift für deutſche Mythologie, 1 B. S. 295.

daß eine vielseitige und enge Beziehung der Thiere zu den Menschen und Göttern stattfindet, wovon ich Folgendes als die wesentlichsten Momente betrachte. 1) Thiere waren der Hauptbesitz der Menschen und ihr Reichthum <sup>1)</sup>. Odysseus galt für sehr reich, weil er so viele Heerden besaß, daß seine zahlreichen Sklaven zur Wart nicht hinreichten, sondern noch andere Leute um Lohn dazu gebunden werden mußten <sup>2)</sup>. Der Werth mehrerer Gegenstände wurde bei den Griechen nach der Zahl von Thieren bestimmt <sup>3)</sup>: hieher die Ausdrücke *εκατομβοιος*, was hundert Rinder, *εννεαβοιος*, was neun Rinder werth ist; der Kaufpreis der Sklavinnen wurde nach Rindern bestimmt; jede goldene Quaste an dem Schilde des Zeus und der Athene hatte einen Werth von hundert Rindern; die Rüstung des Glaucos wurde dem Werthe von hundert Rindern, jene des Diomedes von neun Rindern gleichgestellt; Achilles setzte zum Kampfspreis einen Dreifuß im Werthe von zwölf Rindern *aus*. Auch der Werth einer Brautgabe wurde auf diese Weise bestimmt, wie es z. B. von Iphidamas heißt, daß er hundert Rinder, tausend Schafe, und eben so viele Ziegen zur Brautgabe dargebracht habe <sup>4)</sup>. 2) Die Thiere leisteten dem Menschen vielfältigen und großen Nutzen, und wurden schon deshalb geachtet und werth gehalten <sup>5)</sup>: wenn ein Kameelweib ein Junges wirft, so ruft der Araber freudig aus, „es ist uns ein Kind geboren worden“, und es ist, seinem Glauben zu Folge, das Kameel unmittelbar aus der Hand Allah's dem Menschen gegeben worden <sup>6)</sup>. Aber auch Schrecken und Verwüstung erleiden die Menschen; hieher die Gefahren, welche von wilden Thieren drohen, die Verwüstungen der Felder durch Thiere, die Vertreibung der Menschen von ihren Wohnsitzen durch Thiere <sup>7)</sup>. 3) In dem erwähnten socialen Verhältnisse zwischen

<sup>1)</sup> Das Wort *pecunia* ist von *pecus* ausgegangen, und hat zunächst ein in Vieh bestehendes Besitzthum und Vermögen, dann jedes Vermögen, und zuletzt vorzugsweise der Theil des Vermögens, welcher in Geld besteht, bezeichnet. Hieraus ist auch zu erklären, daß auf den ersten griechischen Münzen ein Ochs geprägt war, und dieselben *βοες* genannt wurden. S. das griechische Sprichwort: „*βους εν γλωσση*“ in § 240. Meine Realien in der Iliade und Odyssee, 2. Aufl. Erlang. 1856, S. 279. Wachter, *archaeologia nummaria*, Lips. 1740, Cap. II, de *pecunia viva*.

<sup>2)</sup> Hom. *Odys.* XIV, 100.

<sup>3)</sup> Hom. *Il.* II, 449. VI, 234. 236. XXIII, 700. 705. *Odys.* I, 431.

<sup>4)</sup> Hom. *Il.* XI, 244.

<sup>5)</sup> „Die Thiere, sagt Herder, waren die lebendigen Funken des göttlichen Verstandes: von denen der Mensch in Absicht auf Speise, Lebensart, Kleidung, Geschicklichkeit, Kunsttrieb, in einem größern oder kleinern Kreise die Strahlen auf sich zusammenlenkte, und je mehr, je heller er dieses that, je klügere Thiere er vor sich hatte, je mehr er sich zu ihnen gewöhnte und vertraut mit ihnen lebte, desto mehr gewann auch seine Bildung“.

<sup>6)</sup> Forster, *Fortschritte der Geographie und Naturkunde*, 2 B. 1847, No. 26.

<sup>7)</sup> Die Völker, welche um Pönonien und Dardanien wohnten, sollen, nach Athenäus, von Fröschen vertrieben worden sein, und Justinus berichtet dasselbe von den aus Thracien

den Menschen und den Thieren ist es auch begründet, daß letzteren eigene Namen gegeben, und sie von den Menschen angeredet werden, so wie auch Menschen Namen von Thieren erhalten haben. Odysseus Hund hieß Argos, und Arion, Aïs, Balios, Lampos, Xanthos, Pedaios und Podargos waren die Namen von Pferden griechischer Helden <sup>1)</sup>, und bei den Römern hatte jedes Rennpferd seinen Namen <sup>2)</sup>. Theocrit <sup>3)</sup> läßt einen Hirten drei seiner Schafe mit Namen rufen, und der Evangelist <sup>4)</sup> sagt, „er ruft seine Schafe mit Namen, und wenn er seine Schafe ausgelassen, geht er vor ihnen her und die Schafe folgen ihm, denn sie kennen seine Stimme“. So hat man aber auch den Menschen Namen von Thieren gegeben <sup>5)</sup>; Varo <sup>6)</sup> sagt: „multa nomina habemus ab utroque pecore; a minore: Porcius, Ovilus, Caprilus; a majore: Equitus, Taurus etc.“ <sup>7)</sup>; auch ganze Völkersämme sind durch Thiernamen bezeichnet worden, wie Schafaril <sup>8)</sup> in einer alten bulgarischen Handschrift folgende Ausdrücke gefunden hat: Turcin zmija (der Türke die Schlange), Rusin widra (der Russe die Fischotter),

flüchtig gewordenen Abberiten. Trojaner, Chalcidier und Megarenser wurden, nach Plinius, Aëlianus und Theophrast von Ränfen verjagt. Durch Scorpione wurden äthiopische Völker genöthigt, ihre Wohnsitze zu verlassen, wie Strabo und Plinius melden. Jamblichus berichtet, daß Bienen das babylonische Meer in die Flucht gejagt hätten, und Aelian erzählt, daß die Rhaucier durch eine gewisse Gattung Bienen, Chalcidoes genannt, von Haus und Hof vertrieben worden seien, und daß die Phaseller durch Wespen gezwungen worden seien, ihre Heimath zu verlassen; (f. 2 B. Mos. XXIII, 28: „ich sende Hornissen vor dir her, daß sie vertrieben die Hewiter, die Cananiter und die Hethiter“). Marcus Varro nennt eine Stadt in Spanien, die von Kaninchen untergraben wurde, und eine andere in Thessalien, welche dasselbe von Maulwürfen erlitt. Lenz, die Zoologie der alten Griechen und Römer, Gotha 1856, S. 39.

<sup>1)</sup> Hom. Odys. XVII, 292. Jl. VIII, 185. XVI, 149. 152. XXIII, 295. 346. Odys. XIII, 246.

<sup>2)</sup> Plin. epist. IX, 6. Solche Namen im Schaf'schen Auszuge aus Montfaucon, antiq. graec. et rom. p. 263.

<sup>3)</sup> Idyl. V, 102.

<sup>4)</sup> Johann. X, 3.

<sup>5)</sup> Mehrere gesammelt bei Pott, die Personennamen, Lpz. 1853, S. 663. Gerstäder (Reisen, 2 B. Californien) erzählt, daß er in einem Dorfe an einer Stange ausgestopfte wilde Gänse hängend gesehen und erfahren habe, daß dieses Symbol des Stammes sei, da mehrere Stämme der atlantischen Staaten die Namen von wilden Thieren angenommen haben.

<sup>6)</sup> Vom Landbaue, II, 1.

<sup>7)</sup> Auf dieses Verhältniß zwischen Thieren und Menschen dürfte auch hindeuten, daß viele Ortsnamen von Thieren entnommen sind, z. B. Aßlen von Aal; Arnberg von arn, aro, Aar; Bernburg von bero, bärn, Bär; Everstein von Eber; Förschheim von Försch, Försche; Hirschberg und Hirschfeld von Hirsch; Hengsbad, Hengsbed, Hopsbad von Pferd; Schwabenberg von Schwalbe, Schwalbe; Uri von ur, Auerochs. Mehreres darüber bei Bender, die deutschen Ortsnamen, Siegen 1846, S. 106. 107.

<sup>8)</sup> Slawische Alterthümer, deutsch von Mehrenfeld, 1 B. Lpz. 1843, S. 197.

Lätwan tur (der Lätthauer der Auerochse), Blgarin byk (der Bulgare der Stier), Srbın wlk (der Serbe der Wolf). Daß Thiere von Menschen angeredet werden, daß zu ihnen gesprochen wird, ist eine natürliche Folgerung. Der Araber spricht mit seinem Roß, der Hirt mit seinen Schafen, der Jäger mit seinem Hunde, der Neger mit seiner Schlange; der Cyclope Polyphem redet den Vock seiner Heerde an, und fragt ihn warum er nicht an der Spitze derselben sei; Achilles spricht seine Pferde an, sie sollen den Wagenlenker wieder zurück zum Heere bringen; Antilochus spricht beim Wettrennen zu seinen Rossen und feuert sie mit Worten an; Hector spricht zu seinen Pferden, sie sollten ihm jetzt seine Pflege vergelten und rasch dahin eilen<sup>1)</sup>. Je mehr der Mensch ein Thier kennen lernt und mit ihm vertraulich umgeht, desto mehr gewöhnen sich beide aneinander, und theilen einander von ihren Eigenschaften mit, der Mensch glaubt das Thier zu verstehen und glaubt, daß es ihn verstehe. 4) Das Gefühl, welches die Menschen für ihre Thiere haben, legen sie auch letzteren für den Menschen bei, und lassen das Thier Theil an dem Schicksale seines Herrn nehmen; so weinen die Rosse des Achilles über den Tod seines Freundes Patroclus<sup>2)</sup>. 5) Viele Begebenheiten im Leben des Menschen werden mit dem Leben der Thiere parallelisirt, daher die so häufig vorkommenden aus der Thierwelt entnommenen Bilder und Gleichnisse, die besonders gut gewählt in den homerischen Gesängen vorkommen<sup>3)</sup>. Hier ist auch die Thierfabel zu erwähnen, welche das Leben der Menschen mit dem Leben der Thiere in so nahe Verbindung bringt, und besonders hat La Fontaine in seinen Fabeln die Geschichte der Thierwelt mit aller Wahrheit und Lebhaftigkeit einer unmittelbaren Theilnahme geschildert, und diese Theilnahme konnte nur in einem Gemüthe wurzeln, welches, wie das seinige, durch ein Wohlwollen an die ganze Natur geknüpft war<sup>4)</sup>. 6) Die Seelen Verstorbener wandern in Thierleiber, ein Glaube, der in seiner höchsten Ausbildung bei den Hindus vorkommt<sup>5)</sup>.

<sup>1)</sup> Hom. *Odyss.* IX, 447. *Il.* XIX, 400. XXIII, 402. VIII, 184.

<sup>2)</sup> Hom. *Il.* XVII, 426.

<sup>3)</sup> Solche Bilder erwähne ich später bei den einzelnen Thieren; ich will aber hier die vorzüglichsten homerischen zusammenstellen: *Il.* II, 87. 459. 469. 480. III, 3. 23. 151. 170. IV, 248. 433. V, 136. 161. 782. VI, 506. VIII, 338. IX, 823. X, 189. 360. XI, 113. 172. 324. 414. 474. 548. 558. XII, 41. 167. 299. XV, 271. 630. XVI, 156. 259. 823. XVII 4. 133. 570. 673. 742. 755. XX, 164. XXI, 73. XXII, 93. 189. *Odyss.* IV, 335. X, 410. XVII, 126. XIX, 518. XX, 14. XXII, 468. XXIV, 6.

<sup>4)</sup> Jacobs (in d. Nachträgen zu Sulzer's allgem. Theorie der schönen Künste, 5 B. S. 158) sagt: die Fabelwelt ist für La Fontaine keine erdichtete, sie hat die vollkommene Wahrheit für ihn; nachdem er einmal die Geschöpfe derselben zur Menschheit erhoben, betrachtet und behandelt er sie als seines Gleichen, und nimmt an ihren erdichteten Schicksalen wie an einer wirklichen Sache Theil.

<sup>5)</sup> *Institutes of Hindoo laws, or the ordinances of Menu; translated from the original sanscrit by W. Jones. Pringle, Vergleich der Geseze des Moses mit denen der Hinduer; übers. von Ziegenbein, Braunschw. 1801. S. 283.*

so sagen z. B. die Gesehe Menu's: ein Priester, der geistige Getränke getrunken hat, wird in einen Wurm, oder in eine sich vom Rothe nährenden Fliege übergehen; wer Korn in den Hülsen stiehlt, wird eine Ratte; wer Milch oder Honig stiehlt wird eine Krähe oder eine Mücke; wer Fleischspeisen entwendet, wird ein Geier, wer Wurzeln oder Früchte stiehlt, wird ein Affe u. s. w. 7) Thiere übernehmen die Sünden der Menschen, entündigen diese gewissermassen; hieher der Sündenbock, der Aschwamebha-Jaga und der Sühnehahn <sup>1)</sup>. Es war auch das Thieropfer (welches ich noch insbesondere bei mehreren Thieren erwähnen werde) das vorzüglichste Opfer, durch welches sich der Mensch mit der Gottheit entweder auszusöhnen, oder ihr eine Bitte, einen Dank darzubringen suchte. Endlich 8) wird der Tod des Menschen durch Thiere symbolisirt. Ich werde später bei den einzelnen Thieren erwähnen, durch welche Thiere und auf welche Weise der Tod des Menschen versinnbildet wird <sup>2)</sup>; hier nur die allgemeine Bemerkung, daß man es im Alterthume liebte, auf den Sarkophagen das Bild der Verstörung durch Thiere darzustellen <sup>3)</sup>, z. B. Vögel, welche Früchte anfreßen; ein Wolf, welcher Früchte benagt; ein Adler, der eine Schlange, ein Löwe, der einen Hirsch erwürgt u. dgl.

2. Bei dieser wichtigen Bedeutung, welche den Thieren beigelagt war, und bei der engen, zwischen Thieren und Menschen statt findenden Beziehung, konnte sich leicht die Anschauung entwickeln, in den Thieren etwas Geheimnißvolles, ja selbst Göttliches zu finden, sie in mancherlei Weise mit den Göttern in Verbindung zu bringen, und auch ihnen selbst eine besondere Sorgfalt, so wie eine göttliche Verehrung zu Theil werden zu lassen. Die wesentlichsten hieher gehörigen Momente sind folgende. 1) Die Thiere offenbaren wegen ihres eigenen Naturinstinktes die göttliche Natur reiner und ungetrübter, und sie haben eine Ahnung, ein Gefühl des Göttlichen, selbst wenn es den Menschen verborgen bleibt; so sehen bei Homer <sup>4)</sup> die Hunde die Göttin Athene, während der anwesende Telemach sie nicht erkannte. Das Göttliche der Natur offenbart sich in der Thierwelt, und die Thiere selbst scheinen von der Gottheit beseelt; dieß ist die Quelle des Fetischismus <sup>5)</sup>. Es werden aber auch die Thiere

<sup>1)</sup> Davon ist in § 230, 237 und 272 die Rede.

<sup>2)</sup> Vgl. besonders: Hund § 211, Wolf § 213, Hyäne § 215, Panther § 217, Maus § 221, Ratte § 222, Fase § 224, Pferd § 230, Rabe § 254, Habicht § 266, Eule § 268, Hahn § 272, Gans § 280, Schlange § 288, Kröte § 290, Fliege § 309.

<sup>3)</sup> Piper, Mythologie der christlichen Kunst, 1 Abthl. Weimar 1847, S. 9. Herder, „wie die Alten den Tod gebildet?“, in dessen zerstreuten Blättern, zweite Samml. (Werke zur schönen Literat. und Kunst, 11 Bb.)

<sup>4)</sup> Odyss. XVI, 160.

<sup>5)</sup> Richter (Phantasien des Alterthums, 2 Thl. S. 19) sagt: der Fetischismus entsteht bei allen Völkern dadurch, daß der Mensch sein eigenes Leben auf die Natur, auf leblose und lebendige Gegenstände überträgt. An den ersteren glaubt er die Wirkungen des Le-



von den Göttern selbst auf mancherlei Weise bevorzugt; so verleihen sie ihnen Sprache und Weissagelkunst <sup>1)</sup>. Bacchus verlieh dem Esel, auf welchem er ritt, menschliche Sprache; den Phrixus rebet der Widder an, von welchem Helle in den Hellepont gefallen war, und verspricht ihm, ihn unterseht aus Land zu bringen; das Strettroß des Achilles verkündet demselben seinen bevorstehenden Tod u. s. w. Auch bei den Christen kommt ein solcher Glaube vor; ein Ochse sagt in der Christnacht, wo das Vieh um die zwölfte Stunde mit einander redet, seinem Herrn seinen in acht Tagen erfolgenden Tod voraus <sup>2)</sup>. Von den einzelnen Weissagethieren wird noch die Rede sein <sup>3)</sup>. Ja, es nehmen oft die Götter selbst, wenn sie auf der Erde erscheinen wollen, die Gestalt eines Thieres an: Athene kommt und verschwindet in Gestalt eines großen Vogels; Penelope taucht in Gestalt eines Wasservogels aus dem Meere empor, setzt sich auf das Schiff, spricht zu Odysseus, und senkt sich unter derselben Verwandlung wieder ins Meer; Apollo und Athene sitzen in Vogelgestalt auf einem Baume, um dem Kampfe zwischen Hector und Ajar zuzusehen; Athene sitzt in Gestalt einer Schwalbe auf dem Gebälke des Zimmers in Odysseus Wohnung um den Mord der Freier mit anzusehen <sup>4)</sup>. 2) Lag nun in den Thieren eine solche geheimnißvolle und göttliche Bedeutung, so war es nicht anders zu erwarten, als daß ihnen auch eine besondere Sorgfalt und selbst eine göttliche Verehrung zu Theil wurde. Die mosaischen Gesetze <sup>5)</sup> verlangen eine schonende Behandlung der Thiere, und nach christlicher Legende faßt der heilige Franciscus die Thiere als Mitgeschöpfe des Menschen in ihren, wenn auch nur

bens zu bemerken, und doch fehlen ihnen die Organe des Lebens und der Bewegung, wie er sie an sich wahrnimmt, was bei ihm den Gedanken erregt, daß in ihnen eine unsichtbare Kraft wohne, die desto mächtiger und wirksamer sei, je weniger sie äußerlich in die Sinne falle. An den Thieren erscheinen ihm zwar ähnliche Werkzeuge des Lebens, wie er sie selbst besitzt, aber hier bemerkt er in dem, was wir Instinkt und Kunsttriebe der thierischen Natur nennen, etwas, wodurch sie den Menschen bei Weitem übertreffen. Das Thier empfindet die Zukunft voraus, es zeigt in dem, was es hervorbringt, eine Kunst, einen Verstand, der jede menschliche Production, besonders des rohen Wilden, weit hinter sich zurückläßt, und doch scheint das Thier nicht nach Ueberlegung und Vernunft, wie der Mensch, zu handeln. Dabei sieht er in ihm gleichsam die Hülle eines Gottes, das Leben eines Naturgeistes, der in ihm waltet, und sobald der Mensch anfing, die in der Natur vorhandenen geistigen Kräfte zu gestalten, so gab er ihnen das Bild von Thieren.

<sup>1)</sup> Astron. II, fab. 23. Apollonius, Argonaut. II, 650. Valer. Maxim. I, 6. Hom. JI. XIX, 404.

<sup>2)</sup> Panzer, Beiträge zur deutschen Mythologie, München 1848, S. 224. Eine ähnliche Sage in Wolf's Zeitschr. für deutsche Mythologie, 2 B. S. 423.

<sup>3)</sup> S. besonders: Biegel § 200, Fische § 201, Wiesel § 209, Hund § 211, Schwein § 229, Pferd § 230, Esel § 231, Rabe § 254, Eifer § 257, Wiechepopf § 258, Guckuck § 261, Hahn § 272, Reiher § 276, Schwan § 281, Schlange § 288, Fuchs § 295, Spinne § 313.

<sup>4)</sup> Hom. JI. XIX, 351. Odys. III, 372. V, 333. JI. VII, 59. Odys. XXII, 240.

<sup>5)</sup> 2 B. Mos. XXIII, 12. 5 B. XXV, 4.

niedern Verwandtschaftsgraden und Sympathien an, und empfiehlt deren milde Behandlung <sup>1)</sup>. Ein Gesetz der Athener befahl, daß ein durch Alter und Arbeit entkräftetes Maulthier auf öffentliche Kosten unterhalten werden solle, und bei den Römern war an gewissen Festtagen auch den Arbeitsthieren Ruhe gestattet; welcher Schatz vorzüglich den Vögeln zu Theil wurde, wird noch in § 200 ausführlich dargelegt werden. Die Thierverehrung ging bei den Indern auf das Aeußerste <sup>2)</sup>: Einige trugen beständig ein Stückchen Leinwand vor dem Munde, damit sie nicht etwa ein Insekt verschlucken, und so ihm das Leben rauben; Andere führen eine Bürste bei sich um den Platz abzukehren, auf den sie sich setzen wollen, damit sie beim Niedersetzen nicht ein Insekt zerdrücken; Andere tragen Mehl, Zucker u. dgl. bei sich, was sie in die Rester der Thiere streuen, damit es ihnen nicht an Nahrung fehle; Einige geben armen Leuten Geld, damit sie an Orten, wo sich Ungeziefer aufhält, ihr Nachtlager aufschlagen, um sich von diesen Thieren anfressen zu lassen und so ihnen Nahrung zu geben. Vollkommen, man kann sagen systematisch ausgebildet war die Thierverehrung bei den Egyptiern, welche den zu Sinnbildern ihrer Gottheiten erwählten Thieren volle göttliche Ehre erwiesen, und wo ein solches Sinnbild heilig verehrt wurde, durfte die ganze Gattung nicht getödtet werden, und das heilige Thier selbst wurde nach seinem Tode einbalsamirt und herrlich bestattet, wie dieses die zahlreichen Thiermumien in Egypten beweisen; einige dieser Thiere, wie Kuh, Kaze und Ibis, wurden durch das ganze Land verehrt, andere galten nur für heilig in dem Bezirke, welcher die Gottheit verehrte, dessen Sinnbild das Thier war <sup>3)</sup>. Daß die verschiedenen Gottheiten eigene ihnen geheiligte Thiere hatten, und welche, wird noch später bei den einzelnen Thieren angegeben werden; hier will ich nur die Saivothiere der Lappen erwähnen <sup>4)</sup>. Das Wort Saivo ist ein allgemeines Götterepithet, und entspricht zunächst dem Begriffe einer Schutzgottheit. Bei den Lappen herrschte der Glaube, daß auf ihren heiligen Bergen, dem Salvo und Passa-Waaret sich solche Personen, wie sie selbst sind, aufgehalten, jedoch habe dieses Saivo-Geschlecht eine größere Vollkommenheit als die Lappen selbst erreicht, und sie an Reichthum, Macht und Weisheit übertroffen, weshalb es öfters von ihnen, wenn man Rath und Hülfe nöthig hatte, angerufen wurde. Daraus bildete sich nun der Glaube an die dem Saivogeschlechte angehörigen Saivothiere, welche gleichfalls den Lappen bei ihren verschiedenen Geschäften beschäftigt war-

<sup>1)</sup> Menzel, Christliche Symbolik, 2. Thl. S. 481.

<sup>2)</sup> Bapt, Briefe über Indien, S. 295.

<sup>3)</sup> Mehreres über die egyptische Thierverehrung s. bei: Herodot II, 66. Diodor I, 84. 86. Schwend, Mythologie der Egyptier, S. 44.

<sup>4)</sup> Gafren, Vorles. über finnische Mythologie, a. d. Schwedischen überf. von Schiefner, Petersb. 1853, S. 138.

ren; unter diesen wird genannt ein Vogel (*Saivo-lodde*), ein Fische oder eine Schlange (*Saivo guelle* oder *guarma*) und ein Rennthier (*Saivo-sarva*). Der Beistand, den die *Saivobögel* den Sterblichen leisteten, bestand darin, daß sie ihnen den Weg im Walde zeigten, ihre Jagdgeräthschaften trugen, Verlorenes wieder herbeischafften u. s. w.; die Schamanen riefen sie auch an, um dem Feinde zu schaden, und dann erhielt der *Saivo-lodde* den Namen *Wuornis-lodde*, d. h. Schwurvogel; man glaubte auch, daß die *Saivo-Bögel* den Schaman auf ihren Rücken nehmen und dorthin tragen, wohin er will, was auch von dem *Saivo-Fische* und der *Saivo-Schlange* gesagt wird. Ueberhaupt scheinen die *Saivothiere*, wie schon ihre Benennung *Noasides vuoign* (Schamanengelster) andeutet, vorzugsweise ihren Dienst den Schamanen geleistet zu haben, auch wurde die Entscheidung eines Wettkampfes zwischen den Schamanen selbst dem *Saivo-Rennthiere* (s. S. 235) beigelegt. Jeder Lappe, so wie er mehrere *Saivo-Gottheiten* zu seinen Beschützern hatte, so hatte er auch mehrere ihm behülfsliche heilige *Saivothiere*, welche er gleich den Göttern mit Opfern beehrte. 3) Die Thiere sind unter den Schutz der Gottheiten gestellt, sie haben ihre eigenen Götter. Eiva, der indische Gott der Zeugungskraft der Natur, war auch vorzugsweise der Gott der Thiere<sup>1)</sup>. Pales war eine römische Gottheit, welche den Heerden Schutz und Gedeihen verleiht; die Alten schilbern sie bald als ein weibliches Wesen, das sie mit der *Vesta* und der *mater Deum* zusammenstellen, bald als ein männliches Wesen; ihr zu Ehren wurden am 21. April die *Patitia* gefeiert<sup>2)</sup>. *Apollo* war Gott der Heerden; er zog selbst treffliche Pferde heran, und hütete aus Auftrag des Zeus die Heerden des *Laomedon* am Berge *Ida*<sup>3)</sup>. *Hermes* war Beschützer und Vermehrer der Heerden, weshalb er bald einen Widder tragend, bald mit einem Widder neben sich dargestellt wurde<sup>4)</sup>. Bei den Finnen<sup>5)</sup> standen die wilden und gezähmten Thiere unter der Obhut der Waldgötter, auch verehrten sie einen besondern Gott *Ketri* (auch *Kätri* oder *Koyry* genannt), welcher sich um das Wachsthum der Heerden bekümmerte, und dessen Name noch in der Tradition fortlebt. Als vorzüglicher Beschützer der Thiere galt der schöne Waldgott *Lapio* und seine Gemahlin, und in einem altfinnischen Gebete steht eine Wirthin beim Austreiben ihres Viehes diesen Gott um Schutz für dasselbe an. Die große Menge von Thieren brachte nun die Finnen auf die Vorstellung, daß der Gott *Lapio* und seine Gemahlin nicht allein selbst über alle Thiere genaue Aufsicht haben konn-

<sup>1)</sup> Lassen, indische Alterthumskunde, 1 B. Bonn, 1847, S. 781.

<sup>2)</sup> Serv. j. Virg. Georg. III, 1. Gell. N. A. XVIII, 22. Arnob. adv. gent. III, 23. 4). Tibull. II, 5. Fortung. Reliq. der Römer, 2 B. S. 148. Kausen, Aeneas, II, S. 879.

<sup>3)</sup> Hom. Jl. II, 766. XXI, 448.

<sup>4)</sup> Pausanias II, 3. 4. V, 27. Piper, Mythologie der christlichen Kunst, 1. Abthl. S. 77.

<sup>5)</sup> Castrén, a. a. O. S. 97.

ten, sondern darin von Eöhnen, Töchtern, Dienern und Dienerinnen unterstützt wurden, welche unter dem gemeinsamen Namen *Lapion Ransa* (*Lapio-Volk*) zusammengefaßt wurden. Nach christlichen Legenden ist Patron der Haus-thiere der heil. Antonius, in dessen Kirche zu Rom dieselben am 17. Januar eingesperrt werden; in Deutschland wird der heil. Leonhard als Patron der Viehzucht insbesondere verehrt. Im Gegensatz mit den unter dem Schutze der Gottheiten und Heiligen stehenden Thieren steht der Tiroler Volksaberglaube, daß es gewisse Thiere gebe, welche Gott nach ihrer Erschaffung nicht gesegnet habe, und die deshalb ungesegnete Thiere genannt werden, die Jedem schaden, der sie nur berührt <sup>1)</sup>.

3. Welches Thier in der biblischen Stelle <sup>2)</sup>: „verscheuche (verjage durch Anrufen) das Thier des Schilfes“ gemeint sei, darüber ist man noch nicht aufgeklärt. Büchner <sup>3)</sup> versteht darunter ein Thier, welches aus dem Schilfrohre oder Meere aufsteigt, und sagt, daß damit der Antichrist bezeichnet sein soll, unter Bezugnahme auf die biblische Stelle: „ich sah aus dem Meere ein Thier aufsteigen“ <sup>4)</sup>. Geyer und Michaelis glauben, es sei damit das Krokodill gemeint, welches sich im Schilfe am Ufer des Nil aufhalte; Andere verstehen den Löwen, wieder Andere den Hippopotamus darunter. Der Commentarist Jarchi und Oedmann <sup>5)</sup> glauben, es sei das wilde Schwein gemeint, und letzterer sagt: „der Aufenthalt unter dem Schilfe ist eine Eigenschaft, welche in Asien so allgemein dem Wildschweine zukommt, daß kein passenderes Gemälde von diesem Thiere gemacht werden kann, als wenn es der Bewohner des Schilfes genannt wird“; derselben Ansicht ist auch Rosenmüller <sup>6)</sup>. Allein es ist ein einseitiger und schwacher Grund, nach dem Aufenthaltsorte allein ein Thier bestimmen zu wollen, da auch noch viele andere Thiere, als die erwähnten, sich im Schilfe aufhalten. Wir scheint es, bei Ermangelung aller Anhaltspunkte, unmöglich, mit nur einiger Bestimmtheit hier entscheiden zu können, und ich glaube vielmehr, daß wir gar nicht nöthig haben, den Namen eines bestimmten Thieres hier finden zu müssen, da wahrscheinlich ein solcher in der biblischen Stelle gar nicht gemeint ist, zu welcher Ansicht mich folgen-

<sup>1)</sup> Ein Tiroler Mädchen ging einst Abends heim, als plötzlich ein großer, schöner Vogel vor ihren Füßen flatterte, aber sich nicht fangen ließ; darüber unwillig stieß das Mädchen mit dem Fuße nach ihm, worauf derselbe anschwoh und sich so verschlimmerte, daß es weder gehen noch stehen konnte, alle ärztliche Hilfe war vergeblich, bis ein Kapuziner den Fuß benedicirte, worauf sogleich Heilung erfolgte. Der Vogel war ein ungesegnetes Thier gewesen. Wolf's Zeitschr. für deutsche Mythologie, 2 B. S. 351.

<sup>2)</sup> Psalm LXVIII, 31.

<sup>3)</sup> Biblische Handconcordanz, 9te Aufl. v. Feubner, S. 1062.

<sup>4)</sup> Offenbar. Joh. XIII, 1.

<sup>5)</sup> Vermischte Samml. aus d. Naturkunde; aus d. Schwedisch. 1 Hft., 4 Kap.

<sup>6)</sup> Biblische Naturgeschichte, 2 Thl. S. 209.

des verleitet hat. Das in dieser biblischen Stelle vorkommende hebräische *Scar* heißt so viel als „rufe an, schreie an“, und Mendelssohn übersetzt die Stelle so: „schrecke das Thier des Schilfes“, d. h. verschuche es durch Anrufen; Joel Brill sagt nun <sup>1)</sup>, daß wilde in Wäldern und auf dem Felde wohnende Thiere sich nur durch Waffen, dagegen schwächere, furchtsamere und im Schilfe wohnende Thiere sich schon durch Anrufen verschuchen ließen. Demzufolge können wir annehmen, daß unter dem Thiere des Schilfes nicht ein besonders namhaftes Thier gemeint ist, sondern daß damit der Feind auf eine verächtliche Weise als eben so furchtsam, wie ein das Schilf bewohnendes Thier, bezeichnet werden sollte.

### § 200. B ö g e l.

Es repräsentirt sich 1) im Allgemeinen in den Vögeln <sup>2)</sup> das lebendigste, bewegteste Leben; sie sind in steter Beschäftigung und es ist ein ewiges Treiben und Thätigsein in ihnen. Sie sind ein passendes Sinnbild des nie ruhenden, immer thätigen und kunstreichen Lebens, und das Prädikat „eines lohen Vogels“ ertheilt der deutsche Sprachgebrauch nur dem intelligenten und lebendigen Kopfe. 2) Durch sein Vermögen, sich bis in die höchsten Lüfte hinaufzuschwingen, versinnbildet der Vogel das Streben nach Oben, und wird ein göttliches, mithin auch glückbringendes Symbol. In der persischen Mythologie lebt der Vogel *Homai*, der dem, über dessen Haupt er fliegt, Glück bringt <sup>3)</sup>, und die Chinesen haben den mythischen Glücksvogel *Fung* (*Fungchoang*), welcher unter der weisen und glücklichen Regierung des Schin und des Wenwang erschien, und sich dann ins Gebürge zurückzog <sup>4)</sup>, daher heißt es in einem Spruche des Confucius, wo er das Verschwinden der glücklichen Zeit beklagt, „der Vogel *Fung* erscheint nicht mehr“; in einem böhmischen Märchen kommt ein Glücksvogel vor <sup>5)</sup>, von dem geglaubt wird, daß der, der sein Herz esse, reich, und der, der seinen Kopf verzehre, König werde. So wie Glück bringend, so sind die Vögel auch schützend gegen das Böse; in der persischen Mythologie werden vier Himmelsvögel, *Eorosch*, *Eoroschaj*, *Hofraschmabod* und *Aschtronghad* genannt <sup>6)</sup>, welche die Menschen ge-

<sup>1)</sup> In seinem Commentare zur Uebersetzung Mendelssohn's.

<sup>2)</sup> Von der Symbolik der Federn und Flügel ist in § 330 und 331 die Rede.

<sup>3)</sup> Bollmer, Wörterb. der Mythologie aller Nationen, S. 878.

<sup>4)</sup> Es läßt sich vermuthen, daß dies derselbe Vogel ist, der in Martini's histor. sinies und Kreuzer's Symbolik *solis avis* genannt wird.

<sup>5)</sup> Milenowsky, Volksmärchen aus Böhmen, Bresl. 1853, S. 187. Wolf's Zeitst. für deutsche Mytholog. 2 B. S. 446.

<sup>6)</sup> Sie sind von lichtweißer Farbe mit goldenen Füßen, reden mit Reinigkeit und sind wohl unterrichtet. Insbesondere ist *Eorosch* weitschauend, im Lichte glänzend, sehr verständig;

gen die Dews <sup>1)</sup> beschützen. 3) Ist der Vogel göttliches und himmlisches Symbol, so konnte er auch eine augurische Bedeutung <sup>2)</sup> erhalten <sup>3)</sup>. Ovid sagt, die Vögel verkündigen die Gedanken und den Willen der Götter, weil sie in deren Nähe sind <sup>4)</sup>. Die Assyrier nannten die Vögel, als solche, die in der Nähe der Götter schweben, die Dolmetscher des Himmels, und man hielt dergleichen in goldenen Käfigen im königlichen Pallaste, und nannte sie heilige Zungen; sie schweben über dem Throne des Königes, wenn er Recht spricht und erinnern ihn an das göttliche Gesetz <sup>5)</sup>. Das ganze Augurienwesen der Alten hing an dem Glauben, daß die Vögel von den Göttern getrieben werden. Der Wahrsagervogel der Indier war der Tschataka, von welchem es in Meghaduta (einer alt-indischen Elegie) heißt: „der Tschataka singt dir heilvoll entgegen“ <sup>6)</sup>. Bei den Griechen ist der *οιωνος* <sup>7)</sup> vorzugsweise der Wahrsagervogel, und die Beziehung desselben zur Wahrsagung war sprichwörtlich: als Priamus in das Lager der Griechen gehen wollte, und Hekuba lebhaft dagegen sprach, sagte er zu ihr, „sei mir kein böser (Unglück vorher sagender) Vogel“ <sup>8)</sup>. Auch bei den Römern stammen die Wörter *auspicium* und *augurium*

ab von der Sprache des Himmels; der Schlag seiner Flügel zerschmettert die bösen Menschen, aber die Guten und Frommen schützen sie, und wenn er spricht, erschrecken alle Lasterhaften. Goroischasp hat einen goldenen Schnabel, eiserne Flügel, und sechs Augen, mit denen zugleich nach dem Himmel und niederwärts schaut, so daß seinen Blicken Nichts entgeht; seine Klauen sind mit langen Hantars (holzartigen Messern) bewaffnet, mit denen er die Todten und Lebendigen beschützt.

<sup>1)</sup> Sie sind Personifikationen des Bösen; Geschöpfe des bösen Prinzips, das Ahriman geschaffen hat, um die Lichtschöpfung des Ormuz zu bekämpfen; sie bemühen sich, das Licht zu zerstören, und alles Uebel auf der Welt, Krankheiten, Laster, Verbrechen, gefährliche Naturerscheinungen u. s. w. zu befördern.

<sup>2)</sup> Hier läßt sich auch an die Sagen erinnern, nach welchen Vögel eine Mordthat verurtheilen, z. B. der Kranich und die Ente, s. S. 275 und 282.

<sup>3)</sup> Lenz, die Zoologie der alten Griechen und Römer, Gotha 1856, S. 270.

<sup>4)</sup> „Die Vögel sind von der Gottheit begeistert“, Seneca, *nat. quaest.* II, 32.

<sup>5)</sup> Kleuder, Anhang zur Zend-Avesta, 2 Thl. I, S. 104. Creuzer, *Symbolik*, 3. Aufl. S. 222. Philostrat. *vit. Apollon.* I, 25. Auf einem alten Relief erkennt man vier Vögel auf Jungfrauenköpfen über dem Haupte des Osiris, der gerade sein Amt als Todtenrichter wahrte. *Descript. de l'Egypte antiq.* II, p. 83.

<sup>6)</sup> Solowicz, *der poetische Orient*, Spz. 1853, S. 188.

<sup>7)</sup> Die Griechen unterschieden zwischen *ορνις* und *οιωνος*; *ορνις* ist der Vogel überhaupt, *οιωνος* ist ein einzeln fliegender großer Vogel, der als Wahrsagervogel gilt. Mit *οιος* stehen mehrere auf das Augurium sich beziehende Wörter in Verbindung: *οιωνοσπιον*, der Ort, von welchem aus der Flug der Vögel beobachtet wird; *οιωνοσκοπημα*, aus dem Vogelfluge entnommene Zeichen; *οιωνοσκοπος* oder *οιωνοπολος*, der aus dem Vogelfluge weissaget; *οιωνοσκοπια*, das Geschäft des *οιωνοσκοπος*; *οιωνοσκοπικη*, Kunst, dem Vogelflug zu deuten.

<sup>8)</sup> Hom. *Il.* XXIV, 219.

von avis her <sup>1)</sup>), weil die himmlischen Zeichen, zumal der Flug der Vögel, für die wichtigsten gehalten wurden, so, daß oft avis für omen gebraucht wurde, und man „ein guter oder schlimmer, ein günstiger oder ungünstiger Vogel“ statt „ein gutes oder schlimmes Anzeichen“ zu sagen pflegte <sup>2)</sup>). Bei den Griechen sind vor allen die hochfliegenden Vögel, welche vom Olymp herabzukommen scheinen, und namentlich der Adler, der Bote des Zeus (s. S. 264), die augurischen Vögel <sup>3)</sup>): als Hector die Flotte der Griechen verbrennen wollte, zeigte sich zur Linken ein Adler, der eine Schlange trug, die sich so gegen ihn wehrte, daß er, von ihr verwundet, sie fallen lassen mußte, woraus man schloß, daß Hector genöthigt sein werde, von seinem Unternehmen abzustehen <sup>4)</sup>); die entmuthigten Griechen wurde wieder zum Kampfe begeistert, als ein Adler ein junges Reh entführte und an dem Altare des Zeus niederfallen ließ <sup>5)</sup>); als dem wegen der Freier seiner Mutter bekümmerten Telemach ein Habiht zur Rechten erschien, und einer in seinen Klauen gehaltenen Taube die Federn anrumpfte, voraussagte man daraus, daß Telemach die Freier besiegen werde <sup>6)</sup>). Die Ansicht der Griechen, daß der von Rechts her kommende Vogel ein gutes, von Links her ein böses Zeichen sei <sup>7)</sup>), hat ihren Ursprung in der Art der Beobachtung des Vogelfluges; denn der Vogelschauer wandte sich mit dem Gesichte nach Norden, um nach dem Olymp, dem Sitze des Zeus, zu schauen, so daß ihm Rechts der Osten, Links der Westen war, der Osten war aber als Sitz des Lichtes die glückliche, der Westen als Seite der Nacht und des Hades die unglückliche Richtung <sup>8)</sup>). Auf die geglaubte Unwissenheit der Vögel deuten einige

<sup>1)</sup> „Hoc enim interest inter augurium et auspicium, quod augurium et petri et certis avibus ostenditur, auspicium qualibet avi demonstratur et non petitur, quod ipsum tamen species augurii est.“; Serv. Aen. I, 402.

<sup>2)</sup> Hartung, die Religion der Römer, Erlang. 1836, I Thl. S. 99.

<sup>3)</sup> Hom. Jl. VIII, 247. XIII, 821. XXIV, 292. 315. Odyss. II, 146. XV, 160. XX, 21.

<sup>4)</sup> Hom. Jl. XII, 200.

<sup>5)</sup> Jl. VIII, 247. Die Schol. deuten so: der Adler bezeichnet Hector und die Taube das Reh die Griechen, welche Hector zurückgetrieben und gleichsam schon in seiner Fassung hatte, und das an den Altar des Zeus niederfallende Reh zeigt an, daß Zeus die Griechen retten werde.

<sup>6)</sup> Hom. Odyss. XV, 525.

<sup>7)</sup> Jl. XXIV, 310. Odyss. XV, 524. Jl. XII, 201. Bei den Augurien der Römer fand die entgegengesetzte Deutung des Vogelfluges statt, da bei ihnen der auf der linken Seite sich zeigende Vogel ein gutes, der rechts sich zeigende ein böses Omen war.

<sup>8)</sup> Die homerischen Griechen kannten nur zwei Himmelsgegenden, den Osten und Westen, welche durch den Auf- und Niedergang der Sonne und des Helios (Morgenröthe und Abendröthe) bestimmt werden. (Meine Reisen in der Iliade und Odyssee, 2. Aufl. Erlang. 1856, S. 12.) Die in den homerischen Gesängen vorkommenden Ausdrücke „gegen die Sonne, gegen den Hades“ bedeuten den Osten, die Lichtgegend, und mit den Worten „gegen die Dunkelheit (gegen den Hades)“ wird der Westen bezeichnet. Die Sonne weicht nie aus dem Osten, sie ist nur das Licht.

Stellen bei Aristophanes: „Wenn ein Mensch die Vögel um Metalle befragt, so zeigen sie die ergiebigsten Schächte an, auch geben sie Kunde, wo am vortheilhaftesten ein Markt zu besuchen ist“; „Niemand weiß von einem Schätze als etwa ein Vogel“; „erst kommt ihr um Rath fragend zu den Vögeln, und dann erst unternimmt ihr euer Vorhaben“ <sup>1)</sup>. Erwähnt muß noch werden der in alter Zeit geglaubte Wunder- und Wahrsagervogel Charadrius <sup>2)</sup>, durch den man erfahren kann, ob ein Kranker genesen oder ob er sterben wird; ist nämlich die Krankheit tödtlich, so wendet der Charadrius sein Gesicht von dem Kranken ab, woraus zu entnehmen ist, daß der Kranke sterben muß; wenn aber die Krankheit nicht todtbringend ist, so schaut der Charadrius den Kranken und dieser den Charadrius an, dann saugt der Charadrius den Krankheitsstoff auf, fliegt in die Luft empor und verbrennt die Krankheit an der Sonne. <sup>3)</sup> Aus der erwähnten wichtigen Bedeutung der Vögel ging nun natürlich hervor, daß sie für heilig und unverleßlich gehalten wurden. Als ein gewisser Aristobulus die an dem Tempel zu Kumä befindlichen Vogelnester zerstörte und die Jungen herausnahm, rief eine Stimme aus dem Innern des Tempels heraus, „Berruchter, wie kannst du es wagen, die bei mir Zuflucht Suchenden zu vertreiben?“; gegen Marbes, der einen am Tempel des Aesculap nistenden Sperling getödtet hatte, wurden die Athener so aufgebracht, daß sie ihn tödteten <sup>4)</sup>. Bei den Arabern sind von jeher die Vögel, die auf dem Tempel zu Mekkah nisten, unverleßlich; in einem alten Gedichte eines Oshorhamidischen Fürsten <sup>5)</sup>, worin er sich beklagt, daß seinem Stamme die Obhut des Mekkanischen Heiligthumes entzogen worden sei, heißt es: „wir weinen ob dem Hause, dessen Taube nie verletzt werden durfte“; ein arabischer Dich-

licht, welches verschwindet, wenn Helios erscheint; Helios geht im Osten auf, verbreitet von da sein Licht über die Erde und taucht dann in den westlichen Ocean unter, worauf von da her das nächtliche Dunkel, *ζωφός*, heraufzieht. *Odyss.* XIII, 240. *Il.* I, 475. II, 413. XI, 194. XVII, 455. *Odyss.* III, 329. V, 225. IX, 168. X, 185. XII, 81. XIX, 426.

<sup>1)</sup> Aristophanes, Vögel 596. 600.

<sup>2)</sup> Wolf, *Zeitschr. für deutsche Mythologie.* 1 B. S. 319. Weinhold, *mittelhochdeutsches Lesebuch*, S. 108. Ausführliches über diesen Vogel in dem Werke der beiden patres der congregation des peres de la foi: *vitraux peints de St. Etienne de Bourges*, und zwar in dem Hefte: *sur quelques points de Zoologie mystique dans les anciens vitraux peints*. Der Name des Vogels ist hier *Chladrius*; auf einem Fenster der St. Johanniskirche in von heißt er *calandrius*, *caladros*; dieses Fenster zeigt einen kranken, schwachen Menschen, in Vogel redt den Hals, als wolle er seinen Kopf auf die Kniee dieses Mannes legen, und in gleichgestalteter Vogel schwebt in der Luft, und blickt auf beide hin. Der Vogel soll Symbol für Christus sein, der zu uns herabgekommen ist, um unsere moralische und physische Schwachheit hinwegzunehmen.

<sup>3)</sup> Herodot I, 159.

<sup>4)</sup> Aelian. *var. hist.* V, 17.

<sup>5)</sup> Schulten's monument. *vetust. hist. Arab.* p. 1.



lus mit den Worten erwähnt wurde: „die Männer verließen den natürlichen Genuß des Weibes und entbraunten in ihrer Begierde gegen einander, indem sie Mann mit Mann Unzucht trieben“ <sup>1)</sup>. 3) Der Hund ist Symbol des Todes, der Unterwelt, des bösen Geistes und Teufels <sup>2)</sup>, worüber sich mehrere Belege in ältester und neuester Mythologie finden. Daß das Heulen eines Hundes einen Todesfall bedeute, ist Aberglaube fast aller Zeiten und Völker; so Rabbi Bechai <sup>3)</sup> steht: „unsere Rabbinen haben gesagt, wenn Hunde heulen so kommt der Elias in die Stadt“. Im europäischen Heidenthume ist der Hund die Maske des bösen Prinzipes, und der schwarze Unhold Czernobog wurde bei den Slawen in Gestalt eines schwarzen Hundes dargestellt. Die Wallachen haben einen bösen Geist, Priccolitsch genannt <sup>4)</sup>, den sie sich als einen Menschen vorstellen, der Nachts in Gestalt eines Hundes Thiere bloß durch sein Anstreifen tödtet und deren Lebensäfte an sich zieht, weshalb er immer gesund und blühend aussieht <sup>5)</sup>. Der dreißpitzige Höllenhund der Alten findet sich zuweilen auch bei christlichen Darstellungen der Hölle, z. B. bei Dante, und erscheint als teuflisches Gegenbild gegen die heilige Dreieinigkeit <sup>6)</sup>. Mephistopheles begleitet den Faust in Gestalt eines schwarzen Hundes, ein ähnlicher Hund wird dem Cornelius Agrippa von Nettesheim beigegeben <sup>7)</sup>.

<sup>1)</sup> Paulus Brief an die Römer, I, 27.

<sup>2)</sup> Es mag auch damit die Dichtung in Verbindung stehen, daß frevelhafte Menschen zur Strafe in einen Hund verwandelt werden. Einem Edelmann, welcher seine Untergebenen grausam behandelte, tödtete die Strafe Gottes seine Heerden in einer Nacht; da suchte er Gott, schoss eine Pistole gegen den Himmel ab und schrie: „wer das Vieh getödtet hat, solle es auch fressen“. Sogleich wurde er in einen häßlichen schwarzen Hund verwandelt. Er stieß sich auf das todt Vieh warf und fraß, hat aber in dieser Verwandlung Verstand und Sprache beibehalten. Wolf, deutsche Märchen und Sagen, S. 305.

<sup>3)</sup> In seiner Auslegung über die fünf Bücher Moses, Fol. 74, Col. 2. S. auch den Schatz, die kirchliche Verfassung der Juden, 3 Thl. 5 Kap. § 4.

<sup>4)</sup> Er kommt auch unter dem Namen Pricolics, Priculics vor. Ein weiblicher Geist derselben Art heißt Pricolitschone.

<sup>5)</sup> Schott, wallachische Märchen, S. 298.

<sup>6)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 1 B. S. 169.

<sup>7)</sup> Paulus Jovius, elog. p. 121. Vercheimer, Bedenken von der Zauberei, 1565. 8. Remigius, daemonolatr. 1596, p. 138. Bodinus, de magor. daemonom. p. 421. Dasidius, mag. p. 1044. Agrippa hatte sich dem Teufel verschrieben, der ihm in Gestalt eines Hundes blute, und als seine Zeit vorüber war und Agrippa fühlte, daß er nun sterben müsse, nahm er dem Hunde das mit magischen Zeichen versehene Halsband ab, indem ihm zürnend zurief: „fort du verworfene Bestie, die mich ganz zu Grunde gerichtet hat“, worauf der Hund entfloß und Agrippa plötzlich starb. Die Veranlassung zu dieser Sage nach Wier (de praestigis daemonum II, 5), daß Agrippa wirklich einen Hund hatte, den er sehr liebte, der mit ihm aß, mit ihm in einem Bette schlief u. s. w., und daß er mit den gelehrtesten Männern seiner Zeit in Briefwechsel stand und daher Alles wurde in andern Ländern vorging, weshalb man, da er nur selten seine Studierstube verließ, den Teufel habe ihm in Hundsgestalt diese Neuigkeiten zugebracht.

nach auch Papst Sylvester soll einen schwarzen zottigen Hund um sich gehabt haben, in dem der Teufel gesteckt sei <sup>1)</sup>. Fast bei allen Teufelspucken und Zauberrien <sup>2)</sup> spielt der Hund eine nicht unbedeutende Rolle, worüber einige Sagen hier erwähnt werden sollen <sup>3)</sup>. Bei der wilden Jagd ist der Hund eine Haupterscheinung <sup>4)</sup>. Vom Hunde des wilden Jägers wird im Hannöverschen gesagt, daß er am Christabend in ein Haus laufe, sich am Heerde niederlege und daselbst Aische und Kohle fresse, und erst wenn im nächsten Jahre der wilde Jäger wieder umziehe, bekomme er wieder Leben und eile der Jagd nach. Ueber dem Teufelsgang zu Antwerpen sah man sonst eine Schilderei, die den Teufel darstellte, wovon Folgendes der Ursprung war: in dem Gange wohnte ein gräulicher Flucher, und als derselbe einmal schrie, „daß der Teufel hier in die Kammer fahre“, trat sogleich ein schwarzer Hund herein, nahm daselbst menschliche Gestalt an, setzte sich an den Ofen, bis ihn der Pfarrer vertrieb. Als Floris III, Graf v. Holland, die Dämme in Flandern wieder herstellen ließ, konnten die Arbeiter einen Schlund nicht ausfüllen, da der Teufel in Gestalt eines daselbst liegenden schwarzen Hundes es verhinderte, bis ein beherzogter Arbeiter den Hund sagte und in den Schlund warf, worauf die Uebrigen gleich Erde nachwarfen, so den Schlund ausfüllten, und nun den Damm, den Namen Hontsdamm erhielt, vollenden konnten. Daß der Teufel unheimliche Schätze in Gestalt eines schwarzen Hundes bewache <sup>5)</sup>, ist ein weitverbreiteter Aberglaube, was die Sagen <sup>6)</sup> von dem Schloßberge bei Schongau, Wolfraßshausen, von dem Schloßbühl bei Zellheim, von dem Frauenberg bei Winklarn, von dem Schäferberge bei Ursensoln, von dem Trudensteine Neunburg vorm Walde, von dem Staufersberge bei Neumarkt, von dem

<sup>1)</sup> Scheible, die Sage vom Faust, Stuttg. 1847, S. 496.

<sup>2)</sup> In der Offenbar. Johan. XXII, 15 sind die Hunde und Zauberer zusammengefaßt.

<sup>3)</sup> Noth, Mythologie der Volksagen, S. 43. 360. 361. 365.

<sup>4)</sup> Haupt, Zeitschr. für deutsches Alterthum, 6 B. S. 117. Es ist bemerkenswerth, fast nach allen Mittheilungen bei dem durch das wilde Heer veranlaßten Lärmen vorwiegend das Hundgebell hervortritt. Das Journal de Paris enthält den ausführlichen Bericht eines Pfarrers von Bas Vendomois, nach welchem er mit vielen Landleuten ein solches He in der Lust hörte, welches dem Gebell einer Menge von Jagdhunden gleich kam, und aber schien es, als hörte man deutlich den Laut eines großen Jagdhundes. Der Holländische Hofner, welcher 1810 seine Zugreise durch Ceylon herausgab, hörte einst, als er das ergiebigste Hochland der Insel durchwanderte, um Mitternacht ein fernes Hundegekläffe, das den gegenüberliegenden Bergen hervorzubrechen schien.

<sup>5)</sup> Davon kommt der alte Ausdruck „da liegt der Hund begraben“, d. h. der Schatz, der Hund bewacht.

<sup>6)</sup> Panzer, Beitr. zur deutsch. Mythologie, S. 288. Wolf, Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 192. Temme, Volksag. v. Pommern u. Rügen, S. 238. Stüber, Sagenklassen, S. 355. Quirfeld, historisches Rosengebüsch, Pyrna 1884, S. 318.

Berge Sternest bei Noth, von dem Marienfelde bei Zweibrücken, von der Hundskirche im Württembergischen, von dem Tiefenthal an der Mosel, von der Stadt Plathe in Hinterpommern, vom Pauliner Schloßchen im Elsass, u. m. A. erzählen. In der Edda kommt ein Hund Namens Garm vor, der in der unterirdischen Höhle Gnäpa angebunden steht, bis er beim Weltuntergange losgelassen wird, um an dem Streite gegen die Asen Theil zu nehmen <sup>1)</sup>. Der indische Gott der Unterwelt Jama hat zwei große dreißpitzige Hunde bei sich, Vazrabantstara (mit Diamantenzähnen) und Surpanaka (mit großen Klauen) genannt, welche unaufhörlich den Verdammten das Fleisch vom Leibe reißen, das ihnen aber sogleich wieder nachwächst <sup>2)</sup>. Im klassischen Alterthume war Cerberus (κερβερος) der vielköpfige Hund der Unterwelt, Sohn des Typhaon und der Echidna (S. 103), der den Eingang zu derselben bewacht <sup>3)</sup>. Der Hund war ferner das der Hekate (als sie als chthonische Gottheit als ein lebensfeindliches Princip galt) geheiligte Thier <sup>4)</sup>; Euripides nennt den Hund die Lust der Hekate, und alte Denkmale stellen diese Gottheit, einen Hund auf dem Schooße liebkosend, so wie auch selbst mit einem Hundekopfe dar, und Hermes, als Lobtenführer, wird gleichfalls mit einem Hundekopfe abgebildet. Auf alten Grabmälern (z. B. auf jenem des Perserkönigs Darius Hytaspes) sieht man Hunde ausgehauen; und auf einem antiken Marmorbilde, welches eine Sterbszene nach römischer Sitte darstellt, ist unter dem Lager des Sterbenden ein Hund bemerkbar. Da endlich, fast nach allen mythischen Anschauungsweisen, das Unheil bringende Princip auch dasselbe Unheil wieder abzuwenden vermag, das Dämonische durch das Dämonische zu fähnt, unschädlich gemacht wird, so ist der dämonische Hund auch antidämonisch und wird, wie besonders aus mehreren Gebräuchen der Perser <sup>5)</sup> hervorgeht, als Lebensinnbild dem Tode entgegengestellt. Hierher der Gebrauch der Perser, den Sterbenden einen Hund vorzuhalten, um ihnen das Sterben zu erleichtern; hierher der Gebrauch des alten Zendvolkes mit einer Leiche einen Hund in Verührung zu bringen, um den bösen Geist zu verschrecken <sup>6)</sup>; in der

<sup>1)</sup> Myerup, Wörterb. d. skandinav. Mytholog., übers. v. Sander, S. 25. Fin-Magnus-prisca Mytholog. lex. p. 110.

<sup>2)</sup> Ehrmann, neueste Beiträge zur Kunde von Indien, 3 B. Weim. 1806. S. 141.

<sup>3)</sup> Hesiod, theog. 305. Ovid, Metam. IV, 450. Apollodor II, 5. 12. Hor. Od. 13. 34. Virg. Aen. VI, 416. VIII, 296 („janitor orci“).

<sup>4)</sup> Greuzer, Symbol. u. Mythologie. 2. Aufl. 2 B. S. 526. Eine Landspitze der 1 elischen Ekerones auf der Ostseite bei Mabytus wird „das Grab des Hundes“ genannt, - hier sich das Grabmal der Hecuba befindet. Euripid. Hecub. 1275. Thucyd. VIII, 100.

<sup>5)</sup> Schwend, Mythologie der Perser, S. 278.

<sup>6)</sup> Zandavesta von Kleuter, III, § 11, und Anhang II, 1.



selben Sinne steht auch dem Mythrasstiere <sup>1)</sup>, wenn ihn die ahrimanischen (lebensfeindlichen) Thiere, Schlange und Scorpion angreifen, der Hund als Schutz zur Seite <sup>2)</sup>.

3. Außer den schon angeführten Sprichwörtern vom Hunde sind noch folgende bemerkenswerth <sup>3)</sup>. 1) „Caninum studium, canina facundia“ wird denjenigen beigelegt, welche eine besondere Gewandtheit darin haben, Andere zu schmähen und auf eine empfindliche Art anzutasten. Daher sind bei Quintilian *rabula* und *latrator* Synonymen, und Petronius nennt einen schlechten Advokaten, welcher sich besser auf Schreien und Schmähen als auf einen auf rechtliche Gründe basirten Vortrag versteht, *cerebrum forensem*, und Vossius hat die Vergleichung eines solchen Advokaten mit einem bellenden Hunde auch in dem Worte *rabula*, welches er von *ραῦω*, *latro*, herleitet, finden wollen. Angeber und falsche Angeber werden von Cicero *canes* genannt. 2) „*Canis saeviens in lapidem*“, „*κυνὸς εἰς τὸν λίθον ἀγανακτῶσα*“ bedeutet so viel, als, er sieht einen Unschuldigen als den Urheber einer erlittenen Beleidigung an; der Hund beißt nämlich in den Stein, der nach ihm geworfen worden ist, und läßt darüber den Menschen, aus dessen Hand er gekommen ist, unangetastet. Plato wendet dieses Sprichwort auch auf diejenigen an, welche die in einer Schlacht getödteten Feinde ausplündern. 3) „*Quod canis in balneo*“ (ein Hund hat in einem Bade Nichts zu thun) gebraucht man von einem Menschen, der irgendwo überflüssig und lästig ist. Lucian sagte von einem ernstern und finstern Philosophen, der einem fröhlichen Gastmahle bewohnte, „bei einem Gastmahle ist ein Philosoph das, was ein Hund im Bade ist“, und von einem Unwissenden, der aber das Ansehen haben wollte, läßt er das Studium zu seinem Hauptgeschäfte, sagte derselbe „*quid anicum balneo*“ <sup>4)</sup>. 4) „*Canis in praesepe*“, „*ἡ κυνὸς ἐν τῇ φατνῇ*“ (der Hund in der Krippe), der den in derselben befindlichen Faser nicht genießen ann, und doch auch die Pferde nicht zur Krippe und zum Genuße desselben ulassen will; ein Bild solcher Menschen, welche nützliche Dinge besitzen, sie aber weder selbst genießen, noch sie Andere genießen lassen. 5) „*Ut canis in ilo*“ bedeutet so viel als, oberflächlich, ohne Aufmerksamkeit und bezieht sich drauf, daß die Hunde nur im Laufen aus dem Nil trinken sollen, damit sie nicht von den Krokodillen erfaßt werden. Als Antonius die Belagerung von Lutina hatte aufheben und fliehen müssen, fragte Jemand, was Antonius

<sup>1)</sup> Mythra ist der persische Gott der Sonne; das ihm geheiligte Thier ist der Stier, ihm auch geopfert wird, und dieser Opfertier repräsentirt den Urstier, aus dem die ganze janische Schöpfung hervorgegangen ist.

<sup>2)</sup> Baur, Symbolik u. Mythologie, 2 Thl. 2. Abthl. S. 401.

<sup>3)</sup> Serz, Handb. d. griechisch. u. lateinisch. Sprichwörter, 1 Thl. S. 383. 577. 602. I. Messerschmid, Erasmi proverbiorum epitome, Lips. 1759, p. 241. 345. 410.

machte, worauf die Antwort erfolgte; „quod canis in Aegypto, bibit et fugit“. 6) „Canis festinans caecos parit catulos“ (die Eile macht, daß die Hündin blinde Jungen wirft), d. h. eine Sache, die übereilt wird nur halb verrichtet. Die Alten schrieben es nämlich der Schnelligkeit der Hündinnen beim Gebären zu, daß sie blinde, gleichsam noch unzeitige Jungen zur Welt bringe. 7) „Cave canem“ (wahr dich vor dem Hunde in Acht) ist ein Ausruf, durch welchen man Schwarzer und lästige Menschen von Besuchen abhalten will. 8) „Promeri canes“ „προμερη κυνες“ bedeutet einen Zufall den man nicht vorher sehen konnte, ingleichen eine unerhörte Art von Rache. Euripides wurde von Hunden angefallen und getödtet, als er eben vom macedonischen Könige Archelaus, bei dem er gespeißt hatte, sich nach Hause begeben wollte; Promerus, der Hundewärter des Königs, war aber ein Feind des Dichters, und lauerte ihm mit seinen Hunden auf, welche ihn anfielen. 9) Die Litthauer und Polen sagen „er ist nicht Hund nicht Stup“, womit sie einen Menschen von zweideutigem Charakter bezeichnen. Der Ursprung dieses Sprichwortes ist aus der eigenthümlichen Form der Stühle hervorgegangen; dieselben werden nämlich aus einem Stücke Holz geschnitten, welches oben glatt gehobelt ist, vorne die Gestalt eines Hundskopfes hat und rückwärts wie der Hintertheil eines Thieres abgerundet ist <sup>1)</sup>. 10) Das sinnliche Sprichwort „gib dem Geizigen so lange er verlangt und dem Hunde so lange er frißt“ bedeutet so viel als Weibe sind nimmer satt <sup>2)</sup>. 11) „Der Hund bellt den Ross an“ ist eine Bezeichnung für Solche, welche einen Erhabenen, Edlen angriffen, dem sie jedoch nicht schaden können. Der Araber sagt in gleicher Bedeutung „der Hund bellt die Wolken an“ <sup>3)</sup>. 12) Der Hund hat den Trieb, und ohne Bedürfnis nach Erwärmung, sich in der Nähe eines geheizten Ofens aufzuhalten; davon kommt das Sprichwort „man lockt mit diefer oder jener Sache keinen Hund vom Ofen“, d. h. die Sache ist so unbedeutend, daß man nicht einmal den Trieb des Hundes nach einem warmen Ofen durch sie überwältigen kann.

### § 212. F u c h s:

Es ist derselbe 1) unter jene Thiere aufgenommen, welche die Hieroglyphik als Sinnbilder des Hundsternes wählte. Damit steht in Verbindung, daß man ihn in den Pest bringenden Hundstagen wegen seiner rothen Farbe dem glutfendenden Typhon opferte, und in Rom band man am Feste der Lulus Füchsen, als Symbol der rothen Flamme, Fackeln an die Schwänze, um

<sup>1)</sup> Wurzbach, die Sprichwörter der Polen, 2. Aufl. Wien 1852, S. 140.

<sup>2)</sup> Bertram, Jenseits der Sphären, Pp. 1864, S. 46.

<sup>3)</sup> Hamasa, gesammelt von Abu Lemmam, überf. von Rüden, Stuttg. 1846, I. S. 227.

jagte sie durch die Felsber 2), womit Noth 2) die schreckliche That des Sinson (Sonnemann, dessen Krost in den Haaren; d. i. in den Strahlen liegt) nicht ohne Grund in Verbindung bringt. Weil nun ferner in den Handstagen die Traube reißt, beßhalb trägt der Weingott die Fuchssfell, sowie auch der Fuchs elbst mit dem Weinberge und der Traube in Verbindung gebracht wird. In der Bibel 3) heißt es: „fangt die Füchse, die Weinbergzwerber“; da das Volk Gottes mit einem Weinberge verglichen wird, welchem die Füchse Schaden bringen, so sind hier unter den Füchsen die falschen Propheten verstanden; bei Iherlm sagt ein Hirt „schlecht sind wir die Füchse, die stets Wilson's Weinberg besuchen, und Abends die Trauben ablesen“ 4). 2) Wegen seiner Vorsicht, List und Verschlagenheit ist der Fuchs zum Sprichworte, und so auch Gegenstand der Dichtung und der bildlichen Kunst geworden. „In deutschen Mäulern, sagt Masius 5), ist das Lied von Reinolds's Abenteuern angeflümt; die Lust unserer Ähren; und durch alle Zeiten hat es sich erhalten in jugendliche und wird nicht untergehen, so lange noch Gemüther da sind, die sich ergötzen können an dem Humor und den List der Schalkes; und Wölfe's Renede, obwohl von Reinold's scharf getabelt 6), bleibt immer eine willkommene Lese. Auch die Bildende Kunst hat aus den Motiven dieser Sage von jeder Stoff geholt; so finden wir Scenen aus der Fuchssage in der Kathedrale zu Autun (Fuchs und Storch), im Münster von Emmerich (dieselbe Scene), im hohen Chor des Mümburger Doms (Fuchs und Hase beim Weinreben) am Portale des Domes zu Brandenburg 7) (der Fuchs Mißge-

1) Ovid. Fast. IV, 681.

2) Etymolog. Symbol. mythisches Realwörterb. 2 B. S. 69.

3) Job. Buch. II, 15.

4) Theophrast. Hist. 1, 42. 41, 112. Porro (de ro. rust. 1, 8, 5) sagt: in den südlichen Weinbergen, deren Trauben tief am Boden hängen, theilt der Fuchs die Reife mit Vögeln.

5) Naturstudien, 1 Heft, S. 97.

6) Grimm vermißt natürliche, einfache Vertrautheit, und Gervinus nennt es ein schlecht gewähltes Exercitium in Hexametern.

7) Kuhn (märkische Sagen, S. 59) erzählt von einem Wölfe am Dome zu Brandenburg, welches wahrscheinlich dasselbe ist, das Masius meint. „An dem Dome zu Brandenburg, der zum Theil noch aus dem zehnten Jahrhundert stammt, sieht man über dem unteren Thurm befindlichen Haupteingange ein aus Stein gemeißeltes altes Bild, das einen Mann in einer Mönchsstute darstellt, wie er einer Versammlung von Mönchen, predigt, und Schlüsse eine derselben im Magen davon trägt. Wie dies Bild dahin gekommen, erzählt auf zweifache Weise. Einige sagen, der Baumeister des Domes, habe für seinen Bau großen Dank und Lohn erhalten, ja er habe sogar stehen müssen, da habe er dann aus der Nacht vor seiner Flucht das Bild am Dome angebracht; Andere erzählen: ein Mönch von Burgsdorf, der viel für die Verschönerung des Domes that, habe es verfertigt lassen aus Unmuth darüber, daß der von ihm bereits abgeschaffte Dienst der Messe lateinischer Sprache nach dem Schlusse des westphälischen Friedens wieder eingeführt werden mußte.

lesend), so wie überhaupt in mehreren Kirchen des Mittelalters in Stein gehauene Spottbilder, in denen der Fuchs die Rolle eines pfiffigen Pfaffen spielt. Wem sind Raulbach's treffliche Bilder nicht bekannt? Wir wollen nur das vierzehnte Blatt, welches den Reineke in seiner Brabburrolle zeigt, erwähnen und welches Masius trefflich mit folgenden Worten commentirt: „Reineke spielt die *sancta simplicitas*. Er hat sich bekehrt und will ein beschauliches Leben führen. Um seine Glieder wäscht das Skapulier, in den Klauen trägt er den Rosenkranz, und das Haupthaar ist unter der Schere gefallen. Die Maske kleidet den Schelm vortrefflich. Er hat das königliche Landfriedensgebot dem Vater Hahn überbracht, der sich in seinem Soldatencostüm mit Brille, Zopf und Sporn höchst imposant ausnimmt. Nun setzt Reineke das Urbild aller Heuchler! Leise ist er herbelgeschlichen als scheue er die Erde zu berühren; geknickt, mit schlotternden Knien steht er da, den Schwanz aufzuklappen, die Hände zum Gebet gefaltet; die Ohren hängen feig herab, das Auge ist zu Boden geschlagen, die Braue hoch auf, die Unterlippe tief zurückgezogen: eine wahre Karrikatur der Stupidität. Ihr fragt, ist das noch ein Fuchs oder ein Schaf? Aber blickt genau hin, und seht wie unter der hahnensmelnden Wimper der Augapfel voll Hohnes nach hinten stiert, wie unter der Lippe das gierige Gebiß heimtückisch hervorsunkelt. Ihr meint der Klausner ist voll Andacht zu? Aber seine inbrünstige Andacht ist auf das Hühnerroll gerichtet, das neugierig-dumm ihn anräth. Ihr meint er krümme sich zu einem winselnden Peccavi? Aber dieses Krümmen ist nur das des Würgers, der in nächsten Augenblicke mit desto sicherern Krallen auf seine Beute stürzt.“ So weit Masius in seinem trefflichen Commentare; und so ist der Fuchs von Sater's her und fast bei allen Völkern zum Sinnbilde eines listigen und ausschlagenden Menschen geworden, und der Fuchs in der Löwenhaut symbolisirt die Vereinigung der Kraft mit der Schlaueit<sup>1)</sup>. Christus nennt den Herodes wegen seiner Schlaueit einen Fuchsen<sup>2)</sup>, und die falschen Propheten, welche

<sup>1)</sup> Z. B. ein Fuchs den Hühnern predigend, als Heiliger in einem Reliquienkiste liegend, der Fuchs in der Mönchshutte u. s. w. Man hat diese in Stein gehauene Spottbilder dem Wize der Steinmetzen zugeschrieben und geglaubt, daß dieselben dadurch Opposition gegen die Kirche machen wollten. Menzel (Christliche Symbolik, 1 Thl. S. 303) hat folgende Meinung aufgestellt: „In jener Zeit, in welcher diese Dome gebaut wurden, herrschte die Kirche unumschränkt, und gehörten die Baumeister und Bauherren der Kirche selber an.“ Die Kirche selbst war es, die in jenen Spottbildern die Cleriker warnte, und durch öffentliche Stellung solcher Bilder vor den Augen der Laien die öffentliche Meinung zum Augenwischer aufrief, wenn Bischöfe, Priester, Mönche und Nonnen vom rechten Pfade abwichen.

<sup>2)</sup> „Si quid autem omni conatu, omni arte doloque factam hieroglyphice rebus ostendere voluissent, leoninae pelli vulpinam assuebant, quarum altera raris altera fraudes indicaret.“ Pierii Valeriani Hieroglyphica, Venet, 1606, Lib. XII, p. 1.

<sup>3)</sup> Evang. Luc. XIII, 32.

is Wolf mit trüglichen Hoffnungen glücklicherer Zeiten täuschen, statt die trisenden Däster zu rügen und die Strafen derselben zu verkündigen, ver-  
 eicht ein Prophet <sup>1)</sup> mit den Füchsen in den Wüsten. Die Klugheit des Fuch-  
 n ist Veranlassung, daß er bei den Japanesen als Hausgott verehrt wird;  
 e bauen ihm in ihren Häusern kleine Tempel, fragen ihn bei schwierigen Vor-  
 mnissen um Rath, und er dient ihnen als Orakel, denn sie stellen ihm  
 beuends Reis und Bohnen hin, und finden sie es am andern Morgen gefres-  
 n, so ist es ein gutes, gegentheiles ein schlimmes Zeichen. Ein Gefäß des  
 Berliner Museums <sup>2)</sup> zeigt zwei Ringer, und auf beiden Seiten einen Jüng-  
 ing mit einem Fuchs und einen mit einem Hahn, um anzudeuten, daß List  
 (Fuchs) und Wachsamkeit (Hahn) im Ringkampfe vorwalten müssen um den  
 Sieg zu gewinnen. Mehrere Sprichwörter und Redensarten beziehen sich auf  
 e List und Verschlagenheit des Fuchsen. Plato hat die Redensart „την αλω-  
 xu ελκειν εξοπλισεν“, den Fuchsschwanz nachschleppen, d. h. heimtückisch  
 n; Plutarch sagt „Οπου μη αφικνεται η λεοντη, προσαπτειν την αλω-  
 κην“, wo die Löwenhaut nicht hilft, muß man den Fuchspelz zeigen, d. h.  
 is man durch Gewalt nicht erzwingt, muß durch List erreicht werden. Das  
 einische vulpinox heißt schlau sein wie ein Fuchs. Auch im Deutschen gibt  
 mehrere derartige Redensarten, z. B. „wer einen Fuchsen überlisten will  
 muß frühe aufstehen“; „wenn der Fuchs Gänse fangen will wedelt er mit  
 n Schwanz“, d. h. wenn der Listige eine Unschuld betrüben will, stellt er  
 h freundlich; „ein schlechter Fuchs der nicht mehr als Ein Loch hat“, d. h.  
 e Mensch, der sich nicht aus der Verlegenheit zu helfen weiß. Wenn aber  
 e Fuchs gestorben ist, so hat seine Herrlichkeit ein Ende und er ist Nichts  
 hr werth; der Ausdruck „steibt der Fuchs so gilt der Balg“ sagt, daß beim  
 ten Fuchsen gar Nichts mehr als sein Balg einen Werth hat; beim verstor-  
 nen Menschen aber bleibt sein innerer Werth.

### § 213. W o l f.

1. Wegen seiner Eigenschaft als Raubthier, so wie als ein muthiges  
 hier ist der Wolf in mehrfacher Beziehung Gegenstand der Symbolik und  
 ythe geworden. 1.) Er ist Sinnbild der Grausamkeit, des Lebensfeindlichen  
 id des Todes. Die schwedische Sage <sup>3)</sup> erzählt: der König Ingjald war sehr  
 böst und wurde Jfraba (der Vöse) genannt, und Swipdager, der König  
 n Tiunda wurde beschuldigt, ihm schon in seiner Jugend Grausamkeit bei-

<sup>1)</sup> Hesekiel, XIII, 4. W. vergl. damit meine S. 403 zum hohen Riebe II, 15 gemachte  
 merkung.

<sup>2)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 187.

<sup>3)</sup> Afzelius, Volksfagen aus Schweden; übers. v. Angewitter, 1 Thl. S. 203.



fen scheinen, an welchen sie bereits Ueberfluß haben Als einst Androkles<sup>1)</sup> behauptete, die Gesetze müßten durch ein neues Gesetz verbessert werden, und das Volk in diesen Worten etwas Absurdes zu finden glaubte, so erwiderte er: „haben ja auch die Fische Salz verndöthen“. 4) Es gibt bekanntlich mehrere Fische, welche nur von anderen Fischen leben (die s. g. Raubfische). Darauf bezieht sich der Ausdruck der Römer und Griechen „*piscium vita*“ „*τοῦ ἰχθύος βίος*“ (das Leben der Fische); man wollte damit ausdrücken, daß es so zugehe wie bei den Fischen, wo der kleinere und schwächere immer ein Raub des größeren und stärkeren wird, wo Gewalt vor Recht gehe, und der Schwächere von dem Stärkeren unterdrückt werde. Es galt dieses Sprichwort besonders tyrannischen Regenten.

## § 202. A f f e.

Derfelbe wurde 1) wegen seiner menschenähnlichen Gestalt und Bildung und seiner menschenähnlichen Eigenschaften<sup>2)</sup> von den Indern für heilig gehalten, und sie hatten auch heilige Reliquien von ihm<sup>3)</sup>; sie betrachteten ihn als einen Waldmenschen, und die Bewohner Borneo's glaubten, daß der dort heimische Drang-Utlan (Mensch des Waldes) wegen Gotteslästerung in dieses Thier verwandelt worden sei<sup>4)</sup>; auch gehört die Mittheilung von der Christin Elwood hieher, daß die regierende Familie der Stadt Bumbunder, vom

<sup>1)</sup> Bei Aristot. Rhetor. II, 23.

<sup>2)</sup> „Der Drang-Utlan ist im Aeußern und Innern dem Menschen ähnlich. Sein Gehirn hat die Gestalt des unfrigen, er hat ein ähnliches Gesicht, einen ähnlich gehaltenen Schädel; Herz, Lunge, Leber, Milz, Eingeweide sind wie bei dem Menschen, und die Verrichtungen, die man von ihm erzählt, selbst seine Thorheiten, Laster, vielleicht auch die periodische Krankheit (monatliche Reinigung) machen ihn dem Menschen ähnlich. Es muß also auch in seinem Innern, in den Wirkungen seiner Seele etwas menschenähnliches sein; seine Denkungsart steht dicht am Rande der Vernunft, er ahmt Alles nach, und muß also zu tausend Combinationen sinnlicher Ideen in seinem Gehirne geschickt sein“. Herder, Ideen zur Philosophie der Geschichte der Menschheit, Lpz. 1812, 1 B. S. 105.

<sup>3)</sup> Als die Portugiesen im Jahre 1554 auf Ceylon waren, plünderten sie den Tempel auf dem Gipfel des Adamsberges und erbeuteten hier ein sehr kostbares mit Steinen besetztes Rästchen, worin ein Zahn des heiligen Affen aufbewahrt war, und nahmen es mit nach Goa. Dies setzte die Buddhaverehrer nicht allein in Ceylon, sondern auf dem Festlande in allgemeine Unruhe, und die Radschas fingen mit dem Vicerönig über die Auslieferung dieses Heiligthumes an zu unterhandeln, sie boten zuletzt 700000 Dukaten in Gold dafür, aber der Bischof von Goa setzte sich dennoch aus religiösen Gründen gegen die Auslieferung, und sie unterblieb. Rhobe, über religiöse Bildung der Hindu's, 1 B. S. 416.

<sup>4)</sup> Bohnen, das alte Indien, 1 Thl. S. 41. Auch im Koran (Sure II, V, VII, nach der Ausgabe von Ullmann) wird den Gotteslästerern mit Verwandlung in Affen gedroht.

Daß bei den Griechen der Sonnengott Apollo auch der Wolfsgott (*Απολλων λυγερης*) war, bezieht sich darauf, weil Apollo auch der Unheilwender ist, und der Wolf den Menschen überall für unheilbringend galt <sup>1)</sup>. Aus der Art des Raubens und dem dabei hervortretendem besondern Charakter des Wolfes ist mancherlei Symbolisches hervorgegangen. Da der Wolf vorzugsweise den Schafen gefährlich ist <sup>2)</sup>, und diese ihn als ihren ärgsten Feind fürchten, so glaubte man, daß ein gegenseitiger in der Natur beider Thiere begründeter Haß statt habe <sup>3)</sup>, der sprichwörtlich geworden ist, um Menschen zu bezeichnen, die sich verundge ihres Charakters und ihrer Denkart nie mit einander werden vertragen können, wie z. B. die biblische Stelle: „was hat der Wolf mit dem Schafe gemein? also der Sünder mit dem Frommen“ <sup>4)</sup>. Demzufolge konnte der allgemeine Friede, welcher in dem einst wiederkehrenden goldenen Zeitalter durch die ganze Natur herrschen werde, ganz gut dadurch symbolisirt werden, daß dann der Wolf mit dem Schafe zusammenwohnen werde, wie der Prophet sagt: „dann herbergt der Wolf bei dem Schafe, und der Barbar lagert sich beim Bäckchen“ <sup>5)</sup>, und ähnlich heißt es bei Theocrit <sup>6)</sup>, daß einst der Tag kommen werde, wo der Wolf dem Schafe kein Leid zufüge. Einem gleichen Bilde bedienen sich morgenländische Dichter in ihren Schilderungen des Friedens und der Sicherheit unter gerechten Regenten; so sagt der persische Dichter Ferdowsi in einem Lobgedichte auf den Sultan Mahmud aus der Dynastie der Saznawiden: „der Weltgebieter Mahmud, der mächtige König, auflösen Wasser Wolf und Schaf zusammenkommen“ <sup>7)</sup>. Es raubt der Wolf, besonders wenn er hungrig ist, auch Menschen, vorzüglich Kinder; darauf bezieht sich die Legende vom heil. Simpert (auch Simprecht), welcher zum Attribute ein Kind im Rücken tragenden Wolf hat, denn Simpert soll das Wunder gewirkt haben, daß ein Wolf ein geraubtes Kind unversehrt wieder zurückbrachte <sup>8)</sup>. Häufig bleiben die Wölfe des Tages über in ihren Lagern verborgen.

<sup>1)</sup> Scheitlin (Versuch einer Thierseelenkunde, Stuttgart. 1840, S. 97) deutet so: „der Wolf ist Sonnenthier, warum? Liegt der Vergleichungspunkt in der Sage, daß zwölf Wölfe, um sie über einen Fluß setzen, sich hintereinander am Schwanz halten? So schwimmen sie die zwölf Monate durchs Jahr durch den Himmel, und halten einander am Ende“.

<sup>2)</sup> S. „der Wolf in der Schule“ in Haupt's Zeitschr. für deutsches Alterthum, 6 B. 285; der Wolf soll sprechen lernen, aber was ihn der Lehrer auch sprechen heißt, er beugt an das Schaf, er spricht nur „Schaf“; er soll buchstabiren lernen, und buchstabirt so: a p a, t e r ter, Schaf.

<sup>3)</sup> Bochart, Hierozoicon, P. I, Lib. II, Cap. 47.

<sup>4)</sup> Sirach XL, 21.

<sup>5)</sup> Jesaja XL, 6.

<sup>6)</sup> Idyll. XXIV, 84.

<sup>7)</sup> Jones, poes. asiat. Comment. p. 381, ed. Lips.

<sup>8)</sup> Rißt sich damit nicht der in einigen altbairischen Gegenden vorkommende Name Mper, mit welchem man (gleichwie mit Rupprecht, Niklas) unartige Kinder schreckt, in Verbindung bringen?

lesend), so wie überhaupt in mehreren Kirchen des Mittelalters in Stein gehauene Spottbilder, in denen der Fuchs die Rolle eines pfiffigen Pfaffen spielt. Wem sind Raulbach's treffliche Bilder nicht bekannt? Wir wollen nur das vierzehnte Blatt, welches den Reineke in seiner Bräutigamsrolle zeigt, erwähnen, und welches Masius trefflich mit folgenden Worten commentirt: „Reineke spielt die *sancta simplicitas*. Er hat sich bekehrt und will ein beschauliches Leben führen. Um seine Glieder wäscht das Scapulier, in dem Kragen trägt er den Rosenkranz, und das Haupthaar ist unter der Scheere gefallen. Die Mäule kleidet den Schelm vortrefflich. Er hat das königliche Landfriedensgebot dem Vater Hahn überbracht, der sich in seinem Soldatenkostüm mit Brille, Zopf und Sporn höchst imposant ausnimmt. Nun setzt Reineke, das Urbild aller Heuchler! Leise ist er herbeigeflüchten als scheue er die Erde zu berühren; gekniet, mit schlotternden Knien steht er da, den Schwanz aufzuheben, die Hände zum Gebet gefaltet; die Ohren hängen feig herab, welche ist zu Boden geschlagen, die Braue hoch auf, die Unterlippe tief zurückgezogen; eine wahre Karrikatur der Stupidität. Ihr fragt, ist das noch ein Fuchs oder ein Schaf? Aber blickt genau hin, und seht wie unter der melnenden Wimper der Augapfel voll Hohnes nach hinten stiert, wie unter der das gierige Gebiß heimlich hervorsunkelt. Ihr meint der Klandner ist voll Andacht zu? Aber seine inbrünstige Andacht ist auf das Hühnervoll richtet, das neugierig-dumm ihn anräth. Ihr meint er krümme sich zu dem winselnden Peccavi? Aber dieses Krümmen ist nur das des Würgers, der in nächsten Augenblicke mit desto sicherern Krallen auf seine Beute stürzt.“ So weit Masius in seinem trefflichen Commentare; und so ist der Fuchs vom Alter her und fast bei allen Völkern zum Sinnbilde eines listigen und schlagenen Menschen geworden, und der Fuchs in der Löwenhaut symbolisirt die Vereinigung der Kraft mit der Schlaueit<sup>1)</sup>. Christus nennt den Hahn wegen seiner Schlaueit einen Fuchsen<sup>2)</sup>, und die falschen Propheten, welche

<sup>1)</sup> Z. B. ein Fuchs den Hühnern predigend, als Heiliger in einem Reliquirien liegend, der Fuchs in der Mönchshutte u. s. w. Man hat diese in Stein gehauene Spottbilder dem Wize der Steinmetzen zugeschrieben und geglaubt, daß dieselben dadurch Opposition gegen die Kirche machen wollten. Menzel (Christliche Symbolik, 1 Thl. S. 303) hat seine Meinung aufgestellt: „in jener Zeit, in welcher diese Dome gebaut wurden, herrschte die Kirche unumschränkt, und gehörten die Baumeister und Bauherren der Kirche selber an. Die Kirche selbst war es, die in jenen Spottbildern die Cleriker warnte, und durch öffentliche Stellung solcher Bilder vor den Augen der Laien die öffentliche Meinung zum Zurechtwischen aufrief, wenn Bischöfe, Priester, Mönche und Nonnen vom rechten Pfade abwichen.“

<sup>2)</sup> „Si quid autem omni conatu, omni que arte doloque factum hieroglyphice ostendere voluissent, leoninae pelli vulpinam assuebant, quarum altera auctoritas, altera fraudes indicaret.“ Pierii Valeriani Hieroglyphica, Venet. 1606, Lib. XII, p. 1.

<sup>3)</sup> Evang. Luc. XIII, 32.

das Volk mit trüglichen Hoffnungen glücklicherer Zeiten täuschen, statt die herrschenden Vaster zu rügen und die Strafen derselben zu verkündigen, versteht ein Prophet <sup>1)</sup> mit den Füchsen in den Wüsten. Die Klugheit des Fuchsen ist Veranlassung, daß er bei den Japanesen als Hausgott verehrt wird; sie bauen ihm in ihren Häusern kleine Tempel, fragen ihn bei schwierigen Vorkommnissen um Rath, und er dient ihnen als Orakel, denn sie stellen ihm Abends Reis und Bohnen hin, und finden sie es am andern Morgen gefressen, so ist es ein gutes, gegentheiles ein schlimmes Zeichen. Ein Gefäß des Berliner Museums <sup>2)</sup> zeigt zwei Ringer, und auf beiden Seiten einen Jüngling mit einem Fuchs und einen mit einem Hahn, um anzudeuten, daß List (Fuchs) und Wachsamkeit (Hahn) im Ringkampfe vorwalten müssen um den Sieg zu gewinnen. Mehrere Sprichwörter und Redensarten beziehen sich auf die List und Verschlagenheit des Fuchsen. Plato hat die Redensart „την αλωεω ελαειν εξοπισθεν“, den Fuchsschwanz nachschleppen, d. h. heimlich in; Plutarch sagt „Οπου μη αφικνεται η λεοντη, προσαπτειν την αλωεω“, wo die Löwenhaut nicht hilft, muß man den Fuchspelz zeigen, d. h. daß man durch Gewalt nicht erzwingt, muß durch List erreicht werden. Das lateinische vulpinox heißt schlau sein wie ein Fuchs. Auch im Deutschen gibt mehrere derartige Redensarten, z. B. „wer einen Fuchsen überlisten will, muß frühe aufstehen“; „wenn der Fuchs Gänse fangen will wedelt er mit dem Schwanz“, d. h. wenn der Listige eine Unschuld berücken will, stellt er sich freundlich; „ein schlechter Fuchs der nicht mehr als Ein Loch hat“, d. h. ein Mensch, der sich nicht aus der Verlegenheit zu helfen weiß. Wenn aber der Fuchs gestorben ist, so hat seine Herrlichkeit ein Ende und er ist Nichts mehr werth; der Ausdruck „stirbt der Fuchs so gilt der Balg“ sagt, daß beim toten Fuchsen gar Nichts mehr als sein Balg einen Werth hat; beim verstorbenen Menschen aber bleibt sein innerer Werth.

### § 213. W o l f.

1) Wegen seiner Eigenschaft als Raubthier, so wie als ein muthiges Thier ist der Wolf in mehrfacher Beziehung Gegenstand der Symbolik und myth. geworden. 1) Er ist Sinnbild der Grausamkeit, des Lebensfeindlichen und des Todes. Die schwedische Sage <sup>3)</sup> erzählt: der König Ingjald war sehr gütig und wurde Illraba (der Böse) genannt, und Swipbager, der König von Tiunda wurde beschuldigt, ihm schon in seiner Jugend Grausamkeit bei-

<sup>1)</sup> Jeremias, XIII, 4. V. vergl. damit meine S. 403 zum hohen Stiege II, 15 gemachte Bemerkung.

<sup>2)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 187.

<sup>3)</sup> Afzelius, Volksfagen aus Schweden; übers. v. Ungewitter, 1 Thl. S. 203.

gebracht zu haben; denn als Jughelo einst mit andern Knaben ein Kampfspiel aufführte, verlor er, als der Schwächere, das Spiel, worüber er sich sehr betrübte; da kam sein Pflegebruder Wölmüd und führte ihn zu Swebdager, welcher erklärte, es sei eine große Schande für Jughelo, besiegt worden zu sein, und schritt einem Wolfe das Herz heraus, bratete es und gab es dem Jughelo zum Essen, welcher von nun an einen bösen und grausamen Charakter erhielt. So ist der Wolf ein altes Sinnbild böser und grausamer Menschen<sup>1)</sup>, so war insbesondere das mordlustigen Kriegsgottes Mars, welchen man auf etruskischen Aschengefäßen mit einem Wolfskopfe abgebildet findet, und dessen Söhne, Remulus und Remus von einer Wölfin gesäugt wurden. Auf Numismata figurirt der Wolf als Wächter des Todesreiches, und in Italien ist es Volksglaube, daß der Anblick eines Wolfes Vorbedeutung des Todes sei. Als Sinnbild des Todesreiches ist der Wolf auch Symbol der Finsterniß, der Nacht, daher Feind des Lichtes, der Sonne. Nach alter nordischer Sage anlassen zwei Wölfe, Skold und Hate, genannt, die Sonnenfeste mit, letzterer versucht auch den Mond zu verschlingen; eine andere nordische Sage nennt halb einen, halb mehrere Wölfe, von denen der stärkste Frodulfur heißt, und welche von einer alten Zauberin im Osten im Walde Jarnm geboren wurden, und welche stets die Sonne befeinden, und sie zu verschlingen suchen<sup>2)</sup>. Ob vielleicht die Verbräunung zur Sage von dem Sonnenwölfe, dem Sonnenverschlingen, Veranlassung gegeben haben?; bemerkenswerth ist, daß Sibirien, Dänemark und Norwegen die Menschenwölfe genannt werden<sup>3)</sup>. Auch der Mond wird, nach skandinavischen Sage, vom Wolfe angegriffen; ein Wolf, in Riesengestalt prunt, hinter ihm her und sucht ihn zu verschlingen, und endlich wird er seinen Zweck erreichen, wo dann Himmel und Luft mit Blut durchspritzt werden, und die Sonne ihren Schein verliert<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> Früher hat man neben Verbrecher, welche die Todesstrafe erlitten, auch einen Thäter aufgehängt. In einer alten Märe „vom Kornbraten“ heißt es: „wer ein böses Weib hat, soll sie an einen Baum hängen und zwei Wölfe dazu, man wird dann nicht leicht an solchen mit solchen bösen Walgen finden, es sei denn, man müßte den Teufel fangen.“ Ihn dazwischen hängen“. Der Wolf ist Vertreter der wilden Thiere im Gegensatz gegen den Lamm, als den Vertreter der zähmen Thiere; auf einem alten Bilde hat der Prophet Ezechiel einen Wolf und ein Lamm zum Attribut, der Wolf bezeugt ihn als Saul, den heidnischen Christenverfolger, und das Lamm als Paulus nach seiner Befreiung. S. meine naturhistorische, anthropologische u. medicinische Fragmente zur Bibel, Nürnberg 1848, 1. Theil. S. 20.

<sup>2)</sup> Ueber diese Wölfe s. Fin-Magnusson, priacae votorum Borealiu Mythologia, Hafn. 1828, p. 64. 77. 117. 141. 172. Myerup, Wörterb. der scandinavischen Mythologie, überf. v. Sander, S. 35. 90. Kamp, Mythologie der alten Deutschen und Skandinavier, 1847, 1. B. S. 109, 2. B. S. 111.

<sup>3)</sup> Barth, die altdeutsche Religion, 2. Theil. Leipzig, 1836, S. 159.

<sup>4)</sup> Myerup, a. a. O. S. 55. 56.

Daß bei den Griechen der Sonnengott Apollo auch der Wolfsgott (*Απολλων λυκαγηνος*) war, bezieht sich darauf, weil Apollo auch der Unheilwender ist, und der Wolf den Menschen überall für unheilbringend galt <sup>1)</sup>. Aus der Art des Raubens und dem dabei hervortretendem besondern Charakter des Wolfes ist mancherlei Symbolisches hervorgegangen. Da der Wolf vorzugsweise den Schafen gefährlich ist <sup>2)</sup>, und diese ihn als ihren ärgsten Feind fürchten, so glaubte man, daß ein gegenseitiger in der Natur beider Thiere begründeter Haß statt habe <sup>3)</sup>, der sprichwörtlich geworden ist, um Menschen zu bezeichnen, die sich vermöge ihres Charakters und ihrer Denkart nie mit einander werden vertragen können, wie z. B. die biblische Stelle: „was hat der Wolf mit dem Schafe gemein? also der Sünder mit dem Frommen“ <sup>4)</sup>. Demzufolge konnte der allgemeine Friede, welcher in dem einst wiederkehrenden goldenen Zeitalter durch die ganze Natur herrschen werde, ganz gut dadurch symbolisirt werden, daß dann der Wolf mit dem Schafe zusammenwohnen werde, wie der Prophet sagt: „dann herbergt der Wolf bei dem Schafe, und der Barbar lagert sich beim Bäckchen“ <sup>5)</sup>, und ähnlich heißt es bei Theocrit <sup>6)</sup>, daß einst der Tag kommen werde, wo der Wolf dem Schafe kein Leid zufüge. Eines gleichen Bildes bedienen sich morgenländische Dichter in ihren Schilderungen des Friedens und der Sicherheit unter gerechten Regenten; so sagt der persische Dichter Ferdowsi in einem Lobgedichte auf den Sultau Mahmud aus der Dynastie der Seldschiden: „der Weltgebieter Mahmud, der mächtige König, auessen Wasser Wolf und Schaf zusammenkommen“ <sup>7)</sup>. Es raubt der Wolf, besonders wenn er hungrig ist, auch Menschen, vorzüglich Kinder; darauf bezieht sich die Legende vom heil. Simpert (auch Simprecht), welcher zum Attribute einen Kind im Rücken tragenden Wolf hat, denn Simpert soll das Wunder gewirkt haben, daß ein Wolf ein geraubtes Kind unverehrt wieder zurückerlachte <sup>8)</sup>. Häufig bleiben die Wölfe des Tages über in ihren Lagern verborgen.

<sup>1)</sup> Scheitlin (Versuch einer Thierseelenkunde, Stuttg. 1840, S. 97) deutet so: „der Wolf ist Sonnenthier, warum? Liegt der Vergleichungspunkt in der Sage, daß zwölf Wölfe, um sie über einen Fluß sehen, sich hintereinander am Schwanz halten? So schwimmen sie die zwölf Monate durchs Jahr durch den Himmel, und halten einander am Ende“.

<sup>2)</sup> S. „der Wolf in der Schule“ in Haupt's Zeitschr. für deutsches Alterthum, 6 B. 285; der Wolf soll sprechen lernen, aber was ihn der Lehrer auch sprechen heißt, er denkt an das Schaf, er spricht nur „Schaf“; er soll buchstabiren lernen, und buchstabirt so: a pa, t e r ter, Schaf.

<sup>3)</sup> Bochart, Hierozoicon, P. I, Lib. II, Cap. 47.

<sup>4)</sup> Sirach XL, 21.

<sup>5)</sup> Jesaja XL, 6.

<sup>6)</sup> Idyl. XXIV, 84.

<sup>7)</sup> Jones, poes. asiat. Comment. p. 381, ed. Lips.

<sup>8)</sup> Bezieht sich damit nicht der in einigen altkatholischen Gegenden vorkommende Name *Wulfper*, mit welchem man (gleichwie mit Rupprecht, Niklas) unartige Kinder schreckt, in Verbindung bringen?

auf, es sei die Spitzmaus wegen ihrer Blindheit <sup>1)</sup> von den Egyptiern verehrt worden, weil sie die Finsterniß für älter hielten als das Licht. <sup>2)</sup> Die Spitzmaus, sagt Venz <sup>3)</sup>, sieht fast nicht, läuft daher oft herum ohne Gefahr zu merken, und wird, da sie dabei das Zwischern nicht lassen kann, unter solchen Umständen oft getödtet. Hierauf bezieht sich das Sprichwort der Römer „sorex suo indicio perit“, wo Einer sich selbst verräth <sup>4)</sup>.

## § 206. Maulwurf.

Da 1) derselbe sich vorzugsweise unter der Erde aufhält, so hat er dadurch eine chthonische, also dämonische, menschenfeindliche Bedeutung erhalten, was sich in folgendem deutschen Aberglauben, wo sich an den Maulwurf ein böses Omen knüpft, ausdrückt: „wirft ein Maulwurf in einer Stube, so stirbt die Großmutter, und wirft er in der Waschkammer so bedeutet es den Tod der Hausfrau“; „wird beim Krautabschneiden im Herbst ein Maulwurfsbaufen unter dem Kraute gefunden, so stirbt der Hausherr“; „hat ein Maulwurf die Erde an einem Grabe aufgewühlt, so wird bald eines aus der Familie des Begrabenen sterben“. Die chthonische Bedeutung dieses Thieres hat es auch mit der Zauberei in Verbindung gebracht: „wer ein frisches, noch zitterndes Herz desselben verschlingt, erhält die Weissagungsgabe; ein Maulwurfszahn dem noch lebenden Thiere ausgerissen heißt das Zahnweh; das Besprengen mit dem Blute des Maulwurfes stärkt schwächliche Personen“ <sup>4)</sup>. Auch eine augurische Bedeutung hat der Maulwurf. Die Bauernregel sagt: „wenn der Maulwurf viel und hoch aufwirft, so folgt Regen“, was Orphal <sup>5)</sup> so erklärt: wenn es dürrer, heiteres Wetter ist, so wird die Erde oben trocken, und je länger die trockene Witterung dauert, desto tiefer geht auch die Dürre in die Erde; die Regenwürmer nun, die nur im feuchten Boden leben können, ziehen sich daher immer mehr unterwärts nach dem Feuchten, und der Maulwurf, zu dessen Nahrung sie gehören, folgt ihnen und macht seine Gänge tiefer; sobald aber der Regenwurm, der ein sehr feines Gefühl hat, Regenluft fühlt, so zieht er immer mehr aufwärts, da ihm ein sanfter Sonnenregen sehr angenehm ist, und der Maulwurf geht ebenfalls seiner Nahrung wegen wieder nach seinen alten oberflächlichen Gängen, und da diese durch die Dürre größtentheils verfallen sind, so muß er sie theils wieder gangbar machen, theils neue graben, und das ist die Ursache, warum er zur Zeit, wo es regnen will,

<sup>1)</sup> Es hat dieses Thier sehr kleine kaum bemerkbare Augen, daher der Glaube an seine Blindheit.

<sup>2)</sup> Die Zoologie der alten Römer und Griechen, Göttingen 1856, S. 85.

<sup>3)</sup> „Egomel meo indicio, miser, quasi sorex, perit“, Terent. Eun. 5, 7.

<sup>4)</sup> Plin. hist. nat. XXX, 7. Ed. Bip.

<sup>5)</sup> Die Wetterpropheten im Thierreiche, Epz. 1805, S. 31.

Daß bei den Griechen der Sonnengott Apollo auch der Wolfsgott (*Απολλων λύκωνος*) war, bezieht sich darauf, weil Apollo auch der Unheilwender ist, und der Wolf den Menschen überall für unheilbringend galt <sup>1)</sup>. Aus der Art des Raubens und dem dabei hervortretendem besondern Charakter des Wolfes ist mancherlei Symbolisches hervorgegangen. Da der Wolf vorzugsweise den Schafen gefährlich ist <sup>2)</sup>, und diese ihn als ihren ärgsten Feind fürchten, so glaubte man, daß ein gegenseitiger in der Natur beider Thiere begründeter Haß statt habe <sup>3)</sup>, der sprichwörtlich geworden ist, um Menschen zu bezeichnen, die sich vermöge ihres Charakters und ihrer Denkungsart nie mit einander werden vertragen können, wie z. B. die biblische Stelle: „was hat der Wolf mit dem Schafe gemein? also der Sünder mit dem Frommen“ <sup>4)</sup>. Demzufolge konnte der allgemeine Friede, welcher in dem einst wiederkehrenden goldenen Zeitalter durch die ganze Natur herrschen werde, ganz gut dadurch symbolisirt werden, daß dann der Wolf mit dem Schafe zusammenwohnen werde, wie der Prophet sagt: „dann herbergt der Wolf bei dem Schafe, und der Färber lagert sich beim Böckchen“ <sup>5)</sup>, und ähnlich heißt es bei Theocrit <sup>6)</sup>, daß einst der Tag kommen werde, wo der Wolf dem Schafe kein Leid zufüge. Einem gleichen Bilde bedienen sich morgenländische Dichter in ihren Schilderungen des Friedens und der Sicherheit unter gerechten Regenten; so sagt der persische Dichter Ferdowsi in einem Lobgedichte auf den Sultan Mahmud aus der Dynastie der Sagenelden: „der Weltgebieter Mahmud, der mächtige König, an dessen Wasser Wolf und Schaf zusammenkommen“ <sup>7)</sup>. Es raubt der Wolf, besonders wenn er hungrig ist, auch Menschen, vorzüglich Kinder; darauf bezieht sich die Legende vom heil. Simpert (auch Simprecht), welcher zum Attribute einen im Rachen tragenden Wolf hat, denn Simpert soll das Wunder gewirkt haben, daß ein Wolf ein geraubtes Kind unversehrt wieder zurückerbrachte <sup>8)</sup>. Häufig bleiben die Wölfe des Tages über in ihren Lagern verborgen.

<sup>1)</sup> Scheitlin (Versuch einer Thierseelenkunde, Stuttg. 1840, S. 97) deutet so: „der Wolf ist Sonnenthier, warum? Liegt der Vergleichungspunkt in der Sage, daß zwölf Wölfe, um sie über einen Fluß setzen, sich hintereinander am Schwanz halten? So schwimmen auch die zwölf Monate durchs Jahr durch den Himmel, und halten einander am Ende“.

<sup>2)</sup> S. „der Wolf in der Schule“ in Haupt's Zeitschr. für deutsches Alterthum, 6 B. S. 285; der Wolf soll sprechen lernen, aber was ihn der Lehrer auch sprechen heißt, er denkt er an das Schaf, er spricht nur „Schaf“; er soll Buchstabiren lernen, und buchstabirt so: a p a, t e r, Schaf.

<sup>3)</sup> Bochart, Hierozoicon, P. 1, Lib. II, Cap. 47.

<sup>4)</sup> Sirach XII, 21.

<sup>5)</sup> Jesaja XI, 6.

<sup>6)</sup> Idyl. XXIV, 84.

<sup>7)</sup> Jones, poes. asiat. Comment. p. 381, ed. Lips.

<sup>8)</sup> Läßt sich damit nicht der in einigen altbairischen Gegenden vorkommende Name unper, mit welchem man (gleichwie mit Rupprecht, Niklās) unartige Kinder schreckt, in Verbindung bringen?



gen; schleichen erst Abends gegen die Heerden heran, und stürzen sich mit großer Heftigkeit auf dieselben; daher werden in der Bibel <sup>1)</sup> die Abendwölfe als Bild einer großen Gefahr gebraucht, und von den Rassen der Chaldäer wird gesagt, sie seien heftiger als Abendwölfe, womit die unumwiderstehliche Heftigkeit mit welcher jene in die feindlichen Reihen bringen, bezeichnet werden soll. Jakob <sup>2)</sup> sagt: „Benjamin ist ein reißender Wolf, am Morgen verzehrt er den Raub und Abends vertheilt er die Beute“, wodurch der kriegertische Geist Benjamins und seiner Nachkommen ausgedrückt wird; auch arabische Dichter vergleichen kühne Ritter, die auf Streifzügen ausziehen, mit ausgehungerten Wölfen <sup>3)</sup>. 2) So wie durch Raubgierde, so zeichnet sich der Wolf auch durch Muth und Stärke aus, und ist Sinnbild der Verwegenheit und des Muthes <sup>4)</sup>, daher der bei Homer <sup>5)</sup> öfters vorkommende Vergleich kämpfender Helden mit Wölfen. In der nordischen Mythologie erscheint der Wolf Fenrir <sup>6)</sup> genannt, der wegen seiner Stärke und seines Muthes selbst den Göttern gefährlich ist; seine Kraft ist so groß, daß ihn die Götter vergebens zu fesseln suchten; sie wandten zwei Fesseln an, die erste Fessel, Leding genannt, zerbrach der Wolf mit Leichtigkeit, nun machten die Asen eine viel stärkere, Dromi genannt <sup>7)</sup> und baten den Wolf, sich an ihr zu versuchen, der Wolf ließ sich auch mit denselben fesseln, zersprengte sie aber auch sogleich <sup>8)</sup>, daher die Redensart „leysa or laedingi eda at droma“, d. h. zu lösen aus Leding oder zu schlagen aus Dromi. Es läßt sich hier auch die Entstehung des Ringen- und Wappenbildes von Argos anreihen: als nämlich Danaos mit Pelanor um die Herrschaft von Argos stritt, und die Archiver bei gleich begrißter schelmenden Ansprüchen beider die Entscheidung verschoben, fiel ein Wolf zu Hinderheerde im Weichbilde der Stadt an, und die Archiver deuteten den Ent-

<sup>1)</sup> Jephania III, 8. Habakuk I, 8.

<sup>2)</sup> In der Abschiedsrede an seine Söhne, 1 B. Mos. XLIX, 27.

<sup>3)</sup> Hamasa, S. 388 der Ausgabe von Freitag, und Schansari's Gedicht, Vers 26, de Saoy's chrestomat. arab. T. II, p. 137, edit. 2. Schansari sagt selbst rühmend von ihm er ziehe des Morgens aus, nachdem er nur wenig Nahrung zu sich genommen, gleich einem hungrigen Wolfe. Rosenmüller, biblische Naturgeschichte, 2 Thl. S. 144.

<sup>4)</sup> Daher ist Wlk, Wolf, in Weißrussland und Polen ein beliebter Zunamen der Krieger und Helden. Schafarik, slawische Alterthümer, übers. v. Aehrenfeld, 1 B. S. 198.

<sup>5)</sup> Il. IV, 471. XI, 72. XVI, 156. 352.

<sup>6)</sup> Es ist bemerkenswerth, daß der S. 406 erwähnte, die Sonne anfeindende Wolf Fenrir der Sohn des Wolfes Fenrir ist.

<sup>7)</sup> Sie wurde zauberhaft aus Dingen gemacht, die deshalb nicht mehr in der Natur vorhanden sind: aus dem Geräusche der Rahentritte, aus dem Worte der Weiber, aus den Wurzeln der Gebürge, aus dem Athem der Fische und aus dem Speichel der Vögel. Nach der nordischen Mythologie, Epy. 1847, S. 65.

<sup>8)</sup> Raser, mythologische Dichtungen der Scandinavier, Epy. 1818, S. 31. Erähl. über nordische Alterthümer, Berl. 1817, S. 103. Räs, die Edda, Berlin 1818, S. 191. Many, a. a. D. 1 B. S. 76.

auf Danaus, der den Gelanor besiegen werde, und erkannten ihn die Herrschaft zu: Danaus erklärte sich den Wolf als von Apollo gesendet, weihte ihm, als dem Apollo Pyclus einen Tempel, in dessen Steinen das Bild eines Wolfes eingehauen war, und seit dieser Zeit war der Wolf Münz- und Wappenbild von Argos<sup>1)</sup>. 3) Da aber nicht selten Menschen den Wolf durch ihren Muth so wie durch ihre physische Ueberlegenheit gebändigt und besiegt haben, so sind auch gewisse Eigenschaften des Wolfes bildlich auf Menschen übertragen worden, worin die vielfach bei den Deutschen vorkommenden, sich auf den Wolf beziehenden Namen (Namenssymbole) ihren Grund haben<sup>2)</sup>. Wenn nach christlichen Legenden Heilige die Wildheit des Wolfes bezähmt haben<sup>3)</sup>, so soll dieses die Macht der Heiligkeit und des Glaubens, die selbst die wildesten und grausamsten Thiere zu bändigen vermag, symbolisiren. Damit mag es auch in Verbindung gebracht werden können, daß ein Wolf den an einem Heiligthume begangenen Raub rächt; man berichtet folgende griechische Sage<sup>4)</sup>: „Die Delphier haben nahe bei dem großen Altare des Apollo einen ehernen Wolf aufgestellt; nach ihrer Erzählung hatte ein Mensch die heiligen Schätze bestohlen und sich mit dem Golde da verborgen, wo der Parnass am dicksten mit Säumen bewachsen war, ein Wolf überfiel ihn im Schlafe und tödtete ihn, so als der Wolf täglich in die Stadt kam und heulte, kamen sie auf den Gedanken der Gott sei hier mit im Spiele, sie folgten dem Wolfe nach, fanden das Geraubte, und widmeten nun dem Apollo einen ehernen Wolf.“

<sup>1)</sup> Gesner, numism. graec. populor. et urbium, 12, 8—13. Eckhel, doctrin. num. veter. II, p. 286. 289. Rasche, lex. num. T. II, P. II, p. 1892. Pellerin, medailles peuples et de villes, I, pl. 20, Nro. 1—5. 9. Mionnet, descript. de medailles, II, 229, 1. 1—33. 36. 37. Suppl. IV, 236, Nro. 1—8. 11. 12. 20. 24—26.

<sup>2)</sup> Die vorzüglichsten und ihre Bedeutung sind folgende: Adelswolf, Adelswolf bedeutet Edelwolf; Berthwolf, Berthwolf bedeutet Brachtwolf; Edelwolf b. schöner, starker Wolf; Eginolf b. ähnelicher Wolf; Fretolf b. muthiger Wolf; Haiswolf, Haiswolf b. Schnellwolf; Hedewolf b. bewolf, Feldwolf; Ingolf b. Wiesenwolf; Kelolf b. Wolfskehle, Wolfskrachen; Kunolf b. urwolf; Landwolf b. Landwolf, Wolf aus abgelegener Gegend; Ludolf b. gefangener, geunter Wolf; Ortolf, Ordwolf b. der äußerste, der an der Gränze sich aufhaltende Wolf: hulf b. grimmiger Wolf; Rals, Rollos b. brünstiger Wolf; Ramwolf, Wolfram b. warzwolf; Tadolfs b. Tagewolf, Wolf der sich am Tage, oder der sich täglich sehen läßt; obolf b. einheimischer Wolf; Unolf b. abscheulicher Wolf; Wolfhart, Wolfhart bedeutet Jäger. Viehbeck, die Namen der alten Deutschen, Erlang. 1818. Abel, die deutschen Personennamen, Berl. 1853.

<sup>3)</sup> Der heil. Sabocus verwandelte zwei Wölfe, die ihn angriffen, in Stein. Der heil. o zwang einen Wolf, ihm die Schafe zu hüten. Der heil. Wolbus im Kloster Wernburg zwang einen Wolf, der den Klosterzaun zerissen hatte, nun selbst dessen Dienste zu versehen. heil. Wilhelm zwang einen Wolf, Steine zum Klosterbau herbeizutragen u. s. w. Viehbeck bei Menzel, christliche Symbolik, 2. B. S. 664.

<sup>4)</sup> Pausanias X, 14.

2. Aus der Raubgierde, mit welcher der Wolf die Viehherden unablässig gefährdet, läßt sich eine psychische Krankheit der alten Arabier, die Lycanthropie <sup>1)</sup> erklären, worüber das Wesentlichste, da sie mit dem Wolfe in mythologisch-symbolischem Zusammenhange steht, hier Platz finden soll. Unter den verschiedenen Deutungen, welche man der Lycanthropie unterlegt hat <sup>2)</sup>, ist folgende von Böttiger entwickelt, die der Natur der Sache am entsprechenden ist. Der arabische König Dylao (dessen Abstammung, Nachkommenschaft und ganze Geschlechtsstafel überhaupt so vielen Zweifeln unterworfen ist) soll nur eine personifizierte Eigenschaft der ältesten Bewohner Arabiens ausdrücken, nach welcher bei ihnen eine Art von Wahnsinn, die Lycanthropie, gleichsam eingekeimt worden war. Daß aber gerade in Arabien sich diese Krankheit entwickelte, von welcher die übrigen Griechen gar Nichts oder nur sehr wenig gewußt zu haben schienen, läßt sich durch Folgendes erklären. Die Arabier betrachteten sich als einen Theil jener Bedränger, die die ursprünglich älteren Bewohner Griechenlands waren, am längsten in ihrer Wild- und Ungezogenheit unvermischt und ohne Zusatz fremder Kultur und Verfeinerung, die das übrige Griechenland durch fremde von Kleinasien, Phönizien und Egypten herüberkommende Kolonisten ausnahm und bei sich geheißen ließ. Ferner war Arabien ein Land voll Wälder und Viehweiden, und die Bewohner waren Hirten, die beständig mit Raubthieren zu kämpfen hatten; dabei war Klima und Boden rau und unfreundlich, die Nahrungsmittel rau und schwer verdaulich, die Religionsbegriffe kindisch, roh, und mit den, als Völkern der Art eigenen Vorstellungen von Zauberei, Hexerei u. d. l. verwebt. Dazu kommt ferner, daß die Empfänglichkeit für plötzliche Einträge

<sup>1)</sup> Meine Literaturgeschichte der Pathologie und Therapie der psychischen Krankheiten. Würzb. 1830, S. 17. Welcker, zu den Alterthümern der Heilkunde bei den Griechen, Braunschw. 1850, S. 157.

<sup>2)</sup> Nach Ovid kommt Zeus in Gestalt eines Armen als Gast zu dem arabischen König Dylao, und dieser setzt ihm gekochtes Menschenfleisch vor, worauf der erzürnte Zeus einen schrecklichen Wolf ihn verwandelte; nach Apollodor theilt Dylao das Schicksal des Ödipus, die dem verlassenen Zeus unter Ochsenfleisch auch Fleisch von einem getödteten Menschen vorsetzt, worauf sie mit ihrem Vater von Zeus in Wölfe verwandelt wurden. Die Deutung dieser Wolfsmetamorphose ist verschiednen ausgefallen. Leuz sagt: die Umwandlung eines gottlosen und mörderischen Menschen in einen Wolf führe auf eine moralische Fabel, den rohen Menschen vor Frevel und Verachtung der Götter zu warnen, und Wellmann findet eine moralische Tendenz in dieser Myth. Schneider, der die Thiermetamorphosen, nach seiner Hypothese, als ein von den Dichtern und Priestern angewandtes Reinigungsmittel der pythagoräischen Metempsychose zur Warnung vor großen Tugenden betrachtet, findet in dieser Myth., wo die Seele eines Mörders und Schänders der Gastfreundschaft in einen räuberischen Wolf verwandelt wird, eine Bestätigung seiner Ansicht. Böttiger, die ältesten Spuren der Wolfsmanie in der griechischen Mythologie, in Erwin's Beiträg. zur Geschichte d. Medicin, 1 B. 2 Bd. Böttiger's kleine Schriften, herausg. von Sillig, 1 B. S. 135.

des Schreckens und eines wahnsinnähnlichen Gespensterfurcht bei den arabischen Hirten zuerst die furchtbare Vorstellung vom den panischen Schreckensjagen<sup>1)</sup>, nächsten Tumulten in den Wäldern und den Gebirgen, und dem unerklärlichen Ausweichen ganzer Heerden am hellen Tage<sup>2)</sup> erregte. Dem Gesagten zu Folge läßt sich also die Ansicht aufstellen, daß die Schreckenskraft und Phantasie der alten Arabier, theils durch Aberglaube, vorzugsweise aber durch Furcht vor den Wölfen, welche ihren einzigen Reichthum, ihre Heerden bedrohten, in einen solchen abnormen Zustand versetzt wurden, daß sich hieraus eine *insania zoanthropica*<sup>3)</sup>, der fixe Wahn selbst Wolf zu sein, entwickelte<sup>4)</sup>. Daß mit dieser Lycanthropie der alten Arabier die Wehrwölfe

<sup>1)</sup> Um sich dieses Phänomen, das sich in der arabischen Hirtenwelt zuerst entwickelt hat, körperlich zu machen, erinnere man sich nur an die, zu der lächerlichsten Gespenster- und Schreckensfurcht antreibende Schreckhaftigkeit der Samojeden, Kamtschadalen, Jakuten und anderer sibirischer Völker (Schmurrer, geographische Nosologie, Stuttg. 1813, S. 234), an die bekannten, Scanto oder Spavento genannten Schreckenbilder der sicilischen Hirten (Stewiens Reise durch Sicilien, 2 Thl. S. 458), an die einst in Arabiens Wälder so oft ertösenden Stimmen und Lärmen des Waldegottes Pan, woher der Ausbruch „panicus terror“, als plötzlich entstehender und Schrecken verbreitender Lärme (Pan kommandirte einst eine Armee des Bacchus und befahl, ein allgemeines Geseheul zu erheben, wodurch die Feinde erschreckt flohen; nach anderer Sage ging einst Pan vor einem Heere einher, und blies in eine Fiedel so fürchterlich, daß die Feinde entflohen). Noch jetzt herrscht unter Hirten und Jägern der tiefste Aberglaube, und während Aufklärung über auffällende Naturerscheinungen und Naturkräfte selbst bis zu den niedersten Ständen gebrungen ist, bleiben bei diesen Völkern tiefgewurzelte Vorurtheile und Aberglaube von Hexerei, Zauberei, Geistererscheinungen d. dergl. noch in ihren alten Rechten.

<sup>2)</sup> Daß plötzliche Schwerwerden einer ganzen Heerde, z. B. durch Insekten und andere Gegenstände veranlaßt, schrieb der Arabier einem vorüberwandelnden Schreckenbild, dem *atrivagus Pan* zu.

<sup>3)</sup> Es gibt eine Form psychischer Krankheiten, bei welcher der Kranke seine eigene Persönlichkeit in etwas Anderem verwandelt glaubt, die *insania metamorphosis*, welche, wenn der kranke Wahn auf Verwandlung in ein Thier bezieht, *insania zoanthropica* genannt ist. Viele Beispiele sind darüber aus der Literatur zusammengetragen bei Aenold, Beobacht. d. Natur, Arten u. Ursachen des Wahnsinns, a. d. Engl. v. Ackermann, 1 Thl. Lpz. 1784, 130. Die alte Geschichte bietet uns einige interessante Fälle dieser *insania zoanthropica*; z. B. Nebucadnezar, der sich einbildete, zu einem Ochsen verwandelt zu sein; die Götten des Ophirreus, welche von der Circe durch Narcotica vergiftet, sich einbildeten, Thiere sein; die Töchter des Prius, die sich für Röhre hielten u. Ich habe diese Krankheiten näher erläutert in meiner Literaturgeschichte d. Pathologie u. Therapie der psychischen Krankheiten, 3. 24; in meinen naturhistorischen, anthropologischen und medicinischen Fragmenten zum 1. Thl. S. 308 und in meinen Realien in der Iliade und Odyssee, S. 186.

<sup>4)</sup> Das, womit sich der Mensch ausschließlich beschäftigt, so wie das, was sein physisches Leben vorzugsweise erzeugt und in Bewegung versetzt, gibt auch gewöhnlich Veranlassung zu fixen Wahnvorstellungen. Daher bilden sich in ihrer psychischen Erkrankung Wäner, die Hirten ein, sie seien jene Thiere, vor denen sie sich am meisten zu fürchten haben, auf schon Bonaparte, (method. empir., morb. Lib. I, Cap. 44.) anmerklich gemacht hat.

(wie in Wölfe verwandelten Menschen), und andere ähnliche Sagen bei verschiedenen Völkern zusammenhängen, ist leicht nachweisbar <sup>1)</sup>, und wenn noch heut zu Tage im Winter in Polen und Rußland Wölfe: sich an die Menschen wegen, so hält diese das Landvolf für in Wölfe verzauberte Menschen, welche nach Menschenblut lechzen <sup>2)</sup>).

§. Ein so vielfach in das Leben der Menschen verflochtenes Thier, als der Wolf, mußte auch zu vielen Sprichwörtern und Redensarten den Stoff geben. 1) Die Römer hatten folgende Ausbrücke <sup>3)</sup>. „Lupum aures tenere“, „den Wolf bei den Ohren haben“, heißt so viel als in Gefahr sein; bei Terentius heißt es: *auribus teneo lupum, neque quo amittam a me invenio, neque ubi retineam, scio*“, „da habe ich nun den Wolf bei den Ohren, und weiß weder wie ich ihn loslassen, noch wie ich ihn länger halten soll“; Sueton erzählt, Kaiser Tiberius habe immer Angst vor den ihm umgebenden Gefahren gehabt, und oft gesagt, da habe ich nun den Wolf bei den Ohren. „Hac urget lupus, hac canis“ heißt so viel als das Deutsche zwischen Thür und Angel stehen, zwischen zwei Feuer gerathen. „Orem lupo committere“ heißt so viel wie das Deutsche den Boß zum Gärtner setzen: denselben Sinn soll auch der Vers bei Ovid „plenum montano credis ovile lupo“, den vollen Schafstall dem Wolfe anvertrauen. „Lupo agnum eripere velle“, dem Wolfe das Lamm wegreißen wollen, d. h. sich vergebliche Mühe geben. „Lupus in fabula“ wurde gesagt, wenn wider Vermuthen Jemand kommt, von dem eben gesprochen wurde. 2) Wenngleich der Wolf durch Stolz und Kühnheit sich auszeichnet, so imponirt doch auf ihn der feste Blick der Menschen, durch den er selbst zum Weichen gebracht werden kann; daraus läßt sich der alte deutsche Spruch erklären: „sicht der Mann eher den Wolf als der Wolf den Mann, der darf kein Leib vom Wolfe fürchten, sieht aber der Wolf den Mann zuerst, so ist der Mann in Gefahr“ <sup>4)</sup>. Das Sprichwort

<sup>1)</sup> Mehreres hierher Gehörige s. bei Deubuscher, über die Weyrwölfe und Thierverwandlungen im Mittelalter, Berl. 1850. Dobner, des Mittelalters Volksglaube, Berl. 1841: 2 B. S. 163. Geyer, Schwedens Urgeschichte, S. 348. Rone, Geschichte des Heidenthums 1 B. S. 32. Koteler, antiquitat. septentrional. p. 484. Falkenstein, nordgermanische Alterthümer 1 B. S. 117. 244. Boyssier, polnische Volkssagen, S. 48. Pierre le Loyer, livres des peutres, Paris 1586, Liv. 3, p. 274. Anhorn, Magiolog., Basel, 1674, p. 366. Wierus praestigis daemon. Bas. 1564, Lib. III, p. 358. Nierembergii, de mirabilibus Europae Lib. III, Cap. 42. Pincolius, de mirabilibus Lib. XI. NynauM, de la Lycanthropie, Par. 1615. Herodot IV, 105.

<sup>2)</sup> Gamsch, Wissenschaft des slavischen Mythos, Lemb. 1842, S. 286.

<sup>3)</sup> Terent. Ph. III, 2, 21. Sueton, vit. Tiber. 26. Horat. satyr. II, 2, 64. Terent. B. nach. V, 1, 16. Cicero, Phil. III, 11. Ovid, de art. amand. II, 368. Lenz, die Zoologie der alten Griechen und Römer, Göttingen 1856, S. 115. 116.

<sup>4)</sup> Die gefürchtete Rodomythologia, Chemnitz 1708, zweites Hundert, 64. Kap.

„wenn man den Wolf nennt, kommt er gereimt“ erklärt Herz<sup>1)</sup>: so: „mit diesem Sprichworte gebietet man Stillschweigen<sup>2)</sup>, die Älten glaubten, daß derjenige plötzlich auf einige Augenblicke die Sprache verliere, welchen ein Wolf zuerst erblickt hat“. 3) Im alten deutschen Rechte kommen zwei hieher gehörige Rechtspruchwörter vor<sup>3)</sup>. Das eine heißt: „Allen Thieren ist Friede gesetzt, außer den Wölfen und Bären“. Eisenhart gibt darüber folgenden Commentar: „Nachdem die Jagdgerechtigkeit in den meisten deutschen Ländern unter die Regalien gerechnet worden, und man auch von den Grundsätzen des natürlichen und römischen Rechtes abgegangen ist, so ist man doch in Ansehung der Raubthiere dabei geblieben, daß diese keines Herrschaft unterworfen seien, sondern von einem Jeden gefangen und getödtet werden sollen, denn da dergleichen Raubthiere einem Lande und besonders der Hegeung des Wildes sehr schädlich sind, so hat man deswegen Jedem selbige zu verfolgen und auszurotten erlaubt, dahingegen es ein Verbrechen ist, wenn sich Jemand an einem andern Wilde vergreift; es lehrt also dieses Sprichwort, daß die übrigen wilden Thiere von den Untertanen weder gefangen noch getödtet werden dürfen, daß aber Wölfe und Bären keine gleiche Sicherheit genießen sollen, sondern frei getödtet werden dürfen“. Die Griechen hatten auch ein ähnliches Sprichwort<sup>4)</sup>, „Einen weniger schonen als die Wölfe“, was seinen Ursprung daher hat, daß auf die Tödtung dieser schädlichen Thiere eigene Preise ausgesetzt waren. Das andere alte deutsche Rechtspruchwort heißt: „Kommt es dem Wolf zur Heide, und dem Diebe zum Eide, so haben sie gewonnen Spiel“, und wird von Eisenhart so commentirt: „in diesem Sprichworte wird vergleichungsweise gesagt, daß, so wie ein flüchtiger Wolf vor den ihm nachsehnenden Jägern sicher ist, sobald er den Wald erreicht und sich in seine Schlupfgruben verbergen kann, also auch der Dieb der Strafe entgehe, wenn er zu dem Reinigungseid gelassen wird, weil allemal zu vermuthen ist, daß derselbe eher einen falschen Eid schwören werde, ehe er sein Leben am Galgen verliert“. 4) Die Polen haben das historisch-merkwürdige Sprichwort: „er faselt, als wärs vom eisernen Wolf“ (Plecio jak o zelaznym wilku), worüber Wurzbach<sup>5)</sup> Folgendes mittheilt: Wenn Jemand Etwas in den Tag hinein spricht, wird dieses Sprichwort angewendet, das demselben Umstande, welcher der Erbauung der

<sup>1)</sup> Handb. der Sprichwörter, 1 Thl. S. 59.

<sup>2)</sup> Man leitet den Ursprung des Sprichwortes auch von den Kinderwörterkriemen her, welche durch Erzählungen vom Wolf die Kinder in Furcht, und dadurch in Stille zu bringen. Aesop. fab. 36.

<sup>3)</sup> Eisenhart, Grundsätze des deutschen Rechtes in Sprichwörtern, 2. Aufl. Sp. 1792, 195. 604.

<sup>4)</sup> Bei Aristophanes, Vögel, 371.

<sup>5)</sup> Die Sprichwörter der Polen, 2. Aufl. Wien 1852, S. 16.

lus mit den Worten erwähnt wurde: „die Männer verließen den natürlichen Genuß des Weibes und entbrannten in ihrer Begierde gegen einander, indem sie Mann mit Mann Unzucht trieben“ <sup>1)</sup>. 3) Der Hund ist Symbol des Bösen, der Unterwelt, des bösen Geistes und Teufels <sup>2)</sup>, worüber sich mehrere Belege in ältester und neuester Mythologie finden. Daß das Heulen eines Hundes einen Todesfall bedeute, ist Aberglaube fast aller Zeiten und Völker; bei Rabbi Bechai <sup>3)</sup> steht: „unsere Rabbinen haben gesagt, wenn Hunde heulen so kommt der Eliaß in die Stadt“. Im europäischen Heidenthume ist der Hund die Maske des bösen Prinzipes, und der schwarze Unhold Czernobog wurde bei den Slawen in Gestalt eines schwarzen Hundes dargestellt. Die Wallachen haben einen bösen Geist, Pricolitsch genannt <sup>4)</sup>, den sie sich als einen Menschen vorstellen, der Nachts in Gestalt eines Hundes Thiere bloß durch sein Anstreifen tödtet und deren Lebensäfte an sich zieht, weshalb er immer gesund und blühend aussieht <sup>5)</sup>. Der dreiköpfige Höllenhund der Alten findet sich zuweilen auch bei christlichen Darstellungen der Hölle, z. B. bei Dante, und erscheint als teuflisches Gegenbild gegen die heilige Dreieinigkeit <sup>6)</sup>. Mephistopheles begleitet den Faust in Gestalt eines schwarzen Hundes, ein ähnlicher Hund wird dem Cornelius Agrippa von Nettesheim beigegeben <sup>7)</sup>.

<sup>1)</sup> Paulus Brief an die Römer, I, 27.

<sup>2)</sup> Es mag auch damit die Dichtung in Verbindung stehen, daß frevelhafte Menschen zur Strafe in einen Hund verwandelt werden. Einem Edelmann, welcher seine Untergebenen grausam behandelte, tödtete die Strafe Gottes seine Heerden in einer Nacht; da fluchte er Gott, schoss eine Pistole gegen den Himmel ab und schrie: „wer das Vieh getödtet habe, der solle es auch fressen“. Sogleich wurde er in einen häßlichen schwarzen Hund verwandelt, der sich auf das todte Vieh warf und fraß, hat aber in dieser Verwandlung Verstand und Sprache beibehalten. Wolf, deutsche Märchen und Sagen, S. 305.

<sup>3)</sup> In seiner Auslegung über die fünf Bücher Moses, Fol. 74, Col. 2. S. auch Bedenschatz, die kirchliche Verfassung der Juden, 3 Thl. 5 Kap. § 4.

<sup>4)</sup> Er kommt auch unter dem Namen Pricolics, Priculics vor. Ein weiblicher böser Geist derselben Art heißt Pricolitschone.

<sup>5)</sup> Schott, wallachische Märchen, S. 298.

<sup>6)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 1 B. S. 169.

<sup>7)</sup> Paulus Jovius, elog. p. 121. Vercheimer, Bedenken von der Zauberei, 1585, Kap. 8. Remigius, daemonolatr. 1596, p. 138. Bodinus, de magor. daemonom. p. 421. Delrio, disquis. mag. p. 1044. Agrippa hatte sich dem Teufel verschrieben, der ihm in Gestalt eines Hundes biente, und als seine Zeit vorüber war und Agrippa fühlte, daß er nun sterben müsse, nahm er dem Hunde das mit magischen Zeichen versehene Halsband ab, indem er ihm zürnend zurief: „fort du verworfene Bestie, die mich ganz zu Grunde gerichtet hat“, worauf der Hund entfloß und Agrippa plötzlich starb. Die Veranlassung zu dieser Sage war nach Wier (de praestigiis daemonum II, 5), daß Agrippa wirklich einen Hund hatte, den er sehr liebte, der mit ihm aß, mit ihm in einem Bette schlief u. s. w., und daß Agrippa mit den gelehrtesten Männern seiner Zeit in Briefwechsel stand und daher Alles wußte, was in andern Ländern vorging, weshalb man, da er nur selten seine Studierstube verließ, glaubte, der Teufel habe ihm in Hundsgestalt diese Neuigkeiten zugebracht.

verleiten, denn nicht Zeit und Gelegenheit, nicht Ort und Umgang betrogen Sünden hervor, sondern des Herzens Neigungen und Werte, und, bin ich gleich mit euch dem Leibe nach verwandt, so bin ich doch dem Geiste und Gemüthe nach fern von euch and: fremd. So sprach der Schackal, beharrte in einer Sanftmuth und Tugend, und ward bald deshalb allerwärts gepriesen<sup>1)</sup>.

### § 215. H y ä n e.

Durch seinen grimmigen, grausamen, hinterlistigen und doch dabei wieder feigen und dummen Charakter hat dieses Thier seine Symbolik erhalten. 1) In den Weissagungen des Jeremias wird gesagt, das hebräische Volk, welches sich Jehova aus allen andern Völkern als ein ihm besonders werthes auserwählt habe, sei so entartet und verwildert, daß es einer Hyäne gleich sei; um das Nachdrückliche dieses Bildes zu fühlen, muß man berücksichtigen, daß unter allen den, den Bewohnern Syriens und Palästinas bekannten Raubthieren die Hyäne ihrer Gestalt und ihrer Eigenschaften nach das unedelste und niedrigste ist<sup>2)</sup>. Nach dem Glauben der Alten soll selbst der Panther sich vor der Hyäne so fürchten, daß er nicht einmal den Muth habe, sich ihr zu widersetzen, und daß er sogar solche Personen, die ein Stück Hyänenleder bei sich führen, sich nicht anzufallen getraue<sup>3)</sup>. Die Araber haben folgende, auf die wahren Eigenschaften der Hyäne sich beziehende Redeweisen<sup>4)</sup>: „Der der Hyäne Zusucht Gewährende“ wird von Einem gesagt, der für erzeugte Wohlthaten Undank empfangen hat, nach der Fabel, daß Jemand eine Hyäne groß gezogen, und sehr gut genährt habe, nachher aber von ihr zerrissen worden ist. „Die beiden Verschahrungsweisen, oder die Wahl der Hyäne“ wird von zwei Dingen gesagt, von denen eines so übel oder schlecht wie das andere ist, nach der Fabel, daß die Hyäne einem gefangenen Thiere die Wahl frei stellte, ob er von ihr gefressen zu werden, oder wieder von ihr gefressen zu werden. Der Ausdruck „die Hyäne hat sie gefressen“ besagt entweder so viel als, sie sind einem Hungerjahre erlegen, oder, sie sind feige Menschen. 2) Die Unumkehrbarkeit der Hyäne ist sprichwörtlich, nach der Jägermähre, daß der die Hyäne in ihr Lager Verfolgende immer laut sage „sie ist nicht da, sie ist nicht da“, was die Hyäne glaube und sich so leicht fangen lasse.

### § 216. F e l w e.

1. Wegen seiner Kraft und seines Muthes ist dieses Thier ein weit verbreitetes Sinnbild geworden. Als solches erscheint es besonders bei den alten

<sup>1)</sup> Jeremias XII, 9. Rosenhüller, biblische Naturgeschichte, 2 Thl. S. 147.

<sup>2)</sup> Plinius, histor. nat. XXVIII, 27. Ed. Bip.

<sup>3)</sup> Reisch. der deutsch-morgenländisch. Gesellschaft, 7 B. S. 552. 553. Hamasa, gesammelt von Abu Temmam, übers. v. Rüdert, Stuttg. 1846, 2 Thl. S. 244.



Stadt Wilna zum Grunde legt; seinen Hofstund: vertheidelt: Gedymia, Fürst von Litthauen, hatte bald nach seinem: Selbstzuge gegen: Rußland; und nach der Einnahme von Kiew, ums Jahr 1380, eine Jagd veranstaltet, und in der Nähe von: Ermitaroh, wie der Ort damals hieß; erlegte er einen gewaltigen Auerochsen<sup>1)</sup>; Ermüdet von der Jagd schloß Gedymia auf freier Felde ein. Da träumte ihm, er sehe einen großen Wolf in eiserner Rüstung und höre aus seinem Rachen das fürchterliche Gekröse von hundert Wölfen. Der litthauische Erzkaplan Bogdenko legte den Traum so aus: es würde an der Stelle, wo unter seinem Speere der Ur gefallen, sich eine mächtige, große Stadt erheben, von welcher Ruhm und Gewalt über alle West ausgehen würden, den der Wolf in der Rüstung bedeute eine wohlbesetzte Burg, und das aus seinem Rachen vernehmliche Gekröse der: hundert Wölfe die Bewohner der Rüstung: Gedymia; denn diese Auslegung gefiel, was nun sogleich Befehl zur Grundlegung einer Stadt; zuerst wurde ein festes Schloß erbaut, und nach und nach die Stadt Wilna entstand.

#### § 214. S. d. a. l.

Seine Gefräßigkeit und Menschenfeindlichkeit, so wie sein Aufenthalt in Oeden, Ruinen und dergl. hat ihn zu einem finstern, dämonischen Sinnbild gemacht; so heißt es in der Bibel<sup>2)</sup> in der Schilderung des zerstörten Babels; es würden in den Ruinen seiner Palläste die Schackale einander zuwerfen, und auch an andern Stellen werden die Trümmer zerstörter und ihrer Einwohner beraubter Städte als Wohnungen des Schackals geschildert. Dies Charakterbild ist so der Natur dieses Thieres eingeboren, daß die Ausdrücke davon, als eine Merkwürdigkeit betrachtet, in folgender indischen Fabel<sup>3)</sup> als Sinnbild der moralischen Fretheit und des Muthes zum Rechtthun benützt wird. „Einst war ein Schackal; er lebte unter seinen Verwandten, Füchsen und andern reißenden Thieren, aber auf besondere Weise, denn er verzehrte kein unschuldiges Blut und fraß kein Fleisch, und da wurden die andern Thiere ungehalten und sagten zu ihm: deine Lebensweise gefällt uns nicht, deine Tugenden bringen dir keinen Gewinn, und du darfst nicht länger unter uns sein, da du deine Weise höher achtest, als die unsrige; da antwortete der Schackal: eure Gemeinschaft und euer Umgang soll mich nicht zum Uebelthun

<sup>1)</sup> Der Hund und: Hörner dieses Thieres mit Gold verlegt worden bis auf die Zehen im Schatze aufbewahrt. Vitold pflegte bei großen Gastmahlen und wenn er Geiseln fremder Höfe bewirthete, aus diesen Hörnern zu trinken, und bei der feierlichen Aufmerkungs der Fürsten und Könige in Luth, im Jahre 1429, schenkte er das eine davon dem: mischen Kaiser Sigmund.

<sup>2)</sup> Jesaja XIII, 22. XXXIV, 13. Jeremia L, 39.

<sup>3)</sup> Nach dem Kalila und Dimna in Sapientia Indorum, od. Barok, Scot. X, p. 41.

verleiten, denn nicht Zeit und Gelegenheit, nicht Ort und Umgang bringen Sünden hervor, sondern das Herzens Neigungen und Werke, und, bin ich gleich mit euch dem Leibe nach verwandt, so bin ich doch dem Geiste und Bemühe nach fern von euch and: fremd. So sprach der Schachal, beharrte in einer Sanftmuth und Tugend, und ward bald deshalb allermwärts gepriesen“.

### § 215. P y ä n e.

Durch seinen grimmigen, grausamen, hinterlistigen und doch dabei wieder feigen und dummen Charakter hat dieses Thier seine Symbolik erhalten. 1) In den Weissagungen des Jeremias wird gesagt, das hebräische Volk, welches sich Jehova aus allen andern Völkern als ein ihm besonders werthes auserwählt habe, sei so entartet und verwildert, daß es einer Hyäne gleich sei; um als Nachbrüder dieses Bildes zu fühlen, muß man berücksichtigen, daß unter allen den, den Bewohnern Syriens und Palästinas bekannten Raubthieren die Hyäne ihrer Gestalt und ihrer Eigenschaften nach das unedelste und niedrigste ist<sup>1)</sup>. Nach dem Glauben der Alten soll selbst der Panther sich vor der Hyäne so fürchten, daß er nicht einmal den Muth habe, sich ihr zu widersetzen, und daß er sogar solche Personen, die ein Stück Hyänenleber bei sich hätten, sich nicht anzufallen getraue<sup>2)</sup>. Die Araber haben folgende, auf die erwähnten Eigenschaften der Hyäne sich beziehende Redeweisen<sup>3)</sup>: „Der der Hyäne Zukunft Gewährende“ wird von Einem gesagt, der für erzeugte Wohlthaten Lohn empfangen hat, nach der Fabel, daß Jemand eine Hyäne groß zogen, und sehr gut genährt habe, nachher aber von ihr zerrissen worden. „Die beiden Verschahrungsweisen, oder die Wahl der Hyäne“ wird von zwei Dingen gesagt, von denen eines so übel oder schlecht wie das andere ist, nach der Fabel, daß die Hyäne einem gefangenen Thiere die Wahl frei stellte, weder von ihr gefressen zu werden, oder wieder von ihr gefressen zu werden. Der Ausdruck „die Hyäne hat sie gefressen“ besagt entweder so viel als, sie sind einem Hungerjahre erlegen, oder, sie sind feige Menschen. 2) Die Unmännlichkeit der Hyäne ist sprichwörtlich, nach der Jägermaxime, daß der die Hyäne in ihr Lager Verfolgende immer laut sage „sie ist nicht da, sie ist nicht da“, was die Hyäne glaube und sich so leicht fangen lasse.

### § 216. F o x e.

1. Wegen seiner Kraft und seines Muthes ist dieses Thier ein weit verbreitetes Sinnbild geworden. Als solches erscheint es besonders bei den alten

<sup>1)</sup> Jeremias XII, 9. Rosenmüller, biblische Naturgeschichte, 2 Thl. S. 147.

<sup>2)</sup> Plinius, histor. nat. XXVIII, 27. Ed. Rip.

<sup>3)</sup> Zeitschr. der deutsch-morgenländisch. Gesellschaft, 7 B. S. 552. 553. Samasa, gesammelt von Abu Lemmam, übers. v. Rüdert, Stuttg. 1846, 2 Thl. S. 244.

Egyptiern <sup>1)</sup>, Indiern <sup>2)</sup>, und in der Bibel <sup>3)</sup>, wo tapfere Männer mit Löwen verglichen werden; vermöge seiner Stärke erscheint ferner der Löwe bei den Propheten <sup>4)</sup> als Symbol der unüberwindlichen Kraft Gottes, und zwar insbesondere, insoferne sie die Feinde vernichtet, richtet und straft; die sich nahen den Strafgerichte Gottes werden mit dem Nahen des Löwen zu seiner Beute verglichen <sup>5)</sup>, und als Steigerung dieser Symbolik werden auch diese Strafgerichte selbst durch von Gott gesandte Löwen vollzogen <sup>6)</sup>. Der Stamm Juda wird ein junger Löwe genannt, und darauf bezieht sich das Bild des Löwen, welches dieser Stamm in seinem Paniere führte <sup>7)</sup>. Sehr häufig werden in den homerischen Gesängen <sup>8)</sup> Tapferkeit und Muth der Helden, wie z. B. bei Diomedes, Hector, Sarpedon, Achilles, Ajax u. A. mit Löwen verglichen, wie auch den Helden öfters die Beinwörter „löwenbeherzt, raubverschlingende Löwen“ gegeben sind. Daher ist auch die Löwenhaut das Attribut des starken Hercules <sup>9)</sup>, und der Löwe das Thier des Erzengels Michael, dessen Kraft bei Befiegung des infernalischen Principes symbolisirend. Mahomed's Reife Ali hatte wegen seiner Tapferkeit den Beinamen „der Löwe Gottes“ (Asad Allah) und Mahomed selbst wird von dem ihm gleichzeitigen Dichter Kaab in einem

<sup>1)</sup> Pierri Valeriani Hieroglyph. Venet. 1604. Lib. I. p. 2.

<sup>2)</sup> Lassen, indische Alterthumskunde, 1 B. Bonn 1847, S. 296. 298.

<sup>3)</sup> 2 B. Samuel XVII, 10. XXIII, 20. Unter den Heldenthaten des Denaia, des Sohns Davids, wird auch die erwähnt, daß er die beiden Löwenmänner, d. h. die durch ihre Stärke und Tapferkeit ausgezeichneten Helden der Moabiter erschlagen habe.

<sup>4)</sup> Jesaja XXXVIII, 13. Hosea V, 14. XII, 7.

<sup>5)</sup> Amos III, 8.

<sup>6)</sup> Bochart, Hierozoicon, P. I, Lib. III, Cap. 3.

<sup>7)</sup> 1 B. Mos. XLIX, 9. Offenbar. Johan. V, 5. Kirober, oedipus Aegypt. II, p. 21.

<sup>8)</sup> Jl. V, 639. 782. VII, 256. XV, 592. V, 136. XV, 630. XII, 298. XX, 164. III, XIII, 198. Odyss. XXII, 401.

<sup>9)</sup> Davon leitet sich das einen schreitenden Löwen darstellende Wappen des Antonius ab; dieser wollte nämlich für einen Abstammung des Hercules gelten, und Plutarch und Antonius habe dem Hercules geglichen, und die Meinung sei gewesen, die Antonier stammten von Anto, einem Sohne des Hercules, ab, deßhalb habe Antonius den Löwen, den Hercules erlegt, und dessen Haut er trug, zu seinem Wappen- und Münzbilde gewählt, und deshalb sei er zur Zeit des pharfallischen Krieges auf einem mit Löwen bespannten Wagen Rom einhergefahren. Bernb., das Wappenwesen, Bonn 1841, S. 107. 108. Cardwall (Lectures on the coinage of the Greeks and Romans, Oxford 1832, p. 181) erklärt den Löwen geradezu für das Erkennungs- und Wappenbild des Antonius. Dieser Löwe ist, wie es jetzt zum Wappen der Stadt Lugdunum (jetzt Lyon) geworden, wosin im Jahre der Stadt 711 eine römische Colonie geführt wurde, welche unter die Verwaltung des M. Antonius kam, dem sie sehr zugethan war, und dem zu Ehren sie den Löwen zu ihrem Eigenbilde nahm und auf ihre Münzen setzte. Geanor, numism. imperator. Romanor, 10, 46. Mon. descript. de medailles antiq. Gr. et Rom., I, 81. 213. Vaillant, numm. antiq. Famil. Rom. I, 91, t. 13. 20.

Lebgebichte <sup>1)</sup> ein alter Löwe genannt. Ein alter König von Arabes, Meles, trug einen in seinem Hause gebornen Löwen um die Mauern, um sie dadurch unüberwindlich zu machen <sup>2)</sup>. Ein König von Abyssinien im sechzehnten Jahrhundert sagt in einem Schreiben an den Papst: „ich stehe unter meinen Nachbarn wie ein Löwe und bin allen Völkern gewachsen“ <sup>3)</sup>, und von Leo, dem Großen, sagt Otförer, er sei der römische Löwe, der, was den kräftigsten Päbsten vor ihm nur als ein weitaussehender Plan vorgeschwebt, zu verwirklichen im Stande gewesen sei. Der tapfere Richard I von England wurde Richard Löwenherz genannt, und Schiller nennt die Johanniterritter die Löwen der Schlacht. Die Araber bezeichnen einen Tapfern durch die Ausdrücke „Löwe der Schlacht, Löwe der Löwengrube, Löwe des Baldoicrichs“ <sup>4)</sup>. Löwen waren auf den Schilden der Helden <sup>5)</sup>, und auf Grabmälern tapferer Männer fand man Löwen abgebildet <sup>6)</sup>. In der egyptischen Hieroglyphik kommt der Löwe öfters als Symbol der Stärke, des Muthes und des Hornes vor <sup>7)</sup>; der egyptische, mächtige Himmels-gott Neith wird durch eine menschliche Figur mit einem Löwenkopfe <sup>8)</sup>, und der slawische starke Gott Swarazil <sup>9)</sup> wird mit Löwenköpfen an seinen Füßen und einer Lanze in der Rechten dargestellt <sup>10)</sup>. Löwen besiegt zu haben war das Zeichen des höchsten Muthes und wurde eben so hoch gehalten als die Befiegung der Feinde; auf den Monumenten von Niniveh, sagt Ward <sup>11)</sup>, sind die Siege des Königs über diese fürchterliche Thier der Aufzeichnung nicht weniger würdig befunden worden, als die Siege über seine Feinde; Geschichte und Tradition haben die Tapferkeit des Ninus und der Se-

<sup>1)</sup> Caabi-Ben-Scheir, Carmen in laudem Mohammedis; herausg. von Freitag, Bonn 23, Vers 46 u. f.

<sup>2)</sup> Herodot 1, 84.

<sup>3)</sup> Rosenmüller, das alte und neue Morgenland, 1 B. S. 233. Dessen biblische Naturg. 2 B. S. 120.

<sup>4)</sup> Zeitschr. der deutsch. morgenländisch. Gesellschaft, 7 B. S. 549.

<sup>5)</sup> Zwei kämpfende Löwen auf dem Schilde des Probus; Tassis, catal. raison. d'une lect. de pierres gravées, II, 663. Richard Löwenherz führte einen aufrechten Löwen, und der drei Löwen im Schilde; Bernb, das Wappenwesen, S. 335. Der Löwe in Wappen Islandern und Jütlich; Wolf, niederländische Sagen, Leipz. 1843, S. 122. 194.

<sup>6)</sup> Ein steinerner Löwe war das Grabdenkmal des Spartaners Leonidas; Herodot. VII, 5. Ein Löwe auf dem Grabmale des Johann Kämmerers von Worms, genannt von Pölg; Möller, Denkmäler d. deutschen Baukunst. Darmst. 1821, S. 45.

<sup>7)</sup> Horapollon, Hieroglyph. 1. 18. II, 38. 125.

<sup>8)</sup> Frisch, Uebersicht der Versuche zur Entzifferung der egyptischen Hieroglyphen, Ppz. 28, S. 55.

<sup>9)</sup> Swa ist im Slawischen der Genitiv von Sw, der Löwe, und raz bedeutet Kraft; Swarazil auf ungenöthliche starke Thaten deutet.

<sup>10)</sup> Gannsch, Wissenschaft des slawischen Mythos, S. 121.

<sup>11)</sup> Niniveh und seine Ueberreste, überf. von Meißner, Ppz. 1850, S. 405.

lebend), so wie überhaupt in mehreren Kirchen des Mittelalters in Stein gehauene Spottbilder, in denen der Fuchs die Rolle eines pfiffigen Pfaffen spielt.<sup>1)</sup> Wem sind Raulbach's treffliche Bilder nicht bekannt? Wir wollen nur in vierzehnte Blatt, welches den Reineke in seiner Bravdurrolle zeigt, erwähnen und welches Masius trefflich mit folgenden Worten commentirt: „Reineke spielt die *sancta simplicitas*. Er hat sich bekehrt und will ein beschaulich Leben führen. Um seine Glieder wäscht das Stapsuller, in den Klauen wie er den Rosenkranz, und das Haupthaar ist unter der Schere gefallen. Die Maske kleidet den Schelm vortrefflich. Er hat das königliche Landfrieden gebot dem Vater Hahn überbracht, der sich in seinem Selbstencosüm in Brille, Pops und Sporn höchst imposant ausnimmt. Nun steht Reineke, der Urbild aller Feuchler! Reife ist er herbelgeschlichen als scheue er die Erde zu berühren; geknickt, mit schlotternden Knien steht er da, den Schwanz eingeklaffen, die Hände zum Gebet gefaltet; die Ohren hängen seig herab, das Auge ist zu Boden geschlagen, die Braue hoch auf, die Unterlippe tief zurückgezogen: eine wahre Karrikatur der Stupidität. Ihr fragt, ist das noch ein Fuchs oder ein Esel? Aber blickt genau hin, und seht wie unter der trümelnden Wimper der Augapfel voll Hohnes nach hinten stiert, wie unter der Lippe das gierige Geßiß heimlich hervorstuckelt. Ihr meint der Klausner ist voll Andacht zu? Aber seine inbrünstige Andacht ist auf das Hühnervoll gerichtet, das neugierig-dumm ihn anträgt. Ihr meint er krümme sich zu einem winselnden Peccavi? Aber dieses Krümmen ist nur das des Würgers, der in nächsten Augenblicke mit desto sicherern Krallen auf seine Beute stürzt.“ So weit Masius in seinem trefflichen Commentare; und so ist der Fuchs von Alters her und fast bei allen Völkern zum Sinnbilde eines listigen und schlagenen Menschen geworden, und der Fuchs in der Löwenhaut symbolisch die Vereinigung der Kraft mit der Schlaueheit<sup>2)</sup>. Christus nennt den Herodes wegen seiner Schlaueheit einen Fuchsen<sup>3)</sup>, und die falschen Propheten, welche

<sup>1)</sup> B. B. ein Fuchs den Hühnern predigend, als Heiliger in einem Reliquienten liegend, der Fuchs in der Mönchshütte u. s. w. Man hat diese in Stein gehauene Salben dem Wize der Steinmetzen zugeschrieben und geglaubt, daß dieselben dadurch Opposition gegen die Kirche machen wollten. Menzel (Christliche Symbolik, 1 Thl. S. 303) hat folgende Meinung aufgestellt: „in jener Zeit, in welcher diese Dome gebaut wurden, herrschte die Kirche unumschränkt, und gehörten die Baumeister und Bauherren der Kirche selber an; die Kirche selbst war es, die in jenen Spottbildern die Cleriker warnte, und durch offene Stellung solcher Bilder vor den Augen der Laien die öffentliche Meinung zum Zeugen und Richter aufrief, wenn Bischöfe, Priester, Mönche und Nonnen vom rechten Pfade abwichen.“

<sup>2)</sup> „Si quid autem omni conatu, omnique arte doloque factum hieroglyphice rebus ostendere voluissent, leoninae pelli vulpinam assuebant, quarum altera vires altera fraudes indicaret.“ Pierii Valeriani Hieroglyphica, Venet, 1606, Lib. XII, p. 130

<sup>3)</sup> Evang. Luc. XIII, 32.

Sieger des Herrschers ist der Löwe: in der Kirche S. Andrea di Barbara zu Rom war auf einem Wandgemälde ein von zwei Löwen gezogener Triumphwagen und ein Triumphzug dargestellt, was auf M. Antonius bezogen wird<sup>1)</sup>. 2) Um die Allgewalt der Liebe darzustellen, gab es kein entsprechendes Sinnbild, als daß sie das Stärkste und Kräftigste zu beherrschen im Stande ist. Daher ist der Löwe das gezähmte Thier der Liebesgöttin, und der Liebesgott wird auf einem von Löwen gezogenem Wagen dargestellt<sup>2)</sup>. Auch die Macht der Kultur wird durch den gezähmten Löwen symbolisirt; Cybele, die Wohltäterin des Menschengeschlechtes durch Kultur, reitet auf einem Löwen, oder fährt auf einem mit diesen Thieren bespannten Wagen<sup>3)</sup>. 3) An Gewalt und Kraft knüpft sich leicht die Idee des Zerstörenden, des Gefährlichen und Menschenfeindlichen, weshalb auch davon der Löwe das Symbol ist. Bei Homer wird von der Artemis gesagt, Zeus habe sie den Weibern zum Löwen gemacht<sup>4)</sup>. Die Araber haben mehrere hieher gehörige bildliche Ausdrücke<sup>5)</sup>: „das Gebrülle der Löwen“ bedeutet die Drohungen der Großen; „der Empfang des Löwen“ bedeutet einen ungnädigen Empfang von Seiten eines Mächtigen; „der Rachen des Löwen“ ist Bild für etwas Gefahrdrohendes. Die Hela, eine böse, Schaden und Tod bringende Göttin bei den Weuden wird durch einen Löwentopf mit aufgesperrtem Rachen und vorgestreckter Zunge dargestellt, und auch Hylas, der Todtengott der Weuden, wird mit einem Löwentopfe abgebildet. Czernobog, das böse Prinzip der Slaven, wurde im Tempel zu Rhetra durch einen auf den Hinterfüßen sitzenden Löwen mit aufgesperrtem Rachen, wie er sein Opfer zu verschlingen droht, dargestellt. Wenn der Prophet<sup>6)</sup> Egypten ein Land nennt, aus welchem, unter andern schädlichen Thieren, auch Löwen kommen, so ist dieß bildlich zu verstehen, und soll so viel bedeuten, daß aus Egypten, mit welchem sich damals Juda zu befreundeten und zu verbinden suchte, nur Schaden und Verderben für das jüdische Volk zu erwarten sei; und so ist auch der in der Bibel<sup>7)</sup> vorkommende Ausdruck „aus

<sup>1)</sup> Ciampini, vet. Monim. P. I, Tav. 21. Fig. 1. Tav. 23. p. 52. 56. Diese Kirche war über ein heidnischer Tempel, und wurde vom Pabste Simplicius in eine christliche Kirche verwandelt.

<sup>2)</sup> Der Liebesgott bezwingt einen Löwen und fährt auf einem mit Löwen bespannten Wagen auf antiken Steinen; Lippert, Dactylioth., erstes Laufen, No. 784. 785. 786. 88. 790.

<sup>3)</sup> Ovid. Fast. IV, 245. Pierii Valeriani Hieroglyph. Lib. I, p. 13. Venet. 1606.

<sup>4)</sup> Hom. Il. XXI, 483. Nach griechischer Mythie wird der plötzliche, unvermuthete Tod ei gesundem Körper und ohne bemerkbare drohende Gefahr vorzugsweise dem Zeus und Apollo, welche Männer, und der Artemis, welche Frauen tödten, zugeschrieben.

<sup>5)</sup> Zeitschr. der deutsch. morgenländisch. Gesellsch. 7 B. S. 550.

<sup>6)</sup> Jesaja XXX, 6.

<sup>7)</sup> Psalm XXII, 22; Paulus an Timoth. 2 Brief, IV, 17.

dem Rachen des Löwen befreien“ bildlich für „aus der Gewalt der Verberber drohender Feinde befreien“ gesetzt. Nach den Worten des Apostels Petrus <sup>1)</sup>: „euer Widersacher, der Teufel, geht umher wie ein brüllender Löwe, und suchet wen er verschlinge“ ist der Teufel geradezu als Löwe symbolisirt; hiernach sind an den Fensterbänken im Dom zu Worms Löwen gebildet, welche Menschenköpfe im Rachen tragen. Nach analoger Idee ist nun auch der getödtete Löwe das Sinnbild des besiegten bösen Prinzips <sup>2)</sup>. Dies ist, nach der Mith von Herkules, bildlich vorgestellt in einer der Zeichnungen, mit welchen Albrecht Dürer ein Gebetbuch verziert hat <sup>3)</sup>: Herkules, an einem Baume stehend, mit Schild und Keule und zu seinen Füßen der getödtete Löwe; das Bild steht am Rande des sechs und neunzigsten Psalmes, welcher „die Herrlichkeit Jehovas preist, alle Götter der Heiden für Dämonen erklärt, und auffordert zur Jehova anzubeten und fröhlich zu sein, da er kommt zu richten die Erde, und darin liegt der Triumph des Reiches Gottes über die Heidenwelt, mit dem nun hier Herkules als Sieger über den Löwen erscheint, so ist der Löwe Symbol der dämonischen Gewalt, welcher die Heiden verfinstert hat, Herkules aber ist der Typus jenes großen Siegers, der dem Teufel die Macht genommen und seine Werke zerstört hat <sup>4)</sup>. Man findet auch Christus dargestellt, wie er einen Löwen und einen Drachen, beide Sinnbilder des Teufels, zertritt; so an den Thüren zu Rowogrod, in der Kirche notre Dame zu Chartres u. s. w. So siegt auch die Macht des Glaubens und des Gebetes über das böse Princip, daher Daniel unverfehrt mitten unter den Löwen, denen er vorgeworfen wird, verweilt <sup>5)</sup>; durch Gebet und Ausbreiten der Hände, sagt Gregor von Nazianz <sup>6)</sup>, überwand Daniel die Löwen. Wir finden diese Geschichte auf mehreren altchristlichen Kunstdarstellungen <sup>7)</sup>: Daniel zwischen zwei Löwen, die ihn freundlich ansehen; Daniel zwischen den Löwen mit ausgebreiteten Armen in der Stellung eines Betenden, oder betend auf den Knien liegend zwischen zwei Löwenköpfen. 4) Insbesondere ist der Löwe das Symbol Christi, des fleisch und geistig Allmächtigen, und viele christliche Kunstdarstellungen betref-

<sup>1)</sup> 1 Brief, V, 8.

<sup>2)</sup> Piper, Mythologie der christlichen Kunst, Weim. 1847, S. 408.

<sup>3)</sup> Es befindet sich in der I. Biblioth. zu München. Eine ausführliche Beschreibung Heller, Albrecht Dürer, 2 B. S. 1064. 870–886. In Steinbrud bekannt gemacht von Ermer, Albrecht Dürers christlich-mythologische Handzeichnungen, 1808.

<sup>4)</sup> Brief an die Hebräer II, 14. Erster Brief Johan. III, 8.

<sup>5)</sup> Buch Daniel VI, 17.

<sup>6)</sup> Orat. XXII, ed. Colon. 1690, p. 407. S. auch Constantin., orat. ad coetan. S. 17. Cap. 17.

<sup>7)</sup> Aringhi, Roma subterranea, II, 39. Bosio, Roma sotterranea, p. 45. 99. 101. 104. Bottari, sculture e pitture sagre, II, XL, XLII, LXIII, LXXIII, LXXV.

barauf hin <sup>1)</sup>. Auf Fenstern der Kirche auf dem Berge Athos schläft der Löwe zu den Füßen des Christuskinde <sup>2)</sup>. Der Löwe, der oft am Eingange alter Kirchen angebracht ist, gleichsam als deren Wächter, bedeutet deren Macht in Christo <sup>3)</sup>. Der brüllende Löwe ist Sinnbild der Auferweckung der Todten durch Christus; nach einem alten Physiologus <sup>4)</sup> schläft der neugeborne Löwe drei Tage und drei Nächte, wie Christus im Grabe, und nach Durandus <sup>5)</sup> weckt der alte Löwe am dritten Tage sein Junges, wie Gott den Sohn aus dem Grabe. Die Erweckung des jungen Löwen durch den alten ist auf einem Glasmalere der Kathedrale von Bourges abgebildet <sup>6)</sup>, und auch bei Conrad von Würzburg <sup>7)</sup> findet sich die Anwendung dieses Bildes, wo der Todeschrei des am Kreuze sterbenden Heilandes die Todten weckt, wie der Löwe seine Jungen. Anderseits erscheint Christus als Löwenbändiger und zwar wieder in Bezug auf die Auferstehung; in vielen Kirchen <sup>8)</sup> nämlich ist bildlich dargestellt, wie Simon auf dem Löwen reitet und ihm den Rachen aufbricht; worunter Christus, der das Grab aufbricht, verstanden werden soll. Dem Löwen steht auch zuweilen das Lamm zur Seite, beide auf Christus bezüglich, die Allmacht und die Gnade, die Gerechtigkeit und die Liebe; beide Thiere tragen den Kreuznimbus <sup>9)</sup>. Man findet auch einen Löwen, der ein Lamm oder einen nackten kranken Menschen, oder beide vor sich hält <sup>10)</sup>, was die Macht der Kirche, welche die Unschuld beschützt, bedeuten soll <sup>11)</sup>. Auch auf die Mutter Christi hat man ein ähnliches Bild übertragen: im Jahre 1180 fand Graf Adalbert von Froberg in der Schweiz auf der Jagd im Walde ein schönes Weib mit einem Kinde, die sich hier in der freundlichen Waldeinsamkeit zu ergötzen schienen, löplich aber auf einem, von einem Löwen und einem Lamm gezogenen Wagen gen Himmel fuhren; es war Madonna mit ihrem Kinde, und an dieser Stelle baute der Graf das Kloster Schönthal <sup>12)</sup>. 5) Endlich wurde noch der

<sup>1)</sup> Menzel, Christliche Symbolik, 2 Thl. S. 36.

<sup>2)</sup> Didron, icon. 348.

<sup>3)</sup> Kreuser, Kirchenbau, I, 123. Heider, Thiersymbol, S. 34. Kunstblatt 1845, S. 374.

<sup>4)</sup> Bei Origenes in genesin, hom. 17.

<sup>5)</sup> Rat. offic. VII, rubr. de evang.

<sup>6)</sup> Martin et Cahlor, les vitreaux de Bourges, pl. I. Didron, man. p. 145.

<sup>7)</sup> In seiner goldenen Schmiede, 502 u. f.

<sup>8)</sup> J. B. zu St. Stephan in Wien, Kloster Neuburg, Freiburg im Breisgau, Löwen, u. s. w. Heider, Thiersymbolik, S. 22. Bock, oglioso de Nivallo, 1850, p. 56. Didron, manual, p. 104.

<sup>9)</sup> Auf sehr alten Miniaturen; Didron, icon. p. 348.

<sup>10)</sup> Ciampini, vet. mon. musiva, tab. 17.

<sup>11)</sup> Die Macht der Kirche soll wahrscheinlich auch durch die Sagen angedeutet sein, dass Löwen den Heiligen sich dienstbar bezeigen; so haben Löwen für die Leiche des heiligen Apostels Paulus aus Auftrag des heil. Antonius ein Grab gegraben und dergl.

<sup>12)</sup> Schwab, Ritterburgen der Schweiz, III, 494.



Löwe mit der Sonne in symbolische Verbindung gebracht, wozu das Aeußere desselben mit Veranlassung mag gegeben haben, denn Horapollo <sup>1)</sup> sagt, „wenn die Egyptier den Muth darstellen wollen, so malen sie einen Löwen, denn er hat ein großes Haupt, feurige Augen, rundes Gesicht, rings mit strahlenartigen Haaren besetzt, ähnlich der Sonne; deshalb sehen sie auch den Löwen unter dem Thron des Horos, welcher die Sonne ist“. Der Löwe war auch das Thier des ägyptischen Sonnengottes Ra <sup>2)</sup>, und Macrobius <sup>3)</sup> sagt, die Egyptier hätten den Löwen der Sonne geweiht, und wegen seiner feurigen Stärke dabei im Thierkreis gesetzt, wo die Sonne im Jahreslauf am heißesten glühe, und hätten sie das Zeichen des Löwen das Haus der Sonne genannt, weil dieses Thier sein Wesen aus der Sonne zu ziehen scheine, und Proklus sagt, manche Thiere seien solarisch wie der Löwe. In Egypten hatten die Tempelschlügel, wenn die Sonne in das Zeichen des Löwen trat, Löwenköpfe, und Adian <sup>4)</sup> sagt, zu Großheliopolis (Sonnenstadt) in den Propyläen des Gottes habe man Löwen, die denen, welchen der Gott gnädig sei, manches Zukünftig in der Schlase weissagen, und Uneidige auf der Stelle strafen. Auf manchen alten Denkmälern finden wir die Sonnenscheibe auf zwei sitzende Löwen gestellt, und solche Löwen als Sonnenträger dienten auch zu Amuleten und Zierden und der Ring, woran sie befestigt waren, stellte die Sonne dar. Als Symbol der Sonne ist nun der Löwe auch Symbol des Sommers geworden, und welchem er das Zeichen des Monats Juli ist, und die Araber nennen noch jetzt die heißeste und dürrste Jahreszeit den brüllenden Löwen; der in einer Felsen gehauene kolossale Löwe auf der Insel Reos <sup>5)</sup> ist ein Abwendungsbild, welches, nach den Wünschen jener Naturmenschen, eine magische Schutzwehr sein soll gegen den heißen Löwen am Himmel, und die auf Reos vorkommende Sage, ein Löwe verjage die Nymphen, ist so zu deuten, daß die vor dem Löwen entflohenen Nymphen die in der heißesten Jahreszeit verschwundenen Wasserquellen sind <sup>6)</sup>. An das Erwähnte knüpft sich das, was Plutarch sagt, daß der Löwe in Egypten auch Hieroglyphe für das Wasser sei, weil der Nil zu Höchstem stehe, wenn die Sonne in das Zeichen des Löwen trete, womit wahrscheinlich die wasserspielenden Löwenbrunnen auf Tempeln, Gebäuden, Brunnens, Skulpturen u. s. w. in Verbindung bringen lassen <sup>7)</sup>. Es wurde

<sup>1)</sup> Hieroglyph. I, 17.

<sup>2)</sup> Schwend, Mythologie der Egyptier, S. 129.

<sup>3)</sup> In den Saturnalien, I, 21.

<sup>4)</sup> Thiergeschichte, XII, 7.

<sup>5)</sup> Bröndsted, Reisen und Untersuchungen in Griechenland, I, Taf. 11.

<sup>6)</sup> Grenger, Symbolik u. Mythologie, 3. Aufl. I B. S. 34.

<sup>7)</sup> Auf einer schönen Münze von Terina in Brutium fällt eine Nymphe an einem Brunnen mit wasserspielenden Löwenköpfen ihren Krug. Millingen, recueil de med. num. grecq. inod. Rom. 1812, Tab. I, Nro. 16.

der Nil selbst von den Egyptern durch den Löwen symbolisirt, wozu auch noch die Aehnlichkeit zwischen der Festigkeit und dem Stillschweben dieses Stromes und dem Gebrülle des Löwen Veranlassung gegeben haben mag. Endlich ist der Löwe, weil Sonnensymbol, auch die Hieroglyphe des Jenera<sup>1)</sup>, und somit Sinnbild des Phthas, des ägyptischen Vulkans.

## § 217. P a n t h e r . . . . .

Da dieses Thier 1) durch Kraft und Klugheit sich auszeichnet, so ist es bei den Griechen als Sinnbild des Muthes und Trohes gebraucht worden<sup>2)</sup>, und in der Bibel<sup>3)</sup> wird es als Bild des Verderbens aufgestellt, welches die Weltlosen zu Grunde richtet. 2) In der Prophezeiung Daniels<sup>4)</sup> von den vier Weltreichen erscheint der Panther mit vier Häuptern und vier Flügeln als Bild des Reiches Alexanders; der Vergleichungspunkt liegt in der (dieses Thier auszeichnenden) reißenden Schnelligkeit, womit dieser kühne Eroberer in kurzer Zeit das große persische Reich überwältigte und wie im Fluge kriegreich an Macedonien bis an den Indus eilte; diese reißende Schnelligkeit der Ausbreitung ist durch die vier Flügel verstärkt hervorgehoben, welche in Beziehung auf die vier Köpfe des Thieres stehen; man hat zwar dieß bloß auf die vier himmelsgegenden bezogen, so daß die Ausbreitung der Herrschaft Alexanders nach allen vier Himmelsgegenden symbolisirt ist, was auch passend sein würde, ein nur von vier Flügeln die Rede wäre, allein die Häupter symbolisiren vier Theile, Hauptabtheilungen der Monarchie. Weniger passend ist der Vergleich Jener, welche die Glieder des Panthers zum Symbole nehmen<sup>5)</sup>, so durch dieselben die an Sitten und Sprache verschiedenen Völker, welche sich Alexander unterwarf, angedeutet wissen wollen<sup>6)</sup>. 3) Ein christliches Sinnbild ist dieses Thier durch den alten Aberglauben geworden, daß es im Walde einen so angenehmen und süßen Wohlgeruch von sich gebe, daß ihm alle andern Thiere nachliefen; deßhalb hat man es mit der Mutter Gottes verglichen, und durch den Wohlgeruch ihrer Tugenden die Seelen an sich ziehe, und aus demselben Grunde wird in einem alten Thierbuche Christus selbst mit dem Panther verglichen<sup>7)</sup>. 4) Eine zur Zeit Vespasians geschlagene Münze zeigt

<sup>1)</sup> Visconti, im Journ. des Savans, 1818, Decomb. p. 726.

<sup>2)</sup> Hom. Jl. XVII, 20; XXI, 571.

<sup>3)</sup> Jesus Sirach, XXVIII, 27.

<sup>4)</sup> VII, 6. Hübner, Commentar über das Buch Daniel, Hamb. 1822, S. 234.

<sup>5)</sup> In einem altägyptischen Gedichte wird der Panther mit einem Priester verglichen, der sieben Farben an sich habe; wie der Priester in seinem Ornat. Haupt's Mythol. 120.

<sup>6)</sup> Rosenmüller, biblische Naturgesch. 2 Th. S. 138.

<sup>7)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 2 B. S. 186.

2. Aus der Raubgierde, mit welcher der Wolf die Viehheerden unablässig gefährdet, läßt sich eine psychische Krankheit der alten Arabier, die Lycanthropie <sup>1)</sup> erklären, worüber das Wesentlichste, da sie mit dem Wolfe in mythologisch-symbolischem Zusammenhange steht, hier Platz finden soll. Unter den verschiedenen Deutungen, welche man der Lycanthropie unterlegt hat <sup>2)</sup>, ist folgende von Böttiger entwickelte, die der Natur der Sache am entsprechendsten. Der arabische König Dylao (dessen Abstammung, Nachkommenschaft und ganze Geschlechtertafel überhaupt so vielen Zweifeln unterworfen ist) soll nur eine personifizierte Eigenschaft der ältesten Bewohner Arabiens ausdrücken, nach welcher bei ihnen eine Art von Wahnsinn, die Lycanthropie, gleichsam einheimisch geworden war. Daß aber gerade in Arabien sich diese Krankheit entwickelte, von welcher die übrigen Griechen gar Nichts oder nur sehr wenig gewußt zu haben schienen, läßt sich durch Folgendes erklären. Die Arabier betrachteten sich als einen Theil jener Belagerer, die ursprünglich ältesten Bewohner Griechenlands waren, am längsten in ihrer Wald- und Bergegend unvermischt und ohne Zusatz fremder Kultur und Verfeinerung, die das übrige Griechenland durch fremde von Kleinasien, Phönizien und Egypten herüberkommende Kolonisten aufnahm und bei sich gedeihen ließ. Ferner war Arabien ein Land voll Wälder und Viehweiden, und die Bewohner waren Hirten, die beständig mit Raubthieren zu kämpfen hatten; dabei war Klima und Boden rauh und unfreundlich, die Nahrungsmittel rauh und schwer verdaulich, die Religionsbegriffe kindisch, roh, und mit den, allen Völkern der Art eigenen Vorstellungen von Zaubererei, Hexerei u. d. gl. verwebt. Dazu kommt ferner, daß die Empfänglichkeit für plötzliche Einbrüche

<sup>1)</sup> Meine Literaturgeschichte der Pathologie und Therapie der psychischen Krankheiten Würzb. 1830, S. 17. Welter, zu den Alterthümern der Heilkunde bei den Griechen, Bonn 1850, S. 157.

<sup>2)</sup> Nach Ovid kommt Zeus in Gestalt eines Armen als Gast zu dem arabischen König Dylao, und dieser setzt ihm gekochtes Menschenfleisch vor, worauf der erzürnte Zeus in einen schrecklichen Wolf ihn verwandelte; nach Apollodor theilt Dylao das Schicksal seiner Söhne, die dem verkappten Zeus unter Ochsenfleisch auch Fleisch von einem getödteten Menschen vorsetzten, worauf sie mit ihrem Vater von Zeus in Wölfe verwandelt wurden. Die Deutung dieser Wölfsmetamorphose ist verschieden ausgefallen. Lenz sagt: die Umwandlung eines gottlosen und mörderischen Menschen in einen Wolf führe auf eine moralische Abstrich der Fabel, den rohen Menschen vor Frevel und Verachtung der Götter zu warnen, und auch Wellmann findet eine moralische Tendenz in dieser Mythe. Schneider, der die Thierwandlungen, nach seiner Hypothese, als ein von den Dichtern und Priestern angewandtes Verhüllungsmittel der pythagoräischen Metempsychose zur Warnung vor großen Lastern betrachtet, wissen will, findet in dieser Mythe, wo die Seele eines Mörders und Schänders der heiligen Gastrechte in einen räuberischen Wolf verwandelt wird, eine Befruchtung seiner Ansicht. S. Böttiger, die ältesten Spuren der Wolfsmanie in der griechischen Mythologie, in Sprengel's Beiträg. zur Geschichte d. Medicin, 1 B. 2 Stk. Böttiger's kleine Schriften, herausgegeb. v. Sillig, 1 B. S. 135.

Bürgermeister. Pelzer zu Dornbrühl sah damals in einer mondhellen Nacht drei Ragen in seinem Hofe sich lustig machen, er zweifelte keinen Augenblick daran, daß es Hexen seien, der Hexenprozeß wurde eingeleitet und einige der Hexerei verdächtige Personen wurden hingerichtet<sup>1)</sup>. Nach einer heftigen Sage erscheint eine Hexe in Gestalt einer Rage und stiehlt Kuchen<sup>2)</sup>, und eine märkische Sage erzählt Folgendes<sup>3)</sup>: als ein Müllergefelle Nachts in der Mühle beschäftigt war, erschien eine schwarze Rage, der Gefelle gab ihr einen Schlag auf den Hinterfuß und sie entfloß schreiend; am andern Morgen lag die Frau des Müllers mit zerquetschtem Arme im Bette, und es ergab sich, daß sie eine Hexe war, die als Rage vom Bloßberge kommend, durch die Mühle in jener Nacht gegangen sei. Einem Bräuer zu Dendermonde mißglückte immer sein Gebräu, wenn Ragen um den Kessel herumstrichen; da goß er einmal heißes Bier über dieselben, worauf sie heulend davon liefen, und am andern Morgen fand man eben so viele Frauen verbrüht todt auf der Straße liegen, denn diese waren die Hexen, die bei dem Bräuer als Ragen sich eingefunden hatten<sup>4)</sup>. Der deutsche Aberglaube sagt: „fremden Ragen soll man nichts zu Weide thun, denn die Hexe könnte sich rächen“, und „eine zwanzigjährige Rage wird eine Hexe und eine hundertjährige Hexe wird wieder zur Rage“<sup>5)</sup>. So hört auch die Rage als Nachthier zum wilden Heere; in der Gegend von Armansé lebt folgende Sage: einem Jäger begegnete im Walde eine Rage, er ihm nach Ragenart schmeichelt, dem Jäger aber wird unheimlich und er eilt sich auf einer andern Stelle auf den Rückstand, allein die Rage erscheint wieder, steigt auf einen Baum und schaut anhaltend mit feurig glänzenden Augen den Jäger an, welcher jetzt auf sie anlegt, worauf die Rage anschwoll, ihre feurigen Augen heftig hin und her rollte und in den Wald hinein saufte; da plötzlich ein heftiger Sturm entstand; diese Rage gehörte zum wilden Heere. Selbst der Teufel erscheint als schwarze Rage; in Gestalt einer solchen hatte er im Jahre 1477 den Fürsten zu Murbach, Bartholomäus von Hohenlohe, auf dessen Schlosse Hugslein erwärmt, und seine Leiche auf eine unsterbliche Weise entführt<sup>6)</sup>. Daß endlich Säuber ihre Freveln nach ihrem Tode

<sup>1)</sup> Horst, Dämonomachie, Frankfurt. 1818, 2 Thl. S. 228.

<sup>2)</sup> Wolf's Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 247.

<sup>3)</sup> Ruhn, märkische Sagen, S. 143. Berl. 1843.

<sup>4)</sup> Wolf, deutsche Märchen und Sagen, Bp. 1845, S. 258. Aeltere Sagen von Hexen Ragengehalt, s. Ebendas. S. 70. 261. 476. 479. Wolf, niederländische Sagen, Bp. 1843, 474. 475. 479. 536. 653. Wolf, Sitten u. Gebräuche der Deutschen, S. 554. Stöber, Sagen des Elsass, St. Gallen 1852, S. 332. Brechtel, deutsches Sagenbuch, Bp. 1853, S. 482.

<sup>5)</sup> Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 2 B. S. 1051.

<sup>6)</sup> Diese Sage muß sehr gewurzelt haben, denn Thassische ist, daß vom Jahre 1477 bis 1514 Niemand mehr das Schloß bewohnen wollte, so daß es beinahe in Trümmer verfiel, bis es endlich 1514 Georg von Mansbach, Fürst zu Murbach, wieder restauriren ließ. Stöber, S. 52. 53.

den Panther mit der Umschrift des römischen Prokonfuls *Barns* <sup>1)</sup>. Die Römer nannten den Panther auch *Varia* (das bunte Thier), und so wurde es wegen der Klangähnlichkeit dieser Benennung mit dem Namen *Varus* zu Ehren des Prokonfuls, als sein vermeintes Namensflunbild, auf die Münze gesetzt.

### § 218. R a g e.

1. Dieselbe ist 1) als nachtwandelndes Thier der ägyptischen Nachtgöttin *Bubastis* geheiligt <sup>2)</sup>, und wurde nach ihrem Tode mumifizirt <sup>3)</sup>. Die Göttin selbst wurde unter dem Bilde einer Rage verehrt, auch finden sich Bilder derselben in Gestalt der Rage oder mit dem Kopfe der Rage auf alten Monumenten <sup>4)</sup>. *Erdmann* <sup>5)</sup> glaubt, es sei dieses Thier deshalb der *Bubastis* geheiligt gewesen, weil es in der Nacht sehe. Da nun der Nacht die *Ira* der Dämonischen angehört, so ist auch die Rage desselben Sinnbild geworden, was auf sehr vieles hindeutet. Im Talmud wird die Asche einer schwarzen Rage als Nulockungsmittel der Dämonen empfohlen; unter den Kobolden der Deutschen sind der „Katermann“ und der „Hingelmann“ allgemein bekannt, wie der deutsche Aberglaube sagt, daß dem ein Unglück bevorstehe, der eine Rage tödte <sup>6)</sup>. Hieher gehört auch die gegenseitige Beziehung zwischen den Ragen und den Hexen. Man hatte den Gebrauch, die Hexen durch schwarze Ragen, oder lebendig am Feuer gebraten wurden, zu beschwören und unschädlich zu machen. Die Hexen erscheinen nicht selten in Gestalt der Ragen: nach *Vodin* versammelten sich die italischen Hexen jährlich einmal in einer alten Burg bei *Serona* in Ragengestalt; fünf beherzte Männer wagten es einmal die Nacht dazuzubringen, sie wurden aber von den Ragen angegriffen, Einer von ihnen getödtet, und die Andern schwer verwundet. Bei den alten Wenden hatten die Hexen, die in Gestalt einer Rage erschienen, den Namen *Koblariza* <sup>7)</sup>. In

<sup>1)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 324.

<sup>2)</sup> *Jablonsky*, pantheon Aegyptior. P. II, Francof. 1752, p. 66. (L. III Cap. 3.) *Hug*, Untersuchung über den Mythos der Völker der alten Welt; Freib. 1812, S. 73.

<sup>3)</sup> *Herodot* II, 67.

<sup>4)</sup> *Montfaucon*, *Antiqués. égyptiques*, T. II, tab. 126. Nro. 5. 7. Das verzierte Kunstwerk, das wir kennen, war in der Sammlung des Hauses Borghese von buntem Marmor; die Göttin ist als eine sitzende ägyptische Jungfrau mit dem Kopfe einer Rage dargestellt.

<sup>5)</sup> *Lehrb. d. Religionsgesch. u. Mythologie*. Halle 1845, 1 B. S. 88.

<sup>6)</sup> *Schrader*, germanische Mythologie, S. 178.

<sup>7)</sup> *Grimm*, Geschichte der Rüge, Brg. 1844, S. 786. Folgender Gebrauch ist als Ueberbleibsel davon abgeleitet: ein Haß mit locherem Boden wurde mit Rüge angefüllt, eine Rüge hineingesperrt, und nun mußten die jüngern Landknechte mit einem Spieß in der Hand, darunter durchlaufen, und den leicht beweglichen Boden einstoßen, ohne von der Rüge getroffen zu werden. *Nordl. Sitten und Gebräuche der Deutschen*, Stuttg. 1843, S. 1.

<sup>8)</sup> *Bollmer*, Wörterb. der Mythologie, S. 1082.

Bürgermeister Pelzer zu Dendermonde sah einmal in einer mondigen Nacht drei Ragen in seinem Hofe sich lustig machen, er zweifelte keinen Augenblick daran, daß es Hexen seien, der Hexenprozeß wurde eingeleitet und einige der verurtheilten verdächtige Personen wurden hingerichtet<sup>1)</sup>. Nach einer heftigen Sage erscheint eine Hexe in Gestalt einer Rake und stiehlt Kuchen<sup>2)</sup>, und eine märkische Sage erzählt folgendes<sup>3)</sup>: als ein Müllergeselle Nachts in der Mühle beschäftigt war, erspähte eine schwarze Rake, der Geselle gab ihr einen Schlag auf den Hinterfuß und sie entfloß schreiend; am andern Morgen lag die Frau des Müllers mit zerquetschtem Arme im Bette, und es ergab sich, daß sie eine Hexe war, die als Rake vom Bloßberge kommend, durch die Mühle in jener Nacht gegangen sei. Einem Brauer zu Dendermonde mißglückte immer sein Weib, wenn Ragen um den Kessel herumstrichen; da goh er einmal heißes Bier über dieselben, worauf sie heulend davon liefen, und am andern Morgen fand man eben so viele Frauen verbrüht todt auf der Straße liegen, denn diese waren die Hexen, die bei dem Brauer als Ragen sich eingefunden hatten<sup>4)</sup>. Der deutsche Aberglaube sagt: „fremden Ragen soll man nichts zu Leide thun, denn die Hexe könnte sich rächen“, und „eine zwanzigjährige Rake wird zu einer Hexe und eine hundertjährige Hexe wird wieder zur Rake“<sup>5)</sup>. So hört auch die Rake als Nachthier zum wilden Heere; in der Gegend von Limburg lebt folgende Sage: einem Jäger begegnete im Walde eine Rake, er schickte ihm nach Rakennart Schmeicheln, dem Jäger aber wird unheimlich und er stößt sich auf einer andern Stelle auf den Anstand, allein die Rake erscheint wieder, steigt auf einen Baum und schaut anhaltend mit feurig glänzenden Augen den Jäger an, welcher jetzt auf sie anlegt, worauf die Rake anschwoll, die feurigen Augen heftig hin und her rollte und in den Wald hinein kuckte; da plötzlich ein heftiger Sturm entstand; diese Rake gehörte zum wilden Heere. Selbst der Teufel erscheint als schwarze Rake; in Gestalt einer solchen hatte er im Jahre 1477 den Fürsten zu Murbach, Bartholomäus von Habsburg, auf dessen Schloß Hugstein erwürgt, und seine Leiche auf eine unheimliche Weise entführt<sup>6)</sup>. Daß endlich Sünden ihre Frevel nach ihrem Tode

<sup>1)</sup> Horst, Dämonomachie, Frankfurt 1818, 2 Thl. S. 228.

<sup>2)</sup> Wolf's Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 247.

<sup>3)</sup> Ruhn, märkische Sagen, S. 143. Berl. 1843.

<sup>4)</sup> Wolf, deutsche Märchen und Sagen, Bp. 1845, S. 258. Andere Sagen vom Hexen-Rakengehalt, s. Ebend. S. 70. 261. 476. 479. Wolf, niederländische Sagen, Bp. 1843, S. 474. 475. 479. 536. 653. Horst, Sitten u. Gebräuche der Deutschen, S. 554. Stöber, Sagen des Elsass, St. Gallen 1852, S. 332. Brücklein, deutsches Sagenbuch, Bp. 1853, S. 482.

<sup>5)</sup> Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 2 B. S. 1051.

<sup>6)</sup> Diese Sage muß fest gewurzelt haben, denn Thatsache ist, daß vom Jahre 1477 bis 1514 Niemand mehr das Schloß bewohnen wollte, so daß es beinahe in Trümmer verfiel, bis es endlich 1514 Georg von Nassau-Siegen, Fürst zu Murbach, wieder restauriren ließ. Stöber, S. 52. 53.

in Ratzengefäß hängen müssen, hat auch einen symbolischen Ausdruck: an einem Kreuzwege im Busch bei Hohenholte steht ein Marienbild, neben welchem sitzend einmal eine Mutter mit ihren sieben Söhnen und sieben Töchtern aufhängen hat, und seit dieser Zeit kommen jede Nacht sieben schwarze Katzen, die sieben Söhne, und sieben weiße Katzen, die sieben Töchter, und gehen an dem Bilde herum, die Mutter aber steht auf dem Bilde, droht mit dem Finger und spricht: ich habe dem Teufel gedient und Gott verlassen, darum hat Gott auch mich verlassen.<sup>1)</sup> 2) Wegen ihrer großen Fruchtbarkeit ist die Katze im nordischen Mythos Symbol der Geburtsgöttin Freia, deren Wagen von Katzen gezogen wird, und das Sprichwort „Katzenliebhaber bekommen eine gute Frau“ scheint das Wechselverhältnis zwischen Freia, die den Hochzeiten vorsteht, und ihren Katzen anzudeuten<sup>2)</sup>. Nach indischer Mythie reitet Schakti, die Beschützerin des Gebornen (der Kinder) auf einer Katze<sup>3)</sup>, weshalb sich die Jüter zur Hüterin, diesem Thiere etwas zu Leide zu thun, damit Schakti es nicht den Kindern entgötten lasse<sup>4)</sup>. 3) Bei den Egyptern bedeutete eine Katze mit einem Menschengesichte den Mond, worüber Plutarch<sup>5)</sup> folgendes sagt: „durch die Katze bezeichnen sie den Mond wegen Veränderlichkeit und nächstlicher Regelmäßigkeit und Fruchtbarkeit dieses Thieres; denn es soll zuerst ein Junges werfen, dann zwei, dann drei und vier und fünf, und so immer eins mehr bis zu sieben, so daß es im Gange acht und zwanzig wirft, so viel der Monat Tage hat. Dieses ist vielleicht nur eine Tage, aber die Ringensform der Katze können beim Vollmonds sich zu schließen und auszubreiten, bei abnehmenden Thiere sich zu verkleinern und zu vermindern; durch das Menschengezicht der Katze wird das Grogelste und Ordnungsmäßige des Mondes angezeigt“. 4) Und nach Reinlichkeit ist eine besondere Eigenschaft der Katze und es ist bekannt wie sie sich stets leckt und zu reinigen sucht; damit kann wahrscheinlich das deutsche Sprichwort „wenn sich die Katze putzt, bekommt man einen Scheiß im Haus“ in symbolische Verbindung gebracht werden. So. mag nun auch die Katze zum Sinnbilde der weltlichen Eitelkeit und Raubsucht passen. 5) Die Falschheit der Katze ist sprichwörtlich geworden<sup>6)</sup>. Im Grochmäusler<sup>7)</sup> so

<sup>1)</sup> Wolf, deutsche Märchen, S. 235.

<sup>2)</sup> Rort, Mythologie der Völkern, S. 446.

<sup>3)</sup> Harbot, II, 66, legt der Katze Klebe zu ihren Jungen bei; wenn das Mutter sagt er, geboren hat, so geht es nicht mehr zu dem Vater, da sich aber der Vater gerne mit ihm begatten möchte, so raubt er ihm die Jungen und tödtet sie, worauf die Katzen aus Verlangen nach andern Jungen den Vater aufsucht, und sich mit ihm begattet.

<sup>4)</sup> Rort, symbol., etymol., mythologisch. Realwörterb. 2 B. S. 369.

<sup>5)</sup> Ueber Isis und Osiris, LXIII.

<sup>6)</sup> Selbst in der toten Natur der Gesteine, sagt Rastus (Naturstudien, 2. Comm. S. 10) spielen die Namen Katzenfels und Katzenstein; metallische Glimmerarten, daraus

<sup>7)</sup> 1 B. 2 Thl. 3 Kap.

gesagt, es sei die Raze, früher ein sehr schändliches Mädchen gewesen, welches mehrere Liebhaber an sich lotzte, gegen jeden derselben aber, als er sich ihrer Gunst erfreuen zu können glaubte, sich falsch benahm und ihn verläumdete. Steht es damit vielleicht in Verbindung, daß die verliebten und schnippsigen Kammermägdchen genannt werden?

2. Noch sind einige Nebenarten zu erläutern. 1) Die in Pommern und Rügen vorkommenden Ausdrücke „Razenritter“ und „Hans Katte“ haben folgende Bedeutung <sup>1)</sup>. Es war in früherer Zeit in vielen Städten gebräuchlich, daß zu Fastnacht der Rath den Bürgern ein öffentliches Schauspiel zum Besten gab. Im Jahre 1414 gab der Rath der Stadt Stralsund ein Spiel, welches man das Razebeissen nannte; es wurde nämlich auf dem Pranger eine Raze angebunden, mit welcher sich ein Mensch ohne alle Waffen und Wehr beißen und herumstreiten mußte, und wenn er die Raze todt gebissen hatte, wurde er vom Bürgermeister zum Razenritter geschlagen. Da nun die Stralsunder den Spottnamen „Hans Katte“ haben, so glaubten Manche, er stehe von diesem Fastnachtspiel seinen Ursprung, allein er ist durch folgende Begebenheit entstanden: als ein Gerücht sich verbreitet hatte, daß auf dem St. Nikolaus-Kirchthurme ein Fuchs sei, bewaffneten sich Mehrere und zogen gegen den vermeintlichen Fuchs zu Felde, als sie aber in dem Thurm angekommen waren, fanden sie, daß sie gegen eine Raze losgezogen waren, und stellten von nun an den Spottnamen Hans Katte. 2) Die Raze von Beverlunz hat folgenden Ursprung <sup>2)</sup>. Eine sehr reiche Wittve hatte eine Raze, die sie sehr gerne hatte. Einst zierte sie dieselbe mit Schmuck, und ließ sie in einen Spiegel sehen, und als sich die Raze daselbst betrachtet hatte, lief sie zum Hause hinaus. Da nun Niemand, trotz einer ausgesetzten Belohnung, die Raze herbrachte, gelobte die Wittve ihren ganzen Schatz an Schmuck und Edelsteinen der Kirche von Beverlunz, und kaum hatte sie das Gelübde gethan, kam die Raze wieder zurück. Aus dem gelobten Schmucke wurde nun die Leuchtröhre in der Liebfrauenkirche verfertigt, welche zum Andenken an diese merkwürdige Begebenheit den Namen „die Raze von Beverlunz“ führt.

## § 219. R a z e .

Wegen seines scharfen Gesichtes ist derselbe das Symbol des klugen Haupt und der Sehkraft insbesondere. Daß der Siculerkönig Lynceus von Ceres in einen Fuchs verwandelt wurde <sup>3)</sup>, scheint auf den, neben dem Ictus daselbst herrschenden Licht- oder Sonnenkultus zu deuten <sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> Stralsundische Chronik von Mohrke und Zober, S. 177. Baltische Städte, 3. Jahrg. St. S. 231, 235. Lemme, Volksagen von Pommern, Berl. 1840, S. 147, 161.

<sup>2)</sup> Wolf, niederländische Sagen, Sp. 1843, S. 442.

<sup>3)</sup> Ovid. Metamorph. V, 659.

<sup>4)</sup> Herf, Realencyclop. 3 B. S. 66.



in Ragengeſtalt ſitzen mußten, hat auch einen ſimonieſchen Kriſch: an einem Kreuzwege im Buſch bei Hohenſteinfiebt ein Marienbild, neben welchem ſich einmal eine Mutter mit ihren ſieben Söhnen und ſieben Töchtern aufgehängt hat, und ſeit dieſer Zeit kommt jede Nacht ſieben ſchwarze Ragen, die ſieben Söhne, und ſieben weiße Ragen, die ſieben Töchter, und gehen an dem Bild herum; die Mutter aber ſitzt auf dem Bilde, droht mit dem Finger und ſpricht: ich habe dem Teufel gebient und Gott verlaſſen, darnach hat Gott auch mich verlaſſen.<sup>1)</sup> 2) Wegen ihrer großen Fruchtbarkeit iſt die Raga im norddeutſchen Mythos Symbol der Geburtsgöttin Freia, deren Wagen von zwei gezogen wird, und das Sprichwort „Ragenſchaber bekommen eine gute Frau“ ſcheint das Wechſelverhältniß zwifchen Freia, die den Hochzeiten vorſieht, und ihren Ragen anzudeuten.<sup>2)</sup> Nach indischer Mythe reitet Schakti, die Göttin des Gebornen (der Kinder) auf einer Raga<sup>3)</sup>, weshalb ſich die Jater hüten, dieſem Thiere etwas zu Leide zu thun, damit Schakti es nicht den Kindern entgötten laſſe.<sup>4)</sup> 3) Bei den Egyptern bedeutete eine Raga mit einem Menſchengeſichte den Mond, worüber Plutarch<sup>5)</sup> folgendes ſagt: „durch die Raga bezeichnen ſie den Mond wegen Veränderlichkeit und nächſtlicher Regelmäßigkeit und Fruchtbarkeit dieſes Thieres; denn es ſoll zuerſt ein Junges werden dann zwei, dann drei und vier und fünf, und ſo immer eins mehr bis zu ſieben, ſo daß es im Gange acht und zwanzig wuchert, ſo viel der Monat Tage hat: Dieſes iſt vielleicht nur eine Tage, aber die Ringenſtärke der Raga können beim Vollmonde ſich zu ſtellen und auszubreiten, bei abnehmenden ſich zu verkleinern und zu verwandeln; durch das Menſchengeſicht der Raga wird das Geſetz und Ordnungsmäßige des Mondes angezeigt.“ 4) Unnachſinnlichkeit iſt eine beſondere Eigenschaft der Raga und es iſt bekannt wie ſie ſich ſtets leckt und zu reinigen ſucht; damit kann wahrſcheinlich das deutſche Sprichwort „wenn ſich die Raga putzt, bekommt man einen Teufel ins Haus“ in ſymboliſche Verbindung gebracht werden. So mag auch die Raga zum Sinnbild der weltlichen Gier und Raubſucht paſſen. 5) 3) Falſchheit der Raga iſt ſprichwörtlich geworden<sup>6)</sup>. Im Groſchmäusler<sup>7)</sup> v

<sup>1)</sup> Wolf, deutſche Märchen, S. 235.

<sup>2)</sup> Noſt, Mythologie der Volkſagen, S. 446.

<sup>3)</sup> Harbot, II, 66, legt der Raga Liebe zu ihren Jungen bei; wenn das Weib ſagt er, geboren hat, ſo geht es nicht mehr zu dem Vater, da ſich aber der Vater gerne mit ihm begatten möchte, ſo raubt er ihm die Jungen und tödtet ſie, worauf das Weib aus Verlangen nach andern Jungen den Vater aufſucht, und ſich mit ihm begattet.

<sup>4)</sup> Noſt, ſymbol., etymol., mythologiſch. Realwörterb. 2 B. S. 369.

<sup>5)</sup> Ueber Fiſch und Oſeid, LXIII.

<sup>6)</sup> Selbſt in der toten Natur der Geſteine, ſagt Raſſus (Naturſtudien, 2. Samml. S. 11) ſpielen die Namen Kupfergild und Kupferſilber; metalliſche Glimmerarten, darun-

<sup>7)</sup> 1 B. 2 Thl. 3 Kap.

gesagt, es sei die Raze früher ein sehr schönes Mädchen gewesen, welches mehrere Liebhaber an sich lockte, gegen jeden derselben aber, als er sich ihrer Gunst erfreuen zu können glaubte, sich falsch benahm und ihn verläumdete. Steht es damit vielleicht in Verbindung, daß die verliebten und schnüppischen Kammer-näthen Kammerläschen genannt werden?

2. Noch sind einige Nebenarten zu erläutern. 1) Die in Pommern und Rügen vorkommenden Ausdrücke „Razenritter“ und „Hans Katte“ haben folgende Bedeutung <sup>1)</sup>. Es war in früherer Zeit in vielen Städten gebräuchlich, daß zu Fastnacht der Rath den Bürgern ein öffentliches Schauspiel zum Besten gab. Im Jahre 1414 gab der Rath der Stadt Stralsund ein Spiel, welches man das Razebeissen nannte; es wurde nämlich auf dem Pranger eine Raze angebunden, mit welcher sich ein Mensch ohne alle Waffen und Wehr beißen und herumstreiten mußte, und wenn er die Raze todt gebissen hatte, wurde er vom Bürgermeister zum Razenritter geschlagen. Da nun die Stralsunder den Spottnamen „Hans Katte“ haben, so glaubten Manche, er sei von diesem Fastnachtspiel seinen Ursprung, allein er ist durch folgende Begebenheit entstanden: als ein Gerücht sich verbreitet hatte, daß auf dem t. Nikolaus-Kirchthurme ein Fuchs sei, bewaffneten sich Mehrere und zogen gegen den vermeintlichen Fuchs zu Felde, als sie aber in dem Thurme angekommen waren, fanden sie, daß sie gegen eine Raze losgezogen waren, und hielten von nun an den Spottnamen Hans Katte. 2) Die Raze von Beverlunz hat folgenden Ursprung <sup>2)</sup>. Eine sehr reiche Wittve hatte eine Raze, die sie sehr gerne hatte. Einst zierte sie dieselbe mit Schmuck, und ließ sie in einen Spiegel sehen, und als sich die Raze daselbst betrachtet hatte, lief sie zum Hause hinaus. Da nun Niemand, trotz einer ausgesetzten Belohnung, die Raze wieder brachte, gelobte die Wittve ihren ganzen Schatz an Schmuck und Edelsteinen der Kirche von Beverlunz, und kaum hatte sie das Gelübde gethan, kam die Raze wieder zurück. Aus dem gelobten Schmucke wurde nun die Leuchterstranz in der Liebfrauenkirche verfertigt, welche zum Andenken an diese merkwürdige Begebenheit den Namen „die Raze von Beverlunz“ führt.

### § 219. R u z e

Wegen seines scharfen Gesichtes ist derselbe das Symbol des klugen Rathes und der Sehkraft insbesondere. Daß der Siculerkönig Lyncus von Ceres in einen Fuchs verwandelt wurde <sup>3)</sup>, scheint auf den, neben dem Cerestus daselbst herrschenden Licht- oder Sonnenkultus zu deuten <sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> Stralsundische Chronik von Wöhlke und Zober, S. 177. Baltische Studien, 3. Jahrg. st. S. 231. 235. Temme, Volksagen von Pommern, Berl. 1840, S. 147. 161.

<sup>2)</sup> Wolf, niederländische Sagen, Epz. 1843, S. 442.

<sup>3)</sup> Ovid. Metamorph. V, 659.

<sup>4)</sup> Wolf, Realwörterb. 3 B. S. 56.

Schwenk <sup>1)</sup> erzählt: „Im Griechischen heißt Lynx (λύξ) der Fuchs, und in Märchen begegnen wir einem davon benannten Lynkeus (Λυνκος), der an wunderbare Schärfe des Auges besaß <sup>2)</sup>, welche durch dicke Gegenstände drang er konnte durch die Erde sehen wie auch durch Steine; er hatte einen Bruder Namens Ibas, d. i. Seher, Schauer, der also auch gut sehen konnte. Einmal bekamen beide Brüder Streit mit den Dioskuren (Kastor und Pollux), und als diese dem Lynkeus und seinem Bruder in einem hohlen Baume anflaunten sah sie Lynkeus durch den Baum hindurch und Ibas tödtete den Kastor. Die Brüder waren in Messenien ursprünglich, was die Dioskuren im Spartanergbiet waren, die auf- und untergehende Sonnengottheit, dargestellt als zwei Jünglinge, und da ist der scharfe Blick an seiner rechten Stelle, denn die Sonne steht am schärfsten“. Man sagte auch Lynceus habe durch die Erde hindurchsehen können, was man auf die Anlage von Metallgruben legte.

### § 220. E i c h h o r n.

Daselbe zeigt eine anhaltende Beweglichkeit und Lebhaftigkeit, ein Hin- und Herspringen u. d. gl.; dieses drückt sich in der Sage vom Elchhörn, einem Lokalspukgeiste, welcher sich in der Gegend von Kleve aufhält, welcher in Gestalt eines Eichhorns auf den Landstraßen umher springt, die Beiberer neckt, und allerlei drollige, mitunter aber auch gefährliche Possen treibt. Den Umstand, daß zu Wologda im russischen Gouvernement gleichen Namens zu einer gewissen Jahreszeit eine große Menge Eichhörnchen zum Vorschein kommt, bringt Mone <sup>3)</sup> mit dem Volksglauben in Verbindung, daß ein böser Waldgeist diese Thiere an den Teufel verspielt habe, welche deshalb, um der Gewalt des Gewinners zu entgehen, sich hieher geflüchtet hätten. Uebrigens müssen diese Thiere bei den alten Russen eine besondere Bedeutung gehabt haben, da sie sich, wie Kany <sup>4)</sup> mittheilt, der Stirnlappchen derselben als Bedienten. Ueber die Beziehung des Eichhorns zur Esche Jagdrasil s. § 221.

### § 221. M a u s.

Dieselbe ist 1) wegen ihres Aufenthaltes unter der Erde und in finsternen Röhren, so wie auch wegen ihres Alles benagenden und zerstörenden Zahnes

<sup>1)</sup> Die Sinnbilder der alten Völker, S. 283.

<sup>2)</sup> Plin. II, 17. VII, 21. Hygin. fab. 14. Hor. Sat. I, 2. Cic. ad Fam. IX, 2. Plin. Nom. X, 115. Orph. Argon. 182. Val. max. I, 8. Appul. met. II.

<sup>3)</sup> Geschichte des Heidenthums, I Thl. S. 143.

<sup>4)</sup> Mytholog. der alten Deutschen und Slaven, Jnaim 1897, I B. S. 67.

<sup>5)</sup> Es sei hier an das arabische Sprichwort „die Maus den „Krim“ erzwang“, welches ein Schwacher, der einen Stärkeren überwindet, bezeichnet wird. Es hat auch

in ägyptisches Thier<sup>1)</sup>. Sie war in Indien und Egypten das Symbol der Nacht, in welchem letzteren Lande sie der Nachtgöttin Athor, die auch unter ihrer Gestalt vorkam, geheiligt war. Es ist daher auch ferner die Maus Sinnbild des Verderbens und des Todes, wie in Griechenland; daher ließ in Mysien der Kultus dem Pesttönder Apollo *Pyruvug* unter seinem Altare heilige Mäuse nisten, so wie auch auf Münzen Apollo drohend dargestellt wird in der rechten Hand mit der Maus, in der linken mit dem Pfeile, mit welchem er die Pest sendet, und auf Münzen von Lenedos ist die Maus neben dem Kopfe dieses Gottes abgebildet<sup>2)</sup>. Die Blüthle, welche dem Könige Sathon zum Andenken an die Pest im Lager der Assyrier errichtet wurde, hatte in der einen Hand eine Maus, weil sie das Sinnbild der Vernichtung, mithin auch der Pest ist. 2) Bei dieser Symbolik der Maus lag es nahe, sie mit dem Dämonischen, dem Teufel, in Verbindung zu bringen, und hieher gehören auch die Sagen, daß man von Zauberern oder Hexen die Kunst erlernen könne, aus beliebigen Gegenständen Mäuse zu machen<sup>3)</sup>. In der christlichen Bildersymbolik erscheint die heil. Gertrud, Abtissin von Nivel, von Mäusen und Ratten umgeben; dieselbe soll den Teufel, der ihr in Gestalt dieser Thiere erschienen war, überwunden haben<sup>4)</sup>. So wie andere dämonische Thiere unterirdische Schätze bewachen, so auch die Maus, und das alte jüdische Sprichwort „die Maus liegt auf dem Golde“<sup>5)</sup>, wirft Licht auf folgende Sage<sup>6)</sup>: Ein armer Krämer ging durch den Obhinerwald gegen Reichenu, und müde und hungrig setzte er sich nieder, um ein Stück Brod zu verzehren; während er aß, sah er eine Maus vor sich sitzen, die ihn anschaute, als erwarte sie

die Maus so lange an einem Damm genagt, bis sie denselben durchgefressen hatte, so daß das Land von dem nun ausbrechenden Wasser überschwemmt wurde. Zeitschr. d. deutsch. moräländisch. Gesellsch. 7 B. S. 354.

<sup>1)</sup> Meine naturhistorische, anthropologische u. medicinische Fragmente zur Bibel, 1 Thl. 204.

<sup>2)</sup> Nicht weil Apollo, der Mäusevertreiber ist, sagt Norf (Realwörterb. 3 B. S. 125), sondern man daraus deuten wollte, daß das Kunstwerk des Skopas zu Chryse den Apollo als Mäusevertreiber dargestellt hat, denn auf Münzen von Alexandria steht die Maus fast vor dem Gott; nur die symbolische Bedeutung kann sich hier geltend machen, daß das Thier den Gott, der Verderben und Tod sendet, repräsentirt.

<sup>3)</sup> Ein Mädchen in Stockhom machte aus Kugeln von Erde lebendige Feldmäuse, es von seiner Lehrerin gelernt hatte, die als Hexe gehängt wurde. Ein anderes Mädchen in Lebe machte Mäuse aus Blättern; es war vom Teufel besessen, den ihm der Pfarrer trieb. Wolf, niederländische Sagen, S. 486. 487.

<sup>4)</sup> Die Attribute der Heiligen, Hannov. 1843, S. 44. Katholische Sonntagsblätter, 2, Otto. 48. Nach anderer Sage soll die Gertrud die Mäuse, die das Feld verwüstheten, vertreiben haben. Rykel, histor. S. Gottruds, 1837.

<sup>5)</sup> Buxtorf, lex. chald. talm. rabb. p. 1605.

<sup>6)</sup> Norf, Mythologie der Volksagen, S. 389.

etwas von ihm; als er sein Brod mit dem Thiere getheilt hatte, legte er sich zu einer nahen Quelle um zu trinken, und als er wieder zurückgekehrt, sah er ein Goldstück liegen, und die Maus, aus einem Loch hervorkommend, ein zweites, drittes u. s. w. Goldstück herbeitragen; da öffnete er nun dieses Loch und fand einen Schatz von lauter Goldstücken, die Maus aber war verschwunden.<sup>1)</sup> In noch manch andern Teufelsstücke spielt die Maus eine Rolle. In der Stadt Grimmen fährt in der Walburgisnacht ein Wagen mit sehr starkem Gerassel, an welchem vier Mäuse angepannt sind und auf dessen Boden ein Rutscher mit einem Hahnenfusse<sup>2)</sup> sitzt, durch die Straßen<sup>3)</sup>. Nach der Sage vom Mäusethurm zu Bingen<sup>4)</sup> wurde der hartberzige und gegen die Noth der Armen gefühllose Bischof Patto von Mainz von Mäusen aufgezehrt, und der Polenkönig Popiel traf ein gleiches Loth als Strafe seines Brudermordes: Patto hatte sich, um den Mäusen zu entgehen, einen Thurm in den Klüften und Popiel sich einen solchen auf einer Insel bauen lassen, aber Beiden kamen die Mäuse nach, und verfolgten und vernichteten die dem Tode suchten. Ein Graf von Seesfeld ließ während einer Hungersnoth die Thüren zusammenperren, und als sie vor Hunger schrien, fragte er lächelnd, ob die Mäuse pfliffen; sogleich kam eine Anzahl von diesen Thieren, die ihn verdrängten, so daß er auf die Insel in dem zwischen Inning und Seesfeld gelegenen Wörthsee flüchtete, wohin ihn jedoch auch die Mäuse verfolgten und auftrieben, woher dieser See auch den Namen Mäusesee erhalten hat<sup>5)</sup>. Wir haben Sagen, welche den Tod ganz deutlich durch die Maus symbolisiren: in Lütten gen bei Saalfeld auf einem Edelsthe bei Wirsbach arbeitete im Anfange des siebzehnten Jahrhunderts das Gefinde in einer Stube, als eine Magd, da der Schlaf angekommen war, sich auf eine Bank legte, und kaum war sie auf diese Weise still gelegen, so kroch ihr eine Maus zum offenen Munde heraus<sup>6)</sup>, und als, dadurch neugierig gemacht, eine andere Magd sich zu ihr begab, so wurde sie dieselbe todt<sup>7)</sup>. Als dämonisches Princip ist nun die Maus auch ein Unglück verkündendes Thier geworden<sup>8)</sup>, was der deutsche Volksglaube mehrfach ausspricht, z. B. „viel Mäuse im Lande bedeuten fremde Völker und Kri-

<sup>1)</sup> In der Dreifaltigkeitskirche zu Reichena in Böhmen soll diese Geschichte in Erz ausgehauen sein.

<sup>2)</sup> Der Hahn ist selbst ein dämonisches Thier; s. S. 272.

<sup>3)</sup> Temme, Volkssagen von Pommern und Rügen, S. 329.

<sup>4)</sup> Tritheim, Chron. Hirsang. p. 35. Weiß, Sagen und Geschichten des Rheinlands Mannh. 1836, S. 342. Wolf, Zeitschr. für deutsche Mythologie, 2 B. S. 405.

<sup>5)</sup> Wolf's Zeitschrift, 1 B. S. 462.

<sup>6)</sup> Hieher der Aberglaube, daß die Seele zuweilen den Körper in Gestalt eines Insekts verlasse; s. die S. 391 erwähnte Sage von dem schlafenden Landtsknecht.

<sup>7)</sup> Prätorius, Weltbeschreibung, 1, S. 40.

<sup>8)</sup> Cicero, de Divinat. II, 27.

nd, hat Niemand die Maus am Fleide genagt, so bedeutet es Unglück<sup>1)</sup>; nach dem so wohl bei Wälfen slawischen als deutschen Stammes weit verbreiteten Aberglauben, der auch schon bei den Römern zu Hause war, läßt sich als dem Ragen einer Maus auf den nahen Tod eines Hausbewohners schließen. Wie die Begriffe von Maus und Tod identifiziert werden, zeigt schon die Lebensart „mausetodt“<sup>2)</sup>. 3) Ist nun die Maus Symbol des Todes, so lag es nahe (nach der durchgehends in der Symbolik sich geltend machenden Anschauungsweise, daß das Dämonische auch das Dämonische süßet, daß der Bauer auch zugleich Ziegenzauber gegen sich selbst ist), daß sie auch als süßmüthiges Opfer anheim fallen muß. Ein alter deutscher Volksaberglaube sagt: „wenn ein Kind abnimmt, bindet man ihm einen rothen Faden am Bein, als, fängt dann eine Maus, zieht ihr einen rothen Faden mit einer Nadel durch die Haut und läßt sie dann laufen, worauf die Maus verstorbt, das Kind aber junimmt“<sup>3)</sup>. In gleicher Anschauungsweise erscheint nun auch die Maus als das Böse, Feindliche ferne haltend, wodurch der Aberglaube gestützt ist, daß ein den Kindern als Amulet angehängter Mauskopf ihnen die Schwerden des Bösen entferne; hieher gehört auch der belgische Aberglaube, der, welcher Brod ist, an dem eine Maus genagt hat, vom Bohnwech befreit wird. Der von christlichen Schriftstellern erwähnte und verbotene s. g. Mastrant<sup>4)</sup>, welcher darin bestand, daß das Wasser, in welchem eine Maus ertrunken war, getrunken wurde, soll gegen Zauberei und Hexerei schützen.

## § 222. R a t t e.

Sie ist, wie die Maus, Symbol des Todes, oder wird wenigstens mit selben in irgend eine Beziehung gebracht. Hieher gehört die nicht uninteressante Sage vom Rattenfänger zu Hammeln<sup>5)</sup>, welche hier mitgetheilt und

<sup>1)</sup> Die gestiegene Roden-Philosophie, Chemnitz 1708, zweites Hundert, 94 Kap.

<sup>2)</sup> Es läßt sich dieser Ausdruck vielleicht auch darauf beziehen, daß die Maus sehr leicht durch den letzten Schlag, getödtet wird.

<sup>3)</sup> Daumer (die Geheimnisse des christlichen Alterthums, 1 B. Hamb. 1847, S. 273), der die Menschenopfer weit bis in die Zeit des Christenthums herreicht, denkt dies so: Maus vertritt die Stelle des Kindes und wird statt dessen dem Verderben geübert; es also den Anschein, daß dieser Volksgebrauch von einer Ceremonie herrührt, durch welche er, die zum Opfertode bestimmt waren, hievon befreit, und an die Stelle derselben Mäuse gesetzt wurden.

<sup>4)</sup> Das Abkaltentiale des heil. Bonifacius sagt: „edisti de liquore, in quo mus mortuus natus“; das odore steht hier wahrscheinlich für libere, vielleicht aber machte man von dem liquor eine Art Brett oder Suppe, und dann ließe sich das Wort odore rechtfertigen. No und Barchart haben aber: „est aliquis qui bibit de liquore in quo mus, sive rod inanimatum animal injectum est“.

<sup>5)</sup> Erich, exodus Hamelensis, 1665. Kircher, Musurgia, II, Lib. 9. Kirchmaier, de inauspicato Hamelensium exitu, Wittenb. 1671. Schöll, fabula Hamelensis,

dem Rachen des Bösen befreien“ bildlich für „aus der Gewalt der Verberben drohender Feinde befreien“ gesetzt. Nach den Worten des Apostels Petrus <sup>1)</sup>: „euer Widersacher, der Teufel, geht umher wie ein brüllender Löwe, und suchet wen er verschlinge“ ist der Teufel geradezu als Löwe symbolisirt; hiernach sind an den Fensterbänken im Dom zu Worms Löwen gebildet, welche Menschenköpfe im Rachen tragen. Nach analoger Idee ist nun auch der getödtete Löwe das Sinnbild des besiegten bösen Prinzips <sup>2)</sup>. Dies ist, nach der Mithras von Herkules, bildlich vorgestellt in einer der Zeichnungen, mit welchen Albrecht Dürer ein Gebetbuch verziert hat <sup>3)</sup>: Herkules, an einem Baume stehend, mit Schild und Keule und zu seinen Füßen der getödtete Löwe; das Bild steht am Rande des sechs und neunzigsten Psalmes, welcher „die Herrlichkeit Jehova's preist, alle Götter der Heiden für Dämonen erklärt, und auffordert nur Jehova anzubeten und fröhlich zu sein, da er kommt zu richten die Erde“, und darin liegt der Triumph des Reiches Gottes über die Heidenwelt, und wenn nun hier Herkules als Sieger über den Löwen erscheint, so ist der Löwe Symbol der dämonischen Gewalt, welcher die Heiden verfinstert hat. Herkules aber ist der Typus jenes großen Siegers, der dem Teufel die Macht genommen und seine Werke zerstört hat <sup>4)</sup>. Man findet auch Christus dargestellt, wie er einen Löwen und einen Drachen, beide Sinnbilder des Teufels, zertritt; so an den Thüren zu Romogrod, in der Kirche notre Dame zu Chartres u. s. w. So siegt auch die Macht des Glaubens und des Gebetes über das böse Princip, daher Daniel unverfehrt mitten unter den Löwen, denen er vorgeworfen wird, verweilt <sup>5)</sup>; durch Gebet und Ausbreiten der Hände, sagt Gregor von Nazianz <sup>6)</sup>, überwand Daniel die Löwen. Wir finden diese Geschichte auf mehreren altchristlichen Kunstdarstellungen <sup>7)</sup>: Daniel zwischen zwei Löwen, die ihn freundlich ansehen; Daniel zwischen den Löwen mit ausgebreiteten Armen in der Stellung eines Betenden, oder betend auf den Knien liegend zwischen zwei Löwenköpfen. 4) Insbesondere ist der Löwe das Symbol Christi, des physisch und geistig Allmächtigen, und viele christliche Kunstdarstellungen deuten

<sup>1)</sup> 1 Brief, V, 8.

<sup>2)</sup> Piper, Mythologie der christlichen Kunst, Weim. 1847, S. 408.

<sup>3)</sup> Es befindet sich in der k. Biblioth. zu München. Eine ausführliche Beschreibung von Heller, Albrecht Dürer, 2 B. S. 1064. 870—886. In Steinbrudt bekannt gemacht von Stricker, Albrecht Dürers christlich-mythologische Handzeichnungen, 1808.

<sup>4)</sup> Brief an die Hebräer II, 14. Erster Brief Johan. III, 8.

<sup>5)</sup> Buch Daniel VI, 17.

<sup>6)</sup> Orat. XXII, ed. Colon. 1690, p. 407. S. auch Constantinus, orat. ad coetum Sancto. Cap. 17.

<sup>7)</sup> Aringhi, Roma subterranea, II, 39. Bosio, Roma sotterranea, p. 45. 99. 101. 155. Bottari, sculture e pitture sagre, II, XL, XLI, LXII, LXXIII, LXXV.

lich weil ein Rattenfänger durch ähnliche Mittel, wie im Oriente die Schlangenschwörer, diese Thiere herbeilodte, und bewirkte, daß sie seiner Pfeife folgten<sup>1)</sup>. Ob die Einwohner von Hammeln den bedungenen Lohn bezahlten oder nicht, kann dahin gestellt bleiben. Kurz darauf erfolgte eine ansteckende bössartige Krankheit unter den Kindern, und da entwickelte sich dann die Sage, der erboßte Rattenfänger habe durch Teufelskünste der Stadt dieses Unglück zugefügt. Daß er die Kinder in einen Berg geführt haben soll, hieß in der Bildersprache des Mittelalters, er hat sie in die Unterwelt entführt, denn man dachte sich dieselbe im Innern der Berge. Die Straße, durch welche die Kinder zum Osthore hinausgeführt wurden, meldet die Chronik, hieß die bunge-lose Straße, weil keine Trommel (Bunge, Dummel) und fröhliche Musik in derselben ertönen durfte, und vielleicht beßhalb, weil die Toten durch diese Straße zu dem naheu Todesacker hinausgetragen wurden, und man es für unziemlich hielt, hier lustige Weisen ertönen zu lassen. Aus dieser Deutung gibt sich nun die Beziehung der Ratte zum Tode, und daß dieses Thier als Symbol der Vernichtung galt, ergibt sich auch aus einer andern, der vom Rattenfänger von Hammeln analogen Sage. Im Jahre 1240 erschien in dem nahe bei Paris gelegenen Dorfe Dranchles-Mouls der Capuziner Angionini, welcher sich erbot, für Geld das Ort von seinen Ratten und Mäusen zu befreien, was er auch that, indem er diese Thiere in einen Fluß lodte, wo sie tranken; da man ihm aber die versprochene Belohnung nicht gab, so stieß er in ein Horn, worauf sich die im Orte befindlichen Pferde, Rinder, Schweine, Gänse u. s. w. um ihn versammelten, mit welchen er davon ging. Die Deutung wird hier wohl dieselbe, wie beim Rattenfänger von Hammeln sein, nur mit dem Unterschiede, daß es sich wie dort um eine Seuche unter den Kindern, und hier um eine unter den Thieren handelte. Ist demnach die Ratte als Symbol der Vernichtung allgemein bekannt, so konnte auch in verschiedenen Geenden dasselbe Faktum, eine bössartige Krankheit unter Menschen oder Thieren in einem gleichen Bilde dargestellt werden.

### § 223. B i b e r.

Die Bildung und Lebensweise dieses Thieres hat es in der Mythologie der Walen (wo es den Namen *Avanc*, Wasser, hat) zum cosmog-

<sup>1)</sup> Dieser Fall steht nicht vereinzelt da. Vor Alters waren auf einer westlich von der Insel Rugen liegenden kleinen Insel eine Unzahl von Ratten, welche ein fremder Rattenfänger eine Belohnung zusammentradte und sie bei dem Dorfe Wyß durch das Wasser nach einer andern Insel trieb, die seitdem Rattenort heißt. Temme, Volksagen von Pommern, S. 169. Neustadt-Ederswalde gab es um das Jahr 1608 sehr viele Ratten, besonders in der Gegend; ein Mann, der sich erboten hatte sie zu vertreiben, legte etwas in die Mühle, worauf die Ratten hinweg und in den benachbarten Fluß zogen, und seit dieser Zeit zeigten sich in der Stadt und in der Mühle keine Ratten mehr. Beckmann, hist. Beschreib. von Brandenburg, I, S. 829. Temme, Volksagen der Altmark, S. 114.



nischen Bilde gemacht, was Noth<sup>1)</sup> so deutet: „Wasser ist der Anfang aller Dinge, der Dämon also Symbol für die Ursache des Wassers; wenn also der Jahrgott Hu<sup>2)</sup> (mit Hilfe eines Stieres) den Avanc<sup>3)</sup> aus dem Elyn Elin (Wasserfluth) herauszieht, so hört die Ueberschwemmung der Erde auf; so lang der Dämon im Wasser lebt, nimmt es nicht ab: nur der starke Hu war im Stande, ihn herauszugiehen, wodurch die Flut sank und die Welt geschaffen ward; es hat also die Natur der Schöpfungsstoffe getheilt in festes und flüssiges, wofür der Dämon, der mit dem Leibe dem Lande mit dem Schwanz dem Wasser angehört, ein treffendes Bild ist“. Aehnlich spricht sich auch Kone<sup>4)</sup> aus: „die Welt erhob sich bei den Waken im Frühjahr, denn der Stier ist der Frühlingseröffner, er trieb den Dämon heraus, oder, nach unserer biblischen Art zu reden, er brachte den festen Kern der Welt zur Krystallisation, welche Bildungskraft der Materie von Hu, d. h. von Gott gegeben war“.

## § 224. H a s e.

Es zeichnet sich derselbe 1) durch einen starken Geschlechtstrieb<sup>1)</sup> und große Fruchtbarkeit, Superföstation<sup>2)</sup>, aus, und ist dadurch erotisches Symbol geworden<sup>3)</sup>. Er war den Liebesgöttheiten, Venus und Eros, geheiligt: die Feste der römischen Flora verfolgten nächte Freudenmädchen<sup>4)</sup> junge Hosen auf Bildwerken sieht man Hasen vor der die Sinnenwelt darstellenden Eros (virginis antrum), in welcher das Weib zwischen Bacchus Liber und Proserpine Libera vor sich geht; in den herkulanischen Gemälden kommt er mit Hasen spielender Amor vor<sup>5)</sup>, und auf einem Bilde, das Philostratus

<sup>1)</sup> Realwörterbuch, 1 B. S. 260.

<sup>2)</sup> Hu, oder Hy ist überhaupt das göttliche Wesen in den Mysterien der Elyen. Es schrieb die Ueberlieferung der Barbaren die Einführung der gesellschaftlichen Ordnung nach Wahrheit zu; der Stier war das ihm geweihte Thier.

<sup>3)</sup> Nach den Sagen der Insulaner des Nordmeeres ist Avanc ein ungeheures Seethier, welches die Eilandsflut veranlaßt.

<sup>4)</sup> Geschichte des Heidenthums, 2 B. S. 493.

<sup>5)</sup> Die Hasen sind ein sehr verliebtes Volk; die Männchen kennen oft keine Gränzen dieser Leidenschaft. Es ist zum Sprichworte geworden: du bist verliebt wie ein Hase, man jemanden sein leichtes Verliebthverben verräthen will. Wenzel, die Liebe unter Thieren, Wien 1801, S. 97.

<sup>6)</sup> Herodot III, 108. Xenophon, Cyrop. V, 13. Aristoteles, histor. animal II, VI, 33.

<sup>7)</sup> Hier die Bedeutung des Haseneies, von dem in § 332 die Rede ist.

<sup>8)</sup> Der historisirenden Sage nach war Flora ein Freudenmädchen, welches kein Stiegen dem römischen Volke vermachte, wofür ihm ein Fest gefeiert wurde.

<sup>9)</sup> Wöttiger's Kunstmythologie II, S. 443. Auf einem antiken Carneol sieht man ein Bild als Jäger, wie er von der Jagd einen Hasen heimbringt; Lippert, Dactylioth. Tafel, No. 807.

beschreibt, werfen sich Liebesgötter mit Äpfeln <sup>1)</sup>; und jagen kleine Hasen auf, die unter Bäumen an Äpfeln nagen. Das mosaische Verbot des Genusses des Hasenfleisches <sup>2)</sup> hat dem Clemens von Alexandria zu mehreren Bemerkungen über die erotische Natur dieses Thieres und seine symbolische Beziehung zur geschlechtlichen Ueppigkeit Veranlassung gegeben, so wie auch andere Kirchenväter glaubten, Moses habe den Genuß des Hasenfleisches deshalb verboten, weil es geil mache, und aus demselben Grunde soll auch Papst Zacharias den Christen abgerathen haben, Hasenfleisch zu essen <sup>3)</sup>. Ein Liebesrecept heißt: „nimmi von deinem Blute, lasse es mit den Hoden eines Hasen trocknen, mache es zu feinem Pulver, und laß die Person, von der du geliebt sein willst, davon genießen, so wirst du von ihr geliebt werden“ <sup>4)</sup>. 2) Es ist der Hase ein sehr furchtbares und scheues Thier, daher Sinnbild der Wuthlosigkeit, woher die Ausdrücke „Hasenfuß“, „das Hasenpanier ergreifen“ (aus Furcht fliehen). Da nun der Hase wegen seiner Furchtsamkeit vor lebenden Wesen, und somit auch vor Menschen flieht, so lag es nahe, daß man diese Scheus vor den Menschen in eine Menschenfeindlichkeit übersetzte, woraus sich die sthonische, unglücksbringende Bedeutung des Hasen entwickelte. Bei den Parfern wurde der Hase zu den Nachthieren gezählt, weil er menschenscheu sei, und der bei vielen Völkern herrschende Aberglaube, daß es ein böses Omen sei, wenn Einem bei einem Vorhaben oder Geschäfte ein Hase über den Weg läuft, ist bekannt <sup>5)</sup>. Ein griechischer Offizier erzählt, er sei einst einem türkischen Heerhaufen gegenüber gestanden, und eben, als das Gefecht begann, sei ein Hase über den Platz gelaufen, und sogleich habe der Kampf zwischen den Griechen und Türken aufgehört, und alle Gewehre seien auf das Thier, das diesen Schrecken in die Reihen der Krieger getragen, gerichtet worden <sup>6)</sup>; als Ratger mit denen von Brügge von Eccloo nach Affenebe gezogen war, ordnete er seine Reihen zur Schlacht; an Anzahl war sein Heer dem der Gentner weit überlegen, allein den Brüggern entfiel der Wuth als sie einen Hasen durch ihr Lager laufen sahen, und als die Schlacht begann, liefen sie davon <sup>7)</sup>. Dem Noth <sup>8)</sup> die auf alten Graburnen vorkommenden Hasen dahin deutet, weil Zeugung (erotische Bedeutung des Hasen) und Tod sich gegenseitig bezeugen, so läßt sich auch eben so gut die Beziehung des Hasen zur Graburne

<sup>1)</sup> Der Apfel ist selbst ein erotisches Symbol; s. S. 208.

<sup>2)</sup> 3 B. Mos. XI, 6.

<sup>3)</sup> Rosenmüller, biblische Naturgeschichte, 2 Thl. S. 213.

<sup>4)</sup> Scheible, die gute alte Zeit, Stuttg. 1847, S. 193.

<sup>5)</sup> Albertini, Narrenhege, Münch. 1617. S. 96.

<sup>6)</sup> Das Ausland 1826, No. 279. Dem reisenden Türken ist der Hase immer ein Unheil bringendes Zeichen; Wiener Literat. Zeit. 1816, S. 1267.

<sup>7)</sup> Meyer, annal. Flandriae, XII, 129.

<sup>8)</sup> Realwörterb. 2 B. S. 148.

in der ähtonischen Symbolik dieses Thieres finden. Es erscheinen auch der Teufel und die Gespenster in Gestalt eines Hasen; hieher folgende Sagen<sup>1)</sup>: zu Ottargen bei Aelft zog einmal ein Jäger auf die Jagd, und eben war er im Felde, als er von Ferne einen Hasen erblickte, welcher auf ihn zusprang, und im Schußbereich wieder umkehrte, was er mehrmals wiederholte, bis ein außergewöhnlich großer Hase herbeikam, und den Jäger mit rauher Stimme anredete, worauf dieser die Flucht ergriff; ein Bauer zu Wilow, eine Meile von Rathenow an der Havel, hatte einen Kobold in Gestalt eines dreibeinigen Hasen, mit dem er ganz vertraut war, als er ihm aber einmal unfreundlich behandelte, so wurde derselbe so zornig, daß er das Haus ansteckte, wodurch fast der halbe Ort abbrannte; im Luxemburgischen war ein Hauberer Rißel, welcher vom Teufel in einen Hasen verwandelt wurde, um die Mönche des Klosters Echternach in ihren frommen Betrachtungen zu stören, was er auch that, bis ihm einmal der Abt ein Bein abhieb, und seit dieser Zeit irrt alljährlich Klagen um das Kloster ein dreibeiniger Hase; so sieht man auch in Riedheim im Elsaß zur Nachtzeit einen dreibeinigen Hasen um die Bauernhöfe laufen, und es ist noch Niemanden gelungen, ihn zu schießen. 3) Die Schamlosigkeit des Hasen hat ihn zum Sinnbilde derselben gemacht; daraus läßt sich erklären, daß die Rhedinger zu Ehren des Anaxilos, der zu Olympia in einem Wettrennen Sieger wurde, Münzen schlugen, welche auf der einen Seite den Anaxilos auf einem Rennwagen, auf der andern Seite einen Hasen zeigten. 4) Wenn der Hase schläft, hat er eine ganz feine Haut über seine Augen gezogen, wobei die eigentlichen Augendeckel sich nicht schließen. Dieses hat bei den Alten den Glauben veranlaßt, es schlafe der Hase mit offenen Augen, was so wurde er Sinnbild des leichten Erwachens, was andeuten sollte, daß die Seele nicht sterbe, wenn auch der Körper in den Todeschlaf sinkt, sondern fortlebe. Dadurch ist nun der Hase auf mancherlei Art mit dem Glauben und der Kirche in Verbindung gekommen. Die Grabmäler, auf denen ein Hase abgebildet ist, der Obst aus einem umgestürzten Korbe frisst, sollen die Fortdauer des Lebens, über welches der Tod nicht vollständig obliegen kann, andeuten<sup>2)</sup>. Im Kloster zu Murtathal in der Schweiz sind drei Hasen abgebildet, die so gegeneinander gestellt sind, daß das rechte Ohr eines jeden zugleich das linke des andern ist, alle drei Hasen zusammen also nur drei

<sup>1)</sup> Wolf, niederländische Sagen, Leipz. 1843, S. 472. Ruß, märkische Sagen, Berlin 1843, S. 55. Steffen, Märchen und Sagen des Luxemburger Landes, Luxemb. 1853, S. 17. Stöber, Sagen des Elsaß, St. Gallen 1852, S. 318.

<sup>2)</sup> Gesner, numism. graec. popul. et urbium, 57, 27. Bekker, doctrin. num. veter. 1, 177. Es befindet sich auch auf einer seltenen Goldmünze von Messana ein rennender Hase (Millingen, syllog. of anc. uned. coins of greek cities and kings; Lond. 1837, Pl. 4. 11) der vielleicht eine gleiche Bedeutung hat.

<sup>3)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Römer, S. 202.

Ohren haben, was ein Sinnbild der göttlichen Dreieinigkeit sein soll <sup>1)</sup>. Hier gehören auch mehrere Sagen, wo sich verfolgte Hasen in Kirchen oder zu heiligen flüchteten, daselbst Schutz suchten und fanden <sup>2)</sup>, wodurch der Schutz symbolisirt werden soll, den Gott den auf seine Kirche vertrauenden angedeihen läßt. 5) Das Fleisch des Hasen stand bei den Alten in besonderem Werthe, und sie glaubten, daß diejenigen, welche Hasenfleisch aßen, gewisse Reize von Schönheit erlangten, welche sie einige Zeit behielten, daher das Sprichwort „leporem non edit“ <sup>3)</sup> (er ißt kein Hasenfleisch), d. h. er ißt häßlich.

### § 225. R a n i n c h e n.

Wie beim Hasen so ist auch beim Kaninchen das Sinnbild der Liebe, der Keilheit, der Fruchtbarkeit und des Todes vorhanden. Auf einem in der k. Gemäldesammlung zu Berlin sich befindendem Gemälde von Cosimo ruht Venus auf einem Gebüsch von Myrthen (einem Liebesymbole, s. S. 231), und der an die Mutter geschmiegte Amor deutet auf den gegenüber schlafenden Mars, und zwischen beiden sitzt ein Kaninchen, das Sinnbild der Buhlerel zwischen Venus und Mars <sup>4)</sup>. Die Keilheit des Kaninchen ist sprichwörtlich worden, und im Französischen bedeutet clavier einen Kaninchengang und auch zugleich ein Hurenhaus. Das Symbol des Todes, welches nicht selten auch mit dem Sinnbilde des Geschlechtsgenusses, der Sünde, vereint ist, findet sich theils schon bei diesem Thiere wegen seiner erotischen Bedeutung, theils weil dasselbe Gänge in die Erde macht, und sich darin aufhält, und der Mensch durch den Tod in die Erde eingeht. Es sind auch auf das Dämonische dieses Thieres hindeutende Sagen <sup>5)</sup> vorhanden: auf dem Walle zu Vendermonde wohnte eine Milchfrau, die ihren Kunden mit Wasser vermischte Milch verkaufte, sie starb ohne Beichte, und seitdem schwärmt ihr Geist jede Nacht in Gestalt eines Kaninchens umher, welches ausruft: „ich hatte meine Seele dem Teufel verkauft, darum taugte meine Milch Nichts“; ein Bauer zu Windham sah Nachts ein Kaninchen in ein Loch kriegen, welches dem Bauer, der es anredete, sagte: „ich habe da während meines Lebens einen Schatz vergraben habe nur das Loch weiter und du wirst ihn finden, nimm ihn, dann bin ich löst“; der Bauer grub nach und fand wirklich einen großen Schatz.

<sup>1)</sup> Menzel, *Christliche Symbolik*, 1 Thl. S. 374.

<sup>2)</sup> Weckstein's *deutsches Sagenbuch*, No. 881. Prescher, *Geschichte der Grafschaft Limburg* 1, 277. Von solchen Sagen hat die Kirche zu Thüngenthal „unsere liebe Frau zum Hasen“, und das Kloster Selz (Slawisch, Hase) den Namen.

<sup>3)</sup> Martial, *Epigr.* V, 29. XIII, 92. Lampridius, *de Alexandro Severo*, 37. 38.

<sup>4)</sup> Ovid, *metam.* IV, 171. Hom. *Odyss.* VIII, 267.

<sup>5)</sup> Wolf, *deutsche Märchen u. Sagen*, S. 172. 173.

### § 226. Stachelschwein.

Es hat dieses Thier einen Schutz durch seine Stacheln, und ist dadurch das Sinnbild des von Ludwig von Frankreich 1389 gestifteten Ritterordens vom Stachelschwein<sup>1)</sup>; die Ritter trugen eine goldene Kette, an welcher ein Stachelschwein hing mit dem Motto „cominus et eminus“, (in der Nähe und in der Ferne), womit Ludwig versinnlichen wollte, daß ihm weder an Muth noch an Waffen fehle, sich in der Nähe und in der Ferne gegen seine Feinde, womit besonders der Herzog von Burgund gemeint war, zu vertheidigen.

### § 227. Elephant.

Es ist dieses Thier<sup>2)</sup> 1) überhaupt in Bezug auf sein Vaterland das Symbol von Afrika, worauf mehrere alte Darstellungen hindeuten<sup>3)</sup>; Afrika ist auf antiken Münzen und Steinen als Kopf einer weiblichen Figur mit einem Elephantenrüssel dargestellt; am Helme einer weiblichen Figur bezeichnet der Elephant das römische Afrika; auf Münzen des D. Metellus, der in Afrika siegte, befindet sich ein Elephant, so wie auf Münzen der Cleopatra als Königin von Egypten, als eines Theiles von Afrika. 2) Seine Größe, Stärke und Tragkraft hat dieses achtwaffige Thier<sup>4)</sup> in der indischen Mythologie zum Träger des Weltgebäudes gemacht, und nach desselben Volkes Glauben entsteht das Erdbeben, wenn der Elephant zur Erleichterung seiner Last sich schüttelt<sup>5)</sup>. 3) Mit seiner körperlichen Kraft verbindet der Elephant auch eine psychische, die sich durch seine Gelehrigkeit, seine Klugheit und das Ununterscheidliche seiner Handlungen auszeichnet<sup>6)</sup>. Dieß hat ihn bei den Juden zum Symbol des Wissens erhoben, und der indische Gott Ganesa, der Herr aller Wissenschaft und Kunst, der Patron der Weisen und Gelehrten, wird

<sup>1)</sup> Holzer, Beschreibung der Kloster- und Ritterorden, 8 B. Sp. 1756, S. 401.

<sup>2)</sup> Bei den Römern hieß er Iulianischer Ochs; dieselben sahen nämlich zuerst in den Kriegen mit Pyrrhus in Lukanien dessen Elephanten, und da sie für dieses Thier noch keinen Namen in ihrer Sprache hatten, so nannten sie es Iulianische Ochsen. So kommt bei Ennius der Ausdruck vor: „prius pariet locusta Iuliam bovem“ (eher wird eine Heuschrecke als Elephanten gebären), womit er eine unmögliche Sache ausdrücken wollte.

<sup>3)</sup> Bernb., das Wappenwesen, Bonn 1841, S. 127. Lippert, Dactylloth., erstes Sendsend No. 730. 731; zweites Tausend No. 886.

<sup>4)</sup> So heißt der Elephant bei den Indern, welche unter den acht Waffen die Zähne, die zwei Fangzähne, den Rüssel und die Stirne meinen. Lassen, indische Alterthümer, 1 B. Bonn 1847, S. 307. (Vom Elfenbein wird eigens in § 327 gesprochen.)

<sup>5)</sup> So heißt es in dem indischen Gedichte „die Herkunft der Göttin Ganga“: „wobald der Koloss Elephant zur Erleichterung seiner Last müde das Haupt schüttelt, so wird von den Menschen ein Erdbeben wahrgenommen“; Jolowicz, der poetische Orient, Sp. 1853, S. 7.

<sup>6)</sup> Sehr gut geschildert von Orube, Biographien aus der Naturkunde, 1 B. Str. 1854, S. 291.

mit einem Elephantenkopfe oder Elephantenschiffel dargestellt<sup>1)</sup>. Nach seinen eifrigen Eigenschaften zeichnet sich aber auch der Elephant noch durch Gemüthslichkeit aus, daher hielten ihn die Inder auch für fromm und glaubten, daß er die Sonne und den Mond anbetet<sup>2)</sup>. Die physische und psychische Kraft dieses Thieres ist nun in vereinter Auffassung in die ägyptische Bildersprache eingeführt, welche zur Bezeichnung eines durch Körper- und Geisteskraft hervorragenden Menschen den Elephanten wählt<sup>3)</sup>. 4) Bei diesen vorzüglichen Eigenschaften des Elephanten lag es nun nahe, daß derselbe auch mit dem Kultus und den Göttern in nähere Beziehung gekommen, und ihm selbst eine Verehrung zu Theil geworden ist. Er ist ein architektonisches Glied der Tempelsculptur geworden, er ist colossaler Wächter der Tempel vor den Hallen, er kommt als Caryatide vor und trägt als Sockel die Pfeilerreihen, welche das Tempeldach stützen<sup>4)</sup>; so halten an den Eingängen des großen indischen Tempels zu Elora<sup>5)</sup> colossale in Fels gehauene Elephanten Bänke, und der Tempel selbst wird von vier Pfeilerreihen gestützt und seine Ecken werden von vier Reihen Elephantencolossen getragen, und dem Tempel zur Seite stehen noch vier Elefanten in mehr als natürlicher Größe als Wächter. Alte Männer, auf denen sich ein Elephant neben einem Dreifuße befindet<sup>6)</sup>, deuten gleichfalls auf die Beziehung dieses Thieres zum Kultus. Gottheiten haben den Elephanten zu ihrem Reithiere: der indische Gott Indra reitet auf einem großen weißen Elephanten Airaput genannt, und nach dem Lamaismus reitet der Schutzgeist der Erde, Churmuksu Laengri, auf einem ganz weißen und zuziehenden Elephanten, Gasar Saktsjin Kowen genannt, welcher so groß ist, daß, um seinen Rüssel auszumessen, alle Seide der Erde nicht ausreichen würde, um ein hinreichend langes Seil dazu zu fertigen<sup>7)</sup>. Bei den Indern ist dieses Thier sehr geheiligt, und es galt das Dogma, die Seelen kühnster und Braminen wanderten in Elephantenleiber, so wie auch die Legenden der Inder von vielen Heiligen erzählen, die nach ihrem Tode zu Elephanten wurden<sup>8)</sup>. In Lybien wurden die gestorbenen Elephanten feierlich und

<sup>1)</sup> Mejer, mythologisch. Wörterb. Taf. 2. Schlegel, indische Biblioth. 1 B. S. 213.

<sup>2)</sup> Aelian, Thiergesch. VII, 44. Pierius Valerianus, Hieroglyph. Lib. II, p. 19. Vernet.  
4. Daß der indische Gottessohn Zuri mit einem Elephantenkopfe dargestellt wird, hat eine andere Bedeutung, die S. 337 angegeben ist.

<sup>3)</sup> Horapollo, Hieroglyph. II, 84.

<sup>4)</sup> Noth, Realwörterb. 1 B. S. 445. Noth, Andeutungen eines Systems der Mythologie, 167.

<sup>5)</sup> Ein Ort in Decan, einer südlichen Halbinsel Vorderindiens; eine Beschreibung des Tempels s. bei Noth, Realwörterb., 1 B. S. 455.

<sup>6)</sup> Cuper, de elephantis in nummis obviis, p. 63.

<sup>7)</sup> Volmer, Wörterb. der Mythologie, S. 117. 765.

<sup>8)</sup> Schlegel, indische Bibl. I, S. 221.

Schwenk <sup>1)</sup> erzählt: „Im Griechischen heißt Lync (λυκ) der Fuchs, und in Märchen begegnen wir einem davon benannten Lynkeus (λυνκος), der eine wunderbare Schärfe des Auges besaß <sup>2)</sup>, welche durch dichte Gegenstände drang, er konnte durch die Erde sehen wie auch durch Steine; er hatte einen Bruder Namens Ibas, d. i. Seher, Schauer, der also auch gut sehen konnte. Die beiden Brüder streit mit den Dioskuren (Kastor und Pollux), so als diese dem Lynkeus und seinem Bruder in einem hohlen Baume anlaucen: sah sie Lynkeus durch den Baum hindurch und Ibas tödtete den Kastor. Die Brüder waren in Messenien ursprünglich, was die Dioskuren im Spartanergebiet waren, die auf- und untergehende Sonnengottheit, dargestellt als zwei Jünglinge, und da ist der scharfe Blick an seiner rechten Stelle, denn die Sonne steht am schärfsten“. Man sagte auch Lyncus habe durch die Erde hindurchsehen können, was man auf die Anlegung von Metallgruben bezieht.

## § 220. E i c h h o r n.

Daselbe zeigt eine anhaltende Beweglichkeit und Lebhaftigkeit, ein stetes Hin- und Herspringen u. d. gl.; dieses brückt sich in der Sage vom Elertou aus, einem Lokalspukgeiste, welcher sich in der Gegend von Alce aufhält, und der in Gestalt eines Eichhorns auf den Landstraßen umher springt, die Wanderer neckt, und allerlei brollige, mitunter aber auch gefährliche Pöffen treibt. Den Umstand, daß zu Wologda im russischen Gouvernement gleichen Namens zu einer gewissen Jahreszeit eine große Menge Eichhörnchen zum Vorschein kommt, bringt Mone <sup>3)</sup> mit dem Volksglauben in Verbindung, daß ein böser Waldgeist diese Thiere an den Teufel verspielt habe, welche deshalb, um der Gewalt des Gewinners zu entfliehen, sich hieher geflüchtet hätten. Uebrigens müssen diese Thiere bei den alten Russen eine besondere Bedeutung gehabt haben, da sie sich, wie Kany <sup>4)</sup> mittheilt, der Stirnläppchen derselben als Oele bedienten. Ueber die Beziehung des Eichhorns zur Esche Dagdrasil s. § 121.

## § 221. M a u s.

Dieselbe ist 1) wegen ihres Aufenthaltens unter der Erde und in finstern Winkeln, so wie auch wegen ihres Alles benagenden und zerstörenden Zahnes <sup>5)</sup>

<sup>1)</sup> Die Sinnbilder der alten Völker, S. 283.

<sup>2)</sup> Plin. II, 17. VII, 21. Hygin. fab. 14. Hor. Sat. I, 2. Cic. ad Fam. IX, 2. Pind. Nem. X, 115. Orph. Argon. 182. Val. max. I, 8. Appul. met. II.

<sup>3)</sup> Geschichte des Heidenthums, I Thl. S. 143.

<sup>4)</sup> Mytholog. der alten Deutschen und Slawen, Jnaim 1827, I B. S. 67.

<sup>5)</sup> Es sei hier an das arabische Sprichwort „die Maus von Arim“ erinnert, durch welches ein Schwacher, der einen Stärkeren überwindet, bezeichnet wird. Es hatte nämlich

## § 228. Nilpferd.

Dieses, auch Flußferd, Hippopotamus genannte Thier ist 1) Sinnbild des Nils und dadurch der Fruchtbarkeit Egyptens <sup>1)</sup>. Es wurde besonders in der ägyptischen Landschaft Papremis heilig verehrt <sup>2)</sup>, und da sich Bildchen des Gottes mit dem Nilpferdskopfe vorfinden, so war der Gott daselbst wohl auch mit diesem Thiere in Verbindung. „Dort kam der Gott, sagt Schwend, als ein streitbarer, kriegerischer alle Jahre einmal, um sich mit seiner daselbst wohnenden Mutter zu vermählen, aber jedesmal kam es zwischen dem ankommenden Gotte, d. h. seinem Gefolge, und den seiner Mutter angehörenden Leuten zu einem Kampfe, in welchem der Gott stets siegte und die Vermählung erfolgte; der Sinn dieses Mythos ist folgender: alle Jahre zeugt der Gott ermittelst der Nilüberschwemmung mit der Mutter Erde (der großen Lebensmutter) den Jahressegen; dieser Vermählung aber geht die Zeit des abgestorbenen Jahressegen, der Verödung, vorher, und der Gott bekämpft daher die nöthigen Gewalten, welche die Verödung bewirkt haben, und die erst niederkämpft sein müssen, ehe die Natur wieder im neuen Leben erblühen kann“. Ist sich mit der eben erwähnten Sage vom Kampfe des Gottes mit seiner Mutter nicht der Glaube der Älten, daß das Nilpferd seiner Mutter Gewalt thue, in symbolische Verbindung bringen?; ist deßhalb dieses Thier auch Sinnbild der Gewaltthätigkeit geworden? <sup>3)</sup> Horapollon <sup>4)</sup> sagt: wenn die Egypten einen Undankbaren und Ungerechten darstellen wollen, so malen sie zwei Nilpferdhufe, denn, wenn das Nilpferd herangewachsen ist, versucht es mit seiner Stärke den Vater, und wenn dieser ihm weicht, begattet es sich mit seiner Mutter, weicht der Vater ihm aber nicht, so tödtet es diesen, wenn es ihm Stärke überlegen ist. 2) In der Bibel <sup>5)</sup> befindet sich eine bildliche Schilderung des Nilpferdes, welches daselbst Behemoth <sup>6)</sup> genannt wird: Die Worte be seine Kraft in seinen Lenden, seine Stärke in den Muskeln seines Baues, er beugt seinen Schwanz starr wie eine Eder, seine Knochen sind wie Stäbe von Erz, seine Beine wie Stäbe von Eisen“ deuten auf die Stärke und

<sup>1)</sup> Schwend; Sinnbilder der alten Völker, S. 247. 248.

<sup>2)</sup> Herodot II, 71. Eine Mumie dieses Thieres befindet sich im brittischen Museum; sinson, manners and customs of the ancient Egyptians, V. p. 181.

<sup>3)</sup> In dieser Bedeutung soll sein Bild am Porticus eines Tempels zu Saïs gewesen seyn, Realwörterb. 2 B. S. 63.

<sup>4)</sup> Hieroglyph. I, 56.

<sup>5)</sup> Buch Job XL, 10—19.

<sup>6)</sup> Man hat irrigerweise unter Behemoth den Elephanten verstanden (Stieber, Behemoth et Leviathan, elephas et balnea, Altd. 1708), es ist aber nachgewiesen, daß Behemoth das Nilpferd ist. Das hebräische Behemoth kommt schon im Laute dem ägyptischen Namen des Nilpferdes Behemout ganz nahe; P. der Artikel, Eho Stier und Mout: Wasser, also erstler. Eichhorn's Repertor. für biblische u. morgenländische Literatur, XII Lfg. S. 5.



etwas von ihm; als er sein Brod mit dem Thiere getheilt hatte, begab er sich zu einer nahen Quelle um zu trinken, und als er wieder zurückgekehrt, sah er ein Goldstück liegen, und die Maus, aus einem Loch hervorkommend, ein zweites, drittes u. s. w. Goldstück herbeitragen; da öffnete er nun dieses Loch und fand einen Schatz von lauter Goldstücken, die Maus aber war verschwunden! In noch manch andern Teufelsspuce spielt die Maus eine Rolle. In der Stadt Grimmen fährt in der Walburgisnacht ein Wagen mit sehr starkem Geräusch, an welchem vier Mäuse angepannt sind und auf dessen Bod ein Aufseher mit einem Hahnenfusse<sup>1)</sup> sitzt, durch die Straßen<sup>2)</sup>. Nach der Sage vom Mäusethurm zu Bingen<sup>3)</sup> wurde der hartberzige und gegen die Noth der Armen gefühllose Bischof Hatto von Mainz von Mäusen aufgezehrt, und dem Polenkönig Popiel traf ein gleicher Tod, als Strafe seines Brudermordes; Hatto hatte sich, um den Mäusen zu entgehen, einen Thurm in den Rhein, und Popiel sich einen solchen auf einer Insel bauen lassen, aber Beiden schwammen die Mäuse nach, und verfolgten und vernichteten die dem Tode Geweihten. Ein Graf von Seesfeld ließ während einer Hungersnoth die Armen zusammenperren, und als sie vor Hunger schrien, fragte er lächelnd, ob die Mäuse pfliffen; sogleich kam eine Anzahl von diesen Thieren, die ihn verfolgten, so daß er auf die Insel in dem zwischen Inning und Seesfeld gelegenen Wörthsee flüchtete, wohin ihn jedoch auch die Mäuse verfolgten und auffraßen, woher dieser See auch den Namen Mäusesee erhalten hat<sup>4)</sup>. Wir haben Sagen, welche den Tod ganz deutlich durch die Maus symbolisiren: in Thüringen bei Saalfeld auf einem Edelsthe bei Wirschach arbeitete im Anfange des siebzehnten Jahrhunderts das Gesinde in einer Stube, als eine Magd, da ihr der Schlaf angekommen war, sich auf eine Bank legte, und kaum war sie eine Weile still gelegen, so kroch ihr eine Maus zum offenen Munde heraus<sup>5)</sup>, und als, dadurch neugierig gemacht, eine andere Magd sich zu ihr begab, so fand sie dieselbe todt<sup>6)</sup>. Als dämonisches Princip ist nun die Maus auch ein Unglück verkündendes Thier geworden<sup>7)</sup>, was der deutsche Volksglaube mehrfach ausspricht, z. B. „viel Mäuse im Lande bedeuten fremde Völker und Krieg“.

<sup>1)</sup> In der Dreifaltigkeitskirche zu Reichena in Böhmen soll diese Geschichte in Stein ausgehauen sein.

<sup>2)</sup> Der Hahn ist selbst ein dämonisches Thier; s. S. 272.

<sup>3)</sup> Lemme, Volkssagen von Pommern und Rügen, S. 329.

<sup>4)</sup> Tritheim, Chron. Hirsang. p. 35. Geib, Sagen und Geschichten des Rheinlandes, Mannh. 1836, S. 342. Wolf, Zeitschr. für deutsche Mythologie, 2 B. S. 405.

<sup>5)</sup> Wolf's Zeitschrift, 1 B. S. 462.

<sup>6)</sup> Hieher der Aberglaube, daß die Seele zuweisen den Körper in Gestalt eines Thieres verlaßt; s. die S. 391 erwähnte Sage von dem schlafenden Landstreich.

<sup>7)</sup> Prætorius, Weltbeschreibung, 1, S. 40.

<sup>8)</sup> Cicero, de Divinat. II, 27.

er verwunden<sup>1)</sup>. Der Glaube an die Gefährlichkeit und Schädlichkeit des Ebers ist so stark, daß Sagen<sup>2)</sup> von der Gefahr des schon getödteten Ebers gehen: Hans von Hadelnberg<sup>3)</sup>, der Oberjägermeister des Herzogs von Lothringen, kämpfte einst hartnäckig mit einem Eber, bis er ihn erlegte, als er ihn auf dem Boden liegen sah, stieß er höhrend mit seinem Fuße in den Worten „du wirst mir Nichts mehr thun“ nach ihm, verletzte aber dem Zahne des Ebers seinen Fuß so, daß er daran starb; als der Förster kürzlich im Walde die Vortehrungen zu einer Schweinejagd traf, hörte er die Stimme rufen „ist der Stumpfschwanz da, der den Förster Bärens umbringen soll?“; dadurch in Furcht gesetzt, nahm er an der Jagd keinen Antheil, begab sich aber nach derselben herbei, und fand unter den erlegten Schweinen einen Stumpfschwanz, zu dem er spöttend sagte: „du solltest mir das Leben nehmen, nun bist du eher todt als ich“, das Schwein fiel nach diesen Worten vom Wagen, und verwundete mit seinen Hauern den Bärens Unterleib so, daß er daran starb; am Gerichtshause zu Büdingen in Hessen, welches früher der Forstmeister bewohnte, ist ein Eberkopf aufgehängt, der sich auf eine ähnliche Sage bezieht, wo der Forstmeister, dem träumte, ihm auf der Jagd ein Eber den Leib aufschlitzen werde, zu dem erlegten, einem Hacken aufgehängten Eber spottend mit den Worten trat, „du wollst mir den Leib aufschlitzen, nun bist du getödtet“, da brach der Hacken, und der Zahn des herabfallenden Ebers verletzte den Forstmeister der Art, daß er an starb. 3) Das Schwein war fast im ganzen Alterthume ein verachtetes Thier<sup>4)</sup>, theils seiner Unreinlichkeit, theils seiner häßlichen Körperbildung wegen; so wurde es nun auch ein dämonisches Thier<sup>5)</sup>. In der Bibelsprache ist das Schwein ein Sinnbild des körperlichen und moralischen Schmutzes; in den Sprüchen Salomos heißt es: „ein goldener Ring in der Nase eines

<sup>1)</sup> Kreuzer, Symbolik und Mytholog., 3. Aufl. 2 B. S. 424.

<sup>2)</sup> Rort, Mythologie der Volksagen, S. 56. Ruhn, märkische Sagen, S. 218. Lemme, Sagen der Altmark, S. 106. Walf's Zeitschr. für deutsche Mytholog. 1 B. S. 30.

<sup>3)</sup> Es ist dieses derselbe Hadelnberg, von welchem noch in § 268 die Rede ist, und nach seinem Tode mit der Eule das wilde Heer anführte.

<sup>4)</sup> Rein Inblander, sagt Pfefferkorn (Beschreibung der Landschaft Sonara, Köln 1794, 8.), läßt sich dazu bereiten, den Schweinehirten zu machen, nicht etwa aus Hochmuth, sondern aus angeborenem Hass gegen das Schwein. Die Egyptier wuschen sich, wenn sie zu einem Schwein anstreichten, auch durften die Schweinehirten in keinen Tempel, und konnten nur unter sich verheirathen, da ihnen kein Aenderer eine Tochter gab. Herodot II, 47. Müller, biblische Naturgesch. 2 Thl. S. 92. Schilling, die Menschenopfer der alten Hebräer, S. 463. Das Schwein, welches Kaiser Hadrianus in Marmor gehauen, über das Thor wieder aufgethürten Stadt Jerusalem setzen ließ, hat wahrscheinlich eine ironische Beziehung auf die Juden, von denen dieses Thier verabscheut wurde. Vened. das Dapperwesen, S. 121.

<sup>5)</sup> Movers, die Phönizier, Berl. 1841, 1 B. S. 218.

Schweines ist ein schönes Weib ohne Zucht<sup>1)</sup>, und der Apostel Petrus<sup>2)</sup> vergleicht einen Sünder, der nach seiner Bekehrung in seine vorigen Laster zurückfällt mit einem Schweine, welches sich nach der Schwemme von Reuen in Roth wälzt. Auf einem altchristlichen Bilde befinden sich in einem Schiffe voll Seelen Verstorbenen auch Schweine<sup>3)</sup>, offenbar als Verdamnte, und auf altägyptischen Wandbildern bei Darstellungen des Todengerichtes hat die Seele eines Verdamnten die Gestalt eines Schweines<sup>4)</sup>. Der verlorne Sohn in der Parabel mußte, nachdem er alles Gut in Liederlichkeit vergeudet, mit Schweinen hüten, d. h. seine Werke folgten ihm nach, die Früchte seiner Laster umgaben ihn als Schweine<sup>5)</sup>. Die Unreinlichkeit hat nun auch dieses Bild mit der unreinsten und edelhaftesten Krankheit, dem Aussatze, in symbolischer Verbindung gebracht; die alten Hebräer behaupteten, Schweinsmilch macht unsäugig, und der Talmud<sup>6)</sup> sagt, zehn Theile Aussatz seien in die Welt gekommen, von denen neun Theile auf die Schweine, und der zehnte Theil auf die übrige Welt gekommen sei. Da man ferner die körperliche Häßlichkeit<sup>7)</sup> und Unreinheit auch symbolisch auf Häßlichkeit und Unreinheit der Seele übertrug<sup>8)</sup>, so erhielt auch dadurch das Schwein eine infernalische, dämonische Bedeutung, wurde ein das Gute anfeindendes Prinzip, wurde Symbol des in seiner Gestalt erscheinenden Teufels selbst<sup>9)</sup>. Daß der heilige Antonius Comita mit einem Schweine zur Seite dargestellt wird<sup>10)</sup>, haben Einige dahin gedeutet, weil derselbe bei den Landleuten als Schutzpatron der Schweine,

<sup>1)</sup> XI, 22. (Der Spruch bezieht sich auf die Sitte der morgenländischen Frauen, in den durchbohrten Schriewand der Nase einen goldenen Ring zu tragen; im 1 B. Mos. XII, 47 heißt es: „ich that den Ring in ihre Nase.“)

<sup>2)</sup> Im zweiten Briefe, II, 22.

<sup>3)</sup> D'Agincourt, sculptures, tab. 29.

<sup>4)</sup> Wimmer, Gemälde von Afrika, II, 382.

<sup>5)</sup> Mengel, christliche Symbolik, 2 Thl. S. 355.

<sup>6)</sup> Tract. Kiduschin, fol. 49, b.

<sup>7)</sup> Der arabische Dichter Dschahiz sagt: wenn Unglauben und Heißverluft, Uebel und Lüge verkörpert würden, so könnten sie keine schändlichere Gestalt annehmen, als die des Schweines. Zeitschr. d. deutsch. morgenländisch. Gesellschaft, 7 B. S. 558.

<sup>8)</sup> Das Alterthum hatte die sinnliche Vorstellung, daß auch die Seele wie der Körper verunreinigt werden könne; daher die religiösen Waschungen, von welchen S. 10 gesprochen wurde.

<sup>9)</sup> Wenn in den Legenden Sagen vorkommen, daß sich Schweine vor Heiligen zeigen haben, so ist der Sinn nur darin zu suchen, daß der Macht des Heiligen sich selbst der Teufel unterwirft. So heißt es in Gamppenberg's marianischem Atlas I, 87, ein Schwein sei vor einem im Gebüsche verborgenen Marienbilde niederkniet, und habe dadurch die Bedeutung desselben geführt. Ein Ober, der im Amphitheater gegen den heil. Andreas lebte, wurde, wie vor demselben schon erzählt.

<sup>10)</sup> Christliche Kunstsymbolik, Straßf. 1839, S. 168.

gegen Krankheiten schützt, gilt<sup>1)</sup>, allein richtiger wird wohl hier der Teufel, dessen Versuchungen Antonius öfters ausgesetzt war, als durch das Schwein symbolisirt anzunehmen sein<sup>2)</sup>. Eine niederländische Sage<sup>3)</sup> erzählt: im Parc

Dames, einer Abtei bei Löwen, lebte eine Oberin von ausgezeichnete Schönheit; in einem Augenblicke der Schwäche jedoch horchte sie zu viel denführerischen Worten eines Geistlichen, der häufig das Kloster besuchte, und ließ sich von diesem sogar aus dem Kloster locken, und nachdem sie sich einige Zeit mit demselben herumgetrieben, wurde er ihrer müde und verließ sie, worauf sie bald starb; seitdem sieht man sie jede Nacht auf einem von Flammen umsprützten Schweine aus einer Laube, in welcher sie sich zuerst diesem Geistlichen Preis gegeben hatte, einigemal auf das Kloster hin und wieder zurückkommen, worauf sie wieder in der Laube verschwindet. Bei den alten Juden war Sammael, der Teufel Oberster, mit dem Schweine in Beziehung gesetzt; in Arabien heißt der Satan das Schwein, und die von Christus ausgetriebenen Dämonen bei den Gergesenern fahren in Schweine<sup>4)</sup>. Noch lebt er den Türken die Sage, daß Mahomed auch das ganze Thierreich zum neuen Glauben bekehrt habe mit Ausnahme des Schweines, welches allein säubrig geblieben sei. Bei den Römern, Scandinavern und Germanen wurde Eide beim Schweine geschworen<sup>5)</sup>; dem Tode sollte der Eidbrüchige verfallen, daher das dämonische Schwein hier als Symbol. 4) Dämonisches ist das Dämonische; der Zauber ist zugleich auch Gegenzauber, welche durchsich in der Symbolik vorkommende Idee auch beim Schweine gilt. Bei den Römern wurde, um das Neugeborene gegen den Einfluß dämonischer Mächte zu schützen, diesen das Blut eines Schweines geopfert, und wenn ein Hain gellüftet wurde, so mußte vorerst ein Schwein als Sühnopfer gebracht werden<sup>6)</sup>; in Athen besprengte man die Bänke der Volksversammlung mit Schweinsblut, um jedes Unheil abzuwenden; hieher gehört auch der Aberglaube der heidnischen Baiern, daß der Roth eines Schweines den Heren

<sup>1)</sup> An dem Gedächtnistage des Antonius (17. Januar) werden in Rom die Hausstiere der Antoniuskirche geweiht. Dunsen, Beschreib. von Rom, III, 298.

<sup>2)</sup> Aus der Beziehung des Schweines zum Antonius ist wahrscheinlich das Vorrecht eines zu raffen, welches die Mönche des Ordens vom Antonius hatten, hervorgegangen. t. Ursprung der Ceremonien, S. 184. Omeiner, Regensb. Chronik IV, 23. 54. 89. 90. 112. Keller, bairisch. Wörterb. I, 86.

<sup>3)</sup> Wolf, niederländische Sagen, No. 239.

<sup>4)</sup> Markus V, 12. Lucass VIII, 32. Rationalistisch gedeutet in meinen naturhistorischen ologischen und medicinischen Fragmenten zur Bibel, 1 Thl. S. 331.

<sup>5)</sup> Livius I, 24. Mone, Gesch. des Heidenthums, 1 B. S. 259. Claudius Paradisus sola heroica, Antwerp. 1583, p. 83.

<sup>6)</sup> Cato, de re rustica, 139. 141.

nischen Bild gemischt, was Rort <sup>1)</sup> so deutet: „Wasser ist der Anfang aller Dinge, der Wiber also Symbol für die Ursache des Wassers; wenn also der Jahrgott Hu <sup>2)</sup> (mit Hilfe eines Stieres) den Avanc <sup>3)</sup> aus dem Elyn Ales (Wasserfluth) herauszieht, so hört die Ueberschwemmung der Erde auf; so lang der Wiber im Wasser lebt, nimmt es nicht ab: nur der starke Hu war in Stande, ihn herauszugiehen; wodurch die Flut sank und die Welt geschaffen ward; es hat also die Natur der Schöpfungsstoffe getheilt in Festes und Flüssiges, wofür der Wiber, der mit dem Leibe dem Lande mit dem Schwanze dem Wasser angehört, ein treffendes Bild ist“. Kehnlich spricht sich auch Rone <sup>4)</sup> aus: „die Welt erhob sich bei den Aalen im Frühjahr, denn der Stier ist der Frühlingseröffner, er trieb den Wiber heraus, oder, nach unserer bildlosen Art zu reden, er brachte den festen Kern der Welt zur Krystallisation, welche Bildungskraft der Materie von Hu, d. h. von Gott gegeben war“.

## § 224. F a f e.

Es zeichnet sich derselbe 1) durch einen starken Geschlechtstrieb <sup>5)</sup> und große Fruchtbarkeit, Superfödtation <sup>6)</sup>, aus, und ist dadurch erotisches Symbol geworden <sup>7)</sup>. Er war den Liebesgottheiten, Venus und Eros, geheiligt; am Feste der römischen Flora verfolgten nackte Freudenmädchen <sup>8)</sup> junge Hasen: auf Bildwerken sieht man Hasen vor der die Innenwelt darstellenden Grotte (virginis antrum), in welcher das Beilager zwischen Bacchus Liber und Proserpine Libera vor sich geht; in den herkulanischen Gemälden kommt ein mit Hasen spielender Amor vor <sup>9)</sup>, und auf einem Bilde, das Philostrates

<sup>1)</sup> Realwörterbuch, 1 B. S. 260.

<sup>2)</sup> Hu, oder Hy ist überhaupt das göttliche Wesen in den Mysterien der Eelten. Es schrieb die Ueberlieferung der Barden die Einführung der gesellschaftlichen Ordnung und des Ackerbaues zu; der Stier war das ihm geweihte Thier.

<sup>3)</sup> Nach den Sagen der Insularvölker des Nordmeeres ist Avanc ein ungeheures Balfierthier, welches die Sündflut veranlaßte.

<sup>4)</sup> Geschichte des Heidenthums, 2 B. S. 493.

<sup>5)</sup> „Die Hasen sind ein sehr verliebtes Volk; die Männchen kennen oft keine Gränzen in dieser Leidenschaft. Es ist zum Sprichworte geworden: du bist verliebt wie ein Hase, was man Jemanden sein leichtes Verliebtwerden vorrücken will“. Wenzel, die Liebe unter Thieren, Wien 1801, S. 97.

<sup>6)</sup> Herodot III, 108. Xenophon, Cyrop. V, 13. Aristoteles, histor. animal. II, 1, VI, 33.

<sup>7)</sup> Hierher die Bedeutung des Hasen eies, von dem in § 332 die Rede ist.

<sup>8)</sup> Der historisirenden Sage nach war Flora ein Freudenmädchen, welches sein Vermögen dem römischen Volke vermachte, wofür ihm ein Fest gefeiert wurde.

<sup>9)</sup> Böltiger's Kunstmythologie II, S. 443. Auf einem antiken Carneol sieht man Cupido als Jäger, wie er von der Jagd einen Hasen heimbringt; Lippert, Dactylioth. crites. Tausend, Kro. 807.

is Hineinsteigen des Osiris in den Mond genannt<sup>1)</sup>, gefeiert, bei welchem ein Schwein geopfert wurde; auch war es ein Schwein, welches den fruchtbarsten Nilschwamm in den Boden einkerkerte und letzteren zugleich mit seinem Rüssel auflodern mußte<sup>2)</sup>. Die Sitte, in die unterirdischen Kapellen, die der Gemeter zu Ehren erbauten *μενερα*, Schweine laufen zu lassen, von denen die Ägypter behaupteten, daß sie das nächste Jahr auf den Weiden wieder zum Vorschein kämen, steht ohne Zweifel mit dem Begriffe der Fruchtbarkeit, dem man mit der Tiefe (Schoss der Erde) verband, in Verbindung<sup>3)</sup>. Bei den Römern war das Schwein das Thier der Ackerbau Göttin Ceres, welcher bei ihrem Kulte fette trüchtige Schweine geopfert wurden. König Heinrich hielt der Freia, der Göttin der Fruchtbarkeit und des Jahresfegen, einen heiligen Ferkel, dessen Borsten wie Gold glänzen mußten (Hindeutung auf die goldenen Lehren), über welchen zwölf Männer die Aufsicht hatten; bei der Entscheidung der wichtigen Angelegenheiten faßte man eine Borste desselben mit der Hand, ob der König selbst legte eine Hand auf den Kopf des Ferkels, die andere auf die Borsten, und gelobte, das Wohl des Landes aufrecht zu erhalten; ein anderer Ferkel wurde vorher gemästet (Hindeutung auf die Fülle des Getreides) und dann der Göttin geopfert<sup>4)</sup>. Tacitus sagt, daß die Ägypter die Göttermutter (Erde) verehrten, und als Zeichen ihres Glaubens Eberbilder trugen. Bei den alten Deutschen hieß der Monat Februar Spärfel (wie er auch noch in einigen Gegenden der Niederlande genannt wird), und in diesem Monate ferte man der Sonne, weil dieselbe jetzt anfangt höher zu steigen; bei diesem Pferfefeste, Zueffeste<sup>5)</sup> wurden nun Schweine dargebracht, das geopferete Schwein wurde getrocknet und bis zur Saatzeit aufbewahrt, dann wurde ein Theil davon in den Korb hineingelegt, aus welchem man das Saat Korn über das Land zu werfen pflegte, und mit diesem Korne vermischte den Pferden, welche den Pflug zogen, als Futter gegeben, und der andere Theil des Schweins war für die Ackerleute; dadurch versprach man sich eine reiche Ernte.<sup>6)</sup> Mit diesem Feste steht ein anderer Gebrauch der alten Deutschen in Verbindung, nämlich der, aus Leich formirte Eberbilder (Zuebader oder Zuegott genannt) erst einige Zeit auf den Tisch zu stellen, dann sie zu zerreißen und den Theil unter den zum Aussäen bestimmten Saamen, den anderen Theil

<sup>1)</sup> Man glaubte, Osiris befruchte die Isis, welche dann als Mond zeugende Stoffe in Luft sende und herumstreue, wodurch die ganze Vegetation in Thätigkeit versetzt werde.

<sup>2)</sup> Bähr, Symbolik des mosaischen Cultus, 2 B. S. 233.

<sup>3)</sup> Baur, Symbolik und Mythologie, 2 Thl. 2. Abthl. S. 348.

<sup>4)</sup> Schwend, Mythologie der Germanen, S. 218. Bähr, a. a. O. S. 260.

<sup>5)</sup> Zueffeste waren allgemeine Freudenfeste, und ohne Zweifel stammt das deutsche Wort Zuefen, Zosen (Jodeln) noch von solchen Freudenfesten, von der Zueftrube, her.

<sup>6)</sup> Binterlin, Denkmäler der christl. Kirche, 2 B. 2. Thl. Mainz 1826, S. 546.

unter das Futter der Adersperde zu mischen; auch gehört hieher die spätere Sitte, bei Erntefesten auf die Tafel einen gezackten Schweinkopf zu setzen.<sup>1)</sup>

2. Die griechische Mythologie vom kalydonischen Eber (die kalydonische Jagd) erzählt Folgendes<sup>2)</sup>. Oineus, König in Kalydon in Aetolien, hat bei einem Erntefeste vergessen, der Artemis ein Opfer darzubringen, weshalb diese ihm einen Eber schickte, der seine Fluren verwüstete und so wild und stark war, daß Meleager, der Sohn des Oineus, mit noch anderen Helden auf ihn Jagd machen mußten. Schon waren einige Helden von dem Ungeheuer getödtet, als Meleager's Geliebte, Atalanta, die auch an der Jagd Theil nahm, zuerst das Thier mit einem Pfeile am Ohr verwundete, worauf ihm Meleager den Speer in den Leib stieß und es tödtete. Er nahm darauf von dem erlegten Thiere die Haut und den Kopf und schenkte beides der Atalanta, weil sie zuerst das Thier verwundet hatte. Dagegen behaupteten die Aeltern des Meleager und die Brüder seiner Mutter, daß ihnen diese Siegeszeichen gehörten, wenn sie Meleager nicht für sich selbst in Anspruch nehmen wollte, Meleager aber verteidigte seine Geliebte Atalanta, und da seine Verwandten ihm diese Siegeszeichen gewaltsam entrißen, tödtete er sie, worauf ein Krieg sich zwischen beiden Partheien bildete. Als Meleager's Mutter, Athaea, erfuhr, daß ihr eigener Sohn der Mörder ihrer Brüder sei, ergriß sie das Stück Holz, an welchem, nach einem Orakelspruche, das Leben Meleager's hing, warf es ins Feuer, und, so wie dasselbe von den Flammen verzehret war, starb plötzlich Meleager. Die um ihren Geliebten trauernde Atalanta widmete nun die Haut und den Kopf des Ebers in den Tempel der Artemis. Diese Sage ist verschieden gedeutet worden. Plass<sup>3)</sup> betrachtet als historische Grundlage einen Kampf gegen die räuberischen Bergvölker Aetoliens, an welchem mehrere Helden Theil genommen hätten; Feuerbach<sup>4)</sup> erkennt darin den Sinn der Thätigkeit, welche der Mensch entwickelt, um seine Pflanzungen gegen Angriffe der Thiere zu schützen, und es trägt auch diese Sage das Gepräge des heroischen Zeitalters, in welchem Jäger zur Ausrottung der wilden Thiere zu den vorzüglichsten Thaten der Helden gehörten.

3. Sprichwörter: 1) Das Sprichwort der Römer „Veneri suum molavit“ bedeutet so viel als er hat mit seinem Geschmache schlechte Dinge eingelegt. Es steht damit in Verbindung, daß das Schwein der Venus

<sup>1)</sup> H. vengl. damit die in § 326 erwähnte Symbolik des „Horn oder Hörnle“ gegen den Nachwuchs.

<sup>2)</sup> Ovid, Metam. VIII, 273. Hom. Jl. IX, 533. Pausanias VIII, 45. Meine Straßburger Hilde und Odyssee, 2. Aufl. Erlang. 1856, S. 556. Pauly, Realencyclop. der class. Alterthumswissenschaft. 4 B. S. 1736. Wörterb. der gesammten Mytholog. S. 1105.

<sup>3)</sup> Geschichte des alten Griechenlands, 1 B. S. 406.

<sup>4)</sup> Le statue de Meleagre; in b. Annal. del Institut. archéolog. T. XV.

erhasstes Opfer war, weil ihr Liebling Ithakis (wie schon erwähnt wurde) in einem Eber war getödtet worden. 2) „Sus Minervam“, „ὅς τῃ Ἀθηνᾶ“, d. h. das Schwein, will die Minerva, der Unwissende einen Gelehrten lehren. Mit diesem Sprichworte hängt es zusammen, daß man einen gehriren Stümper *magistellum ex hara* (Schweinstall) und eine schlechte Schrift *libellum ex hara productum* nannte, welches Ausdruckes sich zuerst *licero*<sup>1)</sup> bedient hat, der den Epikuräer Piso *ex hara productum non x schola* nannte. In ähnlichem Sinne sagte man auch *sus iudicavit*, 1) „Man soll keine Perlen vor die Schweine werfen“, d. h. man soll von rhabenen und göttlichen Dingen nicht mit Menschen sprechen, die keinen höhern Aufsicht fähig sind und dieselben nicht zu würdigen verstehen. Dieses von Christus zuerst gebrauchte Sprichwort<sup>2)</sup> steht mit dem Hass, den man in Alterthume gegen das Schwein hatte (wovon bereits gesprochen wurde) in Verbindung. 4) Der Ausdruck „porci mystici“ bedeutet so viel als fette Schweine<sup>3)</sup>, und bezieht sich darauf, daß bei den Mysterien der Ceres gesllete Schweine geopfert wurden, wovon gleichfalls schon gesprochen wurde. Die Griechen hatten das Sprichwort „das Schwein des Parmenon's“, mit sie ausdrücken wollten: es ist kein Vergleich zwischen zwei Dingen zustellen, so groß ist ihre Verschiedenheit; auch gebrauchte man dieses Sprichwort von solchen Fertigkeiten und Geschicklichkeiten, die kein Anderer erreichen konnte. Der Ursprung dieses Sprichwortes leitet sich von einem gewissen Parmenon ab, der die Stimme eines Schweines sehr täuschend nachmachen konnte, worüber Plutarch<sup>4)</sup> Folgendes sagt: „Unsere Seele findet an allen ten der Nachahmung Vergnügen; aus welcher Ursache hätten wohl sonst Leute das Schwein der Parmenon so sehr bewundert, daß es selbst zum Sprichworte geworden ist? Dieser Parmenon wußte das Grunzen des Schweines auf das Vollkommenste nachzumachen, und erwarb sich dadurch so oßen Beifall, daß auch Andere sich bemühten es ihm gleich zu thun, aber s Vorurtheil für Jenen riefen die Zuschauer „recht schön, doch immer noch ichts gegen des Parmenon's Schwein.“ Einer nahm deshalb einmal unter r Mantel ein Schwein und ließ es schreien, und da die Leute wieder riefen, sei Nichts gegen Parmenon's Schwein, so warf er das Schwein mitten ter sie und bewies ihnen auf solche Art, daß sie nicht nach der Wahrheit dern nach vorgefaßter Meinung urtheilten. Hieraus sieht man deutlich ; derselbe Eindruck auf unsere Sinne nicht vermögend ist, der Seele eine

<sup>1)</sup> Oratio in Pison. XVI.

<sup>2)</sup> Evang. Matth. VII, 6.

<sup>3)</sup> Ptitious, lexico. antiq. Roman. II, p. 475.

<sup>4)</sup> Sympos. V, 1.



gleiche Stimmung zu geben, wenn nicht die Ueberzeugung hinzukommt, daß die Sache mit Verstand und Anstrengung verrichtet wird.“ 6) „Das Schwein unter der Lonne“ deutet darauf, daß die Juden kein Schweinefleisch essen und gründet sich auf folgende niederländische Sage: Als Christus einst nach Flantern kam, verhöhnten ihn die Juden und wollten seine Allwissenheit an die Probe stellen, indem sich Einer von ihnen unter eine Lonne setzte und die Andern zu Christus sagten, er solle rathe, was unter der Lonne verborgen sei; da erwiderte Christus es sei ein Schwein, und als die Juden die Lonne aufhoben, kam ihr Kamerad in ein Schwein verwandelt hervor und mischte sich sogleich unter eine Schweinsheerde; da nun die Juden diesen nicht von andern Schweinen unterscheiden konnten, so essen sie kein Schweinefleisch aus Besorgniß einen Wölfling jenes Schweines zu tödten und zu verzehren.

### §. 230. P f e r d.

1. Durch seine großen Dienste, welche dieses Thier dem Menschen in jeder Beziehung leistet <sup>1)</sup>, ist dasselbe vorzugsweise ausgezeichnet <sup>2)</sup>, und man hat ihm mit Recht schon von jeher eine wichtige und selbst weltgeschichtliche Bedeutung <sup>3)</sup> beigemessen. Nach indischer Mythologie ist das Pferd Symbol des Fortschritts, d. i. des die Welt durchdringenden göttlichen Lebensprinzips, an jeder einzelne Theil des Pferdes symbolisirt einen Theil des Weltganzen, z. B. sein Kopf den Morgen, seine Augen die Sonne, sein Athem die Luft, sein geöffnetes Maul die natürliche Wärme in der Welt, sein Körper das ganze Jahr, seine Glieder die Jahreszeiten, seine Gelenke der Glieder u.

<sup>1)</sup> Die jedoch nicht immer die gehörige Anerkennung finden. Das lateinische Wort „equi senectas“ sagt man von einem Manne, der in seinen jüngeren Jahren in sehr thätigen Diensten gebraucht, in seinem Alter aber verachtet und zu niederen Geschäften verwendet wird, gleichwie das Pferd, welches in seiner Jugend, Schönheit und Kraft als Reitthier und zu den Equipagen verwendet, in seinem Alter aber zu den schmutzigen Karren verdammt wird.

<sup>2)</sup> Die in den heiligen Schriften vorkommenden, auf die Vorzüge des Pferdes hindeutenden Stellen sind gesammelt bei Bochart, Hierozoicon, T. I, Lib. II, Cap. 9.

<sup>3)</sup> Treffend sagt Masius (Naturstudien, zweite Sammlung, S. 101): „Wäre nicht das Pferd dem Menschen das Pferd hinweggenommen, wir würden in der That und That schwer zu denken vermögen; ohne das Pferd weder ein Alexanderzug noch eine Völkerwanderung, weder ein islamitisches Weltreich noch ein christliches Ritterthum; ohne das Pferd mit einem Worte, wären alle jene großen Bewegungen, welche hochstürmisch die Welt erschütterten und in ihrem innersten Grunde aufregten, nicht möglich gewesen, und die Völker still und dumpf auf ihrer Scholle sitzend, nie die altgewohnten Grenzen verlassen, um zu erobern, kriegend, abenteuernd und kolonisirend das Menschheitsband von Land zu Land zu schlingen.“

<sup>4)</sup> Rhode, über religiöse Bildung, Mythologie u. der Hindas, 2 B. Spz. 1827, 3.

Monate, sein Fleisch die Wolke, seine Wädhnen die Wolke, sein Rücken das Arabien, seine Knochen die Fixsterne, seine Adern die Meere, seine Milz und Leber die Berge, sein Gähnen den Blitz, sein Schäumen den Donner, sein Lachen den Regen, sein Wiehern die Sprache. Bei den Mohamedanern steht das Pferd in solchen Ehren <sup>1)</sup>, daß eigene Stammbäume mit großer Sorgfalt über dasselbe angefertigt wurden <sup>2)</sup>, und viele morgenländische Dichter bezeugen das Lob des Pferdes <sup>3)</sup>, so wie auch bei den Chinesen die Vorzüge eines Menschen mit denen eines Pferdes verglichen werden <sup>4)</sup>. Auch bei den Persern war das Pferd hochgeehrt, und es war bei ihnen Sitte, daß Niemand das Pferd eines Königs reiten durfte; es wurde auch die Königskrone nicht dem Manne, den man ehren wollte, sondern dem Pferde, welches er ritt, aufgesetzt <sup>5)</sup>. Die Wichtigkeit und den Werth eines brauchbaren Reitpferdes rückt der altdeutsche Spruch aus: „ein Nagel erhält ein Land“, nämlich der Nagel das Hufeisen, das Hufeisen das Pferd, das Pferd den Ritter, der

<sup>1)</sup> Der Ausdruck „Stirnhare des Pferdes“ bedeutet Großes und Ehrenvolles; Dürer, arabische Sprichwörter, S. 193. „Der Eschlar (Fuchs) Merwan“, ein ausgezeichnetes Pferd, wird von allem Vortrefflichen und Einigen in seiner Art gesagt (Merwan, der Vater der Khalifen aus dem Hause Omeije, hatte dieses Pferd um dreimalshunderttausend Dirhem gekauft). „Die unheilbringende Natur des Dahis“; dies war ein ausgezeichnetes Pferd des Königs Raiz B. Soheir, und dessen Besitz Veranlassung des vierzigjährigen Krieges zwischen den beiden blutsverwandten Stämmen Abs und Thobam war.

<sup>2)</sup> Ein solches Document befindet sich in les Muses de l'Orient, Vol. II, und heißt: Im Namen des gnadenreichen Gottes. Wir Unterzeichneten bekräftigen, indem wir bei unserer Zukunft, unserem Glücke und unserer Leibern schwören, daß die kastanienbraune Stute mit einem weißen Sternchen auf der Stirne, weißem Haare an dem rechten Hufe von edler Kunst ist, und auf jeder Linie drei Ahnen zählt. Ihre Mutter stammt von Seglamans, Vater von Elisebbans Stute; sie vereinigt alle Eigenschaften einer Stute, von welcher Prophet sagt: „Ihre Brüste sind Schätze und ihr Rücken ist ein Ehrensig.“ Gestützt auf Zeugnisse unserer Vorfahren versichern wir bei unserem Schutze und Glück, daß sie rein Milch, berühmt wegen ihrer Fülle, und fähig ist Durst und die Anstrengungen langer Reisen zu ertragen. In Urkund dessen haben wir gegenwärtiges Zeugniß ausgestellt, welches wir selbst gesehen und uns überzeugt haben. Gott ist der beste Zeuge“. Nun folgen die Unterschriften und Siegel. Einen ähnlichen Stammbaum theilt Orube (Biographen aus der Naturkunde, 1. B. Stuttg. 1854, S. 303) aus dem Arabischen mit.

<sup>3)</sup> Rüdert's sieben Bücher morgenländischer Sagen, 2. Buch. Hammer-Purgstall, Geschichte der osmanischen Dichtkunst, 3. B. Pesth 1837, S. 430. Daumas, les chevaux de Babel, deutsch von Gräfe, S. 76.

<sup>4)</sup> Z. B. in einem chinesischen Gedichte auf den Fürsten von Lu. Schilling, chinesisches Wörterbuch, deutsch von Rüdert, Altona 1833, S. 353.

<sup>5)</sup> In diesem Sinne deutet Rosenmüller (das alte und neue Morgenland, 3. B. S. 312) Stelle im Buche Escher VI, 7. 8.: „den Mann, den der König gern wollte ehren, soll man herbringen, daß man ihm königliche Kleider anziehe, die der König pflegt zu tragen, daß das Roß, da der König auf reitet, und daß man die königliche Krone auf sein Haupt setze“.

Ritter die Burg und die Burg das Land. Man hatte auch einen eignen für die Pflege der Pferde bestimmten Hausgeist, den Wüßteke <sup>1)</sup>, so wie einen eignen Segen für dieses Thier <sup>2)</sup>. Eine ganz besonders wichtige Bedeutung hatte das Pferd für den Krieg, daher es als kriegerisches Thier erscheint; die Phönicier Karthago gründeten, grub man auf Geheiß eines Orakels und fand zuerst einen Stierkopf, was nicht gefiel, weil der Stier immer am Joch sei, man grub nun weiter und fand einen Pferdekopf und dieses gefiel, der das Pferd sei ein kriegerisches Thier <sup>3)</sup>. Pepenut, ein Kriegsgott der alten Sachsen, ritt im Kriege auf einem weißen Pferde um seinen Verehrern in der Schlacht beizustehen <sup>4)</sup>, und der oberste Gott der alten Germanen, Wotan reitet immer ein weißes Pferd, Sleipnir (Sleipnir) genannt, weshalb er in alten Eagen unter dem Namen der Schimmelreiter vorkommt. Unserer Vorfahren ehrten das Pferd auf fast menschliche Weise: das salische Gesetz hielt den Raub eines Pferdes dem eines Knechtes gleich; bei den Alemannen hieß, wer dem Pferde eine Wunde schlug, dies zu entgelten als habe er den Reiter selbst getroffen <sup>5)</sup>; an den Ufern des Doubs gilt das Pferd fast als Glied der Familie und es werden ihm Vorrechte eingeräumt, die der Dienerschaft versagt sind; der Zelter, welcher der Dame des Hauses zum Ritt oder zur Fahrt dient, und auch die Kinder gutmüthig auf seinen Rücken nimmt, hat Eintritt in das Gesellschaftszimmer, und erhält aus der Hand seiner Herrin Brau und Wein <sup>6)</sup>. Bei den Orientalen lebt der Spruch: „Dreierlei Arbeit der Edle thun ohne zu Erröthen: die Arbeit für den Vater, für den Ekel und für das Pferd“; jedes Gerstenkorn, das man dem Pferde gibt, erlöst nach dem Koran einer Sünde Vergebung; gleich dem Kameele nimmt es an den Festen der Familie, so wie auch an deren Trauer Antheil, und wird in das Gebet mit eingeschlossen. — Die große Brauchbarkeit des Pferdes hat in dem steten Verkehr mit den Menschen gebracht <sup>7)</sup>, und unbezweifelt die Benennung gegeben, daß dieses Thier als Namenssymbol öfters bei den alten

<sup>1)</sup> Wolfs Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 263.

<sup>2)</sup> So z. B. hatte man beim Aufschlagen eines Hufes folgendes Gebet: „ich gebe dir Huf und Horn, daß du so wenig zerbrichst, als Gott die Worte zerbrach, als er Himmel und Erde schuf, Amen“, worauf noch fünf Vaterunser gebetet wurden.

<sup>3)</sup> Servius zu Virg. Aen. 1, 441.

<sup>4)</sup> Vollmer, Wörterbuch der gesammten Mythologie, S. 1297.

<sup>5)</sup> Grimm, Rechtsalterthümer S. 670. Masius, Naturstudien, 2. Samml. S. 109.

<sup>6)</sup> Morgenblatt 1855, S. 1126.

<sup>7)</sup> Die auf Münzen oft vorkommenden Pferde symbolisiren theils ein durch Pferde ausgezeichnetes Land, theils den erfahrenen Gebrauch des Pferdes und die Reithunst. So die Pferde auf den Münzen der Gallier und einiger thessalischen Städte, deren Vornehme für die ältesten und besten Reiter galten, woher auch die Mythe von den thessalischen Reitern entstanden ist. Verub, das Wappenwesen, S. 127.

eutschen vorkommt, soferne sich dieselben Namen beilegte oder ihnen beigelegt wurden, welche irgend eine Eigenschaft eines Pferdes andeuten. Die rüzüglichsten solcher Namen und ihre Bedeutung sind folgende <sup>1)</sup>: Baldemar deutet kühnes Pferd; Dankmar oder Thankmar bedeutet zum Ehrengeschenk gegebenes Pferd; Gilmar oder Gilmer b. munteres, frisches Pferd; Gobomar, Gtemar b. Gutpferd; Gozmar, Gozmar b. Deckpferd, Handpferd; Hinkar b. hintenbes, lahmes Pferd; Jagulomar, Jngemar b. Wiesenpferd; Karemar b. Karrenpferd; Knotemar, Chnodomar b. Knochenpferd, hageres Pferd; Karbob b. Pferdeaufseher; Marquard b. Pferdehüter; Ottmar, Ottomar b. Isterpferd; Reimar, Rainmar b. reines, fleckenloses Pferd; Roswith, Frosth b. Weißgroß, weiße Stute; Sigmar, Sigimer, Segimer b. Kampfpferd, Streitpferd; Vollemar b. starkes, volles Pferd; Wadomar b. Deckpferd, Handpferd; Wimar, Blomar b. heiliges, geweihtes Pferd; Wolfmar bedeutet Wolfspferd, ein Pferd so unbändig wie ein Wolf.

2. Die wichtige Bedeutung, welche man dem Pferde beilegte, wurde auch durch dessen Gelehrigkeit und Verstand, den es in hohem Grade vor den Thieren besitzt, sehr erhöht, was veranlaßte, daß bei vielen Völkern dem Pferde ein Weissagungsvermögen beigelegt wurde <sup>2)</sup>. Die alten Ungarn hatten ein weißes Zauberpferd, Tatos genannt, welches ein besonderes Weissagungsvermögen und Wunderkräfte besaß <sup>3)</sup>. Bei den Germanen wurden ihre heilige Pferde in den Hainen des Kultus auf öffentliche Kosten erhalten, welche den heiligen Wagen in Begleitung des Königs oder Priesters zogen, bei man auf ihr Wiehern und Schnauben achtete, und keine Weissagung ohne größern Glauben nicht nur beim Volke, sondern auch bei den Fürsten und Priestern, denn diese hielten sich bloß für Diener der Götter, Pferde aber für Mitwisser derselben. <sup>4)</sup> Davon mag noch der spätere Glaube an eine Beziehung des Pferdes zu religiösen Unternehmungen übrig geblieben sein, wie man z. B. den Ort, wo eine Kirche gebaut werden sollte, durch ein Pferd anzeigen ließ <sup>5)</sup>. Vom Pferdeorakel der Pommeren und Wen-

<sup>1)</sup> Viehbeck, die Namen der alten Deutschen, Erlang. 1818.

<sup>2)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 1 B. S. 70. 186. 2 B. S. 19. Ostermann, Abh. der Religionsgesch. u. Mythologie, 4 B. 1 Abthl. S. 134. 2 Abthl. S. 59.

<sup>3)</sup> Sehr ausführlich hat Zpolski die Sage von diesem Pferde in Wolf's Zeitschr. für Mytholog. 2 B. S. 262—288 mitgetheilt.

<sup>4)</sup> Schwend, Mythologie der Germanen, S. 5.

<sup>5)</sup> Als die Kirche zu Delfe im Nordderbitmarschen gebaut werden sollte, und man keinen Platz wußte, kam man überein, daß man ein Marienbild auf eine Stute binden, sie stehen lassen, und da, wo man sie am andern Morgen fände, die Kirche erbauen sollte. Am andern Morgen fand man das Pferd in einem Dornbusche stehen, wo man nun die Kirche baute, und ihr den Namen „unsere liebe Frau auf dem Pferde“ gab. In Jönkneke-Rensburg hat man, nachdem sie gleichfalls über den Platz zur Erbauung einer Kirche

Festigkeit des Gliederbaues dieses Thieres, und der Ausdruck „sein Schöpfer reichte ihm das sein Schwert“ bezeichnet die beiden hervorstechenden großen und starken Zähne. Der Satz „Futter tragen ihm die Berge“ wird so gedeutet: gewöhnlich liegt das Thier in der Tiefe des Wassers, und verläßt dasselbe in der Regel nur um sich auf dem Lande Nahrung zu suchen, und wenn der See die Ebenen überschwemmt hat, so sucht sich dasselbe seine Nahrung auf den Anhöhen. Die Worte „durchbohrt man ihm wohl mit Fesseln seine Nase“ deuten auf die große Schwierigkeit dieses Thier fangen zu können, und es wird auch ein ähnliches Bild beim Leviathan gebraucht, worüber die in § 281 gegebene Deutung zu vergleichen ist.

### § 229. E b e r.

1. Es ist 1) der Eber das Bild der Tapferkeit, und mit ihm werden häufig in den homerischen Gesängen<sup>1)</sup> die kämpfenden Helden verglichen. Eberzähne wurden nicht selten in den Grabstätten deutscher Helden gefunden; Eberbilder waren Embleme auf den Helmen der nördlichen Helden so wie der angelsächsischen Könige, und der Helm des griechischen Helden Antiochos, den Odysseus trug, war mit den Zähnen eines Ebers geziert<sup>2)</sup>. Als Sinnbild der Kraft finden wir auch den Eber in den altdeutschen Namen Eberhard, d. h. Eberherz, und Eberwin, d. h. Eberbezwinger<sup>3)</sup>. In den Schriften der persischen Ormuzdoffenbarung finden wir die Vergleichung des siegreichen, unüberstehlichen Himmelsköniges Vohram mit dem Eber<sup>4)</sup>, und nach skandinavischer Mythie werden die Einherjar (die abgefallenen Helden) in Walhalla mit dem Specke des unvergänglichen Ebers Sächrimnir genährt<sup>5)</sup>. 2) Als die Kraft und Wildheit dieses Thieres knüpft sich sein vernünftender, zerstörender, also den Menschen und selbst den Göttern feindlicher Charakter. Von der egyptischen Hieroglyphik sagt Herapollon<sup>6)</sup>: „wenn sie einem unheilbringenden und gefährlichen Menschen bezeichnen wollen, malen sie einen Eber“. Der Lichtgott Momois fällt durch den Zahn eines Ebers; bei den Siamesen ist es ein in einen Eber verwandelter Riese, der den Tagesgott Sommona-Eoba tödtet, und auch die skandinavische Mythie läßt den Gott Odin durch einen

<sup>1)</sup> Il. IV, 253. V, 788. VII, 256. XI, 414. XII, 146. XIII, 470. XVI, 823.

<sup>2)</sup> Hom. Il. X, 263.

<sup>3)</sup> Biehbed, die Namen der alten Deutschen, Erlang. 1818. Bott, die Personennamen S. 205. 264.

<sup>4)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 419.

<sup>5)</sup> Fin-Magnusen, priscæ veterum Scandinavum mythologiae lexicon, Hava. 1823, p. 471. Nyerup, Wörterb. d. Scandinavisch. Mytholog., Übers. v. Sander, S. 15.

<sup>6)</sup> Hieroglyph II. 37.

ine ähnliche Sage haftet auch an der nahe liegenden Birg bei Balzbrun, an der Walburg bei Eltmann in Franken, an der Osterbirg auf der Rhön und an Lichtenberg bei Rusef. <sup>1)</sup>

3. Dieses Mythische und Zauberhafte des Pferdes hat ihm eine verwandte Symbolik gegeben, nämlich die der Nacht, des Dämonischen und des Todes <sup>2)</sup>; es ist aber auch zugleich (da das Dämonische durch das Dämonische gehöhnt wird, der Zauber zugleich Gegenzauber ist) damit Schutzwehr gegen das Unheilbringende und Dämonische. 1) In der nordischen Mythologie erscheint das Pferd Grimfari, mit welchem die Nacht fährt; am jedem Morgen aber bethaut es die Erde mit dem Schäume seines Schweißes <sup>3)</sup>. Der indische Gott Wischnu wird von einem todtbringenden Pferde, Kalighi genannt, gejahren, wenn er Menschen vernichten will, und der Name dieses Pferdes erinnert an die Pest- und todtbringende indische Göttin Kali, welcher ein Pferd beigelegt wird, das Pest und Tod vorher anzeigt. Von Dieterich, dem ntel Wolf Dieterichs, berichtet die Sage, daß ihn, weil er ein Gelübde geschworen, der Teufel in Gestalt eines Pferdes in die Wüste Rumenei entführt, wo er bis zum jüngsten Tage mit einem Drachen streiten muß <sup>4)</sup>. Hierher ist die Sage vom Teufel, der in Gestalt eines schwarzen Pferdes sich 1590 Königsberg sehen ließ und eine Feuersbrunst veranlaßte <sup>5)</sup>. Nach altem altem Volksglauben erscheint der Tod zu Pferde und setzt die Verstorbenen auf sein Pferd, und in Dänemark sagt man von einem von einer schweren Krankheit Wiedergenesenen „er gab dem Tode einen Scheffel Haber“ <sup>6)</sup>, d. h. er sein Pferd, und hat den Tod damit besänftigt. Aber auch die Todten, um sie die Erde wieder besuchen, kommen zu Pferde, und „die Todten reiten merr.“ Bürger's Eleonore ist Nachbildung eines alten Gedichtes, welchem die Sage im Schleswiger und Ditmarscher Lande zu Grunde liegt <sup>7)</sup>. Der Geliebte geht unter die Soldaten, fällt in der Schlacht und erscheint Nachts seiner Geliebten, welche er zu sich auf's Pferd nimmt und Beide im Galopp

<sup>1)</sup> Panzer, Beitrag zur deutschen Mythologie, Münch. 1848, S. 37. 38. 186. 201.

<sup>2)</sup> Die Römer hatten das Sprichwort „habet equum Solanum“, was als Todessymbol galt; Seneca hatte nämlich ein Pferd, aber er, und alle jene, welche nach ihm dieses Pferd bekamen, wie Dolabella, C. Cassius, M. Antonius, starben eines gewaltigen Todes. Julius N. A. III, 9.

<sup>3)</sup> Nyerup, Wörterb. d. Scandinavisch. Mytholog. S. 40.

<sup>4)</sup> Creuzer, Symbolik u. Mythologie, 3. Aufl. 2 B. S. 636.

<sup>5)</sup> Ruhn, märkische Sagen, S. 255. Rehrberg, historisch. Abriß der Stadt Königsberg. Abthl. S. 34. Lontinger, Comment. de Marchia, L. XXVI, § 22.

<sup>6)</sup> Thiele, dänische Volksagen, I, S. 138.

<sup>7)</sup> Besenhein, deutsches Sagenbuch, Nr. 196. Sub, Deutschlands Balladen- und Romanabichter, 3. Aufl. Leipzig 1853, S. 4.

Schweines ist ein schönes Weib ohne Zucht<sup>1)</sup>, und der Apostel Petrus vergleicht einen Sünder, der nach seiner Belehrung in seine vorigen Lüste zurückfällt mit einem Schweine, welches sich nach der Schwemme von Neuem in Noth wälzt. Auf einem altchristlichen Bilde befinden sich in einem Eck voll Seelen Verstorbenen auch Schweine<sup>2)</sup>, offenbar als Verdamnte, und auf altägyptischen Wandbildern bei Darstellungen des Todtengerichtes hat die Seele eines Verdamnten die Gestalt eines Schweines<sup>3)</sup>. Der verlorne Sohn in der Parabel mußte, nachdem er alles Gut in Nüchternheit vergeudet, die Schweine hüten, d. h. seine Werke folgten ihm nach, die Früchte seiner Lüste umgaben ihn als Schweine<sup>4)</sup>. Die Unreinlichkeit hat nun auch dieses Theil mit der unreinen und edelhaftesten Krankheit, dem Aussatze, in symbolische Verbindung gebracht; die alten Hebräer behaupteten, Schweinsmilch mache ansteckend, und der Talmud<sup>5)</sup> sagt, zehn Theile Aussatz seien in die Welt gekommen, von denen neun Theile auf die Schweine, und der zehnte Theil auf die übrige Welt gekommen sei. Da man ferner die körperliche Häßlichkeit<sup>6)</sup> und Unreinheit auch symbolisch auf Häßlichkeit und Unreinheit der Seele übertrug<sup>7)</sup>, so erhielt auch dadurch das Schwein eine infernalische, dämonische Bedeutung, wurde ein das Gute anfeindendes Prinzip, wurde Symbol des in seiner Gestalt erscheinenden Teufels selbst<sup>8)</sup>. Daß der heilige Antonius im Wüste mit einem Schweine zur Seite dargestellt wird<sup>9)</sup>, haben Einige dahin gedeutet, weil derselbe bei den Landleuten als Schuttpatron der Schweine, bei

<sup>1)</sup> XL, 22. (Der Spruch bezieht sich auf die Sitte der morgenländischen Frauen, in der durchbohrten Scheidewand der Nase einen goldenen Ring zu tragen; im 1 B. Mos. XLV, 47 heißt es: „ich that den Ring in ihre Nase“.)

<sup>2)</sup> Im zweiten Briefe, II, 22.

<sup>3)</sup> D'Agincourt, sculptures, tab. 29.

<sup>4)</sup> Wimmer, Gemälde von Afrika, II, 382.

<sup>5)</sup> Menzel, Christliche Symbolik, 2 Thl. S. 355.

<sup>6)</sup> Tract. Kiduschin, fol. 49, b.

<sup>7)</sup> Der arabische Dichter Dschahiz sagt: wenn Unglauben und Heilsverlust, Unreinheit und Lüge verkörpert würden, so könnten sie keine schändlichere Gestalt annehmen, als die eines Schweines. Zeitschr. d. deutsch. morgenländisch. Gesellschaft, 7 B. S. 553.

<sup>8)</sup> Das Alterthum hatte die sinnliche Vorstellung, daß auch die Seele wie der Körper verunreinigt werden könne; daher die religiösen Waschungen, von welchen S. 10 gesprochen wurde.

<sup>9)</sup> Wenn in den Legenden Sagen vorkommen, daß sich Schweine vor Heiligen gekniet haben, so ist der Sinn nur darin zu suchen, daß der Macht des Heiligen sich selbst das Dämonische unterwirft. So heißt es in Samppenberg's marionischem Atlas I, 87, ein Schwein sei vor einem im Gebüsche verborgenen Marienbilde niedergekniet, und habe dadurch zur Heiligung desselben geführt. Ein Eber, der im Amphitheater gegen den heil. Andreas losgelassen wurde, wies vor denselben schon zurück.

<sup>10)</sup> Christliche Kunstsymbolik, Braunsf. 1839, S. 168.

ßen an Händen und Füßen <sup>1)</sup>. Auf Grabsteinen findet man zuweilen das Pferd als Symbol des Todes, oder vielmehr der durch den Tod befreiten Seele; so sieht man z. B. auf dem Leichensteine eines Knaben neben dem Brustbilde des Verstorbenen ein mit einem Palmzweige <sup>2)</sup> auf dem Kopfe geschmücktes laufendes Pferd <sup>3)</sup>; auf dem Grabsteine eines andern Kindes ist eine Fahne mit einem laufenden Pferde abgebildet <sup>4)</sup>; ein galoppirendes Pferd sieht man auch gemalt in den etruskischen Grabgemälden von Tarquin <sup>5)</sup>. Es bedeuten ferner das Pferd, so wie auch zwei oder vier neben einander gespannte Pferde auf christlichen Grabmälern den von einem Christen erlangten Triumph seines Glaubens <sup>6)</sup>; so fand man auf dem Grabe des Märtyrers Valentin zwei in Stein ausgehauene Pferde, die nach der zwischen ihnen stehenden Figur des Kreuzes hin sehen, und dem Märtyrer Postumus soll Christus seinen bevorstehenden Märtyrertod im Schlafe vorhergesagt, und ihm ein besügeltes Pferd gegeben haben. 2) Liegt nun, wie wir bisher gesehen haben, im Pferde das Symbol des Dämonischen, des Todes, des Grabes und des Sieges durch den Tod, so konnte es auch Schutz gegen das Feindliche, das Dämonische, gegen den Tod, als Gegenzauber gegen Zauber gelten. Nach Plinius hilft ein Pferdekopf gegen den Schaden der Ratten. Im Rheinischen, Holsteinischen, Mecklenburgischen und in Pommern ist es Sitte, auf den Giebeln der Häuser geschnitzte, auswärts schauende Pferdeköpfe zu haben <sup>7)</sup>, welche Böses vom Hause abhalten sollen, und die Weibchen pflegten zur Abwehr von Viehseuchen um ihre Ställe Pferdeköpfe auf Stangen zu stecken, wie auch Nachts einen Pferdekopf in die Krippe ihrer Pferde zu legen, um die Macht der bösen Geister über die Thiere zu hemmen <sup>8)</sup>, und aus demselben Grunde hängt man in Holland einen Pferdekopf über die Schweinställe, so wie for good luck (zum guten Glück) in den Wohnungen einen Hirschkopf auf <sup>9)</sup>. Die Sitte in Mecklenburg einen Pferdekopf unter das Kopfkissen eines Kranken zu legen, findet gleichfalls hier ihre Deutung. Nach deutschem Glauben wird das, was das (dämonische) Schwein verderben thut, durch das Pferd wieder gut gemacht; so sagt man z. B. „die Milch ge-

<sup>1)</sup> Stüber, die Sagen des Elsaßes, S. 281.

<sup>2)</sup> Die Palme ist hier das Sinnbild des Sieges über den Tod; s. S. 336.

<sup>3)</sup> Boldetti, osservazioni sopra i cimiteri, Rom. 1720. p. 215.

<sup>4)</sup> Fabretti, inscriptiones domesticae, p. 539.

<sup>5)</sup> Atlas zu Micall, l'Italia avanti il dominio de' Romani, Tab. 51.

<sup>6)</sup> Winterim, Denkwürdigkeiten der christkatholischen Kirche, 2 B. 1 Tpl. Mainz 1825. 294.

<sup>7)</sup> Vielleicht lassen sich von solchen Pferdeköpfen die Namen mancher Orte herleiten, B. Hirschhaupten u. s. w.

<sup>8)</sup> Giesbrecht, wendische Geschichten, 1 B. Berl. 1848, S. 71.

<sup>9)</sup> Morgenblatt, 1844, Nr. 159.



(Trutth), die Kraft bezeichne<sup>1)</sup>. Wie der Sündenbock (§ 287), die Schuld des Volkes auf sich nimmt, so hat auch das Opferblut des Schweines eine Sünde tilgende Kraft; daher reinigt Apollo *καταγοιος* mit Schweinblut den Muttermörder Drestes<sup>2)</sup>, und eben so Circe den Jason als Mörder des Absyrtus<sup>3)</sup>. 5) Ist das Schwein, wie gezeigt wurde, ein Symbol des Feindes, des Feindseligen, so läßt sich daraus deuten, daß es bei den alten Deutschen fremde, sich eindringende Religionen bezeichnete, und darnach sich eine alte Steintafel deuten, auf welcher ein bellender Hund gegen ein Schwein abgebildet ist; die Priester (Druiden) wurden nämlich in religiösen Sagen unter dem Bilde der Hunde dargestellt, das Schwein bedeutet die fremde Religion und der Streit des Hundes gegen das Schwein den Streit oder die Kampfpflicht der Priester gegen das Eindringen der fremden Religion und Lehre<sup>4)</sup>. 6) Der große Geschlechtstrieb und die große Fruchtbarkeit des Schweines hat ihm eine eigene Symbolik gegeben. Die Alten schreiben den Schweinen den stärksten Zeugungstrieb zu und hielten es für das Thier, welches am häufigsten und die meisten Junge werfe; daraus gingen zuerst die Schweinsopfer hervor<sup>5)</sup>. Dem Frisso, dem Gotte der Geschlechtslust bei den Schweden, war der Eber geheiligt, und der nordischen Liebesgötin Freia, deren Wagen von dem Eber Sullinborste gezogen wird<sup>6)</sup>, wurden bei Hochzeiten Schweine geopfert. Bei den Griechen bezeichnete das *χοιρος* das Schwein und die weibliche Scham; Varro<sup>7)</sup> sagt: „nam et mulieres, maxime nutrices, naturam qua feminas sunt, in virginibus repellant porcam et graeci χοιρον, significantes esso dignam nuptiarum“. Ob sich folgende alte deutsche Sprüche mit dem Geschlechtlichen in Verbindung bringen lassen?: „ein zum erstenmal auszutreibendes Schwein lasse man eine Schürze springen, so wird es gern wieder heimkommen“, und: „läßt man Schweine, wenn sie die Thürschwelle zuerst beschreiten, über das Strumpfband der Frau oder die Schürze der Magd gehen, so kommen sie ordentlich ins Haus“. Es ist das Schwein ferner auch in anderer Beziehung Symbol der Fruchtbarkeit, nämlich der vegetativen Produktionskraft, der agrarischen Fruchtbarkeit und Neppigkeit. Bei den Egyptern wurde Anfangs Frühling ein

<sup>1)</sup> Die Bauern rufen bei einem heftigen Wirbelwinde, in welchem die Trutth um ihn unschädlich zu machen, aus „Trutth, Trutth, Saubred“. Mone, a. a. O. 2 B. S. 2.

<sup>2)</sup> Auf einer Vase des Casanova zu Neapel sieht man den sünnenden Apollo mit ausgestreckter rechter Hand ein Schwein über das Haupt des Drestes haltend.

<sup>3)</sup> Banier, Erklärung der Götterlehre, übers. v. Schlegel, Ep. 1754, S. 893.

<sup>4)</sup> Mone, a. a. O. 2 B. S. 344.

<sup>5)</sup> Cassellius, de sacrificiis porcinis in cultu deorum veterum, Brem. 1769.

<sup>6)</sup> Nyerup, Wörterb. d. skandinavisch. Mythologie, S. 32.

<sup>7)</sup> De re rustica, II, 4.

res nannte <sup>1)</sup>; auch die Phönizier nannten ihre leichten Schiffe Pferde, auf den Schiffsschnäbeln waren häufig Pferde abgebildet, wie man dies phönizischen Münzen sieht. In späterer Mythie erscheinen die Stipponen, die Tritonen und andere Geschöpfe des Wasserreiches, welche die Götter der Schiffe sind, mehr oder weniger in der Gestalt des Pferdes, und Elune bed. Meer, welche in dem Fahrzeuge des Meeres das schnellflüchtige sieht, hatten Euripides, Kallimachus, Pindar u. A. die Ruder mit Fähen, die Steuerruder und Ruder mit Zaum und Zähnen verglichen <sup>2)</sup>. Es ist eine natürliche Folge, daß nun das Pferd auch mit dem Gotte des Meeres Poseidon in Verbindung gebracht wurde <sup>3)</sup>; nach griechischer Sage ist Poseidon das Pferd erschaffen, und er selbst den Beinamen πτερος<sup>4)</sup>; man auch in der Nähe anderweitige Beziehungen zwischen Poseidon und Pferde hervor: er fährt mit Pferden über das Meer und beim Schwur legte der Schwörende seine Hand auf ein Pferd; nach Hesiod geugte Poseidon mit der Medusa den Pegasus <sup>5)</sup>, also wieder die Idee vom Pferde. Verliert sich auch die Sage vom Hippocampus (Meerpferd) an <sup>6)</sup>. Man ließ man den Poseidon nur mit natürlichen Pferden, wie sie auch Homer <sup>7)</sup>, über das Meer fahren, und so erscheint Poseidon auch noch in der Sage, allein man fühlte später das Unnatürliche des Laufens von Pferden über das Meer, und gab daher diesen Pferden von hinten einen Fischschwanz, schuf ein eigenes Meerpferd (Hippocampus), welches demnach aus dem Pferd, dem Symbole der Schnelligkeit, und dem Fische, dem Symbole des Meeres, zusammengesetzt ist <sup>8)</sup>. Immer aber blieb von jener Zeit an das

<sup>1)</sup> Das Wort πτερος bedeutet ein sehr schnelles Pferd, einen Reiter, so wie auch ein leichtes Schiff.

<sup>2)</sup> Böttger, Mythologie des Japetischen Geschlechtes, Leipzig. 1824, S. 150.

<sup>3)</sup> Hom. Il. VIII, 440. XIII, 23. XXIII, 277, 584.

<sup>4)</sup> Andere wollen die Beziehung des Pferdes zu Poseidon davon ableiten, daß in früherer Zeit über das Meer Pferde in Griechenland eingeführt worden seien. Böttger, Andeut. Kunstmythologie des Neptun, S. 155. Hüllmann, de consualibus, Bonn. 1819, p. 4.

<sup>5)</sup> Das mythische geflügelte Pferd, welches im Olymp das Pferd des Zeus ist, dem es Feuer und Blitz trägt; bei Spätern ist er das Pferd der Eos und der Rufen. Hesiod. v. 281. Ovid. Metam. V, 257. Mehreres darüber s. in Ersch. u. Gruber's allgem. Encyclop. Art. Pegasus. Meine Realien, S. 490. Benz, im neuen deutschen Mercur, Juli 6. Böttger, Kleine Schriften, herausg. v. Gilling, 2 B. S. 358.

<sup>6)</sup> Meine Realien, S. 642.

<sup>7)</sup> Il. XIII, 23. Böttger, Ideen zur Kunstmythologie, 2 B. herausg. v. Gilling, S. 353.

<sup>8)</sup> Es hat auch die Beobachtung der Natur dazu Stoff gegeben, denn es befindet sich wirklich im Meere ein Fisch, Syngnathus Hippocampus, dessen Vordertheil mit dem Kopfe und dem Hals eines Pferdes Ähnlichkeit hat, und von welchem die alte Kunst das Bild des Poseidon'schen Meerpferdes entlehnt haben soll. Millin, explication des peintures de vases, T. I. 31.

unter das Futter der Ackerpferde zu mischen; auch gehört hieher die spätere Sitte, bei Erntefesten auf die Tafel einen gezackten Schweinkopf zu setzen.<sup>1)</sup>

2. Die griechische Mythie vom kalydonischen Eber (die kalydonische Jagd) erzählt Folgendes<sup>2)</sup>. Dineus, König in Kalydon in Aetolien, hatte bei einem Erntefeste vergessen, der Artemis ein Opfer darzubringen, weshalb diese ihm einen Eber schickte, der seine Fluren verwüstete und so wild umherlief, daß Meleager, der Sohn des Dineus, mit noch anderen Helden auf ihn Jagd machen mußten. Schon waren einige Helden von dem Ungeheuer getödtet, als Meleager's Geliebte, Atalanta, die auch an der Jagd Theil nahm, zuerst das Thier mit einem Pfeile am Ohre verwundete, worauf ihm Meleager den Speer in den Leib steckte und es tödtete. Er nahm hierauf von dem erlegten Thiere die Haut und den Kopf und schenkte beides der Atalanta, weil sie zuerst das Thier verwundet hatte. Dagegen behaupteten die Dielme des Meleager und die Brüder seiner Mutter, daß ihnen diese Siegeszeichen gehörten, wenn sie Meleager nicht für sich selbst in Anspruch nehmen wollte, Meleager aber vertheidigte seine Geliebte Atalanta, und da seine Verwandten ihm diese Siegeszeichen gewalttham entrißen, tödtete er sie, worauf ein Krieg sich zwischen beiden Parteien bildete. Als Meleager's Mutter, Althea, erfuhr, daß ihr eigener Sohn der Mörder ihrer Brüder sei, ergriff sie das Stück Holz, an welchem, nach einem Orakelspruche, das Leben Meleager's hing, warf es ins Feuer, und, so wie dasselbe von den Flammen verzehrt war, starb plötzlich Meleager. Die um ihren Geliebten trauernde Atalanta widmete nun die Haut und den Kopf des Ebers in den Tempel der Artemis. Diese Sage ist verschieden gedeutet worden. Plass<sup>3)</sup> betrachtet als historische Grundlage einen Kampf gegen die räuberischen Bergvölker Aetoliens, an welchem mehrere Helden Theil genommen hätten; Feuerbach<sup>4)</sup> erkennt darin den Sinn der Thätigkeit, welche der Mensch entwickelt, um seine Pflanzungen gegen Angriffe der Thiere zu schützen, und es trägt auch diese Sage das Gepräge des heroischen Zeitalters, in welchem Jäger zur Ausrottung der wilden Thiere zu den vorzüglichsten Thaten der Helden gehörten.

3. Sprichwörter: 1) Das Sprichwort der Römer „Veneri suum immolavit“ bedeutet so viel als er hat mit seinem Geschmade schlechte Eingelegt. Es steht damit in Verbindung, daß das Schwein der Venus

<sup>1)</sup> M. pengL. damit die in § 326 erwähnte Symbolik des „Horn oder Hörnle“ genannten Bachwerkes.

<sup>2)</sup> Ovid. Metam. VIII, 273. Hom. Il. IX, 538. Pausanias VIII, 45. Meine Italien in der Iliade und Odyssee, 2. Aufl. Erlang. 1856, S. 556. Pauly, Realencyklop. der klassisch. Alterthumswissensch. 4 B. S. 1736. Vollmer, Wörterb. der gesammten Mytholog. S. 1005.

<sup>3)</sup> Geschichte des alten Griechenlands, 1 B. S. 405.

<sup>4)</sup> Lo statua da Meleagro; in b. Annal. del Instituto archiolog. T. XV.

uf das schnellste dahin fährt.“ Nach skandinavischer Mythie wird der Sonnenwagen von den zwei Pferden *Allsvitur* (allverjüngend) und *Atsukur* (früh wach) gezogen <sup>1)</sup>, und nach der Mythie der Hindus fährt der Sonnengott *Surya* auf einem mit sieben schnellen Pferden bespannten Wagen <sup>2)</sup>. Wegen dieser Beziehung des Pferdes zur Sonne war auch dasselbe der Sonne (dem Sonnengotte) geheiligt <sup>3)</sup>, und bei feierlichen Aufzügen, die *Xenophon* und *Curtius* beschreiben <sup>4)</sup>, befanden sich auch die Sonnenpferde. Zu den Attributen *Svatoovit's*, des Lichtgottes im slavischen Mythos, gehörten die weißen Pferde, von denen immer eines zur Bekämpfung der Feinde des Lichtgottes diente <sup>5)</sup>. Es wurden auch Pferde von mehreren Völkern der Sonne geopfert; *Herodot* sagt von den *Massageten*, daß sie unter den Göttern vorzugsweise die Sonne verehrten, und derselben Pferde opferten, und der Grund dieses Opfers sei der, der schnellsten der Gottheiten auch das schnellste Thier opfern <sup>6)</sup>. 3) Der starke Geschlechtstrieb, die Geilheit des Pferdes ist reichwörtlich geworden. In der Bibel <sup>7)</sup> heißt es: „sie entbrannte gegen ihre Leischläfer, welche Glieder wie Esel und Saamenerguß wie Pferde hatten“, und: „gleich geilen Hengsten irren sie umher, und Einer wiehert nach dem Leibe des Andern.“ So ist nun auch das Pferd erotisches Symbol, und ohne Zweifel läßt sich folgender Aberglaube der Esthen darauf beziehen: reitet der Brautwerber in das Haus, wo er werden soll, so soll er keine Hute nehmen, weil sonst in der Ehe nur Mädchen erzeugt werden“; „steht an den Bräutigam zu Pferde kommen, so soll man sich beeilen ihm den Hattelgurt zu lösen, dies soll bei der künftigen Frau leichte Geburten befördern“; „geht eine Schwangere über die Zeit, so lasse sie ein Pferd aus ihrer Hürze fressen“, dann wird sie leicht gebären.“ In einem alten Buche <sup>8)</sup> findet sich folgendes Liebesrezept: „Man findet oft an der Stirne eines Pferdchens ein Stück Fleisch, von den Alten *Hipomanes* genannt, welches von wunderbarer Wirkung in Betrach der Liebe ist; denn wenn man dieses Stück Fleisch bekommen kann, so thut man es in einen neuen irdenen, glastirten Topf

<sup>1)</sup> *Fin Magnusen, veterum Borealiu Mythologiae Lexicon*, p. 10. 13. *Vollmer,örterb. der gesamt. Mytholog.* S. 158. 329.

<sup>2)</sup> *Boshen, das alte Indien*, 1 Thl. S. 239. *Meuser's Jendavest. Anhang*, II, S. 86.

<sup>3)</sup> Darauf bezieht sich die Stelle im 2. B. *Ähnige*, XXIII, 11, wo es vom Josia gesagt wird, er habe die Pferde weggenommen, welche von den Ähnigen von Juda der Sonne geweiht waren.

<sup>4)</sup> *Xenoph. Cyrop.* L. VIII, Cap. 3. § 6. *Curtius, Geschichte Alexanders*, L. III. ap. 3. § 8.

<sup>5)</sup> *Janusch, Wissenschaft des slavisch. Mythos*, S. 156.

<sup>6)</sup> *Herodot.* L. I. Cap. 216.

<sup>7)</sup> *Heesiel XXIII, 20. Jeremias V, 8.*

<sup>8)</sup> Bei *Schäble*, die gute alte Zeit, Stuttgart. 1847, S. 194.

und läßt es in dem Backofen trocknen, und wenn man dieses bei sich trägt, und die Person, von der man geliebt sein will, berühren läßt, so wird es Einem gelingen, und wenn man Gelegenheit findet, sie auch nur ein Wenig davon essen zu lassen, so wird die Wirkung um so gewisser sein; da aber der Freitag der der Venus geheiligte Tag ist, so ist es rathsam diesen Tag zu dem Versuche zu wählen.“

5. Noch sollen einige bemerkenswerthe mythische Pferde erwähnt werden:

1) In der Offenbarung Johannis <sup>1)</sup> wird gesagt: „als das Lamm das erste Siegel öffnete, kam ein weißes Pferd, als es das zweite öffnete ein rothes, als es das dritte öffnete ein schwarzes, und bei Eröffnung des vierten Siegels ein fahles Pferd hervor.“ Nach Büchner <sup>2)</sup> ist das weiße Pferd, weil weiße Pferde Zeichen des Sieges beim Triumphe waren, ein Zeichen der schnellen Gerichte, welche Christus über seine Feinde wird ergehen lassen; das rothe oder blutfarbige Pferd ist Zeichen der inneren Unruhen und des Krieges im jüdischen Lande; das schwarze ist Zeichen der Hungernoth, und das fahle oder bleiche Zeichen der Pestilenz. Menzel <sup>3)</sup> bezieht die vier Pferde auf die Theile der Welt, aus denen die Strafen kommen; der Reiter auf weissen Pferde kommt vom Himmel, der auf rothem von der Erde, der auf schwarzem vom Meere, und der auf fahlem Pferde vom Abgrunde (eine ganz unbegründete, willkürliche Deutung). 2) In der skandinavischen Mythie erschuf Szwadilsfur, das Pferd eines Riesen, der die Götterburg erbaute <sup>4)</sup>. Die Asen wollten eine tüchtige Feste, die sie gegen die Eisriesen vertheidigte; um solche zu erbauen erbot sich ein Riese, wenn man ihm drei Winter Zeit ließ ihm die schöne Göttin Freia zur Gattin, und Sonne und Mond zu Diensten geben werde. Auf des Asen Rode Rath nahmen die Asen das Anerbieten unter der Bedingung an, daß Alles in einem Winter und ohne fremde Hülfe die des Pferdes Szwadilsfur vollbracht werde. Der Riese ging dies ein, und sein Pferd entwickelte eine so ungeheure Kraft, daß es die größten Steine leicht herbeibrachte, und schon der Bau vollendet war bis auf ein Thor, bevor die Asen sich noch die Möglichkeit dachten. Da drohten sie Rode mit der Tode, wenn er den eingegangenen Vertrag nicht rückgängig mache. Rode verwandelte sich in eine schöne Stute und begegnete dem Hengste Szwadilsfur, welcher Rode nachfolgte, und so den Riesen verließ, welcher nun ohne sein Pferd das Werk nicht ganz bis zur bestimmten Zeit vollendete, worauf ihn der Donnergott Thor mit seinem Hammer erschlug. 3) In der fränkischen Sa-

<sup>1)</sup> VI. 1—8.

<sup>2)</sup> Biblische Handconcordanz, 9te Aufl. v. Heubner, Braunschw. 1853, S. 1001.

<sup>3)</sup> Christliche Symbolik, 2 B. S. 220.

<sup>4)</sup> Räs, die Edda, Berl. 1812, S. 202. Volkmar, Wörterb. der Mythologie, S. 100.

kommt Bayard, das Pferd der vier Palmenständer vor <sup>1)</sup>), auf welchem sie wegen seiner außerordentlichen Größe, alle Vier saßen, und dessen Schnelligkeit, Muth und Stärke sie dem Könige von Frankreich so gefährlich machte, daß die Verzeihung für mehrere begangene Frevelthaten an die Bedingung geknüpft wurde, dieses Pferd zu opfern. Der älteste Sohn des Haimon, Renaud, mußte ihm einen Mühlstein um den Hals hängen und es so in die Seine stürzen, es arbeitete sich aber leicht empor und als es seinen Herrn erblickte, wieherte es freudig und schwamm dem Ufer zu; das Gewicht wurde verdoppelt, vierfach gemacht, doch immer gewann es neue Kraft durch den Anblick seines heldenmüthigen Herrn; endlich band man ihm Mühlsteine an die Füße und an den Kopf, und Renaud mußte sich entfernen, aber trotz dieser ungeheuren Last arbeitete es sich aus dem Wasser empor und schaute sich um, als es aber seinen Herrn nicht sah, verließen es die Kräfte und es sank unter. Die Sage ist eine schöne Apotheose der Treue des Pferdes zu einem Herrn, dem wir die Dichtung von Schmidt-Pilselbeck „Yewros und ein Pferd“ zur Seite stellen können; Yewros fällt im Kampfe, sein Pferd hebt ihm ein Grab, bringt der Geliebten und dem Bruder die letzten Grüße des Sterbenden, legt sich zu den Füßen dieser nieder und stirbt. 4) Die Königin von Böhmen, Libussa, wurde genöthigt sich einen Gatten zu wählen. Sie ließ sie Abgeordnete durch das Land ziehen mit dem Auftrage, den Mann, in sie an einem eisernen Tische speisen sehen würden, mit dem Königsmantel zu schmücken; ihr Lieblingspferd, auf dem sie täglich auszureiten pflegte, sollte sie führen. Nachdem das Pferd einige Meilen weit gegangen war, ließ es sich vor dem Landmann Prschemischl, der gerade am umgelegten Pfluge auf dem eisernen Pflugscharr sein Mittagsmahl verzehrte, auf die Knie nieder, die Abgeordneten ahmten das Beispiel des Pferdes nach, und verkündeten dem Prschemischl sein Glück, worauf dieser sich mit den ihm übergebenen Kleidern schmückte, seine Weidenschuhe in den Busen des Kleides steckte <sup>2)</sup>), sich auf das Pferd setzte, und mit den Abgesandten auf Libussa's Burg zog. Man will dies so erklären, daß Prschemischl ein Geliebter der Libussa gewesen, und daß von ihr von dem Bevorstehenden benachrichtigt worden sei; daß ihr Pferd, welches sie schon so oft zu demselben getragen, gewohnt, sich auf die Knie zu

<sup>1)</sup> Bollmer, S. 436. Auf einem Felsen bei Rüttich und oberhalb des Dorfes Gausillet (Charleroi) zeigt man noch einen eingebrühten Huf von diesem Pferde. Wolf, niederländischeagen, S. 109. *Mineralogio de l'abbé de Faller*, I, 254.

<sup>2)</sup> Auf die Frage der Abgesandten, was er mit diesen Schuhen beabsichtige, erwiderte sie sollten seinen Nachkommen ein Beweis ihrer niedern Abkunft sein, der ihren Hochmuth breche. Es wurden auch diese Schuhe in dem Tempel aufbewahrt, und lange Zeit hindurch der Einweihung eines Königs von Böhmen ausgestellt. Schafaeit, slavische Alterthümer, S. 422.

senken, um ihr das Auf- und Absteigen zu erleichtern, das Ermohte auch diesmal vor demselben Manne gethan habe, vor dem es so oft geschehen sei.<sup>1)</sup>

### § 231. E s e l.

1. Es ist 1) dieses Thier, als Hausthier betrachtet, durch Entartung so weit herabgekommen, daß es seinen Stammeltern fast gar nicht mehr gleicht<sup>2)</sup>. Arbeit, Schläge und schlechte Kost sind das Erbtheil des gezähmten Hausesels, und darauf bezüglich hat ein alter Schriftsteller<sup>3)</sup> den deutschen Aberglauben: „wer das Fieber hat, der soll einem Esel ins Ohr sagen, er habe ihn ein Scorpion gestochen, so vergeht das Fieber“<sup>4)</sup>, folgendermaßen gedeutet: „weil wir hier keine Scorpionen haben, die einen stechen können, so vermuthete ich, es werde hiemit abgezielet auf die bösen Weiber, davon Eirach sagt, wer sie kriegt, der kriegt einen Scorpion“<sup>5)</sup>; wer nun einen solchen Scorpion im Hause hat, der hat eine arge Plage, und noch ärger als das Fieber; hievon kann aber ein Esel eher helfen, als ein Doctor, wann? der Esel weiß von Nichts als von Arbeit, schlechter Kost und Schlägen, wer sich solcher gegen solche Scorpionen bedient, der wird der Plage am ersten los.“  
2) Der morgenländische Esel ist ein wildes und tapferes Thier. Jalschar wird in der Bibel<sup>6)</sup> ein starker Esel genannt, und von Ismael, d. i. von seiner Nachkommenschaft, den Arabern in der Wüste, wird prophezeit, er werde ein wilder Esel sein, dessen Hand gegen Jedermann, und gegen den Jedomanns Hand sein werde, durch welches Bild die nicht zu bezähmende Freiheitsliebe und der Hang, in Wüsten ungebunden umherzuschweifen, geschildert wird, wodurch sich die Araber in der Wüste auszeichnen, so wie ihre Raubsucht, durch welche sie Feinde der andern Menschen werden<sup>7)</sup>; ein Prophet vergleicht die Ephraimiten, die taub gegen alle Warnungen und Ermahnungen ihrem eignen Sinne folgen, mit den wilden Eseln. Der im achten Jahrh.

<sup>1)</sup> Vollmer, S. 1141. Schwend, Mythologie der Slawen, S. 238.

<sup>2)</sup> „Der Muth hat sich, sagt Olen (Naturgesch. 7 B. 2. Abthl. S. 1231), bei ihm Widerspenstigkeit oder Ertragung der Schläge verwandelt, die Hartnäckigkeit in Langsamkeit, die Lebhaftigkeit in Trägheit, die Klugheit in Dummheit, und die Freiheit in Geduld.“ Dennoch dürfte man, wie Grube (Biographien aus der Naturkunde, 1 B. Stuttg. 1854, S. 340) sagt, des Nutzens und der Brauchbarkeit wegen, welche dieses Thier dem Menschen stiftet, auf sein graues Fell die Devise des englischen Hosenbandordens „Honny soit qui y pense“ schreiben.

<sup>3)</sup> Die gekrieglteste Roden-Philosophie, Chemnitz 1708, erstes Hundert, 81 Kap.

<sup>4)</sup> Ein ganz analoger Aberglaube steht bei Plinius, histor. nat. XXVIII, 42. Edit. 1.

<sup>5)</sup> Eirach XXVI, 9. 10 (7. 8).

<sup>6)</sup> 1 B. Mos. XLIX, 14. XVI, 12.

<sup>7)</sup> Auch bei Job XXV, 5, werden die räuberischen Araber Edelsesel genannt.

<sup>8)</sup> Hoseas VIII, 9.

nte lebende Kaskse Merwan hatte den Beinamen „der Esel Dschesira's“, d. i. Mesopotamiens, wo die Esel so stark und muthig sind, daß man sich derselben in der Schlacht statt der Pferde bediente, und von ihnen gesagt zu werden legte „der Esel des Krieges flieht nicht“ <sup>1)</sup>, und Abul-Mahasen sagt, es sei dieser Beiname dem Khasen nach der sprichwörtlichen arabischen Redensart er ist im Kriege ausdauernder als ein Esel“ beigelegt worden, weil er stets mit den benachbarten Völkern Krieg geführt habe. 3) Aus dem Gesagten ersieht man, daß im Oriente nicht die Idee des Verächtlichen und Feigen, wie bei uns, mit dem Esel verbunden war <sup>2)</sup>, daher man sich nicht schämte auf ihm zu reiten; Abraham, Moses, Bileam, Abigail, Ahiophel, die Propheten und Christus ritten auf Eseln <sup>3)</sup>, und auch der Papst hält die feierlichen Einzüge auf einem Esel, oder ein solcher wird wenigstens im Gefolge des Papstes mitgeführt; so geschah es noch bei dem Einzuge, welchen Pius VII. in Paris und Rom hielt. Damit stehen die Eselsfeste der alten Christen in Verbindung, welche sich auf die Sage gründen, daß der Esel, welcher Christus bei seinem Einzuge in Jerusalem getragen, nach dessen schmachlichem Tode nicht mehr in Jerusalem bleiben wollte, durch das Meer geschwommen, nach Verona kommen, wo er noch einige Zeit gelebt, und daselbst seine Gebeine als Reliquie in einem Kloster aufbewahrt worden seien <sup>4)</sup>. Daß dramatisch-bildliche

<sup>1)</sup> Elmakin, hist. Saracen. L. 1, Cap. 21. Herbelot's orientalische Biblioth. Art. Merwan der zweite.

<sup>2)</sup> Daß die indische Rasse Kavara den Eseln habe, sie stamme von einem Esel ab und behandle alle Esel als ihre Brüder, wie St. Foix erzählt, ist irrig; die Sage hat ihren Grund nur darin, daß diese Rasse sehr viele Esel zieht und mit ihnen einen großen Handel treibt. Geymann, neueste Beiträge zur Kunde von Indien, 3 B. Weimar 1806, S. 9.

<sup>3)</sup> 1 B. Mos. XXII, 3. 2 B. IV, 20. 4. B. XXII, 21. 1 B. Samuel XXV, 20. 2 B. VII, 23. 1 B. Könige XIII, 13. 23. Sacharia IX, 9. Matth. XXI, 5. Johann. XII, 14.

<sup>4)</sup> In Verona wurde zuerst das Eselsfest gefeiert, welches sich von da nach Frankreich verbreitete, wo es zuerst zu Beauvais abgehalten wurde. Ein schönes Mädchen aus angesehener Familie wurde auf einen geschmückten Esel gesetzt, und ihm ein Kind in den Arm gegeben, was die heil. Jungfrau mit dem Kinde vorstellen sollte. Nun wurde der Esel von der Kirche zu Kirche geführt, der Bischof mit der Klerisei folgte ihm nach, und dann wurde der Esel bis an den Fuß des Altares in der Hauptkirche gebracht, worauf die Messe anfang, nach deren Beendigung man den vom Erzbischofe Pierre de Corbell gebichteten halb französischen halb lateinischen Gesang an Sire Asnes anstimmte, während dessen man vor dem Esel das Vie beugte. Zum Schlusse sagte der Priester dreimal, und das Volk schrie gleichfalls Ja, worauf sich die Prozession wieder dahin zurückzog, von wo sie ausgegangen war. So wurde nun nach und nach auch in anderen Städten solche Eselsfeste gefeiert, wodurch den Christen von den Nichtchristen der Vorwurf der Eselsverehrung gemacht wurde. Mehreres über diese Eselsfeste s. bei: Du Frome Glossar. Art. Fest. Asinor. Hübner, Geschichte des Protestantismus, S. 167. Norf, der Festkalender, Stuttg. 1847, S. 88. Tillot, memoires pour servir à l'histoire de la fête des foux, Laus. 1751. Siegel, Handb. der christl.-kirchl. Alterthümer, 4 B. Pp. 1838, S. 117.



Darstellungen des Einzuges Christi auf einem Esel schon im vierten Jahrhundert, wenigstens in den Mysterien der Christen üblich waren, läßt sich aus den Homilien des Epiphanius auf den Palmsonntag wahrscheinlich machen. Es erscheint auch ferner der Esel in der christlichen Symbolik als ein fromm und gläubiges Thier. Um Gottes Willen zu verkünden, wo eine neue Kirche gebaut werden sollte, ließ man im Mittelalter einen Esel laufen, und baute da, wo er stille stand <sup>1)</sup>. Die Eselswiese bei Quersfurt soll ihren Namen von einem Esel haben, der hier stetig wurde und den heiligen Bruno nicht weiter tragen wollte, weil ihm Unglück drohte. Man sieht auf Abbildungen des heil. Antonius von Padua einen Esel vor ihm knien, was sich darauf bezieht, daß ein Häretiker, der mit dem Heiligen über das Altarsakrament disputirte, verlangte, Antonius solle dadurch, daß er einem Esel eine geweihte Hostie vorhalte, bewirken, daß das Thier vor derselben niederknie, was auch der Heilige that und der Esel sich auf die Kniee senkte <sup>2)</sup>. Etwas Aehnliches ereignete sich in Köln; der Pastor Everhardus von St. Jakob trug das Sakrament zu einem Kranken, begegnete einigen Eseln, die er mit den Beinen anriebete, „erzeugt eurem Schöpfer die gebührende Ehre“, worauf die Esel auf die Kniee fielen <sup>3)</sup>. 4) Da es wilde Esel von röthlicher Farbe gibt, und Roth die Farbe des ausdörrenden, glutendenden bösen Wesens, des Typhons ist, so war in Egypten der Esel das Thier des Typhon <sup>4)</sup>. Es konnte aber auch noch der Esel durch das Ungemäsigte, Uebertriebene, Widersprechende und Bizarre in seiner Natur ein passendes Bild geben, sowohl von der Gewaltthätigkeit und Macht des Typhon im Bösen und in der Vernichtung aller Guten, so wie von seinem Alles überschreitenden, unordentlichen und unständigen und treulosen Wesen. In mannigfache symbolische Beziehung ist nun der Esel zu Typhon gesetzt: er dient demselben als Reitthier, und wurde ihm durch Herabstürzen von einem Felsen geopfert <sup>5)</sup>, auch wurde den Egyptern das Bild eines Esels aufgedrückt <sup>6)</sup>, und Typhon selbst mit einem Eselskopfe dargestellt, wie Reisende Typhonsstatuen mit einem solchen Kopf

<sup>1)</sup> So das Kloster Maulbrunn in Schwaben; so Mosburg nach Müller's Sagen v. Balern 24, u. m. A.

<sup>2)</sup> Katholische Sonntagsblätter, 1852, Nr. 48. Die Attribute der Heiligen, Hannover 1843, S. 51.

<sup>3)</sup> Wolf, deutsche Märchen u. Sagen, S. 287. Man erzählt auch in Köln, ein Esel mit seinen Eseln einem das Sakrament tragenden Priester begegnet, und habe nicht weiter wollen, da hätten ihn die Esel beschämt, indem sie auf die Knie gefallen wären.

<sup>4)</sup> Schwend, Mythologie d. Egyptier, S. 206.

<sup>5)</sup> Man hat damit die Verordnung im 2. B. Mos. XIII, 13, und XXXIV, 20: „die Geburt des Esels sollst du tödten mit einem Schafe, wenn du sie aber nicht tödest, so bringst du das Schaf“, in Verbindung gebracht. Rovers, die Phönizier, Bonn 1841, 1 B. S. 363.

<sup>6)</sup> Plutarch, über Isis und Osiris, XXX.

sehen haben wollen. 5) Da der Esel ein sehr geiles Thier ist, so wurde er Symbol der Geschlechtslust<sup>1)</sup>, der Zeugung und der Fruchtbarkeit, und als Folgerung daraus Symbol der Musik, Rede und Weissagung. In sexueller Beziehung finden wir einige Andeutungen in der Bibel<sup>2)</sup>: „Oholiba entraunte gegen ihre Weiskläjer, welche Glieder wie Esel hatten“; „die wilde Hefin schnappt in ihrer Brunst nach Lust, wer vermag ihren Trieb zu ämpfen.“ Nach der Lehre der Rabbinen wandelt die Seele eines Sünders in den Leib eines Esels, und nach einem deutschen Märchen wird ein ungetreuer Bräutigam zu Bräut in Sachsen von der Mutter der Braut, die eine Hexe war, in einen Esel verwandelt<sup>3)</sup>. Die Indianer opfern der Fruchtbarkeitsgöttin Miriki einen Esel; derselbe war dem Priap (männliches Glied) geweiht, und in Rom wurde sein Bild auf die Kuchen gemalt, welche die Frauen der Naturgöttin opferten. Bei den Griechen war der Esel ein bedeutendes, auch auf den vom Weingotte Dionysos verliehenen Segen der Fruchtbarkeit ziehendes Symbol<sup>4)</sup>; man sieht auf alten Vasen den Esel am Zeugungs- und Liebe einen Weintrag tragen, was deutlich auf diese Symbolik deutet. Bei Lauplia war ein Felsen, in welchen ein Esel ausgehauen war, den man den Heinesel nannte; er hatte die Weinstöcke befallen, wovon die Leute den Nutzen und Beschneidens der Weinstöcke gelernt haben<sup>5)</sup>. Auch darin scheint eine Beziehung des Esels zum Weine zu liegen, daß die Griechen ein Trinkgefäß den Esel, welches Esel genannt wurde<sup>6)</sup>. Es blieb übrigens der Esel hinsichtlich seiner Beziehung zu Dionysos nicht in seiner Gestalt als Sinnbild stehen; sondern man dichtete nun daraus ein dionysisches Wesen in Menschengestalt mit dem Eselschweif und den Eselsöhren auf einem Esel reitend<sup>7)</sup>, welchen man Silenos (Seilenos) nannte, der für einen dem Weine sehr ergebenem

<sup>1)</sup> Besonders ist in den allegorischen Darstellungen des 17ten Jahrhunderts der Esel Sinnbild der Fleischlichkeit und des Sinnenmenschen. Der Esel wird reichlich gefüttert und ruht, während die Seele verhungert und erfriert. Orasi, *oionos mysticae*, Francof. 1610, 37.

<sup>2)</sup> Hesekiel XXIII, 20. Jeremias II, 2. 4.

<sup>3)</sup> Horst, *Dämonomachie*, Frankf. 1818, 2 Thl. S. 231.

<sup>4)</sup> Schwend, *Sinnbilder der alten Völker*, S. 91 u. f.

<sup>5)</sup> Pausanias II, 38. Greuzer, *Symbolik u. Mythol.* 3. Aufl. 4 B. S. 146.

<sup>6)</sup> Aristophanes, *Wespen* 628.

<sup>7)</sup> Dadurch ist der Esel auch mit den Philosophen in Verbindung gekommen. Der Platoniker Xenokrates zeichnete sich durch seine Liebe zum Weine aus und hatte einß bei einem feine goldene Krone als Preis des Trinkens erhalten (Aelian, *var. hist.* II, 41); auch ließ ihn sein Lehrer Plato wegen seiner Ruhe und seinem Gleichmuth mit einem Esel vergleichen (Diog. Laert. IV, 6). Wie nun der Weingott in behaglicher Ruhe auf dem Esel reitend vorkommt, so erscheint auch der Philosoph Xenokrates auf demselben Thiere behaglich reitend. Studien, herausg. von Daub u. Greuzer, 2 B. S. 274.

hätten, um ihr das Auf- und Absteigen zu erleichtern, das Erwünschte auch diesmal vor demselben Manne gethan habe, vor dem es so oft geschehen sei.)

### § 231. E s e l.

1. Es ist 1) dieses Thier, als Hausthier betrachtet, durch Entartung so weit herabgekommen, daß es seinen Stammeltern fast gar nicht mehr gleicht<sup>2)</sup>. Arbeit, Schläge und schlechte Kost sind das Erbtheil des gezähmten Hausesels, und darauf bezüglich hat ein alter Schriftsteller<sup>3)</sup> den deutsche Aberglauben: „wer das Fieber hat, der soll einem Esel ins Ohr sagen, ich habe ihn ein Scorpion gestochen, so vergeht das Fieber“<sup>4)</sup>, folgendermaßen gedeutet: „weil wir hier keine Scorpione haben, die einen stechen können, so vermute ich, es werde hienit abgezielet auf die bösen Weiber, davon Esrah sagt, wer sie kriegt, der kriegt einen Scorpion<sup>5)</sup>; wer nun einen solchen Scorpion im Hause hat, der hat eine arge Plage, und noch ärger als das Fieber; hiervon kann aber ein Esel eher helfen, als ein Doctor, warum? der Esel weiß von Nichts als von Arbeit, schlechter Kost und Schlägen, wer sich solcher gegen solche Scorpione bedient, der wird der Plage am ersten los.“  
2) Der morgenländische Esel ist ein wildes und tapferes Thier. Jafar wird in der Bibel<sup>6)</sup> ein starker Esel genannt, und von Ismael, d. i. von seiner Nachkommenschaft, den Arabern in der Wüste, wird prophezeit, er werde ein wilder Esel sein, dessen Hand gegen Jedermann, und gegen den Jemand's Hand sein werde, durch welches Bild die nicht zu bezähmende Freiheitsliebe und der Hang, in Wüsten ungeschunden umherzuschweifen, geschildert wird, wodurch sich die Araber in der Wüste auszeichnen, so wie ihre Raubsucht, durch welche sie Feinde der andern Menschen werden<sup>7)</sup>; ein Prophet vergleicht die Ephraimiten, die taub gegen alle Warnungen und Ermahnungen ihrem eignen Sinne folgen, mit den wilden Eseln. Der im achten Jahrh.

<sup>1)</sup> Vollmer, S. 1141. Schwend, Mythologie der Slaven, S. 238.

<sup>2)</sup> „Der Muth hat sich, sagt Olen (Naturgesch. 7 B. 2. Abthl. S. 1231), bei der Widerspenstigkeit oder Ertragung der Schläge verwandelt, die Hartnäckigkeit in Langsamkeit, die Lebhaftigkeit in Trägheit, die Klugheit in Dummheit, und die Freiheit in Gehorsam.“  
dennoch dürfte man, wie Grube (Biographien aus der Naturkunde, 1 B. Stuttg. 1817. S. 340) sagt, des Nutzens und der Brauchbarkeit wegen, welche dieses Thier dem Mensch ist, auf sein graues Fell die Devise des englischen Hosenbandordens „Honny soit qui y pense“ schreiben.

<sup>3)</sup> Die gestrigelte Roden-Philosophie, Chemnitz 1709, erstes Hundert, 81. Kap.

<sup>4)</sup> Ein ganz analoger Aberglaube steht bei Plinius, histor. nat. XXVIII, 42 Ed.

<sup>5)</sup> Esrah XXVI, 9. 10 (7. 8).

<sup>6)</sup> 1 B. Mos. XLIX, 14. XVI, 12.

<sup>7)</sup> Auch bei Hiob XXV, 5, werden die räuberischen Araber Balbesel genannt.

<sup>8)</sup> Hosea VIII, 9.

te lebende Kälbe Merwan hatte den Beinamen „der Esel Dscheitra“, d. i. Mesopotamiens, wo die Esel so stark und muthig sind, daß man sich derselben der Schlacht statt der Pferde bediente, und von ihnen gesagt zu werden pflegte „der Esel des Krieges flieht nicht“<sup>1)</sup>, und Abul-Mahasen sagt, es sei der Beinamen dem Khalifen nach der sprichwörtlichen arabischen Redensart: „ist im Kriege ausdauernder als ein Esel“ beigelegt worden, weil er stets mit den benachbarten Völkern Krieg geführt habe. 3) Aus dem Gesagten sieht man, daß im Oriente nicht die Idee des Verächtlichen und Feigen, wie in uns, mit dem Esel verbunden war<sup>2)</sup>, daher man sich nicht schämte auf ihm zu reiten; Abraham, Moses, Bileam, Abigail, Abithophel, die Propheten und Christus ritten auf Eseln<sup>3)</sup>, und auch der Papst hält die feierlichen Einzüge auf einem Esel, oder ein solcher wird wenigstens im Gefolge des Papstes mitgeführt; so geschah es noch bei dem Einzuge, welchen Pius VII. in Paris und Rom hielt. Damit stehen die Eselsfeste der alten Christen in Verbindung, welche sich auf die Sage gründen, daß der Esel, welcher Christus bei dem Einzuge in Jerusalem getragen, nach dessen schmählichem Tode nicht mehr in Jerusalem bleiben wollte, durch das Meer geschwommen, nach Verona kam, wo er noch einige Zeit gelebt, und daselbst seine Gebeine als Reliquie in einem Kloster aufbewahrt worden seien<sup>4)</sup>. Daß dramatisch-bildliche

<sup>1)</sup> Elmakin, hist. Saracen. L. I, Cap. 21. Herbelot's orientalische Biblioth. Art. Merwan der zweite.

<sup>2)</sup> Daß die indische Rasse Kavara den Eseln huldete, sie stamme von einem Esel ab, behandelte alle Esel als ihre Brüder, wie St. Joir erzählt, ist irrig; die Sage hat ihren Grund nur darin, daß diese Rasse sehr viele Esel zieht und mit ihnen einen großen Handel treibt. Ehrmann, neueste Beiträge zur Kunde von Indien, 3 B. Weimar 1806, S. 9.

<sup>3)</sup> 1 B. Mos. XXII, 3. 2 B. IV, 20. 4. B. XXII, 21. 1 B. Samuel XXV, 20. 2 B. II, 23. 1 B. Könige XIII, 13. 23. Sacharia IX, 9. Matth. XXI, 5. Johann. XII, 14.

<sup>4)</sup> In Verona wurde zuerst das Eselsfest gefeiert, welches sich von da nach Frankreich verbreitete, wo es zuerst zu Beauvais abgehalten wurde. Ein schönes Mädchen aus angesehener Familie wurde auf einen geschmückten Esel gesetzt, und ihm ein Kind in den Arm genommen, was die heil. Jungfrau mit dem Kinde vorstellen sollte. Nun wurde der Esel von der Kirche zu Kirche geführt, der Bischof mit der Kiersei folgte ihm nach, und dann wurde der Esel bis an den Fuß des Altares in der Hauptkirche gebracht, worauf die Messe anfang, nach deren Beendigung man den vom Erzbischofe Pierre de Corbeil gedichteten halb französischen lateinischen Gesang an Sire Aanes anstimmte, während dessen man vor dem Esel das Haupt beugte. Zum Schlusse sagte der Priester dreimal, und das Volk schrie gleichfalls Nah, auf sich die Prozession wieder dahin zurückzog, von wo sie ausgegangen war. So wurden nun nach und nach auch in anderen Städten solche Eselsfeste gefeiert, wodurch der Christen von den Nichtchristen der Vorwurf der Eselsverehrung gemacht wurde. Mehreres über die Eselsfeste s. bei: Du Fresnoy Glossar. Art. Fest. Asinor. Hölzel, Geschichte des Grotesken, S. 167. Norf, der Festkalender, Stuttg. 1847, S. 88. Tilliot, memoires pour servir à l'histoire de la fête des fous, Laus. 1751. Siegel, Handb. der christlich-kirchl. Alterth., 4 B. Epg. 1838, S. 117.

Darstellungen des Einzuges Christi auf einem Esel schon im vierten Jahrhundert, wenigstens in den Mysterien der Christen üblich waren, läßt sich aus den Homilien des Epiphanius auf den Palmsonntag wahrscheinlich machen. Es erscheint auch ferner der Esel in der christlichen Symbolik als ein fromm und gläubiges Thier. Um Gottes Willen zu verkünden, wo eine neue Kirche gebaut werden sollte, ließ man im Mittelalter einen Esel laufen, und baute da, wo er stille stand <sup>1)</sup>. Die Eselswiese bei Quersfurt soll ihren Namen von einem Esel haben, der hier stetig wurde und den heiligen Bruno weiter tragen wollte, weil ihm Unglück drohte. Man sieht auf Abbildungen des heil. Antonius von Padua einen Esel vor ihm knien, was sich darauf bezieht, daß ein Häretiker, der mit dem Heiligen über das Altarsakrament disputirte, verlangte, Antonius solle dadurch, daß er einem Esel eine geweihte Hostie vorhalte, bewirken, daß das Thier vor derselben niederknie, was der Heilige that und der Esel sich auf die Kniee senkte <sup>2)</sup>. Etwas Aehnliches ereignete sich in Köln; der Pastor Everhardus von St. Jakob trug das Sakrament zu einem Kranken, begegnete einigen Eseln, die er mit den Händen anredete, „erzeugt eurem Schöpfer die gebührende Ehre“, worauf die Esel auf die Kniee fielen <sup>3)</sup>. 4) Da es wilde Esel von röthlicher Farbe gibt, so Roth die Farbe des ausdörrenden, glutwendenden bösen Wesens, des Typhon ist, so war in Egypten der Esel das Thier des Typhon <sup>4)</sup>. Es konnte aber auch noch der Esel durch das Ungemäßigte, Uebertriebene, Widersprechende und Bizarre in seiner Natur ein passendes Bild geben, sowohl von der Gewaltthätigkeit und Macht des Typhon im Bösen und in der Vernichtung als Guten, so wie von seinem Alles überschreitenden, unordentlichen und unständigen und treulosen Wesen. In mannigfache symbolische Beziehung kann nun der Esel zu Typhon gesetzt: er dient demselben als Reithier, und wird ihm durch Herabstürzen von einem Felsen geopfert <sup>5)</sup>, auch wurde den Egypten das Bild eines Esels aufgedrückt <sup>6)</sup>, und Typhon selbst mit einem Eselskopfe dargestellt, wie Reifende Typhonsstatuen mit einem solchen

<sup>1)</sup> So das Kloster Maulbronn in Schwaben; so Moosburg nach Müller's Sagen v. Bayern 24, u. m. A.

<sup>2)</sup> Katholische Sonntagblätter, 1852, Nr. 48. Die Attribute der Heiligen, Samml. 1843, S. 51.

<sup>3)</sup> Hoff, deutsche Märchen u. Sagen, S. 287. Man erzählt auch in Köln, ein Knecht sei mit seinen Eseln einem das Sakrament tragenden Priester begegnet, und habe nicht knien wollen, da hätten ihn die Esel beschämt, indem sie auf die Knie gefallen wären.

<sup>4)</sup> Schwend, Mythologie d. Egyptier, S. 206.

<sup>5)</sup> Man hat damit die Betordnung im 2. B. Mos. XIII, 13, und XXXIV. 20: „die Geburt des Esels sollst du Bösen mit einem Schafe, wenn du sie aber nicht lösest, so wird das Genick“, in Verbindung gebracht. Rovers, die Phänizier, Bonn 1841, 1 B. S. 365.

<sup>6)</sup> Plutarch, über Isis und Osiris, XXX.

chen haben wollen. 5) Da der Esel ein sehr geiles Thier ist, so wurde Symbol der Geschlechtslust<sup>1)</sup>, der Zeugung und der Fruchtbarkeit, und Folgerung daraus Symbol der Lust, Rede und Weissagung. In sexuellerziehung finden wir einige Andeutungen in der Bibel<sup>2)</sup>: „Oholiba entamte gegen ihre Beischläger, welche Glieder wie Esel hatten“; „die wilde elin schnappt in ihrer Brunst nach Lust, wer vermag ihren Trieb zu mpfen.“ Nach der Lehre der Rabbinen wandelt die Seele eines Sünders den Leib eines Esels, und nach einem deutschen Märchen wird ein ungeuer Bräutigam zu Bräut in Sachsen von der Mutter der Brant, die eine ere war, in einen Esel verwandelt<sup>3)</sup>. Die Indianer opfern der Fruchtbar- itsgöttin Xiriti einen Esel; derselbe war dem Priap (männliches Glied) ge- icht, und in Rom wurde sein Bild auf die Kuchen gemalt, welche die Frauen : Naturgöttin opferten. Bei den Griechen war der Esel ein bedeutendes; i auf den vom Weingotte Dionysos verliehenen Segen der Fruchtbarkeit ichendes Symbol<sup>4)</sup>; man sieht auf alten Vasen den Esel am Zeugungs- de einen Weintrag tragen, was deutlich auf diese Symbolik deutet. Bei uplia war ein Felsen, in welchen ein Esel ausgehauen war, den man den inesel nannte; er hatte die Weinstöcke befreffen, wovon die Lente den Nutzen Beschneidens der Weinstöcke gelernt haben<sup>5)</sup>. Auch darin scheint eine ziehung des Esels zum Weine zu liegen, daß die Griechen ein Trinkgefäß ten, welches Esel genannt wurde<sup>6)</sup>. Es blieb übrigens der Esel hinsicht- ) seiner Beziehung zu Dionysos nicht in seiner Gestalt als Sinnbild stehen; dern man dichtete nun daraus ein dionysisches Wesen in Menschengestalt t dem Eselschweif und den Eselsohren auf einem Esel reitend<sup>7)</sup>, welchen n Eilenos (Eilenos) nannte, der für einen dem Weine sehr ergebenden

<sup>1)</sup> Besonders ist in den allegorischen Darstellungen des 17ten Jahrhunderts der Esel Sinnbild der Fleischlichkeit und des Sinnenmenschen. Der Esel wird reichlich gefüttert und ukt, während die Seele verhungert und erfriert. *Oraei, eicones mysticae, Francof. 1610, 37.*

<sup>2)</sup> Hesekiel XXIII, 20. Jeremias II, 2. 4.

<sup>3)</sup> Horst, Dämonomachie, Frankfurt. 1818, 2 Thl. S. 231.

<sup>4)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 91 u. f.

<sup>5)</sup> Pausanias II, 38. Greuzer, Symbolik u. Mythol. 3. Aufl. 4 B. S. 146.

<sup>6)</sup> Aristophanes, Wespen 628.

<sup>7)</sup> Dadurch ist der Esel auch mit den Philosophen in Verbindung gekommen. Der Pla- ifer Xenokrates zeichnete sich durch seine Liebe zum Weine aus und hatte einst bei einem le eine goldene Krone als Preis des Trinkens erhalten (Aelian, var. hist. II, 41); auch te ihn sein Lehrer Plato wegen seiner Ruhe und seinem Gleichmuth mit einem Esel ver- chen (Diog. Laert. IV, 6). Wie nun der Weingott in behaglicher Ruhe auf dem Esel rei- d vorkommt, so erscheint auch der Philosoph Xenokrates auf demselben Thiere behaglich rei- d. Studien, herausg. von Daub u. Greuzer, 2 B. S. 274.

und läßt es in dem Backofen trocknen, und wenn man dieses bei sich trägt, und die Person, von der man geliebt sein will, berühren läßt, so wird es Einem gelingen, und wenn man Gelegenheit findet, sie auch nur ein Wenig davon essen zu lassen, so wird die Wirkung um so gewisser sein; da aber der Freitag der der Venus geheiligte Tag ist, so ist es rathsam diesen Tag zu dem Versuche zu wählen.“

5. Noch sollen einige bemerkenswerthe mythische Pferde erwähnt werden. 1) In der Offenbarung Johannis <sup>1)</sup> wird gesagt: „als das Lamm das erste Siegel öffnete, kam ein weißes Pferd, als es das zweite öffnete ein feuerrothes, als es das dritte öffnete ein schwarzes, und bei Eröffnung des vierten Siegels ein fahles Pferd hervor.“ Nach Wüchener <sup>2)</sup> ist das weiße Pferd, weil weiße Pferde Zeichen des Sieges beim Triumphe waren, ein Zeichen der schnellen Gerichte, welche Christus über seine Feinde wird ergehen lassen; das rothe oder blutfarbige Pferd ist Zeichen der inneren Unruhen und des Krieges im jüdischen Lande; das schwarze ist Zeichen der Hungersnoth, und das fahle oder bleiche Zeichen der Pestilenz. Menzel <sup>3)</sup> bezieht die vier Pferde auf die Theile der Welt, aus denen die Strafen kommen; der Reiter auf weißem Pferde kommt vom Himmel, der auf rothem von der Erde, der auf schwarzem vom Meere, und der auf fahlem Pferde vom Abgrunde (eine ganz unbegründete, willkürliche Deutung). 2) In der skandinavischen Mythe erscheint Swadilsfur, das Pferd eines Riesen, der die Götterburg erbaut <sup>4)</sup>. Die Asen wollten eine tüchtige Feste, die sie gegen die Eisriesen vertheidige; eine solche zu erbauen erbot sich ein Riese, wenn man ihm drei Winter Zeit lasse, ihn die schöne Göttin Freia zur Gattin, und Sonne und Mond zu Dienern geben werde. Auf des Asen Roke Rath nahmen die Asen das Anerbieten unter der Bedingung an, daß Alles in einem Winter und ohne fremde Hülfe als die des Pferdes Swadilsfur vollbracht werde. Der Riese ging dies ein, und sein Pferd entwickelte eine so ungeheure Kraft, daß es die größten Steine leicht herbeibrachte, und schon der Bau vollendet war bis auf ein Thor, bevor die Asen sich noch die Möglichkeit dachten. Da drohten sie Roke mit dem Tode, wenn er den eingegangenen Vertrag nicht rückgängig mache. Roke verwandelte sich in eine schöne Stute und begegnete dem Hengste Swadilsfur, welcher Roke nachfolgte, und so den Riesen verließ, welcher nun ohne sein Pferd das Werk nicht ganz bis zur bestimmten Zeit vollendete, worauf ihn der Donnergott Thor mit seinem Hammer erschlug. 3) In der fränkischen Sage

<sup>1)</sup> VI. 1—8.

<sup>2)</sup> Biblische Handconcordanz, 9te Aufl. v. Heubner, Braunschw. 1853, S. 1004.

<sup>3)</sup> Christliche Symbolik, 2 B. S. 220.

<sup>4)</sup> Mühs, die Edda, Berl. 1812, S. 203. Vollmar, Wörterb. der Mythologie, S. 1461.

änzt der Esel den feierlichen Zug zu Ehren der Vesta. Ein Esel verschaffte auch sein Geschrei den Ambraciern den Sieg über die Molosser; letztere hatten sich in einen Hinterhalt gelegt, um erstere Nachts zu überfallen, als aber ein Esel ein starkes Geschrei erhob, wurden erstere wach, griffen die Molosser an und schlugen sie; ein Esel aus Erz wurde als Denkmal dieses Sieges errichtet<sup>1)</sup>. Silen, als Weissager, wird in der Mythik und auf Kunstdarstellungen von einem Esel getragen, und auch der Weissagegott Apollon hat bei den Hyperbörern seine heiligen *ovocγαια*, Eselsopfer. Nehmt man endlich an die Rede und die Weissagung die Weisheit selbst, so läßt es sich denken, daß den Rabbinen der Esel als Bild der Thätigkeit des Gesetzes<sup>2)</sup>, und den Rabbinen als Symbol der Weisheit galt<sup>3)</sup>.

2. Es ist bemerkenswerth, daß von keinem Thiere (das Rameel ausgenommen) so viele Sprichwörter und Sinnsprüche (besonders bei den Griechen, Römern und Orientalen) vorhanden sind, als von dem Esel. Außer einigen oben erwähnten sollen noch folgende hier Platz finden<sup>4)</sup>: 1) „Der Streit um des Esels Schatten“ bedeutet so viel, als um Nichts streiten. Ein ethenienischer Jüngling mietete einen Esel, sein Gepäck nach Megara zu tragen, und die Sonne sehr heiß schien, benutzte er den Schatten, den der Esel und sein Gepäck warf, der Eselstreiber nahm ihn aber auch in Anspruch, behauptend, er habe den Esel und nicht seinen Schatten gemietet, worüber es zwischen beiden zu einem Streite kam, so daß sie vor Gericht gingen. 2) „Asinus ad Cumanos“, „*ovos παρὰ κυμάνων*“ wird von unweisen und unbedeutenden Leuten gesagt, die sich bei solchen, die sie nicht kennen, wichtig machen suchen. Das Sprichwort hat seinen Ursprung von folgender Sage: Kuma, einer Stadt in Aeolien, entließ ein Esel aus dem Stalle in einen Wald, wo er eine Löwenhaut fand, dieselbe um sich nahm, und so die Kumaer, welche noch keinen Löwen gesehen hatten und überhaupt einfältige Menschen waren, in großen Schrecken versetzte. 3) „Asini prospectu“, „*ὅξ οὐς παρὰ κρυψῶς*“ (durch das Hinausschauen des Esels). Dieses Sprichwort soll durch einen einfältigen Diener entstanden sein, der durch sein Hinausschauen auf die Straßen den Herrn, welcher verborgen bleiben wollte, verrathen hatte; es wird daher auf Solche angewendet, welche eine Sache, die verschwiegen gehalten werden soll, auf eine einfältige Weise verrathen. 4) „De asini inaspectu“, „*παρὰ κρυψῶς*“ (wegen des Hineinschauen des Esels) zeigt einen lächerlichen Streich an. Ein Löpfer hatte verschiedene Figuren in seiner Wunde aufgestellt,

<sup>1)</sup> Pausanias X, 18.

<sup>2)</sup> Onkelos Uebersetz. v. 1 B. Mos. XLIX, 11.

<sup>3)</sup> Cyprianus, ad Francil hist. sacr. animal. p. 680.

<sup>4)</sup> Erz, Handb. d. griechisch. u. lat. Sprichwörter, 1 Thl. Nürnberg. 1792. Zeitschr. der russischen morgenländisch. Gesellschaft, 5 B. 4 Hft. Koran, Sure 2. 62.



ein Esel, auf dem sein Weib nicht sehr achtete, steckte seinen Kopf in die Bude und warf die Figuren um, daß sie zerbrachen, worauf der Löpfer bei den Richtern gegen den Eselstreiber klagte, und als er gefragt wurde, worüber er eine Klage anzubringen habe, erwiderte er *παρα οὐς παρακινησας*. 5) „An-nus balneatoris“, „*ovos. Balanows*“ (der Esel des Baders) ist bei Plutarch ein Bild des Geizigen, der sich's sauer werden läßt, Reichthümer zu sammeln und selbst Nichts davon genießt, gleichwie der Esel des Baders, der Holz zum Bade zutragen und Rauch und Dampf ausstehen muß, aber die Wohlthat eines Bades selbst nicht genießen darf. 6) „Der Esel Ebul-Hobheil's“ wird von einem unbedeutenden Dinge gesagt, von welchem Jemand zu einem großen Manne spricht, und von dem dieser selbst spricht. Ebul-Hobheil war eines Tages von dem Khalifen Mamun zur Tafel geladen, und als die Speisen aufgetragen waren, sagte Ebul-Hobheil: „o Fürst der Gläubigen, Entschämst sich nicht dessen, was meinem Sklaven und meinem Esel, die vor der Thüre sind, gebührt“; du hast Recht, erwiderte Mamun, und befohl dem Kämmerer, für den Sklaven und den Esel Ebul-Hobheil's zu sorgen. Dasselbe that Ebul-Hobheil einmal am Tische des Khalifen Motassim, welcher gleichen Befehl ertheilte, worauf Ebu-Daub sagte: sieh doch, o Fürst der Gläubigen, den Stolz dieses Mannes, der sich nicht schemt, dich mit seinem Sklaven und seinem Esel zu behelligen. 7) „Die beiden Esel des Jhabiten“ wird von zwei gleich schlechten Dingen gesagt. Man fragte einst einen Mann vom Stamme Jhab, welcher von seinen beiden Eseln schlechter sei, worauf dieser, erst zu den einen und dann auf den andern Esel deutend, erwiderte: erst dieser, dann dieser. Der Dichter Katalaschi, der einst als Schiedsrichter zur Entscheidung aufgerufen wurde, welches Gewerbe niedriger sei, das eines Auskehrers oder das eines Bäckers, erwiderte: ich spreche wie der Jhabite von den Eseln, der eine und der andere ist schlecht. 8) „Der Esel Ebu Seijare's“ ist eine Metonymie für sichern Gang. Dieser Esel hatte nämlich vierzig Jahre lang Pilger getragen, wobei sein Herr immer schrie: macht Platz dem Esel Seijare's. 9) „Die Zähne des Esels“ wird von dem gesagt, was einander gleich und nicht zu unterscheiden ist, und ist Metonymie für Gleichheit. 10) „Der Durst des Esels“ wird von etwas nur kurze Zeit Dauerndem gesagt, weil der Esel, im Gegensatz zum Kameel, den Durst nicht über einen Tag aushalten kann; das metonymisch für kurze noch übrige Zeit des Lebens. 11) „Die Wolle des Esels“ wird von Etwas gesagt, was unmöglich zu finden ist. 12) „Das Jahr des Esels“ ist das hundertste jeder Ära; der Ausdruck ist von dem Esel Esir hergenommen, welchen Gott nach hundert Jahren mit seinem Herrn wieder in's Leben erweckte. 13) Der Spruch im Koran: „die, welche mit der Eber beladen worden sind, sie aber nicht tragen wollen, gleichen einem mit Büchern“.

1) Dieses und die folgenden Sprichwörter sind orientalisches.

ladenen Esel“ heißt so viel als, die, welche die Thora erhalten haben, deren Achtung aber Andern überlassen, gleichen dem Esel, der Bücher für Andere trägt.

### § 232. M a u l t h i e r.

Da 1) überhaupt die Maulthiere sich nicht unter sich fortpflanzen, so ist sie bei den Egyptiern das Symbol der Unfruchtbarkeit <sup>1)</sup>, und da bei ihnen in entschiedener Charakter ausgeprägt ist, das Sinnbild der Unentschiedenheit. Der rabbinische Spruch „auf zwei Mauleseln reiten“ bedeutet (ähnlich wie es deutsche „auf zwei Sätteln sitzen“) so viel als Unentschiedenheit, Hin- und verschwancken <sup>2)</sup>. Bei den Arabern deutet der Ausdruck „die Eigenschaften des Maulthieres haben“ auf die Ungleichheit und Veränderlichkeit im Wesen des Maulthieres <sup>3)</sup>; so sagt der Dichter Ibn Chasim el Bahili: „du bist in der Liebe veränderlich und zeigst jeden Tag, wie das Maulthier, ein anderes Verhalten“; und der Dichter Bohtori sagt in seiner Satyre auf die Weiber: „sie ist zwar geschmückt und schön, doch haben sie die häßlichen Eigenschaften des Maulthieres, da ihr Sinn mit jedem Tage ein anderer ist“. 2) Insbesondere zeichnet sich das bawurische Maulthier (Homionus, Dschiggetai) durch eine große Schnelligkeit im Laufen aus, daher ist seine Schnelligkeit bei den Mongolen zum Sprichworte geworden, und die Tibetaner stellen ihre schnelle und reißende Gottheit, das Feuer, auf diesem Thiere reitend vor, analog wie der rothe Esel das Reitthier des glutbringenden Typhons ist. (S. 466.)

### § 233. K a m e e l.

1. Es hat dieses Thier eine welthistorische Bedeutung <sup>4)</sup>; es ist der Vermittler, dazu bestimmt, die kontinentalen Völker auf friedlichen Bahnen zusammenzuführen, und den Verkehr zwischen dem Orient und dem Occident eben-anzubahnen, wie die menschliche Kunst durch das Meeresschiff <sup>5)</sup> die Gestaden des Erdballes einander gegenseitig, wenn schon in späteren Perioden, freunden sollte; es ist der wirkliche Träger und Führer des Handels und der Bildung ganzer Völker; durch das Kameel allein sind jene heißen Erdstriche, welche der „Ocean ohne Wasser“ trennt, mit einander verbunden, sie sind nicht mehr vereinzelt, unzugängliche Inseln, nicht die disjecta membra der magnalater, sondern lebendige Glieder, eingefügt in den Dienst und die Kraft des

<sup>1)</sup> Horapollo, Hieroglyph. II, 42.

<sup>2)</sup> Dufes, rabbinische Blumenlese, Ep. 1844, S. 120.

<sup>3)</sup> Zeitschr. d. deutsch. morgenländisch. Gesellschaft, 7 B. 4 Hft. S. 546.

<sup>4)</sup> Ritter, Asien, 8 B. 1 Abthl. 1847. Masius, Naturstudien, 2. Samml. S. 88.

<sup>5)</sup> Es ist bezeichnend, daß der Araber das Schiff „das Kameel des Meeres“ und das Kameel „das Schiff der Wüste“ nennt.

großen Weltgängen. Bei dem hohen und vielseitigen Werthe und Nutzen, die dem großen, unveränderndem Dienste, welchen das Kameel, selbst noch wenn krank und alt <sup>1)</sup>, dem Menschen leistet <sup>2)</sup>, wird es klar, wie der Oriental in demselben den sichtbaren ihm verliehenen Repräsentanten der Güte und Barmherzigkeit seines Allah erblicken konnte, eben so wie das Symbol seiner Weisheit für den Menschen; ein arabischer Spruch sagt „die Weisheit ist das verlornе Kameel des Gläubigen <sup>3)</sup>, d. h. der Gläubige sucht die Weisheit, wie ein verlornes Kameel von seinem Herrn gesucht wird. Enge ist dieses Thier mit den religiösen Akten verbunden <sup>4)</sup>. Vom Kameele herab verkündete Moham sein Gesetz, und noch heute ist auf dem Ararat das Kameel die Kugel der jährlichen Prebige des Kadhi; wo die Kameelin des Propheten auf der Flucht nach Medina lagerte, war die erste Moschee (Kaaba Medina) erbaut, wie auch das Kameel mit Ali's Leiche in die Mitte der Wüste lief, wo sein Grab zu aufnehmen und über ihn das Mausoleum sich erheben sollte, das später als Meschhed-Ali der berühmte Wallfahrtsort geworden; ja es ritt Moham auf seinem Kameel in den Himmel <sup>5)</sup>. In solcher Anschauung liegt nun auch der Grund, daß jede Sühne gegen Allah, jede Abbüßung der Blutrache der Araber nur durch das ihm Kostbarste, das Kameelopfer geschehen kann, und das Kameelleben mit in die Heiligung des Götterlebens und ihrer Verehrung gezogen wurde, wornach der Araber von sich die Buße abwälzt und auf das Thier überträgt. Diese Idee der Heiligung und Buße, welche der Araber dem Kameel legte, ist auch bei andern Völkern heimisch geworden; die Priester bei den Persern und Johannes der Täufer trugen Kleider von Kameelhaaren; nach den Rabbinen soll das Kameel Abrahams sehr fromm und nicht zu biegen gewesen sein in ein Haus zu gehen, in welchem noch Abgötterei getrieben

<sup>1)</sup> Die Griechen und Römer hatten das Sprichwort: „*camelus scabiorum complurium minorum gestat opera*“, „καμηλος και ψωριαστα πολλων ορων ανατιθεται φορτια“ (das Kameel, wenn es auch räudig ist, wird doch so viele Lasten tragen, als mehrere (Eule) gleich). Das Sprichwort soll so viel bedeuten als, ein Mensch von vorzüglichen Eigenschaften, wenn er gleich krank oder alt ist, ist doch nützlicher als mehrere ungeschickte, wenn gleich auch gesunde Menschen miteinander.

<sup>2)</sup> Gewiß hat Desari die Symbolik dieses Thieres unrichtig aufgefaßt, wenn er in dem Kuppel des Domes zu Florenz unter den Lastern die Faulheit als Kameel darstellte. Die Geduld und Folgsamkeit dieses Thieres haben bei dem Orientalen den Glauben erzeugt, daß es keine Galle habe.

<sup>3)</sup> Ali's hundert Sprüche, herausg. v. Fleischer, Epg. 1837, S. 42.

<sup>4)</sup> Forster's Fortschritte der Geographie und Naturgesch. 1847, 2 B. No. 11.

<sup>5)</sup> Die Araber glauben auch, daß das Kameel sie, so wie durch das irdische, so auch in das jenseitige Leben begleite.

<sup>6)</sup> Evang. Matth. III, 4.

urde<sup>1)</sup>, und in der christlichen Symbolik erscheint das Kameel als Bild der Geduld und Demuth, und als nachahmungswürdiges Beispiel für den im Leben geplagten Christen<sup>2)</sup>. Die Perser hielten überhaupt das Kameel sehr erdlich, und legten ihm besondere Kräfte bei<sup>3)</sup>; Behram, der hohe Geist, soll selbst einst in dessen Gestalt erschienen sein, und Hom, der Geber alles Guten, in diesem Thiere Bild vernehmen haben<sup>4)</sup>. Die bedeutungsvoll das Kameel in den Orientalen, und wie dessen Leben gewissermassen mit dem seinigen erschmolzen war<sup>5)</sup>, beweisen mehrere Redeweisen und Bilder und die sehr vielen Namen, mit welchen die bilderreiche Sprache des Orientalen dieses Thier belegt<sup>6)</sup>, sind fast eben so viele Ausdrücke der dankbaren Werthschätzung und Liebe. Da der Reichtum des Arabers sich nach der Zahl der Kameele richtet, so bedeutet das Wort „Kameelbesitzer“ so viel als reicher Mann. Das Kameel, der treue Gefährte, dem der Araber Alles dankt, konnte nicht sein Sklave sein, es wurde zu seinem Bruder, ja zum zweiten Vater der ganzen Familie, die es so sehr verehrt, daß es mit Theil nehmen muß an den Gelen und sonstigen frommen Gebräuchen. Wenn die Kameelin ein Junges wirft, so ruft der Araber freudig aus, „es ist uns ein Kind geboren worden“. Will das arabische Weib dem Manne schmeicheln, so nennt sie ihn zärtlich in Kameel“, und in der Todtenklage der Wittwe hört man den Ausruf: „du Kameel des Hauses, wer hilfst mir jetzt meine Last tragen“. In Samit's Dicht „Selaman und Absal“ wird bei der Klage beider Liebenden über die Trennung die Klage eines Arabers über sein verlorenes Kameel als Beispiel angeführt<sup>7)</sup>. Selbst am Himmel und seinen Sternen steht der Araber sein Kameel<sup>8)</sup>; die Wolken nennt der arabische Dichter „die Kameele des Himmels“, und wenn es regnet, so wird gesagt „die Himmelskameele werden gemolken“; der Orion erscheint dem arabischen Dichter ohnehin als ein altes Kameel, Kanopus ist das am Südpole weilende Kameel, und zwar das bespringende, männliche Kameel; die beiden Sterne Syrius und Procyon sehen eifersüchtig auf das vorlaufende Kameel hin, und wenn Pleias aufsteht, so erscheint sie als Kameelheerde an einem regnerischen Tage.

<sup>1)</sup> Eisenmenger, Judenthum, 1700, 1 Thl. 8 Kap. S. 421. Von der Pietät des Kameels in seine Mutter spricht Aelian, Thiergesch. III, 47.

<sup>2)</sup> Augustinus in psalm. 130, § 5, in Joh. tract. 6, § 6.

<sup>3)</sup> Briassonius, de reg. Pers. princip. p. 176. 497. 700.

<sup>4)</sup> Zondavesta II, 94. Card. 4. 5.

<sup>5)</sup> Es ist bezeichnend, daß nach der Lehre des Korans das Kameel aus derselben Erde ormt wurde, als Adam.

<sup>6)</sup> In arabischen Grammatiken findet man, daß die Araber 6000 Bezeichnungen für das Kameel haben, und eben so viele zählt auch Hammer auf.

<sup>7)</sup> Hammer-Purgstall, Geschichte der osmanischen Dichtkunst. 2 B. Pest 1837, S. 100.

<sup>8)</sup> Hammer, über das Kameel, S. 73. Masfuz. S. 202.

2. Bei der wichtigen Bedeutung, welche das Kameel für den Orientalland hatte, und bei der großen Aufmerksamkeit, die er ihm widmete, war es natürlich, daß viele Sinnenreden und Sprichwörter von demselben entnommen sind. Außer den schon erwähnten sollen noch folgende mitgetheilt werden <sup>1)</sup>. 1) „Stehender als das alte Kameelweibchen“, welches stärker als die jüngern und seinen Jungen stöhnt. Es gilt das Kameel dem Araber als Bild der Eifersucht und Zärtlichkeit. 2) „Die Waffen des Kameels“ sind dessen Festigkeit und Schönheit, weil die fetten und schönen Kameele von großen Beschwerden verschont bleiben. Die Araber sagen, „das Kameel hat seine Waffen und sein Schild genommen“, wenn es so wohlbeleibt ist, daß man sich dasselbe zu wehren oder zu schlagen scheut. 3) „Der Tag des Kameels“ er ist der unter diesem Namen bekannte Schlachttag, wo Aliße auf einem Kameele in die Schlacht zog, welche Ali gewann. Dschahiz erzählt (in seinem „Buch der Maulthiere“) daß eines Tages nach jener verlorenen Schlacht, als Uruken zu Mekka standen, Aliße ihr Maulthier aufzuzäumen befohlen, und Ibn Ubi Kait geantwortet habe: o Mutter der Rechtgläubigen, seit dem Tage des Kameels haben wir weiter Nichts mit Maulthieren zu schaffen, möchtest du etwa, daß ein künftiger Schlachttag der des Maulthieres hieße? 4) „Das Strahlen des Kameels“ wird von etwas Rückgängigem gesagt, weil das Kameel nach hinten strahlt. 5) „Das Naturkleid des Kameels“, die Haut, worin das junge Kameel zur Welt kommt, wird von etwas Einzigem, aber auch Drückendem und Beschwerlichem gesagt; im ersten Sinne weil nur das weibliche nicht auch das männliche Kameel diese Haut hat, im zweiten Sinne weil das eben geworfene Junge sich in derselben angstvoll hin und her bewegt; so sagt der Dichter Dihjani: „das weibliche Kameel wirft weg die Haut, in der ihr Junge mit Angst bewegt“, und der Dichter Nabigha sagt: „auf jedem Gastort werden sie von Kindern angefallen, die ungehörig thun wie das Kameel in seiner Haut.“ 6) „Die beiden Kniee des Kameels“ wird von zwei gleichen und zusammenpassenden Dingen gesagt. 7) „Die Pestbeulen des Kameels“ wird von der Pest überhaupt gesagt. Als Namir Thosail von einem verheulenen Bezirk gegen das Leben des Propheten zurückkam, stieg er bei Beni Esul Esul ab, wo ihn die Pest befiel, da sagte er: Beulen wie die Pestbeulen des Kameels und dies in einem jesulischen Zelte, was die zwei gräßlichsten Dinge bedeutete, die Einem widerfahren können; diese Worte wiederholend, starb er und seitdem sind dieselben sprichwörtlich geworden. 8) „Das Drücken des Kameels“ bezieht sich auf das Gebrüll des in den Fesseln eingeschlossenen Kameels des Propheten Esalib, und den damit verbundenen Untergang der Beni Thammam.

<sup>1)</sup> Zeitschr. der deutsch. morgenländisch. Gesellschaft, 7 B. 4 Hft. S. 542. Sammelst von Abu Zemmam, übers. v. Rüdert, Stuttg. 1846, 1 Thl. S. 139. (Einmal „die Kniee des Kameels“ werde ich in § 311 erwähnen).

und wird daher von gänzlicher Ausrottung gesagt. 9) „Das Tappen des blinden Kameeles“ wird von allem Unsicheren und Schwankendem gesagt, weil es blinde Kameel unsicher auftritt. 10) „Das Kameel des Wasserträgers“ sagt man von einem Vielgeprüften. Ein solcher wird auch „Schöpfkameel“ genannt, weil das Thier mit leeren Schläuchen beladen zum Brunnen, und mit gefüllten zurückgetrieben wird, also eine bildliche Bezeichnung Eines, der sich Alles muß aufbürden und gefallen lassen; so sagt der Dichter Ebbas Ben Dirbas im Tone des Vorwurfes: muß ich sehen, du läßt dich zu ihrem Schöpfkameel gebrauchen, welches vorwärts und rückwärts nach Befehl geht. 11) „Der Gang der wassertragenden Kameele“ wird von Beschwernissen und Nöthen gesagt. Ein Sprichwort sagt „niedriger als ein Tränkkameel“, und bei dem Dichter Thirimmah heißt es: ein Stamm, der niedriger als tränkende Kameele, und verachteter als des Schuhs Sohle ist. 12) „Das Schiff der Wüste“ deutet das Kameel nach der Koranstelle: wir haben ihr Geschlecht reisen lassen auf beschränktem Kameel; die Araber reisen in der Wüste auf Kameelen, deren Haut Schläuche, deren Fleisch Nahrung, deren Mist (als Feuerungsmittel) Holz, und deren Preis Gold ist. 13) „Das Kameel Hebennaka's“ bezeichnet den durch seine Dummheit bekannten Hebennaka, der sein Kameel, wenn von der Tränke zurückkam, wieder mit den andern, die zur Tränke gingen, mitgehen ließ, ohne es vorher auf die Weide geführt zu haben. 14) „Der auf reiser Kameele“ (Mosekkijat, zwei Jahre, nachdem sie gezähnt) bedeutet ein Mann in seiner vollen Kraft. Das Gegentheil wird durch den Ausdruck der Lauf alter Kameele bezeichnet. 15) Die Uebersetzung des von Christus gebrauchten Gleichnisses „es sei leichter, daß ein Kameel durch ein Nadelöhr gehe, als daß ein Reicher in das Reich Gottes komme“<sup>1)</sup> haben Einige gewollt und so übersetzt: „es sei leichter, daß ein Schiffseil (Tau) durch ein Nadelöhr gehe“, weil ein dem griechischen Namen des Kameeles in der Aussprache fast gleiches Wort *καμλος* einen starken Strick, ein Tau bedeute, und in dem Gleichnisse vom Einfädeln einer Nadel die Rede sei; es wäre allerdings bei letzterer Uebersetzung ein passendes *tertium comparationis* vorhanden, allein es kann das erste Bild auch stehen bleiben, wenn man es als bildwörtlich-scherzhafte Nebeweise betrachtet, und berücksichtigt, daß ein ähnliches chaldäisches Sprichwort sagt „einen Elephanten durch ein Nadelöhr führen“<sup>2)</sup>, um den Begriff einer großen an Unmöglichkeit grenzenden Schwierigkeit auszudrücken. 16) Ein anderes von Christus gebrauchtes Bild „ihr durchget die Mücke, verschlinget aber das Kameel“<sup>3)</sup> bezieht sich darauf, daß man ein Getränk, in welches eine Mücke oder Fliege gefallen war, vorerst durch-

<sup>1)</sup> Matth. XIX, 24. Marc. X, 25. Luc. XVIII, 25.

<sup>2)</sup> Buxtorf, Lexic. chald. Talmud. p. 1722.

<sup>3)</sup> Matth. XXIII, 24.

ein Esel, auf dem sein Kreibler nicht sehr achtete, steckte seinen Kopf in die Bude und warf die Figuren um, daß sie zerbrachen, worauf der Löpfer bei den Richtern gegen den Eselstreiber klagte, und als er gefragt wurde, worüber er eine Klage anzubringen habe, erwiderte er *περι ους παρανομιος*. 5) „*Asinus balnearis*“, „*ovos balnearis*“ (der Esel des Baders) ist bei Plutarch ein Bild des Geizigen, der sich's sauer werden läßt, Reichthümer zu sammeln, und selbst Nichts davon genießt, gleichwie der Esel des Baders, der Holz zum Bade zutragen und Rauch und Dampf ausstehen muß, aber die Wohlthat eines Bades selbst nicht genießen darf. 6) „Der Esel Ebul-Hodheil's“<sup>1)</sup> wird von einem unbedeutenden Dinge gesagt, von welchem Jemand zu einem großen Manne spricht, und von dem dieser selbst spricht. Ebul-Hodheil wurde eines Tages von dem Khalifen Mamun zur Tafel geladen, und als die Speisen aufgetragen waren, sagte Ebul-Hodheil: „o Fürst der Gläubigen, Gott schämt sich nicht dessen, was meinem Sklaven und meinem Esel, die vor der Thüre sind, gebührt“; du hast Recht, erwiderte Mamun, und befohl dem Kämmerer, für den Sklaven und den Esel Ebul-Hodheil's zu sorgen. Dasselbe that Ebul-Hodheil einmal am Tische des Khalifen Motassim, welcher gleichen Befehl ertheilte, worauf Ebu-Daub sagte: sich doch, o Fürst der Gläubigen, den Stolz dieses Mannes, der sich nicht schemt, dich mit seinem Sklaven und seinem Esel zu behelligen. 7) „Die beiden Esel des Ibaditen“ wird von zwei gleich schlechten Dingen gesagt. Man fragte einst einen Mann vom Stamme Ibad, welcher von seinen beiden Eseln schlechter sei, worauf dieser, erst auf den einen und dann auf den andern Esel deutend, erwiderte: erst dieser, dann dieser. Der Dichter Kalaschi, der einst als Schiedsrichter zur Entscheidung aufgerufen wurde, welches Gewerbe niedriger sei, das eines Auslehrers oder das eines Bäckers, erwiderte: ich spreche wie der Ibadite von den Eseln, der einer und der andere ist schlecht. 8) „Der Esel Ebu Seijare's“ ist eine Metonymie für sichern Gang. Dieser Esel hatte nämlich vierzig Jahre lang Pilger getragen, wobei sein Herr immer schrie: macht Platz dem Esel Seijare's. 9) „Die Zähne des Esels“ wird von dem gesagt, was einander gleich und nicht zu unterscheiden ist, und ist Metonymie für Gleichheit. 10) „Der Durst des Esels“ wird von etwas nur kurze Zeit Dauerndem gesagt, weil der Esel, im Gegensatz zum Kameel, den Durst nicht über einen Tag aushalten kann; daher metonymisch für kurze noch übrige Zeit des Lebens. 11) „Die Wolle des Esels“ wird von Etwas gesagt, was unmöglich zu finden ist. 12) „Das Jahr des Esels“ ist das hundertste jeder Aera; der Ausdruck ist von dem Esel Osir's hergenommen, welchen Gott nach hundert Jahren mit seinem Herrn wieder in's Leben erweckte. 13) Der Spruch im Koran: „die, welche mit der Thora beladen worden sind, sie aber nicht tragen wollen, gleichen einem mit Büchern

<sup>1)</sup> Dieses und die folgenden Sprichwörter sind orientalisches.

die Pflanzen erquicket werden. Von dem Geweihe des auf den Zweigen des Lebensbaumes Lärab umherspringenden Hirschen Eilthymir (der nordischen Mythe) fallen stets Tropfen, welche sich in dem Brunnen Hwergelmer sammeln, aus dem die Weltströme Elivagar entspringen. Die Beziehung des Hirschen zur Quelle liegt auch in folgender Sage<sup>1)</sup>: vor langer Zeit war die Gegend, wo jetzt ein Stadttheil von Schleswig, der Friedrichsberg liegt, mit Gestrüpp und Holz bewachsen; einige Hirten und Jäger sammelten sich nach und nach um eine Quelle und es entstand ein Dorf, aber eines Tages versiegte die Quelle, die einzige in der weiten Umgebung; da ging ein Jäger in den Wald um sich nach Hülfe umzusehen und traf auf einen weißen Hirsch mit einem goldenen Geweihe, und schon legt er an, als Mittelwaid ihn ergreift und er absetzt und nach Hause geht; am andern Morgen fand man ein goldenes Geweihe bei der Quelle, der Hirsch aber wurde nicht mehr gesehen; nun nutzte man mit dem Golde einen Brunnen, der jetzt noch der Hirschbrunnen heißt. Da in der Bibel<sup>2)</sup> die nach Gott verlangende Seele unter dem Bilde des nach der Quelle verlangenden Hirschen angeführt ist, so ist dieses Thier ein Sinnbild der Frömmigkeit in die christliche Symbolik übergegangen<sup>3)</sup>. Es ist der alte Künstlerstille, den Hirsch als Attribut der Eva vor dem Sündenfalle (so im Zustande der Unschuldhaftigkeit) beizugesellen, und hier läßt sich vielleicht auch die bekannte Sage von der Hirschkuh der heil. Genovefa<sup>4)</sup>, so wie die Bildung der Muttergottes mit dem Einhorne (Hirsch?) auf dem Schooße reiten. Die Legenden von den heiligen Eustach, Hubert u. A. erzählen von Hirschen, welche Krustzifire zwischen den Geweißen trugen<sup>5)</sup>, und durch dieses Zeichen die Irrgläubigen belehrten, oder zu frommen Handlungen Veranlassung gaben<sup>6)</sup>. Mehrere Kunstbarstellungen beziehen sich auf die christliche Sym-

<sup>1)</sup> Müllenhof, Schleswigische Sagen, No. 122. M. s. auch das Gedicht von J. Werner: "Hirschbrunnen"; es befindet sich auch bei Hodder, deutscher Volksglaube in Sang und Spr. Götting. 1853, S. 22.

<sup>2)</sup> Psalm XLII, 2.

<sup>3)</sup> Ob der Gebrauch der alten Christen, am Neujahrstage in Hirschfellen herumzulaufen eine besondere christlich symbolische Bedeutung hat, weiß ich nicht. Pacianus, Bischof von Arelona aus der letzten Hälfte des 4ten Jahrhunderts, soll ein jetzt verloren gegangenes Buch verfasst geschrieben haben, worin davon gehandelt sein soll. Hieronymus, de descriptionibus animalium, Cap. 109.

<sup>4)</sup> Wolf, niederländische Sagen, S. 237. Einzel, Leben und Thaten der Heiligen, 2 B. Ab. 1839, S. 534.

<sup>5)</sup> Görres, christl. Mythol. 1 B. S. 283. Einzel, 1 B. S. 506. 3 B. S. 612. 4. B. S. 340. Attribute der Heiligen, Hannov. 1843, S. 72. 73.

<sup>6)</sup> Bevor die Heiligen Johann von Matha und Felix von Valois den Orden der Trinitarier stifteten, erblickten sie auf ihrer Reise nach Rom einen Hirsch, der zwischen seinen Geweißen ein Kreuz trug, was sie in ihrem Vorhaben bestärkte. Hefsch, Geschichte der Kloster-



großen Beständen. Bei dem hohen und vielseitigen Werthe und Nutzen, bei dem großen, unveränderndem Dienste, welchen das Kameel, selbst noch wenn krank und alt <sup>1)</sup>, dem Menschen leistet <sup>2)</sup>, wird es klar, wie der Orientale in demselben den sichtbaren ihm verliehenen Repräsentanten der Güte und Barmherzigkeit seines Allah erblicken konnte, eben so wie das Symbol seiner Weisheit für den Menschen; ein arabischer Spruch sagt „die Weisheit ist das verlornе Kameel des Gläubigen <sup>3)</sup>, d. h. der Gläubige sucht die Weisheit, wie ein verlornes Kameel von seinem Herrn gesucht wird. Enge ist dieses Thier mit den religiösen Akten verbunden <sup>4)</sup>. Vom Kameele herab verkündete Mohamet sein Gesetz, und noch heute ist auf dem Ararat das Kameel die Kanzel der jährlichen Predigt des Kadi; wo die Kameelin des Propheten auf der Flucht nach Medina lagerte, war die erste Moschee (Kaaba Medina) erbaut, wie auch das Kameel mit Ali's Leiche in die Mitte der Wüste lief, wo sein Grab ihn aufnehmen und über ihn das Mausoleum sich erheben sollte, das späterhin als Mesched-Ali der berühmte Wallfahrtsort geworden; ja es ritt Mohamet selbst auf seinem Kameel in den Himmel <sup>5)</sup>. In solcher Anschauung liegt nun auch der Grund, daß jede Sühne gegen Allah, jede Abbüßung der Blutrache dem Araber nur durch das ihm Kostbarste, das Kameelopfer geschehen kann, daß das Kameelleben mit in die Heiligung des Götterlebens und ihrer Verehrung gezogen wurde, wornach der Araber von sich die Buße abwälzt und auf das Thier überträgt. Diese Idee der Heiligung und Buße, welche der Araber in das Kameel legte, ist auch bei andern Völkern heimisch geworden; die Priester bei den Persern und Johannes der Täufer trugen Kleider von Kameelhaaren <sup>6)</sup>; nach den Rabbinen soll das Kameel Abrahams sehr fromm und nicht zu bewegen gewesen sein in ein Haus zu gehen, in welchem noch Abgötterei betrieben

<sup>1)</sup> Die Griechen und Römer hatten das Sprichwort: „*camelus scabiosus complurium asinorum gestat opera*“, „καμηλος και ψωρισσα πολλων ονων ανατιθεται φορτια“ (das Kameel, wenn es auch räubig ist, wird doch so viele Lasten tragen, als mehrere Esel zugleich). Das Sprichwort soll so viel bedeuten als, ein Mensch von vorzüglichen Eigenschaften wenn er gleich krank oder alt ist, ist doch nützlicher als mehrere ungeschickte, wenn gleich junge und gesunde Menschen miteinander.

<sup>2)</sup> Gewiß hat Desari die Symbolik dieses Thieres unrichtig aufgefaßt, wenn er in der Kuppel des Domes zu Florenz unter den Lastern die Faulheit als Kameel darstellte. Die große Geduld und Folgsamkeit dieses Thieres haben bei dem Orientalen den Glauben erzeugt, daß es keine Galle habe.

<sup>3)</sup> Ali's hundert Sprüche, herausg. v. Fleischer, Lpz. 1837, S. 42.

<sup>4)</sup> Forriep's Fortschritte der Geographie und Naturgesch. 1847, 2 B. No. 11.

<sup>5)</sup> Die Araber glauben auch, daß das Kameel sie, so wie durch das irdische, so auch in das jenseitige Leben begleite.

<sup>6)</sup> Evang. Matth. III, 4.

Wienburg zeigte ein Hirsch, der brennende Lichter auf dem Geweihe trug, nach dem Weg zur Kirche<sup>1)</sup>. Eigenthümlich erscheint die christliche Symbolik des Hirschen in der goldenen Schmiede des Conrad von Würzburg; hier ist Gott ein Hirsch, der nach der Menschheit dürstet, und sich in seiner Herabsetzung zur reinsten Quelle des Menschlichen selbst versüßigt. 3) Die Orientalen glaubten, daß sich die Hirsche gleich nach der Brunstzeit wieder trennen, und betrachteten sie daher als Symbole der Scheidung. Daher der orientalische Spruch „die Hirsche über euch“, womit die Ankündigung oder Trennung einer Verbindung oder Freundschaft ausgesprochen sein sollte. 4) Die Alten glaubten ferner, daß die Hirsche ihre Geweihe in abgelegenen Gegenden, wohin die Jäger nicht so leicht kämen, abwürfen, und daß man daher dieselben, oder doch eines davon (nach Plinius das rechte, nach Aristoteles das linke) nicht finde<sup>2)</sup>. Darauf bezieht sich das Sprichwort der Römer und Griechen „ubi cervi coram abjiciunt“, „οὐκ ελαφοὶ τὰ κερατὰ αποβάλλουσιν“ (wo die Hirsche ihre Geweihe abwerfen); damit sollen unbestimmte Gegenden, und solche, wohin man nicht so leicht gelangen kann, angedeutet werden.

2. In Mythen und Sagen kommen einige bemerkenswerthe Hirsche vor. Actaeon, der Sohn des Aristäus und der Autonoe, ein leidenschaftlicher Jäger und der Jagd, traf einst die Diana an, als sie sich badete, und stieg, um sie selber besser sehen zu können, auf einen Stein, allein die darüber erzürnte Göttin besprengte ihn mit Wasser, wodurch er sogleich in einen Hirsch verandelt wurde, dem nichts Menschliches als die Besinnung blieb; nach Stenon warf ihm Diana ein Hirschfell um und hegte seine eigenen Hunde an ihn, die ihn verkannten und zerrissen<sup>3)</sup>. Diese Mythe deutet Paläphatus an, Actaeon war so jagdblustig, daß er nicht nur eine große Menge Hunde hatte, um mit ihnen zu jagen, sondern daß er auch seinen Feldbau und die ganze Wirthschaft dabei so vernachlässigte, daß er zu Grunde ging, daher er bildlich von ihm sagte, seine eigenen Hunde hätten ihn aufgefressen; Anaxagoras fügte hinzu, Actaeon sei im Alter bei den Gefahren der Jagd furchtbar geworden, d. h. er habe das Herz eines Hirschen erhalten<sup>4)</sup>. Von alten Künstlern wurde Actaeon nur mit einem Hirschgeweihe abgebildet. 2) Tyrrhus, Oberhirt des Königs Latens in Italien, hatte einen sehr schönen zahmen

<sup>1)</sup> Mehreres bei Menzel, christliche Symbolik, 1 Thl. S. 405. Muror, Helvet. sacra, 62. Meyer von Knonau, Erdfunde der Eidgenossenschaft, I, 511. Schneizer, bairische Sagen, 14. Ruhn, märkische Sagen, No. 7.

<sup>2)</sup> Plinius, hist. nat. VIII, 50; ed. Bip. Aristot. Thiergeschichte, IX, 5.

<sup>3)</sup> Ovid. Metam. III, 206. Hygin. fab. 181. Pausanias IX, 2. Ritsch, mytholog. ter. 2. Aufl. 1 S. S. 29.

<sup>4)</sup> Der Hirsch war bei den alten Griechen Sinnbild der Freigebigkeit, und der Ausbruch Hirschherz haben, war Vorwurf derselben. Hom. Il. I, 225.

Hirsch, der eigens gepflegt, gehabet und mit Blumen bekränzt wurde. Derselbe Hirsch jagte die Furie Allecto dem Ascanius, dem Sohne des Aeneas, in den Weg; dieser schloß nach ihm, das schwerverwundete Thier floh der Heimath zu, und der erzürnte Thyrrhus und seine Söhne, und unsichtbar auch die Furie riefen die Nachbarn mit gellendem Horne zur Rache zusammen, und dies war die erste Veranlassung zu dem Kriege des Aeneas mit den Lateinern<sup>1)</sup> 3) In indischen Mythenkreise kommt Baraden, ein Rajah, vor, welcher einem Hirsche das Leben rettete, und da er aus Liebe zu demselben die Gebete vergaß, wurde er nach seinem Tode in einen Hirsch verwandelt mit menschlichem Bewußtsein; er bereute sein Vergehen und wurde nun wieder der Sohn eines Prinzen, widmete sich einem beschaulichen Leben und gelangte zu menschlicher Vollkommenheit<sup>2)</sup>. 4) In seiner Symbolik als frommes und hülfreiches Thier erscheint ein Hirsch in folgender märkischen Sage<sup>3)</sup>. Ein Mädchen, Lorenz zu Langermünde verirrete sich einst im Walde und fing an zu weinen, da erschien ein großer Hirsch, nahm es auf seinen Rücken und trug es zu der Mädchen Wohnung, wo er bis an sein Lebensende gepflegt und nach seinem Tode sein Geweihe in der Nikolaitirche aufgehängt, und auf demselben das aus Holz geschnitzte Bild des Mädchens angebracht wurde. Der Wald ist jetzt verschwunden, aber die an seiner Stelle gelegenen Acker heißen das Feld. Das Geweih mit dem Bilde hat viele Jahre lang in der Nikolaitirche gehangen, denn die Lorenz verordnete, es solle darin bleiben, so lange als ein Stein auf dem andern sitze; deshalb nahm man es auch, wenn in der Kirche gebaut wurde, nicht aus derselben, da es jedesmal einen großen Segen machte, wenn es angerührt wurde, und man ließ es auch in der Kirche, da dieselbe zu einem Spital umgewandelt wurde. Seit dem Jahre 1831 ist es aber in die Stephanskirche gebracht worden, wo es noch in der Nähe des Altars hängt. 5) Von den Hirschen Dainn, Duneyr, Durathor und Druar, welche sich auf der Esche Jaggdrasil aufhalten, war S. 284 die Rede.

### § 235. N e n n t h i e r.

Es ist wegen seiner großen Brauchbarkeit, da die ganze Haushaltung und Lebensart der Lappländer auf diesen Thieren beruht, denselben eine große Wichtigkeit, und von so hohem Werthe, daß es ihrem höchsten Gotte, dem Donnergotte Tiermes geheiligt ist, welchem auch das alte männliche Thier geweiht wurde<sup>4)</sup>. Alle Jahre wurde ein neues Bild des Tiermes verfertigt, zu dem

<sup>1)</sup> Virgil, Aen. VII. Bollmer, Wörterb. der Mythologie, S. 1519.

<sup>2)</sup> Bollmer, a. a. O. S. 426.

<sup>3)</sup> Ruhn, märkische Sagen, S. 8. S. auch Temme, Volksagen der Altmark, 2. Geschichte der Stadt Langermünde von Pohlmann und Stöpel, S. 6.

<sup>4)</sup> Mone, Geschichte des Heidenthums, 1 Thl. S. 26.

inweihung das Rennthieropfer geschah; das neue Bild wurde mit dem Herz-  
ate und dem Fette des Thieres überschmiert, hinter dem Thiere wurden die  
weiche desselben auf einem Tische aufgestellt, und vor das Bild wurde von  
ein Gliede des Thieres ein Stückchen Fleisch dem Gotte vorgelegt, das übrige  
Fleisch aßen sie als Opferschmauß, und Knochen und Klauen wurden be-  
geben. Eben so opferten auch die Lappen ihrem Gotte Storr-Janglare (dem  
 Herrn der Erde und Beschützer der Wälder und der Jagd) Rennthiere, so wie  
ich der Göttin Naimo (Sonne), der Mutter aller Thiere und besonders der  
Beschützerin des Rennthieres, dessen Junge sie pflegt, und ihnen im Winter  
ebenswärme bringt<sup>1)</sup>. Es wird auch einem heiligen Rennthiere, dem Saivo-  
rennthiere<sup>2)</sup>, eine göttliche Entscheidung eines Wettkampfes beigelegt<sup>3)</sup>; es  
wird nämlich von den Schamanen gebraucht, wenn ein Wettkampf zwischen  
zwei von ihnen Statt finden soll, wo sie zwei Rennthiere mit einander kämp-  
fen lassen, während deren Kampf sie sich selbst aber unthätig verhalten, aber  
jeder Beziehung das Schicksal der kämpfenden Rennthiere, mag es Glieder  
ihres Lebens treffen, theilen.

### § 236. G a z e l l e.

Dieselbe ist 1) durch leichte Schnelligkeit, durch einen ebenmäßigen schlan-  
ken Bau, und besonders aber durch ihre sehr schönen und lieblich strahlenden  
Augen ausgezeichnet. Daher ist sie im Morgenlande, nebst dem Symbole des  
Lebendigen und des flüchtig Gewandten<sup>4)</sup>, noch insbesondere das Sinn-  
bild eines schönen Mädchens oder Weibes geworden; in den Sprüchen Salomo's  
heißt es: „freue dich deines Weibes, der lieblichen Gazelle“, und im hohen  
Liede werden die zwei Brüste der Geliebten mit zwei jungen Zwillingsgazellen,  
unter Lilien weiden, verglichen<sup>5)</sup>. Die Mauren vergleichen ihre Geliebten  
ihren Liebesliedern mit Gazellen, und der Anfang solcher Lieder lautet ge-  
wöhnlich „o meine Gazelle, o du Beste der Lebenden“<sup>6)</sup>. Wenn die Araber  
die Schönheit eines Weibes beschreiben wollen; so sagen sie, sie habe Augen  
wie eine Gazelle, alle ihre Lieder, worin sie ihre Geliebten besingen, reden

<sup>1)</sup> Diese drei Gottheiten, Tiermes, Storrjunglare und Naimo, fallen in Eins, zusammen; die Lappen beten nämlich ein höchstes Wesen an, welches sie Jumala nennen, und in welchem sie drei Naturkräfte, die durch die drei genannten Gottheiten repräsentirt werden, vereinen.

<sup>2)</sup> Von der Bedeutung der Saivo-Thiere war S. 365 die Rede.

<sup>3)</sup> Castrén, Vorles. über finnische Mythologie; aus d. Schwedisch. von Schiefner, Petersburg. 1853, S. 140.

<sup>4)</sup> 2 B. Samuel II, 18. 2 B. Chron. XII, 8. Sprüche Salomo's VI, 5.

<sup>5)</sup> Sprichwört. Salomo's V, 18. Hohes Lied IV, 5.

<sup>6)</sup> Rosenmüller, biblische Naturgesch. 2 Thl. S. 175.

sehen mußte, um es zu reinigen, ehe man dasselbe trinken durfte<sup>1)</sup>, und so mit bezeichnet das ganze Bild Solche, welche selbst den Schein eines mosaisch verbotenen Essens vermeiden, d. h. bis auf Kleinigkeiten streng zu sein scheinen wollen, dagegen aber gleichsam das Kameel ein ganz großes und ganz unverkennbar zum Genuße verbotenes Thier verschlucken, d. h. die offenbare Verbote übertreten, scheinheilige Frevler sind<sup>2)</sup>, und es galt auch das von Ephraim gebrauchte Gleichniß den Pharisäern.

### § 234. H i r s c h.

1. Es ist dieses Thier 1) wegen seiner Schnelligkeit in der Bibel<sup>3)</sup> in symbolischer Beziehung erwähnt, wo es heißt: „Gott gab mir Füße gleich Hirschen“, d. h. er verleiht mir Schnelligkeit. Hierher gehört auch die griechische Mythe von der Jägerin *Aoryn*, welche von der Sonne in eine Hündin verwandelt wurde, weil sie einem von ihr verfolgten Hirsche zugerufen hatte, sie werde ihn einholen und wäre er auch so schnell als die Sonne<sup>4)</sup>. Der Hirsch war das Sinnbild der griechischen Jagdgöttin Artemis, welche auch in Gestalt dieses Thieres mit den Giganten Typhon kämpft<sup>5)</sup>, und auch bei den Römern war der Hirsch das Thier der Jagdgöttin Diana, welche man auf einer Münze des Alexander Severus in einem von Hirschen gezogenen Wagen sieht<sup>6)</sup>. Der altgermanische Gott Odin hat auch den Beinamen *Thror*, welches Wort den Hirsch bezeichnet; die Symbolik darüber ist zwar noch nicht ganz klar, doch mag das schnelle Rennen, welches der Sonne das Pferd zuweilt (s. S. 460), auch durch den Hirsch, der zu den schnellsten Thieren gehört, bezeichnet worden sein, so daß man den rennenden Gott bildlich einen Hirsch nannte<sup>7)</sup>. 2) Die Vorliebe des Hirschen für feuchte Orte, sein Aufenthalt an Quellen u. dergl. hat eine Symbolik desselben in mehrfacher Richtung hervorgerufen. Er ist Sinnbild des Thaues; die in den Psalmen<sup>8)</sup> erwähnte Hündin der Morgenröthe erklärt Noth für den nächtlichen Thau, mit welchem

<sup>1)</sup> Die Rabbinen verboten, nach 3 B. Mos. XI, 41, solche in den Getränken befindliche Thiere mitzutrinken.

<sup>2)</sup> Eben so deutet auch Büchner (biblische Handconcordanz, 9. Aufl. v. Heubner, S. 815) „es bedeutet den Kleinigkeitsgeist, der auf abergläubische und heuchlerische Weise in geringfügigen und werthlosen Dingen sorgfältig und scrupulös, aber in wichtigen Pflichten nachlässig und gewissenlos ist“. S. auch Reinhard, über den Kleinigkeitsgeist in der Sittenlehre. Würzen 1801.

<sup>3)</sup> 2 B. Samuel, II, 18. XXII, 34. Psalm XVIII, 34. Habakuk III, 19. Jesaja XXXIV, 6.

<sup>4)</sup> Hygin. fab. 205.

<sup>5)</sup> Creuzer, Symbol. u. Mytholog. 3. Aufl. 2 B. S. 581.

<sup>6)</sup> Millin, mythologische Gallerie (deutsche Ausgabe) Taf. 34. Fig. 110.

<sup>7)</sup> Schwend, Mythologie der Germanen, S. 149.

<sup>8)</sup> XLII, 2. Noth, etymolog., symbol., mytholog. Realwörterb. 2 B. S. 117.

rt haben <sup>1)</sup>): „Der Bock sucht seine Gewohnheit, wenn er mit den Hörnern losen hat, geht er, das Weib sucht ihres Gleichen, wenn sie sich gezannt geht sie.“ In der nordischen Mythe ist dieses Thier Sinnbild des Gewitters, und Böcke ziehen den Wagen des Thor, des donnernden Himmelsköniges; er verzehrt ihr Fleisch, thut ihre Knochen in ihre Felle und sie erstehen auf je Weise wieder aus der Neue; dieses wird so geedeutet <sup>2)</sup>): Die Nahrung, welche Gewittergott verzehrt, ist das Gewitter selbst, das Wasser, welches der Sturm zu trägt damit er die Donnerwolken bilde; der Bock, welcher den Donnerwagen zieht und dessen Fleisch vom Donnergott verzehrt wird, ist ein Sinnbild des Sturmes, der die Donnerwolken bildet und am Himmel hinsagt, und zur Bezeichnung dieses Verhältnisses gewählt worden, weil er ein vorzügliches stößiges und springendes Thier ist, so daß er sich eignete die stoßende und springende Eigenschaft des Sturmes bildlich darzustellen. Die Osseten, welche biblischen Elias, der im feurigen Wagen gegen den Himmel fährt, als einen der Felshöhen und des Gewitters ansehen, feiern den vom Blitze Erregenen als einen Glücklichen, den Elias zu sich genommen, und strecken an dem Grab eine Stange, woran ein den finstern Gewittersturm verstaubendes sarges Bocksfell aufgehängt ist <sup>3)</sup> 2) Wegen seines starken Geschlechtstriebes der Bock ein erotisches Symbol. Auf einem antiken Steine (Carneol) wird er in einem Wagen von Böcken gezogen, die er mit der Peitsche antreibt, unten ist ein an einem Knochen nagender Hund <sup>4)</sup>; durch die Böcke wird Weiblichkeit und durch den Hund eine übelgeordnete Neigung bezeichnet. In der ägyptischen Hieroglyphik bedeutet der Bock das zeugungsfähige männliche Glied; ägyptische Mendes <sup>5)</sup>, die zeugende Kraft der Natur, ist der Bocksgott <sup>6)</sup>, und wird derselbe dargestellt in menschlicher Gestalt mit dem Kopfe eines Bockes vorragender Stirne <sup>7)</sup>, und wie fanatisch der Dienst dieses Bockgottes war,

<sup>1)</sup> Der poetische Orient, von Jolowicz, Leip. 1853, S. 622.

<sup>2)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 55.

<sup>3)</sup> Schwend, Mythologie der Germanen, S. 158.

<sup>4)</sup> Lippert's Dactylioth. Erstes Tausend, Nr. 172.

<sup>5)</sup> Ausführliches über Mendes s. b. Pauly, Realencyklop. der classisch. Alterthumsk. 4 B. S. 1788—1791.

<sup>6)</sup> Schwend, Mythologie der Egyptier, S. 71. Herodot (II, 46) sagt, der Bock habe sich Mendes geheissen; doch hat er sich durch eine falsche Auffassung täuschen lassen, denn der Name bedeutet keineswegs den Bock überhaupt, und kann nur den Bock, welcher den Bock vorstellte, bezeichnet haben. Hieronymus (zu Jesaias 46) sagt, der Bock habe Thmuis geheissen, aber dieß ist nicht wahrscheinlich, sondern der Mendefische Bock hieß auch Bock der Miten, denn Thmuis war der Name der Stadt, welche auch Mendes hieß, oder, wenn die Namen verschiedenen Städten angehörten, einer Stadt derselben Art.

<sup>7)</sup> Griffith, Uebersicht der Versuche zur Entzifferung der ägyptischen Hieroglyph. Leipg. 3, S. 55.

beweist, daß selbst Frauen mit Böcken Unzucht trieben. Im griechischen Apollonkultus opferten die Freudenmädchen einen Boock, der Göttin selbst war er Paphos der Boock geheiligt, und sie wird auf einem Boock reitend dargestellt. Artemidor <sup>1)</sup> erklärt, wenn man träume auf einem Boock zu reiten, so bedeutet es die Untreue der Frau, und er bedient sich schon des jetzt noch üblichen bekannten Ausdrucks „Einem Hörner aufsetzen“ (*κίραρα ποιεῖν*). Die Römer hatten in Janus einen Gott, der den Heerden Segen und Gedeihen verleiht und zugleich ein Lupercus, d. i. Abwehler des Wolfes (des Feindes der Heerden) war; an dem ihm geweihten Feste, den Lupercalien, ließen die Priester durch die Straßen und hatten Riemen vom Boockfell in der Hand, Frauen stellten sich ihnen in den Weg und ließen sich mit diesen Riemen schlagen, was sie davon eine Beförderung ihrer Fruchtbarkeit hofften <sup>2)</sup>. In der nordischen Mythologie ist Dori ein allegorisch-erotisches Wesen, und Dori bedeutet nach der Island einen Boock. Bei den alten Preußen und Litthauern wurden Heerde Böcken den Neuvermählten zum Essen gegeben, um ihre Fruchtbarkeit zu vermehren <sup>3)</sup>. Aus diesem erotischem Symbole des Boocks hat sich nun noch Folgendes entwickelt. Da ein starker Zeugungstrieb die Schöpferkraft am deutlichsten verknüpft, so wurde der Boock auch das Sinnbild des Welterschöpfers. Daß dem Weingotte Dionysos ein Boock geopfert wurde, hat man gewöhnlich dahin gedeutet, weil der unter dem Schutze dieses Gottes stehende Weinbau am Meisten von diesem Thiere zu leiden habe <sup>4)</sup>; allein ein mehr entsprechender und tiefer liegender Grund ist der von Alt <sup>5)</sup> angegebene, daß man durch den Boock das allgemeine Wachsthum und die üppige Fruchtbarkeit erzeugen will. Naturgotte vorzugsweise dasjenige Thier zum Opfer darzubringen für das sprechend gehalten habe, welches ihn und seine Wirksamkeit in dieser Beziehung am Besten verknüpfe. Daher sind auch die Gefährten des Dionysos, die geistigen Satyren mit Hörnern und Boocksfüßen dargestellt. 3) Da der Geschlechtstrieb im Menschen die meiste Schuld erzeugt, und Gegensatz der Unschuld, so wurde der Boock Träger der Sünde <sup>6)</sup>, der Sündenboock. In diesem Sinne wurde nach mosaischem Gesetze <sup>7)</sup> an verschiedenen Festen ein Boock als Sünden

<sup>1)</sup> *Ὀνειροκριτικα* (Traumdeutungen) II, 12.

<sup>2)</sup> Schwend, Sinnbilder, S. 53. Hartung, Religion der Römer, 2 Thl. S. 179.

<sup>3)</sup> Schwend, Mythologie der Slaven, S. 63.

<sup>4)</sup> Ovid. Fast. I, 354.

<sup>5)</sup> Theater und Kirche in ihrem gegenseitigen Verhältnisse, Berl. 1846, S. 63.

<sup>6)</sup> Räubige Böcke werden als Sünder den frommen Schafen symbolisch gegenübergestellt. In einigen Gegenden wird der zweite Sonntag nach Ostern der Boockentag genannt, weil jetzt erst die Sünder (Böcke) zu spät ihre Reichte verrichten, die sie schon zu Ostern ablegen sollen. Menzel, christliche Symbolik, 1 Thl. S. 146.

<sup>7)</sup> 3 B. Mos. IX, 3. 15. XVI, 10, 15. 20. 21. 22. XXIII, 19. 4 B. Mos. VII, 16. 40. 46. 52. 58. 64. 70. 76. 82. 87. XXVIII, 15, 19. 22. Vgl. Symbolik des mosaischen Kultus, 2 B. S. 358. 398. 399. 671. 678.

er geschlachtet, und auf einen andern legte der Hohenpriester Aaron seine Hände, und legte auf ihm alle Sünden Israels, und ließ ihn dann in die Wüste treiben, wohin er alle Schuld und Vergehungen Israels tragen sollte<sup>1)</sup>. Ein ähnliches Fest, das Vothheiligen genannt, kommt bei den alten Preußen vor; das Fest versammelte sich, der Priester legte seine Hände auf den Voth, rief dabei Götter an und die Leute bekannten offen ihre Sünden, worauf der Voth lange, bis ein Loblied abgesungen war, auf den Händen gehoben, dann vom Priester geschlachtet und mit seinem Blute das Volk besprenget wurde<sup>2)</sup>. Auch der indischen Religion kommt ein ähnliches Vothopfer vor<sup>3)</sup>; das Thier, welchem kein Fehl sein darf, wird vor den Altar geführt, dann werden über es viele Gebete verrichtet, und heimlich demselben mehrere Worte in die Ohren flüstert, und mit der Hand ihm der Schlund zugebrückt<sup>4)</sup>; ist es auf diese Weise gestorben, wird es geöffnet, die Leber herausgenommen, mit Milch gewaschen und am Feuer gebraten; mittlerweile wird der Voth selbst geopfert und die Götter zu Brahma und den übrigen Gottheiten gebetet, worauf Stücken der Leber an die gegenwärtigen Brahmanen ausgetheilt werden, welche sie essen müssen. Das bisher Gesagte schließt sich auch an, daß der Voth als Sinnbild für Christus, der gleichfalls für die Sünden der Menschen geopfert wurde, sich auf christlichen Grabstätten findet<sup>5)</sup>. 4) Ist der Voth ein sühnendes, die Krankheiten der Seele tilgendes Symbol, so reiht sich auch daran, daß er als Heilmittel gegen körperliche Krankheiten galt. Nach griechischer Sage hat Hermes den Voth um die Mauern von Tanagra herumgetragen und dadurch die Stadt von der Pest befreit, weshalb ihm ein Tempel errichtet wurde, in welchem er den Namen Vothträger führt<sup>6)</sup>. Hieher gehört auch der noch im letzten Viertel des vorigen Jahrhunderts in einigen Gegenden Deutschlands übliche Gebrauch<sup>7)</sup> an Jakobitag einen gezierten Voth unter Musik von einem Kirchturme oder Rathhause herabzustürzen und ihm unten das Blut abzustechen, welches

<sup>1)</sup> Analoges ist das Aischwamedha-Yaga der Indianer, und der Sühneopfer der Juden, s. in § 230 und § 272 die Rede ist.

<sup>2)</sup> Leo, hist. Pruss. p. 19. Hartknock, Alt- und Neupreußen, S. 171. Lettau und Lempschen, Ostpreußen, S. 261. Mone, Geschichte des Heidenthums, 1 Thl. S. 90. Vollmer, Wörterb. d. Mytholog. S. 468. Erdmann, Lehrb. Religionsgesch. u. Mytholog. 4 B. 2 Hft. S. 69.

<sup>3)</sup> Darstellung der Brahmanisch-indischen Götterlehre, Göttingen, 1797, S. 6.

<sup>4)</sup> Die Indianer schlachten das Opfertier nicht, sondern tödten es durch Verhinderung des Athmens, damit nichts Mangelhaftes, sondern etwas Vollkommenes der Gottheit dargebracht werde.

<sup>5)</sup> Bosio, Roma sotterranea, p. 249. Vellermann, über die ältesten christlichen Begräbnisse, Hamb. 1839, S. 30, Taf. VI.

<sup>6)</sup> Pausanias IX, 22.

<sup>7)</sup> Roscher, Mytholog. Sitten u. Religion aller bekannten Völker, 4 B. S. 481. Schmidt, Sagen aus Sachsen und Thüringen, Halle 1846, 1, S. 179.



für ein kräftiges Heilmittel in vielen Krankheiten galt<sup>1)</sup>. 5) War der Bodach Symbol der Schuld und Sünde, so lag es nahe ihn auch zum Einbilde des bösen Prinzipes, des Teufels zu machen; daher erscheint der Teufel mit Bodach fassen und Hörnern; die Slawen sagen „geh zum Bodach“ wenn sie Jemand verfluchen wollen, und Eternobodach, das böse Prinzip, wird bei ihnen in Bodachgestalt dargestellt<sup>2)</sup>. Läßt sich damit der deutsche Volksaberglaube „ist ein schwarzer Bodach im Stalle, so kann die Hure nicht hinein“ in Verbindung bringen? Die Sage vom f. g. Wilmerschnitt bei Plettwelchen in Niederbairn erzählt<sup>3)</sup>: „will ein Bauer reich werden, so macht er den Wilmerschnitt, so geschieht: der Bauer macht mit dem Teufel, der ihm als ein schwarzer Bodach erscheint, einen Vertrag, er setzt sich auf den Bodach und hat an dem Bodach ein krummes Messer, mit welchem er die Halmen abschneidet, und so nährt der Bauer durch den Teufel immer mehr Körner.“ Wie von allen dämonischen Thieren, so wird auch vom Bodach gesagt, daß der Teufel in seiner Gestalt irdische Schätze bewache; im Schloß zu Hummelshausen liegt ein in einer großen Kiste verwahrter Schatz begraben, auf welcher ein schwarzer Bodach liegt: jedes Jahr sinkt die Kiste eine Klafter tiefer in die Erde, und bis sie ganz unter ist, wird kein Glück und Segen auf dem Schloße sein<sup>4)</sup>.

2. An die sexuelle Bedeutung des Bodachs schließt sich auch die Ziege an, welche, da sie im Verhältniß immer viel Milch gibt<sup>5)</sup>, dadurch wie der Mensch als befruchtend, so sie als fruchtbringend symbolisirt ist. In der nordischen Mythologie kommt die Ziege Heidrun vor, welche täglich so viel Milch gibt, daß die Einherjar (die Bewohner Walhalla's) sich davon sättigen können<sup>6)</sup>. Es erinnert dieses an die Ziege Amalthaea<sup>7)</sup>, welche den jungen Zeus nährte. In

<sup>1)</sup> Daß überhaupt bei den Alten dem Hute eine besondere Heilkraft beigelegt war, ist bekannt, und ich habe Mehreres darüber mitgetheilt in den von mir herausgegebenen Büchern der philosophisch-medizinischen Gesellschaft zu Würzburg, 1828, 1 B. 1 Hft. S. 10.

<sup>2)</sup> Hannich, die Wissenschaft des slawischen Mythos, S. 188.

<sup>3)</sup> Noth, Mythologie der Volksagen, S. 367.

<sup>4)</sup> Panzer, Beitrag zur deutschen Mythologie, Münch. 1848, S. 240.

<sup>5)</sup> Der Ausdruck „aus Exupiat“ (Syrische Ziegen) ist von den syrischen Syrern, welche wegen ihres Ueberflusses an Milch berühmte waren, entnommen; Chrysippus wendet diesen Ausdruck auf solche Menschen an, welche auf der einen Seite schaden, während sie auf der andern nützen, oder welche eine Sache gut anfangen aber schlecht beendigen, oder welche ihre guten Handlungen durch schlechte verdunkeln. Man sagt nämlich von der syrischen Ziege, daß sie aus Wildheit das Gefäß umwerfe, welches mit der von ihr gemolten Milch gefüllt ist.

<sup>6)</sup> Fin-Magnussen, veterum Borealiū mythologia lexicon, Havna. 1828, p. 10. Myerup, Wörterb. d. skandinavisch. Mytholog., übers. von Sander, S. 35.

<sup>7)</sup> Mehreres über sie bei Pausanias, Realencyklop. der classisch. Alterthumswissenschaft. 1. S. 389. Mitsch, mytholog. Wörterb. 2 Aufl. 1 B. S. 146. Hygin, astron. II, 13. Ovid, Fasti, V, 120.

zengemutter und Geburtsgöttin Here hatte zu Sparta als alhpophagos, d. i. Zengenerin, ein Heiligtum, wo ihr Ziegen geopfert wurden<sup>1)</sup>, und zu Ravennium war das Bild der unter dem Namen Sosipita, d. i. Helferin, verehrten Geburtsgöttin Juno (welche der griechischen Here gleich war) mit dem Bockswurfe eines Ziegenfelles, das vorne mit den Füßen zusammengehalten war, dargestellt. In diesen Fällen war die gebärende und mit ihrer Milch erziehende Ziege zu einem eben so passenden Symbole gewählt, als die trüchtige Kuh, von welcher noch in § 241 die Rede sein wird. (Von dem Ziegenfelle wird in § 321 gesprochen.)

3. Das mosaische Gebot „du sollst das Böcklein nicht kochen in der Milch seiner Mutter“<sup>2)</sup> ist verschiednen ge deutet worden. Spencer und Rosenmüller sahen<sup>3)</sup>, es wolle dieses Gebot die Nachahmung eines Gebrauches der Israeliten (Anbeter der Gestirne) verhindern, welche ein Böckchen in der Muttermilch kochten und damit ihre Felder besprengten, in dem Glauben, daß nun die Acker reichlichere Früchte tragen würden; wir finden hier das Oben besprochene Fruchtbarkeit deutende Symbol dieses Thieres. Michaelis und Jahn nehmen<sup>4)</sup>, der Ausdruck „Mutter des Böckleins“ stehe hier für jedes Thier, und dieses habe durch dieses Gesetz von der Anwendung der Milch zum Kochen der Israeliten abzuführen, und sie statt derselben an den Gebrauch und die Kultur des Olivenöles gewöhnen wollen. Andere glauben, das Gesetz habe beabzweckt vor Ungenügsamkeit zu bewahren, indem sie so übersetzten: „Du sollst das Böckchen nicht mit der Milch gebenden Mutter kochen“, sondern blos mit Stroh begnügen<sup>5)</sup>. Ich glaube, da die hebräische Präposition ba eben sowohl „aus“ als „in“ bedeutet, daß man auch so übersetzen darf: „du sollst das Böckchen an der Milch seiner Mutter nicht kochen“, und dann wird sich folgende Erklärung des Gesetzes ergeben: es soll kein noch an der Milch seiner Mutter hängendes, d. h. noch saugendes Böckchen (Thier) gekocht werden, und nun liegt der Sinn des Gesetzes in dem Begriffe der Unvollkommenheit und Unreife eines so jungen Thieres<sup>6)</sup>, weshalb es eben so wenig für tauglich

<sup>1)</sup> Pausanias III, 15.

<sup>2)</sup> 3 B. Mos. XXIII, 19. XXXIV, 26. 5 B. Mos. XIV, 21. Bochart, Hierozoicon, 1. Lib. II. Cap. 52.

<sup>3)</sup> Spencer, de legib. Hebraeor. ritualib. Lib. II, Cap. VIII, Sect. 2. Rosenmüller, biblische Naturgesch. 2 Thl. S. 87.

<sup>4)</sup> Michaelis, mosaisches Recht, § 205. Jahn, biblische Archäolog. 2. Aufl. 1 Thl. 2 B. 168.

<sup>5)</sup> So sagt Estius (annotat. in praecip. 8. 8. loca, 2 edit. Colon. 1631, p. 75) über diese Stelle: „in lacte matris, id est, cum matre lactante; satis tibi sit coquere et comedere hoedum, non simul coquas matrem“.

<sup>6)</sup> Nach talmudischem Gesetze müssen Thiere volle sieben Tage, und Menschen volle dreißig Tage alt sein, wenn man sie für vollkommen, d. h. für reif halten darf.

immer von Gazellenaugen, und sie brauchen sie nur mit diesem Thiere verglichen zu haben, um mit einem Worte eine vollkommene Schönheit zu beschreiben; so vergleicht z. B. Saab Ben-Johair<sup>1)</sup> Mohamed's Geliebte mit einer Gazelle mit schwarzen Augen. Die Geliebte und die Gazelle sind Morgenlaube identificirt, und es kann nicht befremden, wenn im hohen Liede bei der Gazelle beschworen wird, die Geliebte nicht zu wecken. Es war also auch dieses Thier von solcher Bedeutung, daß bei ihm geschworen wurde, was der arabische Ausdruck „Rein, bei der Gazelle“ ist eine Verwünschung, daß das Böse, welches man Jemand wünscht, nicht unerfüllt bleiben möge<sup>2)</sup>. Ferner war die Gazelle der libyschen Athene, der Lichtgöttin, geheiligt, denn sie mußte das Thier geweiht werden, daß durch den Glanz seiner Augen sprichwörtlich geworden ist; in den Tempeln dieser Göttin ertönten Flöten aus Gazellenknochen, und Gazellenfelle gehörten zur kriegerischen Tracht der Libyer. Auch bei den Arabern war die Gazelle in so ferne geheiligt, als sie im Gebiete Mekka's nicht gejagt werden durfte, und mit dem Ausdrücke „Mekka's Gazelle“ wurde etwas ganz Gesichertes bezeichnet<sup>3)</sup>. 2) Da die Gazelle beim Steigen des Nils die Ebene verläßt und ins Gebürge geht, so wurde sie in Egypten geheiligt<sup>4)</sup> und symbolische Prophetin der Nilflut und der dadurch bedingten Fruchtbarkeit des Bodens; daher ist das Gazellenhorn das Horn des Heils und der Fruchtbarkeit, und daher beobachteten Nachts die Priester durch ein Gazellenhorn den am Firmamente aufgehenden Sirius, weil um diesen Zeitpunkt des Jahres der Nil zu steigen beginnt<sup>5)</sup>. 3) Daß der indische Mondgott Candra mit einem Gazellengespanne fährt und auch dieses Thier im Banner führt, soll sich darauf beziehen, weil das bunte Fell desselben die Flecken des Mondes versinnbildliche<sup>6)</sup>.

### § 237. V o d. Z i e g e.

1. Der Voad ist 1) wegen seiner stoßenden und springenden Eigenschaft bei den Mogolen das Sinnbild eines zänkischen Weibes, welche das Sprich-

<sup>1)</sup> In seinem Preisgedichte auf Mahomed, herausg. v. Freitag, Bonn 1827.

<sup>2)</sup> II, 7. III, 5.

<sup>3)</sup> Goliut, rex. arab. p. 1499.

<sup>4)</sup> Zeitschr. der deutsch morgenländisch. Gesellschaft, 7 B. S. 554.

<sup>5)</sup> Es ist ein mir nicht erklärbarer Gegensatz, daß bei dieser geheiligten Bedeutung die Gazelle von Horapollon, (Hieroglyph. I, 49) als Sinnbild der Unreinheit aufgestellt wird: wenn die Sonne oder der Mond aufgehe, wird ihr vorgeworfen, wühle sie die Erde auf und stecke den Kopf hinein, um Sonne und Mond nicht zu sehen, auch trübe sie absichtlich das Wasser und werfe Staub hinein, damit kein anderes Thier davon trinken könne.

<sup>6)</sup> Noth, Realwörterb. 2 B. S. 81. Grenzer, Symbolik u. Mythologie, 3. Aufl. 2 B. S. 104.

<sup>7)</sup> Noth, Andeutungen eines Systems der Mythologie, Epz. 1850. S. 168.

bert (Erzbischof von Bistum und Märtyrer) und die Stelle; „die Schönheit und Zierde der Vorhänge und Säulen die Ordnungen der, war mit rothen Widderfellen bedeckt; die erbe sind, bedeuten die Vorgesetzten der Kirche, für das Heil ihrer Untertanen oder aus Eifer eiden, wie der heil. Engelbert, und ihre Kleinen.“ 2) Der Widder ist Sinnbild der Fortwärtigkeit (Schwund) folgendes mittelt. In Bedeutung; in Leben gehörte es dem Haupten, den Gemahl der großen Lebensmutter Maria, ebensvater war, vor, und es wurde dieser Gott Widder, oder in Menschengestalt mit einem erbe selbst ein Widder gepflegt und heilig verehrt. In Griechenland war der Widder ein Sinnbild des Gemahles der Himmelskönigin, die ebenwar, mit welcher er sich im Frühlinge alljährlich des Jahres erzeugt. In der metrischen Geographie ein Gebrauch gemeldet, welcher dieses Sinnbild altischen Berges Deta war dem Himmelskönige feierlich edle Jünglinge in Widderfelle gehüllt; vorstellten, um den Segen für das Land zu seiner Widderereignschaft gewährt. Ist nun der Anbau und Fruchtbarkeit, so konnte ihm auch die Erhaltung des Gezeugten (Lebenden) beigelegt werden, wahrscheinlich deuten, daß die Wallachen auf den nur Bezeichnung der Gränze) nach Osten blickende zur Abwehr von Seuchen dienen sollen 3).

### S c h a f. L a m m.

Sonst das Lamm ist 1) wegen seines milden, natürliches das Sinnbild der Aufopferung, der Hinfertigkeit 2) geworden, in welcher Beziehung es schon

1) et historiarum memorabilium libri XII; Colon 1599.

2) Bälser, S. 515.

3) v. Schenck, S. 301.

Schafswolle wird in § 322 gesprochen.

Abelung feierte, und alle Thiere ihre Geschenke brachten, verwandelt das fromme Schaf und ein wohlmeinendes Geist; da nahm der Hund das Wort und sprach; „fürne nicht,

zum Genusse als zum Opfer zu halten ist, wobei man sich auf das mosaische Gesetz und auf Maimonides berufen kann, nach welchem ein noch nicht sieben Tage altes Thier für unvollständig, und gerade so wie ein zu früh gebornes erachtet werden soll<sup>1)</sup>. Will man aber diese Auslegung nicht annehmen, und bei der gewöhnlichen Uebersetzung „in der Milch der Mutter“ stehen bleiben, so kann sich folgende Deutung<sup>2)</sup> von symbolischem Werthe und dem Geiste jener Zeit entsprechend geltend machen: es soll nämlich durch dieses Gesetz allgemein Wiedernatürliche angedeutet werden, welches darin liegt, daß man ein Thier in demjenigen Lebensproducte Locke, das seiner Mutter zur Nahrung für die Jungen gegeben war, denn der lebhaftesten Phantasie des Orientalen, der mit seinen Thieren näher und vertrauter zusammenlebte als wir (s. § 19), mußte die gefühllose Rücksichtslosigkeit gegen die Grundbedingung der Lebenserhaltung besonders widerstreben, es war gewißermaßen diese Rücksichtslosigkeit eine Entheiligung der Natur, der ganze mosaische Kultus bezweckte aber die Heiligung der Menschen und ihrer Handlungen, sie sollten streben eifrig zu sein wie Jehova<sup>3)</sup>, und demnach wäre dieses mosaische Gesetz (wenn gleich es nicht läugnen läßt, daß ihm im Pentateuch eine andere Stelle gebührt hätte) ein symbolisches Bild für eben diese Heiligung.

### § 238. W i d d e r.

Da derselbe 1) der Herde vortritt, und sie gleichsam anführt, so ist das Sinnbild eines Regenten. Daher deutet bei dem Propheten Daniel<sup>4)</sup> der Widder mit zwei Hörnern die Könige der Meder und Perser an, und von persischen Königen wird berichtet, daß sie, wenn sie sich an die Spitze der Heeress gestellt, einen goldenen mit Edelsteinen besetzten Widderkopf getragen haben<sup>5)</sup>. Im Zendavesta heißt es von Ized Behram, dem Schutzgeiste des persischen Reiches: „Lob dem Sieger Behram, er kommt dieser Größe, Triumfreiche unter der Gestalt eines Widders mit reinen Füßen und scharf gespitzten Hörnern<sup>6)</sup>.“ Auch die Vorgesetzten der Kirche wurden durch den Widder

<sup>1)</sup> „Also sollst du thun mit deinem Ochsen, deinem Schafe, sieben Tage sollen sie bei der Mutter sein, am achten Tage sollst du sie mir geben“, 2 B. Mos. XXII, 30. „Ein Lamm oder Schaf oder Ziege, so es geboren ist, sei sieben Tage unter seiner Mutter, und vom achten Tage und weiterhin ist es wohlgefällig zur Opfergabe Jehova's“, 3 B. Mos. XLII, 1. Maimonides, in More Nebuchim, III Thl. 46 Abschn.

<sup>2)</sup> Saalschütz, das mosaische Recht, Berl. 1846, I Thl. S. 180.

<sup>3)</sup> „Ich bin der Herr, euer Gott; darum sollt ihr euch heiligen, daß ihr heilig seid, denn Ich bin heilig“, 3 B. Mos. XI, 44.

<sup>4)</sup> VIII, 3. Lengerke, das Buch Daniel, Königssb. 1835, S. 365. Hävernick, Commentar über das Buch Daniel, Hamb. 1832, S. 257.

<sup>5)</sup> Ammian. Marcellinus XIX, 1.

<sup>6)</sup> Zendavesta von Kleucker, 2 Thl. S. 274.

liefert; im Leben des heil. Engelbert (Erzbischof von Böhmen und Märtyrer) n. Casarius <sup>1)</sup> findet sich folgende Stelle; „die Schönheit und Hiebe des neuen Tabernakels, durch dessen Vorhänge und Säulen die Ordnungen der Kirche sinnbildlich angedeutet sind, war mit rothen Widderfellen bedeckt; die Widder, welche die Führer der Herde sind, bedeuten die Vorgesetzten der Kirche, deren Felle werden roth, wenn sie für das Heil ihrer Unterthanen oder aus Eifer um die Gerechtigkeit den Tod erleiden, wie der heil. Engelbert, und ihre Kleider im Blute des Lammes waschen.“ <sup>2)</sup> Der Widder ist Sinnbild der Fortpflanzung und Fruchtbarkeit, worüber Schwend <sup>3)</sup> folgendes mittheilt. In Ägypten hatte dieses Thier große Bedeutung; in Theben gehörte es dem Hauptgott Ammon an, und stellte diesen, den Gemahl der großen Lebensmutter Mut, zu welcher er selbst der große Lebensvater war, vor, und es wurde dieser Gott weiter unter dem Bilde eines Widders, oder in Menschengestalt mit einem Widderkopfe dargestellt; es wurde selbst ein Widder gepflegt und heilig verehrt, als sei er der Gott selbst. In Griechenland war der Widder ein Sinnbild des Himmelskönigs Zeus, des Gemahles der Himmelskönigin, die ebenfalls eine große Lebensmutter war, mit welcher er sich im Frühlinge alljährlich vermählt und den Segen des Jahres erzeugt. In der metrischen Geographie des Dionysius wird uns ein Gebrauch gemeldet, welcher dieses Sinnbild trifft: die Spitze des Thessalischen Berges Oeta war dem Himmelskönige geweiht, und auf diese zogen feierlich edle Jünglinge in Widderfelle gehüllt, also ihm zu Ehren Widder vorstellten, um den Segen für das Land zu erhalten, welchen der Gott in seiner Widdereigenschaft gewährt. Ist nun der Widder Sinnbild der Fortpflanzung und Fruchtbarkeit, so konnte ihm auch die zauberische Kraft zur Erhaltung des Gezeugten (Lebenden) beigelegt werden; daraus läßt es sich sehr wahrscheinlich deuten, daß die Wallachen auf den Karpathen (Erbaufwürfe zur Bezeichnung der Gränze) nach Osten blickende Widderköpfe aufstecken, welche zur Abwehr von Seuchen dienen sollen <sup>4)</sup>.

### § 239. S c h a f. L a m m.

Das Schaf <sup>1)</sup>, und besonders das Lamm ist <sup>2)</sup> wegen seines milden, gesamen und geduldigen Naturels das Sinnbild der Aufopferung, der Hingabe, des Gehens in den Opfertod <sup>3)</sup> geworden; in welcher Beziehung es schon

<sup>1)</sup> Illustrium miraculorum et historiarum memorabilium libri XII; Colon 1599.

<sup>2)</sup> Die Sinnbilder der alten Völker, S. 515.

<sup>3)</sup> Schott, wallachische Märchen, S. 301.

<sup>4)</sup> Von der Symbolik der Schafwolle wird in § 322 gesprochen.

<sup>5)</sup> Als Jupiter seine Vermählung feierte, und alle Thiere ihre Geschenke brachten, verließ Juno das Schaf. Warum verläßt das fromme Schaf uns ein wohlmeinendes Geheiß zu bringen, fragte die Göttin; da nahm der Hund das Wort und sprach: „Fürne nicht,

in der Bibel<sup>1)</sup> erscheint. Die Worte Christi „ich bin der gute Hirte und der gute Hirt läßt sein Leben für seine Schafe,“ so wie die Parabel vom verlorenen und wiedergefundenem Schafe haben den Stoff zu den in der alten christlichen Kirche so beliebt und auf Kunstwerken derselben so häufig vorkommenden Darstellungen gegeben, nach welchen Christus als der gute Hirte erscheint. Die Darstellungen darüber kommen auf Sarkophagen, Grabsteinen, Gemälden, Glascheiben, Lampen, Gemmen, selbst auf Trinkgefäßen<sup>2)</sup> vor, und sind so zahlreich<sup>3)</sup>, daß ich nur einige der vorzüglicheren erwähnen will: auf einer Mosaik sieht der Hirt auf einem Steine, mit der Rechten einem Schafe liebevoll, wobei die andern Schafe ihre Köpfe umwenden und ihn ansehen<sup>4)</sup>; auf einem Sarkophage sieht der Hirte mitten unter seinen Schafen und neben ihm die Apostel<sup>5)</sup>; der Hirt steht mit der etwas aufgeschürzten Tunica, einem kurzen Mantel, die Strümpfe unter dem Knie gebunden und Schuhe an den Füßen mit der Hirtenstange in der Rechten, und um ihn sind sechs Schafe<sup>6)</sup>; auf einem Gemälde sieht der Hirt trauernd im Walde um das verlorne Schaf bekümmert<sup>7)</sup>; auf verschiedenen Gemälden sieht man den Hirten, wie er das wiedergefundene Schaf auf seinen Schultern heimträgt, und eine ähnliche Darstellung findet man auch auf Vasen.

Göttin, ich habe das Schaf noch heute gesehen, es war sehr betrübt und jammerte laut“, worum, fragte die Göttin; da entgegnete der Hund: „das Schaf jammerte, es sei arm,“ jetzt weder Wolle noch Milch, habe Nichts, um es dem Zeus und der Juno zu schenken; wolle daher den Hirten bitten, er möge es diesen Gottheiten opfern“. Und nun brang der Hirt Gebet der Rauch des geopfertem Schafes durch die Wolken zu Jupiter. Und jetzt Juno die erste Thräne gewetzt, wenn Thränen ein unsterbliches Auge bewogen. Lessing, *Reflex.* Fab. 189. Die heilige Hildegard gab auf die Frage, von welchem Thiere die Heiligkeit, den Gott den ersten Menschen als Kleider gab? zur Antwort: vom Lamm, das sich zuerst opferte. Nieremberg, *hist. nat.* 66.

<sup>1)</sup> Evang. Joh. X, 11. Luc. XV, 4.

<sup>2)</sup> „Ubi est ovis perdita, a domino requisita et humeris ejus revecta? Proculus ipsae picturae calicum vestrorum“. Tertull. de pudicit. 7.

<sup>3)</sup> Piper, *Mythologie der christlichen Kunst*, Weim. 1847, 1 Abth. S. 77. 82. 103. Siegel, *Handb. d. christlich kirchl. Alterthümer*, 4 B. Lpz. 1838, S. 330. Die angeführte Zusammenstellung ist wohl die bei Münter, *Sinnbilder und Kunstvorstellungen der alten Zeiten*, 1 Hft. Altona 1825, S. 60; er hat die vorhandenen Darstellungen unter folgende Klassen gebracht: der gute Hirt, der sein Leben für die Schafe läßt; der Hirt in der Fähr seiner Schafe; der Hirt im Melken begriffen; des Hirten Trauer um das verlorne Schaf; der Hirt hat das Schaf gefunden und trägt es zurück, er nähert sich der Hürde, es findet die Schafe entgegengekommen, die ihn liebevoll; der Hirt dankt Gott für die Wiederfindung des Schafes. Auf Taf. II bei Münter befinden sich mehrere hieher gehörige Abbildungen.

<sup>4)</sup> Ciampini, *vetera monumenta*, Tom. I, Tab. LXVII, 2.

<sup>5)</sup> Aringhi, *Roma subterranea*, II, 6.

<sup>6)</sup> Aringhi, I, 327. Bottari, *sculture e Pitture sacre*, Tab. LXXVIII.

<sup>7)</sup> Bottari, Tab. LXXX.

n<sup>1)</sup>; auf einer in Rom gefundenen Totibisfel steht der Hirte lebend mit ausgebreiteten Händen Gott für die Wüderauffindung des Schafes dankend<sup>2)</sup>. Die gefeiert dieses Symbol des guten Hirten in der alten Kirche gewesen, läßt nicht nur aus der Menge der Abbildungen, die bis jetzt noch erhalten find, idern auch daraus entnehmen, daß Constantin, als er seine neue Residenz mit Kunstwerken schmückte, das aus Erz gegoffene Bild des guten Hirten auf dem Forum aufstellte<sup>3)</sup>, eine dem von ihm erkannten Weltheilande darbrachte Huldigung. Nebst diesem Symbole des guten Hirten haben wir noch ein anderes, nach welchem das Lamm Christus selbst vorstellt<sup>4)</sup>, und welches scheinlich durch die Worte des Täufers „siehe das Lamm Gottes, welches die Sünden der Welt trägt“<sup>5)</sup> hervorgerufen worden ist. Die alte Kirche stellte das Lamm, wenn es Christus bezeichnen sollte, gewöhnlich mit dem Kreuze, welches dasselbe mit dem rechten Vorderfuße auf der Schulter trägt<sup>6)</sup>, was kommt auf Gemälden in der Kirche des heil. Felix zu Nola das Lamm wie es von Gott gekrönt wird<sup>7)</sup>. Auf den Marmorsarkophagen und den Säulen, welche die Dome alter Kirchen schmücken, finden wir nicht selten das Lamm; auf Sarkophagen wird es gewöhnlich von zwölf auf beiden Seiten sitzenden stehenden Schafen begleitet, welche die zwölf Apostel vorstellen sollen<sup>8)</sup>; weilen steht das Lamm auf einem Hügel aus dem vier Ströme fließen mit ihren Lämmern am Fuße desselben<sup>9)</sup>, der Hügel ist der Berg Gottes und die vier Ströme sind die vier Evangelien<sup>10)</sup>; jene Darstellung des Lammes

<sup>1)</sup> Aringhi, II, 129. 330. Bottari, Tab. LXXXI, XCI, CXXVII. Boldetti, osservazioni ai Cimiteri, 362. 363. Buonarroti, osservazioni sopra alcuni fragmenti di vasi antichi, Tab. IV, 2.

<sup>2)</sup> Schöne, Geschichtsforschungen über die kirchlichen Gebräuche, 2 B. S. 164. Taf. I, 2.

<sup>3)</sup> Eusebius, vita Constantini, III, C. 49.

<sup>4)</sup> Münter, a. a. O. S. 81.

<sup>5)</sup> Johann. I, 29. Vergl. damit Offenbar. Johann. V, 6.

<sup>6)</sup> Aringhi, II, 295.

<sup>7)</sup> Paulinus von Nola's Beschreib. der Gemälde der von ihm errichteten Kirche des heil. Felix zu Nola.

<sup>8)</sup> Ciampini, I, Tab. LXXIV.

<sup>9)</sup> Aringhi, I, 185.

<sup>10)</sup> „Das Lamm in der Mitte des Thrones wird sie weiden, und sie klettern zu lebendigen Wasserquellen“, Offenbar. Johann. VII, 17. So beschreibt auch Paulinus von Nola ein Gemälde: „Er steht auf dem Felsen, selbst der Kirche Fels, aus welchem überfließend vier Quellen fließen, des Heilandes Lebensströme, die Evangelisten“. Florus, Diaconus zu Lyon, hat ein ähnliches Bild vor Augen: „Schimmernd vom Lichte des Lammes ergießen aus Einem paradiesischen Quelle vier Flüsse Jerusalems Leben“. W. vergl. damit die Abbildungen, die ich 14. 15 erwähnt habe, wo sich von dem auf einem Berge stehenden Christus vier nach den vier Himmelsgegenden ausfließende Flüsse ergießen.



aber, welches unter dem Hügel steht und aus dessen Seite nach vier Seiten fünf Quellen fließen<sup>1)</sup> symbolisirt die fünf Wunden Christi. So wurde im Christus unter der Figur des Lammes in der alten Kirche abgebildet, bis die Mystik und spielende Phantasie des Zeitalters mit diesem Mißbrauch trieb so daß das Trullanische Concilium zu Constantinopel diese Vorstellungen im Jahre 692 verbot, und befahl von nun an Christus als Person darzustellen, allein es schien dieser Befehl keine allgemein durchgreifende Folgerung gehabt zu haben<sup>2)</sup>. Wie tief diese Symbolik eingewurzelt war, beweist noch, daß man in alten Zeiten, um das Bestehen und Gedeihen einer Kirche zu sichern, ein Lamm, als das Symbol von Christus der die Stütze seiner Kirche ist, unter dem Altare vergrub<sup>3)</sup>, daß nach altem deutschen Glauben die Erbsen (Horn) keine Gewalt über das Lamm haben<sup>4)</sup>, daß der Teufel die Gestalt aller Dämonen annehmen könne, nur nicht die des Lammes<sup>5)</sup>, und daß das Lamm die Erde und die Muttergottes anbete<sup>6)</sup>. Es blieb lange eine christliche Sitte, die Längste mit einem medaillonähnlichen Agnus Dei genannten, vom Papst geweihtem Wachsbilde mit dem Bilde des das Kreuz tragenden Lammes<sup>7)</sup> zu

<sup>1)</sup> Bosius, de cruce triumphante, L. VI, Cap. 12.

<sup>2)</sup> Labei Concilia, III, p. 1177.

<sup>3)</sup> Papst Sergius III ließ ein goldenes und zwei silberne Crucifixe mit dem Bilde des Gekreuzigten aus Gold und einem Lamm aus Gold mit Edelsteinen geziert verfertigen. Der Agnus dei der katholischen Kirche (von denen noch die Rede sein wird) haben sich lange gehalten. Borgia, de cruce Vaticana, p. 40.

<sup>4)</sup> Afzelius, Volksfagen aus Schweden, übers. v. Ungewitter, S. 1842, 3 Thl. S. 2.

<sup>5)</sup> Wie das Schaf den Wolf, das böse Prinzip besiegt, wird wahrscheinlich in der Sage ausgesprochen sein sollen. Als ein Mann in Eichel mit einem Schafe zur Maria zur Eiche kam, band er dasselbe an die Kirchthüre und begab sich in die Kirche. Da kam ein Wolf auf das Schaf gerannt, welches sich aber losriß und in die Kirche sprang, und der Wolf ihm nach; da lief das Schaf zur Thüre zurück, sagte den daran hängenden Menschen und riß die Thüre im Hinauslaufen zu, so daß der Wolf in der Kirche eingeschlossen und getödtet wurde. Daher das Sprichwort „in Eichel fängt das Schaf den Wolf“. Daraus zieht sich das über der Kirchthüre ausgehauene Bild, ein Schaf mit einem Kreuze, gegen ein Wolf den Rachen aufsperrt, darstellend. Schnetzler, bairisches Sagenbuch, II, S. 647.

<sup>6)</sup> Majoli, dior. canic. 1691, p. 406.

<sup>7)</sup> Das Bisthum Lavant wurde da gegründet, wo Lämmer im Walde ein Mutterlamm gefunden und andächtig umkniet hatten. Stauffer, Tirol, II, 461. Der heil. Franz hatte ein Lamm um sich, welches immer vor der Hostie auf Knie fiel. Krenzel, ant. Symbolik, 2 Thl. S. 8.

<sup>8)</sup> Das Agnus-Dei-Wachs genannt. Aschbach, Kirchenlexicon, 1 B. Frankfurt. 1846, 2. Molanus (histor. a. imaginum, L. II, Cap. 8) leitet den ersten Ursprung der agnus Dei vom Kaiser Konstantin ab, der ein Agnus Dei aus Gold bei den Taufbrünnnen zu setzen ordnet hat. Gewiß ist, daß schon lange vor den Zeiten des Papstes Urban V. die Einkerkelung des Agnus Dei zu Rom gebräuchlich war, welcher Papst auch drei solcher Agnus Dei

schenten, und solche Silber wurden auch von den Päbsten am ersten Sonntage nach dem Osterfeste unter die Gläubigen vertheilt, woher die Sitte solche Silber aus Metall an den Rosenkränzen zu tragen gekommen ist. Zu Rom wurde den Getauften ein geweihtes wächsernes Bild, vorstellend das Lamm Gottes, als Sinnbild ihrer künftigen Sanftmuth zum Andenken überreicht und aufgehängt, was schon vor Mitte des fünften Jahrhunderts gebräuchlich war <sup>1)</sup>. Das Opferlamm, Osterlamm <sup>2)</sup>, von Moses zur Feler der Einsetzung des Passah eingeführt <sup>3)</sup>, wurde von Christus durch die Einsetzung des Abendmahles befestigt, und so wird Christus in Gebeten und kirchlichen Funktionen als „das Lamm Gottes, welches die Sünden der Welt hinwegnimmt“ angerufen. Von dieser Symbolik leitet sich der Ursprung und die Bedeutung mehrerer Münzen ab. Hieher gehört zuerst die altfranzösische Goldmünze Agnelet (Aignel); das Gepräge ist auf dem Avers ein Gotteslamm mit fliegender Siegesfahne, unter ihm der Name des Königs, mit der Umschrift „agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis“; die Rückseite führt einen Blumenkranz in der Bogenverzierung mit der Umschrift: „XPS (Christus) vincit, regnat, operatur.“ Ludwig der Heilige, oder vielmehr die Regentin Mutter, Blanca von Kastilien ließ im Jahre 1226 die ersten Goldstücke dieser Art ausprägen, und nachher gaben auch Philipp der Kühne, Philipp der Schöne, Karl der Schöne und Karl VII. Goldmünzen von gleichem Gepräge aus. Diese Münzen fanden auch in andern Staaten Nachahmung; hieher: die „Gronde Lamen“, die 1320 Graf Wilhelm V. in Burgund ausgab, von demselben Gepräge nur mit der veränderten Umschrift „agnus Dei qui tollit poenam

sonderes Geschenk dem griechischen Kaiser schickte. Winterim, Denkwürdigkeiten der christlich-katholischen Kirche, 1 B. 1 Thl. Mainz 1825, S. 179. Probst, kirchliche Benedictionen, Tübing. 1857, S. 272.

<sup>1)</sup> In dem Grabe der Kaiserin Maria, Gemahlin des Honorius, und der Tochter Stilichon, welche Anfangs des fünften Jahrhunderts gestorben sind, fand man eines dieser Silber. *Benedict. de servorum Dei beatificat. et canoniz. Lib. IV, P. I, Cap. 5. P. II, Cap. 21.*

<sup>2)</sup> Ausführlich-historisches darüber von Krüger in der katholischen Quartalschrift von 1849 u. A. 36 Jahrg. 2 Hft. S. 199.

<sup>3)</sup> 2 B. Mos. XII. Bochart, Hierozoicon P. I, Lib. II, Cap. 50. Baader (Theorie des Opfers, S. 43. 45) sagt, „daß von allen Thieren vorzüglich auf dem Lamm Kräfte ruhen, deren Entbindung und Verbindung mit dem Menschen diesem zu seiner Restauration nöthig und dienlich sind, daher es das erste Opferrthier gewesen und der Befreiung des Volkes aus Aegypten vorangegangen sei; später, nach der Befreiung in der Epoche der Gesetzgebung habe das Kind als Typus der Kraft und Stärke in Vergleich des Lammes zu Opfern gedient, besonders zu Friedensopfern, welche den Zweck gehabt haben sollen, dem Menschen die Kraft der Schirmung und Abhaltung der verderblichen Actionen zu ertheilen.“ Diese Ansicht ist jedoch richtig, denn das Lamm war auch nach der Befreiung des Volkes ein Opfer, und zu Friedensopfern wurden nicht bloß Kinder, sondern auch andere Thiere genommen. Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 2 B. S. 319.

mandi“; die Lämmlingsbulaten der Stadt Nürnberg, welche das Gotteslam auf der Weltkugel stehend vorstellen u. s. w. 2) Dem bisher Gesagten entsprechend erscheint das Lamm als Sinnbild der Herzensreinheit und Keuschheit. So ist es Attribut der heil. Agnes<sup>1)</sup>, welche jeden irdischen Freier verschmähte und sich für die Braut Christi erklärte; ihr zu Ehren wurden bei ihrer Kind in Rom immer zwei Lämmer unterhalten, aus deren feiner weißer Wolle das vom Papste ertheilte erzbischöfliche Palladium gewebt wurde. Nach einer Sage<sup>2)</sup> führte der Papst einst einen zu sündigen Fürsten erglühenden Mönch zur Wille der heil. Agnes, dessen Anblick ihn für immer mit reinster Keuschheit erfüllte. Auf Kirchenbildern hat die Heilige oft das Lamm neben sich und Margaretha von Ept malte sie auf einer Welle wandelnd, als Jungfrau mit dabei weidende Lamm andeutend. In einem alten Liede wird sie als Braut des Lammes<sup>3)</sup> besungen<sup>4)</sup>. 3) So wie nun in der schon auseinander gesetzten Symbolik das Schaf als sühnend und Sünden tilgendes Bild erscheint, so ist auch das entgegengesetzte, und die so oft in der Symbolik vorkommende Wahrnehmung, daß eine direct entgegengesetzte Symbolik an ein und demselben Gegenstande haftet. So erscheint nun das Schaf auch als Sinnbild der Unkeuschheit<sup>5)</sup>. Schon die alten Griechen opferten den unterirdischen Gottheiten ein schwarzes Schaf, und in Norwegen werden dem gespenstigen Wasserwurm schwarze Lämmer geopfert. In Niederbachsen glaubt man, wer sich zur Nachtzeit im Walde unter eine Egge setze, der könne allen Spuck, der in die Nacht geschehe, mit ansehen; dieses versuchte nun ein Schäfer, und als er Spuck vorüber war, konnte er nicht mehr unter der Egge hervorkommen, da er war fest gebannt; der Teufel stand neben ihm und sagte, wenn er ihm ein schwarzes Schaf opfere, so könne er los kommen, da ließ der Schäfer ein solches Thier kommen, welches der Teufel nahm und mit ihm die Lust that, worauf erst der Schäfer sich losmachen konnte. Nach schwedischem Volksglauben bedeutet ein Lamm, welches sich auf dem Kirchhofe, namentlich dem Totengräber zeigt, den Tod eines Kindes, welches das nächstemal wird zur Erde bestattet werden<sup>6)</sup>; steht vielleicht hier das Lamm in mystischer Beziehung =

<sup>1)</sup> Menzel, christliche Symbolik, S. 40.

<sup>2)</sup> Von Hermann von Frislar in Pfeiffers deutschen Mythen, I, 69.

<sup>3)</sup> Das ist ein öfters vorkommender Gedanke der Religionschwärmerinnen. Zu dem Papste Pius VII selig gesprochene Veronica Giuliani nahm aus Andacht zum göttlichen Kinde ein Lamm zu sich ins Bette, ließ es an ihren Brüsten saugen u. s. w. Solchen ähnlichen Religionschwärmereien liegt häufig etwas Sexuelles zu Grunde; s. mein Essay der gerichtlichen Psychologie, 3 Aufl. Regensb. 1852, S. 195.

<sup>4)</sup> Rousseau, Purpurvioletten, I, 19.

<sup>5)</sup> Kort, Mythologie der Volksagen, S. 367.

<sup>6)</sup> Afzelius, a. a. O. 3 Thl. S. 206.

am vom *Kultus* geopfertem Rinde<sup>1)</sup>, an dessen Stelle man später mit *Andere* über *Widerung* und *Schonung* des *Menschlichen* ein *Damm-opfer*?

## § 240. Stier. Och.

1. Der Stier<sup>2)</sup> ist 1) ein stattliches Thier und das Haupt der Herde; daher ist Bild in der Iliade: wie der Stier in der Herde männlich stolz vor Allen daherschreitet, und aus den Rindern hervortragt, so verherrlichte Zeus den Agamemnon, als er unter allen Helden hervortragte<sup>3)</sup>. 2) Eine besondere Kraft hat der Stier in seinen Hörnern, und davon mag es sich ableiten lassen, daß Stiere in der Symbolik uralten Stürme bedeuten. So sind die zerstörenden und todbringenden Eandwinde durch Stiere symbolisirt, welche der böse Geist Typhon in der Wüste erumtreibt. Nach nordischer Mythe bedeuten vier schwarze Stiere, welche ein Weib mit der Meerergöttin Gefjua zeugte, die vier Winde. Eine holfsteinische Sage ist zwei Stiere mit ihren Hörnern in einem Sandberge wühlen, wodurch wirkt wird, daß ein großer Sturm den Sand über ein nahegelegenes Dorf legt und es ganz bedeckt. 3) Zwischen dem Brüllen des Stieres und dem aufsteigen eines stark bewegten Flusses hat man eine Analogie gefunden, wozu ist Bild in der Iliade von dem zürnenden Flusse Skamander, der gegen die Leibeslust des Achilles alle seine Fluten, brüllend wie ein Stier, aufstürmt, hört<sup>4)</sup>. Von dem Brüllen des Stieres ist nun auch die symbolische Beziehung des Thieres zu den Flüssen und Flußgöttern abzuleiten<sup>5)</sup>, welche von der Iliade mit Stierhörnern dargestellt werden (s. S. 25). Der Flußgott Achelous verwandelte sich nach altgriechischer Mythe öfters in einen Stier, oder in einen Menschen mit einem Stierkopfe; die Münzen der Deniaden, welche an der Mündung des Achelous wohnen, zeigen ein männliches Gesicht, welches Hörner hat und in den Hals eines Stieres übergeht, was den Kopf ihres Flußgottes darstellen soll<sup>6)</sup>. 4) Aus der Eigenschaft des Stieres den Menschen als

<sup>1)</sup> Daumer, die Geheimnisse des christlichen Alterthums, 1 B. Hamb. 1847. S. 145.

<sup>2)</sup> Ueber den symbolischen Zusammenhang zwischen dem Stiere und der Biene wird in 394 gesprochen.

<sup>3)</sup> Hom. II. II, 480. Egen, die homerischen Gleichnisse, Magdeb. 1790, S. 17.

<sup>4)</sup> Hom. II. XXI, 136.

<sup>5)</sup> Andere leiten dieses Symbol von dem Gebrauche her, aus der Herde, die auf dem Fluße bewässerten und von ihm fruchtbar gemachten Wiesen weidete, einen Stier in den Fluß zu versenken, als Dankopfer für den Flußgott. Diese Deutung scheint aber weniger für sich zu haben, als obige, auch ist sie von zu allgemeiner Richtung um hier von besonderer Bedeutung sein zu können, da überhaupt Rinder, und so auch Stiere Opferschiffe für verschiedene Gottheiten gewesen waren.

<sup>6)</sup> Spanheim, de nummis I, p. 396, Eckhel, de num. veter. II, p. 183. Steinbüchel, Alterthumskunde, S. 133. Hirt, mythologisch. Bilderbuch, S. 156. Beger, thesaur. Brandi, p. 750.

arbeitendes Thier dienen zu können<sup>1)</sup>, da derselbe beim Feldbau von aus-  
gezeichnetem Nutzen war, hat sich seine Symbolik zum Feldbame herangebildet  
und der Pfad, auf welchem sich dieses Symbol verbreitet hat, war auch  
gleich der Weg der agrarischen Kultur. Von der größten Bedeutung war das  
Stiersymbol in der altpersischen Religion, wo ein Urstier, aus dessen Samen  
Pflanzen und Thiere sprossen und aus dessen Schweife fünf und fünfzig Ge-  
traidearten hervorkeimen, der Urkeim ist, aus welchem sich die ganze organische  
Schöpfung entwickelt<sup>2)</sup>. Hieher gehört auch die Heiligkeit des Stieres in Egyp-  
ten und Indien<sup>3)</sup>. Unter den zu Ehren der Getraidegöttin Demeter ge-  
haltenen Festspielen waren auch Stierkämpfe verschiedener Art, und in China war  
noch jetzt am Feste des Frühlings ein Ochse und ein Mann, beide von Erz  
gemacht, herumgetragen, um anzudeuten, daß jetzt der Ackerbau anfangen soll<sup>4)</sup>.  
Zum Feldbau gehört aber auch der Weinbau, und so ist der Stier auch mit  
dem Weingott Dionysos in symbolische Verbindung gekommen. Die altgriechische  
Darstellungsart dieses Gottes war die stierförmige (wie er von Euripides *ραμνοειδής*  
*θεός* genannt wird), welche man noch auf Münzen findet<sup>5)</sup>. 5) In der  
agrarischen Kultur auch die Ordnung und das geregelte Leben, die Gerechtigkeit  
im Staate befördert wird<sup>6)</sup>, so konnte der Stier, als Symbol des Acker-  
baues besonders durch den Pflug<sup>7)</sup>, auch das Sinnbild der Gerechtigkeit  
des Guten werden, als welches er besonders bei den Phidias, denen beiden

<sup>1)</sup> Aus dem dadurch bedingten Umgange des Menschen mit diesem Thiere und der  
verschiedenen Beschäftigung mit demselben, sind wahrscheinlich die Namen Oskar (Ochsen-  
Knecht, Ochsenwirth), Oskwalb (Ochsenauflieger), Oskwin (Ochsenbändiger) entstanden.

<sup>2)</sup> Vom gestümmelten Stiere als Sinnbild der Zeugung s. § 331.

<sup>3)</sup> Jablonsky, *pantheon Aegyptior.* L. IV, C. 2. Bohnen, daß alte Indien, 12  
S. 255. In Indien wird dem Stiere, um seine Heiligkeit auszudrücken, das Zeichen des  
Ihdes Siva eingebrannt. Dubois, *moeurs, institutions etc. des peuples de l'Inde* II, p. 4  
Görz, *Reise um die Welt*, Stuttgart. 1854, 3 B. S. 453.

<sup>4)</sup> Magazin für die neueste Geschichte der evangel. Missions- und Bibelgesellschaften  
Jahrgang 1863, 3 Hft. S. 72.

<sup>5)</sup> Man sieht auf Sizilischen und Campanischen Münzen eine Figur, die einen  
mit bärtigem Menschenkopfe vorstellt, und unter dem Namen Hebon bekannt ist, welche  
neuesten Forscher für den Dionysos erklärt haben. Außerdem sieht man auch noch  
auf Münzen mit Stierhörnern, zuweilen auch nur mit Stierohren.

<sup>6)</sup> So ist Demeter, die Göttin des Ackerbaues, zugleich die Göttin der bürgerlichen  
Ordnung und der Gerechtigkeit, eine Combination, welche dadurch ihre Bedeutung erhält,  
daß der Ackerbau überhaupt sich größere Befestigung und Ausbildung der socialen und geistlichen  
Verhältnisse verband.

<sup>7)</sup> Gelegentlich sei hier erwähnt die Deutung des Wortes *βουνοπονογός*, die  
Art griechischer Schrift, in der abwechselnd eine Reihe von der Rechten zur Linken, und  
folgende von der Linken zur Rechten geschrieben wurde, nach der Art wie die Ochsen  
Pflügen sich wenden. Pausanias V, 17.

nisse (Gerechtigkeit und Gutes) Eins sind, erscheint <sup>1)</sup>). Die Dauer der Welt wird von ihnen auf zwölftausend Jahre gesetzt, und diese werden in vier Ältern der vier Zeitabschnitte eingetheilt: im ersten herrscht das Gute allein, im zweiten wird nebst dem Guten auch das Böse thätig, im dritten stehen Beide miteinander im Gleichgewichte, und im vierten herrscht das Böse; indem sich nun der Hindu das Gute überhaupt in Gestalt eines Stieres bildlich vorstellt, denkt er sich diesen im ersten Zeitabschnitte auf vier Füßen, im zweiten auf drei Füßen, im dritten auf zwei Füßen, und im vierten nur noch auf einem Fuße stehend, wo ihn dann das Böse umwirft <sup>2)</sup>. In Manu's Gesetzbuch heißt es: „die göttliche Gerechtigkeit wird dargestellt als Wriša oder ein Stier, und die Götter betrachten den, der die Gerechtigkeit beleidigt, als einen Wrišala, d. h. einen, der den Stier erschlägt“ <sup>3)</sup>; war nun der Stier Sinnbild der Gerechtigkeit, so war er auch das Symbol ihres Gottes der Gerechtigkeit, des Dharma-śaśa. 6) Bei diesen wichtigen Bedeutungen des Stieres war es eine natürliche Folge, daß derselbe eine religiöse Bedeutung erhielt, und daß man heilige Stiere hatte, besonders in Egypten, von denen noch die Rede sein wird. Im alten Christenthume symbolisirt der Ochse Christus, die Apostel, die Verdienster des Glaubens, und die Märtyrer und Lehrer der christlichen Wahrheit <sup>4)</sup>. Münter <sup>5)</sup> sagt darüber folgendes: wenn wir uns des mosaischen Gesetzes, welches dem beschneidenden Ochsen das Maul zu verbinden verbietet <sup>6)</sup>, und darauf der Apostel mit Rücksicht auf den Unterhalt der Religionslehrer ansetzt <sup>7)</sup>, erinnern, so ist die Deutung, daß die Religionslehrer unter diesem Sinnbilde <sup>8)</sup> zu verstehen sind, annehmbar; Cassiodor <sup>9)</sup> sagt: „*bonos intelligit medicatores quia pectora hominum feliciter exarantes, eorum sensus coelestis verbi semina fructuosa condunt*“ <sup>10)</sup>. Hieher gehören auch

<sup>1)</sup> Rhobe, über religiöse Bildung der Hindus, 2 B. Epz. 1827, S. 99. 310.

<sup>2)</sup> Asiat. Originalschriften, 1 B. S. 22.

<sup>3)</sup> Manu, VIII, 16. Einen Stier tödten ist in Indien ein anstößbares Verbrechen, und Kynas, Stiertödtter, ist die erniedrigendste Beschimpfung.

<sup>4)</sup> „Der Ochse ist das Symbol der zur Ehre Christi geschlachteten Märtyrer, der Apostel, die das Evangelium ausbreiten, und der Christen, der himmlischen Ackerleute, welche mit ihrem Blute und ihren Thränen besäeten Furchen mühsam jagen“. Gaume, Beschreibung der Katakomben zu Rom; Regensb. 1849, S. 290.

<sup>5)</sup> Sinnbilder und Kunstvorstellungen der alten Christen, 1 Hft. S. 88.

<sup>6)</sup> 5 B. Mos. XXV, 4.

<sup>7)</sup> 1 Brief Paul. an die Korinther, IV, 9. 1 Br. an Timotheus V, 18.

<sup>8)</sup> Bei Aringhi, Roma subterranea, I, 323. II, 153. Bottari, sculture e pitture sagre, b. LXIII.

<sup>9)</sup> In Psalm. LXV. VIII.

<sup>10)</sup> Sichel (Handb. der christl. kirchl. Alterthümer, 4 B. Leipz. 1826, S. 383) will in folgender Begebenheit die Bedeutung des Ochsen als Lehrer ausgesprochen finden. Einem Christen zu Jerusalem, Enaias, träumte, Gamaliel sei ihm erschienen und habe ihm

spätere christliche Sagen, in welchen dieses Thier mit heiligen Begebenheiten und heiligen Menschen in Verbindung gebracht wurde<sup>1)</sup>. So berichtet die Sage, daß die Leiche des gemarteten heil. Bischofes Emeran auf einen Wagen gelegt wurde, der mit zwei Ochsen bespannt war, die, sich nun selbst überlassen, die Leiche an den Ort führten, wo der Heilige begraben sein wollte; eben so ließen auch zwei Ochsen die Leiche des als Eremit in einer Wüste verstorbenen heiligen Erbalbus zu den von ihm gewünschten Begräbnisort gebracht haben und der mit der Leiche der frommen Stilla, Gräfin von Abenberg, beladene Wagen wurde von zwei Ochsen ohne alle Anleitung an eine Kapelle gezogen, in welcher Stilla öfters gebetet, und den Wunsch geäußert hatte, in derselben einst begraben zu werden. Als Veranlassung zur Erbauung der Kirche zu Kreuzberg in Niederbairern berichtet die Sage Folgendes: ein reicher Gutsherr dieser Gegend hatte kurz vor seinem Tode angeordnet, daß man die Leiche auf einen mit zwei Stieren bespannten Wagen legen und den Führer fortgehen lassen, und da, wo sie selbst stehen blieben, von seinem Lasse eine Kirche bauen solle, was nun an dieser Stelle geschehen ist.

2. Von wichtiger Bedeutung waren die heiligen Stiere der Egyptier<sup>2)</sup>. Der Stier Apis hatte vorzüglich in Memphis den Hauptsitz seiner Verehrung. Er wurde von einer Kuh geboren, die vorher noch nicht gekalbt, und aus dem Himmel, besonders vom Monde kommender Lichtstrahl geschwungen hatte. Ihn besetzte die Seele des Osiris, er war also gleichsam Osiris in sichtbarer Gestalt. Seine Merkmale waren: eine glänzend schwarze Haut mit einigen weißen Flecken, nämlich auf der Stirn ein weißes Dreieck, auf dem Rücken ein Fleck in Gestalt eines Adlers, auf der rechten Seite ein halbmondförmiger Flecken, auf dem Schwanz doppelte Haare und unter der Zunge ein Quoten in Gestalt eines Kisers<sup>3)</sup>. War ein Apis gestorben,

gesagt, er sei nebst Stephanus, dem ersten Märtyrer, Nikodemus, und Einem Namens A. nahe bei Sapphar Samala begraben, und wollte befreit werden. Dreimal erschien er ihm. In der dritten Vision träumte dem Lucian, er gehe zum Bischof Johann von Jerusalem, der sagte: „wenn Gott wirklich dir so große Dinge offenbart, so mußt du mich auftragen, mich mit den größern Pfugochsen zu übergeben, und dich mit den kleineren Ochsen zu begnügen.“ Er erwachte verstand Lucian sogleich, daß der heil. Stephanus durch den größern Ochsen befreit sei“. S. Baron. annal. ad an. 445; Neo. 7.

<sup>1)</sup> Panzer, Beitrag zur deutsch. Mythologie, S. 220. Falkenstein, nordgermanische Mythologie, 1738, 2 B. S. 376. Kämpfl, der ehemalige Schweinach- und Quirzlinggau, S. 135.

<sup>2)</sup> Richter, Phantasien des Alterthums, 2 Thl. S. 286. Pausanias, Reisen in Griechenland, 1 B. S. 607. Vogel, Versuch über d. Religion der alten Römer u. Griechen, Nürnberg. 1793, S. 173. Grenzer, Symbolik und Mythologie, 2. Aufl. 2 B. S. 130. Plinius, hist. nat. VIII, 71, ed. Bip. Helian, Tiergesch. III, 11. Macr. Sat. I.

<sup>3)</sup> Vergl. damit die in § 297 besprochene Symbolik des Kisers bei den Egyptern.

nte ganz Egypten ein Trauerfest, während dessen man seinen Nachfolger auf-  
 hte; der Gefundene wurde vier Monate lang in einem nach Osten gericht-  
 m Gebäude gefüttert, dann zur Zeit des Neumondes unter großen Feier-  
 steiten auf ein geschmücktes Fahrzeug gebracht und nach Heliopolis geführt,  
 ihn die Priester vierzig Tage lang fütterten und Frauenspersonen ihm oft  
 unanständigen Aufwartungen machten, nachher aber durfte keine mehr sich  
 n nahen. Nun brachte man ihn auf einem geschmückten Schiffe nach Mem-  
 is, wo er einen prächtigen Tempel und darin zwei Kapellen hatte, und einen  
 egenhof<sup>1)</sup>, wo er sich Bewegung machen konnte; ob er die eine oder die andere  
 apelle zu seinem Aufenthaltsorte wählte, wurde für ein gutes oder schlimmes  
 men gehalten. Sein Lager war mit kostbaren Teppichen bedeckt und täglich  
 urde er gewaschen und gesalbt. Zuweilen erschien er öffentlich und dann  
 ngen Bewaffnete voraus um ihm Platz zu machen, und eine Schaar Knab-  
 z, die ihm zu Ehren Lieder sangen, begleiteten ihn. Einmal im Jahre wurde  
 n eine schöne Kuh, die besondere Merkmale haben mußte, zugeführt, aber  
 h noch an demselben Tage getödtet. An seinem Feste wurden ihm rothe  
 hien geopfert. Das heiligste Fest war der Tag wo man ihn gefunden hatte,  
 o wo Alles Volk Freudenrufe und Glückwünsche erdhnen ließ<sup>2)</sup>; dieses Fest  
 i um die Zeit, wenn der Nil zu schwellen anfang und dauerte sieben Tage,  
 b an einem derselben wurde eine goldene Schale in den Nil geworfen; wäh-  
 id dieses Festes sollen selbst die Krokodille zahm gewesen sein. Die Be-  
 gungen und Wendungen, welche der Apis machte, dienten als Orakelsprüche;  
 prophezeiete er dem Germanicus seinen bevorstehenden Tod dadurch, daß er  
 h von ihm abwandte als er ihm Futter darbot. Er durfte nur eine gewisse  
 zahl von Jahren (man gibt gewöhnlich deren fünf und zwanzig an) leben,  
 b wenn er nicht vor dieser Zeit starb, wurde er in einem dem Nil geheilig-  
 Brunnen ersäuft, dann einbalsamirt und feierlich im Tempel des Serapis  
 Memphis begraben<sup>3)</sup>, und hierauf ein neuer Apis aufgesucht. Ueber die  
 mbolische Bedeutung des Apis hatte man verschiedene Ansichten. Nach Rich-  
 war Apis vorzugsweise mit Osiris, aber auch mit Isis und dem Nile ver-  
 nden; er war Symbol der Sonne, der befruchtenden Kraft überhaupt, des

<sup>1)</sup> Eine Ansicht dieses Hofes, wie er wohl hätte ausgesehen haben, gibt Wilkinson  
 Titelbild zum ersten Theile seiner *Manners and Customs of the ancient Egyptians*.

<sup>2)</sup> Darauf bezieht der Ausdruck bei Juvenal Satyr. VIII: „ich möchte dir sagen, was  
 3 Volk beim Feste Osiris spricht“, d. h. ich möchte dir Freude, Glück wünschen.

<sup>3)</sup> Dieses geschah nach Einigen öffentlich, nach Andern geheim; wahrscheinlich war das  
 gräbniß öffentlich, wenn der Apis eines natürlichen Todes gestorben war, und geheim, wenn  
 gewaltsam getödtet werden mußte. Ueber die Gräber des Apis, welche sich bis auf unsere  
 it bei den Pyramiden von Sakara, also da, wo das alte Memphis lag, erhalten haben, hat  
 agler in seiner Schrift „meine Reise im Orient, Spz. 1855“ interessante Mittheilungen  
 macht.



Stieres mit dem man die Erde bearbeitete, des Mondes der die von der Sonne empfangene Befruchtungskraft der Erde mittheilt. Vogel leitet den Ursprung seiner Verehrung aus dem Fetischismus her; Stiere waren ursprünglich Götter der Egyptier; als man aber ihrer Brauchbarkeit wegen die Verehrung des ganzen Geschlechtes auf einige Individuen einschränken mußte, so entstand die Verehrung des Apis und Mnevis, welche nun die Representative des ganzen Geschlechtes wurden, und deren Verehrung unter der Regierung des Königs Amen (des zweiten Königs in der zweiten Thinitischen Dynastie) zuerst aufgesetzt worden ist. Dornieden erklärt den Apis für das Symbol eines lunasolarischen Zyklus von fünf und zwanzig Jahren, um den Mondlauf mit dem Sonnenlauf in Uebereinstimmung zu bringen; der Lichtstrahl, der die Kuh schwängert, zeigt das Anfangen dieses Zyklus an und dasselbe bedeutet auch den Tod des Apis, denn in dem Momente, wo ein Zyklus endet, fängt er auch wieder an; er wird im Tempel des Serapis begraben, bedeutet so viel, als der Zyklus endet und fängt in diesem Tempel an; den Namen Serapis erklärt Dornieden durch „Forscher des Apis,“ d. h. Forscher des Apiszyklus, um zu berichtigen die Angaben der Alten, daß durch eine kleine Oeffnung ein Sonnenstrahl auf den Mund der Serapisstatue gefallen sei, und zwar am Einweihungstage des Serapistempels, d. h. der Sonnenstrahl berührte alle Jahre an diesem Tage einen gewissen Punkt am Serapis, und daraus wußte man den Anfang und Ende des Zyklus, und daher war die Statue ein Serapis, d. h. Forscher des Apiszyklus, deswegen wird Apis in seinem Tempel begraben, deswegen schwängert ein Lichtstrahl eine Kuh; alles Hieroglyphen, wenn die Priester das astronomische Enden und Anfangen des Zyklus andeuteten. Als Apis auch als Symbol des Ackerbaues galt, geht daraus hervor, daß jedesmal, wenn ein König eingeweiht wurde, man dem Apis ein Joch auflegte und der König nun den Apis durch eine Strecke Landes führen mußte<sup>1)</sup>. 2) Ein anderer heiliger Stier der Egyptier war Mnevis, dessen Haupttempel in On oder Heliopolis (Sonnenstadt) war, wo auch seine Verehrung blieb, als sie nicht mehr allgemein, wahrscheinlich durch die Verehrung des Apis verdrängt worden war, der auch von Einigen der Sohn des Mnevis genannt wird, vielleicht um anzuzeigen, daß dieser älter war. Man wählte zum Mnevis einen vorzüglich großen und starken Stier von ganz schwarzer Farbe mit verborgenen Haaren, vielleicht als Symbol des rückgängigen Laufes der Planeten. Daß Mnevis der Sonne (dem Osiris) gewidmet war, zeigt schon der Name seines Hauptsitzes. Uebrigens haben wir von ihm keine weitere Kunde.

<sup>1)</sup> Das Auflegen des Joches soll auch noch die besondere Bedeutung gehabt haben, den König auf das schwere Verhängniß der Lebensmühe aufmerksam zu machen, und zur Geduld gegen seine Untergebenen zu ermahnen. Fug, Untersuchung über den Mythos der ältesten Welt, Freib. 1812, S. 32.

igten. Nach Zoega war es derselbe Stier, der auch Onuphis genannt wird; Kreuzer aber unterscheidet beide von einander. Von dem Onuphis wird gesagt, daß er zu Hermunthis in einem prächtigen Tempel verehrt, und als schwarz mit widersträubenden struppigen Haaren beschrieben wurde. Der Name soll ein guten Gott, den guten Geist bedeuten; bei Macrobius heißt er auch Papis der Papis, welches Einige für das ägyptische Paphis, d. h. Schutzgott halten; es wäre also kein eigener Name, sondern ein religiöser Titel, den die Hermunthier ihrem Stiere gaben.

3. Eine besonders bemerkenswerthe symbolisch-mythologische Kunstdarstellung des Alterthumes ist der s. g. Farnesische Stier, welcher seinen Namen von seinem Standorte im Pallaste Farnese hat. Es ist eine Gruppe, welche unter Papst Paul III., welcher aus dem Hause Farnese war, in den Bädern Sarcalla's gefunden wurde. Diese Gruppe stellt folgendes dar<sup>1)</sup>: der Stier ist aufgerichtet, zwei junge Helben binden ihm einen Strick um die Hörner, und unter dem Stiere liegt eine weibliche Gestalt; im hintern Theile des Werkes sieht man zwei weibliche Individuen, welche aber auf das Ganze keinen besondern Bezug zu haben scheinen; alle diese Gestalten stehen auf Felsenstücken, worauf man noch manche Kleinigkeiten, einen Hund, ein Vogelneß, eine Leier antrifft. Diese, von Apollonius und Tauriscus verfertigte<sup>2)</sup> Gruppe wird für das größte Stück gehalten, das aus dem Alterthume noch übrig ist; sie ist zwölf Pariser Fuß hoch und neun Fuß breit. Die Darstellung bezieht sich auf die Sage von der Dirce<sup>3)</sup>. Lycus, König zu Theben, hatte mit seiner Gemahlin Antiope zwei Söhne, den Zethus und Amphion erzeugt, er verließ aber später seine Gemahlin, und heirathete die Dirce, welche die verlassene Gemahlin und deren beiden Söhne grausam behandelte; letztere wurden ausgelegt, von einem Hirten gefunden und erzogen. Die gefangen gehaltene Antiope hatte mittlerweile Gelegenheit gefunden, zu entfliehen, und kam auf den Berg Cithäron, wo sich gerade ihre Söhne befanden. Dirce verfolgte sie bis dahin, und da gerade das Fest des Bacchus gefeiert wurde, so benützte sie das Herumstreifen der Bacchantinen um die Entflozene in den Wäldern des Cithäron auffuchen zu lassen. Antiope wurde gefangen, und zu Zethus und Amphion gebracht, von denen Dirce ihre Auslieferung verlangte, als aber Antiope ihr Schicksal erzählte, und der Hirte noch Aufschluß erteilte, erkannten sie in ihr ihre Mutter und beschloßen sie zu rächen; sie banden die Dirce mit ihren Haaren an einen wilden Stier, welchen Moment das Kunstwerk

<sup>1)</sup> Die beste Abbildung davon ist bei Maffei, *raccolt.* Tab. 48.

<sup>2)</sup> Plinius, *hist. natur.* XXXVI, 4. 10. Ed. Big.

<sup>3)</sup> Sie wird mit einigen Variationen erzählt. Richter, *Phantasien des Alterthumes*, Thl. S. 188.



darstellt, ließen sie dann vom demselben schleifen, und warfen ihre Leiche in eine Quelle bei Theben, welche von ihr den Namen Dirce erhielt.

4. Sprichwörter und Sinnreden. 1) „Athos celat latera Lemmiae bovis,“ „*Ἀθὼς καλύπτει πλευρά Λημνίας βοῦς*“ (der Athos beschattet die Seiten des Lemnischen Ochsen). Der Berg Athos (monte santo) wirft zu Zeit des Sommer-solstitiums seinen Schatten bis nach Lemnos, was man aus einem aus Stein gehauenen Ochsen, welcher auf dieser Insel auf dem Mark der Stadt Myrrhina aufgestellt war, sehen konnte. Man gebrauchte dies Sprichwort von solchen, welche dem Ruhme eines Andern im Wege stehen, oder ihn verdunkeln. 2) „Bos Cyprius,“ „*ὄνος κυπρίος*“ war eine schimpfliche Benennung eines dummen Menschen. „Cyprio bovi merendam“ bedeutet, einem schlechten und dummen Menschen gehört auch eine schlechte Wirkung; es waren nämlich, nach der Sage der Alten, die Cypriischen Ochsen so gleichgültig gegen das Futter, daß sie sich sogar mit Menschenkoth begnügten. 3) „Bos ἐπὶ γλῶσση,“ „Er hat einen Ochsen auf der Zunge“ sagte man zu Athen von einem Menschen, der sich bestechen und dadurch abhalten ließ, die Wahrheit zu sagen; es hatten nämlich die Athenerischen Münzen, auf dem das Gepräge eines Ochsen war. 4) „Er hat sich auf eine Ochsenhaut gelegt“ war ein schimpfliches Sprichwort, und bedeutete so viel als er steht um Nichts. Wenn ein Erythe wegen erlittener Beleidigung auf Rache sann, und sich einem Gegner gegenüber zu schwach fühlte, so schlachtete er einen Ochsen und zerhieb denselben in mehrere Stücke, welche er dann bratele; hierauf breitete er die Haut von dem Ochsen auf die Erde, setzte sich darauf, und hielt die nach den Rücken gedrehten Arme so enge aneinander, als wenn sie zusammen gebunden wären; dann kamen seine Anverwandte und Freunde, von denen jeder ein Stückchen von dem Ochsen nahm und verzehrte, und dabei seinen rechten Fuß auf die Ochsenhaut setzte, was für die Versicherung eines gemeinsamen Bestandes galt, welche so unverleßlich gehalten wurde, als wenn er durch einen Eid bekräftigt worden wäre. 5) Der Ausdruck „Molossischer Ochse“ wurde gebraucht, wenn eine Sache gar zu sehr getheilt und zerstückt wird, z. B. wenn in die Disposition einer Rede zu viele Abtheilungen und Unterabtheilungen gebracht wurden. Die Molosser pflegten nämlich bei Abschließung ihrer Bündnisse einen Ochsen in viele Stücke zu zertheilen<sup>1)</sup>. 6) Der deutsche Ausdruck „schmedst du ein paar Ochsen“ wird von Einem gesagt, der an

<sup>1)</sup> Aus diesem und dem vorigen Sprichworte scheint sich entnehmen zu lassen, daß der Ochse auch als Symbol eines Bündnisses und der Treue desselben galt, und es wird dies so wahrscheinlich, wenn wir berücksichtigen, daß die Kimberer bei ihrem Einfall in Italien (101 vor Chr.) eine römische Besatzung eines Brändenkopfes, welche sie zur Uebergabe genöthigt hatten, das Versprechen, nicht mehr gegen sie zu dienen, auf ein ehernes Stierbild schwören ließen. Barth, die altdeutsche Religion, Lpz. 1835, S. 24.

was gierig ist, Etwas zu haben wünscht. Ein Bauer, erzählt das Volk, legte mit zwei Ochsen, als ein Gewitter entstand, und der Blitz seine Thiere tete; im nächsten Jahre pflügte er wieder so, und als wieder ein Gewitter stand, spannte er schnell seine Ochsen aus, und rief, während er sie schnell hause trieb, höhrend dem Gewitter diese Worte zu.

### § 241. R u h.

1. Betrachten wir 1) die äußere Bildung dieses Thieres, so wird sich folgende Symbolik darauf beziehen lassen. Daß die Kuh der Isis geheiligt ist, deuten Einige daraus, daß die Hörner der Kuh eine Ähnlichkeit mit der Gestalt des ab- und zunehmenden Mondes haben, weshalb auch das Bildniß der Göttin Kuhhörner trägt <sup>1)</sup>. Hier läßt sich auch wohl anreihen, daß die Kuh der egyptischen Göttin Athor (Athyri), der alten Nacht, Urnacht (welche der Tag als der Tag) geheiligt war; in ihren Tempeln wurde eine Kuh gehalten, was mit ihrem dunklen Wesen gut stimmt, und wohl leuchtenden Mond in dunkler Nacht bezeichnen sollte; die Göttin Athor ist wurde abgebildet mit einem Kuhkopfe, oder mit einem Menschenkopfe mit Gehörn <sup>2)</sup>. Wahrscheinlich durch Ueberwanderung dieser Mythe ist es entstanden, daß der Kuh, weil sie Attribut der Nachtgöttin war, auch eine dämonische Bedeutung beigelegt wurde, denn die Nacht und das Dämonische sind symbolisch verwandt. Die thüringische Sage kennt eine gespenstige Kuh in der Nähe von Eisenach, welche in verschiedenen Verwandlungen, als ein alter Eichenbaum, als ein altes mit einer Ofengabel bewaffnetes Weib u. s. w. erscheint <sup>3)</sup>. Auf dem Wege von Obermodern nach Kirrweiler im Elsaßischen ist noch späte Abends eine schwarze Kuh mit einer silbernen Holzglocke, stellt sich freundlich zu den Wanderern, und zeigt den Verirrten den rechten Weg; wenn sie aber beleidigt oder geschlagen wird, so geräth sie in Wuth, und umt ihren Beleidiger auf die Hörner und schleudert ihn in den nahen Wald <sup>4)</sup>. 2) Da die Kuh im dritten Jahre erst beginnt kräftig zu werden, und dahin gewöhnlich nicht unter das Joch kommt, so läßt sich daraus das Bild deuten, welches der Prophet <sup>5)</sup> in seiner Weissagung über Moab gebraucht, wenn er diesen Staat mit einer dreijährigen Kuh vergleicht, worüber Jeremias <sup>6)</sup> folgendes sagt: „wie sonderbar uns auch dieses Bild dünken mag,

<sup>1)</sup> Herodot, II, 41.

<sup>2)</sup> Edermann, Lehrb. d. Religionsgesch. u. Mytholog. 1 B. S. 79.

<sup>3)</sup> Beckstein, thüring. Sagen, 1 B. 126.

<sup>4)</sup> Eisler, Sagen des Elsaßes, S. 289.

<sup>5)</sup> Jesaja XV, 5. (Eglat-Schellischija, nach Einigen die dreijährige Kuh, d. i. das kräftig blühende Moab.)

<sup>6)</sup> Biblische Naturgesch. 2 B. S. 71.

Es ist doch die Vergleichung eines Staates mit einer Kuh keineswegs im morgenländischen Alterthume fremd; Jeremias vergleicht Egypten mit der schönen und Babylonien mit einer dreschenden Kuh, und Hoseas nennt Jud eine widerspenstige Kuh; im dritten Jahre beginnt die Kuh kräftig zu weiden und bis dahin pflegte sie kein Joch zu tragen, um sie aber nun zu bändigen ist Züchtigung nothwendig, daher klagen bei Jeremias die Ephraimiten: „hast mich gezüchtigt, wie eine ungezähmte junge Kuh“; so wäre also bei Jeremias eine dreijährige Kuh ein passendes Bild des bisher unbezwungenen Volks das aber jetzt gebändigt und unter das Joch gebracht werden soll<sup>1)</sup>. 3) Da der Stier Sinnbild der Erzeugung und Fortpflanzung ist, so ist die Kuh Sinnbild des Gehärens und des Lebens, der Mutter Erde, der Mutter des Lebens, das Sinnbild der Fruchtbarkeit. In dieser Beziehung hatte die trüchtige Kuh eine eigene Symbolik bei den Römern<sup>2)</sup>. Unter der Regierung Numa war eine große Hungersnoth in Rom entstanden wegen Unfruchtbarkeit der Erde; Numa wendete sich an das Orakel und erhielt den Rath, der Erde die Kuh, die kalben wolle, zu opfern, er gehorchte und die Erde erhielt ihre Fruchtbarkeit wieder. Von dieser Begebenheit stammt das römische Fest Fordicidia (caedo und forda), an welchem trüchtige Kühe (fordae) der Tellus, der Mutter Erde, zu Ehren geschlachtet und geopfert wurden; die trüchtige Kuh wird hier zum Symbole der mit Früchten schwanger gehenden Erde, und das Opfer ist das Unterpfand des zu erwartenden Jahressegens, und daher fällt auch dieses Fest in die Frühlingszeit, wo die Erde trüchtig geht mit dem anvertrauten Samen, der nun bald als Lebensfrucht und Jahressegens die Menschen beglücken soll. Von analoger symbolischer Bedeutung ist auch das Frühlingsfest der Chinesen<sup>3)</sup>, an welchem in dem der Erde geweihten Tempel (ih-tan) eine Kuh geopfert, und in einigen Provinzen auch eine gezielte thierische Kuh feierlich umhergetragen, dann zerbrochen und unter das Volk ausgelegt wird. An die Bedeutung der trüchtigen Kuh, als lebens- und fruchtbringendes Sinnbild, schließt sich der mosaische Ritus an, nach welchem zur Reinigung der durch Todte Verunreinigten die Asche einer geopferten und dann verbrannten rothen Kuh gebraucht werden mußte<sup>4)</sup>, welche Symbolik Bähr<sup>5)</sup> folgendermaßen erklärt<sup>6)</sup>: „Der Grund der offenbar absichtlichen Weiblichkeit des Opfers (während sonst gewöhnlich Stiere die Opfertiere waren) ist darin =

<sup>1)</sup> Ovid. Fast. IV, 629. Schwend, Mythologie der Römer, S. 198.

<sup>2)</sup> Barrow, Reise durch China, II, S. 125.

<sup>3)</sup> 4 B. Mos. XIX, 2.

<sup>4)</sup> Symbolik des mosaischen Kultus, 2 B. S. 497.

<sup>5)</sup> Verschiedene andere Deutungen: Lünbicus, jüdische Heiligtümer, S. 684. Maior des, de vacca rufa, ed. Zeller, Amst. 1711. Dassov, de vacca rufa, Lips. 1758. Doyles observ. sacr. III, 89. Spenser, de legib. Hebr. ritual. II, 15.

uchen, daß das weibliche Geschlecht das gebärende, d. h. Leben hervorbringende ist, wie denn Adam den Namen seines Weibes Hava nannte, weil sie die Mutter aller Lebendigen wurde <sup>1)</sup>. Die Bestimmung dieses Opfers (bei der Reinigung der durch Töbte Verunreinigten) war nun, ein Antibotum gegen Tod und Todesgemeinschaft zu sein, und dem Tode gegenüber sollte es beßhalb aufleben, der Zerstörung des Lebens gegenüber auf Hervorbringung desselben inweisen, und dies geschah durch das (Leben gebende) Geschlecht des Opfertieres, welches noch beßhalb roth sein sollte, weil diese Farbe die Farbe des Lebens ist<sup>2)</sup>. Bei den Egyptiern <sup>3)</sup> und Indiern <sup>4)</sup> war die Kuh das Symbol der fruchtbringenden Mutter Erde, und die Gottheit der Karthager Afarte, als empfangende und gebärende Prinzip der Natur, wird durch einen weiblichen Kopf, über dessen Ohr ein Kuhhorn hervorragt, dargestellt <sup>5)</sup>. Ueberhaupt wurde im Alterthume jede Gottheit, indem man ihr Kuhhörner auf das Haupt setzte, damit als eine gebärende und mütterliche bezeichnet. Bei den alten Sueven wurde die Göttin Nerthus, welche Tacitus die Mutter der Erde nennt, bei ihren Festen auf einem mit Kühen bespannten Wagen im Lande herumgefahren. Die Göttin Bhavani bei den Indern, die fruchtbringende Erde, ist die segenspendende Göttin Lakshmi haben die Kuh zu ihrem Attribute, die ihnen geheiligt ist <sup>6)</sup>; und noch im Jahre 1785 bestand, nach der Erfahrung von Paulinus, ein Gesetz in seiner ganzen Stärke, nach welchem Jeder, der eine Kuh vorsätzlich getödtet hatte, mit dem Leben bestraft wurde <sup>7)</sup>. Es gibt in Indien ein Buch, welches von den Tugenden und Verdiensten der Kuh handelt, und schwören die Indier, so fassen sie den Schweiß einer Kuh an, und das thun sie auch, wenn sie dem Tode nahe sind, weil sie glauben, daß sie auf diesem Schweiße in den Himmel kommen, oder daß ihre Seele in die Kuh übergehe, wenn sie sich im Momente des Sterbens an dem Kuhschweiße fassen. Jene, welche in die Kaste der Brahmanen aufgenommen werden, lassen den s. g. göttlichen Getränk (Panciadevjan) zu sich nehmen, der aus Kuhharn mit in Wasser aufgelöstem Kuhmiste und Kuhmilch besteht; auch ist der Kuhmist ein Reinigungsmittel von jeder Befleckung, und nach den Cereonialgesetzen der Brahmanen ist noch jetzt das Durchstreichn durch die göl-

<sup>1)</sup> 1 B. Mos. III, 20.

<sup>2)</sup> Schwend, Mytholog. d. Egyptier, S. 219. Nach Macrobius (Saturn. I, 19) bezeichnet die Egyptier die Erde durch das hieroglyphische Bild einer Kuh.

<sup>3)</sup> Schlegel, indische Bibliothek, 2 B. S. 288.

<sup>4)</sup> Münter, Religion der Karthager, 2. Aufl. S. 68.

<sup>5)</sup> Darstellung der Brahmanisch-Indischen Götterlehre, Göttingen 1797, S. 182. 183. Vohsen, das alte Indien, 1 B. S. 254.

<sup>6)</sup> Ehrmann, neueste Beiträge zur Kunde von Indien, 3 B. Wien 1806, S. 315.

darstellt, ließen sie dann vom demselben schleifen, und warfen ihre Leiche in eine Quelle bei Theben, welche von ihr den Namen Dirce erhielt.

4. Sprichwörter und Sinnreben. 1) „Athos celat latera Lemniae bovis,“ „*Ἀθος καλύπτει πλευρά Λημνίας βοός*“ (der Athos beschattet die Seiten des Lemnischen Ochsen). Der Berg Athos (monte santo) wirft zu Zeit des Sommersolstitiums seinen Schatten bis nach Lemnos, was man an einem aus Stein gehauenen Ochsen, welcher auf dieser Insel auf dem Markte der Stadt Myrrhina aufgestellt war, sehen konnte. Man gebrauchte dieses Sprichwort von solchen, welche dem Ruhme eines Andern im Wege stehen, oder ihn verdunkeln. 2) „Bos Cyprius,“ „*ὄνος κυπρίος*“ war eine schimpfliche Benennung eines dummen Menschen. „Cyprio bovi merendam“ bedeutet, einem schlechten und dummen Menschen gehört auch eine schlechte Bewirthung; es waren nämlich, nach der Sage der Alten, die Cypriischen Ochsen so gleichgültig gegen das Futter, daß sie sich sogar mit Menschenkoth begnügten. 3) „*Βὺς ἐπὶ γλῶσση*,“ „Er hat einen Ochsen auf der Zunge“ sagte man zu Athen von einem Menschen, der sich bestechen und dadurch abhalten ließ, die Wahrheit zu sagen; es hatten nämlich die Athenienser Münzen, auf denen das Gepräge eines Ochsen war. 4) „Er hat sich auf eine Ochsenhaut gesetzt“ war ein scythisches Sprichwort, und bedeutete so viel als er steht um Hülfe. Wenn ein Scythe wegen erlittener Beleidigung auf Rache sann, und sich seinem Gegner gegenüber zu schwach fühlte, so schlachtete er einen Ochsen und zerhieb denselben in mehrere Stücke, welche er dann bratete; hierauf breitet er die Haut von dem Ochsen auf die Erde, setzte sich darauf, und hielt seine nach den Rücken gedrehten Arme so enge aneinander, als wenn sie zusammengebunden wären; dann kamen seine Anverwandte und Freunde, von denen ein Jeder ein Stückerhen von dem Ochsen nahm und verzehrte, und dabei seinen rechten Fuß auf die Ochsenhaut setzte, was für die Versicherung eines gemeinsamen Beistandes galt, welche so unverletzlich gehalten wurde, als wenn sie durch einen Eid bestätigt worden wäre. 5) Der Ausdruck „Molossischer Ochse“ wurde gebraucht, wenn eine Sache gar zu sehr getheilt und zerstückt wird, z. B. wenn in die Disposition einer Rede zu viele Abtheilungen und Unterabtheilungen gebracht wurden. Die Molosser pflegten nämlich bei Abschließung ihrer Bündnisse einen Ochsen in viele Stücke zu zertheilen. 6) Der deutsche Ausdruck „schmeißt du ein paar Ochsen“ wird von Einem gesagt, der auf

<sup>1)</sup> Aus diesem und dem vorigen Sprichworte scheint sich entnehmen zu lassen, daß der Ochse auch als Symbol eines Bündnisses und der Kreue desselben galt, und es wird dies um so wahrscheintlicher, wenn wir berücksichtigen, daß die Kimbrer bei ihrem Einfalle in Italien (101 vor Chr.) eine römische Besatzung eines Brückentopfes, welche sie zur Uebergabe gezwungen hatten, das Versprechen, nicht mehr gegen sie zu dienen, auf ein eiserne Stierbild befestigen ließen. Barth, die altheutsche Religion, Epj. 1835, S. 24.

en Menschen heraus, Namens Vart, d. i. Gebornet, oder Sohn. Diese  
 Schöpfungsgangabe mischt zwar Mehreres dunkel durch einander; die Ruh soll  
 ausdrücken, daß das Menschengeschlecht einmal geboren oder erschaffen  
 worden ist, und bezeichnet die Urgeburth oder Urschöpfung des Menschen, und  
 an die Spitze gestellt, ist die Ruh das Sinnbild des Urquells aller  
 Dinge. 2) Der indische Brahmane Dschamabagni lebte mit seiner Gattin im Walde  
 als Einsiedler, wo er die strengsten Übungen übte. Da vertraute ihm der  
 Gott Indra die Wunderthier Kamdhenu an, welche aus dem Milchmeere  
 hervorgekommen war, alle Abwärtigkeiten abwenden und ihren Besitzer be-  
 dienen konnte; allein das Brahmanenpaar bediente sich ihrer nur mit der  
 nöthigen Mäßigkeit und änderte Nichts in seiner strengen Lebensart. Einst kam  
 Salwaser, König von Khybha, auf der Jagd in den Wald, wo Dschama-  
 agni lebte, trat in seine Hütte, und forberte für sich und sein ganzes Gefolge  
 Mahlzeiten, worauf Dschamabagni sich an die Ruh wendete, welche sogleich  
 sehr gute Mahlzeit herbeischaffte, und dazu noch prächtige Kleider und  
 Juwelen, welche Dschamabagni nach der Mahlzeit dem Könige schenkte. Dieser  
 sah, bei dem armen Einsiedler solchen Reichthum nicht verumthend, wollte  
 wissen, woher er zu diesen Schätzen gekommen sei, worauf ihm Dschamabagni  
 die Wahrheit sagte, daß er von der Wunderthier bereichert werde. Der König  
 verlangte nun dieselbe, allein Dschamabagni verweigerte sie mit den Worten,  
 die gehört dem Indra und würde sich auch ohne dessen Einwilligung nicht  
 bringen lassen. Nun befahl der König das Thier mit Gewalt zu nehmen,  
 seine Diener vermochten es nicht, und nun sandte er Bewaffnete, aber  
 die Ruh entwickelte ihre Kraft, stürzte sich unter dieselben, schlug sie zu Boden,  
 und schrie zum Himmel zurück. Nun wurde Dschamabagni das Opfer der  
 Götter des Königs, er ließ ihn ermorden und seine Hütte zerstören; seine Gat-  
 tin Kunka errichtete von den Trümmern der Hütte einen Scheiterhaufen, und  
 brannte darauf die Leiche ihres Gatten und sich selbst. 3) Der fromme in-  
 dische König Wiswamitra besuchte den Wassischtha, das Haupt aller frommen  
 Geister und den Fürsten aller Weisen, und wurde nebst seinem Gefolge von  
 ihm bewirthet, denn dieser war im Besitze der alle Wünsche erfüllenden Ruh  
 Sabala. Der König bot dem Weisen unschätzbare Gaben für diese Ruh,  
 worauf dieser schlug die Forderung des Königs mit den Worten ab: „es ist  
 nicht möglich für mich, die ewige Sabala, welche ganz Ruhm ist, von mir zu  
 nehmen, von ihr erhalte ich die Gaben, welche ich den Göttern und den Vor-  
 gängen opfere; sie ist mein Leben, durch sie wird mein beständiges Opferfeuer  
 erhalten; von ihr habe ich alle Opfer, sie ist der Inhalt alles Wissens;  
 alles dieses ist sie mir, sie ist in der That mein Alles“. Der König wieder-  
 holte seine Forderung, vermehrte sein Anerbieten ins Unendliche, aber Was-  
 schtha schlug es wiederholt ab. Da ließ der König die Ruh mit Gewalt



nehmen, und als sie fortgeführt wurde, riß sie sich los, warf ihre Glieder in den Haufen, und kehrte wieder zu Wassichtha zurück, dem sie den Verstand machte, warum er sie habe hinwegführen lassen, worauf Jener erwiderte, habe ihm die Macht dazu gefehlt, und als die Ruh auf die Macht eines Mann's hindeutete, verlangte dieser, so solle ein Heer schaffen, welches das Königs vernichte. Da brüllte die Ruh und augenblicklich kam ein großes Heer mit welchem Wassichtha den König besiegte. 4) Noch haben die Indier die Wünsche erfüllende heilige Ruh Surabhi, welche nicht allein als Urursache aller Ruhe, sondern auch als Symbol des weiblichen Prinzepes in der Kunst erscheint. Auf dieser Vorstellung scheint die fast göttliche Verehrung der Ruh bei den Indiern zu beruhen, indem man sie wäscht, ihnen Blumen opfert u. s. w., um sich dadurch die Gunst der Surabhi zu verschaffen. Nach dem setzen ist der Hausvater verpflichtet, eine Ruh zu füttern, er reicht ihr das Wasser und Korn, und spricht dabei folgende vorgeschriebene Worte: „Du der Surabhi, gebildet aus fünf Elementen, rein, heilig, entsprungen aus der Sonne, empfang die Speise, die ich dir gebe“; oder er füttert die Ruh mit die Weide, und spricht dabei: „Nähren die Ruhe, welche Wälder der Götter sind, und Töchter der Surabhi, welche wohlthätig, rein und heilig die Speise annehmen, die ich ihnen gebe“. Die unter dem Namen Bahin bei den Indern verehrte Ruh ist mit der Surabhi identisch.

## § 242. R o b b e.

Nach altgriechischer Sage entsteigt der Meer-gott Proteus Mittags Fluß, schläft im Schatten am Ufer, und um ihn her schlafen die Meeresthiere die er hütet; er hat die Gabe zu weissagen, aber er muß jedesmal dazu Gewalt gezwungen werden, da er sich durch allerlei Verwandlungen zu entziehen sucht, aber seine ursprüngliche Gestalt wieder annimmt, wenn er sieht daß kein Ausweg hilft, dann aber weissagt er untrüglich<sup>1)</sup>. Diese Mythologie hat sich so deuten<sup>2)</sup>: man muß sich unter Proteus einen Wahrsager denken, der Fremden schwer zugänglich war, und, wenn sie sich ihm näherten, ihren Fuß tragen und Ausflüchten auszuweichen suchte<sup>3)</sup>, und dieses Ausweichen

<sup>1)</sup> Hom. Odys. IV, 384. Van der Hardt, Proteus cum phoebis oetis in Hom. Holmst. 1719.

<sup>2)</sup> Gammann, Vorschule zur Iliade u. Odysse, Spz. 1829, S. 219.

<sup>3)</sup> Das Wahrsagen war mit einem erastirten Zustande verbunden (μαρτις, der Wahrsager, μαρτοδαι, rasen), und da ein solcher Zustand mit unangenehmen körperlichen Empfindungen und Erregungen, als Konvulsionen u. dgl. verbunden war, so war es denkbar, daß Manche ungerne wahrsagte und dazu gezwungen werden mußte. Die Begriffe von Erastirtheit u. Wahrsagen sind auch in der Bibel zusammengestellt, z. B. bei Jer. XXIX, 28.

blehen hat man die griechische Nycthe unter dem Bilde seltsamer Verwandlungen dargestellt <sup>1)</sup>; dazu kommt noch die Analogie aus der Natur der Robben, deren Hirte Proteus ist; es sind nämlich diese Thiere sehr schlau, sie liegen gerne am Ufer in der Nähe der Sonne, tauchen aber, so wie sich ihnen etwas nähert oder sie etwas Ungewöhnliches bemerken, schnell unter das Wasser, und da sie bei ihrem Erscheinen und schnellen Verschwinden leicht aufsuchende Weise in verschiedenerlei Gestalten erscheinen können, so läßt sich aus diesen Eigenschaften leicht ein Wesen, wie Proteus von der Phantasie der Nycthe personifizirt ist, gestalten, oder die Robben symbolisiren den, dem Proteus, als Wahrsager, beigelegten Charakter, und sind daher auch seine Thiere, die er hütet.

### § 248. D e l p h i n.

Derselbe ist 1) das, was das Pferd zu Lande ist, im Meere, daher wurde das Sinnbild des Meergottes, der Seefahrt und der Seeherrschaft <sup>2)</sup>, und die Schiffe hat man die Gestalt eines Delphins gegeben <sup>3)</sup>, so wie auch zu denselben gehörigen Geräthschaften <sup>4)</sup>. Der Delphin ist das Attribut des Meergottes Poseidon, welcher mit einem Delphine in der Hand, oder auf dem solchen ruhend abgebildet wird <sup>5)</sup>; auf Münzen der Tarentiner steht an ihren Gründer Taras, einen Sohn Poseidon's, auf einem Delphine reitend; Seefahrer und Seestädte wählten den Delphin zu ihrem Zeichen, an Seeküsten standen häufig bronzerne oder marmorne Delphine als Merkmale der Verzierungen, und auf alten Tempelfriesen findet man Delphine mit Nischen und Dreizack. 2) Eine besondere Eigenschaft des Delphins ist seine

<sup>1)</sup> So mußte auch Horaz diese Stelle gedeutet haben, wenn er einen Schuldner, welcher durch alle mögliche Mittel nicht zum Zahlen gebracht werden kann, mit dem Proteus des Nycthe vergleicht.

<sup>2)</sup> Böttiger, Ideen zur Kunstmythologie, 2 B. herausg. v. Sillig, S. 330. 335. 338.

<sup>3)</sup> Das Vordertheil des Schiffes, in einem unten spitz ablaufenden und oben hinaufgehenden Theil geformt, bildete den Kopf des Thieres mit aufgesperrtem Rachen, dem an den Seiten auch Augen angebracht waren, und dessen auf- und rückwärts geschwungenes am Ende ausgebreitetes Theilen, wie eine Schwanzflosse, versehenes Hintertheil den aufgeschwungenen Schwanz des Thieres vorstellte, wie man dies auf Münzen und andern alten Kunstwerken sieht. Geasner, numism. ant. imperator. Roman. 139, 27. 157, 2. Passer, pictur. ruscor. in vasculis, III, 269. Inghirami, galler. Omeric. II, 260. Monum. ined. d. inst. arch. pl. 8. Nischen, Verzeichniß der antik. vertieft geschnittenen Steine der k. preuss. Nummelsammlung, 376, 103. 104. 105.

<sup>4)</sup> Man hatte große Massen von Blei oder Eisen in Gestalt eines Delphins, die man Schiffe herabschleuberte. Daraus bezieht sich die Stelle bei Aristophanes (die Ritter, 761): „daß das schmetternde Blei des Delphins auf, und halte das Schiff in Bereitschaft“.

<sup>5)</sup> Mus. Pio-Clement. T. I, Milan. 1818, p. 271. Maffei, gemme antich. P. II, 32, Lippert, Dactylioth., Erstes Tausend, No. 82.

bene Wiffenheit eines Rüh ein Reinigungsmittel, oder eine Art Liebesgeheimniß.<sup>1)</sup> Hier mag auch die Sage vom ägyptischen Könige Mytherinus ihre Deutung finden.<sup>2)</sup> als dessen einziges Tochter gestorben war, wollte er dieselbe herrlich als andere begraben wissen, er ließ daher eine höhle Rüh von Holz verfertigen, sie übergolden und die Verstorbene hinein legen; sie wurde in einem Zimmer des Palastes zu Saïs aufgestellt, täglich vor ihr Opferr Rauch angezündet und die ganze Nacht hindurch brennt bei ihr eine Lampe; alle Jahre einmal wird sie aus dem Zimmer getragen, um sie von der Sonne beschienen zu lassen. 4) War nun die Rüh das Symbol des Frucht- und Lebenbringenden Prinzipes, so war es eine folgeredite Anschauung, in ihr auch das Leben erhaltende Prinzip zu finden, und somit dient sie als Gegenzauber gegen das Zerfärbende und Tödtende. In Altenberge starb einmal einem Bauer alles Vieh an einer bösen Genuß, da schmitt er, auf den Rath eines alten Hirten, seiner letzten Rüh den Kopf ab und legte ihn auf den Scher, und von nun an starb ihm das Vieh, welches er von da an kaufte, nicht mehr, obgleich das ganze Dorf noch angesteckt war; aber eines Tages warf der Knecht diesen Kuhkopf auf den Mist, und sogleich brach die Krankheit und Sterblichkeit unter seinem Vieh wieder aus, hörte jedoch sogleich wieder auf, nachdem der Kuhkopf an seine frühere Stelle gebracht worden war.<sup>3)</sup> Wenn übrigens in Eptich: webrern die schwarze Rüh als lebensfeindlich genannt wird,<sup>4)</sup> so ist der Grund davon nicht sowohl in dem Thiere als solchen, sondern in seiner dämonischen Farbe zu suchen.

2. Bemerkenswerthe mythisch-symbolische Rüh sind folgende<sup>5)</sup>. 1) Die Edda erzählt, zuerst sei der Riese Ymir entstanden durch die Verbindung von Wärme mit dem Eis, und als er dagewesen, habe der Reif getraupft, woraus eine Rüh entstanden sei Namens Audhhumla (Audhhumla), aus deren Euter zur Nahrung Ymir's vier Milchströme floßen; die Rüh selbst nährte sich durch das Decken salziger Reifkneine, und einmal leckte sie aus denselben

<sup>1)</sup> Greuzer, Symb. u. Mytholog. 3 Aufl. 1 B. S. 415. Der König Vira Martanda Pala mußte sich dieser Reinigung unterwerfen, weil er Götterbilder verbrannt hatte, und ne<sup>3</sup> im Jahre 1787 zeigte man diese goldene Rüh im Schatze zu Badmana Puram; s. Paulinus, voyago aux Indes orient. p. 320 der französ. Ausgabe. Derselben Reinigung mußten sich auch zwei Brahminen unterwerfen, weil sie über den unreinen Fluß Nilot gegangen waren. s. Asiatic Researches Vol. VI. p. 537.

<sup>2)</sup> Herodot II, 129—132.

<sup>3)</sup> Wolf, deutsche Märchen u. Sagen, S. 327.

<sup>4)</sup> „Die schwarze Rüh brüdt ihn“, „die schwarze Rüh hat ihn getreten“, d. h. er hat Unglück gehabt.

<sup>5)</sup> Herap, Wörterb. der slandinavisch. Mytholog., übers. v. Sandner, S. 4. Vollm. Wörterb. d. Mytholog., S. 384. Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 255. Hübner, über religiöse Bildung der Indus, 1 B. S. 187, 199. 2 B. S. 436.

n. Auf allen geschnittenen Steinen steht man oft Amor und die Liebesgötter auf Delfhinen reitend, oder auf einem mit Delfhinen bespannten Wagen fahrend <sup>1)</sup>; ein Delfhin macht bei der mediceischen Venus den Stützpunkt. Zur Hochzeit der Thetis mit Peleus reitet der Gott der Liebe auf einem Delfhine, und zu seiner geliebten Amphitrite hatte ein Delfhin den Posidon schnell hingetragen, für welchen Dienst er unter die Sterne versetzt wurde. Davon machte Philoxenus eine Parodie in seinem Schäferdrama Polyphemus, wo ein auf einem Delfhine reitender Liebesgott dem Polyphen eine Liebesgasse überbringt. Als menschenfreundliches Thier ist es endlich der Delfhin, der die Seele hinüber nach dem Lande der Seeligen bringt, worauf sich die alte Kunstdarstellungen beziehen: auf einem Chalcodon im Museen zu Florenz steht man einen Aschenkruge, der von einem Delfhine getragen wird <sup>2)</sup>; auf einer Stoschischen Glasplatte erscheint Psyche auf einem Schiffe von Delfhinen gezogen, welche sie mit der einen Hand leitet, während sie mit der andern das Steuer führt <sup>3)</sup>. In analogem Sinne ist der Delfhin auch im Christenthume in symbolische Verbindung gekommen. Man findet ihn in christlichen Grabmälern <sup>4)</sup>, z. B. einen Delfhin mit dem Dreizeck neben der Grabinschrift <sup>5)</sup>; Delfhine auf einem Sarcophage aus dem Vatikanischen Museum <sup>6)</sup> u. s. w. Auf Christus läßt sich ein alter geschnittener Stein sehen, auf welchem der Delfhin unter einem Schiffe schwimmt, welches er tragen scheint <sup>7)</sup>; das Schiff ist das Schiff Petri oder der Kirche, und der auf demselben unterstützende Delfhin ist Christus <sup>8)</sup>. So kommt nun auch der Delfhin mit den christlichen Heiligen, denen er seinen Dienst leistet, in Verbindung <sup>9)</sup>: als der heil. Martinianus vor den Versuchungen sich auf eine Insel flüchtete, und hier ein durch einen Schiffbruch verschlagenes schönes Mädchen antraf, stürzte er sich, um auch dieser Versuchung zu entgehen, ins Meer, und Delfhine trugen ihn wohlbehalten an das Land: Calistratus wurde in dem Eise ins Meer geworfen, von Delfhinen aber wieder herausgetragen und so gerettet.

<sup>1)</sup> Maffei, gemme figurate, T. III, Nro. 17. Pitture d'Ercolano, T. I, tav. 37. Winckmann, descript. du Cabinet de Stosch, Class. II, Nr. 736.

<sup>2)</sup> Gori, mus. florent. T. II, tab. 90.

<sup>3)</sup> Winckelmann, descript. des pierres grav. du B. de Stosch, Cl. II, Nro. 900.

<sup>4)</sup> Piper, Mythologie der christlichen Kunst, Weim. 1847, 1 Abthl. S. 222.

<sup>5)</sup> Passionei Inscriz. antiche, Cl. XII, Nr. 14, p. 113. Der Schluß der Inschrift „in“ läßt sie als christlich erkennen.

<sup>6)</sup> Bottari, scult. o pitture sagre, T. I, tav. 20. Aringhi, Roma subterranea. T. I, 91.

<sup>7)</sup> Ficoroni, gemme antiche, Tab. XI, Fig. 8.

<sup>8)</sup> Münter, die Sinnbilder und Kunstvorstellungen der alten Christen, 1 Hft. S. 51.

<sup>9)</sup> Heiligen, Hannov. 1843, S. 36.

## § 244. D r o s s e l.

Dieselbe kann zum Schwätzen abgerichtet werden, wodurch sich das in der altindischen Elegie Meghadala<sup>1)</sup> erklärt, wo die Gattin die Gattin (oder indische Name einer Art Drossel, welcher man das Schwätzen laßt) fragt: ob sie des fernem Gatten gedenke, dessen Liebling sie gewesen, weil so still und nicht mehr so geschwätzig sei wie sonst.

## § 245. A m s e l.

Dieselbe ist 1) nach Noth<sup>2)</sup> wahrscheinlich wegen ihres schwarzen Gefieders<sup>3)</sup> von der Hieroglyphe unter die Sinnbilder der Nacht und des Unausgesprochenen aufgenommen worden. „Wenn die Sage berichtet, bemerkt Noth weiter, daß ich habe nur auf dem Berge Eyllene weiße Amseln gegeben, so habe man an dem ehemals weißen Raben des Apollo zu denken, welche Mythe wie diese die Verwandlung des Lichtgeistes in das Wesen der Finsterniß erzählt, und wo Eyllene war der Geburtsort des mit Lucifer so oft verglichenen Hermes, von dem er aus dem Olymp herabsteigt um der Irdische (χθονος) zu werden, und in der Finsterniß zugewendet dem Sonnengotte die Sternennieder stiehlt.“ 2) Wegen ihrer Trauerfarbe und ihres einsamen Walblebens hat die Amsel eine Stelle in der christlichen Symbolik erhalten, worüber Menzel<sup>4)</sup> folgendes mittheilt. Man verglich sie mit den frommen Einsiedlern oder dachte sie in Verbindung mit denselben. Daher die Legende vom heil. Reinwing, welchem, als er die Psalmen beständig zum Gebete emporhielt ohne sie je sinken zu lassen, eine Amsel die Eier in die Hände legte und darauf brütete<sup>5)</sup>. Hieher gehört auch das Gleichniß bei Albertini<sup>6)</sup>: „wie die Amseln in der Walbeinsamkeit lieblich singen und Gott loben, wenn sie aber von den Menschen eingefangen und üppig gefüttert werden, die schlechten Melodien erlernen, welche ihnen diese vorpircheln, also verdirbt auch der Fromme, der in der Einsamkeit Gott gedient hat, wenn er den Verlockungen der Weltkinder unterliegt.“ Ein alter Aberglaube ist, „wenn man ein Amselherz unter den Kopf eines Schlafenden legt, so muß Alles beichten was er weiß“; sollte hier eine Beziehung der Amsel zu den Sündlichen, als Beichtväter zu Grunde liegen? Mit dieser Beziehung der Amsel

<sup>1)</sup> Der poetische Orient von Jolowicz, Epj. 1853, S. 189.

<sup>2)</sup> Etymologisch-symbolisch-mythologisch. Realwörterb. 1 B. S. 80.

<sup>3)</sup> Daher der lateinische Name dieses Vogels *corula* von *μαλας*, schwarz, r. griechische *κορυφος* von *κορυος*, etwas Verdeckendes; *κυφος*, dunkel.

<sup>4)</sup> Christliche Symbolik, 1 B. S. 58.

<sup>5)</sup> Giraldi, *topogr. Hiberniae*, C. 28.

<sup>6)</sup> Weltanschauung, 1617, S. 493.

stlichen Stande (wobei man zunächst wohl an die schwarze Farbe dachte) mit auch ein. (Häcker, Volkslieder<sup>1)</sup>) zusammen; wenn ein Kind irgendwo abspringen will, so spricht es: „Do sieh i uff der Ranzel, um breddi wir. Umfel; Do kummt e Uns nun nitant mer d'Schuch, Do kummt e Maiz um nitant mer d'Sack, Do fall i vun der Ranzel erab.“

### § 246. N a c h t i g a l l.

Ihre Ankunft mit beginnendem Lenz hat sie überall zum Sinnbilde des Frühlings gemacht, und Sophocles nennt sie den Boten des Lenz, insofern nämlich dieser Himmelskönig, welcher die Jahreszeiten beherrscht, die Nachtigall sendet, um den Lenz zu verkündigen. Diese schöne Jahreszeit und den Lenz begrüßt und erheitert sie durch ihren Gesang, und daher ist sie auch Sinnbild der Liebe<sup>2)</sup>, so wie eine treue Böttin der Liebe<sup>3)</sup>. Wenn aber auch Gesang zuweilen Klageklänge von sich gibt, so sind diese von belehrender Art, denn sie gelten den Wechselfällen des Lebens und dem Untergange desselben, was da ist; in diesem Sinne läßt sie der arabische Dichter Azodindol (Adessi<sup>4)</sup>) von sich selbst sagen: „ich singe aus Trauer und nicht aus Lust, nie fand ich einen Garten ohne trauern zu müssen, daß er einst zerstört werde, nie ein Vergnügen ohne Klagen zu müssen, daß es einst verschwinde, nie fand ich ein Glück das nicht bald durch Trübes entstellt wurde; im Buche der Weisheit fand ich das Wort, daß Alles auf der Erde sei dem Untergange entgegen eile, warum soll ich nun nicht klagen, da Nichts ist?“. Nach griechischer Mythe wurde Nibon, die Gemahlin des Königs Thebes, die aus Versehen ihren eigenen Sohn getödtet hatte, von Zeus auf Bitten in eine Nachtigall verwandelt, als welche sie stets den Tod ihres Mannes in Klageliedern betrauert<sup>5)</sup>. Eine Sage aus dem sechszehnten Jahrhunderte berichtet von einer Nachtigall in einem Walde bei Basel, welche nur die Töne von sich gab, und, einst befragt, erwiderte, sie sei die Seele der Verdamnten, die an diesem Orte bis zum jüngsten Tage auf ihr Urwarten müße.<sup>6)</sup>

<sup>1)</sup> In Stiller's Volksbüchlein, S. 22.

<sup>2)</sup> M. f. was über ihr Liebesverhältniß zum Kose auf S. 223 gesagt wurde.

<sup>3)</sup> Das alte deutsche Volkslied: „Frau Nachtigall mach dich bereit, der Tag bricht an, doch Zeit, du sollst mein treuer Bote sein wohl zu der Allerliebsten mein“ u. s. w.

<sup>4)</sup> Peiper, Stimmen aus dem Morgenlande, Hirschb. 1850, S. 203.

<sup>5)</sup> Hom. Odys. XIX, 518. Meine Kalliope in der Hade u. Odysse, 2. Aufl. Erlang., S. 555.

<sup>6)</sup> Kornmann, templum naturae histor. 1641, p. 74.

## § 247. R o t h l e h e n .

Diesem Vogel hat seine rothe Kehle und Brust (daher auch Rothbrühen genannt) ein frommes Sinnbild beigelegt. Die christliche Mythologie zählt nämlich, es habe dieser Vogel auf Golgatha wehklagend den gekreuzigten Heiland umflattert, vergebens sein Blut zu stillen versucht, sich seine Brust mit Blut besetzt, welche seit dieser Zeit ihre rothe Farbe erhalten hätten; in der Bretagne glaubt man, er habe sich auf den Dornenfranz gesetzt, und die Dornen weggebissen, damit er weniger Schmerzen leiden solle. Auch dem Menschen bezeugt sich dieser fromme Vogel wohlwollend; nach der Ansicht seines Rufes hat er in einigen Gegenden den Namen Hübi, und das Sinnbild eines Warners, da er den Menschen sein „Hüt' dich“ zu an manchen Orten glaubt man auch, daß er, wenn er eine menschliche Leiche im Walde finde, dieselbe mit Moos und Blumen zubecke<sup>2)</sup>. So ist auch der fromme Vogel ein gutes Omen: nach deutschem Volksglauben schlägt das Rothlehen in kein Haus ein, wo er ein Nest gebaut hat, und zerstört man ein solches, so hat man Unglück und der Blitz schlägt in das Haus; steckt man aber von diesem Vogel zu sich, so ist man sicher, auf Jahrmärkten glücken zu kaufen und zu verkaufen.

## § 248. S c h w a l b e .

An derselben haftet eine entgegengesetzte Symbolik, eine schäbue und häßliche. 1) Als Zugvogel ist die Schwalbe der Frühlingsbote, dessen Ankunft die Zeit der Wiederschöpfung der Natur ankündigt<sup>3)</sup>, und der jedem freudlich begrüßt wird, wovon vielleicht nur ein grämlicher Feind eine Ausnahme macht<sup>4)</sup>. Fast von allen Völkern und zu allen Zeiten ist die Schwalbe als die Verkünderin des Lenzes gefeiert und besungen worden.

<sup>1)</sup> Keller, Bretagne. Volkslieder, S. 248.

<sup>2)</sup> Böhling, Volkslagen, S. 396. Schmidt, Anmerkung. zum Shakespeare, S. 10.

<sup>3)</sup> Bei Ovid heißt es „veris praenuncia hirudo“, bei Horaz „cum Zephyris et sine prima“, Plinius nennt den Zephyr auch den Schwalbenwind. Eine Schwalbe macht noch keinen Frühling: „Una hirudo non facit ver, id est, unus dies non sat est per virtutem aut eruditionem, aut non unum aliquod benefactum benedictumque aut viri aut oratoris boni cognomen promerere, aut, ut certum aliquid cognoscere, nunc est unica coniectura. Sumtum ab hirudinis natura, quae veris est nuncia. Nam devolat“. Messerschmid, Erasmi proverborum epitome; Lips. 1759, p. 126.

<sup>4)</sup> „Mein Pädagoge war ein grämlicher Alter, der mich oft hart anließ, wenn ich beim Essen die linke Hand statt der rechten gebrauchen wollte, oder mit übereinandergeworfenen Füßen saß, oder wohl gar, wenn es zur Schule ging, den Blick einmal von dem Ende der Straße aufwärts richtete, wäre es auch nur geschehen, um einer Schwalbe zu begegnen, die mit Jubel als Verkünderin des Frühlings begrüßt wurde.“ Beder's Charities, 2. griechischer Sitt, 1 Thl. 2. 1840, S. 8.

bus herrschte die Sitte <sup>1)</sup>, daß die Kinder zu Anfang des Frühlings eine Walbe herumtragen und Schwaaren einsammeln, wobei sie ein eigenes Lied, s. g. Schwalbenlied sangen <sup>2)</sup>, und dieser Gebrauch hat sich noch unter heutigen Griechen erhalten, wo die Kinder von Haus zu Haus gehen und aus Holz geschnitzte Schwalbe, die auf einem Cylinder stehend herumgetragen wird, tragen und dabei ein eigenes Schwalbenlied singen <sup>3)</sup>. Weil nun Rückkehr der Schwalbe auch die Rückkehr der Sonne anzeigt, so ließen die Äster der Slawen, denen dieser Vogel als Frühlingsbote geheiligt war, in Bildnisse ihres Sonnengottes Rogniwit Schwalben nisten <sup>4)</sup>. So ist nun Frühling und Sonne, und Frucht und Segen durch die Schwalbe symbolisirt, ist der heilbringende, glückverfühlende Vogel, woraus mancher Volksglaube vorgegangen ist: „die Schwalbe bringt dem Hause Glück, in welchem sie nistet, wo sie anzieht zieht das Unglück ein, wer ihr Nest zerstört zerstört eigenes Glück, wer ein Schwalbenherz bei sich trägt wird von Jedermann geliebt, wer den im Leibe der Schwalbe sich befindenden Stein (Schwalben-*Chelidonium*) bei sich trägt bleibt von schwerer Krankheit befreit u. s. w.“ Ist auch dieser heilbringende Vogel den Chinesen ein Himmelsbote, der sich Befehl des Himmels niederließ, als die Dynastie Schang geboren wurde <sup>5)</sup>. Schwedens Volkssagen <sup>6)</sup> ist die Schwalbe mit dem Kreuze und dem Heilchristi in Verbindung gesetzt worden, denn als der Heiland am Kreuze setzte sich eine Schwalbe auf das Kreuz, sah die Qualen des Leidenden, zwischerte: „hugawala, swala, swala honom,“ d. h. tröste, fühle, fühle deshalb bekam sie den Namen Swala. Eine fromme Bedeutung haben Schwalben auch in christlichen Legenden <sup>7)</sup>: der heilige Einsiedler Goutlach immer von ihnen umgeben; der heil. Franciscus von Assisi befohl ihnen stille zu schweigen und seine Predigt anzuhören, und sie hörten ihm artig zu; dasselbe berichtet die Sage vom heil. Abelrandus und Gandol. Die frommen Eigenschaften haben nun auch diesen Vogel zum Gegenstand das Dämonische gemacht, was Shakespeare in seinem Macbeth treffend stellt hat: Lady Macbeth waffnet sich zum Königsmorde und ruft die rache Nacht zur Umhüllung ihres Verbrechens an; da treten unahnend

<sup>1)</sup> Athenäus VIII, 15. Zell, Griechenschriften, 1. Samml. Freib. 1828. S. 68.

<sup>2)</sup> Daher *χελιδονίζω*, im Ramen der Schwalbe betheilen, wobei man herumzieht und Schwalbenlied singt; *χελιδονομαρτυς*, der, das Schwalbenlied singend und betheilend her-  
t.

<sup>3)</sup> Neugriechische Volkslieder, gesammelt von Janciel, übers. v. Müller, 1 Thl. 1881-  
Bilder aus dem neugriechischen Volksleben, im Morgenblatt, August 1825, Nr. 188.

<sup>4)</sup> Jamisch, Wissenschaft des slavischen Mythos, S. 318.

<sup>5)</sup> Der poetische Orient, von Isowicz, S. 39.

<sup>6)</sup> Afzelius, Volkssagen aus Schweden, übers. v. Rugevitter, 3 Thl. S. 243.

<sup>7)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 2 Thl. S. 352.



## § 244. D r o s s e l.

Dieselbe kann zum Schwätzen abgerichtet werden, wodurch sich das Thier in der altindischen Elegie Meghaduta<sup>1)</sup> erklärt, wo die Gattin die Cariti (der indische Name einer Art Drossel, welcher man das Schwätzen lehrte) fragt: ob sie des fernen Gatten gedenke, dessen Lieblich sie gewesen, weil: so stille und nicht mehr so geschwätzig sei wie sonst.

## § 245. A m s e l.

Dieselbe ist 1) nach Noth<sup>2)</sup> wahrscheinlich wegen ihres schwarzen Gefieders<sup>3)</sup> von der Hieroglyphe unter die Sinnbilder der Nacht und des Todes aufgenommen worden. „Wenn die Sage berichtet, bemerkt Noth weiter, es habe nur auf dem Berge Cyllene weiße Amseln gegeben, so habe man an den ehemals weißen Raben des Apollo zu denken, welche Nycthe wie diese die Umwandlung des Lichtgeistes in das Wesen der Finsterniß erzählt, und der Berg Cyllene war der Geburtsort des mit Lucifer so oft verglichenen Hermes, wenn er aus dem Olymp herabsteigt um der Irdische (χθονιος) zu werden, und der Finsterniß zugewendet dem Sonnengotte die Sternenrinder stiehlt.“ 2) Wegen ihrer Trauerfarbe und ihres einsamen Walblebens hat die Amsel eine Stelle in der christlichen Symbolik erhalten, worüber Menzel<sup>4)</sup> folgendes mittheilt. Man verglich sie mit den frommen Einsiedlern oder dachte sie in Verbindung mit denselben. Daher die Legende vom heil. Reimwig, welchem, als er die Hölle beständig zum Gebete emporhielt ohne sie je sinken zu lassen, eine Amsel ihre Eier in die Hände legte und darauf brütete<sup>5)</sup>. Hieher gehört auch das Gleichniß bei Albertini<sup>6)</sup>: „wie die Amseln in der Waldeinsamkeit lieblich singen und Gott loben, wenn sie aber von den Menschen eingefangen und üppig gefüttert werden, die schlechten Melodien erlernen, welche ihnen diese vorpfleien, also verdirbt auch der Fromme, der in der Einsamkeit Gott gelehrt hat, wenn er den Verlockungen der Weltkinder unterliegt.“ Ein alter Aberglaube sagt, „wenn man ein Amselherz unter den Kopf eines Schlafenden legt, so muß er Alles beichten was er weiß“; sollte hier eine Beziehung der Amsel zu den Geisteskranken, als Beichtväter zu Grunde liegen? Mit dieser Beziehung der Amsel zum

<sup>1)</sup> Der poetische Orient von Jolowicz, Bz. 1853, S. 189.

<sup>2)</sup> Etymologisch-symbolisch-mythologisch. Realwörterb. 1 B. S. 80.

<sup>3)</sup> Daher der lateinische Name dieses Vogels *merula* von *μελας*, schwarz, und der griechische *κορυπος* von *κορυς*, etwas Verbedendes; *κυρος*, dunkel.

<sup>4)</sup> Christliche Symbolik, 1 B. S. 58.

<sup>5)</sup> Giraldi, topogr. Hiberniae, C. 28.

<sup>6)</sup> Weltchauplatz, 1617, S. 493.

seinem Charakter dar, und eignet sich auch noch zum Symbol eines Menschen von nicht entschieden fixirtem Charakter. Es gehörte zu den Pythagoräischen Symbolen, daß man keine Schwalben im Hause haben soll, worüber nach<sup>1)</sup> Folgendes sagt: „die Schwalbe nährt sich von Fleisch und vorzüglich ist sie die Cicaden, die für heilig und musikalisch gehalten werden (s. § 306); ist unter allen mit dem Menschen unter einem Dache wohnenden Thieren das einzige, welches keine Hausmilche entrichtet; der Storch bezahlt die Erlaubniß, dem Dache wohnen zu dürfen, indem er Kröten, Schlangen und andere Menschen nachtheilige Thiere tödtet, die Schwalbe aber zieht, sobald sie die Jungen aufgefüttert und groß gezogen hat, undankbar hinweg; die Schwalbe ist gegen den Menschen nie zahm, gestattet keine Berührung und keinen Umgang, und läßt sich weder zu einem Geschäfte noch zum Spielen brauchen, sie von Natur aus menschenscheu, wild und mißtrauisch ist. Wenn wir dieses berücksichtigen, so werden wir uns überzeugen, daß Pythagoras die Schwalbe als ein Bild der Undankbarkeit und Unbeständigkeit darstellen, und zugleich lehren will, daß man solche Menschen, die sich nur an uns hängen, und bei uns einschleichen wollen, nicht zu vertrauten Freunden machen, noch mit ihnen Haus und Tisch theilen soll.“

#### § 249. Z a u n s c h l ü p f e r.

Es läßt sich 1) mit der Eigenheit dieses Vogels, sich in hohlen Bäumen zu halten, und sein Nest in Erbküsten, Hecken, Baumhöhlen zu bauen, folgende, welche auch seinen Namen Zauschlüpfer erklärt, in Verbindung bringen. Die Vögel einst beschloßen, den zum König zu wählen, der am höchsten fliehe, schlüpfte, während des Wettfluges, der Zauschlüpfer in die Feder des Storchs; alle Vögel ermüdeten, nur Adler und Storch nicht, und stritten lange um die Ehre miteinander, bis endlich auch der Storch erfuhr, worauf der Zauschlüpfer sein Versteck verließ, und mit noch ungezügelter Kraft es wagte, sich mit dem Adler zu messen, und als auch dieser erfuhr, so siegte der Zauschlüpfer und warf sich zum Könige auf; die Vögel entdeckten aber bald seinen Betrug und wollten ihn tödten; da versteckte der Zauschlüpfer und mußte sich in hohlen Bäumen, Hecken u. dgl. aufhalten, um der noch fortdauernden Rache der Vögel zu entgehen<sup>2)</sup>. 2) Nach einer andern Bezeichnung haftet an diesem Vogel die Idee des Betrugers auf. In der That in Schottland sagt man am Weihnachtsfeste die Zauschlüpfer gibt Folgendes als Grund an. Eine schöne Elfe habe einst auf dieser

<sup>1)</sup> Iisgreben, VIII, 7. M. vergl. auch Messerschmidt, a. a. O. p. 372.

<sup>2)</sup> Mone, Anzeiger für Kunde des Mittelalters, 1835, S. 313. Wolf's Mythol. der Mythologie, 1. B. S. 2. Ankn. natürliche Sagen, S. 293.

Insel gewohnt, und bald diesen, bald jenen zu sich gelockt, ihn dann anderswärts geführt, wo er umgekommen, was die Einwohner so erzürnte, daß sie auf Esse losgingen, diese aber nahmen schnell die Gestalt eines Zaunschlupfers an und tückte so ihre Verfolger und entflohen. Da wurde nun der Fluch ausgesprochen, daß sie jährlich an demselben Tage als Zaunschlupfer zu sehen solle, bis sie durch menschliche Hand umkäme, und seit dieser Zeit man die Zaunschlupfer jährlich an diesem Tage von Morgen bis Abend, die Federn, die sie auf der Flucht verlieren, werden sorgfältig bewahrt, und für einen Talisman gegen den Schiffbruch während dieses Jahres gehalten.

### § 250. Stieglitz.

Es hat der Umstand, daß dieser Vogel (auch Distelfink genannt) sich die verschiedenartigsten Farben, wie kein anderer Vogel, vereinigt<sup>1)</sup>, der Sage Veranlassung gegeben, daß Gott, als er die Vögel bemalte, Stieglitz vergessen, und ihn zuletzt, auf seine Bitten, mit dem Reste der verbliebenen übrig gebliebenen Farben bemalt, wodurch er diese mannigfaltige Farbumischung erhalten habe<sup>2)</sup>. Ist diese alte Sage, in welcher eine Beziehung dieses Vogels zu Gott liegt, die Veranlassung, warum man in Kunstdarstellungen so häufig diesen Vogel bei dem Christuskinde findet<sup>3)</sup>, kann keine verlässige Deutung darüber angeben, und muß mich vor der mit jener von Conrad von Regenberg<sup>4)</sup> begnügen, welcher den Distelfink er nur von Disteln lebe und doch so schön singe, mit Christus vergleicht.

<sup>1)</sup> Noet, Mythologie der Volksagen, S. 951.

<sup>2)</sup> Die Hauptfarbe ist hellbraun, Stirn und Kehle sind hochroth, Schläfen weiß; Scheitel, Flügel und Schwanz schwarz mit weißen Spitzen, und das Mittelfeld des Halses hochgelb. Den's Naturgesch. 7 B. S. 260.

<sup>3)</sup> Vgl. das Gedicht von Kind „der Stieglitz“, wo ein alter Vogelfänger dem einem Knaben, der ihm einen Stieglitz abkauft, erzählt.

<sup>4)</sup> Auf einem Gemälde von Cima de Conegliano hält Maria das Kinde auf dem Schooße, welches einen Stieglitz in der Hand hat. Auf einem Gemälde von Raphael aus der linken Hand des Kindes ein Stieglitz, während es mit der rechten Hand ein Bild von Filippo Lippi hat Maria das Kind, welches mit beiden Händen an sich drückt, auf dem Arme. Raphael Sanzio hat die Maria gemalt, welche in dem sie liebt, mit der rechten Hand hält, und mit der linken das eine Kinde in ihrem Schooße sitzenden Kindes faßt, welches, in der linken einen Stieglitz hält. Von diesem Kinde emporkommt; von demselben Künstler existirt ein Bild, Madonna del cardinale (Vgl. Noet, Mythologie der Volksagen, S. 951) genannt, auf welchem der kleine Johannes dem Christuskinde einen Stieglitz in der Hand hält. Auf einem Gemälde von Mazzolino hat Maria das Kind auf dem Schooße, welches einen Vogel mit rothen Beeren füttert; u. m. A. Kugler, Handb. d. Geschichte der Malerei, 1. B. S. 201. 208. Waagen, Verzeichniss der Gemälde-Samml. zu Berlin, 11te Aufl. S. 46. 70. 141. 275. 286.

<sup>5)</sup> Buch der Natur, 1482, Fol. 83. Wenzel, christliche Symbolik, 2 B. S. 41.

## § 251. S p e r l i n g.

Derfelbe ist 1) wegen feines starken Geflechtstriebes und feiner häu-  
 n Begattung ein erotisches Symbol, und erscheint auch als folches in der  
 ptischen Hieroglyphik<sup>1)</sup>. Auf antiken Kunstdarstellungen fieht man Sper-  
 ze den Wagen der Liebesgöttin Aphrodite ziehen;<sup>2)</sup> und der indische Liebes-  
 t Kamas wird auf einem Sperlinge reitend dargeftellt<sup>3)</sup>. In den deutichen  
 gelhochzeiten spielt immer der Sperling eine befondere Rolle, wie es z. B.  
 Simrod heift: „der Sperling brachte der Braut den Fingerring.“ Da fih  
 n an das Geflechtliche gewöhnlich auch das Sündhafte knüpft<sup>4)</sup>, fo ift es  
 dar, daß diefer Vogel auch als Sinnbild des böfen Prinzipes, des Teufels  
 heint; fo wird der heil. Dominicus mit einem Sperlinge abgebildet, weil  
 der Teufel einmal in Gefalt diefes Vogels erschienen war<sup>5)</sup>. 2) Als  
 auter Schwäßer ift der Sperling in der Bibel zu finden. Nach mofaifchem  
 us wurden bei Reinigung der Ausfägigen Vögel, welche die Ausleger für  
 rlinge erklärten<sup>6)</sup>, geopfert<sup>7)</sup>, und die Rabbinen deuten es fo: der Aus-  
 war eine Strafe Gottes für ein böses Maul und zu vieles Plaudern,  
 alb mußten zum Opfer folche Vögel genommen werden, welche wie die  
 rlinge immer zwifchern und plaudern. 3) Das deutiche Sprichwort „wer  
 rlinge fangen will, der muß frühe aufftehen „bezieht fih auf die Lift diefer  
 re. Der Ausdruck „einem Jäger Sperlingskoth legen „bezieht fih auf den  
 chen Aberglauben, daß, wenn man unter den ausgefchnittenen Rafen des  
 rittes den Urnath eines Sperlings lege, der Jäger Nichts treffen könne.  
 -niederfächfifche Sprichwort „heft du lünken to kope“ (häft du Sper-  
 : feil) bedeutet fo viel als, bift du übel gelaunt; es beruht dieß auf  
 n Wortspiele zwifchen lünke, Sperling, und lünke, das Diminutivum  
 lune, Laune.

<sup>1)</sup> Horapollo, Hieroglyph. II, 115.

<sup>2)</sup> Sappho's Ode an die Aphrodite.

<sup>3)</sup> Böhlen, das alte Indien, 1 Thl. S. 246.

<sup>4)</sup> Diefer Doppelfymbolik begegnen wir auch bei andern Thieren, z. B. beim Bod.  
 37) beim Hahn (§ 272).

<sup>5)</sup> Die Attribute der Heiligen. Hannov. 1843, S. 168.

<sup>6)</sup> Meine naturhiftorifche, anthropologifche und medicinifche Fragmente zur Bibel, Münch.  
 1 Thl S. 222. Lightfoot (hor. hebr. in Evang. Luc. Cap. XII) glaubt in Bezug  
 Eucc. XII, 61: „werden nicht fünf Sperlinge verkauft für zwei Heller“, daß, wie in  
 Tempeln Tauben zu Opfern, fo feien auch Sperlinge zur Reinigungszeremonie der Aus-  
 en verkauft worden.

<sup>7)</sup> 3 B. Mof. XIV, 4 u. f.

## § 252. K r e u z s n a b e l.

Die eigenthümliche Schnabelbildung dieses (auch Krüniß genannte) Vogels, nach welcher die krummen Spitzen des Ober- und Unterschnabels neben einander vorbeigehen, hat die christliche Fabel veranlaßt, daß er sich müht habe, die Nägel aus dem gekreuzigten Christus herauszuziehen, und diesem Bemühen seinen Schnabel verbogen habe<sup>1)</sup>. Deshalb, und weil er: Weihnachten brütet, ist er Christus geheiligt<sup>2)</sup>. Wie Christus die Krankheiten der Seele heilte, so soll der Kreuzschnabel die Krankheiten des Leibes heilen: indem er sie an sich zieht<sup>3)</sup> und stirbt, wie Christus für die Menschen gestorben ist; deshalb hält ihn das Volk gerne in den Häusern<sup>4)</sup>, auch glaubt man in Thüringen, daß in ein Haus, in welchem sich dieser Vogel befindet, der Blitz nicht einschlage<sup>5)</sup>.

## § 253. L e r c h e.

Dieselbe ist als Zugvogel, welcher die ersten Frühlingstage verläßt, das Sinnbild des Frühlings und der Freude, als welches er auch, besonders bei den Römern beinahe göttlich verehrt wurde. Man findet auch in der nach oben sich erhebenden Lerche (da sie singend von den Feldern fast senkrecht in die Höhe steigt) das Sinnbild der nach oben strebenden und Gott lobenden Seele<sup>6)</sup>, und in diesem Sinne hat man auch den lateinischen Namen der *lauda* als *lauda Deum* (lobe Gott) gedeutet. — Eine Lerchenart, die Schopflerle oder Haubenlerche, hat einen helmartigen Schopf auf dem Kopfe, weshalb sie bei den Griechen als Sinnbild des Helms galt<sup>7)</sup>, und daher auch das Attribut der kriegerisch gewappneten Pallas Athene war.

<sup>1)</sup> M. s. die Dichtungen darüber von J. Moser und Louise von Plömmies.

<sup>2)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 1 Thl. S. 528.

<sup>3)</sup> Die rechtsgeschnäbelten sollen in Männerkrankheiten, und die linksgeschnäbelten in Weiberkrankheiten helfen.

<sup>4)</sup> So sagt z. B. der Aberglaube: wenn man einen Kreuzschnabel in einen Lustzug läßt, so zieht er das vom Lustzuge entstandene Rheuma des Menschen, so wie Gift und Fieber an sich.

<sup>5)</sup> Büßing, Volksagen, S. 395. Museum des Wunderbaren, 1, 93.

<sup>6)</sup> Herzog, Taschenbuch für Dresden und die thüring. Gegend, S. 181.

<sup>7)</sup> Dadurch mag die Lerche mit den Frommen in Verbindung gekommen sein; die christliche Fabel erzählt, daß, als der heil. Franciscus von Assisi starb, alle Lerchen der Umgegend sich auf das Dach seiner Hütte setzten und gesungen hätten.

<sup>8)</sup> Diese Lerchenart hieß bei den Griechen *κορυδος*, oder *κορυδαλλος*, *κορυς*, der Helm.

Es ist dieser Vogel 1) als Raßfresser 2) zu dem Tode in nahe Beziehung gekommen, Sinnbild des bösen, unheilbringenden Prinzipes, überhaupt Unglücks-  
 vogel 3) geworden. In einem Chinesischen Gedichte 4) heißt es: wohin auch der  
 Rabe fliegen mag, auf eine Hütte oder einen Pallast, wo er sich niederläßt,  
 zwingt er Unglück und Verderben. Nach skandinavischer Sage trifft beim Tode  
 des Gottes Valder der Rabe mit den Valkyren (Todesgöttinnen) zusammen,  
 so wie auch überhaupt in dieser Mythologie ein Rabentruf das Vorzeichen des  
 Weltunterganges ist 5); im Koran 6) erscheint der Rabe als Todtengräber, und  
 eine jüdische Sage fabelt, der Rabe habe das erste Grab auf Erden gegraben  
 für seine Jungen, das habe ihm Adam, abgesehen, und gelernt wie er den  
 Leichnam Abels beerdigen solle 7). Bei den Serben kommt der Rabe als Vö-  
 gel, der vom Schlachtfelde kommt und von den Gefallenen meldet 8); in einem  
 slawischen Liebe bringt ein Rabe dem Mädchen Nachricht vom Tode ihres Ge-  
 liebten 9), und in einem lithauer Volksliede bringt dieser Vogel vom Schlach-  
 tefelde dem Mädchen die Hand des gefallenen Geliebten, an welcher noch der  
 Ring steckt 10). 2) Als Todesvogel konnte nun der Rabe auch leicht mit dem  
 Dämonischen, dem Teufel, in Verbindung gebracht werden 11), Im Dorfe Hohen-  
 xri im Kreise Greifswalde lebte eine Frau, die eine Hexe war, aber dabei sich  
 fromm stellte, daß selbst der Pfarrer sie für andächtig hielt, sie wurde aber  
 wegen Hexerei zum Feuertode verurtheilt, der Pfarrer aber, der sich noch  
 nicht von ihrer Schuld überzeugen konnte, machte mit ihr die Verabredung,

1) Nuppert von Deutz vergleicht den Raben, den Noach aus der Arche fliegen ließ und  
 nicht wieder kam, weil er das Raß der schwimmenden Thiere verzehrte, mit dem ewigen  
 Leben, und hat überhaupt im Raben, der sich zum Raße der sündfluthigen Zeit gestellt und  
 im Schmause desselben wohlgefaßt, ein Symbol des Judenthums erkannt, welches auch  
 um noch immer sichtbar verbleibt in die Vergangenheit blickt, nachdem das neue Heil schon  
 Christus aufgezogen sei. Meyer, Christliche Symbolik, 2. Aufl. S. 253.

2) Daraus deutet der Jünger, bei Aristophanes (Vögel 28. 894; der Friede 500, die Lys-  
 straten 1080, die Vögel 190, Plutos 394) vorkommende Ausdruck „zu den Raben gehen“,  
 wie die Verwünschung zu den Raben. Die Bewohner des Lesachtalles sagen, „wenn sich  
 die Raben zeigen, bedeutet es ein Unglück“.

3) Solowicz, der poetische Orient, Pz. 1853, S. 23.

4) Mone, Geschichte des Judenthums, 1 B. S. 440.

5) Euseb. 5, „der Eiß“.

6) Teynlan, jüdische Sagen, S. 179.

7) Im Liebe von der Amelsfelder Schlacht heißt es, zwei Raben seien vom Schlach-  
 tefelde gekommen, und hätten die Nachricht gebracht, daß beide Horen-Fürsten gefallen seien.

8) Wurzbach, Sprichwörter der Polen, 2. Aufl. S. 219.

9) Neßelmann's lithuanische Volkslieder, Berl. 1853.

10) Meyer, findet die Symbolik darin, weil der Teufel den Seelen der Verstorbenen  
 stelle, wie der Rabe, deren Leichen.

daß sie ihm nach ihrer Hinrichtung erscheinen solle, und zwar wenn sie unschuldig sei, als Taube, im Gegentheile als Rabe; sie erschien auch dem Pfann aber als Rabe und sagte ihm zu: „Coax, Coax, Gott einmal verschworen derselbe ewig verloren“<sup>1)</sup>. Sagen berichten, daß der Satan öfters des Raben Gestalt annehme und die heiligen Einsiedler (z. B. den Bonifacius, Macarius in ihrer Andacht störe, und daß die Teufel aus dem Leibe der Besessenen, aus dem sie exorcirt waren, in Rabengestalt ausflögen. Auf einem alten deutschen Bilde wird der Teufel, der sich als Rabe beim Evangelisten Johannes anschlichen, von dessen gewöhnlichem Begleiter dem Adler gepackt. In der Faust vom Faust bringt ein Rabe den Vertrag, den dieser mit dem Teufel abgeschlossen hat<sup>2)</sup>. Ist nun der Rabe Symbol des Dämonischen, so ist er auch Symbol der Sünde; als solches erscheint er in der christlichen Symbolik<sup>3)</sup>, daher er in einigen Kirchen, wie zu Mailand, im Baptisterium neben dem Kruz und der Taube abgebildet war; die Täuflinge wurden in das Allerheiligste geführt, wo sie dem Teufel entsagten, worauf man sie umwendete und sie das Taufwasser und jene Symbole sehen ließ, und hierauf legten sie das Glaubensbekenntniß ab, und stiegen ins Wasser zur Taufe<sup>4)</sup>. 3) An diese dämonische und sündhafte Bedeutung des Raben können wir auch jene anreihen, nach welcher er als Symbol des Diebes erscheint, denn es ist bekannt, daß dieselben glänzende Gegenstände (Gold-, Silberwaaren u. dgl.) entwendet, und dieselben in sein Nest oder andere verborgene Orte schleppt, und man hat Beispiele, nach dadurch Unschuldige in den Verdacht des Diebstahles gekommen sind. In Merseburg wurde lange Zeit im Schloßhose ein lebender Rabe als Sagenwesen unterhalten; der grausame Bischof Thilo von Trotha hatte nämlich seinen Diener im falschen Verdachte einen kostbaren Ring entwendet zu haben, und ihn hinrichten lassen, und erst später entdeckte man, daß ein Rabe, den der Bischof im Hause hatte, denselben fortgetragen hatte; wegen dieser Begebenheit nahm nun der Bischof ein neues Wappen an, in dessen Schild ein einäugiger im Schnabel tragender Rabe sich befindet, und aus dessen Krone sich zwei einen Ring haltende Hände erheben, welches Wappen er überall in seinem Schloß zur Erinnerung an seine That anbringen ließ, und verordnete, daß stets da

<sup>1)</sup> Lemme, Volksagen von Pommern und Rügen, S. 292.

<sup>2)</sup> Schreible, die Sage vom Faust, Stuttg. 1847, S. 243. In dem Gesellschaftsspiel „Doktor Faust“ 3. Aufg. 2 Austr. kommt ein Rabe geflogen und stellt dem Doktor Faust unterschriebenen Vertrag.

<sup>3)</sup> Männer, die Sinnbilder und Kunstvorstellungen der alten Christen, 1 Hft., Altona 1825, S. 98. Siegel (Handb. der christl. Alterthümer, 4 B. Bg. 1838, S. 336) sagt: „in der alten Symbolik war der Rabe das Bild der Sünde, welche ausfliehet und nicht wieder genommen wird“. Daher die Bedeutung des Raben bei der Taufe, wie oben erklärt wird.

<sup>4)</sup> Schöne, Geschichtsforschungen über die kirchlichen Gebräuche, 2 Thl. S. 381. 284

ebender Rabe im Schloßhofe gehalten werden solle<sup>1)</sup>. Ein Rabe hatte der heiligen Ida den Trauring entwendet, und ihr Gemahl, in dem Glauben sie habe ihn einem Duhlen geschenkt, ließ sie in einen Abgrund stürzen; daher ist ein Rabe mit einem Ringe im Schnabel ein Attribut der heiligen Ida. 4) Der Rabe ist vorsichtig und klug, und dadurch auch Weissagevogel geworden. Seine Vorsicht hat ihn, weil die Sonne Alles sieht, dem Sonnengotte Mithras geweiht, dessen Priester *νορακος* (Raben) genannt wurden. In der nordischen Mythologie sind zwei Raben, Hugin und Munin (Denkkrast und Erinnerung) genannt, die Boten und beständigen Begleiter des obersten Gottes Odinn, welche ihm die Nachricht von allen Ereignissen zutragen<sup>2)</sup>. Nach einem slavonischen Märchen besitzt Jemand einen Raben (*Wrana*), der allwissend war, und ihm, wenn er heimkehrte, Alles erzählte, was sich mittlerweile ereignet hatte<sup>3)</sup>. Als kluger Vogel ist der Rabe auch weissagend und rathgebend. Nach griechischer Sage deuten Raben den Odotlern an, aus welchem Baume sie ihre heiligen Schutzbilder machen sollen<sup>4)</sup>; und die Normannen entnahmen von ihm das Vorzeichen im Kriege; so hatte der Normannenhäuptling Ragnar obbrodt einen Raben auf seiner Schlachtfahne, und je nachdem derselbe darauf unter mit den Flügeln flatternd, oder die Flügel hängend erschien, schloß man auf Sieg oder Niederlage<sup>5)</sup>. So ist auch der Rabe als verkündendes Vorzeichen über der Thüre des Königsberger Rathhauses gemalt, und auf dem untern Rathhausgiebel befand sich früher ein eiserner Rabe<sup>6)</sup>; die Chronik be-

<sup>1)</sup> Beschrein's deutsches Sagenbuch, Nr. 420.

<sup>2)</sup> Wiborg, Mythologie des Nordens, aus d. Dänisch. von Egel, Berl. 1847, S. 145, fñh, die Edda, Berl. 1812, S. 199. In der jüngern Edda (Gylfi's Verblendung, 38) heist: „zwei Raben sitzen auf Odinn's Schultern und sagen ihm ins Ohr alle Neuigkeiten; er sieht sie Morgens aus alle Welten zu durchfliegen, und Mittags kehren sie zurück, und so wird er die Neuigkeiten gewahr; die Menschen nennen ihn deshalb Hrafnagud, d. i. Rabenott“.

<sup>3)</sup> Roß, Realwörterb. 4 B. S. 162. Murkosch, Slawisch-deutsches Wörterb. Gräz 1833, S. 696. Grimm, deutsch. Mytholog. 2. Ausg. 2 B. S. 637.

<sup>4)</sup> Pausanias IX, 3 erzählt: Hecuba habe einst mit Zeus gezürnt, und sei nach Cudba entwichen, und als sie Zeus nicht zur Rückkehr bewegen konnte, bediente er sich folgender List: „er ließ eine hölzerne Bildsäule machen, sie verdeckt auf einem Wagen fahren, und aussprenzen; er führe die Plataa, des Aesopos Tochter, als seine Geliebte heim. Als Hecuba dieses erfuhr, um sie herbei, riß das Kleid von der Bildsäule herab, und schonte sich aus Freude, weil sie alt des Mädchens nur ein Schnitzbild fand, mit Zeus aus. Deshalb begehen die Odotier ein eigenes Fest, Däbala genannt; sie begehen sich in einen Eichenwald und legen Stücke von rothstem Fleisch hin, wo sich Raben befinden, und wenn einer derselben ein Stück Fleisch wegführt, so beobachten sie auf welchem Baum er sich setzt, und diesen haufen sie um und verfertigen aus demselben das heilige Schnitzbild, welches sie Däbalon nennen.“

<sup>5)</sup> Abel, die deutschen Personennamen, Berl. 1853, S. 25.

<sup>6)</sup> Ruß, märkische Sagen, Berl. 1843, S. 254.



richtet, daß jenes Wabzeichen eine Erinnerung an einen im März 1580 im dem Rathhause wahrgenommenen Kampfe von Raben sein soll, welcher damals als Vorzeichen des noch in demselben Jahre zwischen dem Rath und der Bürgerchaft wegen eines Stückes Landes ausgebrochenen Krieges gedeutet wurde. Nach altem deutschen Aberglauben erhält der Mensch die Prophetengabe, wenn er das Herz und die Eingeweide eines Raben isst, und Raben sagen den Vögeln das Mittel, wodurch sie ihre Sehkraft wieder erhalten können <sup>1)</sup>. Als Vögel sagevogel ist nun der Rabe mit Apollo, dem Gotte und Lehrer der Künste, in Verbindung gekommen, was wir auf alten Gemmen, Münzen u. dgl. zu sehen <sup>2)</sup>. So ist auch ferner der Rabe Himmelsvogel geworden, als welcher besonders bei den Parfen erscheint, wo Sorosch, der Rabe des Himmels, als „lichtglänzend, fernschauend, verständig, rein, die Himmelsprache redend, mit Haupt und Füßen von Gold“ geschildert wird. Auch in der christlichen Mythologie hat in dieser Beziehung der Rabe eine Bedeutung: als man bei Laupeln in Angeln eine Kirche bauen wollte, und sich über den Platz nicht einigen konnte, schickte man zur Maria um ein Zeichen, worauf sogleich zwei Raben vom Himmel geflogen kamen und sich an eine Stelle niederließen, wo nun die Kirche gebaut wurde, und als sie vollendet war, kamen die Raben wieder, setzten sich auf die Kirche und verwandelten sich ohne Veränderung ihrer Gestalt in Stein, wie noch steinerne Raben an dieser Kirche, die den Namen Marienkirche erhielt, zu sehen sind <sup>3)</sup>. Endlich ist der Rabe, als Weltkrieger auch Entdecker und Verräther des Unrechtes, des Frevels. Ein Rabe verrieth dem Apollo, daß die von ihm geliebte Coronis ihm untreu sei und den Hellen liebt, worauf sie Apollo mit seinem Pfeile tödtet <sup>4)</sup>. St. Malinrad, ein Herr im Saalgau, entsagte der Welt und begab sich als Einsiedler in einen Wald, wo er Raben um sich hatte; als ihn einige Zeit nachher Räuber ermerkten, verfolgten die Raben die Mörder mit Hauen und Schreien so lange, bis sie umwohnende Landvögel, welches die Raben des Malinrad kannte, dieselben jagten, wodurch der Mord entdeckt wurde; daher wird auch dieser Heilige mit

<sup>1)</sup> Wir können daran den ungarischen Volksglauben anreihen, daß die vom Könige Matthias Hunyadi mit dem Blute eines Raben geschlagenen Tufaten als Amulete den Andern den Haß geknigt, das Zahnen erleichtern.

<sup>2)</sup> So befindet sich z. B. auf einer ein Rabe neben Apollo's Dreifuß; auf einer andern stützt sich Apollo mit der linken Hand auf den Dreifuß, und hält mit der rechten einen Ast mit einem Lorbeerzweig hin.

<sup>3)</sup> Hork, Mythologie der Völkergötter, S. 149.

<sup>4)</sup> Man findet diese Mythologie auf einer alten Gemme dargestellt; Apollo lehnt sich an einen Baum, zu seinen Füßen liegt die sterbende Coronis, auf welche ein Rabe von einem Felsen herabsieht. Mitsch, mythologisches Wörterb. 2. Aufl. 1 B. S. 547. 548. Herrmann, Geschichte der Mythologie, 2 B. S. 337.

Raben zur Seite dargelegt<sup>1)</sup>. 5) Als kluges und wahrhaftiges Thier konnte er Rabe mit der Beredsamkeit in Verbindung kommen. Ich will die vielen bekannten Märchen von redenden und berebten Raben unberührt lassen, auch folgendes griechische Wortspiel mit Korax (κοραξ, Rabe, und der Name eines Lehrers der Beredsamkeit) erwähnen, welches in dem griechischen Sprichworte „κακὸν κορακος, κακὸν υἱὸν“ (einem bösen Raben böses Ei) vorkommt<sup>2)</sup>, und womit man sagen wollte: ein schlimmer Vater erzieht schlimme Kinder, ein schlechter Lehrer bildet schlechte Schüler. Der Ursprung dieses Sprichwortes ist folgender. Korax war Lehrer der Beredsamkeit zu Syrakus<sup>3)</sup>. Einer von seinen Schülern Namens Lissias war mit ihm übereingekommen, daß er ihm die Belohnung für den erteilten Unterricht erst dann geben wolle, wenn er in der Redekunst eine besondere Fertigkeit erlangt haben würde. Als nun Korax glaubte, sein Schüler wäre hinreichend zum Lehrer gebildet, forderte er ihm die Belohnung ab, und da sich dieser weigerte zu bezahlen, so wurde die Sache vor die Richter gebracht. Hier fragte nun Lissias den Korax, was der Hauptzweck der Redekunst sei, und da dieser antwortete, „die Kunst Andere von einer Sache zu überzeugen“, so erwiderte Lissias: „werde ich die Richter überzeugen können, daß ich dir Nichts schuldig bin, so werde ich auch Nichts zahlen, weil ich den Prozeß gewonnen habe, werde ich aber die Richter nicht überzeugen können, so werde ich dir wieder nichts, bezahlen, weil es ein Beweis sein wird, daß ich in der Redekunst von dir nicht hinreichend unterrichtet worden bin.“ Dieses Dilemma des Lissias beantwortete Korax mit Folgendem: „wirfst du die Richter überzeugen, so mußt du mich bezahlen, weil diese Überzeugung ein Beweis sein wird, daß du die Redekunst verstehst und folglich hinreichend von mir unterrichtet worden bist; wirfst du sie aber nicht überzeugen, so mußt du mich wieder bezahlen, weil du von den Richtern zur Bezahlung verurtheilt werden wirst.“ Die Richter, sich verwondernd über die Schlaueit der beiden Streitenden sagten „κακὸν κορακος κακὸν υἱόν“. 6) Die alten glaubten, daß der Rabe seine Jungen, wenn sie die Fähigkeit zu fliegen erlangt haben, aus dem Neste werfe. Damit steht es in Verbindung, daß in der ägyptischen Hieroglyphik ein Vater, der seine Kinder verstoßt oder entherbt,

<sup>1)</sup> Murd., *Helvétia sancta*, p. 123. Die Attribute der Heiligen, Hannov. 1848, S. 130. *Katholische Sonntagsblätter*, 1852, Nr. 49. *Stapel, Leben u. Thaten der Heiligen*, 1. B. Augsburg 1839, S. 339. Ein altes Lied auf diese Begebenheit befindet sich in des Ruckers *Wunderhorn*.

<sup>2)</sup> Serg., *Handb. d. griechisch. u. lateinisch. Sprichwörter*, S. 476.

<sup>3)</sup> Er leitete durch die Macht seiner Rede eine Zeit lang die *Wahlgewalt* von Syrakus, zog sich später von der *Thekma* an öffentlichen Geschäften zurück, und gründete eine Schule der Beredsamkeit, und wird als der Erfinder der rhetorischen Kunst in ihrer Anwendung auf das öffentliche Leben bei den Griechen genannt. *Mongitor, Bibl. Sten.* I. 146. *Deermann, Gesch. d. griechisch. Beredsamkeit*, I, S. 27, 68.

durch einen Raben bezeichnet wird<sup>1)</sup>, und daher kommt auch der noch jetzt übliche Ausdruck „Rabenvater, Rabenmutter“, womit Eltern, die ihre Kinder hart und schlecht behandeln, bezeichnet werden.

## § 255. R a b e.

1. Diese Vögel sind 1) sehr friedlich und verträglich unter einander, daher das Sprichwort „es haßt keine Krähe der andern die Augen aus“; besonders aber herrscht unter ihnen eine gegenseitige große Anhänglichkeit in Gatten, so daß die Alten glaubten, wenn das Eine sterbe bleibe das Andere immer einsam<sup>2)</sup>; daher auch der Glaube der Griechen, daß, wenn bei einer Vermählungsfeier sich nur Eine Krähe sehen ließ, dies eine baldige Trennung des Ehepaares andeute, daher, wenn eine Krähe sichtbar wurde, man ausrief „κορη εκχοει κορυνην“ (Jungfrau, verschwinde die Krähe), durch welchen Ausruf man die Wirkung des bösen Omen zu entkräften glaubte<sup>3)</sup>. Da die Krähen ein sehr hohes Alter erreichen, so ist der Krähentodt zum Epitheton geworden, und der Ausdruck Krähenleben bedeutet ein sehr langes Leben; so heißt es bei Juvenal<sup>4)</sup>, „der Philer König (Nestor) gab nach dem Krähenleben das Beispiel des längsten Lebens“<sup>5)</sup>. In der egyptischen Hieroglyphik wird durch eine todte Krähe ein Mensch bezeichnet, der ein sehr hohes Alter erreicht hat<sup>6)</sup>; bei Hesiod wird das Alter mehrerer Wesen nach einer Scala aufgestellt, welcher das Alter der Krähe zur Basis dient, er läßt nämlich eine Kajakabe sagen<sup>7)</sup>: „neunmal leben die Krähen das Alter blühender Männer, vier Krähenalter die Hirsche, dreimal so lang als der Hirsch der Ake und der Phönix neunmal so lang als der Ake, des Phönix zehnfaches Alter aber ist den Nymphen verliehen“. 3) Die Alten schrieben der Krähe eine besondere List zu, daher das Sprichwort der Römer<sup>8)</sup> „cornicum oculos cor

<sup>1)</sup> P. Valeriani hieroglyphica, Venet. 1606. Lib. XXIII, p. 234.

<sup>2)</sup> Aelian, Thiergesch. III, 9.

<sup>3)</sup> Potter, Archäolog. Uebersetz. 2 B. S. 525

<sup>4)</sup> Satyr. X.

<sup>5)</sup> Von Nestor wird Hom. Il. I, 250 gesagt, daß er bereits zwei Menschenalter (die Griechen setzten ein Menschenalter auf 33 Jahre, Hom. Odys. XIV, 325, Herodot II, 142) erreicht und jetzt im dritten sei, er war demnach wenigstens über 66 Jahre alt, folglich ein dreimaliger Greis (Fanoianus, de Nestoris annis, Bintel. 1742). Hom. Odys. III, 246 erscheint dreimalterge aber noch rüstige Greis dem Telemach als ein Unsterblicher, denn an ein solches Alter schließt sich die Vorstellung von besonderem Göttersegen an.

<sup>6)</sup> Horapollo, Hieroglyph. II, 89.

<sup>7)</sup> Diese Stelle Hesiod's ist aus einem verloren gegangenen Werke, wahrscheinlich dem, welches Hesiod *λογος* hieß. Die Stelle selbst wird von Blutarck (über den Perival Orakel) angeführt.

<sup>8)</sup> Serr. Handb. d. lateinisch. u. griechisch. Sprichwörter, S. 3.

ngere“ (Krähen die Augen auskratzen), womit man einem Menschen anzeigt, daß er nicht so schlau zu berathen weiß. Darauf bezieht sich auch der Gebrauch der römischen Zauberinnen, welche sich bei ihren Zaubermitteln auch der Augen der Krähen bedienten, um zu bewirken, daß Männer die Ausschweifungen ihrer buhlerischen Frauen nicht entdecken sollen.

2. Die Indier, Griechen und Dänen haben einige bemerkenswerthe Mythen und Sagen von Krähen. 1) In der indischen Mythologie erscheint eine Krähe Namens Bhushanda, von welcher Noct<sup>1)</sup> Folgendes mittheilt. Sie war die Krähe, welche, dem Ramayana<sup>2)</sup> zu Folge, dem Adler Garuda (des Gottes Vishnu) die Thaten Rama's erzählte, um diesen zu überzeugen, daß Rama der höchste Gott ist, und Schiba und Brahma nur untergeordnete Wesen, oder Formen seines Wesens seien. Diese Krähe war ursprünglich ein Mensch und betete als Jüngling den Schiba an, als einst sein Guru (geistlicher Lehrer) in den Tempel trat; stolz auf seine Frömmigkeit und sein Wissen grüßte er den Guru nicht (ein schweres Verbrechen nach den Begriffen der Indier), er leidenschaftslos Gurus zürnte darob nicht, aber mit Donnerstimme sprach von Oben herab der Gott selbst über ihn das Verdammungsurtheil. Da warf er der gute Lehrer zur Erde und flehte um Linderung der Strafe. Der Gott milderte nun das Urtheil und sprach: „er soll tausend Wanderungen erdulden, allein soll er ohne Vermögen, aber nicht ohne Weisheit sein, er soll den Vishnu beständig anbeten und dabei auch unverbrochen meinen Namen anrufen“. Nach seinem Tode ward er eine Schlange, machte tausend Wanderungen, indem er einen Körper nach dem andern ablegte, und wurde dann wieder Brähma. Aber noch war der Stolz in seinem Herzen nicht ganz erloschen. Er hörte die Vorträge eines heiligen Rishi<sup>3)</sup> über die Eigenschaften Gottes, widersprach und reizte dadurch den Heiligen so zum Zorn, daß dieser ihn mit einem Fluche belegte, in Folge dessen er bei seinem Tode in den Körper dieser Krähe wandern mußte. Der Rishi war jetzt mittelalt, und lehrte der Krähe einen Spruch zur Anrufung des Rama. Sobald dieser geboren wurde, flog die Krähe zu ihm, begleitete ihn in seiner Kindheit, beobachtete seine Thaten und erzählte täglich auf dem blauen Gebürge, wo sie wohnte, den versammelten Vögeln, laß dieser Mythe läßt sich entnehmen, daß die Krähe bei den Indiern als Schutz-

<sup>1)</sup> Etymolog. symbol. mythologisch. Realwörterb. 1 B. S. 259.

<sup>2)</sup> Ein berühmtes indisches Heldengedicht von den Tugenden des Rama handelnd; der Verfasser hieß Valmiki.

<sup>3)</sup> Die Rishi sind zehn Söhne des Brahma, unendlich weise, fromm und dadurch den Göttern ähnlich, so daß sie, gleich diesen, Menschen erschaffen können, und alles Erfahrende ihnen eine Entfaltung verbannt; daher werden sie auch die zehn Altväter oder Patriarchen aller erschaffenen Wesen genannt. Sie heißen: Boshpa, Pulasthya, Agni, Wiswasya, Atri, Marikishi, Brigu, Parada, Pulagen und Kratu.

richtet, daß jenes Wappzeichen eine Einmennung an einem im März 1580 über dem Rathhause wahrgenommenen Kampfe von Raben sein soll, welcher damals als Vorzeichen des noch in demselben Jahre zwischen dem Rath und der Bürgerchaft wegen eines Stückes Landes ausgebrochenen Krieges gedeutet wurde. Nach altem deutschen Aberglauben erhält der Mensch die Prophetengabe, wenn er das Herz und die Eingeweide eines Raben isst, und Raben sagen den Vögeln das Mittel, wodurch sie ihre Sehkraft wieder erhalten können <sup>1)</sup>. Als Weissagevogel ist nun der Rabe mit Apollo, dem Gotte und Lehrer der Seher, in Verbindung gekommen, was wir auf alten Gemmen, Münzen u. dgl. zu sehen <sup>2)</sup>. So ist auch ferner der Rabe Himmelsvogel geworden, als welcher besonders bei den Parthen erscheint, wo Erorosch, der Rabe des Himmels, als „lichtglänzend, fernschauend, verständig, rein, die Himmelsprache redend, und mit Haupt und Füßen von Gold“ geschildert wird. Auch in der christlichen Mythologie hat in dieser Beziehung der Rabe eine Bedeutung: als man bei Lupeln in Angeln eine Kirche bauen wollte, und sich über den Platz nicht einigen konnte, schickte man zur Maria um ein Zeichen, worauf sogleich zwei Raben vom Himmel geflogen kamen und sich an eine Stelle niederließen, wo nun die Kirche gebaut wurde, und als sie vollendet war, kamen die Raben wieder, setzten sich auf die Kirche und verwandelten sich ohne Veränderung ihrer Gestalt in Stein, wie noch steinerne Raben an dieser Kirche, die den Namen Heiltsche erhielt, zu sehen sind <sup>3)</sup>. Endlich ist der Rabe, als Weissagevogel auch Entdecker und Verräther des Unrechtes, des Frevels. Ein Rabe verräth dem Apollo, daß die von ihm geliebte Coronis ihm untreu sei und den Hirsch liebt, worauf sie Apollo mit seinem Pfeile tödtet <sup>4)</sup>. St. Mainrad, ein Graf im Saalgau, entsagte der Welt und begab sich als Einsiedler in einen Wald, wo er Raben um sich hatte; als ihn einige Zeit nachher Räuber ermordeten, verfolgten die Raben die Mörder mit Hauen und Schreien so lange, bis das umwohnende Landvolf, welches die Raben des Mainrad kannte, dieselben festnahm, wodurch der Mord entdeckt wurde; daher wird auch dieser Heilige mit

<sup>1)</sup> Wir können daran den ungarischen Volksglauben anreihen, daß die vom Könige Matthias Hunyadi mit dem Bilde eines Raben geschlagenen Tufaten als Amulette den Kindern den Hals gehängt, das Zahnen erleichtern.

<sup>2)</sup> So befindet sich z. B. auf einer ein Rabe neben Apollo's Dreifuß; auf einer andern stützt sich Apollo mit der linken Hand auf den Dreifuß, und hält mit der rechten einen Korb einen Lorbeerzweig hin.

<sup>3)</sup> Korf, Mythologie der Völkervagen, S. 149.

<sup>4)</sup> Man findet diese Mythologie auf einer alten Gemme dargestellt; Apollo lehnt sich trauernd an einen Baum, zu seinen Füßen liegt die sterbende Coronis, auf welche ein Rabe von einem Felsen herabsieht. Mitsch, mythologisches Wörterb. 2. Aufl. 1 B. S. 547. 548. Herrmann, Handb. der Mythologie, 2 B. S. 337.

Nabe zur Seite dargelegt<sup>1)</sup>. 5) Als kluges und wahrhaftiges Thier konnte er Nabe mit der Beredsamkeit in Verbindung kommen. Ich will die vielen bekannten Märchen von lebenden und berebten Naben unberührt lassen, nur ein folgendes griechische Wortspiel mit Korax (κοραξ, Nabe, und der Name eines Lehrers der Beredsamkeit) erwähnen, welches in dem griechischen Sprichworte „κακὸν πατέρα κακὸν υἱόν“ (eines bösen Naben böses Ei) vorkommt<sup>2)</sup>, und womit man sagen wollte: ein schlimmer Vater erzieht schlimme Kinder, ein schlechter Lehrer bildet schlechte Schüler. Der Ursprung dieses Sprichwortes ist folgender. Korax war Lehrer der Beredsamkeit zu Syrakus<sup>3)</sup>. Einer von seinen Schülern Namens Tisias war mit ihm übereingekommen, daß er ihm die Belohnung für den erteilten Unterricht erst dann geben wolle, wenn er in der Redekunst eine besondere Fertigkeit erlangt haben würde. Als nun Korax glaubte, sein Schüler wäre hinreichend zum Lehrer gebildet, forderte er die Belohnung ab, und da sich dieser weigerte zu bezahlen, so wurde die Sache vor die Richter gebracht. Hier fragte nun Tisias den Korax, was der Hauptzweck der Redekunst sei, und da dieser antwortete, „die Kunst Andere zu einer Sache zu überzeugen“, so erwiderte Tisias: „werde ich die Richter überzeugen können, daß ich dir Nichts schuldig bin, so werde ich auch Nichts zahlen, weil ich den Prozeß gewonnen habe, werde ich aber die Richter nicht überzeugen können, so werde ich dir wieder nichts bezahlen, weil es ein Verdict sein wird, daß ich in der Redekunst von dir nicht hinreichend unterrichtet worden bin“. Dieses Dilemma des Tisias beantwortete Korax mit Folgendem: „wirfst du die Richter überzeugen, so mußt du mich bezahlen, weil die Ueberzeugung ein Beweis sein wird, daß du die Redekunst verstehst und folglich hinreichend von mir unterrichtet worden bist; wirfst du sie aber nicht überzeugen, so mußt du mich wieder bezahlen, weil du von den Richtern zur Bezahlung verurtheilt werden wirst“. Die Richter, sich verwundernd über die Schlaueit der beiden Streitenden sagten „κακὸν κοραξὸς κακὸν υἱόν“. 6) Die Alten glaubten, daß der Nabe seine Jungen, wenn sie die Fähigkeit zu fliegen langt haben, aus dem Neste werfe. Damit steht es in Verbindung, daß in der ägyptischen Hieroglyphik ein Vater, der seine Kinder verflößt oder enterbt,

<sup>1)</sup> Müller, *Helvetia sancta*, p. 123. Die Attribute der Heiligen, Hannov. 1848, S. 128. *Chelische Sonntagblätter*, 1852, Nr. 49. *Stapel, Leben u. Thaten der Heiligen*, 1 B. Augsburg 1839, S. 339. Ein altes Lied auf diese Begebenheit befindet sich in des Ruckers *Dambrum*.

<sup>2)</sup> Serz, *Handb. d. griechisch. u. lateinisch. Sprichwörter*, S. 476.

<sup>3)</sup> Er leitete durch die Macht seiner Rede eine Zeit lang die Angelegenheiten von Syrakus, zog sich später von der Theilnahme an öffentlichen Geschäften zurück, und gründete eine Schule der Beredsamkeit; und wird als der Erfinder der rhetorischen Kunst in ihrer Anwendung auf das öffentliche Leben bei den Griechen genannt. *Mongitor, Bibl. Sten.* I, 146. *Wernmann, Gesch. d. griechisch. Beredsamkeit*, I, § 27. 68.

um ein Haus herumfliegen und schreien, in demselben ein Unglück geschieht. In Poitu soll noch die Spur eines Kultus vorhanden sein, welcher der Elster in Urzeiten dargebracht wurde, weil sie den Einwohnern durch ihr Geschrei den nahenden Wolf anzeigte<sup>1)</sup>. Eine niederländer Sage<sup>2)</sup> erzählt, der Dominicaner Johannes in Flandern habe eine Elster um sich gehabt, die aber einem Knechte verzehrt wurde, und als Johannes seine Elster nicht mehr habe er ihr zugerufen, wo sie sei, worauf sie aus dem Bauche des Aues herausrief „hier bin ich“, und so den Dieben verrieth. Es ist auch die Elster das Sinnbild der Geschwätzigkeit und des Schimpfens; die Töchter des Prometheus, welche sich mit den Musen in einen Wettgesang eingelassen hatten, in welchem sie die Götter schmähten, wurden von den Musen besiegt, und zur Strafe in Elstern verwandelt<sup>3)</sup>. Auf einem alten von Philostratus beschriebenen Gemälde erscheint die Elster mit einem Papagei in einem Käfige, was sich damit beziehen mag, weil die Alten der Elster das Nachahmen anderer Vogelstimmen zuschrieben. Auch die menschliche Stimme soll die Elster nachahmen können; Philo, die Tochter des arabischen Heros Alcimedon, wurde von Herakles schwanger, und von ihrem Vater nach ihrer Niederkunft auf einen Berge ausgesetzt; als das Kind weinte hörte dies eine Elster und ahmte dessen Stimme nach, Herakles ging gerade in der Nähe, hörte den Vogel, ahmte dessen Stimme nach und entdeckte so seine Geliebte mit ihrem Kinde<sup>4)</sup>.

### § 258. W i e d e h o p f.

Der Wiedehopf<sup>5)</sup> ist 1) ein Wandervogel (der gerade vor dem Guck kommt, daher er auch Guckguckslakai genannt wird), ein Zugvogel aus dem der Wahrsagervogel hervorgeht<sup>6)</sup>. Als solchen finden wir ihn in der ägyptischen Hieroglyphik, nach welcher er durch sein Geschrei ein gutes Jahr verkündigen soll<sup>7)</sup>. Nach dem Koran<sup>8)</sup> bringt er dem Salomon Nachricht aus Saba: „als einst Salomon die Vögel beschäftigte, fragte er, wann der Wiedehopf nicht anwesend sei, dieser aber kam bald vor Salomon“.

<sup>1)</sup> Ueberhaupt wird in Tirol dieser Vogel der Todtenvogel genannt. Wolf, Zeitschrift für deutsche Mytholog. 1 B. S. 239.

<sup>2)</sup> Grimm, deutsche Mytholog. 2 Ausg. 2 B. S. 640.

<sup>3)</sup> Wolf, niederländische Sagen, S. 446.

<sup>4)</sup> Ovid. Metamorph. V, 295.

<sup>5)</sup> Pausanias, VIII, 12.

<sup>6)</sup> Ueber die symbolische Beziehung des Wiedehopfes zur Pflanze Frauenhaar s. Z. 1.

<sup>7)</sup> Läßt sich vielleicht damit der deutsche Aberglaube verbinden, der die Elster in seinem Neste den Stein Dairint, der die Götter beschützt, verbirgt, und man unter sein Kopfstücken diesen Stein legt, s. Z. 1.

<sup>8)</sup> Horapollon, Hieroglyph. II, 82.

<sup>9)</sup> Sure XXVII, nach der Ausgabe von

ingere“ (Krähen die Augen anstreichen), womit man einem Menschen anzeigen will, der Andere, auch noch so schlaue zu betrügen weiß. Darauf bezieht sich auch der Gebrauch der römischen Zauberinnen, welche sich bei ihren Zaubernmitteln auch der Augen der Krähen bedienten, um zu bewirken, daß Mäurer die Ausschweifungen ihrer buhlerischen Frauen nicht entdecken sollen.

2. Die Indier, Griechen und Dänen haben einige bemerkenswerthe Mythen und Sagen von Krähen. 1) In der indischen Mythologie erscheint eine Krähe Namens Bhusanda, von welcher Noth<sup>1)</sup> Folgendes mittheilt. Sie war die Krähe, welche, dem Ramayana<sup>2)</sup> zu Folge, dem Adler Garuda (des Gottes Wischnu) die Thaten Rama's erzählte, um diesen zu überzeugen, daß Rama der höchste Gott ist, und Schiba und Brahma nur untergeordnete Wesen, aber Formen seines Wesens seien. Diese Krähe war ursprünglich ein Mensch und betete als Jüngling den Schiba an, als einst sein Guru (geistlicher Lehrer) in den Tempel trat; stolz auf seine Frömmigkeit und sein Wissen grüßte er den Guru nicht (ein schweres Verbrechen nach den Begriffen der Indier), der leidenschaftslose Guru zürnte darob nicht, aber mit Donnerstimme sprach von Oben herab der Gott selbst über ihn das Verdammungsurtheil. Da warf sich der gute Lehrer zur Erde und flehte um Linderung der Strafe. Der Gott milderte nun das Urtheil und sprach: „er soll tausend Wanderungen erdulden, u. allen soll er ohne Vermögen, aber nicht ohne Weisheit sein, er soll den Wischnu beständig anbeten und dabei auch unverdrossen meinen Namen anrufen“. Nach seinem Tode ward er eine Schlange, machte tausend Wanderungen; wenn er einen Körper nach dem andern ablegte, und wurde dann wieder Brahma. Aber noch war der Stolz in seinem Herzen nicht ganz erloschen. Er hörte die Vorträge eines heiligen Rishi<sup>3)</sup> über die Eigenschaften Gottes, widersprach und reizte dadurch den Heiligen so zum Zorne, daß dieser ihn mit einem Fluche belegte, in Folge dessen er bei seinem Tode in den Körper dieser Krähe wandern mußte. Der Rishi war jetzt mitleidig, und lehrte der Krähe einen Spruch zur Anrufung des Rama. Sobald dieser geboren wurde, flog die Krähe zu ihm, begleitete ihn in seiner Kindheit, beobachtete seine Thaten und erzählte sie täglich auf dem blauen Gebürge, wo sie wohnte, den versammelten Vögeln. Aus dieser Mythe läßt sich entnehmen, daß die Krähe bei den Indiern als Sym-

<sup>1)</sup> Etymolog. symbol. mythologisch. Realwörterb. 1 B. S. 269.

<sup>2)</sup> Ein berühmtes indisches Heldengedicht von den Tugenden des Rama handelnd; der Verfasser hieß Balmiki.

<sup>3)</sup> Die Rishi sind zehn Söhne des Brahma, unendlich weise, fromm und dadurch den Göttern ähnlich, so daß sie, gleich diesen, Menschen erschaffen können, und alles Existirende ihnen seine Entstehung verdankt; daher werden sie auch die zehn Altväter oder Herrsch. aller erschaffenen Wesen genannt. Sie heißen: Daksha, Pulastya, Agni, Wischishta, Atri, Marikshi, Brigu, Narada, Pulagen und Kratu.



Pleiadengestirnes zeige, und daher eine der Pleiaden nach ihm benannt werden konnte, weil sein Entfernen im Frühlinge, wo er sich nach dem Meer fortmacht, günstiges Wetter für die Schifffahrt bedeute; daß die Pleiaden bei den alten Griechen als ein den Seefahrern günstiges Zeichen galten, ist bekannt. Um die Zeit, wenn diese Vögel nisten, tritt Meeresstille ein, der Ausdruck „alcedonia tempora“; auch glaubten die Alten, daß diese Vögel selbst das Vermögen besäßen, die stürmischen Wogen zu beruhigen. Weil in die Zeit der Wind- und Meeresstille das Weihnachtsfest fällt, so hat die christliche Symbolik in dem meerstillenden Nisten des Eisevogels ein Sinnbild der Mutter Gottes während ihrer Niederkunft in Bethlehem erkannt<sup>1)</sup>. Charlotte Smith<sup>2)</sup> erzählt: „ich sah einen ausgestopften Vogel dieser Art von der Decke einer Hütte hängen, und glaubte, daß die Schönheit der Federn die Veranlassung sei, bis man mir auf meine Frage sagte, er diene als Wetterfahne, er sei zwar vor dem Einflusse des Windes geschützt, drehe aber immer den Schnabel dorthin woher der Wind komme“; auch haben die Deutschen den Gebrauch, den Eisevogel todt an einem Faden aufzuhängen und aus dem Drehen das Wetter zu prophezeien. Dies kommt auch bei Shakespeare als Sinnbild der Schmarozer vor, von denen er sagt: „sie wenden ihre Alerrenschänabel bei jedem Winde und Wechsel ihrer Herrn“. 2) Der Eisevogel gibt einen kläglichem Ton von sich, und darauf bezieht es sich, daß Marce die Tochter des ätolischen Königs Euenos bei Homer Alkione genannt wird als sie klagte, nachdem sie Apollo entführt und von ihrem geliebten J getrennt hatte<sup>3)</sup>.

### § 260. G u ß g u ß.

Bei diesem Vogel hat 1) schon das äußere Ansehen desselben eine Veranlassung. Betrachten wir nämlich das Gefieder, so finden wir, daß dasselbe mit einem mehlsbestäubten Ansehen verglichen werden kann, und daraus läßt es sich wahrscheinlich deuten, daß ihn der Aberglaube zu einem verwundeten Bäckerknecht gemacht hat, der in einer theuren Zeit den Teig gestohlen, und wenn Gott den Teig im Ofen gesegnet, ihn herausgezogen und dabei verwundernd gerufen habe „guß, guß“ (siehe, siehe), deßhalb habe ihn Gott gestraft, und in einen Vogel verwandelt, der stets dieses Geschrei wiederholen muß. Aehnlich ist auch folgende Sage: einst ging Christus mit einigen Jüngern an einem Bäckerladen vorbei, und bat um Brod; der geizige Bäcker schlug es ab, aber die Bäckerin und ihre sechs Töchter gaben jede ein Brod.

<sup>1)</sup> Picinelli, mundus symbolic. p. 258.

<sup>2)</sup> Natural history of Birds. Rennie, die Baukunst der Vögel, übers. v. Kottwitz. Stuttgart. 1847, S. 43.

<sup>3)</sup> Hom. Il. IX, 562. Meine Realfen in der Iliade und Odyssee, 2. Aufl. Gießen. 1856, S. 561.

r; dafür wurden sie als Siebengestirn an den Himmel versetzt, der Wälder er wurde in einen Guckguck verwandelt, der, so lange das Siebengestirn am Himmel sichtbar ist, seinen Namen rufen muß. 2) Was den Ruf des Guckgucks selbst betrifft, so lautet er seinem Namen ähnlich, daher wird er als das Innbild eines eiteln Menschen, der stets von sich selber spricht, gebraucht<sup>1)</sup>.

Der Guckguck ist Wandervogel, mithin Sinnbild der Zeit und des Frühlings<sup>2)</sup> so wie der Fruchtbarkeit<sup>3)</sup>. Als Wander- und Zeitvogel ist er nun auch Weissagungsvogel in Bezug auf die Zeit geworden; wer sein Rufen vernimmt, so sagt der Aberglaube, kann von ihm die Zahl seiner noch zu lebenden Jahre erfahren; die Zahl der Lebensjahre wird nach der Zahl seiner Rufe bestimmt<sup>4)</sup>; in einigen deutschen Gegenden hat man den Spruch: „Guckguck, Wadernest, sag mir recht, wie viel Jahre ich leben soll“<sup>5)</sup>. Die alten Polen hatten einen Gott Zywie<sup>6)</sup>, in dessen Tempel das Volk in den ersten Tagen im Mai zusammenkam, und ihn um ein langes, glückliches Leben bat; ihm ferten vorzüglich diejenigen, welche den ersten Guckgucksruf gehört hatten, ob sie es für vorbedeutend hielten, wie oft sie diesen Ruf vernommen, so viel Jahre würden sie leben, denn sie glaubten, der Gott verwandle sich in einen Guckguck, um ihnen die Zeit des Lebens anzukündigen<sup>7)</sup>. Zuweilen aber sieht der Guckguck die Fragenden durch seinen Ruf<sup>8)</sup>, und zeigt sich schon als Teufelsmaske (als welche wir ihn noch kennen lernen), als Lügenprophet, wie der Teufel von den Alten genannt wurde. Von der augurischen Bedeutung dieses Vogels hat wohl die, wenn man Etwas nicht weiß, von was sich keine Vorstellung machen kann, gebräuchliche Redeweise „das weiß der Guckguck“ ihren Ursprung. 4) Da ferner Weissagung und Zauberei so wie dämonisches sich nahe berühren, so entwickelte sich leicht daraus die Anschau-

<sup>1)</sup> M. vergl. das Gedicht von Hagedorn an den Guckguck.

<sup>2)</sup> Präfertius, Weltbeschreibung I, 656 II, 491. Grimm, deutsche Mytholog. 2. Aufl. 641.

<sup>3)</sup> Nach finnischen Glauben hat der Guckguck durch sein Rufen die Erde fruchtbar gemacht. Castrén, Vorles. üb. finnische Mytholog., übers. v. Schlesner, Petersburg. 1853, S. 201.

<sup>4)</sup> „Inmassen jenem alten Weib beisehen, welche einen Guckguck fragte wie viel Jar noch zu leben hette, und da der Guckguck fünfmal guckguck rief, so vermeinte sie, daß sie fünf Jar zu leben hette“. Albertinus, Narrenschap, Augsb. 1617, S. 95.

<sup>5)</sup> Die gestriegelte Rodenphilosophie, Chemnitz 1709, drittes Hundert, 9 Kap.

<sup>6)</sup> Von dem Polnischen Zywy, lebendig, Zywie, das Leben erhalten; Zywie ist also lebenserhaltender Gott.

<sup>7)</sup> S. die altpolnische Chronik des Prokosz, Warszawa 1825, p. 113.

<sup>8)</sup> Ein Polenbruder hörte eines Frühlings den Guckguck und zählte, wie oft derselbe, welches zwei und zwanzigmal geschah; da dachte er bei sich: ich habe also noch zwei und zwanzig Jahre zu leben, was soll ich all' diese Zeit im Kloster thun? Ich gehe also dennoch für zwanzig Jahre in die Welt zurück, und komme für die letzten zwei Jahre wieder. Das that er auch, war aber von dem Guckguck betrogen, denn er lebte nur noch zwei bre. Cäsarius, dial. mtrac. dist. V, C. 17.

bei der Geburt; aber als ein hieselben, gezeichnetes Thier erscheint, was in Beziehung zu Roma, der eine Jacynthion der Sonne ist, entspricht. 2) In den Griechen heißt die Krähe *κροκόνη* und die Jungfrau *κορη*; und in Folge dieser Klangähnlichkeit hat man durch diesen Vogel die Jungfrau bezeichnet. Bei Orchomenos in Böotien war ein Tempel der Koronides, d. i. der Krähe, welche zwei Jungfrauen, Metiope und Menippe, waren, welche bei einer Waise zum Sühnopfer für das Land sich geopfert hatten; weshalb ihnen in dem Tempel jährlich zwei Jungfrauen ein Opfer dargebracht wurde<sup>1)</sup>. Der Name Koronides bedeutet also hier Jungfrauen: Pallas Athene war eine jungfräuliche Göttin, und ihr auf der Berg zu Gortyne stehendes Erzbild hielt in der Krähe in der Hand<sup>2)</sup>; Athene selbst verwandelte die Koronis (Tochter des Koronides, Königs in Phozis), welche sich, von Neptun verfolgt, um ihre Keuschheit zu schützen, zur Göttin geflüchtet hatte, in eine Krähe, und wählte zu diesem Vogel zur Begleitung<sup>3)</sup>. Auch in dem s. g. Krähenlied, welches Hesiodus gesungen wurde, und wobei man Gaben einsammelte, tritt die Krähe zur Jungfrau in Beziehung: in diesem Liede heißt es unter Anderem: „Jede der Krähe eine Hand voll Gerste, oder Weizen, oder Brod; die Vitti u. s. w. führt, die Jungfrau bringt der Krähe Feigen; mögen die Götter die Jungfrau in Allem vollkommen werden lassen, ihr einen reichen und braven Mann beihen“. 3) Wie die Krähe der Beiname eines dänischen Königs wurde, berichtet folgende Sage<sup>4)</sup>. Ein König in Dänemark hieß Hroff, dessen späterer Name Krali seinen Ursprung von folgender Begebenheit hat. Einst kam ein armer Bursche, Wögg genannt, in König Hroff's Halle, blieb vor ihm stehen und sah ihn an. Da sprach der König, „was willst du damit sagen, daß ich mich so ansiehst?“ Wögg antwortete: „als ich dahin war hörte ich den König Hroff sei der größte Mann in den Nordlanden, und nun sehe ich ihn auf dem Hochsitz eine kleine Krali (d. i. Krähe), die nesten sie ihren Kien“. Da sprach der König: „du hast mir einen Namen gegeben, und ich werde dich Hroff Krali heißen; es ist aber Gebrauch, daß dem Namen eine Gabe folgt, weil ich aber sehe, daß du kein Geschick hast, daß du mehr zu dem Verrath geben kannst, oder dich für mich schickst, so soll dich Andern geben, so du hast“; da zog er einen Korb mit Ringen von der Wand und gab ihn dem Wögg, worauf dieser, ihm dankend, sprach: „du gibst als der beste aller Könige, darum gelobe ich dir, ich will des Mannes Mörder sein, der dich Mörder wird.“

<sup>1)</sup> Schwend, Simbilder der alten Völker, S. 239.

<sup>2)</sup> Apoll. Liber, XXX, Orph. Metamorph. XII, 691. O. Müller, Orchomenos, S. 1.

<sup>3)</sup> Pausanias IV, 34.

<sup>4)</sup> Quid, metam. II, 551.

<sup>5)</sup> Die Aetha, die Ältere, und Jüngere, von Simrod, Stuttg. 1851, S. 311. Aanaetholog. d. alten Deutschen und Slawen, 2 Thl. S. 90.

## § 256. D o h l e.

Von diesem Vogel ist 1) bekannt, daß derselbe glänzende Gegenstände nwendet, und in sein Nest trägt <sup>1)</sup>. Damit ist die Sage von der Urne zu verbinden, welche ihr Vaterland, die Insel Siphnos für Gold an Minos verrieth, und zur Strafe von den Göttern in eine Dohle, welche das Gold, das Glänzende liebt, verwandelt wurde <sup>2)</sup>. 2) Das anhaltende Schreien der Dohlen führt auf Folgendes. Daß die Dohle bezeichnende griechische Wort *κολοιος* erinnert an eine Analogie zwischen der deutschen und griechischen Sprache; so wie das deutsche Dohle hergeleitet werden kann von Dahlen, d. h. Schwäzen, so das griechische *κολοιος* von einem ähnlichen Stamme, der ein Geschrei bedeutet; hieher *κολωαιω*, ein schreiendes Schwäzen, ein ärmendes Janken <sup>3)</sup>. Ließen sich *κολωαιω* und der in einigen Gegenden Deutschlands übliche Ausdruck „kohlen“, d. h. schwäzen, „ein Gefohl“ d. h. ein Gezäh, nicht miteinander in Verbindung bringen? So hätte nun der schwäzende Vogel das Symbol in seinem eigenen Namen. Von dem Geschrei der Dohlen sind folgende griechische Sprichwörter entnommen: „*τοτ αονται κυκνοι αν κολοιοι σιωπησωσι*“ (die Schwäne singen erst wenn die Dohlen schweigen), d. h. es muß zuvor einfältigen Schwäzern Stillschweigen geboten werden, wenn kluge Leute reden wollen; „*κολοιος εν ταις Μωραις*“ (die Dohle unter den Musen) d. h. ein unwissender Schwäzer unter den Gelehrten.

## § 257. E l f e r.

Dieselbe war 1) wegen ihres Farbengegensatzes, schwarz und weiß, bei den alten Deutschen das Symbol des Dualismus in der Natur, des unständigen Wechsels der Dinge; ihr Ausbrüten weißer Jungen, als Gegensatz der schwarzen Unglücksfarbe, deutet daher auf Glück und Freiheit, woran sich die Sage von dem Wunderbaume bei Süderheidstedt knüpft, daß mit seinem Erdorren die Freiheit der Dithmarsen untergehe, alsdann aber eine Elster ihm fünf weiße Jungen zum Vorzeichen der Wiedererwerbung der Freiheit ausbrüten werde <sup>4)</sup>. 2) Das anhaltende und mannigfache Schreien und Schwäzen der Elster hat zu verschiedener Symbolik Anlaß gegeben. So hat eine augurische Bedeutung erhalten: der deutsche Aberglaube sagt: „schreite auf dem Hause eines Kranken sitzende Elster, und man erblickt sie von vorne, so ist die Bedeutung gut, sieht man sie aber von hinten so ist sie schlimm.“ In Tirol (bei Absam) hat man den Glauben, daß, wenn Elstern

<sup>1)</sup> Dän's Naturgesch. 7 B. 1. Abthl. S. 347.

<sup>2)</sup> Ovid. *Metamorph.* VII, 466.

<sup>3)</sup> Hom. *Il.* I, 575. II, 212. Buttmann, *lexilog.* II, 158.

<sup>4)</sup> Rone, *Geschichte des Heidenthums*, 2 Thl. S. 88.

um ein Haus herumstiegen und schreien, in demselben ein Unglück geschehen. In Poitu soll noch die Spur eines Kultus vorhanden sein, welcher der Elster in Urzeiten dargebracht wurde, weil sie den Einwohnern durch ihr Geheul den nahenden Wolf anzeigte<sup>1)</sup>. Eine niederländer Sage<sup>2)</sup> erzählt, der Trosnikaner Johannes in Flandern habe eine Elster um sich gehabt, die aber einem Knechte verzehrt wurde, und als Johannes seine Elster nicht mehr habe er ihr zugerufen, wo sie sei, worauf sie aus dem Bauche des Knechts herausrief „hier bin ich“, und so den Dieben verrieth. Es ist auch die Elster das Sinnbild der Geschwätzigkeit und des Schwimmsens; die Töchter des Pterodactylus, welche sich mit den Musen in einen Wettgesang eingelassen hatten, in welchem sie die Götter schmähten, wurden von den Musen besiegt, und zur Strafe in Elstern verwandelt<sup>3)</sup>. Auf einem alten von Philostratus beschriebenen Gemälde erscheint die Elster mit einem Papagei in einem Käfige, was sich darauf beziehen mag, weil die Alten der Elster das Nachahmen anderer Vögel zuschrieben. Auch die menschliche Stimme soll die Elster nachahmen können; Philo, die Tochter des arkadischen Heros Alcimedon, wurde von Herakles schwanger, und von ihrem Vater nach ihrer Niederkunft auf einen Berg ausgesetzt; als das Kind weinte hörte dies eine Elster und ahnte dessen Stimme nach, Herakles ging gerade in der Nähe, hörte den Vogel, ahnte dessen Stimme nach und entdeckte so seine Geliebte mit ihrem Kinde<sup>4)</sup>.

### § 258. W i e d e h o p f.

Der Wiedehopf<sup>5)</sup> ist 1) ein Wandervogel (der gerade vor dem Guck kommt, daher er auch Guckguckslakai genannt wird), ein Zugvogel aus dem der Wahrsagervogel hervorgeht<sup>6)</sup>. Als solchen finden wir ihn in der ägyptischen Hieroglyphik, nach welcher er durch sein Geschrei ein gutes Jahr verkündigen soll<sup>7)</sup>. Nach dem Koran<sup>8)</sup> bringt er dem Salomon Bericht aus Saba: „als einst Salomon die Vögel beschäftigte, fragte er, warum der Wiedehopf nicht anwesend sei, dieser aber kam bald vor Salomon“.

<sup>1)</sup> Ueberhaupt wird in Tirol dieser Vogel der Todtenvogel genannt. Wolf, Järn für deutsche Mytholog. 1 B. S. 239.

<sup>2)</sup> Grimm, deutsche Mytholog. 2 Ausg. 2 B. S. 640.

<sup>3)</sup> Wolf, niederländische Sagen, S. 448.

<sup>4)</sup> Ovid. Metamorph. V, 295.

<sup>5)</sup> Pausanias, VIII, 12.

<sup>6)</sup> Ueber die symbolische Beziehung des Wiedehopfes zur Pflanze Frauenhaar s. S. 257.

<sup>7)</sup> Läßt sich vielleicht damit der deutsche Aberglaube verbinden, der Wiedehopf in seinem Neste den Stein Quirint, der die Eigenschaft besitzt, daß ein Schlafender, wenn man unter sein Kopfstücken diesen Stein legt, alle seine Geheimnisse verrathen müsse?

<sup>8)</sup> Horapollo, Hieroglyph. II, 82.

<sup>9)</sup> Sure XXVII, nach der Ausgabe von Ullmann.

nach: ich habe ein Land gesehen, welches du noch nicht gesehen hast, ich komme aus Saba mit sicheren Nachrichten, ich fand daselbst eine Frau, die gliedert und Alles besitzt, was einer Fürstin zukommt, ich fand aber, daß sie ihr Volk außer Gott noch die Sonne anbeten, denn der Satan hat sie im Wege der Wahrheit abwendig gemacht“. Der osmanische Dichter Kamii nennt den Wiedehopf das Prophetenbuch zu Land und zur See, was er spreche in reiner Weisheit, und er verstehe es, das Geheimniß des Wortes auszugelen<sup>1)</sup>. 2) Die Alten glaubten, daß dieser Vogel seine altgewordenen Eltern ernähre<sup>2)</sup>, daher ist er bei den Egyptiern das Sinnbild der kindlichen Liebe; er scheint übrigens auch das Symbol der Liebe der Eltern zu den Kindern zu sein, wenigstens läßt sich darauf eine ägyptische Münze deuten, welche die beiden Sohn säugende Isis auf einem Stuhle, an dessen Lehne zwei Wiedehöpfe angebracht sind, darstellt<sup>3)</sup>.

### § 259. Eisvogel.

Derselbe hatte 1) bei den Alten den Namen Keyx<sup>4)</sup> und Alcyone (halcyone), ersterer das Männchen, letzterer das Weibchen bedeutend<sup>5)</sup>. Die Mythologie berichtet Folgendes. Keyx, Sohn des Hesperus, Gemahl der Alcyone, der Tochter des Aeolus, reiste zum Orakel in Claros, ohne sich zu lassen, daß die mit düsterer Ahnung erfüllten Gattin zurückhalten zu lassen; im Tempel geht er unter, und sein Geschick wird von dem Traumgott, der des Keyx Gestalt annahm, auf Befehl der Häre der Gattin verkündet, und seine Leiche von den Wellen zur Heimath getrieben, wo ihn Alcyone fand, sich aus Verzweiflung ins Meer stürzte und in einen Eisvogel verwandelt wurde<sup>6)</sup>. Sie führt auch gleichen Namen mit einer der Pleiaden, der *Αλκυονη*, des Siebengestirns<sup>7)</sup>: Boß<sup>8)</sup> bemerkt, daß der Eisvogel sich beim Untergange des

<sup>1)</sup> Hammer-Burgkall, Geschichte der osmanischen Dichtkunst, 2 B. S. 55.

<sup>2)</sup> Greuzer, Symbol. u. Mytholog. 3. Aufl. 2 B. S. 64.

<sup>3)</sup> Zoega, num. Egypt. Tab. X, Nr. 1.

<sup>4)</sup> Erinnert dieser Name nicht an den bei Homer Odyss. XV, 478 erwähnten am Meer wohnenden Vogel *ειναλιη κηξ*?

<sup>5)</sup> Olen, Naturgesch. 7 B. S. 221. Aristoteles, Thiergesch. VIII, 8.

<sup>6)</sup> Ovid. Metamorph. XI, 410. Hygin. Fab. 65. Oppian (de aucupio, 7) sagt: die Leiche der Meeressäuger für den Eisvogel gründet sich darauf, daß dieser durch Verwandlung der Alcyone entstanden ist, welche ihren durch Schiffbruch verunglückten Gemahl übermäßig betrauerte.

<sup>7)</sup> Die Pleiaden (*πλειαδες, πληιαδες*) sind sieben Töchter des Atlas und der Leontide Pleione, welche sich aus Schmerz über den Tod ihrer Schwestern, den Nymphen, oder über das Geschick ihres Vaters tödteten, und als Sternbild (das Siebengestirn) an den Himmel versetzt wurden. Hom. Il. XVIII, 486. Odyss. V, 272. Ovid. Fast., 83. 87.

<sup>8)</sup> Zu Virgil's Landbau I, 399

Pleiadengestirnes zeige, und daher eine der Pleiaden nach ihm benannt zu werden konnte, weil sein Entfernen im Frühlinge, wo er sich nach dem Winter fortmacht, günstiges Wetter für die Schifffahrt bedeute; daß die Pleiaden bei den alten Griechen als ein den Seefahrern günstiges Zeichen galte, ist bekannt. Um die Zeit, wenn diese Vögel nisten, tritt Meeresstille ein, da der Ausdruck „alcedonia tempora“; auch glaubten die Alten, daß diese Vögel selbst das Vermögen besäßen, die stürmischen Wogen zu beruhigen. Weil in die Zeit der Wind- und Meeresstille das Weihnachtsfest fällt, so hat die christliche Symbolik in dem meerstillenden Nisten des Eisevogels ein Sinnbild der Mutter Gottes während ihrer Niederkunft in Bethlehem erkannt<sup>1)</sup>. Elizabeth Smith<sup>2)</sup> erzählt: „ich sah einen ausgestopften Vogel dieser Art an der Decke einer Hütte hängen, und glaubte, daß die Schönheit der Feder die Veranlassung sei, bis man mir auf meine Frage sagte, er diene als Schutzfahne, er sei zwar vor dem Einflusse des Windes geschützt, drehe aber seinen Schnabel dorthin woher der Wind komme“; auch haben die Deutschen den Gebrauch, den Eisevogel todt an einem Faden aufzuhängen und an demselben durch ein Drehen das Wetter zu prophezeien. Dies kommt auch bei Shakespeare als Sinnbild der Schmarotzer vor, von denen er sagt: „sie wenden ihre Menschennäbel bei jedem Winde und Wechsel ihrer Herrn“. 2) Der Eisevogel gibt einen kläglichlichen Ton von sich, und darauf bezieht es sich, daß Maria die Tochter des ätolischen Königs Euenos bei Homer Alkyone genannt wird, als sie klagte, nachdem sie Apollo entführt und von ihrem geliebten getrennt hatte<sup>3)</sup>.

### § 260. G u ß g u ß.

Bei diesem Vogel hat 1) schon das äußere Ansehen desselben eine Erklärung veranlaßt. Betrachten wir nämlich das Gefieder, so finden wir, daß dasselbe mit einem mehlbestäubten Ansehen verglichen werden kann, und daraus läßt es sich wahrscheinlich deuten, daß ihn der Aberglaube zu einem verrückten Bäckerknecht gemacht hat, der in einer theuren Zeit den Teig gestohlen hat, wenn Gott den Teig im Ofen gesegnet, ihn herausgezogen und dabei wundernd gerufen habe „guß, guß“ (siehe, siehe), deßhalb habe ihn Gott gestraft, und in einen Vogel verwandelt, der stets dieses Geschrei wiederholen muß. Ähnlich ist auch folgende Sage: einst ging Christus mit einigen Jüngern an einem Bäckerladen vorbei, und bat um Brod; der geizige Bäcker schlug es ab, aber die Bäckerin und ihre sechs Töchter gaben jede ein

<sup>1)</sup> Picinelli, mundus symbolic. p. 258.

<sup>2)</sup> Natural history of Birds. Rennie, die Baukunst der Vögel, überg. v. Rottmann, Stuttg. 1847, S. 43.

<sup>3)</sup> Hom. Jl. IX, 562. Meine Realien in der Iliade und Odyssee, 2. Aufl. Göttingen 1856, S. 561.

1) dafür wurden sie als Siebengestirn an den Himmel versetzt, der Bäder er wurde in einen Guckguck verwandelt, der, so lange das Siebengestirn am Himmel sichtbar ist, seinen Namen rufen muß. 2) Was den Ruf des Guckgucks selbst betrifft, so lautet er seinem Namen ähnlich, daher wird er als das Innbild eines eiteln Menschen, der stets von sich selber spricht, gebraucht<sup>1)</sup>.

Der Guckguck ist Wandervogel, mithin Sinnbild der Zeit und des Frühlings<sup>2)</sup> so wie der Fruchtbarkeit<sup>3)</sup>. Als Wander- und Zeitvogel ist er nun auch Weissagungsvogel in Bezug auf die Zeit geworden; wer sein Rufen vernimmt, so sagt der Aberglaube, kann von ihm die Zahl seiner noch zu lebenden Jahre erfahren; die Zahl der Lebensjahre wird nach der Zahl seiner Rufe bestimmt<sup>4)</sup>; in einigen deutschen Gegenden hat man den Spruch: „Guckguck, Küdernacht, sag mir recht, wie viel Jahre ich leben soll“<sup>5)</sup>. Die alten Polen hatten einen Gott Zywie<sup>6)</sup>, in dessen Tempel das Volk in den ersten Tagen des Mai zusammenkam, und ihn um ein langes, glückliches Leben bat; ihm ferten vorzüglich diejenigen, welche den ersten Guckguckruf gehört hatten, ob sie es für vorbedeutend hielten, wie oft sie diesen Ruf vernommen, so viel Jahre würden sie leben, denn sie glaubten, der Gott verwandle sich in einen Guckguck, um ihnen die Zeit des Lebens anzukündigen<sup>7)</sup>. Zuweilen aber sieht der Guckguck die Fragenden durch seinen Ruf<sup>8)</sup>, und zeigt sich schon als Teufelsmaske (als welche wir ihn noch kennen lernen), als Lügenprophet, wie der Teufel von den Alten genannt wurde. Von der augurischen Bedeutung dieses Vogels hat wohl die, wenn man Etwas nicht weiß, von was sich keine Vorstellung machen kann, gebräuchliche Redeweise „das weiß Guckguck“ ihren Ursprung. 4) Da ferner Weissagung und Zauberei so wie Simonisches sich nahe berühren, so entwickelte sich leicht daraus die Anschau-

<sup>1)</sup> M. vergl. das Gedicht von Hagedorn an den Guckguck.

<sup>2)</sup> Prätorius, Weltbeschreibung I, 656 II, 491. Grimm, deutsche Mytholog. 2. Aufl. 341.

<sup>3)</sup> Nach finnischen Glauben hat der Guckguck durch sein Rufen die Erde fruchtbar gemacht. Castrén, Vorles. üb. finnische Mytholog., übers. v. Schiefner, Petersb. 1853, S. 201.

<sup>4)</sup> „Inmassen jenem alten Weib beisehen, welche einen Guckguck fragte wie viel Jahre noch zu leben hette, und da der Guckguck fünfmal guckguck rief, so vermeinte sie, daß sie fünf Jahre zu leben hette“. Albertinus, Narrenhah, Augsb. 1617, S. 95.

<sup>5)</sup> Die gekrönte Rosenphilosophie, Chemnitz 1709, drittes Hundert, 9 Kap.

<sup>6)</sup> Von dem Polnischen Zywy, lebendig, Zywie, das Leben erhalten; Zywie ist also lebenserhaltender Gott.

<sup>7)</sup> S. die altpolnische Chronik des Prokosz, Warszawa 1825, p. 113.

<sup>8)</sup> Ein Kalenbruder hörte eines Frühlings den Guckguck und zählte, wie oft derselbe welches zwei und zwanzigmal geschah; da dachte er bei sich: ich habe also noch zwei zwanzig Jahre zu leben, was soll ich all' diese Zeit im Kloster thun? ich gehe also dennoch für zwanzig Jahre in die Welt zurück, und komme für die letzten zwei Jahre wieder. Das that er auch, war aber von dem Guckguck betrogen, denn er lebte nur noch zwei Jahre. Cäsarius, dial. mtrac. dist. V, C. 17.



ung, welche den Guckuck zum Symbole des bösen Prinzipes machte, und in Redeweise schuf „geh zum Guguck.“ Noth<sup>1)</sup> sagt: „die Redensart, der Guckucks werden“ stammt aus einer Zeit, wo die christlichen Mönche den Weißagevogel wegen seiner Berührung mit zauberischen Wesen (daher der Schaum auf Weiden, den die Schaumcicade hervorbringt, bald Guckuckspeichel, bald Hexenspeichel genannt wird) für eine Teufelsmaske ausgab. In der nordischen Mythologie erscheint der Guckuck in so ferne mehr feindlich, dämonisch, als sein Ruf zur harten Arbeit drängt, denn Fenja, die starke Sklavin des Königs Frothi, die allein im Stande ist die ungeheure Wundermühle Grotta in Bewegung zu setzen, ist gezwungen immerfort zu mahlen, so lange der Guckuck ruft, und darf nur dann ruhen wenn die Schweigt<sup>2)</sup>. Der dämonischen Bedeutung dieses Vogels entspricht auch die serbische Volksglaube, daß sich die Seelen der Verstorbenen in Guckucke verwandeln; man findet daher auch auf den hölzernen Kreuzen auf den Gräbern der Serben so viele Guckucke abgebildet als Angehörige um den Toten zu trauern, und von einem serbischen Mädchen, dem der Bruder gestorben war, wird erzählt, daß es nie den Guckuck habe rufen hören können, ohne daß es in ein heftiges Weinen auszubrechen<sup>3)</sup>. Daß der Guckuck als unglückbringer der Vogel betrachtet wurde, zeigt auch die Sage vom Guckucke zu Hainbach, dessen Bewohner keinen Guckuck in der Stadt lassen wollten, weil sie befürchteten er bringe ihnen Unglück, weshalb sie sogar Betstunden in der Kirche abhielten und dabei ein Lied sangen: „es ist ein fremder Vogel gekommen, Kyrie eleison u. s. w.“; daher haben die Hainbacher den Guckuck erhalten<sup>4)</sup>. 5) Die Meinung, daß dieser Vogel seine Eier nicht selbst ausbrütet, sondern sie in die Nester anderer Vögel lege, durch welche sie zu ausgebrütet werden, hat den Guckuck bei den Römern zum Sinnbilde des Ehebrechers gemacht<sup>5)</sup>. In analogem Sinne ist der Guckuck auch erotisches Symbol. Als Here, noch als Jungfrau, an der Südspitze von Argolis an dem Berge Thornax saß, erregte Zeus, der sie zur Gattin wünschte, einen Sturm, und flüchtete als ein Guckuck verwandelt, zu ihr, Here nimmt den erstarrten Vogel in ihren Schoos auf, und nun wird von dem wieder verwandelten Zeus mit ihr das Beilager vollzogen, und von dieser Zeit an la

<sup>1)</sup> Realwörterb. 2 B. S. 404.

<sup>2)</sup> Mühs, die Edda, Berl. 1812, S. 255.

<sup>3)</sup> Panufsch, Wissenschaft des slawischen Mythos, S. 317. Grimm, deutsche Myth. 2. Aufl. 2. B. S. 1088.

<sup>4)</sup> Wolf's Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 440.

<sup>5)</sup> Plautus in der Schlusscene der Asinaria. Cuculus (Guckuck) ist gleichbedeutend mit Moechus (Ehebrecher). In der altheidischen Sprache heißt ein unechtes Kind, ein Kind gouch, gouchella, und in der Schweiz wird ein ungebeter Gast bei der Schatzung guch genannt.

Guckguck auf das Scepter der Here <sup>1)</sup>. Auch in der indischen Poesie ist der Vogel erotisches Sinnbild <sup>2)</sup>; der Wasservogel Chatakas (auch Talava, Wasserfreund), welcher in der Regenzeit seine Geliebte, die Quelle, und sich Liebe schlürft, ist eine Art Guckguck. Da nun ferner der Guckguck seine Eier nicht nur in fremden Nestern ausbrüten lassen, sondern auch, der ausgebrütete junge Guckguck seine Pflegeltern und deren andere Kinder mißhandeln, selbst tödten soll, so ist dieser Vogel Sinnbild des Undankes worden; die Deutschen haben den Ausdruck „undankbarer als ein Guckguck“, und Shakespeare bedient sich dieses Bildes, indem er Worcester dem Heinrich den Vorwurf machen läßt, „von uns genährt hast du uns so mißhandelt, wie der undankbare Guckguck mit dem Sperlinge zu verfahren pflegt.“

### § 261. S p e c h t.

Wir müssen hier nach den Arten unterscheiden. 1) Die größte Species, der Spechtkönig hat einen sehr großen und starken Schnabel, und verursacht durch sein Hacken an den Bäumen einen Lärm (weßhalb er auch unter dem Namen Zimmermann bekannt ist), und haßt in einigen Stunden einen ganzen Haufen von Spänen ab; auch ist er sehr schwer zu zähmen. Dadurch ist dieser Vogel gewissermaßen eine kriegerische Bedeutung erhalten, und besonders verehrt worden. Die Botjaden erzeigen dem „baumhackenden Spechte“ göttliche Ehren, damit er ihren Wäldern nicht schade <sup>3)</sup>. Die Bewohner Nordamerikas und Mexikos tragen die Schnäbel desselben bei sich in dem Glauben, dadurch im Kriege unverwundbar zu werden <sup>4)</sup>, und bei den Römern und Sabinern war er dem Kriegsgotte Mars geweiht, und ein Specht achtete den Söhnen des Mars, Romulus und Remus, als die Milch der selben säugenden Wölfin nicht mehr ausreichte, andere Nahrung <sup>5)</sup>. Er war auch der Weißagevogel des Mars, und dadurch scheint er auch ein allgemeines orakulisches Symbol geworden zu sein, denn der römische Nationalgott Picus oder Picumnus <sup>6)</sup>, der auch ein Gott der Weissagung war, wurde anfangs in roher Gestalt als eine hölzerne Säule mit einem Spechte <sup>7)</sup>, und später ein Jüngling mit einem Spechte auf dem Haupte dargestellt <sup>8)</sup>. Die Mythe von den Verwandlungen macht aus Picus einen Sohn des Saturn, in den

<sup>1)</sup> Creuzer, *Symb. u. Mythol.* 3. Aufl. 3 B. S. 248. Pausanias, II, 17. (36,2).

<sup>2)</sup> Der poetische Orient, von Solowicz. Erg. 1853, S. 183.

<sup>3)</sup> Rylskiflow, Reise durch das russische Reich, übers. von Hase, Riga 1774, S. 124.

<sup>4)</sup> Osen's Naturgesch. 7 B. 1 Abthl. S. 213.

<sup>5)</sup> Ovid, *Fast.* III, 37. 54.

<sup>6)</sup> Hartung, *Religion der Römer*, 2 Thl. S. 173.

<sup>7)</sup> Dionys. Halicar. I, 41.

<sup>8)</sup> Ovid. *Metam.* XIV, 314.

sich die Zauberin Circe<sup>1)</sup> verliebte, und ihn, weil er sie nicht erhörte, in einen Specht verwandelte<sup>2)</sup>. An das Augurische schließt sich gewöhnlich anderes Zaubersache an; so glaubten die Alten, wenn man das Netz eines Spechtes in der Baumhöhle zuweilen, so hole er ein gewisses Kraut, halte die Verkeilung und diese öffne sich dann<sup>3)</sup>. 2) Der rothhaubige Schornspecht hat durch seine Farbe folgende Mythe in Norwegen, wo er Gertrudsvogel heißt, veranlaßt. Als Christus mit Petrus auf der Erde wandelte, kamen sie zu einer Frau Namens Gertrud, welche eine rothe Haube auf dem Kopfe trug, und gerade Brod backte; Christus bat um etwas, da sie nahm ein wenig Teig, setzte ihn auf, aber dieser wuchs so hoch, daß die ganze Pfanne füllte, und da glaubte sie, das Brod werde für ein Almosen zu groß, nahm weniger Teig und begann wieder zu backen, als aber dieser Teig wieder groß wurde, sprach sie „ihr müßt ohne Almosen aus, denn mein Gebäck wird für euch zu groß“; da zürnte Christus und irte „weil du mir Nichts gibst, so sollst du zur Strafe ein Vogel werden, und dürres Futter zwischen Rinde und Holz suchen und nicht öfter trinken, wenn es regnet“; sogleich verwandelte sich die Frau in den Gertrudsvogel und flog den Kuchenschornstein hinaus, und noch heute sieht man sie mit ihrer rothen Haube und vom Schornsteine am übrigen Leibe geizig beständig haften in die Baumrinde nach Futter, und pfeift gegen das Wetter, denn sie dürstet immer und hofft trinken zu können<sup>4)</sup>. 3) Der bunte Specht bezieht sich folgendes samländische Märchen: als bei der Erschaffung der Welt durch die Thiere einen großen Brunnen graben, enthielt sich der Specht aller Arbeit aus Besorgniß sein schönes Gefieder zu verunreinigen, und da zürnte Gott und befahl, er solle von nun an aus dem Brunnen trinken dürfen; deßhalb sieht man ihn jetzt nur aus hohlen Eichen oder Feldspuren, in denen sich Wasser angesammelt hat, mühsam trinken; wenn lange Zeit kein Regen gefallen ist, dürstet er heftig und schreit nach „Giet“, worauf sich Gott seiner erbarmt und Regen sendet<sup>5)</sup>. Der bunte Spechtart bezieht sich auch das Sprichwort der Litthauer „bunt ist der Tod, aber das Leben der Menschen ist auch genug bunt“, worüber Bartsch

<sup>1)</sup> Ausführliches über diese und ihre Zaubereien s. in meinen Realien zur Mythologie, S. 183.

<sup>2)</sup> Ovid. Metam. XIV, 321. Virg. Aen. VII, 189.

<sup>3)</sup> Aelian, Thiergesch. I, 45. Plin. hist. nat. X, 20. Diese Pflanze erianert die Schlüsselblume, mit welcher man die Höhlen, in denen Schätze verborgen liegen, zu öffnen pflegt, s. § 107.

<sup>4)</sup> Asbjörnsen, norwegische Volksmärchen, übers. v. Bresemann, Berl. 1847. S. 8.

<sup>5)</sup> Ein ganz ähnliches Märchen existirt auch in Esthland. Schwed. Reisebesch. von Esthland, S. 46. 47.

<sup>6)</sup> Die Sprichwörter der Polen, 2. Aufl. S. 213.

: „so einfach dieses Sprichwort klingt, so hat es eine tiefe Bedeutung; Lebenswahrheit ist hier durch ein Bild ausgedrückt, das der schlichte urmensch seiner nächsten Umgebung, den Wäldern entnimmt; lassen sich iger und schöner alle Freuden und Leiden unseres Lebens, alle seine Hoffen und Täuschungen im Bilde ausdrücken, als wenn man sie mit dem Gefieder des Spechtes vergleicht?“ Dies ist sinnbildlich dargestellt in dem ichte „von einer verschollenen Königsstadt“<sup>1)</sup>: „das weiße Gefieder ruft der Kindheit Zeit zurück, weiß wie der Unschuld reines Gewand, einzig, wie damals das Herz des glücklichen Kindes noch keinen Schmerz and; die goldfarbenen Federn mahnen an die Jünglingszeit mit ihren ren Tagen; die schmutzig grauen Federn erinnern an die grauen Wolfen- n die durch das kampfreiche Leben des Mannes ziehen; die grünschim- den Federn an die Hoffnung, aber diese Federn gehen bald in das Schwarze wie sich aus dem Schooße der Hoffnung Zweifel erheben; die rothen den deuten auf die Tropfen Blutes von den Dornenstichen des Lebens, e kleinen Wunden, die als Blutnarben des edlen Strebens dem Menschen- geschlagen werden.“

### § 262. W e n d e h a l s.

In diesen Vogel (auch Iynx genannt) knüpft sich 1) die Mythe von ux, einer Dienerinn der Io<sup>2)</sup>; sie wurde von der Here beschuldigt, daß ch Zauberkünste den Zeus in ihre Gebieterin verliebt gemacht habe, urde daher von der Göttin in den Vogel Iynx verwandelt<sup>3)</sup>. Damit ch mit der Eigenschaft der Iynx die Zuneigung des Zeus nach ihrem en leiten zu können) hat man die Eigenschaft des Vogels, des Wend- seinen Kopf und Hals auf auffallende Weise wenden und drehen zu<sup>4)</sup>, in Verbindung gebracht, und deßhalb wurde er zu den Zaub- gewählt, mit denen man die Gefinnung oder Neigung eines Menschen i zu können, vermeinte<sup>5)</sup>; man that nämlich den Wendehals, oder

<sup>1)</sup> Ein romantisches Gedicht, Wien 1850, S. 249.

<sup>2)</sup> Sie gilt gewöhnlich für die Tochter des Inachos, des angeblichen Stifters des stes, bei welchem sie Priesterin war. Zeus, durch die Iynx verleitet, verliebte sich und verwandelte sie, seiner eifersüchtigen Gemahlin Here wegen, in eine weiße Kuh, n Umgang mit der Io, als solcher abschwören zu können. Ueber den vielfachen An- s der Io Ausführliches bei Paulu, Realencycllop. d. klassisch. Alterthumswissensch. 5. 216.

<sup>3)</sup> Daraus beziehen sich zwei antike Steine bei Eippert, Doctusloth., zweites Tausend, l. 70.

<sup>4)</sup> In manchen Gegenden Deutschlands kommt der Wendehals auch unter dem Na- atterwindel vor, weil die Verdrehungen und Beugungen seines langen Halses in- ner Schlange ähnlich sind.

<sup>5)</sup> Selden, de diis Syris, I, Cap. 2. Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 510.

benden Seele insbesondere. Auf einer tartarischen Münze erscheint der Adler über dem Scheiterhaufen des Herakles, der jährlich demselben zu Ehren gegündet wurde, als Sinnbild der sich aufschwingenden Seele <sup>1)</sup>. 3) Als Symbol der Götter konnte ferner der Adler noch eine symbolische Bedeutung wohl für die sich der Gottheit weihenden heiligen Männer <sup>2)</sup>, als auch für die irdischen Götter, die Herrscher und ihre Reiche, erhalten. Der Prometheus wird mit dem zweiköpfigen Adler auf der Schulter oder über dem Haupt dargestellt <sup>3)</sup>. Die Legende vom heiligen Bertulph sagt, daß derselbe in einem großen Glanze umgeben sei, und über ihn ein Adler seine Schwinge ausbreite; auch leistet der Adler manchen Heiligen Dienste, er schützt z. B. den heil. Servatius vor den brennenden Sonnenstrahlen, und den heil. Medardus vor dem Regen. Nach rabbinischem Glauben ist König Salomo täglich von Adlern zu den Geistern Asa und Asael, von denen er Weisheit erlernte, getragen worden <sup>4)</sup>. Von den Zeiten des Ptolomäos Soter an war der Adler das Symbol des ägyptischen, und unter den Cäsaren jenes des römischen Reiches <sup>5)</sup>; der Doppeladler wurde das Sinnbild des römisch-deutschen Kaiserreiches (Reichsadler) als eines östlichen und westlichen. Zu der Apothek eines römischen Kaisers gehörte, daß von dem Scheiterhaufen, auf welchem derselbe verbrannt wurde, ein Adler (Consecrationsadler) aufflog, ein Sinnbild, daß die Seele des Dahingegangenen sich zu den Göttern emporzwinge <sup>6)</sup>.

Meinung der Weisen ist unsere Seele ein Theil des allgemeinen Aethers, der nie verliert und durch nichts aufgelöst werden kann, der in den Kreisen der Gestirne zusammengedrückt unseren Augen (den ätherischen Behältern) sichtbar wird, und der die erste und größte Theil des Ganzen ist, wohin unser ätherisch denkendes Wesen zurückkehrt, sobald es von der Hülle, womit es hier verbunden ist, getrennt wird. Die Verbindung der Seele mit dem Herzen in der ägyptischen Benennung des Adlers bezeichnet die Idee der Alten, die das Gehirn in den Sitz der Seele, und das Herz für den Sitz des Muthes und der Vernunft hielten. Rasse in f. Zeitschr. für psychische Aerzte, 1821, 4. Hft. S. 85.

<sup>1)</sup> Schwend, Mythologie der Griechen, S. 40.

<sup>2)</sup> Christliche Kunstsymbolik und Ikonographie, Frankf. 1839, S. 1 u. f.

<sup>3)</sup> Der zweiköpfige Adler des Elisa wird verständlich, wenn man damit die Sack im 2. B. der Könige, 9 [„Elisa sprach: lasse ein zweifältig Theil deines Geistes auf mich kommen“] damit zusammenhält. Der zweifältige Geist, den der Prophet erfleht, wird in der kirchlichen Ikonographie durch den zweiköpfigen Adler ausgedrückt.

<sup>4)</sup> Eisenmenger, Judenthum, 1700. 1 Thl. 8 Kap. S. 361.

<sup>5)</sup> Daher der Adler auf den Sceptern der Kaiser, und auch auf den Helmen des Theodosius und Gratian, wofür man die beiden Personen zu Pferde auf der Theodosius-Säule hält. Montfaucon, antiq. expliquée, IV, pl. 30, 1. 2.

<sup>6)</sup> Dio Cassius LVI, 42. LXXIV, 5. Herodian, IV, 2. 22. Grenzer, Symbol. u. Mytholog. 3. Aufl. 3 B. S. 757. Abbildungen bei Millin, mytholog. Gallerie, Taf. 181. Fig. 680, Hadrian wird von einem Adler in den Olymp getragen; Taf. 172, bis, Fig. 684, ein römischer Kaiser wird von einem Adler emporgetragen, zur Seite stehen Hercules u. Mars, welche mit Bewunderung den Vergötterten betrachten.

den Gedichte (die Geschichte von Selaman' und Absal) von Lamii<sup>1)</sup> beginnt der dritte Gesang mit Anrufung der Muse, nämlich des Papagei. Es betrauert dieser Vogel in Klageklängen die Dahingegangenen, wie der alte Arturen-papei den untergegangenen Stamm der Arturen<sup>2)</sup> beklagt<sup>3)</sup>. Wegen seiner Fähigkeit Worte auszusprechen, hat der Papagei auch eine religiöse Bedeutung bei den Indern erhalten; Aelian sagt, „kein Indier ist einen Papagei, um die Brahmanen halten ihn für heilig, weil er die menschliche Stimme nachahmen kann“; es wird auch bei den Indern das öftere laute rufen der Namen der Götter für einen sehr frommen Akt gehalten, und zu haben sie sich Papageien dreht<sup>4)</sup>. 2) Der Papagei, der sich zuweilen in ältern christlichen Bildern der heil. Familie befindet<sup>5)</sup>, wird zwar von einigen für eine beliebige Spielerei der Maler gehalten, allein es knüpft sich daran eine alte Symbolik, die Conrad von Würzburg<sup>6)</sup> angegeben hat: nämlich, sagt er, der Sittig (Papagei) im schönsten Grasgrün glänzt doch nicht wie gemeines Gras beregnet wird, sondern sich immer trocken hält, so gebär die heil. Jungfrau Maria uns den ewigen Frühling und blieb unbefleckt Jungfrau.

#### § 264. A d l e r.

Es hat 1) das Hinaufschwingen des Adlers in eine Ferne, in die sich das Auge verliert, und das Bauen seines Nestes auf den höchsten Felsen<sup>7)</sup> eine wichtige symbolische Bedeutung gegeben. Hieher die Gleichnisse bei den Propheten Obadia und Jeremias: „und wenn du dich auch empor-schwingst

<sup>1)</sup> Hammer-Burgkall, Geschichte der osmanischen Dichtkunst. 2. B. Pesth 1837, S. 99.

<sup>2)</sup> Es geht die Sage unter den Indianern, die tapfern Arturen haben sich, von den aschensfressenden Karaißen bedrängt, auf die Klippen der Katarakten gerettet, wo dieser Stamm mit seiner Sprache unterging.

<sup>3)</sup> Das Gedicht von Curtius am Schlusse des ersten Bandes von Humboldt's Anken der Natur. R. f. auch das Gedicht „der Papagei“ von Gruppe.

<sup>4)</sup> Grsch und Gruber's allgem. Encyclopädie. Art. Indien, S. 186. Aelian XIII, 18.

<sup>5)</sup> Auf einem Bilde der heil. Familie von Johann van Oud; das Christuskind auf Schooße der Mutter spielt mit diesem Vogel. Schnaase, niederländische Briefe, 343. Catalog des Wiener Belvedere, S. 220. Auf einem Kupferstiche von Albrecht Dürer sind dem Papagei noch ein Affe und ein Schmetterling beigelegt, wahrscheinlich als Symbol der des Teufels und der Seele. Keller, Albrecht Dürer, II., 2. 425. Kengel, christliche Symbolik, 2 B. S. 187.

<sup>6)</sup> In seiner goldenen Schmiede. Vers 1850 u. f.

<sup>7)</sup> „Erhebt sich auf dein Geheiß der Adler und baut sein Nest in die Höhe? auf seinen Wohnen und beherbergt er, auf Klippen der Felsen und Bergspitzen; von dannen späht Nahrung, in die Ferne schaut sein Auge“, Job XXXIX, 27. R. f. auch die von Schulz in seinem Commentare zu Job gesammelten hieher sich beziehenden Stellen aus arabischen Dichtern.

Jüngling Ganymed von der Erde hinweg in den Olymp getragen habe, um ihn zu seinen Rundschenk zu machen <sup>1)</sup>). Mit dem Aasfressen des Adlers ~~hat~~ sich die nordische Sage von Hrösvelgr (auch Egdir, Egtier) in Verbindung bringen zu lassen; dieser Hrösvelgr ist ein Riese in Adlergestalt, am Fuße des Himmels lebend, welcher durch das Schlagen und Schwingen seiner Felle den Wind hervorbringt <sup>2)</sup>; da nun das Wort Hrösvelgr eigentlich Aasverschlinger bedeutet, so mag sich die Analogie dieser Sage in dem Sinne eines wohlthätigen Genius der Stürme, welcher die unreinen, aashaften Dünste zerstreut, finden lassen. 6) Zwischen dem stark gekrümmten Schnabel des Adlers und der menschlichen Nase hat man von jeher eine Analogie gefunden, und deßhalb auch eine lange und starkgekrümmte Nase eine Adlernase genannt und sie als Sinnbild eines kräftigen, geistreichen Mannes aufgestellt. In Persien wurde bei den jungen Prinzen nebst anderen Schönheitsmitteln, auch dieses angewendet, daß man ihre Nase in eine gekrümmte Form zu bringen eine s. g. Adlernase nachzubilden suchte, um anzudeuten, daß der Knabe zum Herrscher bestimmt sei, denn auch der Adler, der König der Vögel habe eine solche Nase <sup>3)</sup>). Mit zunehmendem Alter glaubte man, werde der Schnabel des Adlers immer mehr gekrümmt, so daß er dann nicht mehr fressen könne und verhungern müsse; hieher die ägyptische Hieroglyphe, von der Herodotus <sup>4)</sup> sagt: „wenn man einen aus Hunger sterbenden Greis bezeichnen will, so malt man einen Adler mit gebogenem Schnabel.“

## § 265. F a l k e.

Es hat dieser Vogel mit dem Adler den kühnen Aufschwung und das scharfe Gesicht gemein. Seines kühnen Aufschwunges wegen ist er Sonnensymbol geworden; in einem orientalischen Gedichte vergleicht der im Freien erwachende Jäger die aufgehende Sonne mit einem Falken <sup>5)</sup>). Aus dem

<sup>1)</sup> Nach Andern hat Zeus seinen Adler gesendet und den Jüngling forttragen lassen. Es ist dieses oft Gegenstand der Kunstdarstellungen geworden; die vorzüglichsten sind zusammengestellt in meinen Realien in der Illade und Odyssee, S. 570, Jahn, archäologisch. Beiträge, Berl. 1847, S. 12. Müllin, mytholog. Gallerie, Taf. 108 bis Nr. 532. Taf. 10 Nr. 531. Taf. 146 Nr. 533, 534. Visconti, Mus. Pio-Clement. Tom. 3. Milan. 1820, p. 24. Pl. 49.

<sup>2)</sup> Fin Magnusen, priscæ veterum Borealiæ mythologiæ Lexicon, Havn. 1826, p. 179. 55. Ryerup, Wörterb. d. skandinavisch. Mytholog., Kopenh. 1816, S. 43. Major, mythologische Dichtungen der Skandinavier, Lpz. 1818, S. 22.

<sup>3)</sup> Greuzer, Symb. u. Mytholog. 3. Aufl. 1 B. S. 221.

<sup>4)</sup> Hieroglyph. II, 96.

<sup>5)</sup> Goethe's westfälischer Jäger; Notizen und Abhandlungen zum bessern Verständniß

wurde der Adler über dem Throne des Zeus schwebend dargestellt, und in der Baukunst bediente man sich des Adlers zur Verzierung der Tempel des Zeus <sup>1)</sup>. Folgerichtig wird nun auch der Adler der Bote des Zeus, den Sterblichen den Willen des Gottes verkündet, was wir so häufig in homerischen Gesängen <sup>2)</sup> ausgesprochen finden, so wie in der christlichen Ikonographie dem Johannes, dem Verkünder des göttlichen Logos, der Adler als Sinnbild beigegeben ist. Mit dieser verkündenden Bedeutung des Adlers mag die Sage des Waldischen Heidenthums zusammenhängen, daß auf den mehreren Adlernesten auf Felsen versehenen Inseln des Sees Romond die Adler am ersten Mai eines jeden Jahres zusammenkommen, und durch ihr Schrei die Zukunft des Landes verkünden <sup>3)</sup>. 2) Als Sinnbild der unsterblichen Götter konnte der Adler auch noch andere daraus hervorgehende Symbole erhalten. So wurde er das Sinnbild der Unsterblichkeit selbst, was durch die Sage angedeutet ist, daß der Adler, wenn er alt geworden, sich nach dem Sonnenlauf in einer Quelle der Sonnenwärme aussehe und so sich wieder verjüngt <sup>4)</sup>. Als Symbol der Unsterblichkeit ist nun auch der Adler das Sinnbild der menschlichen Seele überhaupt <sup>5)</sup>, und der zu den Göttern sich erhe-

<sup>1)</sup> Daher hatten die Giebel der Tempel bei den Griechen die Namen *αετοί*, *αετω-α*. Etieglitz (Archäologie der Baukunst bei den Griechen und Römern, 2 Bdt. S. 92) : die griechische Benennung schreibt sich unstreitig von der Ähnlichkeit des Giebels mit dem ruhenden und seine Flügel ausbreitenden Adler (*αετός*) her, eine Ähnlichkeit, auf die, wenn sie gleich nur entfernt ist, die Phantasie der Griechen doch sehr leicht kommen konnte, weil die Adler häufig auf den Dächern der Tempel saßen, wo sie als Lieblinge des Zeus eine ungestörte Ruhestätte fanden. Zuweilen wurden auch Adler mit ausgebreiteten Flügeln in dem Giebelfelde vorgestellt. Man findet dies nicht nur auf Tempeln, sondern auch einigen Münzen. Spanheim, praest. Num. T. II, p. 646. Eine Münze von Tarsus mit dem Tempel, in dessen Giebel ein Adler steht, ist abgebildet bei Etieglitz 1 Bdt. S. 297. Vor dem Eingange eines Jupitertempels mit der Ueberschrift Jovi Capitolino ist im Giebelfelde ein Adler mit ausgebreiteten Flügeln, welcher sowohl Jupiters Adler, um den ihn eibten Tempel zu bezeichnen, als auch das Wappen des römischen Staates sein kann. Vgl. aber ist der Adler das Stadtwappen im Giebelfelde eines Tempels der Artemis auf dem Antonius des Weisen, welchen vielleicht dieser Kaiser erbaute. Daselbe Staatswappen kann der Adler mit ausgebreiteten Flügeln über dem Thore des Pantheon in Rom, des höchsten Göttern geweihten Tempels, sein. Vernd, das Wappenwesen der Griechen und Römer, Bonn 1841, S. 158]. Der zwiesackragende Adler bei Pindar (Olymp. Ges. XIII, 21) deutet nicht einen Doppeladler, sondern zwei Adler in den zwei Giebelfeldern über dem Eingange und über dem Schlusse des Gebäudes.

<sup>2)</sup> Jl. VII, 247. XII, 200. XIII, 821. XXIV, 292. 315. Odyss. II, 146. XV, 160. XX, 1. Meine Realien S. 452.

<sup>3)</sup> None, Geschichte des Heidenthums, 2 B. S. 495.

<sup>4)</sup> „Jehova füllt mit Gutem dein Alter, daß sich erneut, gleich dem Adler, deine Jugend“, Psalm CIII, 5.

<sup>5)</sup> „Der Name, welcher in der ägyptischen Sprache den Adler bezeichnet, nämlich *ieith*, ist aus *Bai*, Seele oder Aether, und *Eth*, Herz, zusammengesetzt. Nach der uralten



bild war, mit Rücksicht auf den Adler im kaiserlichen Wappen, die: in Streben und das der Ritter des Ordens auszudrücken, gleich dem, dem in seinem Fluge folgenden Falken, durch Treue und Ergebenheit dem sich eigen zu machen <sup>1)</sup>).

### § 266. H a b i c h t.

Derselbe ist 1) seines äußerst scharfen Gesichtes <sup>2)</sup> und seines beha Fluges wegen, wie der Adler, mit den Göttern in Verbindung gekommen. Er wurde ein heiliger Vogel (*εραξ* bei den Griechen), als welchen ihn die Ägyptier verehrten und der Sonne heiligten <sup>3)</sup>; nach Plutarch ist der Habichtskopf den Ägyptern ein Bild der Gottheit, und Habichtsschwingen sind an den Häuptern der Götter dargestellt. Auch bei den Persern hatte dieser Vogel göttliche Bedeutung; die Magier dachten sich die Gottheit mit einem Habichtskopfe, und in den Weihen des persischen Sonnengottes Mithras hießen die Eingeweihten in der Ordenssprache Habichte. So wurde dieser Vogel auch Bote und Dolmetsch der Götter: er hat den Ägyptern das göttliche Gesetz vom Himmel gebracht, bei den Persern, Griechen und Römern erscheint er als Vogel der Vorbedeutung, und bei Homer heißt er der schnelle Bot des Apollo <sup>4)</sup>. Die Schnelligkeit seines Fluges hat ihn bei den Ägyptern zum Sinnbilde der Winde gemacht <sup>5)</sup> und in der Iliade wird die äußer schnelle Bewegung der Götter mit seinem Fluge verglichen <sup>6)</sup>. Noch ist zu erwähnen, daß eine Habichtart bei den Griechen *κίρκος* (von *κίρνω* Kreis) genannt wurde <sup>7)</sup>, weil dieser Vogel im Fluge Kreise macht; da

und das Ordensmotto *vigilando ascendimus* sollte nicht allein den hohen Flug des Falken andeuten, als auch besonders den Ordensgliedern eine Aufforderung sein, treu ihren Pflichten zu leben.

<sup>1)</sup> Ein entgegengesetztes Bild liefert die Falknergesellschaft, eine ritterliche Raubgesellschaft in Westphalen, besonders im Paderborn'schen, welche sich so nach dem Falken als Raubthier benannte, und es hat sich auch dieselbe dieser Eigenschaft des Falken entsprechend gehalten; die hessische Chronik gedenkt dieser Gesellschaft mit den Worten: „Darnach als man schrieb 1380 erhob sich ein Bund und Gesellschaft, die hießen die Falkner, die machten viel arme Leut und thaten viel Schaden“.

<sup>2)</sup> Die Alten glaubten, der Habicht habe sein scharfes Gesicht vom Genuße des Habichtkrautes (daher dessen Name *Hieracium*, von *εραξ*, Habicht). Darauf bezieht sich auch die Symbolik dieser Pflanze in der neueren Pflanzensprache, nach welcher die Ueberwindung des Habichtskrautes an einen Andern andeutet, daß er sich in Acht nehmen soll, denn er werde mit Argwohn beobachtet.

<sup>2)</sup> Jablonsky, pantheon Aegyptior. P. I. L. 2. Cap. 2. Francof. 1750, p. 158.

<sup>3)</sup> Hom. Odyss. XV, 526.

<sup>4)</sup> Horapollon, Hieroglyph. II, 14.

<sup>5)</sup> Hom. Jl. XIII, 62. XV, 237.

<sup>6)</sup> Hom. Jl. XVII, 757. XXII, 139. Odyss. XIII, 86. XV, 526.

en so findet man auch auf den Consecrationsmünzen <sup>1)</sup> den Adler mit ausbreiteten Flügeln und gespreizten Füßen, welcher sich empor schwingt, um die Seele des Verstorbenen zum Himmel zu tragen <sup>2)</sup>; zuweilen richtet der Adler die Augen gegen den Himmel oder schaut rückwärts; zuweilen trägt er einen Lorbeerkranz im Schnabel, oder den Vergötterten selbst auf dem Rücken, wie auf den Münzen des Antonius Pius und Carus. Artemidor <sup>3)</sup> sagt, es sei alte Sitte, daß man verstorbene Herrscher auf Adler reitend abbilde. Durch die Taube, welche aus des heil. Polycarpus Scheiterhaufen aufsteigt <sup>4)</sup>, wird der heidnische Adler christianisirt; und als das Haupt Conradins, des letzten Hohenstaufens, gefallen war, schoß ein Adler aus den Lüften herab, zog seinen rechten Flügel durch das Blut des Hingerichteten, und erhob sich dann wieder bis in die Wolken empor. 4) An dieses bisher erwähnte Symbol der Herrschaft und der Apotheose schließt sich das Symbol der Macht, Gewalt und des Sieges, und somit ist der Adler militärisches Abzeichen geworden <sup>5)</sup>; als solches findet sich bei den Persern ein goldener Adler, und am berühmtesten ist der Adler der römischen Legionen (*aquila legionaria*) geworden <sup>6)</sup>, der im französischen Kaiserreiche seine Nachahmung gefunden hat. Nur der mit gespreizten Flügeln ist der eigentliche Kriegs- und Siegesadler, und so scheint er auf dem Bilde auf dem Altare an den Schranken der Rennbahn (Olympia, und eben so auf dem Schilde des tapferen Messeniers Aristomenes <sup>7)</sup>. Auf einem antiken geschnittenen Steine sieht man auf einem Altare einen Adler zwischen Feldzeichen, im Schnabel einen Lorbeerkranz und in der Klaue einen Palmzweig; Symbol eines Sieges, wofür dem Jupiter gedankt wird <sup>8)</sup>. 5) Als Raubthier und Nasstrefker hat der Adler zu mancherlei Deutungen Veranlassung gegeben. Da Fälle vorgekommen sind, daß der Adler selbst Kinder raubt und hinwegführt, so will Rennie <sup>9)</sup> hierin die Veranlassung zu der griechischen Mythe finden, daß Zeus in Gestalt eines Adlers den schönen

<sup>1)</sup> Römische Kaisermünzen, deren Inschriften und Gepräge bezeugen, daß Kaiser und Personen aus der kaiserlichen Familie nach ihrem Tode zum Range der Götter erhoben wurden.

<sup>2)</sup> Bei weiblichen Individuen vertritt der Pfau öfters die Stelle des Adlers, wovon auch in § 273 gesprochen wird.

<sup>3)</sup> *Oneirocritica*, II, 20.

<sup>4)</sup> Etienne le Moine, *varia sancta*, p. 11.

<sup>5)</sup> Die Stellen darüber gesammelt bei Pauli, *Realencyclop. d. klassisch. Alterthumswissensch.* 6 B. S. 1180.

<sup>6)</sup> Früher hatten die Römer verschiedene Thierbilder zu Feldzeichen, bis sie Marius auf den Adler beschränkte, der seitdem das erste und vorzüglichste Legionenzeichen blieb. Veget., *de re milit.* II, 6. 13.

<sup>7)</sup> Pausanias, VI, 20. IV. 16.

<sup>8)</sup> Eippert's *Dactylloth.*, zweites Tausend, Pro. 1057.

<sup>9)</sup> Die Lebensweise der Vögel, übers. v. Rottenlamp, Lpz. 1835, S. 225.

Jüngling Ganymed von der Erde hinweg in den Olymp getragen habe, um ihn zu seinen Mundschent zu machen <sup>1)</sup>. Mit dem Nasstreffen des Adlers (sich) die nordische Sage von Hrösvelgr (auch Egdir, Egthier) in Verbindung bringen zu lassen; dieser Hrösvelgr ist ein Riese in Adlergestalt, am Fuße des Himmels lebend, welcher durch das Schlagen und Schwingen seiner Flügel den Wind hervorbringt <sup>2)</sup>; da nun das Wort Hrösvelgr eigentlich verschlinger bedeutet, so mag sich die Analogie dieser Sage in dem Namen eines wohlthätigen Genius der Stürme, welcher die unreinen, aashaften Dämonen zerstreut, finden lassen. 6) Zwischen dem stark gekrümmten Schnabel des Adlers und der menschlichen Nase hat man von jeher eine Analogie gefunden und deshalb auch eine lange und starkgekrümmte Nase eine Adlernase genannt und sie als Sinnbild eines kräftigen, geistreichen Mannes aufgestellt. In Italien wurde bei den jungen Prinzen nebst anderen Schönheitssmitteln, auch dieses angewendet, daß man ihre Nase in eine gekrümmte Form zu bringen eine s. g. Adlernase nachzubilden suchte, um anzudeuten, daß der Anabaptist Herrscher bestimmt sei, denn auch der Adler, der König der Vögel habe eine solche Nase <sup>3)</sup>. Mit zunehmendem Alter glaubte man, werde der Schnabel des Adlers immer mehr gekrümmt, so daß er dann nicht mehr fressen könnte und verhungern müsse; hieher die ägyptische Hieroglyphe, von der Herodotus <sup>4)</sup> sagt: „wenn man einen aus Hunger sterbenden Greis bezeichnen will, so malt man einen Adler mit gebogenem Schnabel.“

### § 265. F a l k e.

Es hat dieser Vogel mit dem Adler den kühnen Aufschwung und die scharfe Gesicht gemein. Seines kühnen Aufschwunges wegen ist er Symbol geworden; in einem orientalischen Gedichte vergleicht der im Jünglingsalter erwachende Jäger die aufgehende Sonne mit einem Falken <sup>5)</sup>. Aus dem

<sup>1)</sup> Nach Andern hat Zeus seinen Adler gesendet und den Jüngling forttragen lassen. Es ist dieses oft Gegenstand der Kunstdarstellungen geworden; die vorzüglichsten sind zusammengestellt in meinen Realien in der Iliade und Odyssee, S. 570, Jahn, archäol. Beiträge, Berl. 1847, S. 12. Mülln, mytholog. Gallerie, Taf. 108 bis Nr. 532. Taf. 109 Nr. 531. Taf. 146 Nr. 533, 534. Visconti, Mus. Pio-Clement. Tom. 3. Milan. 1820, p. Pl. 49.

<sup>2)</sup> Fin Magnusen, priscas veterum Borealiu mythologiae Lexicon, Havn. 1755, p. 179. 55. Ryerup, Wörterb. d. scandinavisch. Mytholog., Kopenh. 1816, S. 43. 3. mythologische Dichtungen der Scandinavien, Epp. 1818, S. 22.

<sup>3)</sup> Greuzer, Symb. u. Mytholog. 3. Aufl. 1 B. S. 221.

<sup>4)</sup> Hieroglyph. II, 96.

<sup>5)</sup> Goethe's westfälischer Divan; Notizen und Abhandlungen zum bessern Verständ-

darfen Gefichte des Falken<sup>1)</sup> läßt sich das Sinnbild bei Eusebius<sup>2)</sup>, „Gott ist das Haupt eines Falken“ deuten, denn, so wie dieser Vogel aus der höchsten Höhe die Gegenstände in der Tiefe erblickt, eben so schaut die Gottheit vom erhabensten Himmel in die Tiefe und erspäht Alles. Durch diese Leblichkeit mit dem Göttervogel, dem Adler, ist nun der Falke auch selbst mit den Göttern in Beziehung gekommen. Besonders heilig war er bei den Ägyptern, und wer ihn tödtete, auch unvorsätzlich wurde mit dem Tode bestraft; er war ein Tempelthier, und die französischen Gelehrten fanden Bekälter aus Einem Steine, welche zu Aufenthaltsorten für die heiligen Falken dienten<sup>3)</sup>. Ein von einem Quadrate umschlossener Falke war das Sinnbild der ägyptischen Göttin Athor<sup>4)</sup> (das absolute Sein); er war auch der Vogel des Osiris, welcher mit einem Falkenkopfe auf ägyptischen Reliefs und Gemmen vorkommt<sup>5)</sup>. Im slavischen Heidenthume war der Falke gleichfalls ein heiliger Vogel, und wurde in den Götterhainen gehegt. Auch in der christlichen Mythologie erscheint der Falke als Attribut einiger Heiligen<sup>6)</sup>: der Falke setzte sich auf die Hütte des heil. Einsiedlers Otho von Ariano, und blieb stets bei demselben; der heil. Agilolf hatte einen Falken, und als ein Ritter einst behauptete, Agilolf sei so wenig ein Heiliger als ein Falke, antwortete er: „sich der Falke an schön zu fangen“; der Falke ist Sinnbild des heil. Laurentius, denn wie der Falke, wenn er auch frei durch die Lüfte fliehet, wieder auf die Faust seines Herrn in freiwillige Gefangenschaft zurückkehrt, so lehrte dieser Heilige freiwillig in den Kerker zurück<sup>7)</sup>. Endlich hat auch die Adlerähnlichkeit des Falken denselben zum Symbol des i. J. 1732 vom Herzoge Ernst August zu Sachsen-Weimar zu Ehren des Kaiser Karl VI. (erster Feldmarschall er kurz vorher geworden) gestifteten weißen Falkenordens<sup>8)</sup> gemacht; die Absicht des Stifters bei der Wahl des Falken als Ordens-

<sup>1)</sup> Warum in der nordischen Mythologie Freya, die Liebesgöttin, den Falken zum Attribute hat, weiß ich nicht zu deuten; es müßte denn sich auf den scharfen Blick, den Falke der Liebe beziehen.

<sup>2)</sup> Praep. Evang. I, 10.

<sup>3)</sup> Descript. de l'Egypt. antiq. Vol. I, p. 32.

<sup>4)</sup> Britisch, Uebers. der Versuche zur Entzifferung der ägyptischen Hieroglyphen, Leipzig 1828.

<sup>5)</sup> Schlichtegroll, Auswahl von Gemmen der Stoschischen Sammlung. I, S. 33.

<sup>6)</sup> Menzel, Christliche Symbolik, 1 B. S. 267.

<sup>7)</sup> Weyden, Kölns Vorzeit, 156.

<sup>8)</sup> Picinelli, mundus symbol. p. 255.

<sup>9)</sup> Die Ordensdecoration war ein Kreuz, zwischen dessen Flügeln steht „l'ordre de vigilance“, und „vigilando ascendimus“. Auf dem Kreuze liegt auf dem Rücken und mit ausgebreiteten Flügeln ein weißer Falke mit goldenen Fängen und Schnabel. Die weiße Farbe des Falken sollte ein Symbol sein der Aufrichtigkeit der Ordensglieder gegen den Kaiser des Ordens und gegen einander selbst, und der Name des Ordens *de la vigilance*,

bild war, mit Rücksicht auf den Adler im kaiserlichen Wappen, die: im Streben und das der Ritter des Ordens auszudrücken, gleich dem, dem Adler in seinem Fluge folgenden Falken, durch Treue und Ergebenheit dem Kaiser sich eigen zu machen <sup>1)</sup>).

### § 266. H a b i c h t.

Derselbe ist 1) seines äußerst scharfen Gesichtes <sup>2)</sup> und seines schnellen Fluges wegen, wie der Adler, mit den Göttern in Verbindung gekommen. Er wurde ein heiliger Vogel (*εραξ* bei den Griechen), als welchen ihn die Ägypter verehrten und der Sonne heiligten <sup>3)</sup>; nach Plutarch ist der Habichtskopf den Ägyptern ein Bild der Gottheit, und Habichtsschwinge sind an den Häuptern der Götter dargestellt. Auch bei den Persern hatte dieser Vogel göttliche Bedeutung; die Magier dachten sich die Gottheit mit einem Habichtskopfe, und in den Weihen des persischen Sonnengottes Mithras trugen die Eingeweihten in der Ordenssprache Habichte. So wurde dieser Fabelvogel auch Bote und Dolmetsch der Götter: er hat den Ägyptern das göttliche Gesetz vom Himmel gebracht, bei den Persern, Griechen und Römern erhebt er als Vogel der Vorbedeutung, und bei Homer heißt er der schnelle Adler des Apollo <sup>4)</sup>. Die Schnelligkeit seines Fluges hat ihn bei den Ägyptern zum Sinnbilde der Winde gemacht <sup>5)</sup> und in der Iliade wird die schnelle Bewegung der Götter mit seinem Fluge verglichen <sup>6)</sup>. Noch erwähnen, daß eine Habichtsort bei den Griechen *κίρκος* (von *κίρκα* Kreis) genannt wurde <sup>7)</sup>, weil dieser Vogel im Fluge Kreise macht; da

und das Ordensmotto *vigilando ascendimus* sollte nicht allein den hohen Rang des Ordens andeuten, als auch besonders den Ordensgliedern eine Aufforderung sein, treu ihren Pflichten zu leben.

<sup>1)</sup> Ein entgegengesetztes Bild liefert die Falknerei, eine ritterliche Kavalleriegesellschaft in Westphalen, besonders im Paderborn'schen, welche sich so nach dem Falken als Falkenthier benannte, und es hat sich auch dieselbe dieser Eigenschaft des Falken entsprechend gehalten: die hessische Chronik gedenkt dieser Gesellschaft mit den Worten: „Darnach als im Jahr 1380 erhob sich ein Bund und Gesellschaft, die hießen die Falkner, die machten arme Leut und thaten viel Schaden“.

<sup>2)</sup> Die Alten glaubten, der Habicht habe sein scharfes Gesicht vom Genuße des Habichtskrautes (daher dessen Name *Hieracium*, von *εραξ*, Habicht). Daraus glebt sich auch die Symbolik dieser Pflanze in der neueren Pflanzensprache, nach welcher Ueberwindung des Habichtskrautes an einen Andern andeutet, daß er sich im Achte befinden soll, denn er werde mit Argwohn beobachtet.

<sup>2)</sup> Jablonsky, *pantheon Aegyptiorum*. P. I. L. 2. Cap. 2. Francof. 1750, p. 156.

<sup>3)</sup> Hom. *Odyss.* XV, 528.

<sup>4)</sup> Horapollon, *Hieroglyph.* II, 14.

<sup>5)</sup> Hom. *Il.* XIII, 62. XV, 237.

<sup>6)</sup> Hom. *Il.* XVII, 757. XXII, 139. *Odyss.* XIII, 86. XV, 528.

n Habichte überhaupt eine göttliche Bedeutung zukommt, so dürfte noch besondere durch den *κικρος* der Weltgeist, von welchem im ewigen Kreiseles ausgeht, und in welchen Alles wieder zurückkehrt, symbolisirt sein; alten nordischen Dichter haben die Weltseele den Habicht *Odin's* nennt. 2) Als Raubvogel hat der Habicht eine andere Symbolik erhalten. *Antonius Liberalis* erzählt folgende Mythe. Hierax (so heißt der Habicht in Griechischen) war im Lande der Mariandynen (in Bithynien) ein gerechter und angesehenen Mann, welcher Heiligthümer der Demeter gründete und von ihr sehr viele Früchte erhielt; als einst die Teukrer versäumten dem Poseidon Opfer zu bringen, verdarb dieser aus Rache die Früchte ihres Landes, aber Hierax sandte ihnen Getreide und schützte sie so gegen Hungersnoth, worauf Poseidon aus Zorn ihn in den Vogel Hierax (Habicht) veränderte, und auch seinen Charakter änderte, denn er machte, daß dieser nun den Menschen am Meisten Geliebte nun von den Vögeln am Meisten haßt wurde, und daß der, welcher so viele Menschen gerettet hatte, sehr viele Vögel tödtete. So ist nun dieser Vogel Sinnbild des Todes geworden<sup>1)</sup>, da er unter den Raubvögeln als ein ganz vorzüglicher Mörder gilt, sich wohl eignet mit dem vielraubendem Tode verglichen zu werden, wie es im Eid heißt: „der Tod raubt uns Alles, wie ein Habicht raubt uns.“

### § 267. G e i e r.

Er wurde 1) wegen seines hohen Fluges in der ägyptischen Hieroglyphik Symbol der Sonne<sup>2)</sup>. 2) Da er Aas frisst, so hat sich an ihn die Idee des Unreinen und somit auch des Unheiligen geheftet, und deshalb galt er den alten Germanen für ein böses Princip, woher noch die Verwünschung „ol' dich der Geier“, d. i. der Teufel<sup>3)</sup>. Das lateinische Sprichwort „vultur est, cadaver exspectat“ (er ist ein Geier, er lauert auf Aas) bezieht sich auf denjenigen, welcher auf den Tod eines Andern der Erbschaft wegen wartet<sup>4)</sup>. 3) Die Egyptier glaubten, daß es unter den Geiern keine Männern sondern nur Weibchen gebe, da sie vom Ostwinde befruchtet würden. Deshalb ist der Geier in ihrer Hieroglyphik das Bild oder Symbol einer Mutter<sup>5)</sup>, und war ihrer Lebensmutter, der Göttin Neith geheiligt, welche

<sup>1)</sup> Schwend, *Mythologie der Slawen*, S. 39.

<sup>2)</sup> Kircher, *obelisci aegyptiaci explicatio*, Rom 1666, p. 31. 33.

<sup>3)</sup> Die Erklärung von Wagener (*Sprichwörterlexikon*, S. 59), daß diese Verwünschungsformel daher komme, weil die große Geierart zuweilen kleine Kinder forttrage, ist nicht unpassend.

<sup>4)</sup> So sagt Seneca (epist. 195): „amico aegro aliquis assidet, probamus; at hoc si hereditatis causa facit, vultur est, cadaver exspectat“.

<sup>5)</sup> Horapollo, *Hieroglyph. I*, 11. Griech., a. a. D. S. 59.

mit einem Geierkopfe abgebildet wurde<sup>1)</sup>. So vertreten auch, nach indischer Sage, die Sakuntas (Geier) die Stelle einer Mutter, und schützen das Kind der Menaka in der Wildniß geborne und von ihr verlassene Kind<sup>2)</sup>. Der erwähnten Aberglauben, daß die Geier nur weiblichen Geschlechtes sind und vom Ostwinde befruchtet würden, wandte Origenes auf die unbekannte Empfängniß der Maria an<sup>3)</sup>, und Cyrillus von Alexandrien widmete die Vergleiche ein eigenes Gedicht in griechischen Versen<sup>4)</sup>.

### § 268. E u l e.

Da dieselbe 1) das Tageslicht scheut und nur in der Dämmerung oder des Nachts ausfliegt, und sich gewöhnlich in alten Gebäuden, Ruinen erhält<sup>5)</sup>, so hat sie eine Dämonische, infernale Bedeutung erhalten. Sie ist ein Sinnbild der Verwüstung und des Unglückes<sup>6)</sup>, und, wie sie Ovid<sup>7)</sup> nennt, ein böses Omen für die Menschen. Daher ist sie Todesanzeige: Virgil sagt, daß Dido, des Aeneas verlustig und lebensmüde, eine Eule auf ihres Palastes Zinnen gehört, welche ihr ein Leichenlied gesungen, und Aelian<sup>8)</sup> erzählt von Pyrrhus, dem Könige von Epirus, daß sich, als er gegen Argos gegen sich eine Eule auf seinen Speer gesetzt habe, er aber auf Argos auf ruhiger Art umgekommen sei. Noch jetzt ist es deutscher Aberglaube, daß, wenn eine Eule auf ein Haus setzt und schreit, Jemand bald sterben wird. Daraus entsprang der Gebrauch der Römer und Deutschen, eine Eule lebend anzunageln und sie eines langamen, martervollen Todes sterben zu lassen, die von ihr verkündete Todesbotschaft an ihr selbst wahr und dadurch von ihr Bedrohten unschädlich zu machen<sup>9)</sup>. Die Eule als Vogel der Nacht deutet nicht, wie man gewöhnlich annimmt, auf Klugheit und Weisheit, sondern dafür ist keine gegenseitige Beziehung vorhanden, sondern sie ist hier

<sup>1)</sup> GERMANN, Lehrb. d. Religionsgesch. u. Mythologie, Halle 1848, 1 B. S. 7.

<sup>2)</sup> S. das indische Gedicht „die Geburt der Sacantula“ in Jalowicz, poetischer Lesezettel, S. 147.

<sup>3)</sup> MENZEL, Christl. Symbolik, 1 Thl. S. 335.

<sup>4)</sup> Abgedruckt in S. Epiphanius physiolog., ed Ponos de Leon, Antw. 1588, p. 2.

<sup>5)</sup> Deshalb nennen sie die Araber die Mutter der Ginde; und der Dichter der 12. Buchen (CII, 7) vergleicht sich mit einer Eule zwischen Trümmern.

<sup>6)</sup> Buch Baruch, VI, 21.

<sup>7)</sup> Metamorph. V, 551.

<sup>8)</sup> Naturgesch. der Thiere, X, 37.

<sup>9)</sup> Dobeneck, des Mittelalters Volksglaube, Berl. 1815, 2 B. S. 51. „Quid quod nocturnas aves, cum penetraverint larem quempiam, sollicite prehensas foribus videtur adfligi; ut, quod infans volatibus familiae minantur exitum, suis leant cruciatur.“ In: leje. in metamorph. Lib. III. Columella, de re rust. X, 348. Palladius, de re rust. I, 1.

ombol des Menschenfeindlichen, Zerstörenden im Kriege<sup>1)</sup>, denn Minerva ist ja auch die bewaffnete, kampfsgerüstete Kriegsgöttin. Die christliche Sage, daß eines Bäckers Tochter, weil sie dem hungernden Christus Brod verweigert hatte, zur Strafe in eine Eule verwandelt wurde, findet gleichfalls in dem Menschenfeindlichen dieses nächtlichen Vogels seine Bedeutung<sup>2)</sup>. In ältesten Zeiten glaubte man, daß Schösser und Burgen unüberwindlich wären, wenn man ein lebendes Kind einmauere; auf dem alten Schlosse Liebenstein ist ein Kind eingemauert, das man seiner Mutter abgekauft, und das soll behauptet, die Mutter und die Arbeiter, welche das Kind eingemauert haben, seien in Eulen verwandelt worden und flögen noch jetzt um die Burgmauer<sup>3)</sup>; also wieder die Verwandlung in eine Eule als Strafe für eine menschenfeindliche Handlung; in einem verfallenen Schlosse bei der Stadt Liebenstein, in welchem früher ein grausamer Ritter gewohnt hatte, hält sich jetzt eine Eule auf, welche Nachts ein schreckliches Getöse macht, und die Niemand treiben kann; sie ist die vermünschte Seele des Ritters<sup>4)</sup>. Bei den heidnischen Slawen galt die Eule als Verkörperung des bösen Geistes<sup>5)</sup>. Zu alten Sagen von der wilden Jagd hat dieselbe Veranlassung gegeben<sup>6)</sup>, auf

<sup>1)</sup> Eine Münze der Bruttier zeigt den Kriegsgott Ares mit Schild und Lanze, und ihm eine Eule mit ausgebreiteten Flügeln. Magnan, Bruttia numism. Tab. 8, Nro. 1.

<sup>2)</sup> Bei Menzel (Christl. Symb. 1 B. S. 251) wird so erzählt: eine Bäckerstochter blüht von dem Teige, aus dem ihre Mutter für Christus Brod backen wollte, der gestohlene Teig schwoh ungeheuer an, und das Mädchen wurde in eine Eule verwandelt. Volksglaube Wallis.

<sup>3)</sup> Daumer, die Geheimnisse des christlichen Alterthumes, 1 Thl. S. 140.

<sup>4)</sup> Lemme, Volkssagen von Pommern und Rügen, S. 192.

<sup>5)</sup> Hanusch, Wissenschaft des slawischen Mythos, S. 284.

<sup>6)</sup> Der Ruf der Eule wird in der Stille der Nacht aus den Wäldern von mehreren Stellen, viel und schnell wiederholt, vernommen, welchen Ruf das Echo auch zuweilen vervielfacht wieder gibt. Drausend und schnaubend gleitet der Zug des wilden Heeres vorüber, und wer sich in der Nähe befindet, bemerkt feurige, schnell umherfahrende Punkte; bald ertönt ein höheres Hu, bald glaubt man ein schallendes Gelächter zu hören, bald das Geul und Klaffen der Hunde, bald ein Rufen der Jäger und das Wiehern der Pferde zu vernahmen. Man denke sich dazu das Schauerliche des Ortes, alte Ruinen, dunkle Wälder, und leicht glaubt nicht die aufgeregte Phantasie noch Manches zu hören, was eigentlich nicht hört wird. Es rührt dieses Geschrei von den Kriegen und Spielen der Eulen her, welche zur Zeit der Begattung statt finden, wo sich mehrere versammeln, die sich unter diesem Geul herumjagen. Das hohe Hu ähnelt dem starken Jauchzen eines Menschen, und scheint der Paarungsruf zu sein, wo dann auch das Weibchen ein lautes Kreischen von sich gibt. Die großen Augen der Eulen phosphoresciren wie bei den Ragen und anderen nächtlichen Tieren und kommt noch dazu, daß die Hunde der benachbarten Dörfer, deren Gebelle man in stiller Nacht weit hört, von jenem Lärm geweckt, zu heulen anfangen, so ist, bei vorhandener Neigung zum Aberglauben, das Bild von der wilden Jagd fertig. Noth, Mythologie der Volkssagen, Stuttgart. 1848, S. 40.



die Riste der vielen wilden Jäger hat die Volksfage einen Rupprecht von Eulenstein gesetzt, und die als Eule verwandelte Nonne Tut-Ursel<sup>1)</sup> hat es mit dem berühmten wilden Jäger Hadelnberg<sup>2)</sup> vereinigt, und führt ihm das wilde Heer an. Im Sinne des Dämonischen ist wohl auch die an einem Kapitale des Kreuzganges der Kirche zu Gernrode<sup>3)</sup> zu dem das Kapital ist mit Wein- und Eichenlaub decorirt<sup>4)</sup>, aus dem Eichenlaub erhebt sich ein Kreuz nach der Deckplatte und zwischen diesen Blättern an dem Kreuze steht eine Eule an der Ecke des Kapitals; wenn man nun beachtlich, daß die Eule ein Thier der Finsterniß ist, das Licht des Glaubens dagegen erhellen soll, so dürfte die Eule zu deuten sein als die Menschheit, welche im Finstern wandelt bis das Licht des Glaubens sie erleuchtet. In einer speziell dämonischen Bedeutung kommt bei den Alten die s. g. Obereule (Schleiereule, Strix) vor, von welcher Plinius sagt: er wisse zwar nicht was für ein Vogel die seit alten Zeiten mit Glück beladene Strix sei, doch sage man von ihr, sie schleiche sich in die Wiegen, säuge die Kinder an giftiger Milch, wodurch sie verzaubert würden, lege sich wie ein Alp an sie und ersticke sie, woher der Name Strix (von stringere) komme, oder sie könne

<sup>1)</sup> Auch Tut-Ursel (von Tuten oder Tüten, auf einem Horne blasen). Eine kirchliche Sage erzählt Folgendes. In einem Kloster lebte eine Nonne, Namens Ursel; diese war mit ihrem heulenden Gesange den Chor, weshalb man sie Tut-Ursel nannte. Als sie eines Tages war, steckte sie Nachts den Kopf durch ein Loch des Kirchturmes und tütete, so wie sie Morgens ungerufen in den Chorgesang der Nonnen mit einstimmt. Anfangs ertrugen die Nonnen, an einem Morgen aber sagte eine derselben zu ihrer Nachbarin „das ist die Ursel“; da schwieg plötzlich aller Gesang, die Nonnen geriethen in die größte Angst und liefen aus der Kirche laut schreiend „die Tut-Ursel, die Tut Ursel“; durch Nichts ließen sich bewegen, die Kirche wieder zu betreten, bis ein berühmter Teufelsbanner aus dem Kapuzinerkloster geholt wurde, der die Tut-Ursel in Gestalt einer Eule auf den Giebel brachte, wo sie sich mit dem wilden Jäger Hadelnberg vereinigte. Ktany, Mythologie d. alten Deutschen u. Slawen; Znaim 1827, 2 Thl. S. 159.

<sup>2)</sup> Er war ein Ritter auf der Burg zu Wülperode, welcher so leidenschaftlich der Jagd ergeben war, daß er immer, und selbst an den Sonn- und Festtagen jagte, und die Leute ihm folgen mußten, wodurch der Kirchenbesuch in Verfall kam. Einmal erlegte er einen Ueber, verletzte sich aber mit dem Hauer desselben am Fuße, so daß er tödtlich erkrankte. Als er sein Ende herannahen fühlte, fluchte er Gott, und ließ den Wunsch aus, daß er auf alle Seligkeit verzichten wolle, wenn er nur bis ans Ende der Welt jagen könne. Der Wunsch wurde zur Strafe erhört, und er muß nun bis zum jüngsten Tage auf seiner Hölle mit höllischen Hunden und Gefolge über Berg und Thal, Wälder und Felder ununterbrochen jagen. Von diesem Hadelnberg und seiner Verwundung war schon S. 443 die Rede.

<sup>3)</sup> Buttrich, systematische Darstellung der Baukunst in den oberdeutschen Ländern. Leipzig. 1852, S. 34.

<sup>4)</sup> Die Weinrebe und das Eichenblatt kommen unter den Ornamenten der Kirche vor und sind christliche Symbole. S. 265. 308.

durch **Aussaugen des Blutes**. Hieher gehört auch die von Ovid <sup>1)</sup> erzählte Mythologie von dem Könige Porcas, der als Kind von dieser Gule gefährdet wurde, indem sie ihn Nachts seiner Amme rauben wollte. 2) Neben ihrer monistischen und finsternen Symbolik gibt aber die Gule auch Stoff zu einem lebendigen Bilde, denn sie ist wegen ihres sonderbaren Aeußeren und ihrer merkwürdigen Gebährden das Sinnbild des Komischen und Nürrischen geworden, wie dies die deutsche Bezeichnung „ein nürrischer Raug“ ausspricht. In das Komische reiht sich auch leicht das Sinnbild des Spases, der neckt, und der Name **Gulenspiegel** bezeichnet eine Sammlung <sup>3)</sup> neckender Späße <sup>4)</sup>, woraus man einen Spasmacher dieses Namens gedichtet hat <sup>5)</sup>.

### § 269. T a u b e.

1. Diesem Thiere <sup>1)</sup> hat 1) schon sein Aeußeres eine schöne symbolische Bedeutung gegeben. Die Taube ist rein und die Reinlichkeit liebend. Darin ruft das alte deutsche RechtsSprichwort „die Aemter und Zünfte müssen so rein sein, als wenn sie von den Tauben gelesen“ seine Deutung, und will sagen, es darf an dem, der in ein Amt oder eine Zunft aufgenommen sein soll, nichts Unreines haften, was auch in einem andern Sprichworte, „was unreinlich ist, können die Aemter nicht leiden“ ausgesprochen ist <sup>2)</sup>. Das Gefieder der Taube ist schön und angenehm und dient im Morgenlande als Sinnbild des Silbers und Goldes <sup>3)</sup>; und die Taubenaugen sind, wegen ihres unendlichen, unschuldsvollen Blickes zum Symbole der Geliebten geworden <sup>4)</sup>. 2) Der Flug der Taube ist sehr schnell, weshalb sie überhaupt als

<sup>1)</sup> Fast. VI, 133–168.

<sup>2)</sup> Das Wort Spiegel bedeutet bei den Alten überhaupt eine Sammlung, z. B. Schwammspiegel, d. h. Sammlung Schwäbischer Geseze u. dgl.

<sup>3)</sup> „Man setzte eine Gule zu den Reimruthen, weil die Vögel nach der Gule fliegen und sing sie dadurch um so lechter; daher kam es, daß man bildlich sagte, einem eine Gule geben für: etwas veranstalten, wodurch man Ainen täuscht oder zum Narren hält; da nun der Spaß, die Neckerei eben nur des Täuschens willen statt findet, so bekamen sie den Namen der Gule, als sei der Spaß der Lockvogel, um den Gimpel auf die Reimruthen zu bringen.“ Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, S. 100.

<sup>4)</sup> Ueber den Werth dieses Volksbuches hat sich Flügel in seiner Geschichte der Hofnarren, und in seiner Geschichte der klassischen Literatur ausgesprochen. Man hat auch eine literarische Person angenommen, die in der ersten Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts in der Welt herumgezogen, und überall Narrenstreiche und Pöffen verübt haben soll. Die Literatur bei Gräfe, Lehrb. der Literaturgeschichte, 2 B. 2 Abth. Dresd. 1840, S. 967.

<sup>5)</sup> Ueber die Symbolik der Taube in Verbindung mit dem Delbaume s. S. 288.

<sup>6)</sup> Gifenhart, Grundsätze des deutschen Rechts in Sprichwörtern, Sp. 1792, S. 61.

<sup>7)</sup> Psalm LXVIII, 14. Das blendend weiße Gefieder der in Palästina heimischen Tauben glänzt in der Sonne wie Silber, und die gelben Federn am Halse wie Gold.

<sup>8)</sup> Hohes Lied I, 15. IV, 1. „Schön bist du, meine Freundin, deine Augen sind wie Taubenaugen.“

Symbol der Schnelligkeit gilt, worauf einige Stellen in der Bibel<sup>1)</sup> deutet, der von den Feinden Bedrängte wünscht sich die Schwingen der Taube, und das schnelle Herbeieilen der Söhne des Westens wird mit dem Herbeieilen von Tauben verglichen. Helian spricht vom Tautothesenes, der, als er in olympischen Spielen den Kranz errungen, seinem Ruhme den Flügel der Taube lieh, welcher am Tage des Sieges noch die heimische Insel schwebte. Bei Euripides stürzen die Bacchantinnen zur Ermordung des Pentheus bei der Schnelligkeit den Tauben Nichts nachgebend; in Sophocles Detas wünscht der Chor mit Sturmeschnelligkeit, wie eine schnelle Taube, die Wolkengänge durchziehen zu können, und Virgil vergleicht das schnelle Schweben des Minestheus mit einer Taube. 3) Der Ton der Tauben ähnelt einem klagen, traurigen, und wird in dieser Beziehung in der Bibel<sup>2)</sup> als Trauer gebraucht: die nach Rettung seufzenden Hebräer sagen bei Jesaja „wir klagen wie Tauben gittern wir“, und in Nahum's Jubelgesang über den Fall des assyrischen Reiches heißt es: „die Königin wird gefangen fortgeführt und ihre Dienerinnen seufzen wie Tauben“. Auch arabische Dichter<sup>3)</sup> erwähnen die Klagen der Tauben: Abul Ola nennt sie die Töchter der Trauer, und Dmmija Ben Abu Salt heißt es: „ich beweine die Edlen, der Edlen Söhne, die Preiskwürdigen, sie weinen wie die Tauben auf den Zweigen des Dorns auf den biegsamen Ästen.“ Auch griechische und römische Dichter<sup>4)</sup> schreiben den Tauben ein Klagen zu: „die Taube klagte“, sagt Theokrit, und Virgil heißt es: „rastlos wird klagen die heifere Waldtaube und die Turteltaube vom lustigen Wipfel der Ulme“. Eine Devise des spätern Mittelalters zeigt eine Turteltaube auf einem dürrn Zweige mit der Inschrift „piango sua morte e mia vita“<sup>5)</sup> (ich beweine seinen Tod und mein Leben). Den Gothen war die Turteltaube mit ihrem Rufe ein Trauervogel, und sie nannten sie Graibadubo (Reichentaube), und die Longobarden errichteten neben den Gräbern ihrer Verwandten und Freunde eine Stange auf, auf welcher das hölzerne Bild einer Taube stand<sup>6)</sup>. 4) Liebe und Treue sind Hauptcharakterzüge der Taube. Die eheliche Liebe der Tauben, besonders der Turteltauben, ist sprichwörtlich und Sinnbild der Liebe und Ehe geworden. Tauben haben, nach der Mythe, die Liebesgöttin ausgebrütet; am Euphrat

<sup>1)</sup> Psalm LV, 7. Hosea XI, 11. Jesaja LX, 8.

<sup>2)</sup> Jesaja XXXVIII, 14. LIX, 11. Nahum II, 8.

<sup>3)</sup> Abulfeda, annal. Muslem. T. I, p. 90. Jones, poea. asiat. comment. p. 128 ff. (ed. Lips).

<sup>4)</sup> Theokrit, Idyl, VII, 141. Virgil, Ecol, I, 57.

<sup>5)</sup> Radovsk, gesammelte Schriften, 1 B. Berl. 1852, S. 322.

<sup>6)</sup> Grimm, deutsche Mytholog. 2. Aufl. 2 B. S. 1087.

<sup>7)</sup> Helian, Thiergeschichte, III, 44.

ihlte man, daß ein Ei vom Himmel in diesen Strom gefallen, von Fischen <sup>1)</sup> über getragen, und von Tauben ausgebrütet worden, und daraus die aus hervorgegangen sei <sup>2)</sup>. Eines der vorzüglichsten Attribute der Liebesgöttin Aphrodite ist die Taube <sup>3)</sup>; aus den Abbildungen ihres Tempels zu Paphos hat man vermuthet, daß im Tempel selbst Taubenschläge gebracht gewesen seien <sup>4)</sup>; unter den Ruinen des Tempels bei Thyria sind Thierfiguren von Marmor gefunden worden, und es war wohl an keinem Orte ein Kultus der Aphrodite, wo nicht die Heiligkeit der Tauben hervorgetreten wäre, und weil dieselben die Lieblingsthier der Göttin waren, so werden ihr auch Tauben als Geschenk dargebracht, so wie auch die Göttin mit einem Taubengespann fahrend dargestellt wird; man findet auch Münzen der Stadt Erx in Sicilien, wo sie einen Tempel hatte, Tauben abbildet, entweder frei stehend oder auf der Hand der Göttin. Auf einem Silbermedaillon sieht man die Venus sitzend mit einer Taube auf der rechten Hand, und vor ihr den geflügelten Amor <sup>5)</sup>; auf einem alten Ramee sieht man Amor und Psyche Tauben haltend, Hymen führt sie zum Brautbett und ein Liebesgott hält Früchte (Symbol der Fruchtbarkeit) über sie <sup>6)</sup>. In der ägyptischen Hieroglyphik wird eine Wittwe, die sich aus Liebe zu einem Gatten nicht mehr vermählt, bildlich durch eine schwarze Taube dargestellt <sup>7)</sup>. Der durch Phallusdienst verehrte indische Gott Schiba hatte sich in einen Täufer verwandelt, und seine Gattin Parwati in eine Taube. Ein deutscher Aberglaube sagt: „wenn ein Ehemann ein gedörrtes und salzertes Taubenherz seinem Weibe zu essen gibt, so kann er ihrer Liebe treue versichert sein“ <sup>8)</sup>. Der im vierzehnten Jahrhunderte von Johann,

<sup>1)</sup> Denselben kommt gleichfalls ein erotisches Sinnbild zu, s. S. 374.

<sup>2)</sup> Kreuzer, *Symb. u. Mytholog.* 3. Aufl. 2 B. S. 399. Hygin, *Fab.* 406. 472.

<sup>3)</sup> Engel, *Kypros*, Berl. 1841, 2 B. S. 181. Melian (*Thiergesch.* IV, 2, sagt: „zu Erx in Sicilien gibt es viele Tauben, welche auf einmal verschwinden, und man glaubt, daß sie der Aphrodite, deren Lieblingsvögel sie sind, nach Lybien gezogen seien; nach einigen Jahren kommen sie wieder, und dann wird ihnen zu Ehren ein Fest gefeiert“.

<sup>4)</sup> Münter, *der Tempel zu Paphos*, S. 27.

<sup>5)</sup> Du Mersan, *medailles inedites*, Paris 1832.

<sup>6)</sup> Millin, *mythologische Gallerie* (deutsche Ausg.) Taf. XLI, 198.

<sup>7)</sup> Horapollo, *Hieroglyph.* II, 32.

<sup>8)</sup> Scheible, *die gute alte Zeit*, Stuttgart 1847, S. 201. [In der schwarzen Taube sieht jedoch das Sinnbild der Vernichtung der Liebe zu sein. Nach einer niederländischen Sage liebten sich zwei junge Leute, deren Eltern dies nicht dulden wollten; ein Hirte, von den Eltern zu Rathe gezogen, nahm eine schwarze Taube, sprach über dieselbe Zauberworte, sie braten und von dem Liebespaare essen, und von nun an entstand zwischen beiden eine gegenseitige Abneigung. Wolfs niederländische Sagen, S. 300. Hier ist jedoch das Sinnbild mehr in der schwarzen Farbe als in der Taube als solcher selbst zu suchen, und die schwarze, das Dämonische, hat das Liebesymbol der Taube paralysirt.]

König von Kastilien, gestiftete Ritterorden von der Taube <sup>1)</sup> verpflichtete seine Mitglieder zur ehelichen Treue und Beschüzung der Wittwen. 5) In die stille und treue Liebe der Tauben reiht sich ihr ruhiges, sanftes und argloses Leben, und Masius <sup>2)</sup> sagt ganz bezeichnend, das ganze Leben und Sein der Taube sei wie ein friedliches Idyll. Der Evangelist empfiehlt es arglos zu sein wie die Taube <sup>3)</sup>, aber ihre Arglosigkeit wird oft Sorglosigkeit, indem sie gegen die Nachstellungen der Menschen und Raubthiere keine Vorsicht gebraucht, daher vergleicht ein Prophet <sup>4)</sup> Ephraim mit einer verlockten Taube, die keine Einsicht hat. Die Sanftmuth der Taube hat ohne Zweifel den Glauben der Alten, daß sie keine Galle habe <sup>5)</sup> hervorgerufen und in vielen Volksliedern so wie in den Bildreden der mittelalterlichen Wanderprediger klingt der Ruhm ihrer Unschuld. So ist sie auch das Sinnbild des Friedens und der Versöhnung, als welches die Taube Noah's erscheint von welcher Masius sinnig sagt: „welch ein schönes Bild, wie sie dahin fliegt über die brausenden Wogen, im Schnabel das Delblatt der Versöhnung und es niedersenkend in die Arche, die des Erdballes junge Hoffnung trägt.“ Die schuldlose, reine Taube, sie kann auch nichts Unreines dulden; sie weint, nach arabischer Sage, wenn sie Gift sieht <sup>6)</sup>, und weint bei der Schuld Anderer <sup>7)</sup>.

<sup>1)</sup> Das Ordenszeichen war eine goldene weiß emailirte Taube. Helvet, Geschichte der Kloster- und Ritterorden, 8 B. Leipz. 1756, S. 350.

<sup>2)</sup> Naturstudien, 1 Hft. S. 60.

<sup>3)</sup> Matth. X, 16. Haug hat in einem seiner Epigramme diese Stelle wiedergegeben: „Sonder Falsch wie die Tauben und ihr beleidiget Keinen; aber klug wie die Schlange und auch beleidiget Keiner“.

<sup>4)</sup> Hosea VII, 11.

<sup>5)</sup> Ein deutsches RechtsSprichwort sagt: „die Tauben haben keine Gall, und sind heute überall“. Eisenhart erklärt es S. 208 so: dieses Sprichwort zeigt an, daß derjenige, welcher Tauben in Besitz nimmt, das Eigenthum erhalte. In dem Sprichworte wird mit Galle die wilde Natur der Thiere verstanden, und damit so viel gesagt, daß, obwohl bei den Tauben keine wilde Natur angetroffen wird, dieselben dennoch von Jedem gefangen werden dürfen, soferne sie nicht dergestalt zahm gemacht worden, daß, wenn sie gleich anfliegen, dennoch sich in dem Taubenschlag wieder einsinden.

<sup>6)</sup> Bei den Arabern heißt Komri Gendi die Taube, welche, wenn sie Gift sieht weinen muß; die ihren Augen entfallenden Thränen versteinern sich sogleich, und werden dieselben auf vergiftete Wunden gelegt, so saugen sie das Gift aus denselben. Wellmer, Mythologie, S. 1074.

<sup>7)</sup> R. f. das morgenländische Gedicht „die Turteltaube der Prinzessinnen“ (in Müllers Heften Buche morgenländischer Sagen), wo die Prinzessin verspricht so fromm und arglos zu sein, daß die Taube gewiß nicht über sie weinen werde.

2. Aus diesen bisher erwähnten Eigenschaften der Taube hat sich nun eine umfassende und eigenthümliche religiöse und geheiligte Symbolik derselben entwickelt. 1) Sie hat den Beinamen des frommen, des göttlichen Vogels alten, und galt als solcher in Syrien und Palästina für heilig und unleslich<sup>1)</sup>; bei den Arabern hatte sie eine gesicherte Freistätte für ihr Nest im Tempel zu Mekkah, und in einem alten Gedichte eines Ochorhamiden Fürsten<sup>2)</sup>, worin er sich beklagt, daß seinem Stamme die Obhut des Mekkah'schen Heiligthumes entzogen worden sei, heißt es: „wir weinen ob dem Hause, dessen Taube nie verletzt werden durfte.“ So erscheint nun auch die Taube im Dienste des Heiligthumes zu Dodona, indem sie mit menschlicher Stimme vom heiligen Baume des Zeus weissagte<sup>3)</sup>, und in Ascalon die Taube der Semiramis geheiligt<sup>4)</sup>. Bei den Juden war die Taube religiöses Symbol; sie wird als die Patronin Israels dargestellt, und eines derselben erwähnt, wo die Taube den Sperber, welcher der heilige Vogel der Ägypter und der Mysterienvogel ist, festhält<sup>5)</sup>, wodurch der Sieg des Volkes Israel über das Heidenthum angedeutet werden soll; in einer jüdischen Beschreibung des Salomonischen Thrones heißt es: oben auf dem Throne saß eine goldene Taube einen Habsicht zwischen den Füßen haltend, eine bildliche Darstellung, daß einst alle Völker sich dem Könige Messias und dem Hause Israel ergeben sollen. In der christlichen Kirche erscheint die Taube ein sehr ausgebreitetes religiöses Symbol<sup>6)</sup>, und wir finden oft das Lob derselben bei den Kirchenvätern<sup>7)</sup>. Das Protoevangelium Jacobi sagt, „wie

<sup>1)</sup> Schwebel, de antiquissimo columbar. sacro apud paganos cultu; Onold. 1767. Ensdorf, de columba sancta Syrorum, Helms. 1761. Tibul. Lib. I. eleg. VII, 17, 18.

<sup>2)</sup> In Schultens monument. vetust. hist. Arabum, p. 1.

<sup>3)</sup> Es ist hier von schwarzen Tauben die Rede. Herodot. (II, 55, 57) erklärt sie für varje Priesterinnen aus dem Ammonlande, die in einer fremden Sprache redeten; oder waren Wittwen, die keine zweite Heirath schloßen, sondern nun ganz dem Gottesdienste hingen, wofür, wie schon erwähnt, bei den Ägyptern die schwarze Taube das Sinnbild war. gland, conj. de Dodone, Cap. IV.

<sup>4)</sup> Movers, die Phönizier, Bonn 1841, 1 B. S. 632. Lucian, de Syria des XIV. gel. Kypros, Berl. 1841, 2 B. S. 10. Auch in dieser Ruthe ist das Sinnbild der Pheasant an der Taube hervortretend: als Semiramis von ihrer Mutter Verleto ausgeführt war, rde sie von Tauben am Leben erhalten, welche das Kind mit ihren Flügeln erwärmten, und ihm Nahrung mit ihren Schnäbeln einflößten, bis die Hirten, dadurch aufmerksam gemacht, das Kind fanden, und der Hirte Simmas es aufzog und nach seinem Namen Semiramis benannte.

<sup>5)</sup> Tractat Sohar, T. II, Fol. 51. Ed. Amst.

<sup>6)</sup> Muench, de columba in ecclesia, Mog. 1731. Augusti, die gottesdienstlichen Sachen der alten Christen, Lpz. 1831, S. 343. Tertullian (advers. Valentin. Cap. VIII) nennt die Kirche das Haus der Taube und setzt bei: die Kirche liebt die Taube, die Gestalt des heiligen Geistes.

<sup>7)</sup> Tertullian, advers. Valentinianos, Cap. III. Cyprian, de unitate ecclesiae, Cap. XVI. Chrysostomus in Matth. Cap. IV. Augustin., quaestion. in Matth. Cap. X.

Symbol der Schnelligkeit gilt, worauf einige Stellen in der Bibel<sup>1)</sup> den-  
 der von den Feinden Bedrängte wünscht sich die Schwingen der Taube, und  
 das schnelle Herbeieilen der Söhne des Westens wird mit dem Herbeieilen  
 von Tauben verglichen. Aelian spricht vom Taurosthenes, der, als er in  
 olympischen Spielen den Kranz errungen, seinem Ruhme den Flügel der  
 Taube lieh, welcher am Tage des Sieges noch die heimische Insel an-  
 Bei Euripides stürzen die Bacchantinen zur Ermordung des Pentheus be-  
 an Schnelligkeit den Tauben Nichts nachgebend; in Sophocles Letz-  
 wünscht der Chor mit Sturmeschnelligkeit, wie eine schnelle Taube, die  
 Wolken durchziehen zu können, und Virgil vergleicht das schnelle Schwin-  
 des Minestheus mit einer Taube. 3) Der Ton der Tauben ähnelt einem Klage-  
 den, traurigen, und wird in dieser Beziehung in der Bibel<sup>2)</sup> als Er-  
 gebraucht: die nach Rettung seufzenden Hebräer sagen bei Jesaja „wie die  
 Tauben girren wir“, und in Nahum's Jubelgesang über den Fall des ch-  
 rischen Reiches heißt es: „die Königin wird gefangen fortgeführt und die  
 Dienerinnen seufzen wie Tauben“. Auch arabische Dichter<sup>3)</sup> erwähnen die  
 Klagen der Tauben: Abul Ola nennt sie die Töchter der Trauer, und  
 Dmmija Ben Abu Salt heißt es: „ich beweine die Edlen, der Edlen Söhne,  
 die Preiskwürdigen, sie weinen wie die Tauben auf den Zweigen des Dorns  
 auf den biegsamen Aesten.“ Auch griechische und römische Dichter<sup>4)</sup> schrei-  
 den den Tauben ein Klagen zu: „die Taube klagte“, sagt Theokrit, und  
 Virgil heißt es: „rastlos wird klagen die heifere Waldtaube und die Tur-  
 taube vom lustigen Wipfel der Ulme“. Eine Devise des spätern Mit-  
 alters zeigt eine Turteltaube auf einem dürren Zweige mit der Inschrift  
 „piango sua morte e mia vita“<sup>5)</sup> (ich beweine seinen Tod und mein Leben).  
 Den Gothen war die Turteltaube mit ihrem Rufe ein Trauervogel, und sie  
 nannten sie Graivadubo (Leichentaube), und die Longobarden errichteten an  
 den Gräbern ihrer Verwandten und Freunde eine Stange auf, auf welcher  
 das hölzerne Bild einer Taube stand<sup>6)</sup>. 4) Liebe und Treue sind Haupt-  
 charakterzüge der Taube. Die eheliche Liebe der Tauben, besonders der Tur-  
 teltauben, ist sprichwörtlich und Sinnbild der Liebe und Ehe geworden.  
 Tauben haben, nach der Mythe, die Liebesgöttin ausgebrütet; am Turke-

<sup>1)</sup> Psalm LV, 7. Hosea XI, 11. Jesaja LX, 8.

<sup>2)</sup> Jesaja XXXVIII, 14. LIX, 11. Nahum II, 8.

<sup>3)</sup> Abulfeda, annal. Muslem. T. I, p. 90. Jones, poes. asiat. comment. p. 128 M.  
 (ed. Lips).

<sup>4)</sup> Theokrit, Idyl, VII, 141. Virgil, Elog, I, 57.

<sup>5)</sup> Radovitz, gesammelte Schriften, 1 B. Berl. 1852, S. 323.

<sup>6)</sup> Grimm, deutsche Mytholog. 2. Aufl. 2 B. S. 1087.

<sup>7)</sup> Aelian, Thiergeschichte, III, 44.

hätte man, daß ein Ei vom Himmel in diesen Strom gefallen, von Fischen <sup>1)</sup> Ufer getragen, und von Tauben ausgebrütet worden, und daraus die uns hervorgegangen sei <sup>2)</sup>. Eines der vorzüglichsten Attribute der Liebesgöttin Aphrodite ist die Taube <sup>3)</sup>; aus den Abbildungen ihres Tempels zu Paphos hat man vermuthet, daß im Tempel selbst Taubenschläge ebracht gewesen seien <sup>4)</sup>; unter den Ruinen des Tempels bei Thria sind Iwtauben von Marmor gefunden worden, und es war wohl an keinem Orte ein Kultus der Aphrodite, wo nicht die Heiligkeit der Tauben hervorgerufen wäre, und weil dieselben die Lieblingsthier der Göttin waren, so rden ihr auch Tauben als Geschenk dargebracht, so wie auch die Göttin st mit einem Taubengespann fahrend dargestellt wird; man findet auch Münzen der Stadt Eryx in Sicilien, wo sie einen Tempel hatte, Tauben bildet, entweder frei stehend oder auf der Hand der Göttin. Auf einem Silbermedaillon sieht man die Venus sitzend mit einer Taube auf der rechten Hand, und vor ihr den geflügelten Amor <sup>5)</sup>; auf einem alten Ramee man Amor und Psyche Tauben haltend, Hymen führt sie zum Brautund ein Liebesgott hält Früchte (Symbol der Fruchtbarkeit) über sie <sup>6)</sup>. der egyptischen Hieroglyphik wird eine Wittwe, die sich aus Liebe zu n Gatten nicht mehr vermählt, bildlich durch eine schwarze Taube dargestellt <sup>7)</sup>. Der durch Phallusdienst verehrte indische Gott Schiba hatte sich inen Täufer verwandelt, und seine Gattin Parwati in eine Taube. Ein deutscher Aberglaube sagt: „wenn ein Ehemann ein gedörktes und lvertes Taubenherz seinem Weibe zu essen gibt, so kann er ihrer Liebe Treue versichert sein“ <sup>8)</sup>. Der im vierzehnten Jahrhunderte von Johann,

<sup>1)</sup> Denselben kommt gleichfalls ein erotisches Sinnbild zu, s. S. 374.

<sup>2)</sup> Greuzer, *Symb. u. Mytholog.* 3. Aufl. 2 B. S. 399. Hygin, *Fab.* 406. 472.

<sup>3)</sup> Engel, *Apyros*, Berl. 1841, 2 B. S. 181. Aelian (*Thiergesch.* IV, 2, sagt: „zu Eryx cillien gibt es viele Tauben, welche auf einmal verschwinden, und man glaubt, daß sie er Aphrodite, deren Lieblingsvögel sie sind, nach Lybien gezogen seien; nach einigen i kommen sie wieder, und dann wird ihnen zu Ehren ein Fest gefeiert“.

<sup>4)</sup> Münter, *der Tempel zu Paphos*, S. 27.

<sup>5)</sup> Du Mersan, *medailles inedites*, Paris 1832.

<sup>6)</sup> Millin, *mythologische Gallerie* (deutsche Ausg.) Taf. XII, 198.

<sup>7)</sup> Horapollon, *Hieroglyph.* II, 32.

<sup>8)</sup> Scheyble, die gute alte Zeit, Stuttgart 1847, S. 201. [In der schwarzen Taube t jedoch das Sinnbild der Vernichtung der Liebe zu sein. Nach einer niederländischen i liebten sich zwei junge Leute, deren Eltern dies nicht dulden wollten; ein Strich, von ittern zu Rathe gezogen, nahm eine schwarze Taube, sprach über dieselbe Zauberworte, ie braten und von dem Liebespaare essen, und von nun an entstand zwischen beiden gegenseitige Abneigung. *Wolfs niederländische Sagen*, S. 369. Hier ist jedoch das bild mehr in der schwarzen Farbe als in der Taube als solcher selbst zu suchen, und Schwarze, das Dämonische, hat das Liebesymbol der Taube paralysirt.]



Symbol der Schnelligkeit gilt, worauf einige Stellen in der Bibel<sup>1)</sup> deuten, der von den Feinden Bedrängte wünscht sich die Schwingen der Taube, und das schnelle Herbeieilen der Söhne des Westens wird mit dem Herbeieilen von Tauben verglichen. Aelian spricht vom Lautotheneos, der, als er in olympischen Spielen den Kranz errungen, seinem Ruhme den Flügel einer Taube lieh, welcher am Tage des Sieges noch die heimische Insel anfliegen konnte. Bei Euripides stürzen die Bacchantinnen zur Ermordung des Pentheus bestürzt an Schnelligkeit den Tauben Nichts nachgebend; in Sophocles Detrus wünscht der Chor mit Sturmeschnelligkeit, wie eine schnelle Taube, die Wollen durchziehen zu können, und Virgil vergleicht das schnelle Schweben des Minestheus mit einer Taube. 3) Der Ton der Tauben ähnelt einem Klagen, traurigen, und wird in dieser Beziehung in der Bibel<sup>2)</sup> als Erzeugniß gebraucht: die nach Rettung seufzenden Hebräer sagen bei Jesaja „wie die Tauben gurren wir“, und in Nahum's Jubelgesang über den Fall des assyrischen Reiches heißt es: „die Königin wird gefangen fortgeführt und ihre Dienerinnen seufzen wie Tauben“. Auch arabische Dichter<sup>3)</sup> erwähnen die Klagen der Tauben: Abul Ola nennt sie die Töchter der Trauer, und Dmmija Ben Abu Salt heißt es: „ich beweine die Edlen, der Edlen Söhne, die Preiskwürdigen, sie weinen wie die Tauben auf den Zweigen des Dicks, auf den biegsamen Aesten.“ Auch griechische und römische Dichter<sup>4)</sup> schreiben den Tauben ein Klagen zu: „die Taube klagte“, sagt Theokrit, und Virgil heißt es: „rastlos wird klagen die heifere Waldtaube und die Turteltaube vom lustigen Wipfel der Ulme“. Eine Devise des spätern Mittelalters zeigt eine Turteltaube auf einem dürrn Zweige mit der Inschrift „piango sua morte e mia vita“<sup>5)</sup> (ich beweine seinen Tod und mein Leben). Den Gothen war die Turteltaube mit ihrem Rufe ein Trauervogel, und die nannten sie Grabadubo (Leichentaube), und die Longobarden errichteten an den Gräbern ihrer Verwandten und Freunde eine Stange auf, auf welcher das hölzerne Bild einer Taube stand<sup>6)</sup>. 4) Liebe und Treue sind Hauptcharakterzüge der Taube. Die eheliche Liebe der Tauben, besonders der Turteltauben, ist sprichwörtlich und Sinnbild der Liebe und Ehe geworden. Tauben haben, nach der Mythe, die Liebesgöttin ausgebrütet; am Eury-

<sup>1)</sup> Psalm LV, 7. Hosea XI, 11. Jesaja LX, 8.

<sup>2)</sup> Jesaja XXXVIII, 14. LIX, 11. Nahum II, 8.

<sup>3)</sup> Abulfeda, annal. Muslem. T. I, p. 90. Jones, poes. asiat. comment. p. 128. (ed. Lips.).

<sup>4)</sup> Theokrit, Idyl, VII, 141. Virgil, Elog, I, 57.

<sup>5)</sup> Radovitz, gesammelte Schriften, 1 B. Berl. 1852, S. 322.

<sup>6)</sup> Grimm, deutsche Mytholog. 2. Aufl. 2 B. S. 1087.

<sup>7)</sup> Aelian, Thiergeschichte, III, 44.

blte man, daß ein Ei vom Himmel in diesen Strom gefallen, von Fischen <sup>1)</sup> hier getragen, und von Tauben ausgebrütet worden, und daraus die us hervorgegangen sei <sup>2)</sup>. Eines der vorzüglichsten Attribute der Liebes-Ghegöttin Aphrodite ist die Taube <sup>3)</sup>; aus den Abbildungen ihres Tempels zu Paphos hat man vermuthet, daß im Tempel selbst Taubenschläge gebracht gewesen seien <sup>4)</sup>; unter den Ruinen des Tempels bei Thria sind irstauben von Marmor gefunden worden, und es war wohl an keinem e ein Kultus der Aphrodite, wo nicht die Heiligkeit der Tauben hervorreten wäre, und weil dieselben die Lieblingsthier der Göttin waren, so den ihr auch Tauben als Geschenk dargebracht, so wie auch die Göttin it mit einem Taubengespann fahrend dargestellt wird; man findet auch Rünzen der Stadt Gerg in Sicilien, wo sie einen Tempel hatte, Tauben bildet, entweder frei stehend oder auf der Hand der Göttin. Auf einem Silbermedaillon sieht man die Venus sitzend mit einer Taube auf der rechten Hand, und vor ihr den geflügelten Amor <sup>5)</sup>; auf einem alten Kamee man Amor und Psyche Tauben haltend, Hymen führt sie zum Braut- und ein Liebesgott hält Früchte (Symbol der Fruchtbarkeit) über sie <sup>6)</sup>. In der ägyptischen Hieroglyphik wird eine Wittwe, die sich aus Liebe zu n Gatten nicht mehr vermählt, bildlich durch eine schwarze Taube dargestellt <sup>7)</sup>. Der durch Phallusdienst verehrte indische Gott Schiba hatte sich nen Täuber verwandelt, und seine Gattin Parwati in eine Taube. Ein deutscher Aberglaube sagt: „wenn ein Ehemann ein gedörrtes und lwertes Taubenherz seinem Weibe zu essen gibt, so kann er ihrer Liebe Treue versichert sein“ <sup>8)</sup>. Der im vierzehnten Jahrhunderte von Johann,

<sup>1)</sup> Denselben kommt gleichfalls ein erotisches Sinnbild zu, s. S. 374.

<sup>2)</sup> Greuzer, *Symb. u. Mytholog.* 3. Aufl. 2 B. S. 399. Hygin, *Fab.* 406. 472.

<sup>3)</sup> Engel, *Ägyptos*, Berl. 1841, 2 B. S. 181. Melan (*Thiergesch.* IV, 2, sagt: „zu Gerg illen gibt es viele Tauben, welche auf einmal verschwinden, und man glaubt, daß sie er Aphrodite, deren Lieblingsvogel sie sind, nach Lybien gezogen seien; nach einigen kommen sie wieder, und dann wird ihnen zu Ehren ein Fest gefeiert“.

<sup>4)</sup> Münzer, *der Tempel zu Paphos*, S. 27.

<sup>5)</sup> Du Mersan, *medailles inedites*, Paris 1832.

<sup>6)</sup> Millin, *mythologische Gallerie* (deutsche Ausg.) Taf. XLI, 198.

<sup>7)</sup> Horapollo, *Hieroglyph.* II, 32.

<sup>8)</sup> Scheible, *die gute alte Zeit*, Stuttgart 1847, S. 201. [In der schwarzen Taube t jedoch das Sinnbild der Vernichtung der Liebe zu sein. Nach einer niederländischen liebten sich zwei junge Leute, deren Eltern dies nicht dulden wollten; ein Stier, von Eltern zu Rathe gezogen, nahm eine schwarze Taube, sprach über dieselbe Zauberworte, ie braten und von dem Liebespaare essen, und von nun an entstand zwischen beiden gegenseitige Abneigung. *Volks niederländische Sagen*, S. 369. Hier ist jedoch das bild mehr in der schwarzen Farbe als in der Taube als solcher selbst zu suchen, und Schwarze, das Dämonische, hat das Liebesymbol der Taube paralytirt.]

König von Kastilien, gestiftete Ritterorden von der Taube <sup>1)</sup> verpflichtete seine Mitglieder zur ehelichen Treue und Beschüzung der Wittwen. 5 In die stille und treue Liebe der Tauben reiht sich ihr ruhiges, sanftes, argloses Leben, und Rastus <sup>2)</sup> sagt ganz bezeichnend, das ganze Leben Sein der Taube sei wie ein friedliches Idyll. Der Evangelist empfiehlt arglos zu sein wie die Taube <sup>3)</sup>, aber ihre Arglosigkeit wird oft Sorensen's, indem sie gegen die Nachstellungen der Menschen und Raubthiere keine Vorsicht gebraucht, daher vergleicht ein Prophet <sup>4)</sup> Ephraim mit einer verlockten Taube, die keine Einsicht hat. Die Sanftmuth der Taube hat im Zweifel den Glauben der Alten, daß sie keine Galle habe <sup>5)</sup> hervorgerufen und in vielen Volksliedern so wie in den Bildreden der mittelalterlichen Wanderprediger klingt der Ruhm ihrer Unschuld. So ist sie auch das Emblem des Friedens und der Versöhnung, als welches die Taube Noah's erschien von welcher Rastus sinnig sagt: „welch ein schönes Bild, wie sie dahin über die brausenden Wogen, im Schnabel das Oelblatt der Versöhnung und es niedersenkend in die Arche, die des Erdballes junge Hoffnung trug. Die schuldlose, reine Taube, sie kann auch nichts Unreines dulden: weint, nach arabischer Sage, wenn sie Gift sieht <sup>6)</sup>, und weint bei der Stille Anderer <sup>7)</sup>“

<sup>1)</sup> Das Ordenszeichen war eine goldene weiß emailirte Taube. Helvet, Geschichte der Kloster- und Ritterorden, 8 B. Leipzig. 1756, S. 350.

<sup>2)</sup> Naturstudien, 1 Hft. S. 60.

<sup>3)</sup> Matth. X, 16. Haug hat in einem seiner Epigramme diese Stelle wiederholt: „Sonder Falsch wie die Tauben und ihr betöndiget Keinen; aber klug wie die Eulen und auch betöndiget Keiner“.

<sup>4)</sup> Hosea VII, 11.

<sup>5)</sup> Ein deutsches Rechtsprüchwort sagt: „die Tauben haben keine Galle, und finden heute überall“. Eisenhart erklärt es S. 208 so: dieses Sprichwort zeigt an, daß derjenige, welcher Tauben in Besitz nimmt, das Eigenthum erhalte. In dem Sprichworte wird die Galle die wilde Natur der Thiere verstanden, und damit so viel gesagt, daß, eben so wie den Tauben keine wilde Natur angetroffen wird, dieselben dennoch von Jedem genutzt werden dürfen, soferne sie nicht dergestalt zahm gemacht worden, daß, wenn sie gleich fliegen, dennoch sich in dem Taubenschlag wieder einfänden.

<sup>6)</sup> Bei den Arabern heißt Komri Hendi die Taube, welche, wenn sie Gift sieht, weinen muß; die ihren Augen entfallenden Thränen versteinern sich sogleich, und werden selbst auf vergiftete Wunden gelegt, so saugen sie das Gift aus denselben. Beckmann's Handbuch der Mythologie, S. 1074.

<sup>7)</sup> W. f. das morgenländische Gedicht „die Turteltaube der Prinzessinnen“ (in S. 5. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 206

2. Aus diesen bisher erwähnten Eigenschaften der Taube hat sich nun umfassende und eigenthümliche religiöse und geheiligte Symbolik derselben entwickelt. 1) Sie hat den Beinamen des frommen, des göttlichen Vogels (1ten, und galt als solcher in Syrien und Palästina für heilig und unerschütterlich<sup>1)</sup>; bei den Arabern hatte sie eine gesicherte Freistätte für ihr Nest dem Tempel zu Mekkah, und in einem alten Gedichte eines Dschorhamiden Fürsten<sup>2)</sup>, worin er sich beklagt, daß seinem Stamme die Obhut des kabbalistischen Heiligthumes entzogen worden sei, heißt es: „wir weinen ob dem Hause, dessen Taube nie verletzt werden durfte.“ So erscheint nun auch die Taube im Dienste des Heiligthumes zu Dodona, indem sie mit menschlicher Stimme vom heiligen Baume des Zeus weissagte<sup>3)</sup>, und in Ascalon die Taube der Semiramis geheiligt<sup>4)</sup>. Bei den Juden war die Taube Moses Symbol; sie wird als die Patronin Israels dargestellt, und eines es erwähnt, wo die Taube den Sperber, welcher der heilige Vogel der Propheten und der Mystervogel ist, festhält<sup>5)</sup>, wodurch der Sieg des Volkes Israel über das Heidenthum angedeutet werden soll; in einer jüdischen Beschreibung des Salomonischen Thrones heißt es: oben auf dem Throne saß eine goldene Taube einen Habicht zwischen den Füßen haltend, eine bildliche Darstellung, daß einst alle Völker sich dem Könige Messias und Hause Israel ergeben sollen. In der christlichen Kirche erscheint die Taube ein sehr ausgebreitetes religiöses Symbol<sup>6)</sup>, und wir finden oft das Lob der Taube bei den Kirchenvätern<sup>7)</sup>. Das Protoevangelium Jacobi sagt, „wie

<sup>1)</sup> Schwebel, de antiquissimo columbar. sacro apud paganos cultu; Onold. 1767. S. 1. edorf, de columba sancta Syrorum, Helmsl. 1761. Tibul. Lib. I. eleg. VII, 17, 18.

<sup>2)</sup> In Schultens monument. vetust. hist. Arabum, p. 1.

<sup>3)</sup> Es ist hier von schwarzen Tauben die Rede. Herodot (II, 55. 57) erklärt sie für die Priesterinnen aus dem Ammonlande, die in einer fremden Sprache redeten; oder ihre Wittwen, die keine zweite Heirath schloßen, sondern nun ganz dem Gottesdienste widmeten, wofür, wie schon erwähnt, bei den Egyptern die schwarze Taube das Sinnbild war. v. Niebuhr, hist. de Dodone, Cap. IV.

<sup>4)</sup> Rovers, die Phönizier, Bonn 1841, 1 B. S. 632. Lucian, de Syria des XIV. c. 1, Rypros, Berl. 1841, 2 B. S. 10. Auch in dieser Ruthe ist das Sinnbild der Taube hervortretend: als Semiramis von ihrer Mutter Verleumdung ausgesetzt war, wurde sie von Tauben am Leben erhalten, welche das Kind mit ihren Flügeln erwärmten, ihm Nahrung mit ihren Schnäbeln einflößten, bis die Hirten, dadurch aufmerksam gemacht, das Kind fanden, und der Hirte Simmas es aufzog und nach seinem Namen Semiramis benannte.

<sup>5)</sup> Tractat Sohar, T. II, Fol. 51. Ed. Amst.

<sup>6)</sup> Muench, de columba in ecclesia, Mog. 1731. Augusti, die gottesdienstlichen Sachen alten Christen, Eyr. 1831, S. 343. Tertullian (advers. Valentin. Cap. VIII) nennt die Taube das Haus der Kirche und sagt bei: die Kirche liebt die Taube, die Gestalt des heiligen Geistes.

<sup>7)</sup> Tertullian, advers. Valentinianos, Cap. III. Cyprian, de unitate ecclesiae, Cap. XVI. Irenaeus in Matth. Cap. IV. Augustin., quæstion. in Matth. Cap. X.

eine Taube ward Maria groß gezogen in dem Tempel des Herrn“, und in demselben Evangelium flattert die Taube auf dem Haupte Josephs im Tempel, welches Zeichen dahin gedeutet wird, daß dem Joseph die Jungfrau künftige Gottesgebährerin zur Obhut bestimmt sei. Das schwedische Lied, „die Taube sitzt auf dem Lilienzweig und singt so lieblich von Jesu“, hat das evangelische Wort Christi zum Gegenstand; und singt von der Freiheit der Welt und der Hoffnung auf ein besseres Jenseits <sup>1)</sup>. Die Taube, dem Delblatte, dem Sinnbilde des Friedens, im Schnabel zeigte dem Menschen an, daß die Ueberschwemmung aufgehört, also neue Schöpfung, Wiedergeburt der Erdkraft und des Lebens eingetreten sei <sup>2)</sup>, und da nun auch die Taube als geistige Wiedergeburt galt, so ist die Taube Symbol bei der Taufe geworden, da in ihrer Gestalt der heilige Geist auf den Gottessohn herabstieg <sup>3)</sup>. So ist auch dieser Vogel ein Liebling der altchristlichen Kunst geworden: das heilige Gefäß zur Aufbewahrung der Bekehrung hatte die Gestalt einer Taube <sup>4)</sup>; Tauben bedeuteten auf alten Bildwerken die vom heil. Geiste erleuchteten Gläubigen, so wie eigentlich die Taube die einzige Gestalt

<sup>1)</sup> Afzelius, Volksagen aus Schweden, Übers. v. Ungewitter, 3 Thl. S. 31.

<sup>2)</sup> Ähnliche Sagen bei andern Völkern s. Rosenmüller, das alte und neue Testament, 1 B. S. 33. Weiß, biblische Legenden der Muselmänner, Frankfurt. 1845, S. 45.

<sup>3)</sup> Evang. Matth. III, 16. Marc. I, 10. Johann. I, 32. „Weil Gesichte (Sichtungen) nichts anderes als Vorstellungen in der Einbildungskraft sind, und die Einbildungskraft lauter sinnlichen Bildern beschäftigt ist, so ist kein Wunder, daß Johannes die gegebenen, welche Gott vom Himmel dem Messias mittheilte, in einem sinnlichen Bilde, zwar in einer Taube, die vom Himmel herabkommt, vorstellt. Nun wird der Messias seinen Gaben als sehr sanftmüthig abgebildet. Folglich, da die Tauben ein Zeichen der Sanftmuth sind, und das Sprichwort „sanftmüthiger als eine Taube, ohne Falch zu sein“ bekannt ist, so stellte die Einbildungskraft in der Vision den heil. Geist, die geistlichen Gaben, die auf Jesum als den Messias von Gott kommen sollten, durch die Taube vor, welche vom Himmel auf ihn herabgefahren und auf ihm geblieben“. Franz des Wolfenbüttel'schen Ungenannten, herausg. v. Lessing, 4. Aufl. Berl. 1835, S. 37 f. auch: Ueber die Bedeutung der Worte Geist, Geist Gottes und heiliger Geist in der Bibl. Braunschw. 1847.

<sup>4)</sup> Winterim, Denkwürdigkeiten der christkatholischen Kirche, 2 B. 2 Thl. Mar. S. 147. 177. Casalius, de veter. Christianor. ritib. p. 228. Chrysostomus (Homil. I.) die Taube, worin das consecrirte Brod aufbewahrt wurde, im Auge gehabt, wenn Christus „der Leib des Herrn auf den Altar gelegt, nicht in Bindeln gewickelt, wie einst in der Zeit, sondern mit dem heil. Geiste bekleidet“, denn die Taube war den Gläubigen das Zeichen des heil. Geistes; dasselbe bedeuten auch folgende Worte des Chrysostomus bei Euseb. wo von dem Gefäße gesprochen wird, welches den Leib Christi enthielt und die Gestalt einer Taube hatte: „der heil. Geist in Gestalt einer Taube hat Christum mit Ehre bekleidet“. In späterer Zeit wurde das consecrirte Brod zwar nicht in die Taube selbst, sondern in anderes Gefäß, die s. g. Böhse gelegt, diese aber in der Taube verborgen, und erst wenn die Taube verschwunden, und die Böhse allein übrig geblieben.

sch welche die alte Kunst den heil. Geist vorstellte <sup>1)</sup>; es hatten auch die artistische neben dem Kreuze hohe goldene und silberne Tauben <sup>2)</sup>, und wurden auch solche den Kirchen von den Päbsten geschenkt <sup>3)</sup>. Auch manche bürgerliche Feste finden hier ihre Bedeutung, wie z. B. die s. g. Pfingsttaube; die in Deutschland um die Pfingstzeit üblichen Bogelschießen eine Bezugung auf die Pfingsttaube haben, wird zwar von Eisen Schmid <sup>4)</sup> geläugnet, die Vögel, nach denen geschossen wurde, gewöhnlich die Gestalt eines Lerchs gehabt hätten, allein dagegen bemerkt Augusti <sup>5)</sup>, gerade das würde ersten für die von dem Verfasser behauptete Verhöhnung der christlichen Taube von den Heiden sprechen, die Christen wählten den die Taube verfolgenden Adler, der überdies die römische Reichsinsigne war. Mehreres andere schließt sich an die als heiliger Geist symbolisirte Taube an <sup>6)</sup>. War der heilige Geist eine Taube, so erklärt es sich, warum sie auf dem Haupte Papst Sixtus's, des Großen, sitzt <sup>7)</sup>, augenscheinlich um dadurch anzudeuten, daß er Werke vom heiligen Geiste inspirirt geschrieben habe; es erklärt sich, warum in der Syrer Ephräm eine Taube auf der Schulter des Basilus, des Heiligen, gesehen hat <sup>8)</sup>; es erklärt sich ferner, warum bei Paulinus von Nola der Apostel als Tauben dargestellt werden <sup>9)</sup>. War der heilige Geist eine Taube, so lag es nahe, die Seele eines abgeschiedenen Frommen sich unter der Taube zu denken, und daher pflegte man, auch noch als Symbol der Auferstehung <sup>10)</sup>, Tauben in die Gräber der Märtyrer, so wie auch zuweilen die Leichen der Märtyrer in goldene Tauben zu legen, den Grablampen eine Taubengestalt zu geben <sup>11)</sup>, und auf Grabdenkmälern das Bild einer Taube anzubringen <sup>12)</sup>. Vielfach kommt noch die Taube in andern Beziehungen in

<sup>1)</sup> Ein Gemälde bei Aringhi, Roma subterranea II, 275. Der nach 1 B. Mos. I, 2 von Wassern schwebende Geist wurde in der älteren Malerei der Mosaischen und Römischen immer als Taube gemalt; so z. B. in der Markuskirche zu Venedig. Kunstblatt Nr. 32. Wagner, Kunstwerke in Paris, S. 345.

<sup>2)</sup> Wernsdorf, de simulacro columbae in locis sacris antiquitus recepto; Viteb. 1773.

<sup>3)</sup> Rüchter, Sinnbilder und Kunstvorstellungen der alten Christen, 1 Hft. S. 106.

<sup>4)</sup> Geschichte der Sonnen- und Festtage, S. 229.

<sup>5)</sup> Die Feste der alten Christen, 2 B. 2te. 1818, S. 393.

<sup>6)</sup> Rott, Realwörterb. 4 B. S. 354.

<sup>7)</sup> Wernsdorf, de columba auricularae Gregorii adhaerente; Wittob. 1780.

<sup>8)</sup> Gregor., Nysseni Encomion Ephraemi; Opp. Tom. II, p. 1037.

<sup>9)</sup> Auf den Armen des Kreuzes auf einer Mosaik in der Clemenskirche zu Rom sind zwölf durch zwölf Tauben repräsentirt.

<sup>10)</sup> „Indem die Taube eine geistige Wiedergeburt ist, konnte die Taube, welche schon in der Palingenese der Welt unter Noah eine Rolle spielte, als passendes Bild zur Bezeichnung der Auferstehung verwendet werden“. Rott, der Rufagoge, 2te. 1838, S. 127.

<sup>11)</sup> Aringhi II, 325. Gregor de Tours, de gloria martyrum, ed. Ruinart, L. I, p. 802.

<sup>12)</sup> Gaume sagt in s. Beschreibung der Catacomben in Rom (übers. Regensb. 1849, 1): „die Lampen, die Gräber, die Grabsteine, die Gemälde der Gräber und die Ge-

den christlichen Sagen und bildlichen Darstellungen als ein symbolisches Vor, wovon noch einige hier zusammengestellt werden sollen. Aus dem Hades auf dem Scheiterhaufen i. J. 167 verbrannten Märtyrers Polystas Bischoffs von Smyrna, stieg eine Taube empor<sup>1)</sup>, und die Seele der getretenen Eulalia flog in Gestalt einer Taube gegen den Himmel; wenn der Athanasius, Bischoff zu Alexandrien, durch die Stadt ging, sah man oft eine Taube über seinem Haupte schweben, in welcher seine Verehrer den heil. Geist erkannten<sup>2)</sup>; die zur Papstwahl in Rom versammelten Geistlichen wurden durch die Wahl des Fabianus dadurch bestimmt, daß sie eine Taube herabschweben und sich auf seinem Haupte niederlassen sahen<sup>3)</sup>. Der Bischoff Remigius wird als einer ein Oelfläschchen tragenden Taube vorgestellt, denn als bei der Einnahme des Königs Clodowig der Diener mit dem Oelfläschchen nicht durch die Dränge kommen konnte, brachte auf des Bischofs Gebet eine Taube vom Himmel ein Fläschchen mit Salböl; der Franziskaner Petrus von Alcantara wird mit einer Taube am Ohre abgebildet, weil er die Gabe der Weissagung empfing; die heil. Adelgunde wird mit einer einen Nonnenschleier tragenden Taube dargestellt, den ihr bei ihrer Einkleidung der heilige Geist in Taubens Gestalt brachte<sup>4)</sup>. Nach einem podolischen Volksliede spritzt auf dem Grabhügel der Frommen ein Eichbäumchen, auf welchem eine weiße Taube sitzt, und auf den Grabsteinen des Boleslaus Chrobry in Posen stand „hic jacet in principe gloriosa columba“<sup>5)</sup>. Nach einer polnischen Sage flog, als der böhmische Kaiser Wladislaus unter einem Apfelbaume beichtete und seiner Sünden entlassen wurde, ein Apfel nach dem andern in eine weiße Taube verwandelt zu Luft; es waren die Seelen der von ihm Ermordeten, nur ein Apfel blieb übrig, die Seele seines Vaters, weil er dessen Mord verschwiegen hatte. Als er auch noch diese Schuld bekannte, flog dieser Apfel als graue Taube verwandelt, den übrigen nach<sup>6)</sup>. Ist dieser Glaube, daß die Tauben die Seelen der Verstorbenen sind, die Ursache, weshalb in Kirchen keine Tauben getödtet werden dürfen? 2) Ist nun die Taube, wie man

der der Sarcophage sind mit diesem symbolischen Vogel bedeckt. Der Vögel der Wahrheit, das Sinnbild der Unschuld, der Sanftmuth, der Einfalt, der Liebe, das Bild des heil. Geistes, war die Taube an sich schon ein für die Bedürfnisse der Kirche ganz geeignetes Bild zur Betrachtung. Es ist selbst wahrscheinlich, daß die Taube darin unsern Herrn selbst sahen, dessen lebenswürdige Vollkommenheiten die Taube ausdrückte.“

<sup>1)</sup> Le Moine, var. sacra, T. I, proleg. p. 10. Henke, opusc. acad. Lips. 1802, N. 1.

<sup>2)</sup> Wierus, de praestigiis daemonum, Basil. 1583, p. 84.

<sup>3)</sup> Eusebius, histor. eccles. L. VI, Cap. 29.

<sup>4)</sup> Die Attribute der Heiligen, Hannov. 1843, S. 126. 176. Christliche Symbolik und Ikonographie, Frankf. 1839, S. 179.

<sup>5)</sup> Janus, die Wissenschaft des slavischen Mythos, S. 277.

<sup>6)</sup> Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 2 B. S. 788.

vielfältig erschen haben, ein religiöses Symbol, so geht daraus hervor, sie, die schuldlose und reine, zum Opfer diente <sup>1)</sup>, da nur Reines der Heiligkeit dargebracht werden durfte. In dieser Beziehung erscheint im alten jüdischen Kultus die Taube als ein vorzügliches Reinigungs- und Sühn-; weshalb auch in der Umgebung des Tempels Tauben verkauft werden (en <sup>2)</sup>).

### § 270. R e p p h u h n.

Es hat 1) dieses Thier, nach dem Glauben des Orientes, die Gewohnheit, wenn es das Nest eines andern seines Gleichen findet, in welchem die Mutter nicht gegenwärtig ist, sich in dieses Nest zu setzen und die Eier auszubrüten, die junge Brut aber verläßt dieses Repphuhn und eilt der Stimme der wirklichen Mutter zu <sup>3)</sup>. Dieses gebraucht Jeremias als Bild, indem er „ein Repphuhn, das Eier brütet, die es nicht gelegt hat, ist, wer Reichthum erwirbt und nicht mit Recht; in der Mitte seines Lebens verläßt er und an seinem Ende ist er ein Thor“ <sup>4)</sup>; d. h. wie das Repphuhn, wenn es fremden Eier ausgebrütet hat, sich von der jungen Brut bald verläßt, eben so sieht auch der, welcher seinen Reichthum nicht auf rechtliche Weise erworben, denselben bald verschwinden. 2) Aus der Art auf Repphühner Jagd zu machen, sind folgende Bilder hervorgegangen. In biblischen Stelle <sup>5)</sup>: „der König von Israel zieht aus einen Floh zu suchen, wie man ein Repphuhn jagt“, findet Rosenmüller <sup>6)</sup> ein Bild, dessen Bedeutung er durch die Art, wie die Morgenländer die Repphühner fangen, erklärt: wenn die Morgenländer bemerken, daß die Repphühner, nachdem sie öfters aufgezogen worden, matt und ermüdet werden, so fallen sie auf sie über sie her und schlagen sie mit Stöcken zu Boden; gerade auf diese Art jagte Saul den David, er fiel plötzlich über ihn her und trieb ihn Zeit zu Zeit auf, in der Hoffnung, wenn er dieses öfters wiederholt hätte, ihn auf die Länge ums Leben zu bringen. Ein anderer Jagdgebrauch war der, daß man zahme Rebhühner abzurichten pflegte, um damit in die Käfige zu locken; darauf bezieht sich das Bild in der Bibel <sup>7)</sup>: ein Repphuhn, das als Lockvogel dient, ist ein übermüthiges Herz, und

<sup>1)</sup> Bochart, Hierozoicon, P. II, L. I, Cap. 5.

<sup>2)</sup> 1 B. Mos. XV, 9. 2 B. I, 14. V, 7. XII, 6. XIV, 22. XV, 14. 29. 4 B. Mos. 9. Lucas II, 24. Matth. XXI, 12. Marc. XI, 15. Johann. II, 14. 16. Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 2 B. S. 296. 310.

<sup>3)</sup> Epiphanius, physiologus, Cap. 9. Physiologus Syrus, ed Tychsen. Cap. 23.

<sup>4)</sup> Jeremias XVII, 11.

<sup>5)</sup> 1 B. Samuel XXVI, 20.

<sup>6)</sup> Das alte und neue Morgenland, 3 B. S. 117.

<sup>7)</sup> Sirach XI, 31 (37).



gleich einem Lauener, der auf eines Andern Fall wartet". Den Grund, warum auf Kypros das Kepphuhn der Liebesgöttin Aphrodite geheiligt war, sieht man sich darin finden, weil dieser Vogel sich besonders durch die Stimmen Frauen locken und fangen lasse <sup>1)</sup>. Man glaubte aber, daß er überhaupt nicht zu fangen sei, denn man legte ihm eine besondere List bei <sup>2)</sup>, daher die römischen Komiker listige Betrüger Kinder des Kepphuhns nannten <sup>3)</sup>. 3) Die Griechen gebrauchten auch Kepphühner wie die Hähne zu Kampfspielen; einem jeden männlichen Kepphuhn stellte man sein Weibchen und will es zu achten haben, daß dann die Männchen mit mehr Tapferkeit kämpften um zu sehen, ob sie vor ihren Weibchen durch eine Niederlage beschämt zu werden. Daraus zieht sich das griechische Sprichwort „Ehrgefühl wie ein Kepphuhn haben“.

### § 271. W a c h t e l.

Da dieselbe 1) ein Wandervogel ist, so ist sie auch Zeitvogel, und mit Sinnbild der Wiedergeburt, worauf Noth <sup>4)</sup> die Sage zurückführt, daß Herakles, als Jahresherr, aus seiner Ohnmacht erwachte, als sein Bruder Iolaus (dessen Name auf die Jugend, *ιωλος*, des Jahres hindeutet, welcher selbst nur ein Prädikat des Herkules *redivivus* ist) eine Wachtel vor die Nase hielt <sup>5)</sup>; Andere <sup>6)</sup> deuten diese Mythe so, Herakles habe an Epilepsie gelitten, gegen welche Krankheit von den Alten das Gehirn durch dieses Mittel als Specificum empfohlen wurde, und somit Iolaus den Herakles durch dieses Mittel aus seinen epileptischen Anfällen erweckt habe. Es ist daher die Wachtel als Jugendvogel, da sie im Frühlinge in Griechenland und daselbst das Symbol des Frühlings geworden. Im neuen Renze, sagt Schwend, erwacht das Leben der Natur wieder in Heftigkeit, und darum schrieb die griechische Mythologie dieses Sinnbild der Artemis, einer Hauptlebengabe zu, und nannte sie *Ortygia* <sup>7)</sup>, denn *ορτυξ* heißt im Griechischen die Wachtel.

<sup>1)</sup> Engel, Kypros, 2 B. S. 188.

<sup>2)</sup> Plin. hist. nat. X, 51, ed. Bip. Siehe das griechische *επεροδονίζω*, was Kepphuhn entwischt.

<sup>3)</sup> Phrynichus bei Athenäus IX, 10.

<sup>4)</sup> Realwörterb. 4 B. S. 421.

<sup>5)</sup> Ähnlich deutet auch Schwend (Mythologie der Semiten, S. 283): „der Mythos kann sein anderer sein, als daß der geschwächte Lichtgott im Frühlinge Kraft bekommt und gleichsam wie aus einem Tode wieder aufliebt, denn im Frühlinge kommt wie Diodor angibt, die Wachtel über das Meer gezogen, sie kommt also wenn der Frühling erwacht, und der Mythos macht sie deshalb zur Erweckerin des Lichtgottes, der zu größerer Kraft gekommen ist.“

<sup>6)</sup> Greuzer, Eymb. u. Mythol. 3 Aufl. 2 B. S. 100.

<sup>7)</sup> Die Sinnbilder der alten Völker, S. 497.

<sup>8)</sup> Ovid, metamorph. I, 694. An mehreren Orten wurde die Göttin mit

2) Bei den Alten, und besonders bei den Griechen und Römern war die Wachtel wegen ihrer Kampflust berühmt, und gewissermaßen selbst Sinnbild Muthes und der Tapferkeit<sup>1)</sup>, womit Münster<sup>2)</sup> die Sitte in Verbindung bringt, daß in Phönizien dem Herakles, dem muthigen Heros, Wachteln gewidmet wurden. Solon befahl, daß man Wachteln in Gegenwart der Jugend, diese zum Muth anzuwehren, miteinander kämpfen lassen solle; bei den Römern standen die Wachteln ihres Muthes wegen in großem Ansehen, und Augustus bestrafte einen Stadthalter, weil dieser eine durch ihre Siege bewonnene Wachtel gekauft und auf die Tafel gebracht hatte. Hieher gehört auch die Deutung eines alten Vasenbildes, auf welchem eine Wachtel als Belohnung für einen siegreichen Jüngling herbeigebracht wird<sup>3)</sup>. Noch will ich das Wachtelspiel der Griechen<sup>4)</sup> erwähnen, welches darin bestand, daß Einer eine Wachtel hinstellte, und ein Anderer sie mit dem Finger auf den Kopf schlug, ihr ein paar Federn ausrupfte, und die Wette oder das Spiel wurde gewonnen oder verloren, je nachdem sich die Wachtel vertheidigte oder ruhig verhielt. Daraus erklärt sich die Stelle bei Aristophanes<sup>5)</sup>: „Meidias wurde Wachtel genannt, denn er sah der Wachtel gleich, die im Wettspiele einen Verlust am Kopfe erhielt.“

## § 272. H a h n. H e n n e.

1. Der Hahn ist 1) ein sehr kampflustiges und streitbares Thier<sup>6)</sup>, halb er Symbol des Krieges und das Attribut des Kriegsgottes gewor-

den verehrt, und selbst diesen Orten ihrer Verehrung gab man diesen Namen. Stühr, Ionsysteme der Hellenen, S. 225,

<sup>1)</sup> Beckmann, Beiträge zur Geschichte der Erfindungen, V, 449. Becker, Charikles Bilder altgriechischer Sitten, 1 Thl. Leipzig, 1840, S. 299. Kennis, die Lebensweise der I. Erg. 1835, I, S. 116.

<sup>2)</sup> Die Religion der Karthager, 2. Aufl. S. 31.

<sup>3)</sup> Jahn, archäologische Beiträge, Berl. 1847, S. 28.

<sup>4)</sup> Zu diesem Zwecke wurden Wachteln in den Häusern gezogen; Aristophanes, der 789. Ueber die Wachtelkämpfe der Griechen, und wie sie sich noch nach deren Zeit in Europa erhielten s. Ulysias Aldrovandi Ornithologia, Tom. II, p. 74.

<sup>5)</sup> Vögel 1303—1305.

<sup>6)</sup> Daß die Hähne zum Kämpfen, den s. g. Hahnenkämpfen verwendet wurden, ist hinreichend bekannt. Der bei Aristophanes (Vögel 803) vorkommende Ausdruck „hebe den Sporn auf zu Kampf“, war ein Sprichwort, womit man zur Gegenwehr ermunterte, und hat seine Ursprung daher, daß man den Kampfhähnen noch eine eiserne Spitze auf den Sporn, die natürliche Waffe des Hahnes ist, aufsteckte. Das Sprichwort „αλεξτρωρ εις“ (der Hahn springt herzu) wird von demjenigen gesagt, der leicht zu einem Angriffe bereit ist; der Ausdruck „πυρσοει ως τις αλεξτρωρ“ (er vertritt sich wie ein Hahn, der sich mit niederhängenden Flügeln aus dem Kampfe zurückzieht), wird von demjenigen gesagt, der leicht Streit anfangen, aber, wenn sie einen tüchtigen Gegner finden, ihn

den ist <sup>1)</sup>). Er erscheint als Feldzeichen der Persischen Könige, wobei Scherz von Aristophanes, der den Hahn als König der Perser am Artagerges belohnte den Karier, der in der Schlacht den Cyrus, wie glaubte, tödtete damit, daß er stets im Kriege einen goldenen Hahn mit sich führen durfte<sup>2)</sup>. In der nordischen Mythologie kommt der Hahn Gullinkambi vor, welcher die Helden zur Schlacht zusammenruft<sup>3)</sup>. Themistokles be-  
eifert den sinkenden Muth seines Heeres, und verschaffte ihm den Sieg, indem er auf das Beispiel zweier kämpfenden Hähne hinwies<sup>4)</sup>, und in einer Schlacht von 1793 war es des Admirals Berkley's Hahn, der sich, als die Engländer zurückziehen wollten, auf den Mast des Admiralschiffes aufschwang, die Flügel zusammenschlug und laut krächte, wodurch sich der Muth der Engländer steigerte und dieselben siegten. Ein alter Chronist schließt seine Erzählung von dem Siege der tapfern Antwerper Bürger über den Herzog von Brabant 1583 mit folgenden Worten: „so sehe das ein Bürger, wie er Freiheit und Wapfen erwachsen, und sein Wehr zu Handen hat, als ein wacker, herzhafftig, vnd großmüthig wirt, vnd das nichts vnflämiger leidet, als dann ein Hahn vff seynen eygenen Wiste“. Auf alten Kunstdenkmalen sieht man nicht selten streitende Hähne dargestellt<sup>5)</sup>, und zuweilen mit Lorbeer die dem Sieger die Palme darreichen: auf einem Sarcophag in Florenz im Museum Buonarrotti<sup>6)</sup> reicht ein Genius einem Hahn, vor dem ein anderer Hahn zu Boden liegt, einen Palmzweig hin, und auf einer Glasplatte aus dem Coemeterium des Callistus<sup>7)</sup> sieht man zwei kämpfende Hähne und auf beiden Seiten zwei Genien, von denen der eine einen Palmzweig

entmuthigt aufgeben. Bezieht sich der deutsche Aberglaube, „Thieleute sollen nicht vor der Haushahne essen, weil sie sonst einander feindlich werden“ auf die Streitlust des Hahns?

<sup>1)</sup> Auch wegen der Wachsamkeit (wovon, wie ich noch darthun werde, der Hahn ein Sinnbild ist), die jeder Krieger haben muß, eignet sich der Hahn zum Vogel des Krieges. Aristophanes, *Wdgel* 839.

<sup>2)</sup> Bernd, das Wappenwesen der Griechen und Römer, S. 60.

<sup>3)</sup> Fin Magnusen, *priscas veterum Borealium mythologias lexicon*, p. 133.

<sup>4)</sup> „Seht, rief er aus, diese Thiere setzen nur um der Siegesbeute willen an ein und lassen nicht ab; ihr aber streitet für Heerd und Götter, für die Gräber der Väter, für die Wiege der Kinder, vor Allem für die Freiheit, und ihr wolltet vergewaltigen!“ *var. histor.* II, 28. Zum Andenken an diese Begebenheit sollen von dieser Zeit an die Kämpfe eingeführt worden sein; Becker a. a. D. S. 383, 384. Theokryt, *Jdyt.* XII.

<sup>5)</sup> Hahn, *archäologische Beiträge*, Berl. 1847, S. 437. Piper, *Mythologie der Kunst*, Weim. 1847, 1 Abth. S. 356. Raoul-Rochette, *trois mem. sur les arts*, p. 190. Brun, im *Tübinger Kunstblatt* 1844, S. 827. Clarac, *mus. de sculpt.* Pl. I. Roulez, *explication d'une peinture de vase, representant un combat de coqs*, in: *de l'acad. de Bruxelles*, Tom. VII, Nr. 6. Köhler, *l'electryonophore*, Petersb. 1835.

<sup>6)</sup> Gori, *mus. florent.* T. I, p. 152. Tab. 76, fig. 8.

<sup>7)</sup> Boldetti, *osservas. sopra i cimiteri*, p. 216, fig. 2.

ihn hält; Münster<sup>1)</sup> glaubt, daß durch diese Darstellungen der Kampf Christen mit seinen Leidenschaften, oder mit dem Teufel symbolisirt 2) Gegen Tagesanbruch erhebt der Hahn ein eigenthümliches Geschrei, s. g. Hahnenruf<sup>3)</sup>, wodurch er Symbol des beginnenden Tages als dessen Führer geworden ist; er weckt den Gott des Tages, wie Shakespeare im 1. Act sagt: „ich habe gehört, der Hahn, der als Trompete dem Morgen klundet, erwecke mit schmetternder und heller Kehle den Gott des Tages“. Metryon, ein Diener des Kriegsgottes Ares, sollte wachen, als dieser mit Aphrodite buhlte, schlief aber ein und gab dadurch Veranlassung, daß Letztere (die Sonne, die Alles sieht) die Buhlerei entdeckte und sie dem Gemahle Aphrodite anzeigte, worauf der erzürnte Ares den Metryon in einen Stein verwandelte, der nun kräht sobald er die Annäherung des Helios wahrnimmt<sup>4)</sup>. Böttiger<sup>5)</sup> sagt: der Hahn wurde vom ganzen Alterthume der Morgenpeter des Morgens genannt und war daher auch oft das Symbol eines Morgenpeters; ohne Zweifel deutet darauf eine alte Gemme, wo ein Hahn in die Haltung einer Trompete steht<sup>6)</sup>. Die alten Juden hatten einen eigenen Namen für das Krähen des Hahnes; die Anordnung, sagt Brück<sup>7)</sup>, am Morgen dem Schöpfer auch für jene Wohlthat zu danken, die er dem Menschen zu Theil werden läßt, hat ihre Quelle im Talmude, wo es heißt:

<sup>1)</sup> Sinnbilder und Kunstvorstellungen der alten Christen 1 Hft. S. 55.

<sup>2)</sup> Unter dem Hahnenengeschrei, welches den Petrus an die Worte Jesu erinnerte (Matth. 26, 34. 75. Marc. XIV, 72. Luc. XXII, 34. Joh. XIII, 38) ist der früheste Morgen, mit dem Hahnenrufe zu verstehen. Auch Griechen und Römer bezeichneten die Zeit so; Plinius (de die nat. Cap. 19) sagt: „nach Mitternacht folgt der Hahnenruf (gallicinium) und die Hähne anfangen zu krähen, dann die Zeit wo sie schweigen (conticinium), dann die Zeit vor dem Lichte (ante lucem), und die hierauf folgende Zeit heißt die Dämmerung (dimmium)“. Der Ausdruck der Römer „prius quam gallus iterum cecinerit“ (wie z. B. bei Plin. Nat. IX, 107) besagt so viel als „ehe es noch tagt“; auch die Griechen hatten den Namen „πριν η το δευτερον αλλετροων εφθγγετο“. Man hat bemerkt, daß in den oben angeführten Stellen der Evangelisten ein wirkliches Hahnenkrähen verstanden werden könne, weil nach einer Stelle im Talmude (tract. Baba kama, Cap. 7) in Jerusalem keine Hähne gehalten werden durften, damit von ihnen nicht etwas Unreines ausgeht; allein dieser Stelle des Talmuds steht eine andere (Berachoth, F. 27, 1) entgegen, in welcher gesagt wird, es sei zu Jerusalem ein Hahn, welcher einem Kinde die Hähne durchgeschallt, gekleinigt worden. Auf keinen Fall aber konnte es verhindert werden, daß die in Jerusalem wohnenden Römer Hähne hielten. Roland, de galli cantu Hieronymus audito, Rotterd. 1709. Bochart, Hierozoicon, P. II, Lib. I, Cap. 17. Rosenmüller, de Naturgeschichte, 2 Thl. S. 353.

<sup>3)</sup> Gesta zu Odyssee VIII, 271. Meine Realien in der Iliade und Odyssee, 2. Aufl. S. 18.

<sup>4)</sup> Kleine Schriften, herausg. v. Sillig, 3 B. S. 462.

<sup>5)</sup> Mus. Florentin. T. II, tab. 112, 4.

<sup>6)</sup> Pharisäische Volksitten und Ritualien, Frankfurt. 1840, S. 77.

sobald man Morgens einen Hahn krähen hört, werde der Lobspruch, „sei der Ewige, der dem Hahne den Verstand verliehen, Tag von Nacht unterscheiden zu können“ gesagt <sup>1)</sup>. Mahomed gebot dem Hahne zu huldigen, dem Wächter, der die himmlischen Heerscharen zu ihren Dienst erwecke. Den Persern war der Hahn, als Verkünder des Lichtes, ein geheiligtes Thier und jeder Parse ist religiös verpflichtet einen Hahn im Hause zu halten. Mit dem Hahngeschrei Gebet und Arbeit beginnt <sup>2)</sup>; in ihrer Noth kommt der wachsame himmlische Hahn, Hutz Aschmodad genannt, welcher anhaltend gegen den bösen Geist Erzdem Eschem kämpft, und der himmlische Hahn Hofraschmodad, welcher die Erde und die auf ihr wohnenden Wesen bewacht und beschützt <sup>3)</sup>. Der Hahn ist ferner der Vorgesetzte der Athene Ergane, der Vorsteherin der Arbeiten und der Erfinderin der Kunst und wenn bei dessen Schrei der Morgen wiederkehrt, so weckt er zum Aufstehen dieser Göttin, d. h. mit dem Morgen beginnt wieder jede Arbeit und Thätigkeit <sup>4)</sup>. In Walhalla und Helheim <sup>5)</sup> werden die von der Erde Abgewandenen durch Hahngeschrei zu ihrem Geschäfte zurückgerufen, und Halgi ruft: „jetzt ist es Zeit auf dem Wege der Morgenröthe fortzureiten, ehe Walhalla den Hahn die Helden weckt“. Die Elfenjungfrauen der schwedischen Mythologie hören ihre Spiele und Tänze auf der Erde mit Sonnenuntergang, und wenn zum Hahngeschrei dauert, sobald sich aber dieser hören läßt, dürfen sie nicht länger auf der Erde weilen, sondern müssen sich an ihre Rubrik begeben <sup>6)</sup>. 3) Als Verkünder des frühesten Morgens ist der Hahn auch

<sup>1)</sup> Der Grund hiezu war der damalige Mangel der Uhren, wo fast in jedem Hause ein Hahn gehalten wurde, um durch dessen Krähen gewisse Abschnitte des Tages wie der Nacht zu erkennen.

<sup>2)</sup> Schwend, Mythologie der Perser, S. 305.

<sup>3)</sup> Daran können wir folgendes anreihen: im Jahre 812 kamen nach Mecheln mehrere Jungfrauen, welche zusammen wohnten, um verschiedene religiöse Handlungen zu verrichten. Man nannte sie die Nonnen zum Hahne, weil sie durch einen Hahn, den sie im Hofe hielten, zum Gebete und zur Arbeit geweckt wurden. Als einmal ein Fuchs den Hahn todt gebissen hatte und sie nun nicht mehr regelmäßig geweckt wurden, erweckte er durch seine Bitten der heil. Romuald diesen Hahn wieder zum Leben. Remmerus Valerius, Hist. van Mecheln S. 5. Wolf, niederländische Sagen, S. 228.

<sup>4)</sup> Bollmer, Wörterb. der Mythologie, S. 896. 876.

<sup>5)</sup> Greuzer, Eymb. u. Mytholog. 3. Aufl. 3 B. S. 409.

<sup>6)</sup> D. i. Elisium und Tartarus der Skandinavier und heidnischen Deutschen.

<sup>7)</sup> Im Eddaliede, welches Halgi's nächtlichen Ritt von Walhalla zu seiner Wittve auf der Erde besingt.

<sup>8)</sup> Darauf beziehen sich die s. g. taggebannten Elfen, das sind solche, welche träumt haben, sich beim Hahnenrufe an ihre Stätte zu begeben; sie sind dann an jener Stelle, wo sie sich gerade befanden, einen Tag lang bis zum nächsten Hahnenrufe gefangen gehalten, und es ist für den Menschen gefährlich auf eine solche taggebannte Elfe zu stoßen. Afzelius, Volksagen aus Schweden, übers. v. Ungewitter, 2 Th. 2.

ist in Beziehung gebracht, und das Symbol des nächtlichen, des dämonischen, des todtbringenden Prinzipes geworden <sup>1)</sup>. Bei den alten Juden war ein dämonisches Thier, der Talmud gibt den Nachtgeistern Hahnenfüße, nach deutschem Aberglauben ist der Teufel an einer Hahnenfeder kenntlich: große Hahn, dessen Füße auf der Erde stehen und dessen Haupt in den Himmel reicht, und den die Auserwählten des Volkes am jüngsten Tage bei der Gastmahl des Mesias verzehren <sup>2)</sup>, ist das böse Prinzip, welches der Mesias vernichten wird. In allerlei Teufelspudd ist der Hahn vertheilt. Der Zauberer Faust machte in Erfurt ein großes Zauberstück <sup>3)</sup>, indem er mit einer großen mit zwei starken Pferden bespannten Fuhrer Heu durch ein sehr enges Gäßchen (Faustgäßchen), durch welches kaum ein Mensch gehen konnte, fuhr, und als ein Mönch den Bannspruch that, verschwand Faust und Fuhrwerk, und die Pferde waren in zwei rothe Hähne verwandelt, welche an Strohhalmen zogen <sup>4)</sup>. Nach deutschen Sagen hört man an Stellen, wo Burgen, an die sich in der Regel etwas Dämonisches knüpft, versunken einen Hahn krähen <sup>5)</sup>; er kräht aus der gespenstigen Tiefe hervor, und man findet die Verwünschungsformel „nach dir soll kein Hahn krähen“ ihre Bedeutung, d. h. du sollst so tief unter die Erde verwünscht sein, daß man den krähenden Hahn nicht mehr hören kann. Ein dämonisches Bild liegt in der rothen Farbe des Hahnes, durch welche er Sinnbild des bösen, bösen Feuergottes der Deutschen, geworden ist, weshalb auch das Feuer rother Hahn symbolisirt wird; hieher der deutsche Volksausdruck „Einem rothen Hahn aufs Dach setzen“, d. h. sein Haus anzünden <sup>6)</sup>, und der alte Ausdruck „der rothe Hahn kräht auf dem Dache“, d. h. die Flamme kelt. In Samaria verehrte die von den Assyriern aus Persien dahin vertriebene Colonie der Euthäer das Feuer unter dem Namen Mergal, dessen Symbol der Hahn war <sup>7)</sup>. Es muß aber auch der Hahn das Feuer sühnen, die Euthäer glauben eine Feuerbrunst dadurch hemmen zu können, daß

<sup>1)</sup> Die Sage am Pruth und Dniester, daß man eine Pfefze machen könne, die alle zum Tansen zwingt, wenn man eine grüne Weide, die nie ein Wasser rauschen oder Hahn krähen gehört, auffinde, ist S. 323 gedeutet worden.

<sup>2)</sup> Rort, Realwörterb. 2 B. S. 138.

<sup>3)</sup> Schöble, die Sage vom Faust, Stuttg. 1847, S. 485.

<sup>4)</sup> Es kommt einmal der Hahn mit dem Strohhalme als Zauberspudd vor; m. f. 5. 201 erwähnte Sage von dem Hahne, der einen Balken (Strohhalme) balancirte.

<sup>5)</sup> Die Sagen von den versunkenen Schloßjörn bei Wolfsegg an der Rott, von Rott und Gifels im Laugnathale in Schwaben, vom Koppenberge in Niederbayern u. s. w. s. f., Beitrag zur deutschen Mythologie, Münch. 1848.

<sup>6)</sup> In Würzburg steht ein Haus „zum rothen Hahn“ genannt, welches von Wilhelm Brumbach bei dessen Ueberrumpfung der Stadt abgebrannt wurde, und nach seiner Wiederrichtung diesen Namen erhielt.

<sup>7)</sup> Kreuzer, a. a. D. 2 B. S. 415.

sie einen rothen Hahn zum Opfer ins Feuer werfen. Der Aberglaube ist noch Mehreres, das auf das Dämonische und Zauberhafte des Hahns deutet z. B. wenn der Hahn sieben Jahre alt ist, legt er ein Ei, welches ein Hahn ausbrütet, woraus der Basilisk hervorkommt, u. s. w. 4) Ist der Hahn ein dämonisches Symbol, so ist er auch (wie dies in den Mythen überall vorkommt) Symbol der Rettung vom Dämonischen, Feindlichen, das Dämonische wird durch sich selbst gesühnt (nach trivialem Ausdrucke, Böses vertreibt Böses). Es ist eine Vorstellung des christlichen Alterthumes, daß beim Hahnenrufe alle bösen Geister, welche in der Nacht ihren Unfug treiben, fliehen müßten. Mehrere Sagen<sup>5)</sup> erzählen, wie der Hahnenruf des Teufels Werk vermindert. Ein Bauer verschrieb dem Teufel seine Seele, unter der Bedingung, daß ihm eine Scheune baue, und als der Teufel in voller Arbeit war, krähte der Hahn und er mußte fliehen; der Teufel versprach in einer Nacht einen Dammergänger quer über einen See zu bauen und bis zum ersten Hahnenrufe fertig zu sein, aber der Hahn krähte zu bald, und der Teufel entfloß; der Abt des Klosters Colbatz bekam ein Verlangen nach Fischen aus seiner Heimath, machte ein Bündniß mit dem Teufel, der sie ihm zu schaffen versprach, aber ehe er die Fische in die Hände des Abtes übergeben hatte, krähte der Hahn und der Teufel war verschwunden. Es schreckt der Hahnenruf auch den Teufel, so daß dieser flieht, denn nach uralter Fabel „geht der Teufel wie ein Hund umher und sucht wen er verschlinge“<sup>6)</sup>. Ist der Hahn ein antidämonisches Prinzip, so ist es auch leicht gedeutet, daß er als glückbringender Vogel angesehen wird. Hier wird sich der alektorische Stein der Griechen<sup>7)</sup> anreihen lassen, eine steinartige Substanz, welche sich im Magen des Hahnes vorfindet<sup>8)</sup>, in welchem glückbringende Kraft beigelegt wurde, er soll Reichthümer spenden, vor Gefahr schützen, Beredsamkeit verleihen u. s. w. Bei den Römern war der Hahn Schutzmittel gegen den, den Weinstöcken nachtheiligen Enchiridion.

<sup>4)</sup> Bechstein, Mythe, Sage, Märchen u. Fabel, Leipzig. 1854, 1 Thl. S. 130. S. Zeitschr. f. deutsche Mythologie, 2 B. S. 421.

<sup>5)</sup> Dieses ist in einem Kirchenhymnus des im vierten Jahrhunderte lebenden christlichen Dichters Prudentius ausgesprochen: „Ferunt, vagantes daemones, laetos tenebris nocte gallo canente exterritos, sparsim timere et cedere. Invisa nam vicinitas locis, salubris minis, rupto tenebrarum sinu, noctis fugat satellites“.

<sup>6)</sup> Kork, Mythologie der Volksagen, S. 14. Döring, Thüringen und der Harz, S. 169. Kuhn, märkische Sagen, S. 210. Micrälius, vom Pommerlande, Stettin. 1712, S. 279. Lemme, Volksagen von Pommern und Rügen, S. 113.

<sup>7)</sup> 1 Brief Petri V, 8.

<sup>8)</sup> Bollmer, Wörterb. d. Mythologie, S. 137.

<sup>9)</sup> Man findet gewöhnlich in dem Magen der Vögel Steinechen oder Sand, welche deshalb verschluckt, um durch die Reibung derselben mit dem Körnerfutter letzteres zerkleinert und leichter verdaulich zu machen.

erwinde aus dem saronischen Meerbusen; wenn sich der Wind erhob, traten drei Männer gegen einander und zerrissen einen Hahn, und nun lief Jeder mit der Hälfte des Hahnes um den Weinberg herum, und da, wo sie wieder zusammenkamen, wurden die Stücke des Hahnes vergraben, was nun ein Schutzmittel für den Weinberg gegen diesen Wind sein sollte <sup>1)</sup>. Es ist der Hahn der Vogel des Heilgottes Aesculap, welchem Gotte Sokrates vor seinem Tode einen Hahn geopfert haben wollte. Hieher gehört auch die Sitte der Aethier, die Leiche von einem Hahne anschauen zu lassen, da bei ihnen dieses Thier auch Sinnbild der Streitbarkeit gegen das böse Princip Ahriman war. In Frankfurt trieb man in früherer Zeit über eine neugebaute Brücke einen Hahn, weil das erste lebende Wesen, welches darüber ging, vertragsmäßig dem Teufel gehörte, und dasselbe wird auch von der Brücke von Regensburg erzählt. In Griechenland lebt der Volksglaube, wer zuerst da vorübergehe, wo der Grundstein eines neuen Hauses gelegt werde, müsse binnen Jahresfrist sterben, weshalb man, um dieses Unheil zu verhüten, auf diesem Steine einen schwarzen Hahn opfert <sup>2)</sup>. 5) Daß man in dem Hahnenrufe, als dem Erkünder des frühen Morgens, den Charakter des Wahrsagens fand, lag nahe, und so ist der Hahn ein Weissagungsvogel geworden. Im Oriente ist die Wahrsagerei aus dem Freßen eines in einen Buchstabenkreis gestellten Hahnes zu Hause, woran sich auch die *Αλεξτρομαντεία* der Griechen anschließt, die auch bei den Römern, bei deren Augurien überhaupt der Hahn eine wichtige Rolle spielte, üblich war <sup>3)</sup>; im syrischen Tempel zu Mabog wurde ein eigener Hahn zum Wahrsagen gehalten <sup>4)</sup>. Auch den Deutschen ist dieser Aberglaube nicht fremd; hieher gehört z. B. der bekannte Hahnenkampf in Rempten <sup>5)</sup>, und der Gebrauch, aus dem Krähen eines Hahnes auf Thron-

<sup>1)</sup> Pausanias II, 34.

<sup>2)</sup> Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 2 B. S. 1096.

<sup>3)</sup> Man schrieb die Buchstaben des Alphabets in einen Kreis, legte auf jeden ein halbes oder Gerstenkorn, stellte dazwischen einen geweihten Hahn, der durch sein Wegpicken der Römer die Zukunft eröffnete, indem man die Buchstaben in der Ordnung, wie er sie Korn von ihnen wegfraß, zusammenstellte. Einige Wahrsager suchten einmal auf diese Art zu erfahren, wer der Nachfolger des Kaisers Valens sein würde, und erhielten aus der Zusammenfügung der Buchstaben, von welchen der Hahn der Römer weggefressen hatte, das Wort Theod, woraus sie schloßen, daß der Name des Nachfolgers mit Theod anfangen; wirklich folgte auch Theodosius, der Große, in der Regierung dem Valens nach, und als er von dieser Wahrsagung gehört hatte, ließ er die Wahrsager und alle Personen, deren Name mit Theod anfang, umbringen. Potter, griechische Archäologie, übers. v. Rambach, I, S. 767. lin. hist. nat. X, 24, ed Bip.

<sup>4)</sup> Lucian, de diis Syr. Sect. XLVIII.

<sup>5)</sup> Die Söhne des Kaiser Karl ließen Hähne mit einander kämpfen, um zu sehen, wer von ihnen Erbe des Reiches würde; der Hahn des Prinzen Ludwig besiegte die Hähne seiner Brüder. Noch zur Zeit der Reformation stellten die lateinischen Schüler zu S. Mang



den ist <sup>1)</sup>. Er erscheint als Feldzeichen der Persischen Könige, wober der Scherz von Aristophanes, der den Hahn als König der Perser ansetzt, Artagerges belohnte den Karier, der in der Schlacht den Cyrus, wozu er glaubte, tödtete damit, daß er stets im Kriege einen goldenen Hahn wegen durfte <sup>2)</sup>. In der nordischen Mythologie kommt der Hahn Gullinkambi vor, welcher die Helden zur Schlacht zusammenruft <sup>3)</sup>. Themistokles bewog einst den sinkenden Muth seines Heeres, und verschaffte ihm den Sieg, indem er auf das Beispiel zweier kämpfenden Hähne hinwies <sup>4)</sup>, und in einer Seeschlacht von 1793 war es des Admirals Berkleys Hahn, der sich, als die Engländer zurückziehen wollten, auf den Mast des Admiralschiffes empor schwang, die Flügel zusammenschlug und laut krächte, wodurch sich der Muth der Engländer steigerte und dieselben flegten. Ein alter Chronist schließt die Erzählung von dem Siege der tapfern Antwerper Bürger über den Herzog von Brabant 1583 mit folgenden Worten: „so sehe das ein Bürger, so die Freiheit und Wapfen uferwachsen, und sein Wehr zu Handen hat, allemal wacker, herzhafftig, und großmüthig wirt, und das nichts vnflüssiger kennet dann ein Hahn vff seynen eygen Miste“. Auf alten Kunstdenkmälern findet man nicht selten streitende Hähne dargestellt <sup>5)</sup>, und zuweilen mit Genien die dem Sieger die Palme darreichen: auf einem Sarder ehemals in Florenz im Museum Buonarrotti <sup>6)</sup> reicht ein Genius einem Hahn, vor dem ein anderer Hahn zu Boden liegt, einen Palmzweig hin, und auf einer Glase aus dem Coemetrium des Callistus <sup>7)</sup> sieht man zwei kämpfende Hähne und auf beiden Seiten zwei Genien, von denen der eine einen Palmzweig

entmüthigt aufgeben. Bezieht sich der deutsche Aberglaube, „Geseute sollen nicht von Gans- und Haushahne essen, weil sie sonst einander feindlich werden“, auf die Streitslust des Hahnes?

<sup>1)</sup> Auch wegen der Wachsamkeit (wovon, wie ich noch darthun werde, der Hahn ein Sinnbild ist), die jeder Krieger haben muß, eignet sich der Hahn zum Vogel des Kriegsgottes. Aristophanes, *Vögel* 839.

<sup>2)</sup> Bernd, das Wappenwesen der Griechen und Römer, S. 60.

<sup>3)</sup> Fin Magnusen, *priscas veterum Borealiū mythologiae lexicon*, p. 133.

<sup>4)</sup> „Seht, rief er aus, diese Thiere setzen nur um der Siegessehre willen ihr Leben ein und lassen nicht ab; ihr aber streitet für Heerd und Götter, für die Gräber der Aeltern für die Wiege der Kinder, vor Allem für die Freiheit, und ihr wolltet verzweifeln?“ *Acta var. histor.* II, 28. Zum Andenken an diese Begebenheit sollen von dieser Zeit an die Hähne in den Kämpfen eingeführt worden sein; Becker a. a. O. S. 383. 384. Theokryt, *Jdyl.* XII, 1.

<sup>5)</sup> Hahn, *archäologische Beiträge*, Berl. 1847, S. 437. Piper, *Mythologie der Kunst*, Weim. 1847, 1 Abth. S. 356. Raoul-Rochette, *trois mem. sur les antiq. ches.* p. 190. Brun, im *Tübinger Kunstblatt* 1844, S. 827. Clarac, *mus. de sculpt.* Pl. 191. Roulez, *explication d'une peinture de vase, representant un combat de coqs*, im *Bulletin de l'acad. de Bruxelles*, Tom. VII, Nr. 6. Köhler, *l'alectryonophore*, Petersb. 1835.

<sup>6)</sup> Gori, *mus. florent.* T. I, p. 152. Tab. 76, fig. 8.

<sup>7)</sup> Boldetti, *osservaz. sopra i cimiteri*, p. 216, fig. 2.

worden, als welches man ihn zuweilen auf antiken Steinen findet<sup>1)</sup>. Der Hahn begünstigt in der griechischen Mythologie die Liebeshändel, weshalb Ares, der er mit der Aphrodite hühnte, seinen Diener Alektryon (*αλεκτρυων*, der Hahn) zum Wächter bestellte; bei Vermählungsfeiern der alten Römer bezeichnete der Hahn den Bräutigam, und ein Hahn wurde von den heidnischen Entschenen bei Hochzeiten zur Erzielung des Ehesegens geopfert, und die noch vorhandene Sitte, den Hochzeitsgästen einen gebratenen Hahn vorzusetzen oder in solchen Festen einen Hahn zu köpfen<sup>2)</sup>, läßt sich wahrscheinlich mit dem Hahne, der früher den der Ehe und Fruchtbarkeit vorstehenden Gottheiten geopfert wurde, in Verbindung bringen. Bemerkenswerth ist, daß das Wort Hahn gleichsam typisch, als Begriff der Mannhaftigkeit, zur Bezeichnung des männlichen Vogelgeschlechtes angewendet wird, wie man z. B. von Hänslingshühnern, Finkenbahnen, Kanarienhähnen u. s. w. spricht. 8) Da nun der Hahn erotisches Symbol ist, die Geschlechtslust aber die meiste Schuld erzeugt, erklärt es sich, daß der Hahn der Träger der Sünde wurde<sup>3)</sup>; in diesem Sinne schlachtet am Vorabend des Veröhnungstages der jüdische Hausvater seinen Hahn für seine Familie, nachdem er ihn vorher mit einem Gebete dreimal um den Kopf des Opfers schwingend mit den Worten „dieser sei die Sühne für uns“, zum Opfer weicht<sup>4)</sup>. 9) Die Alten glaubten, der Hahn habe einen sehr hitzigen Magen, der sehr schnell verdaue, weshalb auch der Hahn immer freße; die Römer bezeichneten daher mit dem Ausdrucke *galli intrem habere* (den Magen eines Hahnes haben) einen starken Eifer.

2. Die Henne ist 1) im Allgemeinen das Bild des stillen, zufriedenen, ruhenden Lebens im Kreise der Häuslichkeit; sie ist Sinnbild der sorgsamsten und treuen Mutterliebe, und wer hat es noch nicht beobachtet, mit welcher Lust sie, eine Gefahr witternd, ihre Kinder unter ihre ausgebreiteten Flügel zu einem eigenthümlichen Tone lockt, und sie zu schützen sucht. Daher heißt bei den Arabern die Mutter des Versammelns, und wird von denselben unter der Sterne verseht, denn das Siebengestirn der Plejaden wird von den

<sup>1)</sup> Auf einem Carneol hält Cupido mit beiden Händen ein paar Hähne. Auf anderen Steinen nimmt Cupido von streitenden Hähnen den Sieger in Schutz und ertheilt ihm einen Siegespreis. Cupido wird auf einem mit Hähnen bespannten Wagen gezogen. Eppert's Biblioth., erstes Tausend Nr. 818. 819. 820. 821. 822; zweites Tausend Nr. 940. Supplementb. I, Nr. 453.

<sup>2)</sup> Ein Hahn wird in einem Topfe so tief in die Erde eingegraben, daß nur der Hals heraussteht, und nun fährt mit verbundenen Augen ein Bursche mit einem Säbel so lange Hiebe nach dem Hahne, bis er ihm den Kopf abgeschlagen hat. Noth, Sitten und Gebräuche der Deutschen, S. 188.

<sup>3)</sup> Es ist dieses dieselbe Symbolik, wie jene mit dem Boze, der am Veröhnungstage für die Sünden Israels geopfert wurde; s. S. 484. 485.

<sup>4)</sup> Bodenschatz, kirchliche Verfassung der Juden, 2 Thl. 3 Kap. 4 Sect. § 10: 14.



Arabern mit dem Namen Gluckenne belegt, die helle Aleyone ist nach ihm die Glucke und das Sternhäuschen umher sind ihre Küchlein. Plutarch hat die Henne als Bild und Muster der Eiterntreue auf, und Christus hat die Liebe zu seinem Volke mit der Liebe einer Henne zu ihren Kindern verglichen (Es ist die Henne auch das Bild der fruchtbaren Mutter<sup>1)</sup>); bei den Eclm zieht, während sich das Brautpaar in die Kirche begibt, die Mutter der Braut mit dem Hausrath in das Haus des Bräutigams, und läßt, während vom Wagen steigt, eine schwarze Henne in den Hof fliegen, was so bedeutet, als es wird der Braut gewünscht eine fruchtbare Mutter zu werden<sup>2)</sup>. 2) Wie am Hahne, so haftet auch an der Henne, besonders der schwarzen, Dämonisches<sup>3)</sup>: zu Herzele kommt jede Nacht um zwölf Uhr eine schwarze Henne auf den Kreuzweg, und bleibt da sitzen bis zum Anbruche des Tages: ein Bürger in Antwerpen fand auf dem f. g. Kirchhofe<sup>4)</sup> eine Henne mit Jungen, nahm sie mit nach Hause und that sie in seinen Hof, wo sie sich in Menschenknochen verwandelten. Es gibt noch manchen Aberglauben, in der eine dämonische Bedeutung der Henne liegt<sup>5)</sup>, z. B. „wenn eine Henne in einen Selbsttötigen fliehet, so muß er sterben“, „wenn eine Henne stirbt, so man Gott danken, denn sie vertritt die Stelle der Person, die statt ihrer sterben müssen“ u. s. w. Bemerkenswerth ist hier die Geschichte der Grafen von Henneberg, in welcher Noth<sup>6)</sup> ganz richtig eine Beziehung der Henne zum Satan findet. Die schwarze Henne im Wappen dieser Grafen<sup>7)</sup> ist zuerst das Wahrzeichen ihrer Burg gewesen zu sein, denn wahrscheinlich hat man, um diese unüberwindlich zu machen, in eine Vertiefung der Burgmauer eine lebendige schwarze Henne eingemauert, deren Farbe schon darauf hinweist, daß man den Satan durch dieses Opfer veranlassen wollte, seine Zerstörung nicht an diesem Gebäude auszulassen. Man hat zwar auch die Ansicht aufgestellt, es habe diese Burg ihren Namen daher erhalten, weil, als man sie

<sup>1)</sup> Evang. Matth. XXIII, 37. Luc. XIII, 34.

<sup>2)</sup> Der Ausdruck „Hühnermilch“ (Aristophan. Wespen 521) bedeutet so viel als einen großen Segen, und leitet sich von der Insel Samos her, deren Fruchtbarkeit so groß war, daß, wie gefabelt wurde, sogar die Hühner Milch geben.

<sup>3)</sup> Noth, Sitten und Gebräuche der Deutschen, S. 165. Es ist dieses eine getrennte Symbolik, denn die schwarze Farbe der Henne ist hier noch Gegengauber, der das Unglück von den künftigen Eheleuten abwenden soll.

<sup>4)</sup> Wolf, niederländische Sagen, S. 647, 680.

<sup>5)</sup> Ein Spaziergang, der diesen Namen daher hat, weil früher dasselbst eine Kirche mit einem Friedhofe stand.

<sup>6)</sup> Wolf, Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 408.

<sup>7)</sup> Mythologie der Volksagen, S. 381.

<sup>8)</sup> Wolf, Sagen des Oberrheins, Nr. 156. Dessen deutsches Sagenbuch, Nr. 156.

einen Namen für sie wußte, eine Henne ein Ei auf dieselbe gelegt habe <sup>1)</sup>, allein es ist nicht wahrscheinlich, daß ein an sich so unbedeutendes Ereigniß, wie eine ein Ei legende Henne, einer Burg, einem in jener Zeit höchst wichtigen Gegenstande, den Namen gegeben habe, es ist viel eher anzunehmen und auch in der durchgreifenden Ansicht jener Zeit begründet, daß Namen und Wappen der Burg an die Henne erinnern sollte, welche lebend eingemauert wurde als ein dem Dämon der Zerstörung dargebrachtes Opfer, damit er an diesem Gebäude seine Wuth nicht auslasse. Eben so muß man auch an einen eine Henne freßenden Wolf, der an der Pfarrkirche zu Münnerstadt angebracht ist, denken; man sagt zwar, die Henne bedeute die Grafschaft Henneberg, zu welcher Münnerstadt ehemals gehörte, und der Wolf bedeute das Hochstift Würzburg, das sich allmählig, die Verarmung des Grafenhausens bemerkend, ein Stück des Henneberger Landes nach dem andern anzueignen mußte; allein richtiger scheint es, der Wolf bedeute den Satan, der das ihm dargebrachte Opfer, die Henne, zerreißt, denn man hat auch beim Erbauen der Kirchen dem Satan, damit er der Kirche nicht schade, lebendige Thiere, und so auch schwarze Hennen zum Opfer eingemauert. 3) Wie der Hahn, so hat auch die Henne eine augurische Bedeutung. Bei den Römern war, nebst der Himmelsbeobachtung, die Befragung der heiligen Hühner das wichtigste unter allen öffentlichen Auspicien <sup>2)</sup>; namentlich bediente man sich derselben vor Schlachten und bei Anlegung von Kolonien <sup>3)</sup>, und man nahm daher auch die Hühner zum Augurium mit in den Krieg <sup>4)</sup>. Noch mag folgende Sage von einem Wunder des heil. Jacobus sich an die augurische Bedeutung der

<sup>1)</sup> Von dieser Burg haben die alten Chroniken den Reim: hier hat gelegt das Huhn ein Ei, daß Burg und Berg benannt sei.

<sup>2)</sup> Ein günstiges Zeichen war es, wenn die Hühner recht hurtig aus ihrem Käfige brangen, und recht gierig über das Futter herfielen. Der Ausdruck „*albæ gallinæ alius*“ (Eißen einer weißen Henne) bezeichnete einen glücklichen Menschen, weil bei den Augurien die weißen Hennen überhaupt ein günstiges Omen waren. Hartung, Religion der Römer, I. Thl. S. 122.

<sup>3)</sup> Plinius sagt von diesen Hühnern: „sie sind es, welche unsere Beamte täglich regieren, und ihnen ihre Behausungen verschließen oder aufschließen, die die römischen Fasces antreiben oder zurückhalten, Schlachten gebieten oder verhindern, die Einsetzer aller erlangenen Siege; sie sind es, die den Gebietern der Welt gebieten“. *Deviros* über das Hühneraugurium s. b. Cicero, *de divinat.* I, 15, 28; 35, 77. II, 34. 35. Livius VI, 41. VII, 30. IX, 14. X, 40. Valerius Maximus I, 6.

<sup>4)</sup> Im ersten punischen Kriege ereignete es sich, daß Publius Scipio, als er den Carthagern ein Seetreffen liefern wollte, und der Hühnerausseher meldete, die Hühner wollten nicht aus dem Käfige gehen, befahl man solle sie ins Meer werfen, wenn sie nicht freßten wollten, sollten sie saufen; dafür verlor er aber das Treffen, und sein Collega Junius, der gegen die Hühnerauspicien seine Flotte führte, verlor dieselbe durch einen Sturm. Valer. Maxim. I, 4. Cicero, *de nat. deor.* II.

Henne anreihen. Ein Anzahl Pilger wallfahrte nach Compostella, da saß ein Wirth aus Bosheit Einem derselben einen silbernen Becher in den Rucksack, und denuncierte ihn dann als einen Dieben, der Pilger sollte gehängt werden, aber sein Sohn ließ sich statt seiner hängen; der Vater ging zu Compostella und klagte dem heil. Jacobus sein Leiden, als er aber bei der Rückreise wieder an den Galgen kam, redete der noch hängende Sohn ihn an und sagte, der heil. Jacobus habe ihn am Leben erhalten, worauf der Vater zum Richter ging, welcher den Sohn vom Galgen nehmen ließ; da kam man dieses dem Wirth, welcher gerade Hennen aß, worauf dieser lachend erwiderte, „so wenig lebt der Gehängte als diese Hennen“, die Hennen kamen aber sogleich auf und entdeckten so den Frevel des Wirthes, der nun zur Strafe an denselben Galgen gehängt wurde<sup>1)</sup>. 4) Eine besondere symbolische Bedeutung hat die Henne in den alten deutschen Rechtsprüchwörtern<sup>2)</sup>. Im Ausdruck „keine Henne fliegt über die Mauern“ findet in einer gewissen Anwendung dieses Thieres seine Bedeutung: es gehörte nämlich zu den Sacerdoten welche die Leibeigenen ihren Herrn entrichten mußten, auch Hennen, die Leibeihennen<sup>3)</sup>, und die Entrichtung derselben galt als Symbol der Leibeigenschaft; in diesem Sprichworte steht nun „Henne“ bildlich für „Leibeigener“ der nicht über die Mauer fliegt, wodurch angedeutet werden soll, daß ein Leibeigener nicht zum Bürgerrechte gelangen kann, und man in den Straßen (über der Mauer) keine Leibeigenen duldet. Der Spruch „die Henne ist das Handlohn auf den Schwanz“, bezieht sich darauf, daß Hennen von den Leibeigenen ihren Herrn gegeben werden mußten. Der Ausdruck „trittst du mein Huhn wirfst du mein Hahn“ bedeutet, daß ein Mensch die Leibeigenschaft sich zuzieht durch die Heirath mit einer Person leibeigenen Standes<sup>4)</sup>.

### § 273. P f a u.

(Es ist derselbe<sup>5)</sup> 1) wegen seiner Schönheit<sup>6)</sup> überhaupt ein himmlisches und göttliches Thier. Er ist bei den Mahomedanern der Vogel des Paradieses und berufen, jeden Tag Gottes Lob in den Straßen des Himmels zu verkündigen<sup>7)</sup>, auch wird Gabriel, der Bote der Offenbarung, wegen seiner

<sup>1)</sup> Hermann von Frislar's altb. Legende in Pfeiffer's deutschen Mythen, I, 16.

<sup>2)</sup> Eisenhart, Grundsätze des deutschen Rechts in Sprichwörtern, Leipzig. 1792, S. 2.

<sup>3)</sup> Stamm, de servitute personali, Lib. III, Cap. 22.

<sup>4)</sup> Senkenberg, de conditione servor. § 4.

<sup>5)</sup> Nach Oppian (de aucupio I, 24) und Ovid (metam. I, 694) war der Pfau der Hahn der Riese Argus, welcher hundert Augen hatte; er wurde vom Mercur erschlagen und von der Erde in den Pfau verwandelt, an dem sich noch die vielen Augen auf dem Schwanz zeigen.

<sup>6)</sup> Vgl. die S. 260 angeführte Parallele zwischen der Passionsblume und der Pfauen.

<sup>7)</sup> Weil, biblische Legenden der Muselmänner, Frankfurt. 1845, S. 20.

Schönheit der Pfau der Engel genannt<sup>1)</sup>, und die altdeutschen Maler gaben häufig den Engeln Pfauensfeder in die Flügel<sup>2)</sup>, ohne Zweifel nur der Schönheit wegen. Wegen seines Sterne tragenden Schweifes ist der Pfau das hier der Here, als der Himmels-(Sternen-)Königin<sup>3)</sup> geworden; in den irden Fluthen der Gewässer, sagt Kreuzer<sup>4)</sup>, so wie in der blauen Luft irdeln sich die goldenen Sterne des Himmels; darum ist der Himmelsnigin der Pfau gewidmet, der auf seinem Schweife einen ganzen Sternenhimmel trägt; er hat sich die Pracht des Frühlings zugeeignet und scheint in der bunten Fülle der Wiesen wetteifern zu wollen, er ist der stolze Vogel, in welchem ein Perserkönig in seiner blendenden Kraft verglichen wird, der auch, dem der Liebling der Aphrodite, Paris, in seiner selbstgefälligen Schönheit zum Gegenbilde dienen muß. In jeder Beziehung war also der Pfau zum Vogel der Here geeignet; zu Samos hatte diese Göttin das goldene Geschlecht der Vögel, die schönen Pfauen, die Aller Augen auf sich ziehen, und im Samischen Tempelbezirke wurden der Here heilige Pfauen genährt, wie auch die Samier diesen Vogel auf ihren Münzen verehrten. Da nun der Here auch Lenz- und Lustgöttin ist, so konnte ihrem Vogel, dem Pfauen, eine wetteraugurische Symbolik zukommen; in indischen Gedichten wenigstens erscheint der Pfau als ständiger Begleiter der Regenzeit und gleichsam verliebt in die Wolken, weshalb er Wolkenverfolger heißt, und von ihm gesagt wird, daß er zur Regenzeit besonders fröhlich sei und vor Freude tanze<sup>5)</sup>. Auch bei den Römern war der Pfau der Juno geheiligt, und heißt der Vogel der Juno<sup>6)</sup> welcher im Schweife die Sterne trägt. Die römische Kaiser- und Kaiserin-Galerie setzte die zuvergötternden Kaiserinnen auf den Rücken eines Pfauens, gleichwie Jupiters Adler den zu vergötternden Kaiser bezeichnete (S. 542), und auf den römischen Consecrationsmünzen für weibliche Individuen ist es der Pfau, welcher hier als Diener der Juno die Seele der Abgeliebenen in den Schooß der Himmelskönigin trägt, was wir auf Münzen mit der Inschrift „sideribus recepta“ sehen<sup>7)</sup>; auf einer römischen Münze ist der Pfau fliegend die vergötterte Faustina gegen den Himmel, mit der Aufschrift „consecratio“<sup>8)</sup>. 2) Das himmlische Symbol des Pfauens wurde

<sup>1)</sup> Rosend., oder Sagen u. Kunden des Morgenlandes, Stuttg. 1813, 1 B. S. 7.

<sup>2)</sup> So z. B. auf dem berühmten Danziger Weltgericht der Engel Michael; so in der Verkündigung von Johann van Eyck der Engel Gabriel.

<sup>3)</sup> Auf diese Eigenschaft spielt Euripides (Helena 1094) an, wenn er sagt, Here wohne in der Gegend der Sterne.

<sup>4)</sup> Symb. u. Mytholog. 3. Aufl. 3 B. S. 228.

<sup>5)</sup> Der poetische Orient von Solowicz, Pz. 1853. S. 183. 200.

<sup>6)</sup> Ovid, Metamorph. XV, 385. Juvenal, Sat. VII, 32.

<sup>7)</sup> Rasche, lexic. rei nummar. art. Pavo. Oisel, thesaurus selector. numism. antiquor. Tab. 103, 1. Pierii Valeriani, hieroglyph., Venet. 1606, Lib. XXIV, p. 239.

<sup>8)</sup> Wolf, mythologische Briefe, 2. Aufl. 2 B. S. 137.

rung oder Wohlfeilheit des Getreides zu prophezeien. An das Augurische des Hahnes knüpft sich auch folgende Sage: nach dem Evangelium Nicodemi soll Judas eben im Begriffe mit seinem Weibe einen Hahn zu essen, nachdem er seinen Verrath begangen hatte, da sagte das Weib, „so wenig dieser Hahn in der Schüssel wieder auflebt, so wenig wird Christus von seinem Tode auferstehen“, da wurde der Hahn lebendig und flog davon<sup>1)</sup>. 6) Er trägt sich ferner auf den Hahn, als den Verkünder des frühen Morgens, da Symbol der Wachsamkeit. Er wurde Wächter, und damit er Alles überschauen kann, gebührt ihm ein hoher Platz; daher steht er auf den Thürmen, was ursprünglich gewiß nicht bloße Wetterfahne sein sollte, sondern es sollte sein Vorkommen auf den Thurmspitzen die geistliche Wachsamkeit andeuten<sup>2)</sup>. Ein Gefäß des Berliner Museums zeigt zwei Ringer und auf den beiden Seiten einen Jüngling mit einem Fuchs und einen mit einem Hahn, um anzudeuten, daß List und Wachsamkeit im Ringkampfe walten müssen um den Sieg zu gewinnen; ein s. g. Panathenäengefäß zeigt Säulen mit Hähnen darauf, die Säulen bedeuten das Stadium der Wettkämpfe, und die Hähne die Wachsamkeit, welche diese Wettkämpfe erfordern<sup>3)</sup>. 7) Die große Geschlechtskraft und Geilheit des Hahnen ist sprichwörtlich<sup>4)</sup> und zum erotischen Symbol

diesen Hahnenkampf dar. Formayr, goldene Chronik, S. 20. Schöppner, Sagenbuch der hessischen Lande 1 B. S. 29.

<sup>1)</sup> Nach einer koptischen Sage soll dieser Hahn ins Paradies geflogen sein, und selbst fortleben.

<sup>2)</sup> Hildebrand (sacra publ. vet. eccles. p. 17) sagt: Gallus in templis instar habet praesonium ecclesiae. Sicut enim Gallus noctu dormientes gallicinio suo excitat et diem praenuntiat, ita sacerdos plebem ex veterno vitiorum suscitatur, et ut opera tenebrarum abjiciant, monet, piisque in solatium, lucem gloriae et diem aeternitatis denuntiat. Ähnlich spricht sich auch Steph. Duranti., de ritib. eccles. cathol. Paris 1632, p. 214 aus. Gaume (Beschreibung der Katakomben zu Rom, Regensb. 1849, S. 293) sagt: in den Katakomben predigt der Hahn den ersten Christen die Wachsamkeit, welche den Hirten und den Schafen gleich nöthig war; den einen wie den andern predigt er auch in unsern Tagen noch dieselbe Tugend von der hohen Thurmspitze unserer Kirchen herab. Nach Menzel (Christl. Symbolik, 1 B. S. 366) soll der goldene Hahn auf den Kirchthürmen den Hellsinn bezeichnen, der aus Nacht zum Lichte führt, denn der Hahn, weil er vor Aufgang der Sonne früh verkünde das Licht. In der christlichen Kunstsymbolik, Franff. 1839, S. 77 heißt es: in der römischen Kirche ist der Wächter der Orthodogie, und somit ist der Hahn auf den Kirchthürmen ein Trumphzeichen der römischen Kirchen.

<sup>3)</sup> Schwend, Einbilder der alten Völker, S. 187.

<sup>4)</sup> Ob sich darauf der Ausdruck „Hahnrei“ (Spottname eines Mannes, dessen Weib die eheliche Treue verlegt) beziehen läßt, kann ich nicht bestimmen, da man verschiedene Auslegungen hat. Einige leiten von dem altbretagnischen Worte Hannereu, d. i. Hälfte ab, da der Hahnrei die Hälfte seines Ehebettes nur halb genießt. Leibnitz leitet die Endigung ab von dem alten ri (rißen, reißen) ab, und versteht unter Hahnrei einen geschnittenen Penis oder Kapaun.

denken. 5) Die Eitelkeit und der Hochmuth des Pfauen mag wohl nicht enig dazu beigetragen haben, daß ihm auch eine dämonische Bedeutung beilegt wurde. Nach ägyptischer Sage soll der Weinstock, dessen Einführung in bösen Gotte Typhon zugeschrieben wird, mit dem Blute der vier dämonischen Thiere, dem Pfauen, Löwen, Affen und Schweine besprützt worden in. Nach mahomedanischem Glauben hat der Pfau den Eblis, d. i. den Teufel<sup>1)</sup>, in das Paradies eingeführt, weshalb er von Gott verjagt und mit irdischen Füßen bestraft wurde<sup>2)</sup>; auch soll er im Paradiese schön gesungen, bei seiner Stimme verloren haben, als er mit der Schlange und dem ersten Menschenpaare aus dem Paradiese verbannt wurde; er bedeutet hier den Sündenfall. 6) Der Pfau besitzt einen Grad von Muth, und besonders ist der Pfauhahn ein streitsüchtiges Thier, weshalb er dem indischen Kriegsgotte Kumara geweiht war, und ein Lieblingswappenschild der Krieger von Rajpoot wurde, mit dessen Federn auch ihr Helm oder Turban geschmückt ist, und den die Kreuzzügler auch erst von den Hindus mittels der Saracenen angenommen haben sollen<sup>3)</sup>. Es läßt sich vermuthen, daß mit der kriegerischen Bedeutung des Pfauens die unter den Rittern herrschende Sitte, beim Pfauen zu hören und auf demselben Gelübde abzulegen, in Verbindung stand; so wie, als Konstantinopel von den Türken erobert war, die Ritterschaft am Kaiser Philipp, des Guten, von Burgund ein Pfauengelübde zur Rüstung des Kreuzzuges ab<sup>4)</sup>.

### § 274. S t r a u ß.

Derselbe<sup>5)</sup> ist 1) als Wüstenbewohner von den Hebräern Kind der Wüste, und von den Arabern Vater der Wüste genannt; er wurde von der israelitischen Gesetzgebung zu den unreinen Thieren gezählt, weil sich an ihn, als den Wüstenbewohner, die Vorstellung des Grausigen, der Verödung, des Verderbens anknüpft<sup>6)</sup>. 2) Die Flügel des Straußes sind klein, schwach und

<sup>1)</sup> Nach dem Koran war Eblis zuerst ein guter Engel; er fiel aber, weil er zu hochmüthig war.

<sup>2)</sup> Der arabische Dichter Aggodino'l Roccabessi läßt dieses den Pfau erzählen; s. bei eiver, Stimmen aus dem Morgenlande, Hirschb. 1850, S. 215.

<sup>3)</sup> „The peacock was a favorite armorial emblem of the Rajpoot warrior; it is the bird sacred to their Mars (Kumara), as it was to Juno, his mother in the west. The feather of the peacock decorates the turban of the Rajpoot and the warrior of the crusade, adopted from the Hindu through the Saracens“. James Tod, annals and antiquities of Rajasthan, or the central and western Rajpoot states of India; Lond. 1829. I, 137.

<sup>4)</sup> Masius, Naturstudien, 1 Hft. S. 52.

<sup>5)</sup> Ueber die Symbolik der Straußfeder s. § 390.

<sup>6)</sup> 3 B. Mos. XI, 16. 5 B. XIV, 15. Winer, biblisch. Realwörterb. 3. Aufl. 2 B. 5. 541.



zum Fliegen unbrauchbar, und darauf will man die Worte bei Hiob<sup>1)</sup> „des Straußes Fittig nicht Gefieder des Storchs“? beziehen, indem damit Verwunderung ausgedrückt sei, daß der Strauß, obgleich er Federn so wie der Storch habe, dennoch nicht fliegen könne. Eucherius verglich Strauß mit einem Reiter, „qui habere quasi videtur sapientiae per volare tamen non potest“. Uebrigens dienen dem Strauße doch seine Füße gewissermaßen als Ruder und Segel, womit er seinen Lauf beschleunigt, so schnell ist, daß ihn kaum das schnellste Pferd einholen kann; daher ist seine Schnelligkeit bei den Arabern Sprichwort geworden, und daher der Glaube, daß der Strauß nur fliehend wahrgenommen werde<sup>2)</sup>, wodurch der Ausdruck der Araber „der junge Strauß meiner Seele ward rege“<sup>3)</sup> „meine Seele ist aufgeschreckt, befindet sich gleichsam auf der Flucht“, erklärt; so heißt es bei einem arabischen Dichter<sup>4)</sup>: „zu meiner Seele ward ich, als der junge Strauß rege ward, sei ruhig, warum zitterst du? nicht gilt zu zittern.“<sup>5)</sup> Einige legen dem Strauß eine eigenthümliche Stimme bei; Brown vergleicht sein Geschrei mit der Stimme eines heisern Aas und Shaw sagt, er habe oft die Strauße so ächzen gehört als ob sie in größter Todesangst wären<sup>6)</sup>. Darauf beziehen sich einige Gleichnisse in der Bibel<sup>7)</sup>: der klagende Hiob vergleicht sich mit einem Strauße, und der Prophet Micha sagt, er klage wie ein Strauß. 4) Die biblische Stelle: „Strauß überläßt der Erde seine Eier und läßt sie im Staube erwarmen, vergift, daß der Fuß sie zertritt und das Wild des Feldes sie zertrampelt, denn Gott theilte ihm keine Weisheit zu“<sup>8)</sup>, haben alte, besonders arabische Naturforscher damit erklärt, daß der Strauß, wenn er ausgehe um Nahrung zu suchen, und die Eier eines andern Strauße finde, sich auf dieselben setze, sie ausbrüte, und darüber seine eigenen vergesse, weshalb bei den Arabern der Strauß Symbol der Dummheit sei, und sie das Sprichwort: „weniger als ein Strauß“ hätten<sup>9)</sup>. 5) Die Alten glaubten, der Strauß lege auf seinen Eiern nicht, sondern schaue dieselben nur unverwandt an, und

<sup>1)</sup> XXXIX, 13 (16). Rosenmüller, das alte und neue Morgenland, 3 B. S. 115.

<sup>2)</sup> Die Araber glauben, daß alle Thiere, wenn sie in einer Ginde aufwachet, ihn der Mensch nicht zu kommen pflege, um sie zu vernichten, sich vor ihm fürchten, und sie ihn zuerst erblicken, der Strauß aber fliehe unter allen Umständen vor dem Menschen.

<sup>3)</sup> In Samasa, gesammelt von Abu Lemmam, übers. v. Rückert, Stuttg. 1846. S. 115.

<sup>4)</sup> Rosenmüller, biblische Naturgesch. 2 Thl. S. 297.

<sup>5)</sup> Hiob XXX, 29. Micha I, 8.

<sup>6)</sup> Hiob XXXIX, 14.

<sup>7)</sup> Jäger erzählen auch von der Dummheit des Strauße, daß er, wenn er erbeutet werde, seinen Kopf in ein Gebüsch stecke, und nun glaube, der Jäger sehe ihn nicht, er den Jäger auch nicht sehe.

ist seines Blickes mache die Jungen lebendig; daher verglich ihn Conrad Würzburg <sup>1)</sup> mit der Gnadenmutter, welche durch ihren Blick die Sünder und zur Wiedergeburt begnadige. So hat nun der Strauß gewissermaßen eine christliche Symbolik erhalten, welcher man die alte Legende von Kindheit Christi anreihen kann, nach welcher ein Strauß, den einer der drei Könige nach Bethlehem mitbrachte, zwei Eier legte, aus denen ein Lamm und ein Löwe hervorgingen, die damals üblichen Sinnbilder des neuern HELLandes <sup>2)</sup>. 6) Die starke Verdauungskraft des Straußen hat ihn zu Symbole der Ausdauer und Beharrlichkeit gemacht; darauf bezieht sich die Devise Montluc's bei einer langwierigen Belagerung; sie stellt einen einreißenden verschlingenden Strauß vor mit der Inschrift „durum, sed digerit“ <sup>3)</sup>.

### § 275. K r a n i c h.

1. Derselbe ist 1) als Wandervogel Sinnbild des Frühlings <sup>4)</sup>, und daraus läßt sich folgende Sage von Theseus deuten. Als nämlich derselbe Labyrinth auf Kreta entronnen, von da zurück nach Delos gekommen und dem Apollo geopfert hatte, führte er mit den jungen Männern einen Tanz auf, welcher in einer Nachahmung der Ir- und Bindungsgänge des Labyrinths bestand <sup>5)</sup>; dieser Tanz wurde nun von den Doliern *γερων* (geronich) genannt, weil er den Frühlingsgott feiern sollte, der mit dem Frühlingszuge wiedergekommen war, weshalb auch an diesem Feste das Bild Kypris bekränzt wurde, der Göttin der Liebe und der Fortpflanzung wie Lebens, deren Warten im Frühlinge jedesmal neu beginnt. 2) Wenn ihren Wanderungen die Schaar der Kraniche sich setzt um auszuruhen, sitzt sie eine Wache auf einen erhöhten Ort, welche ein Zeichen durch Ruf gibt, und man sagt, die Wache halte mit den Zehen des aufgestellten Fußes einen Stein, damit sie, wenn sie etwa einschlief, durch das Rollen des Steines sogleich erweckt werde <sup>6)</sup>. Daher ist der Kranich das Symbol der Wachsamkeit geworden, als welches er in der ägyptischen Hiero-

<sup>1)</sup> In seiner goldenen Schmiede Vers 528 u. f.

<sup>2)</sup> Prätorius, Saturnalia, p. 368. Menzel, Christl. Symbolik, 2 B. S. 418.

<sup>3)</sup> Radowiz, gesammelte Schriften, 1 B. Berl. 1852, S. 350.

<sup>4)</sup> Aristophanes, Vogel 713. Hesiod, Hauslehren 450. Xenau singt: das Herz der Kraniche ist dem Kranich gleich geartet, ihm ist das Land bewußt, wo der Frühlingsgott wartet.

<sup>5)</sup> Spanheim zu Kallimachos Hymnos auf Delos, 311.

<sup>6)</sup> Aelian's Thiergesch. III, 13. Kennis, die Lebensweise d. Vögel, übers., Lpz. 1835. Ammianus Marcellinus berichtet, daß Alexander der Große, wenn er etwas auszuwollte, dieses Verfahren, um wach zu bleiben, nachgeahmt habe, er habe nämlich eine über einen kupfernen Becken aufgehängte Kugel in der Hand gehalten, die, wenn er schlief, herabfiel und ihn erweckte.

Henne anreihen. Ein Anzahl Pilger wallfahrte nach Compostella, da frucht ein Wirth aus Bosheit Einem derselben einen silbernen Becher in den Rucksack, und denuncirte ihn dann als einen Dieben, der Pilger sollte gehakt werden, aber sein Sohn ließ sich statt seiner hängen; der Vater ging zu Compostella und klagte dem heil. Jacobus sein Leiden, als er aber bei der Rückreise wieder an den Galgen kam, redete der noch hängende Sohn ihn an und sagte, der heil. Jacobus habe ihn am Leben erhalten, worauf der Vater zum Richter ging, welcher den Sohn vom Galgen nehmen ließ; da sagte man dieses dem Wirth, welcher gerade Hennen aß, worauf dieser lachend erwiderte, „so wenig lebt der Geheukte als diese Hennen“, die Hennen flogen aber sogleich auf und entdeckten so den Frevel des Wirthes, der nun zur Strafe an denselben Galgen gehängt wurde<sup>1)</sup>. 4) Eine besondere symbolische Bedeutung hat die Henne in den alten deutschen Rechtsprüchwörtern<sup>2)</sup>. Der Ausdruck „keine Henne fliegt über die Mauern“ findet in einer gewissen Anwendung dieses Thieres seine Bedeutung: es gehörten nämlich zu den Sachen, welche die Leibeigenen ihren Herrn entrichten mußten, auch Hennen, die i. g. Leibeihennen<sup>3)</sup>, und die Entrichtung derselben galt als Symbol der Leibeigenschaft; in diesem Sprichworte steht nun „Henne“ bildlich für „Leibeigener“, der nicht über die Mauer fliegt, wodurch angedeutet werden soll, daß ein Leibeigener nicht zum Bürgerrechte gelangen kann, und man in den Städten (über der Mauer) keine Leibeigenen duldet. Der Spruch „die Henne trägt das Handlohn auf den Schwanz“, bezieht sich darauf, daß Hennen von den Leibeigenen ihren Herrn gegeben werden mußten. Der Ausdruck „trittst in mein Huhn wirfst du mein Hahn“ bedeutet, daß ein Mensch die Leibeigenschaft sich zuzieht durch die Heirath mit einer Person leibeigenen Standes<sup>4)</sup>.

### § 273. P f a u.

Es ist derselbe<sup>1)</sup> 1) wegen seiner Schönheit<sup>2)</sup> überhaupt ein himmlisches und göttliches Thier. Er ist bei den Mahomedanern der Vogel des Paradieses und berufen, jeden Tag Gottes Lob in den Straßen des Himmels zu verkündigen<sup>3)</sup>, auch wird Gabriel, der Bote der Offenbarung, wegen seiner

<sup>1)</sup> Hermann von Fritslar's altb. Legende in Pfeiffer's deutschen Mythen, I, 167.

<sup>2)</sup> Eisenhart, Grundsätze des deutschen Rechts in Sprichwörtern, Leipz. 1792, S. 2.

<sup>3)</sup> Stamm, de servitute personali, Lib. III, Cap. 22.

<sup>4)</sup> Sankenberg, de conditione servor. § 4.

<sup>5)</sup> Nach Oppian (de aucupio I, 24) und Ovid (metam. I, 624) war der Pfau der Heros Argus, welcher hundert Augen hatte; er wurde vom Mercur erschlagen und von der Erde in den Pfau verwandelt, an dem sich noch die vielen Augen auf dem Schwanz zeigen.

<sup>6)</sup> Vgl. die S. 260 angeführte Parallele zwischen der Passionsblume und den Pfauen.

<sup>7)</sup> Weil, biblische Legenden der Muselmänner, Frankf. 1845, S. 20.

id habe sich übermüthig gegen Here vergangen, weshalb diese sie in einen Kranich verwandelt, und dadurch eine Feindschaft zwischen den Pygmäen und den Kranichen veranlaßt habe<sup>1)</sup>. Schwend<sup>2)</sup>, welcher im Kraniche, als Zugvogel, ein Sinnbild des Frühlings sieht, sagt: „diese Pygmäen sind die Geister der Unterwelt, d. h. eine der Formen, unter welchen man sich eine Vorstellung von denselben gemacht hat, die in der germanischen Mythologie in der Dichtung von den Zwergen ebenfalls vorhanden ist; die Geister der Unterwelt, welche keine andern sind als die Seelen der Verstorbenen, wurden angesehen als gefährlich der Oberwelt zu schaden, weil der Tod allem Leben nachstrebt, sie stellen als stark und auch als schwach, als riesengroß und auch als zwergenhaft dar, je nachdem ihr Wesen von dieser oder von jener Seite betrachtet wird, im Kampfe mit den Kranichen gelten sie als sehr klein, weil sie von diesem Vogel, der kein starker Vogel ist, besiegt werden; dieser aber besiegt sie als Sinnbild des Frühlings, denn die Verödung des Winters ist dem Tode verähnelt, und ein Werk des Einflusses und der Wirksamkeit der Unterwelt; der Winter wird aber vom Frühlings siegreich bekämpft, der dem Leben und der Fruchtbarkeit wieder die Herrschaft erwirbt“. Die einfachste und nüchternste Darstellung geben Jene, welche sagen, daß die Kraniche, als Zugvögel, im Winter Nahrung wegen anderswohin ziehen, den dortigen Feldern schaden<sup>3)</sup> und deshalb von den Einwohnern daselbst bekämpft werden. — Es ist dieser Kampf der Pygmäen mit den Kranichen öfters Gegenstand künstlerischer Darstellungen worden<sup>4)</sup>. Besonders findet man auf Vasen den Kampf einzelner Pygmäen mit einem Kraniche dargestellt, so ist z. B. auf einer Vase von Volsaterra zu sehen, auf der ein Zwerg mit Schild und Lanze, wie er sich gegen einen großen Kranich, der eine Krallen in sein Bein geschlagen hat, vertheidigt. Geschnittene Steine und Gemmen stellen dar, wie die im Kampfe erlegten Kraniche von den Pygmäen fortgetragen werden. Auf einem pompejanischen Gemälde ist eine vollständige Geranomachie in mehreren Scenen dargestellt; die ganze Darstellung ist komisch und im Sinne eines parodischen Epos, aufgefaßt, und besonders macht das im Epos so wie von der bildenden Kunst so oft benutzte Motiv eines Kampfes um einen Gefallenen eine komische Wirkung. In Athenburg am Neßar wurde ein sehr zierliches, von dem römischen Löffelhersteller verfertigtes Gefäß aufgefunden, auf welchem ein Kampf zwischen Pygmäen und Kranichen dargestellt ist.

<sup>1)</sup> Hesiod's Eriergesch. IV, 28. Ovid. metamorph. VI, 90.

<sup>2)</sup> Die Sinnbilder der alten Völker, S. 244.

<sup>3)</sup> Ovid. Fast. VI, 176 nennt den Kranich den Vogel, den das Blut der Pygmäen verunreinigt.

<sup>4)</sup> Jahn, archäologische Beiträge, Berl. 1847. S. 421. Pauly, Realencyclop. der classischen Alterthumswissenschaft. 2. Bd. S. 274.

auch auf die Erde versetzt, wo es das Erhabene, Bevorzugte andeutet, daher bei den Chinesen Pfauenfedern das auszeichnende Sinnbild der höhern Sittlichkeit<sup>1)</sup>. 3) Die Alten glaubten, das Fleisch des Pfauen sei unverweslich, daher und in Verbindung mit seiner himmlischen Bedeutung mag es kommen, daß derselbe Sinnbild der Unsterblichkeit und Auferstehung wurde. Gamm<sup>2)</sup> sagt: in diesem Vogel, dessen Fleisch das Alterthum für unverweslich gehalten, sahen die Christen ein natürliches Bild ihrer theuren Lehre, der Auferstehung des Fleisches<sup>3)</sup>. Daher findet man auch diesen Vogel so häufig auf Sarkophagen: z. B. auf dem Sarkophage der heil. Constantia zweimal an den beiden Enden, in der Mitte ein Lamm, das Bild der Unschuld, welche der Unsterblichkeit würdig macht<sup>4)</sup>; stehend auf einem Baume sehen wir den Pfau auf einem Sarkophage aus dem Coemetrio Vaticano, wo Christus mit neun Aposteln und Johannes und Maria zu seinen Füßen abgebildet sind<sup>5)</sup>; auf einer Katakomba zu Neapel steht der Pfau mit ausgebreitetem Schweife zwischen Todtenschädeln<sup>6)</sup>. Man hat auch ein Gemälde aus dem vierten Jahrhundert mit zwei Pfauen, in deren Mitte ein Kreuz steht<sup>7)</sup>, ohne Zweifel christlichen Ursprunges, da das Kreuz auf den christlichen Begriff, Unsterblichkeit durch die Religion, deutet. 4) Es ist der Pfau auf seine Schönheit stolz, er ist eitel und will bewundert sein<sup>8)</sup>; daher das lateinische Sprichwort<sup>9)</sup> „laudato pavone superbior“; man hat auch die Eitelkeit des sich in seinem Schmucke brüstenden Paris mit der des Pfauens, welcher seinen Schwanz ausbreitet, verglichen<sup>10)</sup>. Gewöhnlich muß sich aber der Pfau mit dem leeren Lobe der Gaffer begnügen; „laudant ut pueri Junonis avom“ sagt Juvenal<sup>11)</sup> von seinen gelzigen, geschmacklosen und gegen ausgezeichnete Köpfe unempfindlichen Zeitgenossen, welche Dichter und andere gelehrte Männer wohl loben, aber an keine weitere Aufmunterung oder Unterstützung derselben

<sup>1)</sup> Herodotus, das Wappenstein, Bonn 1841, S. 7.

<sup>2)</sup> Geschichte der Katakomben in Rom; überf. Regensb. 1849, S. 292.

<sup>3)</sup> Vergl. auch Augustinus, de civitate dei, Lib. XXI, Cap. 4. Gass, in den katol. Sonntagsblättern, 1852, Nro. 45. Christliche Kunstsymbolik, Frankfurt. 1839, S. 139.

<sup>4)</sup> Aringhi, Roma subteranea, II, 69.

<sup>5)</sup> Bossio, Roma sotteranea, Rom. 1632, p. 75.

<sup>6)</sup> Bellermann, über die ältesten christlichen Begräbnisstätten, Hamb. 1839, S. 7.

Taf. 2.

<sup>7)</sup> D'Agincourt, histoire de l'art par les monumens. Livrais. II, Tab. VI, 4.

<sup>8)</sup> Aelian, Thiergesch. V, 21. Ofen (Naturgesch. 7 B. 1 Abthl. S. 625) sagt: der Pfau bildet sich etwas darauf ein, daß man ihn ansieht, breitet sogleich den Schwanz aus und dreht sich, damit man ihn von allen Seiten betrachten kann, und in der Zeit des Gefalles sucht er beschämt die Einsamkeit, um seine Wunden zu verbergen.

<sup>9)</sup> Bei Ovid, metamorph. XIII.

<sup>10)</sup> Philostrat. Heroica, Cap. XV.

<sup>11)</sup> Satyr. VII, 32.

ist in den Katakomben beigesetzt; wer einen Ibis tödtete, gleichviel ob vorsätzlich oder nur aus Versehen, wurde mit dem Tode bestraft<sup>1)</sup>. Zu ihren Irrationen bedienten sich die Egyptier nur des Wassers, aus welchem ein Ibis getrunken hatte<sup>2)</sup>. Durch seine Beziehung zum Nil ist der Ibis auch mit Hermes und Thoth in symbolische Verbindung gekommen. Mit Hermes auf folgende Weise: der Ibis erschien wenn man das Steigen des Nil an seinen Ufern wahrnahm, Hermes hatte aber zuerst die Nilmaase wahrgenommen und in Thierschrift bezeichnet, wozu er natürlich den Ibis wählte, und desshalb hatte Hermes als Meskünstler einen Ibiskopf, und deshalb ist der Ibis das älteste Bild, der erste Buchstabe des Hieroglyphenalphabetes<sup>3)</sup>. Die Beziehung des Ibis zum egyptischen Gotte Thoth erläutert Schwend<sup>4)</sup> folgendermaßen. Der egyptische Gott, welcher der Gott des Hundsternes ist, erscheint in den Abbildungen der alten Denkmäler mit dem Kopfe des Ibis. Dieser Thoth war bei den Egyptiern der Schreiber, welcher den Zeitrechnungen vorstand. Das kam daher, daß der Ausgang des Hundsternes für das Volk von der größten Wichtigkeit war, denn da trat die Nilüberschwemmung ein, von welcher alles Wachsthum des Landes abhing. Sie berechneten daher schon in sehr frühen Zeiten diesen Ausgang, und um diese Zeitbestimmung diente sich ihre Jahresrechnung, welche zum Wesentlichsten der Weisheit der alten Egyptier gehörte. Man feierte vierjährige Zeitperioden durch Versammlungen, und Thoth heißt der Herr der Versammlungen. Der Grund, warum man ihm den Ibis weihte und diesen als sein Sinnbild betrachtete, ist sich keineswegs mit voller Gewißheit angeben. Es könnte sogar dieser Vogel ein Namenssinnbild der Versammlung sein, wodurch die Periode gefeiert wird; denn beide, die Versammlung und der Vogel, heißen im Egyptischen *ib*, und dadurch eignete sich dieser Vogel, dessen Namen die Griechen aus *ib* in *ibis* (Ibis) umbildeten, trefflich zur Bezeichnung der Periode als Hieroglyphe und Sinnbild. Aber da derselbe ein Zugvogel ist und Frösche, Würmer u. dgl. verzehrt, so konnte auch das Zusammentreffen desselben mit Nilüberschwemmung, welche ihm die Nahrung in ihrem Schlamme gewährte, zu einem Sinnbilde des Thoth machen, welcher diese Ueberschwemmung brachte. Für das Verständniß des Sinnbildes selbst ist es einerlei, welcher der beiden Gründe obgewaltet habe, denn in dem einen wie in dem andern Falle ist er das Sinnbild eines Zeitkreises, sei es des beginnenden einjährigen oder des abgelaufenen vierjährigen.

<sup>1)</sup> Herodot, II, 65.

<sup>2)</sup> Banier, Erklärung der Götterlehre, übers. v. Schlegel, 1 B. 2. Abt. 1754, S. 211.

<sup>3)</sup> Creuzer, Symbol. u. Mytholog. 3. Aufl. 2 B. S. 208.

<sup>4)</sup> Sinnbilder der alten Völker, S. 219. Mythologie der Egyptier, S. 184.

## § 276. R e i h e r. ch.

Da diese beiden Vögel häufig in der als Pedantisches, Gravidäres verwechselt werden, auch in dem Gebrauche d. Manier spricht ein pedantische gewisse Unbestimmtheit herrschte. Stofsbegen, Hadenſchu und M. Der Reiher erscheint bei Virgil<sup>1)</sup> und gravidätisch durch die Felder diger und somit konnte er auch in gemessenem Takte den Fuß werden<sup>2)</sup>. Der bei Olen<sup>3)</sup> dem ungehörlichen Anhängsel zu h führte, ist ohne Zweifel einer ernsten und doch dabei lächerlichen man häufig in den Gang eines solchen Menschen „Störbern einbalsamirt“ die hölzerne Ton des Störchen, das Klagn unabsichtlich tödtet, verursacht, er habe keine Zunge, und als in Egypten, daß in Verbindung gebracht; Heine nennt ihn er das zu neuen Waldorchester, und in mehreren humortilge, und Hochzeiten, Begräbnissen u. dgl. erscheint arbeit desselben auf den Dächern von hohen Capaste oft längere Zeit auf Einem Beine zu stehen, a Glauben der Araber gegeben haben, es sei der den gewesen, den seiner Sünde wegen Allah in einen und in diesem Glauben finden sich die Araber durch daß der Storch am liebsten auf Moscheendächern einem Beine in feierlichen Ernst versunken neben dem und erwacht er aus seinem Nachdenken und neigt den am Himmel emporklappernd, so sagt der Araber „der es zeichnet sich der Storch durch Reinlichkeit aus und immer einen Leibe Etwas zu putzen, wobei der Schnabel seinem Säubern untern Gebrauche dient, denn die Erfindung der Klystiering, und Cicero<sup>4)</sup> sagt, „den Kranken zu purgiren habe von den Störchen gelernt“. Daher hat auch die Thierfabel dem St. de Rolle eines Arztes beigelegt. 5) Dem Störche wird Verehrung und gegen den Menschen zugeschrieben; eine niederländische Sage erzählt, welcher auf dem Kloster Egmont sein Nest gebaut hatte, ein Wein und wurde von einem armen Knaben gefangen, der ihn seiner te brachte, welche ihm das Bein verband, ihn pflegte bis er geheilt und dann fliegen ließ; als er beim Anfange des Frühlings wieder kam, er zuerst zu dieser Frau, warf ihr einen kostbaren Edelstein in den und bezog dann wieder seinen alten Platz auf dem Kloster, welches der Frau ablaufe und ihn auf den Hochaltar der Kirche setzte, u.

<sup>1)</sup> De natura deorum, II.

<sup>2)</sup> Wolf, niederländische Sagen, S. 53.

ten war. Auch Liebe und Sorgfalt für seine Eltern (Eigenschaft des Storchens<sup>1)</sup>). Daher trägt die Erdgöttin Nutter aller Wesen, auf Bildwerken einen Storch. In dem Alter der Alten erscheint der Storch als Symbol der Weisheit. In der Sage nach trägt der Storch seine Jungen in den Nestern zu unterrichten, oder um sie zu retten, in die Höhle, das er bewohnt, droht, weshalb er den Namen Aldeboar (von ot, Glück, und bero, Träger) erhalten hat. In der Sage, daß er in Hungersnoth seiner Brut den Tod überbringe, und daß er die erkrankten Jungen und Alten mit seiner Nahrung pflege; daher wird in der ägyptischen Hieroglyphik der Vater pflegender Sohn durch einen Storch dargestellt<sup>2)</sup>. 6) Dieser wegen seiner Eigenschaften wegen ist der Storch der fromme Vogel genannt<sup>3)</sup>, das Attribut der römischen Göttin Pietas geworden, als welches er auf den Münzen und Steinen erscheint<sup>4)</sup>, und Helian<sup>5)</sup> erzählt, wenn die Menschen alt geworden seien, flögen sie auf die Inseln des Oceans und würden dort in Menschen verwandelt, die sich gleichfalls durch Frömmigkeit auszeichneten. Alte Fabulisten stellen den Storch als Muster häuslicher Tugendauf, und nach einer schwedischen Volkslage soll, als Christus am Kreuze, ein Storch herbeigeflogen sein und ausgerufen haben „stärket und helfet“. Als ein frommer Vogel ist der Storch auch glücksbringend und unglücksbührend, was mancher Aberglaube ausspricht: „wer im Frühjahr den ersten Storch im Fliegen sieht, hat Glück“, „wer den ankommenden Storch begrüßt, kummt kein Zahnweh“, „auf einem Hause, auf dem ein Storch nistet, ruht kein Unglück“, und wird kein Blitz in dasselbe einschlagen“ u. s. w. 7) Als Verkündiger des Frühlings, der wieder erwachenden Fruchtbarkeit der Natur, ist der Storch ein Segensbote. Wer bei den Griechen die Einkehr des Storchens zuerst empfing, erhielt einen Botenlohn, und noch im vorigen Jahrhunderte war es auch in den Gegenden Deutschlands Sitte, diesen Frühlingsherold vom Thurne

<sup>1)</sup> *Tropyen*, Liebe, Zuneigung, besonders Liebe zu den Kindern und Eltern. R. sinnige Gedicht von J. M. Usterl „der Storch von Luzern“.

<sup>2)</sup> Müller, Glauben und Kunst der Hindu, Taf. 3, Fig. 103.

<sup>3)</sup> Vaillant, num. Imp. eur. et arg. p. 13. 358. Spanheim, de praest. Num. I, p. 171.

<sup>4)</sup> Horapollo, Hieroglyph. II, 52.

<sup>5)</sup> Das hebräische Wort, womit der Storch bezeichnet wird, Chasidah, bedeutet auch frommen, gutmüthigen Vogel. Ambrosius sagt: „romanorum uen ciconia avis pia est“. Bei Solinus (polyhist. Cap. 53) heißt es: „eximia ciconis inest pietas“.

<sup>6)</sup> Auf einem antiken geschnittenen Carneole steht ein Storch zu den Füßen dieser Göttin, und eine Münze der Familie Antonia hat das Bild dieser Göttin mit einem Storch. v. Dactylloth., erstes Tausend, Nr. 724. Beger, thesaur. Brand. T. II, p. 534.

<sup>7)</sup> Thiergeschichte III, 23.



## § 277. S t o r c h.

Derſelbe hat 1) in ſeinem Außern etwas Pedantiſches, Gravidätiſch von dem Maſius ſagt: aus Gang, Haltung, Manier ſpricht ein pedantiſch Pathos, das an Keiſrock und Buder, an Stoßdegen, Hackenſchu und Meſſer gemahnt; ſchweigend ſteht er ſteif und gravidätiſch durch die Felſen und Wiefen und mit jedem Schritte hebt er in gemeſſenem Takte den Fuß hinauf, gleichſam um ihn vor jedem ungebührlichen Anhängſel zu beſchützen. Er iſt ganz geeignet zum Symbole einer ernſten und doch dabei lächerlichen Pedanterie, und es wird auch der Gang eines ſolchen Menſchen „Storchenſchritt“ genannt. 2) Der eigenthümliche hölzerne Ton des Storchens, das Klackern hat die Alten zu dem Glauben veranlaßt, er habe keine Zunge, und als man ihn mit der Muſik in Verbindung gebracht; Seine nennt ihn der Kapellmeiſter in dem grünen Waldorcheſter, und in mehreren humaniſchen Volksliedern von Thierhochzeiten, Begräbniſſen u. dgl. erſcheint er als Muſikant. 3) Die Eigenheit deſſelben auf den Dächern von hohen Gebäuden zu niſten und daſelbſt oft längere Zeit auf Einem Beine zu ſtehen, eine Veranlaſſung zu dem Glauben der Araber gegeben haben, es ſei der Storch früher ein Marabu geweſen, den ſeiner Sünde wegen Allah in einen Storch verwandelt habe, und in dieſem Glauben finden ſich die Araber durch den Umſtand beſtärkt, daß der Storch am liebſten auf Moſcheendächern niſtet, wo er oft auf Einem Beine in feierlichen Ernſt verſunken neben dem Halbmonde ſteht, und erwacht er aus ſeinem Nachdenken und neigt den Kopf rückwärts, zum Himmel emporklappernd, ſo ſagt der Araber „der Storch betet“. 4) Es zeichnet ſich der Storch durch Reinlichkeit aus und immer wenn er an ſeinem Leibe Etwas zu putzen, wobei der Schnabel ſeinem ſäubernden Eiſer zum innern Gebrauche dient, denn die Erfindung der Klyſtierspritze iſt ein Storchgedanke, und Cicero \*) ſagt, „den Kranken zu purgiren haben die Aerzte von den Störchen gelernt“. Daher hat auch die Thierfabel dem Storch die Rolle eines Arztes beigelegt. 5) Dem Storch wird Verehrung und Ehrbarkeit gegen den Menſchen zugeſchrieben; eine niederländiſche Sage erzählt von einem Storch, welcher auf dem Kloſter Egmont ſein Neſt gebaut hatte, und ein Wein und wurde von einem armen Knaben gefangen, der ihn ſeiner Mutter brachte, welche ihm das Bein verband, ihn pflegte bis er geheilt war und dann fliegen ließ; als er beim Anfange des Frühlings wieder kam, ſah er zuerſt zu dieſer Frau, warf ihr einen koſtbaren Edelſtein in den Schooß und bezog dann wieder ſeinen alten Platz auf dem Kloſter, welches der Stein der Frau ablauffte und ihn auf den Hochaltar der Kirche ſetzte, wo

\*) De natura deorum, II.

\*) Wolf, niederländiſche Sagen, S. 53.

sch lange Zeit zu sehen war. Auch Liebe und Sorgfalt für seine Eltern und Jungen ist eine Eigenschaft des Storch's<sup>1)</sup>. Daher trägt die Erdgöttin Erda, als nährenden Mutter aller Wesen, auf Bildwerken einen Storch in der Hand<sup>2)</sup>, und auf Sceptern der Alten erscheint der Storch als Symbol der fürsorgenden Obrigkeit<sup>3)</sup>. Der Sage nach trägt der Storch seine Jungen auf dem Rücken, um sie im Fliegen zu unterrichten, oder um sie zu retten, wenn eine Gefahr dem Gebäude, das er bewohnt, droht, weshalb er den edelrühmlichen Jünglingen Aelvoar (von ot, Glück, und vero, Träger) erhalten hat. Auch berichtet die Sage, daß er in Hungersnoth seiner Brut den eigenen Fraß wiederläßt, und daß er die erkrankten Jungen und Alten mit besonderer Aufopferung pflegt; daher wird in der ägyptischen Hieroglyphik ein seinen Vater pflegender Sohn durch einen Storch dargestellt<sup>4)</sup>. 6) Dieser vortrefflichen Eigenschaften wegen ist der Storch der fromme Vogel genannt<sup>5)</sup>, und das Attribut der römischen Göttin Pietas geworden, als welches er auf römischen Münzen und Steinen erscheint<sup>6)</sup>, und Aelian<sup>7)</sup> erzählt, wenn die Störche alt geworden seien, flögen sie auf die Inseln des Ozeans und würden dort in Menschen verwandelt, die sich gleichfalls durch Frömmigkeit auszeichneten. Alte Fabulisten stellen den Storch als Muster häuslicher Tugenden auf, und nach einer schwedischen Volkslage soll, als Christus am Kreuze lag, ein Storch herbeigeflogen sein und ausgerufen haben „Härket und helsefett ut“. Als ein frommer Vogel ist der Storch auch glücksbringend und unglücksabwehrend, was mancher Aberglaube ausspricht: „wer im Frühjahr den ersten Storch im Fliegen sieht, hat Glück“, „wer den ankommenden Storch begrüßt, kommt kein Zahnweh“, „auf einem Hause, auf dem ein Storch nistet, ruht Glück, und wird kein Blitz in dasselbe einschlagen“ u. s. w. 7) Als Verkündiger des Frühlings, der wieder erwachenden Fruchtbarkeit der Natur, ist der Storch ein Segensbote. Wer bei den Griechen die Einkehr des Storch's zuerst sagte, erhielt einen Botenlohn, und noch im vorigen Jahrhunderte war es manchen Gegenden Deutschlands Sitte, diesen Frühlingsherold vom Thurne

<sup>1)</sup> *Storgyn*, Liebe, Zuneigung, besonders Liebe zu den Kindern und Eltern. N. das sinnige Gedicht von J. M. Usteri „der Storch von Luzern“.

<sup>2)</sup> Müller, Glauben und Kunst der Hindu, Taf. 3, Fig. 103.

<sup>3)</sup> Vaillant, num. Imp. aur. et arg. p. 13. 358. Spanheim, de praesent. Num. I, p. 171.

<sup>4)</sup> Horapollo, Hieroglyph. II, 58.

<sup>5)</sup> Das hebräische Wort, womit der Storch bezeichnet wird, Chasidah, bedeutet auch ein frommen, gutmüthigen Vogel. Ambrosius sagt: „romanoorum usu ciconia avis piatur“. Bei Solinus (polyhist. Cap. 53) heißt es: „ciconia inest pietas“.

<sup>6)</sup> Auf einem antiken geschnittenen Karneole steht ein Storch zu den Füßen dieser Göttin, und eine Münze der Familie Antonia hat das Bild dieser Göttin mit einem Storch. Vert's Dactyloth., erstes Tausend, Nr. 724. Beger, thesaur. Brand. T. II, p. 534.

<sup>7)</sup> Thiergeschichte III, 23.

aus anzublasen, und manche Sprüche in deutschen Volksliedern bezeugen den glückbringenden Ankömmling. Als Bote der wiederkehrenden Fruchtbarkeit der Natur ist der Storch auch das Sinnbild der Fruchtbarkeit der Ehe, und bringt die Kinder in das Haus: in der Altmark singen die Mädchen, „Du Langebeer, bring mi'n süßen Broder her“, und die Knaben singen, „Du Notter, Heinotter, du Lister, bring mi'ne süße Syster“ (Schwester).

### § 278. R i b i s.

Mit dem eigentlichen Rufe dieses Vogels, der mit seinem Namen ähnlich lautend ist, und mit seinem gespaltenen Schwanz steht eine schwedische Volksfage in Verbindung; es soll nämlich dieser Vogel ein Dienstmädchen der Jungfrau Maria gewesen sein, und ihr eine Scheere gestohlen haben, wofür sie ihn wegen Diebstahl es verläugnete und deshalb zur Strafe in diesen Vogel verwandelt wurde, der noch immer ruft „stipigt, stipigt“ (gestohlen, gestohlen und mit Beziehung auf die gestohlene Scheere einen gespaltenen Schwanz hat<sup>1)</sup>). Die Scheere ist hier nicht bedeutungslos; bringen wir nämlich die Jungfrau Maria mit der Juno in einen mythologischen Zusammenhang (was nicht sehr gewagt erscheinen wird), so ist bemerkenswerth, daß Juno auf einer römischen Kaisermünze<sup>2)</sup> eine Scheere zum Attribute hat, weil sie als älteste Parze gilt<sup>3)</sup>, also Lebensmutter ist, ein Sinnbild, was sich in der Jungfrau Maria auch erkennen läßt.

### § 279. P e l i k a n.

Da dieser Vogel Fische und Wasser in seinem Kropfe für seine Jungen herbeiträgt, und dieses gegen die Brust zu ausdrückt, und da auch noch die Schnabelspitze eine blutrothe Farbe hat, so hat dies Veranlassung zu der bekannten alten Sage gegeben, daß er sich die Brust aufreißt, und mit seinem eigenen Blute seine Jungen nährt. Daher ist der Pelikan Symbol der selbsterlösenden Liebe und der Barmherzigkeit geworden. Auf den von Papst Innocenz XII geprägten s. g. Pelikansthalern ist der seine Brust aufreißende und die vor ihm sitzenden Jungen mit seinem Blute tränkende Pelikan dargestellt; der sechste symbolische Thaler des Herzogs Heinrich Julius von Braunschweig-Wolfenbüttel zeigt auf einer Seite einen bei seinen drei von Schlangen gebissenen Jungen im stehenden Pelikan, wie er seine Brust aufhackt und den Jungen sein Blut trinken gibt, um sie vom Gifte der Schlangen zu heilen; die Umschrift „pro aris et focis“ will man durch „pro patria consumor“ erklären. Der

<sup>1)</sup> Afzelius, Volksfag. aus Schweden, Übers. v. Ungewitter, 3 Tbl. S. 244.

<sup>2)</sup> Eckhel, num. Veter. VIII, p. 358.

<sup>3)</sup> Noth, etymolog., symbolisch-mytholog. Realwörterb. 4 B. S. 220.

alte die Barmherzigkeit auf einem von Löwen gezogenen Wagen, vorne ist  
 1) seine Jungen mit seinem Blute tränkender Pelikan angebracht <sup>1)</sup>. Schöne <sup>2)</sup>  
 ist Nachricht von Säulentrüfen in der Kirche des heil. Cäsarius in Rom,  
 f denen Pelikane, die sich die Brust öffnen, zu sehen sind, und zwischen  
 selben die egyptische Lotosblume; da nun diese Kirche unter ihren Zier-  
 ben auch die Gule der Minerva, Sphynge u. dgl. hat, so ist anzunehmen,  
 3 auch Baustümmen von heidnischen Pallästen und Tempeln bei ihrer Er-  
 rung verwendet wurden <sup>3)</sup>, und somit würde es zweifelhaft, ob der Pelikan  
 r heidnisches - oder christliches Symbol ist <sup>4)</sup>; doch ist bekannt, daß der seine  
 ngen mit seinem Blute aus geöffneter Brust nährend Pelikan ein altes  
 inbild des für die Erlösung der Menschen sich aufopfernden Christus ist <sup>5)</sup>,  
 6 so ist auch der Opfertod Christi in einer Devise des spätern Mittelalters  
 ein seine Jungen mit seinem Blute nährend Pelikan symbolisirt, mit  
 7 Motto „in morto vita“ <sup>6)</sup>. In diesem Sinne ist der Pelikan häufig auf  
 8 denbildern angebracht <sup>7)</sup>, und auf alten, besonders italienischen Bildern  
 9 t man das Pelikanneß über dem Haupte des gekreuzigten Heilandes an-  
 0 racht, oder unmittelbar über dem Haupte Christi, so daß die Dornenkrone  
 1 den Zweigen des Nestes zusammenkommt <sup>8)</sup>.

### § 280. G a n s.

Es hat 1) ihre große Fruchtbarkeit die Gans in der egyptischen Hiero-  
 2 phil in Beziehung zum weiblichen Geschlechte gebracht <sup>9)</sup> und überhaupt  
 bei vielen Völkern ein erotisches Symbol verschafft: in dem indischen Lie-  
 3 edichte „Kalas und Damajanti“ spielt die Gans als Förderin der Liebe  
 4 Hauptrolle <sup>10)</sup>; der Aphrodite auf Cypern wurden Gänse geopfert so wie

<sup>1)</sup> Morgenblatt 1818, Nro. 153.

<sup>2)</sup> Geschichtsforschungen über die kirchlichen Gebräuche der Christen, III, S. 210.

<sup>3)</sup> Es ist diese Kirche sehr alt, und steht nahe bei dem Lokale eines Pallastes, den  
 1 alla bei seinen Wätern erbaut haben soll. Martiani, antiquae Romae topographia,  
 2, Cap. 7.

<sup>4)</sup> Münster, Sinnbilder d. alten Christen, 1 Hft. S. 90. Siegel, Handb. d. christl.  
 1 ch. Alterthümer, 4 B. Bp. 1838, S. 334.

<sup>5)</sup> Die Attribute der Heiligen, Hannov. 1843, S. 430.

<sup>6)</sup> Radowiz, gesammelte Schriften, 1 B. Berl. 1852, S. 310.

<sup>7)</sup> Piper, Mytholog. der christlichen Kunst, I, 463. Twining, symb. Pl. 21. 22. 88.  
 dem berühmten Gentner Altar, im Freiburger Münster, u. s. w. Nach Loretto wurde  
 1 pelikan von Gold gestiftet, dessen Blut durch Rubinen dargestellt wird. Kreutzer, Reise,  
 2 95.

<sup>8)</sup> Katholische Sonntagsblätter, 1852, Nro. 45.

<sup>9)</sup> Gritsch, Uebersicht d. Versuche zur Entzifferung der egyptischen Hieroglyphen, Bp.  
 1 S. 35.

<sup>10)</sup> Kalas, König von Nischabha, und Damajanti, die schöne Tochter des Königs von

auch der Isis und dem Osiris<sup>1)</sup>; dem Gotte Priapus waren solche ge- und eben so bei den Römern der Juno, als der Göttin der Ehe und Fruchtbarkeit, und in einem slavischen Volksliede vertraut das Mädchen Gänsen das Geheimniß seiner Liebe<sup>2)</sup>. 2) An die erotische Symbolik des Thieres schließt sich eine andere an. Da nämlich Zeugung und Tod an den Pole des Seins sind, oder auch weil aus dem Tode sich neues Leben (neues Leben) entwickelt, so wurde das Zeugungssymbol auch Todes- und Wiedergeburtssymbol. Der Göttin der Unterwelt wurden Gänse geopfert<sup>3)</sup>, und auf Grabsteinen findet man nicht selten Gänse dargestellt<sup>4)</sup>. 3) Wegen ihres kalten Verhaltens bei eintretender Witterungsveränderung ist die Gans Wetterprophet geworden; man hat nämlich den Gebrauch, aus dem Bruchstein des Gans auf bevorstehende Witterungsveränderung zu schließen<sup>5)</sup>. Es bestand nach an der Gans eine augurische Bedeutung, und da mit dem Wabris auch Täuschung und Betrug verbunden ist, so läßt sich vielleicht damit das Wort der Alten erklären „*Λαμπρον ορνιθον τον χυρον*“, (Lampon schwärmt von einer Gans), womit sie anzeigen wollten, daß man einen Betrüger habe, der, um Andere zu hintergehen, sich gewisser Wetheremerkungen bedient, welche er nicht für verbindlich hält<sup>6)</sup>. 4) Das anhaltende Schwatzen der Gans wird gewöhnlich noch verstärkt, wenn sie ein Geräusch oder sonst etwas

Widarbha, sind in gegenseitiger Liebe entbrannt, obschon sie sich nie gesehen, sondern nur ihre Vollkommenheiten preisen hörten. Kalas sitzt eins in Liebessehnsucht im Walde und singt eine Gans, die um Freiheit bittet, und ihm dafür verspricht, ihm majanti einen solchen Liebesgruß zu bringen, daß sie an keinen andern Mann mehr denken würde, worauf Kalas sie entläßt, und diese der Damajanti Liebe zu Kalas einflößt. *Wieg., der poetische Orient*, Epg. 1853, S. 121.

<sup>1)</sup> Juvenal VI, 539. Ovid. Fast. 453.

<sup>2)</sup> Waldbühls's Balladanka, Sammlung, slavischer Lieder, Epg. 1848, S. 47.

<sup>3)</sup> Hierauf deutet auch der Kopf einer Gans am Eingange in die Unterwelt, *Zeitschr. für Auslegung der Kunst*, Taf. I, 1. [Vork., Andeutung eines Eides, *Mythologie*, Epg. 1850, S. 171, sagt, weil Helt und Finsterniß in der Idee Eins und Halb sei die Gans der Vogel der Unterweltsgöttin. Welcher Schluß!!]

<sup>4)</sup> Böttiger, *Kunstmythologie*, II, S. 442.

<sup>5)</sup> „Ihr guten alten Mütterlein, ich verehere euch das Bruchstein, daß ihr daraus wahr sagen lernet und Wetterpropheten werdet; das förderste Theil beim Hahn ist den Vorwinter, der hinterste Theil den Nachwinter, das weiße bedeutet Schneesindes Wetter, das andere große Kälte“; Martinsgans durch Joh. Dearnus, *Mythologie*, S. 145. In Preußen u. Litthauen sagt man: wenn das Bruchstein der Gans hell ist, so gibt es einen strengen Winter, wenn es dunkel ist, so steht viel Schnee und Wetter bevor; Lettau und Lemme, *Volksagen Ostpreußens* u., Berl. 1837, S. 122.

<sup>6)</sup> Dieser Lampon, ein Athener, war ein Wahrsager und Dialektiker; durch heuchlerische Orthodoxie und psäffisches Benehmen sich den Spott der Aristophan. *Vögel* 521. 968. Bergk, *comment. de ant. com. Att.* p. 49. *Erg. Schöpfungsb. 1 Teil*, S. 318.

en. Als die Gallier unter Brenus das Kapitol Raub zu übertrumpfen  
 chten, erhoben die Gänse ein solches Geschrei, daß dadurch der Komman-  
 Manilius mit den Wachen erweckt und das Kapitol gerettet wurde <sup>1)</sup>.  
 wurde nun die Gans bei den Römern das Symbol der Wachsam-  
 und zur Ehre derselben stellte man eine Gans von Silber ins Kapitol  
 hielt jährlich einen feierlichen Umzug durch die Stadt, bei welchem eine  
 voranging; wurde ein neuer Stadtrath gewählt, so wurde auf die Tafel  
 eine gebratene Gans gebracht, und Columella und Vegetius preisen die  
 als die allerbeste Gans im Banerngehöfte wie im Feldlager <sup>2)</sup>. So wurde  
 der heil. Martin, als er entwich und sich unter Gänse versteckte, weil  
 ihn gegen seinen Willen zum Bischof wählen wollte, durch das Geschnat-  
 derselben den ihn Suchenden verrathen <sup>3)</sup>, worauf sich die alten f. g. Mas-  
 eder <sup>4)</sup> beziehen, so wie auch die Sitte am Martinstage gemästete Gänse,  
 g. Martinsgänse <sup>5)</sup> auf die Tafel zu bringen, und in alten Kalendern  
 man den Martinstag mit einer Gans bezeichnet <sup>6)</sup>. 5) Der eigenthüm-  
 Bau und Gang der Gans hat zu etlichen Währchen und Kinderliedern  
 nlassung gegeben. Mit „Gänsefuß“ wurde ein unförmliches Fuß bezeich-  
 nach deutscher Mythe haben die Zwergs Gänsefüße, welche sie sorgfältig  
 dbergen suchen und zornig werden, wenn man sie sieht; nach Schweizer-  
 verbergen die Effen ihre Füße in lange Mäntel, aber ein Neugieriger  
 e einft Asche und fand die Eindrücke ihrer Füße wie die der Gänsefüße.  
 Kinderlieder singen von den Gänsefüßen, und heben ausdrücklich und mit-  
 hervor, daß die Gänse baarfuß laufen müssen <sup>7)</sup>; die Gans heißt in den  
 rliedern auch Wackelschwänglein, oder Wackelgänschen mit dem Wackel-  
 schwängchen <sup>8)</sup>. Das deutsche Sprichwort „die Gänse gehen überall baar-  
 will so viel sagen, als, mache dir keine zu hohen Begriffe von der Herr-

<sup>1)</sup> Plinius, hist. nat. X, 26. XXIX, 14, ed Bip. Livius V, 47. Kellan, Thiergesch.  
 3. Diodor. Siculus XIV, 116. Virgil Aen. VIII, 655. Servius zu Virg. Aen. VIII, 655.

<sup>2)</sup> Colum. de re rustic. XIII. Veget., de re milit. IV, 26.

<sup>3)</sup> Verschiedene alte Sagen darüber s. bei Frommann, de ansero martiniano, Lips.

<sup>4)</sup> B. B. „In illo tempore sedebat Dominus Martinus o ho! bonus ille Martinus in-  
 seres im Stroh; o lieber Vater, Vetter, Bruder Martin, was hast du vor Gefährten,  
 u. Masius, Naturstudien, 1 Hft. S. 120.

<sup>5)</sup> Dieser Name ist alt; schon in den annal. Corb. von 1171 werden anseres Mar-  
 i erwähnt.

<sup>6)</sup> Olaus Worm. Fast. Danic. II. Cap. 8.

<sup>7)</sup> B. B. das alte Wärgenlied: „Guse, lewe Guse, wat ruffst int Stroh?; da sint  
 ve Wackelans (Gänschen), die hebben fene Schoh; Schufter het Rodder, leen Beffen (Bei-  
 darto, drum gahn se hartfort und hebben fene Schoh“.

<sup>8)</sup> In einem Kinderliche heißt die Gans „Wackelgackel, hinten geht es wackelwackel,  
 geht es flüßflüßerwisch“. Zimmerl, deutsches Kinderbuch, S. 106.

Stille des Auslandes, *bon voyage chez nous*<sup>1)</sup>. 6) Mit diesem einfachen Gange der Gans harmonirt ihre psychische Beschränktheit, daher ist sie das Symbol der Einfalt und Dummheit ist<sup>2)</sup>: bei Wolfram von Eschenbach schilt der Knappe aus der Gralsburg den einfältigen Barcival mit den Worten „ir sit ein gans“, und allbekannt ist der alte Spruch „es lag die Gans wohl über den Rhein, sie kam als Gans auch wieder heim“. Dieser Dummheit der Gans macht aber die s. g. Fuchsgans (Nilgans) eine Ausnahme. Dieser schreibt man List und Muth in Betreff ihrer Jungen zu<sup>3)</sup>; daher ist sie auch bei den Egyptiern das Sinnbild der Liebe der Eltern zu ihren Kindern geworden<sup>4)</sup>; als ein solches Sinnbild Geoffroy St. Hilaire diese Gans in einem kleinen Tempel zu Theben bildet, wo man auch eine Mumie dieses Thieres fand<sup>5)</sup>. Auch bei den Griechen galt die Gans für ein kluges Thier, denn Soma, der Mondgeist der Griechen, reitet auf einer Gans, welches Sinnbild Müller<sup>6)</sup> so deutet: „die Griechen den Indiern heilige Symbolthiere überhaupt“, welche im dortigen Alerer Natur, leichte, anmuthige Zugvögel sind, thierische Klugheit üben, und wächter für die weibende Schaar ausstellen, und geschärfte Organe haben, nun diese Gänse sehr wachsam sind, da sie sich im Mondscheine gerne aufhalten, da sie als Zugvögel weißwollige Schaaften, also gleichsam Mondwollen so sind sie sehr paßlich zum Thiere Soma's erwähnt worden“.

### § 281. S c h w a n.

Derselbe ist 1) weil er sich fast immer im Wasser aufhält, und wegen seiner Schönheit der Vogel der aus dem Wasser emporsteigt, der schönen Liebesgöttin; auf einem antiken Vasengemälde sehen wir die Göttin auf einem, aus dem Meere auftauchendem Schwane, von Amorinen begleitet, emporsteigen, auch zeigen andere Kunstdarstellungen die Venus auf einem Schwane reitend, oder ihren Wagen von diesen Vögeln gezogen. Als z-

<sup>1)</sup> Wagner, Sprichwörterlexicon, Quatrième. 1813, S. 50.

<sup>2)</sup> Der Gänsefuß wird jedoch als Symbol der Gelehrsamkeit gebraucht. In Athen existirt eine Sammlung der ältesten Geseze, welche den Namen Grogans (Gans) führt, weil sie mit den Federn der daselbst vorkommenden grauen Gans verfertigt ist. Allgemeine östreichische Gerichtszeitung, 1856, No. 64. Historisches über die Gänsefedern zum Schreiben s. bei Leng, Zoologie der alten Griechen und Römer 1856, S. 407.

<sup>3)</sup> Kellan, Thiergesch. V, 30.

<sup>4)</sup> Pierri Valeriani Hieroglyph. Venet. 1606, Lib. XX, p. 201.

<sup>5)</sup> Dfen, Naturgesch. 7 B. S. 475. Wilkinson, manners and customs of ancient Egyptians, V, p. 122.

<sup>6)</sup> Glaubens, Wissen u. Kunst der alten Indus, 1 B. Mainz 1832, S. 31.

<sup>7)</sup> Lassen, indische Alterthumskunde, 1 B. Bonn 1847, S. 785.

göttin in Verbindung stehend ist der Schwan auch erotisches Sinnbild, und hieher der belgische Glaube, „daß die Liebe nicht gebrochen werde, man den Ring der geliebten Person und den seinigen in das Nest eines Schwanes“. Da sich ferner der Schwan nicht allein im Wasser sondern auch dem festen Lande aufhält, so ist er in der nordischen Mythologie das Symbol zur Bezeichnung des zweifachen Lebens in Wasser und in Luft, und steht er auch mit den Elfen, die Wasser- und Luftwesen zugleich sind, symbolischer Verbindung. Daß auch der indische Gott Brahma (Symbol Erde) auf einem Schwan, Hamsa genannt, reitend dargestellt wird, ist sich daraus, weil man glaubte, die Erde schwimme auf dem Wasser, durch die Vereinigung des Brahma mit Hamsa ist die zum Gedeihen nachstehende notwendige Vereinigung der Erde mit Wasser symbolisiert<sup>1)</sup>; der Schönheit des Schwanes ist es zu deuten, warum Zeus in Gestalt Thieres sich mit der schönen Leda begattete<sup>2)</sup>, und ein altdentsches Lied, welches die Schönheit Brunhild's besingt, sagt, sie gleiche einem Schwan. So war auch der Schwan seiner Schönheit wegen vorzüglich auf Darstellungen als Attribut den weiblichen Individuen beigelegt<sup>3)</sup>, so auch derselbe öfters zu weiblichen Namen (Schwanhilde, Swanagart, Alhvít u. dgl.) benutzt wurde. Besonders ist die blendend weiße Farbe des Schwanes zum Sprichworte geworden, wie Ovid sagt „Galathea ist weißer als ein Schwan“; vielleicht läßt sich auch sein alter, in Niederdeutsch noch jetzt vorkommender Name Elbiz (der Leuchtende, albus) darauf beziehen. 2) Es ist der Schwan sehr relikiös, und da mit der Körperlichkeit auch die Reinheit der Seele in Parallele gebracht wird, so finden wir ein Sinnbild in der vom Churfürsten Friedrich II., Markgrafen von Brandenburg zur Ehre der reinen Jungfrau Maria gestifteten Bruderschaft der lieben Frau, welche der Schwannorden genannt wurde und einen Schwan im Ordenszeichen hatte<sup>4)</sup>. Unweit Gaden auf dem linken Mosel steht die der Mutter Gottes geweihte s. g. Schwanenkirche, an die sich

<sup>1)</sup> Darstellung der Brahmanisch-Indischen Götterlehre; Göttingen 1797, S. 170.

<sup>2)</sup> Die Kunstdarstellungen darüber s. bei Zahn, archäologische Beiträge, Berl. 1847. Osservaz. sui monumenti delle belle arti che rappresentano Leda; Rom 1802.

<sup>3)</sup> Auf einer alten Gemme sonst eine schöne nackte weibliche Figur einen Schwan an sich um den Hals geknüpftem Bande. Eine Terracottafigur stellt ein schönes Mädchen, welches vom Busen abwärts bekleidet ist, und auf seiner linken Hand einen Schwan hält.

<sup>4)</sup> Groß, markgräflich-brandenburgische Landes- und Regentenbibliothek, S. 289. Heft 1, die Ornamentik des Mittelalters, 9. Heft, S. 27, Taf. 7. Das Ordenszeichen besteht aus einem über gearbeiteten Bilde der Mutter Gottes, das Jesuskind auf dem Schooße hält, und an diesem Bilde hing eine weiße Binde, in deren Mitte ein Schwan mit ausgestreckten Flügeln stand, als Sinnbild der moralischen Reinheit und unbescholtenen Empfindung der Maria.



folgende Sage <sup>1)</sup> knüpft: der Erbauer war ein in die Gefangenschaft der Ungläubigen gerathener frommer Ritter, dem es nach einem Gebete zur Jungfrau träumte, er werde von einem Schwane in die Heimath getraut und als er erwachte befand er sich an der Stelle, wo jetzt die Schwaneinsel steht, die er aus Dankbarkeit zu Ehren seiner Erretterin, der heil. Jungfrau erbauen ließ. 3) Der Singschwan <sup>2)</sup> hat eine wohlklingende melodische Stimme und es ist nicht ungegründet, daß er, wie die Alten behaupten, noch in seinem Tode seine Stimme ertönen läßt. Aristoteles behauptete, daß die Seelen der Dichter und Sängern nach ihrem Tode in Schwäne übergehen <sup>3)</sup>, und die Gabe der Harmonie beibehalten, die sie in ihrer menschlichen Gestalt brachten. In der ägyptischen Hieroglyphik wird ein greisser Muskus durch einen Schwan symbolisirt, weil dieser in seinem hohen Alter am Besten singt <sup>4)</sup>; die griechischen Dichter geben dem Apollo, als dem Gotte des Gesanges, ein Schwanz von Schwänen <sup>5)</sup>; bei Aeschylus wird gesagt, daß die Scherinnen Cäcoris „nach Schwanenart auffings: ihrer Todesweise leichtes Lied“, und der fidele Socrates sagt in Plato's Phaedon, daß die Schwäne am Meisten singen, wenn sie wissen, daß sie sterben müssen, weil sie sich freuen, daß sie dem Gott kommen, dessen Diener sie sind. Nach alter deutscher Sage reisen über den Häuptern der Helden Schwäne singend einher, gleich als wären die Walhallen zur Unsterblichkeit. 4) In dem bedeutungsreichen Gesange des Schwanen reist sich seine Symbolik als Weissagungs Vogel <sup>6)</sup>. Die nordischen Nornen, als Schicksalsnormen die Zukunft vorherwissend, nehmen zuweilen die Gestalt der Schwäne an, und die alte Sage erzählt: „drei Frauen saßen am Strand, spannen Flosse, und hatten neben sich ihr Schwanenheerd, um je nachdem sie wieder als Schwäne fortfliegen zu können“ <sup>7)</sup>; die in der germanischen Mythologie vorkommenden Schwanenjungfrauen (Jungfrauen, die in Schwanen erscheinen) sind weissagende, die Zukunft verkündende Wesen. Noch ein

<sup>1)</sup> Jahrb. des Vereins von Alterthumsfreunden im Rheinlande Pro. XII.

<sup>2)</sup> Oken's Naturgesch. 7 B. S. 483. Aelian, Zthiergesch. II, 32. V, 34. Phaedon, 35. Aristophanes, Vögel 768, Callimachus, Hymnus auf Apollo, 5. Cicero, Tusculan. 29. 30. Virg. Aen. I, 393. VII, 699. X, 189. Virg. Eclog. VIII, 27. 36. 55. Ovid. Metam. VII, 1. Ovid. metam. II, 263. V, 386. XIV, 430. Martial, XIII, 77. Lucr. III, 6. Lucr. Onirocrit. II, 20. Oppian, de auspicio II, 19. Menenius, die Lebensweise der Schwäne 1835, S. 349.

<sup>3)</sup> Nach griechischer Sage wurde Citharus, ein König in Gallien, der ein antiker Sänger war, nach seinem Tode von Apollo in einen Schwan verwandelt. Pausanias, II, 38.

<sup>4)</sup> Horapollo, Hierogl. II, 38.

<sup>5)</sup> Geib, Handb. der Mytholog., Gesang. 1882, S. 70. Geib, mythologische 2. Aufl. 2 B. S. 108.

<sup>6)</sup> Cicero, Tuscul. I, 23 sagt: „Cygni non sine causa Apollini dicuntur, quod ab eo divinationem habere videntur, quia providentes, quid in morte boni sit, cum et voluptate moriantur“.

<sup>7)</sup> Rort, Realwörterb. 4 B. S. 260. Grimm, deutsche Mythologie, 2. Ausg. 1 B. S. 108.

erweisen und Sagen deuten auf die augurische Bedeutung des Schwanes. In deutschen kommt der Ausdruck „Schwanen“ in dem Sinne als „etwas raussehen“ vor<sup>1)</sup>. Die Sage<sup>2)</sup> berichtet von Gottfried von Bouillon, daß derselbe, als er mit seinem Heere vor Jerusalem lag, einstmals gegen den Himmel schaute und einen fliegenden Schwan erblickte, welcher viermal Gottfried's Haupt umflog und dann gegen Jerusalem hin flog und sich daselbst in einem Thurne niederließ; Gottfried benützte dieses Wahrzeichen und drang durch diesen Thurm im Sturme in die Stadt ein.

### § 282. E n t e.

Obgleich dieselbe durch ihre äußere Bildung Stoff zur Komik gibt<sup>3)</sup>, so hat doch auch eine ernste Symbolik an ihr. 1) Da die Enten bei Tage meistens paarweise beisammen sind, und sich gewöhnlich nur des Nachts trennen, so ist die Ente in der Poesie der Hindu das Symbol der Treue und ewigen Liebe, wobei gesagt wird, daß das Paar zu nächtlichem Getrenntwerden verdammt sei, weil ein indischer Heiliger einmal von ihnen beleidigt worden sei; so heißt es in der altindischen Elegie Meghaduta: „erkenne sie, Gattin, die mein anderes Leben, die wie die Tsakravali<sup>4)</sup> klagt, in sich ihr Freund hinweggegeben“<sup>5)</sup>. Der Entenich aber ist stark und heftig der Liebe, daher heißt es bei Shakespeare<sup>6)</sup> vom Antonius, der der flüchtigen Cleopatra im blinden Liebesseifer nachsetzt: „die Schwirren spreitend ein bekräftigter Entenich verläßt er die Schlacht und eilt ihr nach“. Eine ähnliche Bedeutung liegt auch in dem alten deutschen Aberglauben, „wer in Entenschnabel in seine Hofe einwühlt, den muß das Frauenzimmer ein“<sup>7)</sup>. 2) Da die Ente vorzugsweise ein Wasservogel ist, so läßt sich

<sup>1)</sup> So sagt Walther Fürst in Schillers Tell (1 Aufz. 4 Scen.) „ich darf ihm nicht sehen, was mir Böses schwanet“.

<sup>2)</sup> Wolf, niederländische Sagen, S. 171.

<sup>3)</sup> Bei Abla hat man einen Spruch von drei Enten, deren eine der andern ihr höchstes Erstaunen bezeugt über das Mundstück der dritten: „Es schwammen drei Menten Daach, eren, die erst hoesch (hieß) Frau Mäsch, die zwölfte hoesch Frau Gsch, die dritte Frau Eridtradillentösch; do säd (sagt) de Frau Gsch zur Frau Eridtradillentösch: hüt de Frau Mäsch für erna bede Hübisch (Kraut)“. Sturrock hat es so nachgebildet: flogen drei Enten wohl über den Rhein mit ihren drei goldenen Schnäbelein; die erste Frau Mäs, die andere Frau Päs, die dritte Frau Eridtradillias; hm! hm! sprach Mäs zur Frau Päs, was hat die Frau Eridtradillias für ein dickes Gefäß“.

<sup>4)</sup> Der indische Name für Ente; sie ist auch in Indien unter dem Namen Brahman-Ente bekannt.

<sup>5)</sup> Der poetische Orient, von Jolowicz, S. 189.

<sup>6)</sup> Antonius und Cleopatra, III Akt, 8. Scene.

<sup>7)</sup> Die gefürchtete Köthen-philosophia (Chemnitz, 1709, vierter Hundert, 10 Kap.) ist: „Ey haber, Ey haber, welsch ein Ding hat unser Vater? hat jens Magd gesagt;

dadurch ihre augurische Bedeutung in Bezug auf die Witterung erklären. In den Finnen, welche die Ente an der Schöpfung Theil nehmen lassen, ist die Taucherente als heiliger Vogel, da sie bevorstehendes Regenwetter verkündet, und durch ihren Ton vorher verkündet<sup>1)</sup>. Die deutsche Bauernsage sagt, „die Ente ruft Drück (Dreck), d. h. wir bekommen Regen und schönes Wetter“, worüber Orphal<sup>2)</sup> Folgendes bemerkt: dies ist richtig, schreien Enten viel und besonders sehr laut, so hat dieses Schreien bei ihnen ein angenehmes Vorgefühl vom baldigen Regen erregt, was auch in der Natur dieses Thieres gegründet ist, denn die Ente ist von Natur und in der Natur ein Wasservogel, da sie aber gezähmt das Wasser mehr entbehren und an Trockenen leben muß, so macht auf sie, besonders wenn keine Teiche, Flüsse u. dgl. in der Nähe sind, die Regen verkündende Luft einen angenehmen Eindruck, den sie durch ein lautes, fröhliches Schreien zu erkennen gibt.

### § 283. Schildkröte.

Dieselbe ist 1) ein cosmogonisches Symbol; sie ist nämlich, nach Reish, theils weil sie ein Wasserthier ist, theils wegen ihrer harten Schale ein Sinnbild des aus der Feuchte entstandenen Festen, so wie auch überdies ein Symbol des Schaffens und Erhaltens<sup>3)</sup>: daher ist es zu erwarten, daß die indische Gott Wischnu, als er die Welt vom Untergange retten wollte, die Gestalt einer Schildkröte annahm; daß sie der schaffenden Venus geheiligt sei, bei deren Wille zu Elis sie angetroffen wird; daß der Weltbaummeister Heraklasmus ihre Schale zu seiner den Kosmos verbildlichenden Planeten verwendet<sup>4)</sup>, und daß, nach indischer Mythe, bei der Wiederschöpfung

ob diese nun die Wadenseite, worauf die Wader ihre Scheermesser zu streichen pflegen, sehen oder gefühlt, und nicht gewußt hat, was es vor ein Ding sei, kann ich so wenig nicht erfahren. Dieses fällt mir aber um deßwillen bei, weil ich hier einen Punkt zu suchen habe, wie sich nämlich Mancher durch einen in den Hosenfaum gesteckten Stab, bei gedenkt beliebt beim Frauenzimmer zu machen, bei welchem Unternehmen auch gar nichts geschehen könnte, daß bei Fählung eines solchen Schnabels Eine in solche Worte herantrete als wie oben angeführte Magd gethan“.

<sup>1)</sup> Gastren, Vorlesung über finnische Mythologie; a. d. Schwedisch. übers. v. Esner, Petersb. 1858, S. 201.

<sup>2)</sup> Die Wetterpropheten im Thierreich, Epp. 1805, S. 76.

<sup>3)</sup> Realwörterb. 4 B. S. 229. R. f. auch Rhode, über religiöse Bildung der Griechen 2 B. S. 136.

<sup>4)</sup> „Die Schildkröte, das Thier, das in dem Wasser lebt und auf dem Lande dem Menschen ein Vorbild ward ein Zelt zum Obdach zu bauen und mit sich zu nehmen, das Thier, das in Betrachtung seiner reichlichen Fortpflanzung ein eigenes Bild der Bevölkerung geben konnte“. Müller, Glauben, Wissen und Kunst der alten Griechen. S. 400.

<sup>5)</sup> Pausanias, VIII, 17. Daher heißt auch die Leder curva lynx (Hor. Od. I, 6) in der Form der Schale der Schildkröte.

änge am Ende der Tage der Ton der Schildkrötenmuschel die allgemeine Auferstehung bewirkt. Mit der Auferstehung Tod und Grab in Verbindung bracht, läßt es sich deuten, daß man in Stein gehauene Schildkröten als Grabdenkmäler findet <sup>1)</sup>. Von besonderer Bedeutung ist aber die Beziehung der Schildkröte zu Hermes, worüber wir folgende Darstellung von Hug <sup>2)</sup> entnehmen. Unter den Thieren legte Hermes einen besondern Werth auf die Schildkröte, aus der er die Leier gebaut, und Töne gelockt hat, die die Kreisbewegungen des Himmels lenken. Wir müssen einen Blick auf die Naturgeschichte Egyptens werfen um es verständlich zu machen. Die Ankunft des Jahres, mit der das Jahr anfängt, war die Veranlassung zu himmlischen und irdischen Beobachtungen, und führte, bevor man noch weiter gedacht hatte, zu einer periodischen Wiederkehr der Jahresveränderungen, und endlich auf die Umlaufzeit des Jahres selbst. Ein Vorbote des wichtigsten Ereignisses für Egypten, des ankommenden Niles, ist die Schildkröte; wie das Wachsthum des Niles kaum bemerkbar zu werden anfängt, treffen diese Thiere häufig <sup>3)</sup>, gleichsam um den Umlauf des Jahres zu verkünden. Das Mitgefühl, welches sie an die Veränderungen des Jahres und an den gesetzlichen Wechsel der Erscheinung zu binden schien, würde der Schildkröte schon in dieser Hinsicht eine Bedeutung in der Symbolik erworben haben, wenn sie auch als ein Anhang des harmonischen Werkzeuges weniger brauchbar gewesen wäre. Sie blieb bei den Griechen in Ehren. Alte Kunstwerke legen zuweilen die Schildkröte zu den Füßen des Hermes; er stellt auch den Fuß auf sie, und behandelt sie sorgfältiger und trägt sie auf der Schulter <sup>4)</sup>. Die Freude, die er hatte, und den Gruß, mit dem er sie empfing als er sie das erste Mal sah, welchen Wohlklang er ihr nach dem Tode zur Entschädigung für ihren Tod versprach, und wie er sie zu einem Tonwerkzeuge umstaltete, müssen von dem Dichter <sup>5)</sup> selbst vernehmen. 2) So wie nun die Schildkröte ihre Bedeutung für den großen Kosmos erhalten hat, so auch für den individuellen, das Haus, das Familienleben. Daher ist die Schildkröte wegen

<sup>1)</sup> Vor der Grabstätte der chinesischen Dynastie Ming ist eine kolossale steinerne Schildkröte aufgestellt, die auf dem Rücken eine mit Lobsprüchen ausgestattete Steinplatte trägt. In der Nähe von Nanking ist ein großer Begräbnißplatz der chinesischen Kaiser, auf welchem eine große achteckige Tafel von schwarzem Marmor sich befindet, die auf dem Rücken der kolossalen steinernen Schildkröte ruht. Trusen, die Leichenverbrennung, Bresl. 1855.

<sup>2)</sup> Untersuch. über d. Mythos der berühmten Völker der alten Welt, Freib. 1812, S. 3.

<sup>3)</sup> Helian's Thiergesch. V, 52.

<sup>4)</sup> Eine kleine Statue im Museum Napoleons im Saale des Apollo. Ein Gemälde aus der antiken Schule d'Ercolano, T. VII, Tav. XIX. Passeri, gemae astriferae, T. I, Tab. XCV.

<sup>5)</sup> Homerischer Hymnus auf Hermes, 24—52.

ihres Hauses Sinnbild des menschlichen Hauses und seines Eigentums. Den Umstand, daß der Bildhauer Phidias der Bildsäule der Aphrodite die Schildkröte beigab <sup>1)</sup>, deutet Schwendt <sup>2)</sup> als ein Sinnbild, den Gedanken ausdrücken sollte, daß dem weiblichen Geschlechte Barmherzigkeit zuzukommen, und daß es im Hause gehalten werde wie die Schildkröte in ihrem Hause ist. In einer alten Emblemensammlung <sup>3)</sup> ist ein Holzschnitt die Venus ihren Fuß auf eine Schildkröte stellend, mit der Ueberschrift „custos domus uxor“. So dient nun die Schildkröte überhaupt zum Sinnbilde des weiblichen Geschlechtes und seiner Eingezogenheit <sup>4)</sup>. Als Symbol des Eigenthums erscheint dieses Thier auf Devisen des Mittelalters der Inschrift „domus optima“, oder „sub parvo sed meo“. 3) Der Umstand, welchen die Schale der Schildkröte gewährt, hat Veranlassung zu dem lateinischen Sprichworte „der Schildkröte die Schale mißgönnen“ gegeben, wovon Einem sagt, dem mit Schlägen gedroht wird; so heißt es bei Aristoteles <sup>5)</sup>: „wenn du das nicht thust, so wirst du den Schildkröten die Schale mißgönnen“, d. h. du wirst solche Schläge erhalten, daß du dir eine Schildkrötenchale wünschen wirst. 4) Die Alten glaubten, die Schildkröte lege ihre Eier bloß durch das Ansehen derselben aus; daher kommt das lateinische Sprichwort „er schaut wie die Schildkröte auf ihre Eier“ <sup>6)</sup>, was soviel bedeutet, als Etwas sehr sorgfältig in Acht nehmen. 5) Es glaubten so viele Alten, das Fleisch der Schildkröte verursache Unterleibsschmerzen, wann man wenig davon genieße, soll aber von solchen Beschwerden befreit werden, wenn man eine reichliche Mahlzeit davon zu sich nehme. Von diesem Glauben ist das römische und griechische Sprichwort <sup>7)</sup> entstanden „testudinis aut compassa oportet aut non comesse“, „*η του χελωνης ορεσται η μη φάγεται*“ (Fleisch von Schildkröten muß man entweder essen oder nicht essen), womit man ausdrücken wollte, man muß eine Sache entweder angreifen, oder sich gar nicht damit befassen.

### § 284. K r o k o d i l l. L e v i a t h a n.

1. Der Gegensatz, daß das Krokodill in Egypten, dessen Sinnbild überhaupt ist <sup>8)</sup>, als Symbol sowohl des bösen als des guten

<sup>1)</sup> Pausanias VI, 25.

<sup>2)</sup> Die Sinnbilder der alten Völker, S. 386.

<sup>3)</sup> Nicolai Rousneri emblematum liber, Argent. 1591.

<sup>4)</sup> Bindelmann's Werke, herausg. v. Fernow, 2 B. S. 567.

<sup>5)</sup> Rabowitz, gesammelte Schriften, Berl. 1852, 1 B. S. 349.

<sup>6)</sup> Wespen 442.

<sup>7)</sup> Murgbach, Sprichwörter der Polen, 2. Aufl. S. 199.

<sup>8)</sup> Serz, Handb. der Sprichwörter, S. 319. Messerschmidt, Krokodill, Kramm, p. 10, Lips. 1760, p. 60.

<sup>9)</sup> Dieses ist aus einer alten Münze ersichtbar, welche ausführlich von Plinius (symbola heroica, Antwerp. 1583, p. 71) beschrieben und gedeutet ist.

heint<sup>1)</sup>, und von Einigen für heilig, von Andern für nicht heilig gehalten<sup>2)</sup> verfolgt wird<sup>3)</sup>, hebt sich, wenn wir auf die zwei verschiedene Arten dieses ieres Rücksicht nehmen. 1) Die eine Art, T'Em sah genannt, durch Wildheit, Zerstörungswuth und unersättliche Gefräßigkeit charakterisirt, war das mbol des bösen, des dämonischen Prinzipes. Daher der Glaube der Egypter, daß ein böser den Gott Osiris verfolgender Geist in diesem Thiere ver-  
 gen sei, und daher der Gebrauch, daß man in Egypten, besonders zu  
 bos, eigene Teiche grub, in welchen man diese Krokodille fütterte, um  
 Jörn des bösen Geistes zu befänstigen. Auf diese Art der Krokodille  
 eht sich auch das, was Herapollo<sup>4)</sup> von der egyptischen Hieroglyphik sagt,  
 um sie einen sehr wilden und gefährlichen Menschen bezeichnen wollen, so  
 um sie ein Krokodill, weil dieses sehr häufig in Wuth verfällt<sup>5)</sup>. Dieser  
 dies gehört auch das Krokodill an, welches in Indien das gefürchtete  
 r des Todtenrichters Yama ist, und dem die Verbrecher vorgeworfen  
 en<sup>6)</sup>. Da ferner Schiba der indische Typhon (der zerstörende) ist, wird  
 a im Krokodille angebetet, und einem Bilde dieses Thieres am Schiba-  
 von den Sanpasis (frommen Büßern) ein Opfer gebracht<sup>7)</sup>. Diese Art  
 bill ist es, von dem die Alten fabelten, es vergieße beim Anblicke des  
 hen Thränen und freße ihn dann sogleich auf; daher der Ausdruck „es  
 krokodillenthänen“, wenn Jemand sich um eine Person sehr besorgt  
 theilnehmend an ihrem Schicksale zeigt, und ihr doch im Heimlichen  
 den sucht; also ein Sinnbild der sich freundlich stellenden Falsch-  
 2) Die zweite Art, Suf (auch Seba<sup>8)</sup>, oder Suchus) genannt,  
 iner und nicht wild, welche eben wegen ihrer Kleinheit eher als die  
 Art im Innern des Landes ankommen mußte, wenn die überschwem-  
 mung Wässer austraten; es traf daher die zeitige Erscheinung des Suf  
 für das Land so wichtigen Begebenheit, der Befruchtung des Bodens  
 is Austreten des Nils zusammen<sup>9)</sup>; die Erscheinung des Seba wurde

1) Jablonsky, pantheon Aegyptior. P. III, p. 67. 68. 70. Lib. V, Cap. 2 § 11. 12.

2) Herodot, II, 69.

3) Hieroglyph. I, 7.

4) Kellian, Thiergesch. XII, 41.

5) Ward, view of the histor. of the Hindus, Vol. I, p. 26.

6) Bieher der egyptische Seba, der Gott, dem dieses Krokodill geheiligt war. Schwend, der Egyptier, S. 194.

7) Die Egyptier behaupten, nach Kellian, das Krokodill trage seine Eier 60 Tage lang, er, brüte sie in 60 Tagen aus, habe 60 Rückenwirbel und eben so viele Sehnen,

8) Jahre, habe 60 Zähne und verdeckte sich jährlich 60 Tage lang in einem Schlupf-

9) Nahrung zu sich zu nehmen. Jamblichius bezieht diese Zahl auf die Sonne, zwei Monate ausmacht, so muß ein Verhältniß, welches mit dem Hundstern und

10) Schwemmung zusammenhängt, damit gemeint sein. Schwend, S. 198.

mit Freude begrüßt, er war ein Symbol des glückbringenden Principes, und daher die Heiligung dieses Thieres<sup>1)</sup>. Man hielt gezähmte Thiere dieser Art schmückte sie mit Zierrathen von Gold und Glas, hielt ihnen eigene Wägen, fütterte sie auf das Beste und balsamirte sie nach ihrem Tode ein<sup>2)</sup>; kam ein Mensch durch dieses Krokodill ums Leben, so durften ihn nur die Nilpriester in den heiligen Gräbern bestatten<sup>3)</sup>, und bei den Bewohnern von Memphis war die Heiligkeit dieses Thieres so groß, daß, wenn ein Kind von einem solchen geraubt war, die Mutter stolz darauf war, dem Gotte ein Opfer gebracht zu haben<sup>4)</sup>. Plutarch<sup>5)</sup> gibt eine eigenthümliche Ursache der Verehrung des Krokodills an; er sagt nämlich, dasselbe habe keine Zunge<sup>6)</sup>, und werde deshalb als ein Sinnbild der Götter betrachtet, denn die Rede der Götter bedürfe keiner Stimme, sondern gehe auf einem geräuschlosen Wege einher, und regiere so die Angelegenheiten der Sterblichen.

2. Eine interessante sinnbildliche Darstellung des Krokodills finden wir in der Bibel<sup>7)</sup>, wo dasselbe Leviathan genannt ist<sup>8)</sup>. Die einzelnen Stellen und ihre Deutung sind folgende<sup>9)</sup>. 1) „Ziehst du den Leviathan mit der Angel, und drückst mit dem Strick seine Zunge nieder“? Damit ist ausgesprochen, daß es unmöglich sei dieses Thier mit einer Fischerangel zu fangen und wenn auch einige Schriftsteller behaupten, daß dasselbe mit Angel gefangen werden könne<sup>10)</sup>, so beweist dieses Nichts dagegen, denn in

<sup>1)</sup> Pausanias (Unterf. über China u. Egypten, übers. v. Krünitz, 2 B. S. 140) berichtet von der Verehrung des Krokodills politisch an, damit man die Kanäle sorgfältig unterhalte, weil das Krokodill gerade da am heiligsten gewesen, wo man vom Nil entfernte Kanäle angelegt hatte. Strabo XVII, 1, sagt, die Stadt Arsinoë in Egypten sei früher Krokodillstadt (*κροκοδείλων πόλις*) genannt worden, weil hier das Krokodill sei heilig verehrt wurde.

<sup>2)</sup> Lepsius, Reise durch Egypten; übers. Weimar 1818, S. 115.

<sup>3)</sup> Herodot, II, 90.

<sup>4)</sup> Aelian, Thiergesch. X, 21.

<sup>5)</sup> Ueber Isis und Osiris (Kaltwasser's Uebersetzung von Plutarch's Werken. S. 153).

<sup>6)</sup> Die Zunge des Krokodills ist breit und angewachsen, daher nicht sichtbar; deshalb der Glaube der Alten, daß es gar keine Zunge habe.

<sup>7)</sup> Hiob XL, 20 u. f. XLI.

<sup>8)</sup> Man hat unter dem biblischen Leviathan den Walfisch, oder das in neuerer Zeit im Staate Missouri aufgefundenen fossile Riesenthier *Misourium Theriostaculodon* verstanden. Es ist jedoch jetzt bewiesen, daß Leviathan das Krokodill ist. S. meine naturhistorisch-anthropologische u. medicinische Fragmente zur Bibel, 1 Thl. Nürnberg. 1848, S. 26. L. Hierozoicon, P. II, Lib. V, Cap. 16.

<sup>9)</sup> Rosenmüller, biblische Naturgesch. 2 Thl. S. 244. Dessen neues u. neues System, 3 B. S. 372. Dehmann, vermischte Sammlung aus der Naturkunde, a. d. 3. Hft. 1 Kap.

<sup>10)</sup> Maillet sagt, es werde ein Viertel eines Schweines zum Köder auf einen Angel gesteckt, und Siccard sagt, man mache Kuh- oder Büffelsteisch auf einer Angel

biblischen Bilde sind gewiß nur gewöhnliche Fischerangeln, die bei diesem Thiere nicht zureichen würden, gemeint, was auch die Worte „drückst du mit dem Stricke seine Zunge“<sup>1)</sup> nieder“ anzudeuten scheinen, d. h. du kannst mit dem Stricke, an welchem die Angel befestigt ist, seine Zunge nicht so drücken und das Thier so herausziehen, wie man gewöhnlich Fische zu fangen pflegt; eine Angeln aber, mit welchen das Krokodill gefangen wird, sind von einer andern Art, sie sind an zwei Ellen lang, einen Zoll dick und an einer eisernen Kette befestigt, eine Vorrichtung, die wahrscheinlich zur Zeit der Dichtung jener biblischen Stelle noch nicht bekannt war. 2) Die Stelle „legst du ein Seil in seine Nase und durchbohrst du seine Backen mit einem Ringe“, ist dasselbe Bild wie das vorige, und spricht aus, daß man mit dem Krokodille nicht so, wie es beim Fischfange am Nil gebräuchlich sei<sup>2)</sup>, verfahren könne. 3) „Wird er viel um Gnade zu dir flehen, wird er dir sanfte Worte reden, wird er einen Bund schließen mit dir, daß du ihn nimmst zum Knechte; siehst du mit ihm wie mit einem Vogel und bindest ihn an einen Faden für eine Dirnen“? Diese Stelle bezieht sich auf die im Oriente herrschende Sitte, auch gewisse Thiere zu zähmen und zum Vergnügen im Hause zu halten<sup>3)</sup>, und da dies beim Krokodill nicht möglich ist, so soll diese Stelle die Wildheit und Unbezähmbarkeit dieses Thieres aussprechen. 4) „Bedeckst du mit Schuppen seine Haut, und mit Fischerhacken seinen Kopf; trifft man ihn mit dem Schwerte, es haftet nicht Speer noch Pfeil“. Dies deutet darauf, wie äußerst schwer verwundbar das Krokodill ist, da der ganze obere Theil seines Körpers mit starken, fest anschließenden Schuppen bedeckt ist, an welchen die gewöhnlich gebräuchlichen Waffen zurückprallen, ohne daß das Thier verletzt wird. 5) Die Worte, „sein Stolz sind die starken Schilder, geschlossen mit einem Siegel, eines an das andere fügen sie sich, unzertrennlich halten sie sich aneinander“ bedeuten die Reihen Schuppen, die den Rücken des Thieres bedecken und die so fest aneinander hängen, als ob sie durch Siegel zusam-

menge so das Krokodill, nachdem es den Köder verschluckt habe, ans Land. Auch Gese und Reuning behaupten, daß in Ostindien die Krokodille an Angeln gefangen würden.

<sup>1)</sup> Man hat daraus, daß hier das Wort „Zunge“ vorkommt, schließen wollen, daß der Leviathan das Krokodill nicht gemeint sein könne, weil letzteres keine Zunge habe. Allein diese Meinung ist, wie schon erwähnt, irrig, da das Krokodill wirklich eine, aber anwachsende Zunge hat; Bellonius sagt: *lingua pro corporis magnitudine adeo exigua atque inferiori maxillae ita inhaerens, ut solum ejus vestigium esse credas*.

<sup>2)</sup> Die Nilfische hatten den Gebrauch, den gefangenen Fisch ans Land zu ziehen und an einen eisernen, mit einem Seile am Ufer festgemachten Ring durch die Kinnbacken zu ziehen und dann den Fisch wieder ins Wasser zu werfen, damit er bis zur Verkaufszeit lebend bliebe.

<sup>3)</sup> 2 B. Samuel XII, 3. Jerem. XI, 19. Lüdecke, *exposit. locor. s. script. ad orientis reserentium*, Hal. 1777, p. 22.



mengehalten würden. 6) „Sein Niesen strahlt Glanz und seine Augen gleichen den Wimpern der Morgenröthe.“ Unter dem Niesen wird das starke von den Blasen des Wassers durch Nase und Mund verstanden. Die Augen des Krokodills sind zwar verhältnismäßig nicht groß, aber funkelnd und glänzend daher die Egyptier in ihrer Hieroglyphenschrift die Morgenröthe durch Krokodillsaugen bezeichnen<sup>1)</sup>. 7) „Aus seinem Rachen gehen Fackeln, Feuerstrahlen sprühen hervor“. Die durch sein Schnauben ausgestoßenen Wasserstrahlen verursachen eine Erscheinung, als ob Flammen aus seinem Rachen flühen, wozu noch der Umstand beiträgt, daß das Krokodill dabei den Kopf gegen die Sonne zu wenden pflegt. 8) „Aus seinen Nasenlöchern fährt Rauch aus erhitztem Topf und Kessel; sein Hauch entzündet, Kohlen und Flammen fahren aus seinem Rachen“. Der Reisende Bartram<sup>2)</sup> erzählt: ich gewahrte ein Krokodill, welches in dem See von dem mit Rohr bewachsenen Ufer hervorschaute, es blies seinen ungeheuren Körper auf und schwenkte seinen Schwanz hoch auf in die Luft, ein dicker Rauch strömte aus seinen geöffneten Nasenlöchern mit einem äußerst heftigen Geräusche. 9) „Die Wunden seines Fleisches“ schließen an, fest gegossen ist es über ihn“. Bei andern Thieren hängen gewisse fleischige Theile, z. B. die unter dem Kinn, untere Bauch u. dgl. herab, aber beim Krokodill ist alles Fleisch wie gegossenes Ganzes. 10) „Sein Herz ist fest wie ein Stein, dem untern Meere gleich an Festigkeit“. Scheuchzer<sup>3)</sup> bemüht sich durch Berechnung der Kraft, womit das Herz das Blut herdstreibe, einen wörtlichen Sinn dieses Bild zu legen; allein es sind diese Worte nur ein poetisches Bild um den unerschrockenen Muth dieses Thieres, oder die Schwierigkeit, seine Lebenskraft zu rauben, es zu tödten, auszudrücken. 11) „Er bringt einen Topf in Wallung die Tiefe und macht den Strom zu einem Salbenkessel“. Wenn das Krokodill im Strome herumfährt, so ist es als ob der kochende Topf wie Wasser in einem über das Feuer gesetztem Topfe, was auch Bartram mit den Worten, „die gleichsam kochende Wasserfläche bezeichnet in geschwinde Farth“ ausgedrückt hat; dabei wird die Oberfläche des Wassers so trüb und schaumig, wie eine abgerührte Salbe in einem Gefäße, was das Wort Salbenkessel andeutet, das jedoch Andere auf den Moschusgeruch des Krokodills dem Wasser mittheilen soll, beziehen. 12) Die Worte

<sup>1)</sup> Horapollon, Hieroglyph. I, 65.

<sup>2)</sup> Travels through Nord- and South Carolina, East and West Florida; Philadelphia 1791.

<sup>3)</sup> Das hebräische *Maplach besaro* (das Herunterhängende des Fleisches), was mit Wunden übersetzt wurde, wird von Andern mit Schwanz übersetzt; es schadet aber dem Bilde Nichts, da das Krokodill auch in seinem Schwanz eine besondere Stärke besitzt.

<sup>4)</sup> Jobi physica sacra, Zürich, 1721.

ich zieht er glänzend die Bahn“ deuten den weißen Strich von Wasserblasen an, welche das Krokodill durch seine Bewegungen verursacht.

### § 285. E i d e c h s e.

Da sich 1) dieselbe in Steinrißen und Höhlen verbirgt, so wurde sie Symbol des Schlafes und des ihm verwandten Todes<sup>1)</sup>, wie man auf alten Bildwerken dieses Thier den Sinnbildern des Schlafes und Todes beigelegt findet. 2) Es ist die Eidechse den Menschen zugethan, kommt, wenn sie solche erbt, aus ihren Schlupfwinkeln hervor und nähert sich ihnen. Nur von diesem Gesichtspunkte aus, und deshalb weil sie Lichthier ist (wie noch erklärt wird) wird es eine Bedeutung haben, daß Raphael auf einem die heil. Familie darstellendem Bilde<sup>2)</sup> der Madonna eine Eidechse beigelegt hat. Es hat auch dieses Thier dadurch eine christliche Symbolik erhalten<sup>3)</sup>, daß es aus seinen Schlupfwinkeln hervorkömmt, wenn die Sonne scheint, in welcher es ruht, weshalb es Symbol des Lichtes geworden ist. In einem alten Hieronymus heißt es von der Eidechse, wenn sie alt und blind werde, strecke den Kopf hervor bis die Sonne sie bescheine, worauf sie wieder sehend werde; also soll der Mensch, der die alte Sünde an sich hat, sich zu Christo bekehren, der die rechte Sonne sei<sup>4)</sup>. Diese Vorliebe der Eidechse zur Sonne, welche sie sucht und sich gerne in derselben herumtreibt, hat die Perser veranlaßt, sie eine Sonnenanbeterin zu nennen<sup>5)</sup>. Der Grieche wählte sie zum Sinnbilde der Sommerhitze und gab ihr eine Stelle in dem Sagenkreise zweier Gottheiten, des Apollo und der Demeter<sup>6)</sup>. Apollo, der Lichtgott, dem die Sonnenhitze angehört, bekam sie zugetheilt als eines seiner Sinnbilder, welches in seiner Sonnenkraft darzustellen geeignet war; und aus dieser Beziehung der Eidechse zu Apollo, der auch Gott der Weissagung ist, ist die auguralische Bedeutung derselben hervorgegangen<sup>7)</sup>, so daß man ihr, besonders in Sicilien, prophetische Kraft beilegte, wo sich ein Wahrsagergeschlecht, die Aleuten<sup>8)</sup> (*yalawrys*, die Eidechse) befand, dessen Ursprung auf Apollo

<sup>1)</sup> Wollen wir an den Tod das Dämonische anreihen, so erklärt sich die deutsche Sage von einem Mädchen, welches mit dem Teufel Goltus trieb, von ihm schwanger wurde und die Eidechse gebar. Wolf, deutsche Märchen u. Sagen, S. 562.

<sup>2)</sup> Madonna della lucertola, auch Vierge an lizard genannt. Rugier, Handb. d. Geschichte der Malerei, Berl. 1837, 1 B. S. 248.

<sup>3)</sup> Man findet an mehreren kirchlichen Geräthschaften Eidechsen, an christlichen Leuchtern, auf einem Weihrauchgefäße in Trier u. s. w.; eben so an den Treppengeländern im Reichthum; auf einem altchristlichen Grabdenkmale eine Eidechse in der Hand eines Genius.

<sup>4)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 1 Thl. S. 230.

<sup>5)</sup> Hammer, in d. Wiener Jahrbuch. XVII, S. 31.

<sup>6)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 74 u. f.

<sup>7)</sup> Schuch, Privatalterthümer, S. 341.

<sup>8)</sup> Nellen XII, 46. Cicero, de divinat. I, 20.

zurückgeführt wurde, da dieser Gott ihren Stammvater Galeos mit der Themisto (Θεμιστο, die Weissagung) erzeugt haben soll. Die andere Gabe, mit welcher der Grieche die Eidechse als Sinnbild der Sommerhitze verband, war die Getreidegöttin Demeter, aber zu dieser steht die Sommerhitze in einem feindlichen Sinne, weil die zu große Hitze der Gabe der Göttin schadet, daher haßt Demeter die Eidechse, und um dieses bildlich zu stellen, dichtete man folgenden Mythos<sup>1)</sup>: als Demeter, ihre vom Götter Unterwelt geraubte Tochter suchend, auch nach Attika gekommen war, flüchtete sie, ermattet und durstig an eine Hütte, aus welcher ein altes Weib, Namens Metanira, heraustritt und der um Wasser bittenden Göttin ein süßes Getränk reicht, und während dieselbe gierig trank, trat Metanira's Sohn<sup>2)</sup> zu ihr hin und verspottete sie; die erzürnte Göttin übergoss ihn mit dem Rest ihres Getränkes, worauf sogleich Flecken an seinem Leibe entstanden, und er in eine Eidechse verwandelt wurde. 3) Von der Natur der Eidechse haben die Araber einige Sprichwörter entnommen. Es erreicht dieselbe ein hohes Alter, woher der Ausdruck „die Jahre der Eidechse“, womit ein hohes Alter bezeichnet wird; so sagt der arabische Dichter Rubet Ibn-ol-Abdschschadisch: „Ich lebte ich so lange die Eidechse lebt, seit Noah's Zeit, schon lange vor der Zeit als harte Steine weich wie Lehmen waren, Niemand sagt mir für Tod ein Alter gut“. Mit dem hohen Alter verbindet dieses Thier noch eine Kraftbenskraft, ein s. g. jähes Leben<sup>3)</sup>, wovon das arabische Sprichwort „die alten Züge der Eidechse“ entnommen ist, womit man etwas sehr Langmuht andeutet. Der Ausdruck „die Zehen der Eidechse“ wird von den Arabern etwas sehr Kurzem gesagt; sie halten nämlich Gutes von einer langen breiten, und Schlechtes von einer kurzen und schmalen Hand, da die erste Zehngeigkeit, die andere das Gegentheil anzeige. Da die Araber glauben, die Eidechse trinke nicht, sondern stille ihren Durst dadurch, daß sie sich mit dem geöffneten Munde gegen den Wind lehne, so sagen sie „weniger durstet die Eidechse“, und bezeichnen etwas Unmögliches mit den Worten „es geschehen wenn die Eidechse trinkt“.



<sup>1)</sup> Ovid. Metamorph. V, 447.

<sup>2)</sup> Er wird gewöhnlich Abas genannt; Andere nennen ihn Ascalabus (ascallab eine Eidechsenart). Anton. Lib. Cap. 23.

<sup>3)</sup> Ueber die Möglichkeit der Wiederbelebung einer scheinotbten Eidechse erzählende Erzählung im Talmude (Pesachim, 88, b.) vor: man fand eine solche Eidechse an einer Fleischbank, in Folge dessen das Fleisch als verunreinigt betrachtet werden mußte. Der Rabbi Gamliel nach der Temperatur des inneren Localraumes. Diese warm befunden wurde, so ließ der Rabbi kaltes Wasser auf die Eidechse schütten, durch dieselbe auflebte, und nun das Fleisch nicht mehr als verunreinigt betrachtet wurde.

## § 286. C h a m ä l e o n.

Dieses, auch Kolleidesche genannte Thier ist 1) durch seinen schnellen Farbenwechsel charakterisirt<sup>1)</sup>, indem es bald grau, bald gelb, bald roth, bald blau erscheint, je nach seinem psychischen Zustande, und früher glaubte man, es könne beliebig die Farbe der Gegenstände annehmen, worauf es sich stützte, um sich dadurch seinen Verfolgern unkenntlich zu machen. Man nennt es bald einen Menschen, der seine Meinung beliebig nach seinem Vortheile vertritt, eine Chamäleon<sup>2)</sup>. 2) Da man von diesem Thiere glaubte, es lebe von der Luft, so wurde es zu einem Sinnbilde gemacht, um die niedrige Willkürlichkeit der Schmeichler und Hoffschranzen, welche von der Hofluft leben, zu stellen, und wahrscheinlich auch deshalb hat dieses Thier dem Tertullian zu einer ernsthaften Betrachtung über den falschen Schein gegeben, und stellt es als ein Bild der Unverschämtheit und der Großsprecherei auf.

## § 287. S t e l l i o.

Diese Eidechsen-species (auch Sternquäker, bei den Alten Tarantula oder Terentola genannt) war im Alterthume ein Gegenstand der Furcht und Verachtung, weil man ihrem Bisse ein tödtendes Gift zuschrieb, und glaubte, diese ihre im Früh- und Späthjahre abgeworfene Haut aus Reiz gegen Menschen auf, weil diese ein Heilmittel gegen die fallende Sucht sei. Bald ist nun dieses Thier das Sinnbild des Reides, der Arglist und des Betruges geworden, und daher kommt der bei den römischen Rechtsgelehrten sehr häufige Ausdruck Stellionatus, womit ein arglistiger Betrug bezeichnet wird<sup>3)</sup>.

## § 288. S c h l a n g e.

1. Dieselbe<sup>4)</sup> ist 1) wegen ihrer Geschwindigkeit das Symbol der schnell eilenden Zeit, weshalb sie Attribut des Saturnus ist. Mit der Idee der Zeit ist aber die Idee der Ewigkeit und der Welt verwebt, was durch die Abbildung einer Schlange in Gestalt eines Kreises symbolisirt wird, wie derselbe bei den Egyptiern und Phöniziern<sup>5)</sup>. Zu den Devisen des Mittel-

<sup>1)</sup> Oken's Naturgesch. 6 B. S. 645. Kellian, Thiergesch. II, 14.

<sup>2)</sup> Messerschmid, Kraami proverbiorum epitome, Lips. 1759, p. 329.

<sup>3)</sup> Digest. L. XLVII, Tit. XX, 1. Harpprecht, de crimine stellion. Tübing. 1708. Hlaender, de crim. stell. Lips. 1770. Sternberg, de crim. stell. Marb. 1838. Madai, Stellionatu, Hal. 1832. Criminallexicon von Jagemann u. Brauer, Erlang. 1854, S. 113. Lehrb. des Strafrechts, 5. Aufl. Braunsch. 1854, § 394. Rareyoll, das gemeine Criminalrecht, 3. Aufl. Lpz. 1856, § 160.

<sup>4)</sup> Von der Symbolik des Schlangeneies ist in § 332 die Rede.

<sup>5)</sup> „Phoenices in sacris mundi imaginem exprimentes draconem fixerunt in orbem

alters gehört eine Schlange, die sich in den Schwanz beißt, mit der Ueberschrift „a quo et ad quem“ als Sinnbild der Ewigkeit <sup>1)</sup>. Ist nun die Schlange Symbol der Ewigkeit, so kann sie auch folgerichtig Symbol der Unsterblichkeit werden; hieher der nicht selten auf Grabmälern vorkommende mit Schlange umwundene Baum: so steht man auf einem Grabsteine aus Smyrna im Museum zu Verona zwei einander zugewandte Jünglinge; deren Jeder ein Korb am Hügel hat, und auf beiden Seiten hinter ihnen einen Baum mit Schlange <sup>2)</sup>; die Schlange wird hier als Attribut der Heroen genommen und deutet die Heroisirung, also die Fortdauer des Abgeschiedenen an <sup>3)</sup>. Die Schlange ist die Schlange ein listiges und schlaues Thier <sup>4)</sup>, sie erscheint daher als Symbol der Klugheit in der Bibel <sup>5)</sup>, wurde in Indien als Symbol der Weisheit verehrt, und es gilt ihr Kopf in der hebräischen Dichtung als Sinnbild des scharfen Blickes <sup>6)</sup>. Da sich nun nicht selten mit der List die Falschheit vermischt, so tritt die Schlange auch als Verführerin der Eva auf, und hat das Erwähnungswort „die Schlange lauert unter Rosen“ geschaffen <sup>7)</sup>. Die Klugheit und namentlich die kluge Berechnung führt zu Vortheil bringender Spekulation. Daher trägt der Gott der Kaufleute, Mercur, einen Schlangenkorb, und es gehören auch die Schlangenkorbmünzen (*nummi oduceati*), welche den Schlangenkorb des Mercur im Gepräge führten <sup>8)</sup>. Der höchste egyptische Gott

reductum, caudamque suam devorantem, ut appareat mundum ex se ipso ali et in se involvi“. Macrob. Sat. I, 9.

<sup>1)</sup> Radewitz, gesammelte Schriften, 1 B. Berl. 1852, S. 315.

<sup>2)</sup> Maffei, mus. Veron. p. XLVII, 3. Andere ähnliche Darstellungen bei Pignatelli. descript. Tom. V, tav. 44. Gerhard, antike Bildwerke, S. 315, Taf. 76. Winkelmann, monum. ined. Nro. 72.

<sup>3)</sup> Piper, Mythologie d. christl. Kunst, Weim. 1847, 1 Abthl. S. 73.

<sup>4)</sup> In einer äsopischen Fabel erwähnt der Krebs die Schlange, mit der er zusammenwohnen will, ihre List abzulegen.

<sup>5)</sup> „Seid klug wie die Schlangen, und ohne Falschheit wie die Tauben“ Matth. X, 16. Eine Anspielung auf diese Worte Christi ist ein alter Siegelring, auf dem das mit dem Kreuze verbundene Monogramm Christi eingegraben ist, neben dem stehen die Buchstaben A und Q, unten um den Stamm des Kreuzes ist eine Schlange gewunden, und zu beiden Seiten sieht man ein Paar Tauben.

<sup>6)</sup> Der poetische Orient, von Jolowicz, Lpz. 1853, S. 308. Vergl. auch den Mäuser, 2 B. 2 Thl., 5 Kap.

<sup>7)</sup> Im Talmude (*ketuboth*, 77, a) kommt das Sprichwort „ein Mensch ist wie eine Schlange in einem Behälter“ zur Bezeichnung eines Ehepaares vor, wobei der Mann jählich und bösehaft ist.

<sup>8)</sup> Die *oduceati* der Kaiser sind meistens Denkmünzen, deren Gepräge an sich die Schlange hindeutet, und hier bedeuten die klugen, sich friedlich vereinigenden und unterredenden Schlangen am Stabe des Mercur die glücklichen Friedensunterhandlungen und hieher gehören auch ohne Zweifel diejenigen Münzen, auf denen sich noch die Göttin und das Wort „pax“ befindet; auf andern Münzen ist der Schlangenkorb

neph (Onuphis, Chonuphis, Anuph, Neuphi, Schnouphi), der sich selbst er-  
 mende Verstand, hat zu seinem Symbole eine Schlange, die s. g. Kneph-  
 lange<sup>1)</sup>, die noch durch ihre Gelehrigkeit Werkzeug der Zauberer und Wahr-  
 zer wurde. 3) An Weisheit und Klugheit schließt sich die Sehergabe, und  
 hat die Schlange auch eine augurische Bedeutung erhalten. Apollo's,  
 Sehergottes, Dreifuß ist von einer Schlange umwunden; in Argos war  
 Schlange geheiligt, weil dort der Seher Melampus gewohnt haben soll,  
 über den Schlangen seine Prophetengabe verdankt; den berühmten Wahr-  
 zer Jamos ernährten als Knabe Schlangen mit Honig; als der berühmte  
 Hauspieler Roscius noch in der Wiege lag, wurde er von einer Schlange  
 schlungen, und die darüber befragten Zeichendeuter erklärten, dieß bedeute,  
 Roscius ein berühmter Mann werde<sup>2)</sup>; Schlangen hatten der Cassandra  
 Ehren ausgelekt und sie dadurch befähigt, göttliche Dinge zu vernehmen  
 zu weissagen; Othin, der Gott der Weissagung in der nordischen Mythe  
 heist als Schlange. Hieher gehört auch die Sage von Amadabbaulet, dem  
 Schlange verborgene Schätze anzeigte<sup>3)</sup>, so wie die Sagen von Schlan-  
 welch den Menschen auf Gefahren aufmerksam machen<sup>4)</sup>. Democrit sagt,  
 solle das Blut gewisser Vögel zusammen mischen, woraus eine Schlange  
 zeh, und wenn man diese esse, verstehe man die Sprache der Vögel. 4) Die

Sinnbildern des Glückes und Ueberschusses, z. B. mit Füllhörnern, und hier wird die  
 heit des Kaufgottes und die Blüthe des Handels in ruhigen Zeiten symbolisirt.

<sup>1)</sup> Jablonsky, panth. aegypt. P. I, Cap. 4. Göttes, Mythengeschichte der asiatischen  
 2 B. Heidelb. 1810, S. 356. [Kneph wird übrigens in der ägyptischen Hieroglyphik  
 ein eine Straußenseber haltendes Huhn, oder durch eine horizontal liegende Feder,  
 durch eine Flagge dargestellt. Die Deutung darüber ist mir nicht bekannt.]

<sup>2)</sup> Cicero, de divinat. XXXVI, 79.

<sup>3)</sup> Herbelot erzählt diese Sage so. Amadabbaulet, der im zehnten Jahrhunderte in  
 n regierte, befand sich einst in großer Verlegenheit, in welche er aus Mangel gehört-  
 ussicht über seinen Schatz gekommen war. Als er eines Tages in den Sälen seines  
 kes, den Isakut vorher bewohnt hatte, umherging, erblickte er eine Schlange, die ihren  
 durch einen Spalt der Mauer herausstreckte. Er ließ sogleich diesen Ort öffnen und  
 aselbst mehrere mit Gold und Kostbarkeiten gefüllte Kisten, die Isakut daselbst verbor-  
 itte.

<sup>4)</sup> Im Jahre 1645 ging der holländische Visitator zu Brotschia in Surate mit dem  
 ann Wolens im Garten der Faktorei spazieren, als er eine große Schlange im Grase  
 sah und seinem Diener rief, sie zu erschießen. Wolens aber bat, man möge derselben  
 zu Leibe thun, denn er halte sie für einen guten Geist, und erzählte Folgendes:  
 h vor einigen Monaten in dem Garten lag und schlief, erweckte mich diese Schlange,  
 s ich erschreck und Gott laut um Hülfe anrief, sagte dieselbe zu mir: nimm deine  
 und geh nach Hause, denn es ist ein Dieb daselbst eingebrochen, der deinem Sohn-  
 hon den Hals abgeschnitten hat. Ich eilte nach Hause und verschonte den Dieb, aber  
 fand ich wahr, was die Schlange von meinem Sohne gesagt hatte". Wolf, deutsche  
 jen und Sagen, Leipzig. 1845, S. 492.

erwähnte listige und falsche Eigenschaft, so wie noch dazu ihr äußeres Getöse<sup>1)</sup>, und ihr schädlicher und giftiger Biss hat die Schlange zum Symbol des bösen, verderbenden und dämonischen Prinzips, so wie des Todes macht. An mehreren Stellen der Bibel<sup>2)</sup> kommt die Schlange und das Enggift als Sinnbild für Alles vor, was dem Menschen körperlich und geistlich verderblich ist, und die Worte, der Mensch solle der Schlange den Krümel streuen, besagen soviel, als er soll das böse Prinzip überwinden. Hier finden sich auch andere Mythen an<sup>3)</sup>: in der skandinavischen Mythologie bei Thor, der Erstgeborene des höchsten Gottes, mit seiner Keule die große Serpente Mígaardschlange, welche die Erde zu verschlingen droht, und zerbricht ihr den Kopf<sup>4)</sup>; und in einer der ältesten Pagoden der Hindus steht eine in Stein gehauene Figur, welche den Krishna, eine Verkörperung des vermittelnden Gottes Wischnu, auf den zerschmetternden Kopf einer Schlange tretend, darstellt. Auf einer Kupfermünze von Constantin dem Großen (erhöht das Labarum<sup>5)</sup>) eine Schlange, die Inschrift heißt „spes publica“, und auf die Befiegung der Schlange durch den im Monogramme über dem

<sup>1)</sup> „Alle Völker haben in der Schlange etwas Unheimliches gesehen, jeder schraubt sich vor ihr und der Gedanke an eine trügerische dunkle Nacht liegt durchs Hirn. Zunächst muß der Grund in dem Widerspruche liegen, der zwischen der Schönheit der Bewegungen, Farben, und zwischen der zerstörenden Kraft der Muskel, Zähne, insbesondere der Giftzähne besteht. Allein dieß ist nicht Alles; man würde die Schlangen vielleicht dann für giftig halten, wenn man es auch nicht aus Erfahrung wüßte. Die Linien der Bewegung sind zwar schön, aber nur in ganz abstraktem Sinne; als Bewegungswerte verhältnißmäßig schon bedeutend organisirten Landthieres ist dieses Sichschleichen zurückwärts der Bewegungen der Muskel an sich schon äußerst unheimlich: ein Mißverhältniß, welches ohne Gang, ein Raufen ohne Füße, geisterhaft. Erst durch die Geräuschlosigkeit und die Mittellosigkeit der Annäherung wird der gefährliche Anfall doppelt fürchterlich. Farbenpracht erhöht den Eindruck der Falschheit“. Blicher, Aesthetik, 2 Thl. 1 Abth. Kopenhagen. 1847, S. 133. „Ihr heimliches stilles Sein, wodurch der Mensch sie fast nicht bemerkt, als bis er ihnen schon ganz nahe ist, und erschrocken zurückfährt, ihre schnelle Bewegung, ihr kaltes Blut, ihre drohenden Augen, ihr schauerliches Bischen haben sie gegen zum Bilde täuschlicher Bosheit gemacht“. Kenz, Schlangenkunde, Gotha 1832, S. 1.

<sup>2)</sup> 1 B. Mos. III, 15. 4 B. XXI, 6. 5 B. XXXII, 33. Psalm XCI, 13. CXL, 1. XX, 14. 16. Jesaja XI, 8. XIV, 29. Apostelgesch. XXVIII, 3. Brief an d. Röm. Offenbar. IX, 19.

<sup>3)</sup> Rosenmüller, das alte und neue Morgenland, 1 B. S. 14.

<sup>4)</sup> Merup, Wörterb. d. skandinav. Mythologie, Kopenh. 1816, S. 56.

<sup>5)</sup> Früher ein römisches Feldzeichen auf Rängen vorkommend; in der christlichen Zeit eine lange Lanze von einem Querbalken durchschnitten, an welchem ein Tuch herabhängte, auf entweder das Bildniß des Kaisers und seiner Familie eingewebt war, wo dann das Monogramm, welches zugleich das Kreuz und die Anfangsbuchstaben des Namens Christi darstellte, auf dem Gipfel der Pike angebracht war; oder es war das Kreuz selbst auf dem Tuche.

enthaltenem Namen Christi gegründet ist<sup>1)</sup>; eine Goldmünze stellt den Kaiser vor, wie er in der Rechten einen in ein Kreuz einlaufendes Scepter, der Linken eine Siegesgöttin haltend, auf das Haupt einer Schlange tritt<sup>2)</sup>, und das Christenthum über das Heidenthum. Ahriman, das böse Princip, heint in Gestalt einer Schlange auf der Erde<sup>3)</sup> und bringt das erste Mennpaar von seinem Gehorsame gegen Ormuzd zurück, und ein gleiches Bild et sich in der Bibel, wo die Schlange als Verführerin zur Sünde erscheint<sup>4)</sup>. der ägyptischen Hieroglyphik wird ein lasterhafter Regent durch eine Schlange, die einen Kreis bildet, in dessen Mitte der Name des Regenten steht, symbolisirt, und ein Weib, welches ihren Mann hassend, demselben nach dem Lebstrebt, und ihm nur während des Beischlafes schmeichelt, wird bildlich eine Viper dargestellt, weil diese nach geschehenem Coitus, während sie ihren Kopf dem des Männchens annähert, dasselbe durch einen Biss den Kopf tödten soll. Nach altpersischer Sage wurde der tyrannische Fürst als vom Teufel auf die Schulter geküßt, worauf zwei Schlangen aus dieser Stelle hervordurchnissen, welche mit Menschengehirn gefüttert werden mußten<sup>5)</sup>. Dem Czernobog, dem bösen Principe der Slawen, waren Schlangen Attribute beigegeben. Die Eumeniden (Erinyen) der alten Griechen, die als böse Dämonen die Menschen zum Frevel versuchen und mit teuflischer Verblendung umstricken, haben Schlangen statt der Haare und tragen Schlangen in den Händen. Als der Unterweltsgott Hades die Persephone in die Unterwelt entführte, fuhr er auf einem mit Schlangen bespannten Wagen. Der alte und weit verbreitete Glaube, daß Schlangen unterirdische, im Schoße der Erde verborgene Schätze bewachen, deutet gleichfalls auf das Dämonische, welches an der Schlange haftet, womit sich die Idee der Alten verbindet, daß der Höllenfürst, auch Pluto; der Gott des Reichthumes ist, und wovon es sich erklärt, daß auf alten mit Runnenschrift bezeichneten im Norden gefundenen Goldmünzen (Goldbracteaten) Schlangen abgebildet sind. 5) Da die Schlange jährlich ihre alte Haut abwirft, so ist sie das Symbol der Verjüngung<sup>6)</sup>, und daher auch und wahrscheinlich auch noch deswegen, weil sie langes und zähes Leben hat, der erhaltenden und heilenden Kraft, und

<sup>1)</sup> Eckhel, *doctr. num. Vet.* VIII, 88.

<sup>2)</sup> De Bie, *numism. imp. Romanor.* Tab. 54. Banduri, *imperium oriental.* II, 584.

<sup>3)</sup> Die Stelle in der Offenbar. Joh. XII, 3. 4. soll auf Ahriman als Schlange (Drache) an. Dupuis, *origine de tous les cultes*, edit. in 4, Tom. III, p. 252.

<sup>4)</sup> 1 B. Mos. III, 1. [Eberwein, *de seduct. serpent. antiq. qui prim. parent. nost. den exul. fecit*; Jen. 1675. Goebel, *de serpente primo homin. seductore*; Laub. 1789).

<sup>5)</sup> Noth, *Sitten und Gebräuche der Deutschen*, S. 90.

<sup>6)</sup> Tibul, *Eleg.* I, 5, 35.



somit auch der Arzneikunde geworden<sup>1)</sup>. Schon in der Bibel finden wir dieses Bild in der ehernen Schlange, welche Moses aufrichten ließ, und noch weiter unten ausführlich sprechen werde. Die Schlange, ist das Symbol des Heilgottes Aesculap und seiner Tochter Hygieia, der Göttin der Gesundheit, in welchem Sinne Beide bildlich dargestellt werden: Aesculap ist auf einer Münze des Commodus in Gestalt einer Schlange vor, welche aus der Tiberinsel ankommt, im Hintergrunde sieht man den Tempel, welchen die Römer diesem Gotte auf dieser Insel errichtet hatten<sup>2)</sup>, und zu Epikura stand eine von Trasymedes gefertigte Statue, welche den Gott auf dem Throne sitzend, in der Rechten den mit der Schlange umwundenen Stab haltend und die Linke auf den Kopf einer Schlange legend, darstellt; die Hygieia wird mit einer Schale, aus welcher eine Schlange frisst, abgebildet. Da Aesculap auch als Heilgöttin vorkommt<sup>3)</sup>, bei den Römern als Minerva medica<sup>4)</sup>, befindet sich auch die Schlange unter ihren Attributen; auf Gemmen und Münzen charakterisirt sie, nebst den gewöhnlichen Attributen Helm und Stab, der mit Schlangen umwundene Stab in der Hand<sup>5)</sup>; auf einem alten Frescogemälde richtet sich neben der Göttin eine Schlange empor und scheint aus dem Munde habenden Lorbeerfranz auf das Knie der Göttin niederzulassen<sup>6)</sup>, als wolle sie mit der heilenden Pflanze (S. 300) ihre Dienstleistung beweisen; auf dem Relief eines Randalabers füttert die Göttin eine Schlange aus einer Schale, und es erscheint dieses Thier auch noch auf mehreren Bildwerken als Begleiter der Minerva medica<sup>7)</sup>. In der egyptischen Mythologie war die Schlange von jeher das Bild der Heilskraft, so wie überhaupt des Gedeihens und Glückes; das göttliche Wesen, welches die U-

<sup>1)</sup> Siedler (die Hieroglyphen im Mythos des Aesculap, Meining. 1819, S. 2) klärt die Idee von der Schlange als Heilschlange daher, daß warme Quellen der Aufenthalt dieser Thiere sind; sie mußten daher dem Naturmenschen als Wächter derselben erscheinen, und als Leiter zu der Quelle, die ihm Linderung und Heilung seiner Leiden gewähren. (Auch einzelnen Theilen der Schlange wurden Heilkräfte zugesprochen Plinius, hist. nat. XXIX, 22. XXX, 36. 50. edit. Bip. Auch in manchen andern Gegenden die Schlange Glück bringen; im Besachtale in Kärnten glauben sie, daß, wenn man die Krone einer Königschlange, dort Haselwurm genannt, in den Leibbeutel thut, die Krankheit sich nicht vermindere. Wolffs Zeitschr. f. deutsche Mytholog. 3 B. S. 30.)

<sup>2)</sup> Millin, mythologische Gallerie (deutsche Ausg.) Taf. KK, Pro. 100.

<sup>3)</sup> Ein zu Athen gefundenes Relief stellt diese Göttin im Heilungswerke vor. Sie streckt ihre rechte Hand, in welcher sie einen Kräuterbüschel hält, gegen drei Kranke. Paciaudi, monum. Pelopon. II, p. 155. Millin, Tab. XXXVI.

<sup>4)</sup> Cicero, de divinat. II, 59. Ovid. Fast. III, 809. 827.

<sup>5)</sup> Montfaucon, diar. Ital. Cap. VIII, p. 122. Paciaudi, II, p. 156.

<sup>6)</sup> Thorlacius, prolus. academ. p. 146.

<sup>7)</sup> Guattani, monum. ined. 1805, T. XII. Mus. Pio-Clement. Tom. VII. - Musée Napoleon Tom. I, tab. 9.

unter dem Namen Schnuphi (d. i. guter Geist) als den Urheber aller thätigen und glückbringenden Ereignisse verehrt, wurde unter dem Sinne einer Schlange dargestellt, und hier können wir auch die auf alten Ge-  
den vorkommende Darstellung des Evangelisten Johannes mit dem Abend-  
kelche (dem Kelche des Heils), aus dem sich eine Schlange emporhebt, an-  
en<sup>1)</sup>, so wie den Ritus der Ophiten (Schlangenbrüder), einer altchrist-  
n Sekte, bei deren Abendmahlfeier der Priester das Brod, bevor er es  
heißte, von einer Schlange belecken ließ<sup>2)</sup>. Der Ritter Heinrich von Forst  
Brüssel) erzählt: einer seiner Soldaten habe an einer eiternden Wunde, die  
Kerzte nicht heilen konnten, gelitten; einmal sei dieser unter einem Baume  
gen, da sei eine Schlange herbeigekommen und habe an der Wunde ge-  
st, worauf diese geheilt sei<sup>3)</sup>. Hieher gehören auch die Sagen von Schlan-  
, welche Kinder bewachen<sup>4)</sup>, mit ihnen essen und trinken; ihr Zusammen-  
n mit denselben bringt diesen Glück und tödtet man die Schlange, so  
ut das Kind ab und stirbt bald<sup>5)</sup>. Aber sie heilt nicht allein die Schlange,  
ern sie vermag auch Todte zu erwecken: der König Minos verlangte von  
Seher Polyidos die Wiederbelebung seines Sohnes und schließt den  
er mit der Leiche in ein Grabgewölbe ein; jetzt kommt eine Schlange her-

<sup>1)</sup> Daher der Ausdruck „den Johannissegen trinken“. Man hat dieses Symbol jedoch  
auf die Legende von einer Gefahr, der Vergiftung, welcher Johannes ausgesetzt war,  
en. Augusti, Denkwürdigkeiten aus der christlichen Archäologie, 8 B. S. 481. Thoma-  
de poculo S. Johannis, Lips. 1675.

<sup>2)</sup> Augustinus, de vera relig. C. 8., de haeres. C. 7. Epiphaniae, haeres. XXXVII,  
Mosheim, Versuch einer Kirchengeschichte, Helmst. 1746, S. 108.

<sup>3)</sup> Caesar. dial. mirac. Dist. XI, Cap. 70.

<sup>4)</sup> Pausanias I, 32 erzählt: In Ophitea in Phocis hegte ein Herr des Landes Ver-  
daß Feinde einen Anschlag auf seinen kleinen Sohn gemacht hätten; er verbarg ihn  
lb in einer Gegend, wo er ihn sicher glaubte, da kam eine Schlange herbei und be-  
e das Kind gegen einen auf dasselbe losgehenden Wolf. Als der Vater kam, glaubte  
: Schlange wolle dem Kinde Leides thun, schoss mit seinem Wurffpfeile nach derselben,  
e aber auch zugleich sein eigenes Kind; als er nun von Hirten erfuhr, daß die Schlange  
i Kinde das Leben gerettet habe, errichtete er einen Scheiterhaufen, auf welchem er  
Kind und die Schlange verbrannte. Von dieser Schlange soll die Stadt den Namen  
ea erhalten haben.

<sup>5)</sup> In einem Bauernhause in der Barrow'schen Heide war ein Kind, welches im Som-  
vor dem Hause sich aufhielt und daselbst auch sein Essen, in Milch und Brod bestehend,  
rte. Eine Schlange kam herbei und aß mit dem Kinde, und beide wurden mit einander  
ut, da dies mehrmal geschah. Einmal aber kam der Vater des Kindes dazu wie gerade  
Schlange von der Milch fraß, und tödtete, ungeachtet der Bitten des Kindes die Schlange  
onen, dieselbe. Von dieser Stunde an zehrte das Kind ab und starb nach wenigen Ta-  
Temme, Volksagen von Pommeren u. Rügen, S. 306. Blota, Volksmärchen, Wien  
S. 51.

bei, Polyides tödtet sie, aber bald darauf kommt eine andere Schlange zu einem Kraute, womit sie die getödtete bedeckt, worauf diese wieder lebendig wird, Polyides legt nun dasselbe Kraut auf die Leiche des Sohnes des Herakles und dieser erhebt vom Tode<sup>1)</sup>. Selbst nach ihrem Tode und auch ihrem Bilde ist die Schlange noch heilbringend. Wenn in Litthauen eine Schlange starb, sammelte man ihr Fett und goß daraus Kerzen, und eine solche Kerze bewahrte den Besitzer vor allem Uebel, denn, sobald ihm Unglück drohte, genügte es die Kerze anzuzünden, worauf alle Schlangen Litthauens zu seiner Hülfe herbeieilen. Die norwegischen Bauern bewahren eine Art Schlangen, welche sie *Hviid-Ormen* (Weißwurm) nennen, als ein Mittel bei Viehkrankheiten<sup>2)</sup>, und die goldenen Schlangen, welche zur Schmucke der Orientalen gehörten<sup>3)</sup>, haben ihren Ursprung von schlangenartigen Amuletten, welche als Gegenzauber gegen den giftigen Stich der Scorpione und gegen andere Leiden getragen wurden. 6) Es war nun bei dem erwähnten Heil und Glück bringenden Bedeutung der Schlange natürlich, dieselbe verehrt wurde, was besonders in Indien und Egypten der Fall war. Man unterhielt sie in allen ägyptischen Tempeln, stellte ihnen Speise und Trank vor<sup>4)</sup>, und die Verehrung gegen das ganze Schlangengeschlecht ging so weit, daß auch dem Aale seiner schlangenähnlichen Gestalt wegen eine heilige Verehrung gezollt wurde, und nach indischem Glauben bewohnen die Engländer ein eigenes Paradies. In Ostindien und im Königreiche Whydah in Afrika wird eine Schlangenart, die *Göken-Ötter* (nach Olen) besonders verehrt; jährlich werden ihr einige der schönsten Jungfrauen geheiligt. Man wählt die Priester aus, sie tatowirt und dann in ein unterirdisches Gefäß führen; kommt die Jungfrau aus dieser Höhle zurück, so erhält sie den Namen Schlangengjungfrau und kann heurathen wen sie will, plaudert etwas von dem aus, was in der Höhle mit ihr vorgegangen ist<sup>5)</sup>, und wird sie von den Priestern getödtet, und dem Volke die Nöhre aufgebunden.

<sup>1)</sup> Hygin. Fab. 136. Goetz, Kreta, 3 B. S. 286.

<sup>2)</sup> Es wird ein Stück dieser Schlange, besonders der Kopf, mit einem Leinwand und dem kranken Thiere in den Hals geschoben. Die von der Schlange abgeworfene Haut um den Leib einer Gebärenden gebunden, soll die Geburt erleichtern.

<sup>3)</sup> Hartmann, die Hebräer am Ruckische, Amsterd. 1809. 2 Tbl. S. 70.

<sup>4)</sup> Böhlen, das alte Indien, 1 Tbl. Königsb. 1830, S. 191. Besonders die Brillenschlange von den Indern hoch verehrt, auch sieht man ihrem Bilde besonders in der Attitüde abgebildet, wie er auf derselben ruht. Ohmann, neueste Beschreibung von Indien, 3 B. Weimar 1806, S. 205.

<sup>5)</sup> Paulinus sagt in f. Syst. dram. p. 203 von den Indern: „*sarpenribus bibendum apponunt*“.

<sup>6)</sup> Ohne Zweifel trieben die Priester in dieser Höhle Unzucht mit den Jungfrauen der heiligen — Schlange.

Schlange habe sich an ihr gerächt<sup>1)</sup>. Häufig fand man die Schlangenverehrung auch bei den Slawen<sup>2)</sup>; die Litthauer hatten in ihren Häusern Schlangen als Hausgötter<sup>3)</sup>, und begegnete dem Hause ein Unglück, so glaubt man, daß die Schlange nicht gut gehalten worden sei; die Lituanen und Samagiten stellten jährlich Speisen auf und die Priester forderten unter Gebet die Schlangen zum Essen auf, kamen sie herbei und aßen von den Speisen, so war dies für ein günstiges Omen gehalten, war dies aber nicht der Fall, fürchteten sie, daß ihnen ein Unheil widerfahre; noch bis auf den heutigen Tag gibt es unter den Litthauern und Samagiten Leute, welche die Schlangen ehren und nicht verletzen. Auch in christlichen Mythen kommen Schlangen dem Heiligenscheine vor, und man findet sie in Gesellschaft der Heiligen, zu Befehlen sie gehorchen; der heilige Einsiedler Goderich wohnte an der Mauer in einer Hütte mitten unter diesen Thieren, sie lebten mit ihm in aller Vertraulichkeit, ließen sich von ihm nach Belieben anfassen, umschlangen seine Füße u. dgl., und diese Vertraulichkeit dauerte Jahre lang fort, bis der Heilige, in der Meinung, er würde durch sie im Gebete gestört, ihnen einen Tadeln Eintritt in seine Hütte versagte, worauf sie sich sogleich entfernten, keine mehr je sich sehen ließ<sup>4)</sup>.

2. Zu dem (S. 608) besprochenen Heilsymbole der Schlange gehört auch die uralte Schlange, welche Moses in der Wüste an einer Stange aufrichtete<sup>5)</sup>. Als die Israeliten auf ihren Zügen den Berg Hor überschritten waren, und in die Nähe von Oboth gegen das rothe Meer hin gekommen waren, sandte Jehova Saraph<sup>6)</sup> unter sie, durch deren Biß Mehrere getödtet wurden: als aber das Volk und Moses zu Gott flehten, sprach Jehova zu Moses: „mache dir einen Saraph und hänge ihn an eine Stange auf, und wer gebissen ist, und ihn ansieht, wird geheilt werden.“ Moses machte eine Schlange von Kupfer und hängte sie an eine Stange auf, und war von einer Schlange gebissen, so blickte er auf diese kupferne Schlange und war geheilt. Die Deutung dieser ehernen Schlange wird verschieden

<sup>1)</sup> Oken's Naturgeschichte, 6 B. S. 544.

<sup>2)</sup> Schwend, Mythologie der Slawen, S. 278.

<sup>3)</sup> Sie stellten gewöhnlich Biegenmilch den Schlangen zum Opfer vor; daher das Wort „er sieht wie die Schlange wenn sie keine Biegenmilch zu trinken hat“, was von unzufriedenen, zornigen Menschen gesagt wird. Wurzbach, Sprichwörter der Polen, II. S. 195.

<sup>4)</sup> Vit. Pat. occident. Lib. II, de Godrico Eremita.

<sup>5)</sup> 4 B. Mos. XXI, 6.

<sup>6)</sup> Eine Art giftiger Schlangen, deren Biß heftig brennenden Schmerz, Entzündung und Tod verursachte; das hebräische Stammwort bedeutet brennen. Bei Dioscorides ist helleische Waise eine giftige Schlange *πεφωρη*, von *πρηδεν*, brennen, benannt.

angegeben <sup>1)</sup>). Nach der Ansicht einiger suchten die Juden das wunderbare Heilverfahren sich so zu erklären, daß sie das Anblicken derselben, als ein brünstigem Gebete zu Jehova verbunden, die Heilung demnach als das des Glaubens von Gott gewirkt dachten <sup>2)</sup>; oder sie hielten das Schlangenbild für ein Zauberbild, das seine Kraft von dem günstigen Gestirne, in dem der in der Astrologie erfahrene Moses es verfertigt, erhalten habe. In dem neuen Testamente die eiserne Schlange als Bild des zum Heile der Selbsten erhöhten Christus gedeutet ist, so war es unter den christlichen Völkern lange üblich, dieselbe als Typus des einst erscheinen sollenden Heilandes zu betrachten <sup>3)</sup>. Endemann <sup>4)</sup> glaubt, Moses habe die eiserne Schlange gemacht nach den wirklichen Schlangen abbilden lassen, und dieselbe deshalb aufgestellt, damit Jeder die gefährlichen Schlangen kennen lerne, um sich den besser vor ihnen in Acht nehmen zu können. Nach der Ansicht von Hermann <sup>5)</sup> wird unter dem Worte Saraph eine Stantarte verstanden, und das Gesetz so erklärt, daß die wie eine Stantarte aufgestellte eiserne Schlange das Zeichen von der Wohnung des mit der Heilung des Schlangenbisses vertrauten Arztes, deren es zu allen Zeiten bei den Juden gegeben hat, gewesen, und dadurch angedeutet werden sollte, wohin sich die Gebieter:

<sup>1)</sup> Buxtorf, *exercitationes ad historiam*, Basil. 1659, p. 458, de serpente Moebius, *de serpente aeneo*, Lips. 1686. Scarban, *de serpentis aenei significatione*, Lub. Merkwürdig ist, daß schon Veechi (observat. in divinam scripturam, Neap. 1641) einen von der Homöopathie adoptirten Satz aufstellt, indem er (observ. V) sagt: „licet serpens aeneus serpentum morsus supra naturae vires sanaverit, quid tamen probum nari facto illo ostensum, medicinam similibus similia curare, non contrariis, univ-

<sup>2)</sup> Hieher die Stelle in Salomo's Weisheit XVI, 5: „denn als auch über schreckliche Wuth wilder Thiere kam und sie durch den Biß der Schlangen verderbt: so dauerte dein Zorn nicht immer fort, sondern zur Warnung wurden sie aufgestellt, erschreckt, und ertheilten ein Zeichen der Rettung, zur Erinnerung an das Gebet deines Herrn. Denn wer sich dorthin wendete, wurde, nicht durch das was er ansah gerettet, sondern durch dich, den Retter Aller“.

<sup>3)</sup> Evang. Joh. III, 14. Wog, *serpens aeneus Christi crucif. typus*; Lex. Crusius, *de typo serpent. aenei Joh. III, 14*; Lips. 1770. Noelling, *de serpente servator. cruci affixi typo*, Jen. 1759. Lücke, *Committ. über d. Schrift d. Evangelii*; neß, Bonn 1820, 1 Thl. S. 593. Menken, *über die eiserne Schlange und das Verhältniß derselben zur Person und Geschichte Jesu*, 2. Aufl. Bremen 1829. Lücke, *die eiserne Schlange*, in Bengel's neuem Archiv der Theolog. 1 B. Jacobi, *Erhöhung des Menschensohnes*, in Ullmann und Umbreit's theologischen Studien 1835, S. 7.

<sup>4)</sup> In Gentz's Museum für Religionswissenschaft, 3 B. S. 638.

<sup>5)</sup> Philosoph. exegetische Abhandl. über die eiserne Schlange, in Scherer's Zeitschrift, 1 B. 4 Stf. S. 576.

<sup>6)</sup> Darauf deutet auch Jeremias VIII, 17 hin: „ich sende unter euch Schlangen, die euch stechen sollen; und dann wird man fragen: ist kein Balsam, ist kein Arzt da.“

nden hätten. Nach der Meinung von Winter<sup>1)</sup> sollte die Schlange das Symbol der Heilkraft sein, wie sie als solches von der antiken, aus dem oriente stammenden Figur des Askulap erscheine, und in der ägyptischen Zoologie sei von jeher die (unschädliche) Schlange ein Bild der Heilkraft gewesen; somit sollte nun die eiserne Schlange dem an ägyptische Symbole gewöhnten Volke ein Sinnbild der Heilung, eine ihrer Bildung angemessene Stütze des Glaubens an den in ihrer Mitte gegenwärtigen Gott der Rettung sein. Daran schließt sich endlich noch jene Ansicht, daß Moses durch das Versprechen, daß Jene, welche ihren Blick auf die aufgerichtete Schlange wendeten, genesen würden, ein Vertrauen und eine gespannte Aufmerksamkeit vorzurufen und somit Heilung durch psychische Einwirkung zu bezwecken habe<sup>2)</sup>. Am Entsprechendsten werden wir wohl die Deutung finden, wenn die beiden letzteren Ansichten mit einander vereinigen, und annehmen, sowohl durch den, durch Aufstellung der eisernen Schlange als Symbols der Heilung geweckten Glauben an den gegenwärtigen rettenden Gott, als wie auch das Vertrauen auf die heilsame Wirkung des Anblicks der Schlange auf psychischem Wege erfolgen konnte: „wer die Macht des Glaubens und seiner Wirkung auf die Einbildungskraft kennt, sagt Bauer<sup>3)</sup> ganz richtig, dem wird es nicht unwahrscheinlich vorkommen, daß bei Manchen das Mittel half“. Wäre die Wette<sup>4)</sup> von dieser Ansicht ausgegangen, so hätte sie eine vernünftige Deutung verschaffen können und wäre nicht gezwungen gewesen, mit dreifachen Worten das Ganze für eine Mythe zu erklären und zu fragen: „konnte das Bild einer eisernen Schlange den Biß einer lebenden heilen“?; auf oben angegebene psychische Weise allerdings.

### § 289. F r o f f.

Bei demselben hat schon 1) seine Entwicklung und Bildung Stoff zur Abolition gegeben. Seine Füße entwickeln sich erst an dem aus dem Tieremmenem Thiere (Kaulquappe); so sagt nun Horapollo<sup>5)</sup> von der ägyptischen Hieroglyphik: „wenn man einen Menschen, der sich lange nicht bewe-

len, welche von Aergern sprechen: 1 B. Mos. I, 2. 2 B. Mos. XXI, 19. 2 B. Chron. 12. Weisheit Sirach's X, 11 (10). XXXVIII, 1. 3. 12. 15. Matth. IX, 12. Marc. 7. V, 26. Luc. VIII, 43.]

<sup>1)</sup> Biblisches Realwörterb., Art. Schlange, eiserne.

<sup>2)</sup> „Geschichtlich offenbart uns hier die Bibel, wenn auch nicht Beweise für Anschauungskraft als Heilmittel, immer doch das Alter solches Glaubens an Erschauungen oder an Macht des Ersehens“. Hufnagel, Moses wie er sich selbst zeichnet in seinen fünf Büchern; ff. 1822, S. 308.

<sup>3)</sup> Geschichte der hebräischen Nation, 1 B. S. 320.

<sup>4)</sup> Kritik der israelitischen Geschichte, Halle 1807, 1 Thl. S. 361.

<sup>5)</sup> Hieroglyph. I, 25.

somit auch der Arzneikunde geworden<sup>1)</sup>. Schon in der Bibel finden wir dieses Bild in der ehernen Schlange, welche Moses aufrichten ließ, und von dem ich noch weiter unten ausführlich sprechen werde. Die Schlange, ist das Symbol des Heilgottes Aesculap und seiner Tochter Hygieia, der Göttin der Gesundheit, in welchem Sinne Beide bildlich dargestellt werden: Aesculap kommt auf einer Münze des Commodus in Gestalt einer Schlange vor, welche auf der Tiberinsel ankommt, im Hintergrunde sieht man den Tempel, welchen die Römer diesem Gotte auf dieser Insel errichtet hatten<sup>2)</sup>, und zu Epidauros stand eine von Trasymedes gefertigte Statue, welche den Gott auf einem Throne sitzend, in der Rechten den mit der Schlange umwundenen Stab haltend und die Linke auf den Kopf einer Schlange legend, darstellt; die Hygieia wird mit einer Schale, aus welcher eine Schlange frisst, abgebildet. Da Aesculap auch als Heilgöttin vorkommt<sup>3)</sup>, bei den Römern als Minerva medica<sup>4)</sup>, befindet sich auch die Schlange unter ihren Attributen; auf Gemmen und Münzen charakterisirt sie, nebst den gewöhnlichen Attributen Helm und Schild, der mit Schlangen umwundene Stab in der Hand<sup>5)</sup>; auf einem alten griechischen Gemälde richtet sich neben der Göttin eine Schlange empor und scheint einen im Munde habenden Lorbeerkrantz auf das Knie der Göttin niederlegen zu wollen<sup>6)</sup>, als wolle sie mit der heilenden Pflanze (S. 300) ihre Dienstfertigkeit beweisen; auf dem Relief eines Randelabers füttert die Göttin eine Schlange aus einer Schale, und es erscheint dieses Thier auch noch auf mehreren andern Bildwerken als Begleiter der Minerva medica<sup>7)</sup>. In der ägyptischen Mythologie war die Schlange von jeher das Bild der Heilskraft, so wie überhaupt des Gedeihens und Glückes; das göttliche Wesen, welches die Ägypter

<sup>1)</sup> Sicler (die Hieroglyphen im Mythos des Aesculap, Meining. 1819, S. 20) erklärt die Idee von der Schlange als Heilschlange daher, daß warme Quellen der Heilung aufenthalt dieser Thiere sind; sie mußten daher dem Naturmenschen als Wächter der Quellen erscheinen, und als Leiter zu der Quelle, die ihm Linderung und Heilung seiner Krankheiten gewähren. (Auch einzelnen Theilen der Schlange wurden Heilkräfte zugeschrieben, Plinius, hist. nat. XXIX, 22. XXX, 36. 50. edit. Bip. Auch in manch anderer Hinsicht soll die Schlange Glück bringen; im Besachthale in Kärnten glauben sie, daß, wenn man die Krone einer Königschlange, dort Haselwurm genannt, in den Geldbeutel thut, das Glück sich nicht vermindere. Wolf's Zeitschr. f. deutsche Mytholog. 3 B. S. 30.)

<sup>2)</sup> Millin, mythologische Gallerie (deutsche Ausg.) Taf. XX, No. 100.

<sup>3)</sup> Ein zu Athen gefundenes Relief stellt diese Göttin im Heilungswerke vor: sie streckt ihre rechte Hand, in welcher sie einen Kräuterbüschel hält, gegen drei Kranke. Paciaudi, monum. Pelopon. II, p. 155. Millin, Tab. XXXVI.

<sup>4)</sup> Cicero, de divinat. II, 59. Ovid. Fast. III, 809. 827.

<sup>5)</sup> Montfaucon, diar. Ital. Cap. VIII, p. 122. Paciaudi, II, p. 156.

<sup>6)</sup> Thorlacius, prolus. academ. p. 146.

<sup>7)</sup> Guattani, monum. ined. 1805, T. XII. Mus. Pio-Clement. Tom. VII, tab. 1. Musée Napoleon Tom. I, tab. 9.

„nur aus einer und derselben Kröte spritzte“<sup>1)</sup>.  
 des Neides und der Gierigkeit, und allge-  
 neidig wie eine Kröte“<sup>2)</sup>; Vasari malte  
 unter den sieben Lastern den Geiz  
 in Zelu ein unterirdischer Geist, der  
 bewacht; auf dem rechten Rhein-  
 man einen Kohlenhaufen, auf  
 Reigen, die Kohlen sind Gold,  
 er (acht<sup>3)</sup>). Ein geiziger Wucherer  
 bis 1. seiner Sünden all sein Geld  
 lde des Frül- te war das Geld verschwun-  
 Die egyptischen 2. er erzählte er es seinem  
 oes Lichtes ist, mit dem efalle, und daß er sich  
 unten an diesem Zweige sitzt. der Wucherer that es  
 s Frühlings. Auch die große Leben- hen aufgefressen<sup>4)</sup>.  
 in Froschgestalt unter dem Namen Hek, d. h. H. Kröten (in Süd-  
 eine Göttin der nach dem Absterben wieder zum u. eelen, die auf  
 tur dargestellt. Kypselos, ein Herrscher von Korinth, üßen müssen;  
 stmale berichtet hatte, dem Apollo eine goldene Palme zum Weh- diese Thiere  
 phischen Tempels gegeben und Frösche an dieselbe binden lassen. keit hält,  
 er Schrift über die Orakel der Pythia erwähnt Pausanias diese Sagen. n einer  
 einmal und gibt als Erklärung die an, daß sich die Frösche auf den hen,  
 bling beziehen, in welchem sie anfangen sich hören zu lassen. Als Jahres. 11  
 hier kam der Frosch auch Witterungsthier sein, und als Wetterprophet  
 er allgemein bekannt. Ist ferner der Frosch Symbol des Frühlings, so  
 n er auch die Hoffnung der Gläubigen nach dem künftigen Leben symbo-  
 en; in einer alten Emblemensammlung<sup>5)</sup> befindet sich ein Holzschnitt  
 n Frosch darstellend, mit der Ueberschrift „spes altera vitae“, und der  
 erschrift „vere novo remeat sub brumam rana sepulta; mortuus in  
 am sic redit alter homo“. 5) Noch ist Einiges von stummen Fröschen zu  
 ähnen. Auf Seriphus<sup>6)</sup> soll es Frösche gegeben haben, welche stumm  
 en und dann erst einen Ton von sich gaben, wenn sie anderswohin gebracht

<sup>1)</sup> Wechlein, fränkische Sagen, S. 168.

<sup>2)</sup> Die gestrigelte Rodenphilosophia, Chemnitz 1709, drittes Hundert, 54 Kap.

<sup>3)</sup> An den Schwämmen selbst haftet etwas Dämonisches, s. § 198.

<sup>4)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 132.

<sup>5)</sup> Nicolai Bousnerti Emblematum liber singularis; Argent. 1591.

<sup>6)</sup> Eine von den sporadischen Inseln, wohin die Römer ihre Verbrecher zu verban-  
 pfeigten.



bei, Polyides tödtet sie, aber bald darauf kommt eine andere Schlange mit einem Kraute, womit sie die getödtete bedeckt, worauf diese wieder lebendig wird, Polyides legt nun dasselbe Kraut auf die Leiche des Sohnes des Anos und dieser ersteht vom Tode<sup>1)</sup>. Selbst nach ihrem Tode und aus ihrem Bilde ist die Schlange noch heilbringend. Wenn in Litthauen eine Schlange starb, sammelte man ihr Fett und goß daraus Kerzen, und eine solche Kerze bewahrte den Besitzer vor allem Uebel, denn, sobald ihm ein Unglück drohte, genügte es die Kerze anzuzünden, worauf alle Schlangen Litthauens zu seiner Hülfe herbeieilen. Die norwegischen Bauern bewahren eine Art Schlangen, welche sie Hvid-Ormen (Weißwurm) nennen, als Heilmittel bei Viehkrankheiten<sup>2)</sup>, und die goldenen Schlangen, welche zum Beschuß der Orientalen gehörten<sup>3)</sup>, haben ihren Ursprung von schlangennurigen Amuletten, welche als Gegenzauber gegen den giftigen Stich der Eriopionen und gegen andere Leiden getragen wurden. 6) Es war nun bei dieser erwähnten Heil und Glück bringenden Bedeutung der Schlange natürlich, daß dieselbe verehrt wurde, was besonders in Indien und Egypten der Fall war<sup>4)</sup>, man unterhielt sie in allen ägyptischen Tempeln, stellte ihnen Speise und Trank vor<sup>5)</sup>, und die Verehrung gegen das ganze Schlangengeschlecht ging so weit, daß auch dem Aale seiner schlangenähnlichen Gestalt wegen eine besondere Verehrung gezollt wurde, und nach indischem Glauben bewohnen die Schlangen ein eigenes Paradies. In Ostindien und im Königreiche Bhydah in Bengalen wird eine Schlangenart, die Gōken-Otter (nach Oken) besonders geehrt und verehrt; jährlich werden ihr einige der schönsten Jungfrauen geheiligt, welche die Priester auswählen, sie tatowiren und dann in ein unterirdisches Gewölbe führen; kommt die Jungfrau aus dieser Höhle zurück, so erhält sie den Namen Schlangenzungfrau und kann heurathen wen sie will, plaudert sie ab etwas von dem aus, was in der Höhle mit ihr vorgegangen ist<sup>6)</sup>, so wird sie von den Priestern getödtet, und dem Volke die Mähre aufgebunden, die

<sup>1)</sup> Hygin. Fab. 136. Goedl. Kreta, 3 B. S. 286.

<sup>2)</sup> Es wird ein Stück dieser Schlange, besonders der Kopf, mit einem Leige umgeben und dem kranken Thiere in den Hals geschoben. Die von der Schlange abgeworfene Haut um den Leib einer Gebärenden gebunden, soll die Geburt erleichtern.

<sup>3)</sup> Hartmann, die Hebräerin am Pustische, Amsterd. 1809. 2 Thl. S. 270.

<sup>4)</sup> Böhlen, das alte Indien, 1 Thl. Königsb. 1830, S. 191. Besonders wurde die Brillenschlange von den Indern hoch verehrt, auch sieht man ihren Gott Wischnu meistens in der Attitüde abgebildet, wie er auf derselben ruht. Chrmann, neueste Beiträge zum Kenntniß von Indien, 3 B. Welmar 1806, S. 205.

<sup>5)</sup> Paulinus sagt in f. Syst. dram. p. 203 von den Indern: „serpentibus lac in bibendum apponunt“.

<sup>6)</sup> Ohne Zweifel trieben die Priester in dieser Höhle Unzucht mit den Jungfrauen zu Ehren der heiligen — Schlange.

Schlange habe sich an ihr gerächt<sup>1)</sup>. Häufig fand man die Schlangenverehrung auch bei den Slawen<sup>2)</sup>; die Litthauer hatten in ihren Häusern Schlangen als Hausgötter<sup>3)</sup>, und begegnete dem Hause ein Unglück, so glaubt man, daß die Schlange nicht gut gehalten worden sei; die Lituanen und Samagiten stellten jährlich Speisen auf und die Priester forderten unter Gebet die Schlangen zum Essen auf, kamen sie herbei und aßen von den Speisen, so wurde dieß für ein günstiges Omen gehalten, war dieß aber nicht der Fall, so fürchteten sie, daß ihnen ein Unheil widerfahre; noch bis auf den heutigen Tag gibt es unter den Litthauern und Samagiten Leute, welche die Schlangen ehren und nicht verletzen. Auch in christlichen Mythen kommen Schlangen mit dem Heiligenscheine vor, und man findet sie in Gesellschaft der Heiligen, ihren Befehlen sie gehorchen; der heilige Einsiedler Goderich wohnte an der Bertra in einer Hütte mitten unter diesen Thieren, sie lebten mit ihm in aller Vertraulichkeit, ließen sich von ihm nach Belieben anfassen, umschlangen seine Füße u. dgl., und diese Vertraulichkeit dauerte Jahre lang fort, bis der Heilige, in der Meinung, er würde durch sie im Gebete gestört, ihnen eines Tages den Eintritt in seine Hütte verweigerte, worauf sie sich sogleich entfernten, und keine mehr je sich sehen ließ<sup>4)</sup>.

2. Zu dem (S. 608) besprochenen Heilsymbole der Schlange gehört auch die eiserne Schlange, welche Moses in der Wüste an einer Stange aufreichten ließ<sup>5)</sup>. Als die Israeliten auf ihren Zügen den Berg Hor überschritten hatten, und in die Nähe von Oboth gegen das rothe Meer hin gekommen waren, sandte Jehova Saraph<sup>6)</sup> unter sie, durch deren Biß Mehrere getödtet wurden: als aber das Volk und Moses zu Gott flehten, sprach Jehova zu Moyses: „mache dir einen Saraph und hänge ihn an eine Stange auf, und welcher gebissen ist, und ihn ansieht, wird geheilt werden.“ Moses machte nun eine Schlange von Kupfer und hängte sie an eine Stange auf, und war Einer von einer Schlange gebissen, so blickte er auf diese kupferne Schlange und war geheilt. Die Deutung dieser eiserne Schlange wird verschieden

<sup>1)</sup> Olen's Naturgeschichte, 6 B. S. 544.

<sup>2)</sup> Schwend, Mythologie der Slawen, S. 278.

<sup>3)</sup> Sie stellten gewöhnlich Biegenmilch den Schlangen zum Opfer vor; daher das Sprichwort „er sieht wie die Schlange wenn sie keine Biegenmilch zu trinken hat“, was von einem unzufriedenen, jornigen Menschen gesagt wird. Burzback, Sprichwörter der Polen, 1. Aufl. S. 195.

<sup>4)</sup> Vit. Pat. occident. Lib. II, de Godrico Eremita.

<sup>5)</sup> 4 B. Mos. XXI, 6.

<sup>6)</sup> Eine Art giftiger Schlangen, deren Biß heftig brennenden Schmerz, Entzündung und den Tod verursachte; das hebräische Stammwort bedeutet brennen. Bei Dioscorides ist auf ähnliche Weise eine giftige Schlange *πυρρονη*, von *πυρρουν*, brennen, benannt.

gen, jedoch erst später von seinen Füßen Gebrauch machen konnte, bezichen wollte, so malte man einen Frosch, der die vordern Füße hat, denn das wird ohne Füße geboren, erhält aber mit zunehmendem Wachstume die vordern Füße". Die Augen des Frosches treten besonders hervor, sind groß und von dreistem Blicke, daher sie gewissermassen den Charakter der Unschämtheit zeigen, in welcher Beziehung gleichfalls dieses Thier als Erza in der egyptischen Hieroglyphik erscheint. 2) Da der Aufenthalt des Frosches sowohl das Wasser <sup>1)</sup> als das feste Land ist, so kann er beides symbolisiren. Claudius Paradinus <sup>2)</sup> sagt: „*imperatori Augusto tanta fuit Maecenatis auctoritas, ut illi maris terraeque gubernacula committeret; quamobrem hic pro suo emblemate ranam figurabat*". In der Stiftskirche zu Regensburg, die Johannes, dem Täufer, geweiht ist, ist an einem Bogen über der Kanzel ein steinerner Frosch angebracht <sup>3)</sup>; man gibt zwar an, daß dies nur erinnern soll, daß da, wo jetzt die Kirche steht, früher ein Sumpf gemeinlich sei, aber es ist passender, wenn man den Frosch als Wasserthier und namentlich sein Auf- und Untertauchen mit dem Täufer in symbolische Verbindung bringt. Meistens ist jedoch der Aufenthalt des Frosches im Schlamm <sup>4)</sup>, d. h. im Unreinen, und damit ist er 3) zum Symbole des Unreinen, und somit des Dämonischen, des Unheil bringenden gestempelt. In der Bibel <sup>5)</sup> werden unreine, d. i. böse Geister, welche aus dem Munde des Satans hervorragen, mit Fröschen verglichen, weil diese Thiere im Schlamm und unreinem Leben. Die Bauern, welche der vor der Here fliehenden Latona, als sie in einem See in Lycien rastet um sich und ihre Kinder (Apollo und Artemis) mit einem Trunke zu laben, dieses verwehren, benehmen sich wie Frösche, indem sie den Morast aufrühren und so das Wasser trüben, werden aber zur Strafe von der zürnenden Göttin in Frösche verwandelt <sup>6)</sup>. Der Erzengel Michael besiegte Lucifer erscheint als ein riesenhafter Frosch in einem Kirchenbilde in Mailand <sup>7)</sup>, und aus den Befessenen springen die Gezeiten die unreinen Geister in Gestalt von Fröschen aus <sup>8)</sup>. So wie

<sup>1)</sup> „*Ranae aquam; Βατραχῶν ὕδωρ*; Einen Frosch unter der Zunge haben. d. h. durstig sein.

<sup>2)</sup> *Symbola heroica*, Antwerp. 1583, p. 66.

<sup>3)</sup> Noth, *Mythologie der Volksagen*, S. 414.

<sup>4)</sup> Ein alter deutscher Spruch sagt: „der Frosch wieder hupft in seinen Pfützen auch auf goldnem Stuhl“.

<sup>5)</sup> Offenbar. Johann. XVI, 13

<sup>6)</sup> Ovid, *Metamorph.* VI, 340. S. auch den Froschmäusler 3 B. 1 Thl. 3. K.: schönes Gemälde von Jan Breughel stellt diese Verwandlung dar; es befindet sich jetzt in der k. Gemäldesammlung zu Berlin.

<sup>7)</sup> *Kunstblatt* 1838, S. 270.

<sup>8)</sup> Rathgeber, *Gothaisches Museum*, 144

ämonischen Thiere, so steht auch der Frosch zu den in der Erde verborgenen Schätzen in Beziehung: als einst die Frau eines Weinbauers in Schwein-  
 urt mit Umgraben eines Weinberges beschäftigt war, grub sie aus der Erde  
 Frösche heraus, die sich in Goldstücke verwandelten <sup>1)</sup>. Als Dämonisch muß  
 auch der Frosch sein; der deutsche Aberglaube sagt: „wer  
 im Frühjahr den ersten Frosch im Wasser hüpfen sieht, der hat das ganze  
 Jahr über Unglück zu erwarten“ <sup>2)</sup>, und in der Altmark heißen gewisse Gift-  
 ige Poggenschühl, d. i. Froschschühle <sup>3)</sup>. 4) Es haftet aber auch ein schönes  
 Sinnbild an dem Frosche. Da er sich nämlich während des Winters verkriecht  
 und in einer Erstarrung liegt, bis ihn der wiederkehrende Frühling weckt, so  
 eignet er sich zum Sinnbilde des Frühlings <sup>4)</sup>, wozu er auch in Egypten und  
 Aethien erwähnt wurde. Die ägyptischen Denkmäler zeigen uns den Gott Khonsu,  
 der eine Gottheit des Lichtes ist, mit dem das Jahr andeutenden Palmzweige  
 in der Hand; unten an diesem Zweige sitzt ein Frosch und bedeutet die Wie-  
 derkehr des Frühlings. Auch die große Lebensmutter der Egyptier erscheint  
 in der Froschgestalt unter dem Namen Het, d. h. Frosch, und sie wird dadurch  
 als eine Göttin der nach dem Absterben wieder zum neuen Leben erwachten  
 Natur dargestellt. Kypselos, ein Herrscher von Korinth, wie Plutarch im  
 Laestmale berichtet hatte, dem Apollo eine goldene Palme zum Weihgeschenke des  
 Delphischen Tempels gegeben und Frösche an dieselbe bilden lassen, und in  
 einer Schrift über die Orakel der Pythia erwähnt Pausanias diese Sache  
 noch einmal und gibt als Erklärung die an, daß sich die Frösche auf den  
 Frühling beziehen, in welchem sie anfangen sich hören zu lassen. Als Jahres-  
 sthieverthier kann der Frosch auch Bitterungsthier sein, und als Wetterprophet  
 ist er allgemein bekannt. Ist ferner der Frosch Symbol des Frühlings, so  
 kann er auch die Hoffnung der Gläubigen nach dem künftigen Leben symbo-  
 lisiren; in einer alten Emblemensammlung <sup>5)</sup> befindet sich ein Holzschnitt  
 einen Frosch darstellend, mit der Ueberschrift „*spes altera vitae*“, und der  
 Unterschrift „*vere novo remeat sub brumam rana sepulta; mortuus in  
 vitam sic redit alter homo*“. 6) Noch ist Einiges von stummen Fröschen zu  
 erwähnen. Auf Seriphus <sup>6)</sup> soll es Frösche gegeben haben, welche stumm  
 waren und dann erst einen Ton von sich gaben, wenn sie anderswohin gebracht

<sup>1)</sup> Bechstein, fränkische Sagen, S. 158.

<sup>2)</sup> Die gefürregelte Nothenphilosophie, Chemnitz 1709, drittes Hundert, 54 Kap.

<sup>3)</sup> An den Schwämmen selbst haftet etwas Dämonisches, s. § 198.

<sup>4)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 132.

<sup>5)</sup> Nicolai Rousneri Emblematum liber singularis; Argent. 1591.

<sup>6)</sup> Eine von den sporadischen Inseln, wohin die Römer ihre Verbrecher zu verban-  
 nen pflegten.

wurden<sup>1)</sup>; daher das Sprichwort der Römer und der Griechen: „rana Seripha, βαργαρος Σεριπιος“, welches man von Menschen sagte, die stille sitzen und nicht reden, oder aus Unwissenheit Nichts reden können. Auch in deutschen Ländern kommen stumme Frösche vor. In der Umgegend des Dorfes Schwante, eine Meile von Oranienburg, sind alle Frösche stumm; als nämlich einmal ein Gutsbesitzer Redern schwer erkrankt war und durch das Schreien der Frösche seiner Ruhe gestört wurde, sprach ein Zauberer seine Zauberformel in dieselben aus, worauf sie für immer verstummt<sup>2)</sup>. Die in dem bei dem Kloster Chorin gelegenen Mariensee in der Markt sich befindlichen Frösche sind gleichfalls stumm, was daher kommt, daß einst das Kloster verwüstet und die Frösche zugleich zum ewigen Stillschweigen verdammt wurden; auch erzählen, die Frösche hätten durch ihr Geschrei die Mönche in ihrer Andacht gestört, so daß diese zu Gott gebeten hätten dieselben zu verstummen, was auch Gott gewährte, und seit dieser Zeit sind bis auf den heutigen Tag die Frösche verstummt<sup>3)</sup>. Als der Bischoff Nieul seine Kanzel, weil die Leute bei dem großen Andrang derer, die seine Predigt hören wollten, zu klein war, in das Freie tragen ließ, befahl er den Fröschen zu schweigen, die auch verstummt<sup>4)</sup>; daher wird Nieul mit Fröschen um sich dargestellt, was eine ähnliche Bedeutung mag auch die Darstellung des Abtes Hilarus (Hilarius) haben, welchen man mit Fröschen neben sich, denen er zu schwärzen befehlt, abgebildet sieht<sup>5)</sup>.

### § 290. Kröte.

Da dieses Thier durch seine äußere Gestalt bei den Menschen Ekel und Abscheu erregt, so ist es leicht erklärbar, daß dasselbe durchgehends von böser, dämonischer Bedeutung war. Bei den alten Parfern galt es für das Symbol und Lieblingsstheil des bösen, lichtfeindlichen Gottes Ahriman<sup>1)</sup>, und die Mithras-Kharvesters (das sind die unreinen Schöpfungen und Ausflüsse Ahrimans) nahmen die Gestalt einer Kröte an, als sie Ormuzd (das große Licht, der aus Licht gebornen Welterschöpfer) verfolgten. So ist auch die Kröte das Symbol des Giftes; die Stelle bei Juvenal<sup>2)</sup> „der Kröten Eingeweide durchsuchen“ heißt so viel als „ich bin kein Giftmischer“, und der alte Republikaner Berrina, als er vermuthet, der Tyrann Gianetto Doria habe seine Tod-

<sup>1)</sup> Plin. hist. nat., ed. Bip. VIII, 83. Mellan, Thiergesch. III, 37.

<sup>2)</sup> Wedmann, historische Beschreib. v. Brandenburg, 1 Thl. S. 589. Lemme, Sagen der Altmark, S. 112. Beckstein, deutsches Sagenbuch, S. 303.

<sup>3)</sup> Kuhn, märkische Sagen, S. 207. Eine ähnliche Sage vom Weissenhäger See. In Schöppner's Sagenbuch der bairischen Lande, 1 B. S. 179.

<sup>4)</sup> Christliche Kunstsymbolik und Ikonographie, Frankfurt. 1839, S. 70.

<sup>5)</sup> Noth, Realwörterb. 2 B. S. 400.

<sup>6)</sup> Sat. III.

utehrt, sagt: „als wenn alles Gift nur aus einer und derselben Kröte spritzte“<sup>1)</sup>. In Tirol ist dieses Thier Sinnbild des Reides und der Gierigkeit, und allgemein geht daselbst das Sprichwort „neidig wie eine Kröte“<sup>2)</sup>; Vasari malte in der Kuppel des Domes zu Florenz unter den sieben Lastern den Geiz in Krötengehalt. Bei den Slawen war Zelu ein unterirdischer Geist, der in Gestalt einer Kröte in den Bergen Schätze bewacht; auf dem rechten Rheinfeser zwischen Laufenburg und Binsgau steht man einen Kohlenhaufen, auf dem eine Kröte sitzt, aus der Erde emporsteigen, die Kohlen sind Gold, welches der Teufel in Gestalt einer Kröte bewacht<sup>3)</sup>. Ein geiziger Wucherer in Köln beichtete endlich und wollte zur Sühne seiner Sünden all sein Geld den Armen geben, als er aber seine Geldkiste öffnete war das Geld verschwunden und die Kiste war voll Kröten; erschreckt darüber erzählte er es seinem Beichtvater, welcher sagte, daß Gott sein Opfer nicht gefalle, und daß er sich zur Buße nalt zu den Kröten in die Kiste legen sollte, der Wucherer that es und war am andern Tage von den Kröten bis auf die Knochen aufgefressen<sup>4)</sup>. In mehreren Gegenden Tirols sieht man in den größern Kröten (in Südtirol Hötschen, im Innthale Höppinen genannt) arme Seelen, die auf der Erde in dieser Gestalt herumgehen und ihre Sünden abbüßen müssen; aber kommt es, daß das Volk mit Grauen und Mitleid auf diese Thiere sieht, daß es ein Vergreifen an ihnen für eine große Unbarmherzigkeit hält, und sich hütet ihnen Etwas zu Leide zu thun, weil man sich dadurch an einer leidenden armen Seele versündigt. In dem Michaelskirchlein in Schwaz steht nun an Vorabendem hoher Festtage eine große Kröte zum Altare kriechen, wo sie sich auf ihren Hinterfüßen aufrichtet als ob sie beten wollte, das Volk hält sie für eine arme Seele. Oft ist die Erlösung der Kröte abhängig von einer Wallfahrt, die sie nun in dieser Gestalt vollbringen muß, weil sie das Gelübde im Leben unerfüllt ließ, und dann müssen diese Thiere oft weite Tagreisen unternehmen, und können in Jahren nicht an das Ziel gelangen, wenn sie nicht durch Zufall oder Mitleid dorthin gebracht werden<sup>5)</sup>. Auch als

<sup>1)</sup> Schiller's Fiesko, 1 Aufz. 10 Auftr.

<sup>2)</sup> Wolf's Zeitschr. für deutsche Mytholog. 1 B. S. 362.

<sup>3)</sup> Schnegler, bairisches Sagenb. I, S. 160. II, S. 171.

<sup>4)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 1 Thl. S. 530.

<sup>5)</sup> Die Sage erzählt, daß eine Kröte sieben Jahre brauchte um von Leifers nach Weissenstein zu kommen, wo ein berühmtes Marienbild verehrt wird, und als die Kröte das Ziel ihrer Wallfahrt erreicht hatte, war sie erlöset und flog in Gestalt einer weißen Taube gegen den Himmel. Eine andere Sage erzählt, daß eine Kröte auf die Pritsche des Wagens eines von Innsbruck nach Seefeld fahrenden Fuhrmannes gehüpft sei, wo sie ruhig liegen blieb bis zu der Stelle, wo der Seitenweg zur Kirche nach Seefeld führt, dort aber verwandelte sie sich in eine weiße Jungfrau, dankte dem Fuhrmann, und sagte ihm, sie habe in ihrem Leben eine Wallfahrt nach Seefeld gelobt, das Gelübde aber nicht erfüllt, und

gen, jedoch erst später von seinen Füßen Gebrauch machen konnte, bezidaz wollte, so malte man einen Frosch, der die vordern Füße hat, denn die wird ohne Füße geboren, erhält aber mit zunehmendem Wachstume die deren Füße". Die Augen des Frosches treten besonders hervor, sind und von dreistem Blicke, daher sie gewissermassen den Charakter der Unschämtheit zeigen, in welcher Beziehung gleichfalls dieses Thier als Er in der egyptischen Hieroglyphik erscheint. 2) Da der Aufenthalt des Frosch sowohl das Wasser <sup>1)</sup> als das feste Land ist, so kann er beides symbolis Claudius Paradinus <sup>2)</sup> sagt: „imperatorii Augusto tanta fuit Maecenat auctoritas, ut illi maris terraeque gubernacula committeret; quamobrem hic pro suo emblemate ranam figurabat“. In der Stiftskirche zu As hild, die Johannes, dem Täufer, geweiht ist, ist an einem Bogen über der Kanzel ein steinerner Frosch angebracht <sup>3)</sup>; man gibt zwar an, daß dies da erinnern soll, daß da, wo jetzt die Kirche steht, früher ein Sumpf gewesen sei, aber es ist passender, wenn man den Frosch als Wasserthier und namentlich sein Auf- und Untertauchen mit dem Täufer in symbolische Verbindung bringt. Meistens ist jedoch der Aufenthalt des Frosches im Schlamm <sup>4)</sup>, im Unreinen, und damit ist er 3) zum Symbole des Unreinen, und somit des Dämonischen, des Unheil bringenden gestempelt. In der Bibel <sup>5)</sup> werden unreine, d. i. böse Geister, welche aus dem Munde des Satans hervorgehen, mit Fröschen verglichen, weil diese Thiere im Schlamm und unreinem Leben. Die Bauern, welche der vor der Here fliehenden Latona, als sie einem See in Lycien rastet um sich und ihre Kinder (Apollo und Artemis) mit einem Trunke zu laben, dieses verwehren, benehmen sich wie Frösche, indem sie den Morast aufrühren und so das Wasser trüben, werden aber zur Strafe von der zürnenden Göttin in Frösche verwandelt <sup>6)</sup>. Der Erzengel Michael besiegte Lucifer erscheint als ein riesenhafter Frosch in einem Kirchenbilde in Mailand <sup>7)</sup>, und aus den Besessenen springen die Exorciren die unreinen Geister in Gestalt von Fröschen aus <sup>8)</sup>. So wie:

<sup>1)</sup> „Ranae aquam; Βαρπαχι υδωρ; Einen Frosch unter der Zunge haben. d. h. durstig sein.

<sup>2)</sup> Symbola heroica, Antwerp. 1583, p. 66.

<sup>3)</sup> Noth, Mythologie der Volksagen, S. 414.

<sup>4)</sup> Ein alter deutscher Spruch sagt: „der Frosch wieder hupft in seinen Dint er auch auf goldnem Stuhl“.

<sup>5)</sup> Offenbar. Johann. XVI, 13

<sup>6)</sup> Ovid, Metamorph. VI, 340. S. auch den Froschmäusler 3 B. 1 Thl. 32: 2. Ein schönes Gemälde von Jan Breughel stellt diese Verwandlung dar; es befindet sich gegenwärtig in der k. Gemäldeammlung zu Berlin.

<sup>7)</sup> Kunstblatt 1838, S. 270.

<sup>8)</sup> Rathgeber, Gothaisches Museum, 144

ämonischen Thiere, so steht auch der Frosch zu den in der Erde verborgenen Schätzen in Beziehung: als einst die Frau eines Weinbauers in Schweinert mit Umgraben eines Weinberges beschäftigt war, grub sie aus der Erde Frösche heraus, die sich in Goldstücke verwandelten <sup>1)</sup>. Als Dämonisch muß auch der Frosch auch anheilbringend sein; der deutsche Aberglaube sagt: „wer im Frühjahr den ersten Frosch im Wasser hüpfen sieht, der hat das ganze Jahr über Unglück zu erwarten“ <sup>2)</sup>, und in der Altmark heißen gewisse Giftlöcher Poggenschlöß, d. i. Froschschlöß <sup>3)</sup>. 4) Es haftet aber auch ein schönes Sinnbild an dem Frosche. Da er sich nämlich während des Winters verkriecht und in einer Erstarrung liegt, bis ihn der wiederkehrende Frühling weckt, so eignet er sich zum Sinnbilde des Frühlings <sup>4)</sup>, wozu er auch in Egypten und Aethiopien erwähnt wurde. Die ägyptischen Denkmäler zeigen uns den Gott Khonsu, eine Gottheit des Lichtes ist, mit dem das Jahr andeutenden Palmzweige in der Hand; unten an diesem Zweige sitzt ein Frosch und bedeutet die Wiedergeburt des Frühlings. Auch die große Lebensmutter der Egyptier erscheint in der Froschgestalt unter dem Namen Heh, d. h. Frosch, und sie wird dadurch als eine Göttin der nach dem Absterben wieder zum neuen Leben erwachten Natur dargestellt. Kypselos, ein Herrscher von Korinth, wie Plutarch im *biographischen* berichtet hatte, dem Apollon eine goldene Palme zum Weihgeschenke des Delphischen Tempels gegeben und Frösche an dieselbe bilden lassen, und in seiner Schrift über die Orakel der Pythia erwähnt Pausanias diese Sache auch einmal und gibt als Erklärung die an, daß sich die Frösche auf den Frühling beziehen, in welchem sie anfangen sich hören zu lassen. Als Jahresthier kann der Frosch auch Witterungsthier sein, und als Wetterprophet ist er allgemein bekannt. Ist ferner der Frosch Symbol des Frühlings, so kann er auch die Hoffnung der Gläubigen nach dem künftigen Leben symbolisieren; in einer alten Emblemensammlung <sup>5)</sup> befindet sich ein Holzschnitt eines Frosches darstellend, mit der Ueberschrift „*spes altera vitae*“, und der Unterschrift „*vere novo remeant sub brumam rana sepulta; mortuus in terra sic redit alter homo*“. 5) Noch ist Einiges von stummen Fröschen zu erwähnen. Auf Seriphus <sup>6)</sup> soll es Frösche gegeben haben, welche stumm waren und dann erst einen Ton von sich gaben, wenn sie anderswohin gebracht

<sup>1)</sup> Beckstein, *fränkische Sagen*, S. 158.

<sup>2)</sup> Die gefürtegelte Rodenphilosophie, Chemnitz 1709, drittes Hundert, 54 Kap.

<sup>3)</sup> An den Schwämmen selbst haftet etwas Dämonisches, s. § 198.

<sup>4)</sup> Schwend, *Sinnbilder der alten Völker*, S. 132.

<sup>5)</sup> Nicolai Reusneri *Emblematum liber singularis*; Argent. 1591.

<sup>6)</sup> Eine von den sporadischen Inseln, wohin die Römer ihre Verbrecher zu verbannen pflegten.



wurden<sup>1)</sup>; daher das Sprichwort der Römer und der Griechen: „rana Seripha *Barpaxos Zepipios*“, welches man von Menschen sagte, die stille sitzen und nicht reden, oder aus Unwissenheit Nichts reden können. Auch in deutschen Sagen kommen stumme Frösche vor. In der Umgegend des Dorfes Schwante, 7 Meile von Oranienburg, sind alle Frösche stumm; als nämlich einmal der Gutsbesitzer Redern schwer erkrankt war und durch das Schreien der Frösche seiner Ruhe gestört wurde, sprach ein Zauberer seine Zauberformel an dieselben aus, worauf sie für immer verstummen<sup>2)</sup>. Die in dem bei dem Kloster Chorin gelegenen Mariensee in der Markt sich befindlichen Frösche sind gleichfalls stumm, was daher kommt, daß einst das Kloster verbrannt und die Frösche zugleich zum ewigen Stillschweigen verdammt wurden; Andere erzählen, die Frösche hätten durch ihr Geschrei die Mönche in ihrer Andacht gestört, so daß diese zu Gott gebeten hätten dieselben zu verstummen, was auch Gott gewährte, und seit dieser Zeit sind bis auf den heutigen Tag die Frösche verstummt<sup>3)</sup>. Als der Bischoff Rieul seine Kanzel, weil die Leute bei dem großen Andrang derer, die seine Predigt hören wollten, zu klein war, in das Freie tragen ließ, befahl er den Fröschen zu schweigen, die auch verstummen; daher wird Rieul mit Fröschen um sich dargestellt, was eine ähnliche Bedeutung mag auch die Darstellung des Abtes Guvarus (Guvaeus) haben, welchen man mit Fröschen neben sich, denen er zu schweigen befiehlt, abgebildet sieht<sup>4)</sup>.

### § 290. Kröte.

Da dieses Thier durch seine äußere Gestalt bei den Menschen Ekel und Abscheu erregt, so ist es leicht erklärbar, daß dasselbe durchgehends von böser, nicht nützlicher Bedeutung war. Bei den alten Persen galt es für das Symbol des Lieblingsthier des bösen, lichtfeindlichen Gottes Ahriman<sup>5)</sup>, und die Feinde des Ahuramazda (das sind die unreinen Schöpfungen und Ausflüsse Ahrimans) nahmen die Gestalt einer Kröte an, als sie Ormuzd (das große Licht, aus dem Licht gebornen Welterschöpfer) verfolgten. So ist auch die Kröte das Symbol des Giftes; die Stelle bei Juvenal<sup>6)</sup> „der Kröten Eingeweide durchsuchen“ heißt so viel als „ich bin kein Giftmischer“, und der alte Republikaner Cicerone, als er vermuthet, der Tyrann Gianetto Doria habe seine Kröte

<sup>1)</sup> Plin. hist. nat., ed. Bip. VIII, 88. Kellian, Thiergesch. III, 37.

<sup>2)</sup> Beckmann, historische Beschreib. v. Brandenburg, 1 Thl. S. 589. Temm, Sagen der Altmark, S. 112. Beckstein, deutsches Sagenbuch, S. 303.

<sup>3)</sup> Kuhn, märkische Sagen, S. 207. Eine ähnliche Sage vom Weissenbäcker S. 179. in Schöppner's Sagenbuch der bairischen Lande, 1 B. S. 179.

<sup>4)</sup> Christliche Kunstsymbolik und Monographie, Frankfurt. 1839, S. 70.

<sup>5)</sup> Roert, Realwörterb. 2 B. S. 400.

<sup>6)</sup> Sat. III.

steht, sagt: „als wenn alles Gift nur aus einer und derselben Kröte spritzte“<sup>1)</sup>. In Tirol ist dieses Thier Sinnbild des Reibes und der Gierigkeit, und allgemein geht daselbst das Sprichwort „neidig wie eine Kröte“<sup>2)</sup>; Basari malte in der Kuppel des Domes zu Florenz unter den sieben Lastern den Geiz in Krötengehalt. Bei den Slawen war Zelu ein unterirdischer Geist, der in Gestalt einer Kröte in den Bergen Schätze bewacht; auf dem rechten Rheiner zwischen Laufenburg und Bingenau steht man einen Kohlenhaufen, auf dem eine Kröte sitzt, aus der Erde emporsteigen, die Kohlen sind Gold, welches der Teufel in Gestalt einer Kröte bewacht<sup>3)</sup>. Ein geiziger Wucherer in Köln beichtete endlich und wollte zur Sühne seiner Sünden all sein Geld den Armen geben, als er aber seine Geldkiste öffnete war das Geld verschwunden und die Kiste war voll Kröten; erschreckt darüber erzählte er es seinem Leichnam, welcher sagte, daß Gott sein Opfer nicht gefalle, und daß er sich zur Buße nakt zu den Kröten in die Kiste legen sollte, der Wucherer that es und war am andern Tage von den Kröten bis auf die Knochen aufgefressen<sup>4)</sup>. In mehreren Gegenden Tirols sieht man in den größern Kröten (in Südtirol Hötschen, im Innthale Höppinen genannt) arme Seelen, die auf der Erde in dieser Gestalt herumgehen und ihre Sünden abbüßen müssen; daher kommt es, daß das Volk mit Grauen und Mitleid auf diese Thiere sieht, daß es ein Vergreifen an ihnen für eine große Unbarmherzigkeit hält, und sich hütet ihnen Etwas zu Leide zu thun, weil man sich dadurch an einer lebenden armen Seele versündigt. In dem Michaelskirchlein in Schwaz steht man an Vorabenden hoher Festtage eine große Kröte zum Altare kriechen, wo sie sich auf ihren Hinterfüßen aufrichtet als ob sie beten wollte, das Volk hält sie für eine arme Seele. Oft ist die Erlösung der Kröte abhängig von einer Wallfahrt, die sie nun in dieser Gestalt vollbringen muß, weil sie das Gelübde im Leben unerfüllt ließ, und dann müssen diese Thiere oft weite Tagereisen unternehmen, und können in Jahren nicht an das Ziel gelangen, denn sie nicht durch Zufall oder Mitleid dorthin gebracht werden<sup>5)</sup>. Auch als

<sup>1)</sup> Schiller's Fiesko, 1 Aufz. 10 Austr.

<sup>2)</sup> Wolf's Zeitschr. für deutsche Mytholog. 1 B. S. 362.

<sup>3)</sup> Schnegler, bairisches Sagenb. I, S. 160. II, S. 171.

<sup>4)</sup> Menzel, christliche Symbolik, 1 Thl. S. 530.

<sup>5)</sup> Die Sage erzählt, daß eine Kröte sieben Jahre brachte um von Zetters nach Weissenstein zu kommen, wo ein berühmtes Marienbild verehrt wird, und als die Kröte das Ziel ihrer Wallfahrt erreicht hatte, war sie erlöset und flog in Gestalt einer weißen Taube gegen den Himmel. Eine andere Sage erzählt, daß eine Kröte auf die Britische des Wagens eines von Innsbruck nach Seefeld fahrenden Fuhrmannes gehüpft sei, wo sie ruhig liegen blieb bis zu der Stelle, wo der Seitenweg zur Kirche nach Seefeld führt, dort aber verwandelte sie sich in eine weiße Jungfrau, dankte dem Fuhrmann, und sagte ihm, sie habe in ihrem Leben eine Wallfahrt nach Seefeld gelobt, das Gelübde aber nicht erfüllt, und

verwünschte Fräulein kommen die Kröten vor, die erst dann von ihrem Joch erlöst werden, wenn sie ein Bursche zum Altare führt; die häßliche Witwe fällt bei der Trauung und in glänzender Schönheit steht man die erste Braut da, und der vorher bemitleidete oder verachtete Bräutigam wird zu der glücklichste Ehemann<sup>1)</sup>. Als dämonisches und Zauberthier muß auch die Kröte auch in der Hexengeschichte eine Rolle spielen, und oft kommen in den Hexenprozeßen teuflische Kröten vor, welche von den Hexen als Schutzgeister des Hauses unterhalten werden<sup>2)</sup>. Bei dem Hexenbunde in Spanien, welcher in Navarra gegen die letzte Hälfte des Jahres 1610 war die Kröte in vorzüglicher Bedeutung<sup>3)</sup>. Bei der Aufnahme in den Bund wurde den Eintretenden vom Satan ein Maal wie eine Kröte ins Auge gedrückt; man erhielt dieselben eine Kröte, welche sie unsichtbar machen, an die entferntesten Orte bringen, und in verschiedene Thiere verwandeln konnte; die Mitglieder der Versammlung wurden mit einer Flüssigkeit eingerieben, welche man dadurch erhält, daß man eine Kröte mit einer Ruthe so lange schlägt bis der in derselben stehende Dämon sagt „es ist genug“, worauf die Flüssigkeit von der Kröte ausgespien wird. Die größte Aufmerksamkeit, welche man den Satan erweisen konnte, bestand darin, daß man aus der Kirche christliche Zeichen entwendete, und das mit diesem von der Kröte ausgespienen Saft zugerichtete Gehirn derselben verzehrte. Endlich ist auch durch den Auspruch „Krotendüvel“ (Krötentöfel) die dämonische Bedeutung der Kröte ausgesprochen; als König Karl in das Land zu den Ostfriesen kam und dieselben fragte, wer ihr Gott sei, riefen sie „Krodo“<sup>4)</sup> ist unser Gott“, worauf Kai

habe deshalb zur Waise als Kröte umher gehen müssen, bis sie das Gelübde erfüllt und dies sei jetzt geschehen und sie sei erlöst.

<sup>1)</sup> Ein einfältiger Bauernbursche begab sich einst an einen See, wo ihm eine Kröte mit Namen zurief und ihn fragte, was er sich wünsche, und brachte ihm einige Fische deren Besitz er sich gewünscht hatte, aus dem See heraus; endlich äußerte der Bursche den Wunsch zu heirathen, worauf ihm die Kröte sagte, er solle sie heirathen, dann würden alle andern Wünsche von ihm erfüllt werden; der Bursche willigte ein, begab sich zum Priester mit der Anzeige, er käme am andern Tage mit seiner Braut zur Trauung. Am folgenden Tage fuhr der Bursche zu dem See, nahm die Kröte in seinen Wagon und fuhr an die Kirchthüre, von wo aus die Kröte an der Seite ihres Bräutigams zum Altare schritt und die Trauung vollzogen wurde, worauf der Bursche wieder mit der Kröte an den See fuhr, die Kröte in denselben sprang, als schon die Frau aus demselben wieder emporsteig und mit ihrem Ehemanne heimfuhr. Diese Sage wird zu Krumpholtz bei Rastenberg erzählt.

<sup>2)</sup> Bodin, *Dämonomania*, deutsch v. Fischart, 140. Goldan, *Hexenproceß*, 206. W.

<sup>3)</sup> Aus Lorent's *histoire de l'inquisition d'Espagne*, bei Rey, die gerichtliche Arzneikunde, Wien 1847, 2 B. S. 159.

<sup>4)</sup> Von diesem Gotte ist in § 292 die Rede.

te, „heißt euer Gott Krodo, so heißt das Krotendüvel“, und von daher ist sich dieses Schimpfwort erhalten <sup>1)</sup>).

### § 291. S a l a m a n d e r.

Die Alten glaubten von diesem Thiere (auch Molch genannt), daß es nur dem Feuer Widerstand zu leisten fähig sei <sup>2)</sup> und in demselben leben könne ohne sich zu verbrennen, sondern, daß es auch, wenn es durch das Feuer gehe, dasselbe auslösche <sup>3)</sup>. Daher hat man dieses Thier als Sinnbild: Seelen im Fegfeuer, welche sich in demselben aufhalten ohne zu verbrennen, aufgestellt, und die alten Magier haben einzelne Theile des Salamanders als Mittel um Feuersbrünste zu löschen, vorgeschlagen <sup>4)</sup>. Wir finden auch auf einigen alten Devisen eine symbolische Anwendung von diesem Glauben: ein Salamander im Feuer mit der Inschrift „mort à autrui, à moi vie“ (andern Tod, mir Leben) war die Devise des Königs Franz I; ein Salamander im Feuer mit der Ueberschrift „durabo“ (ich werde ausbauern) war die Johann's von Arragonien <sup>5)</sup>.

### § 292. B a r f e.

Es kommt dieser Fisch in der zusammengefügten Symbolik des Zeitgottes Krodo der alten Sachsen vor. Es steht dieser Gott auf einer Säule auf der Barfä, was bedeutet, „daß die Sachsen auf festen Füßen stehen wollen, daß der Gott barfä auf der Barfä (welche sehr rauhe Schuppen und dornen in den Flossen hat) steht, bedeutet, daß die Sachsen eher barfä als Scheermessern gehen, als sich Einem zu eigen geben sollten; daß der Gott mit einer leinenen Schürze umgürtet ist, bedeutet, daß sie frei geschirmt werden durch ihren Gott, und daß sie sich gegen ihre Verfolger sträuben sollten, wie die Barfä gegen den sie verfolgenden Hecht; in der linken Hand hat der Gott ein Rad, welches bedeutete, daß sich die Sachsen sollten fest vereinigen, und in der rechten Hand hatte er einen Wassereimer, der bedeutete, daß er ein Geber oder Urheber des Rades sei, und in dem Eimer waren Rosen, welche bedeuteten, er sei ein Born der Früchte, und er wurde gebetet, daß der Frost dem Fröhen keinen Schaden thue“ <sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> Schwend, Mythologie der Slaven, S. 182.

<sup>2)</sup> Im Talmude heißt es: „der Salamander entsteht aus dem Feuer, und der, welcher mit seinem Blute beschmiert, ist gegen Feuer geschützt“. Lewysohn, die Zoologie Talmuds, Frankfurt. 1858, § 278.

<sup>3)</sup> Conrad von Megenberg sagt in seinem Buch der Natur, 1480, Fol. 127, der Salamander reinigte sich im Feuer und werde darin immer schöner. Nörmann, hies. natur. verp. 1635, Lib. IV, Cap. 19. Aristoteles, V, 17. 13. Metaph. 12, 31.

<sup>4)</sup> Oken's Naturgesch. 6 B. S. 461.

<sup>5)</sup> Radowiz, gesammelte Schriften, 1 B. Berl. 1852, S. 329. 354.

<sup>6)</sup> Aus der Cassandersch. v. J. 750 in Schwend's Mythologie der Slaven, S. 183.

§ 293. **U n t e r B e t r ü g e r.**

Dieser Fisch (nach *Olen sparus insidiator*) symbolisirt, wie sein Name sagt, einen hinterlistigen Veträger; es kann nämlich derselbe Schnauze in eine häutige Röhre vorschieben, welche länger als der Körper wird, und damit kleine Fische plötzlich wegschnappen, weshalb er in Sweden den Namen Veträger erhalten hat <sup>1)</sup>).

§ 294. ॥ अ १.

Da derselbe gewöhnlich nicht in Gemeinschaft mit andern Fischen lebt, paßt er zum Sinnbilde eines die menschliche Gesellschaft meidenden Anthropropen, und als solches erscheint er auch in der ägyptischen Hieroglyphik. Doch hat ihm seine schlangenähnliche Gestalt in Egypten, wo das ganze Schlangengeschlecht verehrt wurde, eine fast göttliche Ehre verschafft<sup>3)</sup>. Der schlüpfrige und schleimige Leib des Aales hat zu einigen Sprichwörtern Veranlassung gegeben. Man sagt „wer den Aal anfaßt beim Schwanz hat ihn weder bald zu ganz“. Das Sprichwort *cauda tenens anguillam*“, „*αὐτὸς κρατὶ τῆν εὐχλαῖαν*“ commentirt Messerschmid<sup>4)</sup> so: „in eos, quibus res est cum huiusmodi lubrica fide perfidisque, aut qui rem fugitivam atque incertam aliquam habent, quam tueri diu non possint“. Der Ausdruck „*folio fic tenere anguillam*“, „*τῷ θῆραι τὴν εὐχλαῖαν*“ (den Aal mit einem Feigenblatte fassen) bedeutet so viel, als Einen so festhalten, daß er nicht entlaufen kann, denn man hielt die Feigenblätter wegen ihrer Rauhigkeit für bestgeeignet den schlüpfrigen Aal festzuhalten.

§ 295. *S e c t.*

In demselben treten einige der in § 201 erwähnten Symbole des Fisches deutlich hervor. 1) Die geheiligte Bedeutung des Fisches finden wir in dem Glauben des gemeinen Volkes in den leicht zerlegbaren, langer und gerader Schädelform desselben die Werkzeuge erkennen will, welche dem Leiden Christi gebraucht wurden. 2) Auf die Fortpflanzungs- oder Fruchtbarkeit des Fisches bezieht sich folgender Aberglaube, der gegen die Kräfte oder geschwächte männliche Kraft folgendes Recept vorschreibt<sup>3)</sup>: „Laufe wie er geboten wird, trage ihn stillschweigend an ein fließendes Wasser“.

<sup>1)</sup> Dfen's Naturgesch. 6 B. 6. 222.

2) „Omnibus infestum, et qui caeterorum consortium fugiat, ostendere”  
 anguillam pingunt, haec enim cum nullo alio pisce commercium habere deperit.  
 „Horapollo, Hieroglyph. II, 103.

<sup>2</sup>) Herodot, II, 72.

\*) Erasmi proverbiorum epitome, Lips. 1759, p. 310.

7) Schelle, die gute alte Zeit, Stuttg. 1847, S. 206.



ten Symbolik des Käfers als zeugendes und erhaltendes Lebensinbild<sup>1)</sup> wird sich die Deutung einer Stelle in einem von Philostratus aufbewahrten Fragmente<sup>2)</sup> des Sängers Pampbos entnehmen lassen, wo Zeus mit den Worten angerufen wird, „ruhmwürdigster Zeus, umhüllt vom Mist der Ställe, Pferde und Maulthiere“; hier ist also Zeus mit dem aus dem Mist erzeugten Käfer, dem Symbole des Lebens und der Palingenesie, parallelisirt, wie auch überhaupt der Käfer Symbol der Weihe und Erinnerung an den Welterschöpfer ist<sup>3)</sup>. Wenn ferner der Käfer Symbol der Zeugung ist, ist er auch Symbol des Todes und der Wiedergeburt, worauf sich der auf den Mumienkasten nicht selten vorkommende seine Kugel vollende Käfer<sup>4)</sup> bezieht. 2) Aus dieser bisher erwähnten auf Zeugung, Geburt und Männlichkeit sich beziehenden Symbolik des Käfers ist zweifelsohne die Sitte der Egyptier hervorgegangen, ihren Gemmen, denen sie eine glatte Basis schliessen um darauf zu graviren, oberhalb auf der convex bleibenden Seite die Gestalt eines Käfers zu geben (scarabaeus). Es war dieses eine symbolische Form, die gewissermaßen geheiligt war; man trug solche Scarabäen als Amulette am Halse, was besonders von Frauen gegen Unfruchtbarkeit (als auf das zeugende Symbol des Käfers sich beziehend) geschah. Viele solcher Scarabäen mit verschiedenen Modificationen, einmal in ganzen Reihen mit einer Schnur durchzogen, haben sich in den Hypogeen von Theben gefunden<sup>5)</sup>. Die Darstellung auf solchen Scarabäen spielt auf den Tod (neue Zeugung, neues Leben im Tode) und das Schicksal nach dem Tode an; wir sehen die Wage des Totenrichters, in ihrer Nähe den Gott selbst oder sein Symbol, den heiligen Falken, den Schadal als Begleiter der Mumien, die Biene als das Bild des Wiederkehrens und den Käfer selbst<sup>6)</sup>. Die Ringe, welche die egyptischen Krieger trugen, waren gewöhnlich scarabäenförmig, und waren, wie oben erwähnt, das Sinnbild der Männlichkeit; Portal<sup>7)</sup> sagt: „le scarabée était le symbole de la virilité; l'anneau sur lequel était son effigie, et que les militaires devaient porter, signifiait, que tous ceux qui combattaient, devaient être males, c'est à dire qu'ils devaient rester fideles à leur serment“.

<sup>1)</sup> Wenn man in dem Käfer ein Sinnbild des Lebens und des Erhaltens desselben fand, so scheint auch die Ansicht, daß man ihn ehren, sich dankbar gegen ihn bezeugen sehr nahe zu liegen. Ich möchte daher fragen, ob der Volksglaube, „daß der, welcher einen auf dem Rücken liegenden Käfer, der sich selbst nicht zu helfen vermöge, wieder auf die Beine bringe, damit sieben Sünden sühne“, sich nicht damit in Verbindung bringen läßt?

<sup>2)</sup> Philostrat. Heroic. Cap. 2. p. 98; ed. Boissonad.

<sup>3)</sup> Palin, Fragmens sur l'étude des Hieroglyphes, II, p. 9.

<sup>4)</sup> Jomard in der descript. de l'Egypt. I, 2; sur les hypogees de Thebes, Sect. I § 6. Vol. II, Antiqu. Pl. LIX, Fig. 2. 3.

<sup>5)</sup> Descript. de l'Egypt. Vol. II, p. 357.

<sup>6)</sup> Pfaff, Hieroglyphik, Nürnberg. 1824, S. 157.

<sup>7)</sup> Des couleurs symboliques, Paris 1837, p. 164.

des Mannes ist, und nun dichtete man Folgendes: der Käfer bilde eine Kugel aus Mist, befruchte sie, wälze sie zuerst von Morgen gegen Abend und dann von Abend gegen Morgen, und ahme so die Bewegung des Weltlaufes nach, indem sich die Erde von Abend gegen Morgen drehe, die Sterne aber in entgegengesetzter Richtung; nun vergrabe er die Kugel in die Erde, wo innerhalb acht und zwanzig Tagen (Zeit des Mondumlaufes) in der Kugel sich befindliche Brut reife, am neun und zwanzigsten Tage die Sonne mit dem Monde in Conjunction komme und wo die Welt geschaffen wurde) grabe der Käfer die Kugel wieder aus und werfe sie ins Freie, wo die Jungen auskriechen; er lebe nun sechs Monate unter und so lange auf der Erde (Symbol des Sonnenlaufes in den beiden Hemisphären). In Folge dieser sonderbaren Vorstellung von der Fortpflanzung des Menschen ist derselbe das Symbol eines Sonnen- und Mondcyclus, so wie der jährlich wechselnden hellen und dunklen Zeit geworden; daher kommt der Kaiser auf dem Opfermesser des Sonnengottes Swantowit vor<sup>1)</sup>. Es ist aber der Käfer auch, da es nur männliche gibt, Symbol der Zeugung und der Lebensquelle<sup>2)</sup>, als welches er unter den Malereien in den Königsgräbern Thebä erscheint<sup>3)</sup>. Es war auch bei den Egyptiern eine Auszeichnung Kriegerkaste einen Ring mit dem Bilde eines Käfers zu tragen<sup>4)</sup>, was bezeugen sollte, daß, so wie der Käfer nur männlichen Geschlechtes sei und nur für die Fortpflanzung Sorge, alle Männer für Erhaltung ihres Geschlechtes und Landes sorgen und mannhaft kämpfen müßten. Aus dieser erwähn-

<sup>1)</sup> Hamisch, Wissenschaft des slavischen Mythos, Hamb. 1842, S. 180.

<sup>2)</sup> Description de l'Egypt. antiq. Vol. II, p. 413.

<sup>3)</sup> Dagegen bemerkt man mehrere Figuren, die den männlichen Akt des Zeugens ganz richtig darstellen, mit verschiedenen aus dem Samen hervorgehenden kleinen menschlichen Gestalten, daneben Kugeln und Sterne. Eine dieser Vorstellungen scheint einen bestimmten Namen als die übrigen zu geben: das Bild ist aus drei Scenen zusammengesetzt, die durch verschiedene hieroglyphische Zeichen von einander verschieden sind; die Hauptfigur ist ein Mann, den Hüften an gebogen und rückwärts gelehnt, sein Zeugungsglied sprüht Samen aus, aus dem ein kleiner Mann entsteht; die Linie, welche den Fluß des Samens bezeichnet, ist eine Reihe rother Kugeln bezeichnet, und ähnliche rothe Kugeln gehen aus dem Mund eines Käfers hervor und fließen über in den Mund der zeugenden männlichen Figur. Dies wird nun angedeutet, daß der kleine Mensch seinen Ursprung in dem Käfer hat, und es erscheint hier der Käfer als die erste Quelle der Existenz die der Embryo empfängt, die männliche Figur ist das vermittelnde Werkzeug wodurch der Embryo zum Dasein kommt. Noth, Realwörterb. 2 B. S. 356. Auf einer oberegyptischen Skulptur sieht man einen Käfer ganz nahe an den Geschlechtstheilen einer weiblichen Figur stehen, also auch ein Zeugungssymbol.

<sup>4)</sup> Aelian, Irlergesch. X, 15. Theophrast, von d. Steinen, überf. von Baumgärtner, Götting. 1770, S. 373. Vernd., das Wappenwesen, S. 261.



oder Feuerschröter genannt. Alles dieses hat in seiner Beziehung zu dem Donner- und Blitzgotte Donar seinen Ursprung.

### § 302. H e u s c h r e c k e.

1. Bei den Zaubereien der Alten spielte die Heuschrecke eine besondere Rolle; man schrieb ihr prophetische Kräfte zu, weshalb sie auch *μαντις* genannt wurde<sup>1)</sup>, und behauptete sie schade durch ihren Blick. Deshalb hat Peisistratos an der Burg von Athen ein heuschreckenartiges Thier als *καταχρηνη* aufgestellt, d. h. zur Abwehr des bösen Zaubers. Auf das Dämonische der Heuschrecke deuten auch mehrere bildliche Darstellungen<sup>2)</sup>; man findet sie auf Grabmonumenten, und auf einem alten Relief befindet sich ein Amor mit einem Schmetterlinge, der einer auf einer Aehre sitzenden Heuschrecke nachläuft, was ein Zauber abwehrendes Symbol sein soll. Ein schreckenregendes Bild liegt auch in dem arabischen Sprichworte „die Heuschrecke des Hajar“<sup>3)</sup>; dieser hatte nämlich Zahnlücken, und als er einst Heuschrecken brach und eine, die nicht hinreichend genug gebraten war, in den Mund steckte, so flog ihm diese durch die Zahnlücken wieder heraus, wodurch er in einen heftigen Schrecken gerieth; darauf spielt der arabische Dichter Masru an, wenn er zu Dschiriz sagt: „du sahst die Krieger unseres Volkes, die dir Angst anbrachten, wie die Heuschrecke dem Hajar“.

2. In der Bibel findet man eine schöne symbolische Schilderung der Heuschrecke in dem symbolischen Bilde, welches bei dem Propheten Joel, in jenem, welches in der Apokalypse von ihr gezeichnet ist. Die Schilderung, welche der Prophet Joel von den Heuschrecken und ihren Zuzügen in Rußmacht<sup>4)</sup>, enthält mehrere interessante Bilder, welche ganz der Natur der Thiere entsprechen. Sie sind folgende. 1) „Wie Morgenroth sich verbreitet über die Berge, so ein zahlreiches und großes Volk“. Der Grund dieses Bildes liegt darin, daß sich die Annäherung großer Heuschreckenschwärme durch einen gelben Widerschein am Himmel ankündigt, der wahrscheinlich von ihren gelblichen Flügeln herkommt; wenn nun die Sonnenstrahlen von einer solchen Heuschreckenwolke reflektirt werden, so erhält die Erde von dem Widerschein eine gelbliche Farbe. Alvarez<sup>5)</sup> versichert aus eigener Erfahrung, daß er

<sup>1)</sup> Die Heuschreckenart *καλαμαρια* hieß auch *μαντις*; Theoc. Idyl. I, 18.

<sup>2)</sup> Zahn, archäologische Beiträge, Berl. 1847, S. 146.

<sup>3)</sup> Gamasa, gesammelt von Abu Lezzaman, übers. v. Müllert, Stuttg. 1846, 2 B. S. 243.

<sup>4)</sup> Joel, II, 2 u. f. S. die Erklärung von Rosenmüller in seiner biblischen Geschichte, 2 Tbl. S. 413.

<sup>5)</sup> Bei Ledemann, vermischte Sammlungen aus der Naturkunde; aus d. Schwedisch 6. Heft, 8. Kap. Vgl. auch Smirnov in Storck's Notizen aus d. Gebiete der Natur- und Heilkunde, 1828, Nr. 479.

## § 298. P o c h f ä f e r.

Ein im trockenen Holze sich aufhaltender Käfer, welcher durch sein Ra- an demselben einen der Uhrbewegung ähnlichen Ton veranlaßt. Daraus der Aberglaube entstanden, daß sein Pochen die Vorbedeutung eines bald- igen Todesfalles sei, weshalb er auch den Namen Todtenkäfer, oder des uhr erhalten hat.

## § 299. M a i f ä f e r.

Er ist Symbol der Zeit, in welcher er erscheint. Es wurde bei den alten nischen gleich andern Frühlingsboten (Schwalbe, Storch) der erste Mai- r feierlich aus dem Walde geholt, und dieses Fest wurde noch im sieb- ten Jahrhunderte in Schleswigischen Gegenden von den Mädchen ge- t<sup>1)</sup>).

## § 300. G o l d f ä f e r.

Wegen seiner goldenen Flügeldeckel ist er Sinnbild des Reichthumes und des. Eine deutsche Volksfage erzählt: „auf dem Schloßberge bei Wol- sweiler sah ein kleines Mädchen einen dreifüßigen Hasen, der voll Gold- rn war; sie sagte dieß ihren Eltern, die wohl glaubten, daß die Käfer Schatz seien, und sogleich auf den Berg eilten, aber den Hasen nicht mehr en.“ Auch das Glück in der Liebe wird durch diesen Käfer versinnbild- : in Schweden lassen die Mädchen den kleinen Goldläfer (Skalträt), den Jungfrau Mariens Schlüsselmagd nennen, auf der Hand umher- hen, und sagen, er bezeichne ihnen die Brauthandschue; fliegt er weg, so en sie nach welcher Seite hin, denn von da kommt der Bräutigam<sup>2)</sup>).

## § 301. F i r s c h f r ö t e r.

Da sich derselbe gewöhnlich auf der Eiche, die dem alten deutschen Don- otte Donar (Thunar, Thunor, Thorr) geweiht ist, aufhält, so ist er mit m Gotte selbst in symbolische Beziehung gekommen, und heißt auch in gen süddeutschen Strichen Donnerqueg<sup>3)</sup>, Donnerguge. Das Volk icht, er trage auf seinen Hörnern glühende Kohlen in die Dächer und e sie in Brand, und will, daß, wenn die Kinder einen Schröter mit nach se bringen, derselbe sogleich entfernt werde, weil sonst das Wetter ein- ige; auch wird derselbe Fürböter (Feueranzünder), Börner (Brenner),

<sup>1)</sup> Grimm, deutsche Mytholog. 2. Ausg. 2. B. S. 657.

<sup>2)</sup> Afjellus, Volksfagen aus Schweden, Übers. v. Angewitter, 3 Thl. S. 242.

<sup>3)</sup> Von Queg, Quegl, Käfer.

Heuschrecken schon aus der Ferne vernimmt. Nichtenstein ) hörte schon hundert Schritte, ehe er den heranziehenden Schwarm erreichte, das Rauschen von dem schwirrenden Fluge, welches immer mehr zunahm, und endlich als er sich mitten darunter befand, dem Rauschen eines Mühlrades ähnlich. 5) „Wie ein mächtiges Heer zum Streite geordnet“<sup>2)</sup>. Man hat beobachtet, daß sich die Heuschrecken in einem geschlossenen Zuge bewegen, wie es scheint, einen Anführer an seiner Spitze hat<sup>3)</sup>. Auch Shaw<sup>4)</sup> bemerkt, daß sie eine Ordnung wie Soldaten halten, und auch die biblische Stelle: „die Heuschrecken haben keinen König und ziehen doch alle geschaart“, bezieht sich auf ihre geordneten und geschlossenen Züge. 6) „Wie Helden jagen sie wie Krieger stürmen sie die Mauern, und jeglicher zieht seine Straße und keiner ändert seinen Pfad und keiner drängt den andern; zwischen Weiden stürzen sie durch und verwirren sich nicht; an die Stadt rennen sie heran, an der Mauer stürmen sie und an den Häusern klettern sie hinauf“. Alle, welche Heuschreckenzüge beobachtet und beschrieben haben, stimmen darin überein, daß sie immer in gerader Richtung vor sich hinziehen, ohne sich durch Hindernisse irgend einer Art abhalten zu lassen. Mauern und Häuser werden von ihnen überschritten. Morier sagt von den Heuschrecken, die im Jahre 1803 in der Gegend von Smyrna große Verwüstungen anrichteten, sie seien in geschlossener Front über Alles, was ihnen im Wege war, gekrochen, und in die innersten Gemächer der Häuser gekommen. 7) „Vor ihnen verdunkeln sich Sonne und Mond, und die Sterne verlieren ihren Glanz“. Dieses beobachteten auch welche solche Züge gesehen haben. Ein chinesischer Schriftsteller sagt, daß die Heuschrecken die Sonne verdunkelten, indem sie im Fliegen einander mit ihren Flügeln berührten<sup>5)</sup>. Adamson<sup>6)</sup> sah im Jahre 1750 bei Senegal einen Heuschreckenzug.

<sup>1)</sup> Reisen im südlichen Afrika, 2 Thl. S. 407.

<sup>2)</sup> Nach dem Volksglauben bedeuten Heuschreckenzüge die Ankunft von Heere und Krieg von der Gegend her, von wo sie kommen.

<sup>3)</sup> Damir sagt: die Heuschrecke ist eines von den Thieren, die einem Führer folgen und sich wie ein Heer zusammenhalten, denn, wenn die erste zieht, so ziehen auch die andern, und wenn sich die erste niederläßt, so lassen sich auch die andern nieder. Damir sah im Hottentottenlande einen lagernden Schwarm, und, da man ihn ganz fliegen wollte, so wurde unter ihn hineingeritten und gelaufen, allein es flogen nur die nieder, und die Landleute versicherten, daß sie sich nicht wegtreiben ließen, so lange ihr Führer nicht das Zeichen zur Abreise gebe. Oken's Naturgesch. 5 B. S. 1518.

<sup>4)</sup> Reisen, S. 166 der deutsch. Uebersetz.

<sup>5)</sup> Sprüche Salomos XXX, 27.

<sup>6)</sup> Du Halde, descript. de l'Empire de la Chine; f. hist. gen. des Voy. T. II<sup>e</sup> p. 115.

<sup>7)</sup> Voy. au Senegal, p. 88.

ag vor der Ankunft eines Heuschreckenzuges auf ihre Annäherung aus einem  
 lben Widerscheine am Himmel, welcher von ihren gelblichen Flügeln her-  
 mme, geschlossen habe, und daß einmal dieses Phänomen so stark gewesen  
 , daß die Erde von dem Widerscheine eine gelbe Farbe angenommen habe.  
 „Vor ihm (dem Heuschreckenzuge) frist Feuer, und hinter ihm lodert Lohe;  
 e Edem's Garten war das Land vor ihm, und hinter ihm ist's eine öde  
 üste“. Die zweite Hälfte dieses Verses sagt mit eigentlichen Worten, was  
 : erste bildlich ausdrückt. Verheerung bezeichnet den Zug der Heuschrecken <sup>1)</sup>;  
 : Felder, die der Landmann beim Aufgange der Sonne mit Früchten be-  
 ft sah, sind Abends eine Wüste, die Erzeugnisse der Pflanzungen werden  
 nichtet, denn wo sich diese zerstörenden Schwärme lagern, da bleibt kein Blatt  
 f den Bäumen, kein Grashalm auf dem Felde, keine Aehre auf den Korn-  
 dern; Alles zeigt den Anblick der Verwüstung. Mauriti <sup>2)</sup> meldet von einem  
 uschreckenschwarme, der während seines Aufenthaltes in Cypern vielen Scha-  
 i that; er sagt: sie fressen, wo sie auffallen, nicht nur das Getraide und  
 i Gras ab, sondern auch die Wurzeln unter der Erde, daß es nicht Anders  
 sieht, als ob Alles mit Feuer abgebrannt und versengt wäre. 3) „Der  
 sie Anblick gleicht sein Anblick, und wie Kasse laufen sie“. Niebuhr <sup>3)</sup> hörte  
 Arabien öfters die Heuschrecke mit dem Pferde vergleichen. Dieser Ver-  
 ich findet eigentlich nur hinsichtlich des Kopfes statt <sup>4)</sup>; er leitete aber den  
 opheten sehr natürlich auf den Zusatz: und wie Kasse laufen sie. 4) „Wie  
 räusch von Wagen ziehen sie über der Berge Häupter“. Der Vergleich  
 iet sich auf das schnarrende Getöse, welches man bei der Annäherung der

<sup>1)</sup> Daher werden Götter und Heilige um Abwehr von Heuschrecken angerufen. Ein  
 Phidias verfertigter eherner Apollo in Attika hieß Parnopius, weil er die, das Land  
 rüstenden Heuschrecken (*παροντες*) vertrieben hatte. Pausanias I, 24. In den christl-  
 en Sagen werden Heilige erwähnt, welche durch ihr Gebet die Heuschrecken von den Fel-  
 i vertrieben, so z. B. der heil. Stephanus, Benedictus Abbas, Gregorius, Venno von  
 abrück u. m. A. Bagatta, admirabil. VII, 1. 6. Severin, Bischof von Passau im 5ten  
 rhunderte versammelte einmal im Attergau oberhalb Salzburg das Volk in der Kirche  
 Gebet um die Heuschrecken abzuwehren; nur ein Bauer ging nicht in die Kirche son-  
 i auf seinen Acker um die Heuschrecken selbst abzuwehren, aber gerade sein Acker allein  
 de von den Heuschrecken abgefressen, während die übrigen verschont blieben. Dückher,  
 3b. Chronik, S. 23.

<sup>2)</sup> Reisen, S. 91 der deutschen Uebersetzung.

<sup>3)</sup> Beschreib. von Arabien, S. 173.

<sup>4)</sup> Credner (in d. Beilage zu seinem Commentare über den Propheten Joel) glaubt,  
 i habe bei der Vergleichung der Heuschrecke mit dem Pferde nicht die Gestalt sondern  
 gewisse Ähnlichkeit des Hüpfens der Heuschrecke mit dem Galoppe des Pferdes im  
 ge gehabt; allein richtiger wird der Vergleich auf die Gestalt bezogen, da wirklich einige  
 nlichkeit zwischen dem Kopfe der Heuschrecke und jenen des Pferdes vorhanden ist.

Heuschrecken schon aus der Ferne vernimmt. Lichtenstein <sup>1)</sup> hörte schon hundert Schritte, ehe er den heranziehenden Schwarm erreichte, das Rauschen von dem schwirrenden Fluge, welches immer mehr zunahm, und endlich da er sich mitten darunter befand, dem Rauschen eines Rührrades gleich kam. 5) „Wie ein mächtiges Heer zum Streite geordnet“ <sup>2)</sup>. Man beobachtet, daß sich die Heuschrecken in einem geschlossenen Zuge bewegen, wie es scheint, einen Anführer an seiner Spitze hat <sup>3)</sup>. Auch Shaw <sup>4)</sup> bewies, daß sie eine Ordnung wie Soldaten halten, und auch die biblische Stelle: „die Heuschrecken haben keinen König und ziehen doch alle geschwaart“, bezieht sich auf ihre geordneten und geschlossenen Züge. 6) „Wie Helden jauchzen wie Krieger stürmen sie die Mauern, und jeglicher zieht seine Straße, keiner ändert seinen Pfad und keiner drängt den andern; zwischen Gießbächen stürzen sie durch und verwirren sich nicht; an die Stadt rennen sie heran, der Mauer stürmen sie und an den Häusern klettern sie hinauf“. Alle, welche Heuschreckenzüge beobachtet und beschrieben haben, stimmen darin überein, daß sie immer in gerader Richtung vor sich hinziehen, ohne sich durch Hindernisse irgend einer Art abhalten zu lassen. Mauern und Häuser werden von ihnen überschritten. Morier sagt von den Heuschrecken, die im Jahre 1803 in der Gegend von Smyrna große Verwüstungen anrichteten, sie seien in geordneter Front über Alles, was ihnen im Wege war, gekrochen, und in die besten Gemächer der Häuser gekommen. 7) „Vor ihnen verdunkeln sich Sonne und Mond, und die Sterne verlieren ihren Glanz“. Dieses beobachteten auch, welche solche Züge gesehen haben. Ein chinesischer Schriftsteller sagt, daß die Heuschrecken die Sonne verdunkelten, indem sie im Fliegen einander mit den Flügeln berührten <sup>5)</sup>. Adamson <sup>6)</sup> sah im Jahre 1750 bei Senegal einen

<sup>1)</sup> Reisen im südlichen Afrika, 2 Thl. S. 407.

<sup>2)</sup> Nach dem Volksglauben bedeuten Heuschreckenzüge die Ankunft von Heeren und Krieg von der Gegend her, von wo sie kommen.

<sup>3)</sup> Damir sagt: die Heuschrecke ist eines von den Thieren, die einem Führer folgen und sich wie ein Heer zusammenhalten, denn, wenn die erste zieht, so ziehen auch die andern, und wenn sich die erste niederläßt, so lassen sich auch die andern nieder. Er sah im Hottentottenlande einen lagernden Schwarm, und, da man ihn ganz fliegen wollte, so wurde unter ihn hineingeritten und gelaufen, allein es flogen nur die ersten auf, und die Landleute versicherten, daß sie sich nicht wegtreiben ließen, so lange der Führer nicht das Zeichen zur Abreise gebe. Oken's Naturgesch. 5 B. S. 1518.

<sup>4)</sup> Reisen, S. 166 der deutsch. Uebersetz.

<sup>5)</sup> Erruê Salemô XXX, 27.

<sup>6)</sup> Du Halde, descript. de l'Empire de la Chine; f. hist. gen. des Voy. T. 17 p. 115.

<sup>7)</sup> Voy. au Senegal, p. 68.

feuschwarm, welcher wirklich die Sonne verdunkelte, was auch Shaw betete, und Beauplan <sup>1)</sup> sagt in seiner Beschreibung der von den Heuschrecken der Ukraine in den Jahren 1645 und 1646 angerichteten Verwüstung, die Luft in der Art von ihnen angefüllt gewesen sei, daß er wegen Helle in seinem Zimmer habe ein Licht anzünden müssen. Die Heuschrecken, welche in den Jahren 1747 und 1748 die Wallachei plagten, ließen einen solchen Schatten vor der Sonne, daß die Menschen einander einige Schritte weit von einander erkennen konnten <sup>2)</sup>. Forbes betete einen Heuschreckenschwarm, der sich über eine englische Meile in die Länge und halb so viel in die Breite erstreckte; sie erschienen in der Entfernung als die Sonne am höchsten stand, wie eine schwarze Wolke; als sie sich Osten her näherten, verdunkelte der Schwarm die Sonnenstrahlen und einen finstern Schatten über die Felder wie bei einer Sonnenfinsternis <sup>3)</sup>. „Groß ist das Lager dieses Heeres“. Zuweilen ruhen die Heuschrecken bedecken, gleich einem Lager, den Boden, den sie nach einiger Zeit Ruhe verlassen, und aufstiegen. Von den Heuschrecken, welche die Gegend Lignon verheerten, berichtet Justell, daß sie des Nachts das Feld zuweilen bis zu vier Zoll hoch bedeckten, und erst des Morgens aufzogen; und nun erfuhr in Judäa, daß die Heuschrecken bei Sonnenuntergang sogleich Nachtlager schlugen, und daselbst bis zum Sonnenaufgange verweilten <sup>4)</sup>. Einige andere Stellen in der Bibel <sup>5)</sup> bestätigen dieses; der Prophet Jeremia vergleicht Fürsten und Anführer mit den Heuschrecken, welche sich, wie die Heuschrecken, an die Mauern lagern, und bei Sonnenaufgang fliehen; im Buch der Richter wird gesagt, Gideon habe in der Nacht die Medianiter geschlagen, die sich in einem Thale wie Heuschrecken gelagert hätten. — In der Apokalypse <sup>6)</sup> wird die über die Menschen verhängte Plage durch die der Heuschrecken symbolisirt, denen folgende Bilder beigelegt sind. 1) „Die Heuschrecken waren gleich Rossen zum Kriege gerüstet; das Geräusch ihrer Flügel war wie das Geräusch vieler Wagen mit Rossen“. Dieses Bild ist durch das, was über die Schilderung Joel's gesagt wurde, erklärt. 2) „Auf ihren Häupten wie goldene Kronen“. Dieses kann auf den glänzenden Rücken, den man an einigen Arten auf dem Thorax findet, bezogen werden. 3) „Ihre Angesichter wie Menschenangesichter“. Die ausstehenden Augen und das perpendiculäre Gesicht der Heuschrecken hat wahrscheinlich zu diesem Vergleiche Veranlassung gegeben. 4) „Sie hatten Haare wie Weiberhaare“. Darunter las-

<sup>1)</sup> Bei Dedmann a. a. O. 3 Hft. Kap. 10.

<sup>2)</sup> Philos. Transact. T. XVI, p. 148.

<sup>3)</sup> Dedmann, 2 Hft., 6 Kap.

<sup>4)</sup> Nahum III, 17. Buch der Richter VII, 12.

<sup>5)</sup> IX, 7–10. Dedmann, 2 Hft. 6 Kap.

sen sich die langen Antennen oder Fühlhörner verstehen. Dieß Gleichniß mit der Länge der Haare erklärt werden, da im Morgenlande die Jüden Frauen in langen Haaren bestand <sup>1)</sup>. 5) „Ihre Zähne waren wie Löwen und sie hatten Schwänze wie Skorpionen“. Dieses bezieht sich auf die mordenden und starken Kiefer <sup>2)</sup> dieser Thiere, und auf die kegelförmigen Zähne am Hinterleibe derselben.

3. In der symbolischen Schilderung des Greisenalters von Salomo unter andern auch das Bild gebraucht: „lästig ist die Heuschrecke“ <sup>3)</sup>. Er hat mehrere Versuche gemacht, um den Sinn dieses Bildes zu deuten. Müller <sup>4)</sup> glaubt, es liege hier ein Wortspiel zu Grunde, indem das hebr. Wort Chagab nicht allein Heuschrecke, sondern auch das hervorstehende Ende des Hüftknochens bedeute, womit überhaupt die zum Gehen nothwendigen Glieder angedeutet sein sollten, die im hohen Alter ungelentig und unfähig würden. Allein es liegt kein Grund vor zu diesem Wortspiele zu suchen, und es ist mir auch keine Uebersetzung bekannt, die „Hüftknochen“ übertragen hätte. Wir können demnach mit Grund annehmen, daß Chagab mit Heuschrecke richtig übersetzt sei, allein auf welche Gebrechlichkeit des Alters hier durch dieses Thier symbolisirt sein soll, dafür suchten sich mehrere Ansichten geltend zu machen. Bischof Greuter unter diesem Bilde überhaupt die Menge der Plagen verstanden wissen. Er das hohe Alter wie ein fliegendes Heer Heuschrecken überfielen; Palesius von einer eigenen Art Meerheuschrecke, welche mit einer Schale umgeben und findet den Vergleich darin, daß eben so die Greise von einer rüchtharten Haut umgeben seien; Mead <sup>5)</sup> glaubt, Salomo habe damit den Greisen so oft vorkommenden Hodensackbruch bezeichnen wollen, in welchem und der Heuschrecke er eine Aehnlichkeit finden will: „deforme animalculum est locusta ex solo fere abdomine constans; quam mis cum ovulis suis gravescit, scrotum hernia tumefactum, cum virili referre quodammodo dici potest“. Auch Trusen <sup>6)</sup> bezieht die

<sup>1)</sup> „Wenn ein Weib ein langes Haar trägt, ist es eine Blerde für sie“, Brief an d. Korynth. XI, 15.

<sup>2)</sup> Volney (Reise durch Egypten u. Syrien, Uebersetz. 1 Tbl. S. 235) sagt: räusche, welches die Heuschrecken durch ihr Fressen verursachen, hört man schon von weitem und man möchte glauben, es fouragire eine Armee.

<sup>3)</sup> Prediger Salomo's XII, 5.

<sup>4)</sup> Biblische Naturgeschichte, 2 Tbl. S. 396.

<sup>5)</sup> Diese Irrung ist vielleicht durch eine Uebersetzung entstanden, indem locusta nebst Heuschrecke auch noch Schalthier oder Meerkrebs heißt, in welchen Gattungen locusta bei Plinius vorkommt.

<sup>6)</sup> Medica sacra, Cap. VI.

<sup>7)</sup> Die Sitten, Gebräuche und Krankheiten der alten Hebräer, Bresl. 1833.

den Bruch und sagt, ähnlich wie Mead: „warum gerade dieses Gleich-  
dafür gewählt worden, erklärt sich dadurch, daß die Heuschrecke ein un-  
stetiges Thier ist, das, besonders wenn es Eier trägt, fast ganz allein aus  
ich zu bestehen scheint, daher es von Salomo als Bild gebraucht wurde,  
Hodensack, wenn er von einem Bruche ausgedehnt ist, allegorisch zu be-  
nen“. Wedel berücksichtigt das Schwirren der Heuschrecke, welches das  
ist bei Greisen vorkommende Ohrensausen bedeuten soll, und Reinhard<sup>1)</sup>,  
der zwischen der Geschwähigkeit der Greise und dem Schwirren der Heu-  
den eine Analogie findet, nimmt deßhalb an, daß Salomo die Greise  
tlich ihrer Geschwähigkeit mit den Heuschrecken habe vergleichen wollen,  
nur mit solchen, die nicht mehr fliegen oder hüpfen könnten. Andere  
überhaupt einen Vergleich zwischen einer Heuschrecke und der Gestalt  
figur eines Greisen angenommen, und darnach das Bild gedeutet; so  
Warlig, bei dem Greisen sei das Fleisch geschwunden, die Knochen  
hervor, der Rücken sei gekrümmt, und so bekomme der Greis eine  
Heuschrecke ähnliche Gestalt; Hezel<sup>2)</sup>, welcher so übersetzt: „wenn die  
schrecke beladen wird“, sagt: „die Heuschrecke ist der Greis, der seines  
wärts gebogenen Rückens, seiner winkelförmig gebogenen Kniee und seiner  
ten, ausgemergelten Beine wegen der Heuschrecke nicht unähnlich ist, und  
n den Heuschrecken ähnelnden Greis nennt Salomo beladen, weil er trumm  
gebückt geht, als wenn er eine große Last auf dem Rücken trüge“. Be-  
ten wir nun alle diese Erklärungsversuche, so wird sich etwas Gezwunge-  
an ihnen nicht vermissen lassen, und es scheint eine einfachere und natür-  
re Deutung die zu sein, daß durch die hüpfende Heuschrecke überhaupt  
Leichtbewegliche ausgedrückt ist, welches dem von der Last der Jahre ge-  
ten und schwerfälligen Greise fehlt, und, wenn er es auch versuchen  
te, ihm sehr schwer fällt, lästig wird, daher „lästig ist die Heuschrecke“  
i. die Beweglichkeit). Auf diese Deutung passen auch andere Ueberset-  
wie z. B. jene „wenn die Heuschrecke träge wird“.

### § 303. A m e i f e.

Die Emsigkeit und Klugheit dieses Thieres<sup>3)</sup> diente den Hebräern und  
ptiern zum Symbole<sup>4)</sup>; in den Sprüchen Salomo's heißt es; „gehe hin

<sup>1)</sup> Bibelkrankheiten, 4 Buch, 1 Kap. S. 288.

<sup>2)</sup> Die Bibel, mit erklärenden Anmerkungen, 5 Thl. S. 273.

<sup>3)</sup> Plutarch (de solert. animal. ed. Lips. 1778, p. 967) sagt: das Leben der Amei-  
se der Spiegel aller Tugenden, der Freundschaft, Geselligkeit, der Ausdauer, der Klug-  
und der Gerechtigkeit.

<sup>4)</sup> Horapollon, Hieroglyph. I, 52. Pierii Valerianii Hieroglyph. Venet. 1606, Lib. VIII.  
uche Salomo's VI, 6. XXX, 24. 25. Bochart, Hierozoicon P. II, Lib. IV. Cap. 21.



zur Ameise, du Träger, steh ihren Wandel und werde klug; sie hat nicht steten, Vorsteher, Gebieter, und doch bereitet sie im Sommer ihre Nester und sammelt in der Ernte ihre Speise“, und an einer andern Stelle von der Ameise gesagt, sie sei zwar klein und unkräftig, aber doch weise und wohlgelehrt. Mamachi<sup>1)</sup> sagt daher, daß die Ameise gemalt und in Stein gehauen zu den christlichen Symbolen gehöre<sup>2)</sup>, auch sind bei Ficoroni<sup>3)</sup> paar geschnittene Steine mit Ameisen abgebildet, die ohne Zweifel da sind, denn die beiden Buchstaben F und S bedeuten (wenn sie nicht Anfangsbuchstaben von Namen sind) höchst wahrscheinlich Felicitas und Salus. In griechischen Bildwerken erscheint die Ameise bei der Getraidegöttin Ceres und bei Servius<sup>4)</sup> findet sich folgende Sage: Myrmex (die griechische Benennung der Ameise) war eine von der Göttin Pallas Athene (welche Beschützerin der Arbeit den Fleiß liebte) geschätzte Jungfrau, die aber, sie einmal prahlte, den Pflug, eine Erfindung der Athene, selbst erfinden zu haben, von der zürnenden Göttin in eine Ameise verwandelt wurde; der dieser Sage ist aber kein anderer als der, die Göttin liebt den Fleiß, dessen Sinnbild ist die Ameise. Dem phrygischen Könige Midas trug er einst in seiner Kindheit schlief, Ameisen Weizenkörner in den Mund, aus man ihm den Besitz großer Reichtümer weissagte, und die Weissagung wurde erfüllt<sup>5)</sup>. Urstinus<sup>6)</sup> spricht von einer alten Gemme, auf welcher eine Ameise mit drei Aehren im Munde eingegraben ist, was das Symbol fleißigen Hausvaters sein soll. Es ist aber auch der Ameisenstaat das Sinnbild und Muster eines wohlgeordneten Staates unter den Menschen, in der Legende erzählt, Salomo habe einmal auf einer Reise einen Ameisenhaufen getroffen, durch den er so beschämt worden sei, daß er erkannte, sein Reich sei weniger gut bestellt, wie das der Ameisen, obgleich er für der festen aller Könige gelte<sup>7)</sup>. Mit diesem Symbole des Fleißes und des hervorgehenden Reichthums ist ohne Zweifel das in Persien herrschende

<sup>1)</sup> Origines et antiquitat. christianor. II, 94.

<sup>2)</sup> Geyler von Kaisersberg schrieb ein Buch von der Biene, worin er die Dienstreue und Einigkeit der Ameisen mit den Tugenden der Christen vergleicht. In der Formicarius des Joh. Alder enthält eine Ameisenmoral als Muster für die Menschen. Nach dem Talmude (Erubin, 100, b.) beraubt beim Herbeischaffen des Vorrathes keine die andere, weshalb die Ameise als Vorbild der Christlichkeit dem Menschen angesetzt.

<sup>3)</sup> Gemmae antiquae, Rom. 1758. S. auch eine Abbildung bei Richter, Samml. und Kunstvorstellungen d. alten Christen, Taf. I, Fig. 1.

<sup>4)</sup> Zu Virgil Aen. IV, 402.

<sup>5)</sup> Cicero, de divinat. I, 36. Aelian, var. histor. XII, 45.

<sup>6)</sup> Theolog. symbolica. Norimb. 1699, p. 187.

<sup>7)</sup> Weiß, biblische Legenden der Muhamedaner, S. 238.

n von ungeheuren Ameisen verbunden, welche die Gestalt und Lebensart gewöhnlichen Ameisen haben, aber so groß und stark wie Füchse sind, und Gold aus dem Innern der Erde herausgraben und damit ihre Wohnungen bauen <sup>1)</sup>). Dieses Bild der Geschäftigkeit und des Fleißes leitet uns auf

Myrmidonen, einen alten achäischen Völkerstamm in Theffalia Phthiotis <sup>2)</sup>), welcher auf verschiedene Weise mit den Ameisen in Verbindung gebracht wird. Einige leiten den Namen ab von Myrmidon, dem Anherrn dieses Volkes, welcher Sohn des Zeus und der Eurymedusa war, welche Zeus in Gestalt einer Ameise berückte; Andere stützen sich auf die Mythe, nach welcher der Name von μυρμηξ (Ameise) abzuleiten sei, indem Aeolos, König von Aegina, nachdem diese Insel durch eine Krankheit fast alle ihre Einwohner verloren hatte, bei Erblickung eines Ameisenhaufens den Zeus gebeten habe, die Ameisen in Menschen zu verwandeln, was Zeus auch gewährt habe. Am natürlichsten deutet man aber den Namen auf die, den Ameisen ähnliche Beschaffenheit dieses Volkes.

### § 304. B i e n e n.

Es ist dieselbe <sup>1)</sup> sehr erregbar und muthig <sup>2)</sup>), daher sie ein kriegerisches Anbild geworden ist. So wird gesagt, daß man sich der Bienen zum Anstoß und zur Vertheidigung bedient habe <sup>3)</sup>); Kriegsheere werden in der Bienen mit Bienen Schwärmen verglichen <sup>4)</sup>), und Bienen Schwärme, die sich während

<sup>1)</sup> Böttger, Wörterb. d. gesammten Mythologie, S. 184. Lassen, indische Alterthumskunde, 1 B. Bonn 1847, S. 850. Herodot III, 102. Von Gold bewachenden Ameisen spricht Plin., Thiergesch. III, 4.

<sup>2)</sup> Hom. Il. I, 180. II, 684. XVI, 65. Odys. IV, 9. Meine Realken in d. Iliade Dübner, 2. Ausg. Erlang. 1856, S. 59.

<sup>3)</sup> Virg. Georg. II, 67. Die Bewohner einer Stadt von Kreta sollen einst durch Bienen Schwärme vertrieben, und genöthigt worden sein, sich einen andern Wohnort zu suchen. Plin., var. histor. XVII, 35.

<sup>4)</sup> Als der türkische Kaiser Amurat die Stadt Alba belagerte, sollen herbeigeschaffte Menschen diese Stadt so gut vertheidigt haben, daß die Stürmenden den gegen sie losgelassenen Bienen Schwärmen weichen mußten. In der Vorzeitung v. J. 1849 stand, daß die Festung Ofen bei einer Erstürmung durch Bienen Schwärme vertheidigt worden sei. Von einem andern wird Folgendes erzählt, wie er sich in einem Kriege durch seine Bienen gegen Plünderer schützte; er hatte vor seiner Hausthüre sechs Bienenstöcke, an jeden machte er eine Leiter an und leitete diese in sein Zimmer; sobald er sah, daß sich Soldaten seiner Wohnung näherten, zog er an den Schnüren, daß die Stöcke tüchtig erschüttert wurden, worauf erzürnte Bienen in Massen über die Soldaten herfielen, so daß dieselben die Flucht greifen mußten. Wittstein's Vierteljahrsschrift für Pharmacie, 1855, 4 B. 3 Hft. S. 415.

<sup>5)</sup> 5 B. Ros. I, 44. Psalm CXVIII, 12. Jesaja VII, 18. Trusen (Sitten, Gebräuche und Krankheiten der alten Hebräer, 2. Aufl. Bresl. 1853, S. 35) sagt: der Stich der wilden Bienen im Morgenlande ist viel bössartiger, und wegen der schnellen und heftigen Ent-

Nas<sup>1)</sup>, so wie überhaupt gegen alles Unreine und Uebelriechende; daher sind sie das Symbol der moralischen Reinheit geworden, und Philo<sup>2)</sup> sagt von ihnen, „sie, die Weisen, leben ein reines Leben“. Sind nun die Bienen das Bild der moralischen Reinheit, so lag es nahe, ihnen eine besondere göttliche Bedeutung, eine Beziehung zu den Göttern und Heiligen zu geben. Die Aegyptier und Schlesier hatten einen eigenen, Babilos genannten Gott, welcher sie die Erfindung der Bienenzucht zuschrieben<sup>3)</sup>; Virgil<sup>4)</sup> sagt, es wohne in den Bienen ein Theil des göttlichen Geistes; die den indischen Gottheits beige-füllte Biene wird, da sie auch hier für ein ätherisches reines Thier galt, in der blauen Farbe<sup>5)</sup> dargestellt; Mithra, der Gründer der heiligen Mythen, hat eine Biene im Munde; auf Kreta nährten die Bienen den jungen Zeus mit ihrem Honig<sup>6)</sup> und Zeus selbst hat den Bienen alle gute Gaben verliehen, und sie auf Kreta goldfarbig oder erzfarbig gemacht<sup>7)</sup>. Bei den Griechen wird die Biene eigens verehrt und von den Schamanen angerufen, um gute Heilmittel herbeizuschaffen<sup>8)</sup>, und in einer walachischen Sage erscheint

<sup>1)</sup> Es ist zwar im Buche der Richter XIV, 8 gesagt, daß ein Bienenstock in der Leiche eines Löwen genistet habe (Bochart, Hierozoic. P. II, L. IV, Cap. 10), allein es muß sich hier kein faulendes Nas vorstellen, sondern den von der Sonnenhitze ganz ausgehöhlten Körper eines Löwen, und so wie sich Bienen in hohlen Bäumen, Felsenritzen, Höhlen u. dergl. anbauen, eben so kann dieses auch in einer ausgetrockneten mumificirten Leiche geschehen.

<sup>2)</sup> De animal. propr. Cap. XXVIII.

<sup>3)</sup> Man findet häufig bei den Bienenstöcken das Bild dieses Gottes aufgestellt. Er kommt Babilos auch unter dem Namen Babilos, und bei den Russen unter dem Namen Bofim vor.

<sup>4)</sup> Georg. IV, 220.

<sup>5)</sup> Diese Farbe war, weil sie sich auf den Himmel oder Aether bezieht, die heilige Farbe, in welcher auch die Götter dargestellt wurden. Eusebius praep. evang. III, 11. Figures d'Ercol. IV, tav. 29. Descript. d'Egypt. Antiq. III, Cah. 5, pl. 48. Baur, Symb. II, 2. S. 303. Müller, Glauben u. Wissen der alten Hindus, S. 608.

<sup>6)</sup> Darauf bezieht es sich, daß man auf geschnittenen Steinen den Zeuskopf mit einer Biene sieht. Winckelmann, monum. mod. Nro. 12. 13; Böttiger, Amalthea, S. 63. Götter Kreta, 1 B. S. 178.

<sup>7)</sup> Greuzer (S. 391) bezieht dies auf das goldene und eherner Zeitalter und ist, „die Meinung der Alten gab den Bienen das Amt, den ätherischen Theil (Honig) der goldenen Zeitalter reichlich und lauter von den Blättern der Bäume gesoffen sei, vermisch mit fremden Säften, in Wachstafeln, die sie aus Blumen-saft bilden, zusammenzutragen:“ ist dieses arbeitssame Thier zwischen das goldene und eherner Geschlecht in die Mitte gestellt, um die himmlische Gabe guter Götter als einen Nachlaß von jenem diesem zu überliefern.

<sup>8)</sup> Castren, Vorles. über finnische Mytholog., übers. v. Schiefner, Petersb. 1833. S. 201.

le anbaute, seine künftige Herrscherwürde vorher<sup>1)</sup>, und bei einer Königs-  
 schl in Polen hing sich eine Biene an den Michael Wiszciony an, und  
 von diesem günstigen Omen fiel auf ihn die Wahl. Zuweilen entfernen sich  
 die Bienen von ihrem geordneten Staate, aber sie lehren doch immer  
 der, mögen sie auch noch so weit entfernt gemessen sein, nach ihrem Staate  
 zurück; dadurch wurden sie ein Sinnbild derjenigen Seelen, welche zwar, wie  
 die Alten lehrten, aus der Götterwohnung in die Welt der Geburten herab-  
 kamen, aber eingedenk ihrer ursprünglichen Heimath hienieden ein heiliges und  
 gerechtes Leben führen und zur baldigen Rückkehr in die höhern Sphären  
 bereit halten, und darum heißen diese Seelen, die wieder zum Göttlichen  
 aufsteigen wollen *μελισσοι* (Bienen)<sup>2)</sup>. Hieher gehört auch die symbolische  
 Verbindung der Biene mit dem Stiere. Der Egyptier läßt die Biene aus  
 dem Leibe eines verwesenden Stieres hervorgehen<sup>3)</sup>, woher sie von dem Egipti-  
 schen Philotas „die Stiergeborne“ genannt wird<sup>4)</sup>; berücksichtigen wir nun,  
 wie eben erläutert wurde, die Biene, als immer wieder in ihren Staat  
 zurückkehrend, das Symbol der wieder in ihre Heimath, die höhere Sphäre  
 aufsteigenden Seele, die hienieden ein heiliges und gerechtes Leben führte,  
 stellt, so finden wir in der, aus einem verwesenden Körper hervorgehenden  
 Biene das Sinnbild der Unsterblichkeit<sup>5)</sup>, daß aber zu diesem Bilde gerade  
 der Stier gewählt wurde, scheint darin begründet, daß beide, Stier und Biene,  
 den Alten ein königliches Symbol waren, welches sich auch noch in spä-  
 tern Zeiten erhalten hat<sup>6)</sup>. 3) Die Bienen zeigen einen Abscheu gegen das

<sup>1)</sup> Diod. Sic. XIX, 2.

<sup>2)</sup> In dieser Beziehung wurde die Biene ein Bild des Lebens, und der Honig der  
 Lohn des Todes, denn bitter wie Galle ist für reine Seelen dieses Leben in den  
 Händen der Sinnlichkeit, aber süß wie Honig ist der Tod, der sie aus den Banden ihres  
 Leibes befreit und ihrem wahren Sein wieder zuführt. Creuzer, a. a. O. 2 B. S. 586.  
 4 B. S. 351.

<sup>3)</sup> Darauf bezieht sich Virg. Georg. IV, 284.

<sup>4)</sup> S. das Fragment des Philotas bei Antigonus Carystius, Cap. XXIII. Philotas,  
 fragmenta, ed. Kayser, p. 63 Varro (de re rustic. III, 16) sagt: die Bienen stammen  
 aus den Ochsen ab, wenn dieser verfault ist, deswegen nennt Archelaus in einem Epigramme  
 die Bienen „gefäßelte Kinder des verfaulten Ochsen“.

<sup>5)</sup> Wehnlich sagt Creuzer (4 B. S. 353): aus dem verwesenden Thierleibe geht die  
 Biene hervor, d. i. aus der irdischen Materie, deren Bild der Stierleib ist, aber ihr Flug  
 über ihr Naturell erhebt sie über die Materie, sie kehrt zur Gottheit zurück, deren Theil sie  
 der Seele nach, und also soll der Mensch, dem Leibe nach auch vom irdischen Stoffe  
 kommen, durch immaterielles Leben sich denselben Rückweg gewinnen.

<sup>6)</sup> Es ist dieses zu entnehmen aus der Entdeckung vom Grabe des fränkischen Königs  
 Childeric des Ersten im Jahre 1653 zu Tournay in Flandern, wo nebst andern Ueber-  
 resten ein Stierkopf und über dreihundert goldene Bienen in natürlicher Größe gefunden  
 wurden. Chifflet, *anastasis Childerici regis*, Antwerp. 1655.

Nas<sup>1)</sup>, so wie überhaupt gegen alles Unreine und Uebelriechende; daher ist sie das Symbol der moralischen Reinheit geworden, und Philo<sup>2)</sup> sagt zu ihnen, „sie, die Weisen, leben ein reines Leben“. Sind nun die Bienen das Bild der moralischen Reinheit, so lag es nahe, ihnen eine besondere göttliche Bedeutung, eine Beziehung zu den Göttern und Heiligen zu geben. Die Apolonen und Schlefier hatten einen eigenen, Babilos genannten Gott, welcher die Erfindung der Bienenzucht zugeschrieben<sup>3)</sup>; Virgil<sup>4)</sup> sagt, es wehen den Bienen ein Theil des göttlichen Geistes; die den indischen Göttern beige-fesselte Biene wird, da sie auch hier für ein ätherisches reines Thier in der blauen Farbe<sup>5)</sup> dargestellt; Mithra, der Gründer der heiligen Mythen, hat eine Biene im Munde; auf Kreta nährten die Bienen den jungen Zeus mit ihrem Honig<sup>6)</sup> und Zeus selbst hat den Bienen alle gute Gaben verliehen, und sie auf Kreta goldfarbig oder erzfarbig gemacht<sup>7)</sup>. Bei den Griechen wird die Biene eigens verehrt und von den Schamanen angerufen, gute Heilmittel herbeizuschaffen<sup>8)</sup>, und in einer walachischen Sage erscheint

<sup>1)</sup> Es ist zwar im Buche der Richter XIV, 8 gesagt, daß ein Bienenschwarm die Leiche eines Löwen genistet habe (Bochart, Hierozoic. P. II, L. IV, Cap. 10), allein er muß sich hier kein faulendes Nas vorstellen, sondern den von der Sonnenhitze ganz ausge-trockneten Körper eines Löwen, und so wie sich Bienen in hohlen Bäumen, Felsenritzen, Höhlen dergl. anbauen, eben so kann dieses auch in einer ausgetrockneten mumificirten Leiche geschehen.

<sup>2)</sup> De animal. propr. Cap. XXVIII.

<sup>3)</sup> Man findet häufig bei den Bienenstöcken das Bild dieses Gottes aufgestellt: kommt Babilos auch unter dem Namen Babilos, und bei den Russen unter dem Namen Babilos vor.

<sup>4)</sup> Georg. IV, 220.

<sup>5)</sup> Diese Farbe war, weil sie sich auf den Himmel oder Aether bezieht, die Farbe, in welcher auch die Götter dargestellt wurden. Eusebius praep. evang. III, 11. ture d'Ercole IV, tav. 29. Descript. d'Egypt. Antiq. III, Cah. 5, pl. 48. Baur, Symbol. S. 303. Müller, Glauben u. Wissen der alten Hindus, S. 608.

<sup>6)</sup> Darauf bezieht es sich, daß man auf geschnittenen Steinen den Zeuskopf mit einer Biene sieht. Winckelmann, monum. inod. Nro. 12. 13, Böttiger, Amalthea, S. 63. Kreta, 1 B. S. 178.

<sup>7)</sup> Creuzer (S. 391) bezieht dies auf das goldene und eiserne Zeitalter und die Meinung der Alten gab den Bienen das Amt, den ätherischen Theil (Honig) im goldenen Zeitalter reichlich und lauter von den Blättern der Bäume gesoffen sei, was mit fremden Säften, in Wachstafeln, die sie aus Blumen-saft bilden, zusammenzusetzen ist dieses arbeitssame Thier zwischen das goldene und eiserne Geschlecht in die Mitte zu setzen um die himmlische Gabe guter Götter als einen Nachlaß von jenem diesem zu überliefern.

<sup>8)</sup> Gastren, Vorles. über sinnliche Mytholog., übers. v. Schlefner, Petersh. S. 201.

die Biene als Böttin Gottes, die von demselben, als er die Welt erschaffen wollte, zu dem Teufel geschickt wurde, um ihn zu fragen, ob es besser sei eine oder mehrere Sonnen zu schaffen<sup>1)</sup>. Bienen sind es, welche, wie von einem prophetischen Instincte getrieben, ihren Honig in den Mund der Kinder einlegen, die zu Heiligen heranzuwachsen die Bestimmung haben, wie dies die Sage von den Heiligen Ambrosius, Isidor und Dominicus berichtet<sup>2)</sup>. Im Kloster Altenberge legte ein Mönch eine geweihte Hostie in einen Bienenkorb, um das Gedeihen der Bienen zu befördern; da bauten die Bienen um die Hostie ein Sacramenthäuschen aus Wachs, zu welchem die Thiere des Feldes erbeikamen und sich beugten, worauf man dieses Häuschen in die Klosterkirche aufstellte, und an der Stelle, wo der Bienenkorb stand, eine Kapelle baute, die noch jetzt den Namen Immenkapelle führt<sup>3)</sup>. 4) Nur aus dem Reinen und Schönen zieht die Biene ihre Nahrung, und küßt, wie der Schmetterling, die Blumen. Daher ist sie erotisches Symbol. Dem indischen Dichter ist die von Blume zu Blume flatternde Biene Stoff, sie mit dem Geliebten zu vergleichen; der indische Liebesgott Ramas hat die Biene unter seinen Attributen, sein Bogen ist von Zuckerrohr, um die Süßigkeit der Liebe anzudeuten<sup>4)</sup>, und die Sehne desselben bildet eine Reihe von Bienen, die Pfeile der Liebe, die dennoch süß sind, wie der Honig, den die Biene spendet. 5) An diese schöne Symbolik der Biene reiht sich noch der Glaube der Alten, welche derselben Sinn für Musik und Gesang zuschrieben<sup>5)</sup>, und Barro<sup>6)</sup> nennt sie geradezu die Vögel der Musen. Der Rhythmus der Musik führt aber zum

<sup>1)</sup> Während der Teufel sich darüber besann, setzte sich die Biene auf seinen Kopf und fuhr so die Gedanken desselben; er überlegte nämlich, daß, wenn mehr als Eine Sonne erschaffen würde, könnte ihre Glut die Flammen der Hölle übertreffen, und die Nacht zum Tage machen, so daß die Werke der Finsterniß zerstört würden; er entschied sich also für Erschaffung Einer Sonne. Erst als die Biene aufflog, um Gott die Antwort des Teufels zu überbringen, bemerkte der Teufel, daß sie auf seinem Kopfe gesessen und seine Gedanken lauscht habe, da blieb er im Zorne mit seiner Peltische ihr über den Leib, durch welchen Schlag sie ihre eingeschnittene Gestalt erhielt. Schott, wallachische Märchen, Stuttg. 1845, S. 283. Nach wallachischem Glauben war die Biene, ehe sie vom Teufel diesen Schlag erhielt, weiß, daher sie noch bei den Walachen albina heißt.

<sup>2)</sup> Görres, christliche Mystik, 2 B. Regensb. 1837, S. 222. Singel, Leben und Thun der Heiligen, 4 B. Augsb. 1840, S. 439.

<sup>3)</sup> Beckstein, deutsches Sagenbuch No. 100. Ähnliche Sagen bei Cäsar Heisterbeck, ist. mem. IX, de eucharistia, Cap. 8. Eißler, elßß. Sagenb. S. 86. Menzel, christliche Symbolik, 1 B. S. 130.

<sup>4)</sup> Böhlen, das alte Indien, 1 Thl. S. 246.

<sup>5)</sup> Man glaubte daher, daß man herumfliegende Bienenschwärme durch einen rhythmischen und harmonischen Klang an sich ziehen könne; Virgil, Landbau IV, 64. „Sie sollen dem Tone des geschlagenen Orgels“, Ovid. Fast. III, 740.

<sup>6)</sup> De re rustica, III, 16.

fische Sitte, goldene Cicaden in den Haaren als Schmuck zu tragen<sup>1)</sup>, sollte ein Sinnbild des musikalischen Talentes der Athener sein, und auf den Münzen der Messenier in Arkadien, wo, nach dem Zeugnisse des Pausanias, die Musik mehr als unter allen Griechen geübt wurde, befindet sich als ihr Sinnbild die Cicade<sup>2)</sup>. Wenn man auf der alten Bildnerei den Odysseus sieht, wie er dem Höllenhunde eine Cicade vorhält, so dürfen wir darin nicht, wie es Einige gethan haben, eine Beziehung der Cicade zum Tode finden, denn das widerspräche ihrer ganzen Symbolik, sondern wir werden uns gerne zu der sinnreichen Deutung wenden, daß der Höllenhund durch den Anblick der Sängerin Cicade befänstigt werden sollte, ein schönes Symbol für die Bezähmung des Infernalischen durch die Macht des Gesanges. Als einst ein Lokrenser mit einem Rheginer in den pythischen Spielen im Cytherschlagen gewetteifert hatte, und jenem eine Saite seines Instrumentes gesprungen war, ward er von dem Rheginer besiegt worden, wenn sich nicht eine Cicade auf seine Cyther gesetzt und durch ihren Gesang das unterbrochene Saitenspiel so vollendet hätte, daß der Lokrenser siegte; der Heranbildung dieser Sage liegt das Historische zu Grunde, daß dem Lokrensischen Sieger in seinem Vaterlande eine Bildsäule errichtet wurde, und zwar, weil er im Saitenspiele gesiegt hatte, mit einer Cyther in der Hand, auf welcher eine Cicade dargestellt war, weil die Cicade das Sinnbild der Musik war, den Sieger als Musiker insbesondere als Lokrensischen Musiker bezeichnen sollte, so wie auch die Cicade das Wahrzeichen der Lokrenser war, welches sie auch auf ihre Münzen prägten<sup>3)</sup>. Mehrfach ist die Cicade durch ihren Gesang mit den Göttern, besonders mit Apollo und den Musen in Verbindung gekommen und wurde auch selbst Gegenstand der Verehrung<sup>4)</sup>. Nach alter Sage waren die Cicaden einst Menschen; als die Musen geboren wurden und anfangen zu singen, so vergaßen jene, gleichsam davon bezaubert, Speise und Trank und starben; aus

<sup>1)</sup> Darauf bezieht sich die Stelle bei Aristophanes (die Axtler 1332): „da ist er zu schauen mit der Cicade in den Haaren und mit dem altdänerischen Anzuge“. Der Ausdruck „*τῆτινων ἀναμειστοί*“, „*Cicadis pleni*“ bezieht sich auf diese Sitte; Messerschmidt (Eraami proverbiorum epitome, p. 69.) sagt: in gloriosos ac stultos olim dicebatur, ab obsoletis ac jam desitis utentes. Antiquitas Atticis mos erat, capillorum cincinnis aureas cicadas addere, unde et *τῆτινοποροί* dicti sunt, hoc indicio significantes, se indigere esse, quemadmodum Cicadas aliunde non commigrant.

<sup>2)</sup> Greuzer, 4 B. S. 580. Goltz, graec. tab. II, Nr. 5.

<sup>3)</sup> Kanne, die goldenen Kerse der Pflüster, Münch. 1820, S. 7.

<sup>4)</sup> Die Alten sagten, die Cicade habe kein Blut, (wie Anacreon von derselben sagt „du hast kein Blut im Fleische“) wodurch das Götterähnliche derselben ausgesprochen sein soll, denn man glaubte die Götter hätten kein Blut, sondern einen nur ihnen eigenthümlichen feinen ätherischen Saft (*ἔχρωρ*). Meine Realien in der Iliade u. Odyssee, 2. Ausg. S. 602. 760. So sagt auch Anacreon „die Cicade ist den Göttern vergleichbar“.

bestand eine Art Kopfschmuck in einem eigenthümlichen Zusammenschnüren des Haares, was mit dem Worte *σγηκω* bezeichnet wurde<sup>1)</sup>, und welches wahrscheinlich von *σγη*, die Wespe, abzuleiten ist, also ein nach der Art der Wespen, die einen geringelten und in der Mitte wie eingeschnittenen Leib haben<sup>2)</sup>, zusammengeschnürtes Haar. Man vergleicht bei uns weibliche Individuen, welche so stark geschnürt sind, daß dieselben in der Mitte viel zu dünne im Verhältnisse zu Brust und Unterleib sind, ganz passend mit einer Wespe.)

### § 306. Cicade.

Es ist dieses Thier wegen der Töne, die es von sich gibt<sup>3)</sup>, im Alterthume Gegenstand vielfacher Vergleiche und Bilder, so wie auch sein Gesang der Stoff zu Dichtungen<sup>4)</sup> und Sprichwörtern<sup>5)</sup> geworden. Die altathenien-

<sup>1)</sup> Hom. Il. XVII, 52.

<sup>2)</sup> Daher heißt die Wespe bei Homer Il. XII, 167 *μेषαιολος*, in der Mitte nicht beweglich. Vergl. damit Hom. Il. V, 295. VII, 222. XIX, 404.

<sup>3)</sup> Es heißt deshalb die Singcicade. Bei den Männchen findet sich ein eigenthümlicher Stimmapparat an der Unterseite des Hinterleibsegmentes in der Form zweier eräumiger Trommelhöhlen vor. In der Tiefe dieser Stimmhöhle, deren Eingang von einem nach hinten freien und abgerundeten Deckel mehr oder weniger bedeckt wird, ist eine gefaltete trockene Trommelhaut angespannt, mit welcher ein kegelförmiger, von dem mittleren abelsförmigen Fortsatze des zweiten Bauchsegmentes entspringender Muskel verbunden ist. Mittels dieses Muskels wird die Trommelhaut an einer Stelle eingebogen, welche dann ermüde ihrer Elasticität wieder zurückspringt, und so nach Art einer biegsamen Metallplatte einen lauten Ton von sich gibt, der durch das Mitresoniren der sowohl in der Trommelhöhle als auch in den benachbarten blasenförmig erweiterten Tracheen eingeschlossenen Luft noch bedeutend verstärkt wird. S. Siebold, Lehrb. d. vergleichenden Anatomie der wirbellosen Thiere, Berl. 1848, S. 567. Carus, Analecten zur Naturwissenschaft. S. 142, Fig. 1–18. Burmeister, Handb. der Zoologie, 1 B. S. 513. Rugeburg in der medicinischen Zoologie, 1 B. S. 208, Taf. 27. Oken, Naturgesch. 5 B. 3. Abthl. S. 1586.

<sup>4)</sup> Hom. Il. III, 151. Neue Jahrb. für Philosophie u. Pädagog. von Seebock, Jahrb. und Klog, 8 Supplbd., 1 Heft (1842) S. 141. Brund, Annal. I, 32. Nr. 111. II, 99, Nr. 29. Anakreon, Ob. 43 sagt: „wir preisen dich glücklich, Cicade, du thronst wie ein König im Wipfel der Bäume, beauftragt mit Singen und lebst von den Tropfen des Thaues; dich ehren die Menschen als den liebstlichsten Propheten des Sommers, dich lieben die Musen, dich liebt Apollo, der dir den Gesang verliehen“.

<sup>5)</sup> Der Dichter Archilochus sagte, „*τεττιγα πτερον συνεληφας*“ (du hast die Cicade beim Flügel gefaßt), als er von einem Andern getadelt worden war. Serz (Handb. d. Sprichwört. 1 B. S. 166) deutet dieses Sprichwort so: wenn man eine Cicade bei den Flügeln faßt, so zirzt sie um desto stärker, während andere Insekten aufhören zu summen wenn sie bei den Flügeln gehalten werden; eben so werden manche Menschen durch einen Tadel, womit man sie belegt, nur noch mehr gereizt, während man hoffen sollte, sie möchten dadurch gebessert werden.



fische Sitte, goldene Cicaden in den Haaren als Schmuck zu tragen<sup>1)</sup>, (soll ein Sinnbild des musikalischen Talentes der Athener sein, und auf den Mäzen der Messenier in Arkadien, wo, nach dem Zeugnisse des Polybios, die Musik mehr als unter allen Griechen geübt wurde, befindet sich als ihr Sinnbild die Cicade<sup>2)</sup>). Wenn man auf der alten Bildnerei den Odysseus sieht wie er dem Höllenhunde eine Cicade vorhält, so dürfen wir darin nicht, wie es Einige gethan haben, eine Beziehung der Cicade zum Tode finden, da das widerspräche ihrer ganzen Symbolik, sondern wir werden uns gerne an der sinnreichen Deutung wenden, daß der Höllenhund durch den Anblick der Sängerin Cicade besänftigt werden sollte, ein schönes Symbol für die Beirung des Infernalischen durch die Macht des Gesanges. Als einst ein Lokrer mit einem Rheginer in den pythischen Spielen im Citherschlagen gewandelt eifert hatte, und jenem eine Saite seines Instrumentes gesprungen war, war er von dem Rheginer besiegt worden, wenn sich nicht eine Cicade auf seine Cithre gesetzt und durch ihren Gesang das unterbrochene Saitenspiel so verstärkt hätte, daß der Lokrer siegte; der Heranbildung dieser Sage liegt die historische zu Grunde, daß dem Lokrerischen Sieger in seinem Vaterlande eine Bildsäule errichtet wurde, und zwar, weil er im Saitenspiele gesiegt hatte mit einer Cithre in der Hand, auf welcher eine Cicade dargestellt war, weil die Cicade das Sinnbild der Musik war, den Sieger als Musiker zu insbesondere als Lokrerischen Musiker bezeichnen sollte, so wie auch die Cicade das Wahrzeichen der Lokrer war, welches sie auch auf ihre Münzen prägten<sup>3)</sup>. Mehrfach ist die Cicade durch ihren Gesang mit den Göttern, besonders mit Apollo und den Musen in Verbindung gekommen und wurde selbst Gegenstand der Verehrung<sup>4)</sup>. Nach alter Sage waren die Cicaden erst Menschen; als die Musen geboren wurden und anfangen zu singen, so vergaßen jene, gleichsam davon bezaubert, Speise und Trank und starben; als

<sup>1)</sup> Darauf bezieht sich die Stelle bei Aristophanes (die Ritter 1332): „da ist es zu schauen mit der Cicade in den Haaren und mit dem altväterlichen Anzuge“. Der Anacreon „*τεττιων αναμεστοι*“, „*Cicadis pleni*“ bezieht sich auf diese Sitte; Messierien (Erasmii proverborum epitome, p. 69.) sagt: in gloriosos ac stultos olim dicebatur, obsoletis ac jam desitis utentes. Antiquitus Atticis mos erat, capillorum cincinnis aureas cicadas addere, unde et *τεττιωφοροι* dicti sunt, hoc indicio significantes, se indigere esse, quemadmodum Cicadae aliunde non commigrant.

<sup>2)</sup> Greuzer, 4 B. S. 580. Goltz, graec. tab. II, Nr. 5.

<sup>3)</sup> Kanne, die goldenen Kerse der Philister, Nürnberg. 1820, S. 7.

<sup>4)</sup> Die Alten sagten, die Cicade habe kein Blut, (wie Anacreon von derselben sagt „du hast kein Blut im Fleische“) wodurch das Götterähnliche derselben ausgesprochen sein; denn man glaubte die Götter hätten kein Blut, sondern einen nur ihnen eigenthümlichen ätherischen Saft (*αἷμα*). Meine Realien in der Iliade u. Odyssee, 2. Aufg. S. 602. 760. So sagt auch Anacreon „die Cicade ist den Göttern vergleichbar“.

sen entstand darauf das Geschlecht der Cicaden, welchen die Musen verben ohne Speise zu leben, und welche, wenn sie ausgefungen haben, zu den Musen zurückkehren. Nach einer andern Sage hat die Cicade ihren Ursprung in dem Sohne der Cos; diese hatte für ihren Sohn vom Zeus Unsterblichkeit erbeten, aber vergessen die Bitte um ewige Jugend hinzuzufügen; so lange er seine Kraft und Jugend blühte, wohnte er mit der Göttin am Strome Cynos, als er aber zu altern begann, da pflegte sie seiner bis seine Stimme hin schwand und seine Glieder vertrockneten, und da verwandelte sie ihn in eine Cicade <sup>1)</sup>. Auch in christlichen Mythen kommt eine Beziehung der Cicade dem Göttlichen vor: hieher z. B. die Cicade, welche bei dem Kirchlein *triumcula* vor der Zelle des heiligen Franz von Assisi auf einem Feigenbaume ihre Wohnung hatte, von da auf seinen Ruf ihm auf die Hand flog, da, wenn er sie auffoderte, zum Lobe Gottes zu singen, auch wirklich zu singen anfang und nicht eher aufhörte, als bis der Heilige ihr befahl sich wieder an ihren Aufenthaltsort zu begeben <sup>2)</sup>.

### § 307. Schmetterling.

Die Metamorphose, durch welche aus dem Raupen mittels der Einpupung der Schmetterling hervorgeht <sup>3)</sup>, hat denselben zum Symbole des höhern Strebens, der Entbindung der Seele vom materiellen Leibe gemacht. Schön reden sich darüber Creuzer und Noth ausgesprochen <sup>4)</sup>. Ersterer sagt: „der Blick dieses flüchtigen Wesens und dann die Sinnenverwandtschaft seines griechischen Namens (*ψυχη*) mit der Seele veranlaßte früh, den Begriff des körperlichen und Immateriellen mit ihm zu verbinden; und da, nach einer andern Vorstellungsart, der Schlaf eine periodische Befreiung von den Banden der Materie war und ein Retter des Geistigen im Menschen, so ward der Schmetterling das Bild jener Wohlthat des Schlafes; andererseits als Seele setzte dasselbe Geschöpf viele andere Bezeichnungen an, die wir bei der Seele denken pflegen, besonders solche, die sie innig rühren und ihr ganzes Wesen regen und bewegen, wie die Liebe“. Noth spricht sich so aus: „der Schmetterling ward von den Griechen wie die Seele *ψυχη* genannt, deren Sinnbild

<sup>1)</sup> Nach anderer Sage war es nicht der Sohn der Cos, sondern ihr Gemahl Lithos, den sie wegen seiner Schönheit entführt und zu ihrem Gemahle erhoben hatte. *Metellen*, S. 573.

<sup>2)</sup> Görres, *Christliche Mystik*, 2 B. Regensburg. 1837, S. 223.

<sup>3)</sup> Das Bild eines geheimen, nicht ergründeten Vorganges. Ein *Cocoon*, der eine Raupenraube einschließt, mit dem Motto „*chi mi formo nel mio sen riposa*“ (der mich schuf in meinem Schooße) kommt unter den alten Devisen als Symbol des geheimnißvollen Empfangnisses der Maria vor.

<sup>4)</sup> Creuzer, a. a. O. 4 B. S. 576. Noth, *Realwörterb.* 4 B. S. 237.

## § 309. F l i e g e.

Weil dieselbe in verwesenden Stoffen und im Aase ihre Nahrung findet, ist sie fast bei allen Völkern das Sinnbild des Dämonischen, so wie dieselbe geworden. Der böse Gott Mhriman in der Zoroastrischen Mythologie scheint häufig in der Gestalt einer Fliege, und in der Bibel <sup>1)</sup> ist der Feind Zebub (Beelzebub, der Fliegengott) der Oberste der Teufel. Nach nordischer Sage verwandelte sich der böse Gott Loki, als er die schöne Freia betören wollte, in eine Fliege, und damit verbindet Grimm die longobardische Sage von einem bösen Geiste, der sich als Fliege an ein Fenster setzt, und dem ein Bein abgehauen wird <sup>2)</sup>: auch das dänische Märchen von einem Dämon, der als Fliege in einem Glase verschlossen war, so wie jenes von einem angetriebenen bösen Geiste, der in Fliegengestalt aus der Nase des Besessenen hervorgeht, gehören in diesen Sagenkreis <sup>3)</sup>. Als der Bischof Otto von Bamberg im Jahre 1128, als er zur Bekehrung der Pommeren ausgezogen, in die Stadt Güstrow kam, und die Götzentempel zerstörte, und die Bilder verbrennen ließ, kamen aus demselben eine Menge Fliegen hervor, welche nicht eher wieder bis ihnen, als bösen Geistern, Otto im Namen Gottes befohlen, sich darauf zu machen, worauf sie nach der Insel Rügen und von da nach der Stadt Arkona flogen, wo der Gott Swantewit noch Sitz und Tempel hatte <sup>4)</sup>. Als der heilige Georg den Teufel in Gestalt eines Drachen erschlagen hatte, sah er dessen Kopf in die Ruinen eines der Golumbatschen Schlösser <sup>5)</sup>, und aus dem verwesenden Kopfe bildete sich eine ungeheure Menge giftiger Fliegen, und als man diese Stelle zumauern ließ, verursachten sie einen so starken Druck gegen das Mauerwerk, daß dieses zusammenstürzte <sup>6)</sup>. Als ein un-

<sup>1)</sup> 2 B. Könige I, 2. 3. 16.

<sup>2)</sup> Bei Menzel (Christl. Symbolik I B. S. 295) wird so erzählt: Kunipert, König der Longobarden, berathschlagte, wie er den Abo und Grauso, denen er mißtraute, loslassen wollte, als er eine Fliege am Fenster sitzen sah, auf die er mit dem Messer nach ihr einen Fuß abschnitt. Gleich darauf begegnete dem Abo und Grauso ein Mann, der auf einem Fuße hinkte, und ihnen das Vorhaben Kunipert's verräth; sie setzten sich auf die Fliege, und sicherten sich, als aber Kunipert erfuhr, wie sie sein Vorhaben erfahren hatten, ging er zu ihnen und söhnte sich mit ihnen aus. Diese Fliege scheint als ein Dämon gedacht werden zu müssen.

<sup>3)</sup> Act. Bened. Sect. I, p. 238. Norf, Mythologie der Volksagen, S. 407.

<sup>4)</sup> Schwarz, diplom. Geschichte der Pommerisch-Rügischen Städte, Greifsw. 1788. S. 419. 667. Buchenhagen, Pomerania, Greifsw. 1738, p. 104. Temme, Volksagen der Pommeren u. Rügen, S. 47.

<sup>5)</sup> Eine Tagreise oberhalb Drischowa, an jenem Thore, wo die Donau, nach ihrem Laufe durch die ungarischen Flächen hin, wieder in Gebirge tritt, liegen am felsigen Ufer die Golumbatschen Schlösser, uralt und jetzt fast ganz in Trümmern.

<sup>6)</sup> Schott, walachische Märchen, S. 284. 379.

es spannt zwei Schmetterlinge an seinen Muschelwagen; einem Mädchen den Schmetterlingsflügel angelegt und dadurch dasselbe zur Braut des es erklärt; durch ein Zweigespann von Schmetterlingen wird die Liebe der Individuen, die zum Ehestande führt, dargestellt u. s. w. — Eine Art Schmetterlinge gibt aber ein trauriges Sinnbild, das ist der f. g. Todtkopf. Da derselbe auf dem Halse einen einem Todtenkopfe ähnlichen Flecken, so hat ihn der Volksaberglaube zum Propheten des Todes und der Verben bringenden Seuchen gemacht<sup>1)</sup>. Dazu kommt noch ein anderer, Aberglaubische in Furcht versetzender Umstand; es sind nämlich alle Schmetterlinge stumm und machen höchstens mit ihren Flügeln ein Geräusch, der Todtenkopf läßt zuweilen einen kläglichen Ton hören<sup>2)</sup>, als wolle er das Unglück künden, welches der Tod über die Menschen bringt<sup>3)</sup>.

### § 308. M o t t e.

Insoferne die Motte in den Kleidern nistet und dieselben zerstört, hat zu einigen Bildern in der Bibel<sup>4)</sup> gebient. Bei Hiob heißt es, in Gottes Augen sei er selbst die Engel unvollkommen und fehlerhaft wie vielmehr die, die in Hütten wohnen, deren Grund auf Staub ruht, sie zerfallen wie Stenfraß; und vom Ruchlosen sagt Hiob, er baue sein Haus wie eine Motte, d. h. sein Wohlstand ist eben so leicht zerstörbar wie das Gespinnst der Motte, welches bei der Reinigung des Kleides sogleich zerstört wird; selbst vergleicht Hiob in seinem Elende mit einem Gewande, welches die Motte zernagt hat. In den Psalmen heißt es: „züchtigt du mit Strafen seine Schuld den Sterblichen, so zehrst du der Motte gleich seine Schöne“, d. h. seine Kraft wird verzehrt wie ein Kleid von der Motte zernagt wird. Hier schildert die Ohnmacht der Feinde mit dem Bilde: „sie Alle werden fallen wie ein Gewand, die Motte verzehrt sie“. Christus ermahnt, sich die Schätze zu sammeln, die nicht von Motten verzehrt werden<sup>5)</sup>.

<sup>1)</sup> Ein Pfarrer in der Bretagne (*Mercur de France*, 1730) hat diesen Schmetterling als bekleidet mit dem traurigsten Leichentuche.

<sup>2)</sup> Der Ton ist ziemlich stark und scharf, und hat einige Aehnlichkeit mit dem der Mücke, ist aber viel jämmerlicher; er läßt ihn besonders hören wenn er geht, oder wenn er sich unbehaglich befindet; wenn er eingesperrt ist, so ist sein Ton noch stärker, am stärksten wenn man ihn zwischen den Fingern hält, wo er erst aufhört, wenn man ihn losläßt.

<sup>3)</sup> Oken's Naturgesch. 5 B. 3 Abthl. S. 1085.

<sup>4)</sup> Hiob IV, 19. XXVII, 18. XIII, 28. Psalm XXXIX, 12. Jesaja L, 9. LI, 8. II, VI, 19. 20. Luc. XII, 33.

<sup>5)</sup> Man rechnete nämlich zu den Schätzen auch Kleider. Unter den freiwilligen Beisteuern, welche die Oberhäupter der jüdischen Stämme zu dem Schatz des Tempels lieferten, den auch Priesterkleider erwähnt; Esra II, 69. Hiob spricht XXVII, 16 von einem Kleide, der Silber aufhäuft und Kleider sammelt.

## § 309. F l i e g e.

Weil dieselbe in vermessenden Stoffen und im Nase ihre Nahrung zieht, ist sie fast bei allen Völkern das Sinnbild des Dämonischen, so wie das des geworden. Der böse Gott Ahriman in der Zoroastrischen Mythologie scheint häufig in der Gestalt einer Fliege, und in der Bibel <sup>1)</sup> ist der Zebub (Beelzebub, der Fliegengott) der Oberste der Teufel. Nach nordischer Sage verwandelte sich der böse Gott Loki, als er die schöne Freia heim wollte, in eine Fliege, und damit verbindet Grimm die longobardische Erzählung von einem bösen Geiste, der sich als Fliege an ein Fenster setzt, und das Bein abgehauen wird <sup>2)</sup>; auch das dänische Märchen von einem Dämon, der als Fliege in einem Glase verschlossen war, so wie jenes von einem unheimlichen bösen Geiste, der in Fliegengestalt aus der Nase des Besessenen hervorgeht <sup>3)</sup>. Als der Bischof Otto von Bamberg im Jahre 1128, als er zur Bekehrung der Pommern ausgezogen, in die Insel Rugen kam, und die Götzentempel zerstörte, und die Bilder verbrennen ließ, kamen aus demselben eine Menge Fliegen hervor, welche nicht eher von ihm abließen, als bösen Geistern, Otto im Namen Gottes befohlen, sich zu zerstreuen, worauf sie nach der Insel Rügen und von da nach der Insel Arkona flogen, wo der Gott Swantewit noch Sitz und Tempel hatte <sup>4)</sup>. Der heilige Georg den Teufel in Gestalt eines Drachen erschlagen hatte, fiel er dessen Kopf in die Ruinen eines der Golumbatischen Schlösser <sup>5)</sup>, und aus dem vermessenden Kopfe bildete sich eine ungeheure Menge giftiger Fliegen, und als man diese Stelle zumauern ließ, verursachten sie einen so starken Druck gegen das Mauerwerk, daß dieses zusammenstürzte <sup>6)</sup>. Als ein

<sup>1)</sup> 2 B. Könige I, 2. 3. 16.

<sup>2)</sup> Bei Menzel (Christl. Symbolik I B. S. 295) wird so erzählt: Kunibert, ein König der Longobarden, berathschlagte, wie er den Abo und Grauso, denen er mißtraute, tödten wollte, als er eine Fliege am Fenster sitzen sah, auf die er mit dem Messer zuhau, ihr einen Fuß abschnitt. Gleich darauf begegnete dem Abo und Grauso ein Mann, der ihm einen Fuß hinkte, und ihnen das Vorhaben Kunibert's verräth; sie setzten sich in Sicherheit, als aber Kunibert erfuhr, wie sie sein Vorhaben erfahren hatten, ging er zu und schonte sich mit ihnen aus. Diese Fliege scheint als ein Dämon gedacht zu werden müssen.

<sup>3)</sup> Act. Bened. Sect. I, p. 238. Nordl. Mythologie der Volksagen, S. 407.

<sup>4)</sup> Schwarz, diplomat. Geschichte der Pommerschen-Rügischen Städte, Greifsw. S. 419. 667. Buchenhausen, Pomerania, Greifsw. 1738, p. 104. Temme, Pommern u. Rügen, S. 47.

<sup>5)</sup> Eine Tagreise oberhalb Drischowa, an jenem Thore, wo die Donau, nach dem Laufe durch die ungarischen Flächen hin, wieder in Gebirge tritt, liegen am felsigen Ufer die Golumbatischen Schlösser, uralt und jetzt fast ganz in Trümmern.

<sup>6)</sup> Schott, walachische Märchen, S. 284. 379.

es und verunreinigendes Sinnbild ist die Fliege auch Symbol der Verläumdung, als welches sie in einem chinesischen Gedichte erscheint <sup>1)</sup>, und als dämonisches Thier ist sie auch zugleich ein belästigendes und feddes <sup>2)</sup>, somit Bild der Feinde und der zudringlichen, unverschämten Menschen. Ein Prophet <sup>3)</sup> rückt seine Drohung, es würden ägyptische Heere in das Land des Königs ha's einfallen, durch die Worte aus: „locken wird Jehova die Fliegen am Ufer der Ströme Egyptens“. Bei Homer <sup>4)</sup> finden sich folgende Gleichnisse: Zeus Tochter gab dem Menelaus in das Herz die Kühnheit der Fliege, welche, wenn sie auch noch so oft vom menschlichen Leibe verschreckt wird, sich wieder sticht“, und Here, die Dreistigkeit, mit welcher Aphrodite die Krieger zum Kampfe antreibt, rügend, belegt diese mit dem Schimpfnamen Fliege; auch in der ägyptischen Hieroglyphik wird ein unverschämter zudringender Mensch mit einer Fliege bezeichnet. Die Älten dichteten sich aber einen Schutz gegen das Lästige der Fliege. Zeus hatte den Beinamen Fliegenvertreiber (*Απομυιος*), und wurde als solcher zu Elis verehrt. Das ganze Fliegengeschlecht gedeiht nämlich am Besten in großer Hitze und wurde deshalb als Sinnbild dem Gotte der Hitze geweiht, so wie ihm auch die Fliege als Tribut auf Kunstdarstellungen beigegeben ist <sup>5)</sup>; Zeus nun, der Himmelskönig, der auch ein Lichtgott ist, und dessen verzehrende Gluthen man mit Opfern süßte, war auch ein Fliegengott, und daraus ging der Fliegenvertreiber hervor, weil der Gott, der diese Plage sendet, auch sie wieder vertreiben kann <sup>6)</sup>. Noch ist zu erwähnen der Fliegengott Muffubirkis bei den alten

<sup>1)</sup> „Wo die Fliege sitzt alles beschmutzt ihr Steiß; hat sie sich gesetzt auf Weiß wird das giftigem Herzen sie das Weiße schwärzen, sitzt sie auf Schwarz so macht sie dieses weiß. Sie sie's nur zu machen weiß, Schwarzes auszumergen, Weißes anzuschwärzen, das ist der Verläumdung arger Fleiß“. Schi-king, chinesisches Liederbuch, deutsch v. Rückert, Altona 33, S. 253.

<sup>2)</sup> Obgleich an sich unbedeutendes Thier. Im Talmude (*Sanhedrin* 38, a. *Horajoth* a.) wird gesagt: „die Fliegen, obgleich geringfügige Geschöpfe, wurden dennoch vor dem Menschen geschaffen, auf daß er nicht stolz sich erhebe; aber gerade wegen ihrer Geringfügigkeit ist der, welcher sie verzehrt, ein Geseßabtrünniger, da er offenbar die Fliege nicht aus Noth sucht, sondern aus trotzigem Muthwillen verzehrt.“

<sup>3)</sup> Jesaja VII, 8.

<sup>4)</sup> *Il.* XVII, 570. XXI, 421.

<sup>5)</sup> Auf einer alten Pflaste bilden den Bart zwei Flügel einer Fliege, und auf dem Kopfe sitzt eine Fliege. *Winckelmann's Werke*, herausg. v. Fernow, 1 B. S. 283. *Bellori* in *num. apibus insignita*, Tab. VII, 2) nimmt irrig hier Bienen an.

<sup>6)</sup> *Schwend*, *Sinnbilder d. alten Völker*, S. 128. Als einst Herakles in Olympia war, wurde er von einer Menge von Fliegen belästigt, er opferte nun dem Zeus, welcher sogleich die Fliegen vertrieb, und von da an ist es Sitte geblieben zur Vertreibung Fliegen dem Zeus ein Opfer zu bringen. *Pausanias* V, 14.

Pittschauern, welcher auch Gott der Sommerhige war, da diese die Fliegen hervorbringt; diesem entspricht auch, daß der Sonnengott Vielbog bei den Russen mit einem mit Fliegen besetzten Gefäch dargestellt wird<sup>1)</sup> — Sprichwörter. 1) Bei Cicero<sup>2)</sup> heißt es: „puer, abige muscas“, und hier unter muscae lästige Menschen zu verstehen. 2) Das bei den Römern: Griechen vorkommende Sprichwort „habet et musca splenem“ (vielleicht bitem), „*ἔχει καὶ ἡ μύια σπληνα*“ drückt den Sinn aus, daß auch die schwächste und unbedeutendste Mensch sich nach seiner Art rächt wenn er beleidigt wird. Dasselbe drückt auch „*inest et serpho*“<sup>3)</sup> bilis“ aus. 3) Der Ausdruck „*muscas depellere*“, „*μύιας ἀπαμυνεῖν*“ (Fliegen vertreiben) bedeutet so viel als lange Weile haben, unnütze Geschäfte verrichten. Vom Kaiser Domitian wurde gesagt, daß er sich stundenlang in sein Cabinet einließ und sich damit beschäftigte Fliegen zu fangen; als einst Jemand fragte: „Niemand um den Kaiser sei, antwortete der Redner Vibius Crispus ipse: „ne musca quidem“ (nicht einmal eine Fliege)<sup>4)</sup>.

### § 310. F l o h.

Er ist zwar wegen seiner Kleinheit und Unbedeutendheit das Bild der geringfügigen und unbedeutenden Menschen, als welches er in der Bibel kommt<sup>5)</sup>; da er aber immer hin und her hüpfet und gewissermaßen alle Theile des Körpers, den er bewohnt, durchspührt, so kann man in ihm das Sinnbild der Neugierde finden, womit sich der alte deutsche Spruch „auf ein Floh auf der Hand hüpfet, so erfährt man etwas Neues“ in Verbindung bringen läßt<sup>6)</sup>. — Sprichwörter. 1) „Je fetter der Floh, desto magere“

<sup>1)</sup> Schwend, Antholog. d. Slawen, S. 126. 127.

<sup>2)</sup> De orat. 60.

<sup>3)</sup> Darunter verstanden die Römer ein kleines fliegenartiges Insekt.

<sup>4)</sup> Sueton., vit. Domitian. 3.

<sup>5)</sup> Als David von Saul anhaltend verfolgt, ihm zu Gemüthe zu führen suchte unwürdig es seiner als König sei, ihn als einen unbedeutenden Menschen so zu verfolgen, sagte er: „wen verfolgst du? einen einzigen Floh“, und an einer andern Stelle bezieht in gleicher Beziehung „der König von Israel gleicht aus einem einzigen Floh zu“ 1 B. Samuel XXIV, 15. XXVI, 20.

<sup>6)</sup> Die gestriegelte Rodenphilosophie (Chemnitz 1709, erstes Hundert, 76. Kap.) darüber folgende launige Bemerkung. „Ich glaube, daß nicht alle Flöhe ohne Unterschied die Art haben werden, daß sie etwas Neues bedeuten sollten, wenn sie sich einem auf die Hand setzen, sondern es mögen nur solche sein, welche von denen klatschichten Weibern geheftet worden sind; denn wenn ein solcher Floh sich Jemanden auf die Hand setzt, gewiß die Hecke-Mutter, von der er gekommen, nicht weit, und weil eine solche Mutter-Trägerin Profession davon macht, daß sie die neuen Zeitungen von einem Orte zum andern in der Stadt herum trägt, so erfährt man solcher Gestalt gar bald etwas Neues, und“

und“, d. h. reiche Beamte, arme Bauern, denn das Mark der Unterthanen ästet die Blutsauger unter den Beamten. 2) „Er ruft bei einem Flohstiche oft an“ bedeutet so viel als er geräth bei den unerheblichsten Zufällen in ege Verlegenheit und verlangt von Gott Hülfe. Dieß Sprichwort ist aus der Fabel des Aesop entnommen, wo ein Mensch, der von einem Floh gebissen wurde, den Hercules, als den Gott der Kämpfer und Fechter, um Hülfe anrief, ihn aber, als der Floh davon gehüpft war, schmähte, weil er nicht in wichtigen Zufällen um so viel weniger beistehen würde, da er ihm bei der so geringen Gefahr seine Hülfe versagt hätte. 3) „Er glaubt die Flöhe hören zu hören“ wird von Einem gesagt, der sich für sehr weise hält. 4) „Einem den Floh ins Ohr setzen“ heißt so viel als Einem heimlich beunruhigende Nachrichten und allerlei Argwohnen beibringen <sup>1)</sup>.

### § 311. F a u s t.

Ueber den Ursprung dieses Thieres erzählt die Sage <sup>2)</sup> Folgendes. In Smaragd (oder nicht weit davon) ist im Jahre 1350 ein Kreuz vom Himmel gefallen, welches Wunder that, man erbaute ihm eine eigene Kirche und nannte zum heiligen Kreuze; da ärgerte sich der Teufel, daß so viele Andachten diesem heiligen Kreuze geschahen, und, um dasselbe zu höhnen, schuf er ein Thier in Gestalt einer Laus und setzte es über das Kirchengewölbe; da sahen es die Wallfahrer wie Gold blitzen und mit den Füßen zappeln, und durch wurde die Andacht von dem Kreuze abgelenkt; aber was an Mehrgang des Zulaufes und der Opferpenden das Kreuz nicht mehr that, das that nun die Laus, weshalb dieselbe von einer goldenen Spange umfassen und an einer goldenen Kette festgehalten wurde, und zu ihrer Nahrung täglich ein Pfund Fleisch erhielt; an jedem Wallfahrtstage wurde den Gläubi-

---

ein solcher Floh nicht anders für, als wie Manchem sein Hund, da man zu sagen pflegt, ist der Hund, der Herr wird auch bald kommen; also auch hier: da sitzt mir der Floh der Hand, die Nährlein-Krämerinn, von der er entsprungen ist, wird auch nicht weit und ich werde etwas Neues erfahren“.

<sup>1)</sup> Rastus (Naturstudien, 2. Samml. S. 150) sagt: „der Floh ist immer auf dem Sprunge, rasch zum Angriffe, rasch zur Flucht, doch auch fliehend noch zu fürchten, denn er ruht seine Waffe. Darum gehört es gewiß zu den treffendsten Wendungen unserer Volkssprache, wenn sie die Plage des argwöhnischen Gräblers mit dem Ausdrucke bezeichnet, ihm den Floh ins Ohr gesetzt. Der prickelnde Zweifel, der Verdacht, den ein Schall uns in die Seele geworfen, läßt sich nicht glücklicher vergleichen, als mit diesem kleinen, unermüdlichen Peiniger“.

<sup>2)</sup> Beckstein, deutsches Sagenbuch, S. 297. V. s. auch Kuhn, märktische Sagen, 36.



gen die Laus vom Gemölbe her gezeigt; sie war so groß wie eine Lach- und unten an der Kirchturmmauer abgebildet: die Trümmer der Kirche heißen noch jetzt die goldene oder verwünschte Laus. Nach dem Glauben der Burmanen lebt die Laus nur sieben Tage; damit steht folgende Sage mit ihnen in Verbindung: ein Priester hatte eine besondere Neigung zu einem schönen Kleide, welches er sorgfältig bewahrte, und als er nach seinem Tode in eine Laus verwandelt wurde, setzte er sich sogleich auf sein Lieblingskleid; nun theilten die andern Priester, dem Herkommen gemäß, den Nachlass der Verstorbenen unter sich und wollten das Kleid zertrennen, als die Laus durch Hin- und Herlaufen und außerordentliche Gestikulationen zu erkennen gab, daß ihr die Zertheilung des Kleides höchst unangenehm sei, worauf die über erstaunten Priester ihren Gott um Rath fragten, der ihnen befahl, die Theilung des Kleides sieben Tage, der Lebensdauer der Laus, zu verschieben. — Sprichwörter: 1) „Es ist ihm eine Laus über die Leber gelaufen“ bedeutet so viel als, er ist verdroßen, er ist mißmuthig. Die Deutung des Sprichwortes erhellt aus dem, was in § 313 von dem gleichen Sprichwort „es ist ihm eine Spinne über die Leber gelaufen“ gesagt wird. 2) „Wer die keine warmen Läufe haben“ sind reinliche Leute, welche ihre Hände waschen, d. h. tödten. 3) Die Araber haben das Sprichwort, „schärfer biß als die Läufe der Kameele“<sup>1)</sup>. Den Ursprung oder die Bedeutung des Sprichwortes kenne ich nicht; vielleicht mag Folgendes zu einer Deutung Veranlassung geben. Der Araber Abu Sijad sagt, daß oft die Leute in der Wüste auf ihren verlassenen Lagerplätzen die Kameelläufe wie todt zurück am Boden zurückließen, dann aber, nach einem Zeitraume von zehn bis zwanzig Jahren dahin zurückkehrend, dieselben Läufe dort fanden, die durch die Ankunft der Kameele wieder belebt würden; so heißt es bei dem arabischen Dichter Dhulrumma: „in deinem Hofe sind die Kameelläufe abgezehrt und gedorrt gleich Kürbisschaalenstücken, doch wenn sie von der Ferne den Lärm der Karavanne hören, leben sie wieder auf und freuen sich auf den Säcken am feinsten Rücken“.

### § 312. S p i o n .

Derselbe ist 1) ein Sinnbild der Sommerhize und deshalb auch ein Sinnbild von Afrika, welches auf alten Kunstgemälden als eine eiserne Spion in der Hand haltende Figur dargestellt ist<sup>2)</sup>. Schwend<sup>3)</sup> erklärt

<sup>1)</sup> Hermann, neueste Beiträge zur Kunde von Indien, Weim. 1806, 1 Bd. S. 111.

<sup>2)</sup> Hamasa, gesammelt von Abu Temmam, überf. v. Rüdert, Stuttg. 1846. S. 236.

<sup>3)</sup> Müllin, mythologische Gallerie, (deutsche Ausg.) Taf. 79, No. 371.

<sup>4)</sup> Die Sinnbilder der alten Völker, S. 426.

Sinnbild der Sommerhitze folgendermaßen. „Auf den Mithrasdenkmälern, den man ganz vollständige in Deutschland ausgegraben hat, sieht man den fischen Gott Mithras den Stier tödten, denn da die persische Lehre zum Sinnbilde der Erzeugung den Stier angenommen hatte, so lautete nun der Mythos, die Welt war einst nicht sondern wurde geschaffen und erzeugt, in bildlicher Sprache also: „es entstand ein Stier und löste sich bei seinem Tode die irdische Welt auf“. Mithras wird aber in diesen Bildern als Schöpfer dargestellt, indem er den Stier tödtet aus dessen Schweiß Aehren sproßt; diesem Stiere nun sitzt ein Skorpion an den Hoden, und muß nothwendig das Bild einer Idee sein, welche damit das Segensreiche der Erzeugung, welche demselben zugeschrieben wurde, ausdrückt. Im Winter ist der Skorpion kalt, doch wie die Wärme wächst nimmt seine Regsamkeit zu, und zur Zeit der größten Hitze ist er am aufgeregtesten; er bedeutet also die Hitze, und bezeichnet an den Hoden des Stieres, daß zur Zeugung des Segens, d. i. aller Früchte, welche man von ihm erwartet, kräftige Wärme nöthig ist. Ein analoges Sinnbild finden wir auch in Egypten<sup>1)</sup>. In diesem Lande hing alles ab von der Göttin Mutter, und sie brachte ihn jedes Jahr hervor; bald wie sie bedurfte kräftiger Wärme, damit, nach dem Absterben der Natur die wieder üppig sproße und gedeihe; darum brachte man auch den Skorpion mit ihr in Verbindung, und nannte sie selbst, sobald man sie in dieser Verbindung betrachtete, Serk (oder Serk) d. i. Skorpion, indem man so eine neue Form dieser Göttin bildete; man stellte sie auch dar mit dem Kopfe eines Skorpiones statt des menschlichen Kopfes, oder mit einem menschlichen Kopfe, auf welchem ein Skorpion liegt, auch sieht man die Göttin dieses Thieres in der Hand haltend. Aelian<sup>2)</sup> sagt, zu Koptos in Egypten seien im Tempel sehr große und gefährliche Skorpione, aber die das Fest der Göttin daselbst feiernden Frauen blieben von denselben unverletzt, auch wenn sie dem Boden daselbst schliefen und baarfuß herumwandelten. 2) Wegen seines gefährlichen Stachels ist der Skorpion ein Bild der Gefahr, des Schmerzes und des Schadens, als welches er einigemal in der Bibel vorkommt<sup>3)</sup>, das Sprichwort der Alten „sub omni lapide scorpius dormit“ (unter jedem Steine schläft ein Skorpion) enthält nicht allein eine Warnung, daß man sich vor tückischen und schädlichen Leuten in Acht nehmen soll, sondern

<sup>1)</sup> Schwend, Mythologie der Perser, S. 200.

<sup>2)</sup> Thiergesch. X, 23.

<sup>3)</sup> „Ihre Dual war wie eine Dual vom Skorpion“, „du wohnst unter Skorpionen“; Gen. IX, 5. 10. Sirach XXVI, 10. Esch. II, 6. [Die biblischen Stellen 1 B. Ps. XII, 11. 14. 2 B. Chron. X, 11. 14, „ich will euch mit Skorpionen züchtigen“ bezeichnen sich auf eine Art Wesen, welche Skorpion genannt wurde, weil sie mit Widerhacken, d. i. mit den Stacheln des Skorpions, versehen war.]

auch vorzüglich die Erinnerung daran, daß es dergleichen Leute überall giebt und man keinem Unbekannten trauen soll. In dem biblischen Spruche <sup>1)</sup> „daß ein Kind seinen Vater um ein Ei bittet und dieser reicht ihm statt des einen Skorpion“ muß man das Ei und den Skorpion als bildlichen Gegensatz zwischen etwas Gutem und etwas Schädlichem betrachten <sup>2)</sup>; Menz sagt: „dieser Gegensatz ist sehr schön, im Ei schlummert das Leben, dabei Sinnbild nicht nur der Geburt sondern auch der Wiedergeburt ist, im Skorpione dagegen einigt sich der bittere Tod mit dem Gifte der Hölle und der Bosheit des Teufels“. Es ist auch der Skorpion das Symbol des Bösen in seiner Personifikation; die alte Kunst stellte den bösen Geist mit einer Skorpionenschwanz dar <sup>3)</sup>, so wie auch die Skorpionengestalt zu jenen Zeiten welche bei Teufelsrazzen angewendet werden <sup>4)</sup>, und der Teufel in Skorpionengestalt aus den Besessenen, wenn sie exorcirt werden, entweicht <sup>5)</sup>.

### § 313. S p i n n e.

Sie ist 1) überhaupt betrachtet ein Sinnbild des Unästhetischen und des Gefährlichen <sup>6)</sup>; die Gestalt ist durch den Saß des Bauches mit den kleinen Füßen durchaus unschön, und weil man einmal den Giftbiß der Tarantula kennt, so trägt man, durch die allgemeine Häßlichkeit veranlaßt, unwillkürlich auf alle Spinnen die Vorstellung des Giftigen über, und es ist so das Thier Symbol des Feindlichen und der Feindschaft geworden <sup>7)</sup>. 2) Ein

<sup>1)</sup> Luc. XI, 12.

<sup>2)</sup> Einige, welche den Körper eines Skorpions mit einem Ei verglichen haben, haben das Bild so gedeutet, daß einem Kinde, welches noch nicht genau das Eine vom Andern zu unterscheiden wisse, leicht anstatt eines Eies ein Skorpion dargeboten werden könne (Rosenmüller, das alte und neue Morgenland, 5 B. S. 184), allein diese Deutung ist gesucht, und natürlicher ist die oben gegebene als Gegensatz zwischen Gutem und Bösem oder Angenehmem und Unerfreulichem, welcher auch die dieser biblischen Stelle vorausgehende L. drücke „statt Brod einen Stein, statt Fisch eine Schlange geben“ entsprechen.

<sup>3)</sup> Christliche Symbolik, 2 Thl. S. 359.

<sup>4)</sup> Dorow, morgenl. Alterth. I, Taf. 2.

<sup>5)</sup> Ein riesenhafter Skorpion in der Hölle der Juden. Eisenmenger, Judenthum I, 1.

<sup>6)</sup> Rathgeber, Gothaisches Museum, S. 231.

<sup>7)</sup> Wisker, Aesthetik, 2 Thl. 1 Abthl. Reutling. 1847, S. 122.

<sup>8)</sup> Ihr Biß erzeugt eine mit dem Tode endende convulsivische Tanzwuth, welche verbliche Eigenschaft sie nach dem Volksglauben durch den Fluch eines Priesters erhalten soll, der die Monstranz bei einem Hausen Tanzender vorbeistrag, ohne daß sie ihn geachtet und das Heiligthum verehrt hätten. S. Naturgeschichte zur Dämpfung des Aberglaubens, Hamb. 1793, S. 102.

<sup>9)</sup> In der langen Münze zu Gent war in einem Wirthshause ein Zimmer, in welchem Niemand übernachten wollte, denn es war noch Keiner lebend daraus zurückgekommen; ein beherzogter Mensch versuchte es doch, legte eine Strohpuppe in das Bett und ver-

3 Sinnbild erhält die Spinne durch ihr kunstreiches Netz und Gewebe<sup>1)</sup>. Die griechische Mythe<sup>2)</sup> erzählt: Arachne, eine griechische Jungfrau, war eine große Künstlerin in der Weberei, daß sie sich mit der Athene in einen Wettstreit im Weben einließ; Arachne webte ein Gewand, und da Athene nichts daran zu tadeln vermochte, so zerriß sie im Zorne das Gewebe der Arachne, welche sich aus Gram erhängen wollte, aber Athene löste das Seil und verwandelte sie in eine Spinne, welche ihre Vorliebe zum Weben noch behielt. Nach indischer Mythe wird Maja, die weibliche Hälfte des göttlichen Urwesens, als webende Spinne dargestellt, als Weberin des Weltalles<sup>3)</sup>. Da nun das Weben eine von Fleiß zeigende und Gewinn bringende Beschäftigung war, und Glück der Lohn des Fleißes ist, so mag es daher kommen, daß die Spinne Glück bedeutet<sup>4)</sup>; die Deutschen sagen: „wem früh Morgens eine Spinne auf dem Rode kriecht, der wird des Tages glücklich“, und Franzosen: *l'araignée est un signe du bonheur et annonce particulièrement de l'argent pour la personne sur laquelle est trouvé*. Läßt man der deutsche Aberglaube, daß eine in eine Schachtel eingesperrte Spinne nach einigen Jahren in einen Edelstein verwandelt, vielleicht auch hieher ziehen als Symbol des Lohnes des Fleißes. Das Spinnengewebe selbst aber, wegen seiner leichten Zerreißbarkeit<sup>5)</sup> und weil es ungeachtet seiner Kunstfertigkeit zu Nichts brauchbar ist, eine andere Symbolik erhalten: von Menschen, deren Thun und Treiben für Andere ganz unnütz ist, sagt Jesaja, sie weben Spinnengewebe, was nicht zum Kleide dient, noch kann man sich mit

sah er um Mitternacht wie zwei sehr große Spinnen herbeikamen, auf das Bett zuellten sich auf den Kopf der Strohpyrre setzten, um ihr Gift darauf auszugießen. Sie wurden vom Aufpäßer getödtet und seit dieser Zeit war es in diesem Zimmer geheuer. Wolf, sische Märchen und Sagen, S. 497. Im Jahre 1821 wurde in einer Kirche Breslaus Brautpaar getraut; während dieses Aktes ließ sich vom Kronleuchter eine große schwarze Lame herab und fiel auf das Haupt der Braut; am andern Morgen fand man dieselbe in Brautkammer todt. Morgenblatt, 1821, S. 635.

<sup>1)</sup> Kellan (Thiergesch. VI, 57) sagt: die Spinnen sind eben so erfahren in der Netzerei als in der Webekunst; sie beobachten den Mittelpunkt und ziehen Kreise um ihn her, um den Guckbild nöthig zu haben.

<sup>2)</sup> Ovid, Metamorph. VI, 5—145.

<sup>3)</sup> Bollmer, Wörterb. der gesammten Mythologie, S. 1162.

<sup>4)</sup> Bezieht sich darauf der deutsche Aberglaube, daß es nicht gut sei, wenn man die Spinnen umbringe?

<sup>5)</sup> Der Talmud dagegen sagt, daß das Spinnengewebe immer dichter und fester werde, bedient sich folgenden Gleichnisses: „die Leidenschaft gleicht am Anfange dem Faden der Leine, später wird sie stark wie die Seile an einem Wagen“ (im Midrasch heißt es „wie Thau eines Schiffes“). Bechal nimmt das Bild der Spinne, welche ihr Gewebe so dicht webt, daß das Licht der Sonne nicht eindringen kann, zur Bezeichnung der Leidenschaft, welche die Vernunft hindert. Lewysohn, die Zoologie des Talmudes, Frankfurt, 1858, § 400.

ihm bedecken, und Hiob sagt vom Ruchlosen ein Spinnengewebe sei seine Stütze, d. h. das, worauf er seine Hoffnung setzt, Reichthum, Macht u. dgl. sei so schwankend und unsicher als das Spinnengewebe leicht zerreißbar ist; ähnlich wird im Koran gesagt, „diejenigen, welche sich andere Schutzern außer Gott suchen, sind der Spinne gleich, die sich selbst ein Haus macht, aber das schwächste aller Häuser ist das Haus einer Spinne“<sup>1)</sup>). Ariston von Chios<sup>2)</sup> vergleicht die dialektischen Spitzfindigkeiten mit Spinnengeweben, die künstlich sie auch scheinen, doch zu Nichts nützen. Dagegen ist der f. g. fliegende Sommer (Die in der Luft herumfliegenden silberweißen Spinnweben, auch Mariengarn genannt) nach dem Volksglauben der letzte Rest der Fäden, in welche der weiße Schleier der Maria, indem er bei ihrer Himmelfahrt entfiel, von den Winden zerrissen und aufgelöst wurde<sup>3)</sup>). Auch anderweitige christliche Beziehungen finden wir im Spinnengewebe, welches, nach den Legenden, zum Schutze der Heiligen dient<sup>4)</sup>: St. Truterca, eine fromme Jungfrau zu Verona im siebten Jahrhunderte, wurde von dem Fürsten Osward mit Liebe verfolgt, hatte sich aber Christo allein ergeben und in eine Höhle geflüchtet, in welcher sie durch Spinnengeweben verborgen wurde; durch ein gleiches Wunder sollen die Heiligen Caninus und Felix von Nola gerettet worden sein. 3) Die Spinne hat der Bitterungslehre den Namen Araneologie gegeben. Es ist nämlich eine Eigenschaft der Spinne ihre Empfindlichkeit gegen den Einfluß der Bitterung, welche sie schon einige Zeit vor dem Eintritte der Bitterung selbst äußert; sie verkriecht sich bei bevorstehender schlechter Bitterung und kommt bei guter wieder zum Vorschein und arbeitet an ihrem Gespinnste<sup>5)</sup>). Man konnte zwar

<sup>1)</sup> Jesaja LIX, 5. 6. Hiob VIII, 14.

<sup>2)</sup> Koran, Sure XXIX „die Spinne“.

<sup>3)</sup> Vel Diog. Laërt. L. VIII. Cap. II, § 3.

<sup>4)</sup> Menzel, christl. Symb. 2 Thl. S. 403.

<sup>5)</sup> Es scheint überhaupt eine besondere freundschaftliche Beziehung zwischen den Erben und den Heiligen zu bestehen, da sie vom Gifte der Spinnen unbeschädigt bleiben. Der heil. Bischoff Conrad von Konstanz wird mit einem Kelche, über den ein Spinnengewebe liegt, dargestellt; es wird nämlich geglaubt, daß er von dem Abendmahlsweine, in den eine giftige Spinne gefallen sei, ohne Schaden getrunken habe, und daß ihm sogar die Erbsen wieder zum Munde herausgetrocknet sei. Christliche Kunstsymbolik und Ikonographie, Brauns 1839, S. 18.

<sup>6)</sup> „Wenn die Kreuzspinnen die Grundfäden ihres Netzes nach einer bestimmten Richtung zerreißen und sich dann verbergen, und wenn die gemeinen Webspinnen tiefer in die Röhre sich umbreihen und den hintern Theil des Körpers aus dieser hervorleihen, dann ist auf bald eintreffenden starken Wind zu rechnen. Befestigen aber die ersteren die Grundfäden wieder, und stellen sie sich auf die Lauer, und kommen die Zweiten mit vorwärts gerichteten Kopfende zum Eingang der Röhre und strecken sie die Beine wie zum Fange gerüstet aus derselben hervor, dann kann man die Rückkehr eines ruhigen Zustandes der Atmosphäre erwarten“. Grube, Biographien aus der Naturkunde, 1 B. Stuttgart. 1854, S. 205.

se Eigenschaft der Spinne schon lange, sie wurde aber wenig berücksichtigt, Disjonval seine Beobachtungen herausgab <sup>1)</sup>. Als Wetterprophetin kann die Spinne auch anderweitige augurische Bedeutung haben: als Alexander die macedonische Regierung angetreten hatte, hatten es die Thebaner gewagt die Nahrung hinwegzujagen, es wurde ihnen aber durch ein göttliches Zeichen der Untergang angedeutet, denn die Spinnen hatten die Thüre des Tempels der Ceres, der Gesetzgeberin, mit schwarzen Fäden zugewebt <sup>2)</sup>. — Sprichwörter. 1) „Jemanden spinnefeind sein“ heißt so viel als Jemand hassen, weil, wie schon gesagt, die Spinne Sinnbild des Feindlichen ist. 2) „Es ist ihm eine Spinne über die Leber gelaufen“ besagt dasselbe als das S. 646 erwähnte Sprichwort „es ist ihm eine Laus über die Leber gelaufen“; daß in beiden Sprichwörtern die Leber hervorgehoben ist, ist darin begründet, daß der Lebende sich besonders durch Mißstimmung und Aergerlichkeit charakterisirt <sup>3)</sup>, und daß die Alten in die Galle die Quelle der melancholischen Krankheitsmen verlegt haben <sup>4)</sup>.

### § 314. W u r m.

Er ist als eines der niedrigsten und in faulenden Substanzen sich aufstehendes oder sich aus ihnen entwickelndes Thier das Symbol der Ohnmacht, der Nachtung, des Todes und der Verwesung. Hiob sagt in seiner Demüthigung: „Der Mensch ist ein Wurm und des Menschen Sohn eine Made“, und in den Psalmen heißt es: „ich bin ein Wurm und kein Mensch, Hohn der Leute und Verachtet vom Volke“ <sup>5)</sup>. Weil der Wurm Sinnbild der Verwesung ist, sind

---

<sup>1)</sup> Disjonval, batavischer Generaladjutant, hatte während seiner achtjährigen Gefangenschaft in Utrecht die Spinnen genau beobachtet, und als die damals in Holland eingerückte französische Armee durch eingetretenes Thauwetter in Verlegenheit gerieth, und auf einen Auszug dachte, versicherte Disjonval den Generälen Bugeau und Wandamme, daß wieder ein eintreten werde, und die Folge bestätigte seine aus der Beobachtung der Spinnen kommende Vorherjagung. Später gab Disjonval eine Witterungslehre heraus und nannte Araneologie. S. Araneologie, oder Naturgeschichte der Spinnen, nach den neuesten bis dahin unbekannten Entdeckungen, vorzüglich in Rücksicht auf die daraus hergeleitete Angabe kosmischer Veränderungen; aus d. Franzöf. der 2. Ausgabe übersetzt, Frankf. 1798. 8. Schmid, die Spinnen als die besten Wetterpropheten, München 1801. Dryhal, die Wetterpropheten im Thierreiche, Epp. 1805, S. 133. Menzel, der Staat der Thiere, Bmg 4, S. 59.

<sup>2)</sup> Pausanias IX, 6.

<sup>3)</sup> Es kommt überhaupt der Leber eine wichtige psychische Bedeutung zu. S. mein vob. der allgemeinen Pathologie der psychischen Krankheiten, Erlangen 1839, S. 393. Lther, de psychica hepatis dignitate, Hal. 1818.

<sup>4)</sup> Diese Ansicht der Alten ist ausführlich zusammengestellt in meiner Alterthümergeschichte Pathologie u. Therapie der psychischen Krankheiten, Würzb. 1830.

<sup>5)</sup> Hiob XXV, 6. Psalm XXII, 7.

den Brahmanen, Parsen und Hebräern alle wurmerfressenden Thiere, und da letztern auch von den Rabbinen das wurmstichige Obst zu essen verboten, daher verunreinigt auch der Wurm, worauf sich der rabbinische Spruch bezieht „wem ist derjenige, der seine Sünden bekennt und doch nicht davon abzu- zu vergleichen? Einem, der einen Wurm in den Händen hat, und selbst an er sich in allen Gewässern der Welt badet, so reicht dieses nicht hin zu seiner Reinigung<sup>1)</sup>“. Die biblische Stelle „ihr Wurm wird nicht sterben, ihr wer nicht verlöschen“<sup>2)</sup> bezieht Korf<sup>3)</sup> auf den ewigen Tod der Sünder, die zum neuen Leben erwachen sollen, denn nur so lange die Fäulniß an dem todtten Körper nagt, ist dieser im Besitze Abhimans [des bösen Geistes]. Ein ähnlichen Sinn mag auch die Steinstatue an der Seebadkirche zu Kitzberg haben, vorne ein schönes Mädchen, und hinten von Würmern zerfressen, darstellend.

### § 315. Blutegel.

Derselbe ist 1) da er sehr gierig Blut saugt, und den Körper, den er angebissen hat, nicht eher verläßt als bis er vollständig mit Blut angefüllt ist<sup>4)</sup>, das Sinnbild der Habsucht und des Geizes. Darauf bezieht Haman<sup>5)</sup> die biblische Stelle<sup>6)</sup>: „die Alufa<sup>7)</sup> hat zwei Töchter, gib her, gib her, ihr Name“, was die Sprache des Unerfättlichen und Habfüchtigen ist. Das bezieht sich auch ein Spottname, den die Juden den Christen gegeben haben, der Rabbi Abraham sagt<sup>8)</sup>: „es steht geschrieben, die Blutegel hat zwei Töchter, welche sagen Haf, Haf, d. i. gib, gib, denn also ist der Christen Gebrauch von den Israeliten Tribut und Zoll zu begehren, ihn immer zu fordern und zu sagen Haf, Haf; die Blutegel bedeutet aber die böse Welt, welche Edom (Christenheit) ist“. Die Rabbinen vergleichen die Hölle mit dem Blutegel, welcher das Blut, welches die Seele sei, herausziehe<sup>9)</sup>. Der russische Volk nennt seinen Finanzminister oder seinen Regenten bildlich einen Blutegel, und als einst dem polnischen Könige Sigmund I. Blutegel an den

<sup>1)</sup> Duffes, rabbinische Blumenlese, Epg. 1844, S. 165.

<sup>2)</sup> Jesaja LXVI, 24. Marcus IX, 44.

<sup>3)</sup> Realwörterb. 4 B. S. 467. (Vergl. auch Komer, Darstellung der geoffenb. Reliq. S. 155. Rosenmüller, das alte und neue Morgenland, 5 B. S. 141).

<sup>4)</sup> „Non missura cutem, nisi plena cruoris hirudo“, Hor. de arte poetica.

<sup>5)</sup> Biblische Real- und Verbalencyclopäb. 1 B. Queblin. 1823, S. 130.

<sup>6)</sup> Salomo's Sprichwört. XXX, 15.

<sup>7)</sup> Gewöhnlich wird Alufa mit Blutegel übersetzt; Andere verstehen ein jährl. Thier, den Vampire darunter.

<sup>8)</sup> In j. Buche Zeror hammor Fol. 120, Col. 2. Eisenmenger, neu entdecktes J. thum, 1700, 1 Thl. 17 Kap. S. 798.

<sup>9)</sup> Bodenschatz, kirchliche Verfassung der Juden, 3. Thl. 4 Kap. § 1.

legt wurden; zeigte dessen Hofnarr Stanczyl, sich zu den herumstehenden Jünglingen wendend, auf die Blutegel mit den Worten, „ein treues Bild der Kunde und Höflinge eines Königs“<sup>1)</sup>. 2) Die indischen Buddhisten reden von einem im Menschen befindlichen Lebenshauche, welchen sie mit einem Blutegel vergleichen, der sich mit dem vordern Theile seines Körpers erst anhängt, er dasjenige, was er mit dem hintern Theile gefaßt hat, losläßt; dies ist Ursache, sagen sie, warum der Körper nicht eher mit Tod abgeht, als bis jener Lebenshauch in einen andern Körper übergegangen ist, es sei nun, daß vorher weiß er werde in den Himmel aufgenommen werden, oder er müsse Hölle wandern um daselbst seine Sünden zu büßen<sup>2)</sup>.

### § 316. Schnecke.

Es gibt dieselbe beim Kriechen eine schleimige Feuchtigkeit von sich, welche das Fortkriechen erleichtert, und die triviale Vorstellung der Alten nahm, daß sich die Schnecke durch diese Absonderung allmählig selbst verzehre<sup>3)</sup>. durch läßt sich das in der Bibel<sup>4)</sup> von den ungerechten Richtern und Volksrüdern, denen der Untergang gewünscht wird, gebrauchte Bild, „welche der mecke gleich sind, die zerfließend wandeln“ erklären.

### § 317. Purpurfchnecke.

Es liefert dieses Thier den Stoff zu der prachtvollen Purpurfarbe, welche Alterthume von erhabener und geheiligter Bedeutung war, und durch welche Erde, Hoheit, Macht und Herrschaft, so wie auch das Schönste und Angenehmste bezeichnet wurde<sup>5)</sup>. Bei den alten Griechen kommt der Purpurmantel königliche Insignie vor<sup>6)</sup>; nach Cassiodor<sup>7)</sup> war der Purpur das einen kaiserlicher als solchen Auszeichnende, so daß beim Anblicke von Purpurkleidern man in Zweifel sein konnte wen er vor sich habe; der bei den Byzantinern vorkommende Ausdruck *πορφυρογεννης*<sup>8)</sup> bezeichnete einen solchen Prinzen, der im Purpurzimmer geboren ist, d. h. während sein Vater schon der Herrscherwürde bekleidet war; öfters wird in der Bibel<sup>9)</sup> die Herr-

<sup>1)</sup> Burzback, Sprichwörter der Polen, 2. Aufl. S. 33.

<sup>2)</sup> Ehrmann, neueste Beiträge zur Kunde von Indien, 1 B. Weim. 1806, S. 300.

<sup>3)</sup> „Sie stirbt mit der Zeit an Selbstverzehrung der Säfte“ heißt es im Talmude; vgl. Jahn, a. a. O. § 361.

<sup>4)</sup> Psalm LVIII, 9.

<sup>5)</sup> Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 1 B. S. 330.

<sup>6)</sup> Hom. Odyss. XIX, 225.

<sup>7)</sup> Epist. I, 5.

<sup>8)</sup> S. dieses Wort bei Pape, Handwörterb. d. griechisch. Sprache. Schneider, griech. Lexic. Brissonius, de regno Persarum I, p. 35.

<sup>9)</sup> Buch d. Richter VIII, 28. Esther VIII, 15. Daniel V, 7. 16. 29. 1 B. Mattab. O. 62. 64. XI, 58. XIV, 43. 2 B. Mattab. IV, 38.



scherwürde durch Purpur bezeichnet, das Haar der Geliebten wird mit dem Purpur des Königs verglichen <sup>1)</sup> u. s. w. Es war nun natürlich, daß der Purpur auch in Beziehung zu den Gottheiten und zu den Kultus kam: Juppiter Capitolinus (Optimus Maximus) hatte ein Gewand von dem herrlichen Purpur <sup>2)</sup>; die Dioscuren (Castor und Pollux) wurden in Sparta mit Messene mit einem purpurnen Oberleide dargestellt; die Sonne, als das hellste und erhabenste aller Lichter und Gestirne, deßhalb auch Symbol der höchsten Gottheit, läßt Ovid <sup>3)</sup> im Purpurgewande in ihrem königlichen Pallaste auftreten, und im mosaischen Kultus erscheint der Purpur als die Farbe der Priesterkleidung und der Vorhänge des Tempels <sup>4)</sup>. Es ist nun natürlich, daß diese göttliche Bedeutung des Purpurs auf das Thier, welches diese Farbe liefert, die Purpurschnecke übergegangen ist. Dieselbe war einem phöniciſchen Gotte geheiligt, dessen Geliebte sich einst ein sehr schönes rothes Kleid wünschte, welches jedoch der Gott für den Augenblick nicht herbeischaffen konnte, bis er nachdenkend am Ufer des Meeres wandelnd, die Purpurschnecke fand, durch die er den Wunsch seiner Geliebten befriedigen konnte <sup>5)</sup>.

### § 318. M u ſ ſ e l.

Es ist die Muschel 1) weil sie das Erzeugniß der allgebärenden Fruchtbarkeit ist, das Sinnbild der weiblichen Geschlechtstheile, und ist der macedonischen Liebesgöttin Aphrodite geheiligt, worauf auch Denkmäler der Kunst hindeuten <sup>2)</sup>; so zeigt ein Basrelief die Göttin mit der Muschel in der Hand, und ein Gemälde von Titian stellt die aus dem Meere steigende Venus dar, und neben ihr eine Muschel. Demnach ist die Muschel sowohl erotisches Symbol <sup>3)</sup> als auch Attribut der Wassergottheiten. Der Seegott Triton bläst in die Muschel und bläst auf derselben, was das laute Rauschen des Meeres darstellt.

<sup>1)</sup> Hohes Lied VII, 6.

<sup>2)</sup> Braun, de vest. Sacerd. Hebr. I, Cap. 14. p. 208.

<sup>3)</sup> Metamorph. II, 1.

<sup>4)</sup> 2 B. Mos. XXVI, 4. 31. XXVIII, 6. 8. 15. 31. 33.

<sup>5)</sup> Gelfermann, Lehrb. d. Religionsgesch. Halle 1845, 1 B. S. 112.

<sup>6)</sup> Museo Borbonico VI, 10. Kugler, Handb. d. Geschichte der Malerei. Br. 1 B. S. 311.

<sup>7)</sup> Der Ausdruck, welchen Aristophanes (Plut. 1097) von einer alten Sublerin gebrauchte, welche an ihrem Liebhaber festhalte wie eine *lepas* (was die Alten für eine Muschel hielten), hat keine specielle erotische Bedeutung, wie Einige irrig glauben, sondern es liegt gleich in dem Festhalten als solchem, weil die *lepas* mit ihrem fleischigen Theile sich an die Klippen anhängt, daß sie nur sehr schwer von denselben wegggenommen werden kann. [Neuere Untersuchungen zählen die *lepas* nicht mehr zu den Muscheln, sondern zu Krebsen. Burmeister, Beiträge zur Geschichte der Rankenfüßer, Berl. 1834.]

n soll<sup>1)</sup>, und mit diesem Tone hat Triton die naturfeindlichen, zerstörenden Giganten (die Gegensätze des Gebärenden und Erhaltenden) in ihrem Kampfe mit den Göttern zum Weichen gebracht<sup>2)</sup>. Die Schotten haben einen Wassergeist mit Namen Shellycoat (Muschelmann), der mit Muscheln bedeckt ist, und durch das Klappern derselben seine Annäherung bezeichnet<sup>3)</sup>. 2) Da die Muschel eine Perle (s. § 335) in sich verschließt, so kann sie auch als das Innbild eines wohlverwahrten Geheimnisses gelten<sup>4)</sup>; so heißt es bei dem oslemischen Dichter Ruchdi<sup>5)</sup>: „wer sein Geheimniß wohl verschließt, gleich der Muschel, behält die Perle auch“. Die Perser glauben, daß es nur durch die Muschel gelinge Perlen zu erzeugen, wenn sie sich vor der Fülle des Meeressassers verschließen und nur Einen Regentropfen in sich aufnehmen; sie ist daher in den Persern das Bild der Genügsamkeit, wie es bei dem Dichter Nemsana Schelaseddin Rumi heißt<sup>6)</sup>: „Sei frei, mein Knabe, und durchbrich die Schranke, lange war Gold und Silber dein Gedanke; denn gößest du das Meer in einen Krug, was faßt er? kaum für einen Tag genug; voll wird des Geizigen Krug nie, doch verleiht der Muschel Perle die Genügsamkeit“.

## Fünfte Abtheilung.

### § 319. Stroh.

Da 1) dasselbe wegen seiner Leichtigkeit und Dürre leicht vom Winde weht, und leicht verbrennt, so ist es in der Bibel als Sinnbild des schnellen Unterganges des Gottlosen gebraucht worden: „es kommt ein Tag, und brennen soll wie ein Ofen, da werden alle Verächter und Gottlosen Stroh sein“<sup>7)</sup>. 2) Das leere Stroh ist ein Bild des Leichnams, aus welchem die Seele entwichen ist, ein Bild des Winters als der unfruchtbaren Jahreszeit,

<sup>1)</sup> Auf analoge Art ist auf dem Thurm der Winde zu Athen dem Boreas, dem Nordwinde, eine Muschel beigegeben; um das Brausen des Nordoststurmes zu bezeichnen. Millin, *ethnologische Gallerie* (deutsche Ausg.) Taf. 76, Nr. 316.

<sup>2)</sup> *Wort, Realwörterb.* 3 B. S. 208. Schwend, *Sinnbilder der alten Völker*, S. 299.

<sup>3)</sup> Mühs, *die Götter*; Berl. 1812, S. 25.

<sup>4)</sup> Damit stimmt übrigens das Sprichwort der Römer und Griechen „*Concham aperire*“, *οὐχὺν διαλεῖν* (eine Muschel aufmachen) nicht überein, was man von einer Sache nicht, die leicht abgemacht werden kann und keine Mühe erfordert.

<sup>5)</sup> Hammer-Purgstall, *Geschichte der osmanischen Dichtkunst*, 4 B. Pesth 1838, S. 113.

<sup>6)</sup> Isowicz, *der poetische Orient*, Prg. 1853, S. 513.

<sup>7)</sup> Jesaja XXV, 10. Obadja 18. Maleachi IV, 1.

und wird auch zur Bezeichnung eines Ehegatten, dessen anderer Theil abwesend ist, gebraucht, wie die Ausdrücke „Strohwittwer, Strohwittwe“, wobei die Ehe gleichsam nur eine Scheinehe ist, wie der Strohalm ohne nur eine Scheinfrucht <sup>1)</sup>. Hier reiht sich auch die Sitte in Bliesingen an, an der Thüre eines Sterbehauses einen Strohwisch hinzulegen, und die Einwohner Münchens bei unverheiratheten Personen, weil sie keine Kinder (Körner) geben haben <sup>2)</sup>. 3) In verschiedenen Orten hat man ein eigenes Fest, welches den Sieg versinnbildet, welchen die eintretende freundliche Jahreszeit über den scheidenden Winter feiert, wobei der Winter unter dem Bilde eines Mannes dargestellt wird, den eine von gezierten und bekränzten Kindern ergebene Person aus dem Orte trägt; die Handlung hieß „den Tod antreiben“ <sup>3)</sup>, d. h. den Winter verjagen, denn der Tod tritt hier an die Stelle des Winters, weil um diese Zeit die Natur ausgestorben ist: man zog zur Abfingung eines Liedes („Tro, ri, ra, der Sommer ist nun da“ u. d. m.) von dem Dorfe aus, warf den Strohhmann weit hinweg, und zog dann gleichfalls unter Abfingung eines Liedes („wir haben den Tod ausgetrieben, wir bringen den lieben Sommer wieder“ u. d. m.) wieder ins Dorf ein. In Eichen hatte man ein ähnliches Fest am Sonntag Latäre; welches der Sommerger genannt wurde <sup>4)</sup>; man nahm einen Strohhmann, verbrannte ihn oder warf ihn ins Wasser, was symbolisch den Tod des Winters und den Sieg und Gewinn des Sommers bedeuten sollte. 4) In Frankreich deutete der Strohalm in die ältesten Zeiten des Königthumes zurückgehende Gebrauch, einen Strohalm zu zerreißen, an, daß alle Eide gelöst sind. Charlotte de la Trémoille theilt nach alten Chroniken folgende Begebenheit mit: im Jahre 922 sah Karl, der Einfältige, der sich von den ersten Herrn seines Hofes umgeben sah, eine Versammlung nach Soissons; er suchte dort Freunde, fand aber: Parteimänner, deren Verwegenheit durch seine Schwäche noch mehr getrieben wurde, sie warfen ihm Trägheit, Verschwendung und mehreres Anderes vor und erklärten, daß er aufgehört hätte, ihr König zu sein, wobei sie vor den Thron hintraten, und die Strohhalme, die sie in den Händen hatten, auf den Boden warfen und vor ihm hinwarfen als Zeichen, daß sie nun mit ihm gebrochen hatten. 5) Noch hat das Stroh, nach Aargauer Sage, eine heilige segensreiche Bedeutung <sup>5)</sup>: als Christus nach Bethlehem ging, um daselbst seinen Geburtsort zu finden, so that er auch das Stroh zu Bethlehem.

<sup>1)</sup> Noth, der Festkalender, Stuttg. 1847, S. 832.

<sup>2)</sup> Noth, Sitten u. Gebräuche der Deutschen, Stuttg. 1849, S. 357.

<sup>3)</sup> Historische Erklärung des Tobaustreibens, Nürnberg 1773. Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 2 B. S. 728. Kann, Mythologie der alten Deutschen; Braunschw. 1827, 2 B. S. 104.

<sup>4)</sup> Wolf's Zeitschr. f. deutsche Mythologie. 2 B. S. 104.

<sup>5)</sup> Symbolik der Blumen, übers. v. Alvensleben, Weimar 1854, S. 119.

<sup>6)</sup> Wolf's Zeitschr. 2 B. S. 228.

g im Kreise seiner Verwandten zu feiern, erinnerte ihn ein alter Mann daran, daß er (Christus) vor dreißig Jahren in seinem Stalle auf Stroh gelegen sei, worauf Christus erwiderte: „Stroh ist mein erstes Lager bei euch gewesen?, nun, so soll es auch gesegnet sein“, und gestützt auf diesen Segens- ruch steckten die Aargauer zur Osterzeit Strohbande, und die Thiere, die an damit abtreibt, gedeihen, und die Bäume, die man damit umwickelt, tragen reichliche Früchte.

### § 320. § e u.

Es ist 1) in der Bibel Symbol des hinfälligen und vergänglichen Men- en: „alles Fleisch ist Heu, und alle seine Güte ist wie eine Blume auf dem We“<sup>1)</sup>. Auf einem phantastischen Bilde des Hieronymus Bos im Escorial die gesammte Fleischeslust der Welt als ein schwerer Heuwagen darge- stellt, auf welchem singende und spielende Weiber mit der trompetenden Fama ren, von widerlichen Thieren gezogen; mehrere Menschen suchen auf den agen zu steigen, oder ihn aufzuhalten, viele aber fallen unter die Räder.<sup>2)</sup> 2) Sprichwörter. Das römische Sprichwort „habet foenum in cor-“ (er hat Heu auf den Hörnern), womit man einen gefährlichen Menschen zeichnete, hat seinen Ursprung von dem Gebrauche der Römer, den Ochsen, stießen und daher gefährlich waren, Heu auf die Hörner zu binden, um durch Jedermann vor ihnen zu warnen; so heißt es bei Horaz<sup>3)</sup> „foenum bet in cornu, longe fuge“. Der Volkstribun Sicinius machte den Ge- lthabern seiner Zeit sehr viel zu schaffen, schonte aber den M. Crassus, gab, befragt warum er diesen allein in Ruhe lasse, zur Antwort, weil Heu auf dem Horne habe<sup>4)</sup>. Das Sprichwort „foenum esse oportet“ (muß Heu essen) bedeutet bei Cicero<sup>5)</sup> so viel als, er steht Andern weit h, er ist unbedeutender als Andere. In Bayern sagt man, wenn ein Streit steht, „der Teufel hat Heu herabgeworfen“<sup>6)</sup>; das Bild in diesem Aus- drucke ist mir unbekannt.

### § 321. § e l l.

Daselbe stellt 1) als Hülle des Thieres dieses auch selbst vor, daher Römer die Felle der Opfertiere, die sie in den Tempeln aufhingen, oder denen sie die Götter bekleideten, als die Repräsentanten der Opfertiere

<sup>1)</sup> Jesaja XL, 6. 7. Vergl. Psalm XXXVII, 2. XC, 5. 1 Brief Petri I, 24.

<sup>2)</sup> Menzel, Christliche Symbolik, 1 B. S. 391.

<sup>3)</sup> Sat. I, 4, 34.

<sup>4)</sup> Paulus, Realencyklop. d. klass. Alterthumswissensch. 6 B. S. 1168.

<sup>5)</sup> De orat. II, 57.

<sup>6)</sup> Schmeller, bairisch. Wörterb. II, 133.

selbst betrachteten<sup>1)</sup>; daher auch die Sitte, sich auf die Felle von gebohrten Thieren schlafen zu legen, wenn man wünschte im Traume göttliche Visionen zu erhalten, wie dies besonders von den Kranken im Tempel Aesculap zu Epidaurus geschah, wenn ihnen der Gott im Schlafe die Heilmittel kund geben sollte; denn durch das Opfer war das Thier gewissermaßen in Lebensgemeinschaft mit der Gottheit getreten, und das Fell betrachtete man als Surrogat und Repräsentant des Thieres, und hoffte durch das Dargestellte darauf den Willen der Götter zu erfahren<sup>2)</sup>. 2) Die alten griechischen Helden trugen die Felle wilder Thiere, wodurch das von ihnen erlegte Thier und ihr dabei bewiesener Muth sinnbildlich dargestellt wurde; so trug z. B. Alexandros ein Pardesvollef, Agamemnon das Fell eines Löwen und Menelaus das eines Leoparden<sup>3)</sup>. 3) In der mystischen Sprache bedeutet das Fell das Thierische, Irdische, daher die Wanderung der gefallenen Seele durch die verschiedenen Thierleiber in den heidnischen Mythen von den Eingeweihten durch Vermummung in Thierfelle veranschaulicht wird; in diesem Sinne erklärt Origenes<sup>4)</sup> die Kleider aus Fellen, welche Jehovah dem ersten Menschenpaar nach dem Sündenfalle gemacht<sup>5)</sup>. 4) Eine Beziehung zwischen Thierfelle und dem Schilde finden wir bei der Aegis (*aigis*), welche Zeus als Zeichen seiner Macht führt, weshalb er auch den Beinamen *aigios* hat<sup>6)</sup>; alte Darstellungen<sup>7)</sup> zeigen das zottige Fell um seinen Arm gewickelt oder auf der linken Schulter liegend; und auf den Knien ist es ein Zeichen des der Welt verliehenen Friedens. Diese Aegis ist verschieden gedeutet worden. Einige leiten *aigis* von *aigē*, heftige Bewegung, Sturm (*aigōō*, *aigēō* men) ab; Lauer<sup>8)</sup> versteht unter *aigis* ein Bild der Wolke, und zwar der Wetterwolke, durch welche Zeus Donner und Blitz entsendet; Andere leiten es ab von *Aiga*, welche den jungen Zeus ernährte, und wieder Andere von *aigē* die Ziege, welche den Zeus gefäugt habe<sup>9)</sup>. Die wahrscheinlichste Ableitung

<sup>1)</sup> Saubert, de sacrific. Cap. XX. Pitiscus, lex. ant. Rom. II, p. 402.

<sup>2)</sup> Virg. Aen. VII, 86.

<sup>3)</sup> Hom. Jl. III, 17. X, 23. 29.

<sup>4)</sup> Homil. I in Levit.

<sup>5)</sup> 1 B. Mos. III, 21.

<sup>6)</sup> Hom. Jl. I, 202. IV, 167. VIII, 375. XII, 209. XVII, 593. Odyss. IV, 72. 103. XIII, 252. XVI, 320. Visconti, osservaz. sopra un antico cammeo rappresentante Egeoco, Padov. 1793.

<sup>7)</sup> Müllin, mythologische Gallerie, Taf. XI, Fig. 36. 38. CLXXIX, 677.

<sup>8)</sup> System der griechisch. Mythologie, Berl. 1853, S. 191.

<sup>9)</sup> Nach Hygin. astron. II, 13 ist Aiga die Tochter des von Hephaistos abhainende Dlenus; sie ernährte den jungen Zeus und wurde dann von ihm unter die Sterne versetzt. Nach andern soll sie eine Tochter des Königs Melisseus in Kreta gewesen sein, die den Zeus hätte säugen sollen, weil sie es aber nicht gekonnt, so habe man ihm zu

von Ziegenfell, welches, wie die Felle anderer Thiere auch, anfangs Schild diente<sup>1)</sup>, und so ist dieses nun später auf den Begriff eines wirklichen Schildes übergegangen<sup>2)</sup>. Diese Aegis, ein Werk des Hephästos, ist ein Schild, mit welchem Zeus, wenn er ihn schüttelt, Donner, Blitz, Furcht und Schrecken erregt<sup>3)</sup>. Weil nun der Blitz (und Zeus ist ja der Blitzschleudrer) in Form eines Wurfspeiles mit harter Spitze dahin zu fahren pflegt, ein Wurfspeil aber eine Waffe ist die man schleudert, so dachte sich der Griechische Zeus in der Attitüde des Schleuderns, also wie einen Krieger, und darum gab er ihm auch einen Schild; diesen braucht Zeus aber nicht als eckige Waffe, denn was hätte Er, der Allgewaltige, abzuwehren, sondern er schüttelt ihn und bringt durch dieses Schütteln Donner, Blitz, Sturm, Furcht und Schrecken hervor, und somit ist die Aegis die in Form eines Schildes physisch dargestellte Veranschaulichung der Allgewalt des Gottes<sup>4)</sup>.

### § 322. W o l l e.

Sie wurde von den Priestern Egyptens, so wie auch von den Pythäern verabscheut, weil sie auf dem Körper eines Thieres wächst, daher ihr der Stand der Schafhirten verachtet war. Warum man die Bekleidung der Linnen der von Wolle vorzog, erklärt Apulejus so: „*lana segnissimi poris excrementum pecori detracta profanus vestitus est*“. Plutarchus führt aus Plato noch den Grund an, weil das Ungeziefer in der Wolle sitze. Höhere Sinnbilder der Wolle finden sich anderswo. In der Bibel ist die weiße Wolle das Bild der Reinigung von Sünden<sup>5)</sup> und des tugendhaften

Althea gegeben. Andere erklären sie für eine Tochter des Helios von so glänzender Farbe, die Titanen, durch sie geblendet, ihre Mutter Gaia baten, sie in die Erde zu verbergen; sie brachte sie in eine Höhle auf der Insel Kreta, wo sie dann die Nume des Zeus wurde. Zeus den Krieg mit den Titanen begann, mußte er sich, einem Orakelspruche gemäß, den Eis zu erhalten, mit ihrer Haut bekleiden; die Hera selbst aber versetzte er unter Sterne.

<sup>1)</sup> Auf einem alten Bildwerke sieht man die Athene (welcher Zeus zuweisen die Götter leihen, Hom. Il. V, 738. Odys. XXII, 297), welche die Aegis in ihrer natürlichen Form als Thierfell dargestellt, rückwärts über die Schultern bis auf die Kniee herabhängend trägt. Wagner, Bericht über die Aeginetische Bildwerke, Stuttg. 1817, S. 28. Die Kanadische Juno trug als Brustpanzer ein Ziegenfell, dessen gehörnter Kopf als Haube über dem Haupte gezogen ist. Cicero, de nat. deor. I. Eine Abbildung bei Winkelmann, *descript. pierres gravees du B. de Stosch*, N. 129.

<sup>2)</sup> Facius, über die Aegis, Erlang. 1774.

<sup>3)</sup> Hom. Il. V, 738. XV, 310. XVII, 593.

<sup>4)</sup> Geffter, die Religion der Griechen und Römer, Brandenb. 1845, S. 120.

<sup>5)</sup> „Seines Hauptes Haar war wie reine Wolle“, Daniel VII, 9. Offenbar. d. Joh. 4. „Wenn auch eure Sünden roth sind wie Purpur, wie Wolle sollen sie werden“, Jer. I, 18.

und häuslichen Weibes<sup>1)</sup>; in einer Katakombe zu Rom ist der Fall der einen Menschen dargestellt, ihnen zur Seite ist ein Schaf, um dem Weibe begreiflich zu machen, daß ihre Beschäftigung sein soll die Wolle zu verarben, welche als Kleid der Unschuld das Kleid aus Thierfellen ersetzen soll<sup>2)</sup>. Latium kleidete sich die Matrone in wollene Gewänder, wozu ihre Dienerinnen die Wolle selbst verarbeiteten. Die Wolle hatte auch eine religiöse Bedeutung, sie wurde ausschließlich für das Kleid mehrerer Priester und Priesterinnen römischer Gottheiten verwandt, und die Flamines (die Priester des Jupiters) mußten eine Wollenbinde oder einen Wollensfaden um ihren Hals (apex), und, wenn sie diesen nicht aufhatten, um den Kopf tragen<sup>3)</sup>. Die Wolle wurde zur Sühnung von den Pontifices aus der Hand des Opfertöniges empfangen, und bei Feierlichkeiten wurde der Heerd mit einer wollenen Binde umwunden<sup>4)</sup>. Auch die Füße der Götterbilder waren mit einem wollenen Bande umwickelt, welches nur an den ihnen geweihten Festen abgenommen wurde. — Sprichwörter: 1) „Dii laneos habent pedes“ bezieht sich auf den eben erwähnten Gebrauch, die Füße der Götterbilder mit Wolle zu umwickeln, und soll so viel ausdrücken als, die Götter gehen zwar langsam an die Rache, aber diese bleibt nicht aus. 2) Das Sprichwort: „lanam in os nam fullonis fert“, „πορον εις γυαφειον φερει“ (er trägt die Wolle zum Tuchwaller) bezieht sich darauf, daß oft zu den Geschäften im menschlichen Leben Leute genommen werden, welche die Ausbildung noch nicht haben, jene Geschäfte erfordern, z. B. Jünglinge, welche die nöthigen Vorkenntnisse nicht besitzen, treiben akademische Studien<sup>5)</sup>. Ein Jüngling, welcher die Eltern des Speusippus besuchen wollte, aber jene Kenntnisse noch nicht hatte, wurde dieser Philosoph von denjenigen, die von ihm in höheren Wissenschaften gelehrt werden wollten, verlangt, wurde von Speusippus mit den Worten abgewiesen: „bei mir wird die Wolle nicht erst kartätscht“ („παρ' εμοι ούτις κναπτεται“). 3) „Viel Geschrei und wenig Wolle“ wird von Handelsgesag, welche mit großer Wichtigkeit unternommen werden und ein unbedeutendes Resultat geben. Auch die Engländer sagen „a great cry and a little wool“. Das italienische Sprichwort „gran fumo pocco arrosto“, und die französische „beaucoup de caquet peu d'effet“ bezeichnen dasselbe.

<sup>1)</sup> „Sie sorgt für Wolle und schafft nach ihrer Hände Lust“, Sprüche Salomons, XXXI, 13.

<sup>2)</sup> Gaume, Geschichte der Katakomben in Rom; a. d. Franzöf. Regensb. 1849. S. 10.

<sup>3)</sup> Der Name Flamines wurde von diesem Wollensfaden (infula, flumen und flumen) abgeleitet. Paulus, Realencyclop. 3 B. S. 478.

<sup>4)</sup> Virg. Aen. II, 295. VIII, 664. Ovid. Fast. II, 21. III, 30.

<sup>5)</sup> Serr, Handb. der lat. u. griechisch. Sprichwörter, 1 Thl. S. 38.

## § 323. F e t t.

Daselbe war dem Orientalen synonym mit dem Besten überhaupt, und Nützlichkeit, Größe und Stärke wurden bildlich mit dem Ausdrücke „Fett“ bezeichnet. Besonders ist die Bibel reich an hieher gehörigen Bildern<sup>1)</sup>: die besten Produkte heißen Fett der Erde, die beste Art des Weizens wird Fett des Weizens genannt, Fettess essen, oder den Tisch mit Fett besetzt haben, bedeutet so viel als eine gute Mahlzeit haben, und unter dem Fette der Helden werden die besten und ersten Helden verstanden, so wie überhaupt die Großen und Vornehmsten und Ersten des Landes die Fetten genannt werden. Bei dieser Bedeutung des Fettes war es nun natürlich, daß es vorzugsweise zum Opfer bestimmt war<sup>2)</sup>; wie von allem Getreide das Erste und Beste, der Repräsentant des ganzen Erndteertrages, dem Jehovah dargebracht wurde, mußte von dem Opferthiere, wenn es nicht ganz und gar, wie bei dem Brandopfer, auf den Altar kam, wenigstens sein Bestes, nämlich alles Fett abgebrannt werden<sup>3)</sup>. Nur daraus läßt sich das mosaische Verbot Fett zu essen<sup>4)</sup> erklären, eben weil es vorzugsweise zum Opfer bestimmt, die Speise Jehovah's war, und hieraus wiederlegen sich auch andere Ansichten über den Grund dieses Verbotes, und über die Ursache, weshalb das Fett auf den Altar kommen sollte: die Ansicht, daß das Fett deshalb zu genießen verboten worden sei, weil es ungesund sei<sup>5)</sup>, fällt schon dadurch, weil es zum Opfer verwendet wurde, und man gewiß Jehovah nicht das darbringen wird, was schädlich gehalten wird<sup>6)</sup>; und was die ganz unpassende Erklärung betrifft, das Fett habe zur Nahrung des Opferfeuers dienen sollen, so ist diese ganz einfach dadurch widerlegt, daß es beim Opfer nicht dem Feuer als Solchem, sondern vielmehr dem galt, was in das Feuer kam. — Dieser erwähnten Symbolik des Fettes entsprechen auch die auf dasselbe sich beziehenden Sprichwörter. 1) Der satyrische Spruch „pinguis Minerva“ erklärt sich aus der Wahrnehmung, daß leibliches Wohlfühlen nachtheilig auf den Geist einwirke, und erinnert an den sinnverwandten Spruch „plenus venter non studet lienter“. 2) Das arabische Sprichwort: „wir hielten für Fett was glänzt“,

<sup>1)</sup> 1 B. Mos. XXXV, 18. 5 B. Mos. XXXII, 14. Psalm XXII, 30. LXXXI, 17. Jesai XXXIV, 20. 2 B. Samuel I, 22. Buch Nehem. VIII, 10. Hiob XXXVI, 16.

<sup>2)</sup> 3 B. Mos. III, 14. 16. XVII, 6.

<sup>3)</sup> Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 2 B. S. 381. 382.

<sup>4)</sup> 3 B. Mos. III, 17. VII, 23.

<sup>5)</sup> „Adeps intestinorum ad esum a deo prohibitus est, quia nimium saturat, conditionem impedit, sanguinem frigidum et crassum generat“. Maimonid. Mor. Nev. 3, 48. ho, lexic. rabiniico-philolog., art. adeps.

<sup>6)</sup> Bähr sagt ganz richtig: soll Jehova bekommen, was der Mensch nicht brauchen kann, womit er sich den Magen verdirbt?



bedeutet so viel als wir ließen uns durch den Schein täuschen; es entspricht dieses dem deutschen Sprichworte „es ist nicht alles Gold was glänzt“. I. Araber sagen auch: „nicht alles Weiße ist ein Fett, und nicht alles Schwarze ist eine Dattel“<sup>1)</sup>.

## § 224. F l e i s c h.

Mit dem Worte Fleisch wird, besonders in der Bibel<sup>2)</sup> das ganze schlecht der Menschen so wie der Thiere, und der einzelne Mensch bezeichnet. 1) Als Bezeichnung für das ganze Menschen- und Thiergeschlecht sind folgende biblische Stellen<sup>3)</sup>: „es gingen zu Noah in den Kasten je zwei von allem Fleische“; „alle Thiere, welche bei dir sind, von allem Vieh an Vögeln, an Vieh und an Gewürm laß herausgehen“; „ein ewiger Vertrag wurde gemacht, damit nicht durch eine Wasserfluth alles Fleisch vertilgt würde“; „mit Feuer richtet Jehova und durch sein Schwert mit allem Fleisch“; „du ihm Macht gegeben über alles Fleisch, auf daß er Allen das ewige Leben gebe“. 2) Der einzelne Mensch nach Leib und Seele ist in folgenden Stellen<sup>4)</sup> bezeichnet: „alles Fleisch preiße Jehovas heiligen Namen“; „ich will meinen Geist aus über alles Fleisch“; „alles Fleisch soll das Heil Gottes sehen“; „das Fleisch soll sich nicht rühmen vor Gott“; „wir wollen uns halten vor aller Befleckung des Fleisches und des Geistes“. 3) Die Art- und Verwandtschaft ist bezeichnet in folgender Stelle<sup>5)</sup>: „alle Stämme Israels kamen zu David und sagten, dein Gebein und Fleisch sind wir“. 4) Das Fleisch mit Christus in Verbindung gebracht ist, so bedeutet es seine menschliche Natur, Leib und Seele, die ganze Menschheit, welche mit dem Worte persönlich und unzertrennlich vereinigt ist<sup>6)</sup>; hieher folgende Stellen: „der Sohn Gottes ist dem Fleische nach aus dem Saamen Davids geboren“; „Christus wurde getödtet im Fleische, aber lebendig erhalten im Geiste“; „Christus hat in den Tagen seines Fleisches Gebet zu dem, der ihn vererretten konnte, dargebracht“; „das Wort ist Fleisch geworden“ (E:

<sup>1)</sup> Samasa, gesammelt von Abu Lemmam, übers. v. Rüdert, 1 Thl. Stuttgart. S. 33. 34.

<sup>2)</sup> Rieger, de notione σαρκ in script. nov. testam., Tübing. 1778.

<sup>3)</sup> 1 B. Mos. VII, 15. 16. VIII, 17. Weisheit Sirach XLIV, 19. Jesaja LV.

<sup>4)</sup> Psalm CXLV, 21. Joel III, 1. Apostelgesch. II, 17. 26. Paul. 1 Br. Korinth. I, 29. 2 Br. VII, 1.

<sup>5)</sup> 2 B. Samuel V, 1. Buch d. Richter IX, 2.

<sup>6)</sup> Büchner, biblische Handconcordanz, 9. Aufl. v. Heubner, S. 506.

<sup>7)</sup> Paul. Brief an d. Römer I. 3. 1 Br. Petri III, 18. IV, 1. Brief an Timotheus V, 7. Evang. Johau. I, 14. 1 Br. d. Johann. IV, 2. 3. 1 Br. Paul. an Timotheus II

leisch geworden); „jeder Geist, der bekennet, daß Christus im Fleische erschienen sei, ist von Gott“; „Gott wurde geoffenbaret im Fleische“. 5) Die sündhafte, verdorbene Natur des Menschen<sup>1)</sup> ist in folgenden Stellen<sup>2)</sup> ausgedrückt: „der Geist ist willig aber das Fleisch ist schwach“; „was vom Fleische geboren ist, das ist Fleisch“ (fleischlich gesinnt, von Gott abgewandt); „wanket im Geiste, so werdet ihr die Begierde des Fleisches nicht vollbringen, denn das Fleisch begehrt gegen den Geist“; „Werke des Fleisches sind Ehebruch, Unzucht, u. s. w.“; „der Herr wird die strafen, welche dem Fleische nachsindeln in unreiner Lust“. 6) Aus der sündhaften Bedeutung des Fleisches tritt nun hervor, daß mit dem Worte Fleisch auch κατ' εἶδος das männliche Glied bezeichnet wird<sup>3)</sup>, denn der Mensch tritt in seine sündlich-sterbliche Natur durch Zeugung und Geburt ein, demnach ist an das Organ der Zeugung auch die Existenz dieser Natur geknüpft, und es wurde daher das Geschlechtsglied κατ' εἶδος das Fleisch genannt.

### § 325. A a 3.

Von allem fleischlichen Leben, sagt Menzel<sup>4)</sup>, bleibt nur das Aas übrig, während die Seele sich mit einem reineren Leibe umkleidet. Daher wird der Aale, der aus Noah's Arche flieht und nicht wiederkommt, weil er sich mit im Aase der herum schwimmenden Thiere labt, von Rupertus mit dem Junthume verglichen, das am alten und fleischlichen Geseze hängt, im Gegenthe gegen die Larve des Christenthums. Aas ist das Wesen dessen, von dem die Wollust der verlosende und trügliche Schein ist. Auf dem Bloßsberge erfahren die Hexen erst ganz zuletzt, daß die köstlichen Speisen, von denen ihnen essen gewährt, nur Aas gewesen sind. In vielen Sagen werden liederliche Leute, die von einer dämonischen Frauensperson in ein herrliches Schloß lockt worden sind und daselbst in allen Genüssen geschwelgt haben, plötzlich mit dem Schindanger versehen, und liegen im Morgengrauen neben dem Aase eines Pferdes. Hier reiht sich auch die Bedeutung des Aases in der Bibel an: es bedeutet den Körper eines todten gottlosen Menschen, welcher sich vor Gott, als dem reinsten Wesen, mit seinen Sünden wie ein Aas stinkend gemacht hat<sup>5)</sup>; es ist ferner das Aas das Bild eines gottlosen Volkes, welches

<sup>1)</sup> Augustinus, de civitate dei XIV, 2. Tholuck, über σαρκὶς als Quelle der Sünde, Wilmann u. Umbreit's theolog. Studien u. Kritiken, 1855, 3 Hft. S. 477.

<sup>2)</sup> Matth. XXVI, 41. Johanna. III, 6. Paul. Brief an d. Römer VIII, 1. 4. Dessen Brief an die Galater V, 16. 17. 19. 2 Brief d. Petrus II, 10. Weisheit Sirachs XVII, 30.

<sup>3)</sup> „Wenn ein Mann an seinem Fleische (d. i. dem männlichen Gliede) flüchtig ist (d. h. den Tripper hat), so zc. 3 B. Mos. XV, 2. Bähr, Symbolik des mosaisch. Kultus, B. S. 81.

<sup>4)</sup> Christliche Symbolik, 1 B. S. 3.

<sup>5)</sup> „Also ward das Aas Hebel wie Roth auf dem Felde“, 2 B. Könige IX, 37.

seinem Gotte den Gehorsam aufgelündigt hat, und unbedachtsam nach seinem zeitlichen und ewigen Verderben ringt <sup>1)</sup>. Mit dieser sündhaften Bedeutung des Nases steht es auch in Verbindung, daß nach mosaischem Gesetze <sup>2)</sup> die Israelite durch die Berührung eines todten unreinen Thieres jederzeit, und durch Berührung eines todten reinen Thieres in dem Falle bis auf den Abend unrein war, wenn es nicht vorschriftsmäßig war geschlachtet worden.

### § 326. H o r n.

1. Dasselbe <sup>3)</sup> ist 1) das, zweifelsohne von der Kraft, welche die Arnen in ihren Hörnern haben, entnommene Symbol der Stärke, der Macht und des Muthes, als welches es öfters in der Bibel vorkommt <sup>4)</sup>. Bei den Sessern und Egyptiern wird die Stärke bildlich durch ein Einhorn und einen Esel mit einem Horne auf der Stirne dargestellt <sup>5)</sup>. Horaz sagt, der Schwache dem Armen Hörner, und er fürchte, wenn er dessen Einfluß spüre, ist vor Nichts. Als Bild des Muthes und der Kraft ruft das Horn auch im Kampfe: das berühmteste ist das Gialahorn in der scandinavischen Art, in welches Heimdal, der vorzüglichste der Asen stößt, wenn er die Asen im Kampfe gegen die Angriffe ihrer Feinde zusammenrufen will <sup>6)</sup>. Als Sinnbild der Macht und Würde finden wir Helden und Götter des Alterthums in Hörnern geschmückt, so wie auf Münzen der persischen Könige, Alexander und seiner Nachfolger, man die Köpfe derselben mit Hörnern geziert hat, und Alexander soll öfters ein Horn getragen haben, um dadurch seinen göttlichen Ursprung anzudeuten <sup>7)</sup>. Die phöniciſchen Gottheiten Moloch und Baal

<sup>1)</sup> „Egypten soll den Thieren auf dem Lande und den Vögeln des Himmels ein Nas werden“, Ezechiel XXIX, 5. XXXII, 5. „Die Reuter der Chaldäer ziehen in Schaufen von ferne daher, als stögen sie wie die Adler zu einem Nas“, Habak. I. 6. „ein Nas (ein von Sünden stinkendes Jerusalem) ist, da sammeln sich die Adler“, Jer. XXIV, 28. Luc. XVII, 37.

<sup>2)</sup> 3 B. Mos. V, 2. XI, 8. 4 B. XI, 39. XIX, 22. 5 B. XIV, 8.

<sup>3)</sup> Von der symbolischen Beziehung des Hornes zum Traume ist in § 327 die Rede.

<sup>4)</sup> „Ein Erstgeborner ist sein Stier, wie Hörner des Büffels seine Hörner, wenn er die Völker niederstößt“, 5 B. Mos. XXXIII, 17. „Jedekia machte sich eisen: er ner und sprach: so spricht Jehova, damit wirft du die Syrer stoßen, bis du sie vernichtest“, 1 B. Könige XXII, 11. „Hanna sprach, es frohlockt mein Herz und es hebt sich durch Jehova“, 1 B. Samuel II, 1. „Gott ist mein Gott, auf den ich trane, mein Es und mein Horn“, 2 B. Samuel XXII, 3. „Durch deine Gnade wirft du unser Feinde“, Psalm LXXXIX, 18. „Wir haben durch unsere Kraft Hörner und erlangt“, Ps. VI, 13.

<sup>5)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Völker, Frankfurt. 1851, S. 203.

<sup>6)</sup> Myerup, Wörterb. der scandinavisch. Mytholog., übers. v. Sandner, S. 21.

<sup>7)</sup> Casaubonus, de satyr. graecor. poes. p. 61, ed. Rambach. Rosenmüller, etc. und neue Morgenland, 2 B. S. 112.

et erscheinen mit dem Stierkopfe, wobei aber nicht sowohl der Stier, als die Hörner, in denen seine Kraft ruht, das Sinnbild sind; auch die Astarte (phöniciſche Göttin der Fruchtbarkeit) wird mit einem Stierkopfe, als Zeichen ihrer kräftigen Herrſchaft dargeſtellt<sup>1)</sup>. Verluſt des Hornes bedeutet ſo (als Verluſt der Kraft und Macht?). Bei dieſen Bedeutungen ergab es ſich nun von ſelbſt, daß das Horn, als Sinnbild der Kraft und Macht, auch Symbol der Herrſcher und ihrer Gewalt wurde; daher bedeuten in der Bibel zehn Hörner zehn Könige<sup>2)</sup>. 2) Iſt das Horn Symbol der Kraft und Macht, ſo bedurfte es nur eines Schrittes, um in ihm auch das Sinnbild Segens, des Ueberflusses und des Heils zu finden<sup>3)</sup>, und in dieſem Sinne wird Gott das Horn des Heils oder der Rettung genannt<sup>4)</sup>. Wir erinnern hier auch an die Ziege Amalthea, welche den jungen Zeus nährte; als er einſt an einem Baume ein Horn abgebrochen hatte, füllten es die Nymphen mit Obſt und duftenden Kräutern und überreichten es dem jungen Zeus Füllhorn, welcher, als er an die Regierung kam, aus Dankbarkeit die Erde mit dem Horne unter die Geſtirne verſetzte<sup>5)</sup>. In mancherlei Beziehung erſcheint das Horn als Sinnbild des Segens. Zeus, von dem als höchſter Gotte jeder Segen kommt und dem das Füllhorn der Amalthea gehörte, auch Spender des Eheſegens: ein ſchönes altes Vaſengemälde<sup>6)</sup> zeigt den Zeus im Akte der Einſegnung eines Brautpaares, auf dem Throne ſitzend hält er ein großes Füllhorn in ſeinem Schoße, und vor ihm ſteht, die Hand zum

<sup>1)</sup> Bemerkenswerth iſt die Sitte am Libanon, daß die Frauen oder Dienerinnen der Götter als Kopfpug Hörner tragen. Eine Abbildung einer mit zwei Hörnern gezierten Prieſterin bei Münzer, die Religion der Babylonier, Tab. I, Nro. 5. Von einem hornähnlichen Kopfpug der Frauen zu Baalbeck berichtet D. v. Richter. Budinham ſah bei Nahr-Frauen, welche an der rechten Stirnſeite ein metallenes Horn trugen, und auch bei Brautzuge ſah er die Braut und ihre Begleiterin mit einem ſolchen Horne geziert; das Horn werde von dem Bräutigam der Braut am Hochzeitstage geſchenkt, und ſei wahrlich ein Ueberbleiſel der älttern Anbetung einer Gottheit, auf deren Emblem dieſes eine Anſpielung enthalte. *Reverſ, die Phönizier* 1 B. Bonn 1841, S. 377. 378.

<sup>2)</sup> „Noah's Horn iſt abgehauen und ſein Arm zerbrochen“, Jeremias XXXVIII, Der Herr hieb in ſeinem Horne alle Hörner Iſraels ab“, *Klagelied Jerem.* II, 3.

<sup>3)</sup> Daniel VII, 24. Vergl. auch VIII, 3—9. Sacharia I, 18. Augustin. *de civitate Dei*, IX, 23.

<sup>4)</sup> Die auf bildlichen Vorſtellungen vorkommende Verdopplung der Hörner, die nahe aneinander geſetzt, oft nur ein einziges Horn zu ſein ſcheinen (z. B. bei Bommaroti, *metab.* VII, 5) iſt als Verſtärkung des Begriffes Glück und Ueberfluß anzufehen. Man ſiehe die zwei Frucht Hörner auf der Bruſt des Hergottes auf dem geſchnittenen Steine bei Elmann, *monum. inod.* Nro. 81.

<sup>5)</sup> 2 B. Samuel XXII, 3. Psalm XVIII, 3. Luc. I, 69.

<sup>6)</sup> Ovid. *Fast.* V, 121. Schwend, *Sinnbilder der alten Völker*, S. 204.

<sup>7)</sup> In der zweiten Hamilton-Alphabets ſchen Sammlung, I, IV, pl. 25.

Empfang ausstreckend, der durch den Göttertrank verjüngte Hercules, um ihm die entschleierte bräutliche Hebe. In spätern Zeiten hatten die Römer einen Jovem Exsuperantissimum, der, den Scheffel der Fruchtbarkeit auf dem Haupte, ein Horn des Ueberflusses in der Hand hält<sup>1)</sup>; Commodus ließ selbst den Exsuperantissimum betiteln, und sich das Füllhorn als ein Zeichen des von ihm wieder hergestellten goldenen Zeitalters, auf Münzen zeigen. Ein bedeutungsvolles Symbol ist ein Kind, welches in der Mitte aus dem Horne emporsteigt<sup>2)</sup>, und daher entlehnten die Römer das von den Münzen des Tiberius an so oft vorkommende Münzbild mit der Ueberschrift *semparum felicitas*, wo aus sich überkreuzenden Füllhörnern Kinderköpfe hervorragen<sup>3)</sup>. Auf vielen alten Kunstdenkmälern finden wir das Horn in der Hand der Segen und Gedeihen spendenden Gottheiten (z. B. der griechischen Tyche, der römischen Fortuna, u. s. w.) mit den entsprechenden Stufen gefüllt, dargestellt. Schließlich sind noch die Trinkhörner (deren Ursprung die alterthümliche Zeit zurückgeht) hier zu erwähnen<sup>4)</sup>, denn sie sind heiliger, aus denen man sich Glück, Segen, die guten Wünsche zum neuen u. dgl. zutrank. Bei den Zusammenkünften und Gastmahlen, bei denen Rath berathen wurde, trank man aus Hörnern<sup>5)</sup>, woher der Ausdruck „aus dem Horn blasen“. d. h. mit einander über eine Sache einig sein. Wie bei den slavischen Völkern das Trinkhorn als *cornu copiae* gedacht wurde, so folgender Gebrauch an ihren Erntefesten: der Priester des Sonnengottes Cernowit befahl zuerst das Horn, das der Gott in seiner Hand hielt, und es noch mit Wein angefüllt war, so weiffagte er eine gute Ernte für das folgende Jahr, das Gegentheil geschah wenn das Horn nicht voll war: er trat er einige Schritte zurück, schenkte den Becher mit frischem Wein dem Gotte zu und gab ihm den Becher in die Hand<sup>6)</sup>. Die heidnischen Deutschen tranken bei den Opfern aus dazu bestimmten Hörnern nachdem vorher die den Göttern gehörigen Libationen gebracht waren<sup>7)</sup>, und auch bei den Drakeln aus den Eingeweiden der

<sup>1)</sup> Spon, in Misc. erud. antiq. Sect. III, p. 71. Millin, pierres grav. mod. Nr. 8. p. 7.

<sup>2)</sup> Ekhel, num. vet. VIII, p. 113.

<sup>3)</sup> Zoega, I, IV, 19. V, 2. XII, 8.

<sup>4)</sup> Buonarrotti, medagl. p. 296.

<sup>5)</sup> Noth, etymologisch-symbolisch, mythologisches Realwörterb. 2 B. S. 244.

<sup>6)</sup> Falkenstein (nordgaulische Alterthümer, 1 Thl. S. 272) glaubt, das Wort Hornung seinen Namen daher habe, weil dieser Monat besonders bei den alten Germanen ihren Feierlichkeiten, Gastmahlen und Trinkgelagen gewidmet gewesen sei.

<sup>7)</sup> Kreußler, Sorbenwendische Alterthümer, S. 177. 178.

<sup>8)</sup> Cramer's Pommer'sche Chronik, S. 52.

iere wurden von den Druiden heilige Trinkhörner gebraucht. Bei Einführung des Christenthums in Deutschland hielt man für dienlich, den Gebrauch der Hörner zum Trinken zu verbieten, weil man die schwachen Neulinge der Gefahr, in die alte heidnische Gewohnheit zurückzufallen, nicht aussetzen wollte; aber keine anderen Geschirre vorrätig waren, ließ man zwar zu aus Hörnern zu trinken, doch mußte vor dem Trinken das Zeichen des Kreuzes darauf gemacht werden; von diesen Hörnern nannte man die Festtage und den Wein, der dabei getrunken wurde, „Hornstage, Hornwein“, und in einer Urkunde des Probstes Arnold von Mainz wird der Wein, den die Canonici an gewissen Festtagen bekamen, durch das lateinische Wort *cornua* bezeichnet<sup>1)</sup>. Man fand noch in spätern Zeiten solche Trinkhörner<sup>2)</sup>, und es existirten auch verschiedene Trinkgesellschaften unter dem Namen Hornbruderschaften<sup>3)</sup>. Endlich will Noth<sup>4)</sup> ein gewisses Backwerk, welches die Form eines Horns hatte und daher den Namen „Horn, Hörnle“ hat, und an gewissen Naturfesten dargebracht wurde<sup>5)</sup>, mit dem Sinnbilde des Füllhornes in Verbindung gebracht haben.

2. Die bisher erwähnte Symbolik des Hornes, Kraft, Macht und Segen, die sich vereint an der Construction des mosaischen Altares, welcher vier Ecken und Hörner an den vier Ecken haben mußte<sup>6)</sup>. Die Deutung dieser Symbolik ist so interessant, daß sie hier Platz finden soll<sup>7)</sup>. Eine besondere,

<sup>1)</sup> Winterim, Denkwürdigkeiten der christ-katholischen Kirche, 2 B. 2 Thl. Mainz 6, S. 571.

<sup>2)</sup> Z. B. das im Jahre 1639 gefundene Oldenburgische Horn, das 1734 gefundene oberösterreichische Horn, das Elsäßer-Horn u. s. w. Müller, Erklärung des goldenen Horns, Kopenhagen 1806. Schoepflin, alsatia p. 512. Beckstein, deutsches Sagenbuch, Nr. 163.

<sup>3)</sup> Z. B. die unter diesem Namen 1586 vom Bischofe Johann von Manderscheid auf Schlosse Hoh-Barr gestiftete Jechergesellschaft. Mitglieder waren Heinrich von Baden, Großmeister des deutschen Ordens, Friedrich Herzog von Sachsen, die Grafen von Limburg und Rekenberg; bald darauf kamen dazu die Pfalzgrafen Reinhard und Georg Johann, Leopold von Oesterreich, der Bischof von Straßburg, die Grafen von Fürstenberg, Drilling, Lichtenstein, Limburg. Die letzten Mitglieder wurden im September 1635 aufgenommen. Wer in die Gesellschaft aufgenommen werden wollte, mußte das große Ur-Horn Wein in einem Zuge austrinken. Der Herzog Bassompierre berichtet in seinen Memoiren, daß ihm die Jechgesellschaft auf Hoh-Barr so zugesetzt habe, daß er krank liegen blieb, und zwei Jahre lang einen Abscheu vor dem Weine gehabt habe. Dieses Ur-Horn war nebst dem Namensverzeichnisse der Mitglieder noch bis zu der ersten Revolution in einem Kasten aufbewahrt. Klein, Savonne et ses environs, p. 116. Stöber, Sagen des Elsaß-St. Gallen 1839, S. 242.

<sup>4)</sup> Der Festwänderer, Stuttgart. 1847, S. 137.

<sup>5)</sup> Vgl. damit die S. 447 erwähnten Geberbilder bei den alten Deutschen.

<sup>6)</sup> 2 B. Mos. XXVII, 1. 2. XXX, 1. 2.

<sup>7)</sup> Ich benütze hier die von Bähr im ersten Bande S. 472 u. f. seiner Symbolik des mosaischen Kultus gegebene Erklärung.

aus dem Wesen und der Bestimmung des Altars hervorgegangene oder darin begründete Vorrichtung an den mosaïschen Altären sind die Hörner den vier Ecken, welche die jüdische Tradition nicht minder als die vier Form<sup>1)</sup> zu den wesentlichsten Erfordernissen eines Altares rechnet<sup>2)</sup>. So als diese Form haben die Altarhörner einen äußerlichen Zweck, und Encherbauptet ausdrücklich, daß sie eine symbolische Vorrichtung seien. Der Altar ist ein Denkmal der Erfahrung besonderen göttlichen Segens, der Offenbarung göttlichen Heils, göttlicher Hülfe, und eben deßhalb zugleich der Ort der Verherrlichung des göttlichen Namens, ein Zeichen der Ehre und des Ruhmes Gottes. Alles dieses symbolisirt nun auch das Horn; es ist Bild der Kraft, Stärke und Macht, weil diese sich beim gehörnten Thiere im Horne ausdrückt, es dient daher insbesondere zur Insigne königlicher Macht, der Herrschaft überhaupt, und daran knüpft sich unmittelbar die Bedeutung der Ehre und des Ruhmes, wie denn das Horn nicht nur Waffe sondern auch Schmuck des Thieres ist; ganz besonders aber erscheint das Horn als Symbol der Fülle des Ueberflusses, also des Heils und Segens. Während nun die quadratische Form des Altares ihn als Stätte göttlicher Offenbarung überhaupt bezeichnet, wird diese Offenbarung durch die Hörner an seinen vier Ecken eine Offenbarung göttlicher Macht, Hülfe, Herrlichkeit, göttlichen Ruhmes und Ehre, göttlichen Heils und Segens näher bestimmt. Es erscheinen somit die Hörner als etwas durchaus Wesentliches am Altare, sie sind seine eigent-

<sup>1)</sup> War der Altar Zeichen und Denkmal göttlicher Offenbarung, die den Menschen zur Anbetung und Verehrung aufforderte, so erforderte diese seine Bestimmung auch diejenige Form, die überhaupt als Offenbarungsform galt, nämlich das Viereck. Ist die Zahl der Welt, die Summe aller Geschaffenen. Das Universum trägt in seinen allgemeinsten Formen, in Raum und Zeit die Vier an sich; Vier ist die Zahl der Elemente und der Weltgegenden, ist die Zahl der Tageszeiten und der Jahreszeiten. In der realen Bedeutung der Vier entwickelt sich auch ihre ideale. Die vier Elemente, die vier Weltgegenden, die vier Zeitalterschnitte bilden die Grundlage aller Ordnung und Regelmäßigkeit, und insofern also die Welt die Vier an sich trägt, ist sie geordnet, geformt, und die der Vier entsprechende Form des Vierecks wird so zur Grundform, zur Form der Regelmäßigkeit. Alle Ordnung und Regelmäßigkeit ist aber auch der Ausdruck des Geistigen, Vernünftigen, welches allein das in sich selbst Gesetzmäßige ist, und eben dieses Geordnetsein gibt der Welt den Charakter der Offenbarung Gottes, als des Geistes der absoluten Weisheit. Da nun dieses Geordnetsein auch die Vier bedingt, so wird die Zahl mittelbar auch auf Offenbarung hin. Die Vier und die ihr entsprechende Form des Vierecks werden so zur Signatur der göttlichen Offenbarung. Bähr, S. 156.

<sup>2)</sup> „Traditio est, omne altare, quod et cornu et clivo et fundamento, et si quid destituitur, legitimum non est“; Jalcut Simeon Fol. 1023. „Cornua, clivus, fundamentum et forma quadrata adeo arae necessaria sunt, ut sine illis legitima esse non possint“; Sucoo Fol. 49. a.

<sup>3)</sup> De legib. Hebraeor. ritual. III, 1, 4. 3.

ignien; sie wegnehmen oder zerbrechen galt daher für eine Entweihung, für Vernichtung des Altars<sup>1)</sup>. Wie nun der Altar selbst als ein Ort des Heils gilt, so erscheinen seine Hörner ganz besonders als Symbole des Heils und Heils in dem Gebrauche, der von ihnen gemacht wurde, und der doppelter war. Der eine, der wichtigere und häufigere Gebrauch bestand darin, daß das Opferblut, welches das eigentliche Sühnmittel war (s. § 329), an die Hörner gesprengt werden mußte<sup>2)</sup>, wodurch angedeutet wurde, daß die Sünde gesühnt und dem Sünder Heil widerfahren sei; der andere Gebrauch bestand darin, daß der unvorsätzliche Todtschläger, um der Strafe zu entgehen, die Altarhörner ergriff<sup>3)</sup>, wodurch er sich unter den Schutz der errettenden, helfenden Gnade Gottes, die die Sünde tilgt, und dadurch das Recht der Bestrafung aufhebt, stellte, denn, denjenigen, der sich an diesen Hörnern losreißen und bestrafen, wäre eine Verläugnung der göttlichen Macht und Hülfe gewesen. Mit dieser bisher dargelegten Symbolik stimmt auch Kurz<sup>4)</sup> überein, und sagt: „die Kirche als Continens der Heilsanstalt, die Schutz und Zierde, Segen und Heil gewährt; diese ist der Kirche in ihrer *αμνη* symbolisiren die Hörner des Altars; und die Blutsprenkung des Sündopfers sich zunächst von der der übrigen Vergattungen dadurch unterscheidet, daß nicht unbestimmt die Wände des Altars ringsum, sondern specifisch bestimmt seine Hörner besprenkt werden, damit eine Steigerung der Sühne und ihrer Wirkung ausgesprochen“. Dieser Symbolik des Hornes am mosaischen Altare will nun Bähr die Symbolik der Hörner an den Altären anderer Völker<sup>5)</sup> streng geschieden sein, und erklärt sich darüber folgendermaßen. Daß auch an heidnischen Altären Hörner finden, scheint auf den ersten Blick etwas auffallend, allein

<sup>1)</sup> „Sie gedenken dein Heilgathum zu schänden und die Hörner deines Altars abzubauen“, Buch Judith IX, 8. „Ich strafe die Altäre Bethels, daß abgehauen werden ihre Stützen und zur Erde fallen“, Amos III, 14.

<sup>2)</sup> „Der Priester nehme von dem Blute des Sündopfers und streiche es auf die Hörner des Altars“, 3 B. Mos. IV, 25. 30. 34. Andere dasselbe besagende Stellen: 2 B. Mos. XXIX, 12. 3 B. Mos. VIII, 15. IX, 9. XVI, 18. Ezechiel XXXIII, 20. Lightfoot, p. 708.

<sup>3)</sup> „Adonia fürchtete sich vor Salomo, und ging hin und faßte die Hörner des Altars“, 1 B. Könige I 50. „Joab floh in das Zelt Jehovas und faßte die Hörner des Altars“, 1 B. Könige II, 28.

<sup>4)</sup> Das mosaische Opfer, Mitau 1842, S. 175.

<sup>5)</sup> Nonnus (Dionys. XLIV, 96) sagt, daß die Tochter des Cadmus auf einem mit Blumen geschmückten Altare geopfert habe. Auf alten römischen Münzen findet man solche Altäre, namentlich war der Altar des Friedens mit Hörnern versehen. Choulins, de relig. ant. mor. p. 65. Ueberreste steinerner Altäre, die mit Hörnern versehen waren, sah man noch Anfang des sechzehnten Jahrhunderts zu Rom. Scacchi, sacr. myrothec. L. II, C. 65.



man muß hier nicht die völlige Verschiedenheit der Hauptsache dabei, nämlich die Bedeutung übersehen. Das Horn vorerst im Allgemeinen mußte eines der häufigsten Symbole werden, da gerade diejenigen Thiere, die überall die Repräsentanten der Götter selber waren, Stier und Widder, Hörner trugen; und sind die Anspielungen auf diese Hörner; die Götter selber hießen und waren auf bildlichen Darstellungen als Gehörnte (wie z. B. die Flussgötter und namentlich wurden die beiden Hauptgottheiten aller Naturreligionen Sonne und Mond als gehörnt gedacht; die Strahlen der Sonne nannte man ihre Hörner, wie man überhaupt dem Lichte Hörner zuschrieb, weil es in den Strahlen seine Kraft äußert<sup>1)</sup>). Sehr natürlich war es nun, daß man die Altäre der Götter, deren Insigne das Horn war, auch mit diesem Ornament ver sah, um sie eben als Altäre jener Gottheiten kenntlich zu machen. Man hing daher oft möglichst viele Hörner daran, oder baute die Altäre wohl auch aus Hörnern, wie dies z. B. nach Plutarch's Erzählung bei einem dem Apollon zu Delos geweihten Altare der Fall war, oder, nach Callimachus, bei dem von Apollo selbst der Diana erbauten Altare, der aus lauter Hörnern und Cynthiadischen Ziegen bestand. Nichts kann klarer sein, als daß die Hörner hier reine Natursymbole waren, hervorgerufen aus dem Wesen der Naturreligion; mit den Hörnern des mosaischen Altars haben sie nicht das Mindeste gemein, und ihre Bedeutung ist, wie wir gesehen haben, demnach ganz verschiedene.

3. Sprichwörter. 1) Das polnische Sprichwort „das Ohr ist dem Fuß nicht gleich“ bedeutet so viel, als daß das gehörnte Vieh stärker ist als das ungehörnte, und besagt sinnbildlich, daß ein Schwacher sich gegen einen Starken nicht auflehnen soll und kann. 2) Da Besitzthum und Reichthum Muth macht (Gut macht Muth), so erklärt sich daraus ein anderes polnisches Sprichwort „ein reicher Bauer ist wie ein gehörnter Ochse“, so wie der Ausdruck Litthauer „ich bin nicht gehörnt“, d. h. ich bin nicht reich. 3) Der Ausdruck „er trägt Hörner, er ist ein Hörnerträger“ bedeutet einen Mann, dem eine Frau untreu ist, daher auch gesagt wird, die Frau setze dem Manne Hörner auf. Ohne Zweifel steht dieses Sprichwort mit der erotischen Symbolik und großen Geilheit des Volkes in Beziehung. Bemerkenswerth ist, daß Andronikus den Männern, deren Weiber ihm gefielen, Büschgerechtsame verlieh, und das Zeichen dafür war ein Hirschgeweih an ihrem Haupte<sup>2)</sup>. In einem alten Gemälde<sup>3)</sup> macht ein Sklave über dem Haupte seines Herrn mit dem kleinen Finger und Zeigefinger, wobei die andern drei Finger eingezogen

<sup>1)</sup> Miln, de cornibus altaris (Ugolini, thesaur. X.) I, 3. Zug, Untersach. u. Mythos der Völker der alten Welt, S. 176.

<sup>2)</sup> Gieselein, Sprichwörter u. Sinnreden, S. 322.

<sup>3)</sup> In den Pitture d'Ercoleano, T. IV.

d, eine zwei Hörnern ähnliche Figur, wodurch ein betrogener Ehemann gedeutet werden soll; auf einem Hogarth'schen Kupferstiche<sup>1)</sup> lehren zwei Leute von einem Spaziergange heim, der Mann muß das ermüdete Kind tragen, und eine hinter ihm stehende Kuh ist so placirt, daß ihre Hörner auf den Kopfe des geduldigen Ehemannes zum Vorscheine kommen.

### § 327. E l f e n b e i n .

Es hat 1) die schöne weiße Farbe desselben<sup>2)</sup> die Vergleichung weißer Dinge mit demselben veranlaßt, die bis zur sinnbildlichen Anwendung ging<sup>3)</sup>. Die griechische Mythe erzählt: die Götter würdigten den König Tantalos sein Kind zu sein, und einst kamen sie auch bei ihm zum Mahle; da schlachtete er, um die göttliche Allwissenheit zu prüfen, seinen Sohn Pelops und setzte ihn den Göttern vor, und Demeter aß wirklich, ohne den Trug zu bemerken, eine Schulter des Knaben, die übrigen Götter aber erkannten den Frevel des Tantalos, fügten die Stücke wieder zusammen und belebten den Pelops wieder, aber statt der fehlenden Schulter verliehen sie ihm eine von Elfenbein<sup>4)</sup>; die Mythe verdankt ihren Ursprung dem bildlichen Ausdrücke, der glänzend weiße Dinge elfenbeinerne nennt, also eine glänzendweiße Schulter, eine Elfenbeinschulter, wie es bei Virgil<sup>5)</sup> heißt „humero Pelops insignis eburno“. Der Römische<sup>6)</sup> bedient sich auch, um eine schöne weiße Farbe anzudeuten, des vom Elfenbeine entnommenen Bildes, und schildert die Schönheit, welche Athene der Penelope verlieh, sie sei noch weißer als geschliffenes Elfenbein gewesen. 2) In der Odyssee findet sich eine eigenthümliche symbolische Beziehung des Elfenbeins und Hornes zu den Träumen. Penelope sagt nämlich zu Odysseus: Ich gebe Träume, die stumm und eitel reden, und nicht Alles geht in Erfüllung, denn es gibt zwei Pforten der Traumgebilde, die eine ist von Elfenbein, die andere ist von Horn; jene Träume, die aus der Pforte des Elfenbeines kommen, täuschen den Geist durch wahrheitslose Verkündung, aber jene, die aus

<sup>1)</sup> Das Blatt mit der Unterschrift Evening.

<sup>2)</sup> Das griechische *ελεφας* bedeutete ursprünglich nicht den Elephanten, sondern das Elfenbein; Herobot ist der älteste von den auf uns gekommenen Schriftstellern, bei welchen *ελεφας* den Elephanten bedeutet. In den Hesiod'schen und Homer'schen Gedichten bezeichnet *ελεφας* immer das Elfenbein. Hom. Il. IV, 141. V, 583. Odys. IV, 73. VIII, 404. XVIII, XIX, 56. XXI, 7. XXXIII, 200.

<sup>3)</sup> Schwend, Sinnbilder der alten Völker, S. 88.

<sup>4)</sup> Nach anderer Sage hatte Pelops in Folge von Krankheit ein Geschwür auf der Schulter bekommen, worauf diese weggefaßt und ein weißer Fleck, wie Elfenbein, an der Stelle entstanden sei. Die verschiedenen Sagen über Pelops s. bei Pauly, Realencyclop. S. 1309. Krahnert, in Grisey und Gruber's allgem. Encyclop. Art. Pelops.

<sup>5)</sup> Georg. III, 7.

<sup>6)</sup> Odys. XVIII, 192.

der Pforte von Horn hervorgehen, deuten Wirklichkeit an“<sup>1)</sup>. Es ist dies Bild verschieden gedeutet worden. Die Meisten entnehmen die Deutung: der Eigenschaft des Stoffes; Horn sei durchsichtig und Elfenbein verleihe zwar durch seinen Glanz Licht, aber man könne doch nicht durch dasselbe hindurch sehen<sup>2)</sup>; passender erscheint die von mehreren Neuern adoptirte Erklärung des Eustath, nach welcher ein Wortspiel zwischen *ελεπας*, Elfenbein, und *ελεπαρροειδαι*, täuschen, und zwischen *κερας*, Horn, und *χαίρω*, ich freue mich, zu Grunde liegt, und demnach aus dem Thore von Horn die wahren Träume, die erfüllt werden, aus dem Thore von Elfenbein aber jene, die nicht erfüllt werden, die täuschenden kommen. Die Deutung sei übrigens, welche man wolle, es liegt in diesem Bilde eine Wahrheit von der Doppelnatur der Träume, welche jenes Zeitalter wohl empirisch gekannt hat, aber nicht naturgemäß zu deuten vermochte, und ich will darüber folgende psychologische Erklärung anreihen. Wenn wir die Bedeutung der Träume vom psychologischen Standpunkte aus betrachten, so können wir dieselben für nichts Anderes als das Resultat der auch während des Schlafes fortdauernden psychischen Thätigkeit halten<sup>3)</sup>. Daher ist kein Traum ohne Sinn und Bedeutung<sup>4)</sup>. Man wollte man dagegen einwenden, daß oft Widersinniges geträumt werde, ist dieses nur scheinbar, weil wir uns nach dem Erwachen nur einzelner zusammenhängender Fragmente des ganzen Traumvorganges erinnern, und

<sup>1)</sup> Hom. Odys. XIX, 560–567.

<sup>2)</sup> Heyne, Excurs. XV ad Lib. VI Aen.

<sup>3)</sup> Schon Cicero (de divinat. I, 30) sagte: „*jacet corpus dormientis et mortui, autem et vivit animus*“. Wenn ein Traumbild dem schlafenden Agamemnon beizuhelfen in die Schlacht zu führen (Hom. Il. II), so war dieser Traum die natürliche Folge seiner psychischen Thätigkeit während des Schlafes über einen Gegenstand, über welchen im wachenden Zustande so oft gedacht hatte; ebenso erklärt sich das Traumbild, welches die schlafende Penelope mit der Hoffnung tröstete, daß Telemach bald zurückkehren werde (Odys. IV, 795). Wenn Parrhasios den Herakles nach einer Erschöpfung im Traume malte, es begreiflich, wie dieser Maler, dessen Gedanken auf die Anfertigung dieses Bildes gerichtet waren, die Gestalt dieses Gottes auch im schlafenden Zustande, im Traume seinen Geist treten gesehen habe. Eben so lassen sich andere Träume erklären, worüber z. B. meine Erklärung der in der Bibel vorkommenden Träume in meinen naturhistorischen, anthropologischen und medicinischen Fragmenten zur Bibel, Nürnberg 1848. I. S. 177 u. f. vergleichen kann.

<sup>4)</sup> „Man verkennt den Werth und den Reichthum der Vermögen der Seele, wenn die Träume für leeres Spiel der Phantasie erklärt. Den Traumbildern liegt allem Sinn zum Grunde, denn entweder spricht er einen gewissen Zustand des Organismus, Träumenden, oder das Gefühl eines Bedürfnisses desselben aus, oder die geheimen Begierden und Leidenschaften des Träumenden machen den Inhalt der Traumbilder aus. Sie stellen die reine Thätigkeit der Psyche, Gedanken, Vorstellungen und Ideen aus Vergangenheit, Gegenwart oder Zukunft in Bildern dar“. Greiner, der Traum und das Irrefeln, Altenb. 1817, S. 153.

ist, wenn man sie dann zusammenzustellen versucht, etwas Widersinniges sein können<sup>1)</sup>. Funktionirt nun die Psyche im Schlafe fort, so muß es in der Individualität des Schlafenden eigenthümlichen Weise geschehen, und es wird sich eine Doppelnatur, eine zweifache Bedeutung der Träume ergeben. 2, wo das psychische Leben des Menschen ungetrübt und in ruhiger, klarer Sonnenheit vor sich geht, und der Schlaf nicht durch irgend welche somatische Störungen gestört wird, da wird den Träumen der Charakter der Wahrheit bühnen<sup>2)</sup>; in jenen Fällen aber, wo das psychische Leben im wachenden Zustande, und folglich auch im schlafenden, schon ein unregelmäßiges und irreguläres, oder wo der Schlaf durch anomale körperliche Zustände gestört wird, da werden sich auch Traumbilder gestalten, welche, des Charakters der Wahrheit und der richtigen Combination entbehrend, dem Reiche des Truges und der Fiktion angehören. Diese nun eben nachgewiesene Doppelnatur der Träume in dem von der Penelope gebrauchten Bilde nicht zu verkennen.

### § 328. M i l c h.

Dieselbe ist 1) als ein allgemeines und bedeutendes Nahrungsmittel von sehr frühe ein Sinnbild der Nahrung überhaupt geworden. Gott verspricht dem Volke Israels ein Land, wo Milch und Honig fließt<sup>3)</sup>, d. h. wo Nahrung in Fülle zu finden ist, und auch die Griechen und Römer hatten dieses Bild<sup>4)</sup>. Die allnährende Mutter des Lebens zu Ephesus, welche man Artemis nannte, ward mit vielen Brüsten dargestellt, weil sie die ganze Welt mit ihrer Milch ernähre, d. h. weil alles Leben von ihr ausgeht und von ihr erhält wird; eben so wurde auch Ciga<sup>5)</sup>, eine Naturgöttin der Wenden und Slaven, von der man Fruchtbarkeit ersuchte, mit vielen Brüsten dargestellt<sup>6)</sup>. Die Feste der guten Göttin (bona dea), welche in anderer Form ebenfalls Milchmutter ist, nannten die römischen Frauen, die dasselbe unter sich be-

<sup>1)</sup> Es verhält sich eben so, wenn man aus einem logisch bearbeiteten Buche einzelne Theile aus verschiedenen Stellen herausnehmen und zusammenfügen wollte, wo sich gleichfalls ein Widerspruch ergeben würde.

<sup>2)</sup> Daß sich dem Menschen im Schlafe Wahrheiten erschließen, die ihm während des Wachens zuweilen verborgen bleiben, ist durch die Geschichte bestätigt, und es darf mit Bestimmtheit behauptet werden, wenn man die äußern das Träumen bedingenden Einflüsse nicht kennen würde, wenn die Erinnerung der Traumgeschichte jederzeit richtig wäre, und wenn die Sprache des Traumes jedesmal verständlich wäre, man an dem Traume sehr oft einen lebendigen Genius haben würde. Mehrere historische Beweise dafür s. in Ennemoser's Geschichte der Magie; Leipzig. 1844, § 69 u. f.

<sup>3)</sup> 2 B. Mos. III, 8. XIII, 5. Buch Josua V, 6. Jeremias XI, 5.

<sup>4)</sup> Euripid. Bakchantinnen 142. Theokryt, Idyl. V, 124. Ovid. Metamorph. I, 111.

<sup>5)</sup> Von dem slavischen Ciga, die Brust. Diese Göttin kommt auch mit den Namen Ciga, Cigara vor.

<sup>6)</sup> Noth, Realwörterb. 1 B. S. 355.

gingen ohne daß ein Mann dabei sein durfte, den Wein, der von ihnen abgetrunken wurde, Milch, denn er war ihnen sinnbildlich die nährenden Nahrungsmittel, welche die gute Göttin spendete. Der Saft der wilden Feige ist milchig, weshalb unter einem solchen Baume das Fest der Juno gefeiert wurde, dessen Saft zum Opfer diente, und es brachten Freie und Sklavinnen zu dem diesen Opfer dar, weil alle weiblichen Individuen dieser Göttin, die Göttin der Geburt und der Ernährung war, angehörten<sup>1)</sup>. Eine besondere Symbolik hatte auch die Milch als erste Nahrung der Neugeborenen: in diesem Gesichtspunkte erklärt Noth<sup>2)</sup>, warum in der persischen Mythologie der Genuß der Ziegenmilch das erste Menschenpaar sterblich machte; ferner, warum in der indischen Mythologie vor der Entstehung besonderer Welten der Götter Mandar ein Milchmeer gewesen, aus welchem das erste körperliche Sein hervorgegangen ist. Daran reiht sich auch die Symbolik der Milch als die Wiedergeburt an; Herkules soll durch die Milch, die ihm die Götter darreichte, obgleich er von einer sterblichen Mutter geboren war, befähigt werden sein, ein Unsterblicher zu werden und aus der eigenen Asche wieder aufzuerstehen. Eine analoge Bedeutung tritt auch in den Taufgebräuchen hervor. Bei den Tibetanern werden die Neugeborenen mit einem Gemische aus Wasser und Milch förmlich getauft, wobei ihnen unter gewissen Gebetsformeln ein Name gegeben wird<sup>3)</sup>, und auch in den alten christlichen Taufgebräuchen gab man den erwachsenen Leuten bei ihrer Taufe Milch zu kosten, als wenn sie durch die Taufe wiedergeboren, würden gleichsam wieder rein und unschuldig wie Kinder<sup>4)</sup>; auch sagt der Apostel Petrus<sup>5)</sup>, „legt ab alle Heiligkeit, allen Trug, Neid und Verläumdung, und als neugeborene Kinder verlangt nach der vernünftigen, unverfälschten Milch, auf daß ihr dadurch zur Seligkeit“. 2) An das Lebenssymbol der Milch reiht sich ihre Bedeutung als heilend, und den Zauber und Bann lösend<sup>6)</sup>. Es kommt die Sage vor, daß die Jungfrau Maria den Frommen, die krank darnieder liegen, erheitert und aus ihrer Brust ihnen Milchtropfen zuspritzt, oder sie an ihrer Brust trinkt, wodurch sie ihre Gesundheit wieder erhalten<sup>7)</sup>; so erzählt die A-

<sup>1)</sup> Schwend, Sinnbilder d. alten Völker, S. 290, 291.

<sup>2)</sup> A. a. O. 3 B. S. 158.

<sup>3)</sup> Gerlach, Fides, oder die Religionen und Culte; 1 B. S. 572.

<sup>4)</sup> Hieronym. advers. Lucif. IV. Tertul., de corona mil. III.

<sup>5)</sup> 1 Brief, II, 1. 2.

<sup>6)</sup> Tibul. Eleg. I, 2, 50. Vergl. auch Statius, Theb. IV, 545.

<sup>7)</sup> Die Frömmigkeit der Vorzeit fand eine Freude daran, liebliche und süße in der Natur mit der Milch der Mutter Gottes zu vergleichen, so z. B. den herrlichen bei Worms, welcher den Namen Liebfrauenmilch erhielt. Von einigen schönen Kräutern grüne Blätter mit weißen Flecken geziert sind, wird gesagt, daß auf dieselben Tröpfchen der Milch der Jungfrau Maria gefallen seien: Magnusen, lex. myth. p. 361. Neue Symbolik, 2 Thl. S. 131.

ß Fulbert, Bischof von Chartres, im Jahre 1020 dadurch von einer schweren Krankheit befreit worden sei, daß die Maria in Gestalt eines schönen Fräuleins an sein Bett trat, ihm den Mund öffnen hieß, und mehrere Tropfen Milch aus ihrer Brust einspritzte<sup>1)</sup>. Von der heiligen Einsiedlerin Enora<sup>2)</sup> der Bretagne wird gesagt, daß sie den armen und schwachen Weibern Milch für ihre Kinder verschaffte, weshalb sie auch die Schutzpatronin der Ammen und milchlosen Frauen wurde. Hieher gehört auch die elsassische Sage vom Milchbrunnen<sup>3)</sup>: es steht auf einer Wiese ein steinerner Brunnen, aus dem Milch statt Wasser fließt, und ringsum blühen große Blumen, welche Honig ihren Kelchen bergen; dahin trägt die Mutter Gottes in stillen Nächten die milchlosen Kindlein und trinkt sie. Daran knüpft sich auch der Volksglaube von milchtropfenden Felsen und Mauern; wie z. B. die Sage von der Mauer von Skutari tropfenden Milch, zu welcher Mütter, wenn es an Milch fehlt, oder die eine kranke Brust haben, ihre Zuflucht nehmen<sup>4)</sup>. 3) Den Begriff der Ernährung und Erhaltung geistig aufgefaßt, meint die Milch als Nahrung des Geistes und als Belehrung. In diesem Sinne sind die Worte des Apostels Paulus<sup>5)</sup> „ich gab euch Milch zu trinken“ zu verstehen, und die Worte „an den Brüsten der Weisheit, oder die Milch der Weisheit trinken“ bedeutet so viel als den Geist mit Weisheit nähren. Wie nun endlich die Milch körperlich stärkt, so kräftigt sie auch den Geist der Gutmüthigen und Bühenden, um den Anfechtungen zu widerstehen, und hier kommt wieder nach alten Sagen<sup>6)</sup> die Milch der Jungfrau Maria zum Vorschein: heil. Bernhard wurde im Jahre 1152 durch einige Tropfen Milch erquickt, welche ihm das in der Kirche von Chatillon an der Seine befindliche Marienbild aus seiner Brust spendete; dem heil. Dominik erschien, als er sich in einer Höhle bei Toulouse fastete, die Jungfrau Maria mit drei Hofdamen

<sup>1)</sup> Fulbert wuschte einige Tropfen dieser Milch, die in sein Gesicht fielen, in ein Tuch, welches in der Kirche zu Chartres aufbewahrt und verehrt wird. Rork, die Sitten und Gebräuche der Deutschen, Stuttgart. 1849, S. 84.

<sup>2)</sup> Keller, bretag. Volkslieder, Nr. 51. Gäßler, Neujaarsblätter, 1845, 148.

<sup>3)</sup> Stöber, Sagen des Elßasses; St. Gallen 1852, S. 121.

<sup>4)</sup> Dreihundert Meister bauten vergeblich drei Jahre lang an dem Grunde von Skutari, denn, was sie bei Tage aufgemauert hatten, das riß die Unterweltsgöttin Milchtrank wieder ein, und verlangte endlich, daß von den Frauen, welche den Arbeitern das Essen bringen, eine ihr zum Opfer eingemauert werde. Dies geschah auch, und die Arbeiter verteilten eine derselben ein, ließen aber auf ihr Flehen eine kleine Oeffnung, an welcher sie ihre eigene Milch zum Säugling stillte, den man ihr täglich beibrachte. An dieser Stelle nun, wo die Frau ihre Brust zur Stillung ihres Kindes herausstreckt, tropft die oben erwähnte milchtröpfende Milch. (es ist eine kalte flüssige Flüssigkeit). Schwend, Mythologie der Slaven; Leipzig. 1853, S. 12.

<sup>5)</sup> 1 Brief an die Korinther, III, 2.

<sup>6)</sup> Bei Rork, Sitten u. Gebräuche d. Deutschen, S. 84. 85.

und sprach: „ich komme gegen die Feinde des Glaubens dir zu Hülfe, weil du mich angerufen hast“; Dominik fiel vor Entzücken zur Erde, die drei Anna hoben ihn auf und Maria nahm ihn in ihren jungfräulichen Schooß, küßte ihn, und ließ ihn an ihren Brüsten trinken.

### § 329. B l u t.

1. Die Symbolik des Thierblutes ist durch jene des Menschenblutes geschaffen worden. Letzterem wurde von den ältesten Zeiten her eine besondere Bedeutung und Beziehung zur Seele beigelegt, worüber ich zur nähern Erläuterung des nun Folgenden am Schluß noch eine besondere Mittheilung machen werde. Bei dieser Beziehung des Menschenblutes zur Seele lag es nun nahe, daß das Blut bei den Kultushandlungen von besonderer Bedeutung wurde, und hier kommt insbesondere die Symbolik des Blutes beim Thieropfer zur Berücksichtigung. Dasselbe ist beim Opfer die Hauptsache<sup>1)</sup>, Kern und Mittelpunkt des Opfers, im Blute liegt seine eigentliche Kraft, durch das Blut wirkt das Opfer eigentlich, Blut ist mit dem Opfer synonym, es ist das Opfer im engern Sinne; überall finden sich nicht nur blutige Opfer, sondern sie sind auch überall die wichtigeren, in denen die Idee des Opfers am vollkommensten realisiert ist<sup>2)</sup>; es gilt aber beim Opfer (und namentlich im Geiste des Mosaismus) deshalb dem Blute, weil es Träger der Seele des Lebens ist (wovon ich noch später sprechen werde), und mittelbar erscheint also der Begriff Leben als Grund- und Hauptidee des Opfers, denn opfern heißt Leben hingeben, und Leben hinnehmen; indem das Blut vergossen wird, wird ein Leben hingegeben an die Gottheit, welcher das Opfer geweiht ist, aber dieses Hingeben ist zugleich ein Leben nehmen (empfangen) von der Gottheit, und das Opfer bezweckt also im Allgemeinen eine Lebensverbindung

<sup>1)</sup> Ich benütze hier vorzüglich die Ansichten von Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus. 2 B. S. 262 u. f.

<sup>2)</sup> Kleuker (Anhang zur Zendavesta, I, 2, S. 206) sagt: „alle Völker und alle Jahrhunderte haben sich darin vereinigt, daß die thierischen unter allen Opfern die kräftigsten wären zur Versöhnung der Gottheit und zur Reinigung der Menschen; die vier Welttheile stimmen ohne die geringste Bekanntschaft und ohne die geringste Verabredung in diesem Gottesdienste vollkommen überein“. De Maistre (Abendstunden zu St. Petersburg, II, S. 33) spricht sich so aus: „keine Nation hat daran gezweifelt, daß in dem Vergießen des Blutes eine sühnende Kraft liege; nun haben aber weder die Vernunft noch die Thorheit diese Vorstellung erfinden, noch viel weniger ihr allgemeine Annahme verschaffen können; sie hat die Wurzel in den tiefsten Tiefen der menschlichen Natur, und die Geschichte zeigt uns in dem Punkte nicht eine einzige Dissonanz auf der ganzen Erde“. Bei Grimm (deutsche Mythologie) heißt es: „was der Mensch aus dem Pflanzenreich darbringen kann, ist heftiger, unschuldiger, aber auch minder bedeutsam und kräftig als das Thieropfer, und das ausströmende Blut das vergossene Leben scheint mehr bindende und sühnende Gewalt auszuüben“.

er Lebensgemeinschaft des Opfernnden mit der Gottheit. Daran schließt sich die Ansicht des Alterthums, daß das Blut Speise der Götter sei, daß man die Götter durch ein Darbringen dieser Speise geneigt mache, und daß man ihnen in nähere Verbindung komme, wenn man beim Opfern davon genieße<sup>1)</sup>. Es ist ferner zu berücksichtigen, daß sowohl die Sprache als die Kultushandlung selbst die Wesenheit des Blutes beim Opfer bezeugen. In sprachlicher Beziehung finden wir zwischen dem Worte Blut und dem Worte Opfer eine homologische Verwandtschaft<sup>2)</sup>, und die Art der Kultushandlung selbst deutet darauf hin, daß Blut die Wesenheit beim Opfer sei. Im Mosaismus ist die Stelle „die Seele des Fleisches ist im Blute, und ich habe es euch gegeben im Altar, zu sichern eure Seelen, denn das Blut süht durch die Seele“<sup>3)</sup>, der Vähr der eigentliche Schlüssel zur ganzen mosaischen Opfertheorie. Als Erste, was bei Betrachtung dieser Stelle sogleich ins Auge fallen muß, das Hervorheben des Blutes, denn es sagt diese Stelle Nichts von der Opfergabe als solcher, Nichts von dem Tode als dem Mittel der Sühne, sondern spricht nur vom Blute als handle es sich überhaupt beim Opfer nur um das Blut, und bezeichnet eben dadurch dieses jedenfalls als Hauptsache und Mittelpunkt des Opfers, und eben so erscheint das Blut nun auch im Verlauf sämtlicher Opfergattungen, denn, während das Schlachten, Töden, Abziehen und Zerlegen in Stücke vom Opfernnden selbst vorgenommen wurde, war das Verfahren mit dem Blute nur und allein des Priesters Besitzt, wie dies das mosaische Gesetz jedesmal bestimmt hervorhebt<sup>4)</sup>; und, wenn etwas vom Opfer in das Innere des Heiligthumes, oder vor den Thron

<sup>1)</sup> Rabbi Raimonides sagt: „sie glaubten das Blut sei die Speise der Götter, und derjenige, der davon genieße, könne mit denselben in Gemeinschaft treten; sie fingen das Blut des geschlachteten Thieres in einem Gefäße auf, setzten sich in die Runde um den mit Blut gefüllten Topf, glaubten die Götter äßen zugleich mit ihnen von dem Blute, und fielen durch dieses gemeinschaftliche Mahl mit ihnen in freundschaftliche Beziehung.“

<sup>2)</sup> Bei den Griechen steht *αμασσειν βωμου* geradezu für opfern (Saubert, doctrinae p. 580: „unde *αμασσειν βωμου* Graeci pro *εβορτοειν* dixere“), was nicht Fall sein könnte, wenn nicht das Blut das eigentliche Opfer gewesen wäre. Bei den Römern ist *animam litare* der eigentlich priesterlich-technische Ausdruck für opfern und gleichbedeutend mit *sanguinem litare*; auch das Wort *sancire* hat man von *sanguis* ableiten können. Bei den nordischen, und besonders bei den germanischen Völkern heißt das Opfer geradezu blot, und blotan (bluten) heißt opfern, oder durch Opfer göttlich verehren; blotian ist durch Opfer verehrt, und blotmadur, blodgodar, blutokir (Blutmann) heißen die Priester nach ihrem Hauptgeschäfte, dem opfern. Bei den alten Preußen hieß der Oberpriester der hohe Priester Erto, von Krawia, das Blut.

<sup>3)</sup> 3 B. Mos. XVII, 11. Vähr, S. 200.

<sup>4)</sup> 3 B. Mos. I, 5. 11. 15. III, 2. 8. 13. IV, 15. 16. 24. 25. 29. 30. 33. 34. I, 14. 2 B. Chron. XXIX, 23. 24.



Jehova's gebracht wurde, so war es nur das Blut<sup>1)</sup>. Das eigenthümliche Verfahren beim Opfer am Passahfeste (Israels Geburts- und Lebensfest) hat auch hier seine Deutung. Das Blut des Thieres wurde hier an die Thürpfosten eines jeden bewohnten israelitischen Hauses gestrichen<sup>2)</sup>, und dieses mit dem Thürpfosten dem Hause selbst galt, ist klar, denn die Thüre, durch welche man aus- und eingeht, was das Bewohnen des Hauses bedingt, ist als solche dem Orientalen der bezeichnendste Theil desselben und steht daher oft für das Gebäude selbst zu dem die Thüre führt<sup>3)</sup>, und auf der Thür sind es wieder die Thürpfosten, die den bezeichnendsten Theil bilden, auf den man daher auch das schrieb, was für das ganze Haus, d. h. für die Bewohner desselben gelten sollte<sup>4)</sup>; es wurde nun durch die Bestreichung der Thürpfosten mit dem heiligen Opferblute jedes Haus als eine Opferstätte, als ein Altar gewissermassen, und damit als eine Stätte, wo Gott sich rettend, belohnend, heiligend offenbart, bezeichnet, und so wie das Blut überhaupt deshalb an den Altar kam, weil in ihm das Leben, so wurden auch hier die Häuser damit bestrichen, und so als Stätten des Lebens bezeichnet, denn wo das Zeichen des Blutes an dem Hause war, da trat Ver schonung mit dem Tode und Errettung zum Leben ein<sup>5)</sup>. Berücksichtigen wir nun noch einige Ortsgebräuche anderer Völker<sup>6)</sup>, so werden wir gleiche Bedeutung des Blutes finden. Die Zambier fingen das Blut des Opferthieres in einem Gefäße auf, setzten sich in einen Kreis, und während sie selbst das Opferfleisch verzehrten, riefen, wie sie glaubten, die Götter das Blut zu sich. Daß auch bei dem Ori-

<sup>1)</sup> 3 B. Mos. IV, 5. 16. VI, 30. XVI, 14. 15.

<sup>2)</sup> 2 B. Mos. XII, 7. Bähr, S. 633.

<sup>3)</sup> Der Pallast morgenländischer Herrscher heist noch jetzt die Pforte. Im Buche Jerem. IV, 2. 6. heist es „vor der Pforte des Königs“, d. h. vor seinem Pallaste, und II. 15 heist es, Mardochai sei an des Königs Pforte (d. h. vor dessen Pallaste) geseßen. Im Buch Ruth III, 11 wird gesagt, „jedes Thor (d. i. jedes Haus) des Volkes weiß, daß du tugendhaft bist“. Gleicher auch der Ausdruck „die Pforten der Hölle“, u. dgl.

<sup>4)</sup> „Schreibe die Worte Jehova's an die Pfosten deines Hauses und deine Thüre“ 5 B. Mos. VI, 9., was bekanntlich die Juden jetzt noch beobachten. (Leo von Rostock Geschichte der Juden, 1 Thl. 2 Kap. Buxtorf, synag. jud. p. 583). Bei den Chinesen ist Thüre und Wände ihrer Häuser mit Inschriften bedeckt, welche Aussprüche ihrer Philosophen irgend eine moralische Regel, oder Verse aus ihren Dichtern enthalten. Magazin für neueste Geschichte der evangelisch. Missionsgesellschaft, Basel 1853, 3 Hft. S. 112.

<sup>5)</sup> Auf analoge Weise ist auch der Koffus, oder vielmehr dessen rothe Farbe, Symbol des Lebens. So befestigte Rahab das kottusfarbige, blutrothe Band an das Fenster ihres Hauses, zum Zeichen, daß das Haus mit dem Tode verschont werden sollte; Buch Jerem. II, 12—18, verglichen mit VI, 17. 25. So wird auch bei der Zwillinggeburt der Thamar Erstgeborne mit einem Carmesin (rothen Faden) um die Hand bezeichnet; 1 B. Mos. 38.

<sup>6)</sup> Bähr, S. 240. 245. Neuhof, Sinitische Reisebeschreibung, S. 105. 126. Berni Reise durch China, II, S. 156.

: Chinesen das Blut für die Hauptsache galt, geht aus ihrem Rituale hervor: man schneidet dem Opferthiere die Gurgel ab, und läßt das Blut über das Götterbild laufen, oder besprengt es damit; auch pflegt man Gegenstände, deren willen das Opfer dargebracht wird, mit Blut zu bestreichen, wie B. Schiffe, auf denen man zur Erlangung einer glücklichen Fahrt dem Flußgötze opferte; es ist also hier das Blut das eigentlich Göttliche, das mit der Gottheit Verbindende im Opfer. Die Heiligkeit des Blutes ist auch noch dadurch ausgesprochen, daß es zu den Stoffen, aus denen die Götterbilder verfertigt werden, verwendet wurde: so bereiten die Mexikaner aus Samen von Feldfrüchten ein Mehl, mischen dieses mit dem Blute von Kindern und Jungen, denen sie die Brust mit einem Messer aufschneiden, und formen aus dem Teige das Bild des Gottes<sup>1)</sup>.

2. Es wurde S. 676 gesagt, daß die Symbolik des Thierblutes sich ursprünglich aus der Symbolik des Menschenblutes herausgebildet habe, und, näheren Verständigung des Gesagten, eine ausführlichere Mittheilung über versprochen, welche nun hier folgen soll. Von den ältesten Zeiten her, soweit unsere geschichtlichen Forschungen zurückgehen, finden wir, daß dem Blute eine besondere Bedeutung und Beziehung zur Seele beigelegt wurde<sup>2)</sup>,

<sup>1)</sup> Schwend, Mythologie der Slawen, S. 96.

<sup>2)</sup> „Des ganzen Körpers Seele ist sein Blut“, 3 B. Mos. XVII, 11, 14. „Hüte dich, nicht zu trinken, denn das Blut ist die Seele selbst“, 5 B. Mos. XII, 23. Nach der Ptolemäischen Lehre war die wesentlichste Funktion des Blutes die Seele zu ernähren. Nach Galen waren die Blutgefäße die Wände der Seele, oder die Media, durch welche die Seele an den Körper gebunden war, denn da nach ihm die Seele sich im Blute befindet, so müssen auch die das Blut einschließenden Gefäße die Haltstelle der Seele sein. Empedokles nahm eine belebende Elementarwärme des Körpers an, welche ihren Hauptsitz im Blute habe, und daher behauptet er auch, daß das Blut selbst der hauptsächlichste Theil der Seele sei, daß die Seele ihren vorzüglichsten Sitz im Blute habe, und aus dieser Idee von Beseeeltheit des Blutes ist es auch erklärlich, warum Empedokles das Blut, und zwar anders jenes in der Gegend des Herzens, das Prinzip oder Organ der Denkfähigkeit nennt. Kritias, ein Schüler des Sokrates, lehrte, daß das Blut die Seele sei. Harvey (de anat. animal. Cap. 51) sagt: „habet sanguis profecto in se animam primo et principium non vegetativam, sed et sensitivam etiam et motivam, permanet quoque aeternam, et quae praesens est, eodemque ablato, anima quoque ipsa statim tollitur, adeo ut sanguis anima nihil discrepare videatur, vel saltem substantia cuius actus sit, anima estimari possit“. Serveto (mein Archiv für Psychologie, 1834, 3 Hft.) sagt von den Blutgefäßen, enthielten ipsissimum mentem. Auch Tertullian soll in einer Schrift den Satz vertheidigt haben, daß die Seele unzertrennbar mit dem Blute verbunden sei. Mehreres hieher Gehöriges bei: Harleß, in Sprengels Beiträgen zur Geschichte der Medicin, 1 B. 2 St. S. 151. Ricca, historia sanguinis antiquissima, Erlang. 1794. Alberti, de commercio animae cum sanguine, Hal. 1710. Dittmar, de sanguinis et animae nexu, Hal. 1744. Jütting, diss. de physica sanguinis dignitate, Berol. 1830. Raffe, über die psychische Beziehung des Blutes,

und in Folge dessen wurde das Blut auch in gleiche Bedeutung zum Leben gesetzt und Blut und Leben für gleichbedeutend genommen. „Gut und Keinem hingeben“ bedeutet so viel, als ihm Habe und Leben widmen. In Ausdruck „das Blut eines Menschen vergießen“, bedeutet so viel als ihn töten, so wie der biblische Spruch „wer Menschenblut vergießt, dessen Blut wird durch Menschen wieder vergossen werden“<sup>1)</sup>. In diesem Sinne kommt auch Blut gleichbedeutend mit Tod vor: die Brüder Joseph's sagten „was nützt es wenn wir unsern Bruder erwürgen und sein Blut (d. h. seinen Tod) verhehlen“<sup>2)</sup> und in mehreren Stellen der Bibel<sup>3)</sup> bedeutet der Ausdruck „das Blut Christi“ dessen Tod<sup>4)</sup>, und zwar den Tod, durch welchen er sich für die Menschen aufgeopfert hat<sup>5)</sup>. So ist auch das Blut in der christlichen Symbolik das Sinnbild der Märtyrer, welche sich für ihren Glauben aufgeopfert haben:

in f. Zeitschr. für psychische Aerzte, 1822, 1 Hft. S. 91. Blumröder, über das Irresein, Bra 1836, S. 44. Meinel allgem. Pathol. d. psychisch. Krankh. Erlang. 1839, S. 373.

<sup>1)</sup> 1 B. Mos. IX, 6.

<sup>2)</sup> 1 B. Mos. XXXVII, 26.

<sup>3)</sup> Paulus 1. Brief an d. Korinth. XI, 27. Brief an die Epheser I, 7. Brief an die Hebräer IX, 14.

<sup>4)</sup> Daher auch die heilige Bedeutung des Blutes Christi (Menzel, Christliche Symbolik, 1 B. S. 144). An vielen Orten wird „heiliges Blut Christi“ als Reliquie aufbewahrt. Zu Willfa in Luzern fiel es vom Himmel, als ein Spieler, nachdem er Alles verloren hatte, den Dolch gegen den Himmel schleuderte, um Gott zu treffen (Murner, helvetia sacra p. 342). Zu Wallthüren in Franken fielen durch Ungeschick des Geistlichen beim Abendmahl einige Tropfen Wein (das Blut Christi) auf das Corporale, und sogleich zeigten sich an demselben das Christusbild und umher noch elf Christusabdrücke nach der Zahl der Tropfen: man wallfahrtet dorthin, und rothe Seide, womit man das Corporale berührt hat, wird als Heilmittel gegen Blutkrankheiten gebraucht (Journal von und für Deutschland, I, 33). Das heilige Blut zu Meingarten am Bodensee soll durch den Römer Longinus, der den Hellsand in die Seite stach, aber bekehrt und ein Heiliger wurde, nach Deutschland gebracht worden sein; es wird um die Felder getragen, um denselben Segen zu bringen (Oberamt beschreib. von Ravensburg, S. 139. Meier, schwäbische Sagen, S. 400). Auch in Rom wird heiliges Blut aufbewahrt, wohin es gleichfalls Longinus gebracht haben soll (Ricci Lombardi II, 461). Heiligenblut unter dem Berge Glogner hat den Namen vom Blut Christi, welches der heil. Pricinus dahin gebracht hat (Schaubach, Alpen V, 45). Bei den christlichen Mythen bluten Hostien in den Händen solcher Heiliger oder Priester, welche Zweifler durch ein Wunder bekehren wollen; Papst Gregor brach eine Hostie und sie blutete als ein Weib, weil es die Hostie gebadet hatte, an die Verwandlungsfähigkeit derselben nicht glauben wollte.

<sup>5)</sup> „Das Sühnopfer wurde vorgebildet in dem alten Testamente durch das Blut der Widder und der Kälber, im neuen Bunde ist es vollbracht worden durch das Blut des Sohnes Gottes Jesu Christi“. Interim, Denkwürdigk. d. kathol. Kirche, 2 B. 1 Thl., S. 134 Brief auch d. Brief an d. Hebräer IX, 11.

ahme<sup>1)</sup> hat gezeigt, daß die Gefäße, welche man in den Katakomben Rom findet, Blutgefäße sind, und das Grab eines Märtyrers anzeigen. — Auf eine eigenthümliche Weise ist bei den alten Griechen das Blut mit dem Leben und Tode in Verbindung gebracht<sup>2)</sup>. Die zwei Hauptbedingungen des Lebens, welche die homerische Zeit kennt, sind das Athmen, *ψυχή*, und das Blut; im Tode aber geht die *ψυχή* in den Hades (wo sie als *εἰδωλον* erscheint), das Blut aber bleibt auf der Oberwelt in dem Körper zurück, oder strömt aus einer Wunde auf die Erde; deßhalb entbehren nun in der Unterwelt die Schatten (*εἰδωλα*) der Todten des Blutes, und ihr Leben in der Unterwelt ist nur ein halbes Leben, weil nur die eine Bedingung desselben, die *ψυχή*, vorhanden ist, wenn sie aber Blut trinken, wenn sich dieses zur *ψυχή* hinzugesellt, dann kommt ihre vollständige Befinnung wieder; so kann die *ψυχή* des Seers Teiresias erst dann weissagen, nachdem er Blut getrunken hat, so erkennt die *ψυχή* des Agamemnon erst nach dem Blutrunk den Odysseus, und eben so erst nach diesem Trunk des Odysseus Mutter ihren Sohn<sup>3)</sup>.

Aus dieser erwähnten symbolischen Beziehung des Blutes zur Seele und zum Leben entwickelt sich noch manches Andere. 1) Es ist das Blut Sinnbild der seelischen Eigenschaften und des Charakters eines Menschen, wie die Redensarten „er ist ein gutes Blut, er ist ein verwegenes Blut“ u. s. w. bezeugen, so daß also durch das Blut die Persönlichkeit des Menschen angedeutet wird; eben so werden auch Freundschafts- und Verwandtschaftsverhältnisse durch das Blut bezeichnet, wie z. B. die Ausdrücke „Blutsfreundschaft, Blutsverwandtschaft“. Besonders aber gilt das Blut als Sinnbild der Mannhaftigkeit, des Muthes und der Tapferkeit<sup>4)</sup>, und, um Einen bezwingen zu können, oder ihn wehrlos zu machen, soll man ihm sinnbildlich durch einen Zauberspruch Blutstropfen entsaugen<sup>5)</sup>. 2) Das vergossene Blut (Mord) muß

<sup>1)</sup> Geschichte der Katakomben in Rom; a. d. Franz. Regensb. 1849, S. 370.

<sup>2)</sup> Vgl. damit zur bessern Verständigung die gesammte homerische Psychologie meinen Realien in der Iliade und Odyssee, 2. Aufl. Erlang. 1856, S. 138–144.

<sup>3)</sup> Hom. Odys. XI, 96. 141. 387.

<sup>4)</sup> Als der tapfere Ritter Schönburg in dem Kampfe Karl's des Großen gegen die Sachsen schwer verwundet gefallen war, aber nach der Schlacht noch lebend von Karl unter den Leichen gefunden wurde, berührte dieser mit drei Fingern die blutende Wunde des Helms und fuhr mit ihnen über dessen silbernen Schild, so daß drei rothe Blutstriefen sich auf demselben abdrückten, mit den Worten: „dies sei als Zeichen deiner Tapferkeit fortan dein Wappen“. Von da an ist ein weißer Schild mit drei rothen Streifen das Wappen der Familie von Schönburg und prangt noch jetzt am Eingange des Schlosses Schönburg in Sachsen.

<sup>5)</sup> Ein alter Aberglaube sagt, um einen starken Gegner bezwingen zu können, soll man folgenden Zauberspruch über ihn sprechen: Ich R. R. thue dich anhaufen, drei Bluts-

wieder durch Blut gesühnt, oder vielmehr gerächt werden; das Blut des Getödteten schreit um Rache<sup>1)</sup>. Daher die fast bei allen Völkern herrschende Pflicht der Verwandten des Getödteten, dessen Mord durch einen Mord dem Thäter oder auch an dessen Verwandten zu rächen, die Blutrache, wie wir schon im Mosaismus<sup>2)</sup>, so wie bei den alten Griechen<sup>3)</sup>, bei den Hebräern<sup>4)</sup>, bei den Slawen<sup>5)</sup> u. A. finden. 3) Der Glaube an den Zusammenhang des Blutes mit der Seele spricht sich am Deutlichsten im Barmherzigen aus. Es herrschte die Ansicht, daß da, wo dem Richter die Beweise für Schuld oder Nichtschuld eines Angeklagten fehlten, der gerechte Gott durch irgend ein Wunder die Wahrheit offenbaren werde. Aus diesem Grunde mußten an solche Individuen, gegen welche irgend ein Verdacht, dessen Richtigkeit nicht bewiesen werden konnte, vorlag, gewisse Handlungen vornehmen, die an sich für sich nachtheilig waren, und der Beklagte wurde für unschuldig erklärt, wenn er diese Handlungen ohne allen Nachtheil unternehmen konnte; diese Handlungen, die mit einer gewissen Feierlichkeit vorgenommen wurden, heißen Ordalien oder Gottesurtheile<sup>6)</sup>. Unter diesen, welche in einem Zweikampfe in einer Feuerprobe, Wasserprobe u. s. w. bestanden<sup>7)</sup>, erhielt sich das Barrecht<sup>8)</sup> am längsten in der Praxis der Strafgerichte und noch bis in das 19te

tropfen thue ich dir ausaugen, den ersten aus deinem Herzen, den anderen aus deiner Leber, den dritten aus deiner Lebenskraft, und damit nehme ich dir deine Stärke und deine Manneskraft". Wolf, Beiträge zur deutschen Mythologie, Götting. 1862, S. 257. Ein ähnlichen Zauberpruch hat man auch um Ginen zu bannen, daß er sich nicht mehr von der Stelle bewegen kann: „ich thue dich anblicken, drei Blutstropfen sollen dich erschauern, deinem Leibe“ u. s. w. Horst, Dämonomachie, Frankfurt. 1818, 2 Thl., S. 294.

<sup>1)</sup> Jehova sprach zu Cain: die Stimme von deines Bruders Blut schreit zu mir von der Erde“. 1 B. Mos. IV, 10. Vergl. auch 1 B. Mos. XLII, 22.

<sup>2)</sup> 1 B. Mos. IV, 14. XXVII, 45. 4 B. Mos. XXXV, 26. 27. 2 B. Samud. II, IV, 11. XIV, 7.

<sup>3)</sup> Hom. Il. II, 661. XIII, 659. XIV, 483. XV, 430. XXI, 26. XXIII, 85. II, 480. Odys. XXIII, 118. Meine Realien in der Iliade u. Odyssee, S. 423. Noch jetzt: die Blutrache bei den Griechen, wo sogar schriftliche Verträge über dieselbe abgefaßt werden. Maurer, das griechische Volk, 1 B. Heidelberg. 1835, S. 187.

<sup>4)</sup> Michaelis, mosaisches Recht, 2. Aufl. 2 Thl. § 134.

<sup>5)</sup> Tobien, die Blutrache, Dorpat 1840.

<sup>6)</sup> Es ist hier nicht der Ort ein Näheres über diese Ordalien zu sagen; s. (I. B.) Geschichte der Ordalien, Jen. 1795. Noth, Realwörterb. 3 B. S. 340. Winterlin 2. B. 3 Thl. S. 62. Rosenmüller, das alte u. neue Morgenland, 2 B. S. 26.

<sup>7)</sup> Von der Wasserprobe und der Feuerprobe wurde S. 33 u. 65 gesprochen.

<sup>8)</sup> Schottel (Tractat von unterschiedlichen Rechten in Deutschland, S. 63) - „Baarrecht wird es genannt, weil die verdächtigen Personen über die Baar, wie der Todte liegt, geführt, und dabei ihres Verdicts und der Missethat ernstlich angedacht werden; und müssen die herzugebrachten verdächtigen Personen ihre Finger auf den 5-

abrhundert herein. Die Vollziehung desselben geschah auf folgende Weise. Die Leiche des Getödteten wurde auf eine Bahre gelegt, bedeckt und vor dem Altare gestellt, worauf der Verdächtige mit einer Prozession der Geistlichkeit, wobei Fluchhymnen abgesungen wurden, an den Altar geführt wurde, und, nachdem er gebetet hatte, wurde das Gesicht des Getödteten vor ihm aufgestellt; er mußte dann die eine Hand auf die tödtliche Wunde, und die andere Hand auf den Mund des Getödteten legen, und in dieser Stellung Gott zum Zeugen seiner Unschuld, oder um augenblickliche Rächung seiner Schuld anrufen, und wenn nun während dieser Berührung die Wunde blutete, so wurde es als hinreichendes Zeichen der Schuld angesehen. Es fragt sich nun, welches war der nächste Grund dieses Aberglaubens? Im Allgemeinen mag er wohl auch in der oben erwähnten Meinung, daß Gott durch ein Wunder die Schuld des Thäters bekräftigt werde, mit gelegen sein; allein warum glaubte man gerade, daß die Wunde bei der Berührung des Mörders bluten müsse, wenn man hätte eben so gut irgend ein Wunder anderer Art, z. B. eine Bewegung der Leiche, eine Stimme aus derselben u. s. w. annehmen können. Diese specielle Art von Wunder, das Bluten der Wunde, hat auch seine specielle Bedeutung, es ist das Blut, welches bei der Berührung des Mörders zu regt und um Rache ruft. Dem Wahrrechte können wir die aus dem Blute entsprossenden Blumen zur Seite stellen. Hieher folgende Sage<sup>1)</sup>. Jelisza wird unschuldig des Mordes eines Kindes beschuldigt, an vier Rosschweife gebunden, dann die Rösse über das Feld gejagt, und wo ein Tropfen von ihrem Blute niederfiel, da entsprossen schöne Blumen dem Boden; die falsche Anklägerin der Jelisza verfällt den schwarzen Göttern, sie erkrankt neun Jahre, unpfliches Gras durchwächst ihre Gebeine und Schlangen fressen ihr die Augen aus; endlich bittet sie auf gleiche Weise wie Jelisza hingerichtet zu werden, es geschieht, und wo ein Tropfen von ihrem Blute hinfällt, da wachsen häßliche Dornen.

3. Bei dieser wichtigen, Seele, Leben und Leib des Menschen berührenden Symbolik des Blutes lag es nahe, daß dasselbe bei den wichtigen und wichtigen Lebenshandlungen, bei Schließung eines Bündnisses und bei dem Menschenopfer, eine bedeutungsvolle Rolle spielt. 1) Seine Symbolik bei Schließung eines Bündnisses finden wir bei sehr vielen Völkern. Bei den

---

auch auf die Wunden des Entsetzten legen und gewisse Worte aussprechen: zu versuchen, ob man, so die berührte Wunde hebt oder blutet, den rechten Thäter mittelst solcher wunderbaren Anzeige offenbar machen könne“. Schon die Nibelungen thun des Wahrrechtes Erwähnung B. 984. Es hieß auch das Scheingehen. Schott, juristisches Wochenblatt I, S. 46. 36. Mehrere historische Notizen bei Kork, die Sitten und Gebräuche der Deutschen; S. 1099. Macairn, Criminal Trials in Scotland, Vol. III, Edinb. 1833. Meine Analecten zur Natur- und Heilkunde, 2 Hft. 2. Aufl. Augsb. 1846, S. 1 u. f.

<sup>1)</sup> Talvj, serbische Volkslieder, II, 162.

alten Hebräern mußte die Abschließung eines Bündnisses von einem blutigen Opfer begleitet sein, wobei man das Opferrhies in zwei Hälften zerlegte zwischen welchen man hindurchging <sup>1)</sup>, womit bildlich angedeutet werden soll, daß es ebenso demjenigen ergehen soll, der das Bündniß bricht <sup>2)</sup>. Bei den Arabern schneidet ein Mann, der zwischen den Bündnißschließenden steht, mit einem spitzen Steine in ihre Hände, nimmt von Beider Kleid etwas und taucht diese in das Blut Beider, und bestreicht damit sieben in der Mitte stehende Steine, wobei er die Götter zu Zeugen anruft <sup>3)</sup>. Die Iyber und Araber machten sich kleine Wunden an den Armen und Jeder legte das Blut des Andern auf <sup>4)</sup>. Bei den Scythen verwundeten sich die Bundesgeschickten mit einem Messer, vermischten das beiderseitige Blut in einem mit Wein gefüllten Becher, tauchten ihre Waffen hinein, und tranken davon, wobei die Treue schwuren <sup>5)</sup>. Wenn bei den Armeniern die Fürsten einen Bund abschlossen, nahmen sie einander bei der Hand, banden die Daumen fest zusammen, steckten, wenn das Blut dafelbst zusammengepreßt war, hinein, und der Eine legte das Blut des Andern ab <sup>6)</sup>. Als König Asmus gegen die Ungarn auszog, goßen die sieben mit ihm verbündeten Herzoge von ihrem Blute in ein Gefäß, worüber sie den Eid der Treue leisteten <sup>7)</sup>. Hieher gehört auch der Gebrauch der Unterschriften mit Menschenblut, so wie die alten Sagen berichten, daß sich Menschen dem Teufel mit ihrem Blute verschrieben haben <sup>8)</sup>. Das gegenseitig Blut zugetrunken wurde, um geschlossene Bündnisse zu bekräftigen kommt in älterer Zeit vor, und es erklärt sich dieser Gebrauch ganz leicht aus der Ansicht, daß im Blute die Seele sei, denn durch diesen Bluttrank wird die Seele in einem andern Körper aufgenommen, und diejenigen, welche gegenseitig Blut zutrinken, werden dann Ein Herz und Eine Seele. Bei dem Menschenopfer der Alten war das Blut die Hauptsache, die eigentliche Bedeutung des Opfers, denn das Blut enthielt ja die Seele, und die mithin die ganze Individualität des Menschen sollte dem Gotte durch das Opfer geweiht, dargebracht werden. Die analoge Bedeutung hat nun auch das Blut beim Thieropfer, was ich bereits schon S. 676 auseinandergesetzt habe.

<sup>1)</sup> Jacobi, de foeder. veter. per dissect. animal. fact. ad Genes. Lips. 1710. v. 1. vogt, de more Ebraeor. dissectione animalium foedera ineundi, Jen. 1759.

<sup>2)</sup> „Ich mache die Menschen, welche meinen Bund übertreten, dem Rinde gleich.“ des sie in zwei Stücke geschnitten und zwischen denen sie hindurchgingen“, Jerem. XLVII.

<sup>3)</sup> Herodot, III, 8.

<sup>4)</sup> Herodot, I, 74.

<sup>5)</sup> Herodot, IV, 70.

<sup>6)</sup> Tacit. Annal. XII, 47.

<sup>7)</sup> Rone, Geschichte des Heidenthumes, 1 B. S. 108.

<sup>8)</sup> Goets, de subscriptionibus sanguine humano firmatis, Lub. 1724. Sage vom Faust, Stuttgart. 1847.

## § 330. F e d e r n.

Dieselben sind 1) Sinnbild des Fluges und des Schwunges. So dichtet man den Musen Federn an das Haupt, um den Flug der Begeisterung mit auszudrücken; auch erzählt die Mythe, die Sirenen <sup>1)</sup> hätten sich einst den Musen in einen Wettgesang eingelassen, seien aber von ihnen besiegt und ihrer schönsten Federn <sup>2)</sup> beraubt worden, womit sich dann die Musen schmückt hätten <sup>3)</sup>. Eine Sage erzählt, es sei einst ein Tempel des Apollo in Delphi gewesen, welchen Vienen aus Federn und Wachs gebaut hätten <sup>4)</sup>, Schwend so deutet: „hier ist nicht gerade das Wachs bedeutend, sondern der Vienne wegen ist es gewählt, die in Delphi ein Sinnbild der Weissagung gewesen war, die Federn aber deuten auf Schwung und Flug der Begeisterung eher als auf Vogelflug, der nie, wenn auch zur Weissagung tendend, in Delphi für das Orakel eine Bedeutung hatte, weil dieses ganz auf Begeisterung beruhte“. 2) Die Federn sind Sinnbild der Würde. Mit Federn sehen wir den Kopf der ägyptischen Götter geschmückt, in welcher Wendung dieser Schmuck dieselben nur als Herrscher darstellen kann, so daß jeder hier als Symbol der Herrscherwürde erscheint. Diesen Vorzug gab auch der Straußfeder, die sich durch ihre Schönheit besonders auszeichnet; und deshalb noch geschätzt ist; auch sagt von ihr Horapollo, sie sei eine Hieroglyphe der Gleichheit und Gerechtigkeit gewesen, weil die Straußfedern durch Gleichheit besonders auszeichnen. Daß sie auch ein Sinnbild der Gerechtigkeit gewesen ist, läßt sich daraus schließen, weil die Personifikation der Gerechtigkeit (eigentlich die Wahrheit) die Straußfeder zum Erkennungszeichen hat, und zuweilen vertritt auch diese Feder allein die Stelle der Göttin: man könnte sie auf dem Haupte der andern Götter am Ende auch auf die Gerechtigkeit derselben beziehen, aber es scheint natürlicher, daß man annimmt, es sei die Gerechtigkeit durch die Straußfeder als eine Herrin dargestellt worden, die über Alles waltet und Alles beherrscht <sup>5)</sup>.

<sup>1)</sup> Zwei Jungfrauen, welche zwischen Aëa und dem Skyllafelsen wohnen, und die über Schiffenden durch ihren Gesang anlocken und dann tödten. Als Odysseus bei ihnen überfuhr, verklebte er seinen Gefährten die Ohren mit Wachs, damit sie den verführerischen Zauberbesang derselben nicht hören sollten. Hom. Odyss. XII, 39. 52. 158. Mehreres über die Sirenen s. in meinen Realien in der Iliade u. Odyssee, 2. Aufl. S. 23. 706.

<sup>2)</sup> Die Sirenen werden häufig an ihrem untern Theile als Vögel dargestellt, daher auch Federn. Sie sind eine Mischgestalt aus Jungfrau und Vogel.

<sup>3)</sup> Auf einem alten Basrelief dargestellt; s. Millin's mythologische Gallerie (deutsche Ausgabe, 2. Aufl.) Taf. 19. Nr. 63.

<sup>4)</sup> Pausanias, I, 5. Schwend, Sinnbilder d. alten Völker, S. 111.

<sup>5)</sup> Schwend, a. a. O. S. 112. 113.



## § 331. F l ü g e l.

Es sind dieselben 1) Symbol des Fluges, des Schwunges und der Schnelligkeit, und es konnte wohl dafür kein passenderes Sinnbild gegeben werden diese Theile des sich in rascher Bewegung durch die Luft schwingenden und emporfliegenden Vogels. Der Götterbote Hermes (Merkur), welcher in allen Richtungen hin die Befehle des Jupiters in Eile zu hinterbringen trägt, trägt Flügel an seinen Schuhen, an seinem Reisehute, und hat einen mit Flügeln versehenen Stab; auch die Götterhöttin Iris hat Flügel an den Schultern<sup>1)</sup>, und das schnell sich verbreitende Gerücht, die Fama, hat an den Dichtern Flügel und unter denselben wachsame Augen<sup>2)</sup>. Grenzer<sup>3)</sup> sagt: Flügel bedeuten bei Genien und Seelen Geschwindigkeit und Leichtigkeit; die Weisheit der Flügel bei Wesen, deren Begriff das Schwebende und Schwebende mit sich brachte, soll ein Bleiben und Ruhen bezeichnen, wie z. B. die flüchtige Siegesgöttin Nike zu Athen<sup>4)</sup>; die Seele mit Schmetterlingsflügeln bezeichnen immer den Begriff der befreiten, sich erhebenden Seele<sup>5)</sup>. Auch den Eros, des Geistes, die Begeisterung, bezeichnet der Flügel: Eros, der Gott der Lust, ist geflügelt, was wohl mehr auf die Geistesaufregung geht als auf Schnelligkeit, jedoch aber auch auf die Unbeständigkeit der sinnlichen Liebe der gleichen Bedeutung, die Flüchtigkeit der Glücksgüter, haben die Flügel der Fortuna. Das Begeisterungssinnbild, das Pferd Pegasus, hat Flügel, und die Sirenen, die Jungfrauen des begeisternden Gesanges, sind geflügelt, und werden als eine Mischgestalt aus Jungfrau und Vogel dargestellt; die Vesen selbst haben das Attribut des Flügels am Haupte. Es sind die Flügel Symbole des Geistigen, Ueberirdischen, Göttlichen<sup>6)</sup>, und daher finden wir, daß jene symbolische Gestalt der israelitischen religiösen Phantasie, der Cherubim in seiner Composition aus Mensch, Stier, Löwe und Adler geflügelt ist, die Stärke, Macht und Weisheit Gottes symbolisiren soll<sup>7)</sup>. So sind auch in der christlichen Symbolik die Flügel Attribute der Engel, indem sie die

<sup>1)</sup> Auf Gemmen befindet sich die Iris mit Schmetterlingsflügeln, was Eros (S. 129) für eine artige Spielerei erklärt, die, weil Iris auch der Regenbogen ist, die Buntheit desselben durch die Buntheit des Schmetterlings andeuten soll.

<sup>2)</sup> Virg. Aen. IV, 180.

<sup>3)</sup> Symbolik und Mythologie, 3. Aufl. 4 Thl. S. 127.

<sup>4)</sup> Pausanias, I, 22. III, 15. V, 26. Es sollte andeuten, daß die Siegesgöttin bei ihnen bleiben sollte, weil sie keine Flügel habe; so wie sie auch den Kriegsgott an den Füßen darstellten, damit er niemals von ihnen entweichen könne.

<sup>5)</sup> Geflügelte Seelen s. b. Girt, mythologisches Bilderbuch, Taf. VIII, 8. II.

<sup>6)</sup> Grimm, deutsche Mythologie, 2. Aufl. 1 B. S. 363.

<sup>7)</sup> Bähr, Symb. des mosaischen Kultus, 1 B. S. 340. Winer, biblisch. Realwörterb. 3. Aufl. S. 225.

stenschnelle Bewegung ihres Geistes bezeichnen <sup>1)</sup>). 2) Zum Sinnbilde des Schutzes hat man von jeher die Flügel gewählt wegen der schützenden Art, mit die Vögel ihre Jungen mit ihren Flügeln bedecken, und allgemein ver-  
 itet ist der Ausdruck, Etwas unter seine Fittige, seine Flügel nehmen,  
 h. etwas sorgfältig beschützen <sup>2)</sup>); auf ägyptischen Bildern finden wir öfters  
 ierflügel als Symbole des Schutzes; die Semiten gaben dem Stiere, als  
 n Sinnbilde der Zeugung, Flügel, um anzudeuten, daß die Zeugung und  
 rtpflanzung das Leben, die lebendige Welt schützt, welche ohne diese Art  
 i Schutz der Verödung anheim fallen würde <sup>3)</sup>).

### § 332. E i.

1. Dasselbe ist 1) cosmogonisches Symbol. Da es nämlich in sich die  
 und Grundbedingung des kommenden selbstständigen Lebens enthält, so  
 es in den meisten cosmogonischen Mythen das Symbol des Ursprunges <sup>4)</sup>).  
 e brahminischen Institutionen Menu's, welche mit der Schöpfungsgeschichte

<sup>1)</sup> Die Seraphim sind Engel mit sechs Flügeln, von denen sie wie mit Gewanden  
 auf die Füße bedeckt werden; Siegel (Handb. der christl. kirchlich. Alterthümer, 4 B.  
 1838, S. 319) theilt so ein: zwei Flügel dienen zum Fliegen, zwei zur Bedeckung  
 Gesichtes, und zwei zur Bedeckung der Füße. Sonst haben alle Engel gewöhnlich nur  
 i Flügeln an den Schultern; sie haben gewöhnlich Tauben- oder Schwanenflügel, doch  
 en ihnen die Maler oft auch bunte Flügel gegeben, um sie zu verschönern. Menzel,  
 fl. Symbolik, 1 B. S. 297.

<sup>2)</sup> „Laß mich flüchten unter deiner Flügel Schirm“, Psalm LXI, 5. XCI, 4. Chri-  
 spricht die Liebe und den Schutz, den er seinem Volke angedeihen lassen will, mit den  
 rten aus: „wie oft habe ich wollen deine Kinder versammeln, gleichwie eine Henne ihre  
 chlein versammelt unter ihre Flügel“, Matth. XXIII, 37. Lucc. XIII, 34. Die Stelle im  
 he Ruth II, 9: „breite deine Decke aus über deine Magd“ wird auch von Elnigen so  
 rreht: „breite deine Flügel aus über deine Magd“, und bedeutet so viel als nimm mich  
 Schutz, hier ist der Schutz gemeint, den der Mann seiner Gattin gewähren soll. [Bei der  
 rehelichung unter den Juden zieht der Bräutigam seinen Thallith, d. i. das Tuch, womit  
 n sich beim Gebete den Kopf bedeckt, über die Braut und bedeckt damit ihr Haupt. Bux-  
 f, Synag. Jud. Cap. 39.]

<sup>3)</sup> Schwend, Sinnbilder, S. 131.

<sup>4)</sup> Dargestellt von Morf, Realwörterb. 1 B. S. 505. Vossius, de idololatria, L. II,  
 p. 64. Plutarch, Tischreden II, 3. Man will den Gebrauch der Äthier, am Anfange ihrer  
 ableiten bei gewissen Feierlichkeiten ein Ei zu vergehren; dahin deuten, daß dieses das  
 ombol des Anfanges gewesen sei. Bei Messerschmid (Erasmii proverborum epitoma, Lips.  
 59, p. 4) steht das Sprichwort „ab ovo usque ad mala“, und wird so commentirt: „ab  
 tio convivii usque ad finem; antiquitus enim coenam ab ovis auspiciabantur, malis finie-  
 nt“. Auch in manchen andern Redensarten wird durch das Ei der Anfang, der Ursprung  
 sethnet; s. B. Etwas ab ovo erzählen, d. h. vom Anfange her die ganze Sache erzäh-  
 l, u. s. w.

beginnen, berichten folgendermaßen: die Welt war ganz dunkel, ohne Ordnung und Unterschied, Alles in einem tiefen Schlafe, bis der unsichtbare Gott auf Elemente und andere Sachen schuf und die Finsterniß verscheuchte; hierauf schuf er zuerst das Wasser und gab demselben die Kraft der Bewegung, und durch diese Kraft entstand ein goldenes Ei, und in diesem war Brahma, d. h. Selbstständige, der große Vater aller vernünftigen Wesen geboren, und aus Brahma geboren wurde, spaltete sich das Ei, und beide Hälften gestalteten sich zu Himmel und Erde. Die Zoroasterische Theologie läßt die Spaltung des Weltalles dadurch eintreten, daß Ahriman (Nacht, Erde) von Ormuzd (Tag, Himmel) sich trennt. Die Egyptier haben folgende Sage: der Welterschöpfer Enepth habe ein Ei aus seinem Munde hervorgebracht, und daraus sei ein Gott geworden, dem sie den Namen Phtha beilegen, das Ei aber sei das Weltall, in ihm liegen nicht nur die Dinge im Reime sondern auch die Götter, und selbst Osiris, aus des Lichtes urverwandtem Saamen erzeugt, war in dem Eie enthalten; die bildliche Lebensart „Enepth gab das Ei aus seinem Munde“ heißt so viel als „er sprach, es werde und es ward“. Die orphischen Cosmogonien, wenn sie auch verschieden erzählt werden, kommen doch alle in der Idee des Eies zusammen; eine Sage berichtet: im Anfange hatte die unalternde Zeit als Drache das unbegranzte Chaos nebst dem feuchten Aether und dem finstern Erebus gezeugt, und ein Ei hineingelegt, das in einer Wolke gehüllt war, welche hernach zerriß, und aus dem Eie ging Phanes, der Erstgeborene unter den Göttern, der Lebensspender, hervor, auf den Stiertern Stierköpfe (Sinnbilder der Kraft), und auf dem Kopfe eine Schlang (wegen ihrer Fähigkeit durch Abhäutung sich zu regeneriren). Eine andere orphische Cosmogonie spricht sich so aus: das ungeborene, unendliche Chaos habe im Verlaufe der Zeit Eigenschaft angenommen, aus welchem ein Raumweib als Urgrund aller Dinge hervorging, der zuerst die Scheidung der Elemente bewirkte, und aus zweien (Feuer und Luft) den Himmel, und zweier andern (Wasser und Schlamm) die Erde zusammensetzte. Eine dritte Schöpfungsgeschichte erzählt so: im Wasser setzte sich der Schlamm zu Boden, und aus beiden ward eine Schlange mit einem Löwenkopfe und in der Mitte mit dem Gesichte eines Gottes, sie gebare ein ungeheures Ei, welches durch einen Sturz in zwei Theile zerbrach, wovon der obere Himmel und der untere Erde wurde! Die Sage vom Schlangeneie<sup>2)</sup>, nach welcher im hohen Sommer Schlangen sich zusammenwälzen, aus ihrem Schaume und Geifer ein Ei bilden und dieselbe mit einem pfeifenden Geziße in die Höhe werfen<sup>3)</sup>, wird wahrscheinlich aus

<sup>1)</sup> Vergl. die weiter unten folgende Mythe von dem finnischen Gotte Väinämöinen.

<sup>2)</sup> Plin. hist. nat. XXIX, 12; ed. Bip. Barth, über die Druiden, Erlang. 1826, § 2.

<sup>3)</sup> Etwas Naturhistorisches mag zu Grunde liegen. Der französische Uebersetzer von Plinius sagt: on trouve effectivement en France dans les grandes chaleurs, et sur des

ihre Deutung finden, wenn wir einerseits berücksichtigen, daß, wie erwähnt, Ei (überhaupt auch die Eifigur) das Symbol des Ursprunges der Welt ist, und damit anderseits die S. 601 erwähnte kosmische Bedeutung der Schlange mit damit in Verbindung bringen<sup>1)</sup>, wobei auch noch eine gewisse Beziehung des Schlängeneies zu dem Wasser, als dem Urelemente der Dinge (s. S. 1) Betracht kommt, denn nach alter Sage wurde es für einen Beweis der Unsterblichkeit des Schlängeneies gehalten, daß es stromaufwärts schwamm, und, wenn es zu erhalten<sup>2)</sup>, mußte man es beim Mondescheine auffangen und dann gleich über ein fließendes Wasser entfliehen. Daß sich noch bis in spätere Zeiten die cosmogenetische Symbolik des Eies hereingezo-gen hat, finden wir in der slawischen Mythologie<sup>3)</sup>. Wäinämöinen<sup>4)</sup>, einer der obersten Götter der Finnen, reitet auf einem Pferde auf dem Meere, als ein Lappe sein Pferd mit einem Pfeile tödtet, und wo er nun, auf den Wellen sich herumtreibend, sein Haupt erhob entstanden Inseln, wo er die Hand drehte Landspitzen, und von seinem Fuße berührten Stellen wurden fischreich; als einst ein Adler geblüch einen Platz suchte um sein Nest zu bauen, erhob Wäinämöinen das Meer als grünen Erdböcker, worauf der Adler baute und brütete; beim Brü-

mi quelques montagnes du Dauphiné, de ces globes fermes par un nombre infini des pens entre laces entre eux, et réunis par une humeur glutineuse, qui sort du corps des animaux; ils remplissent de cette ecume les lieux ou ils se trouvent, et si on venoit les frapper, ils se separoient bientôt et éprouveroient les spectateurs par leur nombre leur sifflement; c'est à là raison de leur figure, que ces globes sont appellés fort improprement les oeufs de serpents.

<sup>1)</sup> Auf einem alten Grabmale, welches bei Montfaucon abgebildet ist, sieht man zwei Schlangen, die Eine mit einem Ei im Munde, welches die andere mit ihrem Gelfer vollends umgibt. Ohne Zweifel ein cosmogenetisches Sinnbild. Gehört die Bedeutung der mit Schlangen umwundenen Eier, welche man auf Münzen findet (z. B. der Familien Cyria und Rubria; Havercamp, comment. ad h. num. Eckhel, doctr. num. veter. V, p. 207) her? und hat die in der Architektur vorkommende Verbindung von Eiern mit Schlangen eine symbolische Bedeutung, oder ist sie nur, wie Stieglitz (Archäologie der Baukunst, Wien 1801, 1 Thl. S. 271) meint, eine Zierrathe?

<sup>2)</sup> Man suchte es zu erlangen, weil man glaubte, wenn man es bei sich tragen könne, die Gunst der Fürsten und Sieg in Rechtsstreitigkeiten sich erwerben. Claudius ließ, wie Tacitus berichtet, einen römischen Ritter deßhalb hinrichten, weil er während eines Rechtsstreites ein solches Ei bei sich trug.

<sup>3)</sup> Schwend, Mythologie der Slawen, S. 410. Castren, Vorles. über finnische Mythologie, a. d. Schwedisch. v. Schiefner, Petersb. 1853, S. 287.

<sup>4)</sup> Er heißt auch Weinä oder Weinämdinen. Weinen ist ein Beiwort von Wesi, Wasser, und Weinen bedeutet gestaltet; also weinämdinen bedeutet wasserartig. Daraus ergibt sich die Beziehung dieses Gottes zum Wasser (die Meeresstille hieß Wainämöinen tie, d. i. Wäinämöinens Weg, oder Wäinämöinens kullu, d. h. Wäinämöinens Gang), und da Wasser das Urelement der Dinge ist, so steht auch damit die Mythe dieses Gottes vom Adler-ei, das Ei als cosmogenetisches Symbol betrachtet, in Verbindung.

ten aber fühlte Wäimämöinen Hitze und Schmerz, bewegte das Knie und da Eier fielen ins Wasser und zerbrachen, worauf Wäimämöinen sagte: „daß der untere Theil des Eies sich in Erde und Land verwandeln, und von dem obern Theilen des Eies sich der hohe Himmel bilden; was als Weiß sie: Sie befindet, soll der Erde als Sonne leuchten, und das Gelbe soll wie: Mond die Finsterniß verscheuchen, und die übrigen Stücke sollen glänzen: Sterne“. 2) Es haftet auch Zauberisches an dem Eie. Plinius <sup>1)</sup> sagt: „gibt keinen Menschen, der sich nicht vor Bezauberung fürchtet; hieher gehört die Sitte, daß Einige die Eierschalen von ausgechlürzten Eiern sogleich zu brechen, oder mit einem Löffel durchbohren“. Es bezieht sich dieses auf den jetzt noch herrschenden Aberglauben, daß Jemand durch Eierschalen, von denen er die Eier gegessen, könne behezt oder bezaubert werden, wenn ein Feind denselben mit einer Nadel durchsteche, und daß man sich gegen diesen Zauber schützen könne, wenn man die Eierschalen sogleich nach dem Genuße des Eies zerbricht. Daß übrigens mit den Eiern Zauberei und Wahrsagerei getrieben werden, kommt in alter und neuer Zeit vor. Die Römer hatten das Sprüchwort „ovum ruptum est“, was eine mißliche Sache, welche einen üblen Ausgang befürchten ließ, anzeigte; die Wahrsager hielten nämlich ein Ei an der Feuer, und, wenn dasselbe zersprang, so wahr sagten sie bevorstehende Gefahr. Zur Zauberei gehört folgende Sage: ein Mann zu Dultre fand einst auf einem Kamins ein paar schöne große Eier, von denen Niemand wußte woher dorthin gekommen waren; er aß dieselben, wurde aber bald darauf ganz unangezielter, wogegen ihm kein Mittel half; da schickte er seine Magd in Deflane nach Geeraertsberge um sich Rath zu erholen, dieser begab sich mit der Magd in die Kirche und begann eine Beschwörung, wodurch sich ergab, daß es eine alte Nachbarnsrau war, welche diesem Manne das Unglück angehezt hatte <sup>2)</sup>. Liegt nun in dem Eie etwas Zauberisches und Dämonisches, so kann es auch gegen das Böse und den Zauber schützen <sup>3)</sup>. Nach einer Sage in Unter-Elßaß soll man, um die Hexen zu erkennen, ein Charfreitagsei in die Kirche nehmen und sich dann in der Versammlung umschauen, und erkennt dann die Hexen daran, daß sie ein Stück Speck statt des Eies in den Händen, und Meßkübel auf den Köpfen haben <sup>4)</sup>. Hieher gehört

<sup>1)</sup> Hist. nat. XXVIII, 4. Ed. Bip.

<sup>2)</sup> Erz., Handb. d. griechisch. u. latein. Sprichwörter, 1 Thl. S. 543.

<sup>3)</sup> Wolf, deutsche Märchen und Sagen, S. 270.

<sup>4)</sup> Es ist dieses ein Gegensatz, den wir, bisher mehrmals in der Symbolik eines desselben Gegenstandes miteinander vereint finden, daß der Zauber zugleich Gegenzauber, sich selbst ist (im trivialen Ausdrucke, daß Böses das Böse vertreibt.)

<sup>5)</sup> Wolf, Zeitschr. für deutsche Mythologie, 1 B. S. 406.

er alte Gebrauch, bei einem Neubau ein Ei einzumauern<sup>1)</sup>, um durch dasselbe das Gebäude gegen Bezauberung oder Hexerei zu schützen. 3) Die Araber haben zwei eigenthümliche Ausdrücke: „Die Eier des Gemaches“, und „die Eier des Feldes oder Landes“<sup>2)</sup>. Die „Eier des Gemaches“ ist eine Bezeichnung der edlen Frauen, die im Frauengemache vor aller Verletzung bewahrt sind, wie das Ei im Neste, eben so weiß und zart und unbefleckt der Zucht. Der Ausdruck „ein Ei des Feldes oder des Landes“ hat einen doppelten Sinn; er bedeutet entweder einen Menschen, von unedler oder unbekannter Herkunft, oder er wird auch im ehrenden Sinne von einem landberühmten Manne gesagt<sup>3)</sup>.

2. In der christlichen Symbolik kommen die Ostereier, die gesegneten Eier und die Kreuzeier vor. 1) Das Osterei ist Lebenssymbol und gehört dem Osterfeste an. Ueber seine Bedeutung sind die Ansichten verschieden; ich will, um nicht zu weitschweifig zu werden, dieselben übergehen und auf die unten citirten Schriften<sup>4)</sup> verweisen. Die richtige Symbolik wird sich in dem finden lassen, was schon von der Symbolik des Eies überhaupt gesagt wurde. Es ist das Ei ein Bild der Welt, und nach den schon erwähnten Mythen hat sich die Welt aus dem Eie entwickelt. Aus dem im Eie verschlossenen Keime entwickelt sich Leben, aus der alten hinsterbenden Schöpfung ein neues verklärtes Dasein. Somit symbolisirt nun das Osterei den aus dem Grabe wiedererstandenen Christus, den Geber eines neuen, ewigen, seligen Lebens<sup>5)</sup>; betrachtet man ja schon überhaupt die Erscheinung Christi als den Anfang

<sup>1)</sup> Als man den Schornstein eines Hauses zu Altenhagen abbrach, fand man Eierbalen eingemauert, und ein eingemauertes Ei fand man auch, als ein Loch in eine Mauer der Kirche zu Sferlohn gebrochen wurde. Wolf's Zeitschr. 3 B. S. 51.

<sup>2)</sup> Hamasa, gesammelt von Abu Temmam, übers. v. Rückert, Stuttgart. 1846, 1 Thl. S. 189.

<sup>3)</sup> So sagt die Tochter des Amru im Todtengesange um ihren Vater, der von Ali im Sidame des Propheten, im Kampfe erschlagen wurde: „wo ein Anderer, als der ihn erschlug, ihn hätte erschlagen, ich könnte mich nicht zufrieden geben, nun erschlug ihn Einer, der ihm nicht zur Schande gereicht, und Amru selbst war schon das Ei im Lande genannt.“

<sup>4)</sup> Augusti, die gottesdienstlichen Handlungen der alten Christen, Lpz. 1831, S. 330. Henschenmidt, Geschichte der Sonn- und Festtage, Lpz. 1793. Wildvogel, de eo, quod justum est circa festum paschalis, Jen. 1735. Böhme, Unterricht über den Ursprung und die Benennung der Sonn- und Festtage, Zwickau 1817. Dannbauer, evangelisches Denkmal, S. 352. Erdmann, comment. critic. de ovo paschali, Lips. 1736. Harenberg, de ovorum pasch. origine, in der Bibl. Bremens. T. VI. Kraschke, commentat. de ovo pasch. Regiomont. 1705. Lanz, memorabilia circa fest. Pasch. ex antiquitate ecclesiae, Jen. 1837.

<sup>5)</sup> „Wie Alles aus dem Eie zum Leben hervorgeht, so ist auch kein Alter, kein Geschlecht unter den Menschen, das nicht durch die Auferstehung Christi zum neuern und bessern Leben erstehen soll; und wie aus dem Eie, wenn es mit Erde bedeckt und erwärmt wird, lebende Geschöpfe hervorgehen, so hat der aus dem Grabe erstandene Erbsäer auch uns als eine Kinder erzeugt.“ Winterim, Denkwürdigkeiten d. christl. Kirche, 5 B. 1 Thl. S. 238.

einer neuen Welterschöpfung, einer neuen durch ihn gebesserten Welt, und Christus selbst als den Anfänger und Vollender aller Dinge, als das *α* und *ω*, den Anfang und das Ende. In analogem Sinne läßt sich auch der jetzt bei den Juden übliche Gebrauch nach dem Begräbniß einer geliebten Person Eier zu verzehren, deuten, da dieses als eine tröstende Anspielung auf die Wiedergeburt nach dem Tode zu betrachten ist. Mit der rein christlichen Erklärung lassen sich auch andere vereinigen; vielleicht erstere von manchen der letzteren ableiten. Hieher der bei den alten Parsen übliche Gebrauch, am Frühjahrsfeste rothe Eier (welche Farbe sich auf das Sonnenfeuer bezog) auszutheilen; so wie die Bedeutung, welche die gefärbten Eier bei dem slavischen Frühjahrsfeste Letnice hatten<sup>1)</sup>; Frühling und Sonne sind Sinnbilder des neuen irdischen Lebens. Bringt man endlich das Osterfest mit der alten Liebes- und Zeitgöttin Ostia in Verbindung, so erscheinen die Ostereier in erotischer Bedeutung, und Zeugung und Geburt bedeuten gleichfalls neues Leben. Daher erklärt es sich, daß man sagt, der Hase habe die Eier gelegt, oder daß man in manchen Gegenden mit den Eiern auch ein Backwerk in Form eines Hasen vertheilt wird; der Hase aber ist ein erotisches Symbol (s. § 224). Erotische Symbolik liegt auch in dem Tiroler Volksglauben, daß ein Mädchen sich die Liebe eines Jünglings erwerben kann, wenn es ihm rothe Eier auszuhandeln läßt. 2) An die Ostereier schließen sich an (oder sind vielmehr mit ihnen in gewisser Beziehung von gleicher Bedeutung) die s. g. gesegneten Eier, welche die Christen am Tage der Auferstehung Christi verzehren, und zu welchem mit einer gewissen Ceremonie die Schalen zerbrechen. Hier ist das Ei Symbol der Auferstehung; wie aus dem Ei nach der Durchbrechung der Schale ein lebendes Wesen hervorgeht, so ging Christus aus dem Grabe hervor, worauf ein Engel den Stein hinweggeschleudert, und so werden einst die Christen aus dem Grabe lebend hervorgehen, denn die Auferstehung Christi soll Vorbild für die Auferstehung der an ihn Glaubenden. 3) Was die im christlichen Alterthume vorkommenden s. g. Kreuzeier (*ova de crucibus*) betrifft, so ist die Symbolik noch nicht klar. Vielleicht liegt gar keine besondere Symbolik Grunde, und die Benennung rührt nur von dem signo crucis (gemeint drei Kreuze) her, womit man die Häuser und Viehställe zu bezeichnen pflegte, um sie gegen den Einfluß der Hexerei zu schützen; nun scheinen die Kreuze

<sup>1)</sup> Die Alten haben daraus durch eine Wortspielerei das Ei herausbringen lassen, indem sie *αω* umkehrten in *ωα*, Eier, woraus das lateinische *ova* geworden ist.

<sup>2)</sup> Hammer, in den Wiener Jahrbüchern, III, S. 153.

<sup>3)</sup> Hanusch, Wissenschaft des slavischen Mythos, Lemberg 1842, S. 197. In dem alten polnischen Liede, welches bei dem Feste Letnice gesungen wurde, wird der Hase als Ei angeboten.

<sup>4)</sup> Probst, kirchliche Benedictionen, Tübing. 1857, S. 154.

ist solche Signaturen gemacht, und dafür zur Remuneration Eier, welche man dann ova de crucibus nannte, erhalten zu haben <sup>1)</sup>).

### § 333. H o n i g.

Derselbe ist 1) als Produkt des reinen, mit den Göttern in Verbindung stehenden Thieres, der Biene (s. § 304) Sinnbild des Heils, der Entföhrung und der Auferstehung oder Wiedergeburt, somit auch des Todes als neuen Lebens. In den Leontinischen Weihen gebrauchte man Honig statt Wassers zum Waschen der Hände, wodurch den Einzuweihenden angesetzt wurde, die Hände von allem Bösen frei zu halten <sup>2)</sup>; auch die Zunge ligte man mit Honig von aller Sünde; das Himmelsbrod war süß wie Honig <sup>3)</sup>, und Johannes, der Täufer wählte Honig zu seiner gewöhnlichen Nahrung <sup>4)</sup>. Als Sinnbild des Heiles konnte nun ferner der Honig auch Symbol des Glückes und des Wohlergehens werden: Raphael <sup>5)</sup> sagt, daß Beduinenaraber das Glück ihres Reichthums durch das Sprichwort bezeichnen, schlafe den Mund an einem Honigschlauche, und die Hebräer bezeichneten Annehmlichkeit und Fruchtbarkeit eines Landes durch Ueberfluß an Honig und Milch <sup>6)</sup>, eben Bild, dessen sich auch die Griechen und Römer bedienten <sup>7)</sup>. Den wir in dem Gesagten eine gewissermaßen geheiligte Bedeutung des Honigs <sup>8)</sup>, so erklärt es sich, daß derselbe als Götterspeise galt; daher ist er erste Nahrung des Zeus auf Kreta, deßhalb wurden dem jungen Bacchus trockenen Lippen mit Honig befeuchtet, und deßhalb konnte Sophocles sagen, das angenehmste Geschenk für die Götter sei das der gelben Biene hervorgebildete Werk <sup>9)</sup>. Darin ist es auch zu deuten, daß der Honig vielfach als Opfer verwendet wurde <sup>10)</sup>, und wenn das mosaische Gesetz verbietet zu Opferbroden Sauerteig und Honig zu verwenden <sup>11)</sup>, so hat dieses einen ande-

<sup>1)</sup> Augusti, a. a. O. S. 331. Das von du Change (glossar. lat. s. v. ovum) angeführte tabularium Fossatense sagt: habet et percipit dicta Abbatia ibidem a quolibet foco ac villae tria ovia, quae vocantur ova de crucibus.

<sup>2)</sup> Porphy. de antr. nymph. C. XV.

<sup>3)</sup> 2 B. Mos. XVI, 31.

<sup>4)</sup> Matth. III, 4. Marc. I, 6.

<sup>5)</sup> Les Bedouins, ou arabes du desert, T. II, p. 53.

<sup>6)</sup> 2 B. Mos. III, 8. 3 B. XX, 24. 4 B. XIII, 28. 5 B. VI, 3. Josua V, 6. 6 B. XX, 6.

<sup>7)</sup> Euripid. Bacch. V, 142. Ovid. Metamorph. I, 111.

<sup>8)</sup> Die Römer hatten eine eigene Göttin des Honigs, Mellonia (von mel, Honig). Iulianus, disputat. advers. gent. IV, 7. 8. Augustinus, de civitate dei, IV, 34. Schönmacher, Mytholog. d. Römer, S. 219.

<sup>9)</sup> Virg. Georg. IV, 151. Apoll. Rh. IV, 1136. Porphy. de abstinent. II, 19.

<sup>10)</sup> Gesammelte Stellen bei Bochart, Hierozoica. II, Lib. IV, Cap. 12.

<sup>11)</sup> 3 B. Mos. II, 11.



ren Grund<sup>1)</sup>, der sich daraus ergeben läßt, daß bei diesem Verbote der Honig mit dem Sauerteige zusammengestellt ist, denn so wie der Sauerteig als corrumpirende Masse durch seine Beimischung zum Opferbrode demselben für jedes Opfer wesentlichen Charakter der Reinheit benimmt<sup>2)</sup>, so ist es auch mit dem Honige der Fall, welcher eine ähnliche Wirkung wie der Saure auf den Teig, aus welchem die Opferbrode bereitet wurden, ausübt; also die Bedeutung des Verbotes die, es sollten die Opferbrode auf keiner Weise, weder durch Sauerteig noch durch Honig gesäuert, d. h. corrumpt werden, sondern rein sein. Als Bild des Heils ist der Honig ferner auch der Auferstehung; deßhalb goß die alte Kirche am Osterfeste, an welchem Jesus vom Tode auferstanden, Milch und Honig in den heiligen Kelch und brachte ihn mit Opfergaben dar, und daher der Gebrauch des Honigs bei der Taufe<sup>3)</sup>. Wie nun endlich Wiedergeburt und Tod, Leben und Tod (nächst Leben durch den Tod) verwandte Ideen sind, so ergibt sich auch eine symbolische Beziehung des Honigs zum Tode. Den unterirdischen Göttheiten, die Hades, der Hekate, den Erinnyen, so wie den Manen der Verstorbenen werden Honigopfer gebracht, und Sybilla nahm Honigkuchen mit in die Unterwelt.

<sup>1)</sup> Bähr, Symbolik des mosaischen Kultus, 2 B. S. 323.

<sup>2)</sup> Als eine in der Gährung und also auch im Uebergange zur Corruption und Fäulnis begriffene Masse, somit Gegensatz von Integrität und Reinheit war der Sauerteig in der Alterthume Symbol der moralischen Corruption und Unreinheit. Der Apostel Paulus (1. Kor. V, 6) sagt: „wisset ihr nicht, daß ein wenig Sauerteig den ganzen Teig säubert? seget den alten Sauerteig aus, daß ihr ein neuer Teig seid, wie ihr denn neuer Sauerteig sein sollt, und darum laßt uns ein Fest feiern, nicht mit dem alten Sauerteig, nicht mit dem Sauerteige des Lasters, sondern mit dem Ungesäuerten der Wahrheit“. Christus warnte vor dem Sauerteige der Pharisäer und des Herodes; Luc. XVI, 6. Lucas XII, 1. Marc. VIII, 15. Die Rabbinen bezeichnen mit Sauerteig die Lust, die Erbsünde, das Corruptirende im Menschen, daher mußte derselbe von allen Festen und Opfern ferne gehalten werden. Schöttgen, hor. hebr. zu Paul. 1. Kor. V, 6. Lightfoot zu Matth. XVI, 6. 2 B. Mos. XII, 8. 15. 19. 20. XIII, 3. Auch in der römischen Kirche muß die Hostie ungesäuert sein; Augusti, de heilig. Euchar. d. Christen, 5 Bd. Ep. 1826, S. 257. Hermann, hist. concordationum de pane et fermentato in coena domini, Lips. 1737. Nach dem Ritualgesetze der Römer dürfen Priester mit dem Sauerteige nicht einmal in Berührung kommen, und namentlich die Jupiterspriester verboten gesäuertes Brod zu essen. Plutarch, Fragm. über röm. Bräuche, 106. Gellius, N. A. X, 15.

<sup>3)</sup> Zeibich, de infantatione per concordiam lactis et mellis baptismali, Vind. Augusti, a. a. O. 4 B. S. 301. Brief des Johannes Diaconus a Samaritanis (Museum I, 2, p. 69): „lac et mel potant novi homines post amara delicta ut qui in prima corruptionis lacte nutriti sunt, et amaritudinis lacrymas inchoarunt, secunda purgatione lactis et mellis dulcedinem in ecclesiae visceribus sumant, ut nutriti talibus sacramentorum incorruptionis perpetuae mysteriis consecrentur“.

ist, welche man auch den Todten zur Besänftigung des Cerberus mitgab <sup>1)</sup>. Dem Orphiker war der Honig wegen seiner Süßigkeit ein Bild des Todes und den Bitterkeiten des irdischen Daseins <sup>2)</sup>. Leichen setzte man in Honig, weil man ihm eine erhaltende Kraft zuschrieb <sup>3)</sup>, und Democrit versprach Wiederaufstehung des Körpers, wenn er in Honig begraben würde. Hier findet sich die Sage vom Glaucos <sup>4)</sup> ihre Deutung. Dieser, ein Sohn des Kretenischen Königs Minos, fiel einst in ein Honigfaß; Minos suchte ihn lange vergeblich, und erhält endlich den Orakelspruch, derjenige werde ihm seinen Sohn wiedergeben, der eine dreifarbige Kuh, die sich in Minos Heerden fände, zu Besten zu vergleichen wisse; Minos beruft den Seher Polyidos (aus der überfamilie Melampus), und dieser vergleicht die Farbe der Kuh mit der Frucht des Brombeerstrauches, worauf er den Glaucos findet, aber todt; Minos fordert nun die Belebung desselben und schließt den Seher mit der Leiche in ein Grabgewölbe ein; jetzt schleicht eine Schlange auf die Leiche zu, Polyidos tödtet sie, steht aber bald wieder eine andere Schlange herbei kommen, welche ein Kraut bringt, mit welchem sie die getödtete Schlange bedeckt, worauf sie wieder lebend wird, und nun legt Polyidos dasselbe Kraut auf die Leiche des Glaucos und dieser steht vom Tode auf. Wir werden diese Sage so deuten können: der Honig stand, wie gesagt, in symbolischer Beziehung zum Tode, und Wiedererwecker erscheint Polyidos aus dem Geschlechte des Melampus, er im Volksglauben als ein Wunderthäter galt, und dann ist bekannt, wie die Schlangengattung an Melampus haftet, und die Schlange selbst als Symbol der heilenden Kraft (s. S. 605) betrachtet wurde. 2) Weil die Biene Symbol der Beredsamkeit ist, so symbolisirt auch der Honig das Wort und die Rede. Jene Beredsamkeit wird mit der Süße des Honigs verglichen, und eben die Annehmlichkeit des Wortes Gottes <sup>5)</sup>. Als Sinnbild der Rede konnte der Honig auch Sinnbild der Dichtkunst werden. Nach griechischer Sage <sup>6)</sup> saugen Bienen dem Pindar während des Schlafes Honig an die Lippen, in welchem Augenblicke er anfang zu dichten. Da man ferner glaubte, der Honig benehme den Augen die Dunkelheit, er vertreibe was die Pupille ver-

<sup>1)</sup> Apoll. Rh. III, 1094. Eurip. Iphig. Taur. 165. 636. Hom. Odys. X, 519. XI, 1. virg. Aen. VI, 418.

<sup>2)</sup> Porphy. de antr. G, XVIII.

<sup>3)</sup> Plin. hist. nat. XXII, 50. Ed. Bip. Alexander's Körper wurde, um ihn zu erhalten, mit Honig bestrichen; Agessipolis, der Spartaner König, wurde in einem Honigfaße nach Sparta gebracht, und dasselbst begraben.

<sup>4)</sup> Die Sage ist vielfach erzählt und gedeutet worden. Hygin. fab. 136. Goetz, Krete, B. S. 286. Noth, Neachodur. 2 B. S. 92. Pauls, Realencycl. 3 B. S. 882. Oederann, Melampus und sein Geschlecht, Götting. 1840, S. 128.

<sup>5)</sup> Horn. Jl. I, 246. Psalm XIX, 11. OXIX, 103.

<sup>6)</sup> Pausanias IX, 23.

finstern, namentlich solcher Honig, in welchem Bienen gestorben sind<sup>1)</sup>, wurde der Honig Mittel zur Erlangung der Gabe des Hellschens und auch der Weissagung, so wie in einem homerischen Hymnus<sup>2)</sup> von den Erinnyen der Weissagung gesagt wird, „sie suchen den Honig der Blumen: treiben das Geschäft der Bienen, und wenn sie den frischen Honig gekostet haben, ergreift sie die Begeisterung und sie sagen dann den Fragenden Wahrheit“.

### § 334. W a c h s.

Es wurde in § 304 gezeigt, daß den Bienen eine augurische Bedeutung beigelegt wurde, und im vorigen § habe ich die Beziehung eines andern Produktes der Biene, des Honigs, zur Weissagung nachgewiesen. Derselben Symbolik finden wir nun auch im Wachs wieder, und besonders bei den germanischen Völkern<sup>3)</sup>. Die Lituanen und Samagiten haben eigene Wahrzeichen, welche unter Anrufung des Potrimpos<sup>4)</sup> geschmolzenes Wachs in Wasser zerlassen, und aus den Bildern, welche sich daraus im Wasser bilden, über das Zukunft weissagen, über welche man sie befragt<sup>5)</sup>. So wie sich nun durchgehend das Augurische immer auch noch Zauberhaftes und Mystisches andern anknüpft, so ist es auch bei dem Wachs der Fall. Hieher gehört beizusagen das f. g. Verderben der Menschen durch Wachsbilder<sup>6)</sup>. In der Geschichte von Schottland kommt die Sage vor, daß König Duff an der Abzehrung litt, und als man Zauberei vermuthete, wurde eine Nachforschung angestellt.

<sup>1)</sup> Serenus Samonic. Cap. XIII, p. 43, ed. Ackermann.

<sup>2)</sup> Auf den Hermes, 550 u. f.

<sup>3)</sup> Schwend, Mythologie der Slaven, S. 24.

<sup>4)</sup> Ein hoher Gott, welcher der glückbringende im Kriege wie im Frieden, der der Fruchtbarkeit, des Segens der Felder und des häuslichen Glückes war.

<sup>5)</sup> Meletius erzählt, er habe eine Frau gekannt, die, als sie lange auf die Rückkehr eines abwesenden Sohnes geharrt, den Wahrsager um Rath frug und von diesem erhielt, er sei durch Schiffbruch umgekommen, denn das in Wasser gegossene Wachs zeichnete nur eines gescheiterten Schiffes und das eines daneben schwimmenden Menschen.

<sup>6)</sup> Flischart, Dämonomanie, Straßb. 1591, Fol. p. 143. Grimm, Deutsche Mythologie, 2. Aufl. 2 Bd. S. 1045. Wierus (de praestigiiis daemonum et incantationibus. Basil. L. V, Cap. XI) sagt von diesem Aberglauben: damnum alicui inferre se credunt: ginem consicant in ejus nomine, quem laesum cupiunt, ex cera nova, sub cuius acutula hirundinis cor locetur, et hepar sub sinistra; item, collo appenditur filo novo quae acu nova in membro laedendo fitur, recitatione verborum. In eandem Martis dominio parantur duae imagines, una cerea, altera ex hominis mortui ossibus ferrum, quo homo necatus fuit, traditur alteri imagini ut alterius nocendi munus put transfigat; in utraque duo inscribuntur nomina et characteres eorum pectus certo altera reconditur loco.

nd ein altes Weib entdeckt, welches das aus Wachs verfertigte Bild des Königes an einen Bratspieß gebunden am Feuer drehte, und auf der Folter anstand, daß der Tod des Königes in wenigen Tagen hätte erfolgen müssen, weil sie nach und nach sein Bild gebraten hätte; die Zauberin wurde mit dem Bilde des Königs verbrannt, worauf die Genesung des Königs erfolgte<sup>1)</sup>. Gegenmittel bewirkten aber, daß die Gefahr zurückschlägt und den Zauberer selbst trifft; die Sage erzählt: ein Mann war nach Rom gegangen, und während seiner Abwesenheit begehrte ein fahrender Schüler sein Weib zur Ehe, welche sie ihm versprach, wenn er ihren Mann tödten könne; während letzter in Rom war, begegnete ihm Einer, der ihm eröffnete, er sei in Todesfahr, und um ihn davon zu befreien, nahm er ihn mit in sein Haus und ließ ihn in ein Bad setzen und in einen Spiegel sehen, in welchem er sah, daß der fahrende Schüler in seinem Hause sein Bild von Wachs an eine Wand geheftet hatte und eben mit einem Pfeile darnach schießen wollte; der Mann im Bade mußte sich auf Anrathen seines Retters, so oft er in dem Spiegel bemerkte, daß der Schüler schießen wollte, unter das Wasser tauchen, und nachdem dieses dreimal geschehen und der Schüler dreimal gefehlt hatte, fuhr der Pfeil zurück in des fahrenden Schülers Brust und tödtete ihn<sup>2)</sup>. Man glaubte übrigens auch, daß man durch Wachsbilder einem Kranken helfen könnte; die Slawen hatten Zauberer, welche ein Bild von Wachs machten und die Krankheit eines Menschen von diesem in ein Wachsbild zauberten<sup>3)</sup>.

### § 335. P e r l e.

Ihr vorzüglichstes Symbol liegt in ihrem Glanze und ihrer Schönheit. Gegen ihres Glanzes gilt sie als Sinnbild der Gestirne, und so wurde auch die Perlschnur Symbol des Weltalls<sup>4)</sup> (κοσμος), der zu einem Ganzen verbundenen Einzelheiten. Wenn der indische Gott Krishna (in dem Gedichte bagawatgita) einen Helden durch die Lehre von der ewigen, unwandelbaren Einheit tröstend spricht: „ich bin des ganzen Weltalles Ursprung, so wie auch Vernichtung, an mir hängt dieses All vereint, wie an der Schnur die Zahl der Perlen“, so erklärt sich die symbolische Bedeutung der Perlen in den indischen Sonnentempeln, wo der Boden selbst aus solchen auf eine symbolische Weise zusammengesetzt ist. Auch den Griechen scheint diese Symbolik nicht fremd gewesen zu sein, denn Megasthenes erzählt, Herakles habe, als er nach Indien gekommen, auf dem Meeresgrunde einen Frauenschmuck von Perlen gefunden, welche in jenen Gewässern, den Bienen gleich, eine Königin haben,

<sup>1)</sup> Dobeneß, des Mittelalters Volksglaube, 2 B. Berl. 1815, S. 26.

<sup>2)</sup> Grimm citirt: Schimpf u. Ernst, Cap. 272, und gest. Roman, ed. Keller Cap. 102.

<sup>3)</sup> Schwend, Mythol. d. Slawen, S. 28.

<sup>4)</sup> Noth, Realwörterb. 4 B. S. 34.

und sich, wie diese, in einem Staate zusammenhalten; mit diesem Schatz verherrlichte er seine Tochter, und da er keinen würdigen Gemahl für sie fand und doch selbst noch vor seinem Ende Kinder von ihr sehen wollte, so mahlte er sie mannbar in ihrem siebten Jahre, und zeugte selbst mit ihr den Erben vater der indischen Könige<sup>1)</sup>. Es ist die Perle ferner das Symbol der Kostbarkeit und Schönheit<sup>2)</sup>. Im Koran<sup>3)</sup> werden schöne Jünglinge Jungfrauen mit Perlen, die noch in ihren Muscheln verborgen sind, verglichen; es wird ferner die Perle mit der von den Orientalen so hochgeachteten Weisheit in Verbindung gebracht, und es ist ihnen sehr gewöhnlich, die Lebenssprüche und Lebensregeln mit Perlen zu vergleichen, eine Vergleichung, welche insoferne eine ästhetische Wahrheit enthält, als das durch solche Regeln der Weisheit nachgebildete Leben des Menschen äußerlich hervortritt in seiner wohlgeordneten Harmonie den Glanz der höchsten Schönheit darstellt<sup>4)</sup>. Wenn Schriftsteller das Lob der Weisheit, die ihnen in einem erhabenen und Alles verdunkelnden Glanze strahlt, mit den prächtigsten Farben malen wollen, so pflegen sie, nachdem sie Gold, Silber, die kostbarsten Edelsteine und Gefäße als unwürdig mit ihr in irgend eine Vergleichung gesetzt zu haben, tief unter der Weisheit erblickt haben, zuletzt dieselbe über die Perle als das Vorzüglichste, was sie ihren Zeitgenossen vor die Augen zu stellen vermögend sind, zu erheben<sup>5)</sup>; selbst das Himmelreich und der Werth e-

<sup>1)</sup> Creuzer, Symbolik u. Mythologie, 3. Aufl. 2 B. S. 638.

<sup>2)</sup> Das unstreitig vollendetste Gemälde Raphaels, eine heilige Familie darstellend, führt den Namen „die Perle“. Philipp IV von Spanien, der das Bild aus der Sammlung Karls I von England erkaufte, soll beim Anblicke desselben ausgerufen haben „das ist die Perle“; Kugler, Geschichte der Malerei, S. 247. Als besondere Zierde galt die Perle an den Füßen der Orientalen; Hartmann, die Hebräerin am Pustische, Amsterd. 1809, 2 Teil. Lörzbach, Museum für biblische u. orientalische Literatur, 1 B. 1. St. S. 45. Bekanntlich gehörte die Perle auch zur Toilette der Römerinnen. Vergegenwärtigen wir uns eine schöne Römerin und ihrer Toilette, sagt Gellert, so sind es zuerst die goldenen künstlichen Haare eines gefangenen Deutschen, welche als Perücke getragen und mit Schnüren von Perlen durchwunden waren, oder eine goldene perlgeschmückte Erzkrone, die den Scheitel und hielt die Menge von Locken zusammen. Früher trug man nur eine einzige Perle, später deren drei bis vier in Kreuzform oder an Ketten; jede dieser Perlen war oft über ein Landgut werth. Seneca sagt: die Ohrklappen unserer Ohren müssen eine eigene Festigkeit erlangt haben, recht viele Perlen zu tragen, und ihre Ohren sind niemals geplagt genug, ehe sie nicht eine Erbschaft in jedem Ohre tragen. Ein zur neuen Münchner Zeitung, 1857, Nr. 42.

<sup>3)</sup> Sure LII und LVI nach der Ausgabe von Ullmann.

<sup>4)</sup> Umbreit, Commentar über die Sprüche Salomos, Heideb. 1826, S. 6.

<sup>5)</sup> Job XXVIII, 18 sagt: Der Besitz der Weisheit geht über den der Perlen. Eben so spricht sich auch Salomo III, 15, VIII, 11 aus, welcher noch den Werth der Weisheit über den der Perlen stellt, XXXI, 10.

angen, wird mit einer Perle verglichen<sup>1)</sup>. Die Schönheit muß aber, wenn auf Achtung Anspruch machen will, Bescheidenheit mit sich verbinden, und ist bei der Perle, die im Verborgenen in ihrer Muschel prangt; auf einer Waise des Mittelalters ist die Bescheidenheit durch eine Perle in ihrer Muschel mit der Inschrift *point par dehors* (nichts auswendig) symbolisirt<sup>2)</sup> und jerusalemischen Talmude<sup>3)</sup> ist die Perle das Sinnbild der nicht nach Lob und Bewunderung haschenden Bescheidenheit, worauf sich der talmudische Sager die unschätzbare Perle lobt, tadelt sie“ bezieht. Bei den Mohamedanern die Perle ein Sinnbild belohnter Demuth: ein Regentropfen fiel ins Meer und verglich demüthig seine Kleinheit mit der Unermeßlichkeit des Oceans, bewirkte Gott, daß das Tröpfchen in eine Muschel fiel und eine kostbare Perle wurde; nach einer andern muhamedanischen Legende sind die Perlen aus den Reuethränen der Eva entstanden. Auch die Wohlthätigkeit wird durch die Perle symbolisirt; Thomas von Canterbury trug einmal Brod den Armen und als ihm der König begegnete, und nachsah, was er trage, war das Brod in Perlen verwandelt<sup>4)</sup>. An diese erwähnten Symbole reiht sich nun natürlich jenes der Reinheit und Unschuld; daher ist die Perle das Sinnbild der unbefleckten Empfängniß der Gottesgebärerin<sup>5)</sup>.

### § 336. Ruß. Roß. Röhle. Rufe.

1. In der biblischen Erzählung von den egyptischen Plagen kommt folgende Stelle vor: „Jehovah sprach zu Moses und Aaron: nehmet eure Fäuste Ruß aus dem Ofen und Moses streue ihn gegen den Himmel vor den Augen Pharaos, daß er zu Staub werde über das ganze Land Egypten, und werde auf Menschen und Vieh zu Beulen mit ausbrechenden Blattern; und nahmen Ruß aus dem Ofen, traten vor Pharaon und Moses, streute ihn gegen den Himmel, und er ward zu Beulen mit Blattern ausbrechend an Menschen und an Vieh“<sup>6)</sup>. Rosenmüller<sup>7)</sup> gibt folgende symbolische Deutung: der Ruß sollte aus dem feurigen Ofen genommen werden, der als Bild

<sup>1)</sup> „Das Himmelreich ist gleich einem Kaufmanne, welcher kostbare Perlen sucht, und er die kostbarste Perle gefunden, verkaufte er Alles was er hatte, und kaufte sie“, Matth. 13, 45, 46. Der reiche König Indiens Josaphat zeigte dem heiligen Baalam alle seine Schätze, dieser aber zeigt auf Christus hin, als auf die Perle, die alle diese Schätze aufwiegt; auf Bildern dargestellt Didron, *man.* p. 209.

<sup>2)</sup> Radowiz, *gesammelte Schriften*, 1 B. Berl. 1852, S. 346.

<sup>3)</sup> Berachot, C. 9. Fol. 12, d.

<sup>4)</sup> Corneri *chron. ad annum*. 1171.

<sup>5)</sup> Picinelli, *mundus symb.* 442. Rengel, *Christliche Symbolik*, 2 Thl. S. 82. 208.

<sup>6)</sup> 2 B. Mos. IX, 8–10.

<sup>7)</sup> Das alte und neue Morgenland, 1 B. S. 288.

der Sklaverei der Israeliten und der grausamen Behandlung, die sie in Ägypten erduldeten, gebraucht wird. Die Handlung, welche Moses vornehmen hatte überdies Bezug auf einen unter den Ägyptern gewöhnlichen grauen Gebrauch, dem sie entgegengesetzt ist. Sie hatten einige Städte, welche phönische genannt wurden (Heliopolis, Idithia, Abarei und Bustris), in denen wurden jährlich zu gewissen Zeiten Menschen geopfert, und zu diesen Schlachtopfern wurden Personen gewählt, die liches Haar und eine aschfarbene Gesichtsfarbe hatten, wie sie unter den eingebornen Ägyptern selten zu finden wurde, woraus sich schließen läßt, daß sie Fremde waren, und es ist wahrscheinlich, daß sie, während die Israeliten in Ägypten waren, aus diesem Lande genommen wurden. Sie wurden auf einem Altare lebendig verbrannt und zum Heile des Volkes geopfert; am Ende des Opfers sammelten die Priester die Asche dieser Schlachtopfer und warfen sie in die Höhe in die Luft mit der Absicht, daß mit diesem überall hin verwehten Staube auch überall die Plagen verbreitet werden sollten. Ein Gleiches nahm Moses mit dem Feuer aus dem feurigen Ofen vor aber in entgegengesetzter Absicht; der Ruß wurde in die Luft nach allen Seiten hin gestreut, damit auch das kleinste Insekt, da, wo es hinfiel, diesem grausamen Volke zur Plage und zum Fluche werden möge. So war in diesen Wirkungen der göttlichen Vorsehung ein klarer Gegensatz gegen den Aberglauben der damaligen Zeit. Ich glaube nicht, daß sich neben dieser Deutung Rosenmüller's noch folgende wird anführen lassen. Wir bemerken nämlich in der ganzen Erzählung von den ägyptischen Plagen, daß die drohenden Anzeigen der einzelnen Plagen immer von Moses und Aaron vorgenommenen Manipulationen veranlaßt waren, was in der Vorliebe jener Zeit für das Symbolische begründet ist. Diese Manipulationen<sup>1)</sup> geschahen um die Feierlichkeit des Aktes zu erhöhen und das Wunderbare der einzelnen Erscheinungen symbolisch darzustellen. Wir bemerken hier auch, daß die einzelnen Manipulationen gewöhnlich der Art der einzelnen angedrohten Plage in eine symbolische Uebereinstimmung gebracht werden können; so schlugen Moses und Aaron ins Wasser als Blut werden sollte; bei der Plage der Frösche streckten sie ihre Stäbe ins Wasser gleichsam um sie aus demselben herauszutreiben; bei der Plage der Mücken schlugen sie den Staub der Erde, um anzudeuten, daß die so zahlreicher Menge wie der Staub kommen sollten; und so streuten sie bei der Ankündigung der Plage der Blattern den Ofenruß in die Höhe, um die Ausbreitung dieser Krankheit aus unreinen Stoffen anzudeuten.

2. Die Kohle ist 1) Sinnbild der Auferstehung des Fleisches, welches tief und lange Zeit in der Erde liegend dennoch unverändert bleibt: 2)

<sup>1)</sup> 2 B. Mos. VII, 17. 19. 20. VIII, 5. 6. 16. 17. Meine Fragmente zur Rührn. 1848, 1 Thl. S. 95 u. f.

b man ehemals bei Begräbnissen dem Todten eine Kohle mit in das Grab<sup>1)</sup>. 2) Glühende Kohlen unverlezt zu tragen kommt in den christlichen Mythen öfters als Beweis der Heiligkeit und Unschuld vor<sup>2)</sup>, und bezieht sich auf die S. 67 besprochene Feuerprobe. 3) Wegen ihrer schwarzen Farbe und als Produkt des zerstörenden Feuers ist die Kohle auch dämonisches Symbol, und mehrere Sagen erzählen, daß der Teufel Geld in Gestalt der Kohle darbietet<sup>3)</sup>. 4) Ueber den Ausdruck „glühende Kohlen auf das Haupt des sammeln“ s. S. 70. 71.

3. Die Asche als Ueberbleibsel verbrannter (vernichteter) Organismen 1) das Sinnbild des seiner Vernichtung nahen menschlichen Körpers, das Sinnbild der Hinfälligkeit, Vergänglichkeit und Nichtigkeit des menschlichen Lebens<sup>4)</sup>, und dadurch wird sie auch Symbol der Nichtigkeit der Handlungen Sündhaften<sup>5)</sup>. Weil die Asche das Vergängliche alles Irdischen anzeigt, sie Symbol der Trauer, daher das Sinnbild des Bestreuens mit Asche, Sitzens oder Liegens in derselben, das Zeichen der Demüthigung vor Gott und der Buße, wie dieß in der Bibel öfters vorkommt<sup>6)</sup>. Aus der Buße-



<sup>1)</sup> Durand., rat. offic. VII, 35, 28.

<sup>2)</sup> Agnastefis, eine fränkische Jungfrau im siebten Jahrhunderte sollte heirathen, entaber in einen Wald zum heiligen Lenogisel, der ihre Unschuld beschützen und sie für sich allein als Braut bewahren sollte, man entdeckte aber ihren Aufenthalt und beschuldigte den Heiligen, sie verführt zu haben; da trug sie unverlezt glühende Kohlen zum Beweise ihrer Unschuld. St. Meles und St. Lupita, Nefte und Tante, wohnten beisammen in der Frömmigkeit, der heil. Patricius aber wollte es als unanständig nicht dulden, bis er es auf trockenem Acker Fische fing, und Lupita glühende Kohlen unverlezt trug, durch das Wunder sie ihre Unschuld bewiesen. Menzel, christl. Symb. 1 Thl. S. 503. Andere Beispiele habe ich S. 67 angeführt.

<sup>3)</sup> Nach einer Tirolersage fand ein Weib einen Haufen glänzender Kohlen und steckte sie zu sich, um sie mit nach Hause ihren Kindern zum Spielen zu bringen, und als sie zu Hause angekommen war, waren die Kohlen in Geldstücke verwandelt. Wolff's Zeitschr. f. Mytholog. 2 B. S. 183.

<sup>4)</sup> „Pulvis et umbra sumus“. Bei Strach (Weisheit X, 9): „was erhebt sich doch und Asche?“

<sup>5)</sup> Im Koran (Sure XIV nach der Ausgabe von Wilmann) heißt es: „die Worte, welche an Gott nicht glauben, gleichen der Asche, die der Wind verweht“.

<sup>6)</sup> Hiob saß in Asche und sagte „ich bereue in Staub und Asche“, Hiob II, 8. XLII, 6. Bild Darstellungen: Bottari, sculture e pitture sagre XV. LXXIII. XCI. CV. Bosio, Roma sacra, Rom. 1632. 45. 347. Aringhi, Roma subterranea novissima, Paris 1659. I, 322. k. Paulinus v. Nola, poem. XXV]. Auch die Evangelisten bedienen sich des Ausdruckes Asche Buße thun; Matth. XI, 21. Luc. X, 13. Das Bild ist am höchsten gesteigert, wie gesagt wird „Asche esse ich wie Brod“ (Psalm CII, 10) d. h. ich bestreue mein Haupt



disciplin der alten Christen ging der Ritus auf die Sterbenden über, entweder das Haupt mit Asche zu bestreuen, oder den Körper auf einen mit Asche bestreuten rauhen Sack hinzulegen<sup>1)</sup>; so sagt Severus Sulpitius<sup>2)</sup> in der Lebensgeschichte des Bischofs Martinus von Tours, er habe sich in der letzten Nacht auf die mit Asche bedeckte Erde hingelegt mit den Worten: „Christ dürfe nicht anders als in Asche und im Bußkleide sterben; auch in Könige Ferdinand von Kastilien wird gesagt, daß er zwei Tage vor seinem Tode in der Kirche vor dem Altare auf Asche im Bußkleide gelegen habe. An diese Symbolik schließt sich die eigenthümliche religiöse Bedeutung der Asche<sup>3)</sup> an. Hieher das s. g. Aschermittwochenfest in der christlichen Kirche, wo den Gläubigen Asche auf das Haupt gestreut wird; es bedeutet einmal, daß der Tag der Buße gekommen sei, und dann soll es den Menschen zu seiner Nichtigkeit und Vergänglichkeit erinnern, weshalb der Priester beim Theilen der Asche spricht, „gedenke Mensch, daß du Staub bist und wieder Staub werden wirst“<sup>4)</sup>, und, um noch ausdrücklicher auf die Vergänglichkeit der irdischen Freude und Herrlichkeit hinzudeuten, soll die Asche aus dem

mit so viel Asche, daß sie mir aus dem Munde fällt. Andere hieher gehörige Bibelstellen: Jesaja LVIII, 5. Jeremias XXV, 24. Klagelieder Jeremias III, 16. Gesefteel XXVII, 1. Micha I, 10. Daniel IX, 3. 1 B. Makkab. III, 47. B. Judith IX, 1, Jona III, 6. 2 B. Samuel XIII, 19.

<sup>1)</sup> Winterim, Denkwürdigkeiten der christl.-kathol. Kirche, 6 B. 3 Theil. S. 99. A. Ritualbücher des Mittelalters schreiben diese Ceremonie vor. Nach dem Ambrosianischen Rituale soll der Priester den Kranken fragen, ob er wie ein Büßer auf der Asche im Bußkleide sterben wolle, und wenn der Kranke es bejaht, so soll der Priester die Asche im Bußkleide einsegnen und dann vor das Bett ausbreiten. In dem römischen Ordo Rom wird diese Ceremonie näher beschrieben. Liabe, de sacco et cinere, Wittob. 1698. Liabe, praefat. ad Saecul. I. Martene, praef. ad Tom. V Collect. amplius. p. XLII. In neuerer Zeit wurde nur mit der gesegneten Asche ein Kreuz auf die Brust des Kranken gemacht und das Bußkleid über sein Haupt gehalten.

<sup>2)</sup> Epist. ad Basulam, p. 180. ed Wolfg. Lazius. Einpel, Leben und That der Heiligen, 4 B. Augsb. 1840, S. 286.

<sup>3)</sup> Goetze, de cinerum in sacris usu, Lips. 1722. Quandt, de cinere in sacris usum. 1713. Rogall, de cinere in sacris, Reg. 1722.

<sup>4)</sup> Concil. Mediol. an. 1579, C. 6. „Die Aschenbestreuung rührt daher, weil das ein Sinnbild der Eterlichkeit und Buße ist, und weil vor Zeiten die öffentlichen Bußer an diesem Tage anfangen, wo dieselben unter Gebet mit Asche bedeckt und dann aus der Kirche ausgeschlossen wurden, wie einst Gott zu Adam sprach, du bist aus Asche und sollst wieder zu Staub und Asche werden, und ihn aus dem Paradies entfernte“, Einpel, Leben der Heiligen, 1 B. Augsb. 1839, S. 129. Der heil. Hieronymus, „sie werden mit Asche bestreut, damit sie eingedenk sind, sie seien Staub und Asche. Gölse der Asche laßt uns also erwägen das Urtheil des Todes, zu welchem wir durch unser Sündigen gekommen sind.“

in Palmen gebrannt werden, welche im Jahre zuvor geweiht wurden und zu dienen, die Freude der Christen über den glorreichen Einzug Christi in Jerusalem zu versinnbilden<sup>1)</sup>. Bemerkenswerth ist, daß die Indier im Monate März ein ähnliches Fest haben, an welchem sie sich die Stirne mit Asche reiben. An die erwähnte Symbolik der Asche als Bußthuen knüpft sich natürlicher Folgerung die Idee der Entsündigung, und in dieser Beziehung erscheint die Asche als religiöses Reinigungsmittel. Hieher gehört der mosaische Ritus der Reinigung der durch Todte Verunreinigten, bei welchem an die Asche einer verbrannten Kuh mit Wasser vermengte, und damit den Reinigenden, so wie das Zelt, worin der Todte lag, und seine Geräthschaften besprengte<sup>2)</sup>. Bei dem indischen Pferdeopfer Aschwamedha-Yaga<sup>3)</sup> reißt der Priester als Schluß der Ceremonie etwas Milch in das Feuer, und besprenget Stirne, Schultern, Hals und Brust des Opfernden mit dieser Asche<sup>4)</sup>. Bei den Parzen wird Asche als ein vom Lebensfnnbilde Baum<sup>5)</sup> Stammendes, mit Ochsenurin vermischt von der Wöchnerin, welche ein todtcs Kind geboren hat, getrunken, um durch das Lebensfnnbild von der Befleckung des Todes gereinigt werden<sup>6)</sup>. Wir finden häufig, daß an dasjenige, was im Kultus von Bedeutung ist, sich auch noch manches Mystische anderer Art anschließt, und so ist es auch bei der Asche. Bei den alten Slawen hatte sie eine augurische Bedeutung: Frauen setzten sich an den Feuerheerd und zogen beliebige Linien in der Asche wie es sich gerade traf, hierauf zählten sie dieselben und kam eine gewisse Zahl heraus bedeutete es Glück, wars eine ungerade Unglück<sup>7)</sup>. Ein ähnliches finden wir bei den Polen: der Kranke wird auf ein Strohlager gelegt, und Einer trägt ein Sieb mit Asche um den Kranken herum und läßt die Asche auslaufen, so daß das ganze Lager davon umstreut wird; dann zählt alle Striche auf der Asche und hinterbringt diese der klugen Frau, welche das Mittel für den Kranken verordnet<sup>8)</sup>. In der Asche, glaubte man auch, schliefen sich die Spuren der Geister ab, wie man auch den Erdmännlein und Erdweibchen Asche streute, um sie an den darin eingedrückten Spuren ihrer Thaten zu erkennen; zu Mörnach, berichtet die Sage, gab es Erdweibchen, von

<sup>1)</sup> Vergl. damit das was S. 333. 334 über das Palmfest gesagt wurde.

<sup>2)</sup> 4 B. Mos. XIX. Ausführliche Deutung bei Bähr, Symbolik d. mosaisch. Kultus, B. S. 495.

<sup>3)</sup> Von diesem wurde S. 458 gesprochen.

<sup>4)</sup> Rosenmüller, das alte u. neue Morgenland, 2 B. S. 200.

<sup>5)</sup> Vergl. das, was S. 171 vom Baume als dem Sinnbilde des Lebens gesagt wurde.

<sup>6)</sup> Schwend, die Sinnbilder der alten Völker. S. 30.

<sup>7)</sup> Schwend, Mythologie der Slawen, S. 24.

<sup>8)</sup> Grimm, deutsch. Mytholog. 2. Aufl. 2 B. S. 1117. Gdermann, Lehrb. d. Religionsgesch. u. Mytholog. 4 B. 2. Abth. S. 195.

den Bewohnern Herdwible genannt, welche öfters in das Dorf kamen und durch ihr liebliches Singen ergöhten; ihre langen Röcke fielen bis an die Füße herab, und vorwitzige Leute, welche die Beschaffenheit ihrer Füße er- wollten, streuten Asche, worauf sich die Füße der Erdweibchen als Gänse eindrückten, als diese aber diese List merkten, verschwanden sie, und sind dem nicht mehr erschienen <sup>1)</sup>. Der Talmud <sup>2)</sup> gibt dasselbe Mittel an, um Teufel zu erkennen: wer sie erkennen will, heißt es, der nehme gefiebertes und streue sie vor sein Bett, so wird er früh Morgens sehn, als ob Hahnstritte <sup>3)</sup> darauf wären.

<sup>1)</sup> Wolf, Zeitschr. f. deutsch. Mytholog. 1 B. S. 399.

<sup>2)</sup> Tract. Berachoth, Fol. 1, Col. 1.

<sup>3)</sup> Es steht dieses mit dem Hahne, als dem Sinnbilde des Bösen, des Irren in Verbindung; s. S. 565.

## Wörterbender.

(Die Ziffern beziehen sich auf die Seitenzahlen.)

618.  
 air-Ebofell 474.  
 544. 663.  
 die 121.  
 mbarea 20.  
 s 600.  
 ktrant 296.  
 ir 121.  
 ndmal 607.  
 ndzeit 271.  
 ottfisch 376.  
 s 327.  
 nthium 297.  
 rungswasser 8.  
 ammung des Menschen 183. 310.  
 ndantia 207.  
 eisenheit 297.  
 ie 197.  
 loss 20. 25. 495.  
 les 25.  
 amah 142.  
 iftein 125.  
 bau 198. 496.  
 windling 191.  
 on 479.  
 bert 421.  
 n 179.  
 nseigenbaum 338.  
 ntang 131.  
 rar 583.  
 gunde 558.  
 beit von Sigolsheim 37.  
 olf 409.  
 randus 515.  
 79.  
 r 85. 86. 93. 154. 285. 370. 539. 669.  
 rstein 154.

Wdo 482.  
 Wdolf 409.  
 Wdons 20. 236. 261. 297. 442. 449.  
 Wealos 631.  
 Wodon 513.  
 Wega 658.  
 Weger 38.  
 Wegis 658.  
 Wagle 312.  
 Wello 83.  
 Weolus 77. 83.  
 Wequinoctium 383.  
 Weger 262.  
 Weocular 282. 300. 567. 606. 611. 658.  
 Wetites 154.  
 Wffe 195. 380.  
 Wffenbrodbaum 245.  
 Wfobille 345.  
 Wfra 328.  
 Wfrila 438.  
 Wfrifane 298.  
 Wganippe 18.  
 Wgatholles 632.  
 Wgave 340.  
 Wgdistis 216.  
 Wgestpolis 695.  
 Wgilolf 545.  
 Wgnastis 701.  
 Wgnes 494.  
 Wgni 56. 527.  
 Wgnus Dei 492.  
 Wgraulos 117.  
 Wgrippa 398.  
 Wbasver 313. 521.  
 Whorn 239.  
 Wbriman 3. 61. 567. 606. 614. 642. 652.  
 688.

- Ahti 375.  
 Aideneus 338.  
 Aijar 624.  
 Airaput 439.  
 Aijche 474.  
 Aistulf 409.  
 Aijag 261.  
 Alfa 23.  
 Alontius 229.  
 Alauda 520.  
 Alban 3.  
 Albina 635.  
 Albordji 2. 109.  
 Al-Berdsch 106. 108.  
 Alborgi 147.  
 Alcimedon 530.  
 Alco 152.  
 Alektorischer Stein 566.  
 Alektryon 563. 569.  
 Altheia 301.  
 Alexander 423. 577. 651. 695.  
 Algarobo. Algarova 199. 200.  
 Algummim 304.  
 Ali 416. 472.  
 Alium 347.  
 Alinoos 145.  
 Alkyone 531.  
 Alvidur 461.  
 Alwissenheit 523.  
 Almo 19.  
 Almugim 304.  
 Alnus 311.  
 Aloe 340.  
 Alpenrose 225.  
 Alpheios 20.  
 Alraun 274.  
 Alrunen 274.  
 Altar 106. 667.  
 Alteid 307.  
 Altenberge 635.  
 Altenhagen 691.  
 Alter, hebes 151. 218. 256. 526. 600. 628.  
 Alufa 652.  
 Amabaddaufet 603.  
 Amalthæa 486. 659. 665.  
 Amarasus 280.  
 Amarant 304.  
 Amelje 629.  
 Amethyst 142.  
 Amfiodarus 104.  
 Amme 675.  
 Ammi-Bienaga 269.  
 Ammon 489.  
 Ammoniten 125.  
 Amor 374. 478. 511. 553. 640.  
 Amphiaros 18.  
 Amphion 501.  
 Amphitride 19. 619.  
 Amru 691.  
 Amischaspand 145.  
 Amfel 512.  
 Anagallis 271.  
 Anastasia 252.  
 Anaxios 436.  
 Andreale 210.  
 Andronikus 670.  
 Anemone 261.  
 Anfang 687.  
 Angel 596.  
 Angelo 29.  
 Angrestrauch 338.  
 Angst 346.  
 Anhänglichkeit 267. 324.  
 Anna 151.  
 Antichrist 89.  
 Anticora 259.  
 Antiope 501.  
 Antonius 401. 367. 416. 419. 444. 45  
 Anubis 395.  
 Apfel 179. 180. 435.  
 Apfelbaum 206.  
 Apfelfgulle 240.  
 Aphrodite 20. 148. 222. 231. 253. 291. 374. 484. 538. 553. 560. 563. 594. 654.  
 Aps 498.  
 Apium 268.  
 Apollo 142. 143. 148. 154. 194. 253. 302. 333. 344. 366. 407. 429. 468. 469. 524. 532. 599. 603. 618. 670.  
 Aponus 19.  
 Apofel 491. 497. 557.  
 Arachna 649.  
 Arakantempel 145. 147.  
 Araneologie 650.

pat 472.  
 pā 168.  
 Paphos 636. 637.  
 Pektur f. Pauptopf.  
 p 121. 549. 563. 569.  
 phusa 20.  
 phas 121.  
 p 476.  
 emone 255.  
 pīt 601.  
 Pfigkeit 554.  
 o 308.  
 os 393. 408.  
 us 572.  
 wohn 645.  
 w 428.  
 n 510.  
 lomenes 543.  
 idier 410.  
 lo-Soel 163.  
 uth 198. 238.  
 e 529.  
 uezes 562.  
 emis 298. 419. 476. 590. 673.  
 aren 539.  
 ndo 354.  
 natur 461.  
 : 582. 610.  
 542.  
 f 542.  
 alabus 600.  
 inius 480.  
 e 701.  
 enbrädel 396.  
 enmittwoch 377. 378. 702.  
 mogh 3.  
 tronghad 368.  
 wamedha-Jaga 458. 703.  
 if 21.  
 a 255.  
 os 20.  
 rgus 346.  
 odelos 33. 345.  
 binus 304.  
 fi f. Franz von Effi.  
 rte 229. 505. 665.  
 ius 77.  
 atha-Baum 319.

Atalanta 209. 448.  
 Athanasius 558.  
 Athene 232. 234. 289. 313. 482. 520. 528.  
 548. 564. 606. 630. 649.  
 Athy 23.  
 Athor 429. 503. 545.  
 Athyri 503.  
 Atlas 102.  
 Atri 527.  
 Atropa 274.  
 Attes 216.  
 Atys 216.  
 Aßelmännchen 274.  
 Audhhumla 508.  
 Auferstehung 76. 349. 421. 557. 574. 577.  
 692. 693. 694. 700.  
 Auferstehungsblume 252.  
 Aufopferung 489.  
 Augenkrankheit 261.  
 Augenlider 246.  
 Aum 357.  
 Aurum coronatum 149.  
 Ausdauer 236. 239. 335. 358.  
 Ausrottung 475.  
 Ausſaß 260. 325. 444. 519.  
 Avanc 433.  
 Avis solis 368.  
 Agios 20.  
 Ayana 2.  
 Aytelen 263.  
 Baal 52.  
 Baal-Zebub 642.  
 Baarlaam 699.  
 Babilonie 115.  
 Babilos 634.  
 Bachus 253. 693. S. auch Dionysos.  
 Bachis 501.  
 Bad 79.  
 Bad der Wiedergeburt 13.  
 Bäder 532.  
 Bär 387.  
 Bär (Wefirn) 9.  
 Bärenklaue 273.  
 Bättylen 119.  
 Bahret-Lut 165.  
 Bahman 3.  
 Bahrrecht 682.  
 Bahula 508.

- Baletſ 541.  
 Baivos 121.  
 Baibe 481.  
 Baldemar 453.  
 Baldr 8. 291.  
 Bambu 355.  
 Bandgras 191.  
 Bangué 324.  
 Bann 37. 51.  
 Bannen 682.  
 Bannyanabaum 321.  
 Baobab 245.  
 Baraden 480.  
 Baras 274.  
 Barendon 46.  
 Baret-Mille 159.  
 Barmherzigkeit 585.  
 Baromej 358.  
 Barſche 617.  
 Barjo 2.  
 Baſillumkraut 282.  
 Baſillus 557.  
 Baſtard 534.  
 Battus 270.  
 Baucis 176.  
 Baukunſt 273. 334. 439. 541. 689.  
 Baum 167.  
 Baumaloe 340.  
 Bayard 463.  
 Bajdrabantſtra 400.  
 Beelzebub 642.  
 Beere des großen Geiſtes 352.  
 Begeiſterung 15. 685. 686.  
 Begräbniß 205. 701. S. auch Grabmal.  
 Beharrlichkeit 577.  
 Behemot 441.  
 Behram 442. 473. 488.  
 Beiſt 512.  
 Beiſuß 298.  
 Bel. Belſch. Belen 111.  
 Belehrung 675.  
 Belenus 278.  
 Belerophon 105.  
 Beluntia 278.  
 Benjamin 408.  
 Benno 379.  
 Berchtold 388.  
 Beredſamkeit 525. 538. 636. 695.  
 Berg 105.  
 Berken 562.  
 Bern 388.  
 Bernhard. Bernhart 110. 388. 675.  
 Bernſtein 166.  
 Berthoff 409.  
 Bertulf. Bertulph 409. 542.  
 Beruftraut 297.  
 Beruhigung 338.  
 Berwin 388.  
 Beſänftigung 338.  
 Beſchämung 71.  
 Beſcheidenheit 220. 238. 699.  
 Beſchreitraut 297.  
 Beſchwerden. Beſchwerliches 228. 474. 5  
 Beiprengung 279.  
 Beſtändigkeit 326.  
 Beſetzung 502.  
 Beſtes 661.  
 Betäubung 399.  
 Betſel 119.  
 Betrug 249. 517. 586. 601.  
 Betrüger, rother 618.  
 Betrunktheit 142. 359.  
 Beſchnur 226.  
 Bettlerlied 288.  
 Beverluſ 427.  
 Bhartrihari 172.  
 Bhasma 302.  
 Bhavani 505.  
 Bhufanda 527.  
 Biber 388. 433.  
 Biblus 356.  
 Bidenthal 94.  
 Bielbog 644.  
 Biene 202. 631. 685. 693.  
 Bier 234.  
 Bilmerſchnitt 486.  
 Bilfenkraut 45. 278.  
 Binſe 356.  
 Bibern 388. 389.  
 Birke 311.  
 Birnbaum 213.  
 Biſmarck 645.  
 Bitte 288.  
 Blaſon 249.  
 Blatternarben 204.  
 Blaue Farbe 634.

el 155.  
 indheit 386. 387.  
 ip 58. 86. 92. 135. 136. 306. 315. 483.  
     540. 659.  
 odughabda 38.  
 üben 189.  
 ume 184.  
 ume zu Caron 295.  
 imenuhr 271.  
 it 180. 486. 676.  
 it, heiliges 680.  
 itbaum 180.  
 itegel 652.  
 itrasche 682.  
 t 90. 482.  
 febart 271.  
 enjee 30.  
 ume 183.  
     183.  
 ner 623.  
 es Princip f. Teufel.  
 me 201.  
 edlaus Shobru 558.  
 edlaw 478.  
 ia Dea 673.  
 us Eventus 253.  
 eas 77. 654.  
     657.  
 yroo 265.  
 ga. Brages. Bragi. Bragus 208.  
 yma Brama. Brahmine 69. 185. 251.  
     353. 375. 589. 688.  
 id 623.  
 idpredigt 52.  
 itfranz 186.  
 itstand 339.  
 itstein 132.  
 itwerbung 373.  
 j 128.  
 nender Busch 60.  
 neffel 374.  
 itte 196.  
 u 527.  
 enschlange 606.  
 us 67.  
 len 111.  
     117. 159. 160. 239.  
 , geweihtes 67.

Brodbaum 316.  
 Brombeerstrauch 695.  
 Brücke der Bergeltung 109.  
 Brunnen 5. 7. 8. 29. 46.  
 Brust, weibliche 241. 673.  
 Bubastis 424.  
 Bucentoro 41.  
 Buche 310.  
 Buchstaben 311.  
 Buddha 251. 303. 321.  
 Büffelstele 275. 452.  
 Büllbüll 223.  
 Bündniß 116. 136. 157. 502. 683. 684.  
 Fürstenbaum 240.  
 Bundling 432.  
 Buri 507.  
 Busch, brennender 60.  
 Busen, f. Brust, weibliche.  
 Buße 701. 702.  
 Buto 385.  
 Bugbaum 238.  
 Bubilos 634.  
 Bylgia 38.  
 Cabinam 113.  
 Cabreris 454.  
 Cacus 105.  
 Cacica 111.  
 Caduceati 602.  
 Caf 106. 109.  
 Calandrius 371.  
 Calcitrapa 228.  
 Callistratus 511.  
 Candra 482.  
 Caprotina 318.  
 Carika 512.  
 Carmel 107.  
 Carmesin 678.  
 Carua 203.  
 Carbagumsee 32.  
 Cassabi. Cassave 239.  
 Cassandra 302. 590. 603.  
 Castulus 117.  
 Cavagum 113.  
 Cedar 325.  
 Celeus 282.  
 Cempoolrochiff 299.  
 Genress 251.  
 Centroti 352.



Geratonia 200.  
 Gerberus 104. 400.  
 Ceres 194. : 95. 253. 272. 282. 427. 447.  
 449.  
 Geridwen 196.  
 Ghagab 628.  
 Ghafra 125.  
 Ghamaleon 601.  
 Gharadrius 371.  
 Charakter 681.  
 Charakterlosigkeit 356. 471. 516. 601.  
 Gharybbis 43. 44. 47.  
 Ghafidab 583.  
 Ghatafas 535.  
 Ghelidonis 516.  
 Ghelidonium 255.  
 Gheodomar 453.  
 Gheops 349.  
 Gherub 68f.  
 Ghilberich 633.  
 Ghimäre 104.  
 Ghlun 384.  
 Ghladrius 371.  
 Ghloris 79. 193.  
 Ghonuphis 603.  
 Ghriftbaum 178.  
 Ghriftenthum 265. 563. 605. 632.  
 Ghriftophoriana. Ghriftophrant 262.  
 Ghriftus 3. 13. 14. 33. 39. 49. 44. 47. 93.  
 101. 116. 126. 139. 147. 173. 174.  
 179. 183. 207. 213. 222. 226. 227.  
 235. 249. 256. 262. 265. 267. 279.  
 295. 303. 313. 325. 333. 354. 371.  
 376. 377. 378. 379. 382. 384. 391.  
 420. 421. 423. 449. 450. 465. 466.  
 475. 478. 485. 490—492. 497. 511.  
 514. 515. 518. 520. 532. 536. 549.  
 556. 568. 570. 574. 577. 583. 585.  
 599. 602. 604. 605. 610. 618. 656.  
 657. 662. 680. 687. 691. 692. 699.  
 Ghysopeleia 168.  
 Ghysothoas 468.  
 Ghyrmustu Taengri 439.  
 Gicade 637.  
 Gicero 204.  
 Gin-vat 109.  
 Girce 42. 536.  
 Gija. Gifara. Gifs 673.

Citronenbaum 240.  
 Giva 366.  
 Givilisation 263.  
 Giza 673.  
 Gltoris 200.  
 Gltumus 19.  
 Glos na cincamyna 128.  
 Gocon 639.  
 Gocos 337.  
 Gommotta 19.  
 Gommunion 353.  
 Gompofella 572.  
 Gonrad 650.  
 Gonradin 543.  
 Gonscrationsadler 542.  
 Gonscrationsmünze 543.  
 Gorbiniian 387.  
 Gordia mixa 284.  
 Gornu copiae 665. 666.  
 Geronis 524.  
 Gofcha 34.  
 Gofmogente 687. 689.  
 Gofmos 592.  
 Gofar 7.  
 Gragus 104.  
 Grcatura falls 165.  
 Grive 677.  
 Gupido 434. 483.  
 Gufch 142.  
 Gutilia 19.  
 Gufele 328. 331. 419.  
 Gufnus 590.  
 Gynoccephalus 383.  
 Gynogloffum 283.  
 Gyparuffus 330.  
 Gypresse 329.  
 Gjernobog 398. 419. 486. 606.  
 (M. f. auch R.)  
 Dadafa 523.  
 Dämon, böfer, f. Teufel.  
 Dämonifches f. Gezeret und Danden  
 Dagon 375.  
 Dainn 284.  
 Dalfcha 527.  
 Damajanti 255. 585.  
 Danabli 578.  
 Danae 46.  
 Danaus 408.

niel 420.  
 nftbarkeit 582.  
 nftmar 453.  
 nubius 27.  
 phne 301. 302.  
 rma 246.  
 ſchuba 44.  
 ſbba 44.  
 ttelpalme 333.  
 uer. Dauerhaftigkeit 326. 152.  
 vid 347. 348.  
 irium tremens 4.  
 pht 685.  
 pphn 509.  
 pbinium 261.  
 meter 195. 253. 269. 447. 496. 600. 630.  
 nepheon 217.  
 nützigung 71. 701.  
 nuth 3. 198. 473. 699.  
 nunciant 321. 401.  
 ſeto 555.  
 ſien 47. 268. 300. 309. 335. 356. 358.  
 392. 418. 540. 552. 577. 578. 601.  
 617. 639. 699.  
 valte Eijwenta 44.  
 os 369.  
 rmarabſcha 497.  
 walagiri 250.  
 dumenus 418.  
 ſeffit 650.  
 mant 140.  
 na 181. 242. 476. 479.  
 jftunft 636. 695.  
 o 548.  
 ſſtahl 522. 584.  
 s Jovis 91.  
 lerich 455.  
 a 242.  
 ur 61.  
 nvius 535.  
 nvios 223. 257. 263. 287. 318. 467.  
 479. 484. 489. 496.  
 nvius von Eurafus 632.  
 ſkuren 354. 428. 654.  
 ſacus 299.  
 tam 237.  
 ce 501.  
 jonbal 651.

Diſſel 299.  
 Diſſelfinn 518.  
 Dje 3.  
 Dnieper 22.  
 Dodola 45.  
 Dodona 305. 555.  
 Doge 40.  
 Dohle 529.  
 Dominif 675.  
 Dominikaner 392.  
 Domitian 28. 644.  
 Donar 110. 225. 263. 633.  
 Donarbart 263.  
 Donau 28. 29.  
 Donderbar 263.  
 Donner 86. 483.  
 Donnersche 306.  
 Donnerquag. Donnerguge 623.  
 Donnerkeil 90.  
 Donnerkraut 263.  
 Donnerroſe 225.  
 Donnersberg 110.  
 Donnerſtag 91.  
 Dori 484.  
 Dornen 225. 228.  
 Dornröschen 229.  
 Dracaena 336.  
 Drache 98. 102.  
 Dreleiſche 307.  
 Dreleiſigkeit 142. 209. 437.  
 Dreibeit 200. 237.  
 Dreikönigsnacht 203.  
 Dröbna 38.  
 Dröſn 38.  
 Dromi 408.  
 Dröſſel 512.  
 Drude 275.  
 Druide 306. 347. 446.  
 Dryade 167.  
 Dſchamabagni 507.  
 Dſchami 143.  
 Dſchiggetai 471.  
 Dſchibſiya 21.  
 Dualismus 529.  
 Dudaim 274.  
 Duſa 38.  
 Duſſ 696.  
 Duſt 190. 207.

Dummheit 247. 415. 469. 475. 502. 576.  
588. 614.

Dunewrr 284.

Dunkelheit 330.

Durathor 284.

Durchfall 260.

Durst 299. 470.

Duschwanta 252.

Dvalinn 284.

Eber 442. 448.

Eblis 575.

Ebul-Godtheit 470.

Ebu-Seijare 470.

Eccards 130.

Echbna 104.

Edelstein 137.

Edelwolf 409.

Egdir 544.

Eginalf 409.

Egoistisches Princip 3. 4.

Egres 196.

Egthier 544.

Egypten 594.

Egyptische Plagen 700.

Ehe 231. 267. 268. 277. 292. 314. 335. 584.

Ehebruch 34. 258. 351. 374. 467. 594.

Eherne Schlange 609.

Ehecheidung 479. 526.

Ehrgefühl 560.

Ehrlichkeit 630.

Ei 648. 687.

Ei, gesegnetes 692.

Eibenbaum 332.

Eiche 89. 305. 315.

Eichel, eubdische 240.

Eichhörnchen 284. 428.

Eid 308. 388. 458. 459. 482. 575. 656.

Eidechse 599.

Eidolon 681.

Eierberg 112.

Eiserofer 351.

Eiswasser 33.

Eigenliebe 339.

Eilthyrmir 477.

Einsalt 588.

Einhardsbrunnen 7.

Einhertar 208. 442. 486.

Einhorn 477. 684.

Eintracht 282.

Eirefione 288.

Eis 37. 96.

Eisen 152.

Eisen, heißes 66.

Eisenkraut 282.

Eisenniere 154.

Eisentraut 153.

Eisvogel 531.

Eitelkeit 426. 533. 574. 575.

Esteren 428.

Ethig 589.

Eleftra 83.

Elephant 102. 438.

Elephas 671.

Eisen 168. 564. 587. 589.

Eisenbein 671.

Eisenschär 173.

Elias 88. 154. 483.

Elisabeth 221.

Elivagar 477.

Eliz 88.

Ellen 293.

Ellhorn 293.

Elora 439.

Elster 529.

Elternliebe 583.

Embach 23.

Emeis 630.

Emeran 498.

Emeladus 104.

Engel 573. 686. 687.

Engelbert 489.

Enora 675.

Ente 591.

Enthaltfamkeit 348.

Entrückung 112.

Entschluß 257.

Entsündigung s. Reinigung.

Erosch 368. 524.

Eroschasp 368.

Eos 83. 221. 370. 399. 598. 639.

Opheu 186. 267.

Opbrdm 557.

Opilepse 560.

Opiphania 203. 352.

Opvich 268.

Orbschaft 547.

bfe 116. 118. 204.  
 bbeben 100. 438.  
 bbeere 200.  
 be 385. 504. 505.  
 bmannchen 274. 703.  
 bweibchen 703.  
 habenheit 147. 242. 341.  
 betterung 254. 255.  
 bthontus 78. 168.  
 bgone 264.  
 innerung 281.  
 nnyen 339. 605. 694.  
 s 209.  
 freis 383.  
 brantniß 173.  
 le 311.  
 nährung f. Nahrung.  
 teifest 666.  
 berungsfucht 388.  
 s 374. 434. 641. 686.  
 egung 348.  
 lgeburt 52. 678.  
 dem Gschem 564.  
 lehung 389.  
 u 205.  
 e 284.  
 95. 464. 664.  
 e 312.  
 er 12.  
 ara 355.  
 nthes 284.  
 öische Gischel 240.  
 lilia 558.  
 : 548.  
 nspiegel 551.  
 entiden 605.  
 brat 27.  
 pa 231. 313.  
 is 77.  
 ymedusa 631.  
 477. 699.  
 igelium 322. 491.  
 bard 466.  
 seit 304. 320. 601.  
 nen caldariae 35.  
 nen ferri candentis 66.  
 l 362.  
 anus 558.

Fabius 203.  
 Fäulniß f. Verwesung.  
 Falke 544.  
 Falknergesellschaft 546.  
 Fallsucht f. Epilepsie.  
 Fallshheit 296. 426. 595. 602. 605.  
 Familie, heilige 539.  
 Janus 484.  
 Farben 246. 634. 671. 678.  
 Harneßfächer Stier 501.  
 Farrenkraut 357.  
 Fasolt 80.  
 Faulheit 288.  
 Faunus 181.  
 Faust 185. 565.  
 Faustina 573.  
 Februar 447.  
 Fächer-Dyferstein 126.  
 Federn 685.  
 Fegfeuer 61. 617.  
 Feigbohne 198.  
 Feige. Feigenbaum 173. 317. 674.  
 Feigheit 415. 435. 479.  
 Feindschaft 648. 651.  
 Feldbau f. Ackerbau.  
 Feldzeichen 543.  
 Feltig v. Falots 477.  
 Fell 657.  
 Fenja 534.  
 Fenrir 408.  
 Ferdinand 29. 702.  
 Ferulkraut 269.  
 Ferunama 303.  
 Fett 661.  
 Fettiſch 120. 363. 500.  
 Feuer 48. 171. 340. 375. 423. 471. 565.  
 617. 623.  
 Feuerprobe 67. 701.  
 Feuerſchrdter 64.  
 Feuerſtahl 135. 136.  
 Feuerſtein 135.  
 Fiſche 326.  
 Ficus religiosa 321.  
 Fieberſtreppe 294.  
 Fiſch 57. 161. 374. 459.  
 Fiſcher, feuriger 30.  
 Flaſch 233.  
 Flamines 660.

Fleckblume 296.  
 Fledermaus 384.  
 Fleisch 662.  
 Fleiß 630. 649.  
 Fliege 642.  
 Fliegender Sommer 650.  
 Flinsbachersee 31.  
 Fließkraut 297.  
 Floß 644.  
 Flora 79. 193. 434.  
 Fluchwasser 33.  
 Flügel 686.  
 Flug 685. 686.  
 Fluß 5. 20. 25. 495. 619.  
 Flupferd 441.  
 Fluns 419.  
 Fo 188.  
 Fontinalia. Fontus 19.  
 Fordicibia 504.  
 Fornacalia. Fornax 196.  
 Fortpflanzung 317. 373. 374. S. auch Frucht-  
 barkeit.  
 Fortuna 686.  
 Franz v. Assisi 515. 639.  
 Frau, edle 691.  
 Frau, Edel 315.  
 Frau, schöne 329.  
 Frau, weiße 188.  
 Frauenhaar 358.  
 Frauenhand 137.  
 Freitag 462.  
 Freilich 409.  
 Freier 569 f. auch Gefährlichkeit.  
 Freude 239. 314. 337.  
 Freundschaft 158. 267. 292. 337.  
 Freya 209. 426. 446. 447. 545.  
 Freyr 286.  
 Friede 141. 194. 255. 277. 283. 287. 336.  
 407. 556.  
 Friedrich Rothbart 115.  
 Frigge 291.  
 Frisko 446.  
 Fröhllichkeit 314.  
 Frömmigkeit 287. 393. 439. 466. 472. 477.  
 514. 515. 555. 583.  
 Frosch 611.  
 Frothi 534.

Fruchtbarkeit 137. 149. 194. 201. 229. 2  
 253. 266. 272. 275. 315. 317. 2  
 349. 352. 426. 434. 437. 446. 4  
 468. 482. 484. 489. 500. 504. 2  
 584. 585. 586. 661. 665. S. 2  
 Fortpflanzung.  
 Fruchtbringende Gesellschaft 332.  
 Frühling 58. 191. 255. 270. 289. 338. 1.  
 514. 520. 560. 577. 579. 583. 2.  
 623. 692.  
 Frucht 385. 390. 402.  
 Fruchtsgans 588.  
 Füllhorn 26. 27. 665.  
 Fünffingerkraut 228.  
 Fürbitter 623.  
 Fuga daemonum 241.  
 Fujurfa 323.  
 Fulbert 675.  
 Fulgator. Fulminator 93.  
 Fung 368.  
 Furcht 346. 390. 435.  
 Furien 332.  
 Gabriel 572.  
 Gadhya 199.  
 Gaquesbhara 540.  
 Galeoten 599.  
 Galgenmännchen 274.  
 Galle 554. 633. 651.  
 Galtgarbenberg 58.  
 Gaudolphus 515.  
 Ganesa 438.  
 Ganges 10. 20. 21. 24. 29.  
 Gang, sicherer 470.  
 Gans, 585.  
 Ganymed 544.  
 Garmer 400.  
 Garone 29.  
 Garten der Gespensten 208.  
 Garudha 527. 540.  
 Gassar Saktin 439.  
 Gastfreundschaft 51.  
 Gastmahl 188. f. auch Gelage.  
 Gaudheil 271.  
 Gagele 481.  
 Gebärmutter 349.  
 Gebet 3. 10. 21. 43. 44. 45.  
 Geburt 253.

bedächtis 280.  
 beduld 239. 473.  
 bedymn 414.  
 befahr 70. 318. 408. 412. 419. 647. 648.  
     657.  
 befähigkeit 379. 396. 414. 569.  
 beier 547.  
 eilheit f. Gefchlechtsrieb.  
 beißblatt 292.  
 beißel 647.  
 beiß, heiliger 556. 558.  
 beisterzweig 291.  
 beisteskrankheit 259.  
 beistreich 544.  
 beig 394. 402. 470. 652.  
 belächter, sardisches 54.  
 belage 188. 223.  
 leid 360. 428.  
 belehrsamkeit 588.  
 bemälde f. Kunstwerke.  
 benie 273.  
 benien 686.  
 benius fontis 19.  
 benovesa 477.  
 bent 648.  
 benügbarkeit 665.  
 beorg 642.  
 berana. Berannia 578.  
 beranos 577.  
 berechtigkeit 177. 496. 497. 685.  
 bericht, jüngste 39. 40.  
 bermanifus 28. 499.  
 bernrobe 550.  
 beroldsee 115.  
 berste 350.  
 bertrud 429.  
 bertrudsvogel 536.  
 besang 590. 635. 638.  
 besang, Töchter des 373.  
 beschäftigkeit 216.  
 beschlecht, weibliches 594.  
 beschlechtsrieb 200. 202. 248. 275. 281.  
     396. 434. 437. 446. 461. 467. 483.  
     568. 569.  
 beschwähigkeit f. Schwachheit.  
 bejellischast, fruchtbringende 332.  
 bejensherruthe 291.

Gefirne 119. 143. 144. 192. 193. 473. 531.  
     533. 569. 573. 665. 697.  
 Gesundheit 282. 606.  
 Getraide 194.  
 Gewalt 380. 387. 418.  
 Gewaltthätigkeit 441.  
 Gewitter 86. 483.  
 Gewürznäseleinbaum 233.  
 Glalahorn 664.  
 Gift 346. 347. 554. 614.  
 Giganten 655.  
 Gilbert 22.  
 Gilimer. Gilmar 453.  
 Sinnungapay 74.  
 Ginster 198.  
 Girrußis 181.  
 Gjoadwandquelle 31.  
 Glaube. Gläubige 140. 257. 392. 409. 457.  
     466. 550. 611. 613. 640.  
 Glaucos 18. 19. 42. 695.  
 Gleichheit 470. 685.  
 Glib, männliches 313. 331. 467. 483. 586.  
     663. (S. auch Phallus.)  
 Gluckhenne 570.  
 Glud 141. 187. 201. 220. 236. 266. 270.  
     287. 289. 294. 300. 317. 332. 454.  
     457. 515. 566. 583. 596. 607. 623.  
     649. 686. 693. 703.  
 Gludshand 358.  
 Guchrrbija 200.  
 Gnadenfalg 163.  
 Gnäpa 400.  
 Goar 478.  
 Goderich 609.  
 Godomar 453.  
 Götterberg 106. 674.  
 Götterburg 462.  
 Götterspeise 693.  
 Göttenotter 608.  
 Gogard 172.  
 Gogtnas 497.  
 Gold 147. 468. 551.  
 Goldberg 145. 147.  
 Goldläser 623.  
 Goldwasser 147.  
 Golihsee 24.  
 Golumbatscher Schläffer 642.

- Carotman 109.  
 Cosmar 453.  
 Cotemar 453.  
 Gottesurtheil f. Orakel.  
 Gotteswort f. Wort Gottes.  
 Gottfried v. Bouillon 591.  
 Gozmar 453.  
 Grab. Grabmal. 149. 174. 177. 220. 265.  
 330. 377. 393. 400. 417. 436. 457.  
 491. 493. 511. 521. 534. 557. 558.  
 574. 602. 622. 624. 636. 689.  
 Gränge 288. 322.  
 Graf 122. 139.  
 Gram. Halsdauffen 150.  
 Granatbaum 229.  
 Grant 454.  
 Grausamkeit 270. 405. 415.  
 Grauso 462.  
 Gregor 557.  
 Greifenalter f. Alter, hohes.  
 Groa 150.  
 GröÙe 40. 661.  
 Großsprecherei 601.  
 Grotta 534.  
 Gudenberg 114.  
 Guckuck 532.  
 Guckuckslafel 530.  
 Gubula 177.  
 Güll 223.  
 Gullande der Zulle 187.  
 Gullinborste 446.  
 Gullinkambi 562.  
 Gurke 248.  
 Guru 527.  
 Gutlach 515.  
 Haar, goldenes 149.  
 Haarpug 637. 638.  
 Habicht 546.  
 Habichtsraut 546.  
 Habsucht 652.  
 Hadelnberg 443. 550.  
 Hades 110. 605. 694. S. auch Unterwelt.  
 Hadifar al Affowat 122.  
 Hände, Waschen derselben 11.  
 Häßlichkeit 381. 437. 660.  
 Häuslichkeit 569.  
 Haf 652.  
 Haferwurzel 271.  
 Hafra-Drottin 90.  
 Hagebuttenstrauch 219.  
 Hagel 96.  
 Hagen 229.  
 Hahn 133. 214. 561.  
 Hahnrei 568.  
 Haldebirke 312.  
 Halmonskinder 463.  
 Haifhuf 409.  
 Hatterbach 534.  
 Halcione 531.  
 Halgi 564.  
 Hamadrade 168.  
 Hammer 90. 92.  
 Hamfa 589.  
 Hamunan 356. 381.  
 Hand 22. 693.  
 Hand Marias 253.  
 Hans 324.  
 Hans Gelling 132.  
 Hans Katte 427.  
 Haoma 172.  
 Harndiebchen 274.  
 Harpocrates 224. 284.  
 Harpyen 79. 83. 84.  
 Hartherzigkeit 117. 140.  
 Hase 211. 434. 692.  
 Hasel f. Frau Hasel.  
 Haselhaude 315.  
 Haselwurm 606.  
 Haspel 418.  
 Hatto 430.  
 Haus 593. 678.  
 Hausfrau 234.  
 Hauswurz 263.  
 Heb 581.  
 Hebennafa 475.  
 Hebon 496.  
 Hecht 618.  
 Hedenolf 409.  
 Hedera 267.  
 Heer, wildes, f. Jagd, wilde.  
 Heerd 48. 51.  
 Heering 38.  
 Heidrun 486.  
 Heil 665. 693.  
 Heilac prunno 8.  
 Heilawac 7.

ißbaum 172.  
 ißbrunn 8.  
 ißigenbeiß 307.  
 ißigenblut 680.  
 ißigenbrunn 8.  
 ißiger Geist, f. Geist, heiliger.  
 ißiges Blut 680.  
 ißigkeit 147.  
 ißigung 488.  
 ißing f. Hans Helling.  
 ißlung 6. 65. 166. 172. 207. 237. 238.  
     241. 245. 278. 292. 300. 381. 485.  
     524. 674. 697. 606. 697. 608. 611.  
 eitwad 7.  
 eitwäge 7.  
 eimdal 664.  
 einotter 584.  
 einrich v. Amiens 385.  
 et 613.  
 elate 400. 694.  
 el 456.  
 elä 419.  
 elena 254. 294. 538.  
 elenium 294.  
 elbest 456.  
 eliabden 166. 312.  
 elikon 18.  
 eliopolis 500.  
 elios 38. 166. 295. 370. 400. 568 (f. a.  
     Sonne).  
 elleborus 259.  
 ellotta 231.  
 elm 520.  
 elmd 234. f. Rothhemd.  
 emionus 471.  
 enne 569.  
 enneberg 570. 571.  
 eomo 172.  
 epatica 262.  
 erhästos 56.  
 eracles, erfules 81. 121. 152. 312. 416.  
     420. 539. 542. 560. 561. 643. 674.  
     697.  
 erba matris sybae 292.  
 erdwibbe 704.  
 ere 281. 487. 523. 534. 578.  
 erfunft, unbekante 691.  
 ermelin 391.

Hermes 123. 124. 318. 366. 384. 400. 486.  
     512. 581. 592. 593. 686.  
 Herostatus 232.  
 Herrenfest 298.  
 Herrlichkeit 40.  
 Herrschaft, Herrscher 40. 251. 270. 336. 418.  
     440. 653. 665. 685.  
 Heroanus 614.  
 Herz 257.  
 Herzeele 570.  
 Hesperiden 208.  
 Hestia 48.  
 Heu 657.  
 Heuschrecke 624.  
 Heuschreckenbaum 200.  
 Hegen f. Hegeret.  
 Hegenfraut 241.  
 Hegensee 30.  
 Hegenspeichel 534.  
 Hegeret 35. 62. 163. 245. 315. 241. 250. 387.  
     424. 429. 436. 436. 437. 444. 445.  
     456. 521. 616. 663. 690. 692. 708.  
 Hieracium 546.  
 Hierax 546. 547.  
 Hierobotane 283.  
 Hilde 48.  
 Hilm 157.  
 Himalajah 106. 250.  
 Himavat 108.  
 Himera 9.  
 Himinglanfa 38.  
 Himmelreich 698. 699.  
 Himmelsgegenden 370.  
 Himmelsring 96.  
 Himmelschiffel 270.  
 Himmelschiffelchen 99.  
 Hinderniß 228.  
 Hinfmar 453.  
 Hinnom 53.  
 Hinterlist 415.  
 Hingelmann 424.  
 Hipomanes 461.  
 Hippa 182.  
 Hippotampus 459.  
 Hippotrene 18.  
 Hipponax 636.  
 Hippotamus 441.  
 ippotades 77.



- Hirſch 284. 476.  
 Hirſchſchröter 623.  
 Hirte, der gute 490.  
 Hiſſias 578.  
 Hiſſia 48.  
 Hochachtung 233.  
 Hochmuth 313. 575.  
 Hochzeit 200. 232. 234. 302. 314. 317. 337.  
 340. 352. 569.  
 Hohenſaßbruch 628.  
 Hobbell 470.  
 Hoddur 292.  
 Högri 229.  
 Höhle des Boroafter 144.  
 Hölle 652.  
 Höypinen 615.  
 Hörnle 448. 667.  
 Höſſchen 615.  
 Hoffnung 185. 247. 341.  
 Hofraſchmobad 368. 564.  
 Hoſſſchranzen 359. 601.  
 Hoſſelt 325.  
 Holde. Holle 23. 33. 48. 293.  
 Holckſtones. Holckſtones 125.  
 Holgt 149.  
 Hollunder 169. 292.  
 Hom 147. 172. 473.  
 Homai 368.  
 Honig 633. 635. 693.  
 Hopfen 324.  
 Hordeum 350.  
 Horen 110.  
 Horn 482. 484. 664. 672.  
 Hornbruderkchaft 667.  
 Horntag 667.  
 Hornung 666.  
 Hornwein 667.  
 Horus 224. 384.  
 Hoſſie 694.  
 Hoſſilina 195.  
 Graesvelgr. Gröſvelgr. 85. 86. 544.  
 Graibadubo 552.  
 Grimſagt 455.  
 Grönn 38.  
 Grolf 528.  
 Großwittha 453.  
 Gu 434.  
 Gudit 514.  
 Gähnermilch 570.  
 Gälſe 502.  
 Gälſen 203.  
 Gugin 523.  
 Hugo 409.  
 Huſn 603.  
 Huitzlopochtli 197. 263.  
 Huizachtla 340.  
 Huiztochtliuati 162. 298.  
 Huldra 22.  
 Hulman 381.  
 Humelſſhaufen 486.  
 Humulus 324.  
 Hund 283. 391. 446. 483.  
 Hundſtern 2. 196. 402. 561.  
 Hundezunge 283.  
 Hunger 544.  
 Hungerquelle 17.  
 Hut 80.  
 Hutr Hiſchmobad 564.  
 Hubarus 614.  
 Holid-Ormen 608.  
 Hwergelmer 477.  
 Hy 434.  
 Hyacinthe. Hyacinthos 344.  
 Hyäne 415.  
 Hyntus 121.  
 Hygina 300. 606.  
 Hymenaea 200.  
 Hysciamus 278.  
 Hypericum 241.  
 Hyſſaspiſ 454.  
 Ibadite 470.  
 Ibis 580.  
 Ibulus 578.  
 Ichneumon 390.  
 Ichnuſhi 603. 607.  
 Ida 523.  
 Idäa 84.  
 Idas 428. 532.  
 Idäa 479.  
 Igel 384.  
 Itija 88.  
 Itmarainen 9.  
 Immenkapelle 635.  
 Immortelle 186.  
 Impotenz 618.  
 Indianiſche Rette 298.

abra 79. 98. 130. 439. 507.  
 aga 353.  
 agemar 453.  
 agjald 405.  
 agolf 409.  
 aguiomar 453.  
 in 18.  
 inocenz 29.  
 io 16. 330.  
 ifania joanthropica 411.  
 537.  
 bianaffa 260.  
 obinde 260.  
 is 686 f. auch Regenbogen.  
 land 153.  
 rtraut 358.  
 saura 191.  
 senburg 152.  
 serlohn 691.  
 fi Tatafi 373.  
 fis 233. 251. 284. 319. 348. 349. 357.  
 447. 499. 503. 531. 586.  
 fisthräne 283.  
 ismene. Jemenias 267.  
 ifter 27. .  
 itus 516.  
 igora 337.  
 lung 537.  
 iged-Dehram 488.  
 iacobiten 160.  
 iacobus 571.  
 iagd, kaledonische 448.  
 iagd, wilde 399. 425. 549.  
 iageteufel 241.  
 iahr 170. 337. 470. 560. 593.  
 iaja 247.  
 ialapriua 535.  
 iama 400.  
 iamos 603.  
 ianus 237.  
 iaryfo 196.  
 iasmin 290.  
 iafon 446.  
 iaspis 140.  
 iehova 59. 68. 262.  
 ielija 683.  
 ierichorose 252.  
 iez floreaug 191.

Jobame 168.  
 Jobeln 447.  
 Johann ohne Land 170.  
 Johann von Flandern 530.  
 Johann von Matba 477.  
 Johannes 210. 607. 612. 693.  
 Johannisbrodbaum 199.  
 Johannisfeuer 64. 261.  
 Johannisgürtel 298.  
 Johannisband 358.  
 Johanniskraut 241.  
 Johannislegen 607.  
 Jolans 560.  
 Jonas 376.  
 Jordan 13. 14. 281.  
 Josaphat 699.  
 Josbert 226.  
 Joseph 556.  
 Jotunheim 219.  
 Jud, ewiger, f. Ahasver.  
 Juda 416.  
 Judas 568.  
 Judasbeere 220.  
 Judasfeuer 63.  
 Judicium ferri candentis 66.  
 Juelfest 447.  
 Jütunheim 219.  
 Jugend 331.  
 Juhra-machte 21.  
 Julebad 447.  
 Julegalt 447.  
 Juli 422.  
 Jumala 481.  
 Jungbrunnen 7.  
 Jungferstein 131.  
 Jungfrau 50. 528.  
 Jungfrau, heilige f. Maria.  
 Jungfrauen, Westliche 50.  
 Juniperus 331.  
 Junius 571.  
 Juno 193. 230. 272. 318. 487. 573. 584.  
 586. 659. 674. (E. auch Here).  
 Jupiter 43. 87. 94. 135. 136. 230. 302.  
 489. 654. 666. (E. auch Jous).  
 Justitia 194.  
 Juturna 19.  
 Raaba Medina 472.

Räfer, f. Goldräfer, Raikräfer, Ristkäfer,  
Rochkäfer.

Rätri 356.

Raf 106. 109.

Kaiserkrone 341.

Kaiserreich 542.

Rajomort 183.

Rala 69.

Rali 455.

Ralighi 455.

Rallimachus 273.

Ralspaurksam 172.

Ralydonischer Ober. Ralydonische Sagd 448.

Ramalata 250.

Ramas 186. 356. 374. 688.

Rambhewa 507.

Rameel 471.

Rammerkäjchen 427.

Ranalbentmal 29.

Randaryas 374.

Raninchen 437.

Ranopus 473.

Rapernstrauch 256.

Raremar 453.

Karl 28. 29. 33. 114. 115. 616. 656.

Karpos 79.

Kaschtchen 619.

Kascei 619.

Kastanienbaum 240.

Kaster 354. 654.

Katechumenen 159.

Katermann 424.

Katmir 394.

Kdpe 424.

Kapenfraut 296.

Kaptscha 111.

Kaulafus 107.

Kaulquappe 611.

Kauz 551.

Kavara 465.

Ketri 386.

Kelolf 409.

Kelpie 22.

Kempton 567.

Kesselfang 35.

Ketelfang 35.

Ketlital 35.

Keper 578.

Keuschheit 143. 164. 211. 322. 348. 41

Keuschheitsstranf 213.

Keuschlamm 281.

Keyg 531.

Kharfester 614.

Kbunfu 613.

Kiaur-medis 293.

Kibiz 584.

Kiefeistein 135.

Kifajon 247.

Kispinnis dangans 98.

Kimmerier 254.

Kinderliebe 531. 584. 588.

Kiraly emberei 66.

Kirche 550. 632.

Kirkos 546.

Kirmis 214.

Kirschbaum 213.

Kipier, f. Kiltoris.

Klabautermann 173.

Klage 345. 513. 516. 582. 576. 578.

Klapperslein 154.

Klaunenfunk 85.

Klee 200.

Kleider 641.

Kleinigkeltigeiß 476.

Kleinostrowittscher See 30.

Kiltoris 200.

Kioseg. Kiofigi 85.

Klugheit 316. 356. 405. 438. 602. 620. 62

Klusterfische 582.

Klytie 295.

Knabenschändung f. Päderastie.

Knepf. Kneupf 603. 688.

Knoblauch 346.

Knopffriden 237.

Knotemar 453.

Knüpfen 81.

Ko 268.

König 418. 488. 632. 633. 653.

Königsstadt, verschollene 537.

Kohi 257.

Kohle 67. 68. 70. 615. 700.

Kottus 678.

Kolga 38.

Kolonie 632.

Komil 551. 591.

Kompaß 80.

Komri Gendi 554.  
 Komja 297.  
 Kopalbaum 197.  
 Kopfbedeckung 189.  
 Kopfelberg 432.  
 Koppelberg. Koppenberg 432.  
 Korax 525.  
 Kornblume 294.  
 Kornweiß 196.  
 Korone 528.  
 Korinthische Säule 273.  
 Korymbalea 301.  
 Koslareja 424.  
 Kostbarkeit 698.  
 Kowen 439.  
 Kowry 366.  
 Kräbe 526.  
 Kraft 236. 242. 308. 325. 442. 475. 544.  
 Kraft 528.  
 Kranich 577.  
 Krankheit 261. 262. 291. 294. 464. 485.  
 489. 524.  
 Kranz 186. 189.  
 Kranz, Haukratischer 232.  
 Kratu 527.  
 Kraut, heiliges 283.  
 Krebs 619.  
 Kresse 257.  
 Kreuz 41. 222. 338. 421. 477. 574.  
 Kreuzel 692.  
 Kreuzschnabel 520.  
 Krieg 535. 561. 631.  
 Krieg der beiden Rosen 227.  
 Krişna 604. 697.  
 Krodo 616. 617.  
 Kröte 614.  
 Krokodill 390. 594.  
 Krokos 340.  
 Kronenbaum 312.  
 Kronos 121.  
 Krotendübel 616.  
 Krönig 520.  
 Krugförmig f. Kreuz.  
 Kühnheit 636.  
 Kürbis 246.  
 Kuh 503. 695.  
 Kultur 419.  
 Kumara 575.

Kummer 71.  
 Kuntvert 642.  
 Kunolf 409.  
 Kunstwerke (Gemälde, Statuen, geschnittene  
 Steine u. f. w.) 13. 26. 27. 28. 29.  
 40. 43. 76. 82. 85. 96. 97. 102.  
 136. 152. 171. 174. 187. 190. 205.  
 207. 209. 211. 213. 221. 227. 251.  
 253. 265. 267. 273. 302. 318. 346.  
 349. 376. 381. 389. 392. 393. 403.  
 419. 420. 421. 432. 434. 437. 439.  
 444. 446. 466. 472. 478. 483. 490.  
 491. 510. 511. 518. 519. 522. 530.  
 537. 538. 539. 540. 542. 544. 553.  
 556. 557. 562. 568. 569. 573. 579.  
 583. 584. 585. 588. 589. 593. 594.  
 599. 602. 606. 607. 612. 615. 619.  
 620. 622. 624. 625. 630. 636. 640.  
 643. 646. 648. 654. 657. 658. 659.  
 665. 666. 670. 671. 685. 686. 698.  
 699. 701.  
 Kureorbaum 322.  
 Kussagras 272. 357.  
 Kubiwe 229.  
 Kuchhäuser 115.  
 Kylon 282.  
 Kuppelus 78. 613.  
 Labarum 604.  
 Labrum veneris 299.  
 Labyrinth 577.  
 Lactans. Lacturcia. Lacturnus 195.  
 Lätare 226.  
 Läderad 477.  
 Läderung 299.  
 Laig-Fail 128.  
 Lauma 98.  
 Lauschmi 185. 251. 505.  
 Lamatempel 145.  
 Lamm 421. 489.  
 Lamm, tartarisches 358.  
 Lampenfest 161.  
 Lampetta 312.  
 Lampon 586.  
 Landesfriedensbruch 393.  
 Landulf 409.  
 Langebeer 584.  
 Lange Welle 644.  
 Langsamkeit 620.

Langwierigkeit 600.  
 Lapis capitolinus 136.  
 Lapis manalis 132.  
 Lapis praegnans 142.  
 Laren 187. 392.  
 Laster 270.  
 Lasterhaftigkeit 396. 606.  
 Latona 289. 333. 612.  
 Lattich 296.  
 Laune 519.  
 Laurentius 545.  
 Laurus 301.  
 Laus 645.  
 Laena 418.  
 Lebelang 294.  
 Lebensbaum 171. 284. 477.  
 Lebenskraft 318.  
 Lebensmutter 161.  
 Lebensprinzip 2. 3. 71.  
 Lebensfinnbild. Lebenssymbol 2. 48. 50. 161.  
 185. 198. 231. 236. 238. 240. 250.  
 267. 400. 622. 691. 692. 703.  
 Lebensstranf 172.  
 Leber 646. 651.  
 Leberblume 262.  
 Leda 589.  
 Leding 408.  
 Leenestein 132.  
 Lehren, gute 74.  
 Lehrer 497.  
 Leibelgenſchaft 572.  
 Leibesfrucht 314.  
 Leichentaube 552.  
 Leichnam 655.  
 Leidenschaft 39. 649.  
 Leier 592.  
 Lemnos 57.  
 Lemuren 202.  
 Lemogifel 701.  
 Leo 417.  
 Leonhard 367.  
 Leonidas 417.  
 Lepas 654.  
 Lerche 520.  
 Letnice 692.  
 Leto 349.  
 Leuchter 177.  
 Leucothea 16. 20. 350.

Leucothoe 295.  
 Leviathan 596.  
 Libuffa 242. 463.  
 Licht 144. 147. 151. 427. 599. 613  
 670.  
 Lichtenstein 128.  
 Liebe 186. 200. 209. 212. 213. 217  
 223. 225. 229. 231. 233. 241  
 266. 267. 268. 275. 279. 284  
 302. 304. 313. 314. 315. 32  
 337. 338. 341. 349. 373. 37  
 399. 419. 434. 437. 461. 46  
 519. 531. 535. 538. 545. 55  
 583. 584. 585. 586. 588. 58  
 623. 635. 640. 654. 686. 6  
 Liebenstein 549.  
 Liebstrauenmilch 674.  
 Lige 58.  
 Lilla 185. 229. 341.  
 Lilla des Nils 250.  
 Lindau 245.  
 Linde 242.  
 Lingera 233.  
 Linse 205.  
 Lira 242.  
 Lips 79.  
 Liquamen castimoniale 213.  
 List 403. 404. 526. 560. 588. 60  
 Lison. Elion 434.  
 Locusta 628.  
 Löwe 415.  
 Lobengrin 139.  
 Loire 29.  
 Lot 149. 219. 286. 291. 462.  
 Lomond 541.  
 Longinus 680.  
 Lorbeer 95. 299. 606.  
 Loreng 480.  
 Lotos 185. 250.  
 Lotos Weib 163.  
 Luchs 427.  
 Lucian 497.  
 Ludolf 409.  
 Ludwig 221.  
 Lüge 290. 533.  
 Luft 71.  
 Lufanischer Döſe 438.  
 Luna 151 (f. auch Mond).

Lung 102.  
 Luonot. Luonto 154.  
 Lupercus 484.  
 Lupinus 198.  
 Lupita 701.  
 Lustration 165.  
 Lwrazit 417.  
 Lycanthropie 410.  
 Lycus 501.  
 Lyfaon 410.  
 Lylurgus 257.  
 Lynceus 428.  
 Lympha Juturna 19.  
 Lycus 427.  
 Luy 428.  
 Lyfimachia 271.  
 Lyfippe 260.  
 Ma 685.  
 Maccai 255.  
 Macht 40. 341. 543. 653. 664.  
 Maderi 558.  
 Märtyrer 138. 681.  
 März, erster 50.  
 Mäßigkeit 283.  
 Magdalena 244.  
 Maba-Moggalwan 303.  
 Mahlgelt 353.  
 Mahomed 333. 416. 472.  
 Mailänder 623.  
 Main 29.  
 Mainrad 524.  
 Mats 352.  
 Raja 125. 649.  
 Majestät 329. 418.  
 Majoran 280.  
 Makos. Makosia 21.  
 Malve 245.  
 Mammenbaum 240.  
 Mamun 470.  
 Mandar 674.  
 Mandelbaum 216.  
 Manderscheit 687.  
 Manen 132.  
 Maniof 239.  
 Manmathas 374.  
 Mannbafsigkeit 569.  
 Mannheit 621. 622.  
 Manto 302.

Mantua 680.  
 Manus 375.  
 Marbod 453.  
 Maria 14. 15. 33. 44. 46. 47. 60. 74. 88.  
 142. 151. 190. 202. 217. 218. 220.  
 221. 226. 227. 229. 235. 242. 243.  
 253. 270. 306. 307. 308. 315. 337.  
 333. 342. 343. 357. 421. 423. 453.  
 465. 477. 532. 539. 540. 556. 577.  
 584. 589. 599. 639. 650. 674. 675.  
 699.  
 Mariabronn 14. 15.  
 Marica 19.  
 Marienſchlüſſel 270.  
 Marienſee 614.  
 Martiſchi 527.  
 Marone 240.  
 Marpeſa 532.  
 Mars 406. 535.  
 Marſyas 20.  
 Martin 587.  
 Martin von Tours 702.  
 Martinianus 511.  
 Marudwidha 21.  
 Maruts 79.  
 Mathematik 137.  
 Matronalia 201.  
 Maulbeerbaum 316.  
 Maultbier 471.  
 Maultwurf 386.  
 Maurilius 379.  
 Maus 428.  
 Mausſee 430.  
 Meſeln 564.  
 Medaillen ſ. Münzen.  
 Medardus 221. 542.  
 Meer 38. 161. 247. 374. 375.  
 Meeresſtille 689.  
 Meerpferd 459.  
 Merrabe 376.  
 Meerſtrudel 41.  
 Mehl 80.  
 Mehl-Lorſche 239.  
 Meidas 561.  
 Melkaſ 555.  
 Melampedon. Melampus 259. 603. 695.  
 Melanton 209.  
 Meleager 448.

Melech 52. 664.  
 Meles 9. 417. 701.  
 Mellonia 693.  
 Melone 154.  
 Memnon 372.  
 Memphis 499.  
 Menafa 548.  
 Menander 20.  
 Mendes 483.  
 Mensch 334.  
 Menschenfeindlichkeit 414. 419. 435. 442. 549.  
 Menschenfreundlichkeit 510.  
 Menschengeschlecht 662.  
 Menschenopfer 23. 52. 378. 684. 700.  
 Menu 272. 687.  
 Mephistopheles 398.  
 Mera 108.  
 Mercur 376. 580. 602.  
 Merment 80.  
 Meros 267.  
 Meru 106. 108. 138. 145. 250.  
 Merula 510.  
 Meschub-Nil 472.  
 Meschin. Meschiane 183.  
 Mesembrianthemum 271.  
 Messias 325. 565.  
 Metalle 143. 428.  
 Metanira 600.  
 Meteor 99.  
 Meteorstein 119. 123.  
 Meth 208.  
 Metjänhippa 182.  
 Metzgersprung 23.  
 Mervan 451. 465.  
 Mexico 263.  
 Regitti 197. 263. 352.  
 Michael 105. 116.  
 Ribas 223. 355. 468. 630.  
 Ribgaard 74.  
 Ribgaardschlange 604.  
 Risch 486. 487. 673.  
 Rischbrunnen 675.  
 Rischstraße 372.  
 Risch 157.  
 Rinerva 548. 606 (f. auch Athene).  
 Rinnesänger 279.  
 Rinos 42. 607. 695.

Rislner 90.  
 Risanthropie. Rismuth. Rispinnung 263. 618. 646. 651.  
 Ristel 219. 290.  
 Ristäfer 620.  
 Rittegefühl 254.  
 Rithra. Rithras 385. 523. 540. 546. 647.  
 Rittagszeit 271.  
 Rittelfsee 31.  
 Rnekeus 552.  
 Rnevis 500.  
 Rohn 253.  
 Rohringersee 31. 619.  
 Rosos 21.  
 Rosa salsa 160.  
 Rolsch 617.  
 Roloß 52. 664.  
 Rols 346.  
 Rond 151. 348. 383. 406. 426. 482. 503. 588. 621.  
 Rons salvatoris 139.  
 Monteguma 127.  
 Montfaucon 111.  
 Montsalvag 139.  
 Moral 149.  
 Morea 316.  
 Morgenröthe f. Cos.  
 Morpheus 346.  
 Moseltijet 475.  
 Motte 641.  
 Mühlradwasser 8.  
 Münnersstadt 571.  
 Mungen 25. 26. 27. 28. 29. 51. 99. 121. 206. 253. 262. 270. 303. 313. 336. 341. 354. 360. 409. 422. 423. 436. 438. 439. 452. 493. 495. 496. 502. 510. 534. 541. 542. 543. 549. 553. 573. 584. 594. 602. 604. 605. 618. 666. 669. 689.  
 Mürrisch 257.  
 Rumie 251.  
 Rummelsee 32. 35.  
 Runin 523.  
 Runterkeit 257.  
 Rurcia 231.  
 Rurtea 232.

Murten 242.  
 Muschel 654.  
 Mufen 18. 539. 638. 685.  
 Mufel 468. 582. 590. 635. 638.  
 Mufelheim 74.  
 Mufpili 89.  
 Muffbirtis 643.  
 Muth 408. 417. 423. 561. 575. 588. 598.  
 658. 684. 681.  
 Muthlofigkeit f. Keigheit.  
 Mutter 315. 547. 548. 569.  
 Mutterliebe 228. 569.  
 Myferinus 506.  
 Myrife 248.  
 Myrmeg 630.  
 Myrmidon 631.  
 Myrrha 235.  
 Myrrhenbaum 235.  
 Mythenrein 111.  
 Nabuchodonfor f. Nebucadnegar.  
 Nachabmung 382.  
 Nachgiebigkeit 246. 271.  
 Nacht 384. 424. 429. 455. 503. 512. 565.  
 Nachtigall 223. 513.  
 Nachtlerner 71.  
 Naffi 6.  
 Nagel 451.  
 Nahrung 194. 199. 316. 345. 350. 351.  
 352. 673.  
 Nafas 585.  
 Nara 2. 251.  
 Naraba 527.  
 Narayana 2. 251.  
 Narciffe 338.  
 Nardex 269.  
 Nafe 544.  
 Nafurtium 257.  
 Natterwindel 537.  
 Nauratijcher Strang 232.  
 Naxos 27.  
 Rebelheimath 74.  
 Nebenfonne 406.  
 Nebeska duha 98.  
 Nebucadnegar 146. 260. 411.  
 Necken 258.  
 Neid 601. 615.  
 Neith 161. 417. 547.  
 Nelfe 191.

Nelfe, indianifche 298.  
 Nelumbo 250.  
 Nemetpharam 159.  
 Nemetfis 211.  
 Nemus 181.  
 Nepenthes 254.  
 Neptun 18 (f. auch Pofeidon).  
 Nerdhus 505.  
 Nereiden 19. 25.  
 Nereus 18. 19. 20. 24.  
 Nergal 565.  
 Nefteknüpfen 81.  
 Neflor 526. 695.  
 Neugierde 644.  
 Neugiebt 644.  
 Neujahr 203. 291.  
 Neuphi 603.  
 Nibböggr 284.  
 Niesmurg 259.  
 Nifhelm 74.  
 Nife 686.  
 Nil 21. 26. 27. 29. 423. 441. 482. 499.  
 580. 581. 593. 595.  
 Nilgans 588.  
 Nilpferd 441.  
 Nilratte 390.  
 Ninos 417.  
 Niobe 116.  
 Niriti 467.  
 Nifus 42.  
 Nige 6.  
 Noach 375.  
 Nodatus 195.  
 Nodinus 19.  
 Nogent le Rotron 8.  
 Nonnenfee 24.  
 Nopalftauch 263.  
 Notfiur 62.  
 Nothfeuer 62.  
 Nothhemb 234.  
 Notus 77.  
 Nüchternheit 359.  
 Numa padura 292.  
 Nympe 18. 167. 168. 422.  
 Dannes 376.  
 Oberflächlichkeit 401.  
 Obfttrulle 284.  
 Ocean 1. 19. 38.



- Döds 495. 497.  
 Döds, Eufanijcher 438.  
 Ddebeer 584.  
 Ddenpäh 112.  
 Dder-Paff 31.  
 Ddin 229. 285. 442. 476. 523. 547.  
 Ddulf 122.  
 Ddyffeus 346. 510. 638.  
 Delbaum 287.  
 Denopton 264.  
 Denothera 271.  
 Deone 578.  
 Deta 489.  
 Dfen 54. 55.  
 Dgham 176.  
 Dhm 32.  
 Dhreule 550.  
 Dineus 448.  
 Dffupernis 80.  
 Dfii-thor 90.  
 Dfupete 83.  
 Dfen 301.  
 Dfump 18. 72. 106. 109.  
 Dmophoros 102.  
 Dmuja 9.  
 Dn 500.  
 Dmphis 501. 603.  
 Dpfer 12. 20. 22. 23. 46. 49. 50. 52. 58.  
     59. 77. 79. 89. 91. 93. 95. 106. 108.  
     124. 126. 136. 160. 175. 180. 197.  
     200. 214. 234. 242. 259. 272. 278.  
     299. 304. 306. 350. 352. 447. 461.  
     467. 481. 484. 485. 489. 493. 504.  
     519. 559. 569. 657. 661. 669. 674.  
     676. 677. 678. 684. 693. 694. 703.  
     (©. auch Menschenopfer.)  
 Dpferbaum 180.  
 Dpferstein 126.  
 Dpyhiten 607.  
 Drafel 17. (©. auch Wahrsagung.)  
 Drafelberg 111.  
 Drafelstein 128. 129.  
 Drafelwaffer 17.  
 Dran Utan 380.  
 Drtus 132.  
 Drdallen 33. 34. 36. 65. 129. 243. 682.  
 Drden 199. 299. 305. 307. 332. 343. 388.  
     391. 438. 440. 545. 554. 589. 632.  
 Drdulf. Drtulf 409.  
 Drestes 446.  
 Driane 222.  
 Drion 473.  
 Drmud 48. 61. 106. 108. 147. 614.  
 Drug 560.  
 Drtygia 560.  
 Dfeir 470.  
 Dfiris 248. 251. 317. 333. 447. 498. 545. 586. 688.  
 Dfar 496.  
 Df 370.  
 Dfter. Dftera. Dftra 7. 64. 692.  
 Dfterfeuer 64.  
 Dfterei 691.  
 Dfterlamm 493.  
 Dfterwaffer 7.  
 Dftrowijcher See 30.  
 Dswald 496.  
 Dswin 496.  
 Dthln 603.  
 Dtho 545.  
 Dtter 388.  
 Dttile 261.  
 Dttmar. Dttomar 453.  
 Dtto 642.  
 Dultre 690.  
 Dactus 20.  
 Dädagoge 269.  
 Däderaftie 397.  
 Dagode 321.  
 Dagurus 620.  
 Dähatis 501.  
 Dakis 501.  
 Daktolos 468.  
 Dales 366.  
 Dalmbaum 332. 457. 703.  
 Dan 354. 411. 468.  
 Danciadebian 505.  
 Dandareos 84.  
 Danther 423.  
 Dantoffel 194.  
 Dapagei 530. 538.  
 Dapaver 254.  
 Dapier, heiliges 357.  
 Dapiergras 356.  
 Dappel 312.  
 Dappeltroje 192.

aradiesfeigenbaum 338.  
 aradiesflügel 14.  
 aris 573.  
 armenon 449.  
 arthanos. 672.  
 arstuch 293.  
 arusti 21.  
 arwati 21. 553.  
 asjab 493. 678.  
 asiflora 249.  
 asienblume 249.  
 atalena 195.  
 aternosterchnur 226.  
 a-Uru 316.  
 schnecke 191.  
 ecunia 360.  
 chanterie 582.  
 edma 250.  
 egai 578.  
 egajus 459. 686.  
 ehemont 441.  
 eifistratus 624.  
 eisto 293.  
 elikan 584.  
 elops 671.  
 elzer 425.  
 envelope 671. 672.  
 epenut 452.  
 ercival 139.  
 eremnia 19.  
 erisbalbus 66.  
 erf. Person 38. 89. 110. 127. 306.  
 erfumatate 38.  
 erle 655. 697.  
 erlschnur 697.  
 erroneia 37.  
 erroneta 37.  
 ersea 284.  
 ersephone 338.  
 erun 89. 135. 144.  
 est 474. 485.  
 eter von Alantara 37. 558.  
 etersee 30.  
 etri Stublfeier 258.  
 etronia 19.  
 fau 250. 572.  
 fessermünze 192.  
 feise, heilige 276. 277.

Pfennigfraut 271.  
 Pferd 351. 450. 625.  
 Pfingstknig 45.  
 Pforte 678.  
 Phadra 233.  
 Phaetusa 312.  
 Phalaris 54.  
 Phallus 173. 216. 313. 331. 349. 351 (f.  
 Oiled, männliches).  
 Phanes 688.  
 Pharao Rameffes 632.  
 Pharaonsratte 390.  
 Pharmakon 254.  
 Phelo 162.  
 Philemon 176.  
 Philo 530.  
 Phineus 84.  
 Phönix 236. 237.  
 Phorkas 19.  
 Phre 540.  
 Phtha 688.  
 Phthas 423.  
 Phyllis 217.  
 Pider. Pidum 91. 92.  
 Picumnus 535.  
 Picus 535.  
 Pietas 583.  
 Piffumies 375.  
 Pifollus 89. 306.  
 Pifulji 293.  
 Pindar 636. 695.  
 Pinie 331.  
 Piorun 58.  
 Pipal 319.  
 Pifangbaum 338.  
 Pisdiffe 274.  
 Pithe 538.  
 Pitokampes 327.  
 Plage, egyptische 700.  
 Platia 523.  
 Platane 313.  
 Plato 636.  
 Pleiaden 531.  
 Pleias 473.  
 Pluto. Plutus 605.  
 Pniel 107.  
 Po 29.  
 Pochist 80.

- Pechfläfer 623.  
 Pocio 251.  
 Podarge 79. 83. 458.  
 Pogonid 80.  
 Polei 282.  
 Pollnectes 457.  
 Polipides 607. 695.  
 Pollux 354. 654.  
 Polycarpus 543. 558.  
 Polypheum 511.  
 Popiel 430.  
 Porcas 551.  
 Portiuncula 639.  
 Poseidon 19. 20. 100. 110. 458. 459. 509.  
 547.  
 Potentilla 228.  
 Potrimpus 89. 306. 696.  
 Pracht 698.  
 Pramasari 337. 355.  
 Prangimas 314.  
 Praskiva. Praskwiga 111.  
 Prediger 513.  
 Priap, f. Glied, männliches und Phallus.  
 Pricolitisch. Priculic 398.  
 Priester 383. 423.  
 Priesterzüge 189.  
 Priesterthum 188.  
 Primula veris 270.  
 Pringessinenblume 338.  
 Prölus 260.  
 Prokion 473.  
 Promerus 402.  
 Prometheus 269.  
 Projeloten 12.  
 Proteus 18. 19. 25. 508.  
 Prove. Proweisen 308.  
 Prschemisch 453.  
 Prytanen 49.  
 Pschipsolnisa 234.  
 Psiche. 2. 374. 478. 639. 681.  
 Publius Gladius 571.  
 Pulagen 527.  
 Pulastva 527.  
 Pulicaria 297.  
 Purpunder 356. 380.  
 Purpur. Purpurschnecke 653.  
 Puschkeit 293.  
 Puschucht 426.  
 Pygmaen 578.  
 Pyramos 316.  
 Pyrreruna 45.  
 Pyrrhus 548.  
 Quelle 19. 23. 460. 476. 477.  
 uellenfest 19.  
 Quellnymph 18. 28.  
 Quercus 305.  
 Quintilla 377.  
 Quirini 530.  
 Quittenbaum 212.  
 Ra 422.  
 Rabe 521. 663.  
 Rache 402.  
 Rachsucht 636.  
 Rachsulf 409.  
 Rad 63. 65. 247. 617.  
 Ragnar 523.  
 Rabs 678.  
 Raimar 453.  
 Ralf 409.  
 Rama 527.  
 Rambla 130.  
 Ramwolf 409.  
 Ran 38. 39.  
 Raphanus 258.  
 Rapum 258.  
 Ratatöskr 284.  
 Ratte. Rattenfänger von Hameln 431.  
 Rauened 213.  
 Raufch f. Betrunkenheit.  
 Ranta. Rautarekhi 153.  
 Raute 237.  
 Rautwolf 92.  
 Rebe 263.  
 Rede 390. 468.  
 Redern 614.  
 Regen 3. 43. 278. 473. 536. 573. 58.  
 Regenbogen 96 f. auch Iris.  
 Regenbogenschüffeln 99.  
 Regent 488.  
 Regentropfen 699.  
 Reichsadler 542.  
 Reichsapfel 206.  
 Reichthum 360 473. 623. 630. 670.  
 Reih 580.  
 Reinede 403.

keimheit 46. 151. 158. 342. 551. 634. 699.  
 keimigung 6. 60. 71. 166. 300. 324. 325.  
 347. 350. 357. 504. 505. 506. 559.  
 659. 703.  
 keimlichkeit 391. 551. 582. 646.  
 keis 353.  
 keivas 183.  
 kethi 153.  
 kemiglus 558.  
 kemus 406.  
 Renaud 463.  
 kennthier 480.  
 Koppert 391.  
 Koppshuhn 559.  
 Kettig 258.  
 Kewmir 216.  
 Khea 121.  
 Rhein 28.  
 Rhodanus 29.  
 Rhone 29.  
 Richard 417.  
 Ricinus 247.  
 Rieuil 614.  
 Rimmon 230.  
 Rinau 58.  
 Ring 153. 621. 622.  
 Rinmar 453.  
 Risch 527.  
 Rispengras 357.  
 Rittersporn 261.  
 Robbe 508.  
 Robert 391.  
 Robigalia 196.  
 Robigo. Robigus 196.  
 Robin Hood 170.  
 Robur Jovis 306.  
 locbus 395.  
 lodope 223.  
 loggenmühle. Roggenmutter 196.  
 lohr 354.  
 lotheibechse 601.  
 löff 409.  
 lombinus 110. 127.  
 lomove 306.  
 lomuald 564.  
 lomulus 406.  
 longoteus 196.  
 lopode 223.

Rosa von Lima 177.  
 Roscius 603.  
 Rose 220. 468.  
 Rose, goldene 226.  
 Rosenberg 223.  
 Rosenfranz 222. 226.  
 Rosmarin 186. 279.  
 Rosseggel 30.  
 Rosrose 227.  
 Roswith 453.  
 Rothbart s. Friedrich Rothbart.  
 Rothbrüschchen. Rothschischen 514.  
 Rothe Farbe 678.  
 Rother Betrüger 618.  
 Rubhart 391.  
 Rudolph 391.  
 Rübe. Rübezah 258.  
 Rüster 311.  
 Rugiewit 515.  
 Rune 311.  
 Rupert. Rupprecht 391.  
 Rupprecht von Eulenstein 550.  
 Rusalken 22.  
 Ruß 699.  
 Rusultafest 192.  
 Ruthe 179.  
 Saale 162.  
 Sabala 507.  
 Sabas 211.  
 Sabbas. Sabis 304.  
 Sacramentum fals 159.  
 Sacro catino 139.  
 Sächrimnir 442.  
 Samsa 181.  
 Säugendes Weib 384.  
 Säulen, Korynthische 273.  
 Safran 399.  
 Saivothiere 365. 481.  
 Sacramenthäuschen 635.  
 Sakti-Deva 318.  
 Safuntala 252.  
 Safuntas 548.  
 Saka 125.  
 Salagramastein 124.  
 Salamander 617.  
 Salliz 322.  
 Salomo 151. 418.  
 Salz 156.

Salzbläſerei 163.  
 Salzfluß 162.  
 Salzſäule 163.  
 Salzungerſee 24.  
 Samael 153.  
 Sammetblume 298.  
 Sampsuchon 280.  
 Sand 138.  
 Sandanaholz 303.  
 Sandelbaum 303.  
 Sandrocottus 418.  
 Sanftmuth 554.  
 Sangarios 216.  
 Sangen 352.  
 Sanyasie 595.  
 Sapphir 141.  
 Saraph 609. 610.  
 Saraswati 21.  
 Sarayit 10.  
 Sardelle 377.  
 Sardinifches Gelächter 54.  
 Sarkophag ſ. Grabmäler.  
 Saron 295.  
 Satan ſ. Teufel.  
 Satansfrucht 275.  
 Saturda 21.  
 Saturn 53. 601.  
 Satyawraſta 375.  
 Satyr 484.  
 Satyre 636.  
 Sau (Fluß) 28.  
 Sauerteig 694.  
 Scamandrios 20. 25.  
 Scarabäen 622.

(Andere Wörter ſ. bei St.)

Schadal 414.  
 Schaden 647.  
 Schädlichkeit 297.  
 Schänlibach 17.  
 Schäpe, unterirdiſche 70. 399. 429. 486.  
 605. 613.  
 Schaf 489. 660.  
 Schariver 145.  
 Schafawer 507.  
 Schafed 218.  
 Schakti 426.  
 Schamloſigkeit 397.  
 Schamann 366.

Schere 584.  
 Scheidung 479. 526.  
 Scheingeſehen 683.  
 Scheinheiligkeit 476.  
 Schiba 553. 595.  
 Schlerling 270.  
 Schiff 458. 471. 475. 509. 552.  
 Schifffahrt 532. 619.  
 Schilb 658.  
 Schildkröte 592.  
 Schilfrohr 354.  
 Schimmelreiter 452.  
 Schimpfen 530.  
 Schima 21. 59. 69.  
 Schlaf 229. 254. 311. 346. 599. 658.  
 Schlaforn 229.  
 Schlafloſigkeit 373.  
 Schlange 174. 285. 478. 601. 689. 88.  
 Schlange, eiserne 609.  
 Schlangenel 688.  
 Schleiereule 550.  
 Schloßberg 113.  
 Schlüsselblume 188. 270. 536.  
 Schmäßen 401.  
 Schmaltekraut 200.  
 Schmaroger 402. 532.  
 Schmeiſelei 601.  
 Schmied von Jütterbog 72.  
 Schmerz 116. 198. 261. 647.  
 Schmetterling 639. 686.  
 Schnecke 653.  
 Schnee 46.  
 Schneeballblüthe 191.  
 Schnelligkeit 436. 458. 471. 476. 481. 52.  
 576. 620. 686.  
 Schoe Rada 147.  
 Schöllkraut 255.  
 Schönburg 681.  
 Schönheit 223. 229. 239. 296. 299. 2.  
 411. 437. 481. 572. 589. 698.  
 Schöndthal 421.  
 Schöpfung der Welt 1.  
 Schranzen ſ. Hoffſchranzen.  
 Schreden 116. 387. 624.  
 Schreibfeder 354. 588.  
 Schrift 383. 620.  
 Schuh 194. 468.  
 Schuldner 509.

- Schuß 385. 687.  
 Schwäche 356.  
 Schwalbe 255. 514.  
 Schwamm 359. 613.  
 Schwan 588.  
 Schwanenjungfrau 590.  
 Schwante 614.  
 Schwarzdorn 228.  
 Schwarzspecht 536.  
 Schwaß 615.  
 Schwabhaftigkeit 355. 381. 516. 519. 529.  
 530. 629.  
 Schwefel 165.  
 Schwefeldampf. Schwefelregen 93.  
 Schwein 385. 442. 457.  
 Schweinefleisch 450.  
 Schwere 155.  
 Schwimmen 383.  
 Schwung 685. 686.  
 Schwur s. Eid.  
 Sebat 595.  
 Sebalduß 37. 498.  
 See s. Meer.  
 Seefahrt s. Schifffahrt.  
 Seele 157. 185. 372. 374. 391. 430. 436.  
 534. 541. 542. 557. 558. 576. 615.  
 633. 639. 640. 658. 676. 679. 686.  
 Seelenwanderung 251. 318. 362. 439. 467.  
 490. 505. 590.  
 Seerose 250.  
 Segen 149. 266. 287. 665.  
 Segimer 453.  
 Sehkraft 427. 428.  
 Sehnsucht 5. 312. 474.  
 Seilenos s. Silenos.  
 Seine 29.  
 Selbstliebe 339.  
 Selbstmord 4. 6. 270.  
 Self 647.  
 Semiramis 417. 555.  
 Semper 407.  
 Senf 256.  
 Seraphim 687.  
 Serapis 144. 500.  
 Seriphus 613.  
 Serf 647.  
 Serphatius 542.  
 Sefam 272.  
 Severin 625.  
 Sforza 316.  
 Shellycoat 655.  
 Sibylla 333.  
 Sicherheit 482.  
 Sido 20.  
 Siebenschläfer 394.  
 Sieg 206. 224. 242. 268. 287. 301. 309.  
 335. 419. 440. 543. 562.  
 Siegwurz 345.  
 Sif 149.  
 Sigimer 453.  
 Sigmar 453.  
 Sigmund 652.  
 Sigolsheim, Adelheit von 37.  
 Sigtrug 150.  
 Silber 151. 551.  
 Silenos 467. 469.  
 Silphium 270.  
 Simpert. Simprecht 407.  
 Simson 403. 421.  
 Sina 242.  
 Singcicade 637.  
 Sinto 327.  
 Sinnershausen 131.  
 Sinngrün 192. 289.  
 Sinnenreden s. Sprichwörter.  
 Sirenen 685. 686.  
 Sirlscha 250.  
 Sisyphus 130.  
 Sittig 539.  
 Sittimholz 197.  
 Siva 496.  
 Siwa 209.  
 Skalbriß 623.  
 Skamander 495.  
 Stepter 542.  
 Skiron 79.  
 Skold 408.  
 Skopas 25.  
 Skopellismus 134.  
 Storkas 87.  
 Skorpion 464. 646.  
 Skottas 87.  
 Skuld 285.  
 Skutari 675.  
 Sylla 42.  
 Sclipnir 452.

Smaragd 142.  
 Snellu Fall 29.  
 Sobotkafest 182.  
 Soheit 451.  
 Sohn der Bäume 56.  
 Sol 138. 148 (f. auch Sonne).  
 Solis avis 368.  
 Soma 588.  
 Sommer 422. 599. 600. 646.  
 Sommer, fliegender 650.  
 Sommergewinn 656.  
 Commona Coden 442.  
 Somnabtempel 145.  
 Somnambule 153.  
 Sonne 221. 294. 304. 422. 428. 460. 481.  
     500. 515. 523. 528. 540. 544. 548.  
     563. 595. 599. 621. 654. 670. 692.  
 Sonnenbaum 166. 169.  
 Sonnengott f. Helios.  
 Sonnenstrahlen 384.  
 Sonnenwende 295.  
 Sonnenwendefeuher 64.  
 Sonnenwolf 406.  
 Sophokles 636.  
 Sorgfalt 594.  
 Sorglosigkeit 311.  
 Sortes virgillianae 62.  
 Sospita 487.  
 Spannfeft 282.  
 Spargel 346.  
 Specht 535.  
 Speicheltrakt 296.  
 Sperchios 20.  
 Sperling 519.  
 Spes 185.  
 Speusippus 660.  
 Sperberbaum 215.  
 Spierling 215.  
 Spinne 648.  
 Spinnerin 313.  
 Spinnuerin, Spinnerne 131.  
 Spinnrad 234.  
 Spino 19.  
 Spiggras 357.  
 Spigklette 263.  
 Spigmaus 385.  
 Spürkel 447.  
 Sprache 296.

Sprengbüschel 279.  
 Sprichwort 36. 55. 70. 117. 130. 133.  
     150. 157. 198. 202. 204. 206.  
     213. 224. 247. 248. 256. 257.  
     259. 266. 268. 269. 272. 273.  
     288. 294. 300. 309. 315. 331.  
     331. 341. 379. 381. 385. 388.  
     392. 393. 395. 396. 399. 401.  
     405. 408. 412. 425. 426. 428.  
     430. 431. 438. 440. 446. 448.  
     452. 454. 455. 465. 468. 489.  
     473. 474. 479. 483. 486. 492.  
     506. 519. 521. 525. 526. 529.  
     536. 547. 551. 554. 560. 561.  
     574. 587. 588. 594. 600. 602.  
     614. 615. 618. 620. 624. 637.  
     645. 646. 651. 655. 657. 660.  
     670. 690. 691.  
 Strabben 353.  
 Staat 630. 632.  
 Stachelmohne 255.  
 Stachelschwein 438.  
 Stärke 416. 417. 661. 664.  
 Stärkung 235.  
 Staffan 127.  
 Stahl 135. 136.  
 Stanzyl 653.  
 Standesausszeichnung. Ständewürde  
     338. 574. 621.  
 Standhaftigkeit 309.  
 Staphylus 145. 264.  
 Statuen f. Kunstwerke.  
 Stavoren 122. 137.  
 Stedentraut 269.  
 Stednadel 46.  
 Stein 116.  
 Stein, alexandrischer 566.  
 Stein im grünen Thale 127.  
 Steinbrech 261. 262.  
 Steine, geschnittene f. Kunstwerke.  
 Steinigung 134.  
 Steinprobe 129.  
 Stellio. Stellionatus 601.  
 Sterne f. Gestirne.  
 Sternquader 601.  
 Stieglitz 518. 541.  
 Stier 434. 495. 633. 647. 665.  
 Stier des Phalaris 54.

tiereisen 54.  
 tiirshütte 147.  
 tiila 498.  
 tiischweigen 413. 614.  
 tochermerk 269.  
 toschbäume 183.  
 tosch 582.  
 torre Jungfäre 481.  
 traße der Götter 75. 76. 84. 87. 93. 165.  
     416.  
 trauß 575.  
 traußfeder 685.  
 trigol 121.  
 trigon 80.  
 triv 80.  
 trix 550.  
 trob 655.  
 treibblume 191.  
 trobog 80.  
 truß 1 402.  
 turm 84. 483. 495. 544. 580.  
 turmwind 83.  
 tusch 595.  
 tudam 172.  
 tüderheißheit 182. 529.  
 tühnung 300. 472. 569.  
 tünde. Günde 39. 211. 382. 425. 444.  
     458. 484. 519. 522. 569. 575. 605.  
     615. 658. 659. 663. 694. 701.  
 tüßholz 200.  
 tuf 595.  
 tumeru 194.  
 tummanus 94.  
 turabhi 508.  
 turpanaca 400.  
 turtr 286.  
 turva 461.  
 tufanna 342.  
 swadilsur 462.  
 swala 515.  
 swantewit. Swantowit 89. 461. 621. 642.  
     666.  
 swipdager 405.  
 sybilla 694.  
 sycomancie 319.  
 syncophant 320.  
 sywan 181. 330.  
 sylveßer 399.

Syndeloshufen 131.  
 Syringa. Syring 354.  
 Syrius 473.  
 Sztibor 181.  
 Szwiaty-bor 181.  
 Tabak 276.  
 Tadolj 409.  
 Täufchung 125. 338. 662. 672.  
 Tag 563.  
 Tag- und Nachtgleiche 383.  
 Taivancuari 98.  
 Talos 54.  
 Tamala 250.  
 Tamallis 352.  
 Tamarinde 184.  
 Tamariske 248.  
 Tanne 326.  
 Tantalus 671.  
 Tang 577.  
 Tangwuth 4. 648.  
 Tapferkeit 242. 387. 388. 416. 417. 464.  
     561. 681.  
 Tapiro 181. 366.  
 Tarantel 648.  
 Tarantismus 4.  
 Tarantola 601.  
 Taranus 91.  
 Taschter 2.  
 Tassoni 320.  
 Tatos 453.  
 Taube 288. 543. 551.  
 Taufe 12. 35. 60. 61. 71. 159. 478. 522.  
     556. 557. 612. 674. 694.  
 Tagus 332.  
 Tebaschir 355.  
 Teirefias 681.  
 T'Emfah 595.  
 Tellus 504.  
 Temalafati 126.  
 Tempel 175. 541.  
 Tempelstein 139.  
 Tempelschlaf 658.  
 Tempestas 84.  
 Temppler 392.  
 Terebinthe 236.  
 Terehtola 601.  
 Terminus 136.  
 Tephcatlipola 356.



Teufel 55. 88. 125. 126. 127. 132. 158.  
 163. 165. 174. 190. 212. 219. 241.  
 298. 315. 323. 347. 381. 387. 398.  
 399. 420. 425. 428. 429. 430. 436.  
 444. 456. 486. 492. 521. 522. 534.  
 547. 549. 563. 565. 566. 570. 575.  
 599. 604. 612. 615. 616. 635. 642.  
 645. 648. 657. 684. 701. 704.

Teufelsabbiss 298.

Teufelsbaum 321.

Teufelsfeige 255.

Teufelsflucht 241.

Thätigkeit 216. 368.

Thalith 687.

Thamar 335.

Thantmar 453.

Thann 326.

Thau 476.

Thaumas 83. 97.

Thete 168.

Therstrauch 246.

Theilnahme 254.

Themisto 600.

Themistokles 562.

Theobald 326.

Theodolf 409.

Theseus 577.

Thetis 20. 25. 209.

Thier des Schiffs 387.

Thiere 359.

Thiergeschlecht 662.

Thilo von Trotha 522.

Thise 316.

Thomas von Canterbury 699.

Thoneisenstein 154.

Thor 89. 90. 110. 123. 149. 216. 219. 342.  
 388. 462. 483. 604.

Thorsborg 110.

Thorsflint 110.

Thot 337. 383. 581.

Thror 476.

Thüre 678.

Thunersberg 110.

Thunstein 133.

Tiber 25. 27. 29.

Tiberinus 19.

Tiermes 136. 480.

Tigris 27.

Tifa 272.

Tirefiak 339.

Tifas 525.

Tithonos 639.

Titurel 139.

Titus 28.

Tlahuicol 127.

Tlaloc 354.

Tob 204. 205. 225. 229. 232. 236. 238.

254. 262. 280. 288. 293. 302. 311.

323. 328. 330. 331. 332. 339. 343.

363. 386. 398. 405. 406. 429. 438.

431. 433. 437. 455. 505. 512. 521.

547. 548. 586. 599. 622. 623. 631.

641. 642. 651. 680. 694. 695.

Todaustreiben 656.

Todenblume 298.

Todenerweckung 607.

Todtenkäfer 623.

Todtenkopf 641.

Todtenkranz 186.

Todtenkraut 296.

Todtenstein 133.

Todtenuhr 623.

Töchter des Gefanges 373.

Toilette der Römerin 698.

Tonacajobna 352.

Tonans 87.

Tonea 282.

Tops 141.

Tophet 53.

Toxaphocholla 353.

Traditio falsi 159.

Trajan 28.

Trappa 228.

Traube 264. 265. 268. 403.

Tranquillitas 85.

Trauer 261. 268. 311. 323. 330. 332. 333.  
 701.

Trauerbirke 312.

Trauerweide 322.

Traum 311. 671. 672. 673.

Treue 158. 217. 266. 280. 324. 383. 457.  
 502. 552. 591.

Triangel 60.

Trinkhorn 666.

Triton 20. 459. 654.

Trogeisen 66.

- Trompete 563.  
 Trunkenheit f. Betrunketheit.  
 Truterca 650.  
 Truthe 275.  
 Tschakravati 591.  
 Tschatafa 369.  
 Tschinevad 109.  
 Türkis 143.  
 Tulipane 344.  
 Tuphaß-elscheitan 275.  
 Turban 344.  
 Tutela 318.  
 Tut-Urfel 550.  
 Typhöus 77. 103.  
 Typhon 20. 103. 402. 466. 496. 575.  
 Tyrell 170.  
 Tyrrhus 479.  
 Ubertas 253.  
 Udetaba 169.  
 Udhv 38.  
 Ueberellung 402.  
 Ueberflüßig 401.  
 Ueberfluß 665.  
 Uebermuth 137.  
 Ulme 311.  
 Ulmen 619.  
 Unbedeutenheit 256. 402. 644. 660.  
 Unbeständigkeit 354.  
 Undant 415. 535.  
 Unentschiedenheit 471.  
 Unfruchtbarkeit 317. 322. 349. 374. 471. 622.  
 Ungerechtigkeit 653.  
 Unglück 266. 430. 521. 534. 548. 613. 703.  
 Unheimlichkeit 604.  
 Universum 285.  
 Unmöglichkeit 475. 600.  
 Unolf 409.  
 Unreinheit 202. 443. 547. 612. 694.  
 Unschuld 34. 36. 342. 391. 554. 699. 701.  
 Unsicherheit 475.  
 Unsichtbarmachen 384.  
 Unsterblichkeit 171. 172. 304. 318. 372. 374. 436. 541. 574. 602. 613. 633. 674.  
 Unterberg 115.  
 Unterwelt 15. 33. 132. 293. 312. 323. 332. 339. 345. 398. 579. 586. 605. 681.  
 Unterwerfung 37.  
 Untreue 670.  
 Unverseßbarkeit 152.  
 Unverschämtheit 463. 601. 612.  
 Unverwundlichkeit 158.  
 Unwissenheit f. Dummheit.  
 Unzucht 397.  
 Uranus 72. 110.  
 Urbanus 264.  
 Urbur 285.  
 Uros 39.  
 Urfel 550.  
 Ursprung 687.  
 Wättur 22.  
 Wagra 140.  
 Valentin 373. 457.  
 Wehrhattr 80.  
 Welnersee 19.  
 Venus 209. 213. 231. 237. 297. 341. 434. 437. 448. 553. 588. 592. 594.  
 Verachtung. Verdächtlichkeit 320. 397. 443. 651.  
 Verbena 283.  
 Verbergen 382.  
 Verbrennung der Leichen 61.  
 Verbandt 285.  
 Verderben 297. 423. 429. 575. 641.  
 Verdienst 220. 309.  
 Verhehlchung f. Ehe.  
 Verehrung 292.  
 Verführung 220. 338. 602. 606.  
 Vergänglichkeit 247. 513. 657. 701. 702.  
 Vergeltungsbrüde 109.  
 Vergismeinicht 281.  
 Verheerung 625.  
 Verjüngung 605.  
 Verämbung 249. 321. 463.  
 Vernichtung 328. 433. 701.  
 Veronica Juliani 494.  
 Verrath. Verrathen 331. 578.  
 Verrina 614.  
 Verschlagenheit 403.  
 Verschollene Königsstadt 537.  
 Verschwiegenheit 224.  
 Verßhnung 174. 283.  
 Verstand 157. 390. 603.  
 Verunreinigung 652.  
 Verwandtschaft 681.  
 Werwegenheit 408.

Vermesung 158. 197. 236. 325. 651.

Vermünſchung 565.

Vermüſtung 165. 548.

Verzeihung 246. 303.

Verzweiflung 290.

Weſta 48. 50. 468.

Weſuv 331.

Wicramaarca 169.

Widharr 323.

Wier. Wiered 122. 668.

Winca 289.

Wiper 605.

Wiradſch 450.

Virgil 62.

Vis divina 84.

Vitis 265.

Wihlipulſi 263.

Wögel 368.

Wogelbeerbaum 218.

Wogelſchießen 557.

Wollemar 453.

Wollkommenheit 206.

Wolta 95.

Wormittagszeit 271.

Wornehmheit 338.

Worſicht 523.

Wraua 523.

Wulkan (Berg) 103.

Wulkan (Gott) ſ. *Geppäſos*.

Wachholder 169. 331.

Wachs 696.

Wachſamkeit 391. 562. 568. 577. 587.

Wachtel 560.

Wadomar 453.

Wäinämöinen 9. 689.

Wänerſee 22.

Wahrheit 301.

Wahrſagung 15. 18. 65. 143. 154. 156.

192. 241. 242. 249. 301. 302. 308.

311. 319. 324. 333. 337. 364. 369.

378. 386. 390. 395. 453. 469. 508.

523. 529. 539. 533. 535. 567. 571.

580. 586. 590. 591. 599. 603. 619.

624. 651. 685. 690. 696. 703.

Waijen 351.

Waijgantſos 234.

Walburgis 196.

Wald 180. 181.

Waldfarren 358.

Waldſtrau 292.

Waldmeiſter 292.

Waldmutter 292.

Waldſtoren 590.

Wallerſee 31.

Walnußbaum 314.

Wallthüren 680.

Wana Jſſa 91.

Wanbu 314.

Wankelmuth 354.

Warnung 241. 514.

Waſchbeden der Venus 299.

Waſchung, religiöſe 10. 21. 693.

Waſſiſchtha 507. 527.

Waffer 1. 161. 314. 322. 354. 374. 375.  
422. 433. 460. 589. 592. 612. 654. 689.

Waffer, ſalzführendes 162.

Waffernuß 228.

Waffervogel 45. 535.

Watabaum 317.

Watterſelpe 460.

Wgben 649.

Wedefind 115.

Wedenkünig 23.

Ween Raningas 39.

Wegwarte 271.

Wehrwolf 411.

Weiß, ſäugendes 384.

Weide 322.

Weidewut 632.

Weißebüſchel 279. 289.

Weißnachten 532.

Weißnachtsbaum 178.

Weiß, lange 644.

Wein 467. 496. 664.

Weind. Weindmöinen ſ. *Wäinämöinen*.

Weineſel 467.

Weingarten 680.

Weinrebe 263.

Weinroſe 227.

Weinſtock 575.

Weißheit 129. 141. 358. 469. 542. 602. 612.  
675. 698.

Weißer Farbe 671.

Weißſagung ſ. *Wahrſagung*.

Weißer See 24.

Weja 314.  
 Wellamo 375.  
 Wellenmädchen 38.  
 Weltall 306. 697.  
 Weltbaum 284.  
 Weltgeist 547.  
 Weltseele 547.  
 Weltuntergang 69.  
 Wendehals 537.  
 Werke, gute 74.  
 Wermuth 297.  
 Werra 162.  
 Werthlosigkeit 320.  
 Weive 636.  
 West 370.  
 Wetter f. Witterung.  
 Wettersee 22.  
 Widder 488.  
 Wiedehopf 359. 530.  
 Wiedergeburt 252. 337. 674. 692. 693.  
 Wiesel 390.  
 Wila 675.  
 Wilde Jagd 399.  
 Wilhelm 170. 409.  
 Willisau 680.  
 Wilna 414.  
 Wimar 453.  
 Wind 74. 314. 458. 495. 544. 546.  
 Windknoten 81.  
 Windesbraut 85.  
 Windthurm 78.  
 Winter 655.  
 Wintergrün 289.  
 Winterschlaf 388.  
 Wiemar 453.  
 Wirbelwind 85.  
 Wironfannas 196.  
 Wischnu 69. 71. 124. 125. 321. 375. 455.  
 540. 592. 604. 606.  
 Wisclonych 633.  
 Wisingsev 22.  
 Wiemamitra 130. 507.  
 Witasta 21.  
 Wittold 414.  
 Wittekind 460.  
 Witterung 532. 580. 586. 592. 613. 650.  
 Wittwe 553. 554. 555.  
 Witz 157. 299.  
 Wögg 528.

Wöhhanda 32.  
 Wohlstand 332 (f. auch Reichthum).  
 Wohlthätigkeit 699.  
 Wolbus 409.  
 Wolf 85. 405. 492.  
 Wolfhart 409.  
 Wolfmar 453.  
 Wolfram 409.  
 Wolke 73. 473. 658.  
 Wolfenverfolger 573.  
 Wolkow 22.  
 Wolle 659.  
 Wollust f. Geschlechtstrieb.  
 Wort Gottes 44. 151. 177. 180. 207. 217.  
 230. 287. 695.  
 Wotan f. Wuotan.  
 Wrija. Wrijala 497.  
 Wülperode 550.  
 Wunschelruthe 315.  
 Würde 408. 653. 685.  
 Wüste 575.  
 Wunderbaum 182. 247.  
 Wunderblume 187. 344.  
 Wuolahatar 153.  
 Wuolainen 153.  
 Wuotan 71. 85. 229. 452.  
 Wurfseifen 66.  
 Warm 651.  
 Xanthium 263.  
 Xanthos 20.  
 Xerys 313.  
 Ximenes 307.  
 Xolphi 255.  
 Yama 595.  
 Yamuna 21.  
 Yewros 463.  
 Yggdrasil 284.  
 Ymer 73. 506.  
 Yffoy 279.  
 Zahnbeschwerden 431.  
 Zant 258. 482. 516.  
 Zäferblume 271.  
 Zauberei 30. 70. 201. 215. 218. 238. 240.  
 276. 283. 291. 292. 293. 296. 297.  
 298. 300. 311. 324. 328. 331. 332.  
 346. 347. 357. 359. 384. 386. 398.  
 399. 424. 429. 431. 455. 457. 494.  
 503. 690. 696. 697.  
 Zauberssee 20.

- Baubern 385.  
 Baunfönig. Baunfchlüpfen 517.  
 Beckergesellschaft 667.  
 Beiland 237.  
 Beit 337. 340. 383. 581. 601.  
 Beitalter. Zeitperiode 146. 170. 634.  
 Beikloffe 191.  
 Beno 205.  
 Bephyr 77. 193. 458.  
 Berstörung 165. 419.  
 Bethus 501.  
 Beugung. Beugungskraft 161. 173. 216. 224.  
 271. 327. 349. 446. 483. 489. 621.  
 Beuß 20. 43. 87. 93. 103. 121. 168. 186.  
 216. 231. 257. 306. 308. 342. 419.  
 489. 513. 523. 534. 537. 540. 541.  
 543. 555. 589. 622. 631. 634. 643.  
 658. 659. 665. 693.  
 Beuzl 337.
- Blege 486.  
 Zimmermann 535.  
 Bimmt 304.  
 Binn 156.  
 Birtniso jesero 30.  
 Bodiataszeichen 138.  
 Bofal 605.  
 Born 383. 417.  
 Boroaster's Höhle 144.  
 Bofim 634.  
 Buder. Buderrohr 355. 356.  
 Buderlinglichkeit 643.  
 Zufriedenheit 255.  
 Bunge 596. 597. 693.  
 Buttiber 181.  
 Bwerg 587.  
 Bwergenberg 113.  
 Bweideutigkeit 379. 402.  
 Bwiebel 163. 348.



Sinnstörende Druckfehler: S. 79 Z. 6 v. D. l. der durch Windföhne: —  
 S. 121 Z. 22 v. D. l. im Tempel. — S. 190 Z. 9 v. D. l. flos florum. — S. 190 Z.  
 v. U. l. Herzen statt Gerüche.





